HANDBOUND
AT THE

UNIVERSITY OF
TORONTO PRESS

7504
10584

Rheinisches Museum

für

PHILOLOGIE

Herausgegeben

von

August Brinkmann

Neue Folge

Vierundsechzigster Band

101226
26/3/10

Frankfurt am Main

J. D Sauerländers Verlag

1909

PA
3
R4
n.F.
Bd.64

Verzeichnis der Mitarbeiter

von Band XXXV—LXIV und ihrer Beiträge von Band XLV an

Adami, F., in Frankfurt-M. (*58*, 157)
Ahrens, H. L., in Hannover †
Aly, W., in Freiburg i. B. (*64*, 591. 637)
Amsel, G., in Bensberg
Apelt, O., in Jena (*49*, 59. *50*, 394. *53*, 621. *55*, 9)
Arnim, H. v., in Wien
Asbach, J., in Düsseldorf †
Asmus, R., in Freiburg i. B. (*63*, 627. *64*, 318)
Assmann, E., in Berlin (*60*, 637)
Aubert, L. C. M., in Christiania
Aufrecht, Th., in Bonn †
Ausfeld, A., in Heidelberg † (*50*, 357. *52*, 435. 557. *55*, 348. *56*, 517. *61*, 636)
Bannier, W., in München (*54*, 544. *55*, 479. *61*, 202. *63*, 423)
Bartholomae, Chr., in Heidelberg (*45*, 151)
Barwinski, B., in Deutsch-Krone
Basiner, O. v., in Warschau † (*60*, 614)
Bauer, A., in Graz (*53*, 168)
Baunack, J., in Leipzig
Becher, F., in Berlin † (*45*, 318. *47*, 639. *55*, 481)
Beck, J. W., in Amsterdam (*62*, 631)
Beloch, J., in Rom (*45*, 465. 555. *49*, 111. *50*, 250. *54*, 414)
Bergk, Th., in Bonn †
Bethe, E., in Leipzig (*46*, 511. *47*, 577. *48*, 91. 355. 484. *55*, 414. *62*, 326. 438)
Bickel, E., in Kiel (*60*, 190. 317. 505. *63*, 392)
Biese, A., in Neuwied
Birt, Th., in Marburg (*45*, 491. *46*, 152. *50*, 31. 161. *51*, 70. 153. 240. 468. 491. 506. *52* Suppl. *54*, 40. 201. *59*, 407. *62*, 488. *63*, 39. *64*, 393. 469)
Bischoff, E. F., in Leipzig (*53*, 328. *54*, 9. *55*, 488)
Bissing, Fr. W. v., in München (*59*, 160)
Blass, F., in Halle † (*47*, 269. *53*, 283. *54*, 33. *55*, 91. 341. *62*, 102. 265)
Boas, M., in Alkmaar (*62*, 61)
Boehme, J., in Hamburg
Boor, C. de, in Breslau (*45*, 477. *47*, 321)
Bornecque, H., in Lille (*58*, 371)
Brandes, W., in Wolfenbüttel (*64*, 57)
Brandis, C. G., in Jena (*51*, 109)
Brandt, S., in Heidelberg (*47*, 390)
Breysig, A., in Berlin † (*55*, 157. 565. *56*, 55)
Brinkmann, A., in Bonn (*51*, 273. 441. *52*, 632. *54*, 93. *56*, 55. *57*, 482. *58*, 640. *59*, 159. 317. *60*, 159. 630. *61*, 117. 634. *62*, 625. *63*, 304. 618. 631. *64*, 157. 310. 479. 637)
Broecker, L. O., in Hamburg †
Brugmann, K., in Leipzig (*53*, 630. *62*, 634)
Brugmann, O., in Leipzig (*50*, 478)
Bruhn, E., in Frankfurt a. M. (*45*, 273. *48*, 628. *49*, 168)
Bruns, J., in Kiel † (*45*, 138. 223)
Buecheler, F., in Bonn † (*45*, 159. 161. 321. *46*, 159. 233. 632. *48*, 84. 320. 631. *49*, 175. *51*, 153. 325. 471. 638. *52*, 302. 391. *53*, 166. 205. *54*, 1. 484. *55*, 1. *56*, 154. 321. *57*, 315. 321. *58*, 317. 453. 624. *59*, 34. 320. 321. 638. *60*, 317. *61*, 140. 307. 308. 472. 625. *62*, 154. 327. 476. 554. 640. *63*, 152. 190. 316. 321. 479)
Buermann, H., in Berlin
Buettner, R., in Gera (*55*, 121)
Bugge, S., in Christiania †
Bunte, B., in Leer
Buresch, K., in Athen † (*46*, 193. *47*, 329. *49*, 424)
Burnet, J., in St. Andrews (*62*, 312)
Busche, K., in Leer (*55*, 299)
Busolt, G., in Göttingen
Busse, A., in Berlin (*49*, 72. *64*, 108)
Bywater, J., in Oxford
Cauer, F., in Elberfeld (*46*, 244. *50*, 348)
Cauer, P., in Münster (*47*, 74. *61*, 232)
Cholodniak, J., in St. Petersburg (*64*, 330)
Christ, W., in München †
Christensen, H., in Hamburg (*54*, 134)
Cichorius, C., in Breslau (*63*, 197)
Cohn, L., in Breslau

Conway, R. J., in Manchester (*49*, 480)
Corssen, P., in Wilmersdorf-Berlin (*51*, 226)
Croenert, W., in Göttingen (*53*, 585. *54*, 593. *56*, 607. *57*, 285. *58*, 308. *61*, 414. 630. *62*, 123. 311. 380. 479. 620. *63*, 161. *64*, 433. 633)
Crusius, O., in München (*45*, 265. *46*, 318. *47*, 61. *48*, 152. 299. *49*, 299. *51*, 544)
Curtius, E., in Berlin † (*50*, 373)
Darbishire, H. D., in Cambridge †
Daub, A., in Freiburg i. Br. †
Dechent, H., in Frankfurt a. M.
Deecke, W., in Mülhausen i. E. †
Degering, H., in Berlin (*57*, 8)
Deissmann, A., in Berlin (*60*, 457)
Deiter, H., in Hannover
Deiters, P., in Coblenz (*56*, 587. *59*, 565)
Dessauer, H. † (*56*, 416)
Deubner, L., in Königsberg (*59*, 473)
Diehl, E., in Jena (*54*, 172. *58*, 246. *62*, 390)
Diels, H., in Berlin (*46*, 617. *49*, 478. *56*, 29)
Dieterich, A., in Heidelberg † (*46*, 25. *48*, 141. 275. *55*, 191. *56*, 77)
Dieterich, K., in Leipzig (*59*, 226. *60*, 229)
Dietze, J., in Hamburg (*49*, 21)
Dittenberger, W., in Halle † (*47*, 324)
Doerpfeld, W., in Athen (*51*, 127)
Domaszewski, A. v., in Heidelberg (*45*, 1. 203. *46*, 599. *47*, 159. 207. *48*, 240. 342. *49*, 612. *53*, 638. *54*, 158. 311. *55*, 318. *57*, 506. *58*, 218. 382. 538. *59*, 302. 479. *60*, 158)
Dragendorff, H., in Frankfurt a. M. (*51*, 281)
Drerup, E., in München (*51*, 21)
Duemmler, F., in Basel † (*45*, 178)
Duhn, F. v., in Heidelberg
Duncker, A., in Kassel †
Dyroff, A., in Bonn (*50*, 481. *63*, 587)
Dziatzko, K., in Göttingen † (*45*, 639. *46*, 47. 349. *47*, 634. *49*, 559. *54*, 497. *55*, 104)
Egenolff, P., in Heidelberg † (*56*, 284)
Ehrlich, H., in Berlin (*62*, 321 (*63*, 107. 636)
Eitrem, S., in Kristiania (*64*, 333)
Ellis, R., in Oxford
Elter, A., in Bonn (*46*, 112. *47*, 130. 629. *61*, 267. *63*, 472. 640)
Engelmann, R., in Klewienen † (*63*, 465)
Enmann, A., in St. Petersburg (*57*, 517)
Enthoven, L., in Strassburg i. E. (*46*, 480. *48*, 472)
Eskuche, G., in Stettin (*45*, 236. 385)
Fabricius, E., in Freiburg i. Br. (*46*, 337. 589. *48*, 448. *51*, 456)
Faltin, G., in Neu-Ruppin †
Flach, H., in Hamburg †
Foerster, R., in Breslau (*49*, 167. 168. 481. *50*, 66. 640. *51*, 481. *52*, 144. 296. 298. *53*, 547. *55*, 139. 435)
Foerster, Wilh., in Rheydt
Fraenkel, A., in Zabern
Fraenkel, M., in Berlin † (*47*, 473. *56*, 233. 423. 480. 640. *57*, 152. 534)
Fraenkel, S., in Breslau (*51*, 328)
Frederking, A., in Worms (*46*, 144. *52*, 449)
Freudenthal, J., in Breslau †
Frick, C., in Höxter (*46*, 106)
Friederich, B., in Hannover
Friedlaender, L., in Strassburg i. E. (*62*, 488)
Friedlaender, P., in Berlin (*62*, 73)
Friedrich, G., in Jena (*62*, 366)
Fries, C., in Berlin (*54*, 555. *55*, 18. *57*, 265. *58*, 115. *59*, 200)
Fritze, H. v., in Berlin (*55*, 588)
Fritzsche, R. A., in Giessen (*57*, 363)
Froehner, W., in Paris (*47*, 291)
Fuchs, R., in Dresden (*49*, 532. *50*, 576. *51*, 164. *52*, 377. 634. *53*, 496. *58*, 67)
Fuhr, K., in Berlin (*50*, 304. *51*, 45. 164. *57*, 422)
Furtwaengler, A., in München † (*57*, 252)
Galland, C., in Strassburg
Gardthausen, V., in Leipzig (*45*, 612. *46*, 619. *50*, 311)
Gelzer, H., in Jena † (*48*, 161)
Gercke, A., in Breslau (*47*, 319. *48*, 41. *54*, 404. *62*, 116. 170)
Gilbert, H., in Meissen (*51*, 471)
Gilbert, O., in Halle (*64*, 185)
Gilbert, W., in Grimma (*59*, 628. *60*, 151)
Gloeckner, F., in Staremberg
Gloël, H., in Wetzlar (*47*, 136)
Goebel, E., in Fulda † (*53*, 628. *58*, 153)
Goetz, G., in Jena

Gomperz, Th., in Wien (*63*, 624/5. *64*, 153)
Gothein, M., in Heidelberg (*63*, 475)
Graf, E., in Quedlinburg (*46*, 71)
Graffunder, P., in Schöneberg (*60*, 128)
Groeger, M., in Hirschberg (*59*, 1)
Gundermann, G., in Tübingen (*45*, 361. *46*, 489. *59*, 145. 148. *62*, 157)
Gurlitt, L., in Steglitz (*56*, 596. *57*, 337)
Gutschmid, A. v., in Tübingen †
Haeberlin, C., in Göttingen (*45*, 21. 311. *62*, 154)
Hagen, H., in Bern †
Hanssen, F., in Santiago
Harder, Chr., in Neumünster (*48*, 433)
Harmon, A. M., in Rom (*62*, 159)
Hartfelder, K., in Heidelberg †
Hauler, E., in Wien (*54*, 161)
Heerdegen, F., in Erlangen
Hefermehl, E., in Berlin (*61*, 283)
Heidtmann, G., in Pfaffendorf
Heinze, R., in Leipzig (*45*, 497)
Heisenberg, A., in Würzburg (*58*, 427)
Helbig, W., in Rom (*55*, 55. *58*, 500)
Heldmann, K., in Halle (*52*, 299)
Helm, R., in Steglitz (*52*, 177. *54*, 111. *56*, 340)
Hendrickson, G. L., in Chicago (*59*, 478)
Hense, C., in Freiburg i. Br. (*62*, 313)
Hense, O., in Freiburg i. Br. (*45*, 541. *47*, 219. *49*, 174. *50*, 140. *53*, 318. *55*, 222. *56*, 106. 305. *59*, 170. *61*, 1)
Heraeus, W., in Offenbach (*54*, 156. 305. *58*, 462)
Herbig, G., in München (*64*, 120)
Hertling, G. v., in München
Hertz, M., in Breslau †
Herwerden, H. van, in Utrecht (*58*, 138. *59*, 141. 329. *60*, 106. 449. 454. *61*, 591. *63*, 1. *64*, 161. 320)
Hettner, F., in Trier †
Heydemann, H., in Halle †
Heylbut, G., in Hamburg
Hiemer, K., in Stuttgart (*62*, 229)
Hildebrandt, P., in Wilmersdorf-Berlin (*59*, 238)
Hildebrandt, R., in Magdeburg (*60*, 560. *61*, 567)
Hiller, E., in Halle †
Hirschfeld, G., in Königsberg †
Hirschfeld, O., in Charlottenburg (*51*, 470. 474. 475. *52*, 294)
Hirzel, R., in Jena (*45*, 419. *47*, 359)
Hoefer, U., in Saarbrücken (*59*, 542. *61*, 480)
Hoerschelmann, W., in Dorpat †
Hoffmann, E., in Wien † (*50*, 90. 484. 486. *51*, 320. *52*, 99)
Hoffmann, O., in Münster (*56*, 474)
Holwerda, J. H., in Leiden (*55*, 476. *58*, 511. *59*, 532)
Holzapfel, L., in Giessen
Hosius, C., in Greifswald (*46*, 287. 577. *47*, 462. *48*, 380. *50*, 286. *51*, 197)
Hoyer, R., in Saarbrücken (*53*, 37)
Huelsen, Chr., in Florenz (*45*, 284. *49*, 379. 629. *62*, 328. *63*, 633)
Hug, A., in Zürich †
Ihm, M., in Halle † (*45*, 622. 639. *46*, 323. 371. 494. 621. *47*, 312. *48*, 635. 479. *49*, 247. 316. 479. *50*, 191. 367. *51*, 315. 473. 638. *52*, 129. 143. 205. 454. 459. 633. *53*, 165. 495. *56*, 148. 635. *57*, 316. *61*, 543. *62*, 156. 323. *63*, 319)
Ilberg, J., in Leipzig (*45*, 111. *47*, 489. *51*, 165. 466. *52*, 591)
Immisch, O., in Giessen (*46*, 488. 613. *48*, 290. 512. *52*, 126. *54*, 313)
Jacoby, F., in Kiel (*58*, 459. 461. *59*, 63. *60*, 38. 320. 463. *64*, 601)
Jahn, P., in Berlin (*58*, 391. *60*, 361. *63*, 79)
Jahnke, R., in Lüdenscheid (*47*, 460)
Jan, C. v., in Strassburg † (*46*, 557)
Jeep, L., in Königsberg (*51*, 401. *52*, 213)
Judeich, W., in Jena (*47*, 53. *62*, 295)
Jungblut, H., in Frankfurt a. M.
Kaerst, J., in Würzburg (*52*, 42. 519)
Kaibel, G., in Göttingen †
Kakridis, Th., in Athen (*57*, 463. *59*, 626)
Kalbfleisch, K., in Marburg (*51*, 466. *53*, 160)
Kalkmann, A., in Berlin †
Kallenberg, H., in Berlin (*62*, 9. *63*, 260)
Karo, G., in Athen (*48*, 311)
Kekule von Stradonitz, R., in Berlin
Keller, O., in Prag (*61*, 78)
Kiderlin, M., in München † (*46*, 9)
Kirchner, J. E., in Berlin (*46*, 488.

47, 550. *53*, 380. *57*, 476. *59*, 294. *61*, 344)
Klatt, M., in Berlin (*45*, 335)
Klebs, E., in Marburg (*45*, 436. *47*, 1. 515)
Klein, J., in Bonn †
Klotz, A., in Strassburg (*56*, 429. 639. *59*, 373. *64*, 224. 325. 473. 474)
Knaack, G., in Stettin † (*48*, 632. *49*, 310. 476. 526. *57*, 166. 205. *58*, 152. *59*, 313. *60*, 148. 320. *61*, 135)
Koch, J., in Grunewald
Kock, Th., in Weimar † (*45*, 50. *46*, 299. *48*, 208. 579. *49*, 162. 176. *50*, 140)
Koehler, U., in Berlin † (*46*, 1. *53*, 485. 491)
Koepp, F., in Münster (*48*, 154. 485. *50*, 268)
Koerte, A., in Giessen (*45*, 172. *52*, 168. 333. *53*, 160. *55*, 131. *57*, 625. *59*, 616. *60*, 388. 425. *61*, 476)
Koerte, G., in Göttingen (*53*, 239)
Kopp, A., in Marburg
Korsch, Th., in St. Petersburg
Krascheninnikoff, M., in Dorpat (*48*, 634)
Krauss, S., in Budapest (*58*, 627)
Kroll, W., in Münster (*47*, 457. 599. *50*, 636. *52*, 286. 338. 569. *53*, 574. *56*, 304. *58*, 552. *60*, 307. 552. *61*, 636. *62*, 86. *64*, 50)
Krumbacher, K., in München
Krumbholz, P., in Weimar (*50*, 205. *52*, 237)
Kuebler, B., in Gr.-Lichterfelde (*45*, 485. *46*, 324)
Kuhnert, E., in Greifswald (*49*, 37)
Kunze, R., in Leipzig (*53*, 159. *56*, 333. *57*, 437. *58*, 126. *64*, 635)
Landgraf, G., in Bayreuth (*56*, 310)
Lange, K., in Tübingen
Lattes, E., in Mailand † (*49*, 317. *57*, 318)
Lehmann, P., in Braunschweig (*60*, 624. *61*, 107)
Lehnert, G., in Giessen (*55*, 112. *60*, 154)
Leo, F., in Göttingen (*52*, 509. *55*, 601)
Lewy, H., in Mülhausen i. E. (*48*, 398. 472)
Lietzmann, H., in Jena (*57*, 633)
Lindsay, W. M., in St. Andrews (*57*, 196)
Lipsius, J. H., in Leipzig (*63*, 157)
Litt, Th., in Cöln (*59*, 603. *64*, 98)
Loeschcke, Gerh., in Bonn (*59*, 451. *60*, 594. *61*, 34)
Loewe, G., in Göttingen †
Lohmeyer, K., in Brüssel (*58*, 467)
Lommatzsch, E., in München (*52*, 303)
Luckenbach, H., in Heidelberg
Ludwich, A., in Königsberg (*45*, 11. *46*, 139. *59*, 42)
Luebbert, E., in Bonn †
Lueddecke, K., in Emden (*52*, 628)
Luetjohann, Chr., in Greifswald †
Lugebil, K., in St. Petersburg †
Malchin, F., in Rostock (*53*, 493)
Mangold, K., in Jena (*57*, 259)
Manitius, M., in Dresden (*45*, 153. 316. 485. *46*, 150. 493. 622. *47*, 465. Suppl. *48*, 313. 474. *49*, 170. *50*, 152. 315. 641. *51*, 160. *52*, 131. 305. *53*, 393. *54*, 293. *56*, 462. *57*, 392. *59*, 588. 597. *60*, 202)
Marcks, J. F., in Putbus (*56*, 141)
Marstrander, C., in Kristiansand (*62*, 108)
Martini, E., in Leipzig (*52*, 348. *55*, 612. *62*, 273)
Marx, F., in Bonn (*46*, 420. 606. 636. *47*, 157. *50*, 321. *61*, 145. *62*, 619)
Mau, A., in Rom †
Meier, P. J., in Braunschweig
Meier, R., in Leipzig (*61*, 178)
Meiser, K., in München (*63*, 635. *64*, 151)
Meister, K., in Leipzig (*64*, 337)
Meister, R., in Leipzig
Meister, R. M. E., in Leipzig (*63*, 559)
Mendelssohn, L., in Dorpat †
Menge, P., in Pforta (*61*, 306)
Mercati, G., in Rom (*62*, 482. *64*, 322)
Mess, A. v., in Tübingen (*53*, 482. *56*, 167. *58*, 270. *61*, 244. 360. *63*, 370. 488. *64*, 235)
Meyer, E., in Berlin
Mollat, G., in Kassel
Muelder, D., in Hildesheim (*59*, 256)
Muellenbach, E., in Bonn †
Mueller, C. Fr., in Kiel (*46*, 320. *50*, 301)
Mueller, C. F. W., in Breslau † (*51*, 180. *53*, 121. *54*, 381. 526. *55*, 312. 635)

Mueller, H. J., in Berlin
Mueller, K. K., in Jena †
Muenscher, K., in Münster (*54*, 248)
Muenzel, R., in Hamburg
Muenzer, F., in Basel (*53*, 596. *61*, 19. *62*, 161)
Mutschmann, H., in Berlin (*64*, 244. 478)
Nake, B., in Dresden †
Natorp, P., in Marburg
Némethy, G., in Klausenburg (*61*, 139. 305. *62*, 482. *63*, 632. *64*, 470)
Nestle, E., in Maulbronn (*63*, 639)
Neuhaus, O., in Königsberg (*56*, 272. *57*, 474. 610)
Neumann, K. J., in Strassburg
Niedermann, M., in Basel (*52*, 505. *60*, 458. 459)
Niese, B., in Halle
Nilsson, M. P., in Lund (*60*, 161. *63*, 313)
Nissen, H., in Bonn (*45*, 100. *47*, 161. *49*, 1. 275. *58*, 231)
Noack, F., in Tübingen (*48*, 420)
Norden, E., in Berlin (*48*, 348. 529. *49*, 194. *54*, 466. *56*, 473. *61*, 166)
Oder, E., in Berlin (*45*, 58. 212. 637. *48*, 1. *51*, 52. 311)
Oehmichen, G., in München (*46*, 99)
Osthoff, H., in Heidelberg †
Otto, A., in Breslau †
Otto, W. F., in München (*64*, 449)
Overbeck, J., in Leipzig †
Oxé, A., in Krefeld (*59*, 108)
Papadopulos-Kerameus, A., in St. Petersburg (*46*, 160. 161)
Patzig, E., in Leipzig
Paucker, C. v., in Reval †
Paul, L., in Dresden † (*54*, 602. *57*, 76)
Pelka, W., in Königsberg i. P. (*61*, 620)
Peppmüller, R., in Halle
Pernice, E., in Greifswald (*46*, 495. 626)
Peter, H., in Meissen (*57*, 231)
Petersen, E., in Halensee (*50*, 453. *60*, 462. *62*, 536. *64*, 481)
Pfleiderer, E., in Tübingen †
Pflugk-Harttung, J. v., in Berlin
Philippi, A., in Dresden
Philippson, R., in Magdeburg (*64*, 1)
Plasberg, O., in Prag (*53*, 66. 640. *54*, 144. 638)
Pokrowskij, M., in Moskau (*52*, 425. *61*, 185. *62*, 325. *63*, 406)
Pomtow, H., in Berlin (*49*, 577. 627. *51*, 329. 560. *52*, 105)
Preuner, E., in Berlin (*49*, 313. 362)
Prott, H. v., in Athen † (*52*, 187. *53*, 460)
Rabe, H., in Hannover (*47*, 404. *48*, 147. *49*, 625. *50*, 148. 241. *54*, 632. *55*, 154. *58*, 209. *61*, 633. *62*, 247. 559. *63*, 127. 235. 419. 512. *64*, 284. 539)
Radermacher, L., in Wien (*47*, *48*, 622. *49*. 163. *50*, 137. 475. 569. *51*, 314. 463. 596. *52*, 13. 412. 624. 634. *53*, 497. *54*, 285. 351. 374. 638. *55*, 149. 482. *56*, 139. 202. *57*, 137. 158. 278. 314. 478. 640. *58*, 315. 316. 546. 636. *59*, 311. 525. *60*, 241. 315. 584. *61*, 629. *63*, 312. 445. 531)
Radinger, K., in Innsbruck (*58*, 294)
Ræder, J., in Kopenhagen (*57*, 449. *61*, 427. 511. *63*, 495)
Rassow, H., in Bremen †
Reitzenstein, R., in Strassburg (*63*, 605)
Reuss, F., in Wesel (*54*, 446. *56*, 369. *57*, 559. *60*, 144. *61*, 304. 408. 635. *62*, 591. *63*, 58)
Ribbeck, O., in Leipzig † (*45*, 146. 147. 313. *46*, 331. 333. *47*, 597. 628. *49*, 472. *50*, 277. 314. 558)
Ribbeck, Wo., in Berlin †
Riese, A., in Frankfurt a. M. (*51*, 637. *55*, 316)
Riess, E., in New-York (*48*, 307. *49*, 177)
Ritterling, E., in Wiesbaden (*58*, 476. 633. *59*, 55. 186)
Roemer, A., in Erlangen (*61*, 313. *63*, 341)
Rohde, E., in Heidelberg † (*48*, 110. *49*, 623. 624. *50*, 1. 600)
Roscher, W. H., in Dresden (*53*, 169. 639)
Rossbach, O., in Königsberg (*46*, 311. *48*, 592. *52*, 1. *53*, 167. 629. *54*, 277. *55*, 641. *57*, 473)
Rossberg, K., in Hildesheim
Ruehl, F., in Königsberg (*46*, 146. 426. *47*, 152. 460. *48*, 565. *49*, 256. *50*, 141. *53*, 324. 635. *54*, 152. 316. *56*, 508. 634. *61*, 352. 473. 628. *62*, 1. 309. 421. *63*, 158. *64*, 137. 336)
Ryssel, V., in Zürich † (*48*, 175. *51*, 1. 318. 529)
Sabbadini, R., in Mailand (*62*, 316. *63*, 224)

Scala, R. v., in Innsbruck (*45*, 474)
Schaefer, A., in Bonn †
Schanz, M., in Würzburg (*50*, 114. *54*, 19. *55*, 86)
Scheer, E., in Breslau
Schenkl, H., in Graz (*61*, 554)
Schepss, G., in Speier † (*48*, 482)
Schickinger, H., in Linz a. D. (*60*, 639)
Schlee, F., in Landsberg (*46*, 147)
Schlossmann, S., in Kiel (*59*, 346. 630)
Schmid, W., in Tübingen (*48*, 53. 626. *49*, 133. *50*, 308. 310. *52*, 446. *57*, 624. *59*, 320. 512. *61*, 480)
Schmidt, B., in Freiburg i. Br. (*53*, 477. *62*, 151)
Schmidt, J., in Königsberg † (*45*, 148. 157. 318. 482. 599. 640. *46*, 77. 334. *47*, 114. 325)
Schmidt, O. E., in Wurzen (*47*, 241. *52*, 145. *53*, 209. *55*, 385)
Schmidt, W., in Helmstedt † (*55*, 625)
Schmitt-Hartlieb, M., in Rheydt (*61*, 634)
Schmitz, W., in Köln †
Schneider, R., in Duisburg (*52*, 447. *59*, 580)
Schoell, F., in Heidelberg (*50*, 155. *51*, 381. *53*, 511. *55*, 489. *57*, 48. 159. 312)
Schoell, R., in München †
Schoene, A., in Kiel (*46*, 153)
Schoene, H., in Greifswald (*52*, 135. *53*, 432. *54*, 638. *57*, 627. *58*, 56. *64*, 476)
Schoenemann, J., in Frankfurt a. M.
Schroeder, P., in London
Schubert, R., in Königsberg (*53*, 98. *56*, 543)
Schulten, A., in Erlangen (*50*, 489. *56*, 120. 187. *57*, 632)
Schultess, F., in Hamburg (*57*, 465)
Schulthess, O., in Bern (*57*, 157)
Schulze, E., in Homburg v. d. H.
Schulze, K. P., in Berlin (*53*, 541)
Schulze, W., in Berlin (*48*, 248)
Schumacher, K., in Mainz
Schwabe, L., in Tübingen †
Schwartz, E., in Freiburg i. Br.
Schwarz, W., in Bochum (*48*, 258. *49*, 353. *51*, 636. *52*, 463)
Seeck, O., in Münster (*46*, 154. *48*, 196. 602. *49*, 208. 630. *55*, 319. *56*, 227. 477. 631. *61*, 144. 554. *62*, 489. *63*, 267. 476)
Seume, H., in Hannover
Siebourg, M., in Essen (*57*, 301. *62*, 638)
Sieglin, W., in Berlin
Simson, B., in Freiburg i. Br.
Skutsch, F., in Breslau (*47*, 138. *48*, 303. *51*, 478. *54*, 483. *55*, 272. *56*, 638. *60*, 262. *61*, 605)
Solmsen, F., in Bonn (*51*, 303. *53*, 137. *54*, 345. 495. *55*, 310. *56*, 475. 497. *57*, 328. *58*, 598. *59*, 161. 481. *60*, 148. 492. 636. *61*, 491. *62*, 318. 329. 636. *63*, 329)
Sommer, F., in Rostock (*56*, 636)
Sommerbrodt, J., in Breslau †
Sonnenburg, P., in Münster (*59*, 506. *62*, 33)
Sonny, A., in Kiew
Speyer, J. S., in Leiden (*47*, 638)
Sprengel, J. G., in Frankfurt a. M. (*46*, 54)
Stachelscheid, A., in London
Stahl, J. M., in Münster (*46*, 250. 481. 614. *48*, 157. *49*, 620. *50*, 382. 566. *51*, 157. 306. *53*, 322. *54*, 150. 494. *55*, 152. 160. *57*, 1. *62*, 478. 615. *63*, 152. 626. *64*, 39. 331)
Stangl, Th., in Würzburg
Stein, H., in Oldenburg (*54*, 496. *55*, 531. *56*, 627)
Stengel, P., in Berlin (*52*, 399)
Stephan, Ch., in Kalk
Sternkopf, W., in Dortmund (*47*, 468. *57*, 629)
Steup, J., in Freiburg i. Br. (*53*, 308. *56*, 443. *58*, 529)
Stich, J., in Zweibrücken
Strack, M. L., in Giessen (*53*, 399. *55*, 161)
Sudhaus, S., in Kiel (*48*, 152. 321. 552. *56*, 37. 307. *58*, 481. *60*, 574. *61*, 28 *63*, 283. 481. *64*, 412. 475)
Suess, W., in Giessen (*63*, 12)
Sundwall, J., in Helsingfors (*60*, 150)
Susemihl, F., in Greifswald † (*46*, 326. *49*, 473. *53*, 448. 485. 626. *54*, 631. *55*, 574. *56*, 313)
Swoboda, H., in Prag (*45*, 288. *46*, 497. *49*, 321. *55*, 460)
Szanto, E., in Wien †
Szelinski, V., in Berlin (*58*, 471. *59*, 149. 316. 477. 635)
Teichmueller, F., in Wittstock (*58*, 436)
Teichmueller, G., in Dorpat †
Thielscher, P., in Kiel (*62*, 46. 485. *63*, 311)
Thomas, E., in Berlin (*54*, 313)

Thouret, G., in Schöneberg
Thulin, C., in Luleå (*60*, 256. *63*, 254)
Thurneysen, R., in Freiburg i. Br. (*55*, 484. *56*, 161)
Tiedke, H., in Berlin
Tittel, K., in Leipzig (*56*, 404. *60*, 297. *61*, 311)
Toepffer, J., in Basel † (*45*, 371. *49*, 225)
Traube, L., in München † (*47*, 558. *48*, 284)
Trieber, C., in Frankfurt a. M. †
Tuempel, C., in Neustettin (*46*, 528. 636)
Unger, G. F., in Würzburg †
Urlichs, H. L., in München
Urlichs, L., in Würzburg †
Usener, H., in Bonn † (*47*, 154. 414. *49*, 461. *50*, 144. *53*, 329 *55*, 286. 311. 321. 480. *56*, 1. 145. 174 305. 312. 481. 640. *57*, 171. 177. 320. *58*, 1. 161. 321. *59*, 623. 625. *60*, 1. 465)
Velsen, F. v., in Sulzbach a. S. (*63*, 155)
Viertel, A., in Göttingen
Vliet, J. van der, in Utrecht †
Vogel, F., in Fürth
Voigt, G., in Leipzig †
Voigt, M., in Leipzig †
Vollgraff, W., in Utrecht (*61*, 149. *63*, 319)
Vollmer, F., in München (*46*, 343. *51*, 27. *54*, 165. 637. *55*, 520. *61*, 481)
Wachsmuth, C., in Leipzig † (*45*, 476. *46*, 327. 329. 465. 552. *52*, 137. 140. 461. *56*, 149. 150. 215. 318. *59*, 471)
Wackernagel, J., in Göttingen (*45*, 480. *48*, 299. *51*, 304)
Wagner, R., in Dresden (*46*, 378. 618)
Wagner, R. J. Th., in Leipzig (*60*, 448)
Watzinger, R., in Giessen (*64*, 202)
Weber, H., in Weimar †
Weber, H., in Frankfurt a. M. (*51*, 630)
Wecklein, N., in München (*58*, 159)
Weege, F., in Bonn (*62*, 550)
Wegehaupt, H., in Cuxhaven (*58*, 638)
Weise, O., in Eisenberg
Weizsäcker, P., in Calw
Wellmann, E., in Berlin
Wendland, P., in Göttingen (*49*, 309. *52*, 465. *53*, 1. *56*, 113)
Werner, J., in Lenzburg
Wessner, P., in Birkenfeld (*52*, 69. *62*, 203. 339)
Westerburg, E., in Barmen †
Weyman, C., in München (*45*, 320. *47*, 640. *50*, 154. *51*, 327. *52*, 302. *53*, 316. *64*, 156. 327. 328. 329)
Wiedemann, A., in Bonn
Wilhelm, A., in Athen (*52*, 296. *56*, 571)
Wilhelm, F., in Ratibor (*57*, 55. 599. *59*, 279. *61*, 91. *62*, 601)
Willers, H., in Bonn (*60*, 321. *62*, 133)
Winterfeld, P. v., in Berlin † (*55*, 481. *57*, 167. 549. *58*, 48. 363. *60*, 31)
Woelfflin, E., in Basel † (*47*, 640. *48*, 312. *49*, 270. *50*, 152. 320. *53*, 327. *57*, 318)
Woerpel, G., in Marburg (*57*, 311. 460)
Wolters, P., in München (*58*, 154. 154. *59*, 158)
Wotke, C., in Wien
Wuensch, R., in Königsberg (*49*, 91. *51*, 138. *52*, 144. *55*, 62. 232. *56*, 392. *57*, 468)
Zacher, K., in Breslau † (*45*, 524)
Zangemeister, K., in Heidelberg † (*57*, 166. 168. 169)
Zarncke, E., in Leipzig
Ziebarth, E., in Hamburg (*51*, 632. *53*, 635. *54*, 488. *55*, 501. *56*, 157. *64*, 335)
Ziegler, K., in Breslau (*60*, 273. 417. *63*, 239)
Ziehen, J., in Frankfurt a. M. (*50*, 643. *51*, 162. 589. *52*, 293. 449. 450. *53*, 270)
Ziehen, L., in Frankfurt a. M. (*51*, 211. *54*, 321. *57*, 173. 498. *59*, 391. *60*, 454)
Zielinski, Th., in St. Petersburg
Zilles, W., in Bonn (*62*, 54)
Zimmermann, A., in München (*45*, 493. *50*, 159. *52*, 458. *54*, 495. *55*, 486. 487. *56*, 320. *57*, 636. *58*, 316. *62*, 486)
Zingerle, A., in Innsbruck
Zingerle, J., in Innsbruck (*48*, 299)
Zitelmann, E., in Bonn
Zurborg, H., in Zerbst †

Berichtigungen werden erbeten. Für mehrere sind wir Herrn Prof. Dr. R. Klussmann in München zu Dank verpflichtet.

Inhalt

Seite

Der Chor in den Fröschen des Aristophanes. Von J. M. Stahl 39
Der Kampf um die Perikeiromene. Von S. Sudhaus 412

Ein Beitrag zur Textgeschichte Herodots. Von W. Aly 591
Die Hellenika von Oxyrhynchos und die Berichte Xenophons und Diodors. Von A. v. Mess 235
Zur Wiederherstellung von Philodems sog. Schrift ΠΕΡΙ ΣΗΜΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΕΩΝ. Von R. Philippson 1
Lucians Nigrinus. Von Th. Litt 98
Noch einmal die Makrobier des Lukianos. Von F. Rühl ... 137
Pausanias der Perieget. Von E. Petersen 481
Der Agon zwischen Homer und Hesiod. Von A. Busse 108
Die Ueberlieferung der Schriften des Sextus Empiricus. Von H. Mutschmann 244
Spicilegium Dioneum. Scripsit H. van Herwerden 161
Aus Rhetoren-Handschriften. 9. Griechische Briefsteller. 10. Einleitungen. 11. Der Dreimännerkommentar W IV. 12. Die Hermogeneshandschrift in Sofia. Von H. Rabe 284. 539. 578. 589
Der älteste Briefsteller. Von A. Brinkmann 310

Jonier und Eleaten. Von O. Gilbert 185
Das Lied von Marisa. Von W. Crönert (und R. Wünsch) 433

Tibulls erste Elegie. Ein Beitrag zum Verständnis der Tibullischen Kunst. Von F. Jacoby 601
Zur Monobiblos und zum Codex N des Properz. Von Th. Birt 393
Die Epistel des Auspicius und die Anfänge der lateinischen Rhythmik. Von W. Brandes 57

Die Caesarüberlieferung. Von A. Klotz 224
Vitruvstudien. Von C. Watzinger 202

Seite

De itinerario Aetheriae abbatissae perperam nomini s. Silviae addicto. Scripsit C. Meister 337

Randbemerkungen. Von W. Kroll 50
Römische 'Sondergötter'. Von W. F. Otto..... 449
Etruskische Inschriften aus Suessula. Von G. Herbig 120

Miszellen

Kritisch-Exegetisches

Ein Epigramm des Nikarchos. Von W. Crönert 633
Zu Dionysius Periegetes. Von A. Klotz 474
Philodemeum. Von S. Sudhaus 475
Zu Plutarch, de facie in orbe lunae. Von R. Kunze..... 635
Die Ueberlieferung der Schriften des Sextus Empiricus. Von H. Mutschmann..... 478
Ad Libanii orationes, vol. IV ed. Foerster. Scripsit H. van Herwerden..... 320
Zur Textkritik von Julian. or. V. Von R. Asmus..... 318
Zu den Aratscholien. Von H. Schöne 476
A proposito di un' oscura sottoscrizione. Von G. Mercati 322
Kosmos und Damian. Von A. Brinkmann..... 157
Lückenbüsser. Von A. Brinkmann 479. 637
Das Ordnungsprinzip in Vergils Bucolica. Von A. Klotz.... 325
Coniecturae in Tibullum. Scripsit G. Némethy 470
Der Titel von Statius Silvae. Von A. Klotz..... 473
Zum carmen de figuris. Von C. Weyman 327
Zu Cicero ad Atticum IV 5, 5. Von Th. Birt..... 469
Zu Petronius. Von J. Cholodniak..... 330
Zu Arnobius. Von Th. Gomperz 153
Hat Ammianus Marcellinus (22, 16, 22) Jesus erwähnt? Von K. Meiser 151
Zu Ambrosius. Von C. Weyman 328
Nodus virginitatis. Von C. Weyman 156

Literarhistorisches

Herodots Vorlesung in Athen. Von W. Aly 637

Seite

Grammatisch-Etymologisches

Ἔσομαι — ero. Von J. M. Stahl 331
vexare. Von C. Weyman 329

Antiquarisch-Epigraphisches

Hermes Πολύγιος. Von S. Eitrem 333
Zum 'Gasthaus der Römer und Richter' in Sparta. Von E. Ziebarth 335

Berichtigung zu Seite 148. Von F. Rühl 336

ZUR WIEDERHERSTELLUNG VON PHILODEMS SOG. SCHRIFT ΠΕΡΙ ΣΗΜΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΕΩΝ

Die in der collectio altera voll. Herculanensium, tom. IV (1864) unter dem Titel περὶ σημείων herausgegebene, von Gomperz im ersten Hefte seiner 'Herkulanischen Studien' (Leipzig 1865) mit ausserordentlichem Scharfsinne wiederhergestellte Schrift hat trotz ihrer verhältnissmässig guten Erhaltung und der Neuheit und Bedeutung der in ihr vorgetragenen Lehre wenig Beachtung gefunden. In der Gestaltung des Textes, mit der ich es hier allein zu thun habe, glaubte man wohl über das von Gomperz Gebotene nicht weiter hinauskommen zu können, besonders da seine Ausgabe die Ueberlieferung für die von ihm gelassenen Lücken nicht giebt. Bücheler hatte unabhängig von Gomperz auf Grund der Neapolitaner Veröffentlichung im Rhein. Mus. N. F. Bd. XX (1865) S. 311 einige Kolumnen wieder hergestellt. Gomperz gab in der Zeitschrift für östr. Gymnasien 1866 S. 705—7 mehrere Zusätze zu seiner Ausgabe. Bahnsch hat im Anschluss an diese in seiner Abhandlung: Des Epikureers Philodem Schrift π. σ. κ. σ. usw. (Lyck 1879) einige Besserungsvorschläge gemacht. Endlich habe ich in meiner Berliner Dissertation: De Philodemi libro, qui est π. σ. κ. σ., et de Epicureorum doctrina logica (1881) unter Benutzung der Neapolitaner Sammlung mehrere Stellen wieder herzustellen versucht. Zur endgültigen Gestaltung meiner Versuche hat Gomperz z. Z. mir gegenüber brieflich einige überzeugende Vorschläge gemacht, die er, wie ich nachträglich sehe, meist in den Mélanges Graux S. 51 veröffentlicht hat. Sonst sind mir — abgesehen von einigen Einwänden, die Crönert in seiner Memoria Herculanensis auf Grund seiner besonderen Forschungen gegen Lesungen Gomperz' erhebt — keine Versuche den Text zu berichtigen oder

zu ergänzen bekannt geworden. Eine nach vielen Jahren wieder aufgenommene Beschäftigung mit der Schrift hat mich indes überzeugt, dass die Ueberlieferung doch noch nicht völlig ausgeschöpft ist. Denn G. hat mit grosser Zurückhaltung, um einen möglichst zuverlässigen Text zu bieten, meist nur die Stellen und Wörter aufgenommen, deren Herstellung er für sicher hielt, und selbst Lesungen, für die kaum eine bessere Gestalt zu finden ist, wenn sie an der Ueberlieferung keine genügende Stütze fanden, unter den Text gesetzt.

Hier soll nun das Ergebniss meiner Bemühungen — und als solche wird sie wohl jeder Kundige anerkennen — mitgeteilt werden. Doch habe ich im Voraus folgendes dazu zu bemerken. Aufs Wesentlichste wurde ich bei meiner Arbeit durch die oft und vielen bewiesene Güte G.s unterstützt, der mir die auf seine Kosten hergestellte Nachbildung der Oxforder Abschrift zur Verfügung stellte. Leider hatte ich keine Gelegenheit den Papyrus selbst einzusehen. Dass dies ein Mangel ist, bin ich mir bewusst; in wie weit, entzieht sich meiner Beurteilung. Für einige Stellen war W. Crönert so gütig mir seine früheren Lesungen und besonders eine bisher noch unveröffentlichte Kolumne (I^a) mitzuteilen. Aber auch abgesehen von dem erwähnten Mangel sind meine Ergebnisse von sehr verschiedenem Werte. G. hat naturgemäss nur solche Stellen übergangen, deren Ueberlieferung auf wenigen unzusammenhängenden Buchstaben beruht. Es sind darum immer nur einzelne Wörter, deren Herstellung ich für gesichert halte. Andere sind ungefähre Versuche den Zusammenhang herzustellen. Trotzdem habe ich es verschmäht diese jedesmal durch ein Fragezeichen als solche zu kennzeichnen. Die Klammern und Zeichen, die ich in üblicher Weise verwendet habe, ergeben dies von selbst. Auch habe ich es unterlassen jedesmal anzugeben, wenn einzelne Wörter in den von mir gebotenen Stellen schon von G. in seiner Ausgabe hergestellt sind. Diese ist ja die Grundlage nicht nur für meine Arbeit, sondern auch für deren Beurteilung. Ein Blick in sie wird jedem sein Eigentumsrecht zuweisen. Im übrigen habe ich im folgenden alles zusammengestellt, was an Besserungsversuchen oder Ergänzungen in G.s Ausgabe nicht enthalten ist, um so eine neue Ausgabe unnötig zu machen. Endlich möchte ich dem Herausgeber dieser Zeitschrift noch meinen aufrichtigen Dank sagen für seine freundliche Durchsicht des Manuskriptes und die dabei gegebenen Fingerzeige.

1.

Nach G. lautete der Titel der Schrift: περὶ σημείων καὶ σημειώσεων. Er beruft sich dabei auf die Neapolitaner Ausgabe und mit Recht, obgleich die Tafeln nur die Ueberschrift περὶ σημείων bieten. Denn der zweite Teil καὶ σημειώσεων ist aus der Ueberlieferung auch der Neapolitaner Abschrift sicher zu erschliessen. Comparetti schliesst sich in seiner Villa Ercolanese dieser Lesung ausdrücklich an. Die Ueberreste des Titelblattes in dem Neapolitaner Abdruck widersprechen dem nicht, sie haben folgende Gestalt:

ΦΙΛΟΔΗΜΟΥ ΠΕΡΙ
. . . . . ΝΚ . . C . . . ΙΩCΕΩΝ

Dagegen hat nun W. Scott in seinen Fragmenta Herculanensia (Oxford 1885) S. 37 Einspruch erhoben. Er sagt: Oxford is decisively in favour of φαινομένων (statt σημείων). In der Tat zeigt die mir vorliegende Nachbildung der Oxforder Abschrift deutlich ein ΦΔ . . . Ν . . . Ν[1], und es wundert mich, dass G. dies entgangen ist. Ob allerdings diese Zeichen, wie Scott meint, entscheidend für φαινομένων sprechen, ist mir zweifelhaft. Denn wenn er hinzufügt: 'The word was thus read in the original also by Rosini and Hayter in or before 1810 (Gomperz, Prefacc p. XV)', so glaube ich nicht, dass diese wirklich das Wort noch vollständig im Papyrus gelesen haben. Sie fanden wohl auch dort nicht mehr als der Zeichner Casanova bei Anfertigung der Oxforder Abschrift, und ihre Lesung περὶ φαινομένων σημειώσεων kennzeichnet sich schon durch das fehlende καὶ als eine Vermutung. Immerhin gebe ich Scott zu, dass die in O. erhaltenen Zeichen περὶ φαινομένων καὶ σημειώσεων gelesen werden können ('the Ν representing the first three strokes of Μ'). Indes scheint mir der Ausdruck 'über Erscheinungen' etwas nichtssagend, und da, wie ich unten zeigen werde, der erste Teil der Schrift sich ausführlich mit der phantastischen Vorstellung (ἡ τῆς διανοίας φαντασία) beschäftigt zu haben scheint, so könnte der Titel auch περὶ φα(ντ)α(σιῶ)ν κ(αὶ) ση(με)ιώσεων gelautet haben. Ν wäre dann, wie so oft, für Α verlesen. Im übrigen möchte ich den Vorschlag machen, die Schrift nach dem sicheren Teile der Ueberlieferung Φιλοδήμου περὶ σημειώσεων zu nennen.

---

[1] Zwischen Ν und Ν erscheint noch ein Δ, das aber sicher nur ein Loch im Papyrus ist.

2.

Durch W. Crönerts Memoria Herculanensis sind der Textbehandlung dieser Handschriften neue Richtlinien gezogen. So entschuldbar ein Verstoss gegen sie vor dieser höchst notwendigen Arbeit war, so wenig wäre er es künftig. Da nun die Handschriften je nach ihrer Güte in dieser Richtung Unterschiede zeigen, so habe ich die Gepflogenheiten der vorliegenden mir für meine Zwecke festzustellen gesucht, und halte es zur Beurteilung meiner Lesungen für nützlich das Gefundene zusammenzustellen, wenn sich auch vieles — naturgemäss vereinzelt — schon bei Crönert findet. Dabei bietet sich Gelegenheit einige Versehen der früheren Textgestaltung zu verbessern. Im voraus möchte ich jedoch bemerken, dass die Feststellungen besonders kleinerer Zeichen im einzelnen nicht immer sicher sind, auch wenn sie sich auf beide Abschriften des Papyrus stützen. Die merkwürdige Gleichheit offenbarer Versehen in beiden zeitlich getrennten Abschriften ist schon öfters hervorgehoben worden und findet in unsrem Falle in der Gleichheit der Person des Zeichners einigermassen ihre Erklärung. Einige Versehen des Originals stellen sich als Hörfehler der Schreiber beim Diktate dar, so ἐξ Ὑρίας col. 2, 18. Dagegen scheinen mir die Versehen col. 14, 38 und col. 17, 25 (s. unten S. 27 u. 28) auf Abirren der Schreiberaugen von einem Zeilenende zum anderen zu beruhen. Die vorliegende Handschrift wäre demnach nicht das von Philodem diktierte Original. Ich habe schon in meiner Dissertation S. 6 die Vermutung ausgesprochen, dass diese und ähnliche Schriften desselben Verfassers nicht für die grosse Lesewelt bestimmt waren, sondern für den engeren Freundeskreis. Dafür spricht auch der scherzhafte Schluss, der eine weitere Abhandlung verspricht, 'wenn wir bei guter Verdauung sind und uns nichts Wichtigeres abhält'. Selbstverständlich aber wurden auch von solchen Werken mehrere Abschriften genommen.

Am meisten wurde von den bisherigen Bearbeitern der Herculanensia (mich eingeschlossen) gegen die Regeln der Silbentrennung am Zeilenschlusse gefehlt. Diese sind in den vollständig erhaltenen Stellen unsrer Handschrift überall genau beobachtet. Abweichungen kommen nur auf Rechnung der Bearbeiter und können überall beseitigt werden. Ich gehe die einzelnen Arten der Verstösse nach Crönerts Vorgange durch.

Unmöglich ist col. 1, 27 Ἡ(ρ)ακλε|(ίαν); da am Anfang der zweiten Zeile vor μόνον etwa vier Buchstaben fehlen, so

vermute ich 'Η(ρ)ακλε|(ῶτιν) (vgl. Crönert S. 177 Anm. 2). — Col. 10, 35 ist für χ(ρ)ο(ὰ)|ς : χ(ρ)ο|(ὰ)ς, col. 14, 20 für τ(ὸ τ)|ο(ιοῦτ') : τ(ὸ τοι)|ο(ῦτ') oder -ο(ῦτο), 17, 14 für ὀλιγοχρο-ν(ίο)|υς : -χρον(ί)|(ο)υς (vgl. unten S. 28) zu schreiben.

Bei einfachen Wörtern ist ein Konsonant stets zur zweiten Zeile zu ziehen; daher ist zu ergänzen col. 6, 37 für ἄπε(ιρ)|(ον) (letztere Klammer ist aus Versehen bei G. fortgelassen) : ἄπε(ι)|(ρον), col. 1, 14 für εἶπα(μ)|εν : εἶπα|(μ)εν (in n ist am Anfang der zweiten Zeile noch die letzte Schleife des Μ zu sehen), col. 6, 26 für φα(νερ)|(όν) : φα(νερόν)|, col. 8, 24 für ὁ (κ)|ατὰ : ὁ|(κ)ατὰ, dementsprechend 8, 25 für προσοίσε(τ)|αι : -οίσε|(τ)αι (und 8, 26 für (ἔ)στι : |(ἔ)στι); col. 10, 4 für ὅ(σ)|α : ὅ|(σ)α (und der Gleichmässigkeit wegen vielleicht auch τὰ|(ἐ)πιπροσθετοῦντ' für τὰ|πιπροσθετοῦντ'); 15, 19 τετρά|(γωνοι) für τετρά(γ)|(ωνοι) (vgl. 15, 29); 35, 17 ποι(κί)|(λους) für ποι(κίλ)|(ους) und 35, 21 ἐπισπώμε|(νο)ν für ἐπισπώμε(ν)|(ο)ν. Col. 20, 30 hat G. die Vermutung (Ζήν)|ων selbst mit einem Fragezeichen versehen. In der That ist für diese Ergänzung kein Platz; es bedarf auch keiner. Die Stelle lautet: ἀ(ξιο)ῦ(μεν;) | ὧν πρὸς μὲν (τὸ) πρῶτον ἐροῦμεν, φησίν, usw.[1].

Von zwei Konsonanten muss in diesem Falle mindestens der letzte auf die zweite Zeile treten, also col. 1, 13 nicht ἄλ(λ)|ως, sondern ἄλ|(λ)ως (10, 33 ist διαλλάττ|τουσαν ein Druckfehler).

Bemerkenswert ist der Unterschied zwischen 24, 9 πρα|γμάτων und 38, 5 παραλ(λ)ά|γματ(α) gegen 38, 14 π(αρηλλαγ)|μένους. Daher ist vielleicht π(αραλλαττο)|μένους zu schreiben.

Bei σ mit folgendem Konsonant schwankt der Gebrauch nur bei ἐστί: col. 29, 8 und 37, 37 ἔ|στιν[2], dagegen 29, 5 ἐσ|τίν; sonst tritt immer Trennung ein, so bei folgendem τ: ἀ(ναγκασ)|τικόν 4, 31 und ἀναγκασ|(τικός) 10, 25; δισ|τάσαι 21, 35; ἀρίσ|της 33, 1. Bei θ: δύνασ|(θαι) 12, 15; φαίνε(σ)|(θα)ι 16, 28; χρῆσ|(θαι) 36, 22; αἰσ|θητῶν 37, 24. Bei κ: (ἀνασ)|κευῆς 4, 25; ἀνασ|κευήν 32, 3. Bei χ: ἴ(σ)|χει 19, 31; δι(σ)|χυρίζεσθαι 25, 30. Bei μ: κ(όσ)|μῳ 14, 35; λογισ|μοῦ 22, 38; ἐπιλογισ|μόν 24, 4.

Ein eigentümliches Gepräge zeigen folgende vier Fälle[3]: 2, 3 ἐσ|στιν, 10, 7 (π)άσ|σχει, 36, 12 ἐλάχισ|στον (hier der

[1] Am zweifelhaftesten ist 2, 16, wo n αν|α . ογους, o ἀν|λ. ογους bietet. Ich halte die Lücken zwischen λ und o für falsch und vermute ἀν(α)|λόγους.

[2] Doch vgl. zu diesen beiden Stellen Crönert S. 17.

[3] Ebenso scheint es mir 38, 23 zu liegen, wo G. richtig (πλ)εῖ|-

Punkt über dem ersten σ nur in n), 36, 35 συλλογισ|σμοί. In ihnen zeigen beide Abschriften ein fälschlich verdoppeltes σ, über dem ersten einen Punkt (ausser in 10, 7 und in 36, 12 o., wo der Punkt aber im Papyrus gestanden haben kann) und das zweite σ aus der zweiten Zeile etwas herausgerückt. Ich vermute, dass der Punkt als Zeichen der Athetese und das zweite σ vom Korrektor stammt, der so die Setzung des σ auf die zweite Zeile als die richtige bezeichnet, wie sie es ja auch nach der Hauptregel ist. (Nachträglich sehe ich, dass Crönert S. 17 dieselbe Ansicht ausspricht und noch einige andere Stellen aus unserer Schrift anführt.)

Noch eigentümlicher ist die Stelle 10, 8 f. Die Abschriften bieten hier beide (μ)εγαλασ̣ ̣ | σφοδρεχειν(μ)εγ(ε)θη. Die Punkte weisen darauf hin, dass zwei Buchstaben ausgefallen sind. Ich vermute φο̣. Der Schreiber hat zuerst abteilen wollen σφο|δρ̣; da ihm diese Trennung aber zu kühn erschien, hat er die ersten drei Buchstaben athetiert und auf der nächsten Zeile wiederholt. Doch könnte auch einfach Dittographie vorliegen.

Bei Komposita und Elisionen tritt der letzte Konsonant des ersten Wortes meist auf die zweite Zeile, so bei den Präpositionen

παρὰ: πα|ρ' ἡμῖν 16, 13; 33, 24; 33, 29. πα|ραλλάττει 16, 13.
πα|ρᾶλλαγῆς 21, 30. π(α)|ρακ(ολ)ουθεῖ 34, 24.
πα|(ραλλα)γὴν 10, 38. (π)α|ρήσομεν 4, 12.

κατὰ: (κα)|τ' ἀνασκευ ἣν 4, 10. κα|θ'ὃ 10, 13; 34, 23.
κα|θ' ἕκαστο(ν) 14, 37.

ὑπὸ: (ὑ)|πάρχοντος 14, 7. ὑ|πάρχειν 16, 9.

ἐπὶ: (ἐ)|φ' ἡμῖν 24, 26. ἐ|π' ἀμφοτέρων 37, 32
ἐ(π)|ε(ί) 26, 39 ist zweifelhaft; Bahnsch schreibt auch dem Sinne nach richtig: ε(ἴ) τ(ι). (Das ε der zweiten Zeile steht in einem Risse.) (ἀφ')|(ο)ῦ 6, 13 ist ebenfalls zweifelhaft, sicher dagegen προσ|ήκοντα 24, 3.

Auch bei andern Partikeln findet die Hinüberziehung statt, so
ἔπει|θ' ὅτι 27, 13. ἀλ|λ' ἐοικέναι 16, 14.
ὥσ|τ' ἐκ 20, 36 ὥσ|τ' εἰπεῖν 22, 30. ὥσ|τ' οὐκ 13, 25.

und bei anderen elidierten Wörtern:
σφοδρύνο ν)|τ' αὐτήν 28, 36. Col. 27 11 schreibt G μηνσθ(ησόμε)θ' | ὅτι. Da aber in o: ⊙/^ zu lesen ist, so stand wohl μνησθησόμεθα.

στον schreibt. n bietet εὖ στον o_1 EK|CTON o_2 EIC|CTON. immer mit vorgeschobenem C in der zweiten Zeile. Die Handschr. hatte danach EIC̣|CTON. Aehnlich vielleicht 36, 22: XPHC̣ n, XPAC̣ o, wo der Anfang der zweiten Zeile fehlt und also COAI zu ergänzen wäre.

Endlich findet die Hinüberziehung des Endkonsonanten auch bei nicht elidierten Wörtern, die sich an das folgende anlehnen, statt, ἐ|ξ ἐναργεί(α)ς 22, 7. το(ὐ)|κ ἀ(φ') ὧν 17, 34. οὐ|κ ἔχει 18, 9. Zweifelhaft ist οὐ(κ) | (ἄλλ)ως 8, 27, dafür wohl οὐ|(κ ἄλλ)ως zu schreiben. οὐ|χ ἥ 18, 4.

Neben der Silbentrennung ist für die Gestaltung des Textes besonders wichtig die Behandlung des Hiatus, über die Crönert im Zusammenhang nicht gehandelt hat. Bekanntlich wird dieser von Philodem und so auch in unserer Schrift vermieden teils durch Umstellung der Wörter, teils durch Flickwörter (zB. εἴπερ für εἰ 37, 37 ἢ δίοτι 1, 3), teils durch Elision oder Krasis, teils durch die beweglichen Konsonanten, die vor Vokalen nie fehlen. Οὕτως steht auch vor Konsonanten in unserem Text immer, ausser Fragm. 2, 5 (30, 28 ist die Lesung der ap. zweifelhaft), wogegen das sog. ν ἐφελκυστικόν in diesem Falle wechselt (so zB. nebeneinander 12, 8: εἰ ἔστι κίνησις, ἔστιν κενόν, vielleicht um den Pentameterschluss zu vermeiden) ἕνεκεν vor Kons. 26, 6. Auch heisst es vor Vokalen und am Schluss immer τοιοῦτον (12, 17 und 19; 17, 11; 14, 25), einmal τοιοῦτ' 26, 4, vor Konsonanten τοιοῦτο (3, 9; 12, 14), ebenso ταυτό (31, 12).

Dennoch bietet unser Text eine Reihe gesicherter Fälle, in denen der Hiatus nicht vermieden ist. So, wie auch sonst, bei den Formen des Artikels, der Pronomina, der Adverbia und Konjunktionen mit langem Vokale im Auslaut, bei denen Krasis und Elision nicht üblich und eine Umstellung zum Teil nicht möglich ist.

τῷ ὃ 1, 14. τοῦ εἰ 12, 8 (auch τὸ ἢ 6, 31). ἢ ἄνθρωποι 3, 31 (καθὸ ἄνθρωποι 3, 32 und καθό εἰσιν 4, 7). ταύτῃ ἐξ 9, 33. αὐτοῦ ὑπὲρ 10, 1 (wo ὑπὲρ αὐτοῦ möglich war). πού εἰσιν 3, 11. Ebenso bei μὴ, ἐπεὶ, ἐπειδὴ, ἢ häufig, auch εἰ 10, 24 und 12, 8.

Endlich bei Deklinationsendungen θνητοί εἰσιν 2, 27 und 38 (während sonst zur Vermeidung des Hiatus umgestellt wird wie 3, 38; 4, 3). Ebenso θνητοὶ ἂν 3, 4 und 5, 33. θνητοὶ εἶναι 3, 4.

Während in den bisherigen Fällen der Hiatus wohl vom Schriftsteller selbst zugelassen ist, kommt er in den folgenden z. T. auf Rechnung der Schreiber. Es unterbleibt nämlich erstens zuweilen die mögliche Elision bei

δὲ: 3, 35; 6, 9; 16, 1 (οὐδὲ ἓν 14, 39 und 15, 13 dient zur Unterscheidung von οὐδέν);

τε: 6, 8; 11, 33; 37, 1 εἴτε 20, 4;

ἀπὸ: 37, 24;

bei vokalischen Deklinations- und Konjugationsendungen: πεσούμεθα ὡς 4, 30; ληψόμεθα ἢ 6, 3; εἶναι ἀφανές 1, 15; νομίζοντα (ὡ)ς 1, 6; -ότητα ἔχεται 12, 31; σώματα οὐχ 18, 4; ζῷά ἐστιν 5, 36; 27, 28; θνητά ἐστιν 5, 34; θνητὰ ἂν 5, 36; Πλάτων(α) ἀλλὰ 12, 27; Πλάτωνα (ἀ)νθρωπον 12, 29, während sonst in diesen Fällen Elision eintritt: δύνατ' εἶναι 26, 5; βήσομεθ' ὅταν 22, 4; νοεῖσθ' ἢ 14, 23; νοεῖσθ' Ἐπίκουρος 14, 26; χρώματ' ἔχει 18, 3; ὁμοιότητ' ἀξιοῦμεν 8, 38; τοιαῦτ' ἐστιν 38, 24; γεννήματ' ἐστὶ 37, 5 usw.

Auch die Krasis wechselt:

Stets τοῦ ἀδήλου und τἀφανοῦς. Das von Crönert S. 194 vermisste ταὐτοῦ findet sich 35, 9 (von ihm selbst S. 280 angeführt) und wohl auch 13, 22 (s. u. S. 27); ebenso π. θανάτου 29, 13 (s. Diels D. Litteraturz. 1886 S. 516).

τὸ ἤλεκτρον 1, 28; τὸ ἀπαράλλακτον (immer); τὸ ὅμοιον 6, 3 und 10; aber τοὐναντίον, τοὔλαττον.

καὶ ὄντος, καὶ εἰ, καὶ αἱ, οἱ, ἡ; aber κἀκεῖναι 5, 3; κἄπειτα 2, 10; κἀκ 13, 15; κἂν 25, 13.

Nach alledem ist der Hiatus in unsrer Schrift von den Schreibern oft, vom Schriftsteller bisweilen zugelassen.

Das stumme ι wird in unsrer Handschrift im allgemeinen richtig gesetzt. Selten fehlt es im Dativ Sing. Nur τῶ 10, 26; Ἀλεξανδρεία 2, 6; ταύτη 9, 33 bilden Ausnahmen. Der von Crönert beobachtete Wechsel scheint mir vorzuliegen in τῆι Π(ρε)ταννικῆ 5, 35. Wenigstens bieten die Abschriften übereinstimmend Π . . TAN|NIKH, während Crönert im Original Πρεταννικῆι gelesen haben will.

Der Konjunktiv lässt das ι nur in folgenden Fällen vermissen: ἀντι(πί)πτη 8, 2[1]; προβῆς 20, 3; ἀπαντήση 21, 34. Das Fut. Med. οἰ(ή)ση 20, 7 ist zweifelhaft.

Die Adverbia auf η und ω erscheinen teils mit, teils ohne ι: πανταχῆ 3, 33; ἀλλαχῆ 15, 38; ἐπάνω 18, 21, aber π(αντ)αχῆ 4, 1 und 38, 4; κατωτάτω 29, 22.

Durch falsche Uebertragung findet es sich: καταντήσωι 22, 37; στομαχῶιμεν 38, 30 (in o); ἠι (oder) 19, 15 und ἀναλογίαι als Nom. Sing. 37, 15; τἀφανῆι 19, 13 (hier vielleicht durch das folgende μεταβήση veranlasst).

Richtig ῥᾳδίως 26, 9 und immer ζῷον, dagegen stets θνήσκω.

Ich lasse nun, meist im Anschluss an Crönert, einige Einzelbeobachtungen folgen:

[1] Crönert brieflich: ἀντιπέ σηι oder -πεῖπτηι pap.

Wechsel zwischen ει und η (ῃ): 1. Zweite Pers. Fut. Med. μεταβήσῃ 19, 13 (in den Abschriften μεταβάσῃ, Crönert S. 37 ohne ι), οἰ(ή)σῃ 20, 7 (s. o.), aber ποιήσει 19, 28. 2. beim Augment: ἐξηργάζετο 29, 23, aber εἰρημένων 34, 32 (8, 13 bieten die Abschriften √PHME, also vielleicht ἠρημέ(νων).

Zwischen η und ε: ἦ μὲν für ἦ μὴν 30, 31 (Büch. ἡμεῖς).

Wechsel zwischen ι und ει: κεινῶν 9, 38 und κεινούντων 27, 29, aber im M. und P. immer κινεῖσθαι 10, 13; 10, 28; 15, 13; 35, 36.

πείπτω 17, 24, aber πίπτω 36, 7 und 10 und 32; 31, 23; 32, 29; 33, 13. Immer γίνεσθαι.

ταρειχευταί 2, 8. θλείβω 13, 34.

38, 6 bieten die Abschriften οὐδεί für οὐδέ.

Wechsel zwischen ᾱ und η: χρῆσθαι 1, 9; 25, 31; 36, 22, ἐχρῆτο 19, 9; χρῆται 26, 26, aber χρᾶσθαι 8, 3; 27, 38; 31, 21. χρᾶται 10, 3.

Ob μεταβάσῃ 19, 13 in beiden Fällen auf Rechnung des Zeichners kommt, steht dahin.

19, 4 bieten sie MET.|BA͂HTEON, danach wäre μετ(α)-βητέον zu schreiben.

Den Infinitiv auf εν zeigen 30, 26 (ἔ)χεν (\EN n. ΛENo), 4, 11 δει(κνύ)εν (Crönert S. 219 liest δεί(κνυ)μεν, was aber nicht in den von G. hergestellten, von Cr. sonst nicht veränderten Text passt; er selbst citirt weiter unten: 4, 11 δεικνύειν). 13, 17 ὑπάρχεν (die ap. ΥΠΑΡ.ΕΝ, Crönert will υπαρχε.ν gelesen haben).

κ für χ findet sich: 24, 25 ἔκονται; 1, 20 μονακά (s. u. S. 19); (28, 6 χα. ο, καί η).

Die Assimilation ist nur in folgenden Fällen unterlassen: ἀνανκαστικός 8, 24 (sonst immer ἀνάγκη usw.); ἐνκλίσεις 36, 13; ἐνκαλεῖν 29, 36; συνκατ(α)τ(ι)θεμένους 38, 16; συνπλοκή 37, 4; συνκρούω 38, 13; σύνπτωμα 20, 9. Dagegen ἐγ μονάδων 25, 2.

οὐθὲν 1, 2; 8, 5; 38, 31, sonst immer οὐδείς usw.

δεικνύω geht überall nach der regelmässigen Konjugation ausser παραδεικνυμένοις fragm. 2, 4. ἐνδεικνυμένου 35, 26.

εἶησαν 3, 4

δεδωκείας 15, 29 in beiden ap. (nach Crönert auch im Pap.) für δεδωκυίας

τετευχότα 27, 36.

πάλι 14, 1 sonst immer πάλιν

πηχῶν für πήχεων 2, 12.

συντετέν für συντεθέν 3, 5 (. ΙΛΙ¯ΕΤΕΝΤΕ͂Ν ap.)

μάλλιστα 18, 19.

In der Syntax zeigt unsere Schrift meist den Sprachgebrauch des reinen Atticismus. Nur der feinere Unterschied zwischen den Modi des Präsens und Aorists ist im Schwinden, so dass beide ohne Unterschied oft auch nebeneinander gebraucht werden zB. Konj. Pr. u. A. 21, 12 und 15, Infinitiv 4, 10 und 11, Partizip 13, 10 verglichen mit 29, 14. Das Perfektum hat zum Teil Präsensbedeutung angenommen, vgl. 10, 12 u. 29; 11, 29; 16, 29; 27, 25 und besonders 21, 6 u. 7, wo εὑρίσκονται und τεθεώρηνται nebeneinander stehen.

ὅτι mit Acc. c. Inf. scheint 25, 25 zu stehen. Ueber ἀναστκευάζω μὴ c. Conj. vgl. u. S. 35. μαχό(μεθ' οὐδα)μῶς ἑαυ(τοῖς) 27, 15. Ueber ὅμοιον εἰπεῖν 21, 4 vgl. Diss. S. 10.

Zum Schluss noch einiges über die verschiedenen Arten von Zeichen in den Abschriften, die oft wichtige Fingerzeige für die Wiederherstellung geben. Leider sind sie nicht immer mit Sorgfalt wiedergegeben, wie schon die Stellen zeigen, wo die eine Abschrift sie bietet, die andere nicht. Die Interpunktion scheint sehr gründlich gewesen zu sein. Die wichtigeren Abschnitte sind meist gekennzeichnet: 7, 5 steht die Diple (11, 13 fehlt sie, dafür 11, 16 die Paragraphos), 19, 4 an einem Hauptabschnitte die Diple in folgender Gestalt ⩾, 20, 30 die Diple, 28, 13 nur die Paragraphos, ebenso 29, 20; 29, 24 und 38, 9 die Diple.

Für die kleineren Abschnitte sind drei Zeichenarten gebraucht:

1. Die Paragraphos, die bald als Strich —, bald als Winkel ⌊ unter dem ersten Worte der Linie erscheint, in der der neue Satz beginnt.
2. Ein freier Raum von 1—2 Buchstaben in der Mitte, zuweilen auch am Ende der Linie.
3. Ein akutartiger Strich über oder hinter dem letzten oder über dem ersten Buchstaben des Satzes.

1 erscheint oft mit 2 oder 3 vereint, doch auch alle drei allein, vielleicht z. T. nur durch Schuld des Abschreibers.

An sonstigen Zeichen finden wir das Füllzeichen c am Ende einer Linie zB. 24, 29; 1, 5, aber hier durch Punkt darüber getilgt. Solche Punkte als Tilgungszeichen finden sich (ausser an den S. 5 f. besprochenen Stellen) 3, 5; 6, 13; 10, 8 (wo am Rande noch ein Φ steht). Ein Strich über dem Buchstaben 13, 4. Ausgestrichene Buchstaben zB. 7, 7 HMΩN; 17, 32 OTATO; über-

geschriebene Wörter 16, 16 und 24, 17. Am linken Rande 1, 2 Λ; 6, 1 ΤΑ n(A o) vgl. unten S. 22.

Der Asteriskos ⁘ erscheint öfters, wohl um Stellen auszuzeichnen.

Merkwürdiger Weise zeigt der die Kolumnen umschliessende Rand in o, der neben den kleineren Fragmenten von Col. 1—17 in abnehmender Zahl Korrekturen Hayters und Genossen (vgl. G. Vorw. S. XVI) enthält, von 10—17 links und z. T. auch rechts eine grosse Zahl Asterisken ⁘⁘⁘⁘⁘⁘⁘ und ΦϘ. Ich glaube, dass auch diese dem Papyros entnommen sind. So steht neben der verbesserten Zeile 17, 32 (s. o.) am Rande in o das Zeichen Ϙ, ebenso 14, 12 wo der Text fälschlich ἄρηται für αἴρηται hat, ein Z am Rande. (Vgl. auch über 5, 14 unten S. 21.)

3.

Ich gehe nunmehr zu den Stellen über, an denen ich mich versucht habe. Wo ich zu keinem Ergebnisse gelangt bin, werde ich die noch nicht veröffentlichten Reste in der Oxforder Abschrift mitteilen. Folgender Abkürzungen habe ich mich bedient:

n = Neapolitaner Abdruck in den Voll. Hercul. tom. IV.
o = Nachbildung der Oxforder Abschrift im Besitze Gomperz'.
ap = Beide Abschriften.
G. = Gomperz in seiner Ausgabe.
G. br. = Derselbe brieflich.
B. = Bahnsch in der angeführten Schrift[1].
Diss. = Meine Dissertation.
α̇ = In beiden ap. anders, aber ähnlich überlieferter Buchstabe.
α̲ = Die Abweichung ist bedeutend, so dass am Rande Angabe des Ueberlieferten erfolgt.
(α) = Ergänzung einer Lücke.
[α] = Ueberflüssiger Buchstabe im Original.
⟨α⟩ = Im Original zu ergänzender Buchstabe.

Den in beiden Abschriften erhaltenen 38 Kolumnen gehen in der Neapolitaner Ausgabe acht Bruchstücke voraus, die nur in n erhalten sind. Ich bespreche sie zuerst einzeln.

---

[1] Die abweichenden Lesarten Büchelers aaO. werde ich, da ihm nur n zu Gebote stand, nur erwähnen, wenn sie Besseres zu bieten scheinen.

Fragment 1, zuerst von mir Diss. S. 7 hergestellt. Ich gebe es hier etwas verändert.

1 . . . . . α . . . . . (ἡ)
2 (τῶν ση)μειώσεω(ν σ)ύνθεσις (οὐ-)
3 (κ ἀνασ)κευῆ(ι) τοῦ (ἢ) τόδε το(ῦτ'), ⟨
4 (ἀλλὰ μετ)ε(ί)ληφεν διὰ τῶν φαν-
5 (τασιῶν) τῶν τὰς χρείας ἀποδι-
6 (δουσῶν.) ὁ δὲ γ' ἀπορῶν, πῶς Π
7 (κριθήσε)ται (ἡ) τῆς διανοίας φαν-
8 (τασία, συ)νθετ(έ)ον τὰς σημει-
9 (ώσεις οἴ)εται, ἐὰν ἐπιμαρτυ(ρῆ-)
10 (ται διὰ τῆ)ς ὄψεως μήτε τοῖς (π)α(ροῦ-)
11 (σιν, ἃ κριτ)ήρια λέγεται τ(ῶν ἀδή-
12 (λων κα)τὰ τὰς αἰσθήσεις καὶ
13 (προλήψεις κ)αὶ τὰς (φα)νταστικὰς
14 (ἐπιβολὰς τῆς διανοί)ας καὶ τ(ὰ)
15 (πάθη, ἀντιπίπτῃ)

3. Ueber den Ausfall des ι vgl. oben S. 8. 4. μετείληφεν findet sich auch in unsrer Schrift col. 18, 3 und bei Epicur ad Herodot. 64, 9. Den auf φαντασία bezogenen Singular ἐπιμαρτυρῆται ziehe ich dem Plural, den ich in meiner Diss. in Beziehung auf σημειώσεις gesetzt habe, vor. 10. (π)α(ρ)|οῦσιν Diss. Doch ist die Silbentrennung falsch.

1—6 begründen die begriffliche Erkenntnis (das ἡ τόδε, τοῦτο) nicht auf die ἀνασκευή, wie die Stoiker, sondern auf die Erscheinungen (φαντασίαι).

7—15. Der ὁ δὲ ist wohl Zeno, von dem also schon vorher die Rede gewesen sein muss. Er fragt nach den Kriterien der φαντασία τῆς διανοίας. In meiner Diss. S. 14 f. habe ich darunter irrtümlich alle Vorstellungen verstanden, während sie nur die sonst φανταστικὴ ἐπιβολὴ τῆς διανοίας genannte phantastische Vorstellung bedeutet. Ihre Kriterien sind die üblichen der Schule vgl. Diss. S. 8 zu dieser Stelle.

Fragment 2 ist von G. zum grossen Teile hergestellt. Der Anfang hat ungefähr so gelautet:

(οὐ δεῖ δ' ἐφίστασθαι τῶν ἐπιδή-)
1 λων, ἀλλ' ἀπὸ τούτων usw.
10 ἀναγκαίως (διίσ)ταμεν·
11 καὶ γὰ)ρ τὰ)ς γεν(ικὰς ὁμοιό)τητα(ς) Μ
12 θηρε(ύομεν)

3. Ueber den Ausfall des ι vgl. oben S. 8. 4. μετείληφεν findet sich auch in unsrer Schrift col. 18, 3 und bei Epicur ad Herodot. 64, 9. Den auf φαντασία bezogenen Singular ἐπιμαρτυρῆται ziehe ich dem Plural, den ich in meiner Diss. in Beziehung auf σημειώσεις gesetzt habe, vor. 10. (π)α(ρ)|οῦσιν Diss. Doch ist die Silbentrennung falsch.

1—6 begründen die begriffliche Erkenntnis (das ἡ τόδε, τοῦτο) nicht auf die ἀνασκευή, wie die Stoiker, sondern auf die Erscheinungen (φαντασίαι).

7—15. Der ὁ δὲ ist wohl Zeno, von dem also schon vorher die Rede gewesen sein muss. Er fragt nach den Kriterien der φαντασία τῆς διανοίας. In meiner Diss. S. 14 f. habe ich darunter irrtümlich alle Vorstellungen verstanden, während sie nur die sonst φανταστικὴ ἐπιβολὴ τῆς διανοίας genannte phantastische Vorstellung bedeutet. Ihre Kriterien sind die üblichen der Schule vgl. Diss. S. 8 zu dieser Stelle.

Fragment 2 ist von G. zum grossen Teile hergestellt. Der Anfang hat ungefähr so gelautet:

(οὐ δεῖ δ' ἐφίστασθαι τῶν ἐπιδή-)
1 λων, ἀλλ' ἀπὸ τούτων usw.
10 ἀναγκαίως (διίσ)ταμεν·
11 καὶ γὰ)ρ τὰ)ς γεν(ικὰς ὁμοιό)τητα(ς) Μ
12 θηρε(ύομεν)

1—6 fordern, dass man aus den Wahrnehmungen auf Grund der Aehnlichkeit Schlüsse über das Verborgene ziehe und ihnen ebenso traue wie ihren Grundlagen.

7—12 verlangen die Unterscheidung der Schlüsse von Art zu Art und von Gattung zu Gattung; vgl. 13, 36 ff. und Diss. S. 38.

Fragment 3, von G. hergestellt. Der Anfang lautete ungefähr:

(δεῖ δὲ διὰ τῆς καθ' ὁμοιότητα σημειώ-)
1 σεως ἢ διὰ usw.
12 ὡσα(ύ)τως δὲ καὶ τὰ κατ' ἀ-
13 (νασκευὴν τατ)τόμενα σημεῖα
14 (οὐκ ἐπάγομεν, εἰ) μὴ (κ)ατὰ γεννή- ΜΗ ΑΤΑ
15 (ματα τῶν φύσει ὄντ)ων ἀδήλ(ων,)
16 (ἐφ' ὧν ἐκ τῶν φανερῶν ποι)ούμε-
17 (θα τὴν σημείωσιν).

2 Hinter ταύτης (vgl. G.) muss πολλῆς oder ein ähnliches Wort fehlen.

5/6 τι(ν-|α ἐ)ν G.; der richtigen Silbentrennung wegen zu schreiben τι-|(ν' ἐ)ν. 15 oder wegen des Hiatus: (τῶν λόγῳ θεωρητ)ῶν.

1—5. Jede Aehnlichkeit oder Analogie muss benutzt werden.

6—9. Die einen Zeichen weisen auf das Sein von Dingen und Eigenschaften, die anderen auf deren Nichtsein.

9—12. Zeichen, die nicht eindeutig sind (von den Stoikern κοινὰ σημεῖα genannt), werden nicht benutzt.

12—15. Als Zeichen nach ἀνασκευή benutzen wir nur Dinge, die Erzeugnisse der ihrer Natur nach verborgenen Elemente sind, auf die wir aus ihnen schliessen (wie aus den sichtbaren teilbaren Dingen auf die unsichtbaren unteilbaren; denn hebt man diese auf, so zerrinnen auch jene in Nichts) vgl. 37, 1 ff., besonders ἐπειδὴ γεννήματ' ἐστὶ πάντα τῶν στοιχείων.

Fragment 4, von mir hergestellt Diss. S. 8. Zwei Stellen, worauf mich G. nachträglich aufmerksam machte, schon von diesem in der Zeitschr. f. östr. Gymn. 1866 S. 706.

1 χρησθ(ῆν)αι προαποδ(εδειγμέ-)
2 νοις, (ἔτι) δ' ἑξῆς π(ᾶσι τοῖς)
3 διὰ πείρας εἰλημμέν(οις ἐπι-)
4 λογισμοῦ σπουδαζο(μέ)ν(ου)

5 μήτε χωρὶς ἐπιλογισμ(οῦ)
6 (κ)αὶ τοῖς δεομένοις κ(ριτηρί-)
7 (οις) πρὸς τὸ μήτε γ(ιγνώσκειν)
8 (ἐ)πί τινων προσμένο(ντα ἢ-)
9 (γ)εῖσθαι τῷ μὴ ἀντιμ(αρτυρῆ-)
10 (σ)αι μήθ' ὡς ἄδηλα φύσ(ει νο-)
11 (εῖ)σθαι τὰ δι' ἐπιμαρτ(υρήσε-)
12 (ως λαμβ)άνεσθαι δυ(νάμενα).
13 (τὰ) δὲ συνεχῆ πρὸς τὸ (μή τινα)
14 (ν)ομίζειν ἐναργῆ διὰ (τὸ μὴ)
15 (φύσει φαίνεσθ') ἄδηλα κα(ὶ φύσει)
16 (τίν' ἄδηλα διὰ τὸ μὴ) ἐναργ(ῆ φαί-)
17 (νεσθαι).

10/11 (νομίζε)σθαι G.; doch kehrt νομίζειν Z. 14 wieder. 12 καταλαμβ,άνεσθαι Diss. 13 (μη)δὲ συνεχῆ πρὸς τὸ (ἄδηλα?) Diss. τὰ δὲ συνεχῆ = συνεχές adverbial.

1—5 enthalten die in den Kolumnen öfter wiederkehrende Lehre, dass man sich bei der Induktion nicht auf die zufälligen und eigenen Erfahrungen beschränken, sondern das von anderen Bewiesene und durch planmässigen Versuch Gefundene benutzen muss; vgl. Diss. 36.

5 ff. prägen den Unterschied der ἐπιμένοντα und φύσει ἄδηλα ein (Diss. S. 33).

Die folgenden vier Fragmente entbehrten bisher der Wiederherstellung und entziehen sich auch zum Teil einer solchen. Ich gebe nur, was ich zu lesen vermochte.

Fragment 5 besteht aus zwei Teilen, der Mitte einer Kolumne (a), deren Zeilenanfang aber wohl nur wenige Buchstaben vermissen lässt, und der rechten Seite einer Kolumne (b). Ihre Zusammengehörigkeit ist mir sehr zweifelhaft, da das Zeilenende von b in der nächsten Zeile von a keine Fortsetzung findet. 5 b endigt zB. ὁ πυ-|(θόμενος) oder ὸ πυ(θό)-|(μενος), 6 a beginnt mit τιν oder (ἐσ)τιν. Z. 9 b endigt mit καθ' ἃς, 10 a beginnt mit ἐ)ναργε.

	a	b	
1	(φαν)τασία		Π
2	. . . δια(σ)τέλλετα(ι) . .		
3	. . . . ὅτι σημαίνε(ι) . .		
4	(δυ)νατὸν δεῖξ(αι) . .		
5	. . . . φαντάσματ(α) . .	καὶ ὁ πυ(θό-|μενος)	ΙΔΙ

6 (ἐσ)τιν καὶ τόδε τι ἐ(ν τοῖς ἀδή-) ἐνδ(ε)ίξε(ι)
7 λοις ὑπάρχει· τὸ δ' . . . . .
8 (ἀ)δύνατον αὐτῇ τ(ῇ τῆς δια-) (τῆ)ς δια(νοί)ας
9 νο)ίας φανταστικῇ(ι ἐπιβολῇ) καθ' ἃς
10 (ἐ)ναργὲς κα(ὶ) μ(η)θὲν
11 . . . ἐνά(ρ)γημα συνπ(αρακολου-)
12 . . . . . .
13 . . . . ἄδηλον

2 zu διαστέλλεται = unterscheidet vgl. W. Scott, Fragm. Hercul. S. 109 fr. 8, 5 und S. 262 col. 6, 7. Der Sinn ist vielleicht ὁ νοῦς τὰς τῆς διανοίας φαντασίας ἧττον κινούμενος εὖ διαστέλλεται.

Das Fragment handelt jedenfalls von den phantastischen Vorstellungen und ihrem Verhältnis zur Wirklichkeit.

Fragment 6 besteht aus zwei zusammengehörigen Teilen.

1 ὁ μν(ημονεύων) σὺν τούτω(ι γ)ε(ί-)
2 νε(σθαι τὰς τῆ)ς διανοίας φαν- AIO
3 τασία(ς σὺν τῷ μὴ) διὰ τῶν αἰσθήσε-
4 ων κα)ὶ τῶν πα)ρόντων αὐτὰς γεν- O|T
5 νᾶσθ(αι, εἴ)τε ὑπ' ε(ἰδώ)λων τ(οῦτ') AT
6 ἢ κεν(όν) τι τὸ γεν(νηθὲν), ἀμφ(ίβο-) X|Λ
7 λον ε(ἶν)αι λέγων, (δείξ)ει ταύ-
8 (τας οὐ)χ ἃς φαί(νεσθ' ὑπάρχειν),
9 εἴ(τ)ε α(ὐτομά)τω(ς φύντα εἴτ' ἔκ-)
10 γον(α ὄ)ντ(α) να(στῶν τὰ εἴδωλα,)
11 δυν(ατ)ὸν εἶν(αι, ψευδεῖς δὲ)
12 οὐ δ(υνατόν . . . . . (ἔλα-)
13 βεν . . (ὀ)ρθῶς . . . . . .
14 νομ(ί-

Die Wiederherstellung ist im einzelnen sehr fraglich, besonders Zeile 5 und 9/10. Soviel aber ist sicher, dass von den phantastischen Vorstellungen dargelegt wird, sie würden nicht durch die Sinne und die gegenwärtigen Gegenstände hervorgerufen, sondern rührten von einzelnen εἴδωλα her. Daher sei es möglich, dass sie den Gegenständen, von denen die Bilder herrührten, nicht entsprächen, diesen selbst aber entsprächen sie und seien wahr. Vgl. Lucrez IV 720—746, zu Z. 9 bes. 734 f.: partim sponte sua quae fiunt aere in ipso, partim quae variis ab rebus eumque recedunt, und Epicur ad Herod. 50: γινομένη κατὰ τὸ ἑξῆς πύκνωμα ἢ ἐγκατάλειμμα τοῦ εἰδώλου.

Fragment 7. Zwei kaum zusammengehörige mittlere Teile, das erste nur aus 5 Zeilen bestehend.

	a	b
4	(τὰ)ς αἰσθή)σεις	(εὖ)ρεῖν ψ(ευδεῖς)
5	(εἴλη)πται	(χρησί)μως δήπ(ου)
6	(ἐπ)ιβολὰς	ἢ τῇ τῶν
7	(ἀπ᾽ο(ρ)ροα	ὁμοιότη⟨ς⟩ τι
8		(ὑπ)οπίπτοντ-
9		(χ)ρείας διατειν-
10		ἐπειτ
11		(συ)μπάντω(ν)
12		τὰς φαν(τασίας)
13		ὁ πᾶν νο(ῶ)ν
14		δεῖν

Nur so viel ist zu verstehen, dass in beiden Teilen von den phantastischen Vorstellungen, ihrer Entstehung (ἀπορροαί) und ihrer Beziehung zu den Gegenständen die Rede ist. Im zweiten scheint dargelegt zu sein, dass auch sie nützliche Folgerungen erlauben (χρησίμως, χρείας διατείνειν). Zu Z. 8 vgl. Scott, Fragm. Herc. S. 179 col. 15 Z. 5 f. τοῖς δ᾽ αἰσθητηρίοις οὐχ ὑποπίπτοντα.

Fragment 8, der linke Anfang einer Kolumne.

(τὴν τῶν θεῶν ἐπί-)
1 (νοια)ν δεῖν ἐπανάγε(ιν ἐπὶ τὰ)
2 (πε)ριληπτικῶς τῇ (διανοίᾳ γι-)
3 (νό)μενα κατε(ν)αρ(γ)ή(ματ᾽, ἃ δια-)
4 (σαφ)εῖ προφανῶς τὸ δ(αιμόνια)
5 καὶ) ἀίδια (ζῷα εἶναι.)

Hier wird dargelegt, was ich in meiner Diss. Kap. 7 ausgeführt habe, dass nach Epikur der Begriff der Götter als übermenschlicher und ewiger Wesen seine Bestätigung in den phantastischen Vorstellungen erhalte.

Ueberschauen wir nun den Inhalt der acht Fragmente, so finden wir, dass 2—4 die Lehre Zenos von der Induktion im Zusammenhang, ohne Rücksicht auf die Einwände der Gegner behandeln. In Fragment 1 wird die σημείωσις auf die φαντασίαι zurückgeführt und dann nach den Kriterien der phantastischen Vorstellungen gefragt. Mit diesen beschäftigen sich demgemäss Fr. 5—8. Dieser Frage scheint also ein ansehnlicher Teil des Werkes gewidmet gewesen zu sein. Damit würde es

übereinstimmen, wenn der erste Teil des Titels lautete: περὶ φαντασιῶν. Ich vermute, dass die Frgg. 1, 5—8 vor 2—4 gestanden haben.

4.

Gehören die Fragmente der Darstellung der Lehre an, so ist der zweite zusammenhängend überlieferte Teil ihrer Verteidigung gewidmet (vgl. Diss. S. 5). Dieser Teil zerfällt wieder in vier Unterteile. Der erste, im Anfang verstümmelte (1, 1—15, 9) enthält ein Gespräch Zenos mit Philodem (vgl. 19, 4—9), in dem der Meister zuerst die Angriffe eines Stoikers Dionysios gegen die Aehnlichkeitslehre darlegt (1, 1—7, 5). Dann wird von 7, 5—11, 13 eine Erwiderung des Dionysios auf Einwände (ἀντιρρήσεις) der Epikureer (οἱ παρ' ἡμῶν) und Zenos Widerlegung dieser Erwiderung eingeschoben[1]. Endlich von 11, 13 Zenos Entgegnungen (ἀπαντήσεις) auf die zuerst vorgebrachten Angriffe.

Der zweite Abschnitt (19, 9—27, 33) enthält ein Gespräch Zenos mit Bromios, in dem jener Bestätigungen (πιστώματα) seiner Lehre und Entgegnungen gegen Einwände (συναντήματα) giebt. Hier wird kein bestimmter Gegner bekämpft[2], sondern zuerst (19, 12—20, 30) gewisse Schwierigkeiten seiner Lehre dargelegt und dann (—27, 33) gelöst. 27, 33—28, 13 schliesst diese beiden Abschnitte vergleichend ab.

Der dritte Abschnitt giebt den Inhalt eines Δημητριακός wieder, in dem sehr kurz (σφόδρ' ἐπιτόμως) die Irrtümer aufgezählt sind, die in der Auffassung der Aehnlichkeitslehre begangen werden. Der Ausdruck ἔκκειται (28, 14) weist auf eine Schrift hin.

Der vierte Abschnitt (29, 20—Ende) bietet wiederum ein Gespräch[3], in dem die Fehler der Gegner von den nächst-

[1] Während ich annehme, dass 7, 5—9, 8 drei Einwände der Epikureer jedesmal von Dionysios bekämpft und von Zeno verteidigt werden (φασκόντων 7, 8; λεγόντων 7, 26 und u. S. 23; προστιθέμενον 8, 1 — φησίν 7, 12; 7, 32; 8, 1 — οὐ μὴν 7, 17 und u. S. 23; 7, 22; εἴ τις οὖν 8, 16 und u. S. 24), schreibt Schmekel, Philos. d. mittl. Stoa (Berlin 1892) S. 298 Anm. 1 Kol. 7, 5—8, 15 ganz dem Dionys zu. Dazu muss er annehmen, dass zu ἔλεγον . . . καὶ . . . φησίν die Epikureer Subjekt sind, was sprachlich unmöglich ist (auch wenn er mit G. φασίν schreibt).

[2] Vgl. 27, 10 und 29 ff. Schmekel aaO. S. 339 behauptet ohne Grund, dass auch hier Dionysios bekämpft werde.

[3] Ueber den Verfasser dieses Abschnittes vgl. u. S. 37 f.

liegenden bis zu den tiefstliegenden aufgedeckt werden (vgl. unten S. 33).

Ich gehe nun zu den Ergänzungen und den (an Zahl und Bedeutung geringen) Aenderungen des Gomperz'schen Textes über, zu dem ich auch die von G. unter dem Texte gebotenen Vorschläge rechne.

Dieser beginnt mit dem vierten Einwande des Dionysios gegen die ὁμοιότης (vgl. 14, 2). Die ersten drei lassen sich aus **11, 29** und **12, 36** erschliessen.

Von dem dritten Einwande scheint ausserdem in dem von Crönert mir übermittelten und von ihm als col. 1[a] (ante col. 1) ined. bezeichneten Fragmente einiges erhalten zu sein. Nach col. XII 36 ff. enthielt dieser Einwand des Stoikers die Behauptung, dass die besonderen Fälle des Aehnlichkeitsschlusses keine Notwendigkeit ergäben. So könne man zwar nach Analogie der bei uns lebenden Menschen behaupten, dass auch die irgendwo lebenden sterben müssten, wenn sie geköpft würden; aber daraus, dass es bei uns Granatäpfel und Feigenbäume gebe, nicht auf deren anderweitiges Vorkommen schliessen. Man vergleiche damit das hier folgende Bruchstück, dessen Herstellung allerdings im einzelnen sehr fraglich ist.

(ἆρα μὴ διὰ τὸ παρ' ἡμῖν)	
1 (ῥοιὰς καὶ συ)κᾶς εἶνα(ι καὶ) λέ-	ΓΙΛ
2 (γειν ἔστι κα)τὰ τὴν ὁμοι-	
3 (ότηθ', ὅτι παν)ταχοῦ εἰσιν	PEC
4 (αὗται; ἀφα)νεῖς μὲν ἑκά-	
5 (τεραι· ὅτι δὲ παρ') ἡμῖν ταῦτ' ἐσ-	
6 (τίν, κἀν τοῖς ἀδή)λοις ταῦθ' ὑ-	
7 (πάρχειν οὐ) δέον· περὶ τὰ	
8 (δ' ἄλλα) φυ(τε)ύματ(α τ)ἀν τοῖς	EI
9 (ὁπουδ)ή(πο)τε τ(ό)πο(ι)ς δέο(ν, ὅτι)	N . I
10 (παρ' ἡμῖ)ν οὐκ ἔστι(ν) ταῦτα, μή-	
11 (δ' ἐν ἄ)λλοις ὑπάρχε(ι)ν ταῦτα;	
12 (οὐ μὴν ἀλ)λ' ὁ ἐκ τοῦ πα(ρ') ἡμῖν μ(ή)	
13 (τιν' εἶναι) μηδ' ἐν το(ῖς) ἀδήλοις	
14 (συνά)γων τ(ρ)όπ(ος τὸ ἀν)αγκαστι-	T Λ
15 (κὸν οὐ προσφ)έρεται.	

Z. 3. Zum Hiatus vgl. Col. III, 11 εἴ πού εἰσιν. Doch ist die

gegebene Wiederherstellung der ersten Zeilen nur ein Notbehelf.

Col. I.

(τὸ κοινὸν σημεῖ-)
1 ον, ὅτι μο(χ)θη(ρό)ν ἐστ(ιν, ἐν) ἄλ-
2 λοις διστάσομεν·

Die Ueberlieferung zu ἄλλοις vgl. bei G.; die Stoiker lassen in gewissen Fällen das σημεῖον, wenn es ἴδιον (eindeutig) ist, gelten.

14 εἴπα-
15 (μ)εν

Vgl. oben S. 5.

16 μη(δέ-)
(π)οτε μην(ύειν τὸ) ἄδηλον οἰ(όν) | Δ (in fiss.) ap | Γ ap
(τε) τῷ κ(αθ' ὁμοιό)τητ(α τρό)πω(ι) | MF n YK o
19 (τ)ῆς σημ(ειώσεως)· ἔ(τι δὲ) πρ(ὸς) | c ap
20 (τ)ὰ μοναχὰ (δοκεῖ μάχεσθαι ἡ) | K ap
21 (τ)ῶν ὁμοίων σ(ύνθεσις· οὐ γὰρ ἀναγ-) | ⅃ ap | EI n ENΛIΘ o
22 κάζειν

Mit 19 beginnt der Einwand auf Grund der μοναχά, vgl. 14, 28.

27 Ἡ(ρ)ακλε-
28 (ῶτιν)

vgl. oben S. 11.

30 τετραγώνων ἀριθμῶν εἴ γ(ε) | ⌒ n Γ o

Den Gen. pl. schlägt sinngemäss B. vor (vgl. 15, 14); die Handschrift hatte den Nom. S. Doch ist auch die Schreibung Büch.s καὶ τετράγωνος ἀριθμὸς εἷς μόνος möglich.

Col. II.

18 (εἰ δ' οὖν ἐξ-)
19 (ῆ)λθεν (τὰ προ)κείμ(ενα πανθ' ἃ (εἰ-)
20 (θίσ)μεθ(α ἢ) οὐκ ἔοικ(ε τ)ούτοις, ἔ- | CΠ n EOTI o | om. n. [ONIO fiss. ⅂C o.
21 χόμεν (ζη)τεῖν, εἴ τι καὶ (τούτων),
22 ὑπὲρ ὧ(ν συ)ντιθέμε(θα τὴν ση-)
23 μείωσ(ιν), ὅτι οὐκ ἔστι τ(ι)σ(ὶ)ν ἄ(ρ·)
24 μενον (ἔ)νια δ'

18 zu δ' οὖν vgl. 31, 23. Zu εἴ τι καὶ τούτων (Z. 21) ist ἐξέρχεται κλ. ἢ οὐκ ἔοικε κλ. zu ergänzen. ἄρμενος Z. 23/4 (= passend) kenne ich allerdings nur aus Dichtern; doch fand ich kein den gegebenen Zeichen entsprechendes Wort, am nächsten käme ἁρ|μόττον.

Col. III.

6 (οὐ oder τί) διοίσει
8 εἰ (μ)ὲν (ἕτ)ερα (τα)ῦτα ὑποτι- | H ap
(θ)έμεθα

ἕτερα ταῦτα, nämlich dass die unbekannten Menschen auch in der Sterblichkeit den bekannten gleichen.

13 ὁμο(ί)-
14 ους (ἐκείνο)υς ὑπο)τιθέμεθ(α),
15 (ὑπ)ὲ(ρ ὧν ση)μει(ούμ)εθα, ἀλλὰ τα(ύ)-
16 (τ)η(ι π)αρ(αλ)λάττο(ντας) καὶ διαφερ(ό)ν-
17 (τως ἔχο)ντα(ς τῶ)ν παρ' (ἡμῖν) τοὺς X n ⟨ o | E ap
18 ἐ(ν τοῖ)ς ἀδή(λοι)ς. οὐκ (ἔχει oder ἂν ἔχοι)
19 (τ)ὴ(ν ἀ)ν(ά)γκην (ἡ ση)μείωσις· (οὐ)κ ἄ-
20 ρ') ἀν(α)καῖον ἔ(σται) τοὺ(ς ἐν ἀδή-) K n om. o
21 (λοις ἀ)νθρώπ(ους) ε(ἶ)ναι θν(ητοὺς)
22 (καὶ αὐ)τοὺς, ἀλ(λὰ τού)τους κα(τὰ)
23 (τἄλλα μὲν) ὁμοίου(ς) κατὰ δὲ τὸ
24 (θνητοὺς ὑ)πά(ρχειν διαλλ)άττον-
25 (τας μηδὲ κ)ατὰ το(ῦτ' ἐ)οικέναι τοῖς
26 (παρ' ἡ)μῖν.
28 ε(ἴ πού εἰσιν ἄ)νθρω-
(πο)ι

Col. IV.

13 ε)ἰ δὲ κ(ατὰ τ)ὴν | N ap
14 ὁμοιότη(τα τὴν τῶν σημείων πο)ι(η-)
15 σόμεθα σύ(νθεσιν, πάλιν εἰς τὴ)ν
16 αὐτὴν ἐμ(πεσούμεθα κακίαν)

G. schreibt Z. 13 (ἄ)ν, Z. 14/15 διὰ ταύτης σημειω|σόμεθα. Von Z. 16 M.—25 M., ebenso Z. 35—38 ist so gut wie nichts überliefert. Z. 25—30 stimmen merkwürdiger Weise fast wörtlich mit Z. 10—16 überein.

Col. V.

13 ἀπὸ ζ(ώω)ν ἐ(πὶ ζῷα;)
14 (κ)αὶ τί μᾶλ(λ ον ⟨ἢ⟩ ἀπὸ (σωμάτων)
15 ἐπ(ὶ σώ)ματα; ἀλλ' αὖ (ἀπὸ σωμάτων)
16 (ἐπὶ σώ)μα(τα κ)αὶ τί (μᾶλλον ἢ ἀπὸ)
17 (τῶν ὄντω)ν ἐπ(ὶ τὰ ὄντα;)

13 ζῷα schon Büch. 14 In o ist zu lesen ON und am äussern

Rande zu dieser Zeile $\overset{A}{H}$; vielleicht gehört dieses Korrekturzeichen der Handschrift an (s. oben S. 11). Ueber den Hiatus vgl. oben S. 7 f. Vgl. zu dieser Stelle Col. 18, 34 ff.

Zur Herstellung der folgenden Stelle habe ich das Fragment benutzt, das nur in o erhalten ist und fälschlich dort am Rande von Col. III steht. Und zwar bietet o zwei Abschriften von Col. III und Fragment. Seine Zugehörigkeit zu Col. V ergab sich aus seiner Uebereinstimmung mit meinen unabhängig von ihm gefundenen Ergänzungen zu dieser Stelle. Ich werde das Fragment aus beiden Abschriften (a und b) ganz und für die von mir nicht hergestellten Zeilen auch die Ueberlieferung der Col. V in o geben, deren rechte Seite um eine Zeile zu hoch gesetzt ist.

	Columne	Fragmente a	b (Abweichungen)
18	. . . . .	A . . .	
19	. . . . . Θ	ΠΙC .	
20	. . . . . C	ΔΕΛ .	ACY
21	M . . . . . N	ΗΕΟ .	ΗCO
22	ΤΟ . . . . . O	ΝΟΥΤΩΝ	ΝΟΥΟΩΝ
23	ΑΛ . . . N . . . . . ΝΕ	ΟΠΩΤΕ	ΩΠΩΤΕ
24		ΑΕΝ	
25		ΓΑΕΜΟΓΕ	ΑΘΜΟΓΕ
26		ΑΠΟΤΩΝ	ΑΙΩΤΩΝ
27		ΨΥΛΑΙC	ΨΥCΧΑΙC
28		ΕΡΩ	
29		ΥΚΑ	

23	πότε-	ω o
24	ρον μᾶ(λλον οὖν ἀ)π(ὸ τῶ)ν ἐν-	A o
25	γυτάτω(ν ἐπὶ τὰ ἀ)νώ(τα)τα ὁμο·γε-	
26	νῆ μεταβη(σ)όμ(εθ' ἢ) ἀπὸ τῶν	Δ ap | N ap
27	(καὶ) τοῖς σώμασι(ν) καὶ ψυχαῖς	
28	(μά)λισθ' ὡμ(οι)ωμέ(νων ἀν)θρώ-	
29	(π)ων ἐπὶ το ὺς) ὁμο·γεν(εῖς; οὐ)κ ἄ-	
30	ρα χρησόμε(θ)α τῷ κ(αθ' ὅμοιον)	
36	εἴη;	

Τὰ ἐγγυτάτω sind die engsten, τὰ ἀνωτάτω die weitesten Begriffe (Menschen — Tiere).

33 ση̣(μεί)ῳ·

Vgl. Lesarten bei G.; doch ist der Abstand weiter.

38 (κατὰ) τὰ (πράγματα π)ε̲ι̲ρασθείη̲-

VI 1 ς ἄν,

o: NPACEΦIN|ACAN n: NP . CEΦIN|TACAN

Dieses A oder TA stammt vielleicht von den auf Z. 38 erhaltenen Zeichen τα. Da in o die rechte Seite eine Zeile nach oben geschoben war, waren diese Buchstaben gleichsam überschüssig, und der Zeichner rechnete sie zu VI 1.

Col. VI. Z. 15—24 gebe ich die Lesarten von o.

15 . . \ΕΓ . . . (μ)ᾶλλον ἐκ . . . . . .
16 . . . . . τοιοῦτ' ο(ὐ)κέτ(ι) κ . . (ὁ
17 μο)ιότης κ . . . . σρσκ . . . . . E
18 πρὸ)ς ὁτιοῦν C o O n
19 . . . . σομε(θα . . . . . προσ-)
20 (εμφ)έρεια . . . . . (με-)
21 (ταβ)αίνωμεν . . . . . .
22 . . . . . ἤπερ ἡ κα . . . . . ΔΛ . . . .
23 . . . . . τηκαταστ . . . . εβ . . .
24 . . . . ον ὑπάρχειν

27 (εἰ δὲ κ)ατά τινα τού(μπαλ)ιν, πεισ̇- IC n K̇ o
28 (σθέντε)ς ποιότητι πα(ρ)α̲γ̲εν(ομέ-) Λ ap
29 (νῃ, ση)μειωσόμεθα περὶ τῆ(ς ὁμοι-)
30 (ότητος κἀ)πὸ ταύτης περὶ τῶν ἀδή̣-
31 (λω)ν̣, εἴτε τὸ η̣ τ(όδ)ε τοιοῦ(τ' ἐσ-)
32 (τ)ιν επ(ιλη)φθεί(η), προσηκό̣(ν-) ON o N n|Π o [(om. n)
33 (τ)ως ἀπρόβατος ο λόγος· ἡ
34 (μὴν) τοῦτο γὰρ διὰ λόγου κα- ( ) n (om. o)
35 (τασκευα)σθήσεται καὶ διὰ ση-
36 (μειώσε)ως· καθ' ομ(ο)ιότητα
37 (μὲν οὖν) προάγ̣(ο̣ ν̣τ(ες) εἰς ἀπε(ι-)
38 (ρον εκβ)ησόμ(εθα πάντω̣)ς. τοῦ(το)

VII

1 τὸ εἰ η τόδε το(ῦτ)ο̣ ἀδηλ(ο)ν̣ ἔχον- Ȧ ap
2 τες

27 zu πεισ̇(σθέντες vgl. oben S. 5 f. 33/34 vielleicht ἄ̣(ν)

(εἴη)·, da über dem folgenden T in n der Strich einen Abschnitt andeutet.

VII 1 vgl. Diss. S. 8. ἄδηλ' ἔχοντες G. Crönert las nach brieflicher Mitteilung auch im Pap. ΑΔΗΛ . ΝΕΧΟΝ

Col. VII.

13 κοινό(τητ)ος, ἐπ(ει)δήπερ (ὸ)μοιό-	Π ap IX ap
14 τητ(α λέγομ)έ ν τε τοῦ φαν)εροῦ	ΥΤ ap
15 κ(αὶ τἀφα)νοῦ ς κοινωνίαν κ)αὶ	ΕC ap
16 ἐ(πὶ τῆ)ς (σημε)ιώσεως α(ὐτ)ῇ χρώ-	ICEC o IC . C n | -
17 (μεθα· οὐ μὴ)ν (ἀλλὰ καθ' ἃ μὲν ἰδ)ίᾳ	[Π ap
18 με(τὰ τὰ πρ)άγμ(ατα ἐκ) τῆς ὁ-	
19 μοιό(τητος) σημειω(σόμεθα),	
20 καθ' ἃ (δ' ἐκ) τῆς ἀν(ασκευῆς ὥστ' ἠ)σ-	
21 χολῆ(σθ' ἐφ') ἑκατέ(ραν, πᾶσαν τὴν ἐ-)	
22 νάργειαν	

13 κοινότης = Vieldeutigkeit vgl. Sudhaus, Philod. π. ῥητ. I S. 8, 19 τὴν ἐν ταῖς φωναῖς κοινότητα. 20 zu ἠσχολῆσθαι vgl. ebendort I 167 b 2 περὶ τοῦτον ἀσχολούμεθα, oder (εὐ)σ|χολῆ(σαι) vgl. ebend. I 377, 5.

Der Stoiker wirft den Epikureern vor: Sie nennen Aehnlichkeit erstens das Verhältniss des Unbekannten zum Bekannten, zweitens den Schluss von diesem auf jenes. Ersteres erkennt er an, letzteren ersetzt er durch die ἀνασκευή. Zeno erwidert: Wir benutzen beide Schlussverfahren nach den Verhältnissen.

26 ἔτι δὲ λε-
γόν(τω)ν ὡς καὶ

G. ἔτι δ' ἔλε|γον . . . καὶ, B. ἔτι δὲ λέ|γον(τας ἀφρό)νως καὶ Das letztere wird schon durch den Raum widerlegt. Schmekel aaO.: ἔτι δὲ (!) ἔλεγον ⟨τὰ σπάνια⟩ καὶ, was 'offenbar' nach der Ueberlieferung unmöglich ist. Vgl. 7, 8 φασκόντων γὰρ ὅτι καὶ.

30 Dem Sinn nach müsste es ungefähr heissen: οὐ χρῆσθαι τῷ καθ' ὅμοιον τόν τε κατ' ἀνασκευὴν ἀποκόπτειν φησίν. Doch kann ich das Ueberlieferte nicht damit ganz in Einklang bringen. Vielleicht lag schon im Pap. ein Versehen vor. Was Crönert (nach schriftlicher Mittheilung) las: οὐχ ὑ(πά)ρχειν, ἀποκόψομεν τῷ scheint mir nicht in den übrigen Text zu passen.

32 φησ(ίν)

G. unter dem Text φασ ίν? Aber Dionysios redet. Vgl. ob. S. 17.

36 ὅτι (γενη)σόμεθα πλέοντες
37 θέρ(ους) ἐν ἀσφαλεῖ π(εῖραν τ)οῦ N o I n | Ω ap
38 τῆ(ς ὥρας οὔ)ρου ἔχ(οντες).

Col. VIII.

14 (οὐ δεῖ)

G. οὐ δεῖν, aber von Z. 4 an werden die Worte des Stoikers direkt gegeben. Mit Z. 16 beginnt die Erwiderung.

16 (εἴ τις οὖ(ν εὖ χρῆται τῷ τ)ῆ(ς)
17 (ὁμ)οιό(τητος) λό(γω)ι. οὐκ ἂν παρα-)
18 (π)αίοι. καὶ τ(ὸ δ)όγμα (ἀληθεύε-)
19 (σθαι νο)μίζο(μ)εν, κἀ(ν μόνον
20 (ὦ)ς ἐπὶ πολ(ὺ) γ᾽ ἐνεύ(ρωμεν τὴν) IP ap
21 ὁ(μο)ιότητα· συνεχ(ῶς δ᾽ ἐροῦ-)
22 με)ν

36 (τούτ)οις | Ω Υ n Ω Μ o

G. (τούτ)ῳ, aber es bezieht sich auf τὰ παρακολουθοῦντα Z. 32.

Col. IX.

5 ἀνα-
7 σκε(υὴν ὑπ᾽ αὐτ)οῦ (κ)αὶ δι᾽ αὐτοῦ βε-
6 βα(ιούμενος) ὅ(λ)ος

Das Folgende kann bei der mangelhaften Ueberlieferung nur ungefähr wiederhergestellt werden; doch sind einzelne, z. T. schon von G. gegebene Wörter sicher. Vgl. dazu Epicur, Usener S. 39, 2 ff. und Lucrez V 564—590.

8 οὐχ χεῖρον δ᾽ ε- I ap
9 (στὶν ἐπὶ) τιν(ων κατὰ τ)ὸν ἐπὶ μέ(ρ)ους
10 ἀ(ν)α(λογισ)μὸν (μετα)βῆναι τοῦ λεγο- Υ ap
11 μ(έ)νου κατ᾽ ἀπαραλλαξ(ίαν σημείου·
12 ἀ(λ)λὰ γὰ(ρ τῶν παρ᾽) ἡμῶν κατα- IT o
13 τ(ειν)όντων τὰ πε)ρὶ το(ῦ)τον H o
14 (τὸν) κό(σμον ὑποκ)είμ(ενα, ὅ-)
15 (σ᾽ ὁρ)ῶμ(εν,) το(σαῦθ᾽ ὑπάρ)χειν, (τὸν ἡ- der Querstrich des T in o sichtbar
16 (λιον ἀ(ξ)ιοῖ τοῦ φαινομένου)
17 (πολὺ μ)είζονα εἶναι) δ(ιὰ τὸ ἀ-)
18 (φ᾽ ἡ)μ(ῶ)ν ἀπ(ο)στημα· τὰ γ᾽ ἄλλα πόρ-)
19 (ρωθεν μεῖον φαί)νον(τα καὶ βρα-)
20 (δέα θε)ω(ρ)εῖσθαι, τὸν δ᾽ ἥ(λιον η)

(ναντιωμέν)ην ἀποδιδόναι ὄψ(ιν)
(καὶ ταύτῃ ἀντί)στροφον κίν(η-)
(σιν· τὰ γὰρ παρ') ἡμῖν φαινό-
(μενα πάντα μὲ)ν τὰς χρο(ὰς π)ό(ρ-) | X ap
(ρωθεν ἐπ' ἔλατ)τον θε(ωρεῖ)σθαι
(παραλλάττοντα δι)ὰ τὸ σ(κ)οπε(ῖ-) | ΝΟΥ ap ¦ Ω ap
(σθαι σ)κιο(ειδῆ καὶ ἀ)χλέαν | C ap ¦ N ap
(τὴν χρῶ)σιν, τὸν (δ' ἥλιον) ἔχον-
τ(α τρανοτάτην τὴ)ν σφ(αῖ)ραν | A ap
ἐσ(τερη)μένον (τοῦ) ἀποστήμα-
το(ς πε)φυκό(τ)ος (ἐ)πὶ πολὺ usw.

10 τοῦ λεγομένου Gen. comparativus. Zu 12—15 habe ich ein Fragment am Rande von o hinzugezogen:

ΙΤΑ
Η
ΚΟ
ΩΝ

12/13 κατατείνω = ausführlich besprechen. 16 ἀξιοῖ sc. Διονύσιος. 22 ἀντίστροφον = entsprechend. 27 ἀχλέαν, ein von ἀχλύς (das Dunkel) abzuleitendes Adjektiv, habe ich zwar nirgends gefunden, aber auch kein anderes hier passendes. 29 τρανοτάτην vgl. 10, 36 τρανεῖς, zum Superlativ Crönert S. 192.

Col. X 11 τ(ῶ)ν für τ(οῖ)ν vgl. G. Ztschr. f. ö. Gymn. 1866 S. 708 f.

Col. X.

(οὐ μὴν τῷ κατ' ἀνασκευὴν) χρῶται | T ap
(ο)ὐδ(ὲ τὸ λέ)γει)ν τι δ(ιὰ τὰ)ς δια(στά-)
(σεις μεταβ)λητ(ὸν) ὁρῶντι (φ)αίν(ε)- | T ap
(σθ') ἀπονευ(όντ)ων ἐστίν, ὡς κ(αὶ ὁ)
(λόγ)ος αὐτ(οῦ κ)ατὰ τὴν ὁμοιότη-
τα usw.

Zu 18/19 habe ich das Fragment am Rande von o gezogen:

ΝΤΙΔ
ΛΗΤΙ

Zu X 25—27 gehört ein Fragment am Rande von Col. IX in o, durch das die Ergänzung von G. bestätigt wird:

τρό(πος) | ΠΟC
γὰρ τ(ὰ π)αρ' | ΑΠ
ποιούμ(ενα) | Ε

Nachdem Zeno den stoischen Beweis für die Grösse der Sonne dargelegt hat, kritisiert er ihn zuerst in formaler Beziehung von Z. 17—29. Ein solcher Beweis geziemt sich nicht für Leute, die leugnen, dass der apagogische Beweis (ἀνασκευή) auf dem Aehnlichkeitsschlusse beruht. Denn er benutzt die Tatsache, dass die Gegenstände, die bei uns langsam hervortreten, sich entweder langsam bewegen oder grosse Ausdehnung besitzen, als Zeichen. Die hervorgehobenen Worte fehlen aber im Text und können auch nicht in der kleinen, übrig gelassenen Lücke gestanden haben. Unter der Voraussetzung also, dass G.s Ergänzung richtig ist (und ich glaube dies), muss hinter κεχρῆσθαι χώραις 'χρῆται σημείῳ' durch Abirren von χρῆται auf χρῆσθαι schon in der Handschrift ausgefallen sein. Die Stelle lautet demgemäss

29 κεχρῆσθαι χ(ώραις) ‹ χρῆται σημείῳ · (ἄ)λ-
λα τίς ἀνάγκη ℕ ap

35 λύ)χνα μὲν oder (φῶ)τα μὲν | . . ‹TA ap

vgl. Lucrez V 584 ff. postremos quoscunque vides hinc aetheris ignes, quandoquidem quoscunque in terris cernimu', etc.

Col. XI.

14 ἀνά-	
15 τρεψ(ιν ἀν)α(σκε)υασ(θήσ)εται· ο(ὐ)	C ap | I ap
16 τούτου γ' ἀ(π)οροῦν(τος, ἆ)ρ' οὐ(χ ὁ κα-)	ΘΩ ap
17 τ' ἀνα(σκευὴν ἀναγ)κα(ῖος ἔσ)οιτ', (ὁ)	Ω (in fiss.) ap
20 πρὸς π(ᾶν γὰρ τὸ) τῆς ἀντιρρή(σεως)	ΤΠ ap
21 ὑ)περφυῶς ὡ(ς ἁ)ρμό(τ)τον, ὡς (καθ' ὁ-)	NECO ap
22 (μ)οιότητα μᾶ(λλ)ον ἡ κατὰ τὴν (ἀνα-)	
23 σκευ)ήν· ἡ δὲ μετάβασις ἀναγκασ-	M ap
24 (τικωτέρ)α δοκοῦ(σ') εἶναι μηδὲ	
25 (ταύτη)ι ἀναγκά(ζε ται τοῖς βεβαι-	
26 ο(ῦσιν) τὸ (ἀναγκα)στικήν· καὶ	
27 μ(ὴν τοὺς λόγους αὐ)τοῦ (γ' ε)ὐαπο-	Ω ap
28 λύτους	

20 Der Strich über dem ersten Buchstaben ist die Paragraphos. 22/23 (ἀν-άγκ)ην G. Aber der Sinn ist: Gegen die ganze Widerlegung des Stoikers lasse sich sagen, dass jedes Schlussverfahren sich mehr auf Aehnlichkeit als auf ἀνασκευή stütze. Und die, welche den Aehnlichkeitsschluss für zwingend halten, sehen sich

auch nicht gezwungen zuzugeben, dass er durch diesen (die ἀνασκευή) zwingender werde. Nach dieser allgemeinen Bemerkung geht Zeno zur Widerlegung der einzelnen Einwände über. 26 Zu καὶ μὴν vgl. 1, 2 und 14, 2.

Col. XII.

1 τὸ γὰρ εἰ μὴ
2 τὸ δεύτερον οὐδὲ τὸ πρῶτον

So verbessert B. richtig die handschriftliche Ueberlieferung ebenso:

19 ο(ἷον) ⟨εἰ⟩ Π(λά)των ἐστὶν

Col. XIII.

18 (οἱ γὰρ ἄν)θρ(ωποι ἀνα)γκαίως
19 (οἱ παρ' ἡ)μῖν (ἐοίκασι τ)οῖς ἐν ἀ-
20 (δήλοις, τὰ δὲ) φυ)τεύματ' ο)ὐδὲ κατὰ
21 (τοὺς αὐτοὺς τόπους) ἀνθυπακ(ού-
22 (ειν φαίν)ετ', (ἀλλ' ἐκ ταὐ)τοῦ γένους
23 ἀπ(αλλάττειν ὀσμα)ῖς καὶ N (in fiss.) ap

21 ἀνθυπακούειν = sich gegenseitig entsprechen.

Col. XIV.

4 ἰ)δίου σημείου

Bei G. fehlt σημείου versehentlich.

36/37 stand in der Hdschr. fälschlich (λί)|θων für ἄλλων (so G.). 38/39 steht fälschlich ἄλ|λων (so auch G.) für λί|θων, Col. XV 1 (in fiss.) steht richtig λίθων. Die Verwirrung erklärt sich leicht durch Abirren des Auges am Schluss der Zeilen. Vgl. 17, 25 und 27.

Col. XVI.

20 (καὶ καθόλου τοὺς ἀνθρώ)που(ς) G. brieflich.
24 ἐπισπω(μένου) πρ(ὸς τὸ) τελευ-
25 τῆς αὐτοὺς (ἀ)δέκτου(ς) εἶναι κα- VK ap
26 τὰ

So G. br. auf Grund meiner Ergänzung Diss. S. 9 εἰς τὸ μὴ τελευτῆς αὐτοὺς δεκτ⟨ικ⟩οὺς εἶναι κατὰ. Vgl. Mél. Graux S. 52.

Col. XVII.

15 ο(ἱ) μὲν οἰ(κ)οῦντ(ες
16 (αὐτὴν κατὰ) τὸ (γηράζει)ν τάχα Ꝼ o H n
17 (πάντες οὐδ' α)ὐτοὶ (πα)ραπλη(σί-) E n (om. o)
18 (ως ἔχειν φαίν)ον(τ)αι· κ(αὶ) γὰρ οἱ CY ap

Das Fragment am linken Rande von o, das in n fälschlich in den Text aufgenommen ist: ΛΕΥ
CHMEIO
CTINOME gehört wohl nicht hierher.

15 Vielleicht ο(ἱ) γ᾽ ἐνοι(κ)οῦντ(ες), da das entsprechende δὲ fehlt. 16 In o ΤΟΞΛΕΩC (in n nur ΤΟ); vielleicht sind die letzten Zeilen in o ein sovraposto. Oder wäre es möglich zu schreiben: (ταύτης τῆς) πόλεως (κ)ατὰ γῆ |(ρας)? In der Lücke vor Λ hätte dann ein vom Korrektor gestrichenes anderes Λ gestanden (vgl. μάλιστα 18, 19).

26 (Ende) παραλλάτ(τ)ουσ(α)ν | ΘΥΟ o

G. schreibt παραλλάτ(το)υ[ο]σαν nach n.

25/6 tilgt B. mit Recht οὐδὲ; es ist durch Abgleiten des Auges auf 27/8 entstanden. Vgl. oben zu 14, 36 und 38.

30 schreibt B. mit Recht ⟨οὐχ⟩ ἱκν(ού)|μενος.

Col. XVIII.

16 (σημειο)ῦσθ(αι οἷον ἀ)π᾽ ἐλαφ(ρό-) Δ (in fiss.) ap
17 (τητος καὶ βαρύτη)τος· ἀπὸ
18 (δὲ τῶν μάλιστα συν)εγγιζόν-
19 των

Diss. S. 9 (περὶ) ἐλαφ(ρ|ότητος καὶ κουφότη)τος.

Col. XIX.

18 (ποιῆται σ)υντρεχό(ντων) τινῶν (τὴ)ν
19 (τῶν σημείων σ)ύντ(αξ)ιν·

Col. XX.

15 ὧν ἐστ(ιν τ)ό τινας α(ἰ)γει- C ap
16 (α) κρέα ῥᾳ(ιον πέττε)ιν ἢ τὰ δο- IΠ o (om. n)
17 κοῦντα (πολὺ τούτ)ων εὐκατέ(ρ-)
18 (γασ(τ᾽ εἶνα(ι μᾶλλον)· ὅθεν οὖν οὐχὶ ΩT ap
19 (ταυτὸν μ)όνο(ν φησὶ τὰ πράγμ(α-)
20 (θ᾽ ἡμῖν βε)βα(ιοῦν τῶν θ᾽) ὁμοίων καὶ)
21 (εἶναι παραλλα(γ)άς· οὐχὶ κα(ὶ)
22 (διαφέρει τοῦ) φανεροῦ τὰ-
23 φανὲς (κ)αὶ π(αρακρ)ούειν ἡμᾶς . XA ap
24 ἐχ(ο)υσι σθεν(αρῶς, ἐπει)δὴ T ap | ΛE ap

15–18 vgl. Diss. S. 9 (ὧν ἐστ(ιν τ)ό τινα(ς τ)ὰ (β)όει (α) κρέα ῥᾳ(δίως πέττε)ιν und G. Mél. Graux. S. 51 f. Für (πολὺ τού-

τ)ων hielt G. auch (τῶν αἰγεί ων, für εὐκατέ(ρ|γασ)τ', εὐκατά-
(πεπ)τ', für ὅθεν οὖν οὐχὶ auch ὁ δ' ἐνίοτ' οὐχὶ möglich.
24 σθεναρῶς vgl. Sext. Emp. adv. Phys. I 437.

30 ἀ)ξιο)ῦ(μεν;)
31 ὧν πρὸς μὲν (τὸ) πρῶτ(ον)

G. ἀ(ξιο)ῦ(μεν; Ζήν ων(?). Aber hinter ἀξιοῦμεν ist kein Raum mehr. Im übrigen vgl. oben S. 5.

Col. XXI.

15	ἄνθρ(ω)ποί τ' ἄτρω-	Γ o Π n
16	(το)ι ἔ(φυ)ν π(ρίν· π)ρὸς	ΥΕ . . ΝΙ ap

Auf Grund von n und G. vermutete ich zuerst ἄνθρωποι τὰ πρῶτ' ἄνοσοι vgl. Plato Phaedon 111 B. Gomperz schrieb mir aber, dass in der Handschrift sicher τρω zu lesen ist. Ohne Zweifel bezieht sich der Satz auf das goldene Zeitalter (vgl. Hesiod ἔργ. κ. ἡμ. 90 ff. und 109 ff.). Auch scheint mir der Anfang eines Hexameters vorzuliegen. Für ἔφυν könnte es auch ἔσαν heissen. Vgl. G. Ztschr. f. östr. G. 1866 S. 706.

16	(π)ρὸς δὲ τὸ δεύτε(ρον)	
17	(ἐρ)οῦμε(ν τὴ)ν μετάβασιν (οὐδὲ)	
18	(ταῖσ)δε κιν(εῖσθ') ἂν τ(αῖς) συστ(άσε-)	
19	(σίν, ἀλλὰ) τοια(ύτα)ις κεχρημέ(νην)	
20	(εἰς ἴ)χνος (τοῦ ἀδή)λου καταξιο(ῦν)	N ap
21	τ(ὰ θε)ωρητά, (ἆτ)τ' οὖν ἡμᾶς πρῶ-	Υ ap
22	(τα πρ)ὸς τοῦτο προκέκληται·	X ap

20 οὐ καταξιοῖ G. καταξιοῦν = würdigen. 22 τοῦτο auf ἴχνος bezogen.

22 πευ-
23 σόμεθα δ', (εἰ) χρ⟨ὴ⟩ ὑπό τινος κινη-
24 θέντα κα(ὶ ἀπό) τινος ὁρμηθέν-
25 τα δ(ι)απο(ρεῖν

G. ὑπὸ τίνος und ἀπὸ τίνος. Aber der Satzbau fordert ein unpersönliches regierendes Verbum, mit dem der Fragesatz sich nicht vereinen lässt.

32	(ο)ὐκ ἐπὶ πᾶ-	ΤΙC ap
33	σα(ν) ἐκβάλλ(ο)ντες	Κ ap

Col. XXII.

11 ποτὲ δὲ (ἀπὸ τ)ῶν οὐκ (ἀπ)αραλ-
12 λάκτων, ἐ(φὸ καὶ) καθὸ μ(ετ)έχει

τῆς αὐτ(ῆς γε κοινότη(τος τῶν
ὁμοίων (περὶ αὐτ)ὰ συμπτωμάτων,
οἷον ὅτ(ι τινὰ)μὲν ἀνθρώποις
μ(όνοις ἴδια), τινὰ δὲ (κοινὰ) καὶ)
θε(οῖς ἐστ)ιν· εὐστόχω(ς οὖν τ)ῆι ἐ(κ) Kap
ζώ(ιων) μετ)αβάσει χ(ρησόμεθα
ν(ομίζοντες) οὐδὲν (κωλύειν),
(μὴ σῶμα μ)ὲν ἀνθ(ρώποις ὦμοι-)
ω(μένον) τὸν θεὸν ὑπ(ά)ρχ(ειν)
δ(ιὰ τὸ τὸν ἄ)νθρωπον φρον(ή-)
σε(ως μόνον τῶν) παρ' ἡμῖν ζώων
δε(κτικόν, φρο)νήσεως δὲ χωρὶς
μ(ὴ νοεῖσθ'. ἀλλ)ὰ μὴ γεννᾶσθαι
συνεσ(τηκέναι δ' ἐκ ψυχῆς καὶ
σώμα(τος τὸν θεὸν κα)ὶ ζῷον σὺν
τούτω(ι ἀναγκ)αίως εἶναι)

14 vgl. 22, 5 τῶν περὶ αὐτὰ συμβαινόντων. ist τὸν θεὸν wieder als Subjekt zu nehmen.

25 Zu νοεῖσθαι

Col. XXIII.

(ὃν
(τρόπον) δυναί(μην) ἂν ἀπὸ τῶν
(παρ' ἡ)μῖν μεταβ(αί)νων πυρῶν
(πρὸς τὸ) καὶ ἐν οἷ(ς δήπο)τ' ἄλλ(οις)
(τόποις πῦ)ρ δι(ι)σχ(υρίζεσ)θαι πε(ρὶ) ΕΝΤΩ
(τοῦ καθ)όλου εἶν(αι, ὥσπερ)
(τῷ πυ)ρί, καθ(ὸ) πῦρ (ἐστιν), ἀφθῆ(ναι
(δι' αὐ)χμὸν ἢ συρ(ρήξει ἢ) ἀσ-
(τραπαῖ)ς τὰς καυτι(κὰς ὕ)λας·
(δεκτικὰς δὲ) τῶν ἑτέρ(ων) καυ- Co
(τικῶν εἶναί τ)ινας διὰ (τὰ) πράγ-
(ματα κα)ὶ (α)ὐτὰ τ(ὰ φαινόμε-
(να τούτου τοῦ π)αραλλάγματος
ἐμ(ποδίζει ἡ) π(ροτ)αχθεῖσ' ἰδι-
ότ(ης· τάς τ' οὐ)σίας τῶν πυρῶν.
κ(αὶ τοῖς παρ' ἡ)μῖν φαιν(ο)μένοις
κ(εχρημένος) κατὰ τοὺ)ς χρόν(ους),
ὑπὸ (διαφόρων) ἂν εἰ(πο)ις δυνάμε-
ων (πολυχ)ρονί)ους ἢ ὀλιγο-

32 χρονίο(υς γι)νο(μέν)ας καὶ δ(ιαλ-)	
33 λαττο(ύσας· ο)ὐχ ἁπάσ(ας) τε τὰς	ΡΓο ⁻ n
34 αὐτὰς οὐσ(ίας ὁ)μ(οίως) ὑπὸ	
35 τῶν κατὰ μέρος κ(άεσθαι, κ)α(ὶ)	
36 πυρῶν τὰ μὲν (εὐαπόσβεσ)τ' εἶ-	
37 ναι τὰ δ' οὔ· καὶ πρὸ(ς σκλ)ηροῦ μ(ε-	
38 ταβολὴν καὶ χρ(όνων) παρα(λ·)	
39 (λ)αγὰς	

Für das Ende von 14—17 ist das Fragment am linken Rand von o benutzt ON, zu 19—22 (Ende) das eben dort befindliche ΑΦC

ON	AC
ΛL	TAC
TΩ	KAC

Zu 19—21 vgl. Lucrez V 1089—1099 (fulmen und teruntur) und unten Z. 37 πρὸς σκληροῦ μεταβολήν, eine Stelle, die sich auf unsre (αὐχμόν) bezieht. 26 ἡ προταχθεῖσ' ἰδιότης dh. der Mangel an Trockenheit. 38 G. χρ(οὰς), aber wie sich σκληροῦ auf die Entzündbarkeit Z. 19 ff., so muss sich dieses Wort auf die Dauer des Brandes Z. 27 ff. beziehen. Auch fehlen mehr als 3 Buchstaben.

Col. XXIV.

18 καὶ ἐφ' ὧ(ν μὲν πο(λλὰς)	
19 ἐν τοῖς ὁμοειδ(έσι)ν δι(αφο)ρὰ(ς)	I o (om. n)
20 καταλε(ί)ψει τα(ῖς τε) π(αρ' ἡμῖν)	
21 πρὸς ἀλλήλας (ἀναλόγο)υ(ς, ἐφ' ὧ)ν	A ap
22 δ' ὀλίγα(ς) πάντω(ς οὔσ)α(ς· τοῦτόν)	EI o E n
23 τε τρόπον μετα(βαίν)ων τοὺς	
24 ὁπουδ(ήποτ' ἀν)θρώπου(ς τρω(τ)οὺς	⁻ΩC ap ON ap
25 εἶναι καὶ τ(ὸ) ἰδίωμ' ἔχοντας τό-	vgl. G. | K ap
26 δε ἢ διαφορὰς ἄλλας ταῖ(ς) ἐ-	
27 φ' ἡμῖν ἀναλόγους, καὶ οὐκ ἔ(σται)	
28 τοιαύτη τις ἰδ(ι)ότης, ὥ(σ)τε (π)ω(ς)	O ap
29 δυνατὸ(ν φαίν)εται κα(ὶ) ἄν(θ)ρω[σ]-	
30 π(ό)ν τινα μὴ εἶναι τρωτόν, καὶ	
31 πεπερα(σμέ)νον τι μὴ παρ' ἕτε-	
32 ρον θεώμε(θ)α· καὶ παρὰ γὰρ αὐ-	
33 τὸ τὸ θεωρ)εῖσ(θ' ἐ)πὶ πάν(τ)ων ταὐ-	
34 τὸ)ν τὸ μὴ (ἀντ)έχει(ν τ)ι τῶν φαι-	

νομένων (εὐ)λόγ(ως ἔδ)ωκε τὴν | CY ap
διαβεβ(αίωσι)ν. καὶ ο(ὐ) σοφὸς μέν | T ap
τις δύνατ' εἶναι τῶ(ν θη)ρῶν ἀ- | MO ap
φρόνων ὄντων. (σὺν δὲ τ)ούτῳ
(λέγ)εται(ί τι)ς ἄνθρω(πος σὺν) τῷ

23 Hinter μεταβαίνων fehlt ein Prädikat wie ἀξιώσει.

Col. XXV.

οὐ μ(ὴν ἀλλὰ) τὰ πα- | CIA ap
ρ' ἡμῖν ποικίλμ(αθ' ὁρ)ῶν (κα)ταξι-
ώσει
4 πρᾶγ|μά τ(ί ἐστιν

So G. nach Nauck. Vgl. Ztschr. f. östr. G. 1866 S. 705.

ὥσ-
περ τ(ῶν ὀφθαλμ)ῶν (οὐ πά)λιν ἀνα- | CM ap | ΛIZONT
φύντ(ων τοὺς ἰόνθους πάν)τως | ap
πάλιν γ(εννᾶσθαι· τ)ὰπ(αρά)λλα-
κτον ο(ὖν ἡ θῶμοιο)ν ε(ἰλη)φότες
οἰκείαις χρ(ώμεθ)α τ(αῖς) μετα- | K ap
βάσεσιν

Zu 15—18 vgl. 13, 35 ff.

εὐθύνε(σθ') ὑπὸ (τῶν) | Δ ap
προ(η)γη(τικῶν καὶ τῶν συνυ)παρ- | o in fiss.
κ(τ)ικῶν (σημε)ίων τούς (τ') ἀπο(φαι-)
ν(ο)μένους

27/28 Die Zeichen, die in den ap an Stelle der obigen inneren Buchstaben stehen, halte ich für ein sovraposto.

ΤΟΕΠΙ . . . ΟΥCω
ΟΝΟΥ . . .

Col. XXVI.

ὁ γὰρ ἐπ(ὶ τ)ῶν φαινο- | Φ ap
μένων τινὰ κοινὰ ψευδο(λογῶν)
τὸν ὅλον συν(αιρ)ή(σ)ει τρ(όπον)
(τῆς ση)μειώ(σεως)· πρὸς δὲ (τὸ)
(διαφό)ρως (πέττειν) τινὰ(ς) ἐρ(οῦ)- | C(O)C ap
(μεν ὡς) ὁ σημει(ούμενο)ς

22 (ἄλλ)ηλα statt (τάδ)ηλα vgl. G. Ztschr. f. östr. Gymn. 1866 S. 708 f.

24	καὶ ὁ τούτῳ σ(τ)ατισάμενος,	ΠΩ ap
25	ὅτι τοῦτ' (ἐξ) ἀν(άγ)κης τοῖσδ' ἕ(πε-)	
26	(ταί τ)ισιν, π(ρεπούσῃ) χρῆτα(ι τῇ)	
27	μεταβά(σει)· ὁ πεποιθὼς δ(ὲ τοῖς)	
28	φαινομ(ένοις) οὐ δι(στ)άσ(ει)	ET ap | IC ap
29	σὺν τῶ(ι κενὴν φ)αίνεσθ(αι), πο(τὲ δὲ πλή-)	
30	ρη καὶ σ(ελή)νην εἶνα(ι κα)ὶ ἄν-	PEC (am Rande
31	θρωπο(ν σ)ὺν τῶ(ι ἀποθν)νή(σ)κ(ει)ν	[PΘO) o POC n
32	ὥσ(τε)	

24 Zum Part. Aor. anstatt des Part. Pr. vgl. Z. 23 ἀναλογισάμενος und oben S. 10.

Col. XXVII.

18	(φαίνον)ται (γ)οὖν (ἄφθ)α(ρτοι καὶ)	
19	(ἀγέ)ν(ητο)ι οἱ (θε)οὶ κ(αὶ αἱ τῶν ὄν-)	\CE n CΘ o
20	(των ἀρχα)ὶ, διότι σὺν (τούτῳ τοι-)	
21	(οὗτοί εἰσιν) καὶ διότι τ(οῦτ)ο	
22	π(α)ρέδ(ειξ)ε(ν) ὁ τῶν φαινο(μένων)	
23	ἐπ(ιλογισμό)ς· τά τε παρ' ἡμὶν (τρε-)	
24	φόμεν(α ζ)ῷα, καθὸ τοιᾶσδε φύ-	
25	σ(εω)ς κε(κο)ινώνηκε σαρκίνης κα(ὶ)	
26	ἐκ παρ(απ)λησίας ο(ὐσί)ας ἐνκεκ(τη-)	TΩN ap
27	(μ)ένων γεγέν(νηται, καὶ σ(ὺ)ν τ(ούτῳ)	
28	ζῷά ἐστιν· τ(αῦτ' ο)ὖν ἔλε(γε προ-)	ΛN o AN n|T ap
29	φέρεσθαι καὶ ὑπὸ	

Zu 18—28 vgl. 20, 24—30.

Col. XXVIII.

1	αὐτοῦ	I ap
2	παρέχοντος	PE . N o P . . N n

Col. XXIX.

S. Diss. S. 4 [1]. G. αὐτὰ παραδόντες. Vielleicht παρε(κ)δόντος.

15	·κ(εφ)άλιστ(αι, μὴ πά)λι (φ)υομέν(ην)	
16	A AIΠΠI K	
17	C ICT ⟨C IT	
18	Δ MOYTH Ω	
19	TABAINEI	
20	κ(αὶ μὴν ἡ)μ(ῖν μόνον) οὐχὶ ταὐτ(ὰ)	
21	παρο(ρά)ματ' ἀπὸ τῶν ἀ⟨ωτ(άτω)	¯AN o ¯AI n

22 ἐπὶ τὰ (κατωτά)τω[ι] καὶ πλε(ῖστον)
23 ὑποβεβηκ(ότ)α ἐ(π)εξηργάζε(το)
24 διαλεγόμενος·

Zu 15 vgl. 14, 1 f. 20 Die Paragraphos unter κ beweist, dass ein neuer Satz beginnt. 21 Das vorhergehende ταὐτά weist auf ein Neutrum. παραράματα = Versehen, Irrtümer bei Plutarch adv. Col. 28, p. 1123[b] und öfters. παρορᾶν Sudhaus π. ῥητ. II 267, 18.

Col. XXX.

16 τ(οὺς κακ)ῶς σῃ(μ)ειου- ↄCCF o HCl n
17 (μ)ένους

G. schreibt (εἰκ)ῆ(?), n. folgend.

18 οἷον (εἰς) τερα(τ)εία(ν) N ap
19 . . . C . . . ⌢CΛ (ἐμπεπτώκ)ασιν· N n
20 (ἐάν) γέ τις Ω o

Z. 18/19 vgl. Sext. Emp. Hyp. 3, 80. 20 Dass hier die Erwiderung des Epikureers beginnt, zeigt das γὰρ Z. 28.

Col. XXXI.

17 (συνκα)θιρῆσθαι (τοῦτο μὲ)ν ἡ- C o (om. n)
18 (μ)ῖ(ν ὁμ)ονοοῦσ(ι)ν ἀ(νηιρ)ημέ-
19 (νου τἀφανοῦς τὸ σῃ)με(ῖον αὐτό,)
20 (ἀγνοοῦσι) δὲ τό (γε) τοι(οῦτο)ν Al n (om. o)
21 σ(ημεῖ)ον προσχρᾶσθαι

Col. XXXII.

13 ἐκκ(ρί)νομεν o ἐνκρίνομεν n und G.
16 σημεῖα (συ)λλέ(γομ)εν, (ἀλλὰ τὰ)
17 καὶ τ(οῖς ἄλλο)ις (ἐκ τῆ)ς πε(ίρας)
18 εἰλημμ(ένα φ)α(νερ)ά· ἆρ' οὐχὶ ἐν Δo An | Nn (om. o)

Z. 16 (ἀν)αλέ(γομ)εν Diss. S. 9. (κ)αλο(ῦμ)εν G. Ztschr. f. östr. G. 1866 S. 706, doch scheint mir das Wort zu kurz. Z. 17 (πρ)ότε(ρον κατ) ειλημμ(ένα) Diss. ebend.; G. aa0. wie oben.

27 ἔνι(α δ' ἀν-)
28 όμο(ια) τοῖς παρ' ἡμῖν (θηρ)ου(μέ-)
29 νοις

Col. XXXIII.

14 (ἀδύνατον οὖν νοήσας) τάς τε
15 (φύσε)ις τῶ(ν ὄντων καὶ τὴ)ν ἐξ ἀ(λ-
16 (λήλ)ων γέ(νεσι)ν (δι)αφωνεῖν

17 (τ)οῖς ἐναρ(γέσιν) ο(ὕτω) τὸν κόσ-
18 μ(ο)ν, ὡς ἐγέ(νετο, παρ)ίστησιν.

Col. XXXIV.

14 καθὸ ἄνθρω(πός ἐ)στ(ιν, ἀπο-
15 (θνήσκ)ειν ὀ῾ρθῶς· καὶ τὸ)
16 (συμβε)βηκ(έναι τόδε ἐκ τ)οῦδ(ε κα- IN (om. n)
17 θ᾽ ὁ(μο)ιότητ(α ληπ)τοῦ, οἷον (λέ-) ΠΙ o (om. n)
18 (γομεν κ)αὶ τοὺ(ς ἀνθρ)ώπ(ους), ΕΓ o (om. n)
19 (καθὸ ἄ)φρονε(ς, κακο)δαιμονεῖν

Col. XXXV.

4 G. τὸ γὰ(ρ) (TOTA o . OI . n). Die Lesung G.s scheint mir zwar der handschriftlichen Schreibung zu entsprechen, diese muss aber auf einem Irrtum beruhen, da der durch γὰρ eingeleitete Satz zu dem vorigen im Gegensatze steht. Entweder ist also etwas ausgefallen (διὸ καί φασιν ‘ψευδῶς’) oder für γὰρ muss ἀλλὰ stehen.

14 μ(ετ)έχουσιν· ὃν (τρ)ό(πο)ν φά(σ)κο(μεν) A ap
15 ἄ(νθρ)ωπον, (καθὸ κ)αὶ ἡ ἄνθρω(πός ἐ-) N ap
16 (στιν, θ)νητὸν (ὑπάρχει)ν τῷ π(ε)ρι(ω-)
17 (δε)υκέναι π(ολλοὺς) καὶ ποι(κί-) O ap
18 (λους ἀ)νθρώ(πους παρ)αλ(λ)αγ(ὴν)
19 (κα)τ(ὰ τ)οῦτο (τὸ σύμπ)τωμα μηδ(εμί-)
20 (αν) ἐφε(υ)ρό(ντες εἰ)ς τοὐναντίον ΓΕ ap
21 (τε) μηδὲν

19 Vgl. G. Ztschr. f. östr. Gymn. 1866 S. 706, 25: μηδ(εμ|ίαν) 20 G. ἐφευρεῖν ., aber der Infinitiv konstruktionslos.

Col. XXXVI. Der Anfang der Kolumne hat bei B. und G. an den aO. mit Recht Bedenken erregt. Zu verstehen ist er aber m. E., auch ohne dass man mit G. ἀνασκευασθῇ tilgt, indem man, wie G. als möglich hingestellt hat, annimmt, dass ἵνα hier in seiner Bedeutung zu der von ὅτι hinneigt, und μὴ von ἀνασκευάζω als einem negativen Verbum abhängig macht. Es soll nachgewiesen werden, dass auch der apagogische Beweis (die ἀνασκευή) auf der Induktion beruht. ‘Denn deshalb weil alle Bewegungen bei uns neben sonstigen Unterschieden das Stattfinden durch leere Räume gemeinsam haben, behaupten wir (διατεινόμεθα) dies auch für das Unsichtbare, und dass die Behauptung zu einem Widerspruch führt, es gäbe Rauch, ohne dass Feuer da ist oder war, (behaupten wir) auf Grund dessen, dass

man in allen Fällen beobachtet hat, wie Rauch sich aus Feuer absondert.' Grade in dem gegebenen Zusammenhang sollte durch ἀνασκευασθῆ noch einmal der Gegenstand des Beweises hervorgehoben werden.

18 τῶν τ(ε
19 προηγου(μέν)ων σημείω(ν τ)ῶν τ̲ ἀ-
20 (κολου)θικῶν κ(αὶ) τῶ(ν ὁ)μειδῶ(ν π)ολ-
21 (λ)ὴν

Von dieser wichtigen aber schwierigen Stelle ist in den ap. (Z. 19 Ende und 20) folgendes überliefert;

o:	ΟΝΙΔ	N fehlt in einer
... ΝΙ ΚΩΝ Κ .. Π ... ΤΕΙΔΟ ...	ΟΛ	zweiten Abschrift
n:	ΟΝ	von o.
ΝΙΚΩΙ Π ΜΕΙΩ	ΟΛ	

Dass drei Arten der σημεῖα unterschieden werden, vgl. 32, 11. Die empirischen Aerzte unterschieden drei Arten von Beziehungen zwischen den Dingen: προηγεῖσθαι, ἀκολουθεῖν, συνυπάρχειν (vgl. Diss. S. 68). Verhalten sich Zeichen und Unbekanntes wie Grund und Folge oder umgekehrt, so sind sie ungleichartig (zB. Feuer und Rauch). Die Aehnlichkeit liegt dann nicht in den Dingen, sondern in ihrer Verbindung (Rauch stammt in ähnlicher Weise immer von Feuer). Dagegen sind Zeichen und Unbekanntes, wenn sie nebeneinander bestehen, gleichartig (zB. Menschen bei uns und anderswo). Daher ist es möglich, dass für den Ausdruck συνυπαρκτικῶν (vgl. oben zu 25, 27) hier der Ausdruck ὁμειδῶν (= ὁμοειδῶν) gebraucht ist.

Col. XXXVII.

14 ὥσπερ ὅ(ταν ὁ)μοιότης ἡ ἀνα-
15 λο γ ία[ι] τ(ις τοῖς) ὁμοίοι(ς ἀνα-
16 λόγοις τ' (ἢ, τούτων) τῶ(ν) ἀκολου-
17 (θιῶν ἀπ ολ(αύσο μ(εν)· (ἀκολ)ούθως ΩΛ o (om. n) Π
18 (γ)ε το(ῖς π)αρ' (ἡμ)ῖν (σώμ)ασιν, |ap M (in fiss. o
19 παρύσ ο(ν ἀπ)οπά(λλον)ται, καὶ |Λ n
20 βαρεί(ας) κ(αὶ στε)ρε(ὰς τ)ὰς ἀτό- A o (om. n)
21 μους ἀξιο(ύμε)ν

Col. XXXVIII.

18 (ὁ δὲ τα ὐτη)ν καὶ τοι(αύτην) Ω ap
19 τοῦ κατὰ (τὴν ὁ)μοιότ(ητα τρόπου) Θ ap C ap

καταστ(ή)σα(ς ε)ὐθύνη(ν τῶν) ἀμ-
φισβητούντων πλε(ῖσ)τ(ον) διέσ-
τηκεν.

K in einer Abschrift von o

5.

Um meine Textgestaltung von Col. 29, 20 ff. zu rechtfertigen, bedarf es einer etwas eingehenderen Erörterung. Schon Natorp hatte in seinen 'Forschungen z. G. des Erkenntnissproblems im Alt.' S. 239 behauptet, weder Zeno (wie ich in meiner Dissertation annahm) noch Demetrios könne der vierte Abschnitt zugeschrieben werden. Diesem stimmt Schmekel aaO. S. 338 f. und ihm wieder Crönert, Kolotes und Menedemos S. 102 zu. Natorp beruft sich darauf, dass diese Darstellung 'in einem übrigens wenig wichtigen Punkte' von allen vorhergehenden abweiche. Col. 31, 8 ff. heisst es nämlich: 'die, welche behaupten, der κατ' ἀνασκευὴν τρόπος τῆς σημειώσεως sei aus dem nach Aehnlichkeit zusammengesetzt, sagen dem Sinne nach zwar dasselbe wie wir, nicht aber dem Ausdrucke nach, da sie den Verdacht übrig lassen, es gäbe zwei τρόποι τῆς σημειώσεως.' Natorp meint nun, das erstere lehre Zeno Col. 8, 22; 9 in., das gleiche Demetrios Col. 28. Für Zeno kann dieser Gegensatz zugegeben werden; doch hatte ich von dessen Autorschaft schon aus anderem Grunde abgesehen. Anders steht es mit Demetrios. Natorp nämlich und ebenso die beiden anderen Gelehrten haben drei Stellen übersehen, durch die die Ablehnung der ἀνασκευή seitens des fraglichen Verfassers wesentlich eingeschränkt wird. 35, 25 ff. sagt er in einer Auseinandersetzung über das ἢ καὶ καθό, dass dieses οὐκ ἐπὶ τῶν δι' ἀνασκευαζομένου σημείου μόνον λαμβανομένων festgestellt werde. Er giebt also in gewissen Grenzen die Gültigkeit der Zeichen nach ἀνασκευή zu. Ebenso sagt er 36, 21: οὐ γὰρ δήποτε μόνοις ἠξίουν χρῆσθαι τοῖς ἀνασκευαζομένοις, ἐὰν μὴ τἀφανὲς ὑπάρχῃ, wo übrigens das ἠξίουν auf eine frühere Aeusserung, vielleicht in einer Schrift, hindeutet. Endlich lehrt er Col. 37, 1 ff. ganz in Uebereinstimmung mit Zeno, dass zwischen dem Bekannten und Unbekannten z. T. solche Beziehungen beständen, das jenes aufgehoben werde (ἀνασκευάζεσθαι), wenn dieses nicht gesetzt würde, während in anderen Fällen nur Undenkbarkeit herrsche (wobei Philodem unvorsichtiger Weise der verpönte Ausdruck καὶ κατ' ἄλλον δὲ τρόπον Z. 12 entschlüpft). Der scheinbare Widerspruch löst sich in der Weise, dass der Verfasser zwar das Verhältniss der ἀνασκευή zugiebt, aber eine besondere Art des Zeichenschlusses

nach ἀνασκευή leugnet (vgl. auch 30, 33 ff. und 32, 8 ff.). Vergleichen wir nun damit den Auszug, den uns Philodem aus der Demetriosschrift giebt, so ist da an keiner Stelle von einem τρόπος κατ' ἀνασκευήν die Rede. 28, 15 ff. ist hinter τοῦ κατ' ἀνασκευήν eine Lücke. Man könnte τρόπου ergänzen; es ist aber nicht nötig. G. vermutet ψιλῶς. Inhaltlich stimmt die Stelle ganz mit Col. 37, 1 ff. überein. Ebenso heisst es 29, 10: καθόλου πᾶν τὸ τοιοῦτο γένος οὐκ ἀνασκευῇ πάντως ἁλίσκετ', ἀλλὰ πολλὰ καὶ διὰ τῆς ὁμοιότητος, also unter ängstlicher Vermeidung des Ausdruckes τρόπος. Von dieser Seite steht also nichts im Wege Demetrios als Verfasser auch des vierten Abschnittes anzunehmen.

Nun behauptet Schmekel S. 340, dies könne nicht der Fall sein, weil Demetrios nach Philodem 28, 18 diesen Gegenstand nur sehr kurz behandelt habe und die Länge der Ausführung in Abschnitt 4 damit in Widerspruch stehe. Er hält nämlich diesen Abschnitt (wie das 'geschrieben' S. 359 beweist) für Wiedergabe einer Schrift. Nun steht aber 29, 23 f. deutlich zu lesen ἐξηργάζετο διαλεγόμενος. Philodem giebt also den Inhalt eines Gespräches, das wahrscheinlich er mit dem Verfasser hatte, wieder. Nichts hindert anzunehmen, dass Demetrios[1] den Gegenstand, den er in der Schrift in Kürze behandelt hatte, hier ausführlich besprach. Umgekehrt scheint das ἠξίουν 36, 22, wie erwähnt, auf eine frühere Schrift desselben Verfassers zu deuten.

So glaube ich denn meine Wiederherstellung von 29, 20 καὶ μὴν ἡμῖν μόνον οὐχὶ ταὐτὰ insofern gerechtfertigt, als ich unter dem διαλεγόμενος Demetrios verstehe. Denn die Paragraphos unter der Zeile bezeugt, dass der neue Abschnitt hier beginnt; in den vorhergehenden Zeilen, deren Herstellung mir bei den geringen Resten leider nicht gelungen ist, muss der Bericht der Demetriosschrift geschlossen haben. Für einen neuen Philosophennamen ist Z. 20 kaum mehr Raum. So schliesse ich, dass Demetrios hier als der Sprechende zu verstehen ist, ohne dass sein Name noch einmal von Philodem genannt zu werden brauchte.

Magdeburg. R. Philippson.

[1] Dass Apollodor der Autor des 1. Abschnittes sei (vgl. Cronert aaO. S. 102), finde ich bei Schmekel nicht behauptet. Ist es Demetrios, so kann er nach 7, 8 ff. nicht zu den Epikureern gehören, gegen die Dionysios dort kämpfte.

DER CHOR IN DEN FRÖSCHEN DES ARISTOPHANES

Dass der Chor, von dem die Frösche des Aristophanes den Namen tragen, nicht sichtbar ist, sondern sein Lied hinter der Szene gesungen wird, bemerkt schon der Schol. zu 209: οὐχ ὁρῶνται ἐν τῷ θεάτρῳ οἱ βάτραχοι, ἀλλ' ἔσωθεν μιμοῦνται τοὺς βατράχους. Der wirklich auftretende Chor ist der der Mysten in der Unterwelt. Ueber dessen Zusammensetzung aber sowie über die Art und Weise, wie er auftritt, spricht oder singt, herrschen verschiedene Ansichten, die darauf zurückzuführen sind, dass hier, wie im alten Drama in der Regel, die bezüglichen Bühnenweisungen fehlen und wir in dieser Hinsicht auf den Text der Dichtung allein angewiesen sind.

Nach 155 ff. ὄψει ... θιάσους εὐδαίμονας — ἀνδρῶν γυναικῶν besteht der Mystenchor aus Männern und Frauen. Aber 598 οὐ κακῶς, ὦνδρες, παραινεῖτ' redet Xanthias den Chor mit ὦνδρες an; dagegen sagt 415 f. der Chorführer ἐγὼ δὲ σὺν ταῖσιν κόραις εἶμι καὶ γυναιξὶν — οὗ παννυχίζουσιν θεᾷ φέγγος ἱερὸν οἵσων. Um die hier hervortretenden Widersprüche zu beseitigen, lässt man entweder mit 445 f. die Frauen des Chors abtreten oder nimmt einen Nebenchor der Frauen als παραχορήγημα an. Aber eine Veränderung des Chors innerhalb des Stückes und sogar innerhalb derjenigen Partie, wo er zum ersten Male auftritt, ist an sich unglaublich und völlig beispiellos; auch ist 445 nicht von einem Abgehen mit den Frauen, sondern von einem Gehen mit ihnen die Rede, und das Nachtfest findet an der Stelle statt, wo sie sich befinden, und wird vom ganzen Chore begangen, wie die an den Gesamtchor von dem Chorführer gerichteten Worte 370 f. zeigen: ὑμεῖς δ' ἀνεγείρετε μολπὴν — καὶ παννυχίδας τὰς ἡμετέρας. Um nichts glaublicher ist ein Nebenchor der Frauen, der neben dem der Männer im Stücke eine blosse Nebenrolle spiele, zumal sich der Chorführer 445 den

Frauen anschliesst. Nun hat man zwar angenommen, der Chorführer der Männer stelle den Hierophanten, der der Frauen den Daduchos vor. Aber ausserhalb 445 f., wo sich der Redende durch φέγγος ἱερὸν οἴσων als Daduchos zu erkennen gibt, findet sich nirgendwo eine Spur eines zweiten Chorführers. Ausserdem weist der Zusammenhang zwischen 440 ff. χωρεῖτε — νῦν κτλ. und 445 f. ἐγὼ δὲ . . . εἶμι κτλ., wenn man die Worte an und für sich betrachtet, eher darauf hin, dass hier dieselbe Person spricht, die sich durch ἐγὼ δέ denjenigen gegenüberstellt, die sie mit χωρεῖτε anredet. Da nun χωρεῖτε offenbar dem Führer des Gesamtchores zukommt, so folgt daraus, dass dieser als Daduchos auftritt und ein besonderer Führer des Frauenchores in φέγγος ἱερὸν οἴσων nicht angedeutet ist. Wir haben also einen Gesamtchor aus Männern und Frauen, der während des ganzen Stückes anwesend ist.

Am leichtesten löst sich die Schwierigkeit, die man 598 bei ὦνδρες gefunden hat. Man hat schon früher behauptet, dass dies sich auch auf den gemischten Chor beziehen könne, wie πᾶς ἀνήρ = jedermann (vgl. 1125). Das ist in der Tat der Fall. Auch in πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε bezeichnet ἀνδρῶν nicht bloss die Männer, und Soph. El. 20 πρὶν οὖν τιν' ἀνδρῶν ἐξοδοιπορεῖν στέγης heisst nicht 'bevor einer der Männer', sondern 'bevor einer von den Leuten aus dem Hause kommt'. Man kann also auch 598 ὦνδρες mit 'ihr Leute' übersetzen. Sonst stünde auch noch der Ausweg offen, dass ὦνδρες, weil auch die Frauenrollen von Männern gespielt wurden, sich παρ' ὑπόνοιαν auf die Männer beziehe, welche die Mysten, also auch die weiblichen, darstellten, wie es ähnlich Ach. 115 f. von dem persischen Gesandten und seinen zwei Begleitern heisst ἑλληνικόν γ' ἐπένευσαν ἄνδρες οὑτοί — κοὐκ ἔσθ' ὅπως οὐκ εἰσὶν ἐνθένδ' αὐτόθεν.

Dass der Dichter den Chor überhaupt aus Mysten bestehen liess, will Kock daraus erklären, dass seit der zweiten Absetzung des Alkibiades der Zug der Eingeweihten nach Eleusis wohl wieder zur See veranstaltet werden musste, die Feier der Eleusinien also ihrer vollen Pracht geraume Zeit entbehrt habe (vgl. Plut. Alkib. 34 οὐδένα κόσμον εἶχεν ἡ τελετή) und der Dichter dafür gewissermassen einen Ersatz bieten wolle. Aber die Feier fand doch immerhin statt, wenn auch die Prozession zur See ging, und für das gegen früher Fehlende konnte doch kaum ein Umzug in der Orchestra Ersatz leisten. Ganz abzulehnen ist

auch die Meinung von Gerhard, die Kock anführt, da der eleusinische Festzug damals unausführbar gewesen, wäre es grausam gewesen an diesen zu erinnern, und es sei daher an die kleinen Mysterien zu denken, woraus sich auch die Bevorzugung der Κόρη erkläre. Eine Bevorzugung dieser gegenüber der Demeter ist aber 337 f. und 378—382 gegenüber 382—393 nicht zu erblicken; auch konnten die grossen Mysterien immerhin gefeiert werden und eine Erinnerung daran war also nicht grausam; von einer Nachtfeier aber, die bei den kleinen Mysterien stattgefunden hätte, wissen wir nichts. Uebrigens hat Aristophanes hier nur einige wesentliche Teile der äusseren Mysterienfeier, die zur Prozession und παννυχίς gehören, in freier Form und Folge nachgebildet, wie sich das namentlich darin zeigt, dass er die προαγόρευσις, die bei den grossen Mysterien vor der Prozession stattfand, nach dem Einzugsliede des Chors eingeschoben hat (354—371). Näher als diese Meinungen liegt es jedenfalls und ist einfacher, dass, da die Handlung in der Unterwelt spielt, der Chor aus solchen gebildet werden musste, die sich dort befinden, und die Mysten sich dafür, zumal wegen ihrer besondern Beziehung zu Dionysos, besonders eigneten.

Ehe der Chor sichtbar wird, erschallt 316 f. zweimal der Ruf Ἴακχ' ὦ Ἴακχε, der später im Iakchosliede 325 und 341 wiederkehrt. Dann erfolgt der wirkliche Einzug des Chors unter dem Gesange des Iakchosliedes 324—336. 340—352[1]. Beide

[1] Der Text der ersten Strophe steht im allgemeinen fest. Die Häufung der Epitheta zu τιμάν 334 hat von Leutsch durch ἁγνᾶν statt ἁγνὰν 335 gemindert; im folgenden Verse empfiehlt sich Kocks ⟨μετὰ⟩ μύσταισι χορείαν. — In der zweiten Strophe geht 340 ἐν χερσὶ [γὰρ ἥκει] τινάσσων über das Metrum hinaus; γὰρ ἥκει stammt aus dem Schol. νοητέον οὕτως· ἔγειρε φλογέας λαμπάδας ἐν χερσὶ τινάσσων· ἥκεις γὰρ νυκτεροῦ τελετῆς φωσφόρος ἀστήρ. — Ueber die Verbindung des Nominativs φωσφόρος ἀστήρ mit dem Vokativ vgl. Nub. 264 f. Vesp. 1234. 1364 und ὦ mit dem Nominativ allein Av. 1467. Man darf 340 ἔγειρε φλογέας λαμπάδας . . τινάσσων nicht übersetzen 'zünde die leuchtenden Fackeln an' (denn die Fackeln brennen schon längst; vgl. 313 f.); sondern 'entfache die Fackeln zu heller Flamme dadurch, dass du sie schwingst (dh. uns schwingen lässest)'. — 341 erfordert Sinn und Metrum G. Hermanns φλέγεται δὴ (Hss. δὲ). — 347 nimmt Kock unbegründeten Anstoss an χρονίους τ' ἐτῶν παλαιῶν ἐνιαυτούς. Warum soll man nicht sagen können 'die langen Zeiträume alter Jahre' wie χρόνος πολλῶν ἐτῶν und παλαιὰ ἔτη wie παλαιὰ ἀμέρα = der alte Tag, der Tag des Alters Soph. Ai. 622? Geschmacklos ist seine Kon-

Strophen werden vom ganzen Chore vorgetragen, da sich kein Anzeichen einer andern Vortragsweise findet, denn ἔγειρε 340 enthält eine Aufforderung an den Iakchos.

Nach dem Vortrage des Iakchosliedes muss der Chor in die Orchestra eingezogen sein; denn die folgende προαγόρευσις des Chorführers (354—371) wird von ihm stehend vom Standorte des Chors aus vorgetragen[1].

Es folgt 372—381 ein in spondeischen Anapästen verfasstes Prozessionslied[2], wo der Scholiast zu 372 bemerkt Ἀρίσταρχος ὑπενόησε μὴ ὅλου τοῦ χοροῦ εἶναι τὰ πρῶτα· τοῦτο δὲ οὐκ ἀξιόπιστον. πολλάκις γὰρ ἀλλήλοις οὕτω παρακελεύονται οἱ περὶ τὸν χορόν. Seiner gegen Aristarch gerichteten Bemerkung brauchen wir nicht zu glauben, da er Beispiele für das von ihm behauptete Vorkommen nicht anführt, wohl aber können wir daraus den Grund erkennen, den Aristarch für seine Ansicht angab. Es ist die παρακέλευσις ἀλλήλων, wie sie 372 in χώρει und 378 in ἀλλ' ἔμβα χώπως ἀρεῖς uns entgegentritt. In der Tat sind diese Aufforderungen in der zweiten Person unerklärlich, wenn sie nicht an andere gerichtet werden. Wir müssen also hier mit Aristarch Vortrag von Halbchören annehmen und 372—377 dem der Männer, 378—381 dem der Frauen zuweisen.

jektur ὀστῶν. Nicht viel besser von Velsen κράτων παλαιῶν τ' ἐνιαυτούς; denn hier kommt es mehr auf die Beine an und der Ausdruck entspricht kaum griechischer Anschauungsweise; auch passt χρονίους kaum zu dem vorhergehenden λύπας, mit dem es verbunden wird. — 350 verlangt das Metrum Bothes φέγγων statt φλέγων.

[1] Mit Recht hat Kock 358 βωμολόχοις ἔπεσιν χαίρει μὴ 'ν καιρῷ τοῦτο ποιοῦσιν an τουτο ποιοῦσιν Anstoss genommen. Abgesehen davon dass der Ausdruck matt ist, können βωμολόχα ἔπη niemals zeitgemäss sein, und τοῦτο hat keine rechte Beziehung, da es steht, als ob βωμολοχεῖν voranginge. Durch von Velsens Konjektur βωμολόχων ἔπεσιν χαίρει μὴ 'ν καιρῷ τοῦτο ποιούντων wird nichts gebessert. Passend wäre μὴ 'γκαίρα γελωτοποιουσιν = die Gelächter erregen zur Unzeit. — 369 ist τούτοις gegen das Metrum. Nachdrücklicher und darum passender als Kocks οἷσιν ist Meinekes τοισίδ'. — 371 hat Meineke κατὰ (Hss. καὶ) πανυχίδας geschrieben, weil πανυχίδας ἀνεγείρειν ein unpassender Ausdruck sei (Vindic. S. 156). Dagegen vgl. Pind. Isthm. VII 3 ἀνεγειρέτω κώμον. Reine Willkür ist es, wenn andere noch weiter ändern.

[2] Ueber ηρίστηται 377 παρ' ὑπόνοιαν statt ηοίτηται gesagt vgl. de Euegori lege disputatio (ind. lect. Monast. 1893) S. 15. — 378 ist Scaligers ἀρεῖς (Hss. αἴρεις, αἱρήσεις) leichter und besser als Hamakers ἀρέει, wo auch ἀρχεσθαι mit dem Part. nicht recht passt.

Es folgen zwei anapästische Tetrameter (382 f.), in denen der Daduchos als Chorführer zu einem Gesange auf die Demeter auffordert.

Dem entspricht der Chor in einem kleinen in zwei strophischen jambischen Systemen verfassten Liede 384—393[1]. Da sich in ihm keine Andeutungen eines geteilten Chores finden, so ist es von dem ganzen Chore gesungen worden.

Darauf fordert 394—396 der Chorführer den Chor abermals auf, sich den Iakchos als Begleiter bei seinem Reigen (ξυνέμπορον τῆσδε τῆς χορείας) herbeizurufen, und das geschieht dann 397—413 in einem zweiten halb frommen, halb lüsternen Iakchosliede, das aus drei Strophen besteht, davon jede mit dem Refrain Ἴακχε φιλοχορευτά, συμπρόπεμπέ με schliesst. Für die Frage, wie das Lied vorgetragen worden ist, kommt zunächst die zweite Strophe in Betracht. Sie lautet ohne den Refrain:

σὺ γὰρ κατεσχίσω μὲν[2] ἐπὶ γέλωτι
κἀπ' εὐτελείᾳ τόδε τὸ[3] σανδαλίσκον
καὶ τὸ ῥάκος
κἀξηῦρες ὥστ' ἀζημίους
παίζειν τε καὶ χορεύειν.

Das Medium κατεσχίσω ist kausativ, der Sinn: 'du hast uns dies

[1] 387 ist ἀσφαλῶς = ohne Fährde doppelsinnig, sowohl = sicher, ohne einen Fehler zu machen als = ohne den Sieg zu gefährden. Ebenda bedeutet πανήμερον nicht 'den ganzen Tag hindurch' (denn den ganzen Tag hindurch tanzt auch bei der gegenwärtigen Aufführung der Chor nicht), sondern 'alle Tage, zu jeder Zeit'. Vgl. Eur. Ion 122 σαίρω δάπεδον θεοῦ παναμέριος.

[2] Ohne Grund hat man, weil R mit einem gewöhnlichen Schreibfehler κατασχίσω liest, unter Heranziehung von Suid. s. v. εὐτέλεια: σοὶ γὰρ διδόαμεν (!) ἐπ' εὐτελείᾳ τὸν σανδαλίσκον 401 κατασχισάμενος statt κατεσχίσω μέν geschrieben, unmöglich deshalb, weil man dann genötigt ist aus R ἐξηῦρες statt κἀξηῦρες aufzunehmen; denn ῥάκος ohne Positionslänge ist gegen das Versmass, das gebildet ist aus zwei katalektischen jambischen Trimetern und einem jambischen σύστημα ἐξ ὁμοίων, bestehend aus einem Monometer und einem akatalektischen und einem katalektischen Dimeter, wo sedibus paribus die syllaba anceps ausgeschlossen ist. Das Zitat bei Suid. ist so abweichend und verdorben, dass damit gar nichts anzufangen ist. Das μέν ohne entsprechendes δέ ist hier affirmativ = μήν, wie bei Aesch. Pers. 548 πρόπασα μὲν στένει Ἀσιάς und bei Isäos im Anfange seiner ersten Rede.

[3] So Bergk statt des nicht entsprechenden τόνδε τὸν; es heisst τὸ σάνδαλον.

geschlitzte Schühchen und das geschlitzte lumpige Röckchen gegeben (dh. uns tragen lassen)'. So auch Schol. κατηρτίσω καὶ σχιστὰ ὑποδήματα φορέσαι ἐποίησας. Die geschlitzten Schuhe erwähnt Ammon. σχισταί· ὑποδήματα und zitiert dazu eine Stelle aus Eupolis (F. 266 Kock), den χιτὼν σχιστός derselbe ebendort, dann Poll. VII 54. Hesych. und Phot. s. v. σχιστός. Beide Kleidungsstücke waren einfach und billig, wie dies für die σχισταί insbesondere Hesych. περισχιδεῖς· εἶδος ὑποδήματος εὐτελές bezeugt. Vgl. Hermipp. F. 18 Kock. Daher ἐπ' εὐτελείᾳ. Mit der Billigkeit hängt dann ἀζημίους zusammen = ohne Schaden, ohne dass es uns etwas kostet. Das ἐπὶ γέλωτι = zum Spasse geht besonders auf den χιτὼν σχιστός wegen seiner Kürze und weil er den einen Schenkel sehen liess. Zu dergleichen Spässen hat gelegentlich auch der χιτὼν σχιστός der Lakonierinnen Anlass gegeben. Vgl. Poll. VII 55. Dass eine Kleidung wie die hier erwähnte für komische Chorpersonen nicht unpassend ist, versteht sich von selbst; in welcher Beziehung sie aber insbesondere zu den Mysten steht, das wird sich kaum jemals mit Sicherheit ermitteln lassen. Für unsern Zweck genügt es, dass es Frauenkleidung war. Das bezeugt bezüglich des σανδαλίσκον Hesych. σανδάλια· σάνδαλα· γυναικεῖα ὑποδήματα und bezüglich des χιτὼν σχιστός Poll. VII 54 f. Ammon. s. v. σχιστός und desgleichen Hesych. und Phot. Daher wird die zweite Strophe von dem Halbchore der Frauen und also die erste von dem der Männer gesungen[1]. Die dritte Strophe lautet ohne den Refrain:

καὶ γὰρ παραβλέψας τι μειρακίσκης[2]
νῦν δὴ κατεῖδον καὶ μάλ' εὐπροσώπου
συμπαιστρίας
χιτωνίου παραρραγέν-
τος[3] τιτθίον προκύψαν.

Wie sich aus ihrem Inhalte ergibt, wird sie nur von einer Person, und zwar einem Manne, also vom Chorführer vorgetragen, wie ja auch nur eine Nachbarin als συμπαίστρια erwähnt wird. Man sieht daraus, dass der Chorführer sich beim Halbchore der Frauen

[1] 397 hat Meineke richtig τέλος εορτῆς statt μέλος ἑ. hergestellt.

[2] Hier ist μειρακίσκης adjektivisch und mit καὶ μάλ' εὐπροσώπου zu verbinden.

[3] Der Situation angemessen = an der Seite aufgesprungen: weniger passend R διαρραγέντος.

befand. Den Refrain Ἴακχε φιλοχορευτά, συμπρόπεμπέ με wird man bei allen drei Strophen am besten, wie es auch sonst geschieht, dem ganzen Chore zuweisen. Wie 396 τῆσδε τῆς χορείας, im Refrain φιλοχορευτά und 415 χορεύειν zeigen, ist das zweite Iakchoslied ein ὑπόρχημα.

Nun folgt 414 f. eine kurze Zwischenrede:

ΞΑΝΘ. ἐγὼ δ' ἀεί πως φιλακόλουθός εἰμι καὶ
παίζων χορεύειν βούλομαι. ΔΙΟΝ. κἄγωγε πρός.

Hier versteht man φιλακόλουθος gewöhnlich als 'der gern mitgeht', und das hat dazu verführt anzunehmen, der Chor sei auf der Bühne aufgetreten und habe sich erst 448 mit χωρῶμεν (vgl. 440 χωρεῖτε) in die Orchestra begeben. Aber χωρῶμεν ἐς πολυρρόδους — λειμῶνας ἀνθεμώδεις beweist dafür ebenso wenig wie 372 χώρει νῦν πᾶς ἀνδρείως — εἰς τοὺς εὐανθεῖς κόλπους — λειμώνων, und 370 f. ἀνεγείρετε μολπὴν — καὶ παννυχίδας zeigt, dass alles Folgende am Ort der Aufforderung stattfindet; denn zwischen der μολπή und den παννυχίδες wird in dieser Hinsicht nicht unterschieden. von Velsen lässt zuerst Dionysos und dann Xanthias reden, weil dieser zwar ἀκόλουθος aber keineswegs φιλακόλουθος sei; das passe mehr zu Dionysos, der γάστρων und δειλότατος sei. Aber ein solcher würde, wenn er seiner Bequemlichkeit folgte, sich lieber gar nicht bewegen. Wenn er ferner meint, mit φιλακόλουθος würde hier auf 399 συνακολούθει angespielt und Dionysos folge gewissermassen hier der dort an ihn als Iakchos gerichteten Aufforderung, so spricht der Abstand beider Stellen dagegen und der Umstand, dass Dionysos sich nicht einmal als Dionysos, geschweige denn als Iakchos zu erkennen gibt. Vgl. 433 ξένω γάρ ἐσμεν ἀρτίως ἀφιγμένω. Dass vielmehr Xanthias hier die Initiative ergreift, ist seinem Charakter angemessen. Seltsam ist die Meinung von Kock, die Worte seien zwei Jünglingen aus dem Chore zu geben, die jetzt erst die schöne Genossin (συμπαίστρια) bemerkten. Da sie schon früher am Chore beteiligt waren, können sie doch nicht sagen, dass sie sich jetzt daran beteiligen wollen. Der Grund des Uebels liegt in der einseitigen Auffassung von φιλακόλουθος. Es bedeutet nämlich ἀκολουθεῖν nicht nur 'mitgehen', sondern auch 'sich an etwas anschliessen, anpassen'. So Plat. de Rep. 332 d δεῖ ἀκολουθεῖν τοῖς ἔμπροσθεν εἰρημένοις, 400 c, Dem. XXIV 95 τοῖς τοῦ πολέμου καιροῖς ἀκολουθεῖν, und dem entspricht Ar. Ach. 438 τἀκόλουθα τῶν ῥακῶν = was zu den

Lumpen passt, Plat. Gorg. 457 e οὐ πάνυ ἀκ᾽λουθα λέγειν οὐδὲ σύμφωνα, Dem. XV 7. XXIV 144 und Dem. XIX 173 ἀκολούθως τούτοις = dementsprechend. Daher heisst φιλακόλουθός εἰμι 'ich schliesse mich gern an, bin gern mit dabei'. Xanthias also und Dionysos treten aus dem Hintergrunde (vgl. 315 ἠρεμεὶ πτήξαντες) vor und schliessen sich auf der Bühne dem Tanze des Chors in der Orchestra an, machen ihn mit oder nach; sie steigen also weder in die Orchestra hinab noch befindet sich der Chor auf der Bühne.

Hierauf folgen 416—430 Verspottungen verschiedener anrüchiger Persönlichkeiten. Am meisten erinnern sie an den ursprünglichen bakchischen κῶμος; denn wie dort die üblichen Neckereien sich an das Phallослied anschlossen, so hier die Verhöhnungen an das zweite Iakchoslied. Freilich waren auch die bei der eleusinischen Festprozession an der Ilissosbrücke stattfindenden γεφυρισμοί etwas Aehnliches. In den einleitenden Worten βούλεσθε δῆτα κοινῇ — σκώψωμεν Ἀρχέδημον; bedeutet κοινῇ nicht 'communiter, gemeinsam', sondern 'publice, in öffentlicher Versammlung'. wie Xen. Mem. II 6, 38. Dem. XXI 148. Denn nicht der Chor kann hier sprechen, sondern nur der Chorführer. Das verlangt nicht nur der Inhalt, sondern auch 422 ἀκούω weist darauf hin, und 417 σκώψωμεν spricht nicht dagegen; denn der Chorführer kann mindestens ebenso gut als Vertreter des ganzen Chors im Plural sprechen wie eine Mehrheit von Choreuten im Singular. Ohne Anlass und willkürlich weist von Velsen die drei ersten Verse dem Chorführer, die übrigen zu je drei abwechselnd den beiden Halbchören zu, wodurch die Verspottung des Archedemos 416—421 im Vortrage unterbrochen wird. Wollte man aber, was naturgemäss wäre, die Verhöhnung des Archedemos dem Koryphäos, die des Kleisthenes 422—427 dem ersten, die des Kallias 428—430 dem zweiten Halbchore geben, so würden die Halbchöre ihrem Umfange nach ungleich, was an sich nicht wahrscheinlich und sonst in der Partie, die wir hier behandeln, nirgends der Fall ist. Es bleibt also nur Vortrag des Chorführers (wahrscheinlich Rezitativ) übrig, wie ja auch in dem sich anschliessenden in demselben Metrum gehaltenen kleinen Dialoge 431—439 offenbar 434—436 der Chorführer spricht.

Wir kommen nunmehr 440—446 zu denjenigen Versen des Chores, die für unsere Frage die grösste Schwierigkeit geboten haben:

χωρεῖτε
νῦν ἱερὸν ἀνὰ κύκλον θεᾶς, ἀνθοφόρον ἀν' ἄλσος
παίζοντες, οἷς μετουσία θεοφιλοῦς ἑορτῆς·
ἐγὼ δὲ σὺν ταῖσιν κόραις εἶμι καὶ γυναιξίν,
οὐ παννυχίζουσιν θεᾷ φέγγος ἱερὸν οἴσων[1].

Wir haben schon oben bemerkt, dass nach dem zwischen χωρεῖτε und ἐγὼ . . . εἶμι bestehenden Zusammenhange es zunächst liegt, dass hier nur eine Person spreche, also die den Daduchos vorstellende, ferner dass von keinem Abgehen mit den Frauen, sondern von einem Gehen mit ihnen die Rede ist und dass wegen 370 f. ἀνεγείρετε μολπὴν — καὶ παννυχίδας, das sich an den ganzen Chor richtet, hier kein Teil desselben zur Nachtfeier abziehen kann, diese vielmehr an demselben Orte wie die μολπή stattfinden muss. Auch kann χωρεῖτε nicht bloss auf die Männer gehen, wie das notwendig wäre, wenn die Frauen im Folgenden abgingen, weil οἷς μετουσία θεοφιλοῦς ἑορτῆς die Frauen nicht ausschliesst. Zu παννυχίζουσιν können also auch nicht bloss die Frauen Subjekt sein, sondern man muss übersetzen ‘wo man das Nachtfest feiert’. Da aber so der Plural zweideutig bleibt und daher undeutlich ist, so empfiehlt es sich θεαὶ zu lesen, wie drei gute Hss. haben = wo die Göttinnen (Demeter und Persephone) ihr Nachtfest haben. Verbinden wir nun diese Worte mit dem Folgenden, so erhalten wir den Sinn: um beim Nachtfest der Göttinnen heiliges Licht zu tragen. Dazu stimmt Schol. τῇ Δήμητρι καὶ τῇ Κόρῃ τὸ φέγγος οἴσων. Fragen wir nun, wann in dem Stücke selbst das Nachtfest stattfindet, so weist das Präsens παννυχίζουσιν darauf hin, dass es bereits im Gange ist, und in dem folgenden Chorliede 448—459 findet sich keine Andeutung, dass dieses dazu in besonderer Beziehung stehe; denn 454 f. μόνοις γὰρ ἡμῖν ἥλιος καὶ φέγγος ἱλαρόν ἐστιν besagt eher das Gegenteil. Wir werden also annehmen müssen, dass die μολπή und die παννυχίδες, zu denen der Chorführer 370 f. auffordert, zusammenfallen und beide zusammen mit 372 ihren Anfang nehmen. Es bleibt nun noch übrig zu ermitteln, was es mit 444 ἐγὼ δὲ σὺν ταῖσιν κόραις εἶμι καὶ γυναιξίν für eine

[1] Ohne Grund verwandelt Dindorf die beiden letzten Verse in Tetrameter, indem er 444 κόραισιν und 445 καὶ . . . οἴσω schreibt. Zugleich weist er die beiden Verse dem Dionysos zu. Das geht erst recht nicht, mögen die Frauen abtreten oder nicht. Denn Dionysos tut ja dann nicht was er sagt: er geht weder ab noch zu dem Chore in die Orchestra.

Bewandtnis habe. Wir haben schon bei der dritten Strophe des zweiten Iakchosliedes gefunden, dass der Chorführer bei den Frauen seinen Platz hatte. Das findet nun noch anderweitige Bestätigung. Nach dem Schol. zu Equ. 589 ἐν δὲ τοῖς τοιούτοις χοροῖς, εἰ μὲν ἐξ ἀνδρῶν εἴη καὶ γυναικῶν ὁ χορός, ἐπλεονέκτει τὸ τῶν ἀνδρῶν μέρος καὶ ἦσαν ιγ′, αἱ δὲ γυναῖκες ἕνδεκα überwog, wenn der Chor aus Männern und Frauen bestand, der männliche Bestandteil; es waren 13 Männer und 11 Frauen. Das kann auf den vollständig getrennten Frauen- und Männerchor der Lysistrate keine Anwendung finden, wohl aber auf den der Frösche. Wenden wir nun die Ordnung des komischen Chores, die gegenwärtig als die wahrscheinliche gilt, auf unsern Chor an, so erhalten wir, wenn wir die Männer mit A, die Frauen mit Γ und den Chorführer mit Δ = Δᾳδοῦχος bezeichnen, folgendes Bild:

Zuschauerraum

	A	A	A	Δ	Γ	Γ	
	A	A	A	Γ	Γ	Γ	
ἄνδρες	A	A	A	Γ	Γ	Γ	γυναῖκες
	A	A	A	Γ	Γ	Γ	

Bühne.

Wir müssen nun einen Blick zurückwerfen. Das zweite Iakchoslied wurde ausser dem Refrain, den wir dem Gesamtchore zuwiesen, von den beiden Halbchören und die dritte Strophe vom Chorführer vorgetragen. Bei den folgenden Verhöhnungen aber muss der Chorführer aus dem Chore frei herausgetreten sein und sich von der Bühne weg dem Publikum zugewandt haben, ähnlich wie es bei der Parabase geschieht; denn seine Anrede βούλεσθε δῆτα κοινῇ — σκώψωμεν Ἀρχέδημον; richtet sich offenbar an dieses. Bei dem folgenden kurzen Dialoge 431—439 wendet er sich natürlich wieder der Bühne zu, ohne indessen vorerst wieder in den Chor einzutreten. Erst 445 nach den Worten ἐγὼ δὲ σὺν ταῖσιν κόραις εἶμι καὶ γυναιξίν nimmt er wieder seinen Platz neben den Frauen des Chors ein und stellt sich neben die 411 erwähnte συμπαίστρια; denn das ist offenbar die Bedeutung dieser Worte, und so lösen sich in der einfachsten Weise alle Schwierigkeiten.

Bei dem sich 448—459 anschliessenden Chorliede bezeichnet χωρῶμεν ἐς πολυρρόδους - λειμῶνας ἀνθεμώδεις ebenso wenig ein Verlassen des Ortes wie 372 χώρει νῦν πὰς ἀνδρείως —

εἰς τοὺς εὐανθεῖς κόλπους — λειμώνων und 440 f. χωρεῖτε — νῦν ἱερὸν ἀνὰ κύκλον θεᾶς. Dieses wie das Prozessionslied 372—381 hat der Chor schreitend vorgetragen; es sind kleine προσόδια. Eine Spur geteilten Vortrages findet sich beim letzten Liede nicht, und es ist daher nicht begründet, wenn von Velsen es auf Halbchöre verteilt hat. Die Stelle 454 f. μόνοις γὰρ ἡμῖν ἥλιος — καὶ φέγγος ἱλαρόν ἐστιν findet ihre Erklärung am besten durch den Vergleich mit Pind. Ol. II 61 f. ἴσ' ἐν δὲ νύκτεσσιν αἰεί, ἴσα δ' ἐν ἁμέραις ἀέλιον ἔχοντες, wo Christ zu vgl.

In den folgenden Teilen herrscht ausser den Versen, die naturgemäss dem Koryphäos zufallen, Gesamtvortrag des Chores. von Velsen freilich lässt auch hier seiner Vorliebe für Halbchöre die Zügel schiessen, ohne irgend welche Andeutungen des Textes dazu für nötig zu halten. Jedenfalls aber ist das Verständis der folgenden Partien davon unabhängig.

Münster. J. M. Stahl.

RANDBEMERKUNGEN

[Vgl. Bd. LXII S. 86]

XIV. Die Jugendgeschichte Vergils wird in den gangbaren Büchern noch immer im Anschluss an die von Ribbeck gegebene Darstellung erzählt, die aus den antiken Nachrichten so gut es geht einen in sich zusammenhängenden und widerspruchslosen Bericht herzustellen versucht. Es ist aber schon öfter, z. B. von Nettleship, gesagt worden, dass diese harmonierende Kritik starken Bedenken unterworfen ist; auch die Glaubwürdigkeit der antiken Notizen ist angezweifelt worden und musste angezweifelt werden, da schon die Alten gegen das Ueberwuchern der allegorischen Interpretation, auf der jene Notizen z. T. beruhen, Einspruch erhoben hatten[1]). Ich will nicht bloss diese Zweifel erneuern, sondern auch neue hinzufügen, in der Hoffnung, die fable convenue zu erschüttern oder gar zu beseitigen.

Was die Alten über des Dichters Erlebnisse zur Zeit der Aeckeranweisungen berichten, knüpft an die Gedichte selbst an, vor allem an die erste und neunte Ecloge. Ich will daher von diesen beiden Gedichten ausgehen, indem ich Leos grundlegende Besprechung[2] als bekannt voraussetze.

Aus dem ersten Gedicht geht so viel hervor, dass Vergil durch das Eingreifen Oktavians sein Gut behielt, während seine Nachbaren es verloren. Im neunten ist von Vergils Gut, soweit ich sehe, nicht die Rede; Moeris freilich hat seinen Acker einem Veteranen abtreten müssen; aber von Menalcas-Vergil heisst es nur, er habe durch seine Lieder ein bestimmtes Gebiet, vom Ab-

[1] Ribbeck in der Editio minor p. XV. Nettleship Ancient lives of Vergil S. 44. E. Krause Quibus temporibus V. eclogas scripserit. Berlin 1884. A. Przygode De eclogarum Vergilianarum temporibus. Berlin 1885.

[2] Hermes XXXVIII 1 ff. Dass die auch von mir (Neue Jahrb. 1903 XI 27) betonten Widersprüche im ersten Gedicht eben doch vorhanden sind, zeigt Cartault Rev. crit. 1903, 507.

hang bis zum Flusse und den Buchen, zu retten versucht und sei dabei in Lebensgefahr geraten; doch habe zum Glück Moeris den eben ausbrechenden Streit noch beenden können. Es wird dann ein Stück aus einem angeblich unvollendeten Liede Vergils an Varus mitgeteilt: er wolle Varus unsterblich machen, wenn Mantua gerettet werde. Man findet hier meist in den V. 7—9 Vergils Felder bezeichnet; aber diese Erklärung ist nicht zwingend, und es kann das ganze zur Aufteilung bestimmte Gebiet gemeint sein, das Vergil zu retten versuchte; dafür sprechen gerade auch die V. 27—29, in denen sich der Dichter für Mantua verwendet — eine Verwendung, die doch wohl ganz uneigennützig sein kann. Moeris, hinter dem man eine bestimmte Person nicht suchen darf, ist weiter nichts als ein mit Menalcas befreundeter Nachbar; die Annahme, dass er dessen Sklave sei, hat Leo (S. 13) bereits zurückgewiesen; aber auch die von ihm selbst gemachte, dass beide als socii ein kleines Gut gemeinsam bewirtschaften, wird durch des Dichters Worte nicht unbedingt gefordert; mit *noster agellus* braucht Moeris nur sein eigenes Gut zu meinen, und wenn er den Veteranen sagen lässt: *haec mea sunt; veteres migrate coloni,* so kann er auch die übrigen, von seinen Kameraden verdrängten Bauern meinen. Aber was auch immer der Dichter Vergil hier erzählen mag, auf die Erlebnisse des Grundbesitzers Vergils gestattet es nur einen sehr unsicheren Schluss.

Gewiss können und werden wohl zu dem betroffenen Gebiet auch Vergils Felder gehören; aber vielleicht war ihm deren Besitz schon gesichert, wenn nämlich Octavian bereits für ihn eingetreten war; wenn nicht, so schwebt er noch in derselben Gefahr, wie alle seine Nachbaren, und Octavians Interzession fällt erst später. Ob das eine oder das andere richtig ist, d. h. ob das neunte Gedicht vor oder nach dem ersten anzusetzen ist, kann man aus den Worten des Dichters nicht entscheiden; und die Entscheidung ist daher meist aus der sonstigen Ueberlieferung herausgeholt worden[1]. So viel hat sich jedenfalls ergeben: die Lage des Dichters kann in beiden Gedichten die gleiche sein[2].

---

[1] Vgl. Krause S. 22, der IX vor I, und Przygode S. 30, der vor IX setzt. Die allgemeine Erwägung, dass Einleitungsgedichte oft zuletzt gedichtet werden, gibt natürlich auch keine Entscheidung.

[2] Catal. VIII zeigt nur, dass er in unruhiger Zeit die Seinen auf

Prüft man nun die antiken Nachrichten, so findet man sofort ein Goldkorn, nämlich das — vielleicht durch Asconius gerettete — Zitat *ex oratione Cornelii* (sc. Galli) *in Alfenum: cum iussus tria milia passuum a muro indivisa (in diversa* L, corr. Peerlkamp) *relinquere vix octingentos passus aquae quae circumdata est* ⟨*cum*⟩ *admetireris reliquisti.* Also Gallus hat dem Alfenus Varus — doch wohl in einem späteren Process — Uebergriffe vorgeworfen, die er sich bei der Verteilung des ager Mantuanus erlaubt habe. Das stimmt vortrefflich zur neunten Ecloge, und man könnte sich denken, dass Gallus durch Vergil von jenen Vorgängen genauere Kenntnis erhalten hätte. Varus war etwa IIIvir oder praefectus agro Cremonensi adsignando und musste, da dieses Gebiet nicht ausreichte, auf den ager Mantuanus übergreifen; Vergil, der durch seine dichterische Fähigkeit Beziehungen zu ihm hatte, versuchte vergeblich im Interesse seiner Landsleute bei ihm zu interzedieren.

Soviel wissen wir über die damaligen Ereignisse. Aber wir möchten gern mehr wissen, und schon die Alten hätten gern mehr gewusst. So haben sie die im ganzen Corpus der Bucolica verstreuten, wirklichen oder vermeintlichen Andeutungen so lange ausgepresst, bis sie irgendwelche Information hergaben; sie haben die historische Ueberlieferung herangezogen und sind Gerüchten nachgegangen, die schon frühzeitig in des Dichters Umgebung zirkulierten. Vor allem musste man feststellen, worin die Lebensgefahr des Dichters bestanden hatte; dieser mochte wirklich im Freundeskreise von seiner Bedrohung durch einen rauhen Krieger erzählt haben; aber wenn unsere Quellen nun die Centurionen Arrius und Milienus Toro und den miles Claudius oder Clodius nennen und anderes interessantes Detail berichten, so ist es unkritisch, diese Notizen zu einem Roman zu verarbeiten und etwa (wie Ribbeck tut) Clodius und Milienus[1]) beizubehalten, Arrius aber zu verwerfen. Von diesen Nachrichten kann eine wahr, es können ebenso gut alle falsch sein.

Sirons kleines Gut flüchtete; ob er sein eigenes damals hatte oder nicht, verrät das Epigramm nicht. Dass die allgemeine Unsicherheit sehr gross war, zeigt Appian V 13 Dio XLVIII 6: ὡς γοῦν παρὰ τὴν δόξαν αὐτῶν πολλὴ ταραχὴ ἐγίγνετο καὶ τὸ πρᾶγμα ἐς πόλεμον προήγετο.

[1] Der Name scheint sonst nicht vorzukommen, aber Millonius und Milionius sind aus Oberitalien bezeugt: W. Schulze Zur Gesch. lat. Eigenn. 361. Die richtige Form ist Millienius. — Auch Toro ist selten; ein Tauro auf einer Gefässinschrift aus Vienna CIL XII 5686, 868.

Aber mit einiger Kombinationsgabe konnte man noch mehr feststellen. Vergil feiert in den Bucolica besonders Asinius Pollio, Cornelius Gallus und Alfenus Varus; von dem letzteren stand es fest, dass er in offizieller Funktion in die Adsignationen eingegriffen hatte; Pollio war damals Statthalter des Antonius in Gallia cisalpina gewesen; auch Gallus scheint in amtlicher Stellung in der Pogegend geweilt zu haben[1]. Da lag es nahe, auch diese beiden zu den Erlebnissen Vergils in Beziehung zu setzen; zwar hatte der Dichter deutlich genug gesagt, dass er sie als Gönner und Vorbilder seiner Muse besinge, zwar stand in seinen Versen nichts, was auch nur die entfernteste Beziehung des Pollio oder Gallus zu der Verschonung seines Gutes andeutete — aber das schadete nichts. Man hatte sich einmal auf die abschüssige Bahn des Hineingeheimnissens begeben, hatte in dem harmlosen Alexis des zweiten Gedichtes Vergils παιδικὰ Alexander und überhaupt in allen Hirten Freunde oder Gegner des Dichters gefunden, hatte sogar E. 7, 6 *dum teneras defendo a frigore myrtos* auf die Aeckerverteilung bezogen (Philarg. und schol. Bern.): da war es immer noch mehr berechtigt, Gallus oder Pollio die Audienz bei Octavian vermitteln zu lassen oder Varus Pollio und Gallus zu triumviri agris adsignandis zu machen. Was jene Nachricht angeht, so fragte man sich mit Recht, durch wen der Dichter Beziehungen zu dem Machthaber gewonnen habe; aber dass man nichts, auch gar nichts darüber wusste, zeigt die Verschiedenheit der Antwort: war es nicht Gallus oder Pollio, so konnte es ja auch Maecenas[2] sein, und

---

[1] Die Notiz des Serv. zu E. 6, 64 *qui a triumviris praepositus fuit ad exigendas pecunias ab his municipiis, quorum agri in Transpadana regione non dividebantur* kann ja wohl richtig sein. Ueberhaupt braucht man das Kind nicht mit dem Bade auszuschütten, und darf manche Notizen für richtig halten, die nicht aus Vergils Worten herausgesponnen sind. Dazu könnten die 60 Veteranen gehören, die sich in Vergils Gut teilen sollten (Prob. 328, 1); allerdings ist die Zahl etwas gross. Ferner der limitator Octavius Musa (Serv. zu 9, 7), der vielleicht in der Rede des Gallus erwähnt war; doch hat sich an seinen Namen ein förmlicher Roman angesetzt. Dass das Niveau der historischen Kenntnisse in den Scholien ein sehr niedriges ist, muss jedem auffallen; zB. lässt die Probusvita' p. 327, 24 die Besitzungen der Cremonenses und Mantuani deshalb adsigniert werden, weil diese sich im Kriege zwischen Octavian und Antonius neutral verhalten hätten! Was soll man da noch glauben?

[2] Donat. vit. 20, dem Krause S. 24 Glauben schenkt. Aber schon

wenn der nicht, so hatte vielleicht Octavian trotz des Altersunterschiedes mit ihm auf der Schulbank gesessen: was gibt uns das Recht, eine dieser Angaben für richtig zu erklären? Was aber das Triumvirat der drei Gönner Vergils betrifft, so halte ich es für ganz unglaublich; denn erstens scheinen die Beamten *agris adsignandis* immer nur für eine einzelne Kolonie ernannt worden zu sein, und es wäre ein merkwürdiger Zufall, wenn gerade diese drei Cremona aufgeteilt hätten[1]; zwar konnte Pollio als Oberbefehlshaber in Gallia cispadana allenfalls zur Adsignation von Aeckern beauftragt werden, aber Gallus scheint mit einer ganz anderen Funktion betraut gewesen zu sein (S. 53[1]). So bleibt denn auch nichts übrig von der etwas vorsichtiger gehaltenen Behauptung des Sueton (Donat. 19): *ad Bucolica transiit maxime, ut Asinium Pollionem Alfenumque Varum et Cornelium Gallum celebraret, quia in distributione agrorum, qui post Philippensem victoriam veteranis triumvirorum iussu trans Padum dividebantur, indemnem se praestitissent*[2]. Und es sind auch die Ansichten der Modernen abzuweisen, die mit aller Gewalt Zusammenhänge zwischen den Gedichten und den Adsignationen herstellen und z. B. die 7. Ecloge zu den ältesten Gedichten rechnen, weil in ihr nicht von der Aeckerverteilung die Rede sei[3].

der Wortlaut (*deinde Georgica in honorem Maecenatis, qui sibi mediocriter adhuc noto opem tulisset adversus veterani cuiusdam violentiam* etc.) zeigt, dass die Widmung der Georgica mit aller Gewalt durch ein Ereignis aus dem äusseren Leben des Dichters motiviert werden soll. Anderseits lernen wir aus Martial VIII 56, wie alt diese Fabeln sind: darum sind sie aber um keinen Deut besser. Das Verständnis der Eclogen war, wie wir auch aus anderen Tatsachen sehen, schon früh ein sehr mangelhaftes. — Auch Aemilius Macer hat schliesslich herhalten müssen (schol. Bern. p. 827).

[1] Kubitschek Pauly-Wissowa I 426 Kornemann IV 569 Ruggiero Dizion. epigr. I 108. Einen Statthalter als Koloniegründer haben wir in der Person des Munatius Plancus, der *colonias deduxit Lugudunum et Rauricam* CIL X 6087 (Prosop. II 391). Auf derselben Inschrift heisst es: *agros divisit in Italia Beneventi*; ausserdem kennen wir aus jener Zeit den L. Memmius als *praefectus leg. XXVI. et VII. Lucae ad agros dividundos* CIL VI 1460; was doch eben dafür spricht, dass für die einzelnen Orte Spezialkommissionen ernannt wurden.

[2] Den Gallus in diese Ereignisse zu verwickeln verleitete nicht nur jene Notiz, sondern auch die rätselhafte Verkoppelung seines Lobes mit dem des Varus in E. 6, die auch für uns unerklärbar ist.

[3] Feilchenfeld De Vergilii Bucolicon temporibus S. 15. Falsch auch Deuticke zu E. 5: Das Gedicht ist eine in friedlicher Zeit ver-

Es fallen dann auch die Folgerungen, die man schon im Altertum aus der angeblichen Verschiedenheit der Situation im ersten und neunten Gedicht gezogen hat; denn dass diese den Ausgangspunkt für allerlei Konstruktionen bildete, zeigt deutlich Serv. p. 3, 9. Das gilt namentlich von der Ersetzung des *fugatus* Pollio durch Varus *qui Transpadanae provinciae et agris dividendis praeesset* (so Serv. zu 6, 6 vgl. zu 9, 29; mehr bei Ribbeck p. XX[1]). Denn Asinius ist im perusinischen Kriege nicht eigentlich geschlagen worden — mindestens ist der Ausdruck *fugatus* zu stark — und auch nach der Uebergabe Perusias noch in der Provinz geblieben, wie Appian bell. civ. V. 50 zeigt. Aber wenn der nach E. 1 gesicherte Besitz des Gutes in E. 9 wieder in Frage gestellt erschien, so erklärte sich das am bequemsten durch einen Wechsel der massgebenden Persönlichkeit; nun wusste man aus historischen Quellen, dass Pollio zur Zeit des perusinischen Krieges in Oberitalien befehligte, und aus Vergils Gedicht ersah man, dass Varus Einfluss auf die Adsignationen hatte: so machte man Varus zu Pollios Nachfolger[1]. Aber selbst wenn man diese Tatsache für bezeugt hält (etwa durch die Rede des Cornelius Gallus), so ist doch Pollios Eintreten für Vergil unbezeugt, und die Kombinationen der antiken Vergilerklärer und -biographen zerinnen uns unter den Händen.

XV. Der auf sein Herrenrecht pochende Menaechmus, der sich von dem Gange zur amica durch die keifende Gattin nicht abhalten lassen will, sagt dieser neben anderen Freundlichkeiten auch folgendes:

quando ego tibi ancillas penum 120
lanam aurum vestem purpuram

---

fasste Studie Vergils.' Als ob Vergil in kriegerischer Zeit keine Theokritnachahmung hätte treiben dürfen! Noch weiter gehen in dieser Hinsicht Kolster und Sonntag, der zB. die Abfassungszeit von I ins Frühjahr verlegt, weil nach V. 14 die Ziege eben Zwillinge geworfen hat (Vergil als bukol. Dichter S. 49).

[1] Uebrigens haben wir kein Recht, Vergils Freundschaft mit Pollio mit dessen Aufenthalt in Oberitalien zu verknüpfen (Ribbeck p. XV der ihn in cohorte potentis amici versari lässt); sie kannten sich ja längst von Rom her. — Seeck bemerkt mir, dass Gallia cisalpina nach Pollios Abzuge zu Italien geschlagen wurde, also schon deshalb Varus nicht als Legat (wie die Quellen behaupten) Pollios Nachfolger werden konnte.

bene praebeo neque quicquam eges,
malo cavebis si sapis
virum observare desines.

Ich weiss nicht, ob es schon beachtet worden ist, dass er in diesen Worten den Ehekontrakt zitiert: das zeigen mehrere Exemplare solcher Urkunden auf Papyrus, die wir jetzt besitzen. Die vollständigste ist Tebtunis Papyrus 104 vom J. 92 v. Chr.; nach ihr hat Wilcken im Arch. f. Pap. III 387 ein anderes von ihm aus drei Stücken zusammengesetztes Exemplar ergänzt[1]. Die für uns wichtige Stelle lautet: τὰ δὲ δέοντα πάντα καὶ τὸν ἱματισμὸν καὶ τἆλλα ὅσα προσήκει γυναικὶ γαμετῇ παρεχέτω Μενεκράτης Ἀρσινόῃ.

Münster i. W. W. Kroll.

[1] Weitere Literatur gibt Viereck im Bursian 131 S. 199.

DIE EPISTEL DES AUSPICIUS UND DIE ANFÄNGE DER LATEINISCHEN RHYTHMIK

Vor drei Jahren habe ich in einer Programmabhandlung des Wolfenbütteler Gymnasiums für 1905 eine rhythmische Epistel des Bischofs Auspicius von Toul an den Frankenhäuptling und kaiserlichen Titular-Comes Arbogastes von Trier aus dem Jahre 475 neu herausgegeben und nach den verschiedenen Seiten, von denen sie unser Interesse erwecken kann, eingehend behandelt. Das merkwürdige Gedicht, das älteste datierbare rhythmische Stück in der Form der ambrosianischen Hymnen, der vierzeiligen jambischen Dimeterstrophe, war freilich schon oft gedruckt — im letzten Jahrhundert zweimal, bei Migne und in den Monumenta (Epist. III. S. 135 ff.) — aber je öfter, desto fehlerhafter, und zugleich war es wunderlicher Weise, obwohl von Lucian Müller, Teuffel, Manitius u. a. als rhythmisch charakterisiert, gerade von den Gelehrten, die sich mit dem Problem der lateinischen Rhythmik befasst haben, teils wenig, wie von Ramorino, teils, wie von Joh. Huemer und Wilhelm Meyer, gar nicht beachtet worden. Bei der methodischen Herstellung des Textes hatten sich mir nun ganz eigentümliche innere Gesetze seines Rhythmus ergeben, die zu den von Meyer für die gesamte lateinische Rhythmik eines Jahrtausends aufgestellten Grundlehren im Widerspruch stehen, dagegen in Uebereinstimmung mit älteren, von ihm bekämpften Theorien. Nach Meyer sind bekanntlich 'die lateinischen rhythmischen Zeilen, wie später, so schon von Anbeginn, silbenzählende Prosa mit einer bestimmten Schlusskadenz', ihr 'Hauptprinzip gleiche Silbenzahl in den entsprechenden Zeilen, während abgesehen von kunstreichen Strophen auf den gleichen Tonfall, also gleiche Zahl von Hebungen nichts ankam'; insbesondere 'soll in allen jambischen Zeilen nur der Zeilenschluss den jambischen Tonfall haben, dagegen die Silben vor dem Schlusse jeden beliebigen oder vielmehr jeden möglichen Tonfall'. Demgegenüber ist in

den 164 Achtsilbern des Auspicius die Uebereinstimmung des Wortakzents mit dem jambischen Versakzent konsequent so durchgeführt, dass nur in zweisilbigen Wörtern und zwar fast ausschliesslich an der ersten Versstelle (51 mal, dazu 5 mal an zweiter, einmal an vierter) der Versiktus auf der zweiten Silbe zugelassen ist, von drei- und mehrsilbigen Wörtern aber die hauptonige Silbe immer an einer Iktusstelle stehen muss. Ich hatte hieraus unter Anführung einer Anzahl gleich oder ähnlich gebauter Hymnen gefolgert, dass es 'eine frühe Stufe des rhythmischen Hymnus gegeben habe, auf der man tatsächlich und bewusst nach ganz bestimmten Gesetzen an die Stelle der vom Versakzent getroffenen langen Silben der metrischen Vorbilder die mit starkem Wortakzent gesprochenen Silben gerückt', also nicht bloss im Versschluss, sondern auch im Innern des Verses prinzipiell Uebereinstimmung von Wort- und Versakzent gesucht und beobachtet habe.

Wilhelm Meyer remonstrierte hiergegen zunächst brieflich; erst als Ramorino in einer längeren Anzeige meiner Arbeit (Rivista storico-critica delle scienze teologiche II 5, S. 1—10) ihren Ergebnissen zustimmte — wie auch Adalbero Huemer, Paul Lejay, Ehwald, Manitius u. a. — veröffentlichte er in den Nachrichten der K. Gesellsch. d. Wiss. zu Göttingen 1906 H. 2, S. 192—229 eine ausführliche Entgegnung 'Die rhythmischen Jamben des Auspicius' (im folgenden mit J. d. A. zitiert). Er erkannte darin die Tatsache der weitgehenden Uebereinstimmung von Wort- und Versakzent im Wesentlichen an, bestritt aber, dass sie als solche beabsichtigt sei, erklärte sie vielmehr als die notwendige Folge zweier seiner Meinung nach von Auspicius beobachteten Wohlklangsregeln: der Dichter gebe seinen Dimetern erstens regelmässig eine Cäsur und zwar nach der dritten oder fünften Silbe — wie das auch schon von metrischen Vorgängern, insbesondere von Prudentius in Perist. V, geschehen sei — und vermeide zweitens wie die bessern rhythmischen Dichter überhaupt daktylischen Wortschluss im Verse; hätte er wirklich 'die jambische Schablone' mit Wortakzenten durchführen wollen, so würde er gerade an der ersten Versstelle nicht so häufig zweisilbige Wörter gegen ihren eigentlichen Akzent gebraucht haben, weil er nur hier unabhängig von jenen beiden Gesetzen oder Regeln seine Absicht hätte zeigen können.

Ich konnte, mit Berufsarbeit überhäuft, nicht sobald zu diesen Studien zurückkehren, sondern musste mir die Vertretung

meiner Anschauung und ihrer für die ganze schwierige Frage nach Ursprung und Wesen der lateinischen Rhythmik weittragenden Konsequenzen einstweilen vorbehalten. Inzwischen hat nun Paul Maas in einer längeren Rezension von Meyers Abhandlung (Byzantinische Zeitschrift XVII 1 u. 2, S. 239—245) die Sache von neuem behandelt und unter Beibringung weiterer Stücke gleichartiger Rhythmik, wie einer vierstrophigen Grabschrift des Abtes Achivus von Acaunum von 523, und Heranziehung spätgriechischer Parallelen zu erweisen gesucht, dass Auspicius den Wortakzent allerdings absichtlich beobachtet habe, nur nicht in Nachahmung des quantitierenden Tonfalls, die 'mit expiratorischen Rhythmen unwahrscheinlich und beispiellos' sei, sondern weil er den 'alternierenden' Rhythmus, 'wie er der Menschheit seit Ewigkeit im Blutumlauf und im Schritt pulsiert', habe innehalten wollen.

Meyer hat hierauf alsbald mit einer zweiten Schrift: 'Lateinische Rhythmik und byzantinische Strophik' (Nachrichten usw. 1908, S. 194—222) geantwortet (im folgenden mit L. R. zitiert) und bei dieser Gelegenheit auch das Resultat meiner Untersuchung nochmals, gestützt auf sein Cäsurgesetz und seine Regel von der Vermeidung daktylischer Wortschlüsse, in Kürze abgetan mit dem Ergebnis: 'die von Brandes konstruierte Vorstufe ist beseitigt, und nichts widerspricht meiner Theorie' usw. Darauf darf ich, ohne die meiner Ueberzeugung nach ebenso richtige wie wichtige Sache meinerseits lässig preiszugeben, nicht mehr zurückhalten, sondern habe meine freien Sommerstunden darauf verwendet, sie noch einmal und nun hoffentlich so zu verteidigen und weiter zu führen, dass sie zumal von dieser Stelle aus zu ihrem Rechte kommen kann.

Die angebliche Cäsur des jambischen Dimeters.

Ich beginne mit der Cäsur des jambischen Dimeters, die Meyer erst ad hoc anlässlich der rhythmischen Jamben des Auspicius, nun aber auch gleich für die metrische Praxis der Zeit mit, entdeckt hat. Eine Entdeckung wäre es in der Tat, denn allerdings hat 'von einer Cäsur des lateinischen quantitierenden Dimeters bisher niemand gesprochen'. Allein schon nach der Art, wie Meyer die neue Sache einführt, ist es sonderbar um sie bestellt. Bald heisst sie 'kein Gesetz' (J. d. A. 206. 207), sondern nur eine 'Wohlklangsregel' (206) — und 'Wohlklangsregeln dürfen hier und da verletzt werden' (L. R. 199) — 'nicht ein

metrisches Gesetz, sondern eine Sache des Geschmackes' (J. d. A. 207) 'selbst in der Zeit des Auspicius' (208); bald 'eine allerdings wenig verbreitete Schullehre', die 'Auspicius gekannt und in seinen rhythmischen Versen zu befolgen versucht hat' (L. R. 197), weil er eben 'in einer Schule gelernt' hatte, wo die 'Beobachtung dieser Cäsur ziemlich empfohlen war' (J. d. A. 207); weiter aber wird es 'die Cäsur à la Prudentius', das 'Cäsurgesetz des Auspicius' (L. R. 201), das ich 'nicht erkannt' habe (J. d. A. 212), um deswillen Auspicius einen bestimmten Tonfall meiden musste', weil der Vers dadurch cäsurlos geworden wäre (L. R. 201), ja ein 'Cäsurgesetz' schlechthin, bis es sich schliesslich als ein Stück des 'Gesetzes der Cäsur' enthüllt, 'welche in der Geschichte der lateinischen Metrik eine so grosse Rolle spielt' (L. R. 206). Will man die letzten offenbaren Uebersteigerungen bei Seite lassen, so kann man das Uebrige zur Not in die Formel zusammenbringen, dass es sich um eine lässliche Schulregel aus Wohlklangsrücksichten handeln soll, die Auspicius in seinem 'simpeln Gedichte' — das ist es in der Tat — sich ganz unnötigerweise zum bindenden Gesetze gemacht hätte.

Gehen wir von diesem als dem nächsten Punkte aus. Unter 164 Versen hat Auspicius 8 — vielleicht auch 9, denn die Cäsur in V. 151 *Quod te iam sacerdotio* ist auch nicht musterhaft —, die seiner Regel nicht entsprechen; es kommt also auf 18—20 Verse immer ein 'cäsurloser'. Wenn Auspicius dies Stück seiner Technik in der Schule gelernt hatte und — angeblich nach dem metrischen Muster des Prudentius — 'zu befolgen versucht' hat, so sind das reichlich viel Verstösse, und darunter sind ein paar ziemlich unbegreifliche: V. 21 *Plus est enim laudabile* würde durch die einfache Umstellung *Plus enim est* und V. 109 *Tamen non generaliter* durch die ebenso einfache *Non tamen* sofort gesetzmässig. (Meyer verdächtigt denn auch an der letzteren Stelle die Ueberlieferung.) Warum hätte Auspicius diese so leicht vermeidlichen Verstösse gemacht, wenn es wirklich Verstösse wären? Auch von weiteren sechs Versen (V. 3 *Auspicius qui diligo*. V. 27 *Erit, credo, velocius*. V. 34 *Fuit tibi Arigius*. V. 97 *Quam si forte improvidus*. V. 151 *Quod te iam sacerdotio*. V. 161 *Cui quidquid tribueris*) hätte sich der eine und andere ohne grossen geistigen Aufwand umgestalten lassen. Der letzte übrige Vers 36 aber *Aut renoras aut superas* ist mit auszeichnendem Binnenreim recht geflissentlich so gebildet. Wie mochte er das tun, wenn es gegen sein Cäsurgesetz oder seine Wohllautsregel verstiess? Oder wenn

er es hier halb aus Laune, halb des logischen Kontrastes halber tat, warum liess er so viele andere ohne Grund cäsurlos laufen? Schon hier scheint mir die schlichteste Antwort die beste: weil er von seinem Cäsurgesetz keine Ahnung hatte und alle jene Verse mit Recht für ebenso korrekt und vermutlich für ebenso wohllautend ansah, wie andere — zB. *Et quod his cunctis maius est* oder *Sicut et eius scripti sunt* — auch!

Weiter aber, was die sonstige Geltung der angeblichen Wohlklangsregel und Schullehre angeht, so steht die erst recht auf ganz schwachen Füssen, zunächst für die quantitierenden Dichter. Nach Meyers eigener Zusammenstellung hat von den Aeltern Horaz unter 226 Dimetern 37 mehr aber weniger cäsurlose. Ich füge hinzu, dass unter den 21 vollständigen Versen des Lävius (Fragm. poet. Lat. ed. Bährens S. 287 ff.) 5 ohne Cäsur sind, von den feinen *Animula*-Versen Hadrians (S. 373) der fünfte und letzte *Nec, ut soles, dabis iocos*; von den 17 flüchtig hingeworfenen Dimetern des erotischen odarium bei Gellius XIX 11, 2 (S. 375) ebenfalls einer (vgl. unten Anm. 3) und von den 5 aus den Lupercalien des Marianus erhaltenen 2. Einzig unter den 9 des Alfius Avitus und den 4 des Septimius Severus (S. 383, 385) findet sich zufällig keiner. Wollte man aber daraufhin etwa den führenden Neoterici die Wohlklangsregel aufdrängen[1], so würde ihr eifrigster Nachahmer Ausonius dagegen protestieren. Wenn irgend jemand von einer 'Schulregel' etwas gewusst haben und danach verfahren sein müsste, so wäre es dieser in allen Metren künstelnde Oberschulmeister des vierten Jahrhunderts. Aber gerade bei ihm finden sich wieder nach Meyer unter 344 Dimetern 33 mehr oder weniger cäsurlose — ungerechnet solche wie *Da, quidquid est amictui* oder *Ut ipse vult*, ἐπίτροπος, die, wenn überhaupt, ihren Einschnitt doch wohl auch in der Mitte hätten. Sie erscheinen dabei nicht selten paar-

[1] Auch ihr Zeitgenosse und Verehrer Terentianus Maurus schreibt zwar seine eigenen 17 Verse 2444 ff. schlank herunter mit 'Cäsuren'; daneben aber lässt er (V. 2439 f.) theoretisch den Dimeter ohne jede Einschränkung aus dem Trimeter entstehen, *quacumque partem tertiam si detrahas*, und bietet demnächst (V. 2445) so entstanden als typisches Schema den cäsurlosen Vers: *adest celer phaselus est*. Und der Anonymus, der hinter Rufinus de metris die Versmasse des Horaz zu einer *fabula Pasiphaes* zusammengestellt hat, bringt den typischen Dimeter in der Form *Convertier vultus suos* (Anthol. lat. ed. Riese I 2, S. 196).

weise oder sonst gehäuft, wie Ephem. Egressio 1. 2. *Satis precum datum deo. Quamvis satis numquam reis* oder zu 5—6 in den 21 Versen von Epist. VI: alles zusammen Beweis genug, dass der gefeiertste Versifex und Dichterpädagog Galliens — und mit ihm, wie wir unbedenklich hinzufügen können, sein Zeitalter — eine Schulregel, wonach auch nur Wohlklangs halber der jambische Dimeter eine Cäsur haben sollte, nicht gekannt hat.

Dies bestätigt für das Ende des Jahrhunderts weiter Ambrosius, der nach Meyer unter 484 Dimetern gar 81 ohne Cäsur und 21 mit schlechter Cäsur hat. Dafür erhält er hier das Charakteristikum eines 'kunstlosen Versmachers', 'der ja nicht viel wusste von poetischer Technik' (J. d. A. 207). Einst in seiner Abhandlung 'Ueber die Bedeutung des Wortakzents in der altlat. Poesie' (Abhandl. der K. Bayr. Akad. d. W. XVII S. 115) hatte Meyer die 128 Dimeter der vier unzweifelhaft echten Hymnen des Ambrosius — sie haben aber zusammen mindestens 26 cäsurlose Verse — als 'sehr streng gebaut' lobend hervorgehoben und damit unbefangen und richtig eingeschätzt; sind sie doch in Wahrheit von tadelloser metrischer Korrektheit, fast ohne jede Lizenz, mit Elisionen und Anapästen sparsam, und beweisen dabei zugleich mit der gedrängten Fülle ihres Gehalts und der hinreissenden Gewalt ihres Ausdrucks in so knappen Formen eine Herrschaft über die Technik, die für jene Zeit doppelt bewundernswürdig ist und noch vor aller Kritik bestanden hat. Auch dieser Schöpfer und Meister des lateinischen Hymnus wusste also nichts von einer Cäsurregel und empfand keinen Mangel an Wohllaut selbst in Strophen wie: *Cui fidem caelestibus Iesus dedit miraculis, Nec credidit gens impia: Qui credidit, salvus erit.*

Bei Paulin von Nola zählt Meyer unter 523 Dimetern 57 cäsurlose und 7 mit schlechten Cäsuren, also im ganzen auf je 8 einen minderwertigen. Der Lieblingsschüler des Ausonius hatte demnach auch hierin seine Technik geerbt und übte sie ohne das Bewusstsein einer entgegenstehenden Regel oder eines Wohlklangsmangels, wenn er zB. von vier aufeinander folgenden Dimetern (carm. X 44. 46. 48. 50 — sie stehen hier epodisch zwischen Senaren) drei cäsurlos und einen mit verdunkelter Cäsur ergehen lässt. Erwähne ich noch, dass bei Sedulius, wo das Verhältnis 9 + 4 : 92 oder 1 : 7 ist, sich wiederholt auch dergleichen Häufungen finden (25. 26. 45. 48. 49), so haben wir die quantitierenden Vorgänger und Zeitgenossen des Auspicius

als Zeugen gegen das Cäsurgesetz zusammen, bis auf einen — Prudentius.

Dieser ist nun allerdings die ragende und tragende Säule der Meyerschen Konstruktion: er hat nämlich in einem seiner jambischen Gedichte Perist. V unter 576 Dimetern nur 11 cäsurlose, auf je 52 einen. Also könnten wir in der Tat vielleicht bedenklich werden, ob nicht wenigstens Prudentius sich wirklich auf eine subjektive Regel kapriziert hätte, — wenn nicht unter seinen weiteren 1148 Versen gleicher Art 69 cäsurlose, davon in den 584 Versen von Perist. II allein 44 (1 : 13) stünden[2]; so kommen auf seine 1724 Dimeter im Ganzen immerhin 80 cäsurlose oder cäsurschwache oder einer auf $21^1/_2$. — Niemand hat bisher daran gezweifelt, dass im jambischen Senar zwar die Semiquinaria die bei weitem häufigere Cäsur, aber auch die blosse Semiseptenaria durchaus anständig, legitim und wohlklingend ist. Bei Prudentius findet sie sich in den 432 Senaren ausser Perist. X nicht ein einziges Mal, dann wieder in diesem einen Gedichte von 1080 Versen 15 mal. Wollen wir daraufhin eine späte Schulregel konstruieren, die aus Wohlklangsrücksichten die Semiseptenaria zu meiden riet? Ich dächte nicht, obwohl wir zahlenmässig viermal soviel Recht und Anlass dazu hätten, als zu Meyers Cäsurregel für den jambischen Dimeter. — Zweitens aber: man soll auch hier die Verse nicht bloss zählen, sondern nach ihren Stellen und deren Bedeutung wägen! Wenn Prudentius cäsurlose Dimeter prinzipiell als gegen den Wohlklang hätte meiden wollen, so dürfte man füglich erwarten, sie nur hier und da gelegentlich unterlaufend zu finden. Statt dessen erscheinen sie gerade bei ihm nicht selten nesterweis: so sind von den 13 Versen Perist. II 268—280 fünf cäsurlos und Hymn. I 43—46 von den 4 drei. Vollends aber gerade das von Meyer hochbetonte Gedicht Perist. V beginnt mit einer Strophe, die zur Hälfte aus cäsurlosen Dimetern besteht: *Beate martyr, prospera Diem triumphalem tuum, Quo sanguinis merces tibi Corona, Vincenti, datur.* Und dasselbe wieder-

[2] Dies hat Meyer selbst in seiner ersten Abhandlung (S. 206) noch ausdrücklich hervorgehoben und darin mit Recht ein Musterbeispiel gefunden, welchen Schwankungen die Beobachtung seiner Wohlklangsregel unterworfen sei — ich möchte hinzufügen: und wie bedenklich es ist, nach einem einzelnen Gedichte für seinen Verfasser Gesetze und Abneigungen zu konstatieren, wenn mehr als blosse Notausnahmen dawider sprechen. In der zweiten Abhandlung redet er schlechthin von der 'Cäsur à la Prudentius'!

holt sich in demselben Gedichte an der zweiten markantesten Stelle, nämlich da, wo der Dichter mitten in der Erzählung des grossen Wunders sich in höherem Tone zum Preise der Allmacht Gottes erhebt (V. 473 ff.): *O praepotens virtus dei, Virtus creatrix omnium! Quae turgidum quondam mare Gradiente Christo straverat.* Wie hätte ein so sicherer und dabei offenbar ebenso leicht wie rasch versifizierender Poet dieses Ranges das Gesicht und die Kernstelle seines Gedichtes mit cäsurlosen Versen zieren können, wenn er sich bewusst gewesen wäre, damit gegen eine und zwar seine spezielle Schulregel des Wohlklangs zu verstossen?

So lange bis Meyer diesen Zwiespalt der Natur im Sinne seiner Theorie überzeugend erklärt, wird es nach wie vor auch für Prudentius dabei bleiben, dass er gleich andern zwar für gewöhnlich die bequemeren[3] und eben gewohnheitsmässig leichter fliessenden Dimeter mit einem Wortende in der zweiten oder dritten Senkung heruntergeschrieben hat — ganz besonders in jenem breitergossenen, con amore vorgetragenen Martyrium des Vincentius, — ihren gleichmässig gleitenden Fluss aber auch wieder gar nicht ungern, ja an hervorstechenden Stellen geflissentlich mit Versen des kräftigeren und gehaltneren 'cäsurlosen' Tonfalls, wie sie eben darum Ambrosius liebt, durchsetzt hat, die schulmässig den andern vollkommenen gleichwertig galten, auch von den metrischen Hymnikern der Folgezeit immer dafür angesehen und dementsprechend gebraucht sind.

Damit können wir das Cäsurgesetz Meyers in jeder Fassung für den metrischen Dimeter ad acta legen; für diesen gilt nach wie vor ohne Einschränkung der Satz Luc. Müllers: *Caesura fere non egent versus minus quam undecim syllabarum.* Aber freilich nicht ohne weiteres auch für das rhythmische Gegenbild Auch der daktylische Zehnsilber (zB. Prud. Perist. III *Germine nobilis Eulalia*) kennt keine Cäsur, der rhythmische aber hat eine solche stehend nach der vierten Silbe (J. d. A. 208). Und sicherlich bedarf die Rhythmik der festen Einschnitte eher als die quantitierende Dichtung, weil, zumal bei der späteren blossen

[3] Deshalb verlaufen auch die Dimeter jenes οὐκ ἄμουσος *iuvenis* beim Gellius bis auf einen mit Cäsur. Nebenbei bemerkt haben diese Verse aus dem 2. Jahrhundert auch schon bis auf zwei daktylischen Schluss, wie alle fünf der gereimten Grabinschrift *Gaetula harena prosata* aus Hadrians Zeit, was nicht ohne Bedeutung ist für die Frage, wann der dreisilbige Versschluss im Dimeter begonnen hat sich durchzusetzen.

Silbenzählung, das rhythmische Gefühl nicht soweit tragen würde, den Zeilen Verscharakter zu geben, wie durchgehende metrische Füsse tragen. Nun glaube ich zwar oben schon die Annahme, dass Auspicius eine Cäsurregel zu befolgen versucht habe, im einzelnen entkräftet zu haben; dennoch wird es sich lohnen, noch einmal von diesem allgemeinen Gesichtspunkte auf die Frage einzugehen, ob man denn überhaupt berechtigt ist, in rhythmischen Achtsilbern die Meyersche Wahlcäsur nach der dritten oder fünften Silbe zu vermuten und zu suchen. Meyer stellt Verse mit dieser Silbenzahl auf die Grenze zwischen die Kurzzeilen, in denen keine Cäsur beobachtet wurde, und die Langzeilen, die eine solche verlangten (J. d. A. 207 f.); er beruft sich weiter darauf, dass auch der trochäische Achtsilber 'zu allen Zeiten häufiger in zwei Viersilber mit sinkendem Schlusse zerlegt auftrat', was er dann ebenfalls, trotzdem daneben 'in solchen Achtsilbern zu allen Zeiten die Cäsur oft vernachlässigt ist', eine Wohlklangsregel nennt[4].

Dabei bleibt Eins unberücksichtigt, obwohl es auf derselben Seite ausgesprochen und durch Beispiele auf der nächsten belegt wird: 'Die Rhythmen wollten eine feste Cäsur. In der Tat habe ich weder bei Meyer selbst noch sonst irgendwo ausser in ganz späten wildgehenden Hexametern irgend eine reguläre rhythmische Versform finden können, die in demselben Gedicht zwei Cäsuren zur Wahl liesse. Der Hexameter des Commodian hat seinen festen Einschnitt hinter der dritten Hebung; vom trochäischen Achtsilber hörten wir eben, dass er (wenn überhaupt) hinter der vierten Silbe geteilt ist und dasselbe vom Zehnsilber; ebenda hat der trochäische Elfsilber seine Cäsur, andere Elfsilber hinter der fünften, der gewöhnliche aus dem jambischen Trimeter erwachsene Zwölfsilber ebenfalls an dieser Stelle, der dem Asklepiadeus nachgebildete hinter der sechsten, der trochäische Fünfzehnsilber hinter der achten u. s. f. (Meyer, 'Ludus de Antichristo u. über lat. Rhythmen'. Sitzungsber. der K. bayr. Akad. d. Wiss. 1882 I S. 75 ff.). Besonders lehrreich ist der Uebergang des

[4] Kann das eigentlich eine Wohlklangsregel heissen, was streng durchgeführt immer zu der feierlichen rhythmischen Einförmigkeit des *Dies irae* werden muss? Umgekehrt verdiente ein Gebot der öfteren Durchbrechung dieses cäsurvollen Einerleis (wie im *Stabat mater* zehnmal) als eine solche Regel bezeichnet zu werden, da sie erst wechselnden Wohlklang in das Gedicht bringt.

Trimeters in den rhythmischen Zwölfsilber: der metrische Vers liess die Wahl zwischen zwei legitimen Cäsuren; rhythmisch geworden verlangte er den einen festen Einschnitt, der der früheren Semiquinaria entspricht. Also müsste, wenn Meyers Cäsurregel für Auspicius richtig wäre, das Entwicklungsgesetz, das den längern Trimeter in seiner Wahlfreiheit beschränkt hat, für den kurzen Dimeter nicht gegolten haben; ja, dieser müsste der einzige in der langen Reihe rhythmischer Verse gewesen und geblieben sein, der zwei Cäsuren zur Wahl behalten hätte. Aber auch wieder nur bei Auspicius und seiner Genossenschaft [5]. Denn in dem rhythmischen Dimeter der Folgezeit 'ist nichts von dieser Cäsur zu spüren, ebenso nicht im guten Mittelalter' (J. d. A. 208). Da nun, wie oben gezeigt, auch der metrische Dimeter keine Cäsurregel kannte, so müssten der simple Auspicius und die Seinen sich diese Kunstnorm ohne Vorbild auf eigene Faust angequält haben; denn in einer Schule wurde zu Anfang des 5. Jahrhunderts, als Auspicius lernte, sicherlich noch keine rhythmische Verskunst gelehrt.

So spricht denn alles dafür und nichts dawider, dass auch der Bischof von Toul seine Dimeter ohne jede Cäsurrücksicht gebildet hat, und damit wird die eine und zwar die wesentlichere der beiden Regeln hinfällig, aus denen Meyer die weitgehende Uebereinstimmung von Wort- und Versakzent bei Auspicius ableiten will. Dieser würde also gleich andern rhythmischen Hymnikern und zwar solchen, die noch längst nicht der irisch-angelsächsischen Verwilderung angehören, Versanfänge nach dem Schema *Te laudamus* und *Collaudantes*, auch *Fluctuanti* in seinen Jamben ungescheut haben verwenden können, hätte sie auch gewiss mehr als einmal in den 164 Versen gebildet, wenn er die Silben bloss gezählt und 'in jeder beliebigen oder vielmehr jeder möglichen'

[5] Die von mir dahin gerechneten Hymnen *Iam lucis splendor rutilat*, *Iam ter quaternis trahitur*, *Iesu nostra redemptio* und *Mysteriorum signifer* haben zusammen 96 Zeilen (mit dem als nahestehend bezeichneten *Rex aeterne domine* 160). Meyer stellt sie auf seine Cäsurprobe, und da wollen sie ihm freilich nicht übereinstimmend erscheinen. Ich füge für jetzt hinzu: *Meridie orandum est* (12 V.), *Salvator mundi domine* (20 V.) und als nahekommend *Tempus noctis surgentibus* (16 V.). Weitere bei Maas und Blume. Wenn aber Meyer annimmt (C. R. 199), dass die übrige Masse rhythmischer Hymnen auf seiner Seite stünden, so irrt er: fordert man überall gleiche Silbenzahl und daktylische Versschlüsse, so fallen ihm von den ältern die Mehrzahl und die besten ab.

Folge aneinander gereiht hätte und nicht zugleich den Wortakzent auf die regelmässigen Iktusstellen hätte legen wollen.

Die Vermeidung daktylischer Wortschlüsse.

Die zweite Ursache jener Uebereinstimmung und den Grund, warum in den 164 Versen auch kein einziger Anfang nach dem Schema *Conditor alme* und *Caelum laudibus* oder *Quod largifluo* vorkommt, fand Meyer darin, dass daktylische Wortschlüsse, abgesehen vom Versende, wo sie ihren festen Platz haben, von Auspicius prinzipiell gemieden seien. Die eben angeführten Schemata seien nämlich wiederum infolge einer Wohlklangsregel[6] in der Blütezeit der mittellateinischen Poesie gemieden worden, wie Gaston Paris zuerst hervorgehoben habe (J. d. A. 201). Ich muss hier einfürallemal bekennen, dass meines Erachtens Versifikationsregeln des 12. und 13. Jahrhunderts für die Zeit, mit der wir es hier allein zu tun haben, ebenso viel Bedeutung haben, wie etwa die Tabulatur der Meistersinger für Otfried von Weissenburg oder vielmehr noch weniger; denn in der deutschen Literaturentwicklung herrscht noch eine Continuität, zwischen Auspicius aber und dem Archipoeta ist mehr als eine Kluft befestigt: die irische Invasion, die vorkarolingische Barbarei, die karolingische Renaissance, der Aufgang der Sequenzendichtung. Auf unsere Daktylen aber zurückzukommen, die meinetwegen sieben oder acht Jahrhunderte nach Auspicius möglichst vermieden sein mögen, so gibt Meyer selbst zu, dass sie sich 'in alter Zeit etwas häufiger finden', doch sei 'die Unschönheit dieser Wortschlüsse nie ganz vergessen' (J. d. A. 201). Worauf sich diese letzte Behauptung gründet, weiss ich nicht, wohl aber, dass man allerdings in älteren rhythmischen Hymnen[7] — sofern sie nicht auch

[6] Für die Vermeidung der innern daktylischen Wortschlüsse findet Meyer (L. R. 201) für seine Person 'eine Erklärung aus dem tatsächlich empfundenen Rhythmus', die Maas verlangt hatte, 'darin, dass in Zeilen, wie *Fortissimus sápiens*, *Qui ómnia cóndidit* die Stimme nach *fortissimus* und *ómnia* abschnappt, während sie in den Zeilen *Et fórtis et sápiens*, *Omnia qui cóndidit* bequem dahin gleitet: und dies soll doch im Innern einer Kurzzeile geschehen'. Er will aber diese Ansicht niemanden aufdrängen!

[7] Leider fehlt es noch immer an einer zuverlässigen auf die sichern Quellen (Hymnenlisten des Cäsarius und des Aurelian, Zitate wie zB. bei Cassiodor, älteste und Aeltestes bewahrende Handschriften, wie des Antiphonarium von Bangor, der Vat. Regin. 11, der Vat. 82) und

sonst im Tone des Auspicius gehen — nach solchen Wortschlüssen nur selten vergebens sucht; eher drängen sie sich auf, zB. je 2 in *Hymnum dicamus domino* und in *Conditor alme siderum*, je 3 in *Ad coenam agni providi* und in *Christe, qui lux es et dies*, je 4 in *Mediae noctis tempus est* und in dem alten Mailänder Liede *Miraculum laudabile*. Daneben erscheinen in ungefähr gleicher Zahl — in den aufgezählten Hymnen sind es zusammen 17, davon 8 allein in dem letzten — daktylische Wortenden am Schluss der ersten Vershälfte, wie die beiden in unserem Gedichte *Auspicius* (*qui diligo*) und *Aut renovas* (*aut superas*). Ihre Art bezeichnet Meyer im Zusammenhange dieser Erörterung als 'durchaus erlaubt' (J. d. A. 205), nur eben Auspicius hätte sie wieder seines Cäsurgesetzes halber eigentlich auch vermeiden sollen. Nachdem das Cäsurgesetz hinfällig geworden ist, bestehen sie also von beiden Seiten zurecht, aber ebenso hätte er sich nun auch mit gleichem Rechte, wie die Verfasser der oben aufgezählten und vieler andern Hymnen, und in gleichem Verhältnisse daneben zwei, drei, vier von der anderen Sorte gestatten können, wenn er eben die Silben bloss gezählt und nicht zugleich den Wortakzent auf die regelmässigen Iktusstellen hätte legen wollen. Freilich würde er dann vielleicht auf den Titel eines 'anständigen' Poeten haben verzichten müssen, denn Meyer 'konstatiert die Tatsache, dass die anständigen rhythmischen Dichter in Sieben- und Achtsilbern den daktylischen Wortschluss gemieden haben, wie sie in ähnlicher Weise Hiatus oder einsilbigen Zeilenschluss gemieden haben' (L. R. 201). Allein nach diesem Satze hatte unser Mann jenen Ehrentitel ohnehin verwirkt, denn den Hiatus hat er hinter Vokalen 20 mal und ausserdem noch 13 mal nach auslautendem *m*.

Aber warum hat Auspicius und haben seine Stilverwandten

eine wissenschaftliche Stilvergleichung gegründete kritische Ausgabe derjenigen Hymnen, die mit Sicherheit oder Wahrscheinlichkeit den ersten Jahrhunderten zugeschrieben werden dürfen. Einen Schritt dazu tut Blume im 3 Heft der Hymnologischen Beiträge (Leipzig 1907): man findet hier wenigstens, was vor den Iren im regelmässigen Tageslauf in den Klöstern der regula Sti Benedicti gesungen wurde. Aber freilich ist das nur eine Auslese; fehlen doch hier zahlreiche sichere Stücke, solche des Ambrosius, Sedulius und andere wohl beglaubigte, dazu natürlich alle Märtyrer- und Heiligenlieder. Immerhin habe ich mich im folgenden vorwiegend an die sicher bezeugten gehalten und nur vorsichtig gleichartige hinzugezogen.

und selbst die oben angeführten abweichenden Hymnendichter überhaupt eine relativ so geringe Zahl daktylisch ausgehender Wörter im Verse, da doch der Tonfall *aut renovas aut superas* so nahe zu liegen und so wohlklingend zu sein scheint? Sollte nicht doch etwas Gesetzmässiges dahinter stecken? Ich glaube, ja; nur ist das Gesetz nicht in der metrischen Technik, sondern im sprachlichen Material zu suchen. Bei regelmässigem daktylischen Versschluss werden nämlich mindestens drei, mitunter vier, selbst fünf Silben in jedem Achtsilber durch das letzte, daktylisch ausgehende Wort in Anspruch genommen; bei Auspicius, wo nur 9 Versschlüsse nicht durch ein Wort gebildet werden, ergibt das insgesamt 498 Silben von 1312. Nun verhält sich im Lateinischen die Silbenzahl der mit daktylischem Wortakzent verlaufenden Wortformen zu der sämtlicher anderen ein- und mehrsilbigen dem Gebrauche nach durchschnittlich wie 1 : 2, wie man sich beim Durchzählen einer grösseren Anzahl beliebiger Texte von Prosaikern und Dichtern — nur darf man nicht gerade solche Metra aussuchen, die ein besonderes Aufgebot von Daktylen nötig machen — überzeugen kann. So ist zB. in den ersten 500 Silben von Cic. de or. I das Verhältnis 1 : $2^1/_2$, d. h. die Silbenzahl der nicht daktylisch ausgehenden Wortformen ist drittehalbmal so gross, wie derer mit daktylischem Wortende; ebenso in den ersten 500 Silben von Cic. ad fam. I 1 und Lactant. Instit. I; es ist 1 : 2 in den ersten 500 Silben von Caesar B. G. I, von Salvian de gubern. Dei I, von Cic. Cat. I, von Iuvencus I, von Orientius Comm. I, annähernd von Caesar B. C. I. Es steigt wohl einmal auf 1 : $1^1/_2$, wie in den ersten 500 Silben von Tac. Ann. I und Sall. Cat.; das ist aber zufällig: es kehrt sofort mit Tac. Hist. I (1 : 2) und Sall. Iug. (1 : $2^1/_4$) zur Durchschnittszahl zurück. Dasselbe Verhältnis 1 : 2 ergeben 164 Dimeter des Ambrosius (ausser den vier sichern Hymnen noch *Illuminans altissimus* und die erste Strophe von *Splendor paternae gloriae*); die ersten 164 aus den Hymnen des Prudentius kommen auf 1 : $2^1/_3$, die entsprechenden aus Paulin C. XXIV auf 1 : $2^1/_2$. Es sind das keine ausgesuchten Stellen, sondern die 15 ersten, die ich durchgezählt habe, und zahlreiche weitere Stichproben haben mir bestätigt und können es jedem, dass der Durchschnitt für den rhythmisch gemessenen Daktylus keinesfalls günstiger ist als 1 : 2; für den quantitierenden wäre er natürlich weit ungünstiger, da die zahlreichen Wortformen mit betonter Kürze an drittletzter Stelle von den rhythmischen Daktylen abzuziehen wären. Daraus ergibt

sich, dass der rhythmische und noch mehr der quantitierende Dimeterschreiber, wenn er auch nur lauter dreisilbige Daktylen ans Versende setzen will, schon erheblich über die Verhältniszahl des natürlichen Angebots hinausgehen muss, d. h. jener braucht auf je drei Verse ein daktylisches Wort, mehr als das sprachliche Material ihm durchschnittlich bietet, der quantitierende Poet schon etwa auf je zwei Verse. Setzt er statt der dreisilbigen auch viersilbige ein — Auspicius hat 10 solche und 10 fünfsilbige gegen 135 dreisilbige, Paulin in den angegebenen 164 Versen 14 + 3 : 83, Prudentius 10 + 1 : 116, Ambrosius 24 : 86 — so muss der Daktylus seinen natürlichen Bereich noch weiter überschreiten, und, was das Wesentliche ist, der Raum für die übrige doppelt so grosse Wörtermasse wird immer empfindlicher eingeschränkt. Wollte der Dichter nun vollends auch noch die erste Vershälfte öfter mit daktylischen Wortformen besetzen, so würde er schliesslich die grösste Schwierigkeit gehabt haben, seine doch immer in vier knappen Zeilen abzuschliessenden und in der Mitte syntaktisch einzukerbenden Sätze ohne Künstelei und Opfer an Sinn und Gehalt zustande zu bringen. Selbstverständlich: künsteln lassen sich lange Reihen von Dimetern, die je zwei daktylische Wörter haben; aber der schlichte und rechte Dichter oder Versmacher, dem es auf den Vortrag der Sache ankommt, wird im Ganzen zufrieden sein, wenn er nur immer das eine daktylische Schlusswort an seine Stelle und die nötigen andersartigen ein- und mehrsilbigen in dem Rest des Verses untergebracht hat. Dies ist meiner Meinung nach die nüchterne Ratio dafür, weshalb in Dimetern mit feststehendem daktylischen Zeilenschluss immer Daktylen gemieden scheinen — sie sind nicht gemieden, sie sind bloss nicht gesucht und hätten keinen Platz gefunden; das ferner der Grund, warum man allezeit Schlusskadenzen mit *es, est, sunt* als vollgültige daktylische mitgebraucht hat; das endlich die Ursache, warum die innern Daktylen 'in den alten Zeiten', wo jener dreisilbige Versschluss noch nicht zwingende Regel war, sich 'etwas häufiger' finden: man konnte dafür damals das Versende mit einem zweisilbigen Worte bilden. In der Tat entsprechen sich bei den quantitierenden Dichtern die Verhältniszahlen solcher Versschlüsse und der innern Daktylen in der Weise, dass jene erheblich überwiegen: Paulin hat in dem angegebenen Abschnitte 21 daktylische Wortformen (rhythmisch gemessen) im Verse, aber 64 mal keinen dreisilbigen Versschluss, bei Ambrosius ist das Verhältnis 27 : 54, bei Pru-

dentius 1 : 37. In den oben aufgeführten rhythmischen Hymnen neigt sich die Wage zufällig etwas nach der andern Seite 35 : 27. Jedenfalls aber ist es bei der grossen Zahl vier- und fünfsilbiger Schlusswörter in den Jamben des Auspicius und bei seiner Neigung zu breiter und behaglicher Diktion ganz und gar nicht zu verwundern, dass er neben nur 9 nicht dreisilbigen Versschlüssen auch nur 2 Daktylen im Verse hat: keine Wohllautregel, weder eine, die ihm eine Cäsur anbefahl, noch eine, die ihn daktylischen Wortschluss meiden hiess, hat ihn zu solcher Zurückhaltung bestimmt, sondern einfach die Natur des sprachlichen Materials, der er schlicht und ohne Künstelei nachfolgte.

Da nach alledem die durchgehende Uebereinstimmung von Wort- und Versakzent bei Auspicius und der absolute Ausschluss aller Akzentverschiebungen in mehr als zweisilbigen Wörtern von jenen beiden vermeintlichen Regeln Meyers nicht mehr hergeleitet werden kann, an ein Walten des Zufalls in 164 Versen aber auch nicht zu denken ist, so bleibt zur Erklärung, soweit ich sehe, eben nichts anders übrig als anzunehmen, dass Auspicius wirklich die Absicht gehabt und durchgeführt hat, den Wortakzent mit dem Versiktus zusammenfallen zu lassen — eben das, was ich zuerst für das Gedicht und seinen Typus behauptet habe, und im Grunde dasselbe, was Maas, nur mit anderer Terminologie und allerdings wesentlich anderer Herleitung als Beobachtung des 'alternierenden Rhythmus' vertreten hat.

Die Akzentverschiebung in zweisilbigen Wörtern.

Immerhin sind wir damit noch nicht am Ziele. Denn um so stärker und zwar mit einem unleugbaren Schein des Rechten wird Meyer nun seinen weitern Einwand geltend machen: wenn Auspicius Akzentjamben schreiben wollte, so konnte er das nirgends deutlicher zeigen, als im Anfange; aber gerade da hat er 51 mal an erster und noch 5 mal an zweiter Stelle ein zweisilbiges Wort gegen dessen Akzent gesetzt.

Allerdings hat er das getan und zwar nicht bloss aus Bequemlichkeit oder aus Versnot, sondern sogar mehr als einmal absichtlich, wie ich selbst schon unter Hinweis auf V. 157 *Sanctum et primum omnibus* und V. 162 *Tibi in Christo praeparas* hervorgehoben hatte, wo *Et sanctum primum* und *In Christo tibi* sowohl dem Wortakzente an der Iktusstelle, wie einer natürlichen Wortfolge entsprochen haben würde. Ich hatte dazu meinerseits bemerkt, man habe an dieser Versstelle den

durch die 'schwebende Betonung' halb aufgehobenen Widerstreit der beiden Akzente, gleich wie wir in unsern lyrisch gefärbten Jamben und zwar ebenfalls nur im Versanfange, als einen 'rhythmischen Reiz' empfunden. Wenn Meyer hieraus 'nicht ohne Heiterkeit gelesen' hat, dass ich 'nur eine ästhetische Ursache' für den Widerspruch in meiner Rhythmik des Auspicius gefunden habe, der Bischof von Toul sei aber 'kein ästhetisierender Rhythmiker' gewesen (J. d. A. 212) — so klaubt er Worte. Hätte ich statt von einem ästhetischen Reiz von einer 'Wohlklangsregel' oder einer 'Sache des Geschmackes' gesprochen, was im Wesen auf dasselbe hinauskommt, so hätte er sich die wissenschaftliche Heiterkeit sparen müssen; denn er selber hängt ja dem Auspicius die Beobachtung zweier solcher Geschmacksregeln auf, die (vgl. oben Anm. 6) genau so gut in die ästhetische Rubrik gehören, wie die meinige.

Ich hatte aber ausserdem bereits (S. 29 oben) darauf hingewiesen, dass zunächst die 5 zweisilbigen Wörter, die Auspicius an der zweiten Versstelle hat (*enim*, *credo* = glaub' ich, *tibi*, *forte*, *quidquid*) sämtlich 'tonschwache Formwörter' seien — Maas vergleicht sie dann zutreffend mit griechischen Enklitiken. Ich hatte ferner bemerkt (ebenda Anm. 4), dass nicht wenige zweisilbige Pronomina und Partikeln teils von späteren Grammatikern, als akzentuell untergeordnet und neutral bezeichnet werden, teils durch ihre Nachkommenschaft in romanischen Sprachen beweisen, dass sie den Ton geradezu auf die letzte Silbe genommen haben müssen (zB. *sine*, *ille*, *meum*, *tuum*, *illic*, auch *magis*, *vestrum*). Es sind das aber nur besonders hervortretende Ausläufer der allgemeinen, längst beobachteten (vgl. darüber und dawider Meyer, 'Betonung und Wortakzent' S. 15) und zur Regel formulierten Tatsache, dass zweisilbige, zumal jambische Wörter überhaupt vor andern eine Verschiebung des Akzents vertragen. Dass und wieweit dies gerade für die Zeit des älteren rhythmischen Hymnus gilt, bezeugt nun weiter der von Maas treffend hervorgehobene Umstand, dass im Versende des rhythmischen Achtsilbers, wo doch der Wortakzent auch nach Meyers Theorie unbedingter Herr ist und daktylischer Tonfall gefordert wird, statt eines dreisilbigen Wortschlusses, wie schon erwähnt, nicht selten ein zweisilbiges Wort an letzter Stelle erscheint. Meist geht ein einsilbiges, oft auch ein zwei-, selten ein dreisilbiges Wort vorher. So finden sich in *Mediae noctis tempus est* zwischen den regulären Schlüssen, wie *admonet*, *filius*, *spiritui*, *substantiae*, *semper est* usw.

nicht weniger als 7 zweisilbige: *ut Deo*, *hoc habet*, *non erat*, *Israel sumus*, *et malum*, *ut Iesu*, *Christe Deus*, in *Rex aeterne domine* die beiden *antiqui vires* und *nobis semper*, in *Miraculum laudabile* vier (darunter *eatem magnum*), in *Postmatutinis laudibus* zwei, drei in *Gesta sanctorum martyrum* (*Christe miles*, *fidem Christi*, *et uno*), ebenso viel in *Stephano primo martyri*, fünf in *Sacratum hoc templum Dei* u. s. f. Auch Auspicius hat einen solchen Versschluss *ut simul*, der mit Meyers Satze: 'Ich habe öfters darauf hingewiesen, dass im Zeilenschluss ein jambisches Wort mit vorhergehendem einsilbigen Worte hie und da von rhythmischen Dichtern als Proparoxytonon gebraucht worden ist'[8] (L. R. 200) nicht erklärt, sondern eben nur registriert wird. Eine Erklärung für diesen und alle anderen Schlüsse der Art gibt einzig und allein die Annahme einer relativen Akzentfreiheit und -wandelbarkeit der zweisilbigen Wörter überhaupt. Es ist schlechterdings undenkbar, dass man zwischen den Versen *Devotus offer domino* und *Opemque paucis dirigat* den Schluss der Zeile *Hostem repellat ut saevum* anders als *út saevúm* betont hätte oder zwischen *Hic enim per apostolos* und *Vexilla mortis rapuit* die Zeile *Probatus in laude Dei* anders als *in laudé Deí*[9]. Was aber an derjenigen Versstelle, wo jedes rhythmisch gewöhnte Ohr zu allen Zeiten den Versiktus im Einklang mit dem Wortakzent erwartet und verlangt hat, recht ist, das ist sicherlich in dem natur- und kunstmässig viel freieren Versanfange mindestens billig.

Also durfte der Rhythmiker hier zweifellos zweisilbige Wörter auch dann verwenden, wenn er damit Akzentjamben schreiben und diese hier ebenso durchklingen lassen wollte, wie sie überall im Versschluss durchklingen müssen. Immerhin wird ein Rest von Widerstreit zwischen dem gewöhnlichen Wortakzente und dem im Versiktus zulässigen geblieben und eben als

---

[8] Aus dieser halben Konzession und den obigen leicht zu vermehrenden Beispielen ergibt sich, wie wenig Meyers Satz zutrifft, dass 'alle rhythmischen jambischen Achtsilber nur mit Wörtern von drei oder mehr Silben schliessen' (L. R. 202).

[9] Meyer nennt *sí fortè*, *erit credó* bei Auspicius eine 'abscheuliche Betonung'. Sie ist jedenfalls nicht schlimmer, als die notwendige Betonung der meisten Schlüsse, die aus zwei zweisilbigen Wörtern bestehen. *Erit credó* wäre auch dem Ambrosius in seinen Metren (an 2. und 3. Stelle) ebenso wohlklingend erschienen, wie sein eigenes *decét partús*, *Ephrém corám* und Aehnliches.

solcher im Lateinischen ähnlich, wenn auch wohl minder stark, empfunden sein, wie wir ihn bei 'trochäischen' Anfangswörtern in deutschen 'Jamben' empfinden[10]. Sie lockern hier wie dort wohltätig die 'jambische Schablone', ohne den jambischen Tonfall aufzuheben. Warum Auspicius eine solche Schablone hätte beobachten müssen, wenn er einen *rhythmus pulcherrime factus ad instar iambici metri* — so nennt Beda den verwandten Hymnus *Rex aeterne domine* (64 V. mit 15 zweisilbigen Wörtern an erster, 3 an zweiter, einem an dritter und 3 an vierter Stelle) — schreiben wollte, vermag ich nicht abzusehen. Um seinerseits, statt lauter 'jambische Klapperverse' nach der Schablone zu machen, jene schöne Freiheit zu wählen, brauchte er noch lange kein ästhetisierender Rhythmiker zu sein: fand er sie doch und zwar, wie wir gleich sehen werden, in demselben Sinne, ebenfalls als einzige Freiheit im Herrschaftsbereiche des Wortakzents angewandt schon bei seinen metrischen Vorbildern, so dass er sie ohne weiteres von diesen übernehmen konnte.

Der Wortakzent im metrischen Hymnus.

Freilich, hören wir Meyer, so war es ja Prudentius, dem Auspicius die Cäsur nachzubilden versuchte, und zwar ausgerechnet Perist. V, weil sich hier die wenigsten Diäresen statt der 'Cäsur' finden. Allein so gern ich glauben will, dass der gelehrte Bischof von Toul seinen Prudentius gekannt hat, gerade an prudentianische Metrik sich irgendwie mit seinem Rhythmus anzulehnen, kann ihm nicht in den Sinn gekommen sein. Dazu hatte der Spanier, obwohl bei ihm in Wahrheit gegen Ambrosius gehalten der Wortakzent schon merklich an Einfluss gewonnen hat, doch immer noch zu viel von der alten Form. Man nehme nur den früher zitierten Anfang jenes Märtyrerliedes und was dahinter folgt, sagen wir bis V. 50: da stehen allein 8 Dimeter des

[10] Beispiele dafür hatte ich S. 30 Anm. 1 gegeben: ich setze zur Verdeutlichung hierher eins, das einem modernen Meister gerade im Rhythmischen, Carl Spitteler, gehört:

Leuchtend im finstern Grunde stand ein Busch,
welchen ein Sonnenstrahl im Feuer wusch.
Und durch das Feuer schwamm ein Edelstein
aus Kohle, mit lazurnem Himmelschein.

Wer solche Anfänge statt mit geteiltem und gehaltenem Tone daktylisch lesen wollte, verdürbe den ganzen 'rhythmischen Reiz'.

Schemas *Diem triumphalem tuum* und *Corona Vincenti datur*[11] und weitere 8 des Schemas *Quo sanguinis merces tibi* und *Evexit ad caelum dies*, da finden sich die beiden Anapäste *vitulum lupus* und *Datiane* und 12 Elisionen — lauter metrische Schönheiten, mit denen unser Rhythmiker sich nicht mehr abgegeben hat. Seine quantitierenden Vorbilder müssen anders ausgesehen haben: schlichte Verse ohne Anapäste und ohne Elisionen, dafür mit dem Hiatus, weiter mit regelmässigem daktylischen Schluss und ohne andere Akzentverschiebungen als solche in zweisilbigen Wörtern an erster, nur vereinzelt auch an zweiter und letzter Versstelle — also in der Tat Produktionen 'verkannter rhythmischer Dichter, welche wie Johannes Damascenus versuchten, in ihrem Verse zugleich Quantität und Wortakzent zu beobachten' (J. d. A. 204). Solche hat es nämlich trotz dieser ironischen Ablehnung Meyers und seinem generellen Satze: 'Die quantitierenden Dichter der Lateiner haben zu allen Zeiten Uebereinstimmung der Wortakzente mit den Versakzenten weder gesucht noch gemieden, sondern sich einfach nicht darum bekümmert'. ('Ueber die Beobachtung des Wortakzents in der altlat. Poesie'. Abhandl. der K. Bayr. Akad. d. Wiss. Bd. XVII S. 104) wirklich gegeben.

Ich hatte bereits (S. 30) darauf hingewiesen, dass der bekannte Hymnus des Sedulius *A solis ortus cardine adusque*, obwohl sonst streng quantitierend gebaut (an 2. Stelle abgesehen von einem griechischen Worte V. 81 immer reine Jamben) dem Rhythmus des Auspicius im übrigen schon auffallend nahekommt: in 92 Versen kein Anapäst, unter 10 zweisilbigen Schlüssen zwar 2 von der Form *nesciens virum*, also mit voraufgehendem Proparoxytonon, aber nicht einen einzigen des Schemas *Vincenti datur*, überhaupt nichts gegen den Wortakzent ausser in zweisilbigen Wörtern, deren allerdings nicht bloss an 1. Stelle 45, sondern auch an 2. noch 6, an dritter 4, an letzter, wie gesagt 10[12]. Immerhin aber kann es meines Erachtens nicht bezweifelt werden,

[11] Solcher hat Ambrosius in den 14 seit Biraghi als echt angesehenen Hymnen noch 44, also auf 10 Verse einen, Paulin im C. XXIV sogar einen auf 5 Verse. Das Vorkommen oder Fehlen dieses Tonfalls, der dem Wortakzent am empfindlichsten widerstrebt, scheint mir am schärfsten die bloss quantitierenden Dimeter von den zugleich nach dem Wortakzente gebauten zu unterscheiden.

[12] Die etwas abweichenden Angaben in meiner vorigen Abhandlung aO. erklären sich daraus, dass ich dort die ältere Vulgata des Seduliustextes, hier die Ausgabe Huemers zu Grunde gelegt habe.

dass es schon hier bewusste Rücksicht auf den Wortakzent neben der strikten Beobachtung metrischer Gesetze gewesen ist, was Sedulius diesen von dem ältern Dimeter so wesentlich abweichenden Typus bilden oder mitmachen liess. Es wäre auch ein Wunder, wenn es anders wäre: nachdem der Wortakzent, wie Meyer lehrt, in der zweiten Hälfte des 4. Jahrhunderts zuerst in die bis dahin quantitierenden Klauseln der Prosa eingerückt war und sich hier an die Stelle der Quantitätsakzente gesetzt hatte, nachdem er von da aus dann die Versschlüsse zu erobern begonnen hatte — im Dimeter durch die zunehmende, späterhin grundsätzliche Beobachtung proparoxytoner Schlusswörter — weshalb in aller Welt sollte er in diesem Siegeslauf gegenüber der vordern Vershälfte haltgemacht und nicht einmal versucht haben, auch hier unbeschadet der metrischen Korrektheit einzudringen? Wir müssten a priori auf solche Versuche schliessen, auch wenn davon kein Beispiel erhalten wäre. Solche Beispiele lassen sich aber unter den metrischen Ambrosiani wie Glieder einer Kette wachsend verfolgen bis zu der Form, die sich mit dem rhythmischen Nachbilde bei Auspicius deckt.

Da ist zuerst ein Typus wie der des Sedulius, aber noch ohne Hiatus, meist schon mit einer geringeren Zahl zweisilbiger Wörter an den spätern Stellen, vertreten durch eine Reihe älterer Adespota. Ich nenne davon den andern, wahrscheinlich frühern Hymnus *A solis ortus cardine et usque* (nur V. 1—24, die folgenden sind ein nachträgliches rhythmisches Anhängsel. 6, 2, 1, 1 zweisilbige Wörter mit Akzentverschiebung an den entsprechenden Stellen, 5 Elisionen); weiter den pseudodamasianischen Andreashymnus *Decus sacrati nominis* (20 V. 4, 2, 0, 1 Zw. 1 E.) und den gallischen Martinushymnus *Bellator armis inclitus* (32 V. 8, 0, 0, 3 Zw. 1 E); sodann ohne Elisionen *Deus creator omnium* (32 V. 17, 4, 1, 7 Zw.), *Fulgentis auctor aetheris* (20 V. 14, 1, 0, 1 Zw.), *Aeterne lucis conditor* (24 V. 12, 0, 0, 5 Zw.), *Deus qui certis legibus* (20 V. 12, 0, 0, 3 Zw.) und *Sator princepsque temporum* (20 V. 11, 1, 0, 1 Zw.) — die ersten drei durch Aurelian bezeugt, der letzte im Vat. Reg. 11 überliefert; weiter die beiden fälschlich dem Hilarius zugeschriebenen, aber immerhin alten Hymnen *Beata nobis gaudia* (20 V. streng gemessen. 12, 2, 0, 0 Zw.) und *Lucis largitur splendide* (32 V. 11, 2, 0, 1 Zw.). In allen diesen Hymnen von zusammen 244 Versen findet sich kein Widerstreit gegen den Wortakzent ausser in jenen 110, 14, 2, 23 zweisilbigen Wörtern. Aehnlich gebaut sind die Mehrzahl der kleineren

8—10 Verse umfassenden metrischen Ambrosiani, wie *Iam lucis orto sidere, Nunc sancte nobis spiritus, Somno refectis artubus, Immense caeli conditor, Caeli Deus sanctissime, Rerum creator optime, Nox atra rerum contegit* (16 V. 1, 0, 0, 0 Zw.), *O lux beata trinitas* (8 V. 0 Zw.): sie kommen dem 'Klappervers' der 'Schablone' ganz nahe; da sie jedoch nach Blumes Ausführungen späteren Ursprungs verdächtig sind, wollen wir sie hier beiseite lassen.

Eine zweite Gruppe hat schon den Hiatus, wohl anfangs lässlich neben der Elision, wie eben der Hymnus des Sedulius selber und der von den beiden Arelatensern verzeichnete *Ter hora trina volvitur* (32 V. streng gemessen. 13, 1, 4, 4 Zw. 2 E. 1 H.), dann aber mit Ausschluss der Elision, wie der gleichbezeugte Hymnus *Iam sexta sensim volvitur* (40 V. mit einzelnen metrischen und prosodischen Verstössen: 11, 2, 0, 1 Zw. 3 H., von denen mir aber 2 sehr zweifelhaft sind), ferner der ebenfalls der ältern Schicht angehörende, fehlerhaft quantitierende *Certum tenentes ordinem* (12 V. 6, 1, 0, 0 Zw. 1 H.), der Märtyrerhymnus *Iesu corona celsior* (32 V. streng angelegt. 7, 0, 0, 1 Zw. 2 H.) und der Hymnus de Confessoribus *Deus tuorum militum* (32 V. streng gemessen. 9, 0, 0, 0 Zw. 4 H); ausserdem liessen sich auch hier wieder eine Reihe kleinerer, zugleich dem Alter nach anfechtbarer Ambrosiani aufzählen.

In der letztbesprochenen Reihe, die in 116 V. zusammen 33, 3, 0, 2 zweisilbige Wörter in Jambusstellung, sonst keinerlei Akzentverschiebungen, keine Elision, keine Auflösung, keine Synizese, aber 10 (8) Hiate aufweist, haben wir einen Typus metrischer Hymnik, der dem rhythmischen des Auspicius und seiner Stilverwandten durchaus entspricht. Er brauchte diesen Typus nur Fuss für Fuss nachzubilden — oder auch den der ersten Gruppe unter Hinzufügung des Hiatus —, um das hinzustellen, was seine Versepistel tatsächlich bietet: keine 'monotone' jambische Schablone, keine 'bald Langeweile und Gähnen erweckende Kette von alternierender Hebung und Senkung' (L. R. 203) sondern eine wohltemperierte *versus imago modulata*[13].

[13] Auch der zweite Hymnus der Hilariushandschrift von Arezzo (vgl. unten S. 81) beobachtet in den 36 erhaltenen jambischen Senaren zugleich Quantität und Wortakzent: ausser einem *Phlégethon* und einem mehr als zweifelhaften *suscepit* (*suscipit*) im Versschluss, sowie 4 Längungen kurzer Endsilben (*deús inferno, tremít et, súm o, Chriſté rerum*) hat er den Versiktus immer auf metrisch langen Silben, Akzentver-

Noch freilich fragt sich, wie Auspicius oder, wer immer es sonst zuerst getan hat, dazu gekommen sein kann, neben den metrischen, der da war, einen ebenso streng gesetzmässig nach dem Wortakzente gebildeten rhythmischen Hymnus zu stellen. Um darauf zu antworten, muss ich etwas weiter ausholen.

Das Eindringen des Rhythmus in die ambrosianische Strophe.

Von zwei Seiten her und auf zwei Wegen konnte der Rhythmus an den wie aus metrischen Quadern für die Ewigkeit gebauten Hymnus des Ambrosius, der denn auch noch lange Jahrhunderte in aller Strenge nachgebildet ist, herankommen: erstens so, dass minder gelehrte Nachfolger und Nachahmer mit dem Willen und dem guten Glauben, gleich ihm zu quantitieren, doch aus Lässigkeit und Unwissenheit unabsichtlich aus dem Metrischen ins Rhythmische entgleisten; zweitens so, dass man, wie den Hexameter, den trochäischen Tetrameter, den jambischen Senar und andere Masse, so auch die jambische Dimeterstrophe von vornherein bewusst mit den Mitteln der volksmässigen Rhythmik nachbildete. Beides ist geschehen.

Die erstere Entwicklung geht parallel der Umbildung des älteren rein quantitierenden Systems zu demjenigen, das zugleich mehr und mehr die Innehaltung des Wortakzents zur Regel nahm, wie ich es eben skizziert habe; es ist die allmähliche Durchsetzung der metrischen Füsse mit einer wachsenden Zahl blosser Wortakzente an den Iktusstellen infolge der reissenden Abnahme des Quantitätsgefühls und der Quantitätskenntnis, wovon die frühsten Spuren schon in pompejanischen Wandinschriften begegnen. In unserm hymnischen Dimeter findet sich bereits in dem dem Ambrosius zugerechneten *Splendor paternae gloriae* V. 24 ein *Ebrietatem spiritus*, das natürlich mit Bewusstsein gewagt ist; ebenso steht im Hymnus des Sedulius V. 55 ein *centúrio*. Weiter erscheinen je 2 solcher blossen Wortakzente an Iktusstellen in *Beata nobis gaudia*, *Lucis largitor splendide*, *Perfectum trinum numerum*, 5 in *Deus, qui caeli lumen es*, 6 in *Deus aeterni luminis* und *Dei luce reddita*[14], 10 in *Deus, qui claro*

schiebung nur in zweisilbigen Wörtern und zwar wieder nur an erster (17mal) und letzter Stelle (13mal), neben 7 Elisionen 4 Hiate. So ist er ein redender Beweis dafür, dass auch der dreisilbige Versschluss und seine mechanische Rückwirkung auf die vordere Vershälfte nicht verantwortlich gemacht werden darf für durchgängige Beobachtung des Wortakzents in metrischen und rhythmischen Jamben.

[14] Diesen scheint Auspicius gekannt zu haben: V. 23 f. *Absistat*

lumine, 12 in *Bis ternas horas explicans* u. s. f. bis zu zeilenweis völliger Aufgabe der korrekten Prosodie. Auch die Verfasser dieser letztgenannten Hymnen haben meiner Meinung nach noch quantitierend dichten wollen. Die Silbenzahl ist stets regulär, nirgends steht an einer Iktusstelle eine Silbe, die nicht entweder wirklich metrisch lang oder infolge des Wortakzents dem Verfasser so erschienen wäre; ausserdem aber bringen sie alle noch jene den strengen, bloss quantitierenden Vorbildern nachgebrauchten, in den eigentlichen rhythmischen Versen sehr seltenen Versschlüsse des Schemas *caelorum tenes*, von denen *Deus, qui claro lumine* einen, *Bis ternas horas explicans* zwei, *Diei luce reddita* drei, *Deus aeterni luminis* fünf aufweist.

Die Verfasser dieser Hymnen empfanden ihre Quantitätsfehler nicht mehr als solche, sie empfanden überhaupt keinen Wesensunterschied mehr zwischen dem quantitierenden und dem Wortakzente, die beide gleichermassen expiratorisch geworden waren[15]. Selbst der Mann, der den streng quantitierenden Hymnus *A solis ortus cardine et usque* wirklich rhythmisch fortsetzte (V. 25—52) und nun in 28 Versen 18 blosse Wortakzente an den Iktusstellen hat (ausserdem aber auch ein *Virginis* im Anfang, ein *fuderunt* am Schluss und ein *protulit*, dessen Mittelsilbe in die Iktusstelle fällt), hat doch wohl noch geglaubt, dass seine Strophen wie dem Inhalte nach, so auch in der Form sich eng an die ältere metrische Hälfte anschlössen, und wird demnach sicherlich beide Hälften seinerseits im gleichen Tonfalle gelesen haben.

Die Unsicherheit gegenüber der Quantität erstreckte sich

---

avaritia Malorum radix omnium = Ausp. V. 83 f. *Quod esse sacris scribitur Radix malorum omnium* (V. 136 *Incurrat avaritiae)*; doch können beide Stellen auch direkt aus 1. Tim. 6, 10 stammen.

[15] So auch der griechische Akzent. Gute Prosodiker des 4. Jahrhunderts, wie Ausonius und Prudentius, messen bekanntlich im metrischen Vers *paráclītus, erĕmus, ídŭlon, Cithĕrón, telĭos*; in den Hymnen folgen jetzt *týrannus, ábyssi, áthletá, thésaurós* u. dgl. Besonders charakteristisch für die gänzliche Ausgeglichenheit der verschiedenartigen Akzente ist es aber, dass Ausonius im ludus VII sapientum schon ganze griechische Sentenzen ἐγγύα πάρα δ' ἄτα und μελέτη τὸ πᾶν nach Wortakzenten als Halbverse mit regelrecht quantitierend gemessenen lateinischen Halbversen, wie *graece protulit* und *Periandri est Corinthii*, zu einem Ganzen verbinden konnte (vgl. Beiträge zu Ausonius. Wolfenbütteler Progr. 1895 S. 27 ff. und Fr. Leo darüber in den Göttinger Gel. Anzeigen 1896. S. 787).

natürlich nicht bloss auf die Silben mit dem Wortakzente, sondern ebenso auf die andern, unbetonten. Wenn der ältere quantitierende Dichter strenger Observanz den Akzent zweisilbiger Wörter ausserhalb der Cäsur (und des Versschlusses) nur auf lange Endsilben verschieben konnte, so warfen ihn die unsichern Nachahmer auch anderswo auf kurze und längten diese also durch den blossen Versiktus. Dergleichen kommt als ganz vereinzelte Lizenz schon beim echten Ambrosius, wie bei Ausonius und Prudentius, vor; bei spätern Hymnikern häuft es sich: in *Aeterne lucis conditor* stehen 2 (V. 17. 18), in *Fulgentis auctor aetheris* 3, in *Diei luce reddita* 4, in *Christe redemptor gentium* 5, in *Deus aeterni luminis* 6 solcher Längungen (drei in daktylischen Wörtern ungerechnet). Ins Schwanken geraten endlich auch einzelne Wortakzente; man betont nicht bloss, wie bekannt, *muliérem*, *tenébrae*, *aláeris*, *fidéi*; auch umgekehrt wird nach Analogie von *fídei* jetzt *diei* vor und im Versschlusse gebraucht. Vielleicht gehört hierher auch das ganz vereinzelte *désaevit* des Auspicius, wie *crúdeli*, *fúderunt*, *implevit* und dergleichen Versschlüsse in andern Hymnen.

Was für Mischformen diese 'Mittelstufe zwischen quantitierender und rhythmischer Hymnik', wie Joh. Huemer sie richtig charakterisiert hat, entstehen lässt, zeigen am besten ein paar Beispiele. Die 28 Verse des eben genannten Hymnus *Deus aeterni luminis* haben 15 mal nicht dreisilbigen Schluss, darunter jenes *diei índex, spíritui fons es, páti pro nóbis, aeternoque Deo*; der Akzent zweisilbiger ist 12, 2, 7, 12 mal verschoben, 9 mal ist eine kurze Endsilbe durch den Iktus gelängt, 6 mal steht blosser Wortakzent auf kurzer Silbe in einer Iktusstelle, 5 mal findet sich Hiatus. Ein anderer Typus ist der von Cassiodor erwähnte und fälschlich dem Ambrosius zugeschriebene Hymnus *Bis ternas horas explicans* (32 V.), den freilich Maas (S. 240) mit Unrecht zum Auspicius gestellt hat, der aber darum doch auch keine bloss die Silben zählende 'grosse Rarität' zu sein braucht, wie ihn Meyer schliesslich ansehen möchte (L. R. 199), sondern trotz seiner 12 blossen Wortakzente und 3 gelängten Endsilben wahrscheinlich auch nur ein quantitierend gemeintes, ins Rhythmische entgleisendes Carmen, wie abgesehen von den 2 Elisionen und dem Fehlen des Hiatus vor allem wieder unter den 8 zweisilbigen Versschlüssen die beiden *cantantes Deo* und *praedixit nobis* erkennen lassen. Eine dritte Form mag *Deus, qui caeli lumen es* (40 V.) vertreten, der 3 Hiate, keine Elision, aber zwei Synizesen

Radjis und *agjus es* hat, dazu 5 blosse Wortakzente an Iktusstellen, aber keine durch Iktus gelängte Endsilbe, 2 mal den quantitierend gemeinten Versschluss *voluntas tua*, sonst nur Akzentverschiebungen in zweisilbigen Wörtern 17, 2, 2, 6. —

Der zweite Weg, auf dem der Rhythmus sich der ambrosianischen Strophe bemächtigt hat, neben diesem einer allmählichen Durchdringung war, wie schon angedeutet, der der Eroberung vom Boden der volksmässigen Rhythmik aus.

Eine solche war seit langem da, bezeugt, wie wir gleich sehen werden, seit der zweiten Hälfte des dritten Jahrhunderts. Ausser den paar Soldatenversen auf Aurelian, die in der Ueberlieferung unsicher nur wenig Folgerungen zulassen, haben sich Ueberreste davon nicht erhalten, wohl aber literarische Reflexe und Nachbildungen in den Gedichten Commodians, dem Psalm des Augustin gegen die Donatisten (erster kritischer Text von Petschenig in dem vor kurzem erschienenen 51. Bande der Script. eccl. lat.) und dem ersten und dritten der drei von Gamurrini gefundenen Hymnen der Handschrift von Arezzo (jetzt wieder abgedruckt von Dreves im 50. Bande der Analecta hymnica), welche letzteren, wenn sie auch den Namen des Hilarius wohl mit Unrecht tragen, doch jedenfalls alt und schwerlich weit über das 4. Jahrhundert herabzurücken sind. Da alle drei Dichter nicht selber dem Volke angehören, sondern literarisch Gebildete sind, so darf man nicht ohne weiteres aus ihren Versen auf die Gestalt der Volksrhythmen selber schliessen. Von den Rhythmen des Auspicius, die ihnen an Alter zunächst folgen[16], unterscheiden sie sich einhellig auf das schärfste durch zweierlei: erstens dadurch, dass hier der Wortakzent keineswegs grundsätzlich in die Iktusstellen gebracht ist, und zweitens durch die sehr ungleichmässig wechselnde Silbenzahl: Commodians Hexameter haben 13—17, die trochäischen Halbzeilen Augustins mindestens 8—9[17], die Asklepiadeen des ersten Hymnus von Arezzo 11—13 Silben[18].

[16] Der Hymnus eines angeblichen Secundinus auf den legendaren Irenapostel Patricius ist nicht mit A. Engelbrecht (Zeitschrift f. d. österr. Gymn. 1908 S. 593) in die erste Hälfte des 5. Jahrhunderts zu setzen, sondern eine spätere irische Arbeit des 6. oder 7. Jahrhunderts.

[17] Engelbrecht hat aO. versucht, die Halbzeilen alle auf die normale Silbenzahl zu bringen, aber doch den Intercalaris *Omnes, qui gaudetis de pace, modo verum iudicate* mit einer überzähligen Silbe in der ersten Halbzeile bestehen lassen müssen, die er hier als Vorschlag rechnen will.

[18] Hier geht also die Silbenzahl gelegentlich unter die legitime

Semitische Silbenzählung oder lateinischer Volksrhythmus?

Schon diese Tatsache der irregulär wechselnden Silbenzahl macht es von vornherein fraglich, ob man hier überhaupt von prinzipieller Silbenzählung sprechen kann, die doch eigentlich nur da vorauszusetzen wäre, wo durchgehends eine bestimmte Zahl von Silben gleichmässig in den einander entsprechenden Rhythmengliedern festgehalten ist. Andere schwerwiegende Gründe aber kommen hinzu, die es uns meiner Ueberzeugung nach geradezu verbieten, mit Meyer in dem Silbenzählen 'das ältere Hauptstück des rhythmischen Zeilenbaus' zu erkennen, vollends aber dessen Herleitung von silbenzählenden orientalischen Vorbildern gelten zu lassen. Diese Gründe und ihre Beweisstücke sind grossenteils schon früher, z. B. in Joh. Huemers wertvollen 'Untersuchungen über den jambischen Dimeter' und 'über die ältesten christlich-lateinischen Hymnen' (Wien 1876 und 1879) beigebracht, seither jedoch im Laufe des Streites nicht immer gebührend gewertet, insbesondere von Meyer wenig oder gar nicht berücksichtigt. Darum und weil es sich hier um den Kern des ganzen rhythmischen Problems, zugleich um das A und O der Meyerschen Theorie und meines Erachtens um ihr πρῶτον ψεῦδος handelt, auch unser Endurteil über Wesen und Bedeutung der Dimeter des Auspicius davon wesentlich abhängt, kann ich nicht umhin, jene Gründe auch hier so kurz als möglich, so lang als nötig noch einmal vorzuführen und durch neue Beweisstücke und Folgerungen zu stützen.

Nach Meyers jüngster und kürzester Darstellung der Sache (J. d. A. 223) — am eingehendsten hat er 'über den Ursprung der rhythmischen Dichtung der Lateiner und Griechen' gehandelt in den Abhandl. der K. Bayr. Akad. d. Wissensch. XVI S. 267 ff. (= Gesammelte Abhandl. zur mittellat. Rhythmik Bd. II 1—201) — hätten 'fanatische Christen' im griechischen und lateinischen Okzidente, 'welche besonders die alten heidnischen Dichter hassten, da ihre Formen das Gift des Heidentums, besonders des Götterglaubens leicht in die Seelen der Volksgenossen einflössten', erfahren, 'dass ihre syrischen Glaubensgenossen schöne christliche

Zahl des metrischen Vorbildes herab und zwar dadurch, dass statt des Daktylus an 2. Stelle nur zwei Silben stehen zB. V. 3 *Semperque nate | semper at est pater* oder V. 48 *Sit sempiterna | virtus quod est Deus*; ferner V. 42. 52. 70. 72.

Dichtungen schrieben, dass aber deren Formen nichts zu tun hatten mit den Formen der gehassten lateinischen Dichter, dagegen wahrscheinlich nicht sehr fern ständen dem Bau der biblischen Psalmen. Neue, die bisherigen Bahnen verlassende Gedanken haben die griechischen und lateinischen Christen im 3. und 4. Jahrhundert viele gefasst; nicht der kühnste wäre der Plan Einiger gewesen, christliche Gedichte nicht in der heidnischen quantitierenden Form zu schreiben, sondern sich der Form ihrer semitischen Glaubensbrüder zu nähern'. Dies sei zunächst in der Weise versucht, dass man, wie Commodian und Methodius, noch nicht ganz mit der Quantität gebrochen (insbesondere sie im Zeilenschluss beobachtet) hätte; aber schon vor 375 habe ein Grieche Dichtungen Ephrems des Syrers rein silbenzählend übersetzt. Im lateinischen Okzidente sei dann, als in der zweiten Hälfte des 4. Jahrhunderts der Wortakzent im rhythmischen Satzschluss der Prosa anerkannt wurde, auch die quantitierende Schlusskadenz von den bisherigen rhythmischen Zeilen abgestreift und an ihre Stelle der in der Prosa herrschende Wortakzent gesetzt. 'So waren im Anfang des 5. Jahrhunderts die beiden Elemente des rhythmischen Zeilenbaus vereinigt, das Silbenzählen und der geregelte Akzentschluss. Woher das Silbenzählen stammte, dessen waren vielleicht schon damals nur Wenige noch sich bewusst (!). Allein die beiden Teile passten jetzt doch gut zusammen. Denn sowohl der Anfang und die Mitte wie das Ende der rhythmischen Zeile wurden wie Prosa mit dem gewöhnlichen Wortakzente betont.'

Gegen diese Meyersche Genesis der Rhythmik im Latein also ist abgesehen von jener Fraglichkeit des Silbenzählens schon bei Commodian, Augustin und dem sogenannten Hilarius, abgesehen ferner davon, dass es noch nicht sicher scheint, ob die Silbenzählung des Bardesanes und seiner Nachfolger wirklich orientalisches Naturgewächs und nicht vielmehr umgekehrt griechischer Import ist (Maas S. 244), folgendes geltend zu machen.

Erstens fehlt uns nicht bloss jedes ausdrückliche Zeugnis, sondern überhaupt jeder Anhalt dafür, dass die eben genannten Lateiner oder irgend einer der späteren Rhythmiker die metrische Form verworfen hätten, weil sie ihnen als heidnisch zuwider gewesen wäre. Im Gegenteil hat die ganz ungeheure Mehrheit der christlichen Dichter dieses und der folgenden Jahrhunderte die angeblich gehassten heidnischen Formen ihrerseits ausschliesslich gepflegt und gerade sie mit dem christlichen Gehalte zu

erfüllen gesucht. Juvencus hat darin seine Evangelienharmonie, Ambrosius seine Hymnen — obwohl gerade er ihren Gesang *secundum morem orientalium partium* einführte (Aug. Conf. XI 7, 15) — Prudentius, Paulinus, Prosper, Claudius Marius Victor e tutti quanti ihre sämtlichen Dichtungen verfasst und in diesen Formen Heidentum und Häresis bekämpft. Sie treten damit, wie zB. das Vorwort des Juvencus zeigt, bewusst als Konkurrenten der heidnischen Meister auf, um sie auf ihrem eigenen Boden mit ihren eigenen Mitteln zu überwinden, just so wie Luther und seine Nachfolger mit ihren geistlichen Liedern die weltlichen 'Buhllieder' zum teil nach denselben Melodien aus dem Munde und dem Herzen des Volkes verdrängen wollten. Und sie haben gerade damit bei den Glaubensgenossen Anerkennung und ungemeine Verbreitung gefunden. Hingegen werden die Gedichte Commodians überhaupt nur zweimal und sehr abschätzig erwähnt — Gennadius kritisiert sie auf das schärfste als *mediocri sermone quasi versu* und *vili satis et crasso sensu* geschrieben und Papst Gelasius hat sie als apokrypha verworfen — und sie sind dementsprechend ebenso wie die unter Hilarius' Namen gehenden Hymnen nur zufällig in je einer einzigen Handschrift erhalten, während der Psalm des Augustin seine öftere Aufzeichnung sicherlich nur dem grossen Namen seines Urhebers verdankt, denn er hat in dieser formlosen Form auf lange hinaus keine Nachfolge gefunden.

Will man hiergegen einwenden, dass die Praxis der Mehrheit und die nachträgliche Stellungnahme der Kirche — deren Bedarf wie Meyer selbst gelegentlich hervorhebt (J. d. A. 222) 'bis zum Jahre 1000 von der Mehrzahl der Dichter mit quantitierenden Gedichten befriedigt ist' — noch nichts gegen die Einfälle und Absichten 'Einiger' beweisen könne, so ist das an sich zuzugeben, wenn es auch die angebliche Wirkung solches vereinzelten Vorgehens, nämlich die Entstehung der gesamten lateinischen Rhythmik um so unbegreiflicher erscheinen lässt. Fragen wir nun aber zweitens die 'Einigen' selbst nach ihrem Absehen und dem Grunde, warum sie ihre Gedichte nicht metrisch geschrieben haben, so weiss die einzige Antwort, die uns aber Augustin erteilt, nicht das mindeste davon, dass er aus Hass gegen die heidnischen Formen oder gar 'den ausländischen Silbenzählern zu Liebe die quantitierenden Füsse aufgab' (J. d. A. 220), sondern weist in ganz anderer Richtung: er habe, sagt Augustin (Retract. I 18 (20)), *volens causam Donatistarum ad ipsius h u-*

millimi vulgi et omnino imperitorum atque idiotarum notitiam pervenire et eorum, quantum fieri per nos posset, inhaerere memoriae, psalmum, qui cantaretur, ein Lied zum Singen gemacht von der Art, *quales abecedarios appellant*[19]. *ideo autem non aliquo carminis genere id fieri volui, ne me necessitas metrica ad aliqua verba, quae vulgo minus sunt usitata, compelleret.* Also waltete hier keinerlei Rücksicht auf christliche Poesie im Orient und keine Abneigung gegen heidnische Formen ob, sondern ausschliesslich die Absicht, der niedrigen und ungebildeten heimischen Masse in Ton und Worten etwas ihr Gemässes und Gewohntes zu bieten. Es stimmt dazu aufs beste, wenn Terentianus Maurus in einer, meines Wissens bisher nicht beachteten Stelle V. 297 ff. die, denen er sein Buch widmet, bittet, selbst zu beurteilen, *verba, si . . . fere communis usus et tamen non obvia | carminis servant honorem, non iacentis cantici, | quo supersidens trapeto* (der Mann, der auf der Oelpresse sitzt) *signa gyris temperat.* Die Absicht des Kirchenvaters ist der des Metrikers diametral entgegengesetzt: dieser will den plebejen Ton des *iacens canticum* vermeiden und die vornehme Form des *carmen* bewahren, jener kein *carmen* irgend einer Form, sondern eben ein *iacens canticum* schreiben, um in Ton und Inhalt volkstümlich zu wirken.

Die Existenz solcher volkstümlichen *cantica* im 3. und 4. Jahrhundert bezeugen nun ferner zwei öfter zitierte Stellen: Servius zu Verg. Georg. II 385 '*Versibus incomptis ludunt*' *id est carminibus Saturnio metro compositis, quod ad rhythmum solum vulgares componere consuerunt* (nicht *consuerant*) und Ars Palaemonis de metr. instit. im Maximus Victorinus (Keil VI 206): *Rhythmus quid est? Verborum modulata compositio non metrica ratione sed numerosa scansione ad iudicium aurium examinata, ut puta veluti sunt cantica poetarum vulgarium.*

Auf diese Stellen vornehmlich gründete sich Ramorinos und anderer Meinung, verseggiatori di volgo ständen an der Wiege der rhythmischen Dichtung. Meyer glaubt dies (J. d. A. 216) allen Ernstes damit widerlegen oder doch bei Seite schieben zu können, dass er auf unser deutsches 'sogenanntes' Volkslied exemplifiziert, das 'zum grössten Teile nicht vom Volke gedichtet, sondern nur von ihm' — aus der gebildeten Dichtung — über-

[19] Auch die beiden ersten Hymnen von Arezzo sind, wie der Hymnus des Sedulius *A solis ortis cardine*, Abecedarien.

nommen und verbreitet' sei, und danach überhaupt die Vorstellung von einer ursprünglichen Volksdichtung als veraltet und wissenschaftlich überwunden erscheinen lassen möchte. Wir wollen uns aber doch hüten, aus dem einen falschen Extrem, dass das Volk dichte, in das andere zu verfallen. Man braucht nur eine beliebige Sammlung echter, im Volksmunde lebender Lieder, zB. Lewalters 'Volkslieder in Niederhessen gesammelt' (Kassel 1896) durchzublättern, um sich zu überzeugen, wie noch heute trotz Schulkultur und Gesangvereinen nicht bloss Bildungspoesie übernommen, sondern auch im Volke selbst original gedichtet wird. Und dabei haben wir Deutschen des 20. Jahrhunderts eine ungemein reiche volkstümliche und sangbare Kunstlyrik, die in Gesang-, Lieder- und Lesebüchern jedem Dorfkinde zugeführt wird und auch sonst in billigen Drucken selbst den Aermsten erreichbar ist. Was aber sollen die Lateiner des 4. Jahrhunderts auf dem Felde und im Weinberge, in der Werkstatt und der Schenke, bei Tanz und Liebesneckerei gesungen haben, wenn nicht eben *iacentia cantica poetarum vulgarium?* Schwerlich doch die spitzen Finessen der Neoterici oder ein zersungenes carmen des Horatius! Gesungen aber haben sie damals wie heute, wie jedes Volk nicht allein seine Feste und Lustbarkeiten, sondern auch seine schlichtmenschliche Arbeitstätigkeit mit Gesang im Takt regelt und schmückt. Solche Arbeitsrhythmen, dergleichen uns Büchers treffliches Werk in zahllosen Beispielen aller Zeiten und Erdteile, die oben zitierte Stelle des Terentianus Maurus aber ein besonders einleuchtendes lateinisches des 3. Jahrhunderts vorführt, bilden die eine Gruppe des nicht von oben entlehnten, sondern aus der Tiefe wachsenden Volksgesangs. Eine zweite sind die *funebres cantilenae, quas ad rhythmum turba resonat* (Rufin in Amos 5, 16), eine dritte die Tanzlieder der *pro somo cantilenae ad rhythmum pede ferientes* (Schol. zu Hor. Od. I 4, 7). *Canticum saltare* sagt davon Macrobius Sat. II 17, 13. Das Concil. Antissiod. gegen Ende des 6. Jahrhunderts verbot *in ecclesia choros saecularium vel puellarum cantica exercere.* Manche davon werden unter die *obscena et turpia cantica* fallen, welche das Concil. Cabillon. um 650 verdammte. Zu diesen Tanz- und Liebesliedern kommen weiter die Schimpf- und Trutzlieder: *psalterium, quod vulgo dicitur canticum, in alterius infamiam compositum et publice cantatum* (Pauli Sentent. V 4), gleich den Schnadahüpfeln der deutschen Aelpler, die ihnen auch nicht erst Stelzhamer oder Stieler vorgesungen hat, oft Improvisationen, die der Tag schafft und verschlingt. Alles

dies und dergleichen mehr, Wiegenlieder, Kinderreime beim Spiel, Soldatenlieder — alter und neuer, bleibender und mit der Mode oder einzelnen Menschen wieder verschwindender Liederkram, wofür die Bezeichnung *canticum* stehend ist, kann zu einer Zeit, wo sich im Volke das Quantitätsgefühl verdunkelte und verlor — jedenfalls früher als bei den Gebildeten und vollends lange, bevor diese auch für die Kunstdichtung die Konsequenz daraus zogen, — schlechterdings nur in einer 'rhythmischen' Form gemacht und gesungen sein. Das ist eigentlich so selbstverständlich, dass es der ausdrücklichen Grammatikerzeugnisse nicht einmal bedürfte, und wiederum ebenso selbstverständlich auch ohne das Zeugnis des Augustin ist es, dass die beginnende geflissentlich volkstümliche geistliche Poesie ihren Rhythmus dem vorhandenen heimischen nachbildete, nicht aber einen fremden dazu einführte oder einschmuggelte, von dem überdies keiner unserer lateinischen Gewährsmänner etwas weiss.

Nur das fragt sich, welches denn nun eigentlich das Prinzip dieses Volksrhythmus gewesen ist. Wir Modernen und zumal wir Deutschen, die wir von je — bis auf die unnatürliche Silbenzählung von den Meistersingern bis Weckherlin — unsern Vers nach dem Wortton geregelt und nach Hebungen gemessen haben, sind von vornherein versucht, eben dies als das allgemein Natürliche anzusehen und es ohne weiteres auf die lateinische Volksrhythmik so zu übertragen, dass wir annehmen möchten, auch in ihr müsse jedesmal, wo der Arm zur Arbeit niederschwang, der Fuss niedersetzte in Schritt und Sprung, beim Tanz, beim Marsch, hinter der Leiche, der Wortakzent in regelmässigem Takte mit dem Versiktus zusammengefallen sein. Dies Vorurteil hat bis auf Meyer, der es stets auf das schärfste bekämpft hat, mehr oder weniger die ganze Rhythmusliteratur beeinflusst, und ich gestehe unumwunden, dass ich ebenfalls durch diesen Irrtum hindurchgegangen bin.

Es ist aber ein Irrtum. Das beweisen nicht so sehr die literarischen Nachbilder von Commodian bis Augustin — bei denen ja Kompromisse mit der quantitierenden Verstechnik denkbar wären — sondern viel sicherer und schlagender die Angaben der Grammatiker über das, was Metrum und Rhythmus unterscheidet und was beide gemeinsam haben. Ihre Theorie widerstrebt aber gleichermassen, wie der Voraussetzung eines versbildenden Wortakzents, so auch der Meyerschen Lehre von der Silbenzählung als Hauptstück und der andern, man habe den Rhythmus zu lesen

als Prosa nach dem zufälligen Wortakzent mit einer geregelten Schlusskadenz.

Obenan stelle ich die wahrscheinlich frühste, jedenfalls eingehendste und klarste dieser Grammatikerdefinitionen aus der sog. Ars Palaemonis (Keil VI 206), die oben schon zum Teil zitiert, hier vollständig eingerückt werden muss: *Metro quid videtur esse consimile? Rhythmus. Rhythmus quid est? Verborum modulata compositio non metrica ratione, sed numerosa scansione ad iudicium aurium examinata, ut puta celuti sunt cantica poetarum vulgarium. Rhythmus ergo in metro non est? Potest esse. Quid ergo distat a metro? Quod rhythmus per se sine metro esse potest, metrum sine rhythmo esse non potest. Quod liquidius ita definitur: metrum est ratio cum modulatione, rhythmus sine ratione metrica modulatio. Plerumque tamen casu quodam etiam invenies rationem metricam in rhythmo, non artificii observatione servata, sed sono et ipsa modulatione ducente.* Also kein Wort von Silbenzählung, Prosaakzent und Schlusskadenz; vielmehr sieht der Rhythmus dem Metrum völlig ähnlich, hat auch den durchgehenden Takt mit ihm gemein, nur dass dieser nicht durch *ratio* Beobachtung der Quantität und der metrischen Gesetze überhaupt, sondern bloss durch eine *numerosa scansio*, eine Skandierung nach dem Tonfall, wie ihn das Ohr aufnimmt, geregelt wird; wenn er dabei doch häufig mit dem Metrum zusammentrifft, so geschieht das nicht infolge der Beobachtung eines Kunstgesetzes sondern indem Tonfall und Takt von selber dazu führen.

Hiernach hat Leo ('Der saturnische Vers'. Abhandl. der Kgl. Gesellsch. der Wissensch. zu Göttingen. N. F. VIII 5, 1905, S. 7 Anm.) mit Recht das *metrum ad rhythmum solum componere* der Serviusstelle dahin verstanden, dass es heisse: 'Verse machen ohne die Regeln der Verskunst zu beachten, so dass nur der Tonfall herauskommt; dabei braucht der Wortakzent nicht beachtet und die Quantität nicht verletzt zu sein.'

Die beste Bezeugung der Richtigkeit dieser Theorie ist, dass die Praxis der literarischen Rhythmen von Commodian bis Augustin völlig damit übereinstimmt. In dem ersten Hymnus von Arezzo stehen vollkommen metrische Disticha, wie *Felix qui potuit fide | res tantas penitus credulus assequi* neben solchen wie *Quanta est gaudia in bona! | Nam constitutus in cánctorum exordia*, in denen sich der Versifex begnügt, bald mit dem Wortakzent, bald gegen ihn und gleichgültig gegen alle ratio metrica bloss das Schema des metrischen Tonfalls nachzubilden. Ebenso

verfährt er in den trochäischen Tetrametern des dritten Hymnus: *Gaudet aris, gaudet templis, gaudet sanie victimae* und daneben *Nihil ad sálutém restare* (cod. *praestare*) *spei humanae existimat.* Nicht anders Augustin in seinen Trochäen: *Quos cum traxissent ad litus, tunc coeperunt separare* neben *Propter hos dominus noster vóluit nos praemonere.* Und nicht anders schliesslich Commodian in seinen Hexametern: *Quaerunt, quod rapiant aut quorum sanguine vivant* zwischen Versen wie *Nec dabis sánctum tuúm intéritum quóque videre* oder *Indisciplinati clementiam déi refutant.*

Wie die zufällig metrisch korrekten Verse, so sind auch die völlig rhythmischen nach dem Takte und dem schematischen Tonfall des metrischen Vorbildes gemacht und danach zu lesen, nicht als Prosa nach dem Wortakzent. Nur so ist der *rhythmus* dem *metrum consimilis*, nur so wird die übereinstimmende *modulatio* gewahrt. Zu allem Ueberfluss aber weist darauf der Ausdruck *numerosa scansio*, der, da *scansio* und *scandere* nie etwas anderes heisst, als Abteilen der einzelnen Füsse und Metra[20], schlechterdings nichts anderes bezeichnen kann, als eine der metrischen analoge durchgehende Gliederung des rhythmischen Verses in entsprechende Teile nach Takt und Tonfall[21].

Dazu stimmt weiter eine zweite Grammatikerdefinition, die im Wortlaut von der eben behandelten durchaus unabhängig, in der Sache auf dasselbe hinauskommt. Sie steht mit *alii sic* eingeführt in dem Sammelsurium der Ars Diomedis (Keil I 473): *Rhythmus est versus imago modulata servans numerum syllabarum positionem saepe sublationemque continens* — so Keil nach dem Puteanus, im Monacensis und Parisinus steht *contempnens*,

[20] Terent. Maurus 2193 f. vom Senar: *Sed ter feritur; hinc trimetrus dicitur, | scandendo binos quod pedes coniungimus* und V. 2248: *Heroicus | quare pedes per singulos, at iste* (der jambische Vers) *binos scanditur.*

[21] Wie die *modulatio*, der gleichmässige Takt, durchweg als das Wesentliche des Rhythmus angesehen wird, ergibt sich aus der Gleichsetzung bei Albinus de orthographia (Keil VII 288) und seinen Ausschreibern: *rhythmus graece, latine modulatio.* In demselben Sinne ist aber *modulari* und *modulatio* zu allen Zeiten häufig gebraucht: so heisst es bei Livius XXXII 37 *virgines sonum vocis pulsu pedum modulantes incesserunt*; bei Plinius Nat. Hist. II 95 werden die schwimmenden 'Tanzinseln' *in symphoniae cantu ad ictus modulantium pedum moventur*, bei Ammian XVI 5, 10 die Soldaten angehalten, statt wild drauf los zu laufen, *modulatius incedere per pyrrhichum* u. s. f.

was schliesslich in der Sache auf dasselbe hinausläuft. Hier wird — wenn anders *syllabarum* zu *numerum* gehört und nicht etwa, wie in der weiter unten (S. 92) anzuführenden Stelle des Marius Victorinus (Keil VI 113) zu *positione* — die Silbenzahl erwähnt, aber jedenfalls nicht in dem Sinne, dass Silbenzählen ein neues und charakteristisches Merkmal der rhythmischen Poesie wäre, sondern vielmehr als ein beibehaltenes Stück der als Vorbild anzusehenden metrischen Form; dementsprechend ist natürlich auch *positio* und *sublatio* im quantitierenden Sinne zu verstehen, so dass sich dieses Schlussstück der Definition ebenfalls inhaltlich mit dem Schlusssatze der vorigen deckt.

Andere Definitionen lehnen übrigens auch ein *servare numerum syllabarum* noch ausdrücklich ab. So heisst es bei Marius Victorinus de arte gramm. (Keil VI 41): *Differt autem rhythmus a metro, quod metrum in verbis, rhythmus in modulatione ac motu corporis sit; et quod metrum pedum sit quaedam compositio, rhythmus autem temporum inter se ordo quidam; et quod metrum certo numero syllabarum vel pedum finitum sit, rhythmus autem numquam numero* (nämlich *syllabarum*) *circumscribatur. Nam ut volet, protrahit tempora; ita ut breve tempus plerumque longum efficiat, longum contrahat.* Ich komme auf diesen Satz später noch zurück.

Die Silbenzählung als ein Hauptstück der rhythmischen Dichtung kommt meines Wissens zum ersten Male in einer um Jahrhunderte jüngeren Definition, als alle bisher behandelten, vor, nämlich bei Beda de arte metr. (Keil VII 258), und es ist sehr charakteristisch, wie sie hier eingefügt wird. Beda schreibt nämlich unter Weglassung der katechetischen Formen die wiederholt besprochene Stelle aus der Ars Palaemonis nahezu wörtlich aus, einschliesslich des Satzes *ut sunt carmina vulgarium poetarum*, der also auch für seine Zeit noch gilt; nur an Stelle von *numerosa scansione* setzt er *numero syllabarum* ein. Vielleicht ist er äusserlich zu dieser Aenderung dadurch mit veranlasst, dass schon in seiner Vorlage wie in den unsrigen das Wort *scansione* bis zur Unverständlichkeit für ihn verderbt war[22]. Aber noch der Exzerptor Audax (Keil VII 331) hatte das auch ihm

[22] Par. hat *numerus sanxione*, die ed. princ., deren handschriftliche Unterlage verloren ist, *numeri sanctione*. Keils Korrektur des zweiten Wortes ist unzweifelhaft richtig; statt der des ersten könnte man allenfalls auch *numeri* beibehalten.

unverständliche Wort einfach weggelassen und dem Sinne nach gleichbedeutend bloss *numero* geschrieben. Für Beda und seine Zeitgenossen, Iren und Angelsachsen, war also in der Tat die blosse Silbenzählung mit dem Endreim das wesentlichste Stück ihres Rhythmusbegriffes geworden, bis zu dem ganz rohen und bequemen Betriebe, wie ihn Aethilwald in der Briefstelle (Mon. G. H. Epist. III 239) kennzeichnet, auf die sich Meyer (J. d. A. 213) als auf ein Zeugnis der 'frühesten Rhythmiker' beruft: *carmen . . . non pedum mensura elucubratum, sed octonis syllabis in uno quolibet versu compositis una eademque littera comparis linearum tramitibus aptata, cursim calamo perarante caraxatum.* Für das 4. und 5. Jahrhundert haben diese Zeugnisse von anno 700 gar keine Bedeutung; ihr Gegensatz zu denen der älteren Grammatiker beweist nur, dass zwischen beiden Zeitepochen der Rhythmusbegriff und die rhythmischen Formen wesentliche Wandlungen durchgemacht haben.

Ehe wir denen weiter nachgehen, sei der Versuch gewagt, den lateinischen Volksvers[23] noch nach zwei Seiten hin näher zu bestimmen. Erstens: Im alten Saturnier wechselten regelmässig betonte und unbetonte Silben; als Volksvers der folgenden metrischen Zeit erscheint überwiegend (Teuffel 11, 3) — wenn auch daneben der vornehme Hexameter nachgemacht wird — der trochäische Tetrameter, so im Kinderspielverse, wie die Zitate der Horazscholien (zu Ep. I 1, 59 — *Rex erit, qui recte faciet, qui non faciet, non erit* — und A. P. 417) bezeugen, und im Soldatenliede, wie die namentlich bei Sueton erhaltenen Spott- und Jubelverse der *carmina triumphalia* zeigen. Dasselbe Mass ist für diese letzteren in die rhythmische Zeit übernommen; das beweist nicht bloss das Lied der Krieger Aurelians bei Vopiscus, sondern auch der Umstand, dass noch der seine Metra stets beziehungsvoll wählende Prudentius das Martyrium der beiden Soldaten Emeterius und Chelidonius (Perist. I) eben in diesem Versmass erzählt. Aber auch der Arbeitsrhythmus scheint den gleichen Tonfall bevorzugt zu haben, sonst hätte Terentianus Maurus nicht

[23] Dass wir von ihm, zumal aus der rhythmischen Periode, so wenig Ueberreste haben, sollte doch niemand ernstlich wunder nehmen. Wie wenig wissen und besitzen wir von der ganzen Kunstlyrik zwischen Statius und Ausonius, und wie sollten Grammatiker und Metriker dazu kommen, von dem verachteten Strassensingsang Musterproben und Zitate zu geben! Man denke nur an die Nichtbeachtung des deutschen Volksliedes bis zu Herder und — Nicolai.

gerade im trochäischen Tetrameter sich veranlasst gefühlt, sein *carmen* von dem *iacens canticum* des Mannes auf der Oelpresse so nachdrücklich zu unterscheiden. Und so wird es überhaupt das volkstümlich nächstliegende gewesen und geblieben sein, sonst hätte Augustin es schwerlich ohne weitere Begründung wie etwas Selbstverständliches gewählt, und weiter würde es nicht, quantitierend und rhythmisch, als das eigentliche Hymnenschema nächst der ambrosianischen Strophe bis ans Ende der römischen Tradition und darüber hinaus ins Mittelalter fortgedauert haben. Der Vers mit jambischem Tonfall, Senar und Dimeter, ist daneben, wie Spottverse und volkstümliche Grabschriften zeigen, ebenfalls schon lange gebraucht, aber erst durch Ambrosius' Vorbild demnächst auch für den Rhythmus an die erste Stelle gerückt worden. Man darf nach alledem schliessen, dass der lateinische Volksvers zu allen Zeiten von Natur 'alternierend' war, wie Maas es für den Dimeter des Auspicius geltend macht, auch ohne ausdrückliche Zeugnisse der Grammatiker, wie das des Marius Victorinus (Keil VI 113): *Nam ut nihil scribere possumus, quod extra numerum litterarum cadat, sic ne loqui quidem aut verbum ullum emittere, quod non in pedes aliquos et in rhythmos incidat, qui alterna syllabarum sublatione et positione continentur.* Deshalb konnte in der Serviusstelle der Volksrhythmus mit dem Saturnier zusammengeworfen werden, deshalb vielleicht heisst Commodians rhythmischer Hexameter bei Gennadius nicht Rhythmus, sondern *quasi versus*, und jedenfalls deshalb konnte noch im 8. Jahrhundert Paulus Albarus in Corduba — ich verdanke die Stelle einer Erwähnung Meyers ('Anfang und Ursprung' etc. S. 278) — seine schauderhaften *versus heroyci* als *metrici* ansehen (*Albarus hec metrice longa per secla reboat*) und von ihrer Höhe mit Verachtung auf die *monstra ritmi* herabblicken, *quae — segnes herrans flexus — sic rancide sannas | devio mugitu pangit, ut cantica turpet | ecclesiae plevis* (Mon. G. H. Poetae aevi Carol. III 129)[24].

[24] Der hier betonte Gegensatz zwischen *versus heroici* und *canticum* berührt sich mit einer merkwürdigen Stelle des Boethius de musica I 12. Da wird von dem Unterschiede der *vox continua* beim Sprechen und Lesen und der *cum intervallo suspensa* beim Singen gehandelt. Dann heisst es: *His (ut Albinus autumat) additur tertia differentia, quae medias voces possit includere; sed* — fährt Boethius fort — *heroum poemata legimus neque continuo cursu, ut prosam, neque suspenso segnioriquc modo vocis, ut canticum.* Dürften wir auch hier,

Zweitens: Wie im alten Saturnier einzelne Senkungen unterdrückt werden konnten, andererseits aber einzelne Senkungen auch zweisilbig sein durften, so hat auch wieder der rhythmische Volksvers analoge Freiheiten gehabt über die innere Vokalverschleifung und den Hiatus hinaus. Daher in der früher zitierten Stelle des Marius Victorinus der Satz, dass der Rhythmus *numquam numero* (*syllabarum*) *circumscribitur*, daher die ungleiche Silbenzahl sowohl bei Augustin, wie in der ersten Vershälfte der hilarianischen Asklepiadeen, daher endlich und vor allem die Sieben- und Neunsilber in den rhythmischen Ambrosiani, von denen ich gleich noch eingehender zu handeln habe.

Der Volksrhythmus im ambrosianischen Hymnus und die Aufnahme des Wortakzents.

Dieser Volksrhythmus also hat gleichzeitig, während der metrische Dimeterhymnus, wie oben entwickelt, vielfach durch das unbeabsichtigte Eindringen blosser Wortakzente an Stelle der Quantitätslängen in eine rhythmische Form entartete, auch das ambrosianische Schema unmittelbar durch bewusste Nachbildung erobert, wie er es vorher schon mit andern Metren teils getan, teils versucht hatte. Es ist mir sehr wahrscheinlich, dass es bereits in der ersten Hälfte des 5. Jahrhunderts solche rhythmischen Ambrosiani gegeben hat, die nicht verlotterte Metra, sondern dieser Metra selbstwachsene *imagines modulatae* waren. Oft wird im einzelnen Falle nicht zu entscheiden sein, auf welchem dieser beiden Wege der rhythmische Hymnus entstanden ist, aber immer wird man da auf direkte volksmässige Rhythmik schliessen dürfen, wo auch unbetonte kurze Silben an Iktusstellen erscheinen und vollends da, wo die Silbenzahl nicht in allen Versen voll ist.

Denn diese auch gerade in den älteren Hymnen recht häufige, für die silbenzählende Rhythmustheorie unbequeme Erscheinung lässt, soweit ich sehe, keine andere Erklärung zu, als eben die aus der Natur und Praxis der Volksrhythmik. Selbstverständlich ist auch mit der billigen, früher wohl beliebten An-

wie unter *heroum poemata* den Hexameter schlechthin, so unter *canticum* das volksmässige Lied verstehen, so hätten wir eine zeitgenössige Antwort auf die Frage: Wie wurden die rhythmischen Zeilen (um 500) gelesen? Nämlich nicht wie Prosa, sondern *suspenso segniorique modo vocis*, was ja nicht gleich 'schwebende Betonung' zu heissen brauchte, sondern nur 'gehaltener Ton'. Aber leider wird Boethius mit *canticum* Lyrik überhaupt und zwar metrische gemeint haben.

nahme schlechter Ueberlieferung oder Nachlässigkeit der Verfasser nichts zu wollen angesichts der Tatsache, dass gleich der prächtige, sehr alte Hymnus *Rex aeterne domine*, der den Wortakzent nahezu so streng wie Auspicius beobachtet, überall nur mit dieser siebensilbigen Anfangszeile überliefert und eben damit von Cäsarius, Aurelian und Beda zitiert ist. Diese Zeile schützt zwei andere desselben Hymnus: V. 53 *Tu nostrorum pectorum* und 59 *Tu cunctorum merita*. Und so wird man auch in andern älteren Ambrosiani die siebensilbigen Zeilen nicht durch Flickwörter und andere Korrekturen vervollständigen dürfen, sondern sie gelten lassen müssen, wofern nicht der Sinn eine Ergänzung verlangt.

Von da aus gesehen erscheinen ferner die nicht minder häufigen Neunsilber, wie *Osculantes pedes domini* in *Aurora lucis rutilat* oder *Ne praetereat opus Dei* und *Psallamus simul et spiritu* in *Postmatutinis laudibus* (neben dem Siebensilber *Sed oremus sedule*) als volksmässige Freiheiten und nicht mehr als Nachahmungen metrischer Anapäste und Auflösungen. Ja, weiter vorgehend könnte man geneigt sein, Anfänge wie *Mediae noctis tempus est* und *Obviam fit precantibus* als solche mit unterdrückter Vorsilbe und Verschleifung des *i* dem *Rex aeterne domine* an die Seite zu rücken, überhaupt aber in dieser Richtung das Gebiet der 'Taktwechsel' oder Akzentverschiebungen zugunsten des einer freiern Behandlung der Hebungen und Senkungen wesentlich einzuschränken. Doch muss dergleichen füglich anderweitigen besondern Untersuchungen überlassen bleiben: wir sind auf dem Punkte angelangt, wo wir unser eigentliches Ziel wieder fest ins Auge fassen und zum Auspicius und seinen Rhythmen einlenken müssen.

Es kann nicht wunder nehmen, entspricht vielmehr durchaus ähnlichen Vorgängen in andern Literaturen, zB. der Opitzschen Regulierung des deutschen Verses, wenn gegenüber all jener und der früher gekennzeichneten, von dem Metrum herab einreissenden und vom Volksrhythmus heraufdrängenden wirklichen und vermeintlichen Formlosigkeit und Verwilderung sich im Laufe des 5. Jahrhunderts eine Gegenströmung geltend machte, die auch im Rhythmus feste Formen und Regeln in Anlehnung an klare metrische Vorbilder verlangte und selbst beobachtete. Sie kann aus dem gleichen Grunde an mehreren Stellen gleichzeitig hervorgetreten sein; einen besonders günstigen Boden aber musste diese Bildungsreaktion in der höheren Geistlichkeit Gal-

liens finden. Der gallische Episkopat — dem u. a. im 5. Jahrhundert Sidonius, Paulin von Périgueux und Avitus und noch im 6. Arator und Venantius angehörten — zumeist von aristokratischer Herkunft und noch in der alten metrischen Schule gebildet, konnte am ersten den Wunsch, ja das Bedürfnis empfinden, die rhythmische Weise, die sich nicht länger vornehm übersehen, noch zurückdrängen liess, sondern selber hier und dort in den kirchlichen Gebrauch eindrang, wenigstens auf die Stufe einer wohlgeregelten Kunstform zu erheben. Auch Auspicius, der Sprössling eines prätorischen Geschlechts, der in den Lebensjahren etwa mit dem Jahrhundert ging, von Sidonius neben Lupus von Troyes als einer der gelehrtesten Bischöfe des nordwestlichen Gallien gefeiert, wird so empfunden haben.

Für die Form der Reaktion aber musste es entscheidend sein, dass, wie oben eingehend nachgewiesen ist, sich inzwischen der Wortakzent auch in den streng metrischen Hymnen einen breiten Platz erobert hatte und dass eine massgebende Richtung — ich erinnere an Sedulius — hier alle Akzentverschiebung ausser in zweisilbigen Wörtern vermied, auch diese fast nur noch an erster und letzter Versstelle zuliess. Indem die regulierenden Neuerer jetzt diese mit dem Wortakzent einhellig gewordene metrische Form, wie die ältere Rhythmik die bloss quantitierende, vor Augen hatten und diese nun in aller Strenge rhythmisch nachzubilden suchten, wurden sie von selber dazu geführt, den Wortakzent als regelmässigen Ersatz der betonten Länge zu übernehmen und ihn damit geradezu zum Regenten ihres Rhythmus zu machen[25].

Ob Auspicius, wie er das Schema für uns am schärfsten

---

[25] Einer anderweitigen Anregung bedurfte dieser in der Betonung streng alternierende Versbau nicht, auch keiner aus dem rhythmischen Urgefühl der Menschheit: stellt er sich doch in seiner Regelmässigkeit und seiner Rückwendung zum metrischen Schema gerade als eine Reaktion der Bildung gegen die volksmässige Wildläufigkeit dar. Etwas von dieser Erkenntnis tritt uns noch daraus entgegen, wenn Beda aO. vom Rhythmus sagt: *Quem vulgares poetae rustice, docti faciunt docte* und als Muster des Letzteren zwei wesentlich nach metrischem Schema und gleichmässig beobachtetem Wortakzente gebaute Hymnen *Rex aeterne domine* (*ad instar iambici metri*) und *Apparebit repentina* (*ad formam metri trochaici*) anführt, obwohl jener dreimal gegen seine Regel vom *numerus syllabarum* verstösst.

und zweifellosesten in seiner Epistel durchgeführt hat, so auch der erste oder auch nur einer der ersten gewesen ist, die es entwickelt haben, steht dahin und ist gleichgültig. Jedenfalls darf man annehmen, dass es bereits im eigentlichen Hymnus in Gebrauch war, als der alte Herr es geeignet fand, um danach dem jungen, wenn auch bildungseifrigen, doch halbbarbarischen Frankenfürsten, der vielleicht für die pompa des heroischen Verses weniger Verständnis gehabt hätte, seinen Huldigungs- und Vermahnungsbrief zu schreiben. Auch erloschen ist der Typus mit ihm und seiner Zeit keineswegs; das beweist, abgesehen von den andern, zum Teil viel jüngern Strophen, allein schon die Grabschrift aus der Narbonensis von 523; ja, dieser Typus muss zeitweilig sogar einen starken Einfluss wieder auf den gallo-romanischen Volksrhythmus ausgeübt haben, wenn anders die Beobachtung richtig ist, dass noch in der ältesten französischen Dichtung der Achtsilber nicht nur einen, sondern zwei feste Akzente — nämlich einen auf der 4. Silbe! — aufweist (Stengel, Romanische Verslehre in Meyer-Lübckes Grammatik der romanischen Sprachen. 1900—1905. Bd. II S. 10. 22. 28. 44). Er wird also auch im Hymnus sich neben den andersgearteten weiter gehalten haben, neben der von der Gelehrsamkeit gepflegten ausschliesslich quantitierenden alten Form, neben der quantitieren wollenden mit gelegentlichen blossen Wortakzenten, neben der mit dem gänzlichen Zerfall des römischen Volkstums erst recht ins Wilde gehenden vulgären rhythmischen und endlich auch noch neben der silbenzählenden der irisch-angelsächsischen Periode.

Diese weitere Entwicklung des rhythmischen Hymnus im Einzelnen weiter zu verfolgen bis eben in die Theorie und Praxis jener Nordländer hinein, ist hier weder der Ort, noch fühle ich mich überhaupt dazu berufen. Nur auf eins darf ich doch vielleicht noch hinweisen, nämlich darauf, dass gerade die seit dem 7. Jahrhundert auf die klösterlichen Ordnungen und die literarische Produktion des ganzen Abendlandes einen so ungemeinen Einfluss übenden Iren keine romanische Volkssprache unter den Füssen hatten, wohl aber ein nationales Idiom, für dessen Vers 'das Prinzip der Silbenzählung allgemein als ausschlaggebend gilt, wie geteilt auch sonst die Meinung über die Rolle, die nebenher dem Wortton zukommt, sein mag' (Stengel aO. II 8).

Damit genug. Mein Absehen ging von vornherein nur darauf hinaus, das Ergebnis meiner vorigen Untersuchung, dass es 'eine frühe Stufe des rhythmischen Hymnus gegeben hat, auf der man

tatsächlich und bewusst nach ganz bestimmten Gesetzen an die Stelle der vom Versakzent getroffenen Silben der quantitierenden Vorbilder die mit starkem Wortakzent gesprochenen Silben gerückt hat' und dass die Epistel des Auspicius das wichtigste, doch nicht das einzige Zeugnis dieser Stufe ist, — dies Ergebnis noch einmal gegen Meyers wiederholte Kritik und seine wesentlichen Einwürfe sicher zu stellen. Sollte es mir zugleich gelungen sein, zumal in der summarischen Revision der Akten über Silbenzählung oder Volksrhythmus vom Boden der lateinischen Ueberlieferung aus, auch die Hauptfragen des rhythmischen Problems ihrer endlichen Lösung einen Schritt näher zu bringen — um so besser!

Nachschrift. Zwischen dem Abschluss der vorstehenden Arbeit und ihrer Drucklegung ist auch Paul Maas' Antwort auf Meyers zweite Schrift erschienen (Byzant. Zeitschr. XVII 3 u. 4 S. 587—591). Aus dem neuen Material, das er zur Sache beibringt, möchte ich hier zu meinen Ausführungen S. 72 eine auch mir entgangene Stelle des gallischen Grammatikers Virgilius Maro nachtragen über die Oxytonierung zweisilbiger Wörter in der Aussprache des 6. Jahrhunderts (p. 16. Huemer): *Sed nos dicimus, quod rectum esse sentimus, quia non minus secundos pedes repperimus elevari, quam primos, ut egó, amó, docé, audí.* Noch scheiden sich unsere Auffassungen des Rhythmustypus des Auspicius insofern, als Maas den alternierenden Akzent desselben nicht als Parallelerscheinung zu quantitirenden Vorbildern ansieht, sondern allein auf das Streben nach einem besondern Rhythmus zurückführt. Im übrigen freue ich mich, mit ihm in einer Reihe der wesentlichsten Punkte zusammengetroffen zu sein, insbesondere auch in der scharfen Scheidung des älteren 'kontinentalen' Rhythmus von dem 'insularen' der Iren und Angelsachsen.

Wolfenbüttel. Wilhelm Brandes.

LUCIANS NIGRINUS

1.

Für die Erkenntnis von Lucians geistiger Entwicklung ist der Dialog Nigrinus von entscheidender Bedeutung. Er zeigt uns den Spötter, der vor keiner Autorität halt macht, von einer Seite, die in allen anderen Schriften[1] im dunklen bleibt, und ist zudem das Dokument einer entscheidenden Wandlung in seinem inneren Leben. Um so misslicher muss es erscheinen, dass über Echtheit und Abfassungszeit der Schrift noch immer nicht völlige Klarheit herrscht, dass man insbesondere darüber sich nicht einig geworden ist, ob der Dialog als Satire oder als ernstgemeintes Glaubensbekenntnis zu gelten hat[2]. Die folgende Untersuchung möchte die alledem zugrunde liegenden Schwierigkeiten lösen, indem sie die Schrift als tendenziöse Umarbeitung eines ursprünglich ganz anders gearteten Werkes erweist.

Wider alle Zweifel steht das eine fest, dass grosse Partien des Nigrinus die deutlichsten Kennzeichen eines Jugendwerks an sich tragen. In der absichtsvollen und gehäuften Verwendung rednerischer Kunstmittel, mit denen der gereifte Lucian äusserst sparsam gewesen ist[3], verrät sich der Rhetorenzögling, der in der Verwertung des Gelernten noch nicht Mass zu halten weiss[4]. In verschiedenen Erscheinungen offenbart sich eine

[1] Wenn man von dem mehr als zweifelhaften Demonax absieht.

[2] Boldermann, Studia Lucianea, Leyden 1893 p. 61.

[3] Schmid, Der Attizismus I S. 422.

[4] Durch unausgesetzte Wiederholung fällt besonders die Substantivierung des neutralen Adjektivs auf. Sie findet sich nicht weniger als 14 mal: in dem Einleitungsbrief, 12, 13 (3mal), 14, 26 (6mal), 28 (2mal) und hat sogar die Umwandlung des Thukydideszitats in der Einleitung (τὸ λελογισμένον statt ὁ λογισμός) veranlasst, vgl. Schmid S. 233.

geradezu anfangerhafte Ungelenkigkeit. Helm[1] hat auf die pedantische Umständlichkeit in der Hervorhebung der Disposition sowie auf die ungeschickten Wiederholungen der gleichen Wörter und Wendungen hingewiesen. Man beachte zB., wie wenig Lucian abzuwechseln weiss, wenn er den Philosophen redend einführt:

ἐμέμνητο 13, 14, 25, 29
ἀπέφαινε 14, 16, 33
ἠξίου 25, 27, 31,

man beachte die Wiederkehr von

ὑπείληφα 23, 26, 36 τὸ καινότατον 4, 21, 22, 34
προήχθη 4, 25, 30 διατριβή 14, 15, 19
δυναστεία 15, 20, 23

— und das in einem Werke desselben Lucian, der in der Gesamtheit seiner Schriften allem Anscheine nach über einen grösseren Wortvorrat verfügt, als alle anderen griechischen Prosaiker[2].

Nicht minder belehrend ist eine gewisse zaghafte Unbeholfenheit, mit der Zitate, Bilder u. ä. eingeführt werden. Mit ängstlicher Beflissenheit wird mehr oder minder genau die Quelle angegeben, der das Zitat entstammt:

Einleit. ἡ μὲν παροιμία φησί — τὸ τοῦ Θουκυδίδου
1 τοῦτο δὴ τὸ ἀπὸ τῆς σκηνῆς ὄνομα[3]
6 τοῦτο . . τὸ τοῦ Ὁμήρου
7 κατὰ τὸν κωμικόν
17 ἐκεῖνα δὴ τὰ τοῦ Ὁμήρου
31 τοῦτο δὴ τὸ ἐν ταῖς τραγῳδίαις τε καὶ κωμῳδίαις λεγόμενον
35 τοῦτο δὴ τὸ τῶν Φαιάκων πάθος,

dazu wird meist eine verwässernde Erklärung dem Leser nicht erspart:

Einleitg.: ὡς γελοῖον ὄν κτλ.
4 τοῦ βίου τοῦ πρόσθεν
17 τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν εὐτυχίαν κτλ.
36 die weitschweifige Ausführung des Vergleichs.

Daneben halte man wiederum die Selbstverständlichkeit, mit der in den anderen Schriften Lucians die Bilder, Sprichwörter, Zitate der Erörterung sich einfügen.

[1] Ausgew. Schr. des Lucian II Berlin 1908 S. 8, 18.

[2] Schmid S. 431.

[3] Das also beglaubigte Wort τρισόλβιος wird catapl. 16 unbedenklich verwandt.

Nimmt man hierzu eine gewisse Unklarheit in der Gedankenentwicklung — am augenfälligsten ist diese in dem Einleitungsbrief, in dem man eine logisch geschlossene Gedankenverbindung vergeblich suchen wird — so gewinnt man von dem Verfasser das Bild eines durchaus unfertigen, mühsam mit seinem Stoff sich abquälenden Rhetorenschülers, ein Bild vortrefflich der Schilderung seiner Lehrjahre entsprechend, die Lucian im Bis accusatus (27) durch den Mund der Rhetorik entwerfen lässt. In keinem der Werke, die Lucians erster schriftstellerischer Periode angehören, finden sich die gerügten Mängel in gleicher Zahl und Schärfe, selbst wenn der Aufsatz über die Verleumdung als echt gelten soll.

Im Zusammenhang mit den aufgeführten Erscheinungen ist nun auch der Umstand von Bedeutung, dass der im Nigrinus vorliegende Wortschatz beträchtlich von dem in den anderen Schriften verwandten abweicht: eine Reihe von Wörtern lesen wir nur hier, ohne dass etwa der ausgedrückte Begriff in den anderen Werken fehlte. Es geht hieraus wenigstens das hervor, dass der Nigrinus auch sprachlich sich nicht dem Zusammenhang von Lucians sonstiger Schriftstellerei einfügen will. — ZB.[1]: γαῦρος, λατρεύω (zweimal) ἀνευρύνω, παρασύρω (nur noch calumn. 10), οἰκουρέω, ταπεινόω, ὑπερήφανος, ὑπερηφανέω, ὑπερηφανία, ἀμέλλητος, καταξύω, ἀμεταστρεπτί, καλινδεῖσθαι, ἀναλγησία, ἄρωμα, σπάνιος, ἀναπνοή, ποικιλία, σφοδρότης, ἐμβολή, ἄτρωτος, σκίδναμαι.

2.

Nach alledem würde man unbedenklich den Nigrinus den ersten schriftstellerischen Versuchen Lucians zuzählen, wäre nicht die dialogische Umrahmung des Ganzen. Dialoge zu schreiben hat Lucian erst nach Abschluss seiner sophistischen Periode — nach seiner eigenen Angabe[2] etwa als Vierzigjähriger — begonnen: damals war er durch die Schule der Rhetorik gegangen und hatte es bereits zu derjenigen Beherrschung des Stils gebracht, die die von ihm selbst bezeugten[3] Erfolge doch notwendig voraussetzen und die wir etwa in der anmutigen und lebensvollen Erzählung des 'Traums', eines rein sophistischen

[1] Der Index von Jakobitz scheint, wo es sich um einmal vorkommende Wörter handelt, zuverlässig.

[2] Bis acc. 32.

[3] somn. 15 bis acc. 27.

Produkts, bereits bewundern können. In der Tat zeigt das Rahmengespräch den Verfasser in voller Beherrschung der Dialogtechnik, die er sich in allmählicher Loslösung von seinen Mustern erarbeitet hatte: der zwanglose Gesprächston, die eingestreuten Bilder[1] und besonders die lebendige und humorvolle Charakteristik der Redenden, des überschwenglichen Lucian und des ironisch ablehnenden ἑταῖρος — alles deutet auf den ausgereiften Lucian, wie er uns in seinen Meisterdialogen entgegentritt. Wie lässt sich aber damit die schülerhafte Unreife des eigentlichen Hauptteils vereinbaren? Unmöglich können wir diesen und das Rahmengespräch als Erzeugnisse einer und derselben schriftstellerischen Entwicklungsstufe anerkennen.

Dass der ursprüngliche Nigrinus ganz anders aussah, dass ihm die dialogische Umrahmung abging, das erweisen nun offenkundige Widersprüche zwischen dem Gespräch und dem Kern. Lucian verheisst wiederholt und ausdrücklich nur den Vortrag der λόγοι, die er bei einem einmaligen Besuch aus dem Munde des Meisters vernommen; sie allein sind es, die er immer wieder in sich lebendig zu machen strebt, um sie dann mit der Selbstentsagung eines ἄγγελος τραγικός (9) wiederzugeben; und nur auf jenes einmalige Beisammensein wird die völlige Umkehr seines inneren Menschen zurückgeführt. Damit steht im schärfsten Widerspruch die Schilderung von Leben und Lehre des Philosophen, wie sie 26—28 vorgetragen wird, noch dazu in dem nach den Voraussetzungen des Gesprächs ganz unangemessenen Imperfekt. Nicht minder anstössig ist 27 παρήνει τοῖς συνοῦσι, wo es sich doch um Paränesen an den Berichterstatter handelt, und besonders die 28 — ἕνα δὲ καὶ αὐτὸς εἶδον κτλ. — erzählte Beobachtung aus dem Schülerkreise, die nur unter der Annahme eines nicht ganz vorübergehenden Verweilens innerhalb der Schule verständlich ist. Wer die angegebene Partie gesondert liest, muss den Eindruck gewinnen, dass in Wahrheit der befreiende Einfluss des Philosophen nicht bei einem einmaligen Besuch, sondern in längerem Umgang wirksam geworden ist.

Noch verdächtiger wird die Darstellung dieses angeblich einmaligen Eindrucks, wenn wir ihre Abhängigkeit von älteren Gedanken erkennen. In der überschwenglichen Schilderung der tiefgehenden Wirkung, die die Worte des Philosophen hervor-

[1] 8 ss. (der Schauspielervergleich) = pisc. 38 und oft. 38 (der tolle Hund) = philopseud. 40.

gerufen haben (4, 35), glaubt man den unmittelbaren Erguss einer im Innersten erschütterten Seele vor sich zu haben: in der Tat aber befinden wir uns hier innerhalb philosophischer Tradition. Man vergleiche die genannten Stellen mit einem bei Gellius (V 1) erhaltenen Fragment des Musonius, das die wünschenswerte Wirkung des philosophischen Vortrags behandelt:

3 'Quisquis ille est, qui audit, ... inter ipsam philosophi orationem et perhorrescat necesse est et pudeat tacitus et paeniteat et gaudeat et admiretur, varios adeo vultus disparilesque sensus gerat, proinde ut eum conscientiamque eius adfecerit utrarumque animi partium, aut sincerarum aut aegrarum, philosophi pertractatio.'

Praeterea dicebat . . . . . admirationem . . ., quae maxima est, non verba parere, sed silentium. 'Idcirco', inquit, 'poetarum sapientissimus auditores illos Ulixi . . . . . ., ubi loquendi finis factus, non exultare nec strepere nec vociferari facit, sed consiluisse universos dicit, quasi attonitos et obstupidos, delenimentis aurium ad origines usque vocis permanantibus:

Ὣς φάτο· τοὶ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ,
κηληθμῷ δ' ἔσχοντο κατὰ μέγαρα σκιόεντα.

Nigrin. 4 . . . ἅπερ ἔγωγε ἀτενεῖ καὶ ἀναπεπταμένῃ τῇ ψυχῇ δεξάμενος αὐτίκα μὲν οὐδὲ εἶχον εἰκάσαι ὅπερ ἐπεπόνθειν, ἀλλὰ παντοῖος ἐγιγνόμην· καὶ ἄρτι μὲν ἐλυπούμην, ἐληλεγμένων μοι τῶν φιλτάτων . . . . . καὶ μόνον οὐκ ἐδάκρυον ἐπ' αὐτοῖς καθῃρημένοις, ἄρτι δὲ αὐτὰ μὲν ἐδόκει μοι ταπεινὰ καὶ καταγέλαστα, ἔχαιρον δ' αὖ κτλ.

35 ταῦτα . . . . διελθὼν κατέπαυσε τὸν λόγον. ἐγὼ δὲ τέως μὲν ἤκουον αὐτοῦ τεθηπώς, μὴ σιωπήσῃ καὶ πεφοβημένος· ἐπειδὴ δὲ ἐπαύσατο, τοῦτο δὴ τὸ τῶν Φαιάκων πάθος ἐπεπόνθειν· πολὺν γὰρ δὴ χρόνον ἐς αὐτὸν ἀπέβλεπον κεκηλημένος· εἶτα πολλῇ συγχύσει καὶ ἰλίγγῳ κατειλημμένος τοῦτο μὲν ἰδρῶτι κατερρεόμην, τοῦτο δὲ φθέγξασθαι βουλόμενος ἐξέπιπτόν τε καὶ ἀνεκοπτόμην, καὶ ἥ τε φωνὴ ἐξέλειπε κτλ.

Die Uebereinstimmung in den einzelnen Zügen bis hinab zu dem homerischen Vergleich zeigt, dass zwischen beiden Stellen ein direkter oder indirekter Zusammenhang besteht. Dass Lucian den Musonius vor sich gehabt habe, möchte ich nicht behaupten; derartige Gedanken sind von Hand zu Hand bis hinab zu den Kirchenvätern weiter gegangen. Die übrigen Fragmente des Musonius beweisen nirgendwo direkte Benutzung, während allerdings die Uebereinstimmung in den Grundgedanken sehr weit

geht[1] und deutlich zeigt, dass die διατριβή des als Platoniker bezeichneten Nigrinus durchaus stoisch-kynischen Charakter trägt[2].

Jedenfalls darf aber als sicher das eine gelten: der ursprüngliche Nigrinus gab eine Darstellung des Meisters, seiner Lehre, der Art seiner Einwirkung auf die Schüler und besonders den Erzähler — und das auf Grund längerer persönlicher Beobachtung und literarischer Studien. Die spätere Umarbeitung drängte alles das in den Inhalt einer Diatribe zusammen, die dann bei der Fülle und Vielseitigkeit des behandelten Stoffs zu einem recht seltsamen Umfang herangewachsen ist; dabei heisst es noch am Schluss (35): τοιαῦτά τε καὶ πολλὰ ἕτερα τοιαῦτα διελθών. — Unter dieser Annahme werden auch die steten Wiederholungen von Wendungen wie ἐμέμνητο ἠξίου, sowie das anstössige Hin und Her zwischen direkter und indirekter Rede verständlich. Uns ist in Fragmenten ein Werk ähnlicher Art, die ἀπομνημονεύματα wiederum des Musonius, erhalten: ihr Verfasser geht wiederholt mit einem ἔφη, ἠξίου, ᾤετο zur Erörterung eines neuen Gegenstandes über, lässt diese in indirekter Rede beginnen, um bald zur direkten überzugehen. Dort lesen wir auch verallgemeinernde Wendungen wie:

παρώρμα δὲ πρὸς ἄσκησιν (ἀρετῆς) τοὺς συνόντας (p. 22, 6 H. vgl. Nigr. 27), τότε μὲν δὴ τοιαῦτά τινα εἶπεν (p. 76, 16 vgl. 31, 11) ἄλλα τε πολλὰ εἶπε . . . καὶ δὴ καὶ ταῦτα (p. 32, 6 Nigr. 35).

Aehnlich sind auch im Nigrinus die verschiedenen Stoffe verknüpft.

3.

Welche Absichten haben nun Lucian zur Umgiessung des Werks in dialogische Form veranlasst? Man hat in dem Nigrinus wiederholt satirische Ausfälle finden wollen, sicherlich mit Unrecht, soweit sie der Person des Philosophen gelten sollten. Die Verherrlichung des Meisters ist offenbar in heiligstem Ernst und grenzenloser Bewunderung geschrieben; wo Lucian höhnen wollte, da war er von nicht misszuverstehender Deutlichkeit. Die Satire ist vielmehr in dem Rahmengespräch zu suchen, und ihr Opfer ist — Lucian selbst, der Hochmut seines Ueberlegenheitsgefühls,

[1] Besonders auffallend die Fragmente de victu und de helluatione. Vgl. bes. p. 103 Hense . . . χάριν ἐκείνου τοῦ ἐλαχίστου χρόνου', ὃν ἡδόμεθα (καταπίνοντες), παρασκευὴ μὲν ὄψων γίνεται μυρίων κτλ. = Nigr. 33. — p. 112, 4 τί ποτ' οὖν διώκεται τὰ σπάνια καὶ πολυτελῆ πρὸ τῶν ἐν μέσῳ καὶ τῶν εὐτελῶν = Nigr. 31.

[2] Boldermann aaO.

die weitschweifig rhetorische Zurüstung seines Vortrags. Die Kritik spricht deutlich genug aus dem Munde des ἑταῖρος, wie denn überhaupt eine leichte Selbstironie bei dem gereiften Lucian nichts Seltenes ist[1]. Dass der Dialog aus einer solchen Stimmung heraus entstanden ist, lehrt schon sein Inhalt und Ton zur Genüge, wird aber durch Heranziehung eines Paralleldialogs über jeden Zweifel erhoben. Es ist bisher noch nicht beachtet worden, dass für den Lucian des Nigrinusdialogs sich ein Gegenbild von brüderlicher Aehnlichkeit findet: der Hermotimus des gleichnamigen Dialogs. Wir sehen beide in der gleichen Situation: im Gehen und Stehen geschäftig, die von ihrem philosophischen Lehrmeister vernommenen Wahrheiten durch immer erneutes Hersagen sich einzuprägen (Nigr. 6, 7 Herm. 1), von einem noch nicht eingeweihten ἑταῖρος festgehalten und unter Berufung auf die Pflichten der Freundschaft um Mitteilung gebeten (Nigr. 6, Herm. 13), sofort bereit, diesem den Zugang in das Reich der Erkenntnis zu erschliessen (ebendt.); beide in der gleichen seelischen Verfassung: im Vollbesitz oder wenigstens unmittelbarer Nähe unzerstörbarer Glückseligkeit (Nigr. 1, Herm. 7), erlöst von dem Verlangen nach all' den Gütern, die der Welt erstrebenswert dünken — Reichtum, Ruhm, vergänglichen Freuden — (Nigr. 4, Herm. 7), hoch erhaben über ihre in irdischem Wahn befangene Umgebung (Nigr. 1, 5, Herm. 5, 7, 13). Die Selbstverspottung wird noch handgreiflicher, wenn Lucian dem Freund auf seine erstaunte Frage versichert, dass die Verklärung seines inneren Menschen sich ὁδοῦ πάρεργον und μάλα ἐν βραχεῖ (1) vollzogen habe: gilt doch gerade der Hermotimos dem Nachweise, dass ein Leben von 150 Jahren zur Absolvierung der vorbereitenden Studien eben genügen würde (48). Die Wechselbeziehungen gehen noch weiter: Lucian vergleicht den Zustand, in den er durch die Einwirkung des Nigrinus versetzt ist, einer Trunkenheit (5); Hermotimos, der sich durch Lykinos von der Autorität seines Meisters gelöst weiss, kommt sich vor wie ἐκ μέθης ἀνανήφων (83). Der Gefährte vergleicht die Uebertragung der philosophischen μανία der Ansteckung durch den Biss eines tollen Hundes (Nigr. 38); dass zunächst dieser Vergleich in dem naheliegenden ungünstigsten Sinne zu verstehen

[1] ZB. pseudol. 7. conviv. 4, navig. 30, 33. — Eine derartige Selbstkritik setzt notwendig einige Reife des Urteils und auch eine gewisse Sicherheit des literarischen Ansehens voraus.

ist, dass hier das philosophische Streben als eine epidemisch um sich greifende Raserei charakterisiert wird, zeigt die entsprechende Anwendung im Philopseudes (40): und nun versichert im Ausgang des Hermotimos der geheilte Jünger der Stoa, dass er von jetzt an jedem Philosophen aus dem Weg gehen wolle gleich einem tollen Hunde (86).

Dass diese vielfältigen Beziehungen ohne Bedeutung, zufällig wären, ist undenkbar, zumal bei einem Schriftsteller, der oft und gern in späteren Schriften früher Behandeltes wieder aufnimmt. Vielmehr sind beide Dialoge aus einer Stimmung heraus entstanden. Im Hermotimos zeichnete Lucian das Bild eines Philosophenschülers, der unbedingt auf des Meisters Worte schwört und sich dabei aller selbständigen Denktätigkeit so weit entwöhnt hat, dass er von einem philosophisch gänzlich unorientierten Anwalt des gesunden Menschenverstandes aus dem Sattel gehoben wird. Dabei erinnerte er sich denn der vorübergehenden und schnell bereuten Anwandlung seiner Jugend, die ihn beinahe in eine ähnlich bedingungslose Abhängigkeit von einem angebeteten Meister gebracht hätte. Um jenem Fehltritt die beste Seite abzugewinnen und gleichzeitig die ansteckungsartige Fortpflanzung des philosophischen Giftkeims an einem sicherlich wirksamen Beispiel zu zeigen, hat er also sich selber als jugendlichen Adepten dargestellt und in seiner Weise durch den angefügten Dialog desavouiert.

Dass die angedeuteten Beziehungen zwischen Nigrinus und Hermotimus in der Tat bestehen, möge endlich eine Anspielung des Hermotimus selbst erhärten, deren Absicht nach dem Ausgeführten nicht mehr zweifelhaft sein kann. § 24 erzählt Lykinos, der literarische Vertreter Lucians, dass er in jugendlicher νηπιότης, etwa als Fünfundzwanzigjähriger[1], den Lehren eines philosophischen Greises gelauscht habe, ohne ihm indessen dauernd Folge zu leisten. Die zeitliche Fixierung zeigt, dass es sich um ein tatsächliches Begebnis handelt; nach der Art der Anspielung, die durch den Gedankengang des Ganzen keineswegs verlangt wird, möchte man ferner annehmen, dass es den Hörern irgendwie bekannt war — also vermutlich durch ein literarisches Dokument. So führt uns alles darauf, in dieser Stelle eine direkte Hindeutung auf den ursprünglichen Nigrinus zu finden, den in

[1] Lykinos nennt sich (13) vierzigjährig; das Ereignis liegt 15 Jahre zurück.

Lucians Jugendjahre zu legen schon sprachliche Gründe uns nötigten. Warum Croiset[1] mit einer dahin gehenden Vermutung so wenig Beifall gefunden hat, ist nicht einzusehen. Was von den Lehren jenes Greises erzählt wird, passt nach Ton und Inhalt vortrefflich zu der Diatribe des Nigrinus: auch hier liegen Gedanken vor, wie sie der kynisch-stoischen Richtung geläufig waren[2].

Der Versuch, Ursprüngliches und Zugefügtes in dem uns vorliegenden Nigrinus zu scheiden, muss gewagt werden. In dem Gespräch der §§ 1—7 sind oben bereits stilistische Eigentümlichkeiten festgelegt, die dem ersten Entwurf angehören; dem entspricht die ernste Stimmung, die hier noch waltet. Um so unverkennbarer bricht mit § 8 die Spottlaune hervor: und gerade von hier an bis zum Beginn des Hauptteils haben wir denn auch den Stil des gereiften Lucian in Wortschatz, Satzbildung und den grammatisch nicht fassbaren Besonderheiten vor uns. Nun können wir feststellen, dass für die Gedanken jener einleitenden Paragraphen in dem ersten Entwurf sehr wohl ein Platz war; sehr beachtenswert ist, dass der Beleg uns abermals auf stoisches Gebiet führt. Wie ein kürzerer Auszug aus dem, was der ἑταῖρος Lucian vorzuwerfen hat, klinge die Stelle des ἐγχειρίδιον Ἐπικτήτου c. 22: Εἰ φιλοσοφίας ἐπιθυμεῖς, παρασκευάζου αὐτόθεν ὡς καταγελασθησόμενος, ὡς καταμωκησομένων σου πολλῶν, ὡς ἐρούντων ὅτι ἄφνω φιλόσοφος ἡμῖν ἐπανελήλυθε' καὶ 'πόθεν ἡμῖν αὕτη ἡ ὀφρύς;' Aehnliches wird, vielleicht als einleitender Gedanke, in dem ersten Nigrinus gestanden haben. Aus diesem Keim heraus den satirischen Dialog sich entwickeln zu lassen lag nahe genug: Lucian brauchte sich eben nur auf die Seite jener Laienkritiker zu stellen, wie er das auch im Hermotimos getan hat. Eine beabsichtigte und nachdrückliche Rechtfertigung dieses Frontwechsels glaube ich in dem Abschluss des Hermotimos (75) zu finden, der den Sinn jener Umarbeitung besonders deutlich macht. Da wird zunächst tadelnd der Philosophenschüler gedacht, die ἐμμένουσι τοῖς αὐτοῖς ὑπ' αἰσχύνης καὶ ἐπαινοῦσι τὰ παρόντα καὶ ὁπόσους ἂν δύνωνται προτρέπουσιν ἐπὶ τὰ αὐτά. ὡς ἂν μὴ μόνοι ἐξηπατημένοι ὦσι — wie solches der Lucian des Nigrinus mit Erfolg versucht.

[1] Vie et œuvres de Lucien, Montpellier 1892.

[2] Bei der Erwähnung der βάρβαροι δοῦλοι ἄμορφοι μικροὶ πένητες möchte man an Epiktet denken.

Und dann heisst es weiter unten in fühlbarer Bezugnahme auf die Wandlung des Sprechenden: ὀλίγοις δ' ἂν πάνυ ἐντύχοις ὑπ' ἀνδρείας τολμῶσι λέγειν ὅτι ἐξηπάτηνται καὶ τοὺς ἄλλους ἀποτρέπειν τῶν ὁμοίων πειρωμένους· εἰ δ' οὖν τινι τοιούτῳ ἐντύχοις, φιλαλήθη[1] τε κάλει τὸν τοιοῦτον καὶ χρηστὸν καὶ δίκαιον καὶ εἰ βούλει φιλόσοφον.

Cöln. Th. Litt.

[1] Eben diesen Namen legt Lukian pisc. 20 sich selbst bei.

DER AGON ZWISCHEN HOMER UND HESIOD

Das Fehlen des Verfassernamens und die unförmliche Gestalt des Titels περὶ Ὁμήρου καὶ Ἡσιόδου καὶ τοῦ γένους καὶ ἀγῶνος αὐτῶν lassen vermuten, dass die ursprüngliche Ueberschrift verloren gegangen und von einem Abschreiber invita Minerva durch die vorhandene ersetzt worden ist. Wahrscheinlich hat ausser dem Namen des Verfassers oder besser Kompilators nichts weiter als γένος Ὁμήρου gestanden. Denn was uns hier vorliegt, ist tatsächlich eine in zwei Teile zerschnittene Homervita, in deren Mitte die Darstellung des Wettkampfes zwischen Homer und Hesiod und der Bericht über Hesiods Tod und Bestattung eingefügt sind. Abgesehen von einer kurzen, durch Eratosthenes' Gedicht Ἡσίοδος ἢ Ἀντερινύς hervorgerufenen Bemerkung (Z. 230—236 Rzach) stammen die Ergänzungen aus dem Museion des Alkidamas und das von Flinders Petrie in Aegypten gefundene und von John Mahaffy in den Cunningham Memoirs 1891 veröffentlichte Papyrusfragment aus dem 3. Jhdt. v. Chr. beweist, dass der Kompilator, wie schon Nietzsche (Rh. M. XXV 538) scharfsinnig vermutete, sich eng an seine Vorlage angelehnt, zuweilen den Text etwas in die Breite gezogen, hier und da auch wohl ein paar unwichtige Worte ausgelassen, aber häufiger dadurch gefehlt hat, dass er überflüssige und geschmacklose Zusätze machte. So finden wir in den wenigen Zeilen 85—93, die noch dazu zwei Verse enthalten, drei solcher aufgesetzten Flicken, Z. 87 das sinnlose ἐν ταῖς κοιναῖς θυσίαις, Z. 89 das überflüssige ἐπὶ τῇ Ὁμήρου εὐημερίᾳ und Z. 93 das banale ἀκολούθως. Diese Beobachtung führt uns zu einem besseren Verständnis einer Stelle in dem Berichte vom Tode Hesiods, die bisher allen Erklärungen Trotz bot. Wir lesen Z. 220 διατριβῆς δὲ αὐτῷ πλείονος γενομένης ἐκ τοῖς Οἰνῶσιν (sic) ὑπονοήσαντες οἱ νεανίσκοι τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν μοιχεύειν τὸν Ἡσίοδον, ἀπο-

κτείναντες εἰς τὸ μεταξὺ τῆς Εὐβοίας καὶ τῆς Λοκρίδος πέλαγος κατεπόντισαν. An dem Εὐβοίας haben viele ihren kritischen Scharfsinn versucht. Die vorgeschlagenen Verbesserungen findet man angeführt in dem Apparat des jüngsten Herausgebers des Hesiod, Alois Rzach, der sich für die Konjektur Westermanns entschieden und Ἀχαΐας in den Text gesetzt hat. Aber das überlieferte Εὐβοίας hat einen Verteidiger gefunden in L. Pallat, der in seiner Dissertation De fabula Ariadnaea (Berol. 1891) p. 10 f. aus dieser Stelle folgert, dass es über den Ort, wo Hesiod den Tod fand, zwei Ueberlieferungen gab; nach der einen geschah die Tat in der bei Thukydides (III 95. 96) erwähnten Stadt Οἰνεών nahe bei Naupaktos im Lande der ozolischen Lokrer, wo Poseidon verehrt wurde, nach der andern in dem Z. 217 genannten Orte Οἰνόη im Lande der opuntischen Lokrer gegenüber von Euböa, wo Ariadne gefeiert worden ist; daher sei Οἰνῶσιν in Οἰνοεῦσιν zu verbessern, im übrigen aber nichts zu ändern. Eine solche Hypothese auf diesen aus hadrianischer Zeit von einem unbekannten Schriftsteller stammenden Text aufzubauen, der eine sonst nirgends nachweisbare Stadt Οἰνόη im opuntischen Lokris aufweist, zeugt jedenfalls von nicht geringer Kühnheit. Denn dass Alkidamas, bekanntlich ein Stilist ersten Ranges, die Worte μεταξὺ τῆς Εὐβοίας καὶ τῆς Λοκρίδος nicht geschrieben haben kann, lehrt ein Blick auf die Darstellungsform. Was heisst das: sie stürzten ihn in das Meer zwischen Euböa und Lokris? Gab es noch ein anderes Meer, in das sie ihn auch hätten stürzen können, wenn der Tatort wirklich im opuntischen Lokris lag? Wenn nicht, so kann dieser Zusatz nur zu dem Zwecke gemacht sein, dass der Leser aufgeklärt werde, welches Lokris gemeint sei. Dann aber hätte nicht erst an dieser Stelle, sondern schon dort, wo die Landschaft zum ersten Mal erwähnt wird, nämlich Z. 217, die nähere Bestimmung stehen müssen, etwa in der Form τῆς Λοκρίδος τῆς καταντικρὺ Εὐβοίας. Die unpassende Stelle, an der in unserm Texte die geographische Notiz steht, ferner die ungeschickte Form sind Beweise dafür, dass nicht Alkidamas der Urheber ist, sondern der Kompilator, welcher leicht der Meinung sein konnte, dass eine Aufklärung über die Lage des Tatortes hier am Platze sei. Das werden wir ihm nach den oben gemachten Beobachtungen wohl zutrauen dürfen. Ebenso werden wir ihm die Verwechselung des ozolischen Lokris und des opuntischen zur Last legen müssen und auch die Aenderung des sonst unbekannten Namens Οἰνεών in den mehrfach vorkommenden

Οἰνόη. Auf diese Weise hat schon Bursian[1] die auffällige Erwähnung einer sonst nicht vorkommenden Stadt Οἰνόη in Lokris erklärt und hat dadurch von vornherein allen darauf gegründeten Hypothesen den Boden entzogen. Demnach ist weder Z. 217 das Οἰνόην noch Z. 223 das Εὐβοίας anzutasten, dagegen Z. 221 das in der Handschrift verstümmelte οἰνῶσιν in Οἰνοεῦσιν zu ändern, was Rzach verständiger Weise schon in den Text gesetzt hat.

Diese Feststellung scheint nun auch von entscheidender Bedeutung für die Frage zu sein, in welchem Verhältnis Tzetzes der Verfasser der bei Westermann p. 45 noch unter dem Namen des Proklos veröffentlichten Hesiodvita, zu dem Agon steht. Während bekanntlich Kirchhoff[2] und Val. Rose[3] den Agon selbst als seine Quelle ansahen, liessen Nietzsche[4], Friedel[5] und Blass[6] ihn unmittelbar oder auch durch Vermittelung eines Zwischengliedes aus dem Museion des Alkidamas schöpfen. Wenn wir aber lesen, dass Tzetzes an drei Stellen (Z. 97. 101. 104) den Tatort Οἰνόη nennt und auch die nähere Bestimmung μεταξὺ Λοκρίδος καὶ Εὐβοίας bietet, so ist, wie es scheint, die zwingende Schlussfolgerung gegeben, dass der Agon selbst dem Verfasser der vita vorlag. Allein eine genauere Betrachtung des Textes führt uns zu einem andern Ergebnis. Der eben erwähnte Zusatz steht bei Tzetzes in dem Satze (Z. 101): μετὰ δὲ τρίτην ἡμέραν ὑπὸ Δελφίνων πρὸς τὸν αἰγιαλὸν ἐξήχθη τὸ σῶμα μεταξὺ Λοκρίδος καὶ Εὐβοίας, καὶ ἔθαψαν αὐτὸν Λοκροὶ ἐν Νεμέᾳ τῇ τῆς Οἰνόης. Es ist sofort deutlich, dass er in diesen Zusammenhang nicht hineingehört. Denn die Worte können unmöglich zu πρὸς τὸν αἰγιαλὸν ἐξήχθη gezogen werden; aber auch zu τὸ σῶμα passen sie nicht, wenigstens nicht in der nackten Form, wie wir sie hier lesen. Sie bilden vielmehr, wie aus dem Agon ersichtlich, eine Bestimmung zu dem Z. 99 stehenden θάλασσαν und sind vor diesem Worte einzurücken. Aber aus der falschen Stellung ist zu schliessen, dass wir es hier mit einer Interpolation zu tun haben, die ursprünglich auf dem Rande stand und

[1] Geogr. von Griech. I 148 Anm. 2.

[2] Der Roman eines Sophisten (Sitzungsber. der preuss. Akad. der Wiss. 1892) S. 884.

[3] Aristot. pseud. 507.

[4] Rhein. Mus. XXV 529 ff.

[5] Fleckeisens Jahrb. Suppl. X (1879) 243.

[6] Att. Bereds. II 349.

dann in den Text gedrungen ist. Und damit verliert auch die Form des Namens Οἰνόη die Beweiskraft. Denn es ist sehr wahrscheinlich, dass derselbe kluge Kopf, der aus dem Agon den Zusatz machte, auch die Namensänderung bewirkt hat[1]. Man wird also wenigstens soviel sagen dürfen, dass sich hieraus für die richtige Auffassung des Verhältnisses zwischen dem Agon und Tzetzes nichts gewinnen lässt. Die Entscheidung der Frage hängt vielmehr lediglich von der Vergleichung der von beiden überlieferten Nachrichten ab. Und diese weist offenbar dahin, dass Tzetzes nicht aus unserem Agon geschöpft habe, freilich auch nicht unmittelbar aus dem Museion, sondern aus einer Hesiodvita, die durch das Museion beeinflusst war.

Die Abweichungen des Tzetzes von dem Agon haben natürlich sehr verschiedenen Wert. Manche sind für unsere Frage ganz belanglos. Dazu gehören alle die Nachrichten, die aus des Aristoteles Staat der Orchomenier geflossen und den Weg über Plutarch und Proklos zu Tzetzes genommen haben, nämlich der Name der angeblich von Hesiod verführten Schwester des Amphiphanes und Ganyktor, Ktimene, ihr Sohn Stesichoros, die Bestattung Hesiods mitten auf dem Markt, endlich das pindarische Epigramm. Auch dass im Agon nur der eine Sohn des Amphidamas, Ganyktor, genannt wird, während Tzetzes (Z. 45) auch der übrigen gedenkt, kann leicht dadurch erklärt werden, dass Tzetzes seine Weisheit entweder aus Hesiod selbst geholt hat, der W. u. T. 656 von den παῖδες μεγαλήτορες spricht, oder auch aus des Proklos Kommentar zu V. 650, wo es heisst ἆθλα δὲ ἐπ' αὐτῷ καὶ ἀγῶνες ἐγένοντο τελευτήσαντος παρὰ τῶν ἑαυτοῦ παίδων. Ebenso ist das von Nietzsche stark betonte ἀπὸ πολλῶν ἐπῶν ἀρξάμενος (Z. 50) nicht als Beweismittel für die Unabhängigkeit des Tzetzes zu verwerten. Denn auch bei Alkidamas setzte die Rezitation Homers sicherlich mit N 126 ein. Was voraus geht, die Scheltrede Poseidons an die Achäer, war für den Zweck der Gegenüberstellung eines packenden Schlachtenbildes mit Hesiods Friedensdichtung ganz unbrauchbar[2].

[1] Vielleicht hat sich sogar noch die richtige Form im Paris. 2758, der besten Handschrift, erhalten; denn das dort überlieferte οἰώνη scheint dem οἰνεῶνι näher zu kommen, als dem οἰνόη.

[2] Alkidamas hat demnach den Homer N 126—344 rezitieren lassen und hat diese Verse auch in extenso aufgezeichnet. Der Verfasser des Agon begnügte sich, Anfang und Schluss des Abschnittes anzugeben, hat aber jedenfalls nach Z. 191 ein μέχρι τοῦ hinzugefügt, ebenso nach

Demnach enthält das ἀπὸ πολλῶν ἐπῶν nichts als eine der bekannten Uebertreibungen des Byzantiners, an welche weitere Schlussfolgerungen zu knüpfen nicht geraten ist. Hingegen hat Friedel (S. 273) mit Recht darauf hingewiesen, dass Tzetzes, wenn er unsern Agon gekannt, sich nicht hätte entgehen lassen, die von der Darstellung des Alkidamas abweichende, zumal auf eine Autorität wie Eratosthenes zurückgehende Ansicht vom Tode Hesiods breit zu treten. Es ist in der Tat auffällig, dass Tzetzes die für einen Biographen Hesiods doch sehr interessanten und wichtigen Nachrichten des Eratosthenes mit Stillschweigen übergeht, und diese Nichtbeachtung wird sich kaum anders erklären lassen als durch die Annahme, dass er nicht den Agon, sondern eine andere aus dem Museion abgeleitete Quelle ausschöpfte. Dies ist wahrscheinlich eine vita Hesiods gewesen. Denn dass Tzetzes, wie Nietzsche und Blass annahmen, das Museion selbst in Händen gehabt hat, ist wenig wahrscheinlich. Er würde in diesem Falle jene Schatzkammer des Wissens ganz anders ausgebeutet und bei seiner eitlen Selbstgefälligkeit sicherlich auch damit geprunkt haben an der Stelle der Chiliaden (XI 750. 751), wo er erzählt, dass er zwar viele λόγοι des Alkidamas gelesen, aber seine Lobrede auf den Tod nicht mehr gefunden habe.

Es wäre erfreulich, wenn damit die häufig erörterte Frage über das Verhältnis zwischen dem Agon und Tzetzes endgültig entschieden wäre. Jedenfalls wird nunmehr über den Zusatz εἰς τὸ μεταξὺ τῆς Εὐβοίας καὶ τῆς Λοκρίδος (Agon Z. 222. Tzetzes Z. 103) ein Zweifel nicht mehr herrschen und auch nicht darüber, dass eine Aenderung des Εὐβοίας in Ἀχαΐας abzulehnen ist, ganz ebenso wie die Agon Z. 51 von Nietzsche vorgeschlagene Schreibung ἐν Χαλκίδι τῆς Εὐβοίας für das handschriftliche ἐν Αὐλίδι τῆς Βοιωτίας. Denn dass hier die Ueberlieferung das Richtige bietet, geht aus Z. 62 hervor: καὶ οὗτοι οὖν ἐκ τύχης, ὥς φασι, συμβαλόντες ἀλλήλοις ἦλθον εἰς τὴν Χαλκίδα. Homer und Hesiod sind also erst zufällig zusammengetroffen und haben sich dann nach Chalkis begeben. Mit dem ἐκ τύχης συμβαλόντες wird deutlich auf das obige ἐν Αὐλίδι τῆς Βοιωτίας hingewiesen, das ausserdem eine kräftige Stütze in Hesiods W. u. T. 651 findet, einer Stelle, woraus Alkidamas die ganze Darstellung des Wettkampfes herausgesponnen hat. Ein Fehler

dem Verse Hesiods Z. 182 ein κτλ. Beide Noten hat der Abschreiber fortgelassen.

steckt freilich in dem Satze des Agon (Z. 51); aber wo dieser zu suchen ist, zeigt uns das ὁμόσε, das zu ἀγωνίσασθαι nicht recht passt, sondern die Ergänzung γενομένους verlangt. Schreiben wir τινὲς δὲ συνακμάσαι φασὶν αὐτοὺς ὥστε καὶ ἀγωνίσασθαι ὁμόσε ⟨γενομένους⟩ ἐν Αὐλίδι τῆς Βοιωτίας, so ist alles in Ordnung.

Diesen mehr textkritischen Erörterungen zum Agon mögen noch einige Bemerkungen über die Frage folgen, wieweit in der Darstellung des Wettkampfes die Originalität des Alkidamas reicht. Während Kirchhoff geradezu von dem 'Roman eines Sophisten' sprach, hielt Bergk (Griech. Literaturg. II 66) wenigstens die beiden ersten Teile für ein altes Gedicht, das in Athen die Knaben in der Schule auswendig lernten, wie es sich denn für das jugendliche Alter vorzugsweise eigene. Zu derselben Ansicht ist unabhängig von Bergk auch Eduard Meyer (Hermes XXVII 377) gelangt. Beide gingen dabei von den Versen in Aristoph. Fried. 1282. 1283 aus, die sie als Zitat aus Agon 101. 102 ansahen, während Kirchhoff natürlich umgekehrt den Alkidamas als Plagiator des Aristophanes betrachtete. In der Tat wird man zuerst sich über das Verhältnis dieser beiden Stellen Klarheit verschaffen müssen, wenn man eine richtige Auffassung von dem Ursprung des Agon gewinnen will.

Der dem Vortrag der beiden Glanzpartien vorausgehende Wettkampf verläuft bekanntlich in drei Phasen. In dem ersten Teile (Z. 70—95) legt Hesiod dem Homer drei Fragen vor: was ist für die Menschen das Beste? was ist für die Menschen das Angenehmste? was ist das, was weder war, noch ist, noch sein wird? Homer beantwortet die erste Frage durch ein Zitat aus Theognis (425 Bergk)[1], die zweite durch ein Zitat aus der Odyssee (ι 6—11), endlich die dritte durch zwei Verse[2], die sicherlich ebenfalls irgend-

[1] Die Ueberlieferung bei Theognis gibt am Anfang des ersten Verses πάντων für ἀρχήν. Aber ἀρχήν wird jetzt auch durch den Papyrus gestützt und drückt den Gedanken treffender aus. Nur darf man mit Nietzsche das ἀρχὴν μέν nicht der aus der Odyssee entlehnten Stelle gegenüberstellen, sondern muss es als Gegensatz zu φύντα δέ auffassen.

[2] Plutarch, der im Conv. sept. sap. X die Erzählung von dem Wettkampf mit grosser Freiheit wiedergibt, ja sogar, um die Entscheidung auf dieses Fragespiel zu gründen, kurzer Hand dem Homer die Frage, dem Hesiod die Antwort in den Mund legt, hat alle vier Verse in sehr abweichender Form angeführt. Die Stelle lautet bei ihm:

woher entlehnt sind, wenn wir auch die Quelle nicht mehr aufweisen können. In demselben Gedankenkreise bewegt sich auch der dritte Teil (Z. 142—168), worin in Form von Frage und Antwort eine Reihe von mehr oder weniger tiefen Sinnsprüchen vorgetragen wird, moralische Reflexionen, die den Geist der alten Gnomiker wiederspiegeln, aber auch einem Protagoras und Prodikos nicht fremd sind[1].

Einen ganz anderen, aber durchaus einheitlichen Charakter trägt der dazwischen liegende Hauptteil, der Kern des ganzen

καὶ προΰβαλ' ὁ μέν, ὡς φησι Λέσχης,
Μοῦσά μοι ἔννεπ' ἐκεῖνα, τὰ μήτ' ἐγένοντο πάροιθεν
μήτ' ἔσται μετόπισθεν
ἀπεκρίνατο δὲ Ἡσίοδος ἐκ τοῦ παρατυχόντος·
ἀλλ' ὅταν ἀμφὶ Διὸς τύμβῳ καναχήποδες ἵπποι
ἅρματα συντρίψωσιν ἐπειγόμενοι περὶ νίκης.

Das ὡς φησι Λέσχης haben Welcker, G. Hermann, Kirchhoff durch Korrektur zu beseitigen versucht, Bergk und Nietzsche als Einschub erklärt. Aber die darauf folgenden $1^1/_2$ Verse sind tadellos und konnten, wie Nietzsche richtig bemerkt, sehr wohl die Einleitung eines epischen Gesanges bilden. Wir müssen annehmen, dass Plutarch sie als Randscholion mit dem Zusatz ὡς φ. Λ. gelesen und an Stelle der recht ungeschickten Verse, die Alkidamas bietet, aufgenommen hat, obgleich sie in dieser Form als Frage wenig passen. Noch wunderlicher scheint bei Plutarch die Konstruktion des Satzes, der die Antwort bildet. Und doch müssen wir hierin die ursprüngliche Form sehen, die Alkidamas für den besonderen Zweck umgestaltet hat. Wir haben bei Plutarch natürlich den Vordersatz eines σχῆμα ἐκ τοῦ ἀδυνάτου, entsprechend dem Schwur der Phokäer (Herod. I 165) ὤμοσαν μὴ πρὶν εἰς Φώκαιαν ἥξειν, πρὶν ἢ τὸν μύδρον τοῦτον ἀναφῆναι, nachgebildet bei Hor. carm. I 29 epod. 16, 25.

[1] Dass nach Z. 152 ein Vers ausgefallen ist, hat Nietzsche richtig erkannt. Obwohl sich vermuten lässt, dass darin von dem παραβῆναι τὸ μέτρον die Rede war, scheint mir ein Wiederherstellungsversuch doch zu gewagt. Dagegen sei es gestattet, für Z. 158 einen Verbesserungsvorschlag zu machen, der hoffentlich mehr befriedigt als die Konjekturen von Nietzsche (εὔνους εἶναι ἑῷ θυμῷ) und von Rzach (εὔνομον εἶναι ἑῷ θυμῷ). Nehmen wir an, dass Homer auf die Frage, was man am besten von den Göttern erbitten soll, mit den Worten antwortet

εὔνους εἶναι ἁπλῶς αὐτῷ χρόνον ἐς τὸν ἅπαντα,

so würde er etwa das Gebet fordern, das Sokrates nach dem Bericht Xenophons (Mem. I 3, 2) tatsächlich an die Götter gerichtet hat; denn wir lesen hier καὶ εὔχετο δὲ πρὸς τοὺς θεοὺς ἁπλῶς τἀγαθὰ διδόναι, ὡς τοὺς θεοὺς κάλλιστα εἰδότας ὁποῖα ἀγαθά ἐστι.

Wettkampfes. Wir finden hier ein wunderliches Frage- und Antwortspiel, welches darin besteht, dass der Fragende einen oder zwei Verse[1] mit einem sinnlosen oder wenigstens vieldeutigen, zum Teil auch anstössigen Inhalt sagt, wozu der Gefragte eine solche Ergänzung finden muss, dass ein verständlicher und unbedenklicher Gedanke herauskommt. So legt Hesiod den Vers vor:

δεῖπνον ἔπειθ' εἵλοντο βοῶν κρέα καὐχένας ἵππων

Homer ergänzt ihn durch die Worte:

ἕκλυον ἱδρώοντας, ἐπεὶ πολέμοιο κορέσθην.

Die abgeschmackte Vorstellung, die dadurch hervorgerufen wird, dass man αὐχένας ἵππων unwillkürlich als Objekt zu εἵλοντο zieht, weiss Homer durch Hinzufügung des neuen Verbums ἔκλυον zu berichtigen und so einen einigermassen erträglichen Satz herzustellen. Aber freilich nur einen einigermassen erträglichen, durchaus nicht einen inhaltlich richtigen. Denn eine solche Verbindung, 'darauf genossen sie das Fleisch der Rinder, und sie lösten die schweisstriefenden Nacken der Pferde, da sie kampfesmüde waren,' ist immer noch undenkbar. Daraus ergibt sich, dass wohl die einzelnen Ausdrücke aus der epischen Dichtung entlehnt sein mögen, der ganze Satz aber künstlich zusammengestellt ist zum Zweck eines Fragespieles. Offenbar sind die Verse ursprünglich eben dazu bestimmt, dass von zwei im Scharfsinn wetteifernden Gefährten der eine den ersten Vers vorlegt, der andere den zweiten ergänzt.

In welcher Form und Umgebung erscheinen sie nun bei Aristophanes? Der friedliebende Trygaios ist soeben im Begriff seine Hochzeit mit der Opora zu feiern. Während er unter mancherlei Störungen die Vorbereitung zum Hochzeitsmahle trifft,

[1] Nur an einer Stelle findet sich ein Personenwechsel innerhalb des Hexameters, Z. 128. Denn die Verse 127—131 erhalten nur dann ihren vollen Sinn, wenn man sie in folgender Weise verteilt:

Ἡσίοδος
τοῖσιν δ' Ἀτρείδης μεγάλ' εὔχετο πᾶσιν ὀλέσθαι
Ὅμηρος
μηδέ ποτ' ἐν πόντῳ·
Ἡσίοδος
καὶ φωνήσας ἔπος ηὔδα·
ἐσθίετ', ὦ ξεῖνοι, καὶ πίνετε· μηδέ τις ὑμέων
οἴκαδε νοστήσειε φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν
Ὅμηρος
πημανθείς, ἀλλ' αὖτις ἀπήμονες οἴκαδ' ἵκοισθε.

Ueber die abweichenden Auffassungen gibt Rzach Auskunft.

kommen mehrere Knaben aus dem Hause, um sich für das Festlied fertig zu machen. Trygaios fordert einen auf, von seinem Gesang eine Probe zu geben. Dieser, wie wir nachher erfahren, ein Sohn des kriegswütigen Lamachos, beginnt sofort mit dem ersten Verse der Epigonen des Antimachos (ἀρχὴ δὲ τῶν Ἐπιγόνων Ἀντιμάχου sagt der Scholiast), zitiert dann trotz des Einspruchs des Trygaios einige kriegerische Verse der Ilias, zum Teil mit Gedächtnisfehlern (Γ 15 Δ 447. 448. 450), endlich auf die Aufforderung hin, so etwas wie ὣς οἱ μὲν δαίνυντο βοῶν κρέα aufzusagen, trägt er die beiden Verse vor, die wir im Agon lesen, natürlich in der Weise, dass er schülerhaft am Ende des ersten Verses eine Pause macht und dadurch immerhin noch eine komische Wirkung erzielt, doch ohne dass die Schlagfertigkeit, die bei dem Frage- und Antwortspiel gerade die Pointe bildet, zum Ausdruck kommt. Ich wüsste nicht, wie man nach dieser Betrachtung sich der Schlussfolgerung Ed. Meyers entziehen kann, dass Aristophanes die Verse aus einem in Versen gehaltenen Dialog entlehnt hat. Demnach ist dieser Teil des Agon jedenfalls älter als das Jahr 421, in dem der Frieden aufgeführt wurde.

Wenn nun aber Bergk von einem Liede spricht, das ein Epiker der ionischen Schule gedichtet habe, um die Ungerechtigkeit des Preisrichters Panedes ins Licht zu stellen, oder Ed. Meyer von einem Gedicht, das zum Inventar der Rhapsoden gehört und sogar als Schulbuch gedient habe, so sind das Folgerungen die über das zulässige Mass weit hinaus zu gehen scheinen. Wie kann man nur diesen mehr oder minder banalen Spielereien, die zum Teil ganz sinnlose, zum Teil absichtlich schlüpfrige Verse enthalten, den Wert einer ernsthaften Dichtung beilegen? Wie kann man gar glauben, dass Unkeuschheiten, wie wir sie in Z. 109 finden, wo der harmlose Zuhörer zunächst πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ ἐμίγη mit σοι verbindet, oder in Z. 111, wo in ähnlicher Weise zunächst δμήθη γάμῳ Ἄρτεμις ἰοχέαιρα zusammengefasst wird, bis die Antwort dann den richtigen Sinn bringt, zum Zwecke des Schulunterrichts verwandt worden seien? Der Ursprung aller dieser Geistesspiele und Scharfsinnsproben und der Ort, wo sie heimisch waren und von wo sie auch in die Literatur eindrangen, ist an einer ganz andern Stelle zu suchen. Wir werden darüber aufgeklärt durch Klearch von Soloi (bei Athen. X 457 C), der über die zu seiner Zeit leider nicht mehr üblichen Unterhaltungen beim Gelage berichtet: τῶν γρίφων

ἡ ζήτησις οὐκ ἀλλοτρία φιλοσοφίας ἐστί, καὶ οἱ παλαιοὶ τὴν τῆς παιδείας ἀπόδειξιν ἐν τούτοις ἐποιοῦντο. προέβαλλον γὰρ παρὰ τοὺς πότους οὐχ ὥσπερ οἱ νῦν ἐρωτῶντες ἀλλήλους . . . ἀλλὰ μᾶλλον τὰς τοιαύτας, τῷ πρώτῳ ἔπος ἢ ἰαμβεῖον εἰπόντι τὸ ἐχόμενον ἕκαστον λέγειν καὶ τῷ κεφάλαιον (dh. eine Sentenz) εἰπόντι ἀντειπεῖν τὸ ἑτέρου ποιητοῦ τινος, ὅ τι εἰς τὴν αὐτὴν εἶπε γνώμην. Mit diesen Wechselzitaten sind aufs engste verwandt die Improvisationen, die wir im Agon lesen und die ihre Herkunft, nämlich die Unterhaltung beim Gelage, noch deutlich verraten. Ganz wie in der Schilderung des Klearch sagt auch im mittleren Teil des Agon Hesiod einen epischen Vers und Homer hat die Aufgabe, die Ergänzungen zu geben. Doch ist hier das Spiel witziger und schwieriger gemacht dadurch, dass der erste Vers ein Missverständnis erweckt, welches in der Ergänzung zu beseitigen ist, und dass die Verse nicht zitiert, sondern improvisiert sind. Aus der Gedächtniskonkurrenz ist ein Wettstreit des Scharfsinns und der Verskunst geworden. Aber wir haben keinen Grund, daran zu zweifeln, dass auch dies höhere und verfeinerte Geistesspiel beim Gelage üblich gewesen ist. Jedenfalls würden für diese Unterhaltung vortrefflich die Obszönitäten passen, die wir in den oben angeführten Versen finden. Ebenso ist das dem zweiten Teile angehängte Rechenexempel ja nur eine besondere Art der bei den Gelagen so beliebten γρῖφοι. Und was für den Hauptteil des Agon gilt, dürfen wir auch für den vorausgehenden und nachfolgenden Wettstreit unbedenklich annehmen. Legen sich doch solche Fragen, wie wir im Beginn des Agon lesen, auch die sieben Weisen im mittleren Teil des Conv. sep. sap. (c. 9) war, worauf schon Rohde (Rh. M. 1881 S. 566) hingewiesen hat. Und die Gnomen im letzten Teil entsprechen ganz der Forderung Plutarchs (Quaest. sympos. VII 8, 3), dass jedes Lied zum Gelage enthalten solle παραίνεσίν τινα καὶ γνώμην χρησίμην εἰς τὸν βίον. Nur dass hier an die Stelle des Liedes eine in Form von Frage und Antwort aufgereihte Perlenschnur von Sinnsprüchen getreten ist. Dies ist im Grunde dasselbe geistige Fangballspiel wie das, welches Klearch von Soloi mit den Worten τῷ κεφάλαιον εἰπόντι ἀντειπεῖν τὸ ἑτέρου ποιητοῦ τινος bezeichnet, freilich wiederum in eine höhere Geistessphäre erhoben.

Haben wir also für das Frage- und Antwortspiel des Agon denselben Ursprung gefunden, den Reitzenstein[1] für die Skolien

[1] Epigramm und Skolion, S. 39.

aufdeckte, so werden wir die Gleichartigkeit auch auf die literarische Ausprägung ausdehnen und annehmen dürfen, dass die bei den Gelagen üblichen Vexierfragen mit den Antworten schon im 5. Jahrhundert, wahrscheinlich nicht lange vor 421, zusammengestellt und veröffentlicht wurden. Aus diesem Born schöpften diejenigen, denen zu eignen Improvisationen beim Gelage die Kraft gebrach, hieraus strömte auch der Jugend mittelbar oder unmittelbar die Kenntnis der beliebten Scherzverse zu, hier fand endlich auch Alkidamas den Stoff zu seinem Dichterwettkampf. Ob man aber Alkidamas die ganze Wechselrede entlehnt oder manches aus eigener geistiger Werkstatt hinzugetan hat, bleibt zweifelhaft. Die Stoffverteilung und der Aufbau des Ganzen ist sicherlich sein Werk. Ebenso muss er als der Schöpfer des Gedankens eines Wettkampfes zwischen Homer und Hesiod dh. als derjenige gelten, der zuerst die Verse in Hesiods W. u. T. 654—662 von einem Wettgesang der beiden Dichterfürsten verstanden hat. Daran lässt sich nicht mehr zweifeln, nachdem Kirchhoff den Nachweis geführt hat, dass alle erhaltenen Nachrichten von dem Wettkampf auf Alkidamas zurückgehen und aus der Zeit vor Alkidamas auch nicht die geringste Andeutung eines solchen stammt. Demgemäss muss die Schlusswendung des Wettstreites, die Rezitation der Dichterstellen, die Begründung des Endurteils, endlich die den Hesiodeischen Versen (657. 658) nachgebildete Inschrift auf dem Dreifuss, als eine Erfindung des Alkidamas angesehen werden[1]. Und wenn man bedenkt, dass einerseits die Entscheidung durch die Hesiodstelle gegeben war, andrerseits aber die unbedingte Ueberlegenheit der homerischen

[1] Aus

ἔνθα μέ φημι
ὕμνῳ νικήσαντα φέρειν τρίποδ' ὠτώεντα.
τὸν μὲν ἐγὼ Μούσης Ἑλικωνιάδεσσ' ἀνέθηκα.

machte er

Ἡσίοδος Μούσαις Ἑλικωνίσι τόνδ' ἀνέθηκεν
ὕμνῳ νικήσας ἐν Χαλκίδι θεῖον Ὅμηρον.

Diese Inschrift ist eine reine Fiktion und hat nie auf einem Dreifuss gestanden. Der Dreifuss selbst wurde bekanntlich auf dem Helikon dem Pausanias gezeigt, der (IX 31, 3) erzählt ἐν δὲ τῷ Ἑλικῶνι καὶ ἄλλοι τρίποδες κεῖνται καὶ ἀρχαιότατος, ὃν ἐν Χαλκίδι λαβεῖν τῇ ἐπὶ Εὐρίπῳ λέγουσιν Ἡσίοδον νικήσαντα ᾠδῇ. Daraus geht hervor, dass der Perieget keine Aufschrift gelesen, auch nicht an einen Sieg über Homer gedacht hat, sondern lediglich auf die Hesiodstelle hindeuten wollte.

Poesie von allen Urteilsfähigen und nicht zum wenigsten von Alkidamas selbst, der die Odyssee ein καλὸν ἀνθρωπίνου βίου κάτοπτρον nannte (Arist. Rhet. Γ 3 p. 1406^{b} 12), vollauf anerkannt wurde, so dürfen wir es für einen klug ersonnenen Ausweg halten, wenn schliesslich in zwei besonders charakteristischen Stellen die Kriegs- und Friedenspoesie gegenübergestellt und dem Lobredner friedlicher Arbeit der Siegespreis zuerkannt wird. Es mag hierbei auch des Alkidamas politische Stellungnahme in den damaligen Wirren etwas mitgesprochen haben. Wenigstens ist er in seinem allerdings wohl beträchtlich später geschriebenen Messeniakos mit Entschiedenheit auf die Seite der Friedenspartei getreten und hat die Freigabe Messeniens von den Spartanern gefordert, während Isokrates im Archidamos den Krieg bis aufs Messer als eine Ehrenpflicht Spartas hinstellte.

Berlin. Adolf Busse.

ETRUSKISCHE INSCHRIFTEN AUS SUESSULA

„Durch freundliche Vermittlung des Prof. F. v. Duhn", so durfte ich an anderer Stelle[1] unlängst mitteilen, „konnte ich [am 22. April 1908] die auserlesene Sammlung des Barone D. Marcello Spinelli zu Cancello, das Ergebnis privater Ausgrabungen auf dem Boden das alten Suessula, unter Führung des sachkundigen und gastfreundlichen Besitzers selbst besichtigen: neben den schon bekannten Stücken sind ein paar unveröffentlichte südetruskische (nicht kampano-etruskische!) Inschriften auf Gefässen lokaler Fabrikation für das historische Verhältnis der Etrusker zu Kampanien von hervorragender Bedeutung. Ich hoffe sie möglichst bald vorlegen zu können." Das soll im Folgenden geschehen, nur dass ich mir die Veröffentlichung der mechanisch getreuen Kopien zur Bestätigung meiner Lesungen und die systematische Eingliederung unserer Inschriften in die übrigen kampano-etruskischen für CIE II 2, 1 vorbehalte. Wenn ich sie oben südetruskisch, nicht kampano-etruskisch genannt habe, so bezieht sich das auf ihre Sprache: sie ist von oskischen Elementen ganz frei und wegen der Genetive auf *-s* neben denen auf *-śa*, *-śla* (*-ś* geschrieben s. S. 122) im besonderen südetruskisch.

Ueber die erfolgreichen Ausgrabungen, durch die Baron Spinelli seit 1878 Teile des alten Suessula freilegte, haben zuerst (April 1878) L. A. Milani und A. Sogliano unter der Leitung von G. de Petra[2], bald darauf und ausführlicher (Juli 1878, Juli 1879, April 1887) F. v. Duhn[3] berichtet. Die Aus-

[1] Sitzungsberichte d. philol.-philos. u. d. hist. Kl. d. K. Bayer. Akad. d. Wiss. vom 4. Juli 1908 S. 31[3].

[2] N. d. Sc. 1878 S. 97–110.

[3] Bull. dell' Inst. 1878 S. 145–165, 1879 S. 141–158. Röm. Mitt. 2, 1887 S. 235—275.

grabungen wurden noch bis zum Beginn dieses Jahrhunderts, wenn auch in kleinerem Umfang, fortgesetzt: die grösste und wichtigste der unten folgenden Inschriften (Nr. VII) kam nach einer aufgeklebten Fundnotiz, deren Verlässigkeit mir der Besitzer mündlich bestätigte, im Jahre 1896 ans Licht, die andern, nach der gleichen Quelle, ebenfalls in den neunziger Jahren, alle in unmittelbarer Nähe der Casina Spinelli, 2—3 km westlich von der Eisenbahnstation Cancello. Die Entstehungszeit der Väschen nach archäologischen Gesichtspunkten schätzten F. v. Duhn und E. Gabrici mündlich an Ort und Stelle auf etwa 400 v. Chr.

Die bisher schon veröffentlichten[1] etruskischen Inschriften aus Suessula — wie die neuen lauter graffiti auf schwarz gefirnissten Tongefässen — stelle ich kurz nach meiner Neuvergleichung[2] der Originale zusammen: sie sollen mit arabischen, die noch unbekannten mit römischen Ziffern bezeichnet werden.

Bei den Nrn. 1. 2. 4. 5. 8. I—V. VII handelt es sich um Inschriften auf Schalen meist mit Henkeln und schlankem Fuss (κύλιξ, κυλίχνη; calix, culigna); Nr. 7 steht auf einem rotfigurigen Kännchen (ἀσκός). Nr. 6 auf einem kleinen Näpfchen mit breitem Fuss, Nr. 3 und 9 hat Conway (s. u.) als 'vases a vernice nera', Nr. 6 v. Duhn (s. u.) als 'vaso di bucchero' bezeichnet; leider habe auch ich mir über die Formen von Nr. 3 und 6 in Cancello keine genauen Notizen gemacht. Die Inschriften der Nrn. 7 a. III. V. VI. VII b sind sub pede, der Nrn. 4 b. 7 b. I sub ansa, der Nrn. 4 a. 5. II. IV in exteriore parte, der Nrn. 1. 2. 8. VII a in interiore parte vasculi eingeritzt; bei den Nrn. 3. 6. 9 fehlen wieder nähere Angaben.

Die Schrift läuft immer von rechts nach links; bei den Nrn. 2 und VII b vollendet sie einen ganzen Kreis, der sich bei VII b in einer kürzeren 2. Zeile spiralförmig fortsetzt: Nr. 9 ist nach Conway (s. u.) 'incised in two concentric lines'.

[1] Nicht beachtet sind hier: 1. die rein oskische *minis*: *beriis*-Inschrift (v. Duhn, Röm. Mitt. 2 S. 267), zu der unlängst ein fast gleichlautendes Gegenstück in Teano gefunden wurde. 2. N. d. Sc. 1878 S. 101 = Gamurrini, Appendice 937, da Schrift und Sprache unsicher sind. 3. Die mir unverständlichen Zeichen und Ziffern, Conway, Ital. Dial. II S. 524, 5*.. 4. und 5. 2 Fabrikmarken (v. Duhn S. 267), obwohl die eine, ein Pentagramm, sich auch unten auf Nr. III befindet.

[2] Nur die Nrn. 5 und 9 habe ich nicht selbst gesehen; sie werden sich aber, wie alle andern der folgenden Inschriften, auch jetzt noch in der Casina Spinelli finden.

Nur einzelne Buchstaben sind rechtsläufig; NN, N bei Nr. 3. 7 VI; ꞩ (wie im Alphabet von Nola, Weege Nr. 2, aber gerundet) in Nr. III; NN bei Nr. IV. Am meisten charakteristisch für das dem gemeinetruskischen gegenüber nur wenig veränderte kampano-etruskische Alphabet erscheinen das ⁞ = *š*[1] in Nr. 5. IV. VII b, und etwa die Form des ꟼ = *p* in Nr. 2. 3. 7. 8. VII b. Auf die z. T. merkwürdigen Interpunktionszeichen gehe ich an dieser Stelle nicht ein, weil sie nur bei einer Behandlung aller kampanisch-etruskischen Inschriften richtig beurteilt werden können.

Texte.

Die Texte, zunächst die alten, folgen in lateinischer Umschreibung, wobei Worttrennung, soweit sie sicher schien, schon vorgenommen ist.

1. *tinθur acriina*
2. *enaive caisies alpnu puznu*
3. *velχaie pustminas mi*
4 a. *nume statriies mi*
   b. *mi aχθi*
5. *tarušula mi*
6. *mi*
7 a. *mi putiza puriias*
   b. *mi putiza pu . . .*
8. *mi ma capiianes*
9. *mi nipi capi mi χuliχna cupes*
   alθrnas ei

Die neuen Texte lauten:

I. *a*
II. *m*
III. *luazies mi*
IV. *caisieša mi*
V. *mi latines*
VI. *mi θenal*
VII a. *aces χ*
   b. *θupes fulušla mi ei minpicapi mi nunar*
   θerruclnas.

Die Inschriften Nr. 1—9 wurden schon öfters, wenn auch noch nie ganz vollständig als eine lokale Gruppe, herausgegeben und kurz besprochen:

[1] Vgl. dazu neuerdings P. Kretschmer, Denkschr. d. K. Akad. d. Wiss. Wien. 1908. 53. Bd. 2. Abh. S. 101—102.

F. v. Duhn, Bull. dell' Inst. 1878 S. 150, 1879 S. 157, Röm. Mitt. 1887 S. 267; G. Minervini, Guida illustrata della mostra archeologica Campana in Caserta. Napoli 1879; E. Lattes, I documenti epigrafici della signoria etrusca in Campania e nomi delle maschere atellane. Riv. di stor. ant. 2, 1896—97 fasc. 2 S. 1—26; R. v. Planta, Grammatik der oskisch-umbrischen Dialekte. Strassburg 1897. II S. 530; R. S. Conway, The Italic Dialects. Cambridge 1897. I S. 98 II S. 524—526; F. Weege, Vasculorum campanorum inscriptiones italicae. Diss. inaug. Bonnae 1906.

Eine Konkordanz stellt unsre Nrn. mit denen der früheren Ausgaben zusammen:

Nr.	v. Duhn	Minervini	Lattes	v. Planta	Conway	Weege
1.	1878 S. 150	Nr. 262	Nr. 58	Nr. 177 tt	II S. 524 Nr. 3*	Nr. 26
2.					I „ 98 „ 9	„ 31
3.					II „ 524 „ 2*	„ 75
4.	1887 „ 267 Nr. 2	„ 272	„ 14 u. 67	„ 177 xx	II „ 524 „ 4*	„ 29
5.	1887 „ 267 „ 3		„ 7	„ 177 yy	II „ 526 „ 18*	„ 30
6.	1887 „ 267 „ 4		„ 16	„ 177 zz		„ 32
7.	1879 „ 157	„ 273	„ 13	„ 177 vv	II „ 525 „ 6*	„ 24
8.	1879 „ 157	„ 270	„ 12	„ 177 ww	II „ 524 „ 1*	„ 27
9.					II „ 525 „ 7*	„ 68

Weitere Literatur zu den einzelnen Inschriften s. unter 'Bemerkungen'. An Abkürzungen verzeichne ich CIE = Corpus inscriptionum etruscarum. Vol. I Ed. C. Pauli, Lipsiae 1893—1902. Vol. II Post obitum Paulii adiutore B. Nogara edd. O. A. Danielsson et G. Herbig. Sect. 1 fasc. 1 (cur. O. A. Danielsson) Lipsiae 1907. — Fa = Corpus inscriptionum italicarum. Ed. A. Fabretti. Aug. Taurinorum 1867. — Fa I. II. III. Ga = Primo, secondo, terzo Supplemento, Appendice al CII. Torino 1872. 1874. 1878. Firenze 1880. — N. d. Sc. = Notizie degli Scavi. — Schu = W. Schulze, Zur Geschichte lateinischer Eigennamen (= Abhandl. d. K. Ges. d. Wiss. z. Göttingen. Phil.-hist. Kl. N. F. Bd. V Nro. 5, 1904). — Fo = Etr. Forschungen. Stu = Etr. Studien (von W. Deecke und C. Pauli).

Bemerkungen.

1. *tinθura criina*] Minervini s. auch „Breve relazione di una vetusta necropoli scoperta nel territorio dell'antica Suessula = Atti d. Comm. conserv., de' monumenti di Terra di Lavoro. Tav. IV 16. 17). Ga 936. Weege. *tinθuracrii na*] N. d. Sc. 1878, 100 und Taf. V 3. v. Duhn. I. Undset bei S. Bugge, Beiträge z. Er-

forsch. d. etr. Spr. (= Etr. Beitr.) I 196 (= Fo u Stu. IV 196). Conway. *tinθur acrii na*] Lattes (s. auch B. B. 26, 1901, 64 und Stud. d. filol. class. 10, 1902, 6). *tinθuracriina*] v. Planta. *tinθur acriina*] Pauli, B. B. 25, 1900, 208. Schu 338. 62 (*tinθur* zu Μάμαρχε Τίνθωρος, Mon. ant. 8, 229 Neapel). Danielsson zu CIE 4923 (*acriina*: *sateres acrienas* auf einem Buccheroväschen im Thermenmuseum zu Rom, wahrscheinlich aus Sutri, nach brieflicher Mitteilung B. Nogaras).

2. *cnai vecaisies alpnupuz nu*] Conway. *cnaive caisies alpnu puz nu*] Weege. Er rät bei *alpnu* auf den Dat. Sing. des Namens der dem Kreise der Aphrodite angehörigen Göttin *Alpnu* (Gerhard-Körte, Etr. Spiegel V S. 43—44); andere mögen an die etr. Formel des ἀναθεῖναι *alpan turce*[1] denken. Ich sehe in *alpnu* ein Cognomen und glaube, wir haben es bei dieser Bildung mit einem Doppelsuffix, d. h. einer echt etr an das fertige Nomen angehängten Suffixerweiterung zu tun. Schulze sagt 280 'vielleicht ist das Suffix *-nu* in *-na* + *u* zu zerlegen, dadurch würde es funktionell dem Suffixe *-na* + *na* ganz gleichartig'. Auf unsern Fall angewandt: *alp-nu* aus **alp-na* + *u* ist nach Bildungstypus und Funktion ganz gleich *alp-na-na* (CIE 995, *alp-na-ni* 1664); es verhält sich zu *alp-na-s* (Fa 2603 bis, Schu 118 f.) wie *aθ-nu* (CIE 1654 ff.) zu *at-na-s* (Fa 2101, *at-nei* CIE 3400 ff. und sonst). Zu der ganzen Spracherscheinung s. Schu 411 ff. Ob wir auch *puz-nu* ähnlich erklären und etwa zu *pus-nei* (Fa II 118) wie *aθ-nu* zu *at-nei* stellen dürfen, wage ich nicht zu entscheiden. Es bleibt nur eine kleine lautliche, vielleicht bloss orthographische Schwierigkeit (kamp.-etr. *z*: südetr. *s*)[2], aber ein zweites Cognomen ist bei den flüchtig eingeritzten graffiti nicht eben wahrscheinlich.

3. *vel χa? epustminas mi* Conway. *vel χa⟨i⟩epustminas mi*] Weege. *velχa(i)e* — oder *velχa(i)e* — *pustminas mi*], 'd. i. Volcatius oder Volcasius Postimini. Die Familie führte, wie so

[1] Ueber diese Formel vgl. Pauli, Stu III 76 ff.

[2] Die Zusammenstellung von *puiz-na* (etr. *-ui-* lat. *-oe-*, Schu. 168) und *pus-nei* bei Müller-Deecke, Etrusker II 432, ist kaum zu halten, da auch die Vokale der Stammsilben auseinander gehen, und wir kein Recht haben den latin. Lautwandel *oi* zu lat. *oe*, *u*, osk. *úi* (*oi*), umbr. *u* (*o?*) ohne weiteres in einem etr. *ui* zu *u* wieder zu erkennen. Wir müssten höchstens annehmen, dass *puiz-* und *pus-* italischer Herkunft sind und zu verschiedenen Zeiten etruskisiert wurden.

oft, zwei Namen und der zweite tritt, wie ebenfalls oft[1], als Vatersname in den Genetiv. Ob *pust-minas* etruskisch oder nur aus *Postumius* . . . etruskisiert ist, kann man nicht wissen' Schu 215. Die Lesung *velχaie* scheint nach erneuter Vergleichung des Originals sicher; weitere etr. Beispiele und lat. Entsprechungen (*Velcaeus*, *Volceius*, *Vulceius*, *Ulceius*) bringt Schu 377—378.

4 a. *humesiatniesmi*] v. Duhn (falls die konventionellen Typen, mit denen er die Inschrift wiedergibt, so richtig umschrieben sind). *numestataiesmi*] Minervini. *numesi atinies mi*] Lattes, Le iscr. paleolatine dei fittili e dei bronzi di provenienza etrusca. Milano 1892. S. 97, *numesi atnies mi*] 'Numeria Atinii ego dedi' oder *numesia tnies mi*] Lattes, Doc. epigr. (*tnies* = *tinies*). *numesi atnies mi*] 'Numerii Atinii sum (oder) hoc' Deecke, Jahresber. üb. d. Fortschr. d. klass. Altertumswiss. Bd. 87, 1895. Suppl. Bd. S. 52, v. Planta. *numes tataiesmi*] Conway. *numes tataies mi*] Weege (*numes* Vorname. *tataie*: **tata* = *velχaie*: *velχa*.) Es ist vielmehr *statriies* zu lesen: *statriie* zu lat. *Statrius* (CIL X 3699, Cumae. Schu 237. 334). Beachte den Vornamen *nume* und den Gentilnamen *velχaie* (in Nr. 3) ohne *-s* vor dem Gentilnamen *statriies* und dem zweiten Gentilnamen *pustminas* mit *-s*; wir haben hier syntaktisch Nominative vor uns wie in *cnaive caisies* (Nr. 2), und so muss *mi*, wenn = 'hoc', Akkusativ, und ein Verbum wie *turce* ('dedit' oder 'dat') zu ergänzen sein. Denkbar wäre wohl auch die Uebersetzung: 'N. N. [besitzt] dies'.

4 b. *n**hi*] Minervini, v. Planta, Weege, *nacchi*] Lattes. *m[h]?*] Conway ('the last two signs appeared to me erased'). v. Duhn gibt keine Transcription, Deecke erklärt die Inschrift Jahresber. S. 52 für 'undeutbar' (doch wohl auch: unlesbar). Ich gebe mit allem Vorbehalt *mi aχθi*; bei *m* müsste die vorletzte Haste fehlen, χ und θ mit Kreuz wären als Ligatur aufeinander geschrieben (?), das Verhältnis von 4 b zu 4 a bliebe unklar. *aχθi* zu lat. *Actius* in *C. Velcaeus Actius* (N. d. Sc. 1899, 383 Anguillara in Etrurien).

5. *tarušulami*] v. Duhn, v. Planta. *tarušula mi*] Lattes, Iscr. pal. 97, Weege. *tarusula mi*] 'Tarussula hoc' o 'ego' ('dedit' o 'dedi') Lattes, Doc. epigr. *taruš ula mi*] 'Taronis olla sum' oder 'haec'. Deecke, Jahresber. S. 52, Conway. Weege wendet richtig gegen Deecke (und Conway) ein, dass es sich nicht um eine *olla*, sondern um eine *patera* handelt. Lattes vergleicht

[1] ZB. CIE 546. 1064. 2034. 2035. 2039. 2040. 2237. 4838.

(Doc. epigr. S. 24. 26) *ranθula*, *ranθcla* (Fa 2538 ter b, Herkunft? Fa 2351 Caere) und *larθialisla* (CIE 4116 Perusia), die sog. Deminutiva zu *ranθu* (Müller-Deecke, Etrusker I S. 468 Nr. 19 und *larθialisa* (zu dem Bildungstypus: ebenda II 493 ff. 496). Weege bringt die Gleichung *tarusula*: **tarusu* = *ranθula*: *ranθu*. Aber solche lat. Deminutiva beliebig[1] im Etr. anzusetzen, ist nicht zulässig (trotz Deecke, Fo III 377, 3): auch eine Grundform **tarušu* hat schwere Bedenken. Sollte *tarus(u)la* nicht wie *fulu-śla* (in Nr. VII b) als sog. Gen. Genetivi zu betrachten sein[2]? Die Vokalentwicklung (*l*: *ul*) wäre im Etr. nichts Merkwürdiges[3]. Ein etr. **tar-a* neben *tar-na* darf aus *Tar(r)onius*, *Tar(r)utius*, *Tarusius* (Schu 97. 272) erschlossen werden.

6. *mi*, nicht zu Ende geführte Inschrift (wenn *mi* = 'hoc' ist), oder (wie Deecke, Jahresber. S. 52 will) eine Abkürzung für *Minius*, osk. *minis* zB. auf der patera Inschrift von Suessula, oben S. 121 Anm. 1. Zur Abkürzung selbst vgl. v. Planta II S. 694 und unten S. 133. 135. Abzuweisen sind die Vermutungen bei Lattes Nr. 16.

7 a. b. v. Duhn gibt keine Transcription, nach Conway soll er 7 b *milutnapu* lesen(?). *mi putiza rupiias* und *mi putiza rup . . .*] Ga 938 ('ma penso che debba leggersi o stia *rufiias*'), v. Planta. Pauli Stu III S. 139 Nr. 194: 'In *putiza* sehe ich eine mit *-za* gebildete etr. Deminutivform nach dem Muster von *arnza*, *larza* etc. von dem in *putere* [*mi putere* (Fa 2261 Vulci = 'hoc ποτήριον'] liegenden griech. Stamme ποτ-. Das *rupiias* halte ich für verlesen aus *ruplias* (cf. *Rupilius* . . .).' Lattes, Iscr. pal. 98 billigt Paulis *putiza* — 'pocillum' und fügt hinzu 'oggi possiamo allogarlo con *puts* (Ga 799) 'bevande, libazioni' (Deecke Magl. p. 18) . . .' In den Doc. epigr. übersetzt er 'ego pocillum Rutiae (dedi)'. *mi putizaru? iias* und *mi putizapu . . .*] Conway. *mi putiza puriias* und *mi putiza pur . . .*] Minervini. Weege. Paulis Erklärung von *put-iza* und Lattes' Ableitung von *put-s* aus einer griech. Wurzel ist unzulässig, weil sie Urverwandtschaft voraussetzen würde. Wir dürften höchstens ein etr. Deminutivum

[1] Die früheren Lesungen *ar*: *lausala* und *Ar. Lausola fili* sind schon längst in *ar*: *lausa la* und *Ar. Lauso La fli* geändert worden (CIE 3719. 3721 Perusia).

[2] Müller-Deecke, Etrusker II 444 f.; über die Funktion als einfacher Genetiv: Bugge, Etr Beitr. I 222 (= Fo u. Stu IV 222).

[3] Bugge, ebenda 3. 65.

**putṛza* (Lattes *puti(r)za*, Correzioni al CIE S. 21) aus dem fertigen Stamm *puter-e* ποτήρ-ιον erwarten, wobei die Ersetzung von gr. -ιον durch das etr. Deminutivsuffix *-za* gar nicht übel wäre, vielleicht besser als Paulis Versuch (Stu 3, 55) einen lautgesetzlichen Uebergang von -ιον zu etr. *-e* herzustellen. Weeges Bemerkung 'ad *putiza* fortasse conferendum gr. ποτίζειν' bedeutet einen Rückfall in die schlimmste Zeit der etr. Sprachwissenschaft. Aber auch der nächste Satz, der die Etymologie sachlich begründen soll, bleibt unklar: 'Formula vasculi optime quadrat'. Weege nennt das Gefäss einen ἀσκός (S. 11), begeht aber bei Uebernahme der Heydemannnummer aus v. Duhn einen Zitierfehler (72 statt 172), der leider auf seinem Conspectus formarum (S. 43 Nr. 5) weiteres Unheil stiftet und uns statt des ἀσκός eine Art Amphora vorführt mit 2 Griffhenkeln am Bauch und 2 Zierhenkeln, die über den Hals hinauslaufen und sich von oben elegant auf den Rand des Gefässes herabsenken (= Heydemann 72). Es ist indes anzunehmen, dass hier ein nachträglicher Irrtum vorliegt, und dass Weege in Wirklichkeit das Wort ποτίζειν mit der Form und Funktion des ἀσκός in Zusammenhang bringen will, etwa ποτίζειν 'trinken lassen' in seiner sekundären Bedeutung 'begiessen' mit der Ausgussröhre des ἀσκός, der ja seiner äusseren Form wegen gelegentlich als 'Giesskännchen' bezeichnet wird. v. Duhn trifft indes wohl das Richtigere, wenn er mit einem Hinweis auf Heydemann 172 sagt: 'secondo la forma era un vaso destinato ad uso di toeletta' (wohl hauptsächlich für Oel).

Ist so die Gleichung *putiza*: ποτίζειν unmöglich und die Uebersetzung von ἀσκός mit 'Giesskännchen' nicht eben glücklich, so kann andererseits ἀσκός kein Trinkgefäss sein, und dadurch fällt die Etymologie *putiza*: ποτήριον auch aus sachlichen Gründen.

Wenn *putiza* Personennamen ist, so sucht man in ihm zunächst eine Bildung wie *lariza* (N. d. Sc. 1886 S. 155) oder *veliza* (CIE 1532. 2745; Deecke, Fo 3, 378, 4): aber ein dem *lar* oder *vel* entsprechender Vorname, lässt sich zu *putiza* nicht finden. Kann *-za* eine orthographische Variante zu dem *-ša* Genetiv sein, so dass sich *z* zu *š* verhielte wie oben S. 43 kamp.-etr. *z* zu etr. *ś* (in *puz-nu*: *puś-nei*)? Unten zu Nr. IV finden wir noch die weitere Variante *-sa*: 3[1] nebeneinander-

[1] Die vierte, etr. M = *ś* erscheint bei Weege nur in Nr. 79 *mipianaśplenianaś*, ob auch in Nr. 85 *velz veneluś* bleibt mir unklar,

stehende Schreibungen dieses Genetivs auf dem kleinen kamp.-etr. Sprachgebiet sind jedenfalls genug.

Eine Anknüpfung von *putiza* an den etr. Namensstamm *put-* (Schulze 215. 350) macht mancherlei Schwierigkeiten.

puriias mag Weege richtig zu *puriiazas* in *mi mamarcespuriiazas* (Ga 783 Tarquinii) gestellt haben, wenn nur diese Worttrennung selbst richtig ist (s. auch Paulis Zweifel an der Lesung, Stu III S. 138 Nr. 172a). Aber warum sieht er nicht lieber in kamp.-etr. *puriia*, gemeinetr. **puria* ein regelrecht gebildetes Femininum zu etr. *pure* (CIE 2646 Clusium), lat. *Purius* (CIL VIII 2568)? *putiza puriias* fände dann in (*ar.*) *sepiesa vescunias* (CIE 1084 Clusium) ein ziemlich getreues Ebenbild.

8. *mimataaiianes*] v. Duhn. *mi mata aiianes*] Lattes (mit einigen unsichern Belegen zu *mata*). v. Planta. *mi ma Tapiianes*] 'sono di Magio Tampiano o Tampianio' Minervini. *mi mara atranes*] Ga 939 ('*mara* un prenome sannitico'). *mi mata atranes*] 'dies Gefäss (ist) des Atrane', *mata* 'irgend eine Gefässart' Pauli, Stu III S. 139 Nr. 194 c. *mimatahiianes*] Conway. *mi mata piianes*] Weege mit willkürlicher Anknüpfung von *piianes* an *paniaθes* (CIE 4464). Ich hielt vor dem Original die Lesung *t* nicht für ganz ausgeschlossen. Die Hasta ist gebogen, ganz wie ein), nur hat das Zeichen kurz vor dem obern Ende einen kleinen schrägen Strich nach rechts. Jedenfalls ziehe ich die Lesung *c* vor. Die Inschrift gehört dann zu den mit *mi ma* in der Bedeutung 'hoc est' beginnenden (Pauli, Stu III 48—50, 138—139). Ueber *capiianes* ist bei Nr. VII b zu sprechen.

9. Die Inschrift wird mit VII b zusammen behandelt.

1—II. Wohl Anfangsbuchstaben der Besitzernamen.

III. Der Typus der Inschrift ist bekannt. Ungewöhnlich erscheint die Vokalfolge *ua* in der Stammsilbe. Lateinisch müsste wohl ein **Luvasius* oder **Luvatius* (**Lovasius*, **Lovatius*, gr. *Λουάζιος?) angesetzt werden. Vgl. dazu die freilich selbst noch unklaren Bildungen *Luvianus* (CIL IX 4549 Nursia), *luvisu* und *luvisui* (CIE 82. 83. 84 Volaterrae). Besteht ein Zusammenhang, dann bliebe der Ausfall des intersonantischen *v* doppelt auffallend, da es gerade auch im Kampano-Etruskischen sonst (vgl. *cnaive* Nr. 2) erhalten bleibt.

da ich ein Faksimile nicht kenne. Aber bei beiden ist die Herkunft unsicher (79 'dall' Italia meridionale', 85 'reperta ubi sit ignotum'). Auf der grossen Tontafel von Capua steht einmal s (Zeile 28), sonst, wie es scheint, stets ś.

IV. Zu *caisie-śa mi* vgl. *cupe velie-śa* auf einer ähnlichen patera aus Capua (Fa I 520 und unten S. 132). Wie sind neben diesen *-śa*-Genetiven *marhie-sa* (Fa 2772 Nola), *mukaθe-sa* (Helbig, Bull. dell' Inst. 1881, 119 S. Maria di Capua) und oben *putiza* zu erklären? Ueber solche einzeln stehende Namen auf *-sa* Müller-Deecke II 489.

V. Zu *mi latines* vgl. *mi tites latines* auf einer olpe di bucchero aus Veji (R. Lanciani, N. d. Sc. 1889, 61).

VI. *mi θenal*] Bei der Querhaste des *l* ist die Tonoberfläche etwas verletzt, doch scheint mir diese Haste auch in der Absplitterung noch deutlich erkennbar. Den gleichen Stamm zeigen *θenus*: (Fa III 413, Taf. XII Süditalien) und *θenusa* (CIE 254 Saena). Die gleiche Formel erscheint in *mi munśal* (Fiorelli, N. d. Sc. 1877, 94 S. Maria di Capua). Wir haben normaler Weise Nominative weiblicher Gentilnamen, also **θenei* und **munśei*, vorauszusetzen.

VII a. *aces* Genetiv des Besitzernamens zu **ace*, lat. **Acius*, das freilich meines Wissens neben dem häufigen *Accius*, dem bekanntermassen etr. *ace* auch direkt entsprechen kann, nicht belegt ist. Ueber das Schwanken des Stammauslautes bei den verschiedenen etr. und lat. Bildungen dieses Stammes: *c*, *cc*, *g*, χ, *ch* s. Schu 66—68. Im Etruskischen wiegt χ stark über; im Kampanisch-Etruskischen kehrt der Stamm in *mi aχus* 'hoc Aconii' (Fa III 407 Süditalien) wieder. Das alleinstehende Zeichen χ, das sich auf etr. Vasen öfters findet, kann hier Zahlzeichen für 10 sein. Das Verhältnis der Inschrift VII a zu VII b ist mir unverständlich.

VII b. Der Bau der Inschrift wird am klarsten durch ihre Vergleichung mit zwei schon bekannten, unserer Nr. 9 und einem spiralförmig laufenden Graffito einer nur fragmentarisch erhaltenen schwarzen calice di terracotta des Museo Municipale von Chiusi.

. . . *kinaśkurtinaśenminipikapimirnunei*[1]

(Fa I S. 217 = II Nr. 83. Pauli, Stu 11—12 III S. 71 Nr. 178. Bugge, Etr. Beitr. II = B. B. 10 (1885), 83—84). Ich habe beide Inschriften nicht selbst gesehen, aber Schritte getan um gute Kopien und genaue Beschreibungen zu erhalten[2]. Aus praktischen Gründen bezeichne

[1] Unter dem *na* von *kurtinaś* steht noch ein ganz isoliertes Zeichen, das vielleicht ein *s* darstellt.

[2] R. S. Conway hat mir inzwischen liebenswürdiger Weise seine handschriftlichen Notizen aus Suessula (1894) zu unserer Nr. 9 zuge-

ich die 3 Inschriften in der oben gegebenen Reihenfolge mit ABC. Da verschiedene Zeilen nicht notwendiger Weise Sinnesabschnitte bezeichnen müssen, brauche ich sie bei meinen Gegenüberstellungen einzelner Inschriftenteile nicht zu berücksichtigen. Ich nehme drei Sinnesabschnitte in jeder Inschrift an und bezeichne diese mit I II III; einen Abschnitt IV scheint nur noch A zu haben (*θevr uclnas*).

Es entsprechen sich dabei in überraschender Weise 3 Gruppen:

1. Gruppe.

A I *θupes fulu̇sla mi ei*
B III *θupes alθrnas ei*
C I *. . .kinaś kurtinaś en*

2. Gruppe.

A II *mi n[i̯]pi capi*
B I *mi nipi c̣api*
C II *mi nipi kapi̯*

3. Gruppe.

A III *mi nunar*
B II *mi χuliχna*
C III *mi r̤nunei̯*

Um diese Gleichmässigkeit herzustellen habe ich drei kleine Textänderungen vorgenommen und halte eine vierte für notwendig ohne einen positiven Vorschlag machen zu können. Zwei dieser Konjekturen erscheinen evident: *n[i̯]pi* A II aus *npi* nach *nipi* B I und C II, *capi* B I aus *iapi* nach *capi* und *kapi* A II und C II[1]. Eine Wiederherstellung von *θupes* B III aus *cupes* nach *θupes* A I ist bestechend (*θupe alθrnaś* und *θupe fulu̇sla* aus dem gleichen Suessula!), kann aber zur Not entbehrt werden (s. u.). Dass die unterpunktierten Buchstaben, wenigstens der erste von *r̤nunei̯* C III verlesen und irgendwie nach *nunar* A III zu modifizieren sind, darf aus dem gleichen Gerippe der beiden Wörter *nun* und der Parallelstellung in gleich gebauten Inschriften geschlossen werden.

---

schickt. B. Nogaras Sorgfalt verdanke ich 2 ausgezeichnete Kopien (Durchreibung und Staniolabdruck) der Chiusiner Inschrift.

[1] Zu meiner Freude sehe ich nachträglich, dass E. Lattes, Vicende fonetiche dell' alfabeto etrusco (= Mem. d. R. Ist. Lomb. d. Sc. e Lett. Cl. di. lett., sc. mor. e stor. Vol. 21. Milano 1908) S. 316 ohne die neue Inschrift von Suessula zu kennen die gleiche Konjektur schon gemacht hat.

Die Wörter dieser Parallelstücke zerfallen in Personennamen, Gattungsnamen für die Gegenstände, die die Inschriften tragen, und Pronomina.

Von den Pronomina ist uns *mi* 'hoc' (vielleicht auch 'hic, haec, hunc, hanc') schon öfters begegnet. Ein demonstratives Pronomen ähnlicher Funktion scheint auch *ei*, *ein* zu sein[1]. Bugge hat das *en* von C I gleich *ein* (und *ei*) gesetzt ohne unsere Inschrift A zu kennen, auch Lattes stellt neuerdings wieder *en em*, *ein eim* zusammen[2]. Bugge verbindet ferner die aufeinander folgenden *en* und *mi* C I und C II und meint, 'dass der demonstrative Begriff hier durch die Zusammenstellung zweier Pronomina (wie so oft im Etruskischen) . . . nachdrücklich bezeichnet sei'. Wir müssen zwar *en* und *mi* trennen und auf C I und C II verteilen, können aber Bugges Beobachtung durch die zwei zusammengestellten Pronomina *mi ei* in A I bestätigt finden.

Zweifellos Personennamen enthält die 1. Gruppe. *θup-e(s)* wird von *θup-ites* (CIE 2338 Clusium) und von *θup-r-e* (CIE 1637 Clusium) vorausgesetzt (lat. *Tupidius* oder *Dupidius*, Schu 246; *Tubero* Schu 303). *fulu-šla* (s. o. zu Nr. 5) ist der Gen. Genetivi zu *fulu*, *hulu*, lat. *Fulo*, *Fullonius*, *Folnius* (Schu 168. 299. 318). *alθ-r-na(s)* scheint sich zu *al(e)θ-na*[3] (Schu 71. 90) zu verhalten wie *cup-r-na* zu *cup-na* (Schu 157). . . . *kina(ś)* muss noch vorn zu einem Gentilnamen ergänzt werden, die Endung *-ina* ist bekannt. *kurt-ina(ś)* bestätigt die von Schu 78 erschlossenen Grundformen **curt-na* und **curt-u*. Vgl. auch *mi arnθial curtines* (Studi e Mat. I 314 no. 233.)

Schwierigkeiten macht die reinliche Scheidung der Personen- und Gattungsnamen für die Gefässe in Gruppe 2 und 3. Sind

---

[1] Hauptliteratur bei Pauli, Altit. Stu. III 45 ff. und Bugge, Etr. Beitr. III (= B. B. 11, 1886) 79 ff. Dazu Torp, Bemerkungen zu der etr. Inschrift von S. Maria di Capua = Videnskabs-Selskabets Skrifter II. Hist.-Filos. Kl. Christiania 1905 No. 5 S. 11. 15 u. ö. Die Bedeutung *et*, die Pauli gerade an der zitierten Stelle vorschlägt, ist ausgeschlossen, nachdem *ei* das letzte Wort der Inschrift B bildet.

[2] Bugge, l. c. 83. Lattes, Saggio di un indice fonetico delle scrizioni etrusche in den Rendiconti d. R. Ist. Lomb. di Sc. e Lett. Serie II. Vol. 41, 1908, 514.

[3] **alθ-na* neben *aleθ-na* ist nicht überliefert. Die andern Belege für einen etr. Stamm **alθ-n-*, **alt-n-* sind merkwürdiger Weise alle durch die Neulesungen im CIE verschwunden: *alθ-nial* (Fa. 404, 413) = *amθ-nial* (CIE 265. 266), *alt-nei* (Ga. 579) = *alp-nei* (CIE 5131), *alt-nas* Ga 985) = alz-nas (CIE 5137).

nipi, *capi*, χ*ulixna*, *cupe*, wie man aus andern Inschriften bisher schloss, lauter solche Gattungsnamen, und erfährt unsere Gefäss-Nomenklatur durch *nunar* (*ṛnunaṛ*) wegen der Parallelstellung mit χ*ulixna* noch eine Bereicherung, so haben wir in Inschrift B 4. in A und C je 3 verschiedene Gefässnamen vor uns: das ist des Guten doch zu viel.

Durchaus sicher ist als Gefässname χ*ulixna* B II, daneben *culixna* (Conway II 525 Nr. 9*, Curti bei Capua), oskisch *culχna* (Fa 2882 St. Agata de' Goti), *culchnam* (*culcṣnam*?) (Weege Rh. M. N. F. 52, 1907, 550 St. Agata de' Goti): das griech. Lehnwort κυλίχνη (von κύλιξ) liegt klar zutage.

Anders steht es mit den Gefässnamen *cape*, *capi* und *cupe*. Die Personennamen *capna*, *Capius*[1] und *cupna*, *Cupius*[1] weisen direkt auf Gentilnamen wie *cape*, *capi* und *cupe*, *cupi* hin. Wir werden uns also in jedem einzelnen Fall für diese oder jene Bedeutung entscheiden können.

Ein Gefässname *cupes* B III im Genetiv unmittelbar nach χ*ulixna* B II scheint ausgeschlossen. Wird unsere Konjektur θ*upes* für *cupes* bestritten, so können wir auch in dieser Form ruhig den Genetiv eines Gentilnamens sehen. Aber auch in den drei[2] andern Fällen, die man für *cupe* 'Trinkschale' anführt, ist die Gleichung *cupe* : *Cupius* mindestens ebenso leicht möglich[3].

Pauli sagt Stu III 53: 'Dass *cupe* = griech. κύπη ist . . ., kann nicht zweifelhaft sein. Letzteres heisst zwar 'Fass' wie lat. cupa. Dass aber die Wörter daneben auch die Bedeutung von griech. κύπελλον gehabt haben müssen, zeigen italien. *coppa*, franz. *coupe*'. Man sieht (an den gesperrt gedruckten Worten), welche Schwierigkeit die von Pauli übernommene Erklärung hat, und auf welchen Umwegen er sie überwinden will.

Fa I 520 *cupe velieśa* (Capua) mag die 'Trinkschale des Velius' (s. Nr. IV) oder 'Cupius Velius (Velieśa)' bedeuten (über den Nominativ neben dem Genetiv vgl. das Zitat aus Schu bei Nr. 3 und ob. S. 125 Anm. 1, dazu Schu 325 ff.).

Fa I 509 = Ga 850 (Nola) teilt und erklärt Pauli:

cupe scarpunies mi 'die Trinkschale des Scarpunie (ist) dies'

[1] Belege bei Schu 145, 157 und Indices.

[2] Das von Torp l. c. 12 herbeigezogene χ*upe-r* steht auf schwachen Füssen.

[3] Weege schneidet S. 9. 35 aus Fa I 509 und III 406 *cupes* heraus, betont, dass wir darin auch ein Nomen erblicken dürfen und zwar ein 'nomen propr. mutilatum' (?).

Warum nicht ebenso gut 'Cupe Scarpunie (schenkte) dies' oder, da *scarpunie* immerhin nur eine, wenn auch im Prinzip richtig erschlossene oder hier aus der fortlaufenden Inschrift herausgeschnittene Form ist:

cupes carpunies mi 'dies (gehört) dem Cupius Carponius', nachdem lat. *Carponius*, die buchstäbliche Wiedergabe des etr. *carpunie(s)*, aus Capua zwei Mal belegt ist (CIL X 3787. 4062 nebst etr. Entsprechungen bei Schu 146).

Fa III 406 (Capua) wird von Pauli zerlegt und übersetzt:

mi cupe sta . . . . . 'diese Trinkschale weiht . . . . .'

Dabei lässt er *sta* nicht als die Abkürzung einer etr. Form von *Statius* gelten, weil noch genügend Platz auf der Schale sei um den Namen voll auszuschreiben, deutet aber selbst durch die Punkte an, dass er noch ein ganzes Wort, nämlich ein Subjekt zu *sta* braucht, das trotz des genügenden Platzes so wenig dasteht, wie die von andern vermutete zweite Silbe von *Sta-tius*. Wie viel einfacher wäre, falls wir einmal *sta* = 'weiht' gelten lassen [1], die Uebersetzung 'dies weiht Cupius'!

---

[1] Pauli, Stu 3, 53 ff. Torp, Etr. Beitr. I 20—22. W. Schulzes Hinweis bei Thulin, Mitt. d. K. D. Arch. Inst. Rom 22, 1907, S. 304, dass in 3 osk. Inschriften [nach Thulin: Weege 35. 42. 80] *sta* im Sinne von 'ist aufgestellt' zu stehen scheine, würde einem latin. *sta* eine wirklich latin. Bedeutung geben; eine Erklärung der einzelnen Inschriften findet sich bei Thulin nicht. Ich erkläre das *sta* am liebsten mit Corssen, Sprache d. Etr. I 443. 762 als *Stati f.* d. h. als Abkürzung des Vatervornamens im Genetiv. Weeges Nro. 42 *maiflna sta mi* wäre demnach 'Marcus Aiflna Stati f. hoc [dedit]', und Weege Nr. 80 *mi cupe sta* entweder 'Minius Cupius Stati f.' oder 'hoc Cupius Stati f. [dedit]'. Ein *Statius Cupius* findet sich tatsächlich in der praenestinischen Inschrift *Sta. Cupio* (CIL XIV 3114). Ist *mi* in beiden Inschriften = 'hoc', dann müssen sie etr. sein; ist *mi* in der 2. = 'Minius', dann kann sie etr. sein. Auf Weeges Nr. 35 *limurce sta pruχum* kann ich Schulzes Bedeutungsansatz für *sta* nicht anwenden; Paulis und Torps Uebersetzung: 'Limurce weiht den πρόχους' ist, wenn die Inschrift etr. sein soll, gänzlich ausgeschlossen. Solche Mischmaschinschriften, ein etr. Name als Subjekt zu einer intransitiven osk. Verbalform mit dem osk. Akkusativ (*-m*) eines griech. Lehnwortes (πρόχους) als Objekt, existieren nirgends. Am ehesten kommen wir noch zurecht, wenn wir die Sprache der Inschrift als oskisch ansehen und übersetzen: 'Limurce, Stati f., πρόχουν [dedit]'. Ein Versuch *limurce sta* als *limurces ta* an Weege 47 *limurces tan* [*tln*]*a*[*s*] anzuknüpfen, führte nicht zum Ziel. *sta* für . . . *sia* . . . bei Fa 2261 (Vulci) ist

capi, kapi, kape, cape sucht Pauli, Stu III 50—52 auf einem Ossuarium, auf Henkelschalen, einer Amphora und dem Cippus Perusinus[1] als 'Gefäss' zu erklären. Eine Vergleichung mit dem lat. *capis, -idis* 'Trinkschale' (umbr. *kapiře* 'capide', osk. καπιδιτων 'ollarium' v. Planta I 75. 327 II 599) lag nahe, und Lattes hat wiederholt[2] unter dieser Etymologie eine Masse gleichklingender, aber ungleichartiger Dinge vereinigt. Eine Klärung der Sache liesse sich nur auf Grund einer weiter ausholenden Untersuchung herbeiführen. Aber das eine steht jetzt schon fest: der aus *capua, Capius* erschlossene Gentilnamen *cape* findet sich tatsächlich einmal in Perusia (CIE 4055 *laris cape l*), und wir dürfen bei *capi* wie bei *cape* vorläufig mit den beiden Uebersetzungsmöglichkeiten rechnen.

Auch in *nipe, nipi* hat Corssen auf Grund falscher etymologischer Erwägungen (Sprache d. Etr. I 547 II 628 f.), die Weege S. 11 nicht wieder hätte aufnehmen sollen, die Bedeutung 'Guss, Gefäss, Schale' vermutet. Deecke schliesst sich, was den Sinn betrifft, Fo III 263 f. an. Pauli stellt Stu III 51 bei Besprechung unserer Inschrift C *nipi* in der Bedeutung 'Schale' dem *kapi* mit der allgemeinen Bedeutung 'Gefäss' gegenüber. Das kann nicht richtig sein, denn das relativ sicherste Beispiel für *nipe* in *celiies nipe* (Fa 2775, wahrscheinlich aus Nola) steht auf einem Aryballos und nicht auf einer Schale.

Bei diesen verschiedenen Erklärungsmöglichkeiten bleibt der Phantasie gerade bei Gruppe 2 dh. den Stücken unserer Inschriften, die Buchstabe für Buchstabe übereinstimmen, der weiteste Raum. Ich führe zur Warnung ein paar ihrer Spiele hier auf: die Nebeneinanderstellung wird am deutlichsten zeigen, wie unsicher jede einzelne Vermutung ist.

nicht eine andere Lesart, sondern nur eine Konjektur von Pauli auf Grund der besprochenen *sta*-Inschriften.

[1] CIE 142. Fa III 409 Süditalien, Fa 2583, CIE 4538 A 14. Dazu noch Helbig, Bull. dell' Inst. 1881, 119 = Weege Nr. 48 patera aus Capua. *capiianes* (oben Nr. 8) dürfen wir so lange nicht in *capi ianes* zerlegen, als wir über anlautendes *j* im Etruskischen noch nicht im Klaren sind (gewöhnlich Abfall: *uni* zu *Juno, uni* zu *Janus*, zuletzt über die Frage C. Thulin, Die Götter des Martianus Capella und der Bronzeleber von Piacenza = Religionsgeschichtliche Versuche und Vorarbeiten III 1, Giessen 1906 S. 22 f.).

[2] Saggi e appunti intorno alla iscrizione etrusca della Mummia. Milano 1894 S.-A. S. 78 und Vicende (oben S. 130 Anm. 1) S. 314. 316.

1. *mi nipi capi* 'hoc Nepius[1] Capius (fecit oder dedit)'
2. 'hoc vasculum Capius (fecit oder dedit)'
3. Minius[2] Nepius Capius'
4. 5. *mini pica pi* 'Minius[3] Pica[4] Pi.[5] oder pi.[6]'
6. 'dies hier[7] Pica pi.'
7. *mini pi capi* 'Minius Pi. Capius'
8. 'Minius pi. vasculum'
9. 'dies hier pi. Capius'

usw. mit Grazie in infinitum. Nur das eine scheint aus diesen Tastversuchen hervorzugehen, dass es sich um den Verfertiger oder den Stifter, nicht um den Besitzer handelt, zumal dieser, wie wir sahen, schon in Gruppe 1 genannt ist.

Es bleibt die Frage, ob in *nunar* (*rnunei*) der 3. Gruppe ein dem parallelen χ*aliχna* entsprechender Gefässname steckt. Wenn in der Gruppe 2 ein solcher fehlt, wäre er wohl sicher hier zu erwarten. Ihrer Form nach können *nunar* und ein ev. Femininum **nunei* freilich auch wieder Gentilnamen sein (zum Stamm vgl. *nune*, *nunial*, *nunias* lat. *Nonius* (Belege bei Schu 229), zur Endung *-ar ucar*, *ankar* (CIE 773 Clusium, Fa 70 Pisaurum).

Im Abschnitt IV der Inschrift A ist *uclnas* zweifellos Gentilname wie CIE 5167, 2 (Bolsena) (vgl. *uclnial* CIE 2571, *uclina* 4502, lat. *Oculnius*, *Ogulnius*, *Oglinia* bei Schu 150 f.). *tevr* erinnert an *iχutevr* der Magliano-Inschrift (Deecke, Fo u. Stu 6 S. VI f. Vorderseite, Zeile 6). Wenn Bugge, Etr. Beitr. I 85 f. = Fo u. Stu 4, 85 f. mit Recht in *tev-r* einen Plural mit der Bedeutung '(Weih)-Geschenke' sieht, der sich in unserm Fall auf andere Spenden der gleichen Fundstätte mitbeziehen müsste, hätten wir in *uclnas* den Stifter vor uns. Die ev. Persönlichkeit in Gruppe 2 müsste sich dann auf den Verfertiger oder Fabrikanten beziehen.

---

[1] Schu 567. Nep-: nip-?

[2] S. oben S. 126 zu Nr. 6 und S. 133 Anm. 1.

[3] Osk. *minis* müsste, leicht etruskisiert, wohl zu *mini* werden, da die etr. Vornamen ein Nominativ-*s* nicht dulden. Vgl. zu dieser Wortzerlegung auch die mit *mini* beginnenden Inschriften, als deren Typen etwa Fa III 391 und Fa 2614 (dazu Pauli, Stu 3, 58 ff.) gelten können.

[4] Schu 566, 418.

[5] Abkürzung eines weiteren Namens??

[6] Abkürzung einer etr. Verbalform im Sinne von fecit od. dedit??

[7] Torp, Etr. Beitr. I 54.

Mehr als die grammatische Zergliederung solcher Inschriften und die Feststellung der Satzteil-Funktionen lässt sich vorläufig kaum geben. Die Methode kann aber auf viele andere unter sich zu vergleichende Inschriften ausgedehnt werden, und Fortschritte sind mit ihr sicher zu erzielen. Sie ist im Grunde dieselbe, mit der W. Schulze die grammatische Analyse der Eigennamen vornimmt, ohne sich um die etymologische Bedeutung der etr. Stämme und Suffixe sonderlich zu kümmern. Vollständige Uebersetzungen solcher und grösserer, zumal ohne Worttrennung überlieferter Inschriften à tout prix liefern zu wollen, ist bei dem jetzigen Stand unseres Wissens unmethodisch und wird immer wieder zu schweren Verirrungen führen.

München. Gustav Herbig.

NOCH EINMAL DIE MAKROBIER DES LUKIANOS

Meine Untersuchungen über die Makrobier des Lukianos (Rhein. Mus. LXII S. 421 ff.) sind vor kurzem in einer Leipziger Dissertation von Walter Kunzmann, 'Quaestiones de Pseudo-Luciani libelli qui est de longaevis fontibus atque auctoritate' angegriffen und nach der Meinung des Verfassers vollständig widerlegt worden. Er schlägt nicht nur einen sehr siegesgewissen Ton an, sondern gradezu einen höhnischen, behandelt mich wie einen Schuljungen und wirft mir die allerelementarsten Schnitzer vor. Es handelt sich um eine für die griechische Literaturgeschichte nicht unwichtige Frage, und da manche der bei solchen Untersuchungen in Betracht kommenden Dinge vielen Philologen weniger geläufig sind, so halte ich es für zweckmässig, mich mit jenen Ausführungen etwas näher zu beschäftigen. Es geschieht das auch nicht am Wenigsten deshalb, weil zwei mit Recht angesehene Gelehrte bei der Fakultät als Referenten über die Arbeit fungiert haben, und danach für Manche der Schein entstehen könnte, als hätten diese die Kunzmannschen Ausführungen und den von ihm angeschlagenen Ton gebilligt. Ich selbst habe keine Veranlassung gefunden, irgend etwas von meinen Aufstellungen zurückzunehmen, und ich vertraue, dass sachkundige und nachprüfende Leser mir beistimmen werden.

Mein Gegner hat bei dieser Gelegenheit auch meine Darlegungen über die Zeitansätze für Hellanikos (im Rhein. Mus. LXI S. 473 ff.) zu widerlegen unternommen, und es wird sich empfehlen, zuerst zu untersuchen, was er dagegen vorgebracht hat. Er scheint leider meine Ausführungen nicht mit derjenigen Aufmerksamkeit gelesen zu haben, auf welche ich geglaubt hatte, rechnen zu dürfen. Er nimmt an, ich hätte behauptet, Apollodor habe die Blüte des Hellanikos in das Jahr 456 v. Chr. (oder vielmehr

in das Jahr Ol. 81, 1) gesetzt, weil in diesem die 'Zeiten des Euripides und Sophokles' begonnen hätten und sucht das dann zu widerlegen, indem er mir vorwirft, ich hätte die fraglichen Worte des Suidas 'summa libidine' interpretiert. Dergleichen ist mir natürlich nicht entfernt eingefallen. Meine Meinung ging vielmehr dahin, Apollodor habe Hellanikos κατὰ τοὺς χρόνους Εὐριπίδου καὶ Σοφοκλέους gesetzt, und Pamphila habe infolge dessen die Blüte des Hellanikos durch die Aufführung der ersten Tragödie des Euripides bestimmt und danach dann ihre Rechnung über sein Alter zur Zeit des Ausbruchs des peloponnesischen Krieges angestellt. Was Kunzmann über diese Dinge ausführt, fällt daher platt zu Boden. Dagegen könnte für den einen oder andern, der sich mit diesen Gegenständen weniger genau beschäftigt hat, Beachtung zu verdienen scheinen, was er über die Stelle des Suidas selbst vorbringt. Hier heisst es nämlich: Διέτριψε δὲ Ἑλλάνικος σὺν Ἡροδότῳ παρὰ Ἀλεξάνδρῳ Ἀμύντα [so meine Emendation; παρὰ Ἀμύντα die Hss.] τῷ Μακεδόνων βασιλεῖ κατὰ τοὺς χρόνους Εὐριπίδου καὶ Σοφοκλέους, καὶ Ἑκαταίῳ τῷ Μιλησίῳ ἐπέβαλε γεγονότι κατὰ τὰ Περσικὰ καὶ μικρῷ πρόσθεν [so Rohde, πρὸς die Hss.]. ἐξέτεινε δὲ καὶ μέχρι τῶν Ἀρχελάου χρόνων. Nun meint Kunzmann, die Worte κατὰ τοὺς χρόνους Εὐριπίδου καὶ Σοφοκλέους könnten von den vorhergehenden nicht getrennt werden. Die Quelle des Suidas wolle angeben, zu welcher Zeit etwa sich Hellanikos bei Amyntas oder vielmehr Alexander[1] aufgehalten habe. Es sei verkehrt von mir, wenn ich interpretiere, wie wenn dastände καὶ γέγονε κατὰ τοὺς χρόνους κτλ. Wenn ich Suidas hätte interpretieren wollen und diesen Menschen für einen Stilisten hielte, so hätte ich vielleicht καὶ γέγονε eingeschoben. Das würde ja um so weniger Schwierigkeiten machen, als kurz vorher eine andere kleine Lücke zu konstatieren war. Da es mir jedoch bloss auf die Sachen ankam, welche uns Suidas überliefert, so glaubte ich mich mit der Bemerkung begnügen zu können, dass der Ansatz nach den Zeiten des Euripides und Sophokles von den andern Ansätzen nach der Regierungszeit von Königen ganz unabhängig sei. Denn wer sich die Mühe gibt, über die Sache nachzudenken, dem muss das ohne weiteres einleuchten. Wenn Alexander I. 454 v. Chr. starb, so wäre die Bestimmung der Zeit, wann sich jemand an seinem Hofe aufgehalten habe, durch

[1] Diese meine Emendation nimmt Kunzmann an.

die Zeiten des Euripides und Sophokles gradezu albern; es muss sich daher um zwei Notizen von verschiedenem Ursprung handeln.

Ich hatte angenommen, derartige Erwägungen müssten für jeden selbstverständlich sein, der mit der Art des Suidas einigermassen vertraut ist oder der auch nur gelesen hat, was Rohde, Kleine Schriften I S. 160. 163 über Pherekydes und Anaximenes gesagt hat; auf andere Beurteiler zu rücksichtigen, glaubte ich keinen Grund zu haben. Für die Rechnung bliebe selbstverständlich die Sache dieselbe, auch wenn man Kunzmann in diesem Punkte zustimmte, und wenn dieser meint: 'minime est necessarium aut verisimile illam aetatem ab ipso anno 456 incipere', so darf man fragen, wann diese Zeiten denn sonst anfangen sollen. Dann aber kommt ein Haupttrumpf: 'Deinde', sagt er, 'quo anno vir illustris floruisset numquam (nämlich Apollodor) eo definit, ut eiusdem fere temporibus atque alium eum fuisse statueret, sed ei anno, quo id egit vel scripsit, quo maturi ingenii fuisse demonstrari videretur, ἀκμὴν quae vocatur adscripsit'. Dafür beruft er sich auf Diels im Rhein. Mus. XXXI 12 und auf Jacoby, Apollodors Chronik S. 49, wo selbstverständlich so etwas nicht steht. Vielleicht sieht er sich einmal das 97. Fragment bei Jacoby an, das beginnt:

τ]ῷ Κα[ρ]νεά[δ]ῃ δὲ κατὰ τὸν αὐτὸν ἦ[ν] χρόν[ον]
Βόηθος υἱὸς Ἑρμαγόρου [Μ]αραθώνιος.

Damit scheint mir die Frage nach der Art, wie die Pamphila zu ihrem Ansatz für die Geburt des Hellanikos kam, definitiv erledigt zu sein; eine andere Erwägung hatte mir gezeigt, wie der Verfasser der Makrobier dazu gekommen war, ihn 85 Jahre leben zu lassen. Daraus entstand das sehr natürliche Verlangen, zu untersuchen, ob und wie weit sich dieser Autor auch sonst ähnlicher Berechnungen bediene. Das Resultat war, dass der falsche Lukian in der Tat in zahlreichen Fällen nicht Ueberliefertes, sondern Errechnetes bietet. Indem Kunzmann dieses Ergebnis angreift, bedauere ich, konstatieren zu müssen, dass er sich auch hier vielfach nicht die Mühe genommen hat, ordentlich zu lesen, was ich geschrieben habe. Ich soll gesagt haben[1] 'omnes fere numeros Ps.-Lucianum ipsum computasse, non accepisse', und das soll dann durch die eigenen Angaben des Verfassers in den §§ 2 und 17 f. widerlegt werden. Ich habe im Gegenteil eine grosse Anzahl der Angaben unseres Autors für über-

[1] Kunzmann p. 64.

liefert erklärt und weiter ausdrücklich bemerkt (S. 423), dass es für meinen Zweck gleichgültig sei, ob die sonstigen Angaben über das Lebensalter literarisch berühmter Leute von dem Verfasser selbst zusammengetragen oder aus einer anderen Quelle als die über die Könige und Feldherrn benutzte geschöpft seien. Wie kommt aber Kunzmann auf seine Behauptung? Er zitiert S. 436, und da liest man allerdings: 'Es steht dem also in Wirklichkeit Nichts entgegen, dass der Autor seine Zahlen in ihrer grossen Mehrzahl selbst gefunden hat'. Der Ausdruck 'seine Zahlen' bezieht sich hier jedoch, wie der Zusammenhang lehrt, nicht auf alle in dem Buch überhaupt vorkommenden Zahlen, vielmehr erhellt aus dem letzten Absatz von S. 435 klärlich, dass er lediglich auf die errechneten Zahlen geht. Dass Kunzmann meinen vorsichtigen Ausdruck 'es steht Nichts entgegen', mit 'putat' wiedergibt, dergleichen wird man allmählich gewöhnt. Es rächt sich durchweg an Kunzmann, dass er, wie es scheint, von der Voraussetzung ausgeht, seinem Gegner fehle die Fähigkeit oder die Lust zum logischen Denken und sich daher, wenn er etwas nicht gleich versteht, nicht weiter bemüht, in den Sinn seiner Worte zu dringen. Was soll es für mich verschlagen, wenn Lukianos § 18 sagt: ἀναγράψωμεν καὶ τούτων (τῶν περὶ παιδείαν ἐχόντων) τοὺς ἱστορημένους? Nahm er die errechneten Zahlen aus einem Buch, so ist alles ohne weiteres in Ordnung; denn wie seine Quelle zu ihren Angaben gekommen war, konnte ihm gleichgültig sein. Hatte er sie dagegen selbst aus einer Tabelle errechnet, so haben wir ebenso wenig ein Recht, an jenem Satze Anstoss zu nehmen; unser Mann durfte glauben oder konnte sich wenigstens den Anschein geben, auch dabei den Boden der Historie nicht verlassen zu haben.

Das Hauptargument gegen meine Aufstellungen nimmt Kunzmann indessen daher, dass ich den Verfasser der Makrobier seine Rechnungen nicht überall nach demselben Schema anstellen lasse; er meint, wenn der Mann gerechnet habe, so müsse er das überall auf dieselbe Weise und nach denselben Grundsätzen getan haben. Warum er ein solcher Pedant gewesen sein soll, ist an sich nicht recht abzusehen; es wäre auch ein Beweis von geringer Intelligenz gewesen, wenn er überall in derselben Art verfahren wäre, während das Material, dessen er sich zu seinen Rechnungen bedienen konnte, doch keineswegs immer das gleiche war. Obwohl ich nun das schon auf S. 425, Absatz 2 meiner Abhandlung hinlänglich hervorgehoben zu haben glaube, mögen

hier doch die einzelnen von Kunzmann monierten Punkte noch einmal besprochen werden, so unerfreulich es auch ist, mit Jemandem zu streiten, der von den Dingen, auf welche es bei solchen Untersuchungen ankommt, nur eine sehr dunkle Vorstellung hat. Zunächst meint er (p. 66), ich lasse den Verfasser selbst die Akme der von ihm behandelten Gelehrten bestimmen[1]. Ich hoffe, dass ihm das niemand glauben wird. Dann wundert er sich darüber, dass die Akme nach meiner Ansicht überhaupt auf verschiedene Weise (permultis rationibus) bestimmt werde; er hat offenbar keine Ahnung, wie die Alten bei dem Ansatz der Akme verfuhren und verfahren mussten. Er behauptet dabei im Vorbeigehen, ich hätte Lukianos die 'flores Timaei et Anacreontis' 'cum principis flore' gleichsetzen lassen. Das ist mir nicht eingefallen. Ich habe gesagt (S. 427) und durch ein Zitat aus Suidas bewiesen, dass es einen Ansatz der Akme des Anakreon im 1. Jahre des Kambyses gab. Man setzte ihn dahin, weil er am Hofe des Polykrates lebte, und Polykrates unter Kambyses getötet ward[2]. Die Akme des Timaeos aber wurde nach meiner Ansicht nicht etwa durch die 'Blüte' des Agathokles bestimmt, sondern durch den Anfang seiner Tyrannis. Nur als eine ebenso grobe wie lächerliche Unwahrheit kann ich es bezeichnen, wenn mich Kunzmann beschuldigt, ich hätte den falschen Lukian für die Berechnung des Lebensalters des Anakreon die Chronik des Eusebios benutzen lassen[3].

Kunzmann wundert sich weiter (explicari vix poterit; p. 67), wie ich dazu komme, bei der Berechnung nicht eine, sondern mehrere Königslisten verwandt sein zu lassen. Man könnte vielleicht die Gegenfrage stellen, welche Königsliste denn eigentlich den ganzen Zeitraum umspannt habe, der für die Makrobier in Betracht kam. Allein wem braucht man zu sagen, dass antike chronologische Tabellen mehrere Königslisten neben einander auf-

---

[1] Tum, si sequimur Ruehlium, ἀκμὴν quae vocatur Anonymus permultis rationibus invenit.

[2] Vgl. Rohde, Kleine Schriften I S. 146.

[3] Vielleicht auch für Pherekydes und Kratinos. Die Worte Kunzmanns lauten (S. 66): 'Praeterea annos, quibus Eusebius viros adscripsit, apud Pherecydem et Cratinum recepit. Cum principis autem flore aequavit flores Timaei et Anacreontis, apud hunc, ut ait Ruehl, Eusebium secutus.' Was ich unter der 'Tabelle' S. 427 verstehe, konnte derjenige, welcher es nicht ohne weiteres einzusehen vermochte, aus S. 425, Absatz 2 a. E. lernen.

wiesen? Und wem muss man auseinandersetzen, dass griechische literarische Grössen nach sehr verschiedenen Königslisten angesetzt wurden? Warum gerade der eine Mann nach der, der andere nach jener Königsliste, ist nicht überall ganz klar und für den vorliegenden Fall nicht grade sehr wichtig. Ich bemerke daher nur, dass Pittakos schon deswegen an Alyattes angeknüpft sein wird, weil er zu den sieben Weisen gehörte, und diese unter Alyattes angesetzt wurden[1], und dass kein Grieche an Meder oder gar Assyrer angeknüpft worden ist; auch nicht an ägyptische Könige vor den Zeiten der Ptolemaeer.

Warum ferner die Makrobier bei ihrer Berechnung bald das wirkliche Todesjahr berücksichtigen, bald es durch eine Fiktion mit dem letzten Jahre eines Königs gleichsetzen, was Kunzmann (S. 65) nicht begreift, hätte ihm auch nicht gar zu grosses Kopfzerbrechen zu bereiten brauchen. Man kann nämlich bei einer Berechnung des Alters, das Jemand erreichte, von dem Todesjahre nur dann Gebrauch machen, wenn man es kennt.

Noch eine Frage bleibt zu erledigen übrig. Es hatte sich ergeben, dass gleich dem Alter des Hellanikos, so auch das einer Reihe anderer Personen in der Weise errechnet worden ist, dass als Geburtsjahr das 1. Regierungsjahr desjenigen Königs angenommen wurde, der 40 Jahre vor der Akme des Betreffenden regierte. Ein solches Verfahren ist möglich, weil zwar die Akme schematisch dem 40. Lebensjahre gleich gesetzt wurde, aber sich natürlich jeder Verständige darüber klar war, dass diese Gleichung der Wirklichkeit nicht oder nur in den seltensten Fällen entsprach. Bei unserer geringen Kenntnis der griechischen chronologischen Hilfsbücher lässt es sich sogar nicht mit absoluter Sicherheit verneinen, dass es irgend ein Handbuch gegeben habe, in welchem die literarischen Grössen mit ihrer Geburt bei dem 1. Jahr des Königs notiert waren, unter dessen Regierung diese stattgefunden haben musste, wenn die Blüte des Mannes mit seinem 40. Lebensjahre geglichen wurde. Nun wirft aber Kunzmann die Frage auf (p. 65), warum Lukianos in einer Anzahl von Fällen doch die Akme genau gleich dem 40. Lebensjahre genommen habe. Es sind zwei verschiedene Gründe, welche dazu geführt haben. In der Mehrzahl der Fälle liegt die Sache so, dass es in der ihm vorliegenden Tabelle an einem geeigneten König fehlte, unter dessen Regierung die Geburt des betreffen-

[1] Vgl. Rohde aaO. I S. 159 f.

den Mannes gesetzt werden konnte. Das gilt von Athenodoros und Apollodoros, deren Akme in die Zeit des Augustus fällt, sowie von Lykurgos, Solon, Anakreon, Xenophanes[1] und Simonides von Keos, deren Geburt, wenn die Akme = dem 40. Jahre gesetzt wurde, vor den Regierungsantritt des Kyros fiel. An die lydische Königsliste konnte man sie nicht wohl anknüpfen. Als die drei Letztgenannten starben, gab es keine lydischen Könige mehr, als Lykurgos geboren wurde, gab es noch keine, und bei Solon wäre man mit der Geburt in die Regierung des Ardys gekommen, d. h. er hätte, wenn nach der in den Makrobiern gewöhnlichen Art gerechnet wurde, beim Regierungsantritt des Kroesos 100 Jahre alt sein müssen, was doch aller Wahrscheinlichkeit widersprach. Das führt uns auf den zweiten Grund, warum zuweilen streng daran fest gehalten wird, die Akme = dem 40. Lebensjahre zu setzen. Wenn man Stesichoros[2] nach der lydischen Königsliste berechnet hätte, so wäre auch er mit seiner Geburt in die Regierung des Ardys gefallen, und er hätte nach dem sonst befolgten Prinzip 105 Jahre erhalten müssen was der Verfasser der Makrobier wohl gute Gründe hatte, für zu hoch zu halten. Bei Timaeos war wieder keine Königsliste vorhanden, an die man sich hätte halten können. Oder doch? Warum bediente man sich nicht der makedonischen? Wenn man, wie ich getan habe (S. 427), die Akme auf den Beginn der Tyrannis des Agathokles = dem Jahre 320 v. Chr. setzte, so kam man allerdings mit der Geburt in das Jahr 359, d. h. in das 1. Regierungsjahr Philipps II. Aber mit dem Todesjahr stand es um so schlimmer. Beim Ausbruch des ersten punischen Krieges regierte in Makedonien Antigonos Gonatas, und der ist erst 240 gestorben. Man hätte mithin dem Timaeos nicht weniger als 120 Jahre aufbürden müssen[3].

Untersuchungen, wie die von mir angestellte, haben eine gewisse Aehnlichkeit mit der Lösung von Rätseln. Das Gesammtergebniss kann nur durch seine innere Evidenz bewiesen werden; die Einzelergebnisse dagegen stützen sich gegenseitig. Stellt sich ein einzelnes Ergebniss als auf verkehrtem Wege gewonnen heraus, ist dabei irgend ein Irrtum mit untergelaufen,

[1] Vgl. auch unten S. 147.
[2] Ueber Solon vgl. auch unten S. 148.
[3] Vgl. unten S. 144.
[4] Vgl. auch unten S. 147.

so sind dadurch die andern noch nicht beseitigt; wohl aber erwächst dann die Aufgabe, die falsch erklärte Tatsache anders zu erklären oder, wenn es sich so trifft, zu zeigen, dass dasselbe Resultat, zu dem man durch einen Fehler gekommen war, auch auf einem unbestreitbar richtigen Wege gewonnen werden kann. Es ist daher notwendig, nachdem Kunzmanns allgemeine Einwendungen beseitigt worden sind, auch noch das einer näheren Betrachtung zu unterziehen, was er gegen einige einzelne meiner Ansätze speziell vorgebracht hat. Ich hätte, um das vorauszuschicken, vielleicht besser getan, nicht so viel mit den Zahlen des Eusebianischen Kanons zu rechnen: es geschah das aus reiner Bequemlichkeit, hat aber, wie ich sehe, zu allerlei Anstössen Veranlassung gegeben. Es soll daher im Folgenden möglichst vermieden werden.

Meine Erörterung über Stesichoros war von dem Satze ausgegangen (S. 430): 'Er starb nach Hieronymus 1462 Abr., womit die Angabe des Suidas s. v., dass er in der 56. Olympiade gestorben sei, übereinstimmt'. Darauf entgegnet Kunzmann (S. 65): 'Sed in codice A et in Arm. adscribitur anno 1458 = ol. 55, 2, in optimo codice O et in cod. P a. 1457, apud Apollodorum a. 1461 = ol. 56, 1. Itaque Ruehlii numerus non memoria, sed corruptela nititur'. Machen wir zunächst eine Nebensache ab. Dass unser Autor in der Regel nicht aus Apollodor geschöpft hat, weiss ja auch Kunzmann, und dass es daher keinen Zweck hat, sich hier auf diesen zu berufen, leuchtet ein; aber dass Apollodor nach Jahren Abrahams gerechnet haben soll, darf bass verwundern. Wir werden auf Jacoby, Apollodors Chronik S. 196 f. und 201 verwiesen, aber bei dem steht natürlich davon kein Wort. Was dann aber die Hauptsache, die Varianten bei Eusebios betrifft, so waren mir die freilich auch bekannt, wenn anders ich die Schönesche Ausgabe aufgeschlagen hatte. Ich habe daher auch nur von Hieronymus gesprochen und mich zum Zeichen dessen, dass ich in diesem Falle Schönes Ansatz für richtig hielt, noch auf Suidas berufen. Es kann aber natürlich auch sein, dass Schöne Unrecht hat; dann liegt eben bei Eusebios eine Verschiebung um eine Olympiade vor und hat man von Suidas auszugehen; für die vorliegende Frage bleibt sich das gleich. Ich hätte auch noch die lückenhafte Stelle des Cicero de rep. II 10, 20 heranziehen können, in der Stesichoros' Tod gleichfalls in die 56. Olympiade gesetzt wird, eine Angabe, die durch Nepos auf Apollodor zurückgehen wird.

Es musste also auf alle Fälle mit der 56. Olympiade gerechnet werden. Aber mit welchem Jahre dieser Olympiade? Jacoby (aaO. S. 197) begeht hier die Ungenauigkeit, zu sagen, Apollodor habe Stesichoros' Tod in Ol. 56, 1 gesetzt, und Kunzmann hat das ohne weiteres nachgeschrieben, obwohl er sonst gar nicht daran denkt, wenn bloss die Olympiade überliefert ist, das erste Jahr derselben zu verstehen. Er sagt selbst p. 35, indem er notiert, dass Apollodoros den Tod des Chrysippos in die 143. Olympiade setze, er verlege ihn zwischen die Jahre 208/7 und 205/4 v. Chr. Das Verfahren Jacobys ist freilich ganz landläufig; auch Rohde hat zB. so interpretiert und erklärt (Kleine Schriften I S. 185) diesen Sprachgebrauch für den 'regelmässigen'. Bewiesen ist das aber nicht, und Rohde selbst hat bemerkt, dass Laërtios Diogenes nur 'fast überall' daran festhalte. Um ein paar Beispiele anzuführen, so setzt Polybios II 41 den Tod des Ptolemaeos Lagu, des Lysimachos, des Seleukos und des Ptolemaeos Keraunos in die 124. Olympiade, während diese Könige doch nicht in einem 1. Olympiadenjahre und nicht in demselben Jahre starben, und Laërtios Diogenes sagt V 2, 1, dass Theophrastos die Leitung der peripatetischen Schule in der 114. Olympiade übernahm, während Apollodoros bei demselben Diogenes V 1, 7 den Tod des Aristoteles in das 3. Jahr der 114. Olympiade setzt. In den meisten Fällen ist jenes Verfahren allerdings unschädlich; es ist jedoch nur mit äusserster Vorsicht anzuwenden, wo es auf genaue Rechnungen ankommt. Wo sich Apollodor mit einer so ungenauen Angabe, wie es die der blossen Olympiade ist, begnügte[1], muss er die Olympiade entweder nach blosser Schätzung fixiert oder aus einem genaueren Datum, das ihm überliefert war, berechnet haben. Die Verfasser von chronologischen Tabellen aber, welche nach Jahren, nicht bloss nach Olympiaden geordnet waren, mussten natürlich darauf ausgehen, das bestimmte Jahr wiederzugewinnen. Daher haben die auf uns gekommenen chronikalischen Datierungen auf bestimmte Olympiadenjahre einen erheblichen Wert; wir werden nachher noch ein zweites Beispiel solcher Datierung zu betrachten haben. Ich beging also keinen methodischen Fehler, wenn ich Hieronymus folgend den Tod des Stesichoros in das 2. Jahr der 56. Olympiade setzte, und meine

[1] Es braucht das natürlich, wie schon das obige Beispiel aus Diogenes zeigt, nicht immer der Fall gewesen zu sein, wo in unserer Ueberlieferung nur die Olympiade ohne die Angabe des bestimmten Jahres genannt wird und auf Apollodor zurückgeführt werden kann.

Zuversicht wurde und wird dadurch bestärkt, dass auch der Armenier ein 2. Olympiadenjahr gibt (1458 Abr.) und also wirklich in seiner Handschrift des Eusebios eine Verschiebung um eine Olympiade eingetreten sein wird.

Was er mir hier vorwirft, erklärt übrigens Kunzmann selbst sonderbarer Weise für einen 'error minoris momenti'. Aber auf S. 67 kommt er auf die Sache zurück und bestreitet auch meine weiteren auf Stesichoros bezüglichen Ausführungen. Ich hatte mich dabei des Suidas bedient, der s. v. Σαπφώ von dieser sagt: γεγονυῖα κατὰ τὴν μβ′ ὀλυμπιάδα, ὅτε καὶ Ἀλκαῖος ἦν καὶ Στησίχορος καὶ Πιττακός. Ich hatte dann weiter Hieronymus zu 1417 Abr. herangezogen, wo die Blüte der Sappho und des Alkaeos notiert wird[1] und auf Grund der Stelle der Suidas angenommen, auch die Blüte des Stesichoros sei in der von Lukianos benutzten Tabelle diesem Jahre zugewiesen worden. Dagegen wendet nun Kunzmann Folgendes ein: 'Atque floruit Pittacus Ol. 42. Sed Eusebius Sappho adscribit Ol. 45, 1 (OMFP). Itaque Suidas et Eusebii testimonia coniungi omnino non possunt'. Er hat hier wieder denselben Fehler in der Interpretation des Suidas gemacht wie bei Hellanikos. Es handelt sich auch hier um zwei verschiedene und in letzter Instanz auf verschiedene Quellen zurückgehende Ansätze. In dem ersten ist die Zeit der Sappho einfach nach der des Pittakos bestimmt, in dem zweiten wird die Dichterin, ohne dass eine Olympiade angegeben wäre, für gleichzeitig mit Alkaeos, Stesichoros und Pittakos erklärt. Da nun auch bei Eusebios die Sappho den Alkaeos 'mitschleppt', so liegt doch die Annahme nahe genug, dass sie bei einem anderen Chronographen auch Stesichoros mitgeschleppt habe, dessen Blüte bei Eusebios in eine andere Epoche verlegt wird. Wem das Alles zu kühn däucht, der mache die Probe auf das Exempel. Stesichoros stirbt 1462 Abr.; wenn er 85 Jahre alt wurde, war er folglich 1377 Abr. geboren. Seine Blüte fiel also in das Jahr 1417, und das ist das Jahr der Blüte der Sappho.

Die 85 Lebensjahre des Lykurgos ergeben sich, wie ich gezeigt habe (S. 425 f.), wenn man seine Akme mit seiner Gesetzgebung gleichsetzt und ihn ein Jahr nach der ersten Olympiade, bei deren Feier er ja beteiligt gewesen sein soll, sterben lässt. Das Letztere erklärt nun Kunzmann für eine „sententia

[1] Bei dem Armenier ist der Ansatz um eine Olympiade verschoben.

summae libidinis" (S. 65 f.). Dass ich ein analoges Beispiel für derartige Ansätze vor oder nach einem bestimmten Ereignisse angeführt habe, von einer Willkür (denn das soll hoffentlich *libido* heissen) also nicht die Rede sein kann, verschweigt er. Dass ich nachher (S. 436) bei Gelegenheit des Thales ein zweites Analogon beibringe und bei Gelegenheit des Philemon (S. 431)[1] ein drittes, hat er vielleicht in gewohnter Flüchtigkeit übersehen. Wenn er meine Beobachtung für falsch hielt, konnte er sie widerlegen; beliebig zu einem bestimmten Zwecke aus der Luft gegriffen war sie nicht. Sie bestätigt sich auch bei Timaeos und befreit dadurch meine Ausführungen von einem kleinen Fehler, der mir mit untergelaufen war. Den Tod des Timaeos musste man nämlich nach jenem Prinzip in das Jahr nach dem letzten Ereignisse setzen, von dem er gehandelt hatte, also in das Jahr, in welchem der erste punische Krieg ausbrach. Das wäre also das Jahr 264 v. Ch. gewesen. 96 Jahre vorher ergeben das Jahr 360 v. Ch. als Geburtsjahr des Timaeos. Mithin fällt seine Akme in 320 v. Ch., d. h. in den Anfang der Tyrannis des Agathokles.

Bei Xenophanes (S. 427 f.) soll ich einen offenbaren Fehler begangen haben, indem ich die Gründung von Elea, für die doch nur die 60. Olympiade im allgemeinen bestimmt werden könne, in das vierte Jahr dieser Olympiade setze. Antiochos von Syrakus hat indessen seiner ganzen Art nach[2] das Gründungsjahr ohne Zweifel genau bestimmt; es darf also vorausgesetzt werden, dass die Chronographen es kannten. Nun setzt Eusebios (nämlich der Armenier; mit Hieronymus, bei dem die Ansätze variieren und zum Teil um eine Olympiade verschoben sind, ist hier nichts anzufangen) die Blüte des Xenophanes, die eben nach der Gründung von Elea bestimmt wurde, in das vierte Jahr der 60. Olympiade = 1479 Abr. Das Jahr Ol. 60, 4 ist aber 537 v. Ch., folglich fiel die Geburt des Xenophanes in das Jahr 576 v. Ch.; 91 Jahre später führen auf 485, das Todesjahr des Dareios I., bis in dessen Regierung sich ja nach Apollodor die Lebenszeit des Xenophanes erstreckte.

---

[1] Was Kunzmann S. 67 gegen meine Berechnung der Lebensjahre des Philemon einwendet, beruht wieder auf falscher Interpretation des Suidas. Was er über die Art sagt, wie ich den falschen Lukianos die Zeugnisse des Eusebios und Suidas verbinden lassen soll, muss ich bekennen, nicht recht zu verstehen.

[2] Vgl. Wölfflin, Antiochos von Syrakus und Coelius Antipater S. 6 f.

Bei Solon bin ich (S. 426) von dem eusebischen Ansatz seiner Gesetzgebung auf das Jahr 1426 Abr. ausgegangen und habe mich für die Echtheit dieses Ansatzes gegenüber den Abweichungen einer Anzahl Handschriften des Hieronymus auf Suidas s. v. Σόλων berufen, der Solon gleichfalls in die 47. Olympiade setzt. Dem wird von Kunzmann entgegen gehalten, dass drei Handschriften des Hieronymus die Gesetzgebung in das Jahr 1423 verlegten und bei Suidas wahrscheinlich (mit Jacoby a. a. O. S. 167) μζ′ in μς′ zu korrigieren sei. Das nenne ich eine Widerlegung! Ich habe nicht einmal behauptet, der Ansatz an sich sei richtig. Wer es übrigens noch nicht wissen sollte, kann sich z. B. aus Busolts Griechischer Geschichte II² S. 258 belehren, dass es mit der Chronologie der Solonischen Gesetzgebung nicht ganz so einfach steht, als man sich hie und da einzubilden scheint.

Wahrhaft naiv ist die Art, wie sich mein Gegner (S. 68) mit meinen Berechnungen für Thales (S. 426) und Kratinos (S. 434) auseinandersetzt. Er scheint nicht nur die makedonische Königsliste vor Alexander I. für historisch zu halten, sondern auch anzunehmen, für die einzelnen Könige sei in den verschiedenen Listen die gleiche Zahl von Regierungsjahren überliefert; über die Interpolationen und Verschiebungen in der Liste der Könige des fünften Jahrhunderts v. Ch. scheint er ebenso wenig unterrichtet zu sein, als darüber, wie alt die „schlechten" makedonischen Königslisten sind. Es lohnt sich nicht, sich weiter mit dem, was er vorbringt zu beschäftigen.

Für Xenokrates vollends stimmt meine Rechnung auch mit den historischen Regierungsjahren der Könige durchaus überein. Er übernahm nach Laërtios Diogenes IV 2, 11 die Schule unter dem Archontat des Lysimachides im 2. Jahre der 110. Olympiade (= 339 v. Ch.) und leitete sie 25 Jahre lang. Damit stimmt Eusebios, dessen armenische Uebersetzung ihn im Jahre 1678 Abr. dem Speusippos nachfolgen lässt. Wenn man volle Jahre rechnet, so fiele danach sein Tod in das Jahr 305 v. Ch. Wurde er 84 Jahre alt, so war er mithin 389 geboren, d. h. im ersten Jahre der zweiten Regierung des Amyntas.

Absolut unverständlich ist für mich geblieben, was es für meine Aufstellungen über Athenodoros von Tarsos und Apollodoros von Pergamon ausmachen soll, dass Hieronymus ihre Blüte anders bestimmt, als ich für den Verfasser der Makrobier oder vielmehr für sein chronologisches Handbuch annehme

(S. 424). Gewusst muss ich es wohl haben, denn ich zitiere Hieronymus bei dieser Gelegenheit.

Dagegen scheint auf den ersten Blick Beachtung zu verdienen, was S. 68 über Eratosthenes gesagt wird. Allein auch hier bewährt sich bei näherem Zusehen meine Auffassung, obwohl eine Schwierigkeit bleibt, die ich nicht verhehlt habe. Das 40. Lebensjahr des Eratosthenes war = dem ersten Regierungsjahr des Ptolemaeos Euergetes, sein 82. = dem 1. Regierungsjahr des Ptolemaeos Epiphanes. Nun regierte Ptolemaeos Euergetes nach dem Königskanon 25 Jahre, sein Nachfolger Ptolemaeos Philopator 17 Jahre; vor dem Regierungsantritt des Euergetes muss Eratosthenes schon 39 Jahre gelebt haben. Dann ist alles in Ordnung; $39 + 25 + 17 + 1 = 82$. Der Königskanon gibt indessen freilich dem Ptolemaeos Philadelphos nur 38 Jahre, während nach der sonst in den Makrobiern befolgten Berechnungsweise 39 vorauszusetzen wären. Das kann jedoch gar keinen Anstoss bereiten. Der Königskanon ist für die Chronographen bekanntlich nicht massgebend gewesen, und wenn diejenigen, welche Ptolemaeos I. noch die Jahre zurechneten, die er unter der Regierung seines Sohnes verlebte, wogegen bereits Porphyrios bei Euseb. Chron. I p. 161 Sch. polemisiert, Ptolemaeos II. 38 Jahre gaben, so ist es nur in der Ordnung, dass die andern, welche die Regierung des ersten Ptolemaeos, wie es in den Makrobiern geschieht, richtig begrenzten, dem zweiten 39 Jahre gaben. Dass es sich so verhielt, wird dadurch bestätigt, dass die Berechnung des Lebensalters des Chrysippos das gleiche voraussetzt, möge man mit Jahren Abrahams oder mit Königs- oder mit Olympiadenjahren rechnen.

Damit denke ich nun mein Verfahren hinlänglich erläutert und die allgemeinen wie die speziellen Gründe dagegen abgewiesen zu haben. Ich darf aber doch nicht übergehen, womit Kunzmann seine Abhandlung schliesst und krönt. Nachdem er bemerkt hat, es sei nicht mehr nötig, über das zu reden, was ich über das Todesjahr des Potamon, Polybios und Poseidonios vorgebracht, fährt er fort: „Hanc vero unam sententiam exscribere mihi liceat, qua Critolai quoque aetatem computatam esse demonstrat: Hier zeigt schon die nichts weniger als runde Zahl (82), dass wir es mit einer Berechnung zu tun haben. Quo argumento allato rem actam esse facillime concedo!“ Ich habe gesagt: „Aehnlich wird es sich mit Kritolaos verhalten, der nach c. 20 über 82 Jahre alt wurde. Hier zeigt schon die nichts weniger

als runde Zahl, dass wir es mit einer Berechnung zu tun haben." Ich habe es dann ausdrücklich abgelehnt, die Elemente dieser Berechnung zu ermitteln. Kunzmann aber begeht entweder eine Fälschung oder er verfährt mit unerlaubter Lüderlichkeit, wenn er „82" drucken lässt, wo bei mir „über 82 Jahre" steht und im Griechischen ὑπὲρ δύο καὶ ὀγδοήκοντα. Eine derartige Angabe aber muss notwendig den Verdacht erwecken, dass sie errechnet sei. Bei einer runden Zahl — wenn es beispielsweise hiesse: über 80 — spräche gar nichts dagegen, dass sie überliefert wäre, aber wenn jemand von „über 82 Jahren" redet, so fragt man unwillkürlich: wie kommt er gerade auf diese Zahl? Merkwürdig ist übrigens, wie wenig Verständniss Kunzmann seinen Lesern zutraut. Die wissen doch, dass bei weitem die meisten der in den Makrobiern vorkommenden Zahlen nicht rund sind. Sie werden erstaunt fragen, warum ich mir eigentlich die Mühe gemacht habe, sie im einzelnen zu untersuchen, wenn ich diesen Umstand für ausreichend hielt, sie als errechnet zu erweisen.

Königsberg. Franz Rühl.

MISZELLEN

Hat Ammianus Marcellinus (22, 16, 22) Jesus erwähnt?

In seinem Exkurse über Aegypten sagt Ammianus Marcellinus unter anderem folgendes:

(20.) 'Hier sind die Menschen zuerst lange vor anderen zu mannigfachen religiösen Vorstellungen gelangt, hier war sozusagen die Wiege der Religion, und sie halten die ersten Anfänge heiliger Bräuche vorsichtig verwahrt in geheimen Schriften. (21.) Mit dieser Kenntnis ausgestattet hat Pythagoras in geheimerer Weise die Götter verehrt und es so eingerichtet, dass sein Wort oder Wille stets die Entscheidung gab; oft zeigte er in Olympia seinen goldenen Schenkel und von Zeit zu Zeit sah man ihn mit einem Adler Zwiesprache halten. (22.) Aus dieser Schule hatte Anaxagoras vorhergesagt, dass Steine vom Himmel fallen werden und aus der Berührung des Brunnenschlammes erschlossen, dass es ein Erdbeben geben werde. Und Solon hat unterstützt von dem Rate der Priester Aegyptens gerecht abgewogene Gesetze gegeben und dadurch auch dem römischen Rechte die sicherste Grundlage verschafft'.

Dann folgen die verderbten Worte:

ex his fontibus per sublimia gradiens sermonum amplitudine Iovis aemulus non visa Aegypto militavit sapientia gloriosa.

Statt non las man mit Valesius *Platon*, bis Alfred von Gutschmid[1] den unglücklichen Einfall hatte, dass nach his *ihs* d. h. Iesus ausgefallen sei, was Gardthausen allzu vorschnell in seiner Ausgabe des Ammianus Marcellinus 1874 in den Text setzte und auch Schanz erklärt in seiner Geschichte der römischen Literatur IV 1 S. 96 (1904) diesen Zusatz für richtig. Aber bei näherer Erwägung erweist sich diese Vermutung als grundfalsch und gänzlich verkehrt. Abgesehen von der seltsamen Stellung des Namens zwischen his und fontibus, die ja bei Ammian noch erträglich sein könnte, und abgesehen davon, dass ihs nicht = his ist, muss sachlich diese Ergänzung durchaus zurückgewiesen werden. Ammian war Heide, wie Gutschmid selbst richtig nachweist (Kleine Schriften, 5, 574 ff.). Dass er sich nicht zu den Christen zählte, zeigt schon die Stelle 31, 12, 8 Christiani ritus presbyter, ut ipsi appellant, denn sonst müsste er ja sagen: ut nos Christiani appellamus. Als Heide hat er aber seine Gelehrsamkeit heidnischen Schriftstellern entnommen. Wie käme er

[1] S. Gardthausen, Coniectanea Ammianea. Kiel 1869 p. 25 f.

also dazu Jesus zu erwähnen? Ferner liegt der Fehler offenbar in *non* visa Aegypto. Denn er kann nur solche griechische Weise anführen, die Aegypten besucht und dort Belehrung gefunden hatten. Von Weisen, die Aegypten ihre Weisheit verdankten, ohne in Aegypten gewesen zu sein, ist überhaupt keine Rede, so wenig, wie bei Diodor, der 1, 96 sagt: Τούτων δ' ἡμῖν διευκρινημένων ῥητέον, ὅσοι τῶν παρ' Ἕλλησι δεδοξασμένων ἐπὶ συνέσει καὶ παιδείᾳ παρέβαλον εἰς Αἴγυπτον ἐν τοῖς ἀρχαίοις χρόνοις, ἵνα τῶν ἐνταῦθα νομίμων καὶ παιδείας μετάσχωσιν. In *non* liegt also der Fehler des Textes, wofür Valesius das einzig richtige *Platon* verbesserte. Denn wie hätte Ammian den grössten Weisen Griechenlands, von dessen Reise nach Aegypten so viel die Rede war, unerwähnt lassen sollen, den er doch in allen seinen Quellen genannt finden musste? Pythagoras, Solon, Platon sind neben anderen auch bei Diodor genannt. Cicero stellt (de fin. 5, 29, 87) als die namhaftesten Griechen, welche Aegypten besuchten, zusammen: Plato, Pythagoras, Demokrit (vgl. 5, 19, 50 und Tusc. 4, 19, 44 Pythagoras, Demokrit, Platon). Ammian folgt aber augenscheinlich einem jüngeren, schlechteren Handbuche, in dem an Stelle des Demokrit irrtümlich oder willkürlich Anaxagoras gesetzt war. Diese schlechtere Ueberlieferung findet sich später auch bei Theodoret Graec. aff. cur. 2, 23 (καὶ Ἀναξαγόρας δὲ καὶ Πυθαγόρας εἰς Αἴγυπτον ἀφικόμενοι τοῖς Αἰγυπτίων καὶ Ἑβραίων αὐτόθι σοφοῖς ξυνεγενέσθην καὶ τὴν περὶ τοῦ ὄντος ἠρανισάσθην γνῶσιν. χρόνῳ δὲ ὕστερον καὶ ὁ Πλάτων τήνδε τὴν ἀποδημίαν ἐστείλατο) und bei Cedrenus I 165, 18 Bekk. (καὶ γάρ, ὡς Ἕλληνες ἱστοροῦσι, καὶ Φερεκύδης ὁ Σύριος καὶ Πυθαγόρας ὁ Σάμιος καὶ Ἀναξαγόρας ὁ Κλαζομένιος καὶ Πλάτων ὁ Ἀθηναῖος πρὸς τούτους (τοὺς Αἰγυπτίους) ἐξεδήμησαν θεολογίαν καὶ φυσιολογίαν ἀκριβεστέραν μαθήσεσθαι παρ' αὐτῶν ἐλπίσαντες). S. Zeller, Die Philosophie der Griechen I[3] S. 789. Diels, Die Fragmente der Vorsokratiker S. 307.

Gutschmid hat die Stelle auch verkehrt interpungiert; er verbindet per sublimia gradiens sermonum, amplitudine Iovis aemulus (5, 576), während doch sermonum amplitudine zusammengehört und mit per sublimia gradiens zu verbinden ist, nicht mit Iovis aemulus, das für sich steht. per sublimia gradiens bezieht sich auf die Ideenwelt, sermonum amplitudine auf die grossartige Sprache; vergl. 23, 6, 32 auctor amplissimus Plato, 30, 4, 3 amplitudo Platonis = Cicero or. 5. Quintilian inst. or. 10, 1, 81 schreibt: quis dubitet Platonem esse praecipuum sive acumine disserendi sive eloquendi facultate divina quadam et Homerica? multum enim supra prosam orationem — surgit. Plinius ep. 1, 10, 5 Platonicam illam sublimitatem et latitudinem. Iovis aemulus ist θεοῦ ζηλωτής bei Epiktet 2, 14, 13. So heisst Platon, weil sein Ziel war eine ὁμοίωσις θεῷ κατὰ τὸ δυνατόν (Theätet 176 B). Vergl. Musonios bei Stob. flor. 117, 8 ἄνθρωπος μίμημα θεοῦ.

Aber mit der Herstellung des Namens Platon ist die ganze

Stelle keineswegs geheilt; denn der Ausdruck: ex his fontibus — militavit sapientia gloriosa ist sinnlos, von einem militare kann hier schlechterdings keine Rede sein. Der Sinn verlangt gebieterisch folgende Verbesserung: ex his fontibus, per sublimia gradiens sermonum amplitudine, Iovis aemulus, *Platon* visa Aegypto *libavit* sapienti*am* gloriosa*m*. 'Aus diesen Quellen hat Platon, durch erhabene Regionen schreitend mit grossartiger Darstellungsgabe, ein Nacheiferer Juppiters, nach seinem Besuche Aegyptens seine ruhmreiche Weisheit geschöpft'.

Vergl. Tacitus hist. 4, 53 aqua e fontibus amnibusque hausta. Sulpicius Severus v. S. Martini praef. 5 si quid ex his studiis olim fortasse libassem [1].

München. Karl Meiser.

Zu Arnobius

„Es regnet Emendationen" — so schrieb einmal Adolf Torstrik in einer Anzeige der 'Aristotelischen Studien' von Hermann Bonitz. An dieses Wort haben uns die 'Studien zu Arnobius' erinnert, die Karl Meiser kürzlich in den Sitzungsberichten der königlich bayrischen Akademie der Wissenschaften (Jahrgang 1908, 5. Abhandlung) veröffentlicht hat. Verbesserungen wie jene von erunt zu serunt I 13 (11, 13, Reifferscheid), von solidet in sol videt IV 36 (171, 17), von properata omni festinatio in properantia omni festinantius VII 46 (281, 17), die mit den gelindesten Mitteln erzielte Ersetzung des Heilgottes durch den Weingott VII 32 (266, 6) und manche andere, gehören zu dem Besten, was die Textkritik jemals geleistet hat. Aber freilich: auch Meiser ist dem Lose glücklicher Konjekturalkritiker nicht vollständig entgangen. Von seinen Erfolgen berauscht, hat er hin und wieder in das gesunde Fleisch des Textes geschnitten, weit häufiger den Gedanken des Autors richtig erkannt, aber allzu unbekümmert um die Probabilität der Herstellung dieser nur den Weg gewiesen, ohne selbst das gesicherte Ziel zu erreichen. So fordert seine glänzende Arbeit nicht selten den Widerspruch heraus und drängt den Leser zu Nachträgen und Nachbesserungsversuchen, von denen einige im folgenden verzeichnet werden mögen.

I 45 (30, 1) heisst es von Christi Wunderheilungen: claudos currere praecipiebat, *et iam pes processerat*. Hier verdanke ich *et iam* Gelen, dem Meiser gefolgt ist, *pes* diesem selbst und modifiziere demgemäss Moritz Haupts *prosesserant*. Meiser schreibt: et iam pes incedere poterat an Stelle des handschriftlichen: etiam

[1] Bei dieser Gelegenheit sei noch eine andere leichte Verbesserung einer Ammian-Stelle mitgeteilt. 27, 9, 4 liest man: et quoniam adest liber locus dicendi quae sentimus, aperte loquimur. Es wird kaum ein Zweifel sein, dass für liber das Adverbium *libere* herzustellen ist. ('Da sich eine Gelegenheit bietet freimütig auszusprechen, was wir denken, so erklären wir offen')

operis res erat. Mit *poterat* aber vermag ich mich nicht zu befreunden. „Kaum war das Zauberwort gesprochen, so hatte es schon seine Wirkung getan" — so schildert man angemessen und drastisch den Erfolg einer Wundertat; das blosse Vermögen aber, die δύναμις statt der ἐνέργεια, scheint hier nicht an ihrem Platze.

II 59 (94/5) hat Meiser sicherlich mit Recht neben Hagel, Platzregen, Landregen und Schnee auch den Tau in den verdorbenen Text eingeführt. Allein die Schreibung ‹in› foliis rorem dilatarit mit der Wiedergabe: „und auf den Blättern den Tau ausgebreitet hat" gilt uns hauptsächlich darum als bedenklich, weil dilatare doch eher ein Breitmachen oder Verbreitern als ein blosses Ausbreiten bedeutet. Ich wage die Vermutung, dass das korrupte *foliora* der Handschrift aus *folia rore* entstanden ist. Auf das noch halb geschlossene Blatt fällt ein Tautropfen und bewirkt durch den von ihm geübten Druck die Entfaltung des Blattes. Danach hätte der ganze Satz zu lauten: edissertate, inquam, et dicite, quid sit quod grandinem torqueat, quod guttatim faciat pluviam labi, quod imbrem saeve (die Handschrift bietet *suae*, was Meiser in *effu·e* verwandelt), nives plumeas et folia rore dilatarit. (Da *faciat labi* auch zu *imbrem* und *nives* gehört, so kann man auf Reifferscheids Ersetzung des handschriftlichen *plumeas* durch *in plumas* verzichten.)

II 78 (111, 21) will Meiser das schon von früheren Herausgebern angefochtene *nolimus* der Handschrift in *molimur* ändern. Sollte nicht vielmehr die Ueberlieferung heil und der Sinn des Satzes: dum ipsi nobis argumenta conquirimus, quibus esse videatur falsum id quod esse nolimus derjenige sein, den ich am liebsten griechisch wiedergebe: ὅ τι εἶναι οὐ βουλόμεθα λογισμοῖς αὐθαιρέτοις πειθόμεθα ψεῦδος εἶναι? Freilich müsste dann der Schluss des Satzes verstümmelt und etwa also zu ergänzen sein: atque adnitimur verum ‹esse id quod nobis gratum›. Doch vielleicht findet ein anderer eine plausiblere Gestaltung des von uns vermuteten Gedankens.

III 33 (133, 22). Die Wiedergabe der Stelle „Vulkan bedeutet nach eurem eigenen Sprachgebrauche Feuer, Venus Liebesgenuss" ist augenscheinlich richtig; ob aber auch die Aenderung von *adsensu* in *ac sensum ‹amoris›*? Statt *amoris* würde ich jedenfalls das geringschätzigere *‹voluptatis›*, zumal unmittelbar nach *pronuntiatis*, vorziehen, die Verbindung mit *sensum* aber durch ein *autem* oder in engerem Anschluss an die Ueberlieferung durch ein steigerndes *ad‹eo›* (sogar die Wollust ward von euch unter die Götter versetzt) herzustellen empfehlen. Danach hätte der Text mehrfache Einbusse, sonst aber keine Schädigung erfahren und würde lauten: praetermittimus . . . Vulcanum, quem esse omnes ignem pari vote pronuntiatis, ‹voluptatis› ad‹eo› sensu‹m . . . Venerem, et quod sata in lucem proserpant, cognominatam esse Proserpinam.

IV 10 (148, 21) soll *in sedibus* einem *inter divos* Platz

machen. Solcher Gewaltsamkeit entgehen wir, wenn wir *in sedibus* ⟨*caelestibus*⟩ ergänzen, eine Verbesserung, die, wie ich soeben erst sehe, dem Gedanken nach (in sedibus diuinis) von Reifferscheid vorweggenommen ist.

VI 13 (224, 24). Die Meldung, dass Praxiteles in der Darstellung der knidischen Venus die von ihm geliebte Kratine zum Modell genommen hat, scheint in tadelloser Weise überliefert. Das Verbum coegisse, das Meiser durch redegisse ersetzen will, entspricht wohl der Gedankennuance, der Bildhauer habe das Antlitz der Göttin in die Aehnlichkeit mit den Zügen der Hetäre gleichsam hineingezwängt; sollertiarum certamine aber weist auf den Wettstreit des Praxiteles mit den Kunstgriffen oder Kniffen rivalisierender Künstler, ich meine nicht unpassend, hin.

VII 22 (255, 16) dünkt uns die Aenderung von procedere in producere, dem das Objekt fehlt, einigermassen gewaltsam. Hat Arnobius nicht vielmehr gesagt: Wir alle beten und wünschen, die Erdgöttin möge inextinguibili semper ⟨fetus⟩ fecunditate pro[ce]dere?

Zu lebhaftem Widerspruch fordert uns ein Teil der Behandlung von VII 50 (283, 31) heraus. Ueber das „Steinbild der Magna Mater" von Pessinus hat Meiser in einem eigenen Abschnitt S. 14—18 aufs trefflichste gehandelt und Torheiten der Vorgänger aufs schlagendste widerlegt. Es war das ein schwarzer Stein, in dem man sich einbildete, „schwache, verschwommene Umrisse eines weiblichen Antlitzes" zu erkennen. An unserer Stelle hat nun der Verfasser in *corporis* mit treffsicherem Blicke *oris* erkannt. Unmöglich aber scheint uns, diesem das Adjectiv torpidi voranzustellen und von „starrem Gesichtsausdruck" dort zu sprechen, wo Gesichtszüge überhaupt nur mit Mühe zu erkennen waren (vgl. faciem minus expressam 283, 18). Ich irre vielleicht nicht, wenn ich Meisers Besserung durch die Schreibung *corrosi oris* zu vervollständigen glaube.

Schliesslich sei noch der zweite Abschnitt der Abhandlung: „Zur Charakteristik des Arnobius" S. 9—14 mit dem Ausdruck warmer Zustimmung hervorgehoben. Der Unglimpf, der in jüngster Zeit, wie ich hier erfuhr, über das Haupt des Arnobius ausgegossen ward, könnte nicht unverdienter sein. Uns hat der beredte und gelehrte Apologet, der im Lehrgedicht des Lucrez besser als in den Evangelien Bescheid weiss, der Vorkämpfer des praktischen Christentums, der an dem Stellvertretungsdogma eine einschneidende Kritik übt, der Feuergeist, der mit dem ganzen Eifer des Neophyten die wirklichen oder vermeintlichen Schäden des Volksglaubens aufdeckt und geisselt, stets als einer der eigenartigsten und anziehendsten Figuren der grossen Uebergangszeit vom alten zum neuen Glauben gegolten.

Wien. Th. Gomperz.

Nodus virginitatis

Der Ausdruck begegnet dreimal in der Historia Apollonii. Kap. 1 p. 2, 12 f. ed. Riese[2] heisst es vom König Antiochus 'diu repugnanti filiae suae nodum ('florem' cod. P) virginitatis eripuit'. So die erste Redaktion bei Riese. In der zweiten hat der Herausgeber, obwohl er auch hier 'eripuit' für das Ursprüngliche zu halten geneigt ist, aus cod. β 'disrupit' in den Text gesetzt, während E. Löfstedt, Beitr. z. Kenntn. d. spät. Latin., Upsala 1907 S. 63 f. die Lesart von cod. b 'erupit'[1] als gleichbedeutend mit 'eripuit' verteidigt. Kap. 33 p. 67, 7 f. lesen wir als Worte des Athenagoras 'intrabo prior ad eam (Tharsiam) et eripiam nodum virginitatis eius' (die zweite Redaktion 'eripiam virginitatem eius', aber cod. T 'diripiam'[2]) und Kap. 35 p. 73, 4 f. befiehlt der leno dem 'villicus puellarum': 'duc eam (Tharsiam) ad te et tu eripe nodum virginitatis eius' ('eripe ei n. v.' die zweite Redaktion). Es wäre eine missliche Sache, so lange das von E. Klebs in seinem Buche, Die Erzählung von Apollonius aus Tyrus, Berl. 1899, gesammelte und gesichtete reiche Hssmaterial nicht für eine neue Ausgabe verwertet ist, an den beiden ersten Stellen aus den angeführten Divergenzen einen Schluss auf die primäre Form des lateinischen Textes ziehen zu wollen, ja nicht einmal mit dem Gedanken darf man spielen, dass an der ersten Stelle vielleicht die Perfektform 'erupuit' das Ursprüngliche sein könnte (vgl. Wackernagel, Archiv XV 221 und Heräus ebenda S. 558), die dann teils zu 'eripuit', teils zu 'erupit' geändert worden wäre. Aber allem Anschein nach enthält der Ausdruck 'nodus virginitatis' einen Hinweis auf die griechische Vorlage des Apolloniusromans, für die trotz der Ausführungen von Klebs Forscher wie U. Wilcken, Archiv f. Papyrusforsch. I (1901) S. 258 Anm. 2 und U. v. Wilamowitz, Gött. Gel. Anz. 1901 S. 31 Anm. 1 wieder eingetreten sind[3]. 'nodus virginitatis' entspricht genau dem griechischen 'ἅμμα κορείας' oder 'παρθενίας', für das der Pariser Thesaurus Belege aus der Pfälzer Anthologie (VII 164, 3 f. 'Θεόκριτος ὁ πρὶν ἄθικτα ἡμετέρας λύσας ἅμματα παρθενίης'; vgl. VII 182, 2; V 217, 1 von Zeus 'διέτμαγεν ἅμμα κορείας' und aus Nonnos (zB. Dionys. I 349 f. 'ἀναπτύξας δὲ σιωπῇ ἁγνὸν ἀνυμφεύτου πεφυλαγμένον ἅμμα κορείης') verzeichnet, aber der Umstand, dass es nur Dichterstellen sind, darf uns bei dem poetischen Sprachcharakter der Sophistenromane nicht hin-

[1] So auch die beiden Hss. der Stuttgarter Redaktion S und L (Klebs S. 95).

[2] So auch die zur Welser Gruppe gehörende Hs. w (Klebs S. 107).

[3] Hat man schon auf die Familienähnlichkeit zwischen der die Tochter des Antiochus vom Selbstmord abhaltenden nutrix (Kap. 2) und ihren Kolleginnen in der ganz alexandrinischen Ciris und bei Ovid met. X (Myrrha und Kinyras, gleichfalls nach alexandrinischem Vorbild) geachtet?

dern, den Ausdruck für einen der letzteren vorauszusetzen. Die erwähnten Varianten 'disrupit', 'florem virginitatis' und 'virginitatem' verdanken möglicherweise ihre Entstehung dem nicht ungerechtfertigten Empfinden, dass zu 'nodus virginitatis' ein den Begriff des Trennens oder Oeffnens, nicht des Entreissens enthaltendes Verbum gehöre (vgl. die griechischen Stellen) und würden in diesem Falle dazu beitragen, die Ursprünglichkeit der Wendung 'eripere nodum virginitatis', zu der Riese weniger passend das bekannte 'ζώνην λύειν' vergleicht, zu gewährleisten.

München. Carl Weyman.

Kosmas und Damian

Auch wer durch die Ausführungen L. Deubners nicht davon überzeugt ist, dass die Verehrung der ἅγιοι ἀνάργυροι in einem fassbaren Zusammenhange mit dem Kult der Dioskuren steht, kann aus dem Materiale, das seine Ausgabe ihrer θαύματα erschlossen hat, (Kosmas und Damian Texte und Einleitung 1907) nach verschiedenen Seiten hin Nutzen ziehen. Dem Leser werden nicht nur Leben und Treiben, Glauben und Denken, Zustände und Einrichtungen Ostroms in einer Reihe anschaulicher Szenen vorgeführt, es ziehen auch wechselvolle Bilder aus der spätgriechischen Sprachperiode an ihm vorüber. Denn die Aufzeichnung dieser Wundergeschichten verteilt sich auf den weiten Zeitraum mindestens vom 6. bis zum 13. Jahrhundert, und Menschen von recht verschiedener Bildungsstufe und sprachlicher Schulung sind daran beteiligt.

Hier sei nur eine sprachliche Erscheinung beispielsweise herausgegriffen. 12, 54 heisst es καὶ ἁπλῶς προτοῦ μάθωσιν παρὰ τῆς ἀσθενούσης ἅπερ ἠπίσταντο, . . . τὴν ὀδύνην αὐτῆς ἔπαυσαν, und in dem Zusatze einer Handschrift zum 10. Wunder S. 121 u. προτοῦ ἀκούσωμεν. In beiden Fällen ist προτοῦ geradezu als Konjunktion nach dem Vorbilde und zum Ersatze von πρίν gebraucht, ganz wie im Neugriechischen. Einige Beispiele dafür hat bereits Jannaris, auf den Deubner verweist, in seiner Hist. greek gramm. 1787 angeführt aus byzantinischen Chronisten wie Malalas (447, 15) Chron. Pasch. (627, 8) Theophanes (318, 13) und aus Joh. Moschos' Geistl. Wiese (2989[d] Migne 87, 3). Die Belege lassen sich leicht vermehren, wie aus Joh. Moschos (z. B. 2985[d] προτοῦ εἴπω τιποτοῦν, λέγουσίν μοι) so aus sonstiger hagiographischer und verwandter Literatur, z. B. Passio Procopii in Anall. Hieros. Stach. V 22, 19 προτοῦ τὰς σάρκας σου ἀναλώσω, θῦσον τοῖς θεοῖς, V. S. Basilii iun. Acta SS. Mart. III *28[c] λέγε μοι προτοῦ σε θανατώσω, Apocal. Anastasiae 31 A 13 Homburg μακάριος . . . ὁ ἀγοράζων ἔλαιον, προτοῦ λυθῇ ἡ πανήγυρις. Wichtiger ist, dass dieser Gebrauch jetzt dank den Papyri in nicht unbeträchtlich ältere Zeit hinauf verfolgt werden kann. So liest man in einem Briefe des 4. Jh

Fayum towns 136, 6 (S. 291) ἀπαντήσατε ἀπ' ἑαυτων, προτοῦ τις ὑμᾶς ἐνέγκῃ und in einem anderen der ins 3. Jh. gesetzt wird BGU III 814, 14 προτοῦ εἰσέλθοις εἰς τὴν παρεμπολήν σου, πρὸς σὲ πέμπω.

Manches andere der Art ist aus der handschriftlichen Ueberlieferung noch zu gewinnen. So muss in dem Satze 12, 49 f. διὰ τί πολλὰ λαλεῖς καὶ . . . τὰ μὴ δέοντα . . . διανοῆσαι; das zweite Verbum entsprechend dem ersten als 2. Person des Präsens aufgefasst d. h. διανοεῖσαι geschrieben werden, eine Bildung (vgl. z. B. Hatzidakis Einl. S. 188) die auch 18, 74 in der Lesart von V^7 ἐρῆσε d. i. αἱρῆσαι bzw. αἱρεῖσαι = αἱρῇ steckt. Ferner durfte in dem letzten in ganz vulgärer Sprache erzählten Wunder 48, 30 τέσσαρης nicht in τέσσαρας geändert werden (vgl. z. B. Rh. Mus. 54, 94), u. a. m.

Häufiger freilich dürfte der umgekehrte Fall sein, dass die Ueberlieferung und die Ausgabe Vulgarismen bieten, an denen die Autoren unschuldig sind. Das gilt besonders von den Stücken, die nur in der einen oder andern Handschrift vorliegen, während da, wo eine grössere Zahl von Textquellen zur Verfügung steht, die individuelle Gewöhnung der einzelnen Kopisten in der Regel von selbst ihre Korrektur erhält. So ist 20, 49 das überlieferte ἐδείκνυαν zwar regelrecht gebildet wie z. B. 16, 76 ἠβουλάμην und jedenfalls nicht in ἐδείκνυσαν zu ändern, aber die einzige Handschrift, die dies Wunder enthält, ist dieselbe, die z. B. 18, 74 jenes αἱρεῖσαι für das αἱρῇ der übrigen bietet. Dass 12, 125 ἱκανήσει den Schreibern nicht dem Verfasser zur Last fällt, wird dadurch ausser Zweifel gestellt, dass in dem fast gleichlautenden Satze der aus derselben Feder stammenden I. Vorrede S. 97, 6 die beste Ueberlieferung ἱκανώσει hat, während jüngere Handschriften auch hier ἱκανήσει oder -έσει geben. Ebenso wird 29, 12 der Autor ἀφεῖσα geschrieben haben wie Z. 18 ἀφέντες und das überlieferte ἀφήσασα vielleicht nur einer Dittographie seinen Ursprung verdanken. Anderseits war 21, 14 nicht eine Kontamination der beiden Lesarten τὰ μέγιστα und μεγάλα (ὠφέλει) vorzunehmen, sondern unter ihnen die Wahl zu treffen, und 34, 14 statt der aus V^1 aufgenommenen Lesart τῶν ἐνδόξων τούτων ἁγίων . . . οἶκον mit P^4 zu schreiben τὸν ἔνδοξον τοῦτον τῶν ἁγίων . . . οἶκον wie Z. 92 und sonst oft. Um durchsichtige 'Itazismen' handelt es sich bei ἀνενδυάστως 10, 27 ἀναλογήσηται 19, 21 ἀπευκτέῳ 20, 4 ἤτουν 20, 62 ἴλεον 23, 54. Dagegen ist über den Vokalismus der Konjugationsendungen (besonders ει und η) nicht ohne eingehendere Untersuchung ins reine zu kommen.

Was von der Sprachform zu sagen war, findet auf die Ueberlieferung überhaupt seine Anwendung: je zahlreicher die Handschriften, desto sicherer der Text. Verderbnisse, die das Verständnis hindern oder erschweren, trifft man kaum in anderen als in den nur durch eine oder zwei Handschriften vertretenen Stücken. Zu ihrer Beseitigung einen Beitrag zu liefern ist der Zweck der nachfolgenden Bemerkungen.

17, 21 l. ὁ δὲ ἄλλος εἰς ἐπήκουον (für εἰς ὑπήκοον) τοῦ ἀσθενοῦντος ἔφη 'sprach so dass es der Kranke hörte', wie, um nur aus später Literatur ein paar Beispiele anzuführen, Porphyr. L. Plotins 15 Schol. Eurip. Med. 899 Schol. Arist. Plut. 23 Joh. Eleemon L. d. h. Tychon 21, 12.

20, 3 wird ὡς zu streichen sein, durch die Aenderung in ὃς ist nichts gewonnen. Zu dem Ausdrucke τινὸς γὰρ πιστοῦ ἀνδρὸς υἱὸς ὑπάρχων περιπεπτώκει mag man etwa Antonius' L. d. h. Symeon Styl. S. 65, 1 Lietzmann vergleichen: δοῦλος δέ τις ὑπάρχων Ἀρδαβουρίου . . . λέγει. — Dies nur in V^7 erhaltene Wunder ist mehrfach durch Ausfall einzelner Wörter entstellt, ausser Z. 1, 45 und 65 sicher noch Z. 74, wo nach 12, 127 (und 19, 24) zu ergänzen ist τὰ ἐκ τῶν δοθέντων τοῖς ἁγίοις ὑπὸ θεοῦ ⟨χαρισμάτων⟩ θαύματα. Dagegen ist Z. 16 an der Ueberlieferung καὶ παρακαλέσας αὐτοὺς ἐκτενῶς τῆς πίστεως αὐτοῦ ('sie eindringlich an seinen Glauben erinnernd') ebenso wenig etwas auszusetzen wie 40, 22 an der gleichfalls geänderten Struktur οἱ δὲ τῆς πίστεως ἐκεῖνον ἀποδεξάμενοι, zu der überdies derselbe Autor ein genaues Analogon bietet 46, 54 καὶ ἐπαινοῖτο μὲν ἂν τοῦ ἔργου καὶ τῆς οἰκοδομῆς.

31, 14 ist οὕτως γὰρ ὢν (für ὢν, De οὖν) μᾶλλον εὐαρεστήσει τῷ θεῷ zu schreiben und zum Gebrauche dieses Adverbiums als Prädikat ua. Blass Gramm. d. ntlichen Griechisch § 76, 1 und Usener Der h. Theodos. S. 158 zu vergleichen. — Der unverständliche Satz Z. 31 ff. erhält den durch den Zusammenhang verlangten Sinn, wenn man liest: ὅταν οὖν κακῶς διακειμένην εὕρωσιν οἱ ἅγιοι τὴν ψυχήν, μαστίζεται δὲ αὕτη μετὰ φειδοῦς (für μετ' ἀφειδοῦς) διὰ τοῦ σώματος καὶ ⟨μὴ⟩ βελτίων γίνεται ἀλλ' ἐπιμένει τοῖς ἁμαρτήμασιν, (Nachsatz:) ἐπίμονον τὴν νόσον πρὸς διόρθωσιν τῆς ψυχῆς συγχωροῦσιν γενέσθαι.

Dass 33, 45 κεχρημένου δὲ αὐτοῦ τῇ τῆς κηρωτῆς εὐλογίᾳ, nicht κεχριμένου gemeint ist, beweist schon die Form des Verbums (von χρίω bildete man damals κεχρισμένος wie 47, 65), und bestätigt 30, 68 τῇ ἐπιμονῇ τῆς κηρωτῆς τῶν ἁγίων χρησάμενος, ein Ausdruck, der wieder durch 29, 24 f. erläutert wird. — Z. 112 l. τῇ ὀπτασίᾳ τῆς τοῦ μακαρίου Ἰεζεκιὴλ προφητείας τῇ ὀφθείσῃ (für τῆς ὀφθείσης) αὐτῷ.

34, 38 ist das ἴδει oder ἤδη der Hss. nicht mit De ᾖδει sondern εἰδῇ zu lesen, also ἵνα δὲ καὶ εἰδῇ τὴν τέχνην: 'er sei, versichert der kranke Metzger, in die Kunst des Haarschneidens ganz und gar nicht eingeweiht, aber selbst wenn er sie verstünde, wäre er doch nicht imstande, sie mit seinen gelähmten Händen auszuüben'. Ueber diesen Gebrauch von ἵνα vgl. die Bemerkung im Rh. Mus. 61 S. 119, 4, die freilich A. H. Byz. Zeitsch. 15, 654 nicht verstanden zu haben scheint.

38, 5 l. ἕως οὗ (für οὐ, De οὐκ) οἰκτιρήσει oder vielmehr οἰκτειρήσῃ ἡμᾶς.

39, 8 l. τὸ πρὸ παντὸς ἄλλου (für παντός, ἀλλ' οὐ)

τιμώμενον, αὐτὴν τὴν ὑγείαν φημί, ἐπεβράβευσαν. — Z. 110 l. βέλτιον γὰρ τεθνάναι πρὸ τῆς εἰς σὲ ὕβρεως, καὶ καλλίστην ὑπόθεσιν ἔχει (statt ἔχειν) τῆς τελευτῆς . . . ἡ, der Superlativ steht im komparativischen Sinne.

S. 197, 12 muss es heissen πέρα (für παρὰ) τοῦ μέτρου, vgl. 44, 20 ὑπὲρ τὸ μέτρον. Der gesuchte Attizismus (s. z. B. Schmid II 141. III 145. IV 214) entspricht dem künstlichen Stile, der gerade dieser 'Ueberleitung' im besonderen Masse eigen ist, aber auch in der ganzen folgenden (VI.) Wunderserie herrscht. Schon die sogleich anzuführenden Stellen legen davon Zeugnis ab.

Nämlich 40, 23 ist zu schreiben ἵλεῳ (für ἵλεων) τ' ἐπεῖδον τῇ κόρῃ. Der Form ἵλεῳ entspricht 42, 39 ἀξιόχρεῳ ἂν εἶεν.

Dagegen darf 42, 10 das überlieferte εὐπορούσῃ in dem Satze ἀνθρώπων οὐ πλεῖν ἢ δέκα . . . ἐλεεινῶς εὐπορούσῃ nicht angetastet werden. De's ἀπορούσῃ verfehlt den Sinn, der ein 'haben' verlangt und bringt den Verfasser um die beabsichtigte Pointe des 'kläglichen Reichtums'. — Im folgenden Relativsatze wird der erforderliche Gedanke einfacher als durch De's Einschub von ἀπόντος gewonnen und zugleich der Diktion des Autors angemessener ausgedrückt, wenn man schreibt ὅ γε δίχα (für δὴ καὶ) πάθους ἄλλου τινος πάθος ἂν ἐγίγνετο. δίχα begegnet auch in der Ueberleitung S. 198, 25; genau so wie hier ist es gebraucht 47, 16 ἃ . . . νόσος εἶναι καθ' ἑαυτὰ καὶ δίχα τινὸς παρατροπῆς φυσικῆς δύναται. 43, 25 ist wieder die Ueberlieferung ἐκ τοῦ κακοῦ (De κακῶς) βεβουλῆσθαι δρᾶσαι γενόμενος ἀγαθός in ihr Recht einzusetzen: κακὸς βεβουλῆσθαι und δρᾶσαι ἀγαθός sind in scharfer Antithese mit einander verbunden.

46, 61 endlich ist γνωρίμου πᾶσι καταστάντος ὑμῖν (statt ἡμῖν) τοῖς βουλομένοις herzustellen.

Bonn. A. Brinkmann.

Verantwortlicher Redakteur: Adolf von Mess in Bonn
(28. Dezember 1908)

SPICILEGIUM DIONEUM

Ad Cassium Dionem ed. V. Ph. Boissevain.

Quam potero bevissime notabo quae praeter ea, quae editor iam in egregia sua editione ut mea protulit, post lectionem denuo repetitam habeo animadvertenda.

Ad volumen primum.

II 11 (Zon.). In narratione de Sibylla Cumana Tarquinio regi libros aut tres aut novem venumdante post ὁμοίως repetenda sunt verba lecta l. 2 τὸ ἓν ἢ τὰ τρία, nam ὁμοίως procul dubio sana est lectio. Cf. nota editoris.

IV 17, 2, p. 43, 10. Formam ἐθελοδουλεία, a Dindorfio in ἐθελοδουλία mutatam, frustra tuetur B. voce δουλεία. Quippe haec recte et ordine nascitur e verbo δουλεύειν, sed ex ἐθελόδουλος necessario fit ἐθελοδουλία, ut ex εὔβουλος εὐβουλία et ita in ceteris constanter.

V 19, p. 57, 18. καὶ ἔκδηλόν γε (sc. ἐστίν) ὅτι ζηλοτυπηθεὶς ἀλλ' οὐκ ἀδικήσας τι ἀπώλετο.

Cur B. post ἔκδηλόν γε periisse putet ἐποίησαν aut ἐγένετο, me quidem latet.

VII 29, 5. Cur concinnior editori videatur difficilior sua coniectura quam facilior Reimari mihi quidem obscurum est.

VII 25, 2 (Zon.). Feliciter hic servata est forma melior neutra διεστώς (nata ex διεσταός), quae plerumque et a librariis et ab editoribus mutatur in . . στός. Similiter p. 105, 5 Zonarae cod. A recte habet ἑστώς pro ἑστός.

VIII 36, 8. τινὸς Παπίου . . . . τήν τε οὐσίαν καὶ τὰ ὀστᾶ, ἐπειδὴ φθάσας ἑαυτὸν προσαπεχρήσατο, διαρρίψαντες.

Stolidissimi ita facientes necesse est fuerint Samnites, quare suspicor aut οἰκίαν latere sub οὐσίαν, aut post hanc vocem excidisse δημεύσαντες.

IX Zon. 8, 6, p. 122, 14. ἐπιλείψειν τε τοῖς Ῥωμαίοις τὰ ἐπιτήδεια ἤλπιζεν. Fortasse ipse Dio veterum exemplo dederat τοὺς Ῥωμαίους.

IX Zon. 8, 7, p. 123, 5. τοὺς δ' ἱππεῖς ὡς ἐπὶ λείαν τάχα τινὰ ἔπεμψεν. Mira verborum compositio pro τάχα ὡς ἐπὶ λείαν τινά.

IX Zon. 8, 11, p. 124, 11. οἱ δὲ καὶ παρ' αὐτῶν τῶν θηρίων ταῖς προβοσκίσι καὶ τοῖς κέρασιν ἢ ὀδοῦσι φθειρόντων.

Verba ἢ ὀδοῦσιν glossema duco vocabuli antecedentis.

X Zon. 6, p. 156, 11. καταφρονοῦντες οὖν οἱ Ῥωμαῖοι εἰς τὰ εἰρημένα ὄρη ἀναβῆναι ἐτόλμησαν. λασίων οὖν αὐτῶν καὶ δυσπροσβάτων ὄντων, πολλοὶ μὲν ἀπέθανον, πολλοὶ δὲ καὶ ἑάλωσαν.

Pro altero οὖν requiritur δέ.

XI Zon. 8, 14, 12, p. 165. ὁ δ' Ἀσδρούβας . . . . σωθεὶς τότε ὕστερον ὑπὸ τῶν οἴκοι Καρχηδονίων ἐκλήθη καὶ ἀνεσκολοπίσθη.

Malim aut ⟨ἐν⟩εκλήθη, *accusatus est*, aut ⟨ἀν⟩εκλήθη *revocatus*.

XII Zon. 8, 19, 7, p. 183. Τὸ δ' Ἰλλυρικὸν ἐν ἄλλοις ἐπεκέκλητο, ὕστερον δὲ ἐς τὴν ἄνω μεταβέβηκεν ἤπειρον καὶ ὑπὲρ τὴν Μακεδονίαν κτέ.

Emendandum ἐναλίοις, sive ἐνάλοις, i. e. νησιώταις. Scilicet Illyriae nomen primitus proprium fuit *insulis Illyricis*, postea vero terrae continenti septentrionali et supra Macedoniam sitae. Vocabulo poetico saepius utitur Plutarchus. Vide exempla in Thesauro Stephani ed. Dind. s. v. Vol. III p. 979 sq. — Ipse Dio ante ὕστερον fortasse addiderat πρότερον μὲν μόνοις aut similia.

XV p. 221, 2 μὴ . . . πάθοι . . . ἢ ὅπως . . . κατορθώσῃ. Cod. πάθει. Congruentius scripserim πάθῃ. — Cf. XL 21, 1, p. 514.

XV Zon. 9, 11, p. 222. ὁ δὲ Ἀννίβας . . . . τὰ σώματα τῶν φονευομένων ἄνω πρὸ τῶν ταφρευμάτων ἐνέβαλλεν, ὅπως σφισὶ (militibus) τὸ ποτὸν δυσχεραίνηται. — Hannibal cadavera hostium fossis inicienda curavit, sed quomodo verba ἄνω πρὸ corrigenda sint non reperio.

XV Zon. 9, 6, p. 230. μέχρις οὗ μάχῃ κατὰ τὸ ἰσχυρὸν ἡττήθη, ἐφ' ᾧ καὶ ἤλγησε. De Hannibale hucusque semper

victore non sufficit tam languida doloris significatio. Dio καὶ ⟨μάλ'⟩ ἤλγησε scripsisse videtur.

XV Zon. 9, 7, p. 233. Scribitur de Archimede defendente Syracusas: καὶ λίθους γὰρ καὶ ὁπλίτας μηχανήμασιν ἀπαρτῶν καθίει τε ἐξαπιναίως αὐτοὺς καὶ ἀνέσπα δι' ὀλίγου.

Monstrum alere verba καὶ ὁπλίτας intellexit editor. Vix aliud latet quam πολυταλάντους. Cf. Alciphr. III 10. Nec mendo vacant ipsa sequentia ταῖς τε ναυσὶ καὶ ταῖς πυργοφόροις ἑτέρας ἐπιρρίπτων ἀνείλκέ τε αὐτὰς καὶ μετεωρίζων ἀθρόως ἠφίει, sed procul dubio corrigendum ἕτερα, scil. μηχανήματα.

XVI Zon. 9, 7, 3, p. 290. ἀπορούντων οὖν τίνα ἂν ἀποστείλωσιν. Omisit ἄν cod. B. Quid sane Zonaras dederit incertum, sed Dio procul dubio veterum exemplo nudo coniunctivo usus est. Fieri etiam potest ut ἄν ex δή natum sit.

XVI Zon. 9, 3, 4, p. 243. ὥστε καὶ δεινόν τι δρᾶσαι, εἰ μὴ ὁ Σκιπίων καὶ ἄμφω ἐστεφάνωσε. Ipsi Dioni reddiderim κἂν tam hic quam in Zonarae loco 9, 11, 5 p. 257 καὶ οἱ ὕπατοι νομίζοντες αὐτὸν καὶ ἄνευ μάχης ἑκτρυχωθῆναι, ἀνεῖχον. Scriptores Byzantinos non curo.

XVII fr. 57, 69, p. 262. κατὰ χώραν ἐχείμασαν, τὰ ἐπιτήδεια τὰ μὲν αὐτόθεν λαμβάνοντες, τὰ δὲ ἐκ τῆς Σικελίας τῆς τε Σαρδοῦς μεταπεμπόμενοι· αἱ γὰρ νῆές σφισιν αἱ τὰ λάφυρα ἄγουσαι καὶ τροφὴν ἂν ἐπῆγον. Malim ἀν⟨τ⟩επῆγον aut ἐπανῆγον, sed potius illud.

XVIII Zon. 9, 16, 1, p. 278. Τίτος Φλαμίνιος ὕπατος, τοῦ Φιλίππου πᾶν τὸ μεταξὺ τῶν ὀρῶν διατειχίσαντος καὶ ὄντος δυσπολεμήτου, διά τινος ἐκπεριῆλθε στενῆς ἀτραποῦ μέτ' ὀλίγων τὸ περιτείχισμα.

Non erat hoc περιτείχισμα, sed διατείχισμα. Incertum vero est utrum hoc reponendum sit, an τείχισμα, facile enim praepositio adhaerere potuit ex verbo ἐκπεριῆλθε.

XVIII Zon. 9, 17, 3, p. 281, 26. ὅπως τε καὶ τῶν ἐκκλησιῶν κοινωνῶσιν ἡμῖν, καὶ δεῦρο αὐτὰς εἰσφερώμεθα. Iam olim emendavi εἰσφρώμεθα (cf. vol. II p. XXX), sed praeterea haereo in τε καὶ, quarum particularum altera utra abundat. Num fuit ὅπως τι καὶ τῶν ἐκκλησιῶν κοινωνῶσιν ἡμῖν?

XIX Zon. 9, 20, 1, p. 288. Supplendum συμμάχους τε λαβόντες ἐκ ⟨τῆς⟩ τοῦ Φιλίππου, ἐπὶ τὸν Ἑλλήσποντον ἤλασαν.

XXI fr. 70, 4, p. 309. ὅθενπερ τῇ τοῦ λογισμοῦ ἀδεεῖ διασκέψει πάντα ἀκριβῶς τὰ καθήκοντα ἐνενόει.

Requiro ἐπενόει, ut recte legitur § 8 extr.: Zon. 9, 10, p. 218; XXII fr. 73, 3, p. 321 et alibi passim.

XXI Zon. 9, 29, 4, p. 315. τότε δ' ἠθύμησαν μέν, οὐκ ἀπέστησαν δέ. Malim aut ἀνέστησαν aut ἀπανέστησαν, utroque enim modo recte dicuntur qui ab obsidione desistunt, sed ἀποστῆναι est *deficere*.

XXI Zon. 9, 31, 4. ἀθροίσας δὲ δύναμιν ὁ Διαῖος πλείονα συμβαλεῖν αὐτοῖς ἐπεχείρησεν.

Merito expectaris αὖθις aut αὐτοῖς ⟨αὖθις⟩.

XXII fr. 73, 2, p. 321. ἅτε καὶ πάντων τῶν ἀναγκαίων ἐκ τῶν ἀεὶ παρόντων ὡς καὶ ἀρίστων ἀπολαύων ἱκανώτατα.

Si sana est ultima vox, interpretandum *ita ut plane sibi sufficerent*, quae sane parum satisfacit explicatio. Expectatur fere ἑτοιμότατα. Cf. 89, 2, p. 332 ἐπιορκῆσαι — ἑτοιμότατα ἐτόλμα. Vid. nota editoris.

XXII fr. 78, 2, p. 323. πᾶσιν αὐτοῖς τὴν ὀργὴν ἔφερεν. De dativo cf. XXXVIII 95, 2. p. 338 ἔχθραν τῷ Μετέλλῳ οὕτως ἔσχεν.

XXIV fr. 83, 5, p. 338. τῇ μὲν γὰρ προφάσει τῇ τοῦ νόμου χρώμενοι. Facio cum Reiskio, deleto γάρ, haec iungenti cum superioribus. Vocula nata videtur e sequentibus literis ΠΡ.

XXX fr. 104, 5, p. 348. ὅτι προδώσει αὐτοὺς ὑπὸ χρημάτων. Crediderit quispiam aut cum Stephano ὑπὸ in ὑπὲρ mutandum esse aut supplendum ὑπὸ χρημάτων ⟨ἐπιθυμίας⟩, coll. p. 346, 9 ἐπιθυμίᾳ χρημάτων, sed vid. 39, 15, 1 et quae mox scribam ad XXXVII 47, 2.

XXX p. 351, 6. τοὺς κατ' αὐτὸν γενομένους πάντας ἅμα ὑπερέβαλεν. Probabiliter Bekker coniecit ἅμα ⟨ὠμότητι⟩, nisi quod vox ἅμα in tali sententia melius, ni fallor, abesset: quare malim eam mutare in ὠμό⟨τητι⟩.

XXXVI 5, 2, p. 362. Suppleverim: ταῖς τε γὰρ ἀκίσι διπλαῖς ἐχρῶντο, καὶ προσέτι καὶ ἐφήρμοττον οὕτως⟨ι⟩ αὐτάς, ὥστε τὰ βέλη, εἴτε ἐμμένοι πῃ τοῖς σώμασιν εἴτε καὶ ἐξέλκοιτο, τάχιστα αὐτὰ διολλύναι.

XXXVI 24, 6, p. 372. ἦν μὲν γὰρ καὶ ἄλλως ὡς ἥκιστα προσποιούμενος ἐπιθυμεῖν ὧν ἤθελε, τότε δὲ καὶ μᾶλλον, διά τε τὸ ἐπίφθονον . . . . καὶ διὰ [τοῦτο] τὸ εὐκλεὲς . . . . ἐπλάττετο.

Pronomen deletum a Leunclavio B. post μᾶλλον aut ante ἐπλάττετο transponendum putat. Etiam facilius propter similitudinem neglegi potuit lectum statim post τότε δέ.

XXXVI 27, 2, p. 374. οὔτε γὰρ ἄλλως ἀγαθοῦ ἀνδρός ἐστιν ἄρχειν ἐπιθυμεῖν καὶ πράγματα ἔχειν ἐθέλειν. Formula πράγματα ἔχειν hic ut semper significat ἐνοχλεῖσθαι, nam Pompeius in superioribus de molestiis, quas mandatum imperium sibi creaturum esset, fuerat locutus. Cf. etiam cap. 45, 1. Perperam igitur B. e coniectura sua edidit ⟨τὰ⟩ πράγματα.

Ibidem § 5. ἀλλὰ δεῖ καὶ φῦναί τινα πρὸς αὐτὸ ἐπιτηδείως καὶ μαθεῖν τὰ πρόσφορα καὶ ἀσκῆσαι τὰ προσήκοντα καὶ παρὰ πάντα ἀγαθῇ τύχῃ χρῆσθαι, ἅπερ που σπανιώτατα ἂν τῷ αὐτῷ ἀνδρὶ συμβαίη.

Sententia poscit ἂν ⟨ἅμα⟩.

XXXVI 30, 3, p. 375. τὴν δὲ δὴ χεῖρα ἀνατείνων δύο ἄνδρας (Roscius) ἐκέλευέ σφας ἑλέσθαι, ὅπως ἔν γε τούτῳ τῆς δυναστείας ⟨τι⟩ τῆς τοῦ Πομπηίου παρατέμοιτο. Necessarium videtur παρατέμ⟨ν⟩οιτο Ne traditam lectionem idem significare putes quod παρατέμοι, moneo formam mediam huius compositi esse inauditam. Saepe quidem usurpatur verbum medium ἀποτέμνεσθαι, v. c. p. 459, 21, ita tamen ut vis media traluceat. Praeterea per se h. l. aptius est verbum passivum.

XXXVII 3, 2, p. 395. διὰ πολλῶν καὶ ἀγνώστων καὶ πολεμικῶν ἐθνῶν. Num recte pro ἀγνώτων?

Ibidem 3, 4, p. 396. καὶ τόν τε Κύρνον . . . πεζῇ διέβη, τήν τε ἵππον κατὰ τὸν ῥοῦν καὶ τὰ σκευοφόρα ἐξῆς εἶτα τοὺς πεζοὺς διιέναι κελεύσας, ἵν' οἵ τε ἵπποι τὸ σφοδρὸν αὐτοῦ τοῖς σώμασί σφων διαχέωσι.

Requiro διαλύωσι, *ut equi fluvii vim corporibus suis frangerent.*

Ibidem 6, 2, p. 397. τό τε τῶν βασιλέων ὄνομα παρέκοψε καὶ βασιλεῖ αὐτῷ (αὐτὸ Bekker) μόνον ἐπιστέλλων ἔγραψε, καίτοι τῷ Τιγράνῃ τῷ αἰχμαλώτῳ καὶ τοῦτο παρὰ τὸ νομιζόμενον αὐτοῖς δούς, ὅτε τὰ ἐπινίκια αὐτοῦ ἐν τῇ Ῥώμῃ ἔπεμψεν.

Apte editor pro αὐτοῖς coniecit αὐτὸς. Praeterea haereo in δούς, quia id postea demum accidit, et expectatur potius δώσων aut ἔδωκε, sed Dio paullo neglegentius ita scripsisse videri possit.

8, 3, p. 401. τοὺς πάνυ ποτὲ δυνηθέντας ἀσθενεστάτους αἱ μεταβολαὶ τῶν πραγμάτων πολλάκις ποιοῦσαι.

Hanc lectionem B. frustra tueri mihi videtur, nam optime quidem dicitur πάνυ δύναμαι sequente Infinitivo, sed nequit significare *potentissimus sum.* Ceterum utrum emendandum sit, ut

olim feci, πᾶν, an πολύ, ut p. 413, 4, an denique πάμ⟨πολ⟩υ, ut p. 437, 4, in medio relinquo.

13, 4, p. 403. Μιθριδάτης μὲν δὴ . . . οὐδὲ τὴν τελευτὴν τοῦ βίου ἁπλῆν ἔσχεν· ἐπεθύμησέ τε γὰρ ἀποθανεῖν μὴ βουλόμενος, καὶ αὐτὸς ἑαυτὸν ἀποκτεῖναι σπουδάσας οὐκ ἠδυνήθη, ἀλλὰ τοῦτο μὲν φαρμάκῳ τοῦτο δὲ καὶ ξίφει αὐθέντης τε ἅμα ἐγένετο καὶ ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν ἀπεσφάγη.

Verba ἐπεθύμησε — βουλόμενος perobscura sunt et procul dubio lacunosa. Contextus enim manifesto huiusmodi quid postulat: ἐπεθύμησε τε γὰρ ἀποθανεῖν ⟨αὐθεντίᾳ, ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν⟩ μὴ βουλόμενος.

19, 2, p. 416. κατὰ τὴν τάξιν τῶν κύκλων καθ' ἣν οἱ Αἰγύπτιοι αὐτὴν νομίζουσιν.

Fallorne, an voculae καθ' et αὐτήν reddendae sunt interpolatori?

34, 1, p. 413. καταπρῆσαί τέ τινας. An τινα ⟨τῆς πόλεως⟩? — Mox vide nonne sufficiat multo simplicius quam factum est lacunam sic explere: ἀνέπεισε συμφρονῆσαί τε αὐτῷ (Catilinae) καὶ ⟨συμπρᾶξαι, ὁ Κικέρων⟩ τοὺς ἐπ' αὐτὴν σταλέντας (Allobrogum legatos) κτέ.

47, 3. τότε γὰρ οὐκ ἐτόλμησε μὲν αὐτοὺς ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν πλοίων περαιωθῆναι κωλῦσαι. Otiosa est Polakii coniectura addentis ἐκπλαγείς. Cf. XII 1, 3. κατῆρέ τε οὖν ἔνθα καὶ πρότερον, μηδενὸς ὑπό τε τοῦ πλήθους τῶν νεῶν· καὶ ὑπὸ τοῦ πολλαχόσε ἅμα αὐτὰς κατασχεῖν τολμήσαντος ἀποστῆναι. Cf. 39, 15, 1 et 30 fr. 104, 5. Et ita saepius Dio.

56, 1, p. 425. οὔτε γὰρ δίχα τούτων δυνήσεσθαί τι ἀεὶ . . . ἐνόμιζεν. Haud iniuria B. addubitavit voculam ἀεί. Non tamen delenda, sed mutanda in δή. Saepius librarii ΑΕΙ et ΔΗ confuderunt.

XXXVIII 6, p. 432. οὐ μέντοι καὶ ὁ Βίβουλος ἐνεδίδου, ἀλλὰ τρεῖς δημάρχους συναγωνιστὰς προσθέμενος ἐκώλυσε τὸ νομοθέτημα.

Vereor ut recte B. Dindorfii correctioni ἐκώλυε, *impedire conabatur*, obiciat non sequi τὸν νόμον, sed τὸ νομοθέτημα, quandoquidem, ut e sequentibus apparet, ne ipsam quidem rogationem impedire potuit Bibulus.

8, 1, p. 434. Κύιντος δὲ δὴ Φούφιος Καλῆνος ἀναμὶξ πάντων τὰς ψήφους ἔν γε ταῖς φιλονεικίαις (τά τε κρείττω πρὸς σφᾶς ὡς ἑκάστου τῶν γενῶν ἄγοντος καὶ τὰ

ἀτοπώτερα ἐς ἑτέρους ἀπωθοῦντος) οὔσας εὑρών, ἐνομοθέτησε στρατηγῶν χωρὶς αὐτοὺς ὡς ἑκάστους ψηφίζεσθαι.

Nescio an verba ἔν γε ταῖς φιλονεικίαις aptius includerentur in sequentem parenthesin.

13, 4, p. 438. τοῦτό τε οὖν ἰδιώτατον ἐν αὐτῷ (in servando de coelo) ἦν, καὶ ὅτι ἐπὶ μὲν τῶν ἄλλων ἁπάντων ἐπέτρεπε πραχθῆναί τινα, καὶ ἐγίγνετο μηδενὸς ἔτι καθ' ἕκαστον οἰωνίσματος ἐπαγομένου, ἢ ἐκώλυε, καὶ ἀνεχειρίζετό τι, τὰς δὲ δὴ τοῦ δήμου διαψηφίσεις πάντως ἐπῖσχεν.

Parum me moveret verbum ἀναχειρίζειν, quod observat B. nusquam alibi occurrere, modo aptam sententiam loco sic scripto elicere possem. Quod quia frustra conatus sum, tentavi: καὶ ⟨οὐκ⟩ ἂν ἐχειρίζετό τι, *nec quidquam facile ageretur* sive *tractaretur*.

25, 2, p. 447. [καὶ] σὺ μὲν γὰρ πάντα τὰ καθήκοντα τοῖς πολίταις συνεβούλευσας καὶ ἔπραξας.

Vocula καὶ deleta a Pflugkio fortasse transponenda ante συνεβούλευσας, ut duplice καὶ in talibus uti amat noster.

28, 3, p. 449. τά τε γὰρ ἐπιτήδεια ἀρκοῦντα ἔχεις καὶ οὔτ' ἀξιώματός τινος προσδέῃ. Si nihil excidit (quod vix credo) aut delendum est καὶ aut legendum οὐκ vel potius οὔτ⟨ι⟩. Cf. nota editoris.

XXXIX 6, 2, p. 470. συνέπραττον δὲ ἀπὸ τῶν στρατηγῶν καὶ τῶν δημάρχων ἄλλοι τε καὶ Τίτος Ἄννιος Μίλων.

Si quid mutandum (cf. nota), pro ἀπό, quod Cobet delebat, scripserim αὐτῷ. — Mox p. 471. 3 mihi quidem non displicet Bekkeri lacunae supplementum τὴν βουλὴν ἐπῆγεν, quae verba prorsus sufficere crediderim, propterea quod postea demum 8, 2 diserta fit de Spintheris relatione mentio. Cf. nota editoris.

9, 3, p. 472. σὺν αὐτοῖς τοῖς ναοῖς. Praepositionem σὺν quamvis raram in talibus ne ipsos quidem Atticos semper omittere fidem faciunt loci Aristophanei. Sequiores vero satis frequenter addunt, quod moneo ob notam editoris.

12, 3, p. 473. Libri καὶ ἔτυχεν ὥστε ὥστε (sic) ὑπὸ τοῦ Σπινθῆρος . . . καταχθῆναι. Non sine causa B. haesit in addito ὥστε. Mihi venit in mentem: καὶ ἔτυχέ πως τοῦ ὑπὸ τοῦ Σπινθῆρος . . . καταχθῆναι.

24, 1, p. 478. ὁ Πομπήιος ἔσχε μὲν καὶ ἐν τῇ τοῦ σίτου διαδόσει τριβήν τινα· πολλῶν γὰρ πρὸς τὰς ἀπ' αὐτοῦ ἐλπίδας ἐλευθερωθέντων, ἐπιγραφήν σφων, ὅπως ἔν τε κόσμῳ καὶ τάξει τινὶ σιτοδοθητῶσιν, ἠθέλησε ποιήσασθαι.

Vix sanum est ἐλευθερωθέντων. In mentem mihi venit ἐπεγερθέντων, ut mox 25, 1 legitur πρὸς τὰς ἀπ' αὐτοῦ ἐλπίδας ἐπαιρόμενος. An latet ἐλαφρυνθέντων, i. e. ἐπικουφισθέντων?

26, 1, p. 480. καὶ γὰρ ἐνόμιζε δύο τε εἶναι τὰ τὰς φιλίας τινῶν συγχέοντα, τό τε δέλος (cum v. l. δέος) καὶ τὸν φθόνον, καὶ ταῦτα ἀπ' ἀντιπάλου καὶ τῆς δόξης καὶ τῆς ἰσχύος μόνως συμβαίνειν.

Hodie vereor ut sufficiat quod olim proposui (cf. vol. II p. XXXI) τό τε ἀμελές, et multo aptius arbitror τό τ' ἐνδεές, (ipsorum) *deficientia*, scil. τὸ ἐνδεέστερον εἶναι τοῦ φίλου.

34, 3, p. 484, 1. κατανάλωσε τὸν καιρὸν πρὶν καὶ ὁτιοῦν τῶν ἐννοουμένων. Nescio an recte iam olim (cf. l. l.) proposuerim τῶν ἐννοουμένων λέγειν. Possis tamen etiam ⟨κ⟩νουμένων, i. e. προσηκόντων.

43, 3, p. 489. ὁρῶντες δὲ ταῦθ' οἱ λοιποὶ ἐπιβάται οἱ μὲν ἀπεκτίννυσάν σφας, μὴ καὶ ζῶντες ἁλῶσιν, οἱ δὲ κτέ. Nonne requiritur σφᾶς ⟨αὐτούς⟩?

XL 2, 3, p. 503. καὶ δὴ καὶ μάχῃ τινὶ ἐν τῷ ψιλῷ ἡττηθέντες ὑπήγαγόν σφας ἐκεῖσε κατὰ τὴν δίωξιν, καὶ συχνοὺς ἀνταπέκτεινον.

Hoc sensu constanter Dio cum aliis utitur verbo medio nec dubito quin scripserit ὑπηγάγοντό σφας.

32, 2, p. 320. ἔδοξε δ' οὖν αὖθις τὸν Ῥῆνον διαβεβηκέναι. Sincera Graecitate haec verba nihil aliud significare possunt quam *visus est denuo Rhenum traiecisse*, sed sententia est: *visum est ei denuo Rhenum traicere*, itaque corrigendum διαβῆναι et αὐτῷ inserendum ante αὖθις. De abusu Byzantino perfecti pro aoristo vid. infra ad 67, 15, 6.

39, 3, p. 524. ταῖς τε γὰρ ὁρμαῖς ἀπλήστοις σώμασι τὴν τόλμαν προσεπισχυρίσαντες διέρρηξαν τὴν περίσχεσιν. Conieci: ταῖς τε γὰρ ὁρμαῖς καὶ τοῖς ἀπλέτοις σώμασι κτέ., *impetu enim et immanibus corporibus* (= corporum immanitate) *audaciam corroborantes* etc. Corporibus *insatiabilibus* saltem locus non est.

Ad volumen secundum.

XLI 14, 5. ἐδόκει καὶ τοῦτό τι νεοχμώσειν.

Insolenter verbum usurpatum esse vere observat B. Expectatur τι νεοχμὸν σημαίνειν.

40, 2. καὶ μετὰ τοῦτο Γάιον Ἀντώνιον ἐπαμῦναί οἱ ἐθελήσαντα ἔς τε νησίδιόν τι κατέκλεισαν, κἀνταῦθα πρός τε τῶν ἐπιχωρίων ἐγκαταλειφθέντα καὶ λιμῷ πιεσθέντα ⟨συνέλαβον, καὶ τοὺς ἄλλους⟩ πασσυδὶ πλὴν ὀλίγων εἷλον. Locus est lacunosus, quem sic resarcio collato 42, 11, 1: ὡς γὰρ τότε τὸν Ἰόνιον ἐσέπλευσε καὶ τὸν Ἀντώνιον τὸν Γάιον συνέλαβον κτέ.

42, 4, p. 24, 24. Typorum vitio κἀν editum est pro καὶ. et contra vs. 27 καὶ pro κἀν, ut correxerat Reimarus.

50, 1, p. 29. καὶ αὐτῷ (Pompeio) ὁ Καῖσαρ ἐπιστρατοπεδεύσας προσέμιξε. Quia Caesar postea demum castra posuisse videtur, expectabam ἐπιστρατεύσας. De contrario errore vide infra ad 73, 16, 1.

60, 5, p. 35. καὶ πολλοὶ μὲν καὶ ἄτρωτοι ἔθνησκον, πολλοὶ δὲ καὶ ἡμιθνῆτες ἐφόνευον.

Quo sensu multi in proelio, nullo accepto vulnere, occubuisse dicuntur, me latet. Quamvis igitur insolenter transitive vocem usurpare videtur Dio. Hoc enim suadet oppositio.

61, 8, p. 35. ὥστε πολλαχόθι ἐν αὐτῇ τῇ τῆς μάχης ἡμέρᾳ καὶ στρατοπέδων συνόδους καὶ ὅπλων κτύπους συμβῆναι.

Temerarium sane foret, ut ait editor, conicere βοάς, coll. 47, 40, 2, sed quid vetat leni manu reponere συνόδου, ut sit: *exercituum concursus armorumque strepitus?*

XLII 2, 3, p. 39. Frustra B. ad Thucydidem provocans tuetur duplex Σ in Λάρισσαν et Λαρισσαίων. De Dione quidem et sequioribus res incertior, sed veteres simplice sibilante haec nomina scripsisse probat constans titulorum consensus, contra quem nihil valet vitiosa librariorum consuetudo.

27, 1, p. 53. τῇ νουμηνίᾳ. Hic et alibi, v. c. 58, 17, 2, nude ita vocantur Kalendae Ianuariae, neque igitur coniciendum τῇ νουμηνίᾳ ⟨α'⟩, i. e. πρώτῃ.

28, 3, p. 54. ἡ δὲ δὴ πρὸς τοὺς οὐχ ὁμοήθεις ἀπιστία καθείργνυ τε ἐν ταῖς ψυχαῖς αὐτῶν τὴν ἀνίαν καὶ ἐπὶ πλεῖον αὐτοὺς ἐξέκαε, μηταποραην μήτ' ἀνάπαυσίν τινα λαμβανούσας.

Sententia requirit μήτε ῥᾳστώνην aut μήτε που ῥᾳ⟨στών⟩ην. Lenius quidem corrigas μήτε που ῥάισιν, sed hoc substantivum, quamvis rite formatum a verbo ῥαΐζειν, nusquam legitur, quod idem valet de substantivis huic loco aptis ἀποκούφισις et ἐπικούφισις.

43, 4, p. 62. καί τινες καὶ ἐν τῷ ποταμῷ μετὰ τοῦ Πτολεμαίου, σπουδῇ δι' αὐτοῦ φυγόντες, ἐφθάρησαν.

Imo vero φεύγοντες, nam si ἔφυγον, salvi evasissent.

XLIII 2, 2, p. 73. εἰ μὴ ἰσχυρῶς ἐτρώθησαν. Verbum sic usurpatum pro πταίειν sive ἡττᾶσθαι non est sollicitandum. Similiter passim τρῶμα pro ἥττα adhibet Herodotus.

4, 6, p. 75. Dubitare non debuit editor pro χαρίσασθαι reponere necessarium futurum χαρίσεσθαι. Saepe enim Dio utitur formis Hellenisticis. Cf. 44, 26, 3; 45, 6, 4; 49, 34, 6; 39, 2; 55, 29, 3; 57, 4, 2; 58, 23, 1.

17, 3, p. 82. τοῦτο γὰρ μόνον οὐ ῥηθῆναι καλὸν εἶναι νομίζω.

Formula μόνον οὐ, ut Lat. *tantum non*, semper significat *paene*, nec potest significare, ut editori videtur, *ne — quidem*. Rescripto οὐ μόνον, intellego: *hoc enim non solum dici, sed etiam fieri, pulchrum duco*, scil. quod in superioribus Caesar dixerat μετὰ πάσης ἐπιεικείας οὐ δεσπόζειν τῶν στρατιωτῶν ἀλλὰ προστατεῖν. Nec fortasse opus est inserere, quod ultro intellegitur, ἀλλὰ καὶ πραχθῆναι. Innuit Caesar, milites suos experientia doctos scire non λόγων κομπόν esse quae modo dixerat.

23, 2, p. 86. τὸν δ' αὐχένα (camelopardalis) ἐς ὕψος αὖ ἴδιον ἀνατείνει.

Expectaveram potius δεινόν, sed fortasse ferri potest vulgata.

24, 3, p. 87. οἱ δὴ στρατιῶται ἐθορύβησαν, οὐχ ὅτι ἔμελέ σφισι τῶν εἰκῇ δαπανωμένων, ἀλλ' ὅτι οὐ καὶ αὐτοὶ τὰ ἐκείνων ἔλαβον.

Conieci: ἀλλ' ὅτι οὐ καὶ αὐτοὶ ἐκείνων ἀπέλαυον. Cf. nota editoris.

XLIV 2, 3, p. 107. Suppleverim: καὶ τὰ δυσχερέστερα ⟨ῥᾷον⟩ ἐν ταῖς μοναρχίαις ἢ ταῖς ὀχλοκρατίαις συμβαίνει. Quam facile ῥᾷον post syllabam ρα elabi potuerit, cadit in oculos.

Simile quid accidisse puto 11, 3, p. 112, ubi scripserim: ἀπεκρίνατο ὅτι μόνος τῶν Ῥωμαίων βασιλεὺς Ζεὺς εἴη, ubi vulgo nomen inseritur post ὅτι. Quae scribo haud ignorans inter-

dum sequiores ἤ usurpare pro μᾶλλον ἤ, sed quoniam ῥᾷον h. l. videtur aptius.

20, 1, p. 116. τῶν τε ἔνδον ὄντων καὶ ⟨τῶν⟩ ἔξω προσεστηκότων.

Paulo aliter oratores Attici, qui scribere solent οἱ ἔξωθεν περιεστηκότες, ut Aesch. de f. l. § 5 et 556; Dem. p. 293, 196; Antiph. de Chor. § 14. Cf. Libanius or. XXXII 5 ed. Först.

38, 7, p. 129. πάντα γὰρ ἀεὶ πρὶν ἀπαρτηθῆναι καὶ προδιεγίγνωσκε.

Certa est et recipienda Boissevainii emendatio ἀπαντηθῆναι. Saepius ita Polybius.

39, 1, p. 130. τεκμήριον δὲ τά τε ἴδια εὐοικώτατός τε ἅμα καὶ εὐδαπανώτατος ἐγένετο, ἀκριβὴς μὲν ὢν ἐς τὸ τὰ προσήκοντα ἀφειδῶς ἀναλῶσαι.

Non est εὔοικος, sed εὐοικονόμος, qualis vir h. l. describitur, itaque rescribam εὐοικο⟨νομώ⟩τατος. Insuper prius τε in γάρ refingendum videtur.

50, 2, p. 137. ὅτι οἱ μὲν ἀπέκτειναν οἱ δὲ ἐπεῖδον ἀποθνήσκοντα.

Frustra ἐπεῖδον editor tuetur adversus coniecturam meam περιεῖδον, minime enim ἐφορᾶν, ut illo putat, significat *aequo animo videre*, sed contra *iniquo animo, invitum videre*, quo sensu non tantum omnibus locis quos ipse citavit, sed semper et ubique usurpatur ab omnibus. Priamus, ut hoc utar, ἐπεῖδε (non περιεῖδε) τὴν Τροίαν ἁλοῦσαν. Huius vero loci est περιορᾶν, *sinere, pati* (volentem).

53, 5, p. 139. Antonius Ὀκταουιανοῦ, ἅτε καὶ μειρακίου καὶ πραγμάτων ἀπείρου τήν τε κληρονομίαν ὡς καὶ χαλεπὴν καὶ δυσμεταχείριστον οὖσαν ἀπωθουμένου, κατεφρόνησεν.

Nimirum ita fore putabat Antonius, sed, ut apparet ex 45, 3, 2, Octavianus Caesaris hereditatem non recusavit. Quare vide num forte Dio dederit ἀπωσομένου.

XLV 11, 4, p. 149. τοῖς γάρ τι ἀεὶ δυναμένοις βαρυνόμενοι τούς τε ἀσθενεστέρους προσελάμβανον καὶ διὰ τούτων αὐτοὺς καθήρουν.

Vocula ἀεί, quam Bekker delevit, offensioni non erit transposita post δυναμένοις aut post ἀσθενεστέρους.

14, 1, p. 151. Suppleverim: ἦρχε μὲν δὴ τότε τῆς χώρας ἐκείνης ὁ Βροῦτος ὁ Δέκιμος, καὶ αὐτοῦ ὁ Ἀντώνιος ἐλπίδα πολλὴν εἶχεν ἅτε καὶ τὸν Καίσαρα ἀπεκτονότος ⟨κρατήσειν⟩. Vix enim plura deesse videntur. Cf. nota editoris.

23, 4, p. 157. ἐψηφίσασθε τήν τε εἰρήνην καὶ τὴν ὁμόνοιαν τὴν πρὸς ἀλλήλους, καὶ ἐμοὶ πεισθέντες. Reiske καλῶς ποιοῦντες καὶ κτέ. Nonne sufficit καλῶς ἐμοὶ πεισθέντες?

XLVI 7, 2, p. 176, 25. εἰ δ' ἀπιστεῖς, ἀναμνήσθητι πῶς μὲν τοῦ Οὐέρρου κατηγόρησας, καίπερ καὶ ἐκ τῆς τέχνης τι τῆς πατρῴας αὐτῷ παρασχών, ὅτε ἐνούρησας.

Cobet ὅτε ἐνεούρησας. Num forte ὅ γε ἐνουρήσας, *qui quidem ei immiuxisti?*

XLVII 5, 5, p. 215. Cur verba ἐν λόγῳ τινί τι θέμενοι mire dicta videantur editori, me quidem latet.

38, 1, p. 238. οὗτοι μὲν οὖν δὴ διά τε ταῦτα καὶ διὰ τὸν Σέξτον τήν τε Σικελίαν ἔχοντα καὶ τῆς Ἰταλίας πειρῶντα, μὴ καὶ χρονισάντων αὐτῶν τήν τε Ἰταλίαν καταλάβῃ καὶ ἐς τὴν Μακεδονίων ἔλθῃ, ὥργων.

Perspicuitas postulare videtur: συμβαλεῖν ὥργων. Cf. 37, 5 πάνυ συμβαλεῖν σπουδαζόντων.

42, 1, p. 241. ἔς τε τὸ χωρίον τὸ μεταίχμιόν σφων καθάπερ ἀγωνισταί τινες σχολῇ προῆλθον. Glossatori potius quam Dioni tribuerim τὸ χωρίον.

49, 3, p. 246. ἡ δὲ δὴ Πορκία ἄνθρακα διάπυρον καταπιοῦσα ἀπέθανε. Hinc corrigatur absurda lectio apud Plutarchum Brut. 53 vers. fin. ἐκ τοῦ πυρὸς ἀνάσπασαν (Porciam) ἄνθρακας καταπιεῖν, quasi vero unus carbo non sufficeret!

XLVIII 31, 5, p. 271. ἐπεί τε ἡμέραις τισὶν οὐκ εἰσήχθη. Perdura omissio vocis σῖτος, quae inseratur post τισὶν.

34, 1, 2, p. 273. τέλη τινὰ ὑπ' αὐτῶν (a triumviris) προσκατέστη διὰ τὸ τὰ ἀναλώματα πολλῷ πλείω ἢπερ ἐπὶ τοῦ προτέρου Καίσαρος ἐτέτακτο γίγνεσθαι· πάμπολλα γὰρ αὐτοὶ καὶ μάλιστα ἐς τοὺς στρατιώτας δαπανῶντες ηεοχύοντο (sic Z, ἠσχυνοντο M et vulgo) μόνοι παρὰ τὸ καθεστηκὸς ἀναλίσκοντες.

Non satisfaciunt mihi coniecturae, nam expectatur huiusmodi sententia: ἴσχυον οὕτω μόνον παρὰ τὸ καθεστηκὸς τὰ τέλη αὔξοντες, sed ipsa verba non praesto.

44, 3, p. 181 et LXVII 15, 3 παιδίον τι τῶν ψιθύρων. Reponendum ψιθυρῶν.

48, 5, p. 284. καὶ ὁ Σέξτος ἔτι καὶ μᾶλλον ἤρθη, καὶ τοῦ τε Ποσειδῶνος υἱὸς ὄντως ἐπίστευεν εἶναι, καὶ στολὴν κυανοειδῆ ἐνεδύσατο.

Verbum simplex vix aliud significare posse videtur quam ἤρθη μέγας, *potentia auctus est*, sed h. l. expectatur ἐπήρθη, *elatus est.*

54, 5, p. 289. ταῦτα τε ἅμα πρὸς ἀλλήλους ἐπλάσσοντο. Corruptum quidem est ἅμα, sed nihil latet valde reconditi, nam simpliter rescribendum est ἄρα. Vid. editoris nota. Cf. v. c. 59, 3, p. 657 et 61, 29, 2.

XLIX 6, 4. εἰ γάρ που καὶ ἐπάξειάν τισιν. ἔτρεπον μὲν αὐτούς, πέρα δ' οὐ δυνάμενοι διώκειν χαλεπωτέρους σφᾶς ἐν τῇ ἀναστροφῇ, ἅτε καὶ μονούμενοι ταῖς ἐκδρομαῖς, εἶχον.

Obscurum mihi est μονούμενοι, quod non potest significare διασκεδαννύμενοι. An audiendum ὑπὸ τῶν συμμάχων? Sed ita requiritur μεμονωμένοι. Num forte haec est genuina lectio?

7, 6, p. 296. καὶ αὐτοὺς (Cornificium cum suis) ὁ Καῖσαρ καὶ ἐπαίνοις καὶ δωρεαῖς ἀνεκτήσατο, καίπερ ὑπεροπτικώτατά σφισιν ἐπὶ τῇ τοῦ Ἀγρίππου ναυκρατίᾳ, ὡς καὶ διαπεπολεμηκότος χρησάμενος.

Falli mihi videtur B. coniciens διαπεπολεμηκώς, nam e verbis sequentibus τοσοῦτον γάρ ποῦ ὁ Καρνουφίκιος κτέ. apparet, non Augustum superbe tractasse Cornificium cum suis, sed contra hunc illum, itaque corrigendum esse καίπερ ὑπεροπτικωτάτοις σφισὶν . . . χρησάμενος. Nempe gloriabantur Agrippae victoria, cuius ipsi sibi partem tribuebant.

36, 4, p. 317. μετὰ γάρ τοι τὴν ἐν τῇ Ἀφρικῇ ἡγεμονίαν τῇ τε Δελματίᾳ, ἧς ποτε καὶ ὁ πατήρ που χρόνον τινὰ ἦρξε, κτέ.

Pro που, quod omni vi caret, corrigendum μου.

40, 3, p. 320. Malim: τὸν Ἀρμένιον μετά τε τῆς γυναικὸς καὶ μετὰ ⟨τῶν⟩ παίδων ἄγων. Si recte articulus abest, non omnes liberi eius abducebantur, sed ita Dio scripsisset μετὰ μέρους τῶν παίδων aut similiter, ut arbitror.

44, 4, p. 323. ὁ Μῆδον . . . ἀνθηττήθη τε καὶ ἑάλω, καὶ οὕτως ἡ Ἀρμενία μετὰ τῆς Μηδίας ἀπώλετο. Desidero pronomen οἱ, *ei*, inserendum post οὕτως aut post Μηδίας.

L 4, 4, p. 327. τοῖς μὲν γὰρ συνεξεταζομένοις οἱ τήν τε ἄδειαν καὶ ἐπαίνους, ἂν ἐγκαταλείπωσιν αὐτόν, ἐψηφίσαντο.

Sensus est: *si cum deseruissent* (non *desererent*), itaque corrigendum ἐγκαταλίπωσιν.

5, 2, p. 328. Cum L. Dindorfio pro αὐτοποδί requiro αὐτοποδίᾳ, coll. XXXVI 26 et XLIV 8. Vid. Lexicon meum Suppl. p. 132, s. v.

13, 7, p. 335. ὑπετόπει τε πάντας καὶ ἀπέκτεινε. Permiro abusu interdum Dio cum aliis serioribus confundit verba

ὑποτοπεῖν, *conicere*, *suspicari* et ὑποπτεύειν, *suspectare*, *suspectum habere*, v. c. 57, 3, 1; 6, 3 et προσυποτοπεῖν 58, 18, 2.

35, 6, p. 351. κἀκ τούτου συχνοὶ καὶ ἐκείνων (sc τῶν προσπλεόντων, ut e navibus flagrantibus res pretiosas raperent) καὶ ὑπὸ τῆς φλογὸς καὶ ὑπὸ τῶν ἁρπάγων ἀπώλοντο.

Sic libri, sed recte fortasse B. Dindorfium secutus reposuit ἁρπαγῶν, quamquam rectius Dio scripsisset διαρπαζομένων; Nam utrumque bene dicitur, tam ὑπὸ τῆς φλογός quam ὑπὸ τῶν ἁρπαγῶν, sed inepte ambae lectiones copulantur, quoniam in priore ὑπὸ est instrumentale, in posteriore vero causale.

LI 27, 2, p. 377. πᾶσαν τὴν μεταξὺ τοῦ τε Αἵμου καὶ τοῦ Ἴστρου οὖσαν ἐνέμοντο.

Cur frequentissima ellipsis vocis γῆ hic admodum dura videatur editori, me quidem praeterit. An quia ita participium οὖσαν abesse malebat? Equidem non haereo.

LIII 19, 2, p. 429. καὶ διὰ τοῦτο πάντες τε αὐτὰ ἐμάνθανον καὶ πολλοὶ συνέγραφον, κἀκ τούτου καὶ ἡ ἀλήθεια αὐτῶν, ... παρὰ γοῦν τοῖς ἄλλοις τοῖς τὰ αὐτὰ γράψασι τοῖς τε ὑπομνήμασι τοῖς δημοσίοις τρόπον τινὰ εὑρίσκετο.

Requiro aut: τοῖς τε αὐτὰ γράψασι κτέ. aut τοῖς [τε] ὑπομνήματα κτέ.

32, 1, p. 439. ῥᾴσας δ' οὖν (Augustus) καὶ μαθὼν τὸν Μάρκελλον οὐκ ἐπιτηδείως τῷ Ἀγρίππᾳ διὰ ταῦτ' ἔχοντα, ἐς τὴν Συρίαν εὐθὺς τὸν Ἀγρίππαν, μὴ καὶ διατριβή τις καὶ ἀψιμαχία αὐτοῖς ἐν ταὐτῷ οὖσι συμβῇ ἔστειλε. καὶ ὃς ἐκ μὲν τῆς πόλεως εὐθὺς ἐξώρμησεν, οὐ μέντοι καὶ ἐς τὴν Συρίαν ἀφίκετο. ἀλλ' ἔτι καὶ μᾶλλον μετριάζων ἐκεῖσε μὲν τοὺς ὑποστρατήγους ἔπεμψεν, αὐτὸς δὲ ἐν Λέσβῳ διέτριψεν.

Doceri velim, quid sibi velint verba ἔτι καὶ μᾶλλον μετριάζων dicta de Agrippa. Saepius agitur de ipsius Augusti moderatione, ita ut non mirarer, si v. c. 54, 2, 1 de hoc legeretur: τὸ δ' αὐτὸ τοῦτο ⟨ἔτι καὶ μᾶλλον μετριάζων⟩ καὶ τιμητὴν αὐτὸν διὰ βίου χειροτονῆσαι βουλομένων ἐποίησεν, sed parum probabile est ea verba tanto intervallo huc migrasse. Rem igitur me acutioribus extricandam committo.

LIV 9, 4, p. 450. τῶν τε Ἀρμενίων . . . τὸν Τιγράνην . . . ἐν τῇ Ῥώμῃ ὄντα μεταπεμψαμένων, μετέστειλε τὸν Τιβέριον, ὅπως τὸν μὲν (Artaxen) ἐκβάλῃ τῆς βασιλείας, τὸν δὲ ἐς αὐτὴν ἀποκαταστήσῃ. Ambigo corrigamne ἔστειλεν cum Bekkero, an potius μετ' ⟨αὐτοῦ⟩ ἔστειλεν, nam Tigranes procul dubio cum Tiberio in Armeniam profectus est.

10, 5, p. 452. ἐπειδή τε μηδὲν ὡμολόγει (Augustus) ὅσα τε ἀπόντος αὐτοῦ στασιάζοντες καὶ ὅσα παρόντος φοβούμενοι ἔπρασσον, ἐπιμελητής τε τῶν τρόπων ἐς πέντε ⟨ἔτη⟩ παρακληθεὶς δὴ ἐχειροτονήθη:

Sensu cassa sunt verba μηδὲν ὡμολόγει. Sine controversia emendandum μηδενὸς ἠλόγει.

LV p. 490, 82. Corrigenda vitia typographica ἀληθὲς πειδὴ in ἀληθὲς ἐπειδή et p. 491, 4 τῶν, ἐπαρχόντων in τῶν ἐπαρχόντων et p. 504, 22 ἄλλος in ἄλλως.

18, p. 492. ὁ Αὔγουστος ἠπόρει τί ἂν πράξῃ. Soloece additum ἄν vide num depravatum sit ex δή. Byzantinismum esse vix credo, quod etiam Xiphilinus 14, 2, p. 499 recte et ordine scribit ἀποροῦντί τε οὖν αὐτῷ ὅ τι πράξῃ.

10 a, 9, p. 496. καὶ τάς γε τοῦ Γαΐου ἐπιστολὰς αὐτὸς ἐν τῇ βουλῇ ὁσάκις ἂν παρείη, ἀνεγίγνωσκεν. Hic quoque soloece abundat vocula ἄν. Ipse Dio aut omisit aut scripsit ὁσάκις δὴ παρείη.

29, 4, p. 513. καὶ οἱ μὲν συνίστων ὅσους ἐδύναντο. Ita Byzantine Xiphilinus. Dio dederat συνίστασαν.

31, 1, p. 514. τρίβοντα δὲ ἐξεπίτηδες, ἵν' ὡς ἐπὶ πλεῖστον ἐν τοῖς ὅπλοις ἐπὶ τῇ τοῦ πολέμου προφάσει ᾖ.

Nota τρίβειν nude usurpatum pro τρίβειν τὸν πόλεμον, *bellum ducere, trahere*. Vix opus videtur rescribere διατρίβοντα, *morantem*.

31, 4. τό τε τέλος τὸ τῆς πεντηκοστῆς. Levis videtur editoris obiectio contra Cuiacii coniecturam, nisi quod recte Graecum esse negat πεντεικοστή. Quid enim vetat emendari πεντ⟨ε και⟩εικοστῆς?

LVI 5, p. 521. καὶ μήτ' ἐπ' ἀλλοτρίοις ὥσπερ ἐν πολέμῳ γενέσθαι μήτε ἄρδην ὥστε ἐν πολέμῳ γε ἀπολέσθαι.

Mihi quidem sententia requirere videtur: καὶ μήτ' ἐπ' ἀλλοτρίοις γενέσθαι μήτε ἄρδην ὥσπερ ἐν πολέμῳ γε ἀπολέσθαι. Cf. nota editoris.

14, 5. Placet mihi Polakii coniectura, nisi quod περιπέμψει servari posse arbitror.

21, 4, p. 534. καὶ ἐκείνους ἐλάττους ἤδη ὄντας. Facio cum eodem inserente ἰδόντες, quod tamen multo facilius elabi potuit post simile ἤδη ὄντας quam post ἐκείνους, ubi ille invehi iussit.

29, 2. τέρατα δὲ ἄρα εἰ τοῦτο αὐτῷ φέροντα οὔτε ἐλάχιστα οὔτε δυσσύμβλητα ἐγεγένητο. Vocula ἄρα hic ut passim

significat *ut docuit eventus*, falliturque B. eam Dionis esse negans. Vide supra ad 48, 54, 5.

41, 9, p. 353. τὸ μὲν σῶμα αὐτοῦ τῇ φύσει ἤδη ἀποδοῦναι. Mire h. l. *terra* audit *natura*. Expectabam τῇ φυσ⟨άσ⟩ῃ, *eius generatrici* = τῇ γειναμένῃ.

LVII 1, 1. ὠργίζετό τε ἐν οἷς ἥκιστα ἐθυμοῦτο, καὶ ἐπιεικὴς ἐν οἷς μάλιστα ἠγανάκτει ἐδόκει. Ipse Dio fortasse dederat ὠργίζετό τε ⟨δῆθεν⟩ κτέ. i. e. *irasci simulabat*.

10, 4, p. 567. διέγραφε τοὺς μὲν ὑπ' ἀσελγείας τοὺς δὲ καὶ ὑπὸ πτωχείας. Quia ἀσέλγεια et πτωχεία sunt τῶν διαγραφομένων, non τῶν διαγραφόντων, his expectaveris potius ἀπό, *propter*. Sed vulgata fortasse defendi potest. Cf. supra ad 37, 47, 3.

12, 6, p. 569. ἀποδημίας τε ἐστέλλετο Tiberius. Num recte, an πρὸς⟩ ἀποδημίας, ut Plut. Timol. 8?

15, 2, p. 572. ἐκώλυσεν ἐς αὐτὸ τὸ ὄνομα τοῦ ἐμβλήματος ὡς καὶ Ἑλληνικὸν ἐμβληθῆναι. Apte B. coniecit ἐγγραφῆναι, possis etiam ἐντεθῆναι. Erroris causa in aprico est. — Mox § 6 legendum ὅτι τῷ (pro τῳ) τοῦ Καίσαρος δίφρῳ ἐφ' οὗ ἀεί ποτε ἐκαθέζετο καὶ ἐφ' οὗ καὶ ἐσφάγη. Cf. 24, 4, p. 645.

22, 5, p. 585. ἀπεῖπε δὲ ὁ Τιβέριος τοῖς πυρὸς καὶ ὕδατος εἰρχθεῖσι μὴ διατίθεσθαι.

Notissimae formulae apud Plut. Artax. 28 init. glossatorem adscripsisse censeo verba καὶ γῆς.

LVIII Zon. 3ª, p. 589. οὐδὲν δὲ τῶν τισι καταλειφθέντων ὑπ' ἐκείνης (a Livia) δέδωκεν ὁ Τιβέριος. Perfecto pro aoristo saepe utuntur Byzantini. Ipse Dio aut ἔδωκεν dederat aut δ⟨ι⟩έδωκεν.

6, 1, p. 595. τούτων οὖν τῶν τεράτων οὔθ' ὁ Σεϊανὸς οὔτε ἄλλος τις ἐνθύμιον ἐποίησατο.

Inseri quondam iussi voculam τι post ἐνθύμιον, propterea quod genetivus τούτων κτέ. non habet quocum cohaereat, quod non valet de loco, quem B. contra attulit, Thuc. VII 30, 4. Ceterum hodie ut lenius praefero: ἄλλος τίς ⟨τι⟩ ἐνθύμιον.

LIX 3, 4, p. 620 πάντα αὐτῇ (Antoniae) καθάπαξ, ὅσα ταῖς ἀειπαρθένοις ὑπάρχει. ἔδωκε, καὶ ταῖς ἀδελφαῖς ταῦτά τε [τὰ τῶν ἀειπαρθένων] καὶ τὸ τὰς ἱπποδρομίας οἱ ἐν τῇ αὐτῇ προεδρίᾳ συνθεᾶσθαι.

Vix genuina sunt quae saepsi uncinis.

20, 7, p. 640. Καὶ ἐξ ἐκείνου καὶ δεῦρο τοῦτο γίγνεται. Δεῦρο = μέχρι (ἐς) δεῦρο, ut 61, 17, 2, vol. III p. 29. Paene constanter alibi Dio hoc sensu scribit δεῦρο ἀεί, veterum, praesertim Euripidis, exemplum secutus.

24, 4, p. 645. τὸν τοῦ Γαΐου δίφρον τὸν ἐν τῷ ναῷ κείμενον προσεκύνησαν καὶ ἔτι καὶ ἀργύριον κατὰ τὸ ἐπὶ τοῦ Αὐγούστου ἔθος ἰσχῦσαν, ὡς καὶ αὐτῷ ἐκείνῳ διδόντες, κατέθεσαν.

Apte B. coniecit ⟨ἐς αὐτὸν⟩ κατέθεσαν, sed sufficere videtur ⟨ἐσ⟩κατέθεσαν, sive ⟨ἐγ⟩κατέθεσαν.

25 exc. Vat p. 648, 18. Suppleverim: εἰ μὴ προαχθεὶς καὶ τοὺς πάνυ γνησίους αὐτοῦ ⟨φίλους⟩ ὠνόμασεν. Cf. Xiph. ibidem vs. 15 καὶ ὠνόμασε τούς τε ἑταίρους τοῦ Γαΐου.

30, 3. Io. Ant. p. 661. Ὅσοι δὲ ἄλλως πως ἐπὶ τῇ βουλῇ ἐποιήσαντο, πεισθέντες τοῖς ὅρκοις ἡσύχασαν.

Priora non intellego.

LX 9, 1, p. 671. τὴν χώραν αὐτῶν (Mauritaniam) μέχρι τοῦ Ἄτλαντος [ἀντι]κατέδραμε.

Expunxi vitiosam praepositionem dittographia natam.

11, 3, p. 673. Vit. typ. ‘ὅτι οὐ θέλεις αὐτὸν ποιῆσαι’ pro ὅτι ‘οὐ θέλεις κτέ.’

15, 4, p. 677. τοὺς μὲν στρατιώτας ἄλλοις τέ τισιν ἠμείψατο καὶ τῷ τὰ πολιτικὰ αὐτῶν στρατόπεδα . . . . καὶ Κλαυδιεῖα καὶ πιστὰ καὶ εὐσεβῆ καὶ πρὸς τῆς βουλῆς ἐπονομασθῆναι.

Num ultimum καί genuinum sit dubito; redundat saltem propter antecedens τὰ πολιτικά.

17, 5, p. 679. Malim: συχνοὺς δὲ δὴ καὶ ἄλλους ⟨ὡς⟩ καὶ ἀναξίους τῆς πολιτείας ἀπήλασε. Paene constanter Dio ὡς καὶ usurpat pro simplici ὡς.

19, 4, p. 681. κἂν τῷ διάπλῳ τὸ μέν τι δυσφορήσαντες ἐπειδὴ ἐπαλινδρόμησαν, τὸ δὲ ἀναθαρσήσαντες ὅτι λαμπὰς ἀπὸ τῶν ἀνατολῶν ἀρθεῖσα πρὸς τὰς δυσμὰς ἧπερ ἔπλεον διέδραμε, κατῆραν ἐς νῆσον (Britanniam).

Ipse Dio fortasse auctius dederat ἐπειδὴ ⟨ἐναντίου γενομένου ἀνέμου⟩ ἐπαλινδρόμησαν aut simile quid. Cf. Herod. vit. Hom. 19; Plut. Cic. 22, al.

23, 1, p. 684. τοὺς ἀναβασμοὺς τοὺς ἐν τῷ Καπιτωλίῳ τοῖς γόνασιν ἀναβάς.

Similiter hodieque Romani catholici genubus conscendunt scalam, quae ducit ad aedem Arae coeli.

Ad volumen tertium.

LX 30, 3. ὅτι κατὰ τὴν ὁπλομαχίαν πολλοὶ καὶ τῶν ξένων ἀπελευθέρων καὶ οἱ αἰχμάλωτοι οἱ Βριττανοὶ ἐμαχέσαντο. An καὶ τῶν ξένων ‹καὶ τῶν› ἀπελευθέρων? Recte iam haesit B.

31, 2. ἐπεὶ δὲ (Messalina) τὸν Πολύβιον, καίτοι καὶ ἐκείνῳ πλησιάζουσα, καὶ διέβαλε καὶ ἀπέκτεινεν.

Malim πλησιάσασα, quia incredibile est M., quo tempore cum Polybio rem haberet, hunc accusasse et interfecisse.

LXI 3, 1, p. 20. Nero ἀναγνοὺς ὅσα ὁ Σενέκας ἐγεγράφει, ὑπέσχετο αὐτοῖς ὅσα ὁ Κλαύδιος ἐδεδώκει.

Cum editore non ferens prius ὅσα, correxerim ἅ, sive literae $\overline{\text{οσ}}$ nata sunt ex $\overline{\text{ους}}$, sive in archetypo fuit $\mathring{\text{A}}$.

3, 4, p. 22. Cum aliquando Nero colloqueretur cum Armeniorum legatis, Agrippina voluit conscendere filii suggestum, quod videntes Seneca et Burrus huic persuaserunt ut quasi salutandi gratia obviam iret matri. Tum secuntur haec: πραχθέντος τε τούτου οὔτε τότε ἐπανῆλθον, ἐμβαλόντες τινὰ αἰτίαν, ὥστε μὴ καὶ ἐς τοὺς βαρβάρους τὸ νόσημα τῆς ἀρχῆς ἐκφανῆναι, καὶ μετὰ τοῦτ' ἔπραττον ὅπως μηδὲν ἔτ' αὐτῇ τῶν κοινῶν ἐπιτρέπηται.

Obscurissimum est, quomodo Seneca et Burrus *non redeundo* Agrippinam impedire potuerint, quominus faceret quod intenderat. Quid Dio dederit frustra quaesivi, quod enim venit in mentem, εἴων ἀνελθεῖν αὐτήν aut ἀνήγαγον αὐτήν, scil. ἐς τὸ βῆμα non plane satisfacit. Eiusmodi tamen aliquid expectatur.

4, 4, p. 23. ἀπελθόντων δὲ (Seneca et Burro Nero) τῆς τε ἐπιθυμίας ἐγίγνετο.

Vix opus videtur addere quod plerumque in tali re additur genetivo ἥττων, nam δοῦλος sive κτῆμα subaudiri potest. Comparari possunt loci qualis est Sophocleus in O. R. ἀλλ' ἔστι τοῦ λέγοντος, ἣν φόβους λέγῃ aliique.

LXI 14, 3. εἶπε γὰρ ὅτι ‘οὐκ ᾔδειν ὅτι οὕτω καλὴν μητέρα εἶχον’. Ex hac Neronis voce, si vera sit, appareat falsam esse insimulationem, quod cum matre consueverit.

LXII 2, 3. ἀνέβη ἐπὶ βῆμα ἐκ τῆς ἑλώδους ἐς τὸν Ῥωμαϊκὸν τρόπον πεποιημένον.

Intellegendum esse tribunal militare e caespite factum iam vidit B., sed non latet sub corrupta voce χορτώδους, verum χιλώδους.

5, 2. Coniecturis addo: τεκμήριον δὲ ὅτι ⟨οὔ τι⟩ καὶ κράνεσι καὶ θώραξι καὶ κνημῖσιν ἐσκέπασθε κτέ.

15, 2, p. 51. ἐν μὲν τῷ μέσῳ καὶ ἐπὶ τῷ ὕδατι τά τε σκεύη τὰ οἰνηρὰ τὰ ξύλινα τὰ μεγάλα προκαθεῖτο, καὶ ἐπ' αὐτῶν σανίδες ἐπεπήγεσαν.

Si recte hunc convivii aquatici apparatum intellego, omnibus his potandi instrumentis substratae erant tabulae, et Dio scripsit ὑπ' αὐτῶν, nam in ipsa aqua ea natasse prorsus incredibile videtur. Cf. 66, 25, 3.

LXIII 8, 4. προσωπεῖά τε καὶ ἐμβάτας ἔφερον. Ita Xiphilinus (cf. 9, 5), sed Dio more antiquo ἐφόρουν dedisse videtur.

LXIII 27, 4. ὧν ἐγὼ τὰ μὲν ἄλλα παραλείψω, ἓν δὲ εἴπω. Ipse Dio, ni fallor, ἐρῶ dedisse putandus est.

27, 2ª Io. Antioch. p. 93. πείθουσί τε αὐτοὺς ἅμα γίγνεσθαι. Dioni tribuerim ἅμα ⟨σφισὶ⟩ vel ⟨αὐτοῖς⟩ γίγνεσθαι.

27, 1ª Io. Ant. p. 97. μετὰ δὲ σφοδρὸν αἰκισμὸν τοῦ σώματος ὠσθῆναι κατά τινος πέτρας.

Quia sermo fit de rupe Tarpeia, Dio procul dubio scripserat τῆς πέτρας.

P. 104, 10. Vit. typ. στατιώτης pro στρατιώτης.

LXIV 3, 2. ἐπέλιπέ τε γὰρ πάντα τὰ πολυτίμητα δι' ὀλίγου, καὶ ἔδει πάντως αὐτὰ εἶναι.

Bene locum interpretatur B., sed eo sensu requiro ⟨παρ⟩εῖναι.

8, 2. ἔν τε τῷ Καπιτωλίῳ ἴχνη πολλὰ καὶ μεγάλα δαιμόνων τινῶν ὡς καὶ κατεληλυθότων ἀπ' αὐτοῦ ἑωράθη.

Num forte ἐπ' αὐτό, *in Capitolium*, ut agatur de daemonibus ex aere, quae eorum sedes habebatur, in rerum Romanarum caput irruentibus?

LXV 14, 5. ταῦτα γὰρ ἡμῖν ζῶσιν ἔτι τὰ ἐναγίσματα καὶ Οὐιτέλλιος καὶ Οὐεσπιασανὸς διδοῦσιν, ἵν' ἡμᾶς τοῖς πάλαι νεκροῖς καταθύσωσι.

Ita Suidas, sed genuina lectio Dionis procul dubio latet sub Xiphilini lectione διαμάχονται. Fuit fortasse διαχαρίζονται.

LXVI 21, 1 Xiph. Scribitur de Vesuvio: πολλάκις δὲ καὶ τέφραν ἀναβάλλει, ὅταν ἀθρόον τι ὑφιζήσῃ, καὶ λίθους ἀναπέμπει, ὅταν ὑπὸ πνεύματος ἐκβιασθῇ. ἠχεῖ τε καὶ βοᾷ, ἅτε μὴ συμπεπιλημένας ἀλλ' ἀραιὰς καὶ λαθραίας τὰς ἀναπνοὰς ἔχων.

Iure adnotat B., commemorata Zonarae lectione ἐλευθέρας pro λαθραίας, se verba ultima non intellegere. Mihi quoque sic scripta sunt obscurissima, sed facile intellegam ope lectionis Zonarianae hunc in modum restituta: ἅτε συμπεπιλημένας μηδ' ἐλευθέρας, ἀλλ' ἀραιὰς καὶ λαθραίας τὰς ἀναπνοὰς ἔχων.

22, 4. καὶ ἀνέθορον πρῶτον μὲν λίθοι ὑπερμεγέθεις, ὥστε καὶ ἐς αὐτὰ τὰ ἄκρα ἐξικέσθαι. Melius intellegam ἐς αὐτὸν τὸν αἰθέρα (ἀέρα?). Nam τὰ ἄκρα, ut § 3, sunt *montes*.

LXVII 11, 4. εἷς δ' οὖν τις νεανίσκος Ἰούλιος Κάλουαστρος κεχιλιαρχηκὼς ἐς βουλείας ἐλπίδα παραδοξότατα ἐσώθη.

Num integra sunt verba *functus militum tribunatu in spem dignitatis senatoriae?*

15, 6. οὐκ ἠθέλησε κἀκεῖνον πεφονευκέναι. Ita Byzantine Zonaras pro φονεῦσαι, ut scripsit Dio.

LXVIII 10, 1 Xiph. συνῆψαν τὰς χεῖρας ἐν αἰχμαλώτων σχήματι καὶ εἶπόν τέ τινα καὶ ἱκέτευσαν. Dio potius εἶπόν τε ⟨οἰκτρά vel ἐλεεινά⟩ τινα dedisse videtur.

32, 19, 3. Supplendum: καὶ αὐτοκράτορα τὸν Τραϊανὸν ὡς καὶ ἐπὶ νίκῃ τινὶ ⟨ἀσελίνῳ⟩ ἐπικαλεσάντων (νίκην γὰρ ἀσέλινον ἄναιμον ὠνόμαζον ὅτι . . . . αἰχμάλωτον) ἐξεπλάγη κτέ.

LXIX 13, 2. καὶ πάσης ὡς εἰπεῖν κινουμένης ἐπὶ τούτῳ τῆς οἰκουμένης. Perperam Kuiper delet voculam καί, quae passim a scriptoribus sensu intensivo anteponitur voculae πᾶς, a nemine frequentius quam ab Herodoto. — § 3 ὃς ἄντικρυς μὲν οὐδαμόθεν ἐτόλμησε τοῖς ἐναντίοις συμβαλεῖν. Requiritur οὐδαμόθι.

18, 1. ὃς καὶ ἔπαρχος γεγονώς, εἴτ' οὖν ἄρχων τῶν δορυφόρων. Xiphilini interpretamentum cum editore duco verba εἴτ' . . . δορυφόρων, sed nihil praeterea mutandum, nam etiam 72, 19, 4 ἔπαρχος a Dione nude vocatur *dux praetorianorum*. Quae obscurior significatio causa fuit cur Xiphilinus ista adscriberet.

LXXII 5, 3. τοῦτο γὰρ ὡς καὶ πρὸς ὑπερηφανοῦντα καὶ τεταπεινωμένον αὐτὸν εἶπεν. Sententia poscit τεταπεινωσόμενον.

27, 2. ἔτρωσε κατὰ τοῦ αὐχένος οὐ πάνυ πληγῇ καιρίᾳ.

Suspecta verborum compositio pro πληγῇ οὐ πάνυ καιρίᾳ aut οὐ πάνυ καιρίᾳ πληγῇ. Sed nescio an potius πληγῇ ut glossema sit eliminandum.

36, 1. ἐκ δ' οὖν τῆς πολλῆς ἀσχολίας· τε καὶ ἀσκήσεως ἀσθενέστατον τὸ σῶμα ἔσχε.

Expectatur ἀνασκησίας vel ⟨μὴ⟩ ἀσκήσεως. sed fortasse Xiphilinus sensu monachali vocabulum usurpavit, et ipse Dio ὀλιγοσιτίας aut simile quid dederat.

LXXIII 22, 5. ἐπεὶ δ' οὐκ ἠδυνήθη παραχρῆμα ὑπό τε τοῦ οἴνου ὑπό τε τῶν λουτρῶν, οἷς ἀεὶ ἁπλήστως ἐχρῆτο, φθαρῆναι, ἀλλὰ καὶ ἐξήμεσέ τι κτέ.

Adnotat B: 'quomodo balneum veneni vim inhibere possit non sane intellego'. Neque ego. Procul dubio aliud latet sub voce λουτρῶν. Num forte ἐμετηρίων, quibus saepe utebantur helluones Romani? Sed deterret mutationis gravitas. Lenius quidem rescripseris κλυστήρων, sed minus promptum hoc videtur remedium. Quaerant alii.

LXXIII 1, 3. Suppleverim: ἀλλὰ τὰ μὲν ⟨νῦν⟩, ἄλλα ⟨δ'⟩ αὖθις σὺν ὑμῖν ἐπανορθώσεται.

8, 4. δεινῶς ἠγανάκτησαν καὶ φοβερόν τι διετονθόρυσαν. Suspicor δὴ ἐτονθόρυσαν. Cf. nota editoris.

16, 1. τάφρευμα ἐν τῷ προαστείῳ διετάφρευσε καὶ πύλας ἐπ' αὐτῷ ἐπέστησεν ὡς καὶ ἐνταῦθα ἐκστρατεύσων καὶ ἐκεῖθεν πολεμήσων. Poscit sententia ἐκστρατ⟨οπεδ⟩εύσων, i. e. ἔξω τῆς πόλεως.

LXXIV 5, 7. Describitur Pertinax σεμνὸς ἔξω τοῦ σκυθρωποῦ, πρᾷος ἔξω τοῦ ταπεινοῦ, φρόνιμος ἔξω κακουργίας, δίκαιος ἄνευ ἀκριβολογίας κτέ. In quibus egregia est notionum oppositio, quamvis etiam praetulissem, quod reponere tamen non audeo: φρόνιμος ἔξω πανουργίας, quia *versutia* saepius cum φρονήσει coniuncta est quam *improbitas*.

LXXV 5, 1. Νουμερεανὸς δέ τις γραμματιστὴς τῶν τὰ παιδία γράμματα διδασκόντων. Verba τῶν — διδασκόντων fortasse a Xiphilino addita sunt, ne γραμματιστής male acciperetur more Herodoteo usurpatum pro γραμματεύς, *scriba*.

6, 1. καίτοι τοῦ Σεουήρου μηδεμιᾷ πω μάχῃ ἑτέρᾳ παραγεγονότος.

Quae sic dicta mireris, propterea quod in ipsis sequentibus Severus dicitur Albino ⟨τὰ⟩ πολέμια κρείττων καὶ δεινὸς στρατηγῆσαι. — Unde nata mihi est suspicio Dionem pro ἑτέρᾳ dedisse καρτερᾷ, coll. Herod. I 76; VIII 12; Plut. Alcib. 31, cett.

9, 2. Malim: ἱππέα τε γὰρ ἔκτεινεν ⟨ἐφ⟩ορμήσας· καταλαβεῖν αὐτὸν πειρώμενον.

16, 1. καὶ γυναῖκες δὲ ἐν τῷ ἀγῶνι τούτῳ ἀγριώτατα ἀλάμεναι ἐμαχέσαντο. Sic Xiphilini codd. VC, ἁλάμεναι cod. Vat. Pal. 61.

Coniecturis addatur ἀλλόμεναι.

LXXVI 3, 2. Antoninus (Caracalla) δι' Εὐόδου τοῦ τροφέως αὐτοῦ Σατορνῖνόν τινα ἑκατόνταρχον καὶ ἄλλους δύο ὁμοίους αὐτῷ ἔπεισεν ἐσαγγεῖλαί οἱ ὅτι δέκα τισὶν ἑκατοντάρχοις, ἐξ ὧν καὶ αὐτοὶ ἦσαν, ὁ Πλαυτιανὸς κεκελευκὼς εἴη καὶ τὸν Σεουῆρον καὶ τὸν Ἀντωνῖνον κτεῖναι. Pronomen οἱ, si genuinum, non potest accipi de delatione facta ad ipsum Caracallam, quippe quae procul dubio facta sit ad patrem, qui rem erat indicaturus (cf. p. 359, 11 et 360, 9), sed vertendum *sua gratia*. — Mox § 3 corrigatur vit. typ. ἐν ταῖς θεωρίαις ταῖς (l. τοῖς) ἐν τῷ παλατίῳ ἥρωσι (laribus) πεποιημέναις.

7, 4. καὶ ἐπειδὴ διερρυηκότα αὐτὰ (τὰ ἐντάφια) ὑπὸ τοῦ χρόνου εἶδε, 'τί τοῦτο'; ἔφη, 'ἐβραδύναμην'.

Aptius videtur: 'τί τ⟨οσ⟩οῦτο', ἔφη, 'ἐβραδυνάμην':

9, 3. φίλοις χαρίσασθαι, ἐχθρὸν ἀμύνασθαι. Imo vero ἔχθροὺς, ut recte scribitur 16, 2 φίλοις οὐκ ἀμνήμων, ἐχθροῖς βαρύτατος.

10, 1. τῷ δὲ ἑκατοντάρχῳ τῷ τὸ ληστρικὸν καθαιροῦντι προσελθὼν κατηγόρησεν αὐτὸς ἑαυτοῦ ὥσπερ ἄλλος τις ὤν, καὶ ὑπέσχετο, εἰ ἀκολουθήσει αὐτῷ, παραδοῦναί οἱ τὸν λῃστήν.

Dionem τὸν λῃστήν pro τοὺς λῃστάς dixisse non credens conieci τὸν ⟨ἀρχι⟩λῃστήν. Pro καθαιροῦντι Dindorf. reposuit καθαίροντι, qui si recte (ut arbitror) Dioni tribuit hunc antiquum scribendi usum (dissentit B.), malim καθαροῦντι (exstirpaturo); futurum enim h. l. aptius est praesente.

16, 3. καὶ πλεῖστά γε καὶ τῶν ἀρχαίων οἰκοδομημάτων ἀνεκτήσατο.

Aptius videtur ἀνεστήσατο, *diruta restituenda curavit*.

16, 4. οὐκ εὐαριθμήτους τινὰς μυριάδας δραχμῶν καταλέλοιπεν, ἀλλὰ καὶ πάνυ πολλάς.

Ambigo deleamne verba ultima, an corrigam καὶ ἄλλα πάνυ πολλά, *et alias res permultas*.

17, 2. εἶτ' ἐκάθευδεν ὡς πλήθει· ἔπειτ' ἐξαρθεὶς τά τε λοιπὰ προσδιώκει κτέ.

Utrum ἐξαρθεὶς ferri potest dictum pro ἀναστάς, an genuina lectio fuit ἐξεγερθεὶς?

LXXVII 1, 6. καὶ τοῦτο καὶ περὶ ἐκείνους ἐγένετο.

Apte Reiske: πρὸς ἐκείνους ἔτεινε, sed fortasse supplendum est σῆμα.

6, 2. ἐλέφαντα μὲν γὰρ καὶ ῥινοκέρωτα καὶ τίγριν . . . φονευομένους ἐν τῷ θεάτρῳ. Hic locus cum aliis quibusdam refutat B. alicubi in notis negantem φονεύειν de bestiis usurpari.

8, 2. αὐτὸν ταῖς λοιπαῖς στρατείαις ἐσέμνυνε.

Ita Xiphilinus usu Byzantino pro τιμαῖς, quod Dio dedisse videtur. Cf. Ducange s. v.

11, 7. εἰ δ' οὖν καὶ ἐφείδετό τινῶν μὴ ἀποκτεῖναι (ἀποκτείνας?) τινας (quod deleverim), ἀλλ' ἐπίεζέ γε αὐτοὺς ὥστε κηλιδοῦσθαι.

Coniecturis addatur: ὥστε καὶ ἠλιθιοῦσθαι (*hebetari*).

13, 4. Narratur Caracalla novis castellis et oppidis, quae Alemannis habitanda conditurus erat, nomina e suo nomine ducta imposuisse τῶν ἐπιχωρίων (sc. ὀνομάτων) μὴ ἀλλοιωμένων· οἱ μὲν γὰρ ἠγνόουν, οἱ δὲ παίζειν αὐτὸν ἐδόκουν. ἐξ οὗ δὴ καταφρονήσας αὐτῶν οὐδὲ ἐκείνων ἀπέσχετο, ἀλλ' οἷς συμμαχήσων ἀφῖχθαι ἔλεγεν, τούτους τὰ τῶν πολεμιωτάτων ἔδρασε.

Cur Caracalla Alemannos contemneret causa nulla erat, sed adortus est eos, quod novis nominibus non utentes semet ipsum contemnere putabat. Nempe corrigendum: ἐξ οὗ δὴ ⟨ὡς⟩ καταφρονησάντων οὐδὲ ἐκείνων ἀπέσχετο κτέ.

15, 4. οὐ μὴν οὐδὲ ἐκεῖνος ἐξέφηνεν ὠφελῆσαι αὐτόν, ἀλλὰ καὶ πᾶν τοὐναντίον.

Coniecturis accedat: ⟨ὃ⟩ ὠφελήσοι.

16, 8. ὅτι εἰς Πέργαμον ὁ Ἀντωνῖνος παραγενόμενος καί τινων ἀμφισβητούντων ἔδοξεν ἔκ τινος μαντείου ἔπος τοῦτο περιφέρειν

Τηλεφίης γαίης ἐπιβήσεται Αὐσόνιος θήρ'

Quia de una tantum agitur occasione, ineptum est περιφέρειν, *circumferre*, sed requiritur παραφέρειν, *citare*.

LXXVIII 14, 14. ἀλλ' ὅτι καὶ τὴν τῆς πόλεως ἀρχὴν πρὸ τοῦ τῆς ὑπατείας ἔργου εἰλήφει.

Verba adeo perspicua, ut notam marginalem ducam sequentia τοῦτ' ἔστιν πολίαρχος πρότερον ἢ βουλευτὴς ἐγεγόνει. Vide antecedentia. Ipso saltem Dione prorsus indigna sunt.

18, 4. οὐχ ὅπως ᾧ τινι δουλεύσουσιν ὡς οὗ ἐστέρηντο ἐνθμουύμενοι.

Mire dictum *privati* pro *liberati erant*. Iure expectatur ἠλευθέρωντο, ut ipsum Dionem scripsisse suspicor.

21, 5. καὶ ἐπίκλητός τε ἐγένετο καὶ ἐς νῆσον κατεκλείσθη.

Non est huius loci ἐπίκλητος. *vituperatus*, sed ἔγκλητος, *accusatus*, *reus*.

32, 4. ὁ Εὐτυχιανὸς τὸν Φῆστον, κατὰ τὸν τοῦ Ταραύτου πρόκοιτον ἀντωνομάσθη. ἔπεισεν ἀποσφάξαι πάντας ἐκείνους.

Locum lacunosum fortasse sufficit sic redintegrare ut scribatur: τὸν Φῆστον, ⟨ὃς οὕτω⟩ κατὰ τ. Τ. π. ἀντωνομάσθη. ἔπεισεν κτέ.

LXXIX 2, 4. p. 455. καὶ ἄκουσα πάντα ἐκείνοις δ. ανέγνω. An δ[ι]ανέγνω? — Mox tentavi: ἀλλὰ ὑπὸ τοῦ φόβου ἐξεπλάγησαν [τότε τοσοῦτον, ὥστε] καὶ τόν τε Μακρῖνον, ὃν πάμπολλα ἐπηνέκεσαν, ἐν πολεμίου μοίρᾳ σύν τε τῷ υἱεῖ ἐλοιδόρουν, καὶ τὸν Ταραύταν . . . τότε ἐσέμνυνον κτέ

In lacuna notata sunt puncta XVII.

10, 1. ἐγεγόνει δὲ καὶ τέρατα ἐν τῇ Ῥώμῃ ἄλλα τε καὶ ἐκ τοῦ ἀγάλματος τῆς Ἴσιδος, ὃ ὑπὲρ τὸ ἀέτωμα τοῦ ναοῦ αὐτῆς ἐπὶ κυνὸς ὀχεῖται· τὸ γὰρ πρόσωπον ἐς τὸ εἴσω μετέστρεψεν.

Imo ἐς τὸ ⟨ὀπ⟩ίσω, quod erat satis frequens portentum.

13, 3. ἦσαν γὰρ οἷς ἐξεπίτηδες τοῦτο ποιεῖν προσετέτακτο. ὥσπερ γὰρ καὶ ἐς τἄλλα, καὶ ἐς ἐκεῖνα διερευνητὰς συχνοὺς εἶχε κτέ.

Obscurum est quid sibi velit τοῦτο ποιεῖν, quae verba in antecedentibus non habent quo apte referantur. Aut fallor aut ante ἦσαν statuenda est lacuna, in qua sermo fuerit de opera eorum qui Eliogabalo idoneos adducerent amatores. Nec sanum arbitror alterum γάρ, quod in δέ mutandum videtur.

14, 2. ἤλαυνε μὲν γὰρ ἅρμα τῇ πρασίῳ στολῇ χρώμενος.

Quia h. l. fit transitus ad rem novam, expectatur μέντοι.

18, 3. ἐπεὶ δὲ δὴ (Pseudalexander) νυκτὸς ἱερά τινα ποιήσας καὶ ἵππον ξύλινον καταχώσας ἀφανὴς ἐγένετο.

Haud temere editor ad καταχώσας adnotat 'mirum hoc'.

Tento καθιερώσας, ut dicatur daemon ille, qui Alexandrum magnum se vocabat, Bucephali sui imaginem ligneam Chalcedone consecrasse.

21, 2. ὥσπερ γὰρ προσωπεῖόν τι ἐς τὰ θέατρα ἐν τῷ διακένῳ τῆς τῶν κωμῳδῶν ὑποκρίσεως ἐσεφέρετο.

Fortasse Xiphilini aetate hoc non amplius fiebat, sed Dio procul dubio scripsit ἐσφέρεται, ut coniecit Leunclavius.

Traiecti ad Rhenum a. 1907. H. van Herwerden.

IONIER UND ELEATEN

Ionier und Eleaten erscheinen bei Plato als Vertreter zweier entgegengesetzter Weltanschauungen [1]. Für Sokrates sind Theaet. 180 A die Ionier οἱ ῥέοντες, die Eleaten οἱ στασιῶται. Der Mathematiker Theodoros schildert daselbst 179 D. ff. die Ἡρακλείτου ἑταῖροι, welche als die Vertreter der περὶ τὴν Ἰωνίαν herrschenden Lehrmeinung dargestellt werden, als die den Fluss aller Dinge predigende Schule in drastischer Weise: selbst τὸ ἐπιμεῖναι ἐπὶ λόγῳ καὶ ἐρωτήματι καὶ ἡσυχίως ἐν μέρει ἀποκρίνασθαι καὶ ἐρέσθαι sei den Herakliteern unmöglich; sie sind bestrebt τὸ μηδὲν βέβαιον ἐᾶν εἶναι μήτ' ἐν λόγῳ μήτ' ἐν ταῖς αὐτῶν ψυχαῖς, ἡγούμενοι — αὐτὸ στάσιμον εἶναι. τούτῳ δὲ πάνυ πολεμοῦσι καὶ καθ' ὅσον δύνανται πανταχόθεν ἐκβάλλουσιν. Und dieselbe Charakteristik der περὶ Ἡράκλειτον (440 C. E.) bietet auch der Dialog Kratylus: 411 C. οὐδὲν αὐτῶν μόνιμον εἶναι καὶ βέβαιον ἀλλὰ ῥεῖν καὶ φέρεσθαι καὶ μεστὰ εἶναι πάσης φορᾶς καὶ γενέσεως ἀεί; wozu vgl. 415 B; 421 B; 426 C; 436 E (ὡς τοῦ παντὸς ἰόντος τε καὶ φερομένου καὶ ῥέοντος); 440 C (ῥοὴ καὶ φορά). Nach dieser Darstellung müsste man annehmen, dass sich für die Herakliteer, d. h. für die Ionier überhaupt, jedes Bleiben und Verharren und Sein der Dinge ausschliesse; ihre Lehre betont in dieser Auffassung ausschliesslich die Veränderung, den Wechsel, das Werden der Dinge.

Diese Darstellung des ionischen Dogmas ist in hohem Grade einseitig. Viel richtiger urteilt über die Grundauffassung der

[1] Die folgenden Ausführungen sollen die in meinem Buche: Die meteorologischen Theorien des griechischen Altertums. Leipzig 1907, S. 37 ff.; 86 ff.; 253 ff.; und in meinem Jahresbericht über die vorsokratische Philosophie im Arch. f. Gesch. d. Philos. Bd. 21, 419 ff. aufgestellten Thesen näher begründen und zum Teil berichtigen. Ich zitiere dabei nach Diels Fragm. d. Vorsokr. Aufl. 1. Berlin 1903. Aufl. 2. 1906 f.

Ionier Aristoteles in den Worten οὐρ. Γ 1, 298^{b} 29 ff.: οἱ δὲ τὰ μὲν ἄλλα πάντα γίνεσθαί τέ φασι καὶ ῥεῖν, εἶναι δὲ παγίως οὐθέν, ἓν δέ τι μόνον ὑπομένειν, ἐξ οὗ ταῦτα πάντα μετασχηματίζεσθαι πέφυκεν. ὅπερ ἐοίκασι βούλεσθαι λέγειν ἄλλοι τε πολλοὶ καὶ Ἡράκλειτος ὁ Ἐφέσιος. Es ist klar, dass hier die Erscheinungswelt als solche (τὰ ἄλλα πάντα) der ihr als unveränderlicher Kern zugrunde liegenden Substanz (ἕν τι μόνον) gegenübergestellt wird: die Erscheinungswelt weist ein stetes γίνεσθαι καὶ ῥεῖν auf, das ἓν μόνον ist ὑπομένον; jene ist nichts als eine μετασχημάτισις dieses. Und dasselbe betont Aristoteles in seiner Charakteristik der ionischen Lehre μεταφ. A 3, 983^{a} 24 ff.: ἐξ οὗ γάρ ἐστιν ἅπαντα τὰ ὄντα καὶ ἐξ οὗ γίγνεται πρώτου καὶ εἰς ὃ φθείρεται τελευταῖον, τῆς μὲν οὐσίας ὑπομενούσης, τοῖς δὲ πάθεσι μεταβαλλούσης, τοῦτο στοιχεῖον καὶ ταύτην ἀρχήν φασιν εἶναι τῶν ὄντων. Auch hier wird also mit Entschiedenheit das ὑπομένειν der οὐσία, oder, wie es im folgenden ausgedrückt wird, das σώζεσθαι der φύσις, das Verharren des ὑποκείμενον betont. Die Verschiedenheit dieser Ausdrücke, ὑποκείμενον, φύσις, οὐσία, στοιχεῖον καὶ ἀρχή, kann uns nicht in der Ueberzeugung irre machen, dass es sich hier um eine und dieselbe stoffliche Substanz handelt. Denn das ὑποκείμενον wird μεταφ. Δ 28, 1024^{b} 9 definiert als das ὃ λέγομεν ὕλην; daher φυσ. B 1, 193^{a} 29 ἡ πρώτη ὑποκειμένη ὕλη; und wieder diese ὕλη als das ὑποκείμενον πρῶτον ist die οὐσία Z 3, 1029^{a} 1: denn von den drei Bedeutungen, die der Aristotelischen οὐσία eignen H 1, 1042^{a} 26 ff., ist die erste und μάλιστα gebrauchte diejenige, welche sie mit der ὕλη oder dem ὑποκείμενον identifiziert. Dass also für die Ionier ein stoffliches Substrat, eine bestimmte Form der Materie, das ἓν ὑπομένον ist, kann nicht bezweifelt werden. Und das wissen wir ja auch im einzelnen, indem Thales das Wasser, Anaximenes die Luft, Heraklit das Feuer, Anaximander ein ἄπειρον d. h. ein ἀόριστον, einen qualitätslosen Stoff, als dieses ἓν ὑποκείμενον ὑπομένον lehrten. Ein besonderes Moment fügt aber diesem stofflichen Substrat die Charakteristik desselben als φύσις durch Aristoteles hinzu. Denn die Aristotelische φύσις ist ohne Bewegung nicht zu denken, wie es heisst φυσ. B 1, 192^{b} 21 ἡ φύσις ἀρχὴ καὶ αἰτία τοῦ κινεῖσθαι καὶ ἠρεμεῖν, ἐν ᾧ ὑπάρχει πρώτως καθ' αὑτό; oder kürzer οὐρ. A 2, 268^{b} 16 φύσις κινήσεως ἀρχή; und erschöpfend μεταφ. Δ 4, 1015^{a} 13 ἡ πρώτη φύσις καὶ κυρίως λεγομένη ἐστὶν ἡ οὐσία η τῶν ἐχόντων ἀρχὴν κινήσεως

ἐν αὑτοῖς ἡ αὐτά. ἡ γὰρ ὕλη τῷ ταύτης δεκτικὴ εἶναι λέγεται φύσις. Hier erscheint also die φύσις als die ὕλη oder das ὑποκείμενον, welches die ἀρχὴ κινήσεως in sich selbst trägt. Das ionische ἕν, oder die φύσις μία (μεταφ. A 3, 983^{b} 17), ist danach ein stoffliches Substrat, welches sich selbst bewegt; es ist die ὕλη als solche, sei dieselbe nun als eine πρώτη ὕλη vor deren Scheidung in die vier Einzelelmente, als ἄπειρον, gedacht, oder in einer bestimmten Einzelphase ihrer Evolution, als Wasser oder Luft oder Feuer, gefasst. Und als solcher Grund- und Urstoff erhält sie mit Recht den Namen ἀρχή, den ihr Anaximander gab (Hippol. 1, 6, 2 πρῶτος τοὔνομα καλέσας τῆς ἀρχῆς). Und endlich gebührt ihr auch die Bezeichnung οὐσία, die wir nur durch 'Substanz' wiedergeben können. Diese Grundsubstanz, als die sich selbst bewegende einheitliche Materie, das ἓν ὑπομένον, bleibt — nach Aristoteles' Darstellung — in allen Stoffwandlungen erhalten (σώζεται-ὑπομένει); die ganze kosmische Entwicklung ist nur eine μετασχημάτισις dieses unveränderlichen Grundkerns, dieser einheitlichen Substanz.

Dieses Grunddogma der Ionier, wie wir dasselbe den Worten des Aristoteles entnehmen dürfen, findet nun durch die Berichte über die einzelnen Ionier selbst seine vollste Bestätigung. Namentlich die gleiche Formulierung der Lehre der vier einzelnen Philosophen durch Theophrast bei Aetius 1, 3, 1. 3. 4. 11 zeigt, dass Theophrast sich der Identität dieser Einzellehren voll bewusst war: nur der Ausgangspunkt der Stoffevolution wird von ihnen verschieden aufgefasst, im übrigen ist für alle dieser Grundstoff ein ἕν und eine ἀρχή und ein ἀμετάβλητον; er ist aber zugleich ein κινούμενον, d. h. er trägt das Prinzip der Bewegung in sich selbst. Vgl. dazu betr. Thales Diog. L. 1, 27; Aristot. μεταφ. A. 3, 983^{b} 18 ff.; Theophr. Phys. fr. 1 (Doxogr. 475); betr. Anaximander Diog. L. 2, 1; Theophr. Phys. fr. 2 (Doxogr. 476); Simplic. φυσ. 154, 14; betr. Anaximenes; Diog. L. 2, 3; Theophr. Phys. 2 (Doxogr. 476); betr. Heraklit Diog. L. 9, 7. 8; Theophr. Phys. fr. 1 (Doxogr. 475 f.); Heraklit fr. 10, 50, 89.

Aus dem Gesagten ergibt sich, dass wir als das Wesentliche der ionischen Lehre die Einheitlichkeit der Hyle, die Einheit der allen Dingen zugrunde liegenden Substanz anzusehen haben. Und es ist von höchstem Interesse, hierfür die Begründung, welche Diogenes von Apollonia dieser Lehre gibt, kennen zu lernen. Er sagt (fr. 2 Diels): ἐμοὶ δὲ δοκεῖ τὸ μὲν ξύμπαν εἰπεῖν πάντα τὰ ὄντα ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ἑτεροιοῦσθαι καὶ τὸ αὐτὸ εἶναι — εἰ

γὰρ τὰ ἐν τῷδε τῷ κόσμῳ ἐόντα νῦν — εἰ τούτων τι ἦν ἕτερον τοῦ ἑτέρου, ἕτερον ὂν τῇ ἰδίᾳ φύσει, καὶ μὴ τὸ αὐτὸ ἐὸν μετέπιπτε πολλαχῶς καὶ ἑτεροιοῦτο, οὐδαμῇ οὔτε μίσγεσθαι ἀλλήλοις ἠδύνατο, οὔτε ὠφέλησις τῷ ἑτέρῳ γενέσθαι ἀπὸ τοῦ ἑτέρου οὔτε βλάβη —. ἀλλὰ πάντα ταῦτα ἐκ τοῦ αὐτοῦ ἑτεροιούμενα ἄλλοτε ἀλλοῖα γίνεται καὶ εἰς τὸ αὐτὸ ἀναχωρεῖ Hier wird derselbe Gesichtspunkt betont, den jede monistische Weltanschauung hervorhebt und hervorheben muss. Denn während die vulgäre Vorstellung die Wirklichkeit als ein Aggregat vieler selbständiger, durch zufällige oder äusserliche Beziehungen verbundener Dinge ansieht, geht die monistische Lehre von der unwiderleglichen Einheit der Erscheinungswelt aus, die in der Einheit von Raum und Zeit ihre formale, in ihrem kausalen Zusammenhange ihre reale Einheit aufweist, und so nur als ein auf gleicher Beschaffenheit der Materie beruhendes einheitliches System zu verstehen ist. Wir haben also in dem ionischen Dogma die mit vollem Bewusstsein ausgebildete monistische Weltanschauung zu erkennen: ihre Grundlehre ist die Einheit der Materie, der sich selbst bewegenden, sich selbst umgestaltenden, aber unter allen Wandlungen in ihrer Identität sich erhaltenden Materie.

Das Gesagte genügt, um zu erkennen, dass die Ionier Sein und Werden gleichmässig gelehrt haben: der ewige Fluss der Dinge vermag nicht das ἕν der Grundsubstanz als das ἀμετάβλητον anzutasten. Damit nähert sich das ionische Grunddogma sehr energisch der eleatischen Lehre. Und diese innere Verwandtschaft beider Lehren tritt noch um so schärfer hervor, wenn wir drei weitere Momente in Betracht ziehen, welche das ionische ἕν noch charakteristischer erscheinen lassen.

Erstens. Das ἕν, als die der ganzen Erscheinungswelt zugrunde liegende Substanz, ist ungeworden, also ewig. Das liegt schon in dem Begriffe ἀρχή selbst, daher Aristoteles φυσ. A. 5, 188ª 27 allgemein sagt δεῖ γὰρ τὰς ἀρχὰς μήτε ἐξ ἀλλήλων εἶναι μήτε ἐξ ἄλλων, καὶ ἐκ τούτων πάντα; und in bezug auf das πρῶτον ὑποκείμενον μεταφ. A 3, 983ª 28 ἀνάγεται γὰρ τὸ διὰ τί εἰς τὸν λόγον ἔσχατον, αἴτιον δὲ καὶ ἀρχὴ τὸ διὰ τί πρῶτον. So hatte Anaximander sein ἄπειρον selbst als ἀθάνατον καὶ ἀνώλεθρον bezeichnet Arist. φυσ. Γ 4, 203ᵇ 13 f.; die Ewigkeit des ἀήρ in Anaximenes' Lehre erhellt aus der ewigen Bewegung, die ihm gegeben wird Theophr. phys. fr. 2; [Plut.] Strom. 3; auch das Feuer Heraklits wird wiederholt (z. B.

Aetius 1, 7, 22) als ewig, wie seine Bewegung nicht minder als ἀίδιος (Aetius 1, 23, 7) bezeichnet.

Zweitens. Diese einheitliche Substanz ist göttlich, die Gottheit schlechthin; sie ist damit zugleich die denkende, die vernünftige. Daher schon von Thales, bzw. der unter seinem Namen später blühenden Schule, die Aussprüche überliefert werden Diog. L. 1, 35, 36 πρεσβύτατον τῶν ὄντων θεός. ἀγένητον γάρ; und τί τὸ θεῖον; τὸ μήτε ἀρχὴν ἔχον μήτε τελευτήν; daher Aetius 1, 7, 11 von ihm sagt: Θαλῆς νοῦν τοῦ κόσμου τὸν θεόν (φησι), τὸ δὲ πᾶν ἔμψυχον ἅμα καὶ δαιμόνων πλῆρες. Anaximanders ἄπειρον bezeichnet Aristoteles φυσ. Γ 4, 203 ^{b} 13 f. ausdrücklich als τὸ θεῖον; der ἀήρ des Anaximenes ist Gott Hippol. 1, 7, 1; Cic. de nat. d. 1, 10, 26; Aetius 1, 7, 13; und dass Heraklits Feuer nicht nur die Gottheit schlechthin (Aetius 1, 7, 22), sondern dass sie auch mit Vernunft begabt ist, ist zu bekannt, als dass es hier besonderer Zeugnisse bedürfte.

Drittens endlich. Die einheitliche Welt- und Gottsubstanz ist an den Kosmos gebunden, sie ist demselben immanent, ja mit ihm identisch. Für Thales und Heraklit, die in dem einen Kosmos das All, das Universum schlechthin sahen (Aetius 2, 1, 2), versteht sich das von selbst: denn ist der den Kosmos erfüllende Stoff nichts anderes als die Evolution der einen Substanz, des ἕν, wenn sich diese Evolution auch in verschiedenen Stufen und Graden vollzieht, so wird damit die Immanenz dieser einen Gottessubstanz in absoluter Weise gelehrt. Daher es schon von der Gottheit des Thales heisst Aetius 1, 7, 11 διήκειν διὰ τοῦ στοιχειώδους ὑγροῦ δύναμιν θείαν κινητικὴν αὐτοῦ. Und ebenso sagt Heraklit fr. 90 πυρός τε ἀνταμοιβὴ τὰ πάντα καὶ πῦρ ἁπάντων; daher die Erklärung Aetius 1, 28, 1 λόγον τὸν διὰ οὐσίας τοῦ παντὸς διήκοντα. Aber auch von Anaximander und Anaximenes gilt dasselbe. Obgleich ihnen der Kosmos nur einer von unendlich vielen ist, bildet derselbe doch durch seinen festen Abschluss gegen aussen ([Plut.] Strom. 2; Aetius 2, 14, 3) eine in sich geschlossene Einheit, und der das Innere dieses Kosmos erfüllende Stoff, obgleich an sich nur ein geringer Teil des unendlichen Stoffs, ist nicht minder eine in sich gesammelte und einheitliche göttliche Substanz: daher bestimmt der einzelne Kosmos, weil identisch mit der ihn erfüllenden Substanz, als Gott bezeichnet wird Aetius 1, 7, 12; Cic. nat. d. 1, 10, 25; und im gleichen diese dem Kosmos einwohnende Substanz Gott genannt und Aetius 1, 7, 13 erklärt wird: δεῖ δ'ὑπακούειν ἐπὶ τῶν οὕτως

λεγομένων τὰς ἐνδιηκούσας τοῖς στοιχείοις ἢ τοῖς σώμασι δυνάμεις.

Fassen wir alle einzelnen Momente zusammen, so ergibt sich folgendes als die Weltanschauung und als die Lehre der Ionier. Der einheitlich gefasste Kosmos ist von einem Einheitsstoffe erfüllt, welcher, lebendig und sich selbst bewegend, alle elementaren Wandlungsprozesse aus eigener Kraft und in Entfaltung seiner eigenen Wesenheit vornimmt. Da diese Einheitssubstanz zugleich als mit Vernunft begabt und als göttlich gedacht ist, so erklärt sich die Ordnung des Kosmos und des in ihm sich vollziehenden Naturprozesses aus der Vernunft der Gottessubstanz, die das kosmische Leben zu einer Evolution ihrer selbst gestaltet.

Sehen wir nun, wie sich die Eleaten zu dieser Lehre stellen. Schon äusserlich findet eine enge Verknüpfung beider Schulen statt. Denn da Xenophanes aus dem ionischen Kolophon, einer Schwester- und Nachbarstadt von Milet und Ephesus, gebürtig war, wo er den ersten Teil seines Lebens verbrachte, so ist es als selbstverständlich anzusehen, dass er die Lehre der ionischen Denker — wenigstens der drei älteren — gründlich kennen lernte, und es ist die Angabe Theophrasts Diog. L. 9, 21, Xenophanes sei der Schüler Anaximanders gewesen, keineswegs unwahrscheinlich.

Im Mittelpunkte der Lehre des Xenophanes steht gleichfalls die Einheit der Substanz. Die älteste Angabe über Xenophanes, die wir haben, ist Platos Charakteristik Sophist. 42 C. D., und hier heisst es ὡς ἑνὸς ὄντος τῶν πάντων καλουμένων. Und ebenso spricht Aristoteles μεταφ. A 5, 986^{b} 21 von dem ἕν des Xenophanes und dieses ἕν wird von allen späteren Quellen bestätigt. So hebt der Verf. der Schrift de Melisso Xenophane Gorgia 3, 977^{b} 14 ff. wiederholt das ἓν ὅν hervor; Simplicius φυσ. 22, 22 ff. definiert es als μίαν τὴν ἀρχήν, als ἓν τὸ ὂν καὶ πᾶν; Aetius bei Theodoret 4, 5 bezeichnet es als ἓν τὸ πᾶν: es kann also kein Zweifel sein, dass das ionische Grunddogma von der Einheitssubstanz von Xenophanes übernommen und vertreten ist. Aber auch die weiteren Folgerungen, wie sie von den Ioniern aus dieser Lehre von der Einheitssubstanz gezogen werden, finden sich in dem Lehrsysteme des Xenophanes wieder. Dahin gehört zunächst die Ewigkeit, das Ungewordensein dieser Einheitssubstanz. Simplicius a. a. O. 27 ff. führt uns den Beweisgang vor, in dem Xenophanes darlegte, dass dieses ἓν ἀγένητον

καὶ ἀίδιον sein müsse; und für den Verf. der Schrift de Melisso 977ª 14 ff. bildet dieser Nachweis den Mittelpunkt seiner Ausführungen. Und weiter: dieses ἕν, als ἀγένητον καὶ ἀίδιον, ist zugleich göttlich, die Gottheit schlechthin, die als solche lebendig, mit Sinnen und Vernunft begabt, eine selbstbewusste einheitliche Persönlichkeit ist. Es ist bekannt, dass Xenophanes diesen Gesichtspunkt besonders betont und ausgeführt hatte, wie die Worte fr. 23, 24 (Diels) ergeben: εἷς θεός — οὖλος ὁρᾷ, οὖλος δὲ νοεῖ, οὖλος δέ τ' ἀκούει. Wozu vgl. Diog. L. 9, 19; [Aristot.] de Melisso 977ª 23 ff.; 977ᵇ 9; Aristot. μεταφ. a. a. O. Dürfen wir dem Verf. der Schrift de Melisso trauen, so hat Xenophanes gerade aus dem Begriffe der Gottheit gefolgert und bewiesen, dass diese göttliche Einheitssubstanz die Annahme anderer und mehrerer Götter ausschliesse: darauf soll hier nicht näher eingegangen werden.

Diese göttliche Einheitssubstanz ist nun aber — und auch darin zeigt Xenophanes seine Uebereinstimmung mit den Ioniern — dem Kosmos selbst immanent: sie erfüllt denselben, sie nimmt selbst seine Gestalt an, sie ist also als eine körperliche, stoffliche Wesenheit zu verstehen. Nur so ist die immer wiederkehrende Betonung der Gestalt der Gottheit zu erklären: Diog. L. 9, 19 οὐσίαν θεοῦ σφαιροειδῆ, μηδὲν ὅμοιον ἔχουσαν ἀνθρώπῳ; ebenso, oder ähnlich [Aristot.] de Melisso 977ª 37; Simplic. a. a. O.; [Plut.] Strom. 4; Hippol. 1, 14, 2 τὸν θεὸν εἶναι ἀίδιον καὶ ἕνα καὶ ὅμοιον πάντη καὶ πεπερασμένον καὶ σφαιροειδῆ καὶ πᾶσι τοῖς μορίοις αἰσθητικόν; Cic. Ac. II, 118 conglobata figura; Aetius bei Theodoret a. a. O. σφαιροειδῆ καὶ πεπερασμένον. Diese Hervorhebung der Gestalt des Gottes als der nach allen Richtungen gleichmässigen, der begrenzten, der kugelförmigen, lässt sich nur verstehen, wenn wir sie in unmittelbare Beziehung zum Kosmos selbst bringen: wie dieser begrenzt, kugelförmig und als Kugel völlig gleichmässig geformt ist, so ist auch die ihm immanente, ihn erfüllende göttliche Substanz gleichfalls σφαιροειδής, πάντη ὅμοιος. Und das bestätigt Xenophanes selbst, indem er fr. 23 von dem εἷς θεός sagt

οὔτε δέμας θνητοῖσιν ὁμοίιος οὔτε νόημα,

wie auch des Aristoteles Worte μεταφ. A 5, 986ᵇ 23 f. εἰς τὸν ὅλον οὐρανὸν ἀποβλέψας τὸ ἓν εἶναί φησι τὸν θεόν sich nur so verstehen lassen, dass Xenophanes die Gottheit mit dem οὐρανός selbst, d. h. dem κόσμος, gleich setzte, sie an den Kosmos band.

Ich fasse die Lehre des Xenophanes zusammen. Der Kos-

mos ist von einer einheitlichen Substanz, einem substantiellen Stoffe erfüllt, welcher, materiell und körperlich und zugleich mit allen Sinnen und mit Verstand begabt, die Gottheit schlechthin ist. Indem diese Gottessubstanz den Kosmos nach allen Seiten gleichmässig erfüllt, nimmt sie von selbst auch die Gestalt desselben an: sie ist selbst kugelförmig und bildet so eine von aller Erfahrung abweichende einheitliche Persönlichkeit.

Wenn diese Lehre die engste Beziehung zur Lehre der Ionier aufweist, so drängt sich die Frage auf, wodurch sich beide unterscheiden. Hierüber belehrt uns Xenophanes selbst, in dem er fr. 26 von seinem θεός sagt

αἰεὶ δ' ἐν ταὐτῷ μίμνει κινούμενος οὐδέν
οὐδὲ μετέρχεσθαί μιν ἐπιπρέπει ἄλλοτε ἄλλη.

Die göttliche Substanz, wie sie dem Kosmos immanent ist, schliesst jede Bewegung ihrer selbst aus. Nach dieser ihrer Lehre von der Bewegungslosigkeit des ἕν kann Plato die Eleaten als στασιῶται bezeichnen. Und das bestätigen alle zuverlässigen Referate. So heisst es Hippol. 1, 14, 2 ἓν τὸ πᾶν ἔξω μεταβολῆς; Aetius bei Theodoret 4, 5 ἓν τὸ πᾶν πάμπαν ἀκίνητον. Es folgt daraus, dass die Angabe des Verf. der Schrift de Melisso 977^{b} 9 τὸν θεόν — οὔτε κινεῖσθαι οὔτε ἀκίνητον εἶναι, womit auch Simplicius a. a. O. (καὶ τὴν κίνησιν ἀφαιρεῖ καὶ τὴν ἠρεμίαν) übereinstimmt, falsch sein muss. Die Quelle, die beiden Angaben zugrunde liegt, hat die Lehren der späteren eleatischen Schule im Auge, die mehr und mehr in dialektische Spitzfindigkeiten und skeptische Spekulationen verfiel, von denen Platos Dialog Parmenides Kunde gibt. Angesichts der eigenen Worte des Xenophanes, dass der εἷς θεὸς μίμνει κινούμενος οὐδέν (fr. 26), und dass ihm eine bestimmte Körpergestalt, δέμας, eigen (Fr. 23), sind die Angaben, Xenophanes lehre ein οὔτε κινεῖσθει οὔτε ἀκίνητον εἶναι, und ferner, er vertrete ein οὔτε ἄπειρον εἶναι οὔτε πεπεράνθαι unhaltbar. Die Gottessubstanz des Xenophanes ist tatsächlich begrenzt, weil mit der Kugelgestalt des Kosmos zusammenfallend, und sie ist zugleich ruhend und unbewegt.

Diese Lehre, dass Gott ἀεὶ ἐν ταὐτῷ μίμνει κινούμενος οὐδέν, bringt nun aber Xenophanes in direkten und schroffen Gegensatz zur ionischen Lehre. Denn für die Ionier ist die göttliche Grundsubstanz selbst in steter Bewegung, und eben diese schöpferische Bewegung jenes einen Grundstoffs bringt die ganze Erscheinungswelt in allen ihren Einzelphasen hervor. Xenophanes dagegen scheidet scheinbar völlig die göttliche Weltsubstanz von

der elementaren Erfahrungswelt: denn für die letztere ist die Annahme einer Bewegung unabweislich, die göttliche Substanz ist im Gegensatz dazu unbewegt.

Fragen wir, wodurch Xenophanes veranlasst worden ist, die einschneidende Korrektur an der ionischen Lehre vorzunehmen, so ist es in hohem Grade wahrscheinlich, dass derjenige Gesichtspunkt, welcher für Parmenides der entscheidende ist, schon für Xenophanes bestimmend gewesen ist: der Begriff des Sein ist unvereinbar mit dem Werden. Was ist, kann nicht werden: beide Begriffe schliessen sich aus. Denn das Sein ist begrifflich ein So- und Nicht-anders-sein: was wird, wandelt aber sein So-sein und wird anders. Daher Aristoteles richtig bei der Gegenüberstellung der ionischen und eleatischen Lehre μεταφ. A 5 986^{b} 8 ff. sagt: ἐκεῖνοι (die Ionier) μὲν γὰρ προστιθέασι κίνησιν, γεννῶντές γε τὸ πᾶν, οὗτοι (die Eleaten) δὲ ἀκίνητον εἶναί φασιν. Die Ionier, heisst das, sehen das Werden und damit die Entwicklung und die Veränderung als nicht unvereinbar an mit dem Sein des ἕν; die Eleaten dagegen scheiden das Sein scharf von aller Bewegung, aller Entwicklung und allem Werden. Von diesem Standpunkte aus musste für Xenophanes der ganze Stoffwandel, weil unvereinbar mit dem Begriffe des Seins, als der ewig so und nicht anders verharrenden Substanz, rätselhaft und unerklärlich erscheinen. Geleugnet hat Xenophanes nicht, dass die Erscheinungswelt sich unsern Sinnen als ein stetig bewegtes und werdendes darstellt; ja, er hat sogar eine besondere Lehre über sie, indem er, im Gegensatz zu allen Ioniern, den Stoffwandel von der Erde als dem Grundstoffe ausgehen lässt. Aber er erklärt zugleich sein Unvermögen, diesen Wandel der Materie sich und andern zum Verständnis zu bringen. Daher er im allgemeinen auf die Unbegreiflichkeit der Erscheinungswelt in deren Verhältnis zur unbeweglichen Substanz hinwies, wie sein Ausspruch Diog. L. 9, 20 ἀκατάληπτα τὰ πάντα und seine Worte Fr. 34

καὶ τὸ μὲν οὖν σαφὲς οὔτις ἀνὴρ γένετ' οὐδέ τις ἔσται
εἰδὼς ἀμφὶ θεῶν τε καὶ ἅσσα λέγω περὶ πάντων.
εἰ γὰρ καὶ τὰ μάλιστα τύχοι τετελεσμένον εἰπών,
αὐτὸς ὅμως οὐκ οἶδε. δόκος δ' ἐπὶ πᾶσι τέτυκται

beweisen; wie er nicht minder das Trügerische der Sinne [Plut.] Strom. 4 αἱ αἰσθήσεις ψευδεῖς hervorhob und für seine Lehre überhaupt nur den Anspruch der Wahrscheinlichkeit erhob Fr. 35

ταῦτα δεδοξάσθω μὲν ἐοικότα τοῖς ἐτύμοισι.

So klafft zwischen der auf der Erfahrung beruhenden wandelbaren Stoffmasse und der begrifflich erschlossenen unwandelbaren Gottheit eine unausfüllbare Kluft; der elementare Stoffwandel steht als ein unlösliches Problem in der Lehre des Xenophanes da. Wie der Ursprung und die Existenz der Materie an sich zu erklären, hat Xenophanes, soweit wir urteilen können, völlig unberührt gelassen: nur über die Ursache und den ersten Anstoss der Bewegung, in der sich der Stoffwandel vollzieht, scheint ein Vers aufzuklären, den uns ein glücklicher Zufall aus dem Lehrgedichte des Xenophanes erhalten hat Fr. 25:

ἀλλ' ἀπάνευθε πόνοιο νόου φρενὶ πάντα κραδαίνει.

Es ist klar, dass hier von dem Gotte die Rede ist, dem einen, welcher, mit allen Sinnen und mit Vernunft begabt, dem Kosmos substantiell zugrunde liegt. Die Bewegung des Kosmos, wird hier gelehrt, geht von dem Gotte aus: obgleich er selbst sich nicht bewegt, ist er doch die letzte Ursache der kosmischen Bewegung. Nur durch sein Denken, welches aber als solches keine Bewegung des Denkenden in sich schliesst, setzt er den Kosmos in Bewegung. Man mag das Schwingen (κραδαίνειν) des All zunächst nur auf die grosse sphärische Bewegung des Himmels beziehen wollen; wir werden nicht fehlgehen, hierin zugleich die Bewegung des Stoffs in seiner Gesamtheit angedeutet zu erkennen. Der Stoffwandel vollzieht sich also durch den einen Allgott, welcher, dem Kosmos immanent und selbst unbewegt, allein durch sein Denken den Stoff in Bewegung setzt, welcher letztere so alle seine Wandlungen unter der Einwirkung des denkenden, des vernünftigen Gottes vollzieht. Woher aber dieser Stoff selbst in seinem tellurischen Grundelemente stammt; ob derselbe und wie er mit der Gottessubstanz zusammenhängt, erfahren wir nicht.

Die Realität des einen göttlichen Weltprinzips — so fassen wir die Lehre des Xenophanes zusammen —, welches unbewegt und dem Kosmos immanent allein durch die Energie seiner Denkkraft Träger und Urheber alles Weltgeschehens ist, steht für Xenophanes so sehr im Vordergrunde seiner Ueberzeugung und seiner Lehre, dass ihm dem gegenüber der Stoffwandel in seinem Werden und in seiner Unzuverlässigkeit als etwas Gleichgültiges und Inferiores erscheint. Daher sein Ausspruch Diog. L. 9, 19 τὰ πολλὰ ἥσσω νοῦ: der einen und unveränderlichen Gottesvernunft gegenüber ist die Erscheinungswelt (τὰ πολλὰ) der minderwertige und untergeordnete Weltfaktor. Die ewige und

unwandelbare Gottessubstanz, als die begrifflich allein zu erkennende Wahrheit zu erfassen, ist die Aufgabe und das Ziel des wahren Denkers: das vergängliche Werden des Stoffwandels bleibt, weil aus dem Wesen des seienden und damit zugleich unveränderlichen göttlichen ἕν begrifflich nicht abzuleiten und zu verstehen, für die echte Forschung nebensächlich und gleichgültig.

Parmenides hat den Gedanken des Xenophanes weiter ausgestaltet. Auch für ihn bildet Sein und Werden einen unausgleichlichen Gegensatz: jenes, das Sein und das Seiende, ist ihm das ἕν; es ist das Objekt des begrifflichen Denkens und daher sicher und untrüglich; zu ihm führt der Weg der Wahrheit. Dieses dagegen, das Werden und das Werdende, ist ihm das Viele, weil mit der Erscheinungswelt zusammenfallend; es ist ihm das Objekt der Sinne und daher selbst gleich diesen trügerisch; zu ihm führt der Weg des Scheins. Aber indem Parmenides das Werdende als den direkten Gegensatz des Seienden fasst, glaubt er ohne weiteres an die Stelle jenes das Nichtseiende setzen zu dürfen: damit gelangt er geradezu zur Leugnung der ganzen Erscheinungswelt, und Aristoteles γεν. A 8, 325ª 18 hat ein Recht, diese Stellung der Wirklichkeitswelt gegenüber einfach als μανία zu bezeichnen.

Obgleich nun aber Parmenides in der absoluten Wertung des Begriffs alle seine Deduktionen ausschliesslich aus diesem einen Begriffe des εἶναι und des ὄν entwickelt, so wäre es doch durchaus falsch, dieses ὄν und ἕν, wie es als allein existenzberechtigt anerkannt wird, nur als Denkformel zu fassen und ihm jede Beziehung auf den realen Kosmos abzusprechen. Die eigenen Worte des Parmenides und alle Referate weisen übereinstimmend darauf hin, dass das parmenideische ἕν und ὄν wieder die Einheitssubstanz ist, welche, als dem Kosmos immanent gefasst, real und materiell das Innere der Kosmoskugel erfüllt und somit räumlich gebunden ist.

Diese kosmische Grundsubstanz wird vor allem in Fragment 8 einer eingehenden Betrachtung unterzogen, und ich will den Zusammenhang dieser Verse hier wenigstens andeuten. Die Summe von Prädikaten, welche in den Worten V. 3 ff.

ὡς ἀγένητον ἐὸν καὶ ἀνώλεθρόν ἐστιν
οὖλον μουνογενές τε καὶ ἀτρεμὲς ἠθ' ἀτέλεστον.
οὐδέ ποτ' ἦν οὐδ' ἔσται, ἐπεὶ νῦν ἔστιν ὁμοῦ πᾶν,
ἕν, συνεχές

dem ἕν als dem ὄν gegeben werden, wird im folgenden in drei

Kategorien zusammengefasst und näher begründet. Der erste dieser Teile umfasst die Verse 6—21 und legt dar, dass das ἕν ewig und ungeworden ist: es ist zugleich jedem zeitlichen Werden entrückt, daher für sein Sein nur das νῦν, das Jetzt, in Betracht kommt. Der zweite Teil, die Verse 22 bis 25 enthaltend, schildert das ἕν als ein in sich Ganzes und Homogenes (ὁμοῖον), welches, von aller Differenz frei, den Kosmos erfüllt (ἔμπλεον) und jede Scheidung oder Lockerung seiner lücken- und unterschiedslosen Substanz ausschliesst. Im dritten Teile endlich, V. 26—41, erscheint das ἕν als das Unbewegte und damit zugleich als das Unwandelbare, wie es sich schon aus seinem Begriffe, als des Seienden, selbst ergibt: Werden und Vergehen, Sein und Nichtsein, Ortsveränderung und Farbenwechsel trifft dasselbe nicht. Wenn hier auch das Sein selbst als dem ἕν ὄν nicht zukommend bezeichnet wird, so ist es eben das Sein, wie es die Menschen auffassen und benennen (ὄνομα-κατέθεντο), die einen scheinbaren Stillstand im Wandel des Naturprozesses schon mit dem Worte Sein bezeichnen, während das letztere nur dem ewigen unwandelbaren Sein der göttlichen Substanz zukommt.

Dieser letzte Teil der parmenideischen Ausführungen erhält nun aber in V. 42—49 noch eine Erweiterung. Heisst es schon v. 30 f., dass die κρατερὴ Ἀνάγκη das ἕν πείρατος ἐν δεσμοῖσιν ἔχει, τό μιν ἀμφὶς ἐέργει, so erscheint dieses Moment dem Parmenides offenbar so wichtig, dass er dasselbe noch einmal glaubt hervorheben zu müssen. Eine letzte Schranke, sagt er, schliesst den Kosmos und das Seiende ein und macht das letztere so zu einem in sich vollendeten. Von der Mitte aus dehnt sich dasselbe nach allen Seiten gleichmässig aus: der Gestalt der Weltkugel entsprechend wird die göttliche Weltsubstanz selbst zur kugelförmigen.

In all diesen Ausführungen ist nichts, wodurch sich die Lehre des Parmenides von der seines Vorgängers Xenophanes unterschiede. Ihr Eines Seiendes ist die göttliche Grundsubstanz des Kosmos, welche, ungeworden und unvergänglich, unbeweglich und unveränderlich der Welt immanent, als ein materieller Stoff die letztere in allen ihren Teilen gleichmässig erfüllt.

Der Erscheinungswelt gegenüber nimmt Parmenides gleichfalls denselben Standpunkt ein, wie Xenophanes: auch für ihn bleibt dieselbe in ihren Ursprüngen wie in ihren Ergebnissen unverständlich. Denn indem Parmenides, wie wir sahen, das

Werdende dem Nichtseienden ohne Bedenken gleichsetzen zu können glaubt, nimmt der ganze Stoffwandlungsprozess, weil ein Werdendes, den Charakter der Unbegreiflichkeit, ja der Unmöglichkeit an. Zur Erklärung weist auch er, gleich seinem Vorgänger, auf das Unzuverlässige und Unsichere des durch die Sinne zu erfassenden Naturprozesses hin Fr. 1, 33 ff.; 4, 5 ff. 6, 5 ff.; 7, 2; 19, 1 ff.; wozu vgl. Diog. L. 9, 22; [Plut.] Strom. 5-Aristot. μεταφ. A 5, 986^{b} 30; Aetius 4, 9, 1. Dass aber anderseits der ganzen Entwicklung der kosmischen Dinge, wie sie die Sinne widerspiegeln, eine gewisse Wahrscheinlichkeit zukomme, kann Parmenides ebensowenig umhin, zuzugestehen (Fr. 1, 31 f. und dazu Diels Parmenides Lehrged. Berlin 1897, S. 58 ff.; Fr. 8, 60 ἐοικότα; 19, 1), wie er auch bestimmt anerkennt, dass eine Erklärung des Weltgetriebes, als des Werdenden und Nichtseienden, wenn überhaupt, allein durch die Annahme einer Einwirkung der göttlichen Substanz auf die elementare Materie möglich ist. Aber wie sich die Verbindung dieser gegensätzlichen Prinzipien vollzieht und vollziehen kann, das bleibt für Parmenides logisch völlig unerklärlich und unergründlich. Und ebenso lässt es Parmenides gleich dem Xenophanes unerklärt, wie es möglich ist, dass zwei völlig verschiedene Substanzen, das göttliche ἕν und die elementare Materie, in gemeinsamer Koexistenz denselben Raum erfüllen können.

Eine dritte Entwickelungsphase der eleatischen Philosophie knüpft sich an die Namen Zeno und Melissus. Des ersteren dialektische Subtilitäten kommen für uns nicht in Betracht; doch erfahren wir (Aetius 1, 7, 27), dass auch er das ἕν, als die ewige Grundsubstanz, mit der Gottheit identifiziert hat. Viel wichtiger für uns ist Melissus. Obgleich er Diog. L. 9, 24 erklärt μὴ δεῖν ἀποφαίνεσθαι περὶ θεῶν, so hat er doch dadurch, dass er sich über das Seiende eingehend ausgesprochen, auch seine Ansicht über die Wechselbeziehung zwischen dem Seienden und der Gottheit zum Ausdruck gebracht: und diese Ansicht müssen wir hier noch betrachten.

Diese seine Lehre vom Seienden deckt sich in den wesentlichen Punkten mit derjenigen seiner Vorgänger. Das Seiende ist zunächst ἕν. Zum Erweise der logischen Notwendigkeit des ὄν als des ἕν gebraucht Melissus das Prädikat ἄπειρον, auf dessen Bedeutung für seine Lehre zurückzukommen ist. Weil das ὄν ἄπειρον ist, muss es auch ἕν sein: denn wäre es nicht ἕν, und wäre es auch nur δύο, so würde das eine gegen das

andere ein πεῖρας, eine Grenze haben, und sonach nicht ἄπειρον, d. h. ohne Grenze sein. Daher die Einheit des ὄν immer wieder betont wird: vgl. Fr. 5, 6, 7, 8, 9. Und weil das Seiende ἕν ist, muss es auch ὅμοιον, d. h. homogen sein (Fr. 7): es darf weder eine Lücke in seinem Zusammenhange aufweisen (κενόν Fr. 7), noch darf ein Teil gegen den andern durch ein Mehr an πυκνόν oder ἀραιόν, Dicht oder Locker, eine Differenz zeigen (Fr. 7). Es treten hier also dieselben Gedanken uns entgegen, von denen auch die Beweisführung des Parmenides geleitet wird: die kosmische Substanz ist eine in ihrer stofflichen Struktur völlig gleichmässige Bildung. Denn dass auch des Melissus ἕν unmittelbar an den Kosmos selbst gebunden ist, das geht zur Evidenz aus dem Umstande hervor, dass das Seiende immer wieder in absolutem Sinne als alles, was je war und ist und sein wird — ἀεὶ ἦν ὅ τι ἦν καὶ ἀεὶ ἔσται Fr. 1 — zusammengefasst und jede Veränderung desselben innerhalb des Kosmos als logisch undenkbar abgelehnt wird Fr. 7. Daher die Referate de Melisso 974[a] 2 ff.; Diog. L. 9, 24; Aristot. φυσ. A 2, 185[a] 32; soph. el. 5, 167[b] 13; Aetius 1, 3, 14; 2, 4, 11 u. a. St. τὸ ὄν und τὰ ὄντα, τὸ πᾶν oder τὸ ἅπαν und τὰ πάντα, τὸ πᾶν und τὸν κόσμον gleich setzen. Es kann also keinem Zweifel unterliegen, dass Melissus, ebenso wie Parmenides, das ἕν und ὄν als die den Kosmos erfüllende unveränderliche Grundsubstanz gefasst hat. Und dieses unveränderliche Seiende wird von Melissus nach allen Seiten hin als notwendig und unwiderleglich erwiesen: vor allem ist es ewig und damit jedem zeitlichen Wandel entzogen; Fr. 1, 2 führen auch nach dieser Richtung dieselben Gedanken aus, die auch Parmenides entwickelt. Und weiter: als unveränderlich kann es weder vergehen noch sich vermehren noch sich umgestalten, noch Schmerz oder Lust empfinden. Denn alle diese hier angeführten Zustände setzen eine Veränderung seiner Homogenität und eine Wandlung seines absoluten Seins voraus. Dass aber Melissus dieses eine und absolute Seiende zugleich als göttlich, als die Gottheit gefasst hat, das können wir zwar nicht den wenigen erhaltenen Bruchstücken seiner Schrift selbst entnehmen, wird aber von Aetius 1, 7, 27 ausdrücklich bezeugt und ist selbstverständlich. So erscheint das ὄν des Melissus als das ewige, in sich homogene, unbewegte (Fr. 10) göttliche ἕν; mit andern Worten: auch für Melissus liegt dem Kosmos eine göttliche Substanz zugrunde, die ewig und unbewegt allein den Anspruch auf absolute Realität hat.

Wenn Melissus in allen diesen Bestimmungen des Seienden sich eng an Parmenides anschliesst, so geht er in andern Punkten über diesen hinaus. Denn indem er vom Begriffe des ἄπειρον ausgeht, den er mit dem ἓν ὄν verbindet, und aus diesem Begriffe die logischen Konsequenzen zieht, gelangt er dazu, das Seiende nicht nur als zeitlich ἄπειρον, d. h. als ewig, sondern auch als räumlich ἄπειρον, d. h. als schrankenlos oder endlos zu fassen. Damit tritt aber Melissus in Opposition gegen Parmenides. Hatte dieser, wie wir sahen, das ἓν ὄν und damit den Kosmos, dem jenes immanent, als πεπερασμένον gefasst, so wird für Melissus das Seiende oder die Weltsubstanz ἄπειρον, und damit wird auch der Kosmos, als die Welt schlechthin, räumlich unbegrenzt (Fr. 3). Und damit hängt es zusammen, dass Melissus das σφαιρειδές des Seienden, bezw. des Kosmos, nicht erwähnt. Denn eine Kugel kann als körperliche Bildung nur begrenzt sein, des Melissus Seiendes ist aber unbegrenzt und unendlich; und da dasselbe mit dem Kosmos zusammenfällt, so ist für jenes wie für diesen die Kugelbildung ausgeschlossen. Daraus ergibt sich aber noch eine weitere logische Konsequenz. Ist nämlich das Seiende räumlich unbegrenzt, und hat es demnach keine dasselbe begrenzende und bestimmende Form, so kann es überhaupt kein Körper sein. Melissus behauptet also (Fr. 9) im Gegensatz zu den älteren Eleaten die Körperlosigkeit des Einen Seienden, der Grundsubstanz des Kosmos. Die göttliche Weltsubstanz wird damit zu einem reingeistigen Wesen, obgleich dieselbe räumlich an den Kosmos gebunden bleibt. Zeitlich und räumlich unbegrenzt, formlos und körperlos, wird die Gottheit so der ewige und unendliche geistige Lebensgrund der Welt.

Wie stellt sich nun für Melissus das Verhältnis dieser kosmischen Grundsubstanz zu der Erscheinungswelt? Dass der letzteren kein Sein zukomme, soweit wir uns auf unsere Sinne verlassen, steht für Melissus fest. Denn wären, sagt er Fr. 8, τὰ πολλά, d. h. die Einzeldinge, wirklich seiend, so könnten sie sich nicht verändern, sie müssten im Gegenteil bleiben, was sie einmal sind. Das ist aber nicht der Fall. Wir fühlen das Warme kalt, das Kalte warm, das Harte weich, das Weiche hart werden; wir sehen das Lebende sterben, das Nichtlebendige zum Leben erstehen. Der Schluss ist unabweislich, dass unsere Sinne, indem sie die Dinge als seiend zu erkennen glauben, sich täuschen.

Anderseits aber steht es wieder für Melissus fest, dass,

wenn auch Sein und Werden begrifflich unvereinbar, dennoch irgendein Zusammenhang zwischen dem Einen Seienden und den Vielen Werdenden existieren müsse, obgleich sich derselbe der wirklichen Erkenntnis entzieht. Es scheint, dass er sich diesen Zusammenhang durch die Annahme einer allmählichen Evolution klar zu machen versucht hat. Galen berichtet in seinem Kommentare zu der Schrift περὶ φύσιος ἀνθρώπου (XV 29 Kühn), Melissus habe, im Gegensatze zu denen, welche ein Einzelelement zum Grundstoff machen, angenommen εἶναί τινα οὐσίαν κοινὴν ὑποβεβλημέμην τοῖς τέτταρσι στοιχείοις ἀγένητόν τε καὶ ἄφθαρτον, ἣν οἱ μετ' αὐτὸν ὅλην ἐκάλεσαν, wenn er seine Ansicht auch οὐ διηρθρωμένως zum Ausdruck gebracht habe: ταύτην δ' οὖν αὐτὴν τὴν οὐσίαν, fügt Galen hinzu, ὀνομάζει τὸ ἓν καὶ τὸ πᾶν. Danach nahm Melissus seine als τὸ ἓν καὶ τὸ πᾶν bezeichnete Substanz als οὐσία κοινή an, die den vier Elementen als Grundlage diente: damit wird doch ausgesprochen, dass die letzteren aus jener hervorgehen. Melissus' Nachfolger definierten diese Grundsubstanz als ὅλη, als absolute, wozu zu bemerken, dass schon Parmenides Fr. 8, 4 sein ἕν als οὖλον, als Absolutes charakterisiert. Aus dem Absoluten, das als οὐσία κοινή dem Kosmos zugrunde liegt, gehen demnach zunächst die vier Elemente, und aus diesen wieder die gesamte Erscheinungswelt hervor. Wie sich Melissus aber diese allmähliche Stoffevolution der Sinnenwelt aus dem Einen Seienden zum Verständnis gebracht hat, wissen wir wieder nicht: auch er muss — soweit wir urteilen dürfen — gleich den älteren Eleaten sein Ignoramus nach dieser Richtung ausgesprochen haben. Denn der Ursprung des in unausgesetzter Bewegung befindlichen Werdenden aus dem ewig unbewegt ruhenden Einen ist und bleibt ein unergründliches Problem.

Wir müssen aber noch auf einen Augenblick zu dem Absoluten, der οὐσία des ἓν ὄν oder des ἓν καὶ πᾶν, zurückkehren. Melissus hat dasselbe als ἄπειρον charakterisiert: als ἄπειρον der Zeit nach ist dasselbe ewig (Fr. 2), als ἄπειρον dem Raume nach ist es unendlich (Fr. 3), als ἄπειρον seinem innern Wesen nach ist es ein ἀόριστον und kann so die οὐσία κοινὴ der Materie schlechthin werden. Damit tritt aber Melissus' Lehre in unmittelbare Beziehung zu Anaximanders Lehre: denn auch für Anaximander ist die Grundsubstanz ein ἄπειρον der Zeit, dem Raume und der inneren Wesenheit nach. Es bleibt nur der — freilich sehr wesentliche — Unterschied, dass Anaximanders

ἄπειρον selbst in ewiger Bewegung ist, während das eleatische ἄπειρον ewig unbewegt ruht. Anaximander kann so das ganze kosmische Werden organisch mit seiner göttlichen Substanz verbinden und so die ganze Weltevolution zu einer Selbstentfaltung der Gottheit erheben: für Melissus stehen Gotteinheit und Weltvielheit als gegensätzliche Mächte einander gegenüber, die zwar auf innere Verknüpfung und kausale Wechselbeziehung angewiesen sind, die aber begrifflich sich absolut ausschliessen und so in ihrem Gegenseitigkeitsverhältnis ein ungelöstes Rätsel bleiben.

So verschieden nun aber auch die Grundanschauung des Anaximander einer —, des Melissus anderseits ist, wir erkennen doch, wie derselbe Gedanke den einen und den andern Denker beherrscht. So knüpft der Ausgang der eleatischen Spekulation an den Anfang der ionischen Forschung wieder an: es ist ein gemeinsamer Strom des Denkens, welcher Ionier und Eleaten durchflutet. Es ist das Suchen nach der Gottheit, welches die Gedanken beider erfüllt: es muss dem ewigen Werden, der unausgesetzten Veränderung des Stoffwandels ein Etwas, ein Kern zugrunde liegen, welcher sich unverändert und unwandelbar unter allen Wechseln erhält; es muss eine Substanz geben, welche dem Kosmos immanent, der göttliche Ursprung und Träger aller kosmischen Evolution ist. Für die Ionier ist die Erscheinungswelt selbst Ausgangspunkt und Ziel alles Forschens und Deutens, der göttliche Grundstoff wird in das Werden der Dinge mit hereingezogen und so als ein Werdendes selbst dem Wandel ein- und untergeordnet; für die Eleaten dagegen tritt die Wirklichkeitswelt, wie sie die Sinne widerspiegeln, weit zurück gegen die Erforschung und begriffliche Erkenntnis der einen göttlichen Wesenheit, der Gottessubstanz, die den Kosmos, als dessen unwandelbarer Grund in seinem innersten Sein trägt und zusammenhält.

Halle a. S. Otto Gilbert.

VITRUVSTUDIEN

I.

Die Definition und Einteilung der Architektur bei Vitruv[1].

Die Frage nach den griechischen Quellen, die Vitruv in seinem Handbuche der Architektur benutzt hat, ist bisher aus dem Zusammenhang des ganzen Buches heraus noch nicht behandelt worden. Der Versuch, diese Frage zu beantworten, wird dadurch besonders erschwert, dass es uns an ausführlicher griechischer Ueberlieferung über die Baukunst fehlt. Wir sind daher zunächst darauf angewiesen, aus einer genauen Interpretation des vitruvischen Textes ein reines Bild der Ueberlieferung zu gewinnen, die ihm vorgelegen hat und die von ihm bisweilen nicht verstanden oder entstellt worden ist. Erst dann kann man etwa vorhandene parallele Ueberlieferung zum Vergleich heranziehen und schliesslich das Buch als ein den Denkmälern gleichwertiges Zeugnis für eine bestimmte Periode griechischer Architektur und vielleicht auch nur für eine räumlich begrenzte Gegend fruchtbringend verwerten. Die Möglichkeit einer tieferen Einsicht in die von Vitruv benutzte griechische Ueberlieferung gewährt seine ausführliche Darstellung einer Aesthetik der Architektur im Buch I cap. 1—3. Diese Definition und Einteilung der architectura ist von Puchstein bei Pauly-Wissowa s. v. und neuerdings von J. A. Jolles in einer Freiburger Dissertation 'Vitruvs Aesthetik' 1905 eingehend er-

[1] Vorliegende Untersuchung wurde bereits im Jahre 1904 vor der Berliner philosophischen Fakultät vorgetragen und erscheint jetzt in wesentlich erweiterter Form, die durch einen Hinweis auf die Rhetorik, für den ich v. Wilamowitz zu danken habe, veranlasst ist. Auch meinem Kollegen Plasberg möchte ich hier für einige Literaturnachweise meinen Dank aussprechen.

läutert worden. Beiden ist entgangen, dass bereits L. Spengel im Rhein. Museum XIII (1863) S. 505 und Usener in den Münchener Sitzungsberichten 1892 S. 594 (Ein altes Lehrgebäude der Philologie) sich beiläufig über das hier vorliegende Problem geäussert haben.

I 1, 1: 'Architecti est scientia pluribus disciplinis et variis eruditionibus ornata, cuius iudicio probantur omnia quae ab ceteris artibus perficiuntur opera'. Ueber die übrigen τέχναι erhebt sich die architectura als eine ἐπιστήμη; diese Auffassung der Architektur nicht mehr als einer blossen Kunst, sondern einer Wissenschaft kann erst in der Zeit nach Aristoteles entstanden sein; sie ist ihrem Geiste nach hellenistisch. Auffallend ist, wie ähnlich sich Cicero, de orat. I 4, 16 über die Rhetorik äussert: 'Sed enim maius est hoc quiddam quam homines opinantur et pluribus ex artibus studiisque collectum' und nachher 5, 17: 'Est enim et scientia comprendenda rerum plurimarum, . . .' wobei er in der Bezeichnung der Rhetorik als scientia der stoischen Lehre folgt[1].

'Ea nascitur ex fabrica et ratiocinatione . *fabrica* est continuata ac trita usus meditatio, qua manibus perficitur e materia cuiuscumque generis opus est ad propositum deformationis. *ratiocinatio* autem est, quae res fabricatas sollertia ac ratione proportionis demonstrare atque explicare potest'. Der Architekt muss nicht nur bauen, sondern auch über seine Bauten ein Urteil abgeben können; er muss nicht nur praktisch, sondern auch theoretisch gebildet sein. Reber übersetzt fabrica mit Praxis, ratiocinatio mit Theorie; Puchstein spricht von der fabrica als von einer „sozusagen mehr theoretischen als praktischen Fertigkeit", Jolles schlägt für fabrica die Uebersetzung 'Kenntnis der Technik des Handwerks' vor mit Rücksicht auf die Bezeichnung der fabrica als meditatio. Dabei ist ihm die treffende Bemerkung von I. G. Schneider in s. Ausgabe II S. 10 entgangen, dass meditatio genau wie das griechische μελέτη die rein praktische Uebung und Erfahrung bezeichnet. Den Gegensatz, um den es sich hier handelt, erläutert Vitruv gleich noch genauer von der negativen Seite: 'Itaque architecti, qui sine litteris contenderant ut *manibus* essent exercitati, non potuerunt efficere ut haberent pro laboribus auctoritatem, qui autem ratiocinationibus et *litteris* solis confisi fuerunt, umbram non rem persecuti videntur'. Der nur literarisch gebildete Architekt, der über seinen Gegenstand allein reden und

[1] Vgl. Volkmann, Die Rhetorik der Griechen und Römer[2] S. 10. Striller, De Stoicorum studiis rhetoricis. Diss. Breslau 1886. S. 7. 17.

schreiben kann, wird dem nur praktisch ausgebildeten und tätigen gegenübergestellt. Noch deutlicher wird dieser Gegensatz durch die Ausführung I 1, 15: '... non animadvertit, ex duabus rebus singulas artes esse compositas, ex *opere* et eius *ratiocinatione*. ex his autem unum proprium est eorum, qui singulis rebus sunt exercitati, id est *operis effectus*, alterum commune cum omnibus doctis, id est *ratiocinatio*, uti medicis et musicis est de venarum rythmo et ad pedem motu, at si vulnus mederi aut aegrum eripere de periculo oportuerit, non accedet musicus, sed id opus proprium erit medici . . . ceterisque omnibus doctrinis multae res vel omnes communes sunt dumtaxat ad disputandum, operum vero ingressus, qui manu ac tractationibus ad elegantiam perducuntur, ipsorum sunt, qui proprie una arte ad faciendum sunt instituti'. Hier wird die praktische Ausübung eines Faches der allen Gebildeten möglichen Beurteilung seiner Theorie entgegengestellt. Auf den Musiker und den musikalischen Kritiker, der einen falschen Ton tadelt, angewandt, kehrt ein entsprechender Gedanke bei Dionysios v. Halikarnass, de comp. verb. 11 p. 56 R. wieder: καίτοι γ' εἴ τις κελεύσειε τὸν ἰδιώτην τούτων τι, ὧν ἐνεκάλει τοῖς τεχνίταις ὡς ἡμαρτημένων, αὐτὸν ποιῆσαι λαβόντα τὰ ὄργανα, οὐκ ἂν δύναιτο . τί δή ποτε; ὅτι τοῦτο μὲν ἐπιστήμης ἐστίν, ἧς οὐ πάντες μετειλήφαμεν . ἐκεῖνο δὲ πάθος, ὃ πᾶσιν ἀπέδωκεν ἡ φύσις. Die Wahl des Ausdruckes πάθος ist hier offenbar nur durch den Zusammenhang veranlasst, der Sinn des Gegensatzes entspricht dem bei Vitruv.

Für den antiken Architekten hatte die Fähigkeit, die für seinen Bau massgebenden Grundsätze darzustellen, ihre besondere Bedeutung. Er wirkte nicht wie der heutige Architekt nur durch die eingereichten Pläne und Modelle, sondern hatte bei der Konkurrenz vor der Kommission oder der Volksversammlung selbst in einer Rede die Eigenart und die Vorzüge seines Werkes darzulegen, wie dies Cicero de orat. I 14, 62 ausdrücklich bezeugt: Neque enim, si Philonem illum architectum, qui Atheniensibus armamentarium fecit, constat perdiserte populo rationem operis sui reddidisse, existimandum est architecti potius artificio disertum quam oratoris fuisse. Dies 'rationem reddere' verlangt Vitruv auch für Details seines Bauwerkes vom Architekten I 1, 5: 'multa ornamenta saepe in operibus architecti designant, de quibus argumenti rationem, cur fecerint, quaerentibus reddere debent', wozu als Beispiel die Herkunft der Karyatiden erzählt wird.

Die Zweiteilung in *fabrica* und *ratiocinatio* wird von Vitruv

weiterhin mit einem allgemeinen Satze erläutert: 'Cum in omnibus enim rebus, tum maxime etiam in architectura haec duo insunt, quod *significatur* et quod *significat* : significatur proposita res, de qua dicitur, hanc autem significat demonstratio rationibus doctrinarum explicata. Quare videtur utraque parte exercitatus esse debere qui se architectum profiteatur'. Jolles a. O. S. 3 übersetzt den passiven Begriff mit 'die Benennung', den aktiven mit 'die Erklärung'; wendet also beide Male dem Sinne nach aktive Worte an. Vielmehr ist das, was bezeichnet wird, die zugrunde liegende Aufgabe, also im Falle des Architekten das als auszuführend gedachte Bauwerk; das, was bezeichnet, die Auffassung, die der Architekt von seiner Aufgabe hat oder über sie entwickelt[1]. Eine entsprechende Unterscheidung findet sich bei Quintilian Inst. orat. III 5, 1 R. für die Rede durchgeführt: 'Omnis autem oratio constat aut ex iis, quae significantur, aut ex iis, quae significant, id est *rebus* et *verbis*' und III 3, 1: 'omnis vero sermo ... habeat necesse est rem et verba'. Auch bei der Rede handelt es sich um den gegebenen Stoff und um dessen Auffassung und Gestaltung durch den Redner. Derselbe Gedanke lässt sich nach Andeutungen bereits bei Thukydides II 60, bei Xenophon, Memor. I 2, 52 und bei Isokrates or. IV 9; V 94 (vgl. Volkmann, Rhetorik[2] S. 15 f. Striller, De Stoicorum studiis rhetoricis S. 34) voraussetzen. Als Kategorien begegnen aber beide Begriffe erst bei Dionysios v. Hal. de comp. verb. I p. 3 R. Διττῆς γὰρ οὔσης ἀσκήσεως περὶ πάντας, ὡς εἰπεῖν, τοὺς λόγους, τῆς περὶ τὰ νοήματα καὶ τῆς περὶ τὰ ὀνόματα, ὧν ἡ μὲν τοῦ πραγματικοῦ τόπου μᾶλλον ἐφάπτεσθαι δόξειεν ἄν, ἡ δὲ τοῦ λεκτικοῦ. πρᾶξις und λέξις entsprechen hier genau dem, was wir bei einem Kunstwerk als Inhalt und Form zu bezeichnen pflegen, die beiden Bestandteile, die zum Wesen eines jeden Kunstwerkes, welcher Art es auch sei, gehören. So fehlen sie denn auch bei dem Werke nicht, das der Architekt hervorbringt, mag es nun ein Bauwerk oder eine Maschine sein. Wenn aber Vitruv sagt 'in architectura haec duo insunt', so ist seine Ausdrucksweise nicht scharf; Quintilian spricht richtig nicht von der Kunst der Rede, der ratio orandi, sondern von der Rede selbst, oratio und sermo. Die Anknüpfung des allgemeinen Satzes an die vorhergehende Gliederung der scientia architecti durch

[1] J. G. Schneider hat in seinem Kommentar S. 11 bereits richtig auf die genaue Entsprechung des (stoischen) σημαῖνον (verba) und σημαινόμενον (res) hingewiesen.

enim darf nicht überraschen, da bei Vitruv enim häufig nicht zur Begründung, sondern nur zur Weiterführung in einer Darstellung gebraucht wird. Ein besonders deutliches Beispiel ist V 6, 7, wo er von den eurythmischen Aenderungen in Bezug auf drei Dinge spricht: *ad loci naturam* aut *magnitudinem operis* und *propter usum*, und das dritte Glied einführt: 'sunt *enim* res, quas et in pusillo et in magno theatro necesse est eadem magnitudine fieri *propter usum*'. Auch dürfte es kaum gelingen, aus dem Gegensatz von Inhalt und Form die Teilung von fabrica und ratiocinatio logisch abzuleiten. Beide Gliederungen laufen vielmehr parallel nebeneinander her; die eine gibt an, worauf die Wissenschaft des Architekten beruht, die andere geht von dem vom Architekten hervorgebrachten Werke selber aus und sucht dessen doppelseitige Erscheinung zu definieren [1].

Dieselbe Unterscheidung von res und verba wurde übertragen auf die Lehre von den στάσεις. Bei der Quaestio, der Frage, die der Redner zu behandeln hat, kann die Beurteiluug an die inhaltliche und an die formale Seite sich halten. Für diese beiden Teile hat Poseidonios die Ausdrücke vox und res, also wahrscheinlich λέξις und πρᾶγμα geprägt, im Gegensatz zu Hermagoras, der von einem γένος νομικόν und einem γένος λογικόν spricht. Das bezeugt Quintilian III 6, 37 R.: 'in duo et *Posidonius* dividit, *vocem* et *res* . in *voce* quaeri putat, an significet quid, quam multa, quo modo? *rebus* coniecturam, quod κατ' αἴσθησιν vocat, et qualitatem, et finitionem, cui nomen dat κατ' ἔννοιαν, et ad aliquid. Unde et illa divisio est, alia esse scripta (verba), alia inscripta (res)', womit man vergleiche, was er III 5, 4 über die Einteilung der quaestiones bemerkt hat: 'Illud iam omnes fatentur esse quaestiones aut in scripto aut in non scripto. in scripto sunt de iure, in non scripto de re . illud rationale, hoc legale genus *Hermagoras* atque eum secuti vocant, id est νομικόν et λογικόν. idem sentiunt, qui omnem quaestionem ponunt in *rebus* et *verbis*'. Eine so vollkommene Uebereinstimmung, wie Quintilian behauptet, liegt allerdings nicht vor; denn unter vox (die dem νομικόν, legale entsprechen soll) hat Poseidonios andere στάσεις untergeordnet als Hermagoras und erst durch diese Umwandlung eine Gliederung in verba und res ermöglicht. Die quaestio rei hat es mit der Handlung als solcher zu tun, die

[1] Damit erledigt sich der Versuch von Jolles, die Gliederung in fabrica und ratiocinatio mit dem Gegensatz von res und verba in Einklang zu bringen.

quaestio verborum mit der Auffassung der als geschehen zugegebenen Handlung (vgl. im einzelnen: Volkmann a. a. S. 23 ff. Striller a. O. S. 15). Auf dieselbe Scheidung spielt Cicero an orat. 34, 121: ‘Sic igitur instructus veniet ad causas, quarum habebit genera primum ipsa cognita . erit enim ei perspectum nihil ambigi posse, in quo non aut *res* controversiam faciat aut *verba*: *res* aut de vero aut de recto aut de nomine, *verba* aut de ambiguo aut de contrario’.

Als Inhalt der Materie, die der Redner seiner Darstellung zugrunde legt, hat Hermagoras die auf der κοινὴ ἔννοια beruhenden ζητήματα πολιτικά bezeichnet und sie ihrem Inhalt nach in θέσις und ὑπόθεσις eingeteilt (vgl. Striller a. O. S. 18 ff. gegen Harnecker, Jbchr. f. Philologie 1885 S. 69 ff.). Gegen ihn hatte sich nicht nur Apollodoros v. Pergamon, sondern auch Poseidonios gewendet nach Plutarch v. Pomp. 42. Nun ist uns bei Sulpicius Victor eine Definition der beiden Begriffe erhalten, die, wie Striller gezeigt hat, in die Zeit nach Hermagoras, aber vor Seneca gehört und ihrem Charakter nach auf einen Stoiker zurückgehen muss: ‘*thesis* est res rationalem disputationem recipiens, cuius finis est inspectio (θεωρία); *hypothesis* est res rationalem disputationem recipiens, cuius finis actio et iudicatio (πρᾶξις und κρίσις)’. Entsprechend erwähnt Quintilian III 5, 11: ‘quidam putant etiam eas thesis posse aliquando nominari, quae personis causisque contineantur, aliter tantummodo positas: ut *causa* (ὑπόθεσις) sit, cum Orestes accusatur: *thesis*, An Orestes recte sit absolutus; cuius generis est, An Cato recte Marciam Hortensio tradiderit. Hi thesin a causa sic distinguunt, ut illa sit *spectativae* partis, haec *activae*; illic enim veritatis tantum gratia disputari, hic negotium agi’. Diese ‘quidam’ werden hier in derselben Art angeführt wie oben III 5, 4 ‘idem sentiunt, qui’, wo nach III 6, 37 Poseidonios zu verstehen ist. Eine weitere Stütze ist der innere Zusammenhang, der zwischen dieser Einteilung und der bei Vitruv überlieferten Gliederung der Materie besteht, aus der die Wissenschaft des Architekten hervorgeht, in *fabrica* und *ratiocinatio*, in eine praktische und eine theoretische Seite. Bei demselben Vitruv, der res und verba, Inhalt und Form, als in omnibus rebus vorhanden hinstellt. Der vollkommene Parallelismus, der zwischen der Theorie der Rhetorik und der der Architektur vorliegt, weist auf ein und denselben geistigen Urheber hin. Ihn Poseidonios zu nennen, dürfte nach den angeführten Zeugnissen erlaubt sein.

Vitruv führt im folgenden weiter aus, was die Tüchtigkeit eines Architekten in seinem Fache bedingt: ‘quare videtur utraque parte *exercitatus* esse debere, qui se architectum profiteatur. Itaque eum etiam *ingeniosum* oportet esse et *ad disciplinam docilem*. neque enim *ingenium* sine disciplina aut *disciplina* sine ingenio perfectum artificem potest efficere. et ut litteratus sit, peritus graphidos, eruditus geometria, historias complures noverit, philosophos diligenter audierit, musicam scierit, medicinae non sit ignarus, responsa iurisconsultorum noverit, astrologiam caelique rationes cognitas habeat’. Uebung, Talent und Bildung im weitesten Sinne machen also nach Vitruv die Tüchtigkeit des Architekten aus. Diese drei Dinge sind es aber, die die antike Theorie seit Protagoras als notwendig zur Tüchtigkeit in einer Sache verlangt: ἄσκησις, φύσις, ἐπιστήμη. Als Beispiel sei hierfür nur angeführt, was Isidor, orig. II 1 (Halm, rhet. lat. min. S. 507 f.) bemerkt, ausgehend von der Rhetorik: ‘ipsa autem peritia dicendi in tribus rebus consistit, *natura doctrina usu*: natura ingenio, doctrina scientia, usus adsiduitate. Hae sunt enim quae non solum in oratore, sed in unoquoque homine artifice exspectantur, ut aliquid efficiat’. Hiermit vergleiche man Quintilian III 5, 1: facultas orandi consummatur *natura*, *arte*, *exercitatione* und Anspielungen auf dieselbe Theorie bei Cicero, de orat. III 77; Brutus 25 (dazu Spengel, Rhein. Mus. XVIII (1863) S. 487). Auf dieselbe Forderung wird von Vitruv im Verlaufe seiner Darstellung öfter zurückgegriffen, wobei oft ein Glied von den dreien übergangen wird und mit ingenium oder gleichbedeutenden Worten eng verbunden sollertia (Geschick) erscheint, vgl. II 1, 6: Cum autem *cotidie faciendo tritiores* manus ad aedificandum perfecissent et *sollertia* ingenia exercendo per consuetudinem ad artes pervenissent, tum etiam *industria* in animis eorum adiecta perfecit ut qui fuerunt in his studiosiores fabros esse se profiterentur; VII praef. 15: magna *sollertia scientia*que summa civis Romanus Cossutius nobiliter est architectatus; VI 10, 6: rationes *rigore animi sollertia*que curavit hominibus tradendas; V 6, 7; hoc autem erit, si architectus erit *usu* peritus, praeterea *ingenio* mobili *sollertia*que non fuerit viduatus. Wie sonst usus nicht erwähnt wird, so wird hier doctrina übergangen.

Ausführlicher verweilt dann Vitruv bei dem Verlangen enzyklopädischer Bildung; er fordert vom Architekten Kenntnis der Schrift, des Zeichnens, der Mathematik (Optik, Geometrie, Arithmetik), der Geschichte, Philosophie (Physik und Ethik), der

Musik, Medizin, Rechte und Astronomie und begründet diese Forderung im einzelnen durch Beispiele. Dabei findet sich in der näheren Erläuterung der Philosophie ein Ausschnitt stoischer Tugendlehre I 1, 7: ‘Philosophia vero perficit architectum animo magno et uti non sit adrogans, sed potius facilis aequus et fidelis sine avaritia . . . cum gravitate suam tueatur dignitatem bonam famam habendo . et haec enim philosophia praescribit’. Der Gedanke, vom Fachgelehrten universelle Bildung zu verlangen, taucht in derselben Epoche auch auf anderem Gebiete auf. An den Redner wird dieselbe Forderung gestellt von Crassus bei Cicero de oratore, von Cicero orat. cap. 32—34 und von Quintilian XII 2, 1, die beide Kenntnis der Dialektik, Ethik, Physik, Rechte und Geschichte als notwendig für Tüchtigkeit in seinem Fach bezeichnen. Ihre Ausführungen hat Radermacher, Rhein. Mus. LIV (1899) S. 286 ff. auf eine stoische Quelle zurückgeführt. Diese Quelle hat Darlegungen des Stoikers Diogenes, der 164 mit Karneades und Kritolaos nach Rom kam, in ein System gebracht, ist also jünger als dieser und andererseits älter als Ciceros orator aus dem Jahre 46. Auf eine gleichartige Quelle wird Vitruvs ganz entsprechende Darstellung zurückgehen[1].

Auf die weitschweifige Erläuterung seiner Forderung der allgemeinen Bildung folgt bei Vitruv I 2, 1 eine ästhetische Einteilung der Architektur, die als die einzige aus dem Altertum erhaltene ästhetische Lehre über Architektur für die Einsicht in die antiken Anschauungen von besonderem Werte ist. Schon die Wahl griechischer Ausdrücke verrät ihren Ursprung: ‘Architectura autem constat ex *ordinatione*, quae graece τάξις dicitur, et ex *dispositione*, hanc autem Graeci διάθεσιν vocitant, et *eurythmia*, et *symmetria* et *decore* et *distributione*, quae graece οἰκονομία dicitur’. Von diesen Begriffen werden dispositio (διάθεσις) und decor nochmals in je drei Bestandteile gegliedert: dispositio in die ἰδέαι der ichnographia, orthographia und scaenographia, decor in decor statione (θεματισμῷ), consuetudine, natura. Schon Schneider in seinem Kommentar hat an dieser Einteilung Anstoss

[1] Das Verlangen einer ἐγκύκλιος παιδεία vom Fachgelehrten ist im I. Jahrh. vor Chr. weiter verbreitet, nicht nur in römischer, sondern auch in griechischer Literatur. Auf Varro als Quelle für diese Stelle hat Oder, Quellensucher im Altertum (Philologus Supplbd. 7) S. 351 und bes. 365 Anm. 186 hingewiesen. Eine gleiche Forderung für den Grammatiker stellt Quintilian IV 2—5 auf, die von B. Heinicke, De Quintiliani arte grammatica Diss. Strassburg 1904 S. 17 f. auf Asklepiades v. Myrlea zurückgeführt ist.

genommen, da er die an ihr von H. Wotton geübte Kritik ausdrücklich zitiert: „Duae priores mea sententia praeteriri possunt. Nam, quantum intelligo, per ordinationem nihil aliud indicat, quam constitutionem moduli totius operis; nec per dispositionem amplius quam planam et plenam expressionem primae ideae aut designationis illius." Während Puchstein und Jolles jeden Begriff für sich zu erläutern suchen, hat Usener geglaubt, die vorliegende Schwierigkeit durch einen Eingriff lösen zu können (Münchener Sitzungsber. 1892 S. 594). Er bemerkt, bei Vitruv liege ursprünglich eine Dreiteilung in ordinatio, decor und distributio vor und die drei übrig bleibenden Begriffe seien der ordinatio unterzuordnen, eine gewaltsame Lösung, die näherer Prüfung nicht standhält.

Wir betrachten zunächst gemeinsam die Definitionen von *ordinatio* und *symmetria.*

ordinatio (τάξις)	symmetria
modica membrorum operis commoditas separatim universaeque proportionis ad symmetriam comparatio.	ex ipsius operis membris conveniens consensus ex partibusque separatis ad universae figurae speciem ratae partis responsus.

Beide Definitionen bestehen aus zwei Teilen, die sich gegenseitig entsprechen. Jolles hat diese Zweiteilung, die sich bei fünf von den sechs Definitionen findet, S. 12 f. erkannt, aber völlig missverstanden, indem er den Gegensatz von res und verba (in seiner Interpretation) auch hier zugrunde liegend glaubt und die zweite Hälfte daher als Erklärung der ersten in seinen Uebersetzungen mit 'das heisst' einführt.

Der erste Teil von ordinatio ist etwa wiederzugeben durch 'massvolle Angemessenheit der Teile des Werkes im einzeln', ἡ τῶν μερῶν τοῦ ἔργου μετρία ἐπιτηδειότης καθ' ἕκαστον: jedes einzelne Glied des Werkes soll das ihm zukommende Mass haben. Wie Jolles S. 11 richtig bemerkt, wird hier ein praktisches Urteil abgegeben. Die zweite Hälfte der Definition 'das Gesamtverhältnis soll dem Begriff der Symmetrie entsprechend hergerichtet werden', ἡ τῆς συμπάσης ἀναλογίας πρὸς συμμετρίαν παρασκευή hat es mit einer Tätigkeit zu tun, bei der der Begriff συμμετρία als ein Ziel dieser Tätigkeit vorausgesetzt wird. Demnach ist das Ergebnis einer richtigen τάξις eben die Symmetrie; es ist also widersinnig, beide Begriffe in einer Einteilung als gleichberechtigt aufeinander folgen zu lassen. Diese Auffassung wird noch deutlicher, wenn wir die Definition des

Begriffes quantitas, ποσότης, heranziehen, die den wesentlichen Bestandteil der τάξις ausmacht: ‘quantitas autem est modulorum ex ipsius operis ⟨membris⟩ *sumptio* e singulisque membrorum partibus universi operis conveniens *effectus*’. Man vergleiche damit die Definition der Symmetrie ‘die aus den einzelnen Gliedern des Werkes sich ergebende Harmonie’, ἡ ἐκ τῶν τοῦ ἔργου μερῶν ἁρμόζουσα ὁμολογία, und ‘die Beziehung des Verhältnisses der einzelnen Teile für sich auf die Gesamterscheinung des Werkes’ ἡ ἐκ τῶν καθ’ ἕκαστον μορίων πρὸς τὴν ὅλου τοῦ ἔργου ἰδέαν ἀνάλογος ἀκολουθία, was soviel heisst als ‘es sollen nicht nur die einzelnen Teile untereinander, sondern auch zu dem Ganzen des Werkes in einem bestimmten Verhältnis stehen’. Dies wird erreicht durch die richtige Anwendung der quantitas, nach der das Ganze entsprechend dem aus den einzelnen Gliedern gewonnenen Einheitsmasse hergerichtet wird. Der Inhalt der quantitas unterscheidet sich also nur dadurch von dem der symmetria dass sich Tätigkeit und ein Zustand als Ergebnis dieser Tätigkeit gegenüberstehen; daher bei der quantitas von sumptio und effectus (nicht Effekt!), bei der symmetria von consensus und responsus gesprochen wird. Die inhaltliche Uebereinstimmung von symmetria und τάξις mit ποσότης wird gesichert durch die genauere Erläuterung der Symmetrie III 1, 1: ‘Aedium compositio constat ex *symmetria*, . . . ea autem paritur a proportione, quae graece ἀναλογία dicitur . proportio est ratae partis membrorum in omni opere totiusque commodulatio, ex qua ratio efficitur symmetriarum’. Dieser die συμμετρία begleitende Begriff der ἀναλογία entspricht vollkommen dem der ποσότης bei der τάξις und wird ebenfalls in der Definition der τάξις bereits vorausgenommen. Am Schluss dieses Abschnittes III 1, 9 wird schliesslich eine Erläuterung der Symmetrie gegeben, die sich nur durch die Verwendung des Wortes ‘responsus’ von der Definition der quantitas unterscheidet: ‘Ergo si convenit ex articulis hominis numerum inventum esse et ex membris separatis ad universam corporis speciem ratae partis commensus fieri responsum, relinquitur ut suscipiamus eas, qui etiam aedes deorum immortalium constituentes ita membra operum ordinaverunt ut proportionibus et symmetriis separatae atque universae convenientes efficerentur eorum distributiones’. Inhaltlich decken sich also die beiden Begriffe τάξις mit ποσότης und συμμετρία mit ἀναλογία, prinzipiell aber sind sie verschieden; denn die τάξις ist ein Teil der Tätigkeit des Architekten, die συμμετρία sagt etwas aus von dem von ihm

geschaffenen Werke. Beide sind also Glieder zweier Einteilungsreihen, die von einem ganz verschiedenen Einteilungsprinzip ausgehen.

Zu einem entsprechenden Ergebnis führt ein Vergleich von *dispositio*, διάθεσις, und *eurythmia*, die Vitruv so definiert:

dispositio (διάθεσις)	eurythmia
rerum apta collocatio elegansque e compositionibus effectus operis cum qualitate.	venusta species commodusque in compositionibus membrorum aspectus.

Von den beiden Gliedern der dispositio hat es das erste wie bei der ordinatio mit einer rein praktischen Seite zu tun; die passende Zusammenstellung des Stoffes, ἡ τῆς ὕλης πρέπουσα σύνταξις entspricht dem ersten Teile der τάξις; dort ist von dem richtigen Masse der einzelnen Glieder des Werkes, hier von der passenden Anordnung der Rede. Auch im zweiten Teil handelt es sich um die Komposition: die aus den Zusammenstellungen sich ergebende geschmackvolle Herrichtung des Werkes mit Qualität, ἡ ἐκ τῶν συνθέσεων εὐπρεπὴς τοῦ ἔργου ἐξεργασία μετὰ ποιότητος. Dem Inhalt nach stimmt dieser zweite Teil überein mit dem der eurythmia: schönes Aussehen und angemessener Anblick in den Zusammensetzungen der Glieder ἡ χαρίεσσα ἰδέα καὶ ἡ ἐν ταῖς συνθέσεσι τῶν μερῶν προσήκουσα ὄψις. Doch stehen die beiden Ausdrücke collocatio und effectus als Bezeichnungen einer Tätigkeit den Begriffen von species und aspectus als dem Ergebnis oder Ziel dieser Tätigkeit gegenüber, so dass ein entsprechender Unterschied entsteht wie zwischen τάξις und συμμετρία. Leider hat es Vitruv unterlassen, von qualitas (ποιότης) uns die Definition zu überliefern. Ebenso wie quantitas muss dies Wort hier in prägnantem Sinn angewandt sein; wo es sonst bei Vitruv gebraucht wird, heisst es 'Beschaffenheit' und kommt in der Bedeutung, die ihm hier zugrunde liegt, überhaupt nicht noch einmal vor. Die ποσότης hatte es mit den Grössenverhältnissen und den Massen des Bauwerks zu tun: die ποιότης muss danach sich auf die äussere Beschaffenheit, die sich aus der Komposition des Bauwerks ergibt, beziehen, also, da diese nicht mehr messbar ist, sondern von dem Auge abhängt, auf die Wirkung dieser Komposition auf das Auge des Beschauers. Da nun aber unser Auge bei der Wahrnehmung dreidimensionaler Objekte stets Täuschungen über die wirklichen Verhältnisse ausgesetzt ist, so muss der Architekt auf diese Täuschungen Rücksicht nehmen und, um den Schein der Symmetrie zu erwecken, die

richtigen Verhältnisse verändern. Diese Veränderung der Symmetrie bezeichnet die antike Fachliteratur als εὐρυθμία; bei Vitruv aber wird dieser Vorgang im Zusammenhang mit der διάθεσις näher erläutert. Jolles aO. S. 25 ff. und S. 86 ff. hat bereits unter Heranziehung der technischen Literatur und im Anschluss an Puchstein die Bedeutung der eurythmischen Veränderungen bei Vitruv richtig gewürdigt und eingehend behandelt, so dass hier nur das hervorgehoben zu werden braucht, was für das vorliegende Problem von Wichtigkeit ist.

Da jedes Bauwerk eine Ausdehnung in die Höhe, Breite und Tiefe hat, so ergibt sich auch eine Zusammenstellung der Teile des Werkes nach diesen drei Dimensionen. Dieser Vorgang bedingt aber zugleich notwendig eine Modifikation des nach den Gesetzen der Symmetrie geregelten Verhältnisses der Teile des Werkes. Dieser Umwandlung gibt die Einteilung der dispositio in die drei ἰδέαι der orthographia, ichnographia und scaenographia Ausdruck, von denen die dritte im besonderen die Umwandlungen der Symmetriegesetze nach den Regeln der Perspektive als Aufgabe hat. Sie wird definiert als ‘frontis et laterum abscedentium adumbratio ad circinique centrum omnium linearum responsus’. Die nähere Erläuterung gibt Vitruv in der Vorrede zu Buch VI, wo er von den Schriften des Demokrit und Anaxagoras über die Perspektive in der Architekturmalerei berichtet: ‘quemadmodum oporteat ad aciem oculorum radiorumque extentionem certo loco centro constituto lineas ratione naturali respondere, ut de incerta re certae imagines aedificiorum in scaenarum picturis redderent speciem et quae in directis planisque frontibus sint figurata alia abscedentia alia prominentia videantur’. Ueber die Bedeutung der scaenographia für die Architektur unterrichtet genauer das Fragment, das Schöne als Auszug aus Geminos im Anhang zur Ausgabe des Damianos abgedruckt hat unter dem Titel: Τί τὸ σκηνογραφικόν; hier sei nur die eine Stelle herausgehoben, die vom Architekten handelt (vgl. auch Jolles Uebersetzung S. 87): τέλος δὲ τῷ ἀρχιτέκτονι τὸ πρὸς φαντασίαν εὔρυθμον ποιῆσαι τὸ ἔργον καὶ ὁπόσον ἐγχωρεῖ πρὸς τὰς τῆς ὄψεως ἀπάτας ἀλεξήματα ἀνευρίσκειν οὐ τῆς κατ' ἀλήθειαν ἰσότητος καὶ εὐρυθμίας, ἀλλὰ τῆς πρὸς ὄψιν στοχαζομένῳ ... Damit vergleiche man die entsprechende Auseinandersetzung bei Philo, μηχαν. σύνταξις IV, 4, wo die scaenographia ebenfalls ein wesentlicher Teil der Eurythmie ist, nicht der dispositio wie bei Vitruv. Einige Vitruvstellen, die sich mit dem Auszug aus

Geminos nicht zufällig auf engste berühren, lehren dasselbe aber auch für die Vitruv vorliegende griechische Quelle. Ueber die Täuschungen, denen das Auge in der umgebenden Welt ausgesetzt ist und auf die der Architekt besondere Rücksicht nehmen muss, spricht er ausführlich VI 2, 1. Nachdem er als erste Aufgabe die Sorge für die Erfüllung der Symmetriegesetze bezeichnet hat, fährt er fort: 'tum etiam *acuminis* est proprium, providere *ad naturam loci* aut *usum* aut *speciem* et detractionibus aut adiectionibus temperaturas efficere, cum de symmetria sit detractum aut adiectum, ut id videatur recte esse formatum in aspectuque nihil desideretur'. Dass es sich hier wirklich um die eurhythmischen Aenderungen der Symmetrie handelt, ergibt sich aus dem weiteren Verlauf des Kapitels, wo er in anderer Form dieselbe Darlegung wiederholt: 'haec autem etiam ingeniorum *acuminibus*, non solum *doctrinis* efficiuntur . igitur statuenda est primum ratio *symmetriarum*, a qua sumatur sine dubitatione commutatio ... ut non sit considerantibus aspectus *eurythmiae* dubius'. Was Vitruv in seinen Definitionen unter dispositio behandelt hat, erscheint hier stets in Beziehung zur Eurythmia. Dies lehren auch die beiden hier vorkommenden Ausdrücke *acumen* und *doctrina*. Sie entsprechen inhaltlich genau den beiden Bezeichnungen inventio und cogitatio, auf denen nach Vitruvs Definition I 2, 2 die dispositio und ihre drei Teile beruhen: 'hae nascuntur ex cogitatione et inventione'. Die Eurythmia geht über die Grenzen des Lehrbaren und Lernbaren, der doctrina und cogitatio, hinaus auf das Gebiet des eigentlich Künstlerischen und Schöpferischen, über das sich keine Gesetze mehr aufstellen lassen und das hier durch acumen und inventio bezeichnet wird. Ausserdem knüpft Vitruv auch hier wieder an die Eurythmie die Begriffe an, die er vorher als Teile der dispositio bezeichnet hat. Auf den Gegensatz von inventio und cogitatio werden wir noch zurückkommen müssen (s. u. S. 222). Aehnliche Ausführungen ziehen sich noch weiter durch das Handbuch Vitruvs; den Verfasser seiner griechischen Quelle hat offenbar das Problem der Eurythmie ganz besonders angezogen. Aus diesen Vergleichungen ergibt sich, dass auch die beiden Begriffe διάθεσις und eurythmia nicht so, wie sie bei Vitruv gleichberechtigt nebeneinander gestellt sind, ursprünglich vereinigt gewesen sein können. Wir erhalten vielmehr zwei Glieder einer doppelten Einteilung der architectura; wie τάξις und διάθεσις, so gehören auch συμμετρία und εὐρυθμία in zwei verschiedene, zum Höheren steigende Reihen enger zusammen.

Den fünften Bestandteil der architectura benennt Vitruv *decor*, das Jolles nach Puchsteins Vorschlag mit κόσμος übersetzt. Die genau entsprechende griechische Bezeichnung ist vielmehr πρέπον. Das lehrt Cicero, orator 70: ‘Ut enim in vita, sic in oratione nihil est difficilius quam quid deceat videre. πρέπον appellant hoc Graeci; nos dicamus sane decorum’. Gesichert wird diese Uebersetzung durch die Definition, die Vitruv von diesem Begriffe gibt: ‘emendatus operis aspectus probatis rebus compositi cum auctoritate’. Hierin sind drei neue Forderungen enthalten, die des *emendatus* aspectus, der *probatae res* und der *auctoritas*. Die Bedeutung des letzten Begriffes hat schon Semper beschäftigt (Der Stil I S. XXXVI), der auctoritas fasst als ‘das Hervortreten gewisser formaler Bestandteile einer Erscheinung aus der Reihe der übrigen, wodurch sie innerhalb ihres Bereiches gleichsam zu Chorführern und sichtbaren Repräsentanten eines einigenden Prinzipes werden’. Jolles, der ebenso wie Puchstein an diese Erklärung anknüpft, schlägt die Uebersetzung ‘Uebergewicht’ vor und sucht sie durch das sonstige Vorkommen des Wortes bei Vitruv näher zu begründen. Drei Stellen bei Vitruv lehren, dass Sempers Erklärung verfehlt ist: III 3, 6: ‘cum [opus] venuste proportionibus et symmetriis habuerit auctoritatem, tunc fuerit gloria architecti’, wo nicht von einzelnen Teilen, sondern vom ganzen Werk die Rede ist; VII 5, 7: ‘quam subtilitas artificis adiciebat operibus auctoritatem, nunc dominicus sumptus efficit ne desideretur’ und VII 5, 4: ‘iudiciis autem infirmis obscuratae mentes non valent probare quod potest esse cum auctoritate et ratione decoris’. Vitruv wendet sich hier gegen die Dekorationsweise des ausgehenden zweiten Stiles, die in phantastischer Weise als tragende Glieder Rohre und Pflanzenstengel verwendet, die ihrem Wesen nach gar nicht tragen können. Das Wort besagt also, ein Werk oder ein Teil eines Werkes hat auctoritas, wenn seine Bestimmung richtig zur ‘Geltung’ kommt. Das ergibt sich auch aus den beiden von Jolles herangezogenen Stellen III 5, 10 und VI 8, 9; wenn hier vom figürlichen Fries gesagt wird, dass er um ein Viertel höher als das Epistyl gemacht werden soll, ‘uti auctoritatem habeant sculpturae’ und die Verbreiterung des mittleren Interkolumniums beim eustylen Tempel damit begründet wird ‘sic enim habebit circa cellam ambulatio auctoritatem’, so soll natürlich damit nicht gesagt sein, dass der Fries und die Säulenhalle über die übrigen architektonischen Glieder des Tempels ein Uebergewicht erhalten, sondern dass sie nur da, wo

jene Forderungen erfüllt sind, die ihnen entsprechend wie jedem anderen architektonischen Gliede zukommende 'Geltung' besitzen. Nur bei dieser Erklärung lässt sich die Bezeichnung auctoritas sowohl vom ganzen Bau wie von einzelnen seiner Teile anwenden. Der Inhalt des Begriffes auctoritas nähert sich aber damit ausserordentlich dem Sinn, den wir mit dem Worte 'Klassisch' verbinden, nicht im Gegensatz zu modern, sondern um zu bezeichnen, dass ein Werk zugleich inneren Wert und allgemeine Schätzung besitzt; vielleicht kommt ein deutsches Wort 'Ansehnlichkeit' dem Sinne am nächsten. So aufgefasst, macht die auctoritas wirklich den wesentlichen Bestandteil des πρέπον aus, wie auch die enge Verbindung beweist, in der beide Bezeichnungen angewandt werden, vgl. VII 5, 4: cum auctoritate et ratione decoris. Die nächste Analogie dazu bildet der Zusammenhang von τάξις und ποσότης, von διάθεσις und ποιότης. Dann wird 'cum auctoritate' am besten griechisch durch 'μετὰ ἀξιώματος' wiederzugeben sein.

Decor beruht nach Vitruv weiter auf den folgenden drei Bedingungen: 'is perficitur *statione*, quod graece θεματισμῷ dicitur, seu *consuetudine* aut *natura*'. Die Bedeutung dieser drei Teile ergibt sich aus den Beispielen, die Vitruv zur Erläuterung anführt. Darnach bezieht sich statio auf ganz bestimmte unabänderliche Anforderungen, die vom Insassen des Baues, beim Tempel also vom Gotte, gestellt werden. Das Bauwerk muss dem ethischen Wesen seines Inhabers entsprechen. Die consuetudo ist die Rücksicht auf das innere oder auf einer Tradition beruhende Wesen des Bauwerkes selbst, die natura die Berücksichtigung der Lage des Bauwerkes und seines Verhältnisses zur Natur, zu Wasser, Sonne und Licht. Nach Vitruvs Erklärungen sind also statio und consuetudo zwei von Grund aus verschiedene Begriffe: die statio ist dem Architekten durch den Inhaber des Baues bestimmt, tritt also von aussen an ihn heran und er ist durch sie gebunden; die consuetudo ergibt sich aus dem innern Wesen des Bauwerkes selbst; sie entspricht meist ungefähr dem, was wir 'Stil' zu nennen pflegen: die 'Stilgemässheit' wird hier von Vitruv durch ein Beispiel aus dem Gebiet der Stilvermischung erläutert: 'si doricis epistyliis in coronis denticuli sculpentur aut pulvinatis capitulis et ionicis epistyliis exprimentur triglyphi translatis ex alia ratione proprietatibus in aliud genus, operis offendetur aspectus, aliis ante *ordinis consuetudinibus* institutis'. 'Operis offendetur aspectus ist das Gegenteil von auctoritas. Decor

beruht also auf der Uebereinstimmung der äusseren Erscheinung mit dem inneren Wesen des Bauwerkes, seiner Insassen und mit der umgebenden Natur. Damit entspricht aber der Begriff decor fast genau dem Inhalt des griechischen πρέπον in der Rhetorik: Cic. or. 71 sagt: ‘decorum, quod et in re de qua agitur positum est, et in personis et eorum qui dicunt et eorum qui audiunt’, womit man vergleiche, wie Dionys v. Hal. 20 p. 135 R. den Begriff des πρέπον als den wesentlichen Bestandteil der Schönheit der Rede definiert: τὸ τοῖς ὑποκειμένοις ἁρμόττον προσώποις τε καὶ πράγμασιν (vgl. auch Quintilian inst. or. XII 4, 8 ff. und Radermacher aO. S. 376). Die consuetudo als Unterteil des decor wird am besten durch ἦθος wiedergegeben. Auch in der Lehre von der Schönheit der Rede bei Dionys v. Hal. c. 11 fällt das ἦθος, die Kunst der Charakterzeichnung, unter das πρέπον. Isokrates wird getadelt: διὰ τὸ μὴ προσηκόντως τοῖς ὑποκειμένοις τῶν ἠθῶν φράζειν. Diese Definitionen gehen alle zurück auf die aristotelische Rhetorik III 1408 a cap. 7: τὸ δὲ πρέπον ἕξει ἡ λέξις, ἐὰν ᾖ παθητικὴ τε καὶ ἠθικὴ καὶ τοῖς ὑποκειμένοις πράγμασιν ἀνάλογον[1]. Ebenso wie es Vitruv unterlassen hat, eine Definition des Begriffes auctoritas zu geben, so fehlt auch eine Erläuterung der probatae res. Aber wie bei der rerum apta collocatio der διάθεσις, so wird es sich auch hier um die Materialien handeln, die den Forderungen des decor entsprechend ausgewählt werden sollen und dann ‘probatae’ sind.

In den drei Begriffen symmetria, eurythmia und decor würde man erwarten, das Wesen der architectura beschlossen zu sehen. Bei Vitruv folgt aber noch ein weiterer Bestandteil, die *distributio* (οἰκονομία), definiert als ‘copiarum locique commoda dispensatio parcaque in operibus sumptus cum ratione temperatio’, zweckmässige Verteilung der Baumaterialien und des Raumes, sparsame und wohlberechnete Verwendung der Geldmittel. Er unterscheidet zwei Stufen der οἰκονομία, von denen zunächst die zweite hier angeführt sei: ‘alter gradus erit distributionis, cum ad usum patrum familiarum aut ad pecuniae copiam aut ad eloquentiae dignitatem aedificia aliter disponentur. Namque aliter urbanas domos oportere constitui videtur, aliter quibus ex possessionibus rusticis influunt fructus, non item faeneratoribus, aliter beatis et

[1] Poseidonios hat entsprechend in einer Stillehre das πρέπον als ein Teil der ἀρεταὶ λόγου definiert durch λέξις οἰκεία τῷ πράγματι vgl. Diog. Laert. VII 59, dazu Reitzenstein, M. Terentius Varro und Johannes Mauropus von Euchaita S. 91 f.

delicatis, potentibus vero, quorum cogitationibus respublica gubernatur, ad usum conlocabuntur, et omnino faciendae aptae omnibus personis aedificiorum distributiones'. Der Architekt muss sich also richten nach den praktischen Anforderungen, die der Insasse oder Besitzer des Hauses stellt. Diese Forderung erinnert an die statio, den ersten Bestandteil des decor; doch scheint es sich dort mehr um eine ästhetische, hier um eine praktische Forderung zu handeln; die Raumerfordernisse und die Raumverteilung werden dort nicht erwähnt, sondern von dem Bauwerk verlangt, dass es im Aeussern mit dem Wesen des Gottes in Einklang stehe. Es scheint also zunächst bedenklich, hieraus einen Zusammenhang zwischen decor und distributio zu folgern, wenn uns nicht Vitruv selber zu Hilfe käme. Die zweite Stufe der οἰκονομία wird von ihm ausführlich erläutert VI 5, 1—3 u. a. so 5, 2: 'item feneratoribus et publicanis commodiora et speciosiora et ab insidiis tuta, forensibus autem et disertis elegantiora et spatiosiora ad conventus excipiundos, nobilibus vero, qui honores magistratusque gerundo praestare debent officia civibus, faciunda sunt vestibula regalia alta, atria et peristylia amplissima . . . ergo si his rationibus *ad singulorum generum personas*, uti in libro primo *de decore* est scriptum, ita disposita erunt aedificia, non erit quod reprehendatur'. Der eine Bestandteil der οἰκονομία entspricht also tatsächlich dem einen Teil des decor, der statio. Das eine Mal hat Vitruv sie durch den Tempel und seinen Insassen, das andere Mal durch das Wohnhaus und seinen Besitzer erläutert. Diese Uebereinstimmung erweckt den Verdacht, dass auch die distributio nur ein Parallelbegriff zu decor ist und bei Vitruv fälschlich mit ihm auf eine Stufe gestellt ist.

Ueber die erste Stufe der distributio bemerkt er folgendes: 'haec ita observabitur, si primum architectus ea non quaeret quae non poterunt inveniri aut parari, nisi magno. namque non omnibus locis harenae fossiciae nec caementorum nec abietis nec sappinorum nec marmoris copia est sed aliud alio loco nascitur . . . utendum autem est, ubi non est harena fossicia fluviatica aut marina lota, inopiae quoque abietis aut sappinorum vitabuntur utendo cupresso, populo, ulmo, pinu, reliquaque his similiter sunt explicanda'. Auch diese Ausführung lässt sich dem Begriff des decor unterordnen. Der Nachdruck liegt ursprünglich kaum auf dem Begriff der Sparsamkeit, die ja weniger Sache des Architekten, als des Bauherrn ist. Der Reiche wird in der Lage sein, kostspielig mit von weither gebrachtem Material zu bauen,

der weniger begüterte muss sich mit dem begnügen, was an Ort und Stelle vorhanden ist. Das Wesentliche ist vielmehr darin zu suchen, dass der Architekt es verstehen soll, auch das ihm an dem Orte, wo er baut, zur Verfügung stehende oder gestellte Material richtig auszunutzen. Diese Erklärung klingt wie eine Zurechtweisung unseres Schriftstellers; aber wir können ihn selbst gegen sich zum Zeugen anrufen. Er sagt VI 11, 8: ‘Quibus autem copiarum generibus oporteat uti, non est architecti potestas, ideo quod non in omnibus locis omnia genera copiarum nascuntur . . . praeterea in domini est potestate utrum latericio an caementicio an saxo quadrato velit aedificare . . . cum vero *venuste* proportionibus et symmetriis habuerit *auctoritatem*, tunc fuerit gloria architecti’. Der Sinn ist, wie auch die folgenden Bemerkungen zeigen, offenbar der: die Kunst des Architekten zeigt sich nicht in der Wahl, sondern in der zweckmässigen Verwendung der ihm zur Verfügung gegebenen Materialien. Wird so die richtige οἰκονομία angewandt, so hat das Werk auctoritas; hier schwebt also dem Architekten als das Ziel der οἰκονομία decor vor. Zugleich erhalten wir hier eine Erläuterung zu den probatae res als Teil des decor, wenn deren oben S. 16 gegebene Auffassung richtig ist. Von den copiae handelt auch noch die Stelle V 6, 7: Nachdem von den durch loci natura, magnitudo operis und usus bedingten eurythmischen Veränderungen die Rede war, fährt er fort: ‘non minus, si qua exiguitas copiarum, id est marmoris, materiae reliquarumque rerum quae parantur, in opere fuerit, paulum demere aut adicere, dum id ne nimium improbe fiat, sed *cum sensu*, non erit alienum’. Im Inhalt geht diese Forderung mit der oben genannten zusammen; neben Symmetrie und Eurhythmie folgt hier aber als drittes die οἰκονομία, während man wie oben nach dem Zusammenhang decor erwartet. Wie zu der Eurythmie als höheres Prinzip decor hinzutritt, zeigt VI 2, 4: Nachdem von Symmetrie und Eurythmie gesprochen war, folgt: ‘non puto oportere esse dubium, quin ad locorum naturas aut necessitates detractiones aut adiectiones fieri debeant, *sed ita uti nihil in his operibus desideretur*’, womit man vergleiche am Schluss 2, 5: ‘proportionis ad *decorem* apparatio’. Auch hier sind es wieder nur drei Dinge, die der Architekt zu berücksichtigen hat.

Dass mit dem Begriffe οἰκονομία ein weiterer Inhalt als bei Vitruv verbunden werden kann, lehrt die Verwendung des Wortes in einem der Bedeutung von πρέπον sehr nahe stehen-

den Sinne in der Theorie der Poetik. Unter die οἰκονομία fällt in der Dichtkunst die Forderung, dass die Handlung dem Charakter der Personen entspricht und aus ihm sich entwickelt, ohne dass die Absicht des Dichters dabei offenbar wird (vgl. Steinmann, De artis poeticae veteris parte, quae est περὶ ἠθῶν. Diss. Göttgn. 1907, S. 40 ff.). Auch Dionys v. Hal. de Thuc. 9 p. 826 gebraucht das Wort in sehr viel allgemeinerem Sinn; er ordnet der οἰκονομία die drei Teile: διαίρεσις (distributio!), τάξις und ἐξεργασία unter (vgl. Ernesti, lexicon technologiae s. v.; Larue von Hook, The metaphorical terminology of greek rhetoric and litterary criticism S. 33). Die Uebersetzung des Wortes durch distributio bei Vitruv ist nur ein Nothehelf, da eine vollkommen analoge lateinische Bezeichnung fehlte, wie Quintilian bezeugt III 9: 'Hermagoras iudicium partitionem ordinem quaeque sunt elocutionis subicit *oeconomiae*, quae graece appellata ex cura rerum domesticarum et hic per abusionem posita nomine latino caret'. Die anderweitige Verwendung des Wortes ist also der oben gezogenen Folgerung nur günstig, dass der Begriff ursprünglich bei Vitruv dem πρέπον entsprochen hat, in derselben Weise, wie die συμμετρία der τάξις, die εὐρυθμία der διάθεσις, als das Ziel, auf das die distributio hinarbeitet. Wir sind dann weiter zur Annahme gezwungen, dass Vitruv bei der Erläuterung des Begriffes οἰκονομία sich zu eng gefasst hat, was bei der Art seiner Arbeitsweise nicht überraschend ist.

Die ursprüngliche Anordnung der sechs Teile der architectura in der griechischen Quelle ergibt sich, wenn wir nunmehr die parallelen Begriffe in zwei Reihen geordnet gegenüberstellen:

τάξις	διάθεσις	οἰκονομία
συμμετρία	εὐρυθμία	πρέπον

Wir erhalten so zwei inhaltlich übereinstimmende Gliederungen der Architektur, die sich nur dadurch unterscheiden, dass sie von einer verschiedenen Betrachtungsweise ausgehen. Bei τάξις, διάθεσις, οἰκονομία wird die Tätigkeit oder die Aufgabe des Architekten, bei συμμετρία, εὐρυθμία, πρέπον der Zustand des Werkes, den seine Tätigkeit bewirkt, oder das Ziel, das ihm bei seiner Aufgabe vorschwebt, als Einteilungsprinzip gewählt. Beide Gliederungen schliessen sich also nicht aus, vielmehr sind je zwei Begriffe zu einer Einheit zusammenzufassen. Es wird jedesmal das ἔργον (officium) des Architekten dem τέλος (finis) seiner Tätigkeit gegenübergestellt. Der Unterschied lässt sich nicht

besser erläutern als durch Ciceros Worte de inv. I 5, 6: ‘*officium* autem eius (sc. oratoriae) facultatis videtur esse dicere apposite ad persuasionem, *finis* persuadere dictione. inter officium et finem hoc interest, quod in officio, quid *fieri*, in fine quid *confici* conveniat, consideratur . ut medici officium dicimus esse curare ad sanandum apposite, finem sanare curatione; item, oratoris quid officium et quid finem dicamus intellegimus, cum id, quod facere debet, officium esse dicimus, illud cuius causa facere debet, finem appellamus’. Auch Vitruv spricht I praef. 5; 1, 8; IV praef. 1 von dem officium architecturae in demselben Sinne. Das Neue in der vitruvischen Einteilung ist nur die Erscheinung, dass hier das ἔργον des Architekten in drei Teile, in drei ἔργα zerlegt ist, denen ebenso viele Teile des τέλος gegenüberstehen.

Auch in der Rhetorik lässt sich eine entsprechende Gliederung des ἔργον des Rhetors in einzelne ἔργα nachweisen (vgl. Spengel, Rhein. Mus. XVIII (1863) S. 493; Striller aO. S. 34 ff.). Auf sie weist Quintilian inst. or. III 3, 11 hin: ‘Fuerunt etiam in hac opinione non pauci, ut has non rhetorices partes esse existimarent, sed *opera* oratoris; eius enim esse invenire, disponere, eloqui et cetera’. Noch Hermagoras hatte von den μέρη ῥητορικῆς gesprochen (Quintilian inst. or. III 3, 1—9); diese neue Bezeichnung als ἔργα gehört also in die Zeit nach Hermagoras. Sie findet sich ausserdem verbunden nicht mit der gewöhnlichen Fünfteilung der Rhetorik, sondern mit einer Dreiteilung, und zwar bei Sulpicius Victor, dem Autor, bei dem wir schon oben Lehren gefunden haben, die auf die Zeit unmittelbar nach Hermagoras, wahrscheinlich auf Poseidonios, zurückgehen, cap. IV (Halm S. 315): ‘nunc . . . dicendum est, quae *officia* sunt oratoris . sunt autem, ut traditum est, *tria*: intellectio, inventio, dispositio’. Ebenso und ausführlicher findet sich dieselbe Anschauung Rhet. Graec. V 217 (Walz): ὅτι ῥήτορος ἔργα νόησις εὕρεσις διάθεσις. νόησις μὲν γνῶναι τὸ πρόβλημα . . ., εὕρεσις δὲ εὑρεῖν τὰ ὀφείλοντα λεχθῆναι, διάθεσις δὲ τάξαι καὶ οἰκονομῆσαι. Dasselbe steht VII 1, 15 ff., wo es von der διάθεσις heisst: ἡ δὲ διάθεσις εἰς δύο διαιρεῖται, εἰς τάξιν καὶ οἰκονομίαν. Da nun Cicero diese Zweiteilung der διάθεσις in τάξις und οἰκονομία bereits bekannt ist (vgl. de orat. II 76, 307), so muss dies ganze System in der Zeit zwischen Hermagoras und dem Jahre 55 veröffentlicht worden sein.

Die drei Begriffe νόησις εὕρεσις διάθεσις (intellectio oder cogitatio; inventio, dispositio) erscheinen auch bei Vitruv I 2, 2,

wie Spengel aO. S. 505, Anm. 27 gesehen hat, zu einem engen Zusammenhang verbunden. Die ἰδέαι der *dispositio* „nascuntur ex *cogitatione* et *inventione*", die folgendermassen erklärt werden: „*cogitatio* est cura studii plena et industriae vigilantiaeque effectus propositi cum voluptate . *inventio* autem est quaestionum obscurarum explicatio ratioque novae rei vigore mobili reperta." Sulpicius Victor (Halm S. 315) begründet die Dreiteilung des ἔργον des Redners mit den Worten: 'etenim causa proposita primum *intelligere* debemus, cuiusmodi causa sit, deinde *invenire* quae aptae sunt causae, tum inventa recte et cum ratione *disponere*' (vgl. auch die schon oben genannten Stellen Rhet. Graec. V 217; VII 1, 15 ff.). Bei Vitruv aber sind νόησις und εὕρεσις der διάθεσις untergeordnet, die auf ihnen beruht, und statt dessen die beiden in der rhetorischen Theorie der διάθεσις untergeordneten Begriffe τάξις und οἰκονομία als selbständige Glieder neben sie getreten. Bei diesen beiden handelt es sich aber nur noch um Uebereinstimmung der Worte, nicht mehr der Begriffe. Gleichwohl bleibt der Parallelismus in der Einteilung als eine auffallende Erscheinung bestehen.

Die Dreiteilung der Architektur wird weiter durchgeführt I 3, 1: '*partes* ipsius architecturae sunt tres, aedificatio, gnomonice, machinatio'. Schon Puchstein hat bemerkt, dass hier die ναυπηγική, die navium constructio, übergangen ist, die auch Vitruv in seinem Buche nicht behandelt, die aber wohl ursprünglich, um die Dreiteilung zu ermöglichen, einem der genannten Begriffe untergeordnet gewesen ist. Entsprechend sind Teile der Rhetorik: das genus laudativum (ἐπιδεικτικόν), deliberativum (συμβουλευτικόν) und iudiciale (δικανικόν). Quintilian berichtet uns nun, dass diejenigen, die νόησις εὕρεσις und διάθεσις als ἔργα bezeichneten (III 3, 14) '*partes* rhetorices esse dicebant laudativam, deliberativam, iudicialem'. Dieselben Bezeichnungen also begegnen uns wieder bei Vitruv und in der bei Quintilian zitierten Theorie der Rhetorik. Schliesslich werden noch drei Dinge angeführt, auf die der Architekt bei seiner Tätigkeit Rücksicht nehmen muss: III 3, 2: 'haec autem ita fieri debent ut *habeatur ratio* firmitatis — utilitatis — venustatis'. Man vergleiche damit die Forderung Quintilians an den Redner III 5, 1: 'tria sunt item, quae *praestare* debeat orator ut doceat — moveat — delectet'. Diese konsequente Durchführung der Dreiteilung ist eine weitere Empfehlung der oben ausgeführten Annahme.

Dass bei Vitruv die Gliederung nach ἔργον und τέλος ver-

wischt und dadurch eine sinnlose Sechsteilung entstanden ist, erklärt sich vielleicht so, dass ihm oder einer Zwischenquelle nur von drei Begriffen die Definitionen vorlagen, und dass er oder sein Mittler auch die drei anderen mit Definitionen versah und dann mit den ersten verband. So würde man auch verstehen, warum wir bei den Definitionen Erläuterungen vermissen, die im Verlaufe des Buches vorausgesetzt werden.

Es hat sich also ergeben, dass von Vitruv ein System der Architektur benutzt ist, das in einer bestimmten stoischen, wahrscheinlich auf Poseidonios zurückgehenden Theorie der Rhetorik seine nächste Analogie hat. Der geistige Zusammenhang zwischen beiden Darstellungen legt den Schluss nahe, dass beide auf denselben Verfasser zurückgehen, dass wir also auch die Theorie der Architektur auf Poseidonios zurückzuführen haben. Er ist es dann gewesen, der die zahlreichen überlieferten ästhetischen Begriffe mit neuem Sinn erfüllt und in einem deutlich das Gepräge der Stoa tragenden Systeme vereinigt hat.

Rostock. Carl Watzinger.

DIE CAESARÜBERLIEFERUNG

Lange hat auf der handschriftlichen Ueberlieferung des Bellum Gallicum der Fluch gelastet, den Nipperdey über die zweite Familie (β) ausgesprochen hat. Obgleich man jetzt deren Unentbehrlichkeit für die Herstellung des Textes allgemein wenigstens theoretisch anerkennt, ist der Bann nicht gebrochen, die Lesarten der Familie β werden immer noch von vielen mit misstrauischen Augen betrachtet. Und da gerade die ältesten Handschriften sich zu einer Gruppe (α) zusammenschlossen, so ist es erklärlich, dass die Familie β ohne weiteres in Acht und Bann getan wurde. Einen Wandel hierin geschaffen zu haben, ist das grosse Verdienst von H. Meusel [1] und R. Schneider [2], die auf einer intimen Kenntnis der caesarischen Sprache fussend gleichzeitig den unumstösslichen Nachweis erbrachten, dass die Familie β zwar mannigfach verderbt, aber unabhängig von α ist. Es sei daher bei Abweichungen stets eingehend zu untersuchen, welche der beiden Lesarten dem caesarischen Sprachgebrauche gemäss sei. Obgleich man auch vorher nicht hatte verkennen können, dass β oft seinem Konkurrenten α überlegen ist, so glaubte man doch gern, dass an diesen Stellen eine glückliche Divination das Rechte getroffen habe. So ist erst durch die beiden genannten Gelehrten die Untersuchung auf methodische Bahnen gelenkt worden. Jetzt darf einiger rückschrittlicher Versuche ungeachtet als anerkannt vorausgesetzt werden, dass β selbständigen Wert hat.

Einen weiteren wichtigen Schritt über diesen Standpunkt hinaus hat B. Kübler getan, indem er den Nachweis führte [3], dass

[1] Jahresberichte des philologischen Vereins 11 (1885) p. 173–204. 12 (1886) p. 262–293.

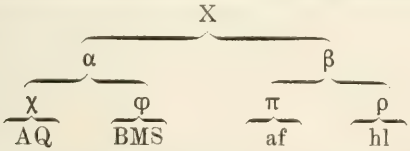
[2] ibid. 11 (1885) p. 151–173.

[3] C. Iulii Caesaris Commentarii I 1893 p. VII sq.

in β die alte Vulgata des Caesartextes vorliegt, deren Benutzung bei Orosius R. Schneider [1] nachgewiesen hatte. Die Bemerkungen von Martin Schanz [2] zeigen nur, dass er unterlassen hat, eine Nachprüfung anzustellen. Auch durch die chronologische Fixierung der Subskriptoren der Familie α hat sich Kübler ein unbestreitbares Verdienst erworben. Da es die grösste Wahrscheinlichkeit für sich hat, dass der eine von ihnen, Flavius Licerius Firminus Lupicinus, der Neffe des Ennodius ist, ist deren Tätigkeit auf die erste Hälfte des 6. Jahrhunderts festgelegt.

Hingegen sind die Hypothesen, die R. Menge über das Verhältnis der beiden Familien vorgetragen hat [3], nichts weiter als wertlose Phantasien, die an die Behauptung des alten Chr. Schneider erinnern, der in der richtigen Erkenntnis, dass in β vieles echtcaesarisch ist, in β das caesarische Generalstabsarchiv sah, in α den literarisch herausgegebenen Text des Bellum Gallicum. Menge setzt an Stelle dieser Phantasieprodukte nur zwei andre Namen ein: die Caesarausgabe des Hirtius und des Pompeius Macer. Von beiden weiss die Ueberlieferung nichts, nicht die leiseste Spur führt darauf. Die Hypothese ist in keiner Weise geeignet, die Tatsachen der Ueberlieferung zu erklären. Einer eingehenden Widerlegung bedarf es hier nicht, nur möchte ich auf die Unwahrscheinlichkeit hinweisen, dass diese beiden Ausgaben ein Jahrtausend nebeneinander hergegangen seien, ohne ineinander zu verfliessen [4].

Es wird also heute wohl allgemein das Stemma als massgebend betrachtet, das Meusel an die Spitze der Einleitung seiner vortrefflichen kritischen Ausgabe des Bellum Gallicum gestellt hat:



So einleuchtend diese Lösung auf den ersten Blick erscheint, so kann sie doch nicht befriedigen. Fragen wir, welcher Zeit der gemeinsame Archetypus X und die Häupter der beiden Familien α und β angehören, so beginnen die Schwierigkeiten.

[1] l. l. p. 154.

[2] Röm. Litt.-Gesch. I² 1898 p. 218 sq.

[3] Neue philol. Rundschau 1889 p. 147 sq.

[4] Das betont richtig H. Schiller, Die Caesarausgabe des Hirtius Philol. Suppl. 4 (1892) p. 395—399.

Dass α und β auf eine gemeinsame Urhandschrift zurückgehen, ist klar ersichtlich aus den vielen gemeinsamen Korruptelen. Ich will nur ein Beispiel anführen, das uns lehrt, dass wir diese gemeinsame Quelle nicht in sehr alte Zeit zurückschieben dürfen. 6, 14, 1 ist eine Inhaltsangabe in den Text eingedrungen: *militiae vacationem omniumque rerum habent immunitatem;* Hermann Paul hat sie ausgeschieden. Man hat für die Fragen der Ueberlieferungsgeschichte die Hilfe der Palaeographie verschmäht, obgleich diese die richtige Antwort ermöglicht. Einen wichtigen Fingerzeig hat der unvergessliche Meister in dieser Disziplin gegeben. Ludwig Traube [1] weist den Stammvater der Familie α dem 6. Jahrhundert zu auf Grund der Tatsache, dass an zwei Stellen Verschreibungen von *noster* vorkommen, die vorkarolingische Schreibweise voraussetzen:

Gall. 3, 26, 4 *nostri* βQB²: *nihil* α, das setzt $\overset{i}{\text{N}}$ voraus;

7, 73, 1 *nostra* βχ: $\overset{a}{\text{II}}$ φ; also stand in der Vorlage $\overset{a}{\text{N}}$.

Da β ebenfalls einen derartigen Irrtum aufweist, so müsste auch diese Handschrift aus vorkarolingischer Zeit stammen:

Gall. 1, 26, 5 *nostri* α: *nisi* βM¹; also $\overset{i}{\text{N}}$ in der Quelle von β. Indes der Schluss ist nicht zwingend, da andere Stellen diesen gegenüberstehen, die ihm zu widersprechen scheinen. Es ist nämlich mindestens an einer Stelle zweifellos, in α wie in β, *enim* an die Stelle von *autem* getreten.

Gall. 5, 7, 8 *autem* ς: *enim* αβ.

Diese Verschreibung erklärt sich aus der ausschliesslich der insularen Schrift angehörigen Abkürzung von *autem*, die von kontinentalen Schreibern oft als *enim* aufgelöst worden ist [2]). Also nur der Uebergang von *autem* in *enim* ist palaeographisch erklärlich. Demnach wird man, wo die handschriftliche Ueberlieferung zwischen *enim* und *autem* schwankt, durchaus *autem* als das Ursprüngliche zu betrachten haben, selbst dann, wenn die 'äussere' Beglaubigung für *enim* besser zu sein scheint. Dieses ist der Fall:

Gall. 4, 5, 2 *autem* Mf: *enim* ceteri.

Hier ist dem Sinne nach beides möglich, palaeographische Gründe entscheiden für *autem*. Hingegen ist es unzulässig, Gall. 2, 19, 8

[1] Nomina sacra 1907 p. 213 sq.

[2] Cf. L. Traube, Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde 26 (1901) p. 232 sq.

an Stelle von *autem* mit R. Menge *enim* einzusetzen; es muss auf andre Weise geholfen werden, wie, ist für unsern Zweck gleichgültig.

Hieraus ergibt sich, dass die gemeinsame Quelle von α und β in insularer Schrift abgefasst war, dass also der Archetypus nicht jene Abkürzungen von *noster* enthalten hat. Wie löst sich dieser Widerspruch?

Sehen wir zunächst einmal von der chronologischen Fixierung des Archetypus, ebenso von den Subskriptoren der Familie α gänzlich ab und suchen aus den abweichenden Lesarten das Verhältnis der beiden Familien zu bestimmen! Dann wird die Lösung sich uns von selbst ergeben.

Gall. 4, 22, 3 *navibus circiter LXXX onerariis coactis*
LXXX β : *octingentis octoginta* α [1].

α hat also neben der Lesart von β eine Variante (*octingentis*), die anderswoher stammt. Dass diese Variante falsch ist, bedarf keiner längeren Darlegung. Denn für den Transport von zwei Legionen ist die Zahl von 800 Schiffen viel zu gross. Aber gerade deswegen ist *octingentis* als eine handschriftliche Variante zu betrachten [2]. Also ist α hier = β + x.

Ein ganz analoger Fall bietet sich uns:

Gall. 7, 46, 1 *oppidi murus a planitie atque initio ascensus recta regione .... MCC passus aberat.*

So Meusel. *mille CC* α : *CC* β. Dass *CC passus* zu gering sind, ist klar. Aber die verschiedene Schreibung der Zahlen *mille* und *CC* in α legt die Vermutung nahe, dass wir es hier ebenso gut wie 4, 22, 3 nicht mit einer einheitlichen Tradition, sondern mit einer Kontamination aus zwei Lesarten zu tun haben: *mille* und *CC*. Eine sachliche Entscheidung, ob *mille* oder *mille CC* den Vorzug verdient, ist kaum möglich. Höchstens könnte man sagen, dass eine Schätzung in der Luftlinie eher eine runde

---

[1] Auf die Frage, ob die Zahlen ursprünglich in Buchstaben oder in Ziffern geschrieben sind, gehe ich hier nicht ein. Vgl. die nächste Anmerkung.

[2] Zur Korruptel *octoginta : octingenti* cf. Gall. 7, 28, 5 *DCCC* die Caesarhandschriften: *octoginta* Oros. 6, 11, 4. Gall. 8, 41, 5 *sexaginta* Oros. 6, 11, 25: *LX* S: *VI* α β. Auch Gall. 1, 53, 1 ist nicht mit den Caesarhandschriften *milia passuum . . . circiter V* zu lesen, sondern aus Oros. 6, 7, 10 *per quinquaginta milia passuum* und Plut. Caes. 19 ἐπὶ σταδίους τετρακοσίους *quinquaginta* einzusetzen. Das lehrt der Zusammenhang: *nec prius fugere destiterunt* setzt eine grössere Entfernung voraus.

Summe von 1000 als 1200 Schritt ergeben würde. Aber entscheidend ist diese Erwägung nicht. Doch wird sie empfohlen, wenn wir die Ueberlieferung genau prüfen. Wie ist in β die falsche Lesart *CC* entstanden? einfach durch Ausfall von *M*? Das wäre möglich, ist aber bei der merkwürdigen Schreibung *mille CC* in α nicht sehr wahrscheinlich. So möchte man eher geneigt sein, anzunehmen, dass das Zahlzeichen ↀ, wie oft gerade in der Caesarüberlieferung, den Anlass zur Korruptel gegeben habe. α ist auch hier = β+x. β ist in diesem Falle nichts weiter als ein entstelltes x. Infolgedessen ist in α beides als verschieden betrachtet. Dann ist *mille* zu schreiben.

Noch durchsichtiger sind folgende Fälle, bei denen ich mich in der Hauptsache auf eine einfache Aufzählung beschränken kann:

Gall. 2, 8, 3 *castigatus* β: *castigatus castratus* α. *rei*

3, 13, 9 *relictae* β: *rei relictae* α. Das setzt voraus *relictae*. Richtig hat Heinsius *reiectae* geschrieben.

6, 5, 3 *contenturum* β: *concertaturum tenturum* φ: *concer-*
certaturum
taturum χ, was auf *contenturum* führt. Dass *contenturum* richtig ist, hat R. Schneider erwiesen.

7, 4, 6 *aulurcos* β: *aulcurcos* α, entstanden aus *aulurcos*.

7, 23, 3 *coagmentatis* β: *coagminatis coagmentatis* α.

7, 36, 4 *periclitaretur* β: *perspiceretur* α. Dieses Passivum ist unerklärlich. Es wird begreiflich, wenn wir folgendes Bild
perspiceret
annehmen: *periclitaretur*.

7, 37, 3 *distineat* β: *dedistineat* α.

7, 58, 6 *insula* β: *insula silva* ABM.

8, 30, 1 *duobus milibus ex fuga collectis* Sβ: *duobus milibus ex fuga quinque collectis* χ: *milibus ex fuga quinque collectis* φ. Dass hier β das Echte bietet, ist wegen der Wortstellung wahrscheinlich. Ebenso ist sicher, dass *quinque* eine Variante zu *duobus* ist (U ∾ Π).

8, 36, 1 *non amplius* β: *non longe amplius* α, was wir wohl
long
auf *non amplius* zurückführen dürfen.

Wir haben also eine ganze Reihe von Stellen, an denen in α eine Doppellesart vorliegt, die neben der Lesart von β eine Variante, in der Mehrzahl der Fälle von geringerem Wert, aber hin und wieder auch eine gute umschliesst. Haben wir durch diese Stellen erst festen Boden gewonnen, so werden wir auch an manchen andern Stellen mit Sicherheit urteilen können. Wenn

in den besprochenen Fällen die Variante offenbar zwischen die Zeilen geschrieben war, so ist es auch denkbar, dass ein Defekt am Rande ergänzt worden ist. Dies scheint 2, 23, 4 der Fall zu sein, wo in α die Ergänzung an falscher Stelle eingefügt ist:

at totis fere castris . . . nudatis β,
attonitis fere . . . . . nudatis castris α.

Vielleicht gehört auch 1, 46, 4 hierher:

impetumque ⟨ut⟩ . . . fecissent eaque res conloquium diremisset richtig Paul. *ut* fehlt an seiner Stelle sowohl in β wie in α, steht in α vor *diremisset.*

Von Wichtigkeit für unsere Frage ist Gall. 3, 7, 1. Die Ueberlieferung stellt sich folgendermassen dar:

atque in ita hieme illiricum profectus esset β,
atque ita inita hieme in illyricum profectus esset φ,
atque ita inita hieme illiricum profectus esset χ.

Zweierlei ist ohne weiteres sicher: 1. kann *in* vor *Illyricum* nicht fehlen; 2. *atque ita* ist gut. Zweifelhaft kann erscheinen *inita hieme.* Es wird von Meusel [1] verteidigt. Aber es stammt unmöglich von Caesar. Die Parallelstellen, die zu seiner Stütze angeführt werden, sind sämtlich verdächtig.

Gall. 2, 2, 1 steht der Lesart von α *inita aestate* in β die tadellose Ueberlieferung *ineunte aestate* gegenüber. Ganz ähnlich steht die Sache:

2, 35, 2 *inita proxima aestate* α,
initio proximae aestatis β.

Auch 5, 23, 6 ist nicht unbedenklich:

secunda inita cum solvisset vigilia α,
secunda cum solvisset vigilia β.

Die Lesart von β ist unbedingt richtig. Denn Caesar sagt durchgehends entweder bei momentanen Handlungen *prima secunda . . . . vigilia* (z. B. Gall. 2, 11, 1. 2, 32, 5. 7, 71, 5. 7, 83, 7) oder *de tertia, quarta vigilia* (beim Aufbruch der Legionen; hierbei marschiert nur der erste Truppenteil zur festgesetzten Zeit ab, die andern folgen). Demnach ist auch civ. 3, 54, 2 zu emendieren: *tertia* [*inita*] *vigilia* [2], wobei nicht zu entscheiden ist, ob *inita* ebenso wie Gall. 5, 23, 6 in α einfach zugesetzt oder durch

---

[1] Jahresberichte des philolog. Vereins zu Berlin 20 (1894) p. 323.

[2] Es heisst hier nicht *de tertia vigilia,* weil der Feldherr das Heer herausführt, das ist eine momentane Handlung; etwas anderes ist es, wenn vom Abmarsch der Truppen die Rede ist.

Dittographie irgendeiner abgekürzten Schreibung von *tertia* entstanden ist.

Es ergibt sich also aus dem konstanten Sprachgebrauch Caesars, dass Gall. 3, 7, 1 nicht *inita* gemeint sein kann, sondern *in ita*, *in* ist unbedingt erforderlich vor *Illyricum*. Es ist zu lesen: *atque ita hieme in Illyricum profectus esset*. Soweit hat uns die sprachliche Beobachtung geführt. Sachliche Erwägungen stützen das so gewonnene Ergebnis. Es ist nicht wahrscheinlich, dass Caesar entgegen seiner Gewohnheit sich zuerst nach Illyricum begibt, da er doch auch in Oberitalien Gerichtstage abzuhalten hat. Sodann ist die Bestimmung des Winteranfanges direkt bedenklich. Denn die Empörung bricht los, als die fürs Kriegsführen geeignete Zeit herannaht, d. h. gegen Ende des Winters.

Wir haben auch hier dasselbe Verhältnis der beiden Handschriftenklassen, das wir schon oft gefunden haben: in α ist die Verderbnis von β durch Hinzufügen von *ita* . . . . *in* korrigiert gewesen, aber *inita* ist nicht beseitigt. Also auch hier hat α eine Doppellesart. In χ, das sich in vielen Fällen als der weniger zuverlässige Zeuge erweist, ist die Korrektur *in* vor *Illyricum* übersehen.

Auch Gall. 3, 9, 7 ist ähnlich zu beurteilen. Der Apparat bei Meusel ist in dem Streben nach Kürze wenig übersichtlich geworden; deutlicher ist folgendes Bild:

ac longe aliam esse navigationem,
in concluso mari atque in apertissimo oceano ρ,
in concluso castissimo mari atque in apertissimo oceano π.

Daraus ergibt sich zunächst, dass hier ρ die ursprüngliche Lesart von β darstellt, während in π *castissimo* an falscher Stelle eingedrungen ist, ein Zeichen dafür, dass dieses Wort der Gruppe ursprünglich fremd ist. Das wird durch α bestätigt:

in concluso mari atque in vastissimo oceano χ,
in concluso mari atque in castissimo atque apertissimo oceano φ.

Hier ist ursprünglich in α *castissimo* als Variante zu *apertissimo* übergeschrieben; an dieser Stelle hat χ die Intentionen verstanden, während φ beide Lesarten kontaminiert. Meusel folgt φ. Aber das doppelte *atque* in verschiedener Bedeutung unmittelbar nebeneinander ist verwirrend und findet sich sonst bei Caesar nicht[1], also Grund genug in der Lesart von φ eine der nun

[1] Viel weniger schwer sind folgende Fälle: 6, 3, 2 *magno pecoris*

schon öfters beobachteten Kontaminationen zu sehen. Es kann sich also nach dem Stande der Ueberlieferung nur um folgende Wahl handeln:

in concluso mari atque in apertissimo oceano oder
in concluso mari atque in vastissimo oceano.

Die Entscheidung ist kaum möglich, Gall. 3, 12, 5 sind beide Epitheta vereinigt: *vasto atque aperto oceano.* Der Gegensatz von *in concluso mari* scheint an unsrer Stelle *in apertissimo oceano* zu empfehlen.

Nicht minder darf in diesem Zusammenhange auf Gall. 1, 18, 3 verwiesen werden. Hier ist in β zweimal das seltene *liceri* durch *dicere* ersetzt; das erste Mal stand das Participium *licente*, an der zweiten Stelle der Infinitiv. In α ist der Fehler berichtigt, aber der Infinitiv ist nur zur Hälfte verbessert worden: es ist *licere* geschrieben. Das erklärt sich auch am einfachsten, wenn wir annehmen, dass *dicere* durch Korrektur zu *liceri* umgestaltet werden sollte. Indes lässt diese Stelle auch andere Erklärungen zu.

Aber ganz unzweideutig tritt das Verhältnis von α zu β hervor Gall. 7, 28, 6. Meusels Text lautet:

quos ille multa nocte silentio excepit ⟨et⟩ veritus, ne qua in castris ex eorum concursu et misericordia vulgi seditio oreretur, [ut] procul in via dispositis familiaribus suis principibusque civitatum disparandos deducendosque ad suos curavit, quae cuique civitati pars castrorum ab initio obvenerat.

silentio α: *sic* β ⟨*et*⟩ *veritus* Meusel: *veritus⟨que⟩* Menge *ex eorum concursu* α: *concursu eorum* β *oreretur* $AQ^1BM^1\rho$; *oriretur* $SQ^2M^2\pi$ [*ut*] del. Menge *curavit* Menge: *curaret* αβ.

Die Herstellung wird also im wesentlichen R. Menge verdankt, von dem Meusel nur durch Einzetzen einer andern Kopulativpartikel nach *excepit* abweicht[1]. Durch Menge ist die Periode klar und verständlich geworden, mit vollem Recht hat

---

atque hominum numero capto atque ea praeda militibus concessa und 7, 33, 1 *ad vim atque arma descenderet atque ea pars . . . arcesseret.* Hier verbindet das erste *atque* zwei Substantiva zu einer festen Redensart, jegliche Unklarheit ist vermieden.

[1] Offenbar hält Meusel die Annahme des Ausfalls von ⟨*et*⟩ nach *-it* für leichter als die Einfügung von ⟨*que*⟩. Aber *-que* ist in den Caesarhandschriften sehr oft ausgefallen, was wohl mit der Abkürzungsmethode zusammenhängt. Das siglum wurde von dem einfachen Buchstaben durch einen durchgezogenen Strich unterschieden. Dieser ist später als Tilgungsstrich aufgefasst worden.

sich ihm Meusel angeschlossen: die Prädikate *excepit* und *curavit* bezeichnen die Haupthandlung. Auch dass *silentio* in α die echte Ueberlieferung ist, bezweifelt niemand. Die Lesart *sic* ist daraus durch Korruptel entstanden; da eine Abkürzung *sil.* unmöglich ist, muss der Rest des Wortes undeutlich gewesen oder durch eine Lücke verschlungen sein. Das aus *sil* entstandene *sic* hat nun auf den ganzen Satz entscheidenden Einfluss gehabt. War *sic* einmal geschrieben, so musste der kopulativ angeschlossene Satz in einen Konsekutivsatz übergehen. Denn man wollte doch lesbare Texte haben. So ergab sich, was in β steht. Wir nennen das Interpolation und entrüsten uns über die Keckheit des Schreibers, der sich nicht begnügte, das Unverständliche weiterzugeben, sondern besserte, so gut er es konnte. Ist aber nicht vielleicht die Ueberlieferung der Familie β erträglich? Zweierlei spricht dagegen; 1. ist *sic* zu weit von *ut* getrennt. 2. ist die Variante *silentio* in α unerklärlich. Diese Lesart ist aber unverträglich mit der sonstigen Schreibung auch von α *ut . . . curaret*: denn sie setzt an Stelle des Konsekutivsatzes einen Hauptsatz voraus. In α ist also nur ein Teil der Differenzen berücksichtigt, das Auffallendste, *silentio* statt *sic*, ist bemerkt, das andere nicht. Das wäre bei einer Abschrift aus einer glatten Vorlage nicht möglich, das setzt vielmehr eine Kollation von α in einem Exemplar von β voraus. Fraglich kann nur noch sein, wie die Periode zu konstituieren ist, zu welchem Verbum das Participium *veritus* zu ziehen ist. Meusel bildet in Anlehnung an Menge durch Einfügung der kopulativen Partikel nach *excepit* den Satz so, dass das Participium erst beim zweiten Verbum erscheint. Mir scheint es besser, *veritus* von *excepit* nicht zu trennen. Denn zunächst muss das *silentio excipere* begründet werden. Allerdings pflegt Caesar ein derartiges motivierendes Participium vor das Verbum zu stellen, doch fehlen Beispiele für das Gegenteil nicht: Gall. 5, 7, 7 *interfici iubet . . . arbitratus*. Dann ist das von Menge getilgte *ut* einfach in *et* zu verwandeln. Indes wie man auch diese Frage beantworten will, die Hauptsache steht fest: in α steht eine nicht völlig durchgeführte Korrektur, die aus einer zunächst unbekannten Quelle stammt und in ein Exemplar von β eingetragen ist.

Ziehen wir aus den behandelten Stellen die Schlussfolgerung: die Handschriften der Familie α sind nicht aus der Abschrift einer alten Handschrift hervorgegangen — das ist ja auch wegen der Verwechselung von *autem* und *enim* unmöglich —, sondern

gehen auf ein Exemplar von β zurück, in dem Varianten aus einer alten Handschrift übergeschrieben waren. Das ist psychologisch sehr wohl begreiflich. Man vermied es, aus der alten Majuskelhandschrift, deren Schriftzüge den späteren Abschreibern nicht mehr geläufig waren, direkt abzuschreiben, sondern übertrug die Varianten in einen Kodex, dessen Schrift beim Abschreiben keine Schwierigkeiten machte, die man zu lesen gewohnt war. Da die Handschriften der Familie α meist aus Fleury oder seiner Umgegend stammen, liegt die Annahme nahe, dass dort diese Vergleichung stattgefunden hat, dass also dort eine alte Handschrift mit der Subskription des Iulius Celsus Constantinus v. c. und Flavius Licerius Firminus Lupicinus aufgetaucht ist.

Dieser alte Kodex enthielt lediglich das Bellum Gallicum, sei es dass der Rest des Korpus verloren war — der Schluss des achten Buches bricht ja mitten im Satz ab — oder dass wir in ihm eine Spezialausgabe dieses Werkes zu sehen haben, für das in Gallien ganz natürlicher Weise das Interesse besonders gross sein musste. Es scheint, als ob Symmachus in seiner Bibliothek eine solche Spezialausgabe besessen habe: epist. 4, 18, 5 *priscas Gallorum memorias deferri in manus tuas postulas. revolve Patavini scriptoris extrema, quibus res Gai Caesaris explicantur, aut si inpar est desiderio tuo Livius, sume ephemeridem C. Caesaris decerptam bibliotheculae meae, ut tibi muneri mitteretur. haec te origines situs pugnas et quidquid fuit in moribus aut legibus Galliarum docebit.*

Aber es hat sich uns aus den Tatsachen der Ueberlieferung unzweideutig ergeben, dass nicht eine Abschrift dieses alten Kodex aus der vorkarolingischen Zeit fortgepflanzt worden ist, sondern dass durch eine Kollation seine Lesarten erhalten sind. Nun verstehen wir zweierlei: 1. dass nicht alle Lesarten aus ihm in sämtlichen Handschriften der Familie α sich finden. Denn die übergeschriebenen Lesarten konnten leicht bei der Abschrift übersehen werden. In dieser Beziehung ist im allgemeinen die Gruppe φ treuer und zuverlässiger als χ, wie schon gelegentlich bemerkt wurde.

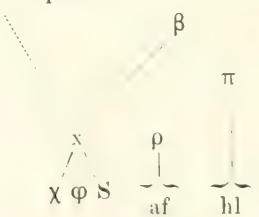
2. dass auch in der einen Gruppe der Familie β oft allein das Echte steht. Es ist dies in den meisten Fällen die Gruppe π, während ρ viele Fehler mit α teilt. Ich will nur ein Beispiel anführen: 1, 13, 3 ist in αρ die Inhaltsangabe *Legati ab helvetiis ad caesarem missi. pacem petitum. cum denuntiatione terroris* in den Text aufgenommen, während sie in π richtig fehlt. Es folgt

aus derartigen Uebereinstimmungen, dass das Exemplar von β, in das die Kollation des alten Kodex eingetragen worden ist, zur Gruppe ρ gehörte. Nach diesen Erwägungen klärt sich auch die merkwürdige Stellung des Ashburnhamensis *S* auf: er geht im Bellum Gallicum mit α (speziell mit φ), sonst unterscheidet er sich nicht von β. Er stammt also aus dem für das Bellum Gallicum durchkorrigierten Exemplar von β; daher steht er auch ρ näher als π[1].

Eine Kollation kann nun aber noch so genau sein, aus dem Schweigen des Vergleichers wird man nur ungern schliessen. So müssen wir uns auch dessen bewusst sein, dass wir überall, wo α und β übereinstimmen, keine absolute Sicherheit haben, welches die Lesart der alten Handschrift gewesen ist. Denn der Schluss ist und bleibt ein *argumentum ex silentio*. So ist es mir z. B. sehr unwahrscheinlich, dass der interpolierte Titel *incipit liber* (oder *incipiunt libri*) *Gaii Iulii*[2] *Caesaris belli Gallici Iuliani de narratione temporum* schon in der alten Handschrift des Celsus und Lupicinus gestanden hat. Somit ergibt sich als praktische Konsequenz unsrer Darlegung, dass auch in den Fällen, wo eine Gruppe der beiden Familien eine Sonderlesart hat, diese nicht unbesehen verworfen, sondern auf ihre Echtheit genau geprüft werden muss. Das gilt besonders bei den Differenzen in der Wortstellung; hier hat π in vielen Fällen das Echte gegen αρ bewahrt, ohne dass dies bis jetzt anerkannt wurde.

An die Stelle des bisher üblichen Stammbaumes hat also folgender zu treten:

codex Celsi et Lupicini



Strassburg i. Els. Alfred Klotz.

[1] Allein das Richtige hat S (mit Orosius) bewahrt 8, 41, 5: hier ist also wohl in φ und χ die Korrektur übersehen worden.

[2] *Iulii* om. α.

DIE HELLENIKA VON OXYRHYNCHOS UND DIE BERICHTE XENOPHONS UND DIODORS

Der Fund der Hellenika von Oxyrhynchos hat auch auf Ephoros-Diodor ein überraschendes Licht geworfen. Der von Xenophon abweichende Bericht über Agesilaos' Feldzug i. J. 395 Diod. 14, 80 geht auf die Hellenika, auf ein Geschichtswerk ersten Rangs zurück. Es liegt die Frage nahe: haben wir nicht mehr aus diesem Werk bei Diodor? Wir werden sehr vorsichtig sein müssen. Am nächsten liegt die Heranziehung dieser Quelle für die übrigen Partien des Krieges in Asien, soweit nicht Xenophon oder etwa eine andere Quelle benutzt ist.

Eine der verzweifeltsten Stellen war hier der Bericht über den Feldzug des Thibron i. J. 399 Diod. 14, 36. Die Einleitung § 1 und 2 über die Rüstungen in Griechenland und in Kleinasien gibt einen Parallelbericht zu Xenophon Hell. 3, 1, 4 und 5, der diesen ergänzt, ohne ihm zu widersprechen. Der Feldzug selbst dagegen § 3 und 4 ist, so scheint es, mit der Erzählung Xenophons 3, 1, 5—7 schlechthin unvereinbar. Bei Diodor wendet sich Thibron in die Gegend am Maeander, gewinnt Magnesia, macht einen vergeblichen Angriff auf Tralleis, marschiert nach Magnesia zurück und verpflanzt die Einwohner auf die Höhen des Thorax[1], dann macht er einen Beutezug ins feindliche Gebiet und kehrt endlich, als Tissaphernes mit seiner Reiterei erscheint, nach Ephesos zurück. Anschliessend daran berichtet Kapitel 37, 1—4 über die letzten Schicksale der Kyreer und ihre Vereinigung mit Thibron. Xenophon Hell. 3, 1, 5—7 erzählt uns nichts von dieser Expedition. Die Griechenstädte haben sich Thibron angeschlossen, er begnügt sich mit dem Schutz der okkupierten Gebiete, die feindliche Reiterei macht ihm Opera-

[1] Vgl. Kern, Die Inschriften von Magnesia 1900 p. XXIX.

tionen in der Ebene unmöglich. Erst nach der Vereinigung mit den Kyreern ergreift er die Offensive, ihr Schauplatz ist der Norden, Aeolien und Teuthranien. Nach einem vergeblichen Angriff auf das sog. Aegyptische Larisa in der Aeolis kehrt er nach Ephesos zurück.

Man hat versucht aus der Relation bei Ephoros einen zweiten Feldzug im Sommer 400 zu konstruieren[1]. Diese chronologisch nicht mögliche Annahme hat Ed. Meyer, Gesch. des Altertums V S. 193 zurückgewiesen. Er hält den ganzen Bericht — und diese Lösung, so gewaltsam sie ist, schien einstweilen die einzig mögliche — für eine schlechte Dublette oder Uebertragung entweder aus Derkylidas' Feldzug i. J. 398 Xen. Hell. 3, 2, 19 oder aus Thibrons Operationen i. J. 391 Xen. Hell. 4, 8, 17 Diod. 14, 99, 1—3, die beide freilich wenig Aehnlichkeit mit unserem Abschnitt aufweisen. Vielleicht liegt eine andere Erklärung, wie sie schon früher versucht worden ist, näher. Halten wir uns zunächst an das, was wir aus Xenophon selber wissen. Thibron war bereits lange vor der Vereinigung mit den Kyreern seit Winter 400/399 in Kleinasien[2]. Diodor schildert uns die Operationen vor, Xenophon die nach der Vereinigung mit den Kyreern. Es scheint freilich, als ob Xenophons Bericht 3, 1, 5 die bei Diodor erzählten Operationen ausschliesst: καὶ σὺν μὲν ταύτῃ τῇ στρατιᾷ ὁρῶν Θίβρων τὸ ἱππικὸν εἰς τὸ πεδίον οὐ κατέβαινεν, ἠγάπα δὲ εἰ ὅπου τυγχάνοι ὤν, δύναιτο ταύτην τὴν χώραν ἀδῄωτον διαφυλάττειν. Vielleicht nicht ganz mit Recht. Auch bei Diodor muss sich Thibron, abgesehen von dem vergeblichen Vorstoss auf Tralleis, im Wesentlichen mit der Sicherung von Magnesia begnügen, dieselbe Aufgabe, die auch Xenophon in diesem Stadium des Feldzugs ihm generell zuweist, auf einen Kampf mit der Reiterei des Tissaphernes lässt er sich nicht ein. Damit ist die erste ziemlich ergebnislose Aktion zu Ende[3], Xenophon hat sie mit einer kurzen, in der Hauptsache richtigen Charakteristik abgetan, eine genauere Erzählung von Ereignissen, die ausserhalb seines Gesichtskreises, vor der Vereinigung mit Thibron lagen, lag ihm fern, eine Erscheinung, die uns aus seinen sprunghaften und ungleichmässigen Hellenika wohl be-

[1] So Beloch, Griech. Gesch. II S. 141.

[2] Vgl. Xen. Hell. 3, 1, 5. Anab. 7, 6, 1—7 u. S. 24 und Diod. 14, 35, 7.

[3] Sie fällt in den Anfang des Jahres.

kannt ist[1]. Er gibt nur über den zweiten, grösseren Feldzug, den Thibron nach der Vereinigung mit den Söldnern des Kyros unternimmt, einen Bericht. Dieser wieder fehlt bei Diodor: der Exzerptor hat, wie oft, sich mit dem Anfang begnügt, die Operationen des zweiten Feldzugs fasst er 14, 37, 4, im Anschluss an die Erzählung der letzten Schicksale der Kyreer[2], mit den Worten zusammen: καὶ μετὰ τῶν Λακεδαιμονίων ἐπολέμουν τοῖς Πέρσαις. Die Berichte von Diodor und Xenophon schliessen sich nicht aus[3], sondern ergänzen sich, wie bereits — und hier mit Recht — Breitenbach zu Xen. Hell. 3, 1, 5 und ähnlich Beloch (s. S. 236, 1) angenommen hat, und die Quelle ist allen Anzeichen nach dieselbe, die uns im weiteren Verlauf des asiatischen Kriegs Diod. 14, 80 begegnet, die Hellenika von Oxyrhynchos. Ihre Angaben werden durchweg indirekt durch den aus einem ganz anderen Gesichtswinkel geschriebenen Bericht des Xenophon bestätigt und heben sich schon dadurch vorteilhaft von anderen Quellen, wie die Περσικά, ab.

Es handelt sich darum, die Eigenart der Parallelquellen und ihrer Relationen zu verstehen. Vielleicht gelingt es auch auf diesem Wege den Rätseln näher zu kommen, die uns die Vergleichung der neugefundenen Hellenika selbst mit Xenophon stellt, bereits die Herausgeber haben ihn — und mit Erfolg — versucht, ohne freilich im Einzelnen die Differenzen lösen oder erklären zu wollen[4].

Die Relationen über den ersten Feldzug des Agesilaos i. J. 395 bei Xenophon Hell. 3, 4, 20—25 und in den Hellenika Col. V 1—VII 4 gehen sehr stark auseinander. Xenophons Erzählung, kurz, dramatisch drängt die ganze Aktion auf wenige Tage zusammen: Agesilaos marschiert direkt in das Sardianische Gebiet ein, in drei Tagen rückt er ungestört bis in die Nähe der Hauptstadt vor[5], am vierten erscheinen am Paktolos die feindlichen Reiter, richten unter den plündernden Mannschaften ein Blutbad an, werden aber von Agesilaos durch einen kom-

[1] Vgl. Ed. Schwartz, Quellenuntersuchungen zur griech. Gesch., Rhein. Museum 44, 1889, S. 161 ff.

[2] Nach Xenophons Anabasis, vgl. Rhein. Mus. 61, 1906, S. 375 f.

[3] Eine rein rhetorische Notiz gibt Isokrates Paneg. 144.

[4] Vgl. zB. Anm. zu Col. XVIII 39. Verfehlt ist Busolt, Der neue Historiker und Xenophon, Hermes 43, 1908, S. 255 ff.

[5] Es ist in dem summarischen Bericht nicht mit Sicherheit zu erkennen, von wo bis wo die drei Tage Xen. Hell. 3, 4, 21 gezählt sind.

binierten Angriff der leichten und schweren Waffen gefasst und geworfen, der Sieg endigt mit der Einnahme des feindlichen Lagers.

Damit ist der Bericht des Xenophon über den Feldzug zu Ende, erst durch die neuen Hellenika Col. VI 30 ff. erfahren wir, dass Agesilaos im weiteren Verlauf des Feldzugs bis an den oberen Maeander vorgedrungen ist. Auch das Exzerpt des Diodor 14, 80, 5 liess diesen Zusammenhang nicht klar erkennen, er wie Xenophon hat den zweiten Teil des Feldzugs übersprungen, bei beiden hat die gleiche Tendenz, knappe Kürze, die gleiche Folge. Der Bericht des neuen Historikers ist nicht nur um diesen zweiten Teil reicher, er ist auch für den ersten Teil beträchtlich ausführlicher und gibt ein gänzlich verändertes Bild. Eine erwünschte Ergänzung bietet für die zerstörten Partien das freilich gelegentlich ungenaue Exzerpt des Diodor 14, 80, 1—5, Ephoros folgt hier, z. T. mit wörtlicher Anlehnung, den Hellenika von Oxyrhynchos[1]. Agesilaos marschiert auf der nördlichen Strasse[2], durch die Kaystrische Ebene, er befindet sich Col. V 9 am Bergrand des Sipylos[3], da erscheint Tissaphernes mit seinen Truppen, zehn und einige Tausend Reiter und fünfzigtausend Mann Fussvolk[4]. Agesilaos hatte gehofft unbelästigt durchzukommen[5],

[1] Vgl. die Noten der Herausgeber, speziell zu Col. V 59 ff. und Einleitung S. 135—137. Ob eine andere Quelle daneben herangezogen ist, lässt sich nicht erkennen.

[2] Xenophon gibt die Route nicht an, aus der Tagzahl dürfen wir sie nicht erschliessen und ebenso wenig aus der Bemerkung 3, 4, 20 ὡς εὐθὺς ἠγήσοιτο τὴν συντομωτάτην ἐπὶ τὰ κράτιστα τῆς χώρας, sie sagt nur, dass Agesilaos sich nicht mit der Plünderung der nächstgelegenen Landstriche aufhalten, sondern direkt auf das Hauptziel losmarschieren wollte. Er hatte allen Grund, die nördlichere Route zu wählen, sie führte in der Richtung auf Pharnabazos' Satrapie, musste also Tissaphernes zunächst über das Ziel irreführen, die südlichere war leicht und schnell vom Maeander aus für die flinke feindliche Reiterei zu erreichen.

[3] Offenbar ist er bereits aus der Kaystrischen Ebene herausgetreten.

[4] Die Zahlen sind im Papyrus zerstört, Diodor 14, 80, 1 gibt für die Reiter die runde Zahl 10000. Col. V 1—5 schildert die Verhältnisse auf persischer Seite, offenbar an das überraschende Auftauchen des Tissaphernes und seiner Reiter anknüpfend (vgl. auch Diod. 14, 80, 1), mit Ἀγησίλαος δὲ geht die Erzählung wieder zu den Griechen über.

[5] Col. V 11 φθά⟨σας⟩, vgl. Xen. Hell. 3, 4, 20.

jetzt, noch mehrere Tagemärsche von Sardeis entfernt, muss er, vom Feind umschwärmt, das Heer im Viereck formieren und arg bedrängt und unter Verlusten vorwärts rücken. Das Endergebnis ist dasselbe, wie bei Xenophon, in der Nähe von Sardeis[1] gelingt es ihm, den Feind zu fassen, zu schlagen und sein Lager zu nehmen. Von den bedrängten Tagemärschen nach Erscheinen des Feindes bis zum glücklichen Sieg lesen wir nichts bei Xenophon. Wir wissen, dass er gekürzt hat, der zweite, mehr oder weniger ergebnislose Teil des Feldzugs ist bei ihm ausgelassen. Das legt den Verdacht nahe: auch der erste Teil ist in verkürzter Projektion gegeben, der Ueberfall der feindlichen Reiter unmittelbar mit dem Sieg verbunden. Die peinliche mehrtägige Zwischenepisode ist verschwunden, die Ueberraschung, die Agesilaos beabsichtigte, glänzend gelungen, eine verhängnisvolle Verschiebung und doch keine eigentliche Verfälschung der Tatsachen: der taktische Sieg hatte Agesilaos Recht gegeben, die Entscheidung des Feldzugs lag in dem Zusammenstoss vor Sardeis. Der Historiker Spartas und des Agesilaos hat aus dem taktischen Sieg einen strategischen gemacht, eine Erscheinung, wie sie in der militärischen Legendenbildung nicht ungewöhnlich ist, und die Lageranekdote, die Xenophon Hell. 3, 4, 20 erzählt, eine durchsichtige Dublette zu 3, 4, 12, war ihm bereits vorangegangen.

Nur diese Differenz hat eine ernstere Bedeutung. Die 50000 Mann Fussvolk der neuen Hellenika sind eine Uebertreibung[2], wie sie für die Heereszahlen des Orients überaus häufig sind, auch Xenophon hat sich von ihnen nicht frei gehalten[3]. Ein starkes und zahlreiches Fussvolk scheinen die Satrapen überhaupt kaum zur Verfügung gehabt zu haben, dadurch erledigen sich die Varianten bei Xenophon und dem neuen Historiker von selbst, auch der letztere lässt nur leichtes Fussvolk an dem Gefecht teilnehmen. Es war im Wesentlichen ein kurzes Gefecht gegen die feindliche Reiterei, die ohne ernstlich Stand zu halten auseinanderstob. Diese Grundzüge lassen sich in beiden Relationen noch deutlich erkennen. Das Strategem mit dem

[1] Vgl. Col. VI 30 und Diodor 14, 80, 2 ὡς ἀνὰ μέσον ἐγενήθη τῶν τε Σάρδεων καὶ Θυβάρνων, die Lage von Thybarna lässt sich nicht genauer feststellen.

[2] Eine weitere Uebertreibung Paus. 3, 9, 6.

[3] Er gibt bekanntlich in der Anabasis 1, 7, 11/2 das Heer des Königs auf 900000 resp. 1200000 Mann an.

Hinterhalt, den Agesilaos legt[1], konnte leicht aus dem kombinierten Einsetzen der verschiedenen Waffengattungen entstehen. Nur zu gern werden feine Pläne und kluge Strategeme vom Soldaten aus dem Erfolg herausgesponnen, überreich ist die Lokalgeschichte an diesen Bildungen. Der einfachere Bericht des Xenophon verdient in diesem Punkte vermutlich den Vorzug, zugleich die einzige Partie, die er ausführlicher wiedergegeben hat.

Noch stärker tritt die Eigenart des Xenophontischen Berichts in dem zweiten Feldzug des Jahres 395 Hell. 4, 1, 1—16 hervor. Die Hellenika von Oxyrhynchos Col. XVIII 33—XXI geben einen ausführlichen historischen Bericht. Xenophon drängt die historischen Ereignisse in zwei Paragraphen 4, 1, 1 und 2 zusammen, das übrige ist fast ausschliesslich der Anekdote und dem persönlichen Detail gewidmet: Agesilaos als Freiwerber für Spithridates Tochter bei König Otys von Paphlagonien. Das Seltsame aber ist — und hier stossen wir auf die grösste Schwierigkeit, die uns die Vergleichung der beiden Hellenika bietet: diese Episode lässt sich, so scheint es, schlechterdings nicht in die beim neuen Historiker gegebene Folge der Ereignisse einreihen: er weiss überhaupt nichts von einem Zusammentreffen des Königs Otys[2] mit Agesilaos. Spithridates kommt Col. XXI 3 ff. in Begleitung von Gesandten zurück, Agesilaos schliesst ein Bündnis mit den Paphlagonern und zieht dann schleunigst wieder ab. In dem viel effektvolleren Bericht des Xenophon 4, 1, 3 ff. eilt der König selbst dem Agesilaos entgegen, schliesst persönlich den Vertrag ab und lässt 1000 Reiter und 2000 Peltasten dem Agesilaos zurück[3]. Daran schliesst sich die ausführliche Episode der Freiwerbung des Agesilaos an. Es scheint, für alle diese Dinge ist beim neuen Historiker kein Raum. Der König erscheint überhaupt nicht in Person, auch ein späteres Zusammentreffen, die nächstliegende Lösung angesichts der öfters bei Xenophon beobachteten Zusammenziehung der Ereignisse, scheint ausgeschlossen: schleunigst zieht Agesilaos nach Abschluss des Vertrages ab, um nicht vom Winter überrascht zu werden. Ein Aufenthalt, der für eine persönliche Begegnung

[1] Vgl. Col. XIX 22 ff., wo es besser am Platze ist.

[2] Der Papyrus bietet Col. XXI 10 den Namen Γύης, vielleicht nur eine Verderbnis, die Namen sind in diesem Text öfter entstellt wiedergegeben.

[3] Vgl. Hell. v. Oxyrh. Col. XXI 12.

mit dem Paphlagonerkönig ausreichte, scheint in unauflöslichem Widerspruch mit dem ἀπήγαγε διὰ ταχέων Col. XXI 5 zu stehen.

Freilich nur, wenn wir diese Notiz ausschliesslich neben Xenophon halten. Wenn wir die neuen Hellenika selbst genauer ansehen, so will die Notiz nicht mehr sagen, als dass Agesilaos hier, trotz der günstigen Chancen, die das Bündnis bot, den Feldzug abbrechen musste, schleunige Umkehr war geboten, um nicht in den Winter hineinzukommen. Was der Autor unter diesem schleunigen Abmarsch versteht, sehen wir aus dem Folgenden Col. XXI 13 ff.: Agesilaos bleibt auf dem Rückweg volle 10 Tage bei Kios in Mysien stehen, um die Myser für ihre Feindseligkeiten bei dem Anmarsch zu züchtigen; ebenso gut konnte er sich einige Tage nehmen, um mit dem König der Paphlagoner zusammen zu kommen: der schnelle Abzug schliesst die Erzählung Xenophons nicht im geringsten aus. Historisch hatte diese persönliche Zusammenkunft keine weitere Bedeutung[1], für Xenophon, in dessen panegyrischem Bericht sie sich mit der Ankunft der Gesandten zusammenschob, war sie der Glanzpunkt des Feldzugs. Es scheint, dass auch hier der eine Bericht den anderen ergänzt, statt ihn zu kreuzen.

Weitaus am besten stimmen die Hellenika von Oxyrhynchos und Xenophon in der Erzählung des Boeotisch-Phokischen Krieges i. J. 395 überein. Und doch hat auch diese Partie der Vergleichung Schwierigkeiten geboten. Auch hier ergibt die Verkürzung eine gelegentliche Verschiebung der Linien, die Grundzüge zeigen eine frappante Uebereinstimmung: Xenophon 3, 5, 3—5 gibt nichts als ein Exzerpt, nicht aus der Parallelquelle, Col. XIV 6—XV 32, wohl aber aus den von ihr erzählten Ereignissen. Den Anlass bietet eine Fehde zwischen Phokern und Lokrern. Der neue Autor gibt genau die Lage des strittigen Grenzstreifens an, er liegt am Parnass, es sind die westlichen Lokrer, um die es sich handelt[2]. Xenophon erwähnt die Lage des strittigen Grenzlands nicht, bei ihm werden die Lokrer als die opuntischen,

[1] Auch die Sendung der Reiter und Fusstruppen des Paphlagonenkönigs erwähnen die neuen Hellenika Z. 10 ff. nur nachträglich und beiläufig; ebenso gehen sie über die Beziehungen des Agesilaos zu Megabates, dem Sohne des Spithridates Col. XX 18 f. kurz hinweg, über die Xenophon im Agesilaos 5, 4 u. 5 (vgl. Hell. 3, 4, 10) ausführlich berichtet.

[2] Vgl. Paus. 3, 9, 9.

östlichen bezeichnet. Es ist schwer zu verstehen, wie man überhaupt hat schwanken können. Bei Xenophon eine beiläufige Bemerkung, bei dem neuen Historiker genaue Angabe der Lokalität, letzterer, wie der vorausgehende ausführliche Exkurs über Theben und den boeotischen Bund zeigt, ausgezeichnet informiert über die Verhältnisse und Dinge in Boeotien, Xenophon durchaus vom spartanischen Standpunkt, aus spartanischer Quelle schreibend, gleichgültig gegen das, was auf der Gegenseite vorgeht: bei ihm ist es ein Lapsus in einem ἀδιάφορον, in den neuen Hellenika wäre es, angesichts der genauen Angabe der Lokalität, ein grober unbegreiflicher Fehler. Noch bedeutungsloser ist eine andere Differenz. Nach den Hellenika von Oxyrhynchos Col. XIV 21 ff. hat die Intrigue der thebanischen Kriegspartei bei den Phokern vorgearbeitet, nach Xenophon Hell. 3, 5, 3 bei den befreundeten Lokrern. Es ist ein diplomatisches Ränkespiel hinter den Kulissen, über das wir zuverlässige Nachricht überhaupt nicht erwarten können, wenn aber, so sicher eher von dem Kenner Boeotiens und seiner Geschichte, als von dem militärischen Begleiter des Agesilaos. Dass die Intrigue bei dem ersteren dadurch komplizierter wird, dass sie auf gegnerischer Seite einsetzt, spricht sicher nicht gegen seine Relation: wir brauchen nicht weit zu gehen, um Analoga in der modernen Geschichte zu finden.

Mit Unrecht hat man in den Berichten über die Gesandtschaften der Phoker Col. XV 3 ff. und Xen. Hell. 3, 5, 4 eine Differenz gefunden. Es handelt sich um zwei verschiedene Gesandtschaften. Die erste, einstweilen ergebnislose hat Xenophon übergangen. Die zweite, die er erzählt, konnte der neue Historiker erst im nächsten, uns nicht mehr erhaltenen Abschnitt bringen, sie bildete die Einleitung des Konflikts zwischen Lakedaemonien und Boeotien; dass sie bereits während des Einfalls der Boeoter in Phokis nach Sparta abging, konnte an der durch die Sachlage gegebenen Disposition nichts ändern[1].

Wir waren für das Altertum nicht gewohnt an die Vergleichung zweier Parallelberichte von so selbständiger Provenienz und so individuellem Charakter. So stand die Forschung anfangs geblendet gegenüber Problemen, wie sie für den Historiker der Neuzeit zu den Alltäglichkeiten gehören. Wir brauchen den Schlüssel nur zu probieren, und er schliesst. Einen tiefen

[1] Vgl. auch die Herausgeber Anm. zu Col. XIV 21 ff.

Einblick tun wir in Werk und Werkstatt des Xenophon. Dass seine Darstellung sprunghaft, ungleichmässig, lückenhaft war, war längst erkannt, dass sie auch da, wo sie eigenstes Erlebnis bringt, summarisch, lässlich und, wo es sich um seinen Lieblingshelden Agesilaos handelt, wiederholt durch panegyrische Tendenzen leicht verschoben ist, das lehrt uns erst in klarer bündiger Weise der neue Fund, dessen Charakter und Bedeutung erst allmählich der Forschung immer voller zum Bewusstsein kommt.

Bonn. A. v. Mess.

DIE ÜBERLIEFERUNG DER SCHRIFTEN DES SEXTUS EMPIRICUS

1. Die Handschriften.

In der Absicht, eine neue Ausgabe des Sextus Empiricus zu veranstalten, empfand ich es als meine erste Pflicht, das gesamte vorhandene Handschriftenmaterial aufzuarbeiten. Dies haben die Herausgeber, Fabricius und Bekker, nicht unternommen, und auch nach ihnen ist die Frage in ihrer Gesamtheit nicht aufgerollt worden. Man konnte sich eben von der Durchforschung der zwar zahlreichen aber doch relativ jungen Codices dieses Autors — sie stammen meist aus dem XVI. Jahrh., und keiner geht unter das XV. Jahrh. herunter — keinen allzu grossen Gewinn versprechen. Allerdings sind die in den meisten Sextushss. als Anhang überlieferten sog. dorischen Διαλέξεις besser weggekommen. Ueber ihre handschriftliche Grundlage sind mehrere Untersuchungen veröffentlicht worden, die auch auf den Sextustext ein Licht geworfen haben[1]. Ich lege im folgenden das Resultat meiner Arbeiten vor und bitte, mir von allem, das mir entgangen ist, freundlichst Mitteilung zu machen, auch von solchen Konjekturen und Emendationsvorschlägen, die an versteckterm Ort publiziert sind.

Durch die Munifizenz der Kieler Schassischen Stiftung wurde es mir ermöglicht, alle in Frankreich und Italien befindlichen

[1] M. Schanz, Hermes XIX S. 369—384. — E. Weber Festschrift für Wachsmuth, Leipzig 1897, S. 34 ff. und Philol. N. F. XI S. 64 ff. — Trieber bereitete eine neue Ausgabe der Διαλέξεις vor, die aber nicht erschienen ist; in das Manuskript Einsicht zu nehmen, wurde mir durch die Liebenswürdigkeit von Herrn Geheimrat v. Wilamowitz ermöglicht, in dessen Besitz Triebers Papiere übergegangen sind. Triebers Stemma (s. S. 277[1]) ist mir bei meinen Nachforschungen von grossem Nutzen gewesen.

Sextuscodices zu kollationieren. Für die deutschen Hss. habe ich mich auf Bekkers kritische Noten verlassen, die Berolinenses habe ich selbst kollationiert, den Monacensis hat Herr Prof. Vollmer in zuvorkommender Weise für mich eingesehen. Desgleichen hat Herr Dr. Hugo Rabe die Hss im Escorial an Ort und Stelle geprüft; mein Freund A. R. Cavalier hat dasselbe für die Oxforder, Herr Hiley für die Londoner Hss getan. Zuletzt hat mir noch Herr Prof. Brinkmann eine Photographie von einer Seite des Regimontanus zur Verfügung gestellt mitsamt einigen Notizen über dessen Provenienz. Ihnen allen sei auch an dieser Stelle mein herzlicher Dank ausgesprochen.

Die Gruppierung der Hss geschieht nach ihrem Inhalt und Umfang, da diese auch für das Abhängigkeitsverhältnis von Bedeutung sind; die Siglen habe ich im Laufe meiner Untersuchungen festgelegt, wobei ich meine Vorgänger, in erster Linie Trieber, möglichst berücksichtigte.

I. Gruppe: vollständige Hss (enthaltend Hypotyposen, die 10 Bücher gegen die Mathematiker und die Διαλέξεις bis zum Worte ἐπειόν).

A = Paris. 1963. Papier. 33×22 cm 327 ff., die Seite zu 32 Zeilen. Geschrieben von Nikolaos Sophianos i. J. 1534 in Venedig.

B = Berol. Phill. 1518. Papier. 31,5×23,5 cm 330 ff. Geschrieben von Camillus Bartholomaeus de Zanettis i. J. 1542 in Venedig.

D = Paris. suppl. 133. Papier. 16,5×11,5 cm 418 ff., die Seite zu 25 Zeilen. XVII. Jahrh.

F = Laur. 85, 24. Pergament. 27×19 cm 349 ff., die Seite zu 24 resp. 30 Zeilen. XVI. Jahrh.

f = Laur. 85, 19. Papier. 23,5×18 cm 354 ff. Von zwei Händen geschrieben: 1. Hand: Hypotyposen, letztes Blatt von adv. Math. und Dialexeis. 23 Zeilen auf der Seite. XVI. Jahrh. 2. Hand: Adv. math., sehr lückenhaft und nachlässig geschrieben. 24—27 Zeilen auf der Seite. XV. Jahrh.

H = Vesontinus 409 in der Univers.-Bibliothek zu Besançon. Papier. 323 ff., die Seite zu 30 Zeilen. XVI. Jahrh.[1].

[1] Der Kodex, etwa von gleichem Umfang wie A und B stammt ebenso wie U aus der Bibliothek Granvellas (1517—1586). — H und U habe ich auf der Nationalbibliothek in Paris vergleichen können.

m = Monac. 79. Papier. 34,5×24 cm 346 ff., 29 Zeilen auf der Seite. XVI. Jahrh.

R = Vatic. 1338. Papier. In drei Bänden von 4 verschiedenen Schreibern. Vorgeheftet ist Μαθαίου Δεβαρῆ[1] παρασημειώσεις τῶν ἰδιωμάτων τῆς φράσεως τῶν Σέξτου εμπειρικοῦ ὑποτυπώσεων, καὶ ἄλλων τινῶν ἀπορουμένων περὶ τὴν γραφὴν τῶν ἀντιγράφων (f. 12—17 r). — Von der zweiten Hand ist f. 18r—146 v. 15×9 cm 19 Zeilen auf der Seite. (Es folgen einige leere Blätter.) — Von der dritten Hand ist der letzte Teil des ersten Bandes: f. 152—275. 16×10 cm. 20 Zeilen auf der Seite. — Von der vierten Hand die beiden letzten Bände: f. 276—699. 14×9 cm. 20 Zeilen auf der Seite. XVII. Jahrh.

r = Vat. 217. Papier. 33×22 cm 354 ff., 27—29 Zeilen auf der Seite. XVII. Jahrh.

T = Taurinensis gr. 12. Papier. 35×22 cm 351 ff., 2 Columnen zu je 30 Zeilen auf der Seite. Ende des XV. oder Anf. des XVI. Jahrh. (Auf dem ersten Blatt steht der Vermerk: *Ex libris Henrici Stephani Florentiis emptus* 1555).

W = Marc. Class. IV Nr. 26. Pergament. 30×22 cm 331 ff., die Seite zu 30 Zeilen. Geschrieben von Caesar Strategos, XVI. Jahrh. (Stammt aus SS. Giovanni e Paolo.)

Ferner gehören noch zu dieser Gruppe folgende Hss, in denen aber die Hypotyposen fehlen:

C = Cizensis fol. 70. Papier. 438 ff. Geschrieben von ἐμμανουηλος ὁμβαιβενὶς ὁ ἐκ μονεμβασίας i. J. 1556.

K = Regimont. 16 b. 12. Pergament, auf jeder Seite 27 Zeilen. Auf f. 1—267 steht der Sextustext, auf f. 267—272 die Dialexeis, dann folgen medizinische Schriften. Auf Blatt 184 folgt 190, es fehlt aber nichts, da die Zahl 184 leicht für 189 gelesen werden konnte.

M = Mertonensis 304 (Merton College in Oxford). Papier. 33×22,5 cm 168 ff., 30 Zeilen auf jeder Seite. XVI. Jahrh. (Miszellankodex; er enthält ausserdem noch mehrere anonyme Kommentare zu den beiden letzten Büchern von Aristot. Met. und die Data des Euklid).

[1] Von ihm rühren wohl auch die zahlreichen Konjekturen am Rande und im Text her.

P = Paris. 1965. Papier. 33×22 cm 323 ff., 30 Zeilen auf der Seite. XVI. Jahrh.

S = Savilianus gr. 1 (in der Bodleiana in Oxford). Papier. 36×23 cm. Auf den ersten 199 ff. die Schriften des Sextus[1]. 36 Zeilen auf jeder Seite. XVI. Jahrh.[2].

Ve = Marc. 408. Pergament. 21,5×14 cm 408 ff. 21 Zeilen auf der Seite. Ende des XV. Jahrh. (Stammt aus der Bibliothek Bessarions.)

Z = Paris. 2081. Der Anfang ist verstümmelt. Papier. 23×15,5 cm 336 ff., die Seite zu 24 Zeilen. XVI. Jahrh.

z = Escor. T—I—16[3]. Papier. 33×27 cm.

II. Gruppe: Hss., welche die Hypotyposen, Adv. math. und die 3 ersten Kapitel der Dialexeis enthalten (— ποιέοντι).

E = Paris. 1964. Papier. 27×20 cm 279 ff., auf jeder Seite 2 Kolumnen zu 29 Zeilen. XV. Jahrh.

e = Paris. 1966 und 1967[4]. Papier. 32×22 (resp. 34×23) cm. 248+169 ff. Die Seite hat 29—30 Zeilen. Geschrieben von Konstantios. XVI. Jahrh.

O = Ottobon. 21. Papier. 33×21 cm 392 ff. Die Seite zu

[1] Ausserdem enthält die Hss Euclides Data, Autolycus de sphaerae motu, Euclides Phaenomena, Theodosius de diebus et noctibus ll. II, Autolycus de ortu et occasu stellarum ll. II, Barlaam logisticae ll. II. — Schon hieraus ergibt sich die nahe Verwandtschaft von S und M.

[2] Nach W. D. Macray Annals of the Bodleian Library 2. Aufl. 1890 S. 23 machte Henry Savile der Bodl. in den Jahren 1609, 1610 und 1615 eine Reihe von Zuwendungen. 1620 schenkte er eine grössere Anzahl lateinischer und griechischer Hss, unter denen sich wahrscheinlich die Sextus-Hss S und s befanden.

[3] Adv. math. I—VI: διέξοδον ἀπαρτίζομεν steht auf den ersten 100 Blättern. Es bleiben noch 280 Blätter, während nach einer Proportionsrechnung für die 5 Bücher gegen die Philosophen nur 250 Bl. nötig sind. Auf den überschiessenden 30 Blättern stehen aller Wahrscheinlichkeit nach die Dialexeis in ihrem ganzen erhaltenen Umfang.

[4] Die beiden Bände gehören sicher zusammen, wenn sie auch verschiedene Einbände haben. 1966 enthält die Hypotyposen und Adv. math. I — VII: κατὰ ἀποτομὴν τοῦ ἀληθοῦς διαπορεῖν (S. 288, 29 Bek.). 1967 beginnt mit den Worten λείπεται τετράδιον πρὸς τοὺς λογικοὺς τῶν εἰς δύο τὸ δεύτερον. ὅλου· τὰ δε μέρη etc. (S. 305, 8 Bek.). Es fehlt in der Tat ein Quaternio, da eine Seite des Kodex ungefähr einer Seite der Bekkerschen Ausgabe entspricht.

30 Zeilen. Geschrieben von Nikolaos Murmuris aus Nauplia i. J. 1541.

III. Gruppe: Hss, welche Hypotyposen und Adv. math., dagegen nicht die Dialexeis enthalten.

Γ = Laur. 85, 11. Papier. 28×20,5 cm 345 ff. Auf jeder Seite 2 Kolumnen zu je 30 Zeilen. Geschrieben von Thomas Prodromites, datiert vom 8. Sept. 1465.

L = Londinensis. King's Library 16 D III, im Britischen Museum. Mit grossen Lücken[1]. Papier. 31,5×22 cm 414 f., 20—25 Zeilen auf der Seite. XVI. Jahrh. Aus der Bibliothek des J. Casaubonus.

V = Rehdig. 45 in der Breslauer Stadtbibliothek. Die Hs ist am Schluss verstümmelt; sie geht nur bis S. 365,6 ἀπόδειξιν der Bekkerschen Ausgabe. Pergament. 31×21 cm 248 f. Ende des XV. Jahrh.

IV. Gruppe: Hss., die nur die Hypotyposen enthalten:

s = Savilianus gr. 11 (in der Bodleiana). Papier. 19,5×15 cm 198 f., die Seite zu 16—28, gewöhnlich 19 oder 20 Zeilen. XVI. Jahrh.[2].

U = Vesontinus 408 (in der Univ.-Bibliothek zu Besançon), ein Miszellankodex, der auf den ersten 100 f. die Hypot. enthält. Papier. 30×22 cm 164 f., 29 Zeilen auf der Seite. XVI. Jahrh.[3].

y = Escurial. R—III—12. Papier. 22×16 cm 288 f. XVI. Jahrh.

V. Gruppe: Hss., welche die ersten sechs Bücher gegen die Mathematiker enthalten (S. 599—761 Bek.).

x = Escurial. R—III—6. Papier. 20×15 cm 290 f. XVI. Jahrh.

Y = Paris. 2128. Papier. 16,5×11 cm 144 ff., 20 Zeilen auf der Seite. XVII. Jahrh.

VI. Gruppe: Hss, die nur einzelne Stücke des Sextus enthalten.

[1] Nach J. C. W. Hiley von Andreas Darmarius und andern geschrieben. Daher erklären sich wohl auch die Lücken. Ueber Darmarius vgl. S. 249[1].

[2] Auf ihn trifft gleichfalls zu, was S. 247[2] von S gesagt ist.

[3] Diese Hs stammt ebenso wie H (vgl. S. 245[1]) aus der Bibliothek Granvellas.

Ba = Barber. 248. Enthält die beiden ersten Bücher gegen die Mathematiker (S. 599—697, 11 Bek.). Papier. 31 × 22 cm 42 ff., 29 Zeilen auf der Seite. XV. Jahrh.

b = Berol. Miszellankodex, enthält den Anfang der Schrift gegen die Mathematiker (S. 599—625, 12 μία Bek.) auf f. 151r—162r.

d = Escurial. Ψ—IV—16. Papier. 19×14 cm 202 ff., Miszellankodex; er enthält bis f. 38 v. Adv. Math. IX (599—621, 17 καὶ τὸ ὦ μέγα). Herr Dr. Rabe entdeckte die Hs bei seinen Forschungen über Joh. Doxopatres (vgl. Rhein. Mus. LXIII S. 512[1]). Dieser Teil der Hs ist nämlich von Darmarius geschrieben, der, wie er es so oft getan, auf f. 2r einen falschen Titel vorgesetzt hat: Ἰωάννου τοῦ δοξαπάτρη περὶ θεωρητικῆς γραμματικῆς; dann ist, offenbar von zweiter Hand Ἰωάννου τ. δ. durch Unterstreichen getilgt und an den Rand geschrieben: ΘΕΩΝΟC[1].

Mu = Mutinensis gr. 236 (α H. 6.30) in der Biblioteca Estense in Modena. Papier. 29,5×21 cm. XVI. Jahrh. Miszellankodex. Enthält auf f. 107r—133v das erste Buch gegen die Mathematiker (— S. 658, 25 Bek: μὴ γενομένων μὲν).

Abseits von allen bisher genannten Hss stehen:

Π = Paris. suppl. 1156, fol. 21 und 22, die Reste einer alten Pergamenths des X. Jahrh. 28×20 cm. 35 Zeilen auf der Seite. Die beiden Blätter enthalten den Schluss der Hypotyposen. (S. 182, 8 ἄδηλον — 187, 10 μέγεθος). Beide Blätter sind in der Mitte horizontal gefaltet, wobei die Faltstelle abgeschabt ist, auch weisen sie an dieser Stelle 5 Löcher auf[2].

---

[1] Ueber den Schwindler Darmarius und seine Praktiken vgl. Förster Rhein. Mus. LV S. 4309 ff. Rabe Rhein. Mus. LXII S. 582. Unser Fall ist ein weiterer Beitrag zu seiner Charakteristik. Wahrscheinlich hat unser Text auch Lücken, wie der oben (S. 248) angeführte Londinensis, der gleichfalls von Darmarius wenigstens teilweise geschrieben ist. — D. lebte seit 1560 bis zu seinem einige Jahre vor 1629 erfolgten Tode im Abendlande (Förster a. a. O. S. 443).

[2] Die Blätter gehören zu den Resten griechischer Hss, die Minoides Minas von seiner Reise nach Griechenland und Kleinasien mitbrachte. Wahrscheinlich stammen sie vom Athos her. Sie haben als feuilles de garde für eine kleinere Hs gedient. Ich vermute, dass sie am Schluss eines Kodex standen, der die Hypotyposen enthielt. Ob

Tr.l.=die latein. Uebersetzung der Hypotyposen in Paris. lat. 14700 auf f. 83r—132r. Pergament. 34×22 cm. XII.—XIII. Jahrh.

2. Das Verhältnis der Handschriften zu einander.

Die Ueberlieferung des Sextustextes ist nicht für alle Schriften des Autors gleichartig, zumal da das Hauptwerk, die 10 Bücher gegen die Mathematiker und Philosophen, in einer grösseren Anzahl von Hss überliefert ist, als die Hypotyposen. Aber auch in den vollständigern Hss treten einige kleinere Verschiebungen ein, was ich damit erkläre, dass man während des Abschreibens von dem unvollständigen Exemplar (Gruppe II oder III) zum vollständigen (Gruppe I) als Vorlage übergegangen ist. Ich behandele daher zunächst den Text der Hypotyposen, für die ich ein Stemma der beteiligten Codices festzustellen suche, um dann zu dem Werke gegen die Mathematiker überzugehen.

Wie ihr Aeusseres vermuten lässt (vgl. S. 247), sind e und O von E abgeschrieben. Ich vermute dasselbe für R und r, über deren inneren Zusammenhang ich indess im Unklaren bin. Nach Trieber ist r in den Dialexeis von R abgeschrieben. Da aber auch sie zu den vollständigen Codices gehören, so müssen sie wenigstens in den späteren Teilen aus einer von E verschiedenen Vorlage stammen. Doch zeigt bereits eine flüchtige Untersuchung, dass sie von geringem Wert und durch Korruptelen und Interpolationen entstellt sind, so dass man sie für den Text beiseite lassen kann. Ich gebe folgende Stichproben:

6, 15 λέγει[1] : λέγοι E e O

8, 2 αὕτη ἡ βιωτικὴ : ἡ βιωτικὴ αὕτη E e O R

9, 30 ὅταν schreiben E und O zweimal; in O ist aber das erste getilgt.

Der Ottobonianus ist etwas besser geschrieben als e, hat aber eigene Korruptelen:

4, 5 hat E und O ζεῖν. E verbessert am Rande ζητεῖν, was O nicht tut

5, 24 ἀδήλων : ἄδηλον O;

dagegen vgl.:

4, 25 οἱονδήποτε : οἱονδήτινα e

noch mehr derartiger Blätter oder gar der Rest dieser Hs erhalten ist? Vgl. auch Berl. phil. Wochenschr. 1908 Sp. 1328.

[1] Nicht näher bestimmte Lesarten sind stets die aller übrigen Codices.

5, 15 λόγον ἴσον von e ausgelassen

6, 6 δυνάμει : δυνάμενα e

6, 10 περὶ : παρὰ e

8, 3 ἔχειν : ἔχει e.

Von den R und r entstellenden Korruptelen gibt bereits eine Kollation der ersten Seiten einen Begriff:

3, 4 ἔφασαν : ἔφεσαν R

3, 5 ἔτι ausgel. von R r

4, 1 διαλάβωμεν : διαλάβομεν R

4, 22 ἐπεὶ γὰρ : ἐπειδὴ R r usw.

Ausserdem tragen R und r viele Konjekturen am Rande, die meistens übereinstimmen. Auch im Texte finden sich offensichtliche Interpolationen. So haben R und r auf S. 3, 14 προειπόντες gegenüber dem προσειπόντες aller übrigen Hss; 6, 30 hat R ἀπειχόμεθα für ἁπτόμεθα und konjiziert am Rande noch dazu ἀπαρχόμεθα. 7, 1 konjiziert R ἀνατρέπουσι für das in der 2. Klasse fehlende ἀναιροῦσι. r schreibt meistens dieselben Konjekturen wie R am Rande, verhält sich aber dazu oft kritisch. Daher vermute ich — wenigstens für die Hypotyposen —, dass es von R abgeschrieben ist. Zum Beispiel

3, 9 konjiziert R am Rande οἱ vor ἄλλοι, ebenso r; letzterer tilgt es aber wieder,

3, 24 hat R das richtige δὲ am Rande, auch r; dieser tilgt es aber wieder,

4, 25 dagegen konjizieren R und r am Rande δὲ für τε nach λέγομεν.

In ähnlicher Weise wie R r zu E, verhält sich F zu Γ. Für die Hypotyposen ist es sicher, dass F von Γ abgeschrieben ist. Dies beweisen die Lesarten und folgender Umstand. In F ist zwischen fol. 7 und 8 ein kleines Beiblatt eingeheftet, das von derselben Hand die auf fol. 7 v ausgelassene Stelle S. 16, 11 ἡμῶν — 16, 28 δὲ nachträgt. Bei genauerer Untersuchung von Γ klärt sich der Sachverhalt: der Schreiber muss beim Kopieren von der 1. Zeile der 2. Spalte von f. 6 v in Γ auf die 2. Zeile der 1. Spalte von f. 7 r übergesprungen sein. Da aber F die Dialexeis ganz hat (I. Gruppe), während sie in Γ überhaupt fehlen (III. Gruppe), so ergibt sich bereits hieraus, dass sich das Verhältnis der beiden Hss in den spätern Partien ändern muss. — f zeigt sich in den Hypotyposen durchaus von F abhängig, was ich nicht weiter ausführe.

Wenden wir uns nun der Gesamtheit der Hss zu, welche

die Hypotyposen enthalten, so lassen sich zunächst zwei scharf gesonderte Klassen unterscheiden, wie folgende Uebersicht zeigt:

4, 1 πρῶτον ΓDSLVyT[1] : πρώτου EAHmBUWRr,

4, 7 γινομένου ΓDSLV : γενομένου EAHBUTWRr,

4, 11 προελληλυθέναι ΓSLVy : προεληλυθέναι EAHBUmTWRrD,

4, 23 φαινόμενα φαινομένοις ΓDSLVy : φαινόμενα ἢ φαινομένοις EAHmBUTW,

4, 26 ἢ-τρόπον ΓDSLVy : ausgel. von EAHmBUTWRr,

5, 9 οἱ μὲν ΓDSLV : οἱ γὰρ EAHmBUTWRr,

5, 21 σκεπτικός ΓDSVL : ἐπισκεπτικός EAHBUTWR.

Es ergeben sich also die beiden Klassen

I : ΓDSVLy,

II : EAHmBUTWRr.

Die erste Klasse gibt den bei weitem bessern Text. Γ ist die führende Hs, aus der alle übrigen zu stammen scheinen. Von F ist das oben nachgewiesen worden. Auch V, der Vratislaviensis Bekkers, geht stets mit Γ, bietet dabei aber eine Reihe eigener Verschlechterungen, z. B.:

6, 20 ἀφελέστερον Γ : ἀμφελέστερον VL[2],

αί

8, 28 ἐπερεσθαι Γ, woraus V ἐπανέρεσθαι gemacht hat,

22, 8 ἑνὸς Γ : ἓν V,

27, 19 βεβαιωθῇ Γ : βεβαιωθῆναι V,

ί

33, 4 συγκρησεις Γ (Rest des richtigen συγκυρήσεις EA) : συγκρίσεις V,

33, 25 ἔσεσθαι Γ : ἔπεσθαι V,

36, 8 lässt V γενναία aus.

Auch D ist mit Γ sehr nahe verwandt, kann aber, weil es wie F zur Gruppe der vollständigen Hss gehört, gleichfalls nicht ganz von Γ abgeschrieben sein (vgl. S. 251). Wenn D von Γ abweicht, bietet es in der Regel schlechtere Lesarten, z. B.:

7, 10 ἡμῖν Γ : ὑμῖν D,

8, 22 τυχικῶς Γ : τύχη D,

12, 24 φαίνεται Γ : φαίνεσθαι D.

[1] T geht hier ausnahmsweise mit der 1. Klasse. Zu bemerken ist, dass es am Rande zahlreiche Lesarten trägt, die aus einem Exemplar der 1. Klasse stammen müssen. Ob hier das ν korrigiert ist, konnte ich nicht feststellen.

[2] Vgl. S. 253[3].

20, 13 ὅc Γ : ὡc D,

22, 18 ἐπεὶ τοῖc μὲν ὀφθαλμοῖς Γ : ἐπὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς μὲν D.

Aber auch D scheint, wie R und r, von einem hie und da interpolierenden Humanisten geschrieben zu sein, muss also auch dort, wo es scheinbar eine bessere Lesart gibt, als äusserst unzuverlässig gelten. Von solchen Verbesserungen gebe ich folgende Beispiele[1]:

9, 23 ist das ἐπὶ aller Hss von D richtig in ἐπεὶ verwandelt,

21, 20 Ἐπικούρειος D richtig für das Ἐπίκουρος der andern Hss.

102, 27 schreibt D: κατὰ μέρος ἐκ τῆς τὴν δὲ κατὰ μέρος ἐκ τῆς, was immerhin einen Sinn gibt gegenüber dem korrupten Text der übrigen Codices[2].

Ueber L, S und y kann ich kein bestimmtes Urteil abgeben, auch ihr Verhältnis zueinander, das sehr eng sein muss, nicht näher festlegen, da ich von ihnen nur Stichproben besitze[3]. Sie stimmen, soweit ich sehe, durchgängig mit Γ überein und geben nur Abweichungen zum Schlechten, wie folgende Uebersicht zeigt:

3, 1 τι : τὶ τὸ LSy,

3, 12 ἑτέροις : ἕτερος SL,

8, 29 πράccει : προήcει SL,

11, 9 τὸν : τὸ S,

11, 14 ἐλέγομεν : λέγομεν S,

11, 19 μίξεως : αὐξήcεως SL.

Eine nähere Untersuchung dieser Hss würde sich kaum lohnen. Wie die Bekkersche Ausgabe zeigt, ist S neben V unnütz, um so mehr muss das gegenüber Γ gelten, dem Stammvater von V. Γ ist als alleiniger Vertreter der 1. Klasse der Rezension zugrunde zu legen.

Bei der zweiten Klasse liegen die Dinge etwas anders. Hier nimmt E mit seinen Abkömmlingen eine Sonderstellung ein. Er ist als der beste Kodex seiner Klasse zu bezeichnen, was sich aus vielen Stellen ergibt, an denen er mit Γ gegenüber den an-

[1] Ich habe D für die Hypotyposen ganz durchkollationiert und diese Ansicht stets bestätigt gefunden.

[2] Man vergleiche den Text und den Ergänzungsvorschlag in der Bekkerschen Ausgabe.

[3] Daher ist auch beim Fehlen der einen oder andern Hs in meinen Aufstellungen kein Schluss e silentio gestattet.

dern Vertretern seiner eigenen Klasse zusammengeht und die bessere Lesart gibt. Solche Stellen sind:

4, 6 εφεκτικὴ ΓE : ἐφυκτικὴ AHBUTW,

4, 24 νοούμενα νοουμένοις ΓE : νοούμενα ἢ νοοομένοις AHBUTW,

5, 30 ἐκεῖνο ΓE : ἐκεῖνος AHBUTW,

8, 2 ἡ βιωτικὴ αὕτη E (was der richtigen Lesart von Γ : αὕτη ἡ βιωτικὴ am nächsten kommt): ἐν βιωτικὴ αὕτη AHBUTW,

10, 27 θέσεις ΓE : διαθέσεις AHBUTW usw.

Unter den übrigen Hss steht A wieder etwas für sich, wie folgende Stellen beweisen[1]:

4, 4 ζητητικὴ : ζητικὴ A,

4, 12 ἡ ausgel. von A,

4, 13 νοουμένων : νουμένων A,

4, 16 ἀταραξίαν : ἀταξίαν A,

6, 20 ἀφελέστερον : ἀσφαλέστερον A,

7, 13 περὶ ausgelassen von A.

Die andern Hss sind etwas näher untereinander verknüpft, wie einige ihnen gemeinsame Korruptelen zeigen:

3, 12 ἀκαδημαϊκὴ : ἀκαδαμαϊκὴ HmUTW,

4, 22 ἀντιθετικὴ : ἀντικὴ HmBUTW.

Unter ihnen scheinen H und W näher verwandt zu sein:

4, 31 ἀπιστίαν : ἀπιστείαν HW,

10, 22 σκεπτικοῖς : σκεπτικῆς HW.

Trieber lässt in seinem Stemma für die Dialexeis[2] m von H abgeschrieben sein. Ich kann über diese Frage wegen meines unzureichenden Materials nicht entscheiden, neige aber stark dazu, dies Abhängigkeitsverhältnis auch für die übrigen Schriften anzunehmen. Man vergleiche folgende Variante:

8, 29 πράσσει : πράσσειν Hm.

U ist sehr schlecht, wie gleich die ersten Seiten zeigen:

3, 1 τι : τὸ U,

[1] Manche Abweichungen mögen auf den Schreiber, den gelehrten Griechen Nikolaos Sophianos, zurückzuführen sein, der sein Original nicht ohne Verständnis kopiert haben wird. Auch Diels sagt in dem II. Bde. der Vorsokratiker S. 635 (2. Aufl.) über den Kodex A in Bezug auf die Διαλέξεις: 'Seine Dialektberichtigungen scheinen nicht auf Ueberlieferung, sondern auf halbgelehrter Konjektur zu beruhen.' Wahrscheinlich ist auch hier Sophianos am Werke gewesen.

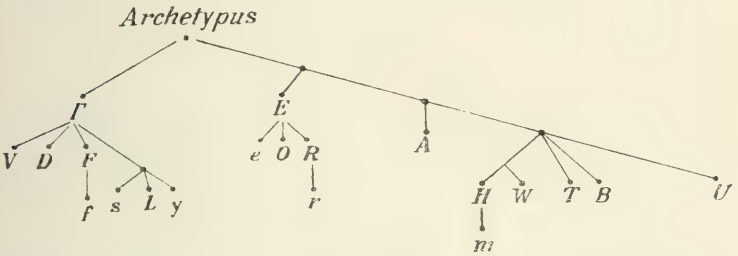
[2] Vgl. S. 277[1].

3, 1 εὕρεσιν : εὕρεσις U,

3, 13 ὑποτυπωτικῶς : ὑποτυπικῶς U,

4, 7 ἀπὸ τοῦ ausgel. von U usw.

Wir erhalten somit für die Hss der Hypotyposen folgenden Stammbaum.



Die relativ unerheblichen Abweichungen der Hss untereinander sowie ihr geringes Alter lassen darauf schliessen, dass sie alle aus einem Archetypus herzuleiten sind[1]. Er wird aus unsern griechischen Handschriften zu rekonstruieren sein, um der Rezension zugrunde gelegt zu werden. Neben dieser einen Textquelle fliessen uns aber, wenigstens für die Hypotyposen, noch zwei andere. Da sind zunächst die zwei Blätter einer Handschrift des X. Jahrh., die den Schluss der Hypotyposen enthalten (=Π. S. S. 249). Der Text, den sie geben, ist zwar zu kurz, um für die Rezension ernstlich in Betracht zu kommen, lässt aber doch erkennen, dass die Hs einem andern Ueberlieferungszweig angehört. Ich gebe die Abweichungen vom consensus unserer Hss:

182, 17 ὥσπερ : ὥσπερ γὰρ Π,

182, 18 ἄτεχνος : ὁ ἄτεχνος Π,

182, 21 λέγεται : φαίνεται Π,

182, 26 ἐνέσται : ἔνεστιν Π,

182, 27 ἐγκαταλήψεων : ἐκκαταλήψεων Π und D[2],

183, 4 nach ἐγνωσμένα wird τῷ von Π hinzugefügt,

183, 19 οὐκ ἀναλάβοι : οὐκ ἂν λάβοι Π,

184, 8 μὲν das von den Hss ausgel. wird, und das Bekker konjizierte, steht in Π,

184, 10 τι ausgel. von Π,

184, 27 τις nach μάθησις von Π hinzugefügt,

---

[1] Ueber ihn s. S. 277 ff.

[2] Vgl. S. 252 f.

185, 14 das erste καὶ von Π ausgel.[1],

185, 23 gibt Π λεγομένη τέχνη wie Γ gegenüber dem τέχνη λεγομένη von ΕΑ,

186, 6 lässt Π οὗ mit Γ aus,

186, 9 τοιούτων : τούτων Π,

186, 24 ὥστε : διόπερ Π (gestützt durch das *quod* der lat. Uebers.),

186, 28 ταράσσεται σφόδρα : σφόδρα ταράττεται Π.

Ergiebiger für unsern Text ist die lateinische Uebersetzung der Hypotyposen. Sie füllt nicht nur einige Lücken, erkannte und nicht erkannte, glücklich aus, sondern gibt auch bemerkenswerte Varianten. Dazu bestätigt sie wechselweise die Lesarten der einen oder der andern Klasse unserer Hss und zeigt endlich in vielen Fällen durch die Uebereinstimmung mit diesen, dass hier alte Korruptel vorliegt, oder dass man mit Verbesserungsvorschlägen für einen vielleicht unverdorbenen Text vorsichtig sein muss. Ich habe die Ergebnisse meiner Kollation der Uebersetzung nach diesen Gesichtspunkten geordnet und gebe auch die Stellen wieder, deren Sinn mir zunächst unklar geblieben ist: vielleicht sind andere glücklicher als ich. Ich glaube nicht, dass es sich der Mühe verlohnen würde, den ganzen Text der Uebersetzung irgendwo abzudrucken, nehme mir aber eine nochmalige Revision derselben vor der Drucklegung der Ausgabe vor.

Zunächst noch einige Worte über die Hs selbst. Der Kodex, aus St. Victor stammend, jetzt unter der Nummer 14700 im Fonds Latin der Pariser Nationalbibliothek, ist eine Miszellanhandschrift des XII.—XIII. Jahrh. und enthält ausser andern philosophischen Werken, versteckt unter dem Titel: *Pirroniarum informacionum libri III* die Hypotyposen des Sextus Empiricus in lateinischer Uebersetzung. Diese wurden entdeckt von A. Jourdain, der sich ihrer aber nur bediente, um auf das Bekanntsein unseres Autors im Abendlande vor der Renaissance hinzuweisen, ohne auf ihre Bedeutung für den Text näher einzugehn[2].

[1] Leider ist von S. 185, 18 κατὰ — 21 προειρήκαμεν durch die Falte des Blattes der Text in Π unleserlich, so dass aus ihm für die Korruptel τηςεως auf Zeile 18 nichts zu gewinnen ist.

[2] A. Jourdain Excursions historiques et philosophiques à travers le moyen âge Paris 1888 S. 221 ff. — Siehe auch A. Elter Analecta Graeca, Bonner Progr. 1899 Sp. 27 f.

Die Uebersetzung ist in jener hölzernen, sklavisch genauen Weise angefertigt, wie sie von den mittelalterlichen lateinischen Versionen aristotelischer Schriften her bekannt ist. Das ist aber für unsere Zwecke besonders vorteilhaft. Denn so wird es uns ermöglicht, den zugrunde liegenden griechischen Text fast in jedem Falle genau wiederherzustellen. Lücken, meist auf Homoioteleuton oder darauf beruhend, dass der Schreiber von einem Wort zu seiner Wiederholung absprang, sind zahlreich; und es ist im einzelnen Falle schwer, zu entscheiden, ob das Versehen beim Uebersetzer selbst oder den nachmaligen Abschreibern des lateinischen Textes liegt. Derartige Versehen übergehe ich, dagegen habe ich aber auch solche Lesarten gegeben, die sich auf den ersten Blick als falsch erweisen, um ein möglichst getreues Bild der lateinischen Uebersetzung und des ihr zugrunde liegenden griechischen Textes zu geben.

I. Die lateinische Uebersetzung gibt einen von allen griechischen Codices abweichenden Text wieder:

5, 17 *dicamus* = λέγωμεν (λέγομεν)

5, 30 *dogmatizando* = ⟨τῷ⟩ δογματίζειν?

6, 17 *perfectionem* (ἀγωγὴν), aber 6, 23 *sectas* (ἀγωγάς), womit sie sonst αἱρέσεις wiedergibt.

6, 25 lässt die Uebers. παραπλήσια — καὶ mit EA aus, liest aber dann: *et in eo queritur, sed fisiologizandum est skeptico* = καὶ ἐν αὐτῷ ζητεῖται· ἀλλὰ φυσιολογητέον τῷ σκεπτικῷ (καὶ ἐν τῷ ζητεῖν εἰ φυσιολογητέον τῷ σκεπτικῷ)

7, 10 *hoc autem* = τοῦτο ⟨δὲ⟩

7, 13 übersetzt sie nicht: καὶ ἀντικρύς

7, 31 *dubitabit* = ἀμφισβητήσει (ἀμφισβητεῖ)

7, 32 *non* = οὐ (οὖν)

8, 8 und 9 *pium* resp. *impium* = εὐσεβές und ἀσεβές (εὐσεβεῖν und ἀσεβεῖν)

8, 17 *skeptice* = τῆς σκεπτικῆς (τοῦ σκεπτικοῦ); aber vielleicht aus *skeptici* korrumpiert

8, 19 *ut non perturbaretur* (ὥστε ἀταρακτῆσαι) schon nach φιλοσοφεῖν

8, 27 *et pluribus* = ⟨καὶ⟩ πλείοσι

9, 15 *ipsas* = αὐτὰς (ταύτας)?

9, 24 *autem* = ἀκόλουθον ⟨δὲ⟩

10, 3 *construenti* = τῷ ⟨κατασκευάζοντι⟩

11, 14 *diversitate* = τῇ διαφορᾷ (τὴν διαφοράν; das παρὰ davor bei Bekker steht in keiner Handschrift)

11, 21 *animalia parvula* = ζωΰφια (ζωόφυτα), wie auch schon Bekker schrieb

11, 29 *communium* = κοινῶν (κοινῇ)

12, 4 *sentiendum apte* = ⟨εὖ⟩ αἰσθάνεσθαι

12, 22 *et differentes* = ⟨καὶ⟩ διαφόρους

13, 1 *instrumentorum* (ἀγγείων), was Bekkers Konjektur ὀργάνων entsprechen könnte. Möglich wäre auch αἰσθητηρίων (dies wird S. 10, 26 und 23, 1 von der Uebersetzung mit *instrumentorum sensuum* wiedergegeben)

13, 5 *et eadem* = ⟨καὶ⟩ τὰ αὐτά

13, 6 *equalem* = ὁμοίαν (οἵαν)

13, 18 μὲν wird nicht übersetzt

13, 19 *capitis* = τῆς κεφαλῆς (περὶ τὴν κεφαλήν)

13, 25 *rationabile est* = εὔλογον, wie schon Salmasius korrigierte (εὔλογα)

14, 4 *flegma* = φλέγμα (φλέψ)

14, 14 *circa et* = παρὰ ⟨καὶ⟩

14, 22 *dulcis* = ἡδὺ (ἥδιστον)[1]

14, 28 *aut etiam* für das zweite καὶ, also wohl ⟨ἢ⟩ καὶ

14, 31 *vero* = δὲ (τε)

15, 2 *quoque* = τε (δὲ)

15, 9 *et si* = εἴ τε (εἰ δὲ)

16, 6 für συγκρίνειν τῷ ἀνθρώπῳ gibt Tr. l. nur *hominibus* = τοῖς ἀνθρώποις

16, 10 *invenimus* = εὑρίσκομεν (εὑρήσομεν)

16, 23 *et in eo quod est circa passiones* = καὶ ἐν τῷ περὶ τὰ πάθη (τῶν περὶ τὰ πάθη)

17, 22 *igitur* = οὖν oder γοῦν (γὰρ)

18, 17 *quoque et* = ⟨τε⟩ καὶ

18, 22 *prolativo sermone autem utique* = προφορικῷ δὲ λόγῳ ἄν (προφορικῷ οὐκ ἄν)

18, 29 *vocem* = τὴν φωνὴν (τῇ φωνῇ)

19, 9 *concedit* = συγχωρῇ (συγχωρήσει Γ: — ση E)

19, 15 μὲν ausgelassen

19, 17 *secundum autem* = παρὰ δὲ

19, 20 *quapropter* = ταύτῃ (ταῦτα)

19, 28 καὶ ausgelassen

19, 33 *psilli* = Ψύλλοι, wie schon Salmasius vermutete (Ψυλλαεῖς)

[1] Ebendort bestätigt die lat. Uebers. das τε aller Hss, wofür Bekker ohne Note δὲ schreibt.

20, 1 πρὸς ἄνω κάτω ausgelassen. Die Streichung dieser unverständlichen und überflüssigen Worte hat schon Apelt Rhein. Mus. 39 (1884) S. 28 unter Hinweis auf die Stelle S. 102, 18 vorgeschlagen

20, 13 *cui videbatur* = ᾧ ἐδόκει (ὃς die Codices, nur D ὡς)

20, 19 καὶ ausgelassen

20, 20 *intellectum differentem* = διάνοιαν ⟨διαφέρουσαν⟩

21, 1 καλόν ⟨τ'⟩

21, 11 *moventur* = κινεῖται (κινεῖ)

21, 20 *Epicurius* = Ἐπικούρειος, wie schon Stephanus verbesserte (Ἐπίκουρος)

22, 11 *hominum* = ἀνθρώπων (αἰσθήσεων)

22, 17 γὰρ ausgelassen

22, 18 *autem* = δὲ (τε)

22, 25 *stuporem* = νάρκην (ναρκᾶν)

22, 25 *et apponitur* : ⟨καὶ⟩ παρατ.

23, 20 *et susceptivi* : ⟨καὶ⟩ ἀντιληπτικοί

23, 26 *eius* : αὐτῆς (τῆς κατ' αὐτήν)

23, 30 *in pomo* = ἐν (παρὰ)?

24, 2 nach καταλαμβάνειν fügt die Uebers. hinzu: *ductoribus eum fallentibus* = τῶν ὁδηγῶν αὐτὴν ἀπατουσῶν (cf. 30, 11 αἱ ὁδηγοὶ αὐτῆς αἰσθήσεις, was übersetzt wird: *sensus ductores eius*)

24, 14 wird Bekkers Athetese von ἢ bestätigt, ebenso Z. 17 μέν, Z. 27 καὶ, Z. 31 τὸ γὰρ und S. 25, 1 καὶ ausgelassen

25, 10 *et* : καὶ (ἢ)

25, 27 *navigantes* = πλέοντες? (παραπλέοντες)

26, 9 εἶναι δοκεῖ und 26, 21 ἐστιν ausgelassen

26, 33 *his que sanorum sunt* = ταῖς τῶν ὑγιαινόντων, was Kaysers Konjektur bestätigt

27, 13 *esse* = εἶναι (ἔστι)

27, 30 καὶ ausgel.

29, 1 *est* = ἐστιν (ἔστι alle Hss)

29, 18 und 19 zweimal *cum* = σὺν (statt ἐν der codd., was EA an zweiter Stelle auslassen)

31, 8 und 10 *subtilibus partibus* und *parvis partibus* = λεπτῶν μερῶν und μικρῶν μερῶν, wie schon Stephanus verbesserte (λεπτομερῶν und μικρομερῶν)

31, 18 *in eo quod modica accipiunt non tristari* = ἐν τῷ ἀκαριαῖα παραλαμβάνεσθαι μὴ λυπεῖν. Die Uebers. lässt also das καθ' ὑπερβολὴν der codd. fort; die Umstellung, die Salmasius vornahm, erscheint daher überflüssig

31, 24 *continet* = συνέχει (συγχεῖ)

32, 23 *enim* = γὰρ (δὲ)

33, 16 *infert* = ἐμφέρει oder ἐμφορεῖ (φέρει) ebenso 60, 5 und S. 36, 25 *inferentes*

33, 25 *esse* = εἶναι (ἔεεσθαι; doch hat der Uebersetzer vielleicht die weitschweifige umschreibende Futurform vermeiden wollen)

34, 23 *grecarum* = Ἑλλήνων (ἄλλων)

35, 23 *consuetudo est*, also wahrscheinlich: συνήθειά ⟨ἐστιν⟩

36, 1 *pugiles* = πύκται (μονομάχαι)?

37, 22 *si* = εἰ (ὃ οὐ)

37, 26 *unde* = ἔνθεν? (ἔνθα)

38, 12 die Uebers. lässt das ὃν von Γ resp. οὖν von EA ganz aus

38, 19 *introducetur et modus*; hier möchte ich unter Tilgung von *et* lesen εἰcαχθήcεται τρόπος (εἰς ἀπόδειξιν τρόπος)

38, 20 *erit* = ἔcται (ἐcτιν)

38, 28 *sermo erit* = ὁ λόγος ⟨ἔcται⟩

39, 9 *ad intellectum enim intelligibilia dicuntur* = πρὸς γὰρ τὸν νοῦν νοητὰ λέγεται (πρὸς γὰρ τὸν νοοῦντα λέγεται)

39, 14 *a iunioribus* = παρὰ, wie auch bei Bekker gegen das περὶ aller Hss

39, 20 fährt die Uebersetzung nach ἢ ἐξ ἑτέρου fort: *rememorantes quia neque ex se ipso quid neque ex alio apprehendere eam que est de omnibus ambiguitatem introducere videntur.* Daraus ergibt sich folgender griechischer Text: ἢ ἐξ ἑτέρου, ⟨ὑπομιμνηcκόμενοι ὅτι οὔτε ἐξ ἑαυτοῦ τι οὔτε ἐξ ἑτέρου⟩ καταλαμβάνεται, τὴν περὶ πάντων κτλ. Der Ausfall erklärt sich leicht durch die Wiederholung von ἐξ ἑτέρου

40, 1 *apprehenditur* = καταλαμβάνεται (καταλαμβάνειν)

40, 3 *vel ex se ipso* = ⟨ἢ⟩ ἀφ' ἑαυτοῦ

40, 5 δίχα ausgel.

40, 15 τρόπον, was schon Kayser athetierte, ausgel.

41, 19 *in uno quoque* = δ' ἐν ἑκάcτῳ (δὲ ἑκάcτῳ)

42, 24 *propositum est enim* = πρόκειται ⟨γὰρ⟩

43, 3 *dicimus* = καλοῦμεν (καλοῦcι)

43, 3 *desistens* = ἀποcτᾶca (ἀπόcτacιc)

43, 4 *dicebamus* = ἐλέγομεν (λέγομεν)

44, 7 τάχα ausgel.

44, 21 *incerta* = ἄδηλα (ἀδήλων)

44, 23 *potentia et dicit* = δυνάμει καί⟩ φηcιν

44, 25 *vel* = ἢ (τὸ)

45, 29 τὸν ἴcον ausgel.

46, 1 *scilicet* vor τῷ, also wohl ⟨ὡc⟩ oder ⟨οἷον⟩ einzufügen

46, 8 *de tot autem* = περὶ ⟨μὲν⟩ τοcούτων cf. 39, 14

46, 14 *circumscriptas cum illis* = cυμπεριγραφομένας ἐκείνοις, wie auch Bekker verbesserte (ἐμπεριγραφομένας)

46, 21 *dicantur a scepticis* = λέγεcθαι ⟨ὑπὸ τῶν cκεπτικῶν⟩

47, 5 *scepticam* = cκεπτικὴν (ἐφεκτικὴν, aber ebenso 58, 23)

47, 10 *enesidimum* = Αἰνηcίδημον (ὀνηcίδημον, was Tr. l. aber S. 40, 12 auch hat)

49, 5 περὶ ausgel.

49, 15 διὸ — 16 Πυρρωνείους ausgel.

50, 18 φαcὶ lässt Tr. l. aus und bestätigt so Bekkers Athetese

50, 25 *quae inter nos et illos est differentia* = τὴν ⟨ἑαυτῶν⟩ πρὸc ἡμᾶc διαφοράν?

50, 28 *dicimus* = διαλέγομεν oder einfach λέγομεν (διαλαμβάνομεν)

51, 11 ἐν πολλοῖc — 26 διέcυρεν wird nicht übersetzt, wohl wegen der grossen Schwierigkeiten, so dass für die Emendation der arg korrupten Verse leider aus der Uebers. nichts zu schöpfen ist

52, 14 καὶ ausgel.

53, 4 *qui probabilem quidem sumebat* vielleicht = ὅc γε (für καὶ) πιθανὴν ἐλάμβανε, wodurch Apelts Konjektur ⟨ὁ δὲ Ἀδμητοc⟩ nach τῷ Ἀδμήτῳ einzusetzen, überflüssig gemacht würde

53, 22 *de fine* = περὶ τοῦ τέλουc (πρὸc τὸ τέλοc)

53, 24 *videntur* = δοκοῦντεc (λέγοντεc)

53, 29 *quoque* = τε (μέντοι)?

54, 5 ἤτοι ausgel., was auch Bekker tilgte

54, 12 u. 15 *sodalium* = ἑταίρων (alle Codices haben beide Male ἑτέρων)

55, 9 καὶ ausgel. mit E und Γ, während die schlechten Hss der zweiten Klasse es haben

55, 16 ἰατρόc ausgel. (vgl. 56, 1)

55, 32 *inopinabiliter utitur* = ⟨ἀδοξάcτωc⟩ χρῆται

56, 23 ὡc ἤτοι ausgel.

57, 22 *maxime* = μάλιcτα? (μᾶλλον)

57, 24 *produ(c)etur* = προαχθήcεται, wie auch Bekker vermutete (προcαχθήcεται)

59, 23 *locus* = τόπος (λόγος)

60, 8 *videlicet* vor τὸ ὑφ' οὗ = οἷον, dafür Z. 9 οἷον ausgelassen

60, 15 *a dissonantia* = ἀπὸ τῆς διαφωνίας (ἀπὸ τῆς ἀληθείας)

60, 24 *indicabilem* = ἐπικριτὴν, wie auch Bekker vermutete (ἐπικρίνεται)

61, 2 *nobis eicientibus* = ‹ἡμῶν› ἐκβαλλόντων

63, 27 *ab eisdem* = ὑπὸ τῶν αὐτῶν (ὑπ' αὐτῶν)

65, 9 *aut cirinaico vel cunico* = ‹ἢ τῷ Κυρηναϊκῷ› ἢ τῷ κυνικῷ

68, 19 *esse putat* = εἶναι ‹δοκεῖ› cf. 69, 15

68, 26 *dicet aliquis* = φήσει τις, wie auch Bekker für das φήσειέ τις der Hss. liest

69, 20 *manifestum indicium* = ‹κριτήριον› ωμολογημένον cf. 71, 18

71, 25 *indicabunt* = κρινοῦσιν (κρίνεται, woraus Bekker (und A[1]) κρίνετε machten, vgl. auch Z. 29 u. 30)

72, 11 *invenietur* = εὑρεθήσεται (εὑρίσκεται)

74, 4 *aut omni fantasie credemus et secundum ipsam indicabimus aut alicui set si omni quidem manifestum est et xeniade fantasie credemus secundum quam dicebat etc.* = ἤτοι πάσῃ φαντασίᾳ πιστεύσομεν ‹καὶ κατ' αὐτὴν ἐπικρινοῦμεν ἤ τινι. ἀλλὰ εἰ μὲν πάσῃ, δῆλον ὅτι καὶ τῇ Ξενιάδου φαντασίᾳ πιστεύσομεν›, καθ' ἣν ἔλεγε κτλ. (Ueber Xeniades vgl. SS. 60, 18. 275, 1)

74, 15 *secunde fantasie* = τῆς δευτέρας φανατασίας (τῶν ἄλλων φαντασιῶν, was Pappenheim streichen wollte)

75, 15 *a multis ceris cognitionibus* = ἀπὸ πολλῶν ἀληθῶν γνώσεων (γνώσεως, weshalb Bekker τῆς nach ἀπὸ einsetzte)

75, 28 *rationes* = λόγους (μόνους)

77, 21 *que quidem* = τίνα ‹μὲν›

77, 22 *que vero* = τίνα δὲ (καὶ τίνα)

79, 9 *per tempora* = κατὰ καιροὺς (κατὰ καιρὸν) cf. 319, 3.

80, 3 *memoraticum enim signum* = τὸ γὰρ ὑπομνηστικὸν σημεῖον›

80, 8 *his autem que a dogmaticis proprie finguntur* = τοῖς δ' ὑπὸ τῶν δογματικῶν κτλ., wie auch Bekker wollte.

81, 5 *primum quidem* = πρῶτον μὲν

82, 12 *praedicta* = ‹προ›ειρημένα

[1] Vgl. S. 251[1].

82, 20 *opinionum* = φάσεων, wie die Genfer konjizierten, oder δοξῶν (στάσεων)

83, 9 *erit* = ἔσται (ἔστιν)

83, 21 *ita nec signum ante signatum tamquam signati apprehendi possibile erit* = οὕτως οὐδὲ τὸ σημεῖον πρὸ τοῦ σημειωτοῦ ⟨ὡς σημειωτοῦ⟩ καταληφθῆναι δυν. ἐ., vgl. Z. 19

84, 6 *vel* = ἢ (καὶ)

84, 28 und 85, 8 *et propter hoc* = (διά τε τοῦτο) ebenso 86, 3

85, 32 *videntur* = φαίνηται (λέγηται)

87, 30 *ut in hac ratione* = οἷον ἐν τούτῳ ⟨τῷ λόγῳ⟩

90, 1 et = τε (δὲ)

91, 11 *diminutionem* = ἔλλειψιν wie 90, 11 und 91, 16 (παράλειψιν)

91, 25 *ad invicem quoque* = πρὸς ἄλληλά ⟨τε⟩

92, 12 *contradiximus* = ἀντειρήκαμεν (ἀντειρήσομεν EA; ἀντιρήσθω Γ)

92, 29 *quidem igitur* = μὲν ⟨οὖν⟩

93, 2 *ex coniuncto* = ἐκ συνημμένου (κινουμένου alle Hss)

93, 22 *erit* = ἔσται (ἔστι)

97, 21 *solum* = μόνον (μόνων alle Hss)

97, 31 *erit* = ἔσται (für das erste ἐστίν; das zweite ἐ. lässt Tr. l. ganz aus)

99, 10 *dissonantia* = διαφωνία (ἐπίκρισις)

100, 11 für das von den Genfern ergänzte ἀληθές hat Tr. l. *per contrarium est* = ἐκ περιτροπῆς ἐστι

101, 21 *veritatis* = ἀληθείας (ἀκολουθίας)

101, 27 *ipsam* = αὐτὴν (ἀπόδειξιν)

102, 5 *licet* = ἔνεστι (ἔστι)?

102, 26 *modum* = τρόπον (λόγον)

103, 1 *modum* = διάλληλον ⟨τρόπον⟩

104, 1 lässt Tr. l. (mit allen Hss) μὴ aus

105, 24 *prius* = πρότερον (πρῶτος); doch könnte auch *prius* für *primus* verschrieben sein

106, 3 *a quibus* = ὑφ' ὧν (ἐφ' ὧν)

106, 25 *definitiones quantum in hiis inutilem esse diffinitionem dicimus. Tot* = ὅρους ⟨ὅσον ἐν τούτοις ἄχρηστον εἶναι τὸν ὅρον λέγομεν.⟩ Τοσαῦτα κτλ.

106, 29 *divisivam*, wodurch Fabricius Zusatz ⟨διαιρετικὴν⟩ bestätigt wird

107, 3 *dividunt* = διαιροῦνται (διαιρεῖσθαι)

107, 31 u. 108, 10 εἶναι ausgel.

108, 3 *enim* = γὰρ (οὖν, woraus Bekker γοῦν machte — οὖν wird sonst, z. B. Z. 6 mit *igitur* wiedergegeben)

108, 17 *enim* = γὰρ (μὲν)

108, 17 *intelligibilia* = νοητὰ (ἐννοήματα)

108, 22 εἶδος ἤγουν ausgel.

108, 28 *in alio* = ⟨ἐν⟩ ἄλλῳ

109, 7 *et ipse* = καὶ αὐτὸς (καὶ αὐτοῖς)

109, 16 *methodos* = μεθόδους (ἐφόδους, was 118, 27 mit *doctrinas* übersetzt wird)

110, 11 *nisi et actu* = μὴ καὶ ἐνεργείᾳ (μὴ τὶς ἐ.)

111, 1 *nec* = οὐδὲ (καὶ)

111, 29 *sicut in hoc sophismate* = ὡς ἐπὶ ⟨τούτου⟩ τοῦ σοφίσματος, wie schon Bekker verbesserte

112, 9 wird Bekkers Athetese von ὁρᾶν ἤτοι bestätigt

113, 26 *ante primam paroxisim tertiane* = πρὸ τῆς πρώτης ⟨παραυξήσεως⟩ διατρίτου? cf. 114, 1 und 299, 27[1]

115, 8 *quidam philosophus* = φιλόσοφός ⟨τις⟩

115, 13 *gratum quid* = χαρίεν ⟨τι⟩

116, 24 *falsa conclusio* = ψευδὲς (ψεῦδος)

116, 32 ff. *quod autem non solum in falsum deducit sophisma dicunt quidem etiam ad alias inconvenientias*, wonach man etwa folgendermassen emendieren könnte: ἀπάγειν τὸ σόφισμα λέγουσιν ⟨ἀπάγειν τοῖς σοφίσμασιν⟩

117, 18 *quae videntur nobis* = τὰ ⟨ἡμῖν⟩ δοκοῦντα

119, 5 *quidem igitur* = μὲν ⟨οὖν⟩

119, 19 *providere nobis* = προνοεῖν ⟨ἡμῶν⟩

119, 25 *intelligi alicui* = ἐννοεῖσθαι ὑπό του (ἐ. του EA; ἐ. που Γ)

120, 22 *qui enim demonstrat* = ὁ μὲν οὖν ⟨ἀποφαίνων⟩; Bekker ergänzte λέγων

121, 15 *providet semper* = προνοεῖ ⟨ἀεὶ⟩

121, 30 *apprehenditur* = καταλαμβάνεται (καταλαμβάνει)

122, 1 *impii appellantur* = ἀσεβεῖς ὀνομάζονται (ἀσεβεῖν ἀναγκάζονται)

122, 12/3 *cum eo quod dissonantes et perversos intellectus de causa assignant* = πρὸς τῷ διαφώνους καὶ ἀλλοκότους ἐννοίας τοῦ αἰτίου ⟨ἀποφαίνεσθαι⟩

122, 22 *hoc agens per quod* = τοῦτο ἐνεργοῦν δι' ὃ (τοῦτο δι' ὃ ἐνεργοῦν)

[1] K. Kalbfleisch lehnt allerdings diesen Zusatz ab.

122,30 *sic enim* = οὕτω ⟨γάρ⟩

123,1 τιc ausgel.

123,17 und 18 lässt auch Tr. l. die drei unverständlichen Zusätze der Hss fort

123,22 *esse* = εἶναι (λέγειν)

124,16 sqq. *dissonantiam hii quidem igitur esse aliquid alicuius causam, hii autem non esse, hii vero destiterunt qui dicit igitur* = διαφωνίαν. οἱ (so die Hss.; Bekker in Missverkennung der Lücke ὅς, der auch φηcιν aus φαcιν machte) μὲν γάρ φαcιν ⟨εἶναί τί τινος αἴτιον, οἱ δὲ μὴ εἶναι, οἱ δ' ἐπέcχον. ὃc μὲν γάρ φηcιν⟩ εἶναι κτλ.

124,18 λέγειν ausgel.

125,29 *si* = εἰ; auch Bekker vermisste die Konjunktion und setzte ἐπεὶ

126,5 *de agenti quidem igitur causa* = περὶ μὲν οὖν τῆc δραcτικῆc ⟨αἰτίας⟩

127,18 *eicietur* = ἐκβληθήcεται, wie schon Nauck vorschlug (ἐμβληθήcεται)

127,23 καὶ ausgel.

128,16 *hec* = ταῦτα (τούτουc)

128,28 *in* = ἐν (περὶ)

129,10 *quidem* = μὲν, wie schon von Bekker ergänzt wurde

129,12 *terminus non erit sine profunditate differentibus eius partibus intellectis secundum profunditatem hac quidem cui opponitur tangenti hac autem secundum coniungitur corpori cuius est terminus. Non ergo* etc. = πέρας. οὐκ ⟨ἔcται ἄνευ βάθουc διαφερόντων αὐτῆc μερῶν νοουμένων κατὰ βάθοc τοῦδε μὲν[1] τοῦ παρατιθεμένου ἁπτομένου, τοῦδε δὲ καθὰ cυνήνωται τῷ cώματι οὗ ἐcτι πέρας, οὐκ⟩ ἄρα κτλ.

132,12 *sensu hec* = τῇ αἰcθήcει ⟨ταῦτα⟩

132,20 *demonstrabit* = ἀποδείξει, wie auch Bekker setzte (ἐπιδείξει)

134,15 καὶ ausgel.

135,13 *nihil aliud* = οὐδὲν ⟨ἄλλο⟩

136,2 *secundum totum* = ⟨καθ'⟩ ὅλον

136,13 *non esse* = μὴ εἶναι (μηδὲν εἶναι)

---

[1] Der Sinn der Stelle, den ich durch meine im Anschluss an die Uebers. versuchte Ergänzung nur andeuten möchte, ergibt sich wohl am besten, wenn man hier nach τοῦδε (scil. τοῦ μέρους) etwa ὡς hinzufügt.

136, 23 *secundum quem autem modum* = ⟨κατὰ⟩ τίνα δὲ τρόπον

137, 1 *ab alio* = ὑφ' ἑτέρου (ὑφ' ἑαυτοῦ)

137, 12 *quod se movet* = κινοῦν (ὠθοῦν EA ἀνωθοῦν Γ)

137, 13 *modorum* = τρόπων (τρόπον)

138, 2 *existentes* = οὔσας (μενούσας)

138, 33 *secundum prius primo* = κατὰ τὸ πρότερον ⟨πρότερον⟩

140, 23 *disistemus* = ἐφέξομεν (ἐπέχομεν)

141, 26 *sex in quinque* = ἓξ ⟨ἐν⟩ τοῖς πέντε, was auch Bekker ergänzte

142, 26 *opus* = δεῖ (δύναται)

142, 30 *decas erit* = δεκὰς ἔσται (μονὰς ἔσται)

144, 17 *ablatis partibus* = ⟨ἀφ⟩αιρουμένων τῶν μερῶν

145, 3—160, 20 lässt Tr. l. aus

161, 28 *habentia communitatem cum aliis* = κοινοποιούμενα ⟨σὺν ἑτέροις⟩

167, 2 *quod leones naturaliter audaces sunt et videntur fortiter agere* — διὰ τὸ τοὺς λέοντας φυσικῶς τολμᾶν καὶ ἀνδρίζεσθαι δοκεῖν (ἐπὶ τὸ ἀνδρίζεσθαι δοκεῖν EA, δοκεῖ Γ)

169, 7 *in eis — dependent* = ⟨ἀπ'⟩ αὐτῶν — ἀπαρτῶσιν (alle Hss lassen das ἀπ' aus)

171, 7 *autem* = δὲ (τε)

171, 10 *autem et* = δὲ ⟨καὶ⟩

171, 11 *autem* = δὲ (τε)

172, 7 *ab eis* = ὑπ' αὐτῶν? (περὶ αὐτὰς, woraus Bekker παρ' αὐταῖς machte)

172, 15 *de credulitate autem atque pietate deorum* = τὰ περὶ εὐσεβείας δὲ καὶ ⟨θρησκείας⟩ θεῶν, cf. S. 173, 3

173, 4 *sacris putantur sacra* = ἱεροῖς ⟨νομίζεται⟩ ὅσια

174, 2 *proxima autem hiis* = παραπλήσια δὲ ⟨τούτοις⟩ cf. S. 173, 19

178, 2 τε ausgel.

179, 10 *non enim differt in puerilibus vel in non puerilibus* = οὐ γὰρ διαφέρει ἐν παιδικοῖς ἢ μὴ παιδικοῖς (οὐ γάρ ἐστι παιδικοῖς ἢ μὴ παιδικοῖς, wo Bekker ἄλλα vor ἢ eingesetzt hat)

180, 8 *plurima sunt* = πλεῖστά ⟨ἐστιν⟩

181, 4 γοῦν ausgel. von Tr. l.

181, 32 *secundum quod est eus est docibile* = καθὸ ὄν ⟨ἐστιν⟩ ἔστι διδακτόν

184, 12 *greci quoque barbaros* = Ἕλληνάς ⟨τε⟩ βαρβάρων

II. Die lateinische Uebersetzung bestätigt die Lesart einer Klasse gegenüber der andern[1].

6, 16 *dicat* = φάσκοι EA (φάσκει Γ. Vgl. zu 54, 5)

7, 3 παθητικὴν wie Γ (παθητικά EA)

8, 14 *aggredi*, was besser zu dem διεξελθεῖν von EA zu passen scheint (διελθεῖν Γ)

11, 10 ὡς — τι mit EA ausgelassen

13, 1 *procidunt ad curvitatem* = προπέπτωκεν EA (πέπτωκεν Γ)

13, 28 wird die Stellung εἴγε καὶ ἡμεῖς EA bestätigt (καὶ ἡμεῖς εἴγε Γ)

14, 2 *assumit* = λαμβάνει EA (λαμβάνοι Γ)

15, 26 lässt die Uebers., wie auch Γ, καὶ ἄπιστον aus, letzteres fügt es am Rande hinzu (von 2. Hand?). Doch ist darauf m. E. kein grosses Gewicht zu legen

21, 4 τε mit E und H (γε die übrigen, auch A?)

22, 33 *solas vere ipsum habere* wobei *vere* dem ὄντως (Γ, ausgel. von EA) entspricht, *habere* aber dem ἔχειν von EA (ἔχει Γ)

23, 4 *unius quidem igitur qualitatis*, die Uebers. las also μὲν mit Γ (ausgel. von EA)

24, 25 τινῶν die Uebers. mit EA (ausgel. von Γ)

25, 5 ἔχουσι mit Γ (ἔχοντες EA)

25, 12 ἐν τῷ mit Γ (ausgel. von EA)

26, 17 *circa* = περὶ EA (das hier richtige παρὰ von Γ wird sonst mit *secundum* wiedergegeben. Vgl. zu 28, 8)

26, 18 καὶ — 19 μὲν mit Γ (ausgel. von EA)

26, 24 τὸ — 25 κινεῖται mit Γ (ausgel. von EA)

27, 20 ἵνα mit Γ (καὶ ἵνα EA)

27, 26 καὶ mit EA ausgelassen

28, 8 *secundum* = παρὰ Γ (περὶ EA)

28, 12 καὶ — 13 σκληρόν mit Γ (ausgel. von EA)

28, 15 δὲ mit Γ (ausgel. von EA)

28, 22 *circa* = περὶ EA (παρὰ Γ)

28, 31 *opus* = δεῖ Γ (δοκεῖ EA)

32, 3 *ad iudicandum* = πρὸς τὸ κρίνειν EA (κρῖνον Γ, wie auch Z. 4 von allen Codices gelesen wird, wo es aber von der Uebers. mit: *id quod iudicat* wiedergegeben wird, vgl. zu 37, 18)

[1]) Als Repräsentant der 1. Klasse gilt Γ, für die 2. Klasse der consensus von E und A.

32, 31 *ostendentibus* = παριστάντων EA (περιστάντων Γ)

33, 19 εἰ mit EA (ausgel. von Γ)

33, 21 ἐννοήσωμεν mit Γ (ausgel. von EA)

33, 27 δὲ mit Γ (ausgel. von EA)

34, 23 τοῦτο mit Γ (ausgel. von EA)

35, 3 δὲ mit EA (ausgel. von Γ)

35, 28 *putat* = ἡγεῖται EA (ἡγῆται Γ)

35, 29 *arbitramur* = ἡγούμεθα Γ (ἡγώμεθα EA)

37, 4 οὖν mit EA (ausgel. von Γ)

37, 18 *id quod iudicat* = τὸ κρῖνον EA (τὸ κρίνειν Γ. Vgl. zu 32, 3)

40, 3 *ex* zweimal = ἐξ EA (ἀφ' Γ)

41, 32 *duplicem potentiam* = διπλῆ, δυνάμει Γ (δυνάμει διπλῆ EA. Die Uebers. hat auch im folgenden stets irrtümlicher Weise *potentiam* für δυνάμει)

50, 8 μὲν ausgelassen mit Γ

54, 5 *dicat* = λέγοι EA (λέγει Γ)

59, 1 *passibilem* = παθητικὴν Γ (ἐνεργητικὴν EA)

59, 9 *querendum est nobis* = ζητητέον ἡμῖν ἐστι EA (Γ lässt ἐστι aus)

66, 6 *videri esse facere* = δοκεῖν εἶναι ποιεῖν Γ (εἶναι δοκεῖν καὶ ποιεῖν EA)

67, 10 κατὰ mit Γ (καὶ κατὰ EA)

67, 25 *habeat itaque* = οὕτως ἔχοι EA (οὗτος ἔχοι Γ)

70, 20 *ausi fuimus* = τολμῶμεν Γ (δοκῶμεν EA)

73, 17 *male iudicat* = φαύλως EA (φαῦλος Γ)

78, 1 *autem* = δὲ EA, was Γ auslässt

78, 16 *et si dabimus* = κἂν δῶμεν EA (κἂν δοκῶμεν Γ)

79, 23 *in signo* scheint mehr dem σημείῳ τῷ von Γ als σημαινομένῳ τω von EA zu entsprechen (Bekker liest σημειωτῷ) Dagegen hat Tr. l. Z. 28 *significato* = σημειωτῷ

79, 25 *manifeste* = ἐναργῶς Γ (ἐναργοῦς EA)

82, 9 *qui introducunt* = εἰσάγοντες EA (συνάγοντες Γ)

92, 14 *ratio perfecta* = ἐντελὴς Γ (ἀτελὴς EA)

94, 21 *manifestum* = πρόδηλον Γ (πρὸς ἡμῶν EA)

94, 30 *autem* = δὲ EA (ausgel. von Γ)

107, 20 *quidem* = μὲν Γ (ausgel. von EA)

110, 9 *dicat* = λέγοι EA (λέγει Γ)

113, 5 *quidam* = ἔνιοι EA (ἔνθα Γ)

113, 9 *insipientium* = εἰκαιοτέρων EA (οἰκειοτέρων Γ)

115, 31 δὲ EA; ausgel. von Γ und Tr. l.

118, 20 *aliquis vina habens* = τις οἴνους ἔχων Γ (οἴνους τις ἔχων EA)

124, 21 καὶ ausgel. von Γ und Tr. l.

126, 9 γὰρ lassen aus EA, dagegen haben es Γ und Tr. l.

126, 17 haben alle Hss πρὸς τοὺς στωικούς, nur A [1] καὶ τοὺς στωικοὺς, ebenso Tr. l: *et stoicos*

127, 17 *demonstratione* = ἀποδείξει Γ (ἀποδείξεως EA, weshalb Bekker δι' ergänzte)

129, 25 *corpora esse dicat terminos* = σώματα (σώματος EA wohl durch Versehen) εἶναι λέγοι τὰ πέρατα EA (σώματα εἶναι τὰ πέρατα λέγοι Γ)

132, 7 *ad* = πρὸς EA (περὶ Γ)

132, 23 lässt Tr. l. τοῦτο mit Γ aus

136, 17 *autem* = δὲ Γ (δὴ EA)

139, 10 *et* = καὶ Γ (καθ' EA)

140, 2 *cum eo quod* = πρὸς τῷ EA (πρὸς τὸ Γ)

142, 32 ἄτοπον — 33 εἴκοσι lässt Tr. l. mit EA aus, was aber wohl nur ein zufälliges Zusammentreffen ist und auf die Vorlage von Tr. l. keinen Rückschluss zulässt (vgl. zu 15, 26)

167, 9 *elatus* = τυφωθεὶς EA (τυφλωθείς Γ)

167, 23 *boni* = ἀγαθοῦ Γ (ἀγαθόν E, ἀγαθῶν A)

169, 28 *suo membro* = τῷ ἑαυτοῦ μορίῳ Γ (τῶν αὐτοῦ μορίων EA)

170, 22 καὶ — 23 μίγνυσθαι lässt Tr. l. mit EA aus

179, 5 *ad invicem exstantibus* = ἀλλήλοις ὄντων Γ (ὄντων ἀλλήλοις)

186, 3 *pravos motus* = φαύλας ὁρμὰς EA und Π (φαύλων ὁρμὰς Γ)

III. Die Uebersetzung geht mit allen Handschriften [2].

7, 28 lässt sie mit allen Hss (Bekker gibt nur V an) αὐτοῦ aus

23, 30 *plures* = πλείονας, wie alle Hss, Bekker änderte dies in μόνας um

25, 17 *cibus* = βρῶμα, wofür Salmasius wohl richtig χρῶμα setzt

---

[1] Wohl nach Konjektur des Nikolaos Sophianos. Vgl. SS. 254[1] und 262[1].

[2] An diesen Stellen liegt also entweder alte Korruptel vor, oder erweisen sich Verbesserungsvorschläge als überflüssig.

27, 9 *incredibile* = ἄπιστον, wofür Bekker ἄπιστος schreibt

28, 21 καὶ hat Tr. l. mit allen Codices, während nach Bekker nur V diese Lesart bietet

28, 24 *propter hos modos* = διὰ τούτους τοὺς τρόπους aller Hss, wofür Bekker διὰ τούτου τοῦ τρόπου schreibt

31, 30 *absolute*, also sicher ἀπολύτως, was auch die Hauptvertreter beider Klassen geben

34, 1 *pertinet ad* = συνέχει πρὸς, was Kaysers Athetese von πρὸς unwahrscheinlich macht

39, 13 *pertransire* = ἐπελθεῖν; doch wird Salmasius' nach Stephanus' Uebersetzung gemachte Konjektur ἐπέχειν richtig sein

40, 12 *onisidimus* = ὀνησίδημος aller Codices, also schon alte Korruptel

44, 22 *praeexistencia* = προϋπάρχοντα aller Cod., richtig in προΰχοντα von den Genfern verändert

46, 20 *set sicut* = ἀλλ' ὡς, aber die Emendation der Genfer Editoren ist zwingend

46, 22 *bene* = καλῶς, wofür Bekker καὶ, Kayser καὶ ὡς setzt; das folgende πρὸς τοὺς σκεπτικούς lässt die Uebers. aus

50, 28 *permindotum*, was dem περμήδοτον der Hss entspricht und wofür Fabricius Μηνόδοτον, Pappenheim Ἡρόδοτον vorschlagen

53, 15 hat Tr. l. mit Γ und E die Stellung πείθεσθαι λέγεται, während A πείθεσθαι auslässt

54, 31 hat Tr. l. mit allen Hss (und nicht nur mit V) die Stellung εἶναι λέγουσί τινες

55, 29 lässt auch Tr. l. das ⟨καὶ τῶν παρὰ φύσιν⟩ fort, das Stephanus hinzugefügt und Bekker gebilligt hat

56, 7 *memorans* = ὑπομιμνῆσκον Γ, ὑπομιμνήσκων EA, was schon längst mit Recht in ὑπεμίμνησκον verbessert ist

57, 30 *actum* = ἐνέργειαν mit den Codices, wofür Fabr. mit Recht ἐνάργειαν setzte (ebenso 58, 1)

58, 26 gibt auch Tr. l. das von Bekker athetierte ἐν

71, 13 lässt Tr. l. mit allen Hss das ἐν weg

73, 6 *et* = καὶ mit allen Hss., was Bekker athetiert

74, 11 *aliquas res* = πράγματα τινά; hier möchte ich τά, nicht mit Bekker τινά, streichen

77, 30 *autem* = δὲ, von Bekker richtig in τε verbessert

82, 17 *axioma*, was Bekker verwirft

87, 5 *creditur* = πιστοῦται mit den Hss

91, 28 fehlt ἀδιάκριτος wie in allen Hss

92, 15 *quia* = ὅτι, wofür Bekker ἔτι setzt

96, 14 *collectiva* (scil. *ratio*) = συνακτικός (συνακτικῶς Bekker nach Stephanus)

98, 3 *haec* = αὕτη (αὐτὴ richtig)

104, 29 καὶ Tr. l. mit allen Hss (also nicht nach Stephanus!)

105, 5 lässt Tr. l. ἧς mit allen Hss. aus

110, 8 hat auch Tr. l. *genus*

124, 22 τι auch von Tr. l. ausgelassen

125, 27 *aliquid* = τι aller Hss, was Bekker tilgte

125, 28 lässt Tr. l. ἄρα mit allen Hss aus

127, 1 *talia* = τοῖα, wie alle Hss

130, 12 fehlt ἅ auch in Tr. l.

130, 26 *simplices passiones* = ἁπλοπαθείας, woraus Bekker nach Stephanus ἁπλοπαθεῖς macht. (Dagegen 130, 33 *simpliciter passibiles*)

133, 21 alle Hss und Tr. l. lassen καὶ aus

137, 11 alle Hss und Tr. l. lassen γὰρ aus

140, 14 alle Hss und Tr. l. lassen κατὰ aus

160, 26 *queramus*, d. h. auch Tr. l. las wohl ζητήςωμεν wie alle Hss

162, 9 *agogon* = ἀγωγὸν, wofür Fabricius ἀγαστόν schreibt

162, 12 *incredibile* = ἄπιστον, was Fabricius in ἄςπειστον änderte

165, 3 *ad ipsum* = ἐπ' αὐτὸ, wie alle Hss (ἐπ' αὐτῷ ist nicht überliefert. 165, 9 wird ἐφ' ἑαυτῷ durch *in se* übersetzt)

176, 18 lässt Tr. l. ἢ μὴ πρακτέον mit allen Hss aus

178, 24 *factum* = γινόμενον der Hss (das folgende ποιούμενον wird mit *creatum* übersetzt)

178, 24 *quoque* = τε aller Hss

179, 20 *et hec* = καὶ ταῦτα wie die Hss

180, 1 *nec* = οὐδὲ, wie alle Hss

183, 19 *non assumeret* = οὐκ ἀναλάβοι, wie alle Hss, also alte Korruptel; während Π richtig gibt: οὐκ ἂν λάβοι

183, 33 zweimal *actu* = ἐνεργείᾳ mit den Hss und Π

187, 16 *vehementi presumptuositate* = cφοδρᾷ τῇ προπετείᾳ wie alle Hss

IV. An vielen Stellen kann man darüber im Zweifel sein, welche Lesart in der Vorlage der lat. Uebersetzung stand. Diese Stellen sind:

6, 8 *probatione* (προφορᾷ)

6, 13 *aliquis vel sectam esse* (εἰ μέν τις αἵρεσιν εἶναι). Schon Stephanus vermisste hier eine Partikel und fügte *enim*, also γὰρ nach μὲν hinzu

8, 2/3 *et hoc quidem habere* (. . ? . .) *ductionem naturae, hac vero in necessitate passionum* für die korrupte Stelle ἔοικε — παθῶν

9, 23 *debemus* (ἐφάσκομεν), vielleicht korrumpiert aus *dicebamus*?

12, 23 *scribimus vel fabricamus* (παραθλίψωμεν)

13, 22/3 *sicut* für τέ ἐστι

20, 3 *astapum* für Ὑδάσπην

23, 8 fügt Tr. l. nach ὀργάνοις noch hinzu *aspiracione*. Man kann zweierlei vermuten: entweder Blas-instrumente, wobei anzunehmen wäre, es müsste *aspiracionis* heissen, oder, was ich für wahrscheinlicher halte: die geblasene Luft. τροφῆς und ὕδατος, die in gleicher Stellung wie πνεύματος vorangehen, haben jedes ein Partizip, das man also bei letzterm zunächst vermisst. Beispielsweise möchte ich vorschlagen, nach ὀργάνοις ⟨ἐμφυσωμένου⟩ unter Tilgung des ἐν einzuschieben

24, 1 *igitur*, wahrscheinlich für τοίνυν (μέντοι)

29, 1 *assignare*; παραστῆσαι Γ, περιστῆσαι EA

31, 13 *quoque*; μέντοι Γ, μὲν EA

35, 18 *Praxarchidi* Tr. l.; τῇ Ἱπparχίᾳ codd.

36, 6 *discretus* προειρημένως EA: προῃρημένος Γ

42, 29 *videntes dicentes* für das einfache λέγοντες. In der Tat vermissen wir ein Wort vor diesem; wenn wir nicht das καὶ tilgen wollen

51, 6 *sceptice prosunt* für σκεπτικῶς προφέρεται

55, 17 *experientiam* für κατάλληλα, was 56, 5 mit *convenientia* übersetzt wird

56, 27 ὥσπερ — 29 εἰπεῖν gibt die Uebers. folgendermassen wieder: *quemadmodum enim qui non novit si contingerit quid est omnis triangulus habet tres angulos equales duobus rectis vel duos trepidos theorema nec dicere*

57, 13 haben alle Codices οὗτοι, wofür Bekker οὕτως setzt. Tr. l. hat dafür: *ipsi videtur*

71, 20 /// γωσιν — 21 κρινοῦμεν wird von der 1 Kl. ausgelassen, während die 2 Kl. den bei Bekker stehenden Text gibt, aber κρινούμενον bietet. Alle Hss haben das von Bekker gänzlich vernachlässigte τισὶ δὲ μὴ vor τὸ ζητούμενον. Vielleicht beruht die Ergänzung der 2. Kl. nur auf gelehrter Konjektur, da

die Uebers. auf einen andern Text schliessen lässt, den ich aber noch nicht festzustellen vermag. Sie gibt: *sensibus iudicabimus ut quibus quoque concedamus quibusdam vero non quod queritur surripiunt*

106, 18 *creditur* für λέγοιτο

117, 23 *concedere* für προσπίπτειν

125, 10 *differre quidem igitur* für τὸ μὲν οὖν λέγειν (auch 128, 24 *differre* für λέγειν)

125, 20 *sed neque effectus est ante eam* für ἀλλ' οὐδὲ πρὸ αὐτοῦ γίνεται, (woran Bekker Anstoss nahm; Stephanus schrieb *post ipsum*)

127, 6 ἄνευ — 7 εἶναι : *sine quidem igitur demonstratione manifestum est quod veram opus demonstrationem esse*

161, 9 *reputari* für λέγεσθαι

163, 14 *dicunt ut a se habentes* für ὡς φασίν, ἔχοντας

165, 26 *artes eligibiles* für τέχνας τινάς

185, 18 *secundum quamvis rationem* für das κατὰ τὸν τησεως λόγον (τῆς μαθήσεως Bekker)

Im Texte der 10 Bücher gegen die Mathematiker bleibt das Verhältnis der Haupthss gewahrt, nur treten einige Verschiebungen dadurch ein, dass abhängige Hss zu einer andern Gruppe übertreten, vor allem aber dadurch, dass sich eine neue, von Ve geführte Gruppe zwischen die erste und zweite Familie der 2. Klasse einschiebt. Es ist nicht meine Absicht, einen bis in die kleinsten Einzelheiten genauen Stammbaum aufzustellen; dazu würden die mir zur Verfügung stehenden Kollationen auch nicht ausreichen, ganz abgesehen davon, dass es bei der Minderwertigkeit der meisten Codices verlorene Zeit und Mühe wäre. Dagegen hoffe ich, durch meine Ausführungen eine hinreichende kritische Grundlage für die Ausgabe zu legen.

Von den vorherbesprochenen Hss, die auch die Hypotyposen enthalten, kommen hier in Betracht: ΓVDFf LEeORr AHmWTB, ferner treten neu hinzu KVe PCZz bMu dBa x und Y.

Γ behält als Hauptrepräsentant der 1. Klasse seine Führerrolle, V und f zeigen sich auch hier von ihm abhängig. Dagegen tritt F, nachdem es zu Anfang noch aus Γ geflossen zu sein scheint, zur 2. Familie der 2. Klasse (A = Gruppe) über: eine vollständige Hs scheint dem Kopisten vorgelegen zu haben und von ihm bevorzugt zu sein. D und L treten gleich zur A-Gruppe über.

Von der Gruppierung der Hss gibt folgende Uebersicht ein

allgemeines Bild. Ich folge der Anordnung der Hss, welche die 5 Bücher gegen die Philosophen erst hinter den 6 Büchern gegen die Mathematiker folgen lassen; Bekker hat durch die Umstellung in seiner Ausgabe die auch meiner Ansicht nach ursprüngliche Reihenfolge wieder hergestellt.

599, 3 δὲ EVePCbzdMuBaKDRABHmTWxMSL : ausgel. von ΓFfV (exp. T^2)

599, 4 οἱ : εἰ Γf

599, 9 τὴν ΓFVfEK(?)R : τὸν VePCbDMuBa

599, 11 ναυσιφάνη ΓVFfDE : ναυσιφάνην VePCzdKDMuBa ABHmTWx

599, 21 πλεύμονος ΓFfVT^2EVePCBa Mu d : πνεύμονος ABHmTWMSLx

600, 4 εἰκοβολῶν ΓFVErVePCK^{1}Mu : εἰκονοβολῶν ABYTRSMLBaK^2

603, 13 ἔχη Γ (η ex corr.) VE : ἔχοι VePCRKDABTWYF

605, 11 ἤτοι ΓVE : ἢ VePCRKDABTWYF

606, 4 τόπῳ ΓVE : ausgel. von VePCRKDABTWYF

606, 8 φωνῶν ΓVE : ausgel. von VePCBRKDABTWF

606, 22 τὸ-λεπτὸν ΓV : φωνῆς die übrigen

191, 11 ὑποστηναμένων ΓFVEDSM VePCz : ὑπονοστηναμένων ABHTW

192, 10 καθεστηκὸς ΓVESMK^2 : καθεστηκὼς VePCzK^{1}D ABHTWF

192, 11 δ' αὐτὸν ΓVT^2MSE : αὐτὸν VePCzKABHSWDF

192, 17 ὅρον ΓVMS : ὅρων EVePCzKDABHTWF

193, 7 τίτθαcον ΓV : τίτθας ἄν die andern Hss

---

f zeigt sich in diesem Abschnitt [1] direkt von Γ abhängig. Ueber M und S, wozu L wahrscheinlich in naher Beziehung steht, kann ich nichts Bestimmtes festsetzen, da es mir an den nötigen Kollationen fehlt. Eigenartig ist, dass sie zunächst mit der schlechten A-Gruppe gehn, um nachher zur ersten Klasse überzutreten, während sonst doch das Umgekehrte der Fall ist. Für den Text sind sie dagegen irrelevant.

Betrachten wir nun zuerst die Gruppe um Ve, so werden wir die dazu gehörigen Hss besonders zahlreich finden. Diese

[1] Die Mittelpartie von f rührt von einer andern Hand her und ist älter (vgl. die Handschriftenübersicht S. 245).

Gruppe geht teils mit Γ und E, teils mit der A-Gruppe, teils bietet sie aber auch eigene Korruptelen. Schon aus der soeben gegebenen Uebersicht ergibt sich im allgemeinen, welche Hss dazu zu rechnen sind; doch füge ich zur Ergänzung noch einige Lesarten hinzu:

602, 21 διὰ μὲν : μὲν διὰ VePb C

603, 29 ἦ : ἦν VeC

605, 18 γοῦν : οὖν VePCb

607, 17 σπουδάζουσιν : σπουδάζουν VeCb

607, 24 τοὺς ausgel. von VeCb

191, 1 ὁ : ἡ VePC

192, 22 τῷ : τὸ VePCz

192, 28 νενομίκασιν : νενομήκασιν VeP usw.

Auch der Mutinensis gehört zu dieser Gruppe; man vergleiche ausser den oben angeführten Lesarten noch diese

600, 21 λεγόμενα : λειόμενα CbMu.

Der Parisinus Z, der im Anfang verstümmelt ist, muss hierhergerechnet werden; vgl.

289, 2 ἀπορρητικῶς VePCTZ : ἀπορηματικῶς VEA : ἀπορρηματικῶς BK

289, 4 προανυσθέντος PCKZ² : προανοισθέντος VeEABTZ¹

289, 14 τοῦ ἀληθοῦς VT²E : τἀληθοῦς VeKPCZABT

289, 26 τε VeEA (korr. A²?) BKT : ausgel. von PCZ

290, 4 δὲ VeEABTK : ausgel. von PCZ

290, 22 μήτε μετατιθεῖσαν VeEABTK : μεταθεῖσαν PCZ

291, 21 δὲ VeEKCZ : ausgel. von ABT.

Auch d, der von Rabe entdeckte Kodex des Darmarius (s. o. S. 249), scheint zu dieser Gruppe zu gehören, wie sich aus den oben angeführten Varianten ergibt.

Da Ve der ältere Kodex dieser Gruppe ist und die übrigen Hss eine grössere Zahl von Korruptelen aufweisen[1], so nehme ich an, dass Ve der Stammvater dieser Gruppe ist, zumal da die Geschichte der Hss gleichfalls darauf hinweist[2]. Verwandt mit Ve ist K, R und D, ohne dass ich jedoch ihr genaues Verhältnis zueinander feststellen könnte. Sie scheinen alle aus einem Codex geflossen zu sein, der Lesarten (γρ) am Rande hatte. Vgl.

606, 21 δεικτῶν ΓVVeKRD : δεικτικῶν EABFPC und γρ. am Rande VeKR

[1] Von der Minderwertigkeit von C gibt bereits ein einziger Blick in die Bekkersche Ausgabe einen Begriff.

[2] S. S. 280.

609, 16 κλείω ΓVEABbD : κλεί^{υ}ω VeC : κλ^{ει}ύω K : κλύω R

612, 1 φαίνεται VEAB : φαινόμενος VebK aber γρ φαίνεται VebK

Doch sind K und R in vielen Dingen selbständig.

D ist nach Trieber in den Dialexeis von K abgeschrieben. Dem scheint mir auch für die Bücher gegen die Mathematiker nichts im Wege zu stehn. Jedenfalls sind bei ihm noch weitere Lesarten aus anderen Zweigen der Ueberlieferung hinzugekommen, ferner finden sich zahlreiche Rasuren in dem Kodex, und zuletzt mag er auch in dieser Partie interpoliert sein (s. o. S. 252 f). Vgl.

599, 21 πλεύμονος ΓEVe : πνεύμονος ABTW: πλ^{ν}ευμονος DK

600, 4 εἰκονοβολῶν D! (s. S. 274)

605, 18 οὖν Ve : γοῦν die übrigen und ebenso K und D

Gleichfalls zur Ve-Gruppe gehört Ba. Da diese Hs aber viele Fehler von Ve nicht hat, so ist ihr, wie K und R eine gesonderte Stellung anzuweisen. Mit R zeigt sie eine Reihe gemeinsamer Eigentümlichkeiten:

599, 17 ἐγίνετο : ἐγένετο RBa

600, 4 εἰκονοβολῶν RDBa (Γ, E und Ve haben εἰκοβολῶν)

601, 5 γενομένην : γινομένην RBa

602, 14 τῷ τε : τό τε RBa

F geht, nachdem es noch zu Anfang von Γ abhängig schien, zur A-Gruppe über. Zu den oben angegebenen Lesarten füge ich noch folgende hinzu

605, 11 ἤτοι ΓVE : ἤ VeABHTWF.

Gleichfalls zur A-Gruppe treten die neuen Hss x und Y, die aber sehr fehlerhaft sind, wie folgende Korruptelen zeigen:

599, 5 σοφίας : σοφίαν x

599, 9 περὶ ausgel. von x

599, 21 μετὰ : μὴ τὰ Y

600, 14 καθὰ : κατὰ Y

601, 26 οὐδὲ ausgel. von Y

603, 4 μήτε : μὴ Y

603, 17 πάλιν αὐτὸ : ἀντίπαλιν Y usw.

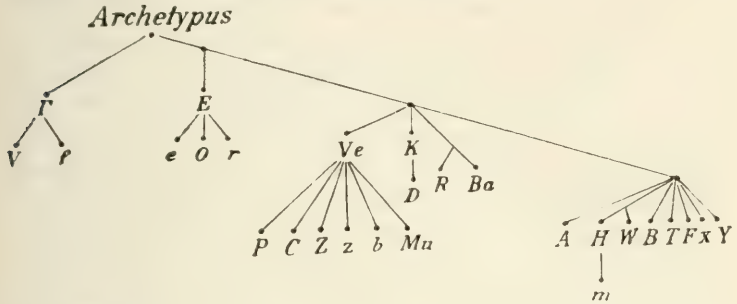
Aehnlich wie das Verhältnis von F und f zu Γ ist das von R und r zu E. Während R sich von E loslöst, bleibt r um so enger mit ihm verbunden, so dass über seine Abhängigkeit kein Zweifel sein kann. Vgl.

599, 7 ἀμαθὴς Ἐπίκουρος : Ἐπίκουρος ἀμαθής E und r

601, 8 τι ausgel. von E und r

192, 26 εὐδαιμόνως βιοῦν : εὐδαιμονοῦν E und r
193, 6 τόπους : τρόπους E und r
194, 25 τε ausgel. von E und r.

Wir kommen also für das Hauptwerk des Sextus zu folgendem Handschriftenstemma:

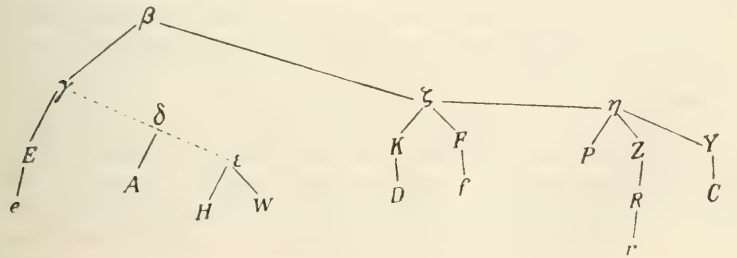


MS und L vermag ich vorläufig in diesem Stammbaum nicht unterzubringen[1].

3. Geschichte des Sextustextes im Abendland.

Unsere bisherigen Untersuchungen führten auf einen gemeinsamen Archetypus aller unserer Hss hin, die ihrerseits Schlüsse auf seine innere und äussere Beschaffenheit gestatten. Als die Hs ins Abendland kam — und dies wird etwa zu Anfang des 15. Jahrh. gewesen sein, als jene Flutwelle griechischer Kodices sich über Italien zu ergiessen begann —, war er vielleicht schon defekt; denn unsere vollständigsten Hss enthalten schon den Schluss der Dialexeis nicht mehr. Dann gingen noch ein paar Blätter am Schluss verloren: aus dieser Zeit stammt E oder einer bezw. mehrere Vorfahren derselben. Zuletzt war von den Dialexeis nichts oder nur wenig mehr vorhanden; Γ, das in

[1]) Ich gebe zum Vergleich das von Trieber aufgestellte Stemma für die Dialexeis:



diesem Stadium des Archetypus kopiert wurde, hat sie nicht mehr. Umgekehrt ist der Wert der Hss um so höher, je unvollständiger sie sind, da sie dem Archetypus näher stehen, während die vollständigere Abschrift immer wieder und wieder kopiert wurde, wobei der Text nur schlechter werden musste.

Ueber die äussere Gestalt des Archetypus ist M. Schanz[1] auf Grund einer Rechnung zu Resultaten gekommen, denen ich nicht beizupflichten vermag. Aus einigen Lücken im Text der Dialexeis schloss er, dass der Archetypus eine Hs von sehr geringem Blattumfang gewesen sei. Er berechnete die Seite zu 20 Zeilen von je 10 Silben, also von im ganzen 200 Silben. Die Unmöglichkeit dieser Annahme ergibt sich gleich, wenn man sich das monströse Format einer solchen Handschrift vorstellt. Γ z. B. hat durchschnittlich 620 Silben auf der Seite und fasst dabei 345 ff. Der Archetypus müsste dann bei etwa einem Drittel der Blattgrösse von Γ, die recht normal ist, über 1000 ff. gehabt haben. Ein solches dickbäuchiges Ungetüm lässt sich schlechterdings nicht vorstellen. Ich gehe auf die Rechnung von Schanz nicht näher ein, sondern suche von andern Daten aus zu einem der Wahrscheinlichkeit näher kommenden Resultat zu gelangen. Nur möchte ich darauf hinweisen, dass die ältesten, wahrscheinlich direkt aus dem Archetypus stammenden Hss, Γ und E, auf jeder Seite 2 Kolumnen haben, und dass dies vielleicht auch beim Archetypus der Fall gewesen ist, eine Möglichkeit, die Schanz nicht in Erwägung gezogen zu haben scheint.

In allen Hss der 1. Klasse, die, wie oben festgestellt, aus dem Archetypus in seinem spätesten und defektesten Zustande geflossen sein müssen, finden sich zwei Lücken (S. 71, 21 nach κρινοῦμεν und S. 72, 25 περὶ — ἀνεπινόητος), die durch Freilassen eines gewissen Raumes als solche gekennzeichnet werden. Die Lücken sind ungefähr gleich gross, so dass man einen innern Zusammenhang zwischen ihnen annehmen muss. Ich sehe nun keine andere Erklärungsmöglichkeit als die Annahme, dass der Archetypus ein Loch in dem entsprechenden Blatte hatte, so dass der Abstand zwischen beiden Lücken gleich dem Umfang einer Normalseite oder einer Normalkolumne wäre[2]. Letztere

[1] Hermes XIX S. 376.

[2] Nimmt man zwei Kolumnen an, so könnte sich das Loch in der ersten Kolumne der recto- und der zweiten der verso-Seite befunden haben; dies gäbe den Abstand von einer Seite. Oder die Lücke war in der zweiten Reihe der recto- und der ersten der verso-Seite; dann

Möglichkeit scheidet m. E. aus, da die Seite sonst zu gross gedacht werden müsste. Der Text zwischen beiden Lücken enthält nämlich ca. 600 Silben, d. h. etwa eine Seite der Bekkerschen Ausgabe. Wenn man nun an Schanz' 10 Silben in der Zeile festhalten will und zwei Kolumnen annimmt, so erhielten wir für den Archetypus etwa eine Normalseite von zwei Reihen zu je 30 Zeilen, so dass Γ das getreueste Abbild desselben wäre, was ja auch zu unsern sonstigen Annahmen sehr gut passen würde.

Ein weiteres Moment tritt noch bestätigend hinzu. E lässt auf f. 192 v, ohne die Lücke im geringsten anzudeuten, ein grösseres Stück vom Text aus (S. 375, 15 αὐτὸ — 377, 16 ἔστιν), das ungefähr 1200 Silben umfasst. Am ungezwungensten ist wohl die Annahme, dass hier der Archetypus, dessen weiterer Verfall ja bereits bei E eingetreten sein muss (s. S. 277), ein ganzes Blatt eingebüsst hat (2×600 Silben), was zu unserer obigen Rechnung vortrefflich stimmt. Das Stück müsste natürlich auch in dem eine weitere Stufe des Verfalls darstellenden Γ fehlen, leider kann ich darüber keine Angabe machen[1].

Der Archetypus ist verschollen; wir müssen ihn daher aus seinen Abkömmlingen soviel als möglich zu rekonstruieren suchen. Von diesen sind Γ und E die besten und auch wohl die ältesten. Γ wurde von Thomas Prodromites am 8. Sept. 1465 vollendet, E gehört gleichfalls dem 15. Jahrhundert an. Wo beide geschrieben wurden, erfahren wir leider nicht. E gehörte zu jenen 500 griechischen Hss, die Jean Hurault, seigneur de Boistallé (gest. 1572) als französischer Gesandter in Konstantinopel und Venedig gesammelt hat, und die ihrer Mehrzahl nach i. J. 1622 in die Bibliothèque du Roy gelangten. Von ihm ist, wie oben nachgewiesen wurde[2], der aus den Parisini 1966 und 1967 bestehende Kodex e abgeschrieben. Dessen erster Teil gehört zu den Manuskripten, die Jean de Pins, gleichfalls als französischer Gesandter in Venedig und Rom erworben hat, und die später auch in die Bibliothek nach Fontainebleau kamen. Also wird e wohl in Venedig von Constantios aus E abgeschrieben worden sein. Der Ottobonianus ist gleichfalls dort geschrieben worden; denn Nikolaos

war der Abstand gleich einer Kolumne. Nimmt man dagegen an, dass die Seite nicht in zwei Kolumnen zerfiel, so ergibt der Abstand, wo immer sich auch das Loch befinden mochte, stets eine Seite.

[1] Auch das Apographon von Γ, der Vratislaviensis Bekkers hilft uns hier nicht, da diese Handschrift mit S. 365 Bek. abbricht.

[2] S. S. 250.

Murmuris aus Nauplia, der ihn laut der Subscriptio i. J. 1541 kopierte, hat sich zu jener Zeit höchst wahrscheinlich in dieser Stadt aufgehalten[1].

Die besten Vertreter der A-Klasse, A und B sind laut Subscriptio in Venedig geschrieben worden, A von Nikolaos Sophianos i. J. 1534 und B von Camillus Bartholomaeus de Zanettis i. J. 1542. Der Marcianus Ve, der aus der Bibliothek Bessarions stammt, ist von der Hand des Caesar Strategos geschrieben, etwa am Ende des XVI. Jahrh.[2], wahrscheinlich auch in Venedig. Seine Kopien sind natürlich in dieser Stadt angefertigt. C ist wohl an Ort und Stelle von ihm abgeschrieben worden, denn der Malvasier ἐμμανουηλος ὀμβαιβενις, der die Hs i. J. 1556, und zwar herzlich schlecht, kopierte, wird bei den rigorosen Statuten der Marciana das Exemplar kaum nach auswärts bekommen haben. Auch P wird in der Bibliothek selbst abgeschrieben worden sein[3]. z. der jetzige Escorial. T—I—16, stammt aus der Bibliothek des Don Diego Hurtado de Mendoza, der von etwa 1527 an bis 1547 spanischer Gesandter in Venedig war und dort eine grosse Anzahl griechischer Hss erwarb, teils durch Ankauf von Originalen, oder indem er sich, wie es damals üblich war, Kopien in den grösseren Bibliotheken der Stadt anfertigen liess. Seine Büchersammlung hat er bei seinem 1575 erfolgten Tode dem König Philipp vermacht; und so sind sie in den Escurial gekommen[4].

[1] Er kopierte auch für Mendoza. Vgl. Charles Graux, Les origines du fonds grec de l'Escurial S. 190: Nicolas, de Nauplie en Morée, dit par suite Nicolas Murmuris, qui, de 1541 à 1543, copia — il n'est jamais dit dans quelle ville, mais, selon les probabilités, ce fut à Venise même — une dizaine de manuscrits (folgt Aufzählung).

[2] Der Paris. gr. 2159, enthaltend: Galeni de facultate et compositione medicamentorum simplicium libri XI, ist von ihm i. J. 1492 geschrieben worden.

[3] Dieser Kodex war unter den 50 griechischen Hss, die Jérôme Fondule i. J. 1529 aus Venedig nach Fontainebleau in die Bibliothèque du Roy schickte. Unter Franz I. wurde der Fonds grec der Bibliothek bedeutend vermehrt. Die Hauptakquisitionen wurden in Venedig gemacht. Die französischen Gesandten liessen dort, falls sie keine Originale erwerben konnten, in den Bibliotheken des Kardinals Bessarion in S. Marco und des Kardinals Domenico Grimaldi in S. Antonio in Castello kopieren (vgl. Omont, Inventaire des mss. du fonds grec de la Bibl. Nationale S. V.). — Aus dieser Zeit stammen unsere Parisini und der Berolinensis B her.

[4] Gesner, der von Nicolaos Sophianos manche Informationen über

Der Regimontanus K trägt den Vermerk: *Nicolai von Bodeck Dantisci a. 1652* (od. *1657*). Niklas von Bodeck war 1664 Bürgermeister in Danzig, wo er 1678 starb. Bei den engen Beziehungen zwischen Danzig und Venedig ist es leicht möglich, dass auch diese Hs, die ja mit dem Marcianus Ve so nahe verwandt ist, gleichfalls aus dieser Stadt stammt.

So weisen alle älteren Mss. des Sextus Empiricus, soweit sich überhaupt der Ort ihrer Niederschrift bestimmen lässt, auf Venedig hin. Wahrscheinlich hat sich auch dort der Archetypus befunden, ehe er verschollen ist. Dass man später den Sextus auch an andern Orten kopiert hat, Darmarius und andere in Spanien[1], Johannes Mauromatis aus Korfu in Rom[2] usw., ändert daran nichts; es zeigt nur, wie weit unser Autor bereits handschriftlich verbreitet war, ehe überhaupt eine Ausgabe desselben erschien.

Die Hypotyposen wurden zum ersten Male, aber nur in lateinischer Uebersetzung, i. J. 1562 von Henricus Stephanus herausgegeben (das Datum der Widmung ist 1559). Ueber die

---

Hss erhalten hat (vgl. Graux a. a. O. S. 173), nennt in seiner 1541 beendigten, 1545 veröffentlichten Bibliotheca universalis auf f. 596 r: *Sexti Empirici (al. Academici) sceptici sermones decem, alias sceptica, sive Contra omnes scientias. Opus graecum satis magnum extat apud Diegum Hurtadum Caesaris oratorem Venetiis, et ibidem in bibliotheca S. S. Joannis et Pauli.* Der erste Kodex ist z, der zweite W, letzterer enthält alle Werke des Sextus, während in z die Hypotyposen fehlen. Warum Sophianus, der doch den vollständigen Kodex A selbst geschrieben hatte und W kennen musste — ein engeres Verhältnis zwischen W und A wage ich nicht aufzustellen, — für seinen Gönner Mendoza, um dessen Bibliothek er sich so sehr verdient gemacht hat (vgl. Graux a. a. O. S. 172 ff.), keine vollständige Hs. besorgte, ist mir nicht recht erklärlich. Vielleicht besass aber damals Mendoza schon den nachmaligen Escor. VII—Γ—9, der ausser den Hypotyposen auch Longin περὶ ὕψους und andere Werke enthielt, der aber beim Brande des Escurial i. J. 1671 vernichtet wurde (vgl. Graux a. a. O. S. 265).

[1] Von Darmarius sind kopiert d und teilweise L; x und y sind wahrscheinlich gleichfalls in Spanien geschrieben.

[2] Von diesem wurde dort i. J. 1549 eine Hs des Sextus für den Kardinal von Burgos, den Vetter Mendozas, kopiert, die sich heute unter der Nummer O—30 in der Biblioteca nacional in Madrid befindet. Leider habe ich bisher keine Kollation von diesem Kodex erlangen können, so dass ich über sein Abhängigkeitsverhältnis nichts bestimmen kann (vgl. Graux a. a. O. S. 44).

griechische Hs, die er seiner Uebersetzung zugrunde legte, hat Stephanus nichts angegeben. Der Taurinensis trägt jedoch auf seinem ersten Blatte den Vermerk: *Ex libris Henrici Stephani Florentiis emptus 1555*; und man wird kaum fehlgehen, wenn man ihn als diese Hs bezeichnet[1]. Wahrscheinlich hat dieser ihm auch den Text für die Dialexeis geliefert, die er als Anhang zu seiner Ausgabe des Diogenes Laertius erscheinen liess.

Die Bücher gegen die Mathematiker wurden, gleichfalls in lateinischer Uebersetzung, zuerst i. J. 1569 von Gentianus Hervet in Paris herausgegeben (die Widmung ist datiert vom Jahre 1567). Seinen Kodex fand Hervet in der Bibliothek seines Gönners, des Kardinals Karl von Lothringen. Ueber ihn kann ich keine bestimmten Angaben machen; nach Fabricius war er dem Cizensis sehr ähnlich[2]. Jedenfalls gehörte er der Ve-Gruppe an.

Die erste griechische Ausgabe des Sextus liessen die Brüder Petrus und Jacobus Chouat 1621 in Genf erscheinen. Ihr Kodex, über dessen Herkunft sie nichts verraten, trug zahlreiche Varianten am Rande. Der Text scheint der 1. Klasse angehört zu haben, während die Varianten einem Kodex der A-Gruppe entnommen sein müssen. Der Kodex kann nicht zu den von mir besprochenen gehören, ist aber entweder verloren oder mir entgangen. Jedenfalls werde ich auf diese Frage noch einmal an anderm Orte zurückkommen.

Zum zweiten Male wurde der Sextus herausgegeben von Fabricius (Leipzig 1718). Fabricius hat sich auf den Savilianus s, den Vratislavensis V und den Cizensis C gestützt, aber auch die Arbeiten seiner Vorgänger sorgfältig benutzt und daher manche Lesart der bessern Hss übernommen. Er besass ausserdem ein Exemplar mit Konjekturen des Salmasius am Rande und lectiones quasdam von Parisini, Medicei und Ottoboniani, deren er aber kaum im Apparat erwähnt.

Die letzte Ausgabe ist die von Bekker, Berlin 1842. Er

[1] Henricus Stephanus machte in der Tat 1555—56 seine zweite italienische Reise, auf der er viele Kodices erwarb. — Nach seinem Tode wurden seine Hss vernichtet oder verschleudert; man kann sich also leicht erklären, wie unser Kodex in die Turiner Bibliothek gekommen ist.

[2] Vgl. folgende Lesarten: 196, 20 τὰ — 21 προσέχοντες ausgel. von Ve C Herv. und 206, 29 οὐκ — φρονεῖται ausgel. von C und Herv. Dagegen hat C viele Lücken mehr als Hervet.

übernahm das Material von Fabricius, fügte aber noch den Regimontanus hinzu und verbesserte den Text an vielen Stellen.

Eine neue Ausgabe wird zunächst die vielen Verbesserungsvorschläge und Konjekturen, die nach der Bekkerschen Ausgabe hervorgetreten sind, berücksichtigen müssen. Sodann wird der Text der Hypotyposen durch die alte lateinische Uebersetzung an einer Reihe von Stellen verändert werden. Zuletzt aber wird, wozu ich durch diese Untersuchung den Grund gelegt zu haben hoffe, das handschriftliche Material geordnet und das Ueberlieferte vom Nichtüberlieferten scharf geschieden werden.

Es mag eine reizvolle Aufgabe sein, das Wiedererwachen der antiken Skepsis an der allmählichen Verbreitung des Sextustextes zu verfolgen[1]. Kleine Bausteine dazu hat dieser Abschnitt hoffentlich beigebracht, wenn auch noch viel auf diesem Gebiete zu tun übrig bleibt.

Was den Text angeht, so wird er zunächst auf Γ aufgebaut werden müssen, wozu E und eine Hs der A-Gruppe ergänzend tritt, am besten A selbst. Für die Hypotyposen ist die lateinische Uebersetzung in ihrem ganzen Umfang heranzuziehen, für die Bücher gegen die Mathematiker kommt noch Ve hinzu. Dies sind die Hauptgesichtspunkte, nach denen ich meine Ausgabe einzurichten gedenke.

Coblenz. Hermann Mutschmann.

---

[1] So hat nach Gentianus Hervetus (vgl. A. Elter aaO. Sp. 24) Gianfrancesco Pico dalla Mirandola (1470—1533) in seinem Examen vanitatis doctrinae gentium et veritatis christianae disciplinae bereits den Sextus benutzt und — was eines pikanten Beigeschmackes nicht entbehrt — zum Schutze der christlichen Religion aufgeboten. Es verlohnte sich der Mühe festzustellen, welche Hs ihm vorlag.

AUS RHETOREN-HANDSCHRIFTEN

9. Griechische Briefsteller.

Die griechischen Briefsteller ordnen sich in zwei Entwicklungsreihen, Formelsammlungen zum Kanzleigebrauch und Anleitungen für den Privatmann zum Kleinbedarf des täglichen Lebens. Für meinen Zweck kommt die erste Gruppe nicht in Betracht; doch schicke ich einige nur orientierende Bemerkungen über dieselbe vorauf, da mehrere Briefsteller eine Mittelstellung einnehmen.

Migne, Patr. gr. 107, 404—418[1]: Ἔκθεσις νέα, ὅπως νῦν γράφει ὁ Κπόλεως πατριάρχης τῷ πάπᾳ καὶ τοῖς λοιποῖς πατριάρχαις καὶ ἀρχιεπισκόποις καὶ μὴν καὶ τοῖς μητροπολίταις καὶ τοῖς κοσμικὰς ἀρχὰς διιθύνουσιν. Anfang: Ὅπως γράφουσιν οἱ μητροπολῖται τοῖς πατριάρχαις καὶ μητροπολίταις. Ὅπως γράφουσι τῷ Κπόλεως· Παναγιώτατέ μου αὐθέντα καὶ δέσποτα καὶ οἰκουμενικὲ πατριάρχα, θειότατε, θεοχαρίτωτε καὶ πᾶν εἴ τί μοι θεῖον καὶ ὑψηλὸν καὶ πρᾶγμα καὶ ὄνομα. εὔχομαι τῷ θεῷ ὑγιαίνειν τὴν μεγίστην ἁγιοσύνην σου κτλ. Der Titel Ἔκθεσις νέα lehrt, dass es eine ältere Fassung gab. Die Ἔκθεσις νέα· εἰς πατριάρχας, βασιλεῖς, δεσπότας, καίσαρας, ῥῆγα[δα]ς καὶ λοιπούς (dann 2. Titel: Ἔκθεσις νέα ὅπως γράφει κτλ.) in Paris. 2671 [15. Jh.] f. 387 v und Vat. 1175 [1573, Darmarios; der 1. Titel fehlt] f. 116 r weicht wenig von Mignes Text ab; in beiden Hss[2] eine Zeitangabe: ἐγράφη δὲ ἡ παροῦσα ἔκθεσις σεπτ. α′ ἐν ἔτει ,ϛωϕε′· ἰνδ. ι′ = 1386. Dazu stimmen

[1] Der 3. Teil des Νέον ἐπιστολάριον (u. S. 286) beginnt: Ἑτέρα ἔκθεσις τίτλων κατὰ τὸν Κουροπαλάτην Κωδινόν. ὅπως γράφει ὁ Κπόλεως κτλ. In Hss habe ich diesen Namen, über dessen Träger noch Unklarheit herrscht, nicht gefunden.

[2] Ebenso in den nicht geprüften: Taurin. 177, Pasini p. 263; Vind. hist. gr. 24, Nessel p. 48.

die Personennamen c. 416 Migne: Neilos Patriarch von Kpel 1380—1388, Papst Urban ⟨VI.⟩ 1378—1389; c. 409: νεωστὶ ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ βασιλέως τοῦ Καντακουζηνοῦ [1347—1357]. Bei Migne fehlt die Bemerkung Par. 2671 f. 388 r (Vat. 1175 f. 118 r): σημείωσαι δέ, ὡς τὸν νῦν ὄντα Πεκίου τὸν κύριον Σπυρίδωνα ὡς ὄντα τρισεπίσκοπον οὐ γράφουσι νῦν συλλειτουργόν; die steht auch im Vat. 1733 [15. Jh.] f. 217 r (Titel: Περὶ τοῦ πῶς δεῖ γράφειν τὸν Κπόλεως κτλ.), wo sich im übrigen angeschlossen hat: f. 219 v περὶ πῶς γράφουσιν οἱ ἀρχιερεῖς συστατικὸν ἱερέως; 221 v γράμμα ὅπως γράφουσιν οἱ ἀρχιερεῖς περὶ ζητείας αἰχμαλώτων u. a. Kurze Fassung, ohne Ueberschrift, im Oxon. misc. 242 [16. Jh.] f. 80 r—83 r; hier andrer Anhang, von f. 82 r an: εἰς τὸν πρῶτον τοῦ Ἁγίου ὄρους, εἰς τὸν ἡγούμενον τοῦ ἁγίου ὄρους Σινᾶ, εἰς ἱερομόναχον, εἰς κοσμικὸν ἱερέα, εἰς αὐθέντα ῥῆγα, εἰς τὸν Κρήτης δοῦκα, εἰς μικρὸν ἄρχοντα. Sehr kurz Vat. 573 [15. Jh.] f. 51 r—54 v: Ἔκθεσις νέα ὅπως γράφει νῦν ὁ Κπόλεως πατριάρχης τῷ πάπᾳ κτλ.; neu f. 53 v: ὅπως γράφουσιν εἰς τὸν βοϊβόδα Οὐγγροβλαχίας τὸν Μύρτζα.

Die Grundform dieser Sammlungen war also ein Titel- und Proömienbuch für die Kanzlei geistlicher Würdenträger. Nach Bedarf wurde es geändert; eine Ἔκθεσις νέα von 1386 fand weite Verbreitung. — Die Parallele der frühen lateinischen Sammlungen[1] darf nicht zur Zeitbestimmung verwandt werden; aber auch so dürfen wir annehmen, dass es in Ostrom derartige Episto-

[1] Die Entwicklung der Sammlungen und der Anleitungen von Cassiodor und dem Liber diurnus Romanorum pontificum an bei Wattenbach, Ueber Briefsteller des Mittelalters, Archiv f. Kunde österr. Gesch.-Quellen XIV [1885] 29 ff. — Der Liber diurnus der päpstlichen Kanzlei setzt einfachere Verhältnisse voraus, als die oströmische Ἔκθεσις; doch lässt sich sein erstes Kapitel, die Briefformeln (p. 1. 2 ed. Sickel), wohl mit ihr vergleichen. — Rockinger, Briefsteller und Formelbücher des 11. bis 14. Jahrh. (Quellen zur bayr. u. deutschen Geschichte IX 1; 2. 1863; 1864), gibt reiches Material. Diese lateinischen Briefsteller sind anders geartet als die griechischen. Bezeichnend sind für sie in der Regel ausgedehnte theoretische Abschnitte, besonders die Behandlung der — meistens 5 — Hauptabschnitte des Briefes, sodann die starke Berücksichtigung des Rechts- und Geschäftsverkehrs; sie wollen anleiten zu kunstmässigem Briefschreiben auch da, wo sie den einfachen Bedürfnissen des Privatlebens dienen, bei ihren Benutzern ist ein höherer Bildungsgrad vorauszusetzen, als bei denen der diesem Teile entsprechenden (u. S. 294 f.) griechischen Briefsteller.

lare schon vor dem 14. Jh. gab. Im ausgehenden Altertum waren die Verhältnisse einfacher, aber in byzantinischer Zeit kam ein verwickelteres Zeremoniell auf: ich halte es für undenkbar, dass die Kanzleien etwa vom 9. Jh. an ohne solche Hilfen auskamen. Eine Stütze für die Annahme, dass das Bedürfnis danach frühzeitig befriedigt ist, finde ich in einer verwandten Mustersammlung, u. S. 287.

Die Nachträge des Ox. misc. 242 passen noch zu dem ursprünglichen Plane; in anderen Hss ist dies nicht der Fall. Scoriac. Ψ. IV. 1 [16. Jh.] f. 301 r: Anfang ähnlich wie bei Migne, nur kürzer; f. 301 v—302 v andre Formeln: μοναχῷ, βασιλεῖ, πρίγκιπι, δουκί. μαρχίωνι, κόμα, στράτορι καὶ βάρωνι, νομοδιδασκάλῳ, ἐπιστήμονι (τῷ ἐνδοξοτάτῳ [so] τεχνῶν ἰατρικῆς διδασκάλῳ). Im Borb. III. B. 27 [15. Jh.] f. 181 r—184 v andrer Anhang: ἀπὸ μικρὸν ἄνθρωπον εἰς ἄρχοντα, εἰς πνευματικὸν γράφε οὕτως κτλ., ἄρχων πρὸς ἄρχοντα, εἰς τὴν μητέραν σου, εἰς ἀδελφόν σου, ὁ πατὴρ πρὸς τὸν υἱόν[1]. Im Scor. und Borb. sieht man das Bestreben, jene Kanzleiformeln zu erweitern für allgemeinen Gebrauch. Die Grundform aber ist weitergegeben bis in die neuste Zeit, besonders im Νέον ἐπιστολάριον[2], von dem ich Drucke gesehen habe von 1778, 1779, 1803, mit Abweichungen 1832, vielfach geändert 1875. Zu dieser Art gehören auch die Τύποι εἰκοσιεννέα ἐπιστολῶν ἤγουν πρωτότυπα διάφορα πῶς νὰ γράφῃ ἐπιστολὰς πρὸς τὸν ἄλλον κατὰ τὴν τρέχουσαν συνήθειαν εἰς τὸν παρόντα καιρόν· φιλοπονηθέντες παρὰ τοῦ ὁσιωτάτου καὶ σοφολογιωτάτου διδασκάλου κυρίου Χριστοφόρου τοῦ Προδρομίτου (3 mit Datum 1805), im Κῆπος χαρίτων des Hagioriten Nikodemos S. 273[3]. Dem 2. Teile des Νέον ἐπιστολάριον

[1] Die Bruchstücke Bonon. bibl. univ. 3632 [15. Jh.] f. 1—7 (ἀντίγραμμα γυναικὸς πρὸς τὸν αὐτῆς ἄνδρα, κοσμικὸς πρὸς ἱερέα u. a.: vgl. Katalog, Studi ital. 3 [1895], 442) und Barocc. 216 (15. Jh.; 3 Muster mit Datum 1415; πρὸς πατέραν πνευματικόν, εἰς ἄρχον, εἰς ἀδελφωπητόν [so], εἰς μοναχὸν ἱερέα, εἰς φίλον ἀπόδημον) haben mit der Ἔκθεσις ebenso wenig zu tun wie die 14 Musterbriefe Ἀθανασίου μοναχοῦ τοῦ Χατζικῆ εἰς διάφορα πρόσωπα (πρὸς ἀρχιερέα; δεητικὴ πρὸς ἀρχιερέα; δεητικὴ πρὸς καθηγούμενον; εὐχαριστήριος πρὸς καθηγούμενον, δύναται καὶ πρὸς ἀρχιερέα μεταφραθῆναι u. a.) in Monac. 115 [15. Jh.], 199 [15. 16. Jh.].

[2] Expl.: British Museum; Bibl. Marciana; Paris, Bibl. Nationale.

[3] Venedig 1819. — Expl.: Oberkonsistorialrat D. Ph. Meyer, Hannover. Ueber Nikodemos († 1809): Ph. Meyer, Realenz. f. protest. Theologie.

aber sind viele Trost-, Empfehlungs- u. ä. Privatbriefe angehängt, die zu der anderen Reihe (s. S. 288 f.) gehören würden.

Die alte Formelsammlung bot für das eigentliche Briefschreiben wegen des Fehlens ausgeführter Muster keine Hilfe; dem trug eine aus 2 Hss bekannte Sammlung Rechnung. Pal. gr. 367 [13. Jh. Ende] [1] enthält verschiedene Gruppen von Musterbriefen: f. 101 r ἐπιστολὴ πρὸς πατριάρχην οἷον θέλεις, Anfang: τῷ παναγιωτάτῳ πατρὶ πατέρων καὶ κορυφαίῳ τῶν πατριαρχικῶν ἁπάντων θρόνων, μεγάλῳ ἀρχιποιμένι καὶ διεξαγωγῷ τῆς ὀρθοδόξου τῶν χριστιανῶν πίστεως, ἐμοὶ δὲ ἐν κυρίῳ αὐθέντῃ καὶ πατρὶ καὶ οἰκουμενικῷ πατριάρχῃ χαίρειν. ἡμεῖς, πάτερ ἅγιε, χριστιανοὶ ὄντες καὶ ὑπὸ χεῖρα τῆς σῆς ἁγιότητος κτλ. Inhalt eine Bitte (ganz allgemein: μὴ παρίδῃς μηδὲ παρόψῃ τὰ ἡμέτερα); f. 101 v ἐπιστολὴ πρὸς ἀρχιεπίσκοπον (παναγιώτατε ἀρχιεπίσκοπε τῆς θεοφρουρήτου νήσου Κρήτης, ἐμοὶ δὲ ἐν κυρίῳ αὐθέντα καὶ πνευματικὲ πάτερ κτλ.); f. 102 v πρὸς μητροπολίτην (πανιερώτατε μητροπολῖτα τῆς θεοφρουρήτου μεγάλης πόλεως Ἰκονίου κτλ.); f. 103 v πρὸς ἐπίσκοπον; f. 104 r πρὸς ἱερέαν ἢ καὶ πρωτοπαπᾶν; weiter πρὸς διάκονον, πρὸς ἡγούμενον, πρὸς ἡσυχαστήν, εἰς ἱερέα μοναχόν. Da endigt offenbar ein Teil, das zeigt auch der mit Pal. 367 vielfach stimmende Vat. 507 [14. Jh.], der f. 220 r fortfährt: ἀπὸ φίλου πρὸς φίλον. Der Schreiber des Pal. lässt nun von f. 107 v an andersartige Briefe folgen, König Οὔγκος[2] von Kypros an den Sultan

[1] Nach f. 169 v vom Primicerius der Tabularier auf Kypros Konstantinos Anagnostes geschrieben; Krumbacher, B. L.-G.[2] 775, betont mit Recht, dass der Inhalt der Hs offenbar allmählich gesammelt ist. Das Muster einer διαθήκη τελευτῶντος, f. 92 v, ohne Zusammenhang mit jenen Musterbriefen, trägt das Datum ,ϛψπβ′ = 1274. — Entwürfe zu Testament, Schuldschein, Quittung, die eigentlich in Mustersammlungen für Rechts- und Geschäftsverkehr gehören, finde ich erst spät mit griechischen Briefstellern verbunden, ich habe notiert (s. o. S. 286, 1) Bonon. 3632, Barocc. 216; auch Nikodemos S. 289 hat das, aber nicht Korydalleus. Ganz üblich wird es in deutschen Briefstellern, entsprechend ihrer Entwicklung aus den lateinischen (s. o. S. 285, 1); vgl. Heinrich Gessler 1493, Fabri von Höningen 1565, Sauer von Franckenberg 1594; vgl. auch Fr. Riedrer 1493. Ueber die deutschen Briefsteller vom 15. Jh. an: Joh. Müller, Quellenschriften des deutschsprachlichen Unterrichts [1882] 361 f.; G. Steinhausen, Geschichte des deutschen Briefes I [1889] 101—110.

[2] Vier Könige Hugo haben dort seit 1205 geherrscht; Engel, Kypros I 736.

von Ikonion, der König an einen Emir usw., wohl wirkliche Briefe[1]. Jener erste Teil aber berührt sich, wenn auch im einzelnen auf die Verhältnisse von Kypros zugeschnitten, in Anlage und Formelwesen so mit dem besprochenen Formelbuch, dass sie auf derselben Grundlage beruhen müssen; jene Mustersammlung, die in einer Hs des 13. Jh. bereits überarbeitet vorliegt, spricht für die Annahme, dass es Formelbücher in der Art der Ἔκθεσις νέα schon vor dem 13. Jh. gab.

Mit einem Kanzleibuch ist dem Privatmann nicht gedient, der amtliche Verkehr spielte für ihn von jeher keine Rolle, auch die Konzessionen, welche später im Νέον ἐπιστολάριον seinen Ansprüchen gemacht wurden, reichen nicht aus; er verlangte solche Hilfen, wie sie im 17. Jh. Korydalleus zur Abfassung von Privatbriefen bot.

In der Einleitung zu seinen Τύποι ἐπιστολῶν sagt Theophilos Korydalleus[2]: ἀλλά πως ὁ περὶ τούτων λόγος τὰ νῦν κατημελῆσθαι δοκεῖ ὑπὸ τοῦ διεφθάρθαι τῷ χρόνῳ τὰ τῶν ἀρχαιοτέρων περὶ τούτων συγγράμματα. ὅσα δὲ καὶ σώζεται μέχρι τοῦ νῦν, παρ' ἐκείνοις κομιδῇ ἐν παρόδῳ εἰρῆσθαι δοκεῖ, καὶ τὸ λίαν ἐπίτομον ἀσύμφορα τοῖς νεωτέροις καθίστησιν. K. spricht von Namen und Begriff des Briefes, von Anlage, Stil, Rücksicht auf den Adressaten, Anrede; unter die 3 γένη ἐπιδεικτικόν, συμβουλευτικόν, δικανικόν ordnet er dann seine Briefarten, oft behandelt er auch den Antwortbrief, stets fügt er zu der Anweisung ein Muster oder mehrere. Daran schliesst er 48 Briefe, eigene und solche von Zeitgenossen, aber auch von den Klassikern des Briefstils Libanios, Michael Psellos[3]

[1] Die lateinischen Schulbriefe von Türken, Persern u. a. in der wirren Sammlung 'Principum et illustrium virorum epistolae, ex praecipuis scriptoribus tam antiquis quam recentioribus collectae' (Amsterdam 1644) sehen anders aus.

[2] † 1646. Vgl. Chrys. A. Papadopulos. Δοσίθεος Πατριάρχης Ἱεροσολύμων, Νέα Σιών V [1907] S. 9, Κύριλλος Λούκαρις, Νέα ἡμέρα [1907] S. 41 f.; diesem Gelehrten schulde ich grossen Dank für die Untersuchung von Hss in Jerusalem. — Der Briefsteller zuerst gedruckt London 1625.

[3] Ueber diese 'ἀρχέτυπα εἰς ἐπιστολάς' vgl. Jos. Rhak. W III 558, 17 f. (Anon. III 573, 9). Vorlage war hier wohl der W III 516 ann. aus Par. 2918 angeführte Traktat; unter dessen 7 mir bekannten Hss gibt Laur. 55, 7 [15. Jh.] eine anscheinend in dieser Hs erst nachträglich interpolierte Ueberschrift: του μακαριωτάτου μητροπολίτου Κορίνθου κυρου Γρηγορίου εἰσαγωγικὸν περὶ λογογραφίας, περὶ ἐπιστολῶν, περὶ στίχων.

u. a. Im theoretischen Teil fusst K. auf einer noch erhaltenen Vorlage (u. S. 303); sogar die Klage über die Unzulänglichkeit der Arbeiten seiner Vorgänger hat er daraus: διὰ τὸ λίαν δὲ συνοπτικὸν τῆς λέξεως τοῖς νεωτέροις ἀσύμφορα heisst es im Barberinianus gr. 71, und unter den allgemeinen Anweisungen findet sich da kaum eine, die K. sich nicht zu eigen gemacht hätte; nur die bei den einzelnen Arten auf die Definition folgenden Anweisungen entfernen sich mehr von der Vorlage[1].

Ich gebe einen Ueberblick über die Vorgänger. Bei den Rhetoren des Altertums finden sich wenige Anweisungen zur Anfertigung von Briefen; und das Briefschreiben wurde doch in ihren Schulen geübt! Ist es also Zufall, dass wir von alten Briefstellern nichts wissen, oder sind keine geschrieben? Die alten Rhetoren lehrten, was vor einem grösseren Kreise vorzutragen war, was auf viele wirken sollte; die Briefe aber entsprechen einer intimen Verhandlung unter vier Augen. Wer einen Brief schrieb, den ein grösserer Kreis kennen lernen sollte, der verwandte, wenn er überhaupt die kunstmässige Behandlung der Rede gelernt hatte, alle Kunstmittel der Rhetorik ganz so, wie bei kunstvoller Rede. Aber über die kleinen Vorkommnisse des täglichen Lebens schrieb der Durchschnittsmensch seine Briefe ohne Kunst. Wenn die Rhetoren von ihren Schülern Briefe anfertigen liessen, so geschah dies nicht, um sie für spätern Bedarf das Briefschreiben zu lehren; Theon (1. oder 2. Jh. n. Chr.) sagt Progymn. II 115, 12 Sp.: προσωποποιία ἐστὶ προσώπου παρεισαγωγὴ διατιθεμένου λόγους οἰκείους ἑαυτῷ τε καὶ τοῖς ὑποκειμένοις πράγμασιν ἀναμφισβητήτως, οἷον τίνας ἂν εἴποι λόγους κτλ. . . . ὑπὸ δὲ τοῦτο τὸ γένος τῆς γυμνασίας πίπτει καὶ τὸ τῶν πανηγυρικῶν (παρηγορικῶν Victorius; Dox. II 501, 20: παραμυθητικούς) λόγων εἶδος καὶ τὸ τῶν προτρεπτικῶν καὶ τὸ τῶν ἐπιστολικῶν. In der Rhetorenschule wurde also das Briefschreiben als Aufsatzübung gepflegt von den An-

[1] In dem Ἐπιστολάριον ἐκ διαφόρων ἐρανισθέν (Kpel 1804, Expl.: Münchener Hofbibliothek) liess ein Arzt Basileios abdrucken S. 1—48: den Briefsteller des Korydalleus (ohne den Anhang von 48 Briefen); 49—71: Τύποι ἕτεροι καὶ χαρακτῆρες ἐπιστολῶν μ΄. καὶ ἐκ τῶν τοῦ σοφιστοῦ, ἢ λέγεται, Λιβανίου ἠρανισμένοι. κατὰ τέχνην συντεθειμένοι ῥητορικὴν καὶ δὴ εἰς γύμνασιν τῶν ἀρχαρίων ἁρμοδιώτατοι (in der Vorrede als ἀνέκδοτοι bezeichnet; s. u. S. 298); 71 ff.: Briefe von Alexandros Maurokordates usw.; gegen Ende, S. 314, auch Photios' Brief über das Briefschreiben (Hercher S. 16).

fängern, den Teilnehmern am vorbereitenden Kursus. Da die Rhetoren den praktischen Uebungen theoretische Anweisungen vorausschickten, müssen wohl gewisse aus der Praxis des Briefschreibens abgeleitete Anweisungen gegeben sein; dass diese mit Rücksicht auf den tatsächlich auf anderem Gebiete liegenden Zweck kurz und anspruchslos waren, schliesse ich aus der Seltenheit der Angaben. Die Privatbriefe im Dienste des täglichen Lebens aber hatten mit der Kunst der Rhetoren nicht mehr und nicht weniger zu tun, als die Redeweise der Gebildeten im täglichen Leben, sermo und epistula rangieren da auf gleicher Stufe; Cicero ad fam. IX 21, 1: epistulas quotidianis verbis texere solemus, vgl. Seneca epist. 75, 1, Quint. IX 4, 19, 20. Den Ungebildeten, die zu ungelenk waren, ihre Gedanken zu Papier zu bringen, konnte hier auch keine Rhetorenlehre helfen; die alte Rhetorik schulte fast ausschliesslich die Söhne der vornehmen oder wenigstens der besseren Familien. Wenn in des Julius Victor Ars rhetorica der Abschnitt De epistolis das Schlusskapitel ist, dem Kap. De sermocinatione folgend, ebenso in den anonymen Excerpta 589, 3 H. hinter De historia, so beweist das wieder, dass dies Anhängsel nicht in eine Rhetorik gehörte, wie es ja auch allen alten rhetorischen Handbüchern fehlt.

Demetrios (2. oder 1. Jh. n. Chr.) De eloc. 223 zitiert freilich einen älteren Gewährsmann: ἐπεὶ δὲ καὶ ὁ ἐπιστολικὸς χαρακτὴρ δεῖται ἰσχνότητος, καὶ περὶ αὐτοῦ λέξομεν. Ἀρτέμων μὲν οὖν ὁ τὰς Ἀριστοτέλους ἀναγράψας Ἐπιστολάς φησιν, ὅτι δεῖ ἐν τῷ αὐτῷ τρόπῳ διάλογόν τε γράφειν καὶ ἐπιστολάς· εἶναι γὰρ τὴν ἐπιστολὴν οἷον τὸ ἕτερον μέρος τοῦ διαλόγου. Einer Ausgabe pflegte man eine Einleitung vorauszuschicken; in der Einleitung zu seiner Ausgabe der Aristotelischen Briefe[1] wird

[1]) Vgl. u. a. Elias in Categ. XVIII 1 p. 113, 25: ὡς ἐν ὀκτὼ βιβλίοις συνήγαγεν Ἀρτέμων τις. — Ich glaube nicht, dass in dem wenigen, was die Aristoteles-Erklärer über die Briefe sagen, ein Nachhall aus Artemons Einleitung zu sehen ist; anderseits geht dies wenige auch nicht voll auf in dem von Demetrios Erhaltenen. Vgl. Simplic. in Categ. VIII p. 7, 18: τὸ δὲ δύνασθαι σαφῶς εἰπεῖν δηλοῖ μάλιστα ὁ τῶν Ἐπιστολῶν αὐτοῦ χαρακτὴρ τὸν ἀνὰ χεῖρα διάλογον, ὡς ἐπιστολαῖς προσήκει, μετ' εὐπρεπείας ἀποτυπούμενος, καὶ οὐδέ ἐστίν τις τῶν συνεγνωσμένων Ἀριστοτέλει περὶ τὸν ἐπιστολικὸν χαρακτῆρα προσόμοιος. Olymp. XII, 1, p. 11, 7: ἐν μὲν οὖν ταῖς Ἐπιστολαῖς πυκνός ἐστι καὶ σύντομος, κοινός τε ἅμα καὶ ἴδιος· τοιοῦτον γὰρ δεῖ εἶναι τὸν ἐπιστέλλοντα, κοινὸν μέν, διότι ἡ ἐπιστολὴ ἐντευξίς ἐστι πρὸς ἀπόντας, καὶ ὥσπερ πρὸς add. Busse τοὺς παρόντας [ταῖς ἐντεύξεσιν del. Busse]

Artemon die Briefform besprochen haben, um die Grundlage zu einer literarischen Würdigung zu geben: eine Anleitung zum Briefschreiben gab er damit nicht [1]. Artemons Auffassung war längst überholt, Demetrios (d. h. der Peripatetiker, den D. ausschreibt) fährt fort: καὶ λέγει μὲν τι ἴσως, οὐ μὴν ἅπαν· δεῖ γὰρ ὑποκατεσκευάσθαι πως μᾶλλον τοῦ διαλόγου τὴν ἐπιστολήν· ὁ μὲν γὰρ μιμεῖται αὐτοσχεδιάζοντα, ἡ δὲ γράφεται καὶ δῶρον πέμπεται τρόπον τινά, und das Folgende ist fraglos dem gegen Artemon sich wendenden Gewährsmanne entnommen.

Ohne Künstelei liessen sich manche Briefarten zu Gruppen zusammenfassen, aber nie diese Gruppen zu einem System. Wohl weist Cicero mehrfach auf 'genera' hin, aber er hatte ein viel zu feines Gefühl für das, was nach den Regeln der Kunst möglich war, als dass er an ein System der Briefarten gedacht hätte [2];

κοινῶς διαλεγόμεθα, οὕτω δεῖ καὶ πρὸς τὰς ἐντεύξεις τῶν ἀπόντων, τουτέστι τὰς ἐπιστολάς, κοινὴν ποιεῖσθαι τὴν ἔντευξιν. ἴδιον δὲ χρὴ πάλιν εἶναι τὸν ἐπιστέλλοντα, ἵνα μὴ λάθωμεν ἑαυτοὺς εἰς ἔννοιαν ἰδιωτικὴν ἐμπίπτοντες. Vgl. Ammonios IV 4, p. 7, 4. Elias VIII 123, 18.

[1] Ebensowenig waren für die Praxis des Briefschreibens die Untersuchungen der Grammatiker bestimmt; G. A. Gerhard, Unterss. zur Gesch. des griech. Briefes, Philol. N. F. 18 [1905], 27 f., weist darauf hin, dass Apollonios Dyskolos der ἐπισταλτικὴ σύνταξις besondere Beachtung schenkt, und bespricht S. 33 f. das Scholion Aristoph. Plut. 322: περὶ τοῦ ἐν τῇ συνηθείᾳ χαίρειν τοῦ τε ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς, γέγραπται Διονυσίῳ μονόβιβλον περὶ αὐτοῦ. — Ueber den antiken Brief: Preisigke, Preuss. Jahrb. 108 [1902] Seeck, Deutsche Rundschau 34 [1907].

[2] Das ist längst erkannt. H. Peter (Der Brief in der römischen Literatur, Abh. d. sächs. Ges. d. Wiss. XX 3 [1901] S. 22 f.) sucht freilich zu beweisen, dass Cicero die entwickelte Lehre der Rhetorik vom Briefe kannte, dass ihm ein System dieses Abschnitts 'der mit Vorliebe teilenden und wieder teilenden Rhetorik' vor der Seele stand; aber mit dem Urteil, dass die von ihm aus Cicero ermittelte Einteilung nicht erschöpfend sei, sondern nur ein Ausschnitt, hat P. zugleich seiner Annahme das Urteil gesprochen. Lib. und Dem. (s. u. S. 294 f.), die doch rhetorische Quelle hatten, zeigen gerade von rhetorischem System hier ebensowenig eine Spur, wie die übrigen Techniker, soweit ich sie kenne, bis zum Ausgang des Mittelalters; s. u. S. 307. — Dass Ciceros Briefe hie und da nach dem genus zusammengestellt seien (ad fam. XIII: Empfehlungsbriefe), führte L. Gurlitt aus; aber wenn er zu den Briefen ad fam. VI, 'Trostbriefe und Glückwunschbriefe', erklärt, 'Glückwunschbriefe sind jedenfalls zu dem genus grave zu rechnen' (Fleckeisens Jbb. 137 [1888], 863) und einräumt, dass 'darunter auch einige Briefe vorkommen, die nicht ganz streng in diese Gattung passen' (wie er sich damit abfindet, mag man bei ihm S. 866 selbst nachlesen), so be-

schon die Hauptstelle zeigt das, ad fam. II 4: 'epistolarum genera multa esse non ignoras, sed unum illud certissimum, cuius causa inventa res ipsa est, ut certiores faceremus absentes[1], si quid esset, quod eos scire aut nostra aut ipsorum interesset . . . reliqua sunt epistolarum genera duo, quae me magnopere delectant, unum familiare et iocosum, alterum severum et grave.' — Nikolaos

weist auch er für mich, dass die Anordnung nicht nach einem System Ciceros getroffen ist, dass also auch nicht durch Herausgabe einer Mustersammlung für das genus familiare et iocosum 'der nach seinem System ausgearbeitete „Briefsteller" fertig gewesen wäre'. — Fr. Riedrer, Spiegel der waren Rhetoric auss Marco Tullio Cicerone u. a. [1493], Bl. LXXXVIII, teilt ein: 'Drú geslächt der sandbriefen, namlich der leer, des schimpffs, und der ernsthafftigkeit in swärñ sachen', dazu am Rande: 'Epistola est fidelis secretorum nuncia, quarum genera tria sunt, unum doctrinae, alterum ioco, tertium gravitati accommodatur'; die Behandlung unter den aus Cicero entlehnten Gesichtspunkten ist in jener Zeit der Cicero-Verehrung zu verstehen, mit der organischen Entwicklung der Lehre vom Brief hat sie nichts zu tun.

[1] Manutius führt, wie schon H. Bebel (Commentaria epistolarum conficiendarum, 1516 f. I v), den Vers des Turpilius an 'sola res est, quae homines absentes praesentes facit'. — Einen 'Fund', der nicht hielt, was ich mir nach der Katalogangabe versprach, will ich hier abtun. Oxon. Barocc. 125 [16. Jh.] f. 146 v: Περὶ ἐπιστολιμαίου χαρακτῆρος. Πολλοὶ μὲν καὶ ἄλλοι εἰ καί τισι διαφόροις ὑποθέσεσι τὴν τῶν γραφησομένων ἐπιστολῶν ἔναρξιν ἀνατιθέασιν. ἔγωγε πλήν, ὅπερ καὶ παρελάβομεν ἐν ταῖς τοῦ Τουρπηλιανοῦ παλαιοτάταις ἐπιστολαῖς, τοῦτ' αὐτὸ καὶ δέχομαι, οὐδεμιᾶς ἄλλης δηλονότι αἰτίας ἕνεκα τουτονὶ τὸν ἐπιστολιμαῖον εὑρεθῆναι χαρακτῆρα, εἰ μὴ μόνον, ἵνα ταύτῃ τοὺς ἀπόντας φίλους παρόντας νομίζοιμεν τούτων τε τὰ γράμματα ἀναθεωροῦντες τὴν ἡμικλινῆ ἥδη τῇ τε τοῦ τόπου καὶ τοῦ καιροῦ διαστάσει ἀναζωπυρῶμεν καὶ ἀνακαινίζωμεν ἀγάπην. Also der Turpilius-Vers! Dass dazu noch die Cicero-Stelle 'cuius causa inventa res ipsa est' benutzt ist, glaube ich nicht, ähnliches findet sich auch sonst; vgl. Dionysii Antiocheni (6. Jh.) ep. 31 (265 Hercher): τὰς ἐπιστολὰς οἱ τὴν ἀρχὴν εὑρόντες, δοκεῖ μοι, διὰ πρόσρησιν εὗρον, πραγμάτων δ' ἴσως ἐγγινομένων παρηκολούθησέ τι καὶ νεώτερον ὑπὲρ αὐτῶν ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς διαλέγεσθαι; Hieros. Σταυροῦ κῶδιξ 85 [16. Jh., Ende] f. 80 r Περὶ τοῦ πῶς χρὴ συντάττειν τὰς ἐπιστολάς, Anf.: ἐπειδὴ τὰς ἐπιστολὰς οἱ τὴν ἀρχὴν εὑρόντες διὰ πρόσρησιν εὗρον (aus Dion. Antioch.!), καὶ ὅπως ἀπόντες μίμημα σῴζοιεν καὶ λέγοιέν τι διὰ τῶν γραμμάτων, ὥσπερ ἂν εἰ καὶ συνόντες ἐτύγχανον (aus Liban ep. 1564! vgl. u. S. 301 A. 1)· ὡς σοφῶς καὶ χαριέντως ὁ Κικέρων . . . ἐν τῇ πρὸς τὸν αὐτοῦ ἀδελφὸν ἐπιστολῇ πρώτῃ φησίν, ἐπειδὰν μὲν τὰ σὰ γράμματα κτλ. (ad Q. fratrem I 1, 15; in diesem Mosaik scheinen dann auch Ps.-Dem.' Τύποι verarbeitet zu sein).

(5. Jh.) sagt in den Progymnasmata: γυμνάζει δὲ ⟨sc. ἡ ἠθοποιία⟩ πρὸς τὸν ἐπιστολικὸν χαρακτῆρα, εἴ γε καὶ ἐν ἐκείνῳ δεῖ τοῦ ἤθους τῶν ⟨τε⟩ ἐπιστελλόντων ⟨καὶ τῶν⟩, πρὸς οὓς ἐπιστέλλουσι, ποιεῖσθαι πρόνοιαν ἐκ πάντων. Was in Finckhs Rekonstruktion III 491, 4 Sp. weiter davon steht, gehört nicht Nikolaos, es steht nur in den P-Scholien W II 646, 5: αὐτὸ δὲ τὸ ἐπιστολικὸν εἴτε ὑφ' ἓν τούτων τῶν τριῶν (sc. εἰδῶν τῆς ῥητορικῆς) ἀνάγεται εἴτε ὑφ' ἕτερον[1], οὐ τοῦ νῦν ἐστι καιροῦ σκοπεῖν, ἄλλως τε ἐπειδὴ καὶ περὶ αὐτῶν ἐν τοῖς περὶ ἐγκωμίων ἀρκούντως ὡς πρὸς εἰσαγωγὴν ἐλέχθη; es bezieht sich aber wohl auf den hier gar nicht in Betracht kommenden literarischen Brief, ebenso wie im Apollonios-Brief S. 113 Hercher: πέντε εἰσὶ σύμπαντες οἱ τοῦ λόγου χαρακτῆρες, ὁ φιλόσοφος, ὁ ἱστορικός, ὁ δικανικός, ὁ ἐπιστολικός, ὁ ὑπομνηματικός.

Zusammenhängende Anweisungen finden wir zuerst bei Philostratos[2] und bei Gregor von Nazianz (Hercher S. 14. 15); aber beide gaben nicht Anleitungen für einzelne Arten, sondern nur allgemeine Ratschläge; in der Art wird lange vorher dies und jenes, was uns verloren ist, über das Briefschreiben geäussert sein. In Gregors Zeit aber hatte man gewiss längst eigentliche Rhetorenlehre vom Brief, wenn auch seine Schlussworte τἆλλα δὲ . . . οἱ περὶ ταῦτα κομψοὶ (G. hat seinen Grund, nicht δεινοί zu sagen!) διδάξουσιν nicht zu sehr betont werden dürfen. — Synesios erzählt S. 723 Hercher: ἤκουσά του τῶν δεινῶν λέγειν ἀνδρὸς ἐπαινοῦντος χρείαν ἐπιστολῆς καὶ τοῦτ' αὐτὸ τῶν πολλῶν καὶ θαυμαστῶν λόγων ὁ σοφιστὴς ὑπόθεσιν ἐπεποίητο. ἐχορηγεῖτο δὲ αὐτῆς τὸ ἐγκώμιον πολλαχῇ μὲν καὶ ἄλλῃ, μάλιστα δὲ ἀπὸ τοῦ δύνασθαι τὴν ἐπιστολὴν ἐρώτων οὐκ εὐτυχούντων εἶναι παραμυθίαν, παρεχομένην ἐν ἀπουσίᾳ σωμάτων

[1] Basileensis gr. 70 [11. Jh.] enthält f. 69—76 kurze Auszüge aus Syrians τέχνη II 68, 8—192, 14, nur zum στοχασμός durch viel fremdes Gut erweitert; f. 72 r (= W VII 331, 16 f., aber gewiss nicht aus W VII; anschliessend an Syr. II 89, 19. 91, 5): ὅτι τὸ μὲν παθητικὸν μέρος τῶν ἐπιλόγων τῷ δικανικῷ μόνῳ προσήκει εἴδει, τὸ δὲ πρακτικόν (so), τουτέστιν ἡ ἀνακεφαλαίωσις, πᾶσι τοῖς εἴδεσι τῆς ῥητορικῆς· καὶ οὐ μόνον γε ἐν τούτοις, ἀλλὰ καὶ ἐν ἐπιστολαῖς, εἰ μακρότεραι εἶεν, παραλαμβάνομεν.

[2] Ueber den vgl. Philostr. Vit. soph. II 33, 3: ἡ δὲ ξυγγεγραμμένη ἐπιστολὴ τῷ Φιλοστράτῳ περὶ τοῦ πῶς χρὴ ἐπιστέλλειν πρὸς τὸν Ἀσπάσιον τείνει, ἐπειδὴ παρελθὼν ἐς βασιλείους ἐπιστολὰς τὰς μὲν ἀγωνιστικώτερον τοῦ δέοντος ἐπέστελλε, τὰς δὲ οὐ σαφῶς κτλ.

φαντασίαν τῆς παρουσίας καὶ τῷ δοκεῖν προσδιαλέγεσθαι ψυχῆς ἐμπιμπλᾶσαν τὸ ἐφιέμενον. τελευτῶν (ταῦτ' οὖν Hss) ἀνύμνει τὸν εὑρετὴν τῶν γραμμάτων, καὶ ἀνθρώπων μὲν οὐδενὸς ἠξίου θεοῦ δὲ εἰς ἀνθρώπους εἶναι τὴν δόσιν. Man nahm ja für vieles einen göttlichen Protektor an, aber hier drängt sich der Vergleich mit dem üblichen Abschnitt der Einleitungen in die Rhetorik εἰ ἐκ θεοῦ ἡ ῥητορική auf; es ist, als hätte der Sophist unter deren Einfluss die Frage behandelt, εἰ ἐκ θεοῦ ἡ ἐπιστολή. Dass es aber eine τέχνη vom Brief in dieser Art ausgeführt gab, folgt nicht aus Synesios. Jener Sophist hatte ja auch nicht eine ernste über die Technik des Briefes belehrende Vorlesung gehalten, sondern nur eine Prunkrede. Was über die Theorie vorgetragen und geschrieben wurde, stelle ich mir sehr anspruchslos vor; vielleicht gab es nie viel mehr als das, was die beiden einzigen erhaltenen Briefsteller lehren, zu denen ich mich jetzt wende.

Die Demetrios[1] und Libanios-Proklos[2] zugeschriebenen Traktate erfüllen in gewissen Grenzen die Anforderungen, welche an einen richtigen Briefsteller zu stellen waren. Ihre Spätgrenze ist durch Ambr. 81 gegeben: 10. Jh. Die Frühgrenze ist für Lib. durch die Benutzung des Gregor-Briefes bestimmt (Bild vom Bogenschützen u. a.); Hinck schloss aus der Anrede ἱερὰ διάθεσις im 3. Muster, dass der Verfasser Christ gewesen sein dürfte; dazu 8: εἴθε μοι τὸ θεῖον παράσχοι τὴν σὴν ἱερὰν θεάσασθαι μορφήν, ἧς ἀπολαῦσαι ὡς πάλαι (v. l. πάλιν, om. ὡς) ἐλπίζω, διηνεκῶς εὐχὰς ὑπὲρ τούτου ποιούμενος τῷ κρείττονι. Wir können noch sichrer urteilen. Das 41. Muster (μικτή) lautet: οἶδα μέν, ὡς εὐσεβῶς ζῇς καὶ σεμνῶς πολιτεύῃ καὶ τῆς ἀνεπιλήπτου τε καὶ ἁγνῆς πολιτείας ἀρετῇ τὸ περιβόητον αὐτὸ τῆς φιλοσοφίας κοσμεῖς ὄνομα. καθ' ἓν δὲ τοῦτο μόνον

[1] Ich kenne 2 Rezensionen. Ambr. 81 [10. Jh.]: Ἐπιστολικοὶ τύποι, ohne Namen; während aber zu jeder andren Briefart nur 1 Muster gehört, haben sich der letzten noch 2 weitere angeschlossen. Im Marc. 418 [11. Jh., dagegen steht dort nur das echte eine Muster, dafür erscheint hier die falsche Ueberschrift Δημητρίου Φαληρέως τύποι ἐπιστολικοί.

[2] In der 'Libanios'-Fassung lautet der Titel: Ἐπιστολιμαῖοι χαρακτῆρες odgl., in der 'Proklos'-Fassung: Περὶ ἐπιστολιμαίου χαρακτῆρος odgl. Ich zitiere nach den Zeilen der Ausgabe Hincks, Jahrb. f. klass. Phil. 99 [1869], 537—562.

Mit Dem. bezeichne ich Ps.-Demetrios, mit Lib. aber die Ἐπιστολιμαῖοι χαρακτῆρες ohne Rücksicht auf ihre beiden Rezensionen (Libanios-Fassung, Proklos-Fassung).

σφάλλῃ, καθὸ τοὺς φίλους κακῶς λέγεις, ὅπερ ἀποθέσθαι σε χρή· διαβολὴ γὰρ φιλοσόφοις οὐχ ἁρμόζει. Das weist auf späte Zeit, in der ἀγνὴ πολιτεία kann der φιλόσοφος nur der Mönch sein; Theophylaktos Simokattes[1] (7. Jh.) 62, 11 ed. Bonn.: ἔνθα δὴ καὶ φροντιστήριον ἐτύγχανεν ὂν ἀνδρῶν φιλοσόφων τὸν βίον· μοναχοὶ δὲ ἄρα οὗτοι κατονομάζονται κτλ., dazu Krumbacher, B. L.-G.[2] 250: „Der Mönch als 'Philosoph' hat sich durch das ganze Mittelalter erhalten"; vgl. Du Cange s. v. Mag die Vorlage (s. S. 296/7) ein paar Jahrhunderte älter sein, Lib. möchte ich erst ins 6. Jh. setzen; nicht später, denn die entschieden klassizistische Tendenz[2] findet in der dunklen Epoche bis ins 9. Jh. keinen Platz, und im 10. Jh. entstand der Ambr. 81, der die erreichbaren Ueberbleibsel der älteren Zeit sammelte. Bei diesem Ansatz kommt auch ein bezeichnender Ausdruck zu seinem Recht, den Hinck S. 540 nicht hätte tilgen sollen, Z. 99 τὴν ἐπιστολὴν σαφηνείᾳ τε καὶ συντομίᾳ μεμετρημένην (?) καὶ ἀρχαϊσμῷ[3] λέξεων, ein Hinweis auf die alten Muster[4].

---

[1] Hercher S. XII stellte fest, dass das 36. Muster (in Hss der Proklos-Fassung) von Theoph. Simok. ist, also nicht vor dem 7. Jh. eingefügt; er bemerkt aber ganz richtig, dass wir daraus noch nicht auf die Abfassungszeit des Traktats schliessen können.

[2] Z. 91 ἀττικίζειν μὲν μετρίως κτλ. 93 τὸ ὑπεραττικίζειν ἀλλότριον τοῦ τῶν ἐπιστολῶν καθέστηκε χαρακτῆρος, ὡς πάντες οἱ παλαιοὶ μαρτυροῦσι· Φιλόστρατος δὲ κτλ. 115 ἱστοριῶν τε καὶ μύθων μνήμη καὶ παλαιῶν συγγραμμάτων καὶ παροιμιῶν εὐστόχων καὶ φιλοσόφων δογμάτων χρῆσις. 125 ὁ δεῖνα τῷ δεῖνι χαίρειν· οὕτω γὰρ ἅπαντες οἱ ἐπὶ σοφίᾳ τε καὶ λόγοις διαπρέψαντες παλαιοὶ φαίνονται πεποιηκότες καὶ δεῖ τὸν ἐκείνων ζηλωτὴν βουλόμενον γίνεσθαι κατόπιν αὐτῶν βαίνειν.

[3] Das ist an die Stelle von ἑλληνισμός gesetzt; vgl. Aphth. II 22, 12 Sp.: ἀρεταὶ δὲ διηγήμητος τέσσαρες, σαφήνεια, συντομία, πιθανότης καὶ ὁ τῶν ὀνομάτων (v. l. λέξεων) ἑλληνισμός.

[4] Zur Bestimmung der Zeit des Dem. finde ich keinen Anhalt. Die Erklärung γένη μὲν οὖν ἐστιν ἐπὶ τοῦ παρόντος (ἐ. τ. παρ. fehlt im Marc. ebenso wie gleich darauf ἄλλος δὲ — ἀνήκων τύπος!), οἷς ἐντετυχήκαμεν, ἓν καὶ εἴκοσι, τάχα δ' ἂν ἐνέγκοι πολλαπλάσια τούτων ὁ χρόνος beweist nichts. — Natürlich ist die Zahl der Briefarten unbegrenzt, ganz wie die der Redearten; auch bei diesen nahmen nicht alle die zunächst bestechende Grundteilung δικανικόν, συμβουλευτικόν, πανηγυρικόν an, vielmehr erklärt Nikolaos (cod. Londin., = P-Scholien W II 631, 2) . . . οὐδὲν κωλύει καὶ ἄλλοις ἕπεσθαι τοῖς μέχρι καὶ τριάκοντα εἰδῶν, οἶμαι, προελθοῦσιν· ἴσως δ' ἂν εὑρεθείη καὶ πλείονα — dies eine ganz übliche Redensart, vgl. Herm. II 137, 6 (εἴδη ἐγγὺς ἀσυστάτων): τάχα δ' ἂν καὶ παρὰ ταῦτα εἴδη τινὰ εὑρεθείη ἄλλα τοιαῦτα

Die Libanios-Fassung, von Hinck S. 537 als die ursprünglichere Form ermittelt, zerfällt in 5 Abschnitte:

I Zeile 1—13: Begriffsbestimmung der ἐπιστολή.

II 14—24: Aufzählung der 41 Arten.

III 25—87: Begriffsbestimmung der 41 Arten.

IV 88—118: Vorschriften über die φράσις.

V 119—128: Vorschriften über die Anrede; 129—265: kurze Muster zu den 41 Arten.

In der Proklos-Fassung sind III V so zusammengezogen, dass jeder Definition das Muster folgt (Hinck S. 549); Reihenfolge in der Regel: I II IV III + V.

Der Bestand an Briefarten scheint in der Ueberlieferung fest zu sein; wenn auch Auslassungen vorkommen — hier irrte das Auge des Schreibers leicht ab —, so zeigen doch die einander kontrollierenden Aufzählungen II und III, dass wir es da mit Zufälligkeiten zu tun haben[1]. Durchgehende Abweichungen finden sich in V: die Muster 13 ὀνειδιστική, 21 παραμυθητική, 36 μετριαστική fehlen oder sind — wie Hinck m. E. erwiesen hat — z. T. ungeschickt ersetzt.

Der Uebergang von IV zu V (Hinck Z. 119) lautet: τοσαῦτα μὲν περὶ ἐπιστολιμαίου χαρακτῆρος εἰρηκὼς καὶ τοῖς λεχθεῖσιν ἀρκεῖσθαι κρίνας τοὺς συνετούς, καὶ τὰς ἐπιστολὰς αὐτὰς ἐκθήσω (so Vat. 306), ἑκάστῃ οἰκείαν ἁρμόσας προσηγορίαν. Also für die συνετοί genügen I—IV; das heisst doch wohl, dass V dem Plane des Lib., vielleicht gar dem seiner Vorlage ursprünglich fremd war. Der Traktat ist ja keine Neuschöpfung; der Verfasser selbst spricht von Vorgängern Z. 27 (παραινετική): ταύτην δὲ τινὲς καὶ συμβουλευτικὴν εἶπον, οὐκ εὖ[2]. Z. 38:

---

[1] Reihenfolge: 1 παραινετική. 2 μεμπτική. 3 παρακλητική. 4 συστατική. 5 εἰρωνική. 6 εὐχαριστική. 7 φιλική. 8 εὐκτική. 9 ἀπειλητική. 10 ἀπαρνητική. 11 παραγγελματική. 12 μεταμελητική. 13 ὀνειδιστική. 14 συμπαθητική. 15 θεραπευτική 16 συγχαρτική. 17 παραλογιστική. 18 ἀντεγκληματική. 19 ἀντεπισταλτική. 20 παροξυντική. 21 παραμυθητική. 22 ὑβριστική. 23 ἀπαγγελτική. 24 σχετλιαστική. 25 πρεσβευτική 26 ἐπαινετική. 27 διδασκαλική. 28 ἐλεγκτική. 29 διαβλητική. 30 ἐπιτιμητική. 31 ἐρωτηματική. 32 παραθαρρυντική. 33 ἀναθετική. 34 ἀποφαντική. 35 σκωπτική. 36 μετριαστική. 37 αἰνιγματική. 38 ὑπομνηστική. 39 λυπητική. 40 ἐρωτική. 41 μικτή.

[2] In den Mustersammlungen u. S. 300 ist die συμβουλευτική der παραινετική angegliedert; dann im Paris.2671, s. S. 301, 1. Auch Dem. hat diese Art.

συστατική . . . ἡ δὲ αὐτὴ καὶ παραθετικὴ καλεῖται. Z. 46: παραγγελματική . . . αὕτη δὲ καὶ μαρτυρικὴ καλεῖται (von Hinck getilgt). Z. 51: θεραπευτική . . . ταύτην δὲ καὶ ἀπολογητικὴν τινὲς καλοῦσιν. Die Anlage wurde ungeschickt durch Anfügung von V; auf kurzem Raume wurden die 41 Namen dreimal aufgezählt. Dazu vergegenwärtige man sich die Entwicklung der Behandlung des Briefes, wie sie sich nach den dürftigen Resten darstellt: Artemon (Demetrios Π. ἑρμηνείας), Philostratos, Gregor sprachen fast nur von der φράσις, anderseits (bes. Cicero) finden sich hie und da Aeusserungen über Verschiedenheit der Briefarten; z. T. ganz unbestimmt (die συστατική ist eine der wenigen, die schon lange fest bestimmt waren); da liegt nahe, anzunehmen, dass der erste eigentlich rhetorische[1] Briefsteller eine Reihe von Arten definierte und damit Anweisungen über die φράσις verband. Das genügte für die συνετοί. Wer aber nicht rhetorisch gebildet war[2], konnte mit der Theorie nichts anfangen, der verlangte praktische Hilfe; möglich, dass es für solche Leute längst Musterbriefe gab, Erzeugnisse, die dazu dagewesen sein müssten, im Werktagsleben verbraucht zu werden, ohne literarischen Wert, nicht der Ehre gewürdigt, in die Büchereien aufgenommen zu werden, auf die im letzten Grunde die Erhaltung der Literaturwerke zurückgeht: zu erweisen ist davon nichts, nur die Tatsache, dass aus praktischen Gründen hier zur Theorie die Musterbriefe hinzugenommen sind, weckte die Vermutung. Wie viel in V Eigentum des 'Lib.' ist, bleibt zweifelhaft; Muster hat nicht er zuerst beigegeben[3]. Bald[4] besserte jemand

[1] Damit will ich den vorausgesetzten Kreis der Benutzer anzeigen.

[2] S. 299 A. 2 ist diese Art von Benutzern als ὀλιγογραμμάτιστοι gekennzeichnet.

[3] Schon Dem. hat Muster. Einige Berührungen empfehlen die Annahme gemeinsamer Ueberlieferung. Gerade bei Dem. finden sich treffende Bemerkungen neben recht wenig geistreichen; der Verfasser wird die ersteren anderen verdanken. — Dem. hat die Typen: 1 φιλικός. 2 συστατικός. 3 μεμπτικός. 4 ὀνειδιστικός. 5 παραμυθητικός. 6 ἐπιτιμητικός. 7 νουθετητικός. 8 ἀπειλητικός. 9 ψεκτικός. 10 ἐπαινετικός. 11 συμβουλευτικός. 12 ἀξιωματικός. 13 ἐρωτηματικός. 14 ἀποφαντικός. 15 ἀλληγορικός. 16 αἰτιολογικός. 17 κατηγορικός. 18 ἀπολογητικός. 19 συγχαρτικός. 20 εἰρωνικός. 21 ἀπευχαριστικός. Von diesen fehlen bei Lib. ganz: 7, 9, 12, 15—17; Lib. hat die Namen erwähnt von 11 und 18.

[4] Schon Ambr. 81 [10. Jh.] hat diese Fassung, aber der verlorene Anfang ist aus der Libanios-Fassung ergänzt [16. Jh.], f. 1—7.

den ungeschickten Aufbau und zog III V zusammen: die Proklos-Fassung. — Die Entwicklung des Lib.-Briefstellers nach der praktischen Seite war damit nicht abgeschlossen[1]: bald bildeten die Muster durch Zahl und Umfang den Hauptteil, ja in den '40 Mustern' (s. u.) ist der theoretische Teil ganz fortgelassen.

Unter den Sammlungen umfangreicherer Muster sind 3 Gruppen kenntlich:

I Die '40 Muster', eine weitläufige Ausführung der kurzen Lib.-Muster, veröffentlicht (lückenhaft) von Basileios, s. S. 289 A. 1; umgearbeitet von Nikodemos im Κῆπος χαρίτων S. 250—272, s. o. S. 286. Anfang: τῶν πανταχόσε διαφημιζομένων. Titel in 4 Hss (Oxon. misc. 309 [15. Jh.]; Marc. cl. VIII cod. 12 [16. Jh.]; Panorm. 2 QqA 76 [16. Jh.]; Hierosol. bei Papadopulos-Kerameus, Ἱεροσ. βιβλ. IV 446): Χαρακτῆρες ἐπιστολῶν διάφοροι. Ohne Ueberschrift: Oxon. Barocc. 25 [14. Jh.], bricht ab in ιζ' ὑβριστική; Paris. 2671 [15. Jh.] f. 347 r; 2782 A [16. Jh.] f. 218 v; suppl. gr. 525 [17. Jh.].

II Zusammenstellung von Mustern, deren Vorlage nur z. T. die Lib.-Muster waren[2]: Vat. 306 [13.—14. Jh.]; weniger vollständig: Vat. 1733 [15. Jh., Ende], Laur. 59, 5 [15. Jh.] und (von V. Weichert freundlichst festgestellt) Haun. 1985 [14.—15. Jh.]; sämtlich mit Zufügung einiger bei Lib. fehlenden Arten.

III Der Lib.-Briefsteller (verschiedene Fassungen!), erweitert durch Einschub von Mustern der Gruppe II[1]; gleicher Inhalt, 1—3 Muster: Laur. 55, 7 [15. Jh.] und Barocc. 125 [16. Jh., Nikolaos Malaxos]; erweitert, 2—4 Muster: Paris. 2671 [15. Jh.] f. 398 v—421 v.

Zu I: Den '40 Mustern' fehlen 6 εἰρωνική, 36 μετριαστική[3],

[1] Ich bemerke ausdrücklich, dass ich nicht die ganze Literatur der fingierten Briefe in den Bereich meiner Untersuchung ziehe, sondern nur die zu Lib. in Beziehung stehenden. Auch alleinstehende Gruppen von Mustern, wie im Vat. 753 [12. Jh.; Hinck S. 538], 1405 f. 110 v [1493 geschr.], gaben nichts aus.

[2] Probekollation von 5 Hss (ἐπαινετική· μεγαλόψυχον ὄντα — σωτηρίας) zeigte für den Text die gleiche Scheidung: Vat. 306 und Laur. 59, 5 gehen zusammen gegen Laur. 55, 7, Barocc. 125, Par. 2671 f. 406 r.

[3] Ich erkenne nicht, ob die '40 Muster' auf Libanios- oder Proklos-Fassung fussen; die Ueberschrift (Plural) klingt mehr an jene an. Auch im Ambr. 81 (der alte Text des 10. Jh., Proklos-Fassung, beginnt f. 8 r mit κδ' ἀπαγγελτική) fehlt 36, doch steht von 1. Hd am Rande: ζ^{τ} μετριασ^{τ}.

sie fügen die συμβουλευτική[1] zu. Technische Anleitung fehlt; einen Ersatz dafür bietet auch nicht die meistens am Rande stehende rhetorische Analyse (zB. zu παραινετική: προσωπικὸν ἐπιχείρημα, κατασκευὴ ἐξ αἰτίας, ἐργασία παραδειγματική usw.; vgl. Basileios und Nikodemos; die Ueberlieferung schwankt). — Im Par. 2782 A, in dem sich auch sonst Erweiterungen finden, sind sie einem wohl aus der Libanios-Fassung stammenden Auszug angegliedert, f. 215 r: Ἐπιστολαὶ τεχνικαί. Τί πρώτην στάσιν παρασημειώσασθαι, τί ἐστιν ἐπιστολή, καὶ τίνα λέγειν ἐν αὐτῇ θέμις κτλ.[2].

Die Spätgrenze, 14. Jh., gibt Barocc. 25. — Nikodemos sagt über seine Bearbeitung in der Vorrede: τεσσαράκοντα χαρακτῆρες ἐπιστολῶν ἑλληνικῶν . . . αἵτινες παρ' ἡμῶν εὑρεθέντες ἔν τισι παλαιοῖς χειρογράφοις κώδιξιν ἐδιωρθώθησαν ἐπιμελέστατα, πολλαῖς προσθαφαιρέσεσι καὶ ἐναλλαγαῖς καὶ μαρτυρίαις διαφόροις καταγλαϊσθέντες. Ueberall fügt N. Stellen aus Bibel und Kirchenvätern und fromme Mahnungen ein. Die ὑβριστική ersetzt er durch eine ἀναιρετικὴ τῆς ὑβριστικῆς, denn ὑβρίζειν ὅλως οὐκ ἔξεστι χριστιανοῖς; als ιε΄ gibt er eine πραϋντικὴ ἀντὶ

[1] Reihenfolge (vgl. o. S. 296 A. 1) in Par. 2782 A: 1—4, 6—9, 14—24, 13, 12, 11, 10, 25—35, 37—39, συμβουλευτική, 40, 41; in Par. 2671 steht 16 zwischen 8 und 9. Basileios weicht etwas ab, noch mehr Nikodemos.

[2] Die Vorschriften über die φράσις, Z. 89—118 Hinck, fehlen; auf Z. 89 διαιροῦνται folgt Z. 121, aber abgeändert entsprechend den veränderten Verhältnissen: προσήκει δὲ τὸν γράφειν ἐθέλοντα πρὸ τοῦ κατὰ ἐπιστολὴν χαρακτῆρος τὸ ἑαυτοῦ προγράφειν ὄνομα καὶ τοῦ, πρὸς ὃν τὸ πιτάκιον γράφεται, καὶ οὕτως ἀπάρχεσθαι· ὁ δεῖνα τῷ δεῖνι στέλλω χαιρετισμὸν καὶ προσκύνησιν· ἔπειτα δηλοῦν τὴν ὑπόθεσιν, ἣν βούλεται, παρεναλλάττειν δὲ τοὺς χαιρετισμοὺς πρὸς τὰ πρόσωπα καὶ τὴν ἀξίαν καὶ τὴν εὐγένειαν ἢ καὶ δυσγένειαν· ἄλλως γὰρ πρὸς πατριάρχην γράφομεν καὶ ἄλλως πρὸς ἱερέα, πρὸς βασιλέα τε ἄλλως καὶ πρὸς λογοθέτην ἢ μυστικὸν πάλιν ἄλλως, πρὸς δὲ φίλον ἡμέτερον ἢ καί τινα τῶν τῆς κάτω τύχης ἀνθρώπων ἄλλῳ τρόπῳ γράφομεν ταῖς προγραφαῖς † ἐπιστέλλοντες. Bezeichnend für die vorausgesetzten Benutzer eines solchen Briefstellers ist der Abschluss: τέως δὲ τοῖς ὀλιγογραμματίστοις ἡμῖν πρέπει προγράφειν ἀεὶ κατὰ πᾶσαν ἐπιστολὴν τὰ ἑαυτῶν ὀνόματα καὶ τῶν, πρὸς οὓς ἐπιστέλλομεν. Dann der Uebergang zu den '40 Mustern' in wörtlicher Anlehnung an Z. 119—121. — Andre späte Auszüge aus Lib. sind sehr knapp; Vat. 1405 [1493, Scipio Carteromachus] f. 101 v, Anf.: ὁ τῆς τῶν λόγων ἐν μεθέξει γενόμενος; Par. 2830 [16. Jh.] f. 237 r und Vind. hist. gr. 231 (Nessel) f. 16, Anf.: ὁ τῆς τῶν λόγων ἡδονῆς γευσάμενος.

παροξυντικῆς und merkt an: ἐνηλλάγη ὅλη, ἐπεὶ οὐκ ἔξεστι χριστιανοῖς κατά τινος παροξύνειν τινά· ἀλλὰ μᾶλλον πραΰνειν; eine ἀπειλητική erscheint zweimal, η′ und κβ′.

Die 3 Entwicklungsstufen dieser Gruppe mag das Muster zur παραινετική zeigen. Lib.: Ζηλωτὴς ἀεί, βέλτιστε, γενοῦ τῶν ἐναρέτων ἀνδρῶν· κρεῖττον γάρ ἐστι τοὺς ἀγαθοὺς ζηλοῦντα καλῶς ἀκούειν ἢ φαύλοις ἑπόμενον ἐπονείδιστον εἶναι τοῖς πᾶσιν[1]. — In den ʿ40 Mustern': Τῶν πανταχόσε διαφημιζομένων σπουδαίων ἀνδρῶν ἐπ' ἀρεταῖς τε διαλαμψάντων καὶ καλοῖς ἔργοις καὶ κατορθώμασι σπεῦσον, ὦ βέλτιστε, ζηλωτὴς γενέσθαι, εἰ πείθη (v. l. πείθοιο) ταῖς ἐμαῖς παραινέσεσι[a] τὰ συμφέροντα παραινοῦντός (v. l. -νούσαις, -νοῦντι, -νοῦντα) σοι[b]. τοὺς γὰρ ἀγαθοὺς ζηλοῦν ἐπαινεῖσθαί τε διὰ τοῦτο παρὰ πάντων τῶν νουνεχῶν καὶ καλῶς ἀκούειν ἀναντιρρήτως[c] κρεῖττόν ἐστι, παρ' ὃ κατόπιν ἑπόμενον τοῖς φαύλοις τῶν ἀνθρώπων καὶ πονηροῖς ἐπονείδιστον εἶναι καὶ μισητόν κτλ. (dies ist etwa der vierte Teil). — Nikodemos weicht hiervon ab: [a] εἰσηγήσεσι; [b] Basileios-Zitat eingefügt; [c] χωρὶς ἀντιλογίας (diese Lesart wohl nach einer Hs; auch in der Ausgabe der Vorlage, o. S. 289, 1, steht sie).

Zu II und III: Mit meinem Material kann ich die Entstehung dieser Zusammenstellungen nicht erklären, ihre Grundlagen nicht rekonstruieren. Vat. 306 enthält zwar f. 79 r—88 v eine grosse Sammlung[2], aber in gestörter Ordnung. Hinck versuchte, ausgehend von dem Bruchstück im Laur. 59, 5[3], den Bestand des Vat. zu analysieren, aber er behält einen stattlichen unerklärten Rest. — In den neuen Arten zeigt II Verwirrung: diese Epistolare wollen doch im Gegensatz zu den S. 284 ff. besprochenen nur den Inhalt der Schreiben berücksichtigen, in Vat. 306 usw. stehen aber Briefe, für deren Fassung ebenso, wie

[1] Schluss ἔρρωσο καὶ κέχαρσο καὶ μέμνησό μου in Gruppe III.

[2] Reihenfolge (vgl. o. S. 296 A. 1; bei den eingeklammerten fehlt die Bezeichnung): 26, 25, (7? oder 25?), (7?), πρὸς μητροπολίτην, 21 (4 Muster), πρὸς ἱερέα ἀσπαστική, 19, 20, 22, 23 (2 Muster), 24 (2 Muster), 25, 26, ἐγκωμιαστική, 27—35, 37—41, πρὸς φίλον ἀσπαστική, ἀμοιβαία, ἐπαγγελτική, (?), 1 (παραινετικὴ ἢ προτρεπτική, παραιν. ἢ ἀποτρεπτική, συμβουλευτική), 2, (3), 4—11, 16—18, (12), (15), (20), (?), (28), (39), (?), (?). — Diese Sammlung darf nicht (mit Hinck) als Anhang des vorhergehenden Lib. bezeichnet werden; der Schreiber hat sie durch Zierleiste scharf von dem getrennt.

[3] Reihenfolge: (20), 21–26, ἐγκωμιαστική, 27—41, πρὸς φίλον ἀσπαστική, ἀμοιβαία.

bei den S. 284 ff. besprochenen Sammlungen, die Rücksicht auf den Stand des Adressaten bestimmend war, πρὸς μητροπολίτην und πρὸς ἱερέα ἀσπαστική. Der Bestand von II ist also zusammengewürfelt.

Zur weiteren Bestimmung der Gruppe II gehe ich aus von einer Hs der Gruppe III, Par. 2671[1]. Unter seinen zahlreichen Mustern zeigen vier die Beischrift Λιβανίου: die vierte πρεσβευτική, zweite ἀντεπισταλτική[2], zweite αἰνιγματική, vierte παραμυθητική; die waren also dem Grundbestande fremd. Sie fehlen in den beiden anderen Hss der Gruppe III, Laur. 55, 7, Barocc. 125, stehen aber sämtlich in II. Folglich trug die Sammlung in II, aus welcher diese 4 Muster kamen, den Namen Libanios, war also der Libanios-Fassung nachgebildet oder gar eingereiht. Die vier 'Libanios'-Muster stehen im Par. an 37., 39., 40. Stelle, jene 'Libanios'-παραμυθητική (regelrecht die 35.) ist gar am Schluss nachgetragen. Gewiss beruht also in Laur. 55, 7 und Barocc. ihr Fehlen nicht auf Auslassung alten Bestandes. Im Par. 2671 sehen wir vielmehr den Ergänzer erst bei der Arbeit: im Rahmen des Lib. sind da die Muster unter 40 (41; die μετριαστική steht an zwei Stellen) Arten geordnet, bis μα΄ μικτή; dann die Vorschriften über die φράσις, f. 418 r Schluss: κατόπιν αὐτῶν βαίνειν = Z. 128 Hinck; darauf andre Sachen; aber f. 421 r werden (m1!) Nachträge gemacht: παραμυθητικὴ ἑτέρα γ΄ (θνητοὶ καὶ ἀπὸ θνητῶν πεφύκαμεν — διαφέρουσι), 421 v: ἑτέρα παραμυθητικὴ δ΄ Λιβανίου (τὰ σκυθρωπὰ κατὰ θείαν καὶ ἀπόρρητον

[1] Reihenfolge (vgl. o. S. 296 A. 1) f. 400 v—416 v: 1 (παραινετική, παραιν. ἢ προτρεπτική, παραιν. ἢ ἀποτρεπτική, συμβουλευτική), 2—15, 26, ἐγκωμιαστική, 27—36, 38—40, 16—18, 20, 23, 24, 21, 25, 36, 19, 37, 41; fol. 421 r f.: Nachträge zu 21.

[2] Diese teile ich als Probe mit: Τὸ γράμμα τῆς σῆς ἀγάπης κομισάμενος καὶ δι' αὐτοῦ τὰς εὐκταίας σου μεμαθηκὼς ῥώσεις, εὐφροσύνης ἐπλήσθην καὶ τῷ τῶν χαρίτων χαριστῇ καὶ δοτῆρι θεῷ χάριν ἀνέπεμψα τῷ τὴν σὴν ζωὴν διατηροῦντι ὑγιᾶ τε καὶ εὐπραγῆ, ὃν καὶ μέχρι τέλους ⟨σε⟩ διαφυλάξαι καθικετεύομεν πάσης πημονῆς καὶ ἐπηρείας ὑψηλότερον· εὐχὴ γάρ μοι διηνεκής ἐστιν ἀστείως (fehlt Vat. 306) ὁρᾶν καὶ ἀκούειν ἐν εὐπραγίᾳ σέ τε καὶ εὐρωστίᾳ διατελοῦντα πανέστιον (fehlt Par.), πᾶσιν ἀγαθοῖς εὐθηνούμενον. Also eine Ueberarbeitung des Lib.-Musters, jedoch nicht der dem Par. 2671 eigentümlichen, unmittelbar vorhergehenden Fassung: Δεξάμενος τὰ γράμματα τῆς σῆς ⟨λογιότητός τε καὶ nur Par.⟩ γνησιότητος καὶ γνοὺς δι' αὐτῶν ὡς ἐν εὐπραγίᾳ (πορία m2) διάγεις, λίαν ἥσθην· δι' εὐχῆς γὰρ ἔχω τοὺς φίλους ⟨μᾶλλον Par.⟩ εὖ πράττειν ἀεὶ ⟨ἢ τοῖς φιλοσόφοις συμπράττειν ἀεί Par.⟩.

σοφίαν καὶ πρόνοιαν τοῖς ἀνθρώποις ἐπάγεται εἰς τὴν τῶν ψυχικῶν τραυμάτων θεραπείαν — βασιλείας); 422 r: Φωτίου πατριάρχου Εὐσεβίᾳ μοναχῇ καὶ ἡγουμένῃ παραμυθητικὴ ἐπ' ἀδελφῇ τελευτησάσῃ u. a. Jene Briefe γ′ und δ′, die (s. ob.) im Laur. 55, 7 und Barocc. fehlen, stehen in II; während nun Vat. 306 (und 1733; Haun. 1985) die 4 παραμυθητικαί hinter einander aufführt, fehlt γ′ in Laur. 59, 5: Par. hat γ′ und δ′ aus zwei verschiedenen Quellen nachgetragen, deren zweite den Namen Libanios trug. Vielleicht ist im Laur. 59, 5 geradezu eine Stammreihe jener 'Libanios'-Sammlung erhalten.

Weiter bin ich hier nicht gekommen; ich weise nur noch auf einige Beziehungen zwischen II und III hin. Dem reichhaltigsten Vertreter von II, Vat. 306, fehlen μετριαστική, ὀνειδιστική, συμπαθητική, im übrigen enthält der reichhaltigste Vertreter von III, Par 2671, hinter den Stammustern (Lib.) kein Muster, das nicht auch im Vat. stände. — In Par. 2671 und Vat. 306 ist die in der Lib.-Definition der παραινετική angedeutete Scheidung durchgeführt, s. S. 300 A. 2. 301 A. 1. — Par. 2671 und alle Hss der Gruppe II fügen zu der ἐπαινετική eine ἐγκωμιαστική. — Während in der II. Gruppe Vat. 306 (und 1733; Haun. 1985) keine μετριαστική hat, findet sich diese in III gar zweimal, in Par. an 26. und 38., in Laur. und Bar. an 26. und 41. Stelle.

Eine eigenartige Mittelstellung zwischen II und III nimmt das Bruchstück des Oxon. Barocc. 216 [15. Jh., Ende] fol. 330 f. ein. Hier ist nur der Schluss einer grossen Briefsammlung erhalten, numeriert bis ρογ′, aber die beigeschriebenen Zahlen lassen manche Briefart unberücksichtigt. Nur die letzten sind erdichtete, wohl von f. 331 r an: ρξ′ δεητικὴ ἐπιστολὴ θλίψεως ἐπικειμένης πρός τινα φίλον (Anf.: εἰ μὲν οἷόν τε, τιμιώτατε δέσποτα, καρδίας ἀναμοχλεῦσαι βάθος); 332 r: ρξζ′ ἐνεπλήσθημεν τὸ πρωὶ τοῦ ἐλέους σου; 332 v: ὡς λίαν ἄγαμαί σου τὸ τῆς ψυχῆς εὐγενές (Anklänge an Lib. εἰρωνική, Par. 2671 ε′); 333 r: ζηλωτὸς (so) ἀεὶ βέλτιστε — πᾶσιν (= Lib. α′ παραινετική); dann (Anfang vom Schreiber überschlagen; Lib. λγ′ ἀναθετική):]ξασθαι διὸ — εὐεργεσίας, hierneben stand κα, das ist mit gleicher Tinte ausgestrichen, dann schrieb m 1 ρξη′; also erst der Schreiber dieser Hs scheint die (zum grössten Teil verlorene) Sammlung in der vorliegenden Ordnung angelegt zu haben: in der Vorlage stand die ἀναθετική an 21. Stelle (an 23. in Gruppe II!). Es folgt ein zweites Beispiel (ἀνὴρ ἀσύμβουλος

κτλ.), dasselbe wie in Par. 2671 und II. So geht es weiter: ρξθ′ ἀποφαντική, λυπητική, ρο′ αἰνιγματική, σκωπτική, ὑπομνηστική, ροα′ ἐρωτική haben als erstes Muster das des Lib., als zweites (ἄλλη) das zweite des Par. 2671, das zugleich in II steht. Es folgt ροβ′ μετριαστική (ταπεινὸς εἶναι — εὐτελέστερον; Par. 2671 κα′, etwas kürzer in 2 Lib.-Hss bei Hinck), ρογ′ ἐγκωμιαστική (ἐγκωμίων ὡς ἀληθῶς — ἀκρότητος ἔλθῃς, im Par. 2671 angehängt an ις′ ἐπαινετική), endlich (ohne Nummer) ἑτέρα ἐπαινετικὴ καὶ ἐγκωμιαστικὴ εἰς ἄνδρα ἀγαθὸν καὶ καλόν (οὐδεὶς ἀγαθός, εἰ μὴ εἷς ὁ θεός, ὁ εὐαγγελιστὴς εἴρηκεν κτλ.; in Vat. 306 an zweitletzter Stelle, f. 88). — Die Vorlage war für diesen Teil vielleicht ein Vertreter von III, zu dem Nachträge aus II kamen.

Die Spätgrenze für II und III gibt Vat. 306 [13.—14. Jh.]. Auf dieselbe Grenze führt die gleichaltrige [Hinck und Foerster: 14. Jh.] Lib.-Hs Vat. 82. Während nämlich Lib. sonst durchgehends kurze Muster hat, ist hier (wie in einigen jüngeren Hss) für die μικτή ein umfangreiches eingesetzt, Anf.: ἡ μὲν διαγωγή σου ἀρίστη τέ ἐστι καὶ φιλοσόφοις μάλα πρέπουσα, Schluss: πλεῖστά σοι εὐχαριστῶ· ἐρρωμένον (so) πολυχρόνιος διαφυλαχθείης παντὸς ἀπευκταίου ἐκλυτρούμενος καὶ τῶν καταθυμίων ἐπαπολαύων, es ist mit Aenderungen das von II und III. Der Schluss dieses Musters, ἐρρωμένος — ἀπολαύων, ist in Vat. 306 f. 79 r dem alten Lib.-Muster angehängt. Wenn nun schon zur Zeit des Vat. 82 ein Muster aus II und III in eine Lib.-Hs eingedrungen war, können wir für die Stammgruppe dieses Eindringlings schon etwas höher hinaufgehen. — Anderseits zeigt Vat. 306 schon derartige Störungen, besonders Zusammenstellung mit anderen Bestandteilen, dass wir auch von dem aus weiter zurückgehen müssen. Alles führt darauf, die Entstehung dieser Sammlungen umfangreicher Muster nicht unter die Zeit vom 10.—12. Jahrh. herabzurücken.

Noch ein Briefsteller ist zu behandeln: Ἐπιστολικοῦ χαρακτῆρος σύνοψις, Barb. gr. 71[16. Jahrh.] f. 46 v—61 v, s. o. S. 289. Zunächst die Einleitung: Οὐδὲ περὶ τῶν (τὸν περὶ?) ἐπιστολῶν λόγον οἱ πάλαι εἴασαν ἀβασάνιστον, ἐπεὶ καὶ Ἀρτέμων [aus Demetr. De eloc. 223] καὶ Προκόπιος [?] τούτου μὲν ἅψασθαι λέγονται· ἀλλ᾽ οὐκ οἶδ᾽ ὅπως μέχρι τούτων ἄδηλα τὰ ἐκείνων συγγράμματα. ὁ δὲ Λήμνιος Φιλόστρατος [p. 364; Hercher p. 14] καὶ ὁ Φαληρεὺς Δημήτριος [De eloc. 222—235;

Τύποι ἐπιστολικοί] καί τις ἀνώνυμος [Ps.-Lib.] περὶ τούτου μὲν ὀλίγ' ἄττα παρέδωκαν, διὰ τὸ λίαν δὲ συνοπτικὸν τῆς λέξεως τοῖς νεωτέροις ἀσύμφορα. ἡμεῖς οὖν καὶ τὸ εὐπαρακολούθητον διώκοντες καὶ τῆς πραγματείας τὸ σύντομον, οὐ μὴν δὲ τὸ ὑπεράγαν, οἷον ἐκεῖνοι φαίνονται, τοσαῦτα φάναι περὶ τούτων ᾠήθημεν, τὰ πλείω καὶ κρείττω ἢ καθ' ἡμᾶς τοῖς ἀκριβεστέρως ἀναθεωρεῖν παραλελοιπότες (-λειπ-Hs.) καὶ τοῖς θεωρητικωτέρως ἀξιοῦσιν ἐξονυχίσαι τὸν λόγον.

Prokop ist mir als Theoretiker auf diesem Gebiet nicht bekannt. Die Aenderung Πρόκλος erscheint mir unstatthaft. Zu erwägen ist, ob nicht eine irrtümliche Auffassung zugrunde liegt, veranlasst durch eine Anführung aus den Briefen des Gazäers[1]. Ich denke an Aeusserungen, wie in Prokops Brief an Hieronymos S. 578 H.: τί γάρ, εἰπέ μοι, δεινόν, εἰ πρὸς σὲ γράφων „Προκόπιος Ἱερωνύμῳ χαίρειν" ἐπέγραφον; ὡς μὲν γὰρ ἀρχαῖος ὁ νόμος, ἔχω δήπουθεν ὁμολογοῦντα ἂν καὶ σέ. ἀλλ' οὐδὲν δεῖ, φῄς, τὴν νῦν ἐπιπολάζουσαν ἐκβῆναι συνήθειαν[2]

[1] Ein solches Briefzitat sehe ich bei Athanasios Rhetor, Paris. gr. 2106 f. 21 r—23 r [17. Jh.; aber wohl nicht 'ipsius manu'!]: Περὶ τῶν ἐπιστολικῶν συνθημάτων προοίμιον. Τῶν ἐπιστολιμαίων συγγραμμάτων γυμνασία καὶ μάθησις οὐ μετρίως συντείνει τοῖς φιλολόγοις εἰς τὴν τῆς ῥητορείας ἰδέαν· προλεαίνει γὰρ αὐτοῖς τὴν ὁδὸν κτλ : der fusst auf Demetr. De eloc. 222 f. und Gregors Brief an Nikobulos; ferner zitiert er f 21 v: καὶ γὰρ εἰκών τίς ἐστιν ἡ ἐπιστολή, καθάπερ συμμαρτυρεῖ [d. h. mit Demetr. 227] καὶ Προκόπιος, πρὸς ἣν ἀποβλέποντες ἐνοπτριζόμεθα τὸ ἦθος τοῦ γράφοντος; dazu verweise ich auf Brief 30 (S. 542 H.): ἤσθην δεξάμενος τὴν ὑμετέραν ἐπιστολήν, ὃν ἡδόμην ἀεὶ τῇ μνήμῃ λαβών, τοῦτον διὰ τῶν γραμμάτων θεώμενος, εἴ γε τῆς ψυχῆς ὄντως εἰκόνες οἱ λόγοι [Isokr. 3, 7], vgl. Brief 25. — Das ist oft gesagt; vgl. auch Liban. ep. 234. Ebenso gut würde ein aus dem Zusammenhang gelöstes Zitat aus Liban. ep 401 als 'Briefstellerzitat' durchgehen; oder die Feststellung des Unterschiedes der Bedeutung von ἐπιστολή und γράμματα, ep. 1170: τὸν Ὀλύμπιον ἡμῖν ὅλαις ἐπιστολαῖς τίμα καὶ μὴ γράμμασιν· ἡδὺ μὲν γὰρ αὐτῷ καὶ τὸ μικρόν, ἐπιθυμεῖ δὲ τοῦ πλείονος; oder ep 1564: τὸ ἐπιστέλλειν . . ἐμηχανήσαντο ἄνθρωποι, ὅπως τοῖς ἀποῦσι μίμημα σῴζῃ παρόντων καὶ λέγοιέν τι τοῖς γράμμασιν, ὥσπερ ἂν εἰ καὶ συνόντες, vgl. o. S. 292, A. 1.

[2] Vgl. Seneca ep. 75 'minus tibi accuratas a me epistulas mitti quereris'; ob der Brief fingiert ist (H. Peter, Der Brief in d. röm. Lit., S. 231), bleibt für die Sache gleichgültig. Symmachus aber verteidigt sich gegen einen ganz ähnlichen Vorwurf, II 35 p. 53, 30 Seeck: 'ego quoque in scribendo formam vetustatis amplector nimisque miror, quod mihi librarii error obrepserit, qui solitus epistulis meis nomina sola

(vgl. u. S. 308). Denkbar aber wäre auch, dass man tatsächlich ebenso wie Libanios auch Prokop als berühmtem Epistolographen einen Briefsteller zugeschrieben hätte.

Die σύνοψις gibt keine Musterbriefe, sondern statt derselben Gedanken zur praktischen Verwendung. Die Einteilung steht am Schluss des Kapitels „περὶ χαρακτῆρος, συντομίας, μήκους, κάλλους καὶ χάριτος, σαφηνείας, πρέποντος, διαιρέσεως τῶν ἐπιστολῶν", f. 49: εἰς τὸ συμβουλευτικὸν μὲν ἢ δημηγορικὸν ἀνάγονται ἐπιστολικοὶ (·ικῶν Hs) χαρακτῆρες οἵδε· συμβουλευτικός, προτρεπτικός, ἀποτρεπτικός, ἐρωτηματικός, ⟨συστατικός⟩, παραμυθητικός, συμπαθητικός, νουθετικός, παραγγελτικός. εἰς τὸ δικανικὸν δὲ γένος ⟨ἀν⟩άγονται οἵδε· κατηγορικός, ὀνειδιστικός, ἀπολογητικός, ἐνστατικός, προφασιστικός, παροξυντικός, ἀπειλητικός, μεμπτικός, αἰτιατικός, ἐπιτιμητικός. εἰς τὸ ἐπιδεικτικὸν δὲ γένος ἐπιστολικοὶ τύποι ἀναφέρονται, ὅσοι τε ἐπιδεικτικοὶ καὶ ὅσους εἰς τὰ πρῶτα γένη ἀνάγειν οὐκ ἐξῆν(!), οἵδε· ἐγκωμιαστικός, ἐπαινετικός, ψεκτικός, διηγηματικός, ἀγγελτικός, ἀπευχαριστικός, συγχαρτικός (εὐχαριστικός Hs), εὐκτικός, φιλικός, ἐρωτικός, τωθαστικός, ἀλληγορικός, εἰρωνικός, μικτός.

Ich teile die Kapitelüberschriften mit:

49 v π. προτρεπτικοῦ ἢ συμβουλευτικοῦ. 51 r ἀπάντησις πρὸς τὸν προτρεπτικόν. — 51 v π. ἐρωτηματικοῦ. 52 v ἀπάντησις πρὸς τὸν ἐρωτηματικόν. — 53 v π. συστατικοῦ. ἀπάντησις πρὸς τὸν συστατικόν. — 54 r π. παραμυθητικοῦ καὶ συμπαθητικοῦ (Plutarch ἐν τῷ πρὸς Ἀπολλώνιον παραμυθητικῷ ausgiebig benutzt). 55 v ἀπάντησις κτλ. — 56 r π. νουθετικοῦ καὶ παραγγελτικοῦ. (56 v: ἀπάντησιν δὲ τὴν αὐτὴν ἔχει ἥ τε νουθετικὴ καὶ παραγγελτικὴ τῇ συμβουλευτικῇ.) — Abschnitt π. κατηγορικοῦ κτλ. ausgefallen. 56 v ἀπάντησις πρὸς τὸν κατηγορικὸν ἢ περὶ ἀπολογητικοῦ, προφασιστικοῦ καὶ ἐνιστατικοῦ (so). — 58 r π. μεμπτικοῦ, αἰτιατικοῦ καὶ ἀπειλητικοῦ. 58 v ἀπάντησις πρὸς τὸν μεμπτικόν. — 58 r π. ἐγκωμιαστικοῦ, ἐπαινετικοῦ καὶ ψεκτικοῦ. 59 r ἀπάντησις πρὸς τὸν ἐπαινετικὸν καὶ ψεκτικόν. — 59 r π. διηγηματικοῦ καὶ ἀγγελτικοῦ. 59 v ἀπαντήσομεν δὲ ἢ ἀπευχαριστοῦντες ἢ καὶ ἄλλ' ἡμεῖς διηγούμενοι. — 59 v π. ἀπευχαριστικοῦ. 60 r ἀπάντησις κτλ. — 60 v π.

praeponere, usum simplicem novella adiectione mutavit. sed id casu potius quam consulto factum liquebit, si recorderis, numquam superiores litteras meas istiusmodi titulis sorduisse.'

συγχαριστικοῦ (so). 61 r ἀπάντησις κτλ. — 61 r περὶ φιλικοῦ καὶ τῶν μετ' αὐτοῦ χαρακτήρων. Dies Kapitel als Probe.

Ὁ μὲν φιλικὸς χαρακτὴρ παντοδαπός τίς ἐστι καὶ γόνιμος. εἰ μὲν γὰρ τωθασμῶν ἔχεται καὶ σκώμματος ἢ παιδιᾶς, τωθαστικὸς ἂν εἰκότως λέγοιτο καὶ σκωπτικός . δεῖται δὲ σοβαρότητος καὶ σεμνοπρεπείας ὁ τύπος, ἵνα μὴ εἰς τὸ χαμαίζηλον τῆς βωμολοχίας μεθέλκηται. ἢν δὲ τῷ φιλικῷ τὴν εἰρωνείαν ⟨καὶ⟩ ἀλληγορίαν συμπλέκῃ τις, ἵνα μὴ πευθοίατο οἱ ἄλλοι' [Hom. δ 70] ποιητικῶς εἰπεῖν, εἰρωνικός τ' ἂν κληθείη ὁ χαρακτὴρ καὶ ἀλληγορικός. φίλοις δὲ ὁ τύπος ἴδιος νεύμασι τὰ τοῖς ἄλλοις ἄδηλα διαρρήδην ὑπαινιττομένοις καὶ νεύμασι χρωμένοις οἷον ἀριδηλοτάτοις πραγμάτων κήρυξιν. ἀλλ', ἐμοὶ δοκεῖ, ὁ φιλικὸς χαρακτὴρ φίλοις ὑπουργεῖ τὰ μάλιστα πόθον τὸν εἰς τοὺς ἐρῶντας ἐνδεικνυμένοις καὶ τὸν ἔρωτα, ὅθεν καὶ ἐρωτικὸς ὁ τύπος, ἢ εὐδαιμονίαν τοῖς φίλοις καὶ εὐημερίαν πάντα τε κατὰ νοῦν αὐτοῖς εὐχομένοις γενέσθαι, διὸ καὶ ὁ τύπος ἤκουσεν εὐκτικός, ἢ ἔργον τοῖς ἐπιτηδείοις παρισταμένοις τε καὶ ὑφισταμένοις ἑκουσίως τὸ ἴδιον· οἱ φίλοι γὰρ ἔσθ' ὅτε τοὺς φίλους ἐξάγουσι μὴ ἐντελλομένοις αὐτοῖς μεμψιμοιροῦντες καὶ τὰς ἐνδείας τυχὸν καθυποκρινομένοις . οἷς ἀπαντητέον κατὰ ταὐτὰ τοῖς τὴν χάριν ὁμολογοῦσι.

ἐπιστολικοῦ χαρακτῆρος τέλος.

γγίνος νικολάου.

Der Name γγίνος νικολάου steht auch unter der Schrift Περὶ τοῦ ἰαμβικοῦ μέτρου, f. 38 v—46 r, in der f. 45 v Ψελλοῦ μέθοδος περὶ τοῦ ἰαμβικοῦ μέτρου zitiert wird. Unter der unvollständigen Schrift f. 62 r—76 v Πῶς δεῖ ῥητορεύειν (Anf.: τοῖς φοιτηταῖς χαίρειν . τὴν πεντηκοντάδραχμον ὄντως τοῦ Προδίκου ἀπόδειξιν θεωρεῖν ἐπεχείρηται (so), καὶ ἵνα τι ἱερώτερον εἴπω, ἤδη τῆς θειοτέρας τῶν ἀνακτόρων τῆς ἐγκυκλίου παιδείας ἀξιοῦσθαι προσόδου. εἰσίτω τις οὖν καὶ τῶν καθαρῶν ἐμπιπλάσθω ναμάτων) steht nur λείπη, Texthand, Hälfte der Seite leer. Aber f. 18 v steht unter der Schrift Π. γραμματικῆς μεθόδου (Anf.: τί ἐστι γραμματική; ἐμπειρία τῶν παρὰ ποιηταῖς τε καὶ συγγραφεῦσιν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ λεγομένων, Schluss: ἀλλ' ἢ ὑποστιγμὴ ἡ ἑτέρα) ein Monokondylion, offenbar γγίνος νικολάου; nur sehe ich hinter γγί (Reihenfolge im Monok. γίγ) noch ein unklares Zeichen, einem α ähnlich, doch mag es Schnörkel sein. Wenn γγ nicht etwa einen besonderen Laut, wie den italienischen Quetschlaut [1], wiedergeben soll, müssten

[1] Italienisch Gino ist Hygin.

die Bestandteile des Monokondylion die Ergänzung für γγίνος geben; denn daran ist doch festzuhalten, dass nie ein Monokondylion erst vom Rubrikator seinen Anfang erhalten sollte. Aber auch das Monokondylion beginnt mit γ; also hiess der Mann so[1] und nicht Longinos odgl. An der Annahme, dass damit der Name des Verfassers angegeben wird, macht mich auch das Monokondylion nicht irre; denn unter die Schrift f. 76 v, deren Schluss schon in der Vorlage fehlte, hätte der Abschreiber trotzdem seinen Namen setzen können; gerade da aber fehlt jeder Name, also fehlt dort m. E. der Name des Verfassers, der in der Vorlage mit dem Schluss verloren war, unter drei anderen Schriften aber erhalten ist.

Doch hat die Frage, ob Schreiber oder Verfasser, für die Zeitbestimmung keine ausschlaggebende Bedeutung; wer diese Schrift liest, wird nicht das Psellos-Zitat (o. S. 306) zur Bestimmung der Frühgrenze nötig haben. Der Ausdruck (o. S. 303) οὐκ οἶδ' ὅπως μέχρι τούτων ἄδηλα τὰ ἐκείνων συγγράμματα empfiehlt gar die Annäherung an die untere Zeitgrenze, das 15. Jahrh., da Giovanni Aurispa, Francesco Filelfo, Janos Laskaris ua. die alten Schriftsteller in Menge wiederfanden. Ich trage aber Bedenken, auf das Argument besonderen Wert zu legen, da diese zweite Renaissance eine italische Bewegung war, während die σύνοψις auf griechischen Boden zu weisen scheint. Gewichtiger spricht für den späten Ansatz etwas anderes. Jeder bemerkt die Systemlosigkeit in den Briefarten bei Dem. und Lib., aber niemand hat ein System gefunden, in dem sich alle mit reinlicher Scheidung unterbringen lassen, s. S. 291. Als die Bedeutung der Einteilung der Reden in συμβουλευτικοί, δικανικοί, ἐπιδεικτικοί nicht mehr lebendig gefühlt wurde, übertrug man diese auch auf die Briefe; unsere σύνοψις zeigt vorzüglich, wie verfehlt das war (S. 305): die Briefe, welche unter die beiden ersten Gruppen nicht passten, wurden zum ἐπιδεικτικόν gestellt! Ich glaube nicht, dass diese Uebertragung vor dem 15. Jahrh. aufgekommen ist; und auch da kenne i c h wenigstens keinen Beleg, doch das

[1] Einen Schreiber Γγῖνος gab es im 17. Jh., vgl. Athous 4984 (Μονῆς Ἰβήρ. 864): ἐτελειώθη ἡ παροῦσα δέλτος κατὰ μῆνα Αὔγουστον τοῦ ,ζρθ΄ ἔτους [= 1601] διὰ χειρὸς ἐμοῦ τοῦ ἁμαρτωλοῦ Γγίνου ἱερέως καὶ πρωτοπαππᾶ τῆς ἀρχιεπισκοπῆς Πωγωιανῆς καὶ ἐπεδόθη εἰς τὰς χεῖρας Ντέντου τοῦ Ματθαίου καὶ δομεστίκου. Ebenso oder mit geringen Abweichungen unterschrieb er Ath. 3286 [i. J. 1616], 4409 [1618], 4427 [1627], 4515 [1640], 452 [1648].

besagt nichts; P. Lescher[1] hat diese Teilung nicht, aber bald erscheint sie bei Erasmus[2], der als quartum genus das familiare hinzufügt, wohl unter Ciceros Einfluss, später auch bei Melchior Junius[3], von Unbedeutenderen zu schweigen.

Ein gedankenloser Abschreiber war der Verfasser der σύνοψις aber doch nicht. In den Vorschriften über die φράσις schliesst er sich freilich ganz Lib. an, aber in der Bearbeitung der Briefarten, für deren Auswahl besonders Dem. bestimmend war, musste er viel freier arbeiten, da er ja im Gegensatz zu seinen Vorgängern nicht Muster gab, sondern Stoffsammlung. Er setzt sich auch zu der Vorlage in Gegensatz; Lib. Z. 121: προσήκει μέντοι τῷ γράφειν βουλομένῳ πρὸ τοῦ κατὰ τὴν ἐπίσταλσιν χαρακτῆρος μὴ ληρεῖν μήτε μὴν ἐπιθέτοις ὀνόμασι χρήσασθαι, ὡς ἂν μὴ κολακεία τις καὶ δυσγένεια προσῇ τῷ γράμματι, ἀλλ' οὕτως ἀπάρχεσθαι· ὁ δεῖνα τῷ δεῖνι χαίρειν· οὕτω γὰρ ἅπαντες οἱ ἐπὶ σοφίᾳ τε καὶ λόγοις διαπρέψαντες παλαιοὶ φαίνονται πεποιηκότες καὶ δεῖ τὸν ἐκείνων ζηλωτὴν βουλόμενον γίνεσθαι κατόπιν αὐτῶν βαίνειν. Der Verfasser der σύνοψις hält nichts davon, unentwegt rücksichtslos zu sein, nur weil es 'klassisch' wäre, er ist modern (vgl. o. S. 299 A. 2) und weiss, was klug und nützlich ist, f. 48 r: τὸ δέ γε πρέπον καὶ πρὸς ἄνδρας θεωρητέον, οἷς ἐπιστέλλομεν, οἷον τίνες ποτ' ἂν

---

[1] Rhetorica Lescheri pro conficiendis epistolis accommodata, 1486. Expl.: British Museum.

[2] De conscribendis epistolis, 1523; Oper. I 379. Ueber die Cicero-Stelle, o. S. 292, urteilt er: 'non id agebat, ut singulas litterarum species distingueret, sed ut propositae complexioni serviret.' Die von Er. in der Vorrede erwähnte Bearbeitung, welche er 'annis abhinc ferme triginta' in Paris entwarf, kenne ich nicht. Georg Fabricius († 1571. De conscribendis epistolis, gedruckt 1593; S. 9) fusst z. T. auf Erasmus.

[3] Scholae rhetoricae de contexendarum epistolarum ratione, 1592. Bei J. finden sich ausser den Typen des allgemein bekannten Dem., den auch Erasmus — offenbar in der Aldina — benutzt hatte, mehrere auffallende Arten: conciliatoriae 'ἐπαρεστικαὶ καὶ προσεκτικαὶ *appellatae a Graecis*', nuncupatoriae seu dedicatoriae 'προσφωνητικαί', querulae et indignatoriae 'ὀδυρτικαί', denunciatoriae 'προρρητικαί'. Seine Bemerkung über das 4. genus, S. 330, 'eas complectitur, quae ad tria illa non referri posse videntur' erinnert in ihrer Seltsamkeit etwas an die σύνοψις, s. S. 305. — Unmöglich wäre es ja nicht, dass der vielgereiste Strassburger Professor in einer Bibliothek einen mir unbekannten Briefsteller benutzt hätte.

ἐκεῖνοι καὶ τίνες ἡμεῖς, καὶ τίνες δ' ἀμφοτέρωθεν τῶν ψυχῶν αἱ διαθέσεις καὶ τὰ ἤθη, ποῖον δὲ τὸ ἡμέτερον ὡς πρὸς ἐκείνους ἀξιωματικὸν ἢ μέγεθος ἢ ταπείνωσις. συμφέρει γὰρ οὐ μικρὸν τοῦτό γε καὶ πρὸς τὰς ἀξιόχρεως τῶν ἀνδρῶν προσφωνήσεις καὶ προσαγορεύσεις. ἐπιτηδεύουσι γὰρ τινὰ οἱ νῦν, ἃ τοῖς πάλαι μὲν οὐκ εἴθιστο· ἐκέλευον μὲν ἐκεῖνοι τοῖς φίλοις [so] χαίρειν εὐθὺς ἐν ἀρχῇ τῶν γραμμάτων, ᾧ πρῶτος κεχρῆσθαι λέγεται Κλέων ὁ Ἀθηναίων δημαγωγός, εὖ πράττειν δ' ἤθελε Πλάτων τοὺς αὐτῷ συνόντας, Πυθαγόρας δὲ ὑγιαίνειν, εὖ διάγειν δὲ ὁ Ἐπίκουρος· ἐρρῶσθαι δὲ πάντες ἔλεγον ἐπὶ τέλους, τὸ δὲ χαίρειν ἐνίοτε — lauter Einzelheiten, die mehrfach bezeugt sind (die Stellen bei Gerhard, o. S. 291, 1); schade, dass die Kehrseite zu τοῖς πάλαι μὲν fehlt! Und hier berühren sich einmal wieder die ältesten Vorschriften mit den spätesten: στοχαστέον γὰρ καὶ τοῦ προσώπου, ᾧ γράφεται heisst es schon bei Demetrios De eloc. 234.

Hannover. Hugo Rabe.

Berichtigungen. Rhein. Mus. 63, 512, Z. 14: $\mu^{\alpha\lambda}$ steht in Vk, also Μανουὴλ (nicht Βασιλείου; mitgeteilt von Krumbacher). — 519, Z. 10 v. u.: l. S. 523 (st. S. 3). — 520, Z. 11: l. 521 Z. 16 (st. 14); Z. 12: l. Z. 21 (st. 19); Z. 18 (Z. 3 des griech. Textes): l. καὶ τὴν δύναμιν. καὶ λέγομεν κτλ. — 525, Z. 21: 'Ich kenne das nicht aus alten Hss' dabei bedachte ich nicht, dass Paris. 2923 (der Kommentar W IV), 11. Jh., den Text von Hermog. Π. στάσ. mit dem Kommentar abwechseln lässt; trotzdem wird Pγ die ursprüngliche Fassung haben.

DER ÄLTESTE BRIEFSTELLER

Je mehr Licht die vorstehenden Mitteilungen und Nachweise H. Rabe's auf die griechischen Briefsteller des ausgehenden Altertums und des Mittelalters werfen, um so lebhafter regt sich der Wunsch, über Herkunft und Ursprung des ältesten Vertreters dieser Gattung, der unter dem Namen des Demetrios von Phaleron gehenden τύποι ἐπιστολικοί, Genaueres zu ermitteln. Ein darauf gerichteter Versuch kann natürlich nur unter der Voraussetzung mit einiger Aussicht auf Erfolg in Angriff genommen werden, wenn der überlieferte Text in allem Wesentlichen auch als der ursprüngliche gelten darf. Das versteht sich ja bei literarischen Erzeugnissen, die ausgesprochenermassen praktischen Zwecken dienen, keineswegs von selbst. Und die Geschichte der bald dem Libanios, bald dem Proklos zugeschriebenen ἐπιστολιμαῖοι χαρακτῆρες mit ihren mannigfachen Umformungen und Erweiterungen, wie sie Hinck (Fleckeis. Jahrb. 99, 537 ff.) und Rabe (oben S. 294 ff.) aufgehellt haben, sind im besonderen Masse geeignet zur Vorsicht zu mahnen. In der Tat können auch die τύποι ἐπιστολικοί wenigstens in der Form, in der sie die Aldina und die auf ihr fussende Ausgabe Herchers in den Epistolographi gr. S. 1 ff. bieten, sich nicht mit der Arbeit des Verfassers decken: auf den ersten Blick verraten sich die beiden letzten Musterbriefe (Hercher S. 6, 10 ff.) als fremdartige Zusätze. Aber neben dieser gedruckten Fassung, für die der cod. Ambrosianus 81 des 10. Jh. (A) die älteste handschriftliche Gewähr liefert, besteht noch eine andere, die in dem Marcianus 418 des 11. Jh. (M) ihren frühesten Vertreter besitzt. Leider befindet sich der Marcianus in einem sehr schadhaften Zustande, er hat durch Wurmfrass stark gelitten und ein Blatt eingebüsst, so dass vielfach einzelne Wörter zerstört sind und die ganze Partie von S. 2, 41 ἀκούσας τὰ δεινὰ bis S. 4, 8 κεῖται δὲ ausgefallen ist. Denselben Defekt weist der Laurentianus LX 16

auf, dessen Lesarten Hercher im kritischen Apparat mitteilt (L), er muss also unmittelbar oder mittelbar auf den Marcianus zurückgehen, und eine von Rabe angestellte Kollationsprobe hat das vollauf bestätigt. Diese Ueberlieferung erweist sich nun gegenüber der des Ambrosianus und der Ausgaben schon dadurch als die reinere, dass sie weder am Schlusse die beiden nicht zugehörigen Musterbriefe kennt, noch in der Einleitung die Worte S. 1, 17 ἐπὶ τοῦ παρόντος und Z. 20 f. ἄλλος δὲ τῶν καθ' ἡμᾶς οὐδεὶς ἐπίκαιρος εἰς ἐπιστολικὸν τρόπον ἀνήκων τύπος enthält, die sich ebenfalls ohne weiteres als Interpolationen kennzeichnen. Und dasselbe gilt von der gesamten Textgestalt: so wenig sie ihrerseits von Verderbnissen frei ist, gibt sie doch nirgends dem Verdacht willkürlicher Umgestaltung Raum. Anderseits beschränken sich aber auch die Abweichungen der anderen Fassung, abgesehen von den gekennzeichneten Zusätzen, auf stilistische Aenderungen, die zumeist an der Oberfläche haften und den Inhalt kaum berühren. Nach alledem kann ein berechtigter Zweifel daran nicht wohl aufkommen, dass die Schrift in ihrer letzten erreichbaren Gestalt sich als eine einheitliche Arbeit darstellt, ein Werk aus einem Gusse ist.

Der Briefsteller ist so angelegt, dass nach dem Vorworte, das sich an einen gewissen Herakleides wendet, 21 verschiedene Arten von Briefen aufgezählt und diese dann der Reihe nach in kurzen Charakteristiken unter Beifügung je eines Musterbeispieles abgehandelt werden. In einem dieser Muster, dem ἀπολογητικὸς τύπος (18), ist nun ein ausdrücklicher Hinweis auf eine ganz bestimmte Landschaft enthalten: S. 5, 19 f. κατὰ γὰρ τοὺς χρόνους ⟨καθ' οὕς?⟩ φασι τοῦτο πεποιηκέναι με, καταπλεῦσαι ἡμῖν (so L, καταπλεύσας ἥμην?) εἰς Ἀλεξάνδρειαν. Dass es sich hier nicht um ein willkürlich gewähltes Beispiel handelt, die Worte vielmehr vom Standpunkte der wirklichen Heimat des Verfassers aus zu beurteilen sind, wird dadurch sicher gestellt, dass alle sonstigen Andeutungen der Schrift gleichfalls auf das Nilland hinweisen oder doch auf ägyptische Verhältnisse vorzugsweise zutreffen. Von einer Reise zu Wasser, das ja die Hauptverkehrsadern Aegyptens bildete, ist auch im 16. Muster dem αἰτιολογικός die Rede. Sie kommt nicht zu stande, heisst es S. 4, 47 ff., οὔτε γὰρ πλοίων ἔστιν εὐπορῆσαι πάντων εἱλκυσμένων πρὸς τὰς λειτουργίας: welche Ausdehnung das Liturgiewesen gerade in Aegypten angenommen hatte, ist jetzt aus der Uebersicht Hohlweins Musée Belge XII (1908) S. 89 ff. leicht

zu erkennen: auch Liturgien und Requisitionen für Wassertransporte sind aus Ptolemäischer und Römischer Zeit bezeugt, wie Rostowzew Klio VI (1906) S. 255 nachweist. An einen bekannten Charakterzug der Bevölkerung Aegyptens, ihre Neigung zu Unbotmässigkeit gemahnt es, wenn man im συμβουλευτικός (11) — einem Stücke, das allerdings der nicht in M erhaltenen Partie angehört — S. 4, 4 f. liest τοιοῦτος γὰρ ὢν παρὰ τῶν ὄχλων τὴν εὐφημίαν καὶ τὴν ἀρχὴν ἀσάλευτον ἕξεις: Urkunden wie z. B. Witkowski 43 und BGU III 747 liefern dazu den besten Kommentar. Doch den Ausschlag gibt eine Bemerkung, die nicht in einem der Musterbeispiele, sondern in einer theoretischen Erörterung — der über den φιλικός (1) — ihren Platz hat S. 1, 31 ff.: 'Oft finden sich Hochgestellte veranlasst an unter ihnen Stehende und an Ihresgleichen freundschaftliche Briefe zu schreiben, auch wenn sie sie nicht kennen' (nämlich um desto eher ihren Zweck zu erreichen Z. 34 ff.) πολλάκις γὰρ οἱ ἐν ὑπεροχαῖς κείμενοι πρὸς ὑποδεεστέρους ὑπό τινων ἀξιοῦνται φιλικὰ γράψαι καὶ πρὸς ἄλλους ἴσους — ἀγνοοῦντες. Auf ἴσους (ἴσως A) folgt in A στρατηγοὺς διοικητάς, in M στρατηγ . . . . . στρατηγους δι' οἰκέτας. Schon das Asyndeton spricht dafür, dass mehr als zwei Kategorien von Beamten genannt waren. Hat also auch hier M das Ursprüngliche treuer bewahrt, so ist eine andere Herstellung als στρατηγοὺς ἐπιστ|ατήγους διοικητάς nicht wohl möglich und diese ergibt eine Vereinigung von Aemtern, die allein für Aegypten nachweisbar ist. Schliesslich darf nicht unerwähnt bleiben, dass amtliche ἐπιστολογράφοι, wie sie die Vorrede S. 1, 5 f. in der Umschreibung τῶν τὰς τοιαύτας τοῖς ἐπὶ πραγμάτων ταττομένοις ὑπουργίας ἀναδεχομένων nennt, gerade aus Aegypten bekannt sind (Grenfell u. Hunt zu Tebt. P. I 112, 87 Witkowski zu Epist. priv. gr. 25, 6) und dass der Name des Adressaten der Schrift Herakleides dort einer der üblichsten griechischen Personennamen war.

Dies Ergebnis, das den Ursprung des ältesten Briefstellers nach Aegypten weist, hat freilich nichts Ueberraschendes, denn schwerlich ist ja im Altertum irgendwo so eifrig korrespondiert worden wie eben in der Heimat des Papyrus. Zugleich drängt es aber auch die Frage auf, wie sich der Briefsteller zu den Briefen verhalte, deren eine so grosse Zahl in jüngster Zeit dem Boden Aegyptens entstiegen ist. Und das um so mehr, als sich hier eine Möglichkeit darbietet, gleichsam die Probe auf das Exempel zu machen. Bei dem Vergleiche stellt sich nun deutlich heraus,

dass die Musterbeispiele in ihrer ganzen Haltung sich von dem Tenor der wirklichen Briefe weniger entfernen, als man das bei einem derartigen Produkte von vornherein erwarten wird. Und diese Erscheinung ist offenbar darauf zurückzuführen, dass einerseits die τύποι, wie es die Vorrede ankündigt, in der Tat den Anforderungen der Wirklichkeit möglichst zu entsprechen suchen und nichts mit rhetorischer Technik zu schaffen haben, anderseits in den wirklichen Briefen typische und traditionelle Elemente einen breiten Raum einnehmen. So stellen sich z. B. dem συστατικός (2) an die Seite die Empfehlungsbriefe Witkowski Epist. priv. gr. (11) (12) 25. 42 P. Oxyrh. II 292 IV 746 (und der Lateinische Oxyrh. I 32), dem παραμυθητικός (5) der Kondolenzbrief Oxyrh. I 115, dem νουθετητικός (7) vergleicht sich Oxyrh. VI 938, dem ἀπειλητικός (8) Hibeh 55. 59 Tebt. II 424, dem ἐρωτηματικός (13) entspricht Witk. 33, dem αἰτιολογικός (16) Lond. 973[b] (III S. 213), dem ἀπευχαριστικός (21) Witk. 52. Aber naturgemäss lässt es die Mannigfaltigkeit der menschlichen Verhältnisse und Bedürfnisse nicht allzu häufig zu, dass jene festen Typen, die der Briefsteller scheidet, sich auch in der Praxis des Lebens gesondert darstellen. So finden sich in den Briefen vielfach Bestandteile bestimmter τύποι mit anderweitigem Inhalte verbunden. Um nur ein paar charakteristische Belege herauszugreifen: den Ausdruck der Hoffnung dass mündliche Aussprache volle Aufklärung bringen und alle etwaigen Differenzen beseitigen werde, worauf der ἀπολογητικός (18 s. Herchers Praef. S. XII) hinausläuft, liest man ähnlich z. B. BGU II 523, 15 ff. IV 1041, 16 ff. (etwas anders Tebt. II 411, 11 ff.); die typischen Entschuldigungen des αἰτιολογικός (16) begegnen sämtlich auch in den Papyri und haben hier z. T. gewiss nicht mehr tatsächlichen Hintergrund, als das überall der Fall zu sein pflegt. Besonders amüsant ist die Wiederkehr der Ausrede mit mangelnder Verkehrsgelegenheit in einem noch nicht publizierten Briefe, der sich im Besitze von O. Gradenwitz befindet. Wenn in den τύποι S. 4, 47 f. die Unterlassung eines Besuches damit entschuldigt wird, dass alle Fahrzeuge für Liturgien in Anspruch genommen seien, so schreibt hier ein Mann namens Troilos an seine Frau, er habe die Absicht gehabt dem Kinde etwas zu schicken, 'aber infolge einer Requisition (ἐγγαρέα für ἀγγαρεία: Rostowzew Klio VI 257, 5) waren plötzlich die Kamele weg'. Allgemeiner drückt das der Absender von BGU II 384, 7 ff. aus, ähnlich auch Oxyrh. I 122. Zu alledem kommen endlich mancherlei Uebereinstimmungen in

Eigenheiten des brieflichen Ausdrucks, so in der stereotypen Verbindung καλῶς (οὖν) ποιήσεις mit folgendem Partizipium (S. 2, 4. 14 [3, 17]), die sich in den Papyrusbriefen ins Endlose wiederholt, in formelhaften Wendungen wie γράφων περὶ ὧν ἂν αἱρῇ (S. 2, 6 vgl. Witkowski Epist. pr. gr. S. 91 und 53 b 13), ἐπισκοπῶν τοὺς ἐν οἴκῳ (S. 2, 5 vgl. Witk. 43 [131/0 v. Chr.] ἐπισκοποῦ καὶ τὰς ἀδελφὰς κτέ. 57 [2 v. Chr.] ἐ. τοὺς σοὺς πάντες Oxyrh. II 294 [22 n. Chr.] ἐ. Δημητροῦν κτέ. 293 [27 n. Chr.] ἐ. πάντας τοὺς ἐν οἴκῳ, dazu Witk. 53 b 18 f. [2/1. Jh.] ἐπισκοπεῖται ὑμᾶς Ἀλμέντις) usw.

Würden nun auch diese Berührungen zwischen dem Briefsteller und den ägyptischen Briefen für sich allein zu einem bündigen Schlusse vielleicht nicht ausreichen, da immerhin ein Teil von ihnen allgemein menschliche Dinge angeht, vor allem geeignete Vergleichsobjekte aus Gebieten ausserhalb Aegyptens nicht zu Gebote stehen, so liefern sie doch für das auf anderem Wege gewonnene Resultat nicht unwillkommene Bestätigung. Aber nicht nur das, sie schliessen auch bereits ein chronologisches Indizium ein, insofern sie auf solche Briefe beschränkt sind, die der jüngeren Ptolemäerzeit und den ersten Jahrhunderten der Römerherrschaft angehören. Und wenigstens die untere Grenze dieses Zeitraums lässt sich ohne weiteres mit voller Sicherheit abstecken. Einmal haben die τύποι den sicheren Bestand und die unbestrittene Herrschaft des Polytheismus zur Voraussetzung. Von θεοί ist die Rede 19 S. 5, 44 παρὰ θεοῖς Z. 45 πρὸς τοὺς θεοὺς εὐσέβειαν 20 S. 5, 53 ἂν οἱ θεοὶ θέλωσι, vom Walten der τύχη 18 S. 5, 18 καλῶς ἐποίησεν ἡ τύχη 19 S. 5, 43 βουλομένης τῆς τύχης [dazu 5 S. 2, 41 τῆς ἀχαρίτου τύχης und Z. 46 τῆς φύσεως — ὑφισταμένης]. Es handelt sich dabei z. T. um formelhafte Wendungen, die auch in den Papyrusbriefen häufig anzutreffen sind: τῆς τύχης ἐπιτρεπούσης liest man z. B. BGU I 248, 15; ἐὰν θεοὶ θέλωσι, θεῶν θελόντων βουλομένων συλλαμβανόντων ἐπιτρεπόντων z. B. BGU I 27. 248. 249. II 423. 451 Oxyrh. III 531. 533. VI 935 Amh. II 131, 5; nahe berührt sich insbesondere der Satz S. 5, 42 πέποιθα δὲ βουλομένης τῆς τύχης καὶ ἔτι μείζονα γενέσθαι σε mit BGU II 423, 18 ἐλπίζω ταχὺ προκόσαι (für -ψαι) τῶν θεῶν θελόντων. Ferner fehlen den Musterbriefen alle jene umständlichen Höflichkeitsphrasen einer zeremoniösen Etikette, wie sie seit dem 4. Jahrhundert Mode werden und auch in den beiden der Fassung des Ambrosianus angehängten Stücken auftreten, so S. 6, 27 τὰ τῆς σῆς

λαμπρότητος ὑγιεινὰ γράμματα und (mit christlicher Färbung) Z. 20 ὑπὲρ τῆς σωτηριώδους ὑμῶν διαμονῆς ὁσημέραι εὐχόμενοι εὖ ἔχειν πυνθάνεσθαι ταύτην λίαν ἔχομεν ἐρωτικῶς. Entscheidend ist aber auch hier wieder die Nennung der Aemter S. 1,33: wie U. Wilcken Hermes 27, 297 ff. gezeigt hat, ist die Strategie durch die Diocletianisch-Constantinische Reform abgeschafft worden.

Mit diesem terminus ad quem ist allerdings nicht viel gewonnen, es bleibt immer noch ein Spielraum von der Weite eines halben Jahrtausends. Allein bei schärferer Prüfung ergeben sich alsbald weitere Anhaltspunkte, die es ermöglichen, die Abfassungszeit des Briefstellers in beträchtlich engere Grenzen einzuschliessen. Dahin gehört vor allem die formelhafte Wendung im Schluss des φιλικός S. 2, 4 f. καλῶς οὖν ποιήσεις πυκνότερον ἐπισκοπῶν τοὺς ἐν οἴκῳ. Was zunächst die Worte οἱ ἐν οἴκῳ betrifft, so wird dieser präpositionelle Ausdruck, der in hellenistischer und frührömischer Zeit gang und gäbe ist, seit dem 2. nachchristlichen Jahrhundert durch die Hypostase οἱ ἔνοικοι verdrängt, wofür zuweilen auch die adverbialen Formen πανοικεί und πανοικησία eintreten. Noch höher hinauf führt der Gebrauch des Verbums ἐπισκοπεῖν. Wie die oben S. 314 angeführten Belege zeigen, hat es sich in entsprechendem Sinne und gleich konventioneller Anwendung nur innerhalb der Jahre 130 v. und 27 n. Chr., niemals aber in der ganzen grossen Masse der späteren Briefe gefunden. Einen weiteren Fingerzeig gibt, was die Urkunden über den Amtstitel διοικητής (-τάς S. 1, 33) lehren. In Ptolemäischer Zeit kommt er einerseits dem obersten Leiter der gesamten Finanzverwaltung in der πόλις zu, anderseits führen ihn auch Vorsteher dieses Ressorts in der χώρα (Wilcken Ostraka I 493 Strack Archiv f. P. II 559). Unter der Römerherrschaft begegnet der Titel für ein dem ersteren analoges Amt nicht vor der 2. Hälfte des 2. nachchristlichen Jahrhunderts (P. Meyer Festschrift f. Hirschfeld 1903 S. 145 f. Archiv f. P. III 104). Dagegen werden in der ersten Zeit d. h. bis gegen die Mitte des 1. Jh. mehrmals lokale Finanzbeamte als διοικηταί bezeichnet (Grenfell und Hunt Tebt. P. II S. 282).

Das Zusammentreffen dieser beiden Indizien ist um so bedeutsamer, als sie in keinerlei Wechselbeziehung zu einander stehen, und es sich in dem einen Falle um offizielle Terminologie, im anderen um eine jener festen Formeln des Briefstils handelt, die ihre bestimmte Zeit haben um dann wieder zu verschwinden. Ihnen stellt sich aber noch ein drittes Kriterium an

die Seite, die Sprache. Soweit die Schrift in der ursprünglichen Fassung, der des Marcianus, erhalten ist, trägt sie durchweg unverkennbar die markanten Züge, die das hellenistische Idiom auszeichnen. Und wie dessen Eigenart sich am augenfälligsten im Wortgebrauche ausprägt, so wird auch die einfache Zusammenstellung einiger charakteristischer Erscheinungen aus dem Wortgebrauch der τύποι den Sachverhalt am treffendsten zum Ausdruck bringen:

S. 1, 35 liest man μίαν ἔχειν αἵρεσιν. In demselben Sinne ist αἵρεσις gebraucht bei Polyb. LXX Aristeas, häufig in Inschriften des 3/2. Jh. z. B. τὴν αὐτὴν αἵ. ἔχειν Dittenberger SIG 213, 9 OGIS 219, 18 J. v. Magnes. 39, 39. 57, 24 usw. in Papyri des 2. Jh. v. Chr.: Leid. B 2, 4 Paris. 63, 96 Lond. 20, 18. 41 v 4 (I S. 9. 29) Fl. Petr. II S. 1, 6 Tebt. I 28, 10.

4, 46 πάντα δ' ἡμῖν τὰ πρὸς τὸν πλοῦν ἀντιπέπτωκεν wie Polyb. P. Paris. 30, 25 = Leid. D (162 v. Chr.) μηδὲν ἀντιπεσόν σοι γίνοιτο.

4, 19 ἀντιφωνῆσαι *antworten*: Polyb. I Makkab. Viereck S. G. V a 26 P. Oxyrh. IV 805 (25 v. Chr.) II 300, 5 (1. Jh. n. Chr.); das Substantiv ἀντιφώνησις ist länger in Gebrauch.

5, 45 ἣν ἔχεις πρὸς τοὺς ἀνθρώπους ἀπάντησιν *Entgegenkommen*: Polyb. Diod. Philon Inschr. 2/1. Jh. SIG 326, 15 OGIS 737, 24 ἣν ἔσχηκεν πρὸς αὐτὸν ἀπάντησιν.

5, 44 οὐδὲ παρὰ θεοῖς ἀπαρασήμαντον: II Makk. 15, 36 μηδαμῶς ἐᾶσαι ἀπ.

2, 14 ἀποδοχῆς ἀξιώσας: Polyb. (II 56, 1 ἀ. ἀξιοῦται) Aristeas Inschr. des 2. Jh. v. bis 2. Jh. n. Chr.

4, 21 διασάφησον: Polyb. Diod. LXX II Makk. Aristeas N. T. Inschr. des 3.—1. Jh. SIG 177. 276. 314. 329. 790. 921. 929 OGIS 315 J. v. Pergam. 248, 39 v. Magnes. 67, 3. 105 81 Papyri des 3/2. Jh. Witk. 21. 26. 27. 36. 37 Paris. 14 33. 42. 63, 124. 65 BGU III 992 I. 1004 I. 1011 II. Grenf. I 21 II 33. Fl. Petr. II S. 122 Tebt. I 6. 8. 12. 15. 27. 54. 105.

4, 48 εἰλκυσμένων πρὸς τὰς λειτουργίας: P. Tebt. I 5, 179 (118 v. Chr.) ἕλκειν εἰς λειτουργίας Par. 63, 7, 11 (2. Jh. v. Chr.) ἕ. εἰς τὴν γεωργίαν. In einer Verordnung aus der Kaiserzeit, auf die BGU II 648, 12 Oxyrh. VI 899, 25 Bezug nehmen, wird *Heranziehen* zu Liturgien durch καθέλκειν ausgedrückt.

4, 10 πικρότερον αὐτῷ προσηνέχθην (so Hercher für δι-): Witk. 38, 20 (153 v. Chr.) πικρότερον π. SIG 371, 13 φιλαν-

θρώπως π. I. v. Magnes. 53, 54. 87, 5. 113, 13 (2. Jh. v. bis 1. n. Chr.).

2, 4 πυκνότερον ἐπισκοπῶν: Aristeas P. Oxyrh. IV 805 (25 v. Chr.) ἀντιφωνεῖν π. Plat. Demosth.

2, 6 καλῶς οὖν ποιήσεις — συμπαριστάμενος: LXX CIG II 2056, 8 (2. Jh. v. Chr.) P. Amh. II 41, 10 (2. Jh. v. Chr.) καλῶς οὖν ποιήσατε συμπαραστάντες αὐτῷ Paris. 42, 9 (156 v. Chr.) χαριεῖ δὲ σ. ἡμῖν.

1, 31 οἱ ἐν ὑπεροχαῖς κείμενοι: Polyb. (V 41, 3 τοῖς ἐ. ὑ. οὖσι) Diod. II Makk. Aristeas I. v. Perg. 252, 20.

1, 12 σοὶ τοῦτο κεχαρισμένον ὑπάρχειν: Aristeas P. Paris. 42, 13 (156 v. Chr.) Witk. 45, 16 (c. 130—120) ἔσῃ μοι κεχαρισμένος.

So viel nun auch eine genauere Untersuchung der Sprache, die freilich erst auf der Grundlage einer brauchbaren Ausgabe angestellt werden könnte, den angeführten Proben wird hinzuzufügen haben, so reichen doch schon diese im Verein mit den übrigen Indizien vollkommen aus, um den Schluss zu rechtfertigen, dass die Entstehung des ältesten Briefstellers in die Zeit vom zweiten vorchristlichen bis zur Mitte des ersten Jahrhunderts n. Chr. fallen muss. Inwiefern es möglich sein wird diese Grenzen noch zu verengern, wird von neuen Aufschlüssen abhängen, wie sie in erster Linie von der Vermehrung des Papyrusmaterials zu erhoffen wären. Aber alle Anzeichen sprechen dafür, dass die Schrift eher in dem früheren als in dem späteren Abschnitte dieses Zeitraums ihren endgiltigen Platz erhalten wird. So läge ihr Datum der Zeit des Mannes nicht allzu fern, den die Aufschrift der originalen Fassung des Marcianus als Verfasser angibt, dagegen die erst viele Jahrhunderte später erfolgte Umarbeitung des Ambrosianus begreiflicherweise nicht nennt. Dass von einer Fälschung auf den Namen des berühmten, ja auch mit Aegypten eng verbundenen Phalereers oder von Pseudonymie keine Rede sein kann, liegt auf der Hand. Da Demetrios wie Herakleides ein in Aegypten beliebter Name war, könnte man versucht sein an ihm festzuhalten und nur das unterscheidende Ethnikon gelehrter Identifizierungssucht späterer Geschlechter preiszugeben. Doch das sind vielleicht müssige Gedanken, jedenfalls curae posteriores.

Bonn. A. Brinkmann.

MISZELLEN

Zur Textkritik von Julian. or. V

Or. V p. 210, 12 τούτων αἴτιον. Besser τούτου γ' αἴτιον, da es sich bloss um einen einzigen Vorgang handelt; vgl. p. 218, 15; 222, 22.

P. 210, 21 ἐπὶ αὐτῶν. Besser ἐπὶ αὐτοῦ, da nur das πέμπτον σῶμα in Betracht kommt.

P. 210, 23 τοιαῦτα γὰρ. Besser τοιαῦτά γ'.

P. 211, 24 εἰ δέ τις ἄσχετος εἴη καὶ ἀμιγὴς ταύτῃ, τοὺς λόγους . . . ὑπάρχειν . . . νομιστέον. Das Komma ist wohl hinter ἀμιγής zu setzen und ταύτῃ (sc. ψυχῇ) von ὑπάρχειν abhängig zu machen.

P. 213, 2 ὅτι μὲν γὰρ ἡ φύσις ἐστὶ δημιουργὸς τῶν σωμάτων ἴσμεν, ὡς ὅλη τις οὖσα τοῦ παντός, ἡ δὲ καθ' ἕκαστον ἑνὸς ἑκάστου τῶν ἐν μέρει, πρόδηλόν ἐστι κτλ. Statt ἴσμεν ist wohl ἡ μὲν zu schreiben und auf die Gesamtnatur zu beziehen, die der mit ἡ δὲ κτλ. gemeinten Einzelnatur entgegengesetzt wird. Man will verkehrter Weise hinter ἡ δὲ ergänzen ψυχὴ.

P. 215, 2 *τῇ . . . αἰτίᾳ συνιόντα . . . οἷον αὐτὸ εἰς τοῦτο . . . ὑποφερόμενον. Hier ist wohl den vorhergehenden Satzgliedern entsprechend am Anfang τὸν zu ergänzen, ταὐτὸ statt τοῦτο zu schreiben und die etwa durch εἶναι πεπιστεύκαμεν (s. p. 214, 5) auszufüllende Lücke erst am Schlusse anzunehmen. Der Sinn wäre dann, dass der intellektuelle Gott Attis bei seiner Vermischung mit der gleichfalls intellektuellen Ursache der Materie sich mit keinem wesensungleichen, sondern wesensgleichen Wesen eingelassen habe.

P. 216, 1 οὐσάν τε πηγὴν. Besser οὐσάν γε π.

P. 216, 8 ἐστράφθαι. Besser ἐπεστράφθαι und ebenso p. 216, 18 ἐπιστροφῆς besser als στροφῆς; vgl. p. 215, 24; 220, 6.—216, 5.

P. 216, 12 fehlt wohl hinter δραστήριος die Partikel ἤ, worauf der Comparativ μᾶλλον δραστήριος hinzudeuten scheint.

P. 217, 14 könnte in der Lücke ἦλθεν ἄχρι τῶν ἐσχάτων (sc. ἡ παραφροσύνη) gestanden haben; s. p. 214, 18; 220, 5.

P. 217, 26 ῥέπειν πέπεικε νεύειν εἰς τὴν ὕλην δοκεῖ. Man streicht νεύειν und δοκεῖ. Vielleicht ist aber τρέπεσθαί τε καὶ νεύειν κτλ. zu schreiben; vgl. p. 218, 2.

P. 218, 13 ἐξ ὧν. Besser ἐξ οὗ; vgl. p. 219, 26; s. unser Tauberbischofsheimer Programm (1904) S. 57.

P. 218, 26 fehlt wohl hinter ἀδιεξίτητον ein Gedanke wie ἵστησι τῆς ἀπειρίας τὴν πρόοδον; vgl. p. 219, 21; 222, 6.

P. 219, 18 ἐκδίδωσι (so die Handschriften). Besser δίδωσι.

P. 220, 27, wo wir Pr. S. 57 τί οὖν ⟨τὸν Ἄττιν⟩ εἶναι vorschlugen, ist vielleicht einfacher zu helfen, indem man nach Massgabe von p. 220, 22 εὑρηκέναι statt εἶναι schreibt.

P. 221, 14 ist hinter τελευταίας τῶν θεῶν* wohl λήξεως einzufügen; vgl. Z. 19 und Or. IV p. 183, 2.

P. 221, 27 ist wahrscheinlich hinter ἐν κρείττονι das Beziehungswort λήξει ausgefallen; s. zu p. 221, 14.

P. 224, 14 καὶ ἄλλων ἕνεκα, μάλιστα δέ . . . τούτου* ἀποχωροῦντος τοῦ θεοῦ μᾶλλον ἤπερ προσιόντος* ist unvollständig: Vielleicht ist hinter τούτου zu ergänzen ὅτι und am Schlusse τελεῖται, so dass sich als Hauptgrund der ergäbe, dass die Mysterien in erster Linie wegen des Weggangs des Sonnengottes (s. Z. 6 ff.) gefeiert würden.

P. 224, 16 ist hinter μόνον statt des Punktes ein Komma zu setzen.

P. 227, 9 ἐρρίζωται δὲ ὥσπερ οὐκ ἐκ δένδρου κιττοῦ τινος ἢ καὶ ἀμπέλου καρπὸς ἤρτηται καὶ καλάμης. Um diesen von der Bohne handelnden Satz verständlich zu machen, genügt es ὥσπερ οὖν statt ὥσπερ οὐκ zu schreiben, hinter δέ und ἤρτηται ein Komma zu setzen und das letzte καὶ in κατὰ zu ändern. Dann ergibt sich der Sinn: „Sie wurzelt aber so, wie die Frucht eines Epheus oder Weinstocks an einem Baume hängt, an einem Halm."

P. 227, 22 μῆλα . . . ὡς ἱερὰ καὶ χρυσᾶ καὶ ἀρρήτων ἄθλων . . . εἰκόνας. Besser χρυσῶν κτλ.

P. 228, 17 ff., wo bereits Klimek Diss. (Vratisl. 1883) p. 11 θηρία καὶ streicht, ist wohl der ganze Passus ὡς πολλὰ bis Ῥωμαῖοι δέ zu tilgen als ein Zusatz zu dem einen Beispiel ὡς ἵππον Ῥωμαῖοι.

P. 232, 3 ἔχοντα τὸ ἕνεκα τοῦ ist sinnlos; vielleicht hiess es ursprünglich ἀνακαλεῖται πάντα πανταχοῦ τὰ τῆς γενέσεως ἔχοντα τὸ εἶναι κάτω.

Um übrigens einem möglichen Misverständnis zu begegnen, sei zum Schluss ausdrücklich bemerkt, dass unsere Aeusserung in den Beiträgen zur 4. Rede Julians (Bd. 63, 627), King und Mau hätten in ihren Uebersetzungen die Textkritik fast gar nicht berücksichtigt, uns bloss der Notwendigkeit entheben sollte, auch auf nur mittelbar zu erschliessende Deutungs- bzw. Lesungsversuche einzugehen. Wir unterliessen es daher auch, gelegentliche Uebereinstimmungen mit unseren kritischen Versuchen jeweils zu verzeichnen (vgl. zB. Maus Uebertragung von p. 189, 2; 195, 5. 9; 200, 7. 8 und 204, 23). Wenn wir uns auch zu p. 198, 26, wo Mau ausdrücklich die griechische Form beigeschrieben hat, dieses kurzen Verfahrens bedienten, so geschah

dies mit Rücksicht auf die Uebersetzungen von Petavius und King, die, weil zu demselben Ergebnis führend, dann gleichfalls hätten mitgeteilt werden müssen, wiewohl auch sie auf eine Begründung verzichteten. Die Miszelle wollte aber nicht über die Schranken einer knappen Adnotatio critica hinausgehen.

Freiburg i. B. Rudolf Asmus.

Ad Libanii Orationes, vol. IV ed. Foerster

Commentatio quarta (cf. vol. LXI p. 591 sqq.)

Hoc Libanii volumen summa cura perpolitum est a Foerstero, itaque perpauca habeo animadvertenda.

Or. LI § 5. ἐσπέρα καὶ λύχνος, καὶ οὐδὲν μᾶλλον ἀπέρχονται. ἀλλὰ καὶ λουτρὸν τὸ τῶν ἀρχόντων αὐτοῖς, ὥστ' ἐκείνους μηδὲ πρᾶξαί τι τῶν ἀναγκαίων ἐνεῖναι. Expectamus ⟨κοινὸν⟩ αὐτοῖς aut aliquid huiusmodi.

§ 18. τῆς Δίκης ἡ τῷ Διὶ παρακάθηται. Cf. Soph. O. C. 1384 Δίκη — ξύνεδρος Ζηνὸς ἀρχαίοις νόμοις.

§ 30, 8. λαβεῖν — ἀπολαβεῖν. Cf. *Antiphanis* fr. II com. III p. 92 cum Meinekii adnotatione.

Or. LII § 17, 17. Mihi quidem plane sufficit lenis Foersteri emendatio πάντων pro πάντα τῶν, nec video cur cum ipso maiorem corruptelam hic latere suspicemur.

§ 22, 21 τίνες ὄντες καὶ τίνων. Fortasse praestat κἀκ τίνων, *quibus oriundi*. Nam si intellegimus *et cuius nationis*, abundare videntur verba καὶ πόθεν ἥκοντες. Cf. tamen § 35 init.

Or. LIV § 16, 19. Apte editor explet quam indicavit lacunam χθὲς γὰρ ἔχειν μοι χάριν ὑπὲρ τοῦ παιδὸς λέγων ὡς ἐν οὐ πολλαῖς ἡμέραις πολὺ προσλαβόντος . . . . verbis ἀποδοῦναι οὐκ ἠξίωσεν, sed malim etiam ταύτην ἀποδοῦναι o. ἡ.

§ 22 init. εἶπέ τις Ἰουλιανός, τῶν δὲ τὴν βαρεῖαν ὑποστάντων λειτουργίαν ἀνὴρ τὴν διὰ τῶν ἁρμάτων καὶ τὸν ἀγρὸν αὐτῷ τὸν μόνον ὄντα ἀπέδοτο κτέ.

Oratio vix recte procedit, nisi post λειτουργίαν inserto ὢν vel ἦν. Si illud, prius καὶ est copula, sin hoc, vocula intensiva.

§ 28, 10. De eodem Iuliano dicitur: καὶ ἦν καὶ τῶν εὖ τι πεποιηκότων αὐτόν, ὥστε μηδ' εἰς ἄγνοιαν τῆς οὔσης αὐτῷ μοι συνηθείας ἀναχωρεῖν Eustathium. Manifesto desideratur vocula ἄν, sive inserenda est post ἄγνοιαν, sive corrigendum ἂν χωρεῖν, coll. Ar. Ran. 641.

§ 41. ὥσπερ συμβούλῳ τῇ νυκτὶ χρησάμενος. Cf. Menander Ἐπιτρέπουσι, v. 35: ἐν νυκτὶ βουλὴν δ', ὅπερ ἅπασι γίγνεται, | διδοὺς ἐμαυτῷ διελογιζόμην, Monost. 150 ἐν νυκτὶ βουλὴ τοῖς σοφοῖσι γίγνεται. Vid. etiam Or. LVII § 19 εἰ καὶ ἡ νὺξ ἕτερα λέγει.

§ 47, 2. ἠξίουν μὲν αὐτὸν ἐλευθερῶσαι τῆς σιτηγίας τοῦ θεοῖς ἐοικότος τε καὶ ὁμιλοῦντος [τοῦ] φιλοσόφου [τὴν ναῦν]

κτέ. Delevi articulum male repetitum ad manifestum glossema τὴν ναῦν. Cf. adn. crit.

§ 49, 4. καὶ ὡς ἀσελγαίνοιεν πράγμασιν ἐκεῖνοι. Si sanum est πράγμασιν, significat *actionibus suis.*, Malim tamen ⟨τοῖς⟩ ἁρπάγμασιν. Cf. p. 92, 15 ἐτράποντο πρὸς λῃστείαν. — Mox § 51, 15 vera videtur Reiskii correctio ἔδει pro οὐ δεῖ.

§ 62, 2. ὃν ἑλκόμενον ᾄδει πάλιν ἐγκείμενον ἐμοί. Nonne praestat ἐγκεισόμενον, *precibus me fatigaturum*? Cf. Thuc. II 59; V 43.

§ 63, 17. Expectabam τῆς πάντως ἑψομένης νίκης ἀποστερῶν pro ἑπομένης. Fortasse Libanius profecit ex Aesch. Ag. 828 νίκη ἕσπετο.

§ 70, 3. πρεσβυτέρων δὲ νεωτέρους ⟨πρότερον add. F.⟩ οἶδεν ἀποφέρειν ἡ Μοῖρα. Etiam facilius elabi potuit, quod non minus recte dicitur, προτέρους.

§ 75, 7. εἰ δ' ἦν (sc. αὐτῷ λόγος τις τῶν ἡμετέρων λόγων), περὶ αὐτοὺς ἂν οἱ δέκα μῆνες ἀνάλωντο.

Num rhetor, ut significaret quantum Eustathium, virum stupidum, contemneret, voluit: *frustra in iis scribendis decem menses consumpsissem*?

LV § 15, 13. πολλὴν γῆν ἀπὸ πολλῶν ἐργαζομένην et l. 18 ἔκυπτον εἰς γῆν ἀπὸ λύπης. Utrobique malim ὑπὸ, quia L. cum veteribus utramque praepositionem solet distinguere.

LVI § 12. τὴν διάνοιαν οὐ κατεῖχε. Ad exemplum Thuc. I 130.

§ 15, 7. λέγεται δὲ πᾶν τὸ ἐπελθόν. Reiske λεγέσθω proposuit, Foerster λεκτέα. Num forte λέξεται, coll. Aesch. Ag. οὐδὲ λέξεται πρὶν ὤν? Libanii aliique seri scriptores saepe varia scribendi genera confundunt.

LVII § 3. μικρὸν δὲ ἄνωθεν ἀνασχέσθε μου λέγοντος. Cf. Menander Ἐπιτρέπουσιν v. 21.

LVIII § 31. ὅτι γυμνῶσαι τῆς τῶν παιδαγωγῶν φρουρᾶς βουλόμενον τοὺς νέους, ὅπως ἐπ' ἐξουσίας τρυγῶσι κτέ. Huius loci est τρυφῶσι, ut eadem de re legitur § 38, 9 οὓς ἀπήγγελέ μοί τις τρυφᾶν ἐν τῇ μνήμῃ τῇ περὶ τὸν τάπητα. Non ignoro saepius τρυγᾶν (ut ἀμᾶν et θερίζειν) metaphorice usurpari pro κερδαίνειν, sed ea notio prorsus aliena est ab hoc loco.

LIX § 35, 17. ἐπειδὰν γὰρ λήξαιεν τῶν περὶ ταῦτα γυμνασίων ἐρρύθμιζεν κτέ. Num huiusmodi Byzantinismus pro ἐπειδὴ λ. tribui potest Libanio?

§ 80, 3. μηδ' αὖ σαφῆ μὲν ἐσχηκέναι τὴν τούτων γνῶσιν. Quia perdura hic est pronominis omissio, suspicor: αὖ⟨τὸν⟩.

§ 130, 5. ὥσπερ γὰρ ἐκεῖ πρὶν καθαρῶς τὸ πρῶτον κῦμα περὶ τοὺς προβόλους ῥαγῆναι, τὸ δεύτερον ἐγκαταλαμβάνει καὶ τὸ τρίτον αὖθις. Malim ἐπικαταλαμβάνει. Vide lexica.

§ 166, 2. τί χρὴ μέγιστον τῶν ἁπάντων νομίσαι; πότερον τὴν εὐγένειαν ἢ τὴν τροφήν; Cf. Eur. Hec. 599 sqq.; Iph. A. 561.

LXI § 13, 2. ὦ δυστυχοῦς ἀκτῖνος, οἵαν μὲν προσέβαλε τὴν πόλιν ἀνασχοῦσα. Adumbrata ex Eur. Phoen. 5.

LXII § 21, 17. ἐπὶ τῷ τοὺς νόμους λαβεῖν i. e. μαθεῖν (cf. mox τοὺς νόμους μανθάνειν). Similiter Suidas s. v. Δωριστί legit λαβεῖν pro μαθεῖν Ar. Eq. 991, probante Porsono, qui μαθεῖν habebat pro glossemate. Cf. Ran. 251; Plat. Theaet. 175 E; Eryx. 398 E. Isocr. p. 147. Passim etiam sequiores. — Sic etiam LIV § 16, 19 προσλαβόντος accipio = προσμαθόντος.

LXIII § 28, 12. Postulat sententia: ὁ δ' οὐ⟨δὲ⟩ μικρὸν ἀφίστατο ποιῶν τὸ κελευόμενον, nam οὐ μικρόν = πόρρω pugnat cum mente scriptoris, quod confirmant ipsa sequentia.

LXIV § 61, 6. Scripserim: πῶς οὖν οὐ διαλέγῃ τοῖς Ἕλλησι ⟨δεῖν⟩ μὴ εἶναι πυγμήν, μὴ εἶναι παγκράτιον κτέ.. ut § 73, 3 scribitur λέγε δεῖν καὶ νῦν κεκλεῖσθαι μὲν ποιηταῖς διδασκαλεῖα (an τὰ διδ.?).

§ 101. οὐ δὴ τῆς ὀρχήσεώς ἐστι κακία τῶν καιρῶν ἡ φυλακή. Pro absurda vulgata apte Reiske reponi iussit κάκισις quamquam nusquam hucusque haec forma reperta videtur pro κακισμός, quod tamen, quia perpetuo eiusmodi formae variant, non est grave obstaculum. Ceterum aeque apta est vox creberrima κα⟨κολο⟩γία.

§ 109, 13. ὁμιλῆσαι πράγμασι. Cf. Ar. Nub. 1381.

Traiecti ad Rhenum m. Maio a. 1908.

H. van Herwerden.

A proposito di un' oscura sottoscrizione
(cod. Ambros. Q. 114 sup.)

Anche nel miscellaneo cod. Vat. lat. 6431, II, ai fogli 355—362 scritti dalla nota mano di Giovanni Onorio da Maglie, occorrono quelle correzioni al commento di Simplicio sulla Fisica Aristotelica, che il Diels trovò nell' Ambros. Q 114 sup. (non inf.) e quasi tutte giudicò essere semplici congetture d' un dotto. V. *Comm. in Arist. gr.* IX pp. VIII. XV. E pure nel Vaticano è la sottoscrizione

Ex codice I. D. P.
Circiter M. C. XLV.

nella quale secondo il Diels 'scriba ex codice anni MCXLV(?) petiisse se dicit' le varianti.

Ma indica essa proprio degli anni? E' da dubitarne, prima perchè non c' è la parola 'ann.'; poi perchè a spiegare una data frazionata così precisa (1145) bisogna supporre datato il manoscritto, e allora perchè quel 'circiter'? Ancora, come conciliare il giudizio del Diels (che a me non tocca discutere) circa la qualità delle lezioni colla sottoscrizione così intesa? converrebbe ripudiarla affatto come un' impostura, e quale impostura! Giacchè difficilmente un buon umanista avrebbe, sia pure in elissi, scritto o sottinteso 'Ex codice I. D. P. (anno) circiter MCXLV (exarato)', o, dopo tre genetivi al singolare, '. . (anni) c. M . .', ma bensì

'. . (annorum) c. M.', o '. . circa (annum) M . . (exarato)'; onde converrebbe supporre un codice di Simplicio del V secolo, anteriore (?) o almeno (interpretando con uno sforzo di benignità) contemporaneo a Simplicio; un codice quindi da levar rumore anche nel sec. XVI per l' antichità somma attestata esplicitamente in esso. Possibile che d' un tale codice non resti altra memoria?

Coi brevissimi cenni del Diels non mi sarei mai tratto d' impaccio, ma la nitidissima copia dell' Onorio, che stacca di due righi le lineette della sottoscrizione come se ciascuna potesse intendersi da se, mi mise in testa di contare le correzioni, e ne trovai di fatto 1045 circa; dico 'circa' coll' amanuense del sec. XVI, per quel po' di dubbio che sogliono lasciare i computi non brevi. Quindi il numero sarebbe non già la data del presunto manoscritto, ma la somma delle correzioni ricavate da esso; somma tirata per curiosità, per compiacenza o per millanteria, poco importa, come la tirò Hardouin delle sue pretese correzioni alla Storia naturale di Plinio. Ossia, intendasi presso a poco così: '(Emendationes) ex codice I. D. P. (Sunt) circiter MCXLV'; 'Emendationes' (ἐπιδιορθώσεις Ambros.), come le intitolò a f. 354 il vecchio custode della Vaticana, parmi, Nicolò Maiorano, e non già 'variae lectiones'.

Cade così ogni ragione di credere un manoscritto il codice di I. D. P., solendosi nel sec. XVI anche gli stampati chiamarsi 'codices', tanto che aggiungevasi talvolta a distinzione 'impresso, excuso, scripto'. Cfr. ad es. L. Latinii *Lucubr.* II 87. 96. 101 ecc. e F. Orsini in De Nolhac o. infra cit. 211. E per ciò si può ben pensare ad una copia del Simplicio Aldino corretta da qualche valente Aristotelico, direbbesi a prima impressione, Padovano, giacchè 'Patavii scr. ἔγραψε' Io. Pawlowsky i fogli Ambrosiani.

Rimangono le sigle. Due, *D. P.*, potrebbero rispondere al fiorentino Donato Poli professore d' umanità nello studio di Roma, ucciso per rapina dal proprio servitore verso il 1515 o 1516 [1]; tanto più probabilmente, in quanto da un 'codice' di lui lo stesso Giovanni Onorio ricopiò varianti o congetture che siano, ai Morali di Plutarco in margine della copia dell' Aldina 1509 posseduta dalla biblioteca Angelica sotto la segnatura *SS. 6, 17* [2].

'Conlatus est cum codice, quem Nicolaus Leonicus diligen-

---

[1] Cfr. Negri *Istoria de scrittori Fiorentini* (1722) 158; Tiraboschi *Stor. d. lett. ital.* IV (ed. Milan. 1833) 222; Renazzi *Storia dell' Università di Roma* II 73 sg.; 243.

[2] La ricorda E. Celani in *La Bibliofilia* VII (1905) 258. Le note R e Δ sono di mano dell' Onorio; ma altre molte, specie di quelle L., sono d' una brutta scrittura, che non riconosco. A 10^{v} è una nota del Giannotti, forse autografa: 'In aliquot codicibus non sunt ista verba καὶ τῶν παίδων μιμητέον. sed relictum est spatium inane. omnino corruptus est locus. D. J.', e del Giannotti sospetto essere i segni di fronte ai trattati politici περὶ μοναρχίας e sgg. nell' indice a principio. A lui scrittore politico quelli anzitutto interessavano.

tiss^{e} castigarat. hic codex l(itte)ra L significatur. Littera R significantur antiquissimi codices tum ex Vaticana tum ex Car^{lis} Rodulphi Bibliotheca. Δ littera Donati Poli codicem significat. sed castigationes fere omnes, quae erant in Poli codice, erant etiam in eo, quem Leonicus olim castigauerat. Quare Leonici castigationibus non apposita est littera Δ cum hae ab illo acceptae videantur. In postremis quidem libellis paucae admodum castigationes inuentae, eae scilicet, quae ex Leonici codice acceptae sunt. harum autem castigationum copiam mihi fecit Donatus Jannoctius floren. vir morum probitate et doctrina praestans [1].'

Però allora resterebbe escluso 1°) che fosse un 'codex impressus' (come dicevasi nel secolo XVI) quello di J. D. P., giacchè il commento di Simplicio alle Phys. di Aristotele fu per la prima volta stampato nel 1526; e 2°) che le emendazioni Ambrosiane fossero d' un Aristotelico padovano; mentre invece potrebbe sospettarsi 3°) che il Giannotti come raccolse durante il suo soggiorno in Roma presso il card. Ridolfi [2] le castigazioni eziandio del proprio concittadino Poli a Plutarco, così ne raccogliesse quelle a Simplicio e le portasse con se a Venezia, dove finì la vita; e in tal modo 4°) le avrebbe copiate in Roma verso la metà del sec. XVI l' Onorio, e 5°) dopo, a Padova *Joannes Paulowsky Polonus* [3]. Anche l' Aristotele *de natura, aut de rerum principiis libri VIII. Joachimo Perione interprete. Parisiis 1550.* già 'Donati Jannocti', fu poi 'Colleg: patau: Societ. Jesu', e solo il 22 ottobre 1730 entrò per spoglio nell' Angelica, dove si conserva colle note *TT. 22. 31.* (ricordato dal Celani l. c.).

Ma mi arresta quell' *J.*, che non ardisco pigliare per altro nome, ad es. *Jo.* (Gian Donato), non risultandomi l' avesse il Poli, e nemmeno oso legger *J*(llustriss.) col rischio di dover continuare *d*(omini) e tirar fuori una serie di concorrenti, proprietarii o dotti, Pii, Pici, Poli (cardin.), Portii ecc.

---

[1] F. Orsini ricopiò questa nota e le varianti nella sua copia dell' Aldina, ora nella Vaticana, segnata *A*(ldin.) *21 in f.*°: Cfr. P. de Nolhac *La bibliothèque de Fulvio Orsini* 172; ma nella nota rimutò alquanto la dicitura, in meglio secondo il suo gusto (per es. 'R notantur, Vaticano, olim Leonicus castigarat, inventae sunt'), ed ha aggiunto in fine: 'His autem adiecimus castigationes quae erant in Petri Victorii codice; et notatur litera V.' La nota pertanto non ha per l' Orsini valore di documento personale se non per le aggiunte e mutazioni; e resta sconosciuto l' uomo ch' ebbe dal Giannotti le varianti del Tomeo e del Poli e dei codici Vaticani e del Ridolfi. Sul Tomeo v. de Nolhac ib.; sul Ridolfi e i mss. di lui v. Omont in *Bibl. de l' éc. des chartes* XLIX (1888) 309 sqq.

[2] D. Giannotti *Opere* (ed. Polidori, Firenze 1850) II 423; P. Devaris in Legrand *Bibliographie hellénique . . des XVe et XVIe siècles* II 55. E per la vita del Giann. in genere v. il discorso di A. Vannucci prefisso al t. x.

[3] Il codice III compreso nell' Ambros. Q 114 è certamente posteriore al 1559, contenendo a f. 24^{v} versi di Matteo Devaris a Pio IV. cfr. Martini-Bassi *Catal. codd. graec. Bibl. Ambr.* 809.

Qualche profondo conoscitore del nostro rinascimento troverà — spero — una soluzione giusta sicura. La mia valga almeno a provocarla e a ricordare, in un col Tomeo e col Giannotti, il disgraziato e dimenticatissimo Poli e le loro cure ai Morali di Plutarco, forse non indegne dello sguardo di taluno giovane filologo; e mi serva di occasione per osservare, come Giovanni Onorio, o per ordine altrui o per coscienza del proprio officio di correttore dei libri greci nella Vaticana, trascrivesse varianti di manoscritti e congetture di critici. Ciò se mostra lui di molto superiore ai nostri correttori di tipografia, per così esprimermi, fa insieme temere che nelle numerose copie eseguite o corrette da lui per la Vaticana e per altri, abbia creduto dover suo giovarsi delle raccolte di correzioni e varianti, creando forse qualche imbroglio nella tradizione tardissima di certi rari testi: il che è da vedere. Dei suoi successori nell' officio Matteo Devaris aveva almeno il buon pensiero di segnare colle sigle μ^{τ} le proprie numerose congetture [1], e l' Orsini, di lunga mano superiore ad entrambi, giunse troppo tardi, quando ben poco si ricopiava più nella Vaticana e si attendeva invece alla correzione della stampe officiali, la Bibbia dei Settanta, la versione del Concilio di Trento e simili.

Roma. Giovanni Mercati.

Das Ordnungsprinzip in Vergils Bucolica

Ueber die Anordnung der einzelnen Eklogen Vergils scheint eine sichere Grundlage die Notiz des Ps.-Probus zu bieten, bei dem es von den Bucolica heisst: *non eodem ordine edidit quo scripsit;* ecl. 9 sei vor ecl. 1 abgefasst (p. 6, 9 Keil = p. 328, 9 Hagen). Aber die folgende Begründung erschüttert diesen Glauben: *est enim egloga, qua ereptos sibi agros queritur, sic inchoans: quo te Moeri pedes? an quo via ducit in urbem? et ea posita est in paenultimo.* Kein Zweifel, die Angabe beruht lediglich auf Kombination.

Gedichte mit sicheren chronologischen Indizien sind ecl. 4 und 8; dazu kommt ecl. 10, die der Dichter ausdrücklich als die letzte bezeichnet: sie stammt aus einer Zeit, in der er die bukolische Dichtung aufgegeben hatte [2]. ecl. 4 gehört in den Herbst 40, ecl. 8 in den Spätsommer 39 vor Pollios Triumph (25. Oct.). An sonstigen Anzeichen finden wir: ecl. 6 setzt bukolische Gedichte voraus (nach Herbst 40), darunter auch ecl. 1, worauf *Tityre* 6, 4 anspielt; ecl. 2 und 3 werden in 5, 86 sq. zitiert, ebenso 2 und 5 in 9, 9 und 9, 19. So hat es den Anschein, dass die Anordnung chronologisch sei mit Ausnahme der

---

[1] De Nolhac o. c. 161.

[2] Unbegründete Zweifel daran äussert P. Jahn, die Art der Abhängigkeit Vergils von Theokrit III Progr. Berlin 1899 p. 24.

1. Ekloge. Das hält Helm für das wahrscheinlichste Resultat, nachdem er die Untersuchung von Cartault, études sur les bucoliques de Virgile 1897 geprüft hat[1].

Indes hat man mit Recht darauf hingewiesen[2], dass ecl. 7 keine Anspielung auf die unruhige Zeit zwischen 40 und 39 enthält. Ferner dass ecl. 9 nach ecl. 8 (Spätsommer 39) gedichtet, ist ebenfalls unwahrscheinlich. Das chronologische Ordnungsprinzip versagt also.

Es ist auch längst erkannt, dass der Dichter seine Gedichte nach dem Prinzip der variatio geordnet habe. Man teilte sie in monologische und dialogische. Krause[3] findet, dass Vergil Verwandtes räumlich getrennt habe. Dieses Moment mag mitgewirkt haben, kann aber als rein negativ kein Ordnungsprinzip sein. Aber überhaupt befriedigt die Unterscheidung in Gedichte mit Wechselgesang und solche ohne Wechselgesang nicht. Denn die 8. Ekloge ist dabei nicht unterzubringen, sie enthält einen Wettgesang wie man nach ihrer Stellung zwischen zwei dialogischen Gedichten nicht erwarten sollte. Sie durchbricht also das Prinzip des Wechsels von Monologen und Dialogen. Und deswegen scheint Helm l. l. an einer systematischen Anordnung zu zweifeln.

Indes dass eine künstlerische Ordnung herrscht, ist sicher. Wenn die bisherigen Einteilungsprinzipien nicht völlig ausreichen, so beweist das nur, dass das richtige Einteilungsprinzip noch nicht gefunden ist. Es kommt nicht auf die Art des Hirtengesanges in den einzelnen Gedichten an, sondern auf die Art des Gedichtes. Achten wir darauf, so springt sofort folgende Anordnung in die Augen:

ecl. 1 die Hirten treten handelnd auf: dramatisch.
ecl. 2 der Dichter erzählt von Corydons Liebe zu Alexis.
ecl. 3 wieder dramatisch.
ecl. 4 der Dichter selbst singt.
ecl. 5 lässt die Hirten dramatisch handeln.
ecl. 6 hat wieder erzählenden Charakter.
ecl. 7 der Hirt Meliboeus erzählt vom Wettstreit des Corydon und Thyrsis; es ist also ein Monolog, mithin auch hier dramatische Form.
ecl. 8 der Dichter berichtet von Damon und Alphesiboeus.
ecl. 9 ist dramatisch angelegt.
ecl. 10 spricht der Dichter.

Hier geht die Rechnung glatt auf: dramatische und erzählende Idyllen wechseln in regelmässiger Folge. Dass Vergil diesen Unterschied machte, ist um so eher begreiflich, als ja in den Theokritscholien auch der Charakter des Gedichts angegeben

[1] Burs. Jb. 113 (1902) p. 20.
[2] Cf. Vergils Gedichte von Ladewig. 8. Aufl. von Deuticke. 1907 p. 6.
[3] *quibus temporibus quove ordine Vergilius eclogas scripserit* 1881 p. 6.

wird: δραματικόν, διηγηματικόν (einmal ἠθοποιία ἐρωτική). Dass aber Vergil Kommentare zu Theokrit benutzt hat, aus denen unsre Scholien hervorgegangen sind, hat man mit grosser Wahrscheinlichkeit angenommen.

Strassburg i. Els. Alfred Klotz.

Zum carmen de figuris

Die Figur des συναθροισμός erläutert der Verfasser des durch den cod. Paris. 7530 s. VIII (über die genauere Datierung s. jetzt E. A. Loew, Die ältesten Kalendarien aus Monte Cassino, Quellen u. Forsch. z. lat. Philol. d. MA. III 3 [1908] S. 4 ff.) erhaltenen Gedichtes de figuris vel schematibus (zuletzt bei Riese, Anthol. Lat. Nr. 485 [II² p. 9 ff.]) in folgenden Versen (139 ff.):

> est conductio conquegregatio, cum adcumulo res.
> ‘multa hortantur me: res, aetas, tempus, amici,
> concilium tantae plebis, praenuntia vatum’.

Wie in andern Fällen hat der Dichter auch hier sein Beispiel in Anlehnung an Stellen der älteren Literatur gebildet (vgl. Blätter f. d. [bayerische] Gymnasialschulw. XLIV [1908] S. 267 f.). Auf die Aehnlichkeit mit Cato orig. fragm. 108 P. (erhalten durch Gellius XIII 25, 15, der daselbst ‘de ratione utendi verbis pluribus idem significantibus’ handelt) ‘*multa me dehortata sunt* huc prodire, anni, *aetas*, vox, vires, senectus’ hat schon Peter aufmerksam gemacht, und es dürfte sicher sein, dass diese Stelle für die ganze Formulierung des Beispiels massgebend gewesen ist. Daneben scheinen aber noch andere Reminiscenzen im Spiele gewesen zu sein, so vielleicht an den uns durch Nonius aufbewahrten Vers aus dem Exceptus des Afranius (140 R.[3]) ‘proficiscor: *res tempus* locus, simul otium *hortabatur*’, den der Verfasser in einem Florilegium oder in einer rhetorischen Beispielsammlung finden konnte, und an die Worte eines, wie das Zitat v. 179 zeigt, ihm auch sonst vertrauten Dichters, des Horaz, serm. I 4, 131 ff. ‘fortassis et istinc largiter abstulerit longa *aetas*, liber *amicus*, *consilium* proprium’[1], in denen die metrische Stellung von ‘aetas’, ‘amicus’ und ‘consilium’ an die in Rede stehenden Verse des carmen de figuris gemahnt. Wenn C. Cichorius in seinen kürzlich erschienenen ‘Untersuchungen zu Lucilius’, Berlin 1908 S. 199 meint, dass der angeführte Vers des Afranius ‘augenscheinlich aus Catos Rede . . . . übernommen’ sei, so liegt hier eine (vermutlich durch Peter veranlasste) Verwechslung des catonischen Wortlautes mit dem des carmen de figuris vor.

München. Carl Weyman.

---

[1] Vgl. Quintil. inst. or. II 4, 7 ‘multum inde decoquent *anni*, multum *ratio* limabit’.

Zu Ambrosius

Der Aufsatz A. Engelbrechts 'Philologisches aus Augustinus[1] und Ambrosius' (Zeitschr. f. d. österreich. Gymn. LIX [1908] S. 580 ff.) gibt mir Veranlassung, auf eine Stelle des Ambrosius zurückzukommen, über die ich mich schon vor elf Jahren in einem Referate über den zweiten Teil der Wiener Ausgabe geäussert habe (Lit. Centralbl. 1897 Nr. 51/2 Sp. 1692). Es handelt sich um De Elia 6, 18 p. 421, 18 ff. Schenkl, wo der Bischof von Mailand im Anschluss an das 4. Buch der Könige und die 1. Homilie des Basilius über das Fasten folgendermassen schreibt: 'Helisaeus vates, qui de magistro didicerat parsimoniam, cum filios aleret prophetarum, vitis agrestis grumulis mensas onerabat et ineptis silvestribus hospitalis humanitatis implebat officium.' Was unter den 'vitis agrestis grumulis' (von 'grumulum', nicht 'grumula') zu verstehen ist, hat Engelbrecht unter Berichtigung der Angaben von Georges festgestellt — es sind die kugelförmigen Früchte der Koloquintengurke —, aber mit seiner Behandlung der Worte 'ineptis silvestribus' kann ich mich nicht einverstanden erklären. Wer den Satz in der eben mitgeteilten Fassung liest, wird ein Substantivum vermissen, auf das sich diese beiden Adjektiva beziehen, denn 'silvestria' substantivisch im Sinne von 'Waldfrüchte' zu fassen, was ich früher für möglich gehalten habe, scheint mir jetzt nicht mehr zulässig. Nun bietet ein Teil der Ueberlieferung, nämlich drei Hss. des 10. Jahrhunderts, die nach des Herausgebers Urteil stets neben dem in erster Linie massgebenden Parisinus s. VIII berücksichtigt werden müssen (praef. p. XXXX), das Vermisste gewissermassen auf dem Präsentierteller, indem sie nach 'ineptis silvestribus' das Substantivum '(h)oleribus' aufweisen, und C. Schenkl hat zwar nicht gewagt, es in den Text aufzunehmen, bemerkt aber im Apparat dazu 'recte puto'. Anders Engelbrecht. Er hält '(h)oleribus' für eine 'billige', schon durch die Stellung Verdacht erregende 'Interpolation' und gewinnt das Substantivum durch die allerdings minimale Aenderung von 'ineptis' in 'ineptiis.'

[1] Zu Engelbrechts dankenswerten Ausführungen über den (kürzlich von Petschenig CSEL LI neu edierten) Psalm gegen die Donatisten erlaube ich mir folgendes zu bemerken: In der Beibehaltung des überlieferten Simplex 'ponere' (v. 25) auf Grund von Jeremias 17, 5 freue ich mich in meiner (beim Eintreffen von E.' Aufsatz schon korrigierten) Besprechung des neuen Augustinusbandes (Wochenschr. f. klass. Philol. 1908 Nr. 48) mit E. zusammengetroffen zu sein. Ich bin allerdings noch konservativer als er. v. 113 ist vielleicht zu lesen 'et nunc et vos totum scitis (die Hss. teils 'noscitis', teils 'nescitis', ein Codex 'nostis'), sed fingitis vos nescire'. v. 17 'sic fecerunt scissuram et altare contra altare' ist der metrischen Not vielleicht durch Herstellung eines Compositums wie 'conscissuram' oder 'abscissuram' abzuhelfen. — Der von E. mit dem Psalm verglichene rhythmische Hymnus des Secundinus auf den hl. Patricius findet sich in neuer Bearbeitung bei J. H. Bernard und R. Atkinson, The Irish liber hymnorum I (London 1898) p. 3 ff. u. bei Cl. Blume, Anal. hymn. med. aev. LI (1908) S. 340 ff.

'Die eingesammelten Früchte werden als ineptiae, als res ineptae, ad nullum usum aptae bezeichnet, ein Ausdruck, der sehr passend ist, da es dem Ambrosius darauf ankam, die parsimonia des Elisaeus zu illustrieren, der sonst von den Menschen nicht gegessene, also wertlose Früchte zur Bereitung einer Speise verwendete.' Wir werden gleich sehen, dass Ambrosius die ökonomische Veranlagung des Propheten tatsächlich ins Licht zu setzen weiss, aber auf eine andere, ich darf wohl sagen feinere Weise, als es bei der von Engelbrecht vorgeschlagenen Textgestaltung der Fall wäre. Zunächst möchte ich darauf hinweisen, dass das von Engelbrecht kurzer Hand als Interpolation abgewiesene '(h)oleribus' einen mächtigen Beschützer an des Ambrosius griechischem Gewährsmann, am hl. Basilius hat. Engelbrecht hat die einschlägigen Worte der oben erwähnten Homilie 'πῶς δὲ αὐτὸς (d. h. Elisaeus) τοὺς προφήτας ἐδεξιοῦτο; οὐχὶ λάχανα ἄγρια καὶ ἀλεύρου βραχὺ τὴν φιλοξενίαν ἐπλήρου;' angeführt, aber nicht die nötigen Konsequenzen für die Kritik der Ambrosiusstelle daraus gezogen. 'oleribus' ist kein Einschub der jüngeren Hss., sondern ein im alten Parisinus (und in den aus ihm geflossenen Textquellen) auf leicht erklärliche Weise ausgefallenes Wort der echten Ueberlieferung[1]. Damit entfällt natürlich die Nötigung, in 'ineptis' ein Substantivum zu suchen, aber es drängt sich die Frage auf: Konnte der christliche Autor die 'silvestria olera', die freilich den filii prophetarum zunächst sehr übel bekamen, schlechthin als 'inepta' bezeichnen? Ich denke, er nannte sie 'inempta' in Erinnerung an die Stelle seines Lieblingsdichters Vergil, an der es von dem cilizischen Greise, der sich so trefflich auf die Gartenkultur verstand, folgendermassen heisst:

seraque revertens
nocte domum dapibus mensas onerabat inemptis
(Georg. IV 132 f.).

Dass die 'parsimonia' des Elisaeus nicht besser illustriert werden konnte, als durch den Hinweis auf die Kostenlosigkeit der von ihm arrangierten Mahlzeit, wird man zugeben müssen.

München. Carl Weyman.

---

vexare

Beim Dichter der Ciris v. 60 und bei Vergil ecl. VI 76 heisst es von Skylla, dass sie 'Dulichias vexasse rates'. Wegen der Wahl dieses Verbums, das 'leve et tenuis ac parvi incommodi' sei, aber nicht für einen so grässlichen Vorgang passe, wurde Vergil von dem Nörgler Annaeus Cornutus getadelt, aber von Probus, den Gellius und Servius ausschreiben, unter Hinweis auf die Grundbedeutung des Wortes (Intensivum oder Itera-

[1] Für die Stellung vgl. in Kürze Kühner, Ausf. Gramm. d. lat. Spr. II 179 f.

tivum zu 'vehere') verteidigt. Vgl. F. Skutsch, Aus Vergils Frühzeit, Leipz. 1901 S. 100 ff., der auf die analoge Verwendung von 'vexarier' (= ferri, raptari) in v. 481 der Ciris aufmerksam macht. Einen weiteren Beleg, in dem das Wort sogar in der denkbar stärksten Bedeutung erscheint, liefert eine afrikanische Inschrift, die zuletzt P. Monceaux, Enquête sur l'épigraphie chrétienne d'Afrique, Paris 1907 p. 166 ff. (Nr. 333) = Mémoires présentés par divers Savants à l'Académie des inscript. et belles-lettres t. XII p. 326 ff. besprochen hat. Hier wird berichtet, dass Robba, die Schwester eines donatistischen Bischofs, '*caede traditorum vexata* meruit dignitatem martirii' d. h. dass sie bei einem der Kämpfe zwischen den Donatisten und den von diesen als traditores beschimpften Katholiken von den letzteren tödlich misshandelt wurde. Ganz entsprechend heisst es in dem Epigramm, das Augustinus auf den von den Donatisten ums Leben gebrachten Diakon Nabor verfasst hat (zuletzt bei Riese Anthol. lat. Nr. 484 a [II² p. 8]) '*Donatistarum* crudeli *caede peremptum* (vgl. Verg. Aen. VI 163 'indigna morte peremptum') infossum hic corpus ... Nabori'. Zu meiner Bemerkung über dieses Epitaphion in den Blättern f. d. (bayerische) Gymnasialschulw. XLIV (1908) S. 267 möchte ich bei dieser Gelegenheit ergänzend beifügen, dass Augustinus wohl deswegen das 'verum martyrium' (v. 7) des (vom Donatismus zur katholischen Kirche zurückgekehrten) Nabor so geflissentlich hervorhebt, weil, wie die Inschrift der Robba lehrt (vgl. Monceaux aaO. S. 6 [166]) auch die Donatisten für die auf ihrer Seite Gefallenen die Glorie des Martyriums in Anspruch nahmen. Vgl. auch Aug. contra epist. Parmen. I 8, 13 p. 34, 2 ff. ed. Petschenig.

München. Carl Weyman.

Zu Petronius

1. Satur. 30 (p. 21, 5 Büch.⁴): „in postibus triclinii fasces erant cum securibus fixi, quorum *unam* partem quasi embolum navis aeneum finiebat" ist wohl zu lesen: „quorum *imam* partem", und zu vergleichen CIL V, 5035 („fasces *infra* acuminati"); die Inschrift ist schon bei Friedländer ad loc. angeführt, nur die notwendige Folge noch nicht gezogen.

2. Satur. 46 (p. 31, 7 Büch.⁴): „belle erit, etiamsi omnia hoc anno tempestas *dispare pallavit*"; in diesem *dispare pallavit* steckt wohl **disparpallavit*, das als vulgärlat. Substrat zum italien. *sparpagliare* und französ. *éparpiller* („auseinanderwerfen") dienen kann.

St. Petersburg. Joh. Cholodniak.

Ἔσομαι — ero

Das regelrechte Futurum zu ἐσ- ist ἔσσομαι, das später durch ἔσομαι verdrängt wurde, als man bei diesem σ nicht mehr als zum Stamm gehörig empfand, sondern zur Endung zog. Da nun ἔσομαι ursprünglich nicht Futurum gewesen sein kann, so erblickt man darin einen unthematischen futuralen Konjunktiv; es würde dann zu der beschränkten Anzahl futuraler Präsensformen gehören, von denen ich in meiner Krit.-hist. Syntax S. 82, 2 gehandelt habe, die man meistens ebenso angesehen hat. Diese von mir aaO. bestrittene Auffassung kann aber auch bei ἔσομαι nicht bestehen. Denn sie versagt wie bei εἶμι, so auch bei ἔσται. Zwar hat man auch in diesem einen Konjunktiv sehen wollen, indem man es auf εἶται = ἑ(σ)εται zurückführte. Aber von εἶται zu ἔσται ist doch noch immer ein Sprung, und wozu diese entferntere Herleitung, da doch ἔσται unzweideutiges Medium zu ἐστί ist, ebenso unthematisch wie dieses gebildet? Ist es also Indikativ des Präsens, so ist ἔσεται dazu die entsprechende thematische Bildung, und demgemäss verhalten sich dann auch ἔσομαι und die übrigen zugehörigen Formen. Es kommt nun noch ein anderes hinzu. Den futuralen Konjunktiv verbindet Homer überwiegend mit der Modalpartikel, sowohl in Hauptsätzen, unabhängigen und abhängigen (aaO. S. 253. 3. 257, 1), als auch ganz besonders in Nebensätzen (aaO. S. 258, 1. 258, 3—260, 1. 260, 4—261, 3). Das müsste man nun auch bei den hier in Rede stehenden angeblichen Konjunktiven gleicher Art erwarten; aber weder mit den übrigen verbindet sich bei Homer die Modalpartikel noch mit ἔσομαι. Wo aber neben jenen ein futuraler Konjunktiv der gewöhnlichen Form vorhanden ist, da erscheint auch wie sonst die Modalpartikel; so Il. I 32. VII 335. IX 619. XIV 504. Od. V 27. Il. VI 260. Ganz besonders bedeutsam tritt das Verhältnis bei ἔσομαι hervor. Während hier bei dem futuralen Konjunktiv der gewöhnlichen Form unter 14 Stellen 8 κεν oder ἄν haben (Il. II 360. IX 140. 282. X 306. XXII 388. Od. IX 18. XI 454. XXIV 202), findet sich unter den 80 Stellen, wo ἔσομαι vorkommt, keine einzige. Das zeigt gegenüber dem sonstigen Gebrauche des futuralen Konjunktivs bei Homer unwiderleglich, dass wir ἔσομαι nicht als solchen betrachten dürfen. Dass es auch nach Homer die Modalpartikel nicht zulässt, wo sie auch beim Futurum verschwunden war (aaO. S. 287, 4), ist selbstverständlich. Da nun ἔσομαι nicht Konjunktiv sein kann, werden wir bei ihm als Indikativ des Präsens ursprünglichen futuralen Gebrauch dieses Tempus anerkennen müssen. Es stellt sich dann als mediale Form neben βέομαι, ἔδομαι, νέομαι, πίομαι und das kretische τέλομαι = πέλομαι (CS. 4952, 46. 65. 70. 5040, 67), und wir werden kaum umhin können hier einen gewissen Zusammenhang zwischen der medialen Form und der futuralen Bedeutung anzunehmen. Hat man es als eine Steigerung oder Verstärkung der Präsens-

bedeutung empfunden, wenn sich Gegenwärtiges auf die Zukunft erstreckte, so können wir hier eine Art von intensivem oder dynamischem Medium erblicken. Wir haben also in ἔσομαι eine differenzierte Präsensbildung, die speziell der Futurbedeutung diente.

Ebenso wie ἔσομαι lässt sich nun auch sein im Lateinischen erhaltenes Aktivum ero = eso deuten. Auch dieses pflegt man als unthematischen Konjunktiv anzusehen. Optativische Bildungen sind freilich auszuschliessen. Denn Plaut. Capt. 209 wird erīt von denjenigen angenommen, die den Vers anapästisch messen, Leo aber und Lindsay messen ihn trochäisch. Trin. 971 erīs auro huic wollte G. Hermann umstellend huic auro schreiben, und das läge nahe genug, wenn nicht Sinnpause nach eris (so Ritschl) Syllaba anceps gestattete; jedenfalls aber kann dieses eine Beispiel kein erīs für Plautus erweisen. Noch weniger bedeutet eris in der Cäsurpause bei Tib. I 4, 27. So bleibt noch erint übrig, das sich für erunt vereinzelt in Hss. findet, aber nirgends einstimmig überliefert ist (s. Neue-Wagener Formenl. III 603); dazu kommt noch aderint in der Lex col. Genet. vom J. 44 vor Chr. an einer Stelle (bei Bruns Font. iur. R.[5] S. 128, 11), während sonst ebenda überall erunt aderunt, und in der Donatio Flavii Syntrophi (2.—3. Jh. nach Chr.) prognati erint (Bruns S. 255, 1), dagegen vorher geniti erunt (S. 254, 11). Dass aber erint nicht ursprünglich sein kann, beweist nicht nur sein ganz vereinzeltes Vorkommen, sondern auch der Umstand, dass die ältern Inschriften nur erunt kennen, wie schon im Sc. de Bacch. (Bruns S. 152, 30), dann überall in der Lex Acilia repetundarum (Bruns S. 53—71) und in der Lex agraria (Bruns S. 72—88). Es ist also kein Zweifel, dass erint unter Einwirkung von fuerint entstanden ist. Dasselbe gilt natürlich von poterint = poterunt in Bezug auf potuerint. Es ist wie erint ebenfalls nur vereinzelt in Hss. und ein paarmal in spätern Inschriften erhalten (s. Neue-Wagener S. 612 f.). Finden sich nun in ero keine Spuren optativischer Bildung, so ist zwischen Indikativ und Konjunktiv zu wählen. Warum soll man denn nun nicht ero für das halten, was seine Form zunächst anzeigt, nämlich für den thematischen Indikativ des Präsens nach dem Muster von lego gerade so gebildet und abgewandelt wie gero = geso? Gerade im alten Latein ist auch sonst futuraler Gebrauch der Präsens, wenn auch nicht so häufig wie in modernen Sprachen, doch häufiger als es sich im Griechischen und auch im spätern Latein nachweisen lässt. Vgl. Lindsay Syntax of Plautus S. 58 und Sjögren Der Gebrauch des Fut. im Altlat. S. 71. Wenn nun zwei Bildungen des Indikat. Präs. von esse möglich und vorhanden waren, so lag es sehr nahe, die eine zur besondern Unterscheidung des futuralen Sinnes zu verwenden, und so entstand das differenzierte futurale Präsens ero.

Ebenso lässt sich ero nach Bildung und Bedeutung in fuero auffassen und im Futurum exactum überhaupt, wenn wir mit

Lindsay The Latin language S. 510 § 53 dabei bleiben, dass es mit ihm zusammengesetzt ist: fu-ero = fu-eso, amav-ero = amav-eso, eine Ansicht, die meines Wissens noch niemand als unmöglich erwiesen hat, und wie sollte das auch, da doch ama bam, ama-bo und die gleichartigen Bildungen eingestandenermassen zusammengesetzte Formen sind? Auch hier ist optativische Bildung ausgeschlossen. Dafür liefert den Beweis eine Tatsache, auf die mich Sonnenburg aufmerksam gemacht hat. Im alten Latein hat nämlich das ī der optativischen Formen des Konj. Perf. noch keinen Eingang in das Futurum exactum gefunden. Denn Plaut. Stich. 770 steht viceris in der Cäsurpause und Poen. 213 ist occeperīs ebenso Konjunktiv wie Pseud. 100 fleverīs (vgl. 102 geras). Das älteste Beispiel ist Cat. 5, 10 fecerīmus, dann auch bei andern wie Ov. Met. VI 357 dederītis. Es ist also ī erst eingedrungen, als man das Gefühl für die besondere Bildung des Fut. exactum verloren hatte. Zu widersprechen scheint freilich fuerint. Aber hier konnte sich das Bedürfnis geltend machen, diese Person von dem alten Perfektum fuĕrunt zu unterscheiden, und da kam, um i durchzuführen, der sonstige Uebergang von u in i (caput capitis, exsul exsilium, maxumus maximus) zu statten, und auch das fuerint des Konj. Perf. konnte einwirken. Auch auf die sigmatischen Futura wie faxo findet das Gesagte Anwendung, wenn wir sie als haplologische Bildungen ansehen: facso = fac(s-e)so, auf dessen Entstehung in Hinsicht auf den ähnlich gebildeten Konj. Perf. faxim = fac(s-e)sim auch das analoge Verhältnis von fuero zu fuerim einwirken konnte.

Münster. J. M. Stahl.

Hermes Πολύγιος

So lautet die einstimmige handschriftliche Ueberlieferung zu Paus. II 31, 10. Zuletzt hat Usener diesen allein dastehenden Beinamen des Gottes behandelt, Rhein. Mus. N. F. LVIII 167, und er findet in diesem Hermes einen Πολύ-γιος, gerade so wie ein Bruder der Sappho, namens Εὐρύγιος, bei Suidas und Sappho als Εὐρύγιος überliefert wird; ein Hermes Πολύγιος bedeute einen Hermes „mit sechs Armen (und Beinen?), die er den Köpfen entsprechend führte“ (S. 168). Aber, abgesehen von der Namensform, erregt doch ein γυῖον, „Glied“, d. h. Arm und Bein, in dieser Zusammensetzung Bedenken. Man könnte (vgl. Fick-Bechtel Personennamen[2] 385) an ein γύα in der Bedeutung „Hand“ denken (Γύης hiess einer der Hekatoncheiren), aber man spricht von den χεῖρες einer Herme und nicht von seinen γυῖα (oder γύαι). Eine alte Hermes-Herme mit sechs Beinen lässt sich — schon kunstgeschichtlich — auch nicht denken. Herr Prof. A. Torp hat mir die Etymologie Πολύγιος = Πολυλύγιος vorgeschlagen, und ebenso leicht wie sie sprachlich befriedigt (s. G. Meyer Gr. Grammatik[3] S. 393, Kühner-Blass I 285 f., Baunack Rhein. Mus. XXXVII 474 ff., Brugmann Morph.

Unters. I 198 mit Angabe der Literatur), lässt sie sich auch mythologisch rechtfertigen. Paus. aO. berichtet: πρὸς τούτῳ τῷ ἀγάλματι τὸ ῥόπαλον θεῖναί φασιν Ἡρακλέα· καὶ — ἦν γὰρ κοτίνου — τούτῳ μὲν ὅτῳ πιστὰ ἐνέφυ τῇ γῇ καὶ ἀνεβλάστησεν αὖθις καὶ ἔστιν ὁ κότινος πεφυκὼς ἔτι, τὸν δὲ Ἡρακλέα λέγουσιν ἀνευρόντα τὸν πρὸς τῇ Σαρωνίδι κότινον ἀπὸ τούτου τεμεῖν ῥόπαλον. Das alte Schnitzbild, in dessen Nähe sich der eigentümlich gewachsene Oelbaum befindet, in welchem die Legende 'die Keule des Herakles' wiederfand, war dem 'Hermes der Weiden' geweiht. Dieser Hermes Πολύγιος oder Πολυλύγιος ist es eben, der als junger Dieb die Kühe Apollons unter dem emporspriessenden Keuschlamm, ἄγνοι, verbirgt (Hymn. in Merc. 410 ff., vgl. Philol. LXV 275, C. Robert Hermes XLI 412 und G. Hermann z. St.): wir haben sowohl einen Asklepios Ἀγνίτας wie eine Artemis Λυγοδέσμα. Wir haben aber auch eine Artemis Ποδάγρα, und wenn wir wissen, dass die gewöhnlichen drei Krankheiten der Hunde λύττα, κυνάγχη, ποδάγρα sind (Aristot. de an. hist. VIII 22, s. Roscher Rhein. Mus. LIII 189, 3), weiter, dass Hermes eben bei Gelegenheit des Rinderdiebstahls den Hunden Admets λήθαργος und κυνάγχη beibringt (Ant. Lib. 23), dann ist es gar nicht wunderlich, wenn er bei derselben Gelegenheit durch solche ποδάγρεια oder ποδοστράβη (s. Pollux V 4), d. h. um konkret zu reden, durch Weiden, die sich untereinander verschlingen und alles überspinnen, ἐμβολάδην ἐστραμμέναι ἀλλήλῃσι (Hymn. v. 411), auch die Kühe festhält. Hermes hat auf diese Weise, auch auf dem Gebiete der Krankheiten, sowohl binden wie lösen können. Und wenn wir uns zum trozenischen Gottesbilde wenden, dann ist auch die Keule des Herakles auf diese Weise in der Erde festgebunden worden (von λύγοι oder ἄγνοι übersponnen?), und ist dann weiter gewachsen[1] — durch den Einfluss des H. φυτάλμιος, der auch die Reben gedeihen lässt (Kaibel Epigr. 812, vgl. Homer. Hymn. III 91) und selbst unter einem Erdbeerbaume aufwächst (Tanagra, Paus. IX 22, 2).

Auf diese Weise erledigt sich auch die von Maass Supplic. XIII, 1 aufgestellte (Πολ-ύγιος i. e. *sanitate pollens*) und von manchen mit Beifall aufgenommene Ableitung. Zwar wird Hermes von Cornutus c. 16 mit Hygieia gepaart. Hier ist aber gewiss ägyptischer Einfluss zu konstatieren. Denn Thoth-Dhuti wurde durch seine Kenntnisse von der Magie auch allgemein Gott der Aerzte (Wiedemann Rel. der alten Aegypter 120, s. besonders Reitzenstein, Zwei religionsgesch. Fragen *Ind.*): was der

[1] Vgl. die Sage von der Lanze des Amphiaraos, die, von einem Adler entführt, zu Boden fiel und als Lorbeerbaum aus der Erde aufgrünte (Plut. Parall. 6), die gleichartige vom Stocke Josephs aus Arimathea, der am Weihnachtsabend als blühender Dornstrauch emporsprang (Gubernatis Myth. des plantes u. *aubépine*) und vom Stabe des hl. Christophorus (Usener Sintfluthsagen 189 f.).

griechische Hermes von der Heilkunst gewusst hat, wird sich ursprünglich, seiner phallischen Natur gemäss, auf das Geschlechtsleben beschränkt haben (vgl. Gruppe Gr. Myth. 1312 f., der freilich S. 1337, 2 der Uebersetzung Maassens zu huldigen scheint).

Kristiania. S. Eitrem.

Zum „Gasthaus der Römer und Richter" in Sparta

Zu den epigraphischen Zeugnissen über das griechische Gasthofwesen, welche ich im Anschluss an meine Bemerkungen zum delischen Mieterecht in der Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft XIX 291 f. gesammelt habe, ist ein neuer merkwürdiger Beleg aus Sparta hinzugekommen. Zwei Ziegel aus der langen Reihe der gestempelten Ziegel, welche urkundliche Auskunft über die rege Bautätigkeit in dem Sparta des zweiten vorchristlichen Jahrhunderts geben, tragen die Aufschrift:

ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΩΝΡΩ
ΜΑΙΩΝΚΑΙΔΙΚΑΣΤΑΝ
Κατάλυμα τῶν Ῥω-
μαίων καὶ δικαστᾶν.

Der Herausgeber A. J. B. Wace hat im Annual of the British School at Athens XIII (1906—1907) 40 bereits bemerkt, dass dieses spartanische Absteigequartier für Römer und Richter noch einmal erwähnt ist in der Inschrift C. J. G. 1331 = Collitz-Bechtel 4433, einem der von Fourmont abgeschriebenen Steine, der leider bisher noch nicht wie so viele andere (s. Annual Brit. School XII 477 f., XIII 208 f.) bei den spartanischen Ausgrabungen wiedergefunden ist. Dort heisst es Z. 4: δόντω δὲ [καὶ οἱ] | ἐπιμελ[ῆ]ται τοῦ Ῥωμαίου κατάλυμ[α, καὶ] | [δ]όντω αὐτῶι τε καὶ τοῖς μετ' αὐτο[ῦ ἅπαν|τα ὅσα] ἐν τοῖς νόμοις διατέτακται δῶ[ρα, καὶ αὐ]|τῶι καὶ ὀπανίαι ξένια τὰ μέγιστα ἐκ τ[ῶν νόμων.] Das Haus hiess also τὸ Ῥωμαῖον, ‚das Römerhaus', ganz wie das ‚Larisäerhaus', das ‚Echinäerhaus', das ‚Thebanerhaus' in Delphi und wurde von ἐπιμεληταί verwaltet.

Der Mann aber, dem die Ehreninschrift gilt, wird gelobt ἐπὶ τᾶι ἐνδαμίαι καὶ ἀνασ[τροφᾶι ἃι] πεποίηται ἐν τᾶι πόλει, wie so viele andere fremde Richter gelobt werden. Er war also sicher ein δικαστής, vielleicht auch ein Römer und Führer eines Richterkollegiums oder einer Senatskommission, wie sie die Spartaner seit 189, wo sie sich nach ihrem Gewaltstreich gegen Las (über die Lage s. Ann. Brit. School XIII 232) unter den Schutz der Römer gestellt hatten[1], mehrfach in ihren Mauern sahen.

Damit ist auch eine annähernde Datierung des spartanischen Gasthauses gegeben, dessen Errichtung aus Anlass des Wiederaufbaues der Mauern (184 oder nach Niese 178 v. Chr. s. Ann. Brit. School XIII 27) eine charakteristische Huldigung der

[1] S. Colin, Rome et la Grèce de 200 à 146 av. J.-Chr. (1905) 215 ff.

Spartaner für ihre Beschützer war. Hübsch ist jedenfalls dieses erste offizielle städtische Gasthaus Griechenlands in der Stadt der ξενηλασίαι! —

Weitere wertvolle Angaben zum delischen Mieterecht liefern die neuen Tempelrechnungen, die E. Schulhof im Bull. corr. hellen. XXXII (1908) 5 f. herausgibt. Erwähnt sei nur eine Einzelheit. Dem Architekton Thymias werden gezahlt an Honorar 1260 Dr. dazu ἐνοίκιον 120 Dr. (eb. 14 A. Z. 27 vgl. 31). Er bekommt also Mietsentschädigung, und der Herausgeber erklärt, dass dies die erste Erwähnung von Wohnungsgeldern in den delischen Rechnungsurkunden sei. Er hat dabei aber die Stelle in der Rechnungsurkunde von 180 (Archon Demares) im Bull. corr. hell. VI 13 Z. 83 übersehen, welche nach R. Pohl, De Graecorum medicis publicis (Berlin 1905) S. 69 von mir Zeitschrift f. vergl. Rechtsw. XIX 288 besprochen ist, aber erst jetzt sicher verstanden werden kann. Dort ist unter den Vorräten an Bargeld, die in einzelnen Summen, wie sie eingegangen waren, aufbewahrt wurden, verzeichnet: ἄλλος στάμνος ἐπιγραφὴν ἔχων· ἀπὸ τῆς Ἕλληνος καὶ Μαντινέως, ἐπὶ Δημητρίου Ποσιδεῶνος. ἔθεσαν εἰς τὸ ἱερὸν Φωκίων Κλεοκρίτου ταμίας καὶ Παρμενίων ὁ Πολυβούλου κληρονόμος, ὧι (oder ὅσωι?) ἔλαττον ἔλαβεν ὁ ἰατρὸς 250 καὶ τοῦ ἐνοικίου ὡσαύτως 25. Es war also für einen Arzt in dem Voranschlag unter den ταμίαι des Jahres 185 oder in dem Vorjahr ein Honorar ausgesetzt, aber dann aus irgendeinem Grunde nicht vollständig zur Auszahlung gelangt, so dass der Rest der Tempelkasse zurückgezahlt wird. Auch der Arzt erhielt Wohnungsgeld, von dem, wie wir nach Analogie des Architektenwohnungsgeldes nunmehr annehmen dürfen, etwa ein Viertel nicht ausgezahlt ist. Das Jahresgehalt des delischen Arztes wird danach etwa 1000 Dr. betragen haben.

Hamburg. Erich Ziebarth.

Berichtigung zu S. 148

Ich werde dankenswerter Weise darauf aufmerksam gemacht, dass mir in meiner Bemerkung über Xenokrates oben S. 148 ein Rechenfehler untergelaufen ist. Dieses Schicksal hat mich ereilt, obwohl ich, die Erfahrungen so vieler chronologischer Rechner vor Augen, einen befreundeten Kollegen gebeten hatte, den Aufsatz grade mit Rücksicht auf solche Versehen einer Durchsicht zu unterziehen. Ich bitte also, den betreffenden Absatz zu streichen. Meine ursprünglichen Aufstellungen werden dadurch in keiner Weise berührt. F. R.

Verantwortlicher Redakteur: Adolf von Mess in Bonn
(28. März 1909)

DE ITINERARIO AETHERIAE ABBATISSAE PERPERAM NOMINI S. SILVIAE ADDICTO

Silviae personatae ad loca sancta peregrinationi ut operam darem, specie sermonis vulgaris adductus sum qua inter scripta imperio Romano non recentiora praestare videbatur. Quanquam mox hunc libellum mihi persuasi neque quarto ut doctorum opinio fert saeculo compositum esse, sed sexto, neque pura puta dictionis vulgaritate scriptum sed Latinitate a scripturis sacris non nimis distanti. Nam haec quoque auctor stilum non in gremio matris, sed in subselliis scholae didicit et verba formas compositiones magis ex libris quam ex confabulationibus hominum hausit. Quare vivi nativique sermonis non tam imago sed quasi umbra quaedam est, sed umbra ea quidem qua non solum omnis vulgaris linguae natura, sed etiam quaedam Galliae australis dialecti peculiaria dignoscantur. Itaque Aetheriae abbatissae itinerarium propter res et argumenta saepe laudatum ne ab eis quidem qui linguarum historiae student, neglectum iri, licet aliquid falsi pretii detractum sit, spero et confido.

Opusculo huic faverunt cum R. Heinze, J. Lipsius, C. Brugmann praeceptores, J. Windisch amicus, P. Vetter olim collega, Ludovicus frater, tum pater meus, quibus gratias ago maximas. Bibliothecam vero Universitatis Lipsiensis opibus suis uti liberalissime mihi permisisse grato animo profiteor.

I

De Aetheriae abbatissae nomine et dignitate

Franciscus Gamurrini qui princeps anno 1887 hanc itinerarii partem codicis Arretini beneficio servatam in lucem protulit, falso nomine peregrinationis s. Silviae inscripsit. Nam cum feminam sanctimonialem eluceret auctorem esse, nomen vero non exstaret neque aetas neque patria apertis significaretur verbis,

vir doctus ille Italus eam quae conscripsit, ex Gallia australi oriundam annis fere 386—388 iter fecisse ratus eandem esse voluit atque Silviam, ascetriam et Rufini Aquitani sororem, penes quem Theodosio Arcadioque regnantibus summa rerum fuit. Hanc enim illis fere annis Hierosolymis in Aegyptum profectam esse contendit revocans ad Palladium, monasticarum fabularum Lauso cuidam donatarum scriptorem (hist. Laus. cap. 55).

Sed Gamurrinio haud secus contigit ac multis qui quid primi ediderunt: quae construxit caduca sunt. Nam nomen illius virginis quae a Palladio praedicatur ob castum nostra aetate magis inauditum quam antiquitate — numquam enim se lautam esse, numquam in lecto recubuisse sexagenaria ostentans inducitur — nomen dico illius codicibus Graecis historiae Lausiacae non *Silvia* traditum est, sed Σιλβανία vel Σιλβίνα, cum forma, quae Gamurrinio placuit, tantummodo in versione Latina exstet[1]. Gravius est quod neque soror Rufini fuit, sed Palladio ipso auctore uxoris soror ita ut nihil sit cur eam Aquitanam habeamus, neque annis 386—388 peregrinationem illam suscepisse videtur, si modo Dom Butler editor recte computavit[2]. Sed quid plura de his erroribus, cum illam Silvaniam vel Silvinam nihil ad hoc itinerarium pertinere iam constet? Nempe paucos ante annos Dom Ferotin et Dom Lambert uterque O. S. B. uterque quod videtur sui Mabillonii doctrinae aliquid complexus iam verum auctorem indagavit[3]. Qui epistulam abhinc iam 150 annos typis expressam[4] sed quae inter vastam litterarum ecclesiasticarum silvam paene oblivione obruta erat, invenerunt qua et argumentum totius fere huius peregrinationis adumbratur et auctor nominatur. Scripsit eam Valerius abbas Hispanus aut sane Gallaecus qui se Asturicensi ex provincia natum in montibus Bergidensis territorii prope Asturicam oppidum vel solitarium vel una cum discipulis degisse suis ipse narrationibus non iniucunde exposuit[5], VII. autem saeculo posteriore fuit, siquidem aequalem sibi fuisse narrat Isidorum

[1] The Lausiae history of Palladius by Dom Cuthbert Butler. Cambridge 1898 and 1904 (Texts and Studies etc. ed. by Robinson vol. VI 1. 2).

[2] l. l. 1, 296.

[3] Férotin, Revue des questions historiques 74 (1903) p. 367 sqq.

[4] ed. Florez, España sagrada XVI (Madrid 1762) p. 366 sqq., inde Migne PL 87, 421 sqq.

[5] Florez, España sagrada XVI p. 391 sqq.: inde MPL 87 col. 439 sqq.

episcopum Asturicensem qui Bracarensi synodo anno 675 habitae subscripsit[1]. Idem illam epistulam fratribus Bergidensibus dedit, ut specimine fortissimae mulieris sacrum eorum studium inflammaret. Nomen autem eius quanquam in tribus libris quaternis locis legitur, tamen ubique aliquantulum depravatum est. Nam teste Ferotino in codice Carracedensi[2] scriptum erat partim *Etheria*, partim *Echeria*, in Toletano anno 902 confecto *Egeria*, in Escurialensi anno 954 confecto plerumque *Eicheria* legitur, uno autem loco *Aeiheria* atque in alto paginae *Egeria*.

Ad Valerii codices accedit huius libri titulus '*itinerarium Egeriae abbatissae*' a Lamberto in tribus catalogis Lemovicensibus XII. XIII. saeculi inventus. Item in librorum indice monasterii 'San-Salvador de Celanova' Gallaecani anno 935 exarato '*Ingerarium Geriae*' Ferotino auctore commemoratur.

In tanta scripturarum varietate id quod solum nomen est *Egeria* huic auctori non convenit quoniam praeter nympham Numae nulla femina sic vocata esse videtur quam sciamus neque *Egerium* quemquam nisi antiquissimis saeculis compertum habeo. Itaque docti in duas partes discesserunt: alteri enim quorum dux cunctans quidem Ferotinus fuit, codicis Carracedensis *Etheria* sive integrum acceperunt sive magis Latine vel Graece in *Aetheria* correxerunt. Alteri *Eucheriam* nominare maluerunt[3], quam cognatione cum Flavio Eucherio consule anni 381 coniunctam fuisse coniecerunt. Quam suspicionem ab aetate huis itinerarii alienam esse cum infra demonstraturus sim, non habemus cur hoc nomen quod magis a traditis recedit, illi praeferamus. Nam ut saepe et in Valerii libris et in catalogis *e* pro *ae* scriptum est, ita in eadem epistula 'eam in choro sanctarum virginum etherea regna hereditaturam esse' legitur quo loco abbatem eloquentem beatae abbatissae nomen notasse Ferotinus merito suspicatus est Neve nimis in eo haereas quo pacto ex *Etheria* corruptela *Egeria* nata sit, utramque litteram *t* et *g* inter vocales positam in lingua volgari plerumque aut commutatam esse aut obmutuisse fac memineris. In indice autem Celanovensi non solum *Geriae*, sed etiam *ingerarium* pro *itinerarium* legi iam Ferotinus monuit.

[1] Mansi, conciliorum collectio. Florentiae 1759 sqq. XI col. 159.

[2] Florez apographo codicum Carracedensis Toletanique usus est qui perisse videntur, cum apographum illud nunc in bibliotheca Matritensi sit. Escurialensem Ferotinus primus adhibuit.

[3] Ut nuperrime Wilmart, Revue Bénédictine 25 (1908) p. 458 sqq.

Nomen vero *Aetheriae* non potest ut sexto saeculo in Galliis rarum fuerit[1].

Nam duas Aetherias inveni, utramque in Gallia quarum altera in epistula Theodorici regis a Cassiodoro a. 508/11 composita et in Ennodii litteris commemoratur[2], altera ab Albino episcopo suo Andecavensi qui anno 550 obiit servata est, teste Venantio Fortunato[3].

Aetherius vero nomen cum in Gallia frequentissimum fuit tum in Hispania occurrit. Inveni primum in carmine sepulcrali Viennensi hominis etiam antiquae religioni quod videtur dediti[4]. Accedunt multi Christiani: Unus V. saeculo ineunte a Sulpicio Severo dial. II (III) 1, 4 memoratus, alter filius Victorini rhetoris Massiliensis qui Theodosio et Valentiniano regnantibus mortuus est (Gennadius de vir. ill. cap. 61), tertius pater s. Patrocli quem anno 506 in Biturigum territorio natum esse Gregorius Turonensis memoriae tradidit[5], deïnde nonnulli episcopi VI. VII. saeculi Lixoensis[6], Lugdunensis[7], Viennensis[8], Carnutensis[9], Ebredunensis[10], posterioris autem aetatis Vivariensis qui anno 876 nominatur[11].

Hispanienses praeter Aetherium episcopum Osmensem VIII. saeculi haud ignobilem quem iam Ferotinus citavit nomino cubicularium quendam qui anno 653 in actis concilii Toletani VIII. invenitur[12] et episcopum ecclesiae Bastitanae qui anno 675 concilio alteri Toletano subscripsit[13].

Multo quin Aetheriorum numerus augeretur, non dubito si medii aevi litteras et monumenta magis perscrutarer, sed hoc nomen frequenter usurpatum esse iam satis demonstrasse mihi videor.

---

[1] Cf. Thesaur. ling. lat. s. v. Aetherius: 'Longe plurimi episcopi Christiani Galliae'.

[2] MG AA XII 120, 2. VII 288, 6. 12.

[3] Vita s. Albini cap. 12. MG AA IV 2.

[4] CIL XII 1932 = Bücheler Carm. Lat. Ep. 1476 qui titulum saeculo IV. priorem non esse argumentis parum firmis voluit.

[5] MG Script. act. Merov. I 1 p. 702, 25 sqq.

[6] ibid. p. 244, 25.

[7] ibid. p. 399, 20.

[8] Gesta Dagoberti ibid. II p. 425, 11.

[9] Vita Leobini 8, 25. MG AA IV 2 p. 76.

[10] MG leg. III 1 p. 213, 23.

[11] MG leg. Franc. II p. 349, 31 sqq.

[12] MG leg. Visigoth. p. 485, 39.

[13] Mansi conc. coll. XI coll. 147.

Dignitas Aetheriae et catalogis Lemovicensibus tradita est et indice librorum Casinensi anni 1532, in quo inter ceteras inscriptiones 'alius inc. Abatissa' legitur[1]. Itaque hoc itinerarium epistolarum consuetudine dubito an ab his fere verbis coeperit: 'Abbatissa Aetheria dominis venerabilibus sororibus[2]'. Argumenta vero omnia melius conveniunt cum muliere sanctimoniali quam historici optaverint. Nam ut 'monachorum alias fabulas esse' negat 'nisi aut de scripturis Dei aut gesta monachorum maiorum' (c. 20, 13), ita ipsa nihil tota peregrinatione videtur nisi res locaque sacra curasse. Sed cum multa de religione, institutionibus, aedibus sacris tradiderit, accuratius definire qua aetate scripserit haud parvi interest.

II
De aetate Aetheriae

Silviam illam Gamurrinianam hoc itinerarium non composuisse quamquam nunc constat, tamen viri docti aetatem qua primus editor auctorem peregrinatam esse demonstrare conatus est, nunc quoque obtinuerunt, ita ut Aetheriae itinerarium IV. saeculo exeunte compositum esse statuant. Nam qui aliter senserunt, non probaverunt quae coniecerunt[3]. Paulus Geyer ipse quoque qui Arch. lat. Lex. XV, 252 sqq. de hac re disseruit, abbatissam inter annos 378 et 388 libellum scripsisse posuit. Primum igitur satisne valeant argumenta Gamurrinii, videamus. Ratiocinatus autem est hoc modo:

Peregrina haec cum in Mesopotamia usque ad fines paene imperii, Carrhas dico, pervenerit ibique in ecclesia quam in funda-

---

[1] Cf. Wilmart l. l.

[2] Bis sorores 'dominas venerabiles' vocat (c. 12, 7. 20, 5). Atque adnotandum est Caesarium Arelatensem episcopum († 542) abbatissam 'sanctam' alloqui, praepositam 'venerabilem'. Cf. Arnold, Caesarius v. Arles. Leipzig 1894. S. 412.

[3] Henri Duval v. p. 356 adn. 3. — Chabot, De S. Isaaci Ninivitae vita etc. Lovanii 1892 thesi LXV peregrinationem hanc saeculo sexto non antiquiorem esse contendit aliquibus documentis historicis praesertim Syriacis nisus quem tamen opinionem suam paene deseruisse Cabrol, Les Églises de Jérusalem Oaris et Poitiers 1895 p. 4 adn. 2 commemorat. In suspicionem quoque vocavit Gamurrinii opinionem seriorem-que Aetheriae aetatem commendavit vir de rebus orientalibus optime meritus Clermont-Ganneau, Recueil d'archéologie Orient. t. VI p. 128 sqq. (Paris 1905) qui tamen nullo certo argumento invento rem in medio reliquit.

mentis domus Abrahae exstructam esse homines dixerunt, oratione facta locoque libri Genesis lecto pium compleverit desiderium, de Ur quoque patria Abrahae episcopum Carrhensem interrogat. Tum ille haec facit verba (cap. 20, 12): 'Locus ille, filia, quem requiris, decima mansione est hinc intus in Persida. Nam hinc usque ad *Nisibin* mansiones sunt quinque et inde usque ad *Hur* quae fuit civitas Chaldaeorum, aliae mansiones sunt quinque; sed modo ibi accessus Romanorum non est; *totum enim illud Persae tenent*'.

Hinc Gamurrini vocabulum 'modo' nimis urgens non multo antequam episcopus haec dicens fingeretur, Persas hanc terram occupavisse sumpsit. Atque cum imperator Iovianus Iuliano mortuo anno 363 Nisibin Persis concessisset[1], non multo post hanc peregrinationem factam esse collegit. Quid vero? Nonne hoc audacius quam verius? Nam ut omittam hoc loco de Ur oppido rem esse, non de Nisibi obiter nominata, ex verbo 'modo' minime efficiendum est paulo antequam haec dicerentur scriberenturve, Romanos Nisibin accedere potuisse. Eadem enim Aetheria saepius verbis 'modo' vel 'nunc' utitur, ubi nihil ad proxima tempora pertinent. Velut c. 20, 1: 'Necesse me fuit . . . accedere usque ad Carrhis, *quia modo sic dicitur*. Nam[2] in scripturis sanctis dicta est Charra, ubi moratus est sanctus Abraam'. Vel in capite 7, 7: 'Heroum autem civitas quae fuit illo tempore, id est ubi occurrit Ioseph patri suo Iacob venienti sicut scriptum est in libro Genesis, *nunc est come*, sed grandis quod nos dicimus vicus'.

Num quis his ex locis vocabulis *modo* et *nunc* confisus paucis ante annis illud oppidum Carrhas vocatas esse pro Carrha, Heroum autem paulo ante ex oppido in vicum commutatum esse colligit? Non ego. Itaque primum argumentum mittendum est.

Secundum tertiumque Gamurrini ex eis quae in itinerario de primaria ecclesia Edessae narrantur coegit. En sunt Aetheriae verba (c. 17, 1): 'Volui iubente Deo etiam et ad Mesopotamiam Syriae accedere ad visendos sanctos monachos . . . . nec non etiam et gratia orationis ad martyrium sancti Thomae apostoli, ubi corpus illius integrum positum est, id est apud Edessam[3], quem se illuc missurum posteaquam in caelis ascendisset, Deus noster

[1] Clinton, Fasti Romani. Oxford 1845.

[2] = δέ. Cf. indicem Geyeri in editione Vindobonensi.

[3] = Edessae, optimorum quidem auctorum oratione.

Iesus testatus est per epistolam quam ad Abgarum[1] regem per Ananiam cursorem misit, quaeque epistola cum grandi reverentia apud Edessam civitatem, ubi est ipsud martyrium, custoditur'.

Deïnde itinere ab Hierosolymis usque ad Bathnas enarrato ita pergit (cap. 19, 2):

'Unde denuo proficiscens pervenimus in nomine Christi Dei nostri Edessam. Ubi cum pervenissemus, statim perreximus ad ecclesiam et ad martyrium sancti Thomae. Itaque ergo iuxta consuetudinem factis orationibus et cetera quae consuetudo erat fieri in locis sanctis, nec non etiam et aliquanta ipsius sancti Thomae legimus. Ecclesia autem ibi quae est, ingens et valde pulchra et nova dispositione et (cod. ut) vere digna est, esse domus Dei, et quoniam erant quae ibi desiderabam videre, necesse me fuit ibi stativa triduana facere. Ac sic ergo vidi in eadem civitate martyria plurima nec non et sanctos monachos commanentes alios per martyria, alios longius de civitate in secretioribus locis habentes monasteria.'

Duo ut dixi argumenta hoc ex loco Gamurrini collegit. Unum inde effecit quod martyrium sancti Thomae peregrina teste non in ecclesia tunc fuisse opinatus est. Nam cum sancta apostoli ossa anno 394 in ecclesia primaria Edessena condita esse sumeret[2], peregrinam ante hunc annum Edessae fuisse contendit. Sed fac hanc stare opinionem quae nihil certa est[3]: tamen ex Aetheriae

[1] Aggarum in codice.

[2] Hoc traditum est cum aliis locis tum in Chronico Edesseno (no. XXXVIII), libro summi pretii et quo res Edessenae ab anno 201 usque ad 540 Syriaca lingua enumerantur. Edidit Assemani in Bibliotheca Orientali Romae 1779 cum versione Latina; denuo Hallier (Gebhardt u. Harnack, Texte u. Untersuchungen IX 1893) edidit, Germanice vertit, commentatus est; postremo Guidi, Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium. Ser. 3, tom. 4, Paris. 1903 cum translatione Latina.

[3] Chronographus enim modo laudatus scripsit, ut viri docti Hallier versionem sequar: 'Am 22. Ab des Jahres 705 brachte man den Sarkophag (γλωσσοκόμον) des Apostels Mâr Thomas in seinen grossen Tempel, in den Tagen des Bischofs Mâr Kûrê'. Usus autem est non eo vocabulo quo ceteris locis ecclesiam Edessenam primariam significat (*ʿēdtā*), sed eo quo templum Hierosolymitanum ostenditur (*haikelā*). Syriaca verba Iohannes Windisch mecum communicavit. Aliam ecclesiam anno 313 aedificatam fuisse, aliud Thomae templum Baumstark, Oriens Christianus IV 164 sqq. posuit, Hallieri opinione neglecta, qui utrumque idem esse vult.

verbis martyrium Thomae ab ecclesia seiunctam fuisse nihil sequitur. Martyria enim et suo divo posita abbatissa describit et in ecclesiis collocata. Velut in illa Carrharum ecclesia quae Abrahae domus in fundamentis exstructa est, martyrium sancti cuiusdam monachi Elpidii est (cap. 20, 5). Sanctae Theclae vero de martyrio Aetheria haec narrat (cap. 22, 2 sqq.):

'Sed quoniam de Tharso tertia mansione, id est in Hisauria, est *martyrium sanctae Teclae*, gratum fuit satis, ut etiam illuc accederem .... Ibi autem *ad sanctam ecclesiam* nichil aliud est nisi monasteria .... Monasteria ergo plurima sunt ibi per ipsum collem et in medio murus ingens qui includet *ecclesiam in qua est martyrium* quod martyrium satis pulchrum est. Propterea autem murus missus est *ad custodiendam ecclesiam* propter Hisauros .... Ibi ergo cum venissem in nomine Dei, facta oratione *ad martyrium* nec non etiam et lecta omnia acta [1] sanctae Theclae gratias Christo Deo nostro egi infinitas.'

Quod autem Aetheria l. l. scripsit: 'ibi (Edessam dicit) cum venissemus, statim perreximus ad ecclesiam et ad martyrium sancti Thomae', hinc alio loco fuisse ecclesiam, alio martyrium conficere noli. Quid enim? In bibliis sacris, quorum ad orationis similitudinem ipsa suam confinxit (v. cap. IV), nonne saepe coniunguntur voce *et* ea verba quorum prius posteriore quodammodo accuratius definiatur? Nonne saepius id adiungitur cuius sententia priore contineatur? Exemplo utar quod in hac ipsa peregrinatione laudatum est (c. 20, 1), cum Deus Abrahae dicat: 'Exi de terra tua et de domo patris tui et vade in Charram' (Gen. 12, 1) quamquam Aetheria parum accurate haec verba attulit. Vel Gen. 32, 9 Dominus ad Iacob loquitur: 'Revertere in terram tuam et in locum nativitatis tuae'. Vel suis ipsius Aetheria verbis dicit (c. 20, 5): 'Ad quam diem necesse fuit undique et de omnibus Mesopotamiae finibus omnes monachos in Carrha(s) descendere' [2]. Itaque ut 'domus patris tui' aut 'locus nativitatis tuae', in voce 'terra tua' insunt, 'omnes Mesopotamiae fines' in vocabulo 'undique', ita nihil obstat quin martyrium sancti Thomae ipsa ecclesia contineri censeamus. Quare ne

[1] Codex: lecta' omnia (corr. in omni) actus. Gam., Geyer: lectus omnis actus.

[2] Ut huiusmodi locis *et* fere idem atque *id est* valet, ita vice versa *id est* legitur ubi *et* exspectes (c. 14, 2): 'Ait nobis ille sanctus presbyter iam senior et de scripturis bene instructus, *id est* qui ipsi loco praeerat ex monacho.'

alterum quidem stat argumentum quo docti aetatem huius itinerarii definiverunt.

Iam tertium infirmemus diluamusque inde coactum quod ecclesia Edessena loco iam commemorato 'nova dispositione' esse dicitur. Nam ecclesiam illam paulo antequam Aetheria Edessam veniret constructam esse Gamurrini cum coniceret, nescio quo seductus errore eam anno 372 Valente imperatore aedificatam esse contendit nec falso duci grex defuit. Atqui apud Socratem hist. eccl. IV 18 ad quem iste cum assentatoribus revocat traditum est anno 372 illam ecclesiam iam frequentatam esse a populo catholico, non aedificatam. En habes Socratis verba quae quaeso ipse examines[1]: Λεκτέον δὲ οἷα καὶ ἐν Ἐδέσ(σ)ῃ τῆς Μεσοποταμίας ἐγένετο. ἐν δὲ τῇδε τῇ πόλει Θωμᾶ τοῦ ἀποστόλου μαρτύριόν ἐστι λαμπρὸν καὶ περιφανές, συνεχεῖς τε ἐν αὐτῷ συνάξεις ἐπιτελοῦνται διὰ τὴν τοῦ τόπου ἁγιότητα. Τοῦτο ἱστορῆσαι ὁ βασιλεὺς Οὐάλης θελήσας καὶ μαθὼν πᾶν τῆς αὐτοῦ ἀπεχθεῖς αἱρέσεως εἶναι τῶν συνερχομένων τὸ πλῆθος, λέγεται τῇ χειρὶ πλῆξαι τὸν ὕπαρχον ὅτι μὴ προὐνόησε ἐξελάσαι κἀκεῖθεν αὐτούς. Deïnde Socrates mulierem quandam operam dedisse narrat, ut ipsa cum puerolo ab Arianis fidei causa catholicae occideretur id quod idem Iuliano Tyranno accidisse dicitur[2], imperatorem autem commotum esse ut a persecutione catholicorum desisteret. De aedificatione vero ecclesiae ne verbum quidem fit.

Itaque si ille scriptor hoc capite veritati accurate responderet, sequeretur ut ecclesia Thomae iam ante 372 aedificata sit quot autem annis ante, incertum esset. Sed cum in narratione Socratis eo iam suspicio moveatur, quod martyrium Thomae tunc, anno 372, nominatur — ossa enim huius apostoli anno demum 394 in ecclesiam translata esse supra diximus —, eius fides plane confringitur eo quod hac in re Rufinus ab eo discrepat qui in historia ecclesiastica Eusebii continuata XI 5 similia tradidit. Ille enim quem sibi inter principes auctores esse Socrates h. eccl. II cap. 1 ipse profitetur, narrat Valentem imperatorem impedire studuisse ne fideles cum eos ecclesiis seclusisset in campo conventiones haberent, Thomae martyrium non commemorat. Itaque de ecclesia illa Socrati nulla fides est, si verus esset, nihil de aedificatione sequeretur nisi ut ante 372 exstructa sit.

---

[1] Socratis eccl. hist. ed. Hussey. Oxonii 1853.

[2] Hussey ad l. l.

Immo quibus annis Edessae ecclesia condita perfectaque sit, optimo ex fonte repetere licet. Nam certissimis chronici Edesseni testimoniis (l. l. n. XII. XIV) anno Seleucidarum 614 (= anno Christi 312/13) eius fundamenta posita esse, deïnde a Saad episcopo eam absolutam esse qui anno Seleucidarum 635 vel 636 (= anno Christi 324/25 vel 325/26) mortuus est, compertum habemus. Itaque hanc ecclesiam ante Septembrem mensem anni 326 perfectam esse apparet.

Iam primariis doctorum profligatis argumentis, secundariis quae ab illis pendent, nihil valentibus, denuo ad quam aetatem hoc itinerarium referendum sit, quaeramus. Sed primum quid vox illa 'ecclesia . . . nova dispositione' significet, statuendum est.

Locum plane gemellum in libello geographo IV. saeculi medii inveni quem post Riesium (geog. lat. min. p. 104 sqq.) Sinko denuo edidit (Archiv f. lat. Lex. XIV, 543 sqq.). Ibi c. 8, 35: 'Alexandria autem civitas est valde maxima et *eminens in dispositione* et habundans omnibus bonis . . . templum Serapis ibi est, unum e[s]t solum spectaculum novum in omni mundo: nusquam enim terrae aut aedificium aut *dispositio templi* . . . ⟨talis⟩ invenitur.' Simili notione Sulpicius Severus dial. I 18 hoc verbum adhibet, cum 'monasterium magnae dispositionis' dicat [1].

Itaque horum locorum ex similitudine 'ecclesia nova dispositione' intellegenda est ecclesia recens constructa. De priore vero illa ecclesiae constructione IV. saeculo ineunte facta ne cogitari quidem potest. Neque enim quae Aetheria describit, in Constantini Constantiive tempora conveniunt. Iam Christiani Aetheriae aetate imperium Romanum obtinent paganis paene repressis exstinctisque cum ei memorabile videatur Carrhis in confinio Persarum sitis ubi etiam anno 540 maxima habitantium pars antiquae suae religioni addicta a Christianismo abhorruit (Procop. de bell. II, 13 p. 120 A), praeter paucos clericos monachosque se nullum Christianum hominem invenisse (c. 20, 8). Atqui in hoc oppido adhuc quamvis gentili et in extremo imperio collocato episcopum et unam ecclesiam et alteram iuxta oppidum ecclesiam et multos monachos in suburbanis Aetheria repperit (c. 20, 2 sqq.) [2].

[1] Miro errore Carolus Halm vir doctissimus in indice editionis Vindobonensis (Corp. Script. Eccl. Lat. I 1866) hoc loco 'dispositionem' idem atque imperium vel gubernationem esse explicat quae interpretatio sententiae minime convenit.

[2] Cf. Clermont-Ganneau l. l.

Iam monachi in Aegypto, Syria, Asia, Gallia inveteraverunt. Nam ubique fere Aetheria monasteria commemorat, presbyterum ecclesiae in Sina monte exstructae iam seniorem a prima vita monachum esse dicit (c. 3, 4), episcopum mansionis Arabiae quam vocat in Aegypto sitae in monasterio nutritum esse fert, eundem hominem iam provecta aetate (c. 8, 4. 9, 1). In Gallia autem — hanc enim eius patriam esse post videbimus — iam coenobia utriusque sexus florere ipsa Aetheriae dignitas clamat.

At s. Antonius Aegyptius, eremitarum pater caelebs a. 356 obiit, Pachomius coenobiorum eiusdem terrae conditor 345 vel 346, Hilario a. 371 qui primus monachos in Palaestina constituisse dicitur. S. Martinus Turonensis qui disciplinam monasticam in Galliam transvexit, inter annos 360 et 370 primos asseclas collegisse dicitur, deïnde Turonorum episcopatum a. 371 vel 372 adeptus paulo post maius illud monasterium famosissimum condidit[1].

Sinam autem montem Aetheriae aetate iam multo magis a monachis cultum esse quam quinto saeculo ineunte paucis demonstrandum est. Nam Sulpicius Severus, s. Martini Turonensis discipulus et quasi praeco quidam, in dialogo post Martini mortem (c. 400) composito Postumianum qui orientis monasteria visitavit, de Sina monte ita referentem facit (c. 17, 1):

'Rubrum mare vidi, iugum *Sina montis* cuius cacumen caelo paene contiguum est et *nequaquam adiri potest.* Inter eius recessus anachoreta esse aliqui ferebatur quem diu multumque quaesitum videre non potui qui fere iam quinquaginta annos a conversatione humana remotus nullo vestis usu, saetis corporis sui tectus nuditatem suam divino munere vestiebat (v. l. nesciebat)'.

Sed Aetheria non solum hoc Sinae cacumen Postumiano inaccessibile ingreditur, sed etiam ecclesiam in summo vertice medii illius maximique montis esse dicit. Quae autem Sulpicius Severus de Sina significavit, aequalis nec non optimus testis confirmat completque, s. Nilum Sinaïtam dico, quippe qui ipse in Sina eremita quieti se dederit. Exstant eius narrationes quibus Saracenas in regionem illam invasisse, complures monachos necavisse, Theodulum filium ipsius rapuisse et vendidisse tradit quam incursionem si non 411, at certe priore quinti saeculi parte fuisse

[1] Zöckler, Askese und Mönchtum, Frankfurt a. M. 1897. — PRE s. v. Mönchtum, Pachomius, Hilarion, Martin von Tours.

constat[1]. Hic enim de monachis Sinae quos in narrat. III p. 30 Poss. sive in casis quas καλύβας vocat sive in speluncis habitare dixit, haec memoriae fert (l. l. p. 37): ποιοῦσι δὲ τὰς οἰκήσεις οὐ πλησίον ἀλλήλων ἀλλ' ἱκανῶς ἄποθεν διισταμένας εἴκοσί που καὶ πλείω ἄλλος ἄλλου σταδίους ἀπέχοντες . . . ταῖς δὲ Κυριακαῖς εἰς ἐκκλησίαν μίαν φοιτῶσι συναγόμενοι καὶ ἀλλήλοις δι' ἑβδομάδος συνεσόμενοι συνέρχονται, ἵνα μὴ πάλιν ὁ παντελὴς χωρισμὸς τῷ χρόνῳ διακόψῃ τῆς ὁμονοίας τὸν σύνδεσμον . . . . κοινωνοῦσί τε οὖν τῶν θείων μυστηρίων καὶ ἑστιῶσιν ἀλλήλους γυμνασίᾳ τῶν καθηκόντων λογίων[2].

Itaque Nilus ipse quoque Sinae montis incola expressis verbis affirmat singulos ibi eremitas esse qui inter se multis stadiis distent, non lauras aut coenobia. Solum dominica die eos in unam ecclesiam convenire. Sed Aetheria non solum in inferiore monte monasteria ad ecclesiam sita quam presbyter administrabat invenit (c. 3, 1), sed etiam in summitate ut ait unius ex minoribus Sinae montibus sibi presbyterum ecclesiae ibi collocatae et alios presbyteros et omnes monachos qui commorarentur iuxta montem illum qui non aetate aut imbecillitate impediti essent occurrisse narrat. Itaque huius peregrinationis aetate monachorum Sinaïtarum vita in paulo humaniorem formam redacta esse videtur. Non iam singuli monachi longo spatio inter se disiuncti ibi versantur, sed non minus duobus locis quaedam laurae sunt quae singulis ecclesiis adhaerent et quibus unus pluresve presbyteri praepositi sunt. In summo vero vertice quem

[1] Dubitatur enim an haec incursio eadem sit atque ea qua Hieronymus ep. 126, 2 a. 411 (non 410!) Aegypti limitem Palaestinam Phoeniciam Syriam vexatam esse queritur. Sed certa ratione aetas s. Nili inde fere computanda est quod Arcadium imperatorem propter exilium Ioannis Chrysostomi (ex anno 404) in ep. lib. II 265. III 279 vituperat et saepius (velut ep. II 91. 292) Nestorii doctrinam impugnat qui 428 patriarcha Constantinopolitanus factus pro duabus Christi naturis oravit, mox anno 431 concilio Ephesino damnatus est. Illas autem narrationes vix quinto saeculo antiquiores esse inde apparet quod iam filium adultum habet utpote qui mox clerici munere honoretur. Cf. Fessler-Jungmann, Institt. Patrol. II b p. 108 sqq.

[2] Huius loci in textu constituendo Leonis Allatii variis lectionibus ex quattuor codicibus promptis usus sum, cum Possino nonnisi apographa praesto fuerint tam malae notae ut novae editionis summo simus in desiderio. Apud Migne P. G. t. 79 (Par. 1865) Possini textus expressus est multis ut videtur corruptelis laborans Allatii lectionibus infra adiectis.

ne ingredi quidem Sulpicii aetate fas erat, Aetheria aedem sacram visitavit.

Hinc Aetheriam aliquanto post Sulpicii Severi Nilique aetatem i. e. non paulo post prius quintum saeculum ad Sinam montem peregrinatam esse colligo [1].

Quaedam hic adiungo argumenta quibus verisimile est confirmaturque Aetheriae peregrinationem serioris quam adhuc viri docti opinati sunt, aetatis esse. Nam Abgari regis Edesseni ad Christum epistulae Christique ad Abgarum in patria iam exemplaria sibi esse dicit (c. 19, 19) quae sororibus quoque ad quas suum mittit itinerarium, nota esse ponit (c. 17, 1). Has autem epistulas Eusebius primus protulit qui ipse hist. eccl. I, 13, 5 eas ex exemplaribus bibliothecae Edessenae in Graecam linguam translatas in lucem se edidisse praedicat. Eusebii vero opus Rufinus translatione sua Latina cum hominibus occidentalibus communicavit [2]. Is autem versionem suam historiae ecclesiasticae quam usque ad 395 continuavit, confecit postquam anno fere 398 ex oriente in occidentem rediit. Itaque nisi forte illas epistulas peculiari versione cuius alioquin nec vola nec vestigium est, in Gallia propagatas esse sumes [3], Aetheriam V. saeculo non priorem esse concedes.

Accedit quod Aetheria sepulcrum sancti Hiob in oppido Carnaïm inventum magna veneratione coli narrat (c. 13. 1 sqq.) quod IV. saeculo nondum videtur exstitisse. Hieronymus enim in translatione onomastici Eusebiani s. v. *Carnaïm* domum illius commemorat, non sepulcrum, Iohannes autem Chrysostomus ad popul. Antioch. hom. XXI ed. Montf. II, p. 59 peregrinos sterquilinum illius quod illic exstaret, veneratos esse dicit.

---

[1] Cave credas ecclesiam quam Aetheria in monte illo minore describit (c. 3, 3) eam esse quam Iustinianus Procopio auctore de aedif. V 8 monachis infra Sinae summum verticem aedificavit et quae ad hunc diem exstat. Haec enim post Theodorae imperatricis mortem (548) absoluta est ita ut huius peregrinationis aetate posterior sit (v. infra). Sed nescio an eodem fere loco sit atque ea quam Aetheria vidit. — Cf. Henri Grégoire Bullet. Corresp. Hellén. XXXI (1907) p. 327 sqq. Clermont-Ganneau ibid. p. 420.

[2] Eusebii historiam ecclesiasticam cum Rufini versione ed. Ed. Schwartz et Th. Mommsen, Griech. Christl. Schriftsteller IX 1903.

[3] Ut invitus quidem v. Dobschütz, Christusbilder, Texte und Untersuchungen 18 N. F. 3 (1899) p. 104; cf. Zeitschr. f. wissensch. Theol. 1900 p. 422—486.

Deïnde Aetheria s. Euphemiae martyrium ut ait 'famosissimum' ad visendum unum diem Chalcedone se commoratam esse refert. Qua re hanc aedem famosissimam nominat? Neque enim hoc adiectivum inter ea est quae ornandi tantum gratia adduntur. — Scilicet hoc martyrium re vera famosissimum factum est synodo Chalcedonica quae anno 451 ibidem habita est cuiusque acta in loculo sanctae illius virginis deposita sunt[1]. Tum enim monophysitae huius concilii doctrinam reprobantes ab orthodoxis secesserunt, ita ut proxima aetate hoc quartum concilium acerrime impugnaretur essetque rectae fidei quasi nota quaedam. Velut s. Theodosius († 529) cum in Palaestina monophysitae cum orthodoxis vehementissime luctarentur, ex ambone pronuntiavit quattuor concilia qui non acciperet aeque ac quattuor evangelia, anathema esse[2]. Anastasius autem imperator qui extremo imperio magis magisque ab orthodoxis alienatus est, imperasse dicitur ut acta illius concilii ex arca eriperentur cremarenturque, sed ministros divinis flammis ex sarcophago coortis a nefario conatu impeditos esse. Aetheria vero cum famosissimum Euphemiae martyrium adeat, et rectae confessionis testimonium fert et aetatis suae Chalcedonico concilio posterioris argumentum.

Accedit quod loco de quo infra fusius disputabo (p. 359) quotannis legatum quendam Clysmate in Indiam mitti scripsit 'iussu imperatoris Romani'. Itaque cum ipsa quae occidentalis sit ita de orientis imperatore loquatur, unum tantum imperatorem Romanum cognitum habet, non duo. Itaque eam post 476 scripsisse apparet.

Ultimus vero annus quo haec Aetheriae epistula est posterior, annus 533 exsistit quod eum ieiuniorum paschalium morem Hierosolymis esse narrat qui post 533 illic acceptus est. Nam quadragesimae quae vocantur abbatissa auctore octo iam septimanarum sunt quae posterioris aetatis consuetudo est, anno 533 secundum antiquiorem usum sex septimanarum eas fuisse ipse Petrus qui tunc Hierosolymis episcopatum tenuit testis est.

Sed ut haec demonstrem longius mihi argumenta repetenda sunt, quia ad dissertationes doctorum quorum argumentationes falsa huius itinerarii aetate disturbatae sunt, revocare non pos-

[1] Mansi, Conciliorum collectio, Florentiae 1761 sq. VI p. 563. 938. 976. VII p. 1 etc. ubi sanctae Euphemiae aedes vel ἐκκλησία vel μαρτύριον nuncupatur.

[2] Usener, Der hlg. Theodosius. Leipzig 1890, p. 62, 17. 163 sq.

sum. Itaque, candide lector, aut caecus quae dixi accipe aut ieiunam mecum perlustra historiam ieiuniorum.

En Aetheriae de quadragesimis verba locupletissima (c. 27, 1): 'sicut apud nos quadragesimae ante pascha adtenduntur, ita hic octo septimanae attenduntur ante pascha. Propterea autem octo septimanae attenduntur, quia dominicis diebus et sabbato non ieiuna[n]tur excepta una die sabbati, qua vigiliae paschales sunt et necesse est ieiunari; extra ipsum ergo diem penitus nunquam hic toto anno sabbato ieiunatur. Ac sic ergo de octo septimanis deductis octo diebus dominicis et septem sabbatis, quia necesse est una sabbati ieiunari . . . remanent dies quadraginta et unus, qui ieiunantur quod hic appellant ‚eortae', id est quadragesimas'.

Ieiuniorum paschalium Hierosolymitanorum consuetudo, quam Aetheria exponit, nunc quoque in ecclesia orientali valet. In Gallia autem quadragesimam ut nunc est, a die cinerum sacrorum coepisse ex verbis eius ratiocinamur, quippe quae Hierosolymis diversum a patria septimanarum numerum, eundem fere dierum numerum ieiunio celebrandorum tunc fuisse aperte significet. Itaque qua aetate utraque utriusque ecclesiae consuetudo in usum venerit, quaerendum est.

Paulatim enim atque ex minutis initiis illud ieiunium increvit[1]. Irenaei temporibus pauci tantum ante pascham dies, id est unus vel duo vel paulo plures ieiunio celebrati sunt quasi tempus quo ablatus est sponsus (cf. ev. Matth. 9, 15), id quod ex eius epistula ad Victorem papam (189—198) scripta quam Eusebius in historia ecclesiastica V 24, 11—18 servavit, apparet. Quod Tertulliani testimonio confirmatur: Is enim in libro de ieiunio c. 2 quem iam Montanistarum assecla annis fere 212—219 composuit suae ecclesiolae morem quattuordecim dies ante pascham ieiunandi ab orthodoxis defendit, qui unum vel duo dies ante pascham ieiunare satis habeant. Sed quadragesimae dubito an inter persecutiones tertii saeculi vel ineuntis quarti institutae sint secundum Christi scilicet exemplum qui in eremo quadraginta dies ieiunavit. Sed usque ad V. saeculum diutiusque sex vel septem septimanae pro quadragesimis habitae sunt. Itaque ex Athanasii († 373)[2])

[1] Cf. de ieiuniis H. Funk, Kirchengeschichtl. Abhandl. I. Paderborn 1897, p. 241 sqq.; Duchesne, Origines du culte chrétien. Paris 1898², p. 230 sqq.

[2] Athanasii litteras paschales Syriaca versione servatas primus ed. Cureton, London 1848; Germanice vertit Larsow 1852, Latine A. Mai, Nova patrum bibliotheca Rom. 1853.

Cyrillique Alexandrini († 444)[1]) homiliis paschalibus quibus secundum morem adhuc conservatum initium et ieiunationis et sanctae paschalis septimanae et ipsum paschae diem extrema oratione indixerunt, ab initio quadragesimae ad sabbatum sanctum quo ieiunia solvuntur, quadraginta dies et unum, id est sex septimanas fuisse apparet cum quadragesima a lunae die primae septimanae inciperet. Itaque quadraginta dierum spatium diversis temporibus diversa ratione computatum est, ita ut Athanasii aetate dominici dies sabbataque una comprehenderentur, posteriore aetate omitterentur. Sed vel provinciae inter se differebant. Nam Sozomenus, historiae ecclesiasticae auctor quam Theodosio II. († 451) dedicavit de ieiuniis paschalibus haec tradit (VII c. 19 p. 308): καὶ τὴν πρὸ ταύτης δὲ καλουμένην τεσσαρακοστὴν ἐν ᾗ νηστεύει τὸ πλῆθος, οἱ μὲν εἰς ἓξ ἑβδομάδας ἡμερῶν λογίζονται ὡς Ἰλλυριοὶ καὶ οἱ πρὸς δύσιν, Λιβύη τε πᾶσα καὶ Αἴγυπτος σὺν τοῖς Παλαιστινοῖς· οἱ δὲ ἑπτὰ ὡς ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ τοῖς πέριξ ἔθνεσι, μέχρι Φοινίκων, ἄλλοι δὲ τρεῖς σποράδην ἐν ταῖς ἓξ ἢ ἑπτὰ νηστεύουσιν. οἱ δὲ ἅμα τρεῖς πρὸ τῆς ἑορτῆς συνάπτουσιν. οἱ δὲ δύο ὡς οἱ τὰ Μοντανοῦ φρονοῦντες[2].

Sozomeno conveniunt — ut alia quarti quintique saeculi testimonia omittam — quae Cassianus Massiliensis in collationum libro XXI c. 27 Theonam abbatem disputantem fingit: ‘Porro quod dicitis diverso more id est sex vel septem ebdomadibus per nonnullas provincias Quadragesimam celebrari, una ratio idemque ieiuniorum modus diversa ebdomadarum observatione concluditur. hi enim sex ebdomadarum sibi observantiam praefixerunt qui putant die quoque sabbati ieiunandum. sex ergo in ebdomade ieiunia persolvunt quae eosdem sex et triginta dies sexies revoluta consummant. una ergo quemadmodum diximus ratio idemque est ieiuniorum modus, licet in ebdomadarum numero discrepare videantur.’ Deïnde in c. 29 idem Theonas exponit hac ieiuniorum lege tantummodo minus perfectos teneri homines, non vere iustos quippe quorum tota vita Deo dedicata sit et qui aliqua honesta

[1] MPG 77 p. 402 sqq.

[2] Eadem fere apud Socratem qui historiam ecclesiasticam eiusdem fere aetatis i. e. a Constantino ad annum 439 composuit, V c. 22 p. 291 leguntur nisi quod Palaestinos non nominat. Sed Sozomenus quamvis cum a Socrate pendere viri docti opinentur, tamen multa et accuratiora et meliora memoriae prodidit. Exempla congessit Jeep. Jahrb. f. Philol. Suppl. XIV 138 sqq.

sanctaque necessitate coartati, istam stationem ieiunii absque ulla disceptatione laxare debeant. Itaque Cassianus († 435) quem hanc collationum partem 427 vel 428 edidisse probabile est [1], diverso regionum more nonnisi triginta et sex dies ieiuniis observatos esse testis est quem numerum ne sancti quidem iustique homines augerent.

Numerus vero quadraginta dierum quem Aetheria et in patria et Hierosolymis ieiuniis celebrari exponit, nono demum saeculo aut octavo vergente in ritum omnis Graecae ecclesiae ascitus est. Vel c. annum 700 Anastasius Sinaita qui peculiari libro fratribus viam rationemque monstravit qua veram fidem a monophysitis defenderent, in quaestione LXIV. gravioribus verbis repugnat ne octo septimanae haereticorum secundum abusum pro septem lege praescriptis ieiunio celebrarentur [2]. Octavo autem saeculo priore Ioannes Damascenus, imaginum cultus defensor, religionis rectae doctor clarissimus, de ieiuniis ita scripsit [3] ut praeferat ipse octo septimanarum quadragesimam, septem septimanarum non condemnet. Cuius libello quidam septem septimanarum cultor vehementissimus aliorum testimonia addidit cum ab antiquiore consuetudine brevioris quadragesimae orthodoxos stare affirmet, ab recentiore longioris haereticos. Inter orthodoxos autem Petrum Hierosolymorum patriarcham (524—552 [4]) affert qui epistula paschali initium quadragesimae in diem VII. Februarii mensis, paschae festum in diem XXVII. Martii indicit, ut septimanis ex septem quadragesimam constare eluceat. Sed hi dies in nullum annum episcopatus Petri nisi in annum 533 con-

[1] Jülicher in PW.

[2] MPG 89, 662 (358). Non opus est hoc loco 'Severianorum' nomen quos auctor sentit feritque, coniectura ex 'Arianis' quorum nomen convicii causa scriptum est, efficere. Similiter imperator Iustinianus in libro contra Originem composito (Mansi, conc. coll. IX col. 489) Origenis doctrinam Hellenicam, Arianicam, Manichaeicam increpans vocat. — Aetas Anastasii exinde perspicitur quod MPG 89, 1156 sq. proximos annos viginti post concilium oeconomicum imperatore Constantino 680/1 habitum in pace fuisse dicit, quamquam numerus 'viginti' non stat, cum anni 692 usque ad 717 bellis infelicissimis, seditionibus taeterrimis repleti sint.

[3] MPG 95, 63 sqq. — Diem supremum eum ante 754 obisse exinde apparet quod in concilio huius anni contra imagines habito mortuus condemnatus est. Cf. Krumbacher, Byzant. Lit. p. 68.

[4] Cf. Diekamp, Die origenistischen Streitigkeiten im 6. Jahrhundert. Münster 1899 p. 27 sqq.

veniunt[1]. Ab anno enim 544 quo idem paschae dies celebratus est, dies ineuntis quadragesimae, quem Petrus constituit, discrepat: nam rectus 48 dierum numerus cum quadragesima a lunae die primae septimanae incipiat, sabbato sanctae paschalis septimanae vesperi solvatur[2], tantummodo a die VII. Februarii ad XXVI. Martii duodetriginta Februarii diebus efficitur qui anno 533 fuerunt, non undetriginta qui anno 544 intercalario.

Octo vero septimanarum testes ille Ioannis Damasceni libelli severissimus redactor non sine conviciis affert Severum qui Antiochiae thronum episcopalem ab anno 512 usque ad annum 518 obtinuit, monophysitarum illum ducem maximumque ieiunatorem qui Iustino regnante (518—527) fugit, anno 538 mortuus est[3], deïnde Beniamin Alexandriae patriarcham Iacobiticum (623 ad 662[4]) hunc quoque monophysitarum haeresiarcham. Sed Dorotheus Palaestinorum monachorum archimandrita (c. 600) in doctrina XV. de sacris ieiuniis data cum septem septimanarum usum solemnem commemorasset, tamen iam maiores, ut ait, octavam septimanam ad quadraginta dierum numerum implendum addidisse dicit[5]. Itaque cum octo septimanae paulatim in communem omnium orientalium consuetudinem neque multo ut diximus ante Theodori Studitae († 826) Photiique aetatem venerint, a Palaestinis iam aliquot annis ante 600, sed post 533 usurpatae sunt. Hoc autem non multo post 533 factum esse, cum monophysitarum doctrina et usus Palaestina tota pullulasset, verisimile est. Nam Sabae archimandritae rectae fidei maximi propugnatoris post mortem (die V. mensis Decembris 532[6]), monophysitarum sive

---

[1] Cf. tabulam paschalem in libro Eduardi Schwartz, Christliche und jüdische Ostertafeln, Abh. d. Gött. Ges. d. Wiss 1905.

[2] Sic enim quadragesimarum tempus computari ex Athanasii Cyrillique Alexandrini homiliis et Beniamini Alexandrini litteris paschalibus vidimus.

[3] G. Krüger PRE s. v.

[4] v. Gutschmid, Verzeichnis der Patriarchen von Alexandrien, Kleine Schriften II (ed. Rühl adiuvante Adalberto Lipsio). Leipzig 1890, p. 395 sqq. De illo Beniamin p. 499.

[5] MPG 88, 1788 BC (445). Aetas eius ex doctr. IV 9 (col. 1669 M.) fere computari potest cum Barsanuphius circa medium VI. saeculum mortuus sit. Krumbacher l. l. p. 145.

[6] Loofs, Leontius v. Byzanz (Texte und Untersuchungen III 1. 2) Leipzig 1887, p. 278 sq. Diekamp l. l. p. 11 sqq. Hi errorem Cyrilli Scythopolitani, qui in vita s. Sabae (ed. Cotelerius, Ecclesiae Graecae

Origenistarum ut tunc vocati sunt factio summis viribus invaluit: Petrum enim patriarcham coegerunt, ut Ephraemi Antiocheni episcopi nomen ex diptychis eraderet, cum is ca. 542 Origenem condemnasset[1], deïnde Petro absente monachos magnae laurae cui Sabas praefuerat et in qua recta fides ultimum fere habebat refugium, cum quis Hierosolyma intrabat, vi persequebantur[2], anno vero 547 ipsi magnae laurae abbatem Origenistam, anno 552 vel patriarcham sanctae sedi imposuerunt, Macarium dico, qui cum iussu imperatoris statim depositus esset, tamen post Eustachium (562—563/4) thronum Hierosolymitanum recuperavit. Itaque monophysitis rerum potitis monophysitarum usus quoque quadragesimae Hierosolymis receptus est. Aetheriam autem post quadragesimae consuetudinem commutatam, i. e. post 533, Hierosolymis abisse apparet.

Iam ulteriorem ad quem Aetheria respiciat annum non cognovi. Itaque terminos quaeramus ad quos fieri possit ut itinerarium composuerit.

Peregrinata est sane non solum antequam Arabes Palaestinam expugnarent, sed etiam Edessa nondum a Persis (anno 608[3]) capta. Nempe cum Aetheria illic esset, Edesseni epistula Jesu Christi ad Abgarum missa confisi suam divino promisso urbem semper ab hostibus defensam esse et inexpugnabilem (c. 19, 9) crediderunt. Plus proficiemus duobus e silentio argumentis in quibus tamen veritatem inesse credo. Primum enim episcopus Edessae, qui miracula illa urbis obsessae servataeque narrat, haec virtute epistulae Domini facta esse dicit quam Abgarus in porta perlegisset. Imago vero Christi quam Abgarus idem accepisse posteriore fabula fertur quaeque a. 944 Constantinopolim translata, hac urbe a Latinis a. 1204 occupata in occidentem invecta esse dicitur ubi nunc quoque Genuae aliisque locis sive ipsa sive exempla conservantur[4], haec ergo imago neque cum episcopus de oppido divino numine protecto exponat neque alioquin ab Aetheria commemoratur. Sed Euagrius qui historiam

---

monumenta III. Paris 1688, p. 220 sqq.) horum certaminum primarius auctor est, correxerunt.

[1] Hefele, Konziliengeschichte II 1875. Freiburg i. Br. p. 784 Cyrill. vit. Sab. p. 365.

[2] Cyrill. vit. Sab. p. 367 sqq. Diekamp l. l. p. 27 sqq. p. 55 sqq.

[3] Ed. Meyer in PW s. v. 'Edessa'.

[4] v. Dobschütz, Christusbilder; Texte und Untersuchungen 18. N. F. 3 (1889) p. 149 sqq.

ecclesiasticam a priore concilio Ephesino (431) usque ad annum 594 perduxit[1], neque multo posteriore aetate vixisse videtur. huius ipsius imaginis miris effectibus Edessam a. 544 a Chosroe Persarum rege liberatam esse multis elucubravit (IV 27). In libello autem quo de imagine Constantinopolim transportata refertur[2], hoc ipsum quoque traditum est imaginem illam inter ipsam Persarum oppugnationem cum diu abscondita fuisset, detectam esse. Huius seri testis quamvis nulla sit auctoritas, tamen in hoc verus esse videtur quod Christi imago ante Edessam a. 544 obsessam nota non fuit. Certe neque Procopius, rerum ad Edessam a. 544 gestarum auctor luculentissimus (de bellis II 26. 27), huius imaginis ullam facit mentionem neque Iosua Stylites qui chronicum rerum imprimis Edessenarum paulo post 506/7 Syriace scripsit (ed. Wright, Cambridge 1882, addita versione Anglica) quamquam persuasum habet Edessam anno 503 a Cabade Persarum rege defensam esse miraculo Dei (n. LX sqq.). Sed divini numinis auxilium is non ad imaginem Christi aeque atque Euagrius posterioresque scriptores refert, sed ad epistulam aeque atque Aetheria; tam vero similes sunt utriusque narrationes quibus Persae epistula Christi obcaecati occasionem in urbem ingrediendi praetermisisse, sed non statim repulsi aliquantum ab urbe consedisse feruntur, ut Aetheriae fabula quam episcopum Edessae narrantem facit, ex rebus his a. 503 gestis orta esse videatur[3]. Itaque mea quidem sententia Aetheriam ante Euagrium Edessae fuisse certum est, ante 544, quo prioris periculi memoria nova salute novisque miraculis obscurata est, verisimillimum[4].

Deïnde Aetheria, cum res divinas Hierosolymis celebratas perlustret multasque ecclesias nominet in quibus aliquo festo die sacra fiant, inter eas non habet Mariae Deiparae nobilissimam

[1] Jülicher in PW.

[2] Ed. v. Dobschütz l. l. Beilage II B.

[3] Hoc cognovit R. Duval, Histoire d'Édesse, Journal Asiatique tom. 18. VIII. série. 1891, 2, p. 244 sq.

[4] Videant viri rerum orientalium peritiores cui aetati doctrina Addai quae vocatur (ed. Philipps, London 1876), in qua imago Christi commemoratur, attribuenda sit (cf. Harnack, Chronologie II. Leipzig 1904, p. 162), si modo Aetheriae imaginis ignarae aetatem recte definio. Mosis autem Chorenii historia Armenia lingua scripta non quinti, sed octavi saeculi est (Krumbacher, Byz. Literaturgesch.[2] p. 406 nisus studiis viri docti Carrière).

domum Iustiniani auspiciis exstructam summis sumptibus. Quam vero inter Hierosolymorum ecclesias praeter Constantinas ipso loco sanctissimas, Martyrium scilicet et Anastasim quae vocatae sunt, principem locum tenuisse non solum ex Procopii descriptione (de aedif. V, 6) verisimile est, sed etiam exinde apparet quod Omar chaliva Hierosolymis a. 637 expugnatis statim hanc prae ceteris elegit quam suae dedicaret religioni[1]. Immo vel quadragesimae de epiphania quo nomine abbatissa festum purificationis Mariae significat, tunc non in illa Mariae ecclesia sed in Anastasi actae sunt (c. 26). Itaque hoc silentium nonnisi eo explicandum est quod tunc aetatis nondum in usu fuit[2]. Perfecta autem initiataque est Cyrillo Scythopolitano auctore quo historiae monasticae nemo testis certior est, a. 543 mense Novembri vel Decembri quibus feriis Cyrillus ipse interfuit[3]. Itaque ante a. 544 Aetheriam sacra Hierosolymitana descripsisse apparet.

Sed aliqua cum veritatis specie paulo superior annus pro inferiore huius peregrinationis termino statuendus est. Inter annos 540 et 545 Syria et Mesopotamia Romana gravissime bello Persico vexatae sunt qua aetate Aetheriam Hierapolim, Edessam, Carrhas deflexisse parum verisimile est. Accedit quod Antiochiae quam urbem Chosroes Persarum rex a. 540 funditus evertit incendioque delevit, incolas in Babyloniam abduxit novoque in oppido collocavit, Aetheria cum Carrhis redisset se septem dies commoratam esse narrat donec quae necessaria essent itineri pararentur (c. 22, 1). Itaque cum ante ver anni 540 Chosroes in Syriam Mesopotamiamque Romanam invaserit[4], abbatissa autem a. d. IX. Kal. Mai. Carrhis se fuisse narret (c. 20, 5), non post 539 hanc regionem transmeasse, Antiochiae in urbe adhuc florenti se refecisse videtur.

Iam vero cum Aetheriam neque ante 534 neque post 539 Hierosolymis Constantinopolim profectam esse demonstraverimus, ad

---

[1] Melchior de Vogüé, Les églises de la terre sainte. Paris 1860, p. 266 sqq.

[2] Stephani ecclesia a. 460 aedificata (Seeck s. v. Eudokia in PW) ne ipsa quidem commemoratur. Sed haec et ante urbem sita erat neque omnino talis amplitudinis claritatisque qualis Mariae.

[3] Cyrill. vit. Ioann. Silentiarii c. 3 (AASS Mai. III p. 20*); vit. Sabae (ed. Cotelerius eccl. gr. mon. III, Paris 1686) c. 72, p. 343. — Cf. Usener, Der hlg. Theodosius, Lpz. 1890, p. XIII. Diekamp, Die origenistischen Streitigkeiten im 6. Jahrh. Münster 1899, p. 14.

[4] Chron. Edess. no. CV [CIV]. Procop. de bell. II 5, 1.

illum locum redeamus quo ecclesia Edessae 'nova dispositione' esse dicitur (cf. p. 343) quaeramusque, illane aetate ecclesia Edessae denuo aedificata sit. Ecce haec spes non ad irritum redigitur. Anno enim 525 Edessa terribili amnis mediam urbem perfluentis inundatione devastata[1], ecclesia deleta est quam Iustinianus magnificentissime refecit. Cuius rei Procopius de aedif. II 7 auctor est his verbis: βασιλεὺς δὲ Ἰουστινιανὸς μὴ ὅτι ἀνεσώσατο τῇ πόλει τὰ καθῃρημένα ἐν οἷς ἥ τε τῶν Χριστιανῶν ἐκκλησία καὶ ὁ καλούμενος Ἀντίφορος ἦν, ἀλλὰ καὶ ὅπως μή τι αὐτῇ καὶ αὖθις τοιοῦτο ξυμβαίη διεπράξατο σπουδῇ τῇ πάσῃ etc. Tanta vero pulchritudine nova ecclesia fuit ut vel Arabum sub imperio inter mundi miracula a scriptoribus orientalibus haberetur[2]. Tum etiam Iustinianus Procopio eodem loco referente canalem huius fluminis circa murum urbis duxit ut Edessam a novis inundationibus tueretur. Itaque cum Aetheria dicat (c. 19, 7) aut episcopum sibi narrantem faciat Edessae nullam omnino aquam esse praeter fontes ex palatio divino iussu ortos, haec verba minus a veritate absunt canali exstante quam prioribus temporibus quibus totus ille fluvius intra urbis moenia fuit[3].

Restat ut alia quaedam perstringam quibus annis 534—539 reditum Aetheriae factum esse confirmatur. Aliquam persecutionem verae fidei non nimio ante fuisse iam Gamurrini inde recte effecit, quod episcopi cum Bathnarum et Carrharum, tum Edessae *confessores* nuncupantur. Confessos autem eos esse fidem suam catholicam Anastasio regnante apparet[4] qui monophysitarum fautor extremis imperii annis complures episcopos adversariae factionis expulit. Deïnde Iustini prioribusque Iustiniani annis rursus catholici sedes orientis episcopales paene omnes occupaverunt, plebem monophysitarum fide imbutam non converterunt. Immo paulo post Iacobus cognomine Baradaeus, haereticus Edessae episcopus cuius ex nomine Syriae monophysitae ad hunc diem Iacobitae vocantur, res suae fidei ita erexit ut nonnullos episcopos, permultos presbyteros institueret. Is autem, cum ex anno 526 catholici Edessae episcopi fuissent, anno 543 vel paulo ante throno

---

[1] Cf. praeter Procopii l. l. Chron. Edess. n. XC [XCI].

[2] R. Duval l. l. p. 102 cum adn. qui idem vocem 'nova dispositione' ad ecclesiam post a. 525 restitutam revocat.

[3] R. Duval l. l. p. 94. Clermont-Ganneau l. l. Sachau, Reisen in Syrien u. Mesopotamien. Leipzig 1883, p. 195.

[4] Hoc quoque Clermont-Ganneau l. l. recte coniecit.

huius oppidi episcopali potitus est[1]. Quem haereticorum ducem quoniam ab abbatissa rectae fidei — Euphemiae martyrium adit monophysitis detestandum (p. 350) — cognomine confessoris honorari non est verisimile, hinc quoque sequitur ut Aetheria ante 543 Edessae fuerit.

Accedit aliud argumentum quo eisdem annis Aetheriam Clysmate fuisse probabile est. Nam Petrus Diaconus in eadem sui libelli parte quam ex hoc itinerario paene ad verbum descripsisse in proximo capite disputabimus (p. 367 sq.), hunc locum servavit p. 116, 6 Geyer: 'Clesma autem ipsa in ripa est, id est super mare: nam portus ibi est clausus quod (cod. qui) intro castro ingreditur mare, qui portus mittit ad Indiam vel excipit venientes naves de India; alibi enim nusquam in Romano solo accessum habent naves de India nisi ibi[2]. Naves autem ibi et multae et ingentes sunt; quare portus famosus est pro advenientibus ibi mercatoribus de India. Nam et ille agens in rebus quem logothetem appellant id est qui *singulis annis legatus ad Indiam vadit* iussu imperatoris Romani, ibi ergo sedes habet et naves ibi stant ipsius Hic est locus ubi pervenerunt filii Israel fugientes a Faraone etc.'

Ne Theodorus Mommsen quidem vir doctissimus qui de hoc loco luculenter disputavit[3] ullum invenit testimonium quo quotannis legatum aut agentem in rebus in Indiam vectum esse certiores fieremus, neque umquam tale quid fuisse verisimile est Quid enim? Plinio auctore[4] qui in Indiam navigaverunt Alexandria, nonne maximam partem anni in itinere consumpserunt quippe qui media aestate fere ante Sirium orientem Alexandria profecti media hieme ex India ancoras sustulerunt ut etesiis ventis uterentur? Itane vero credendum est istum logothetam vexatum esse ut quotannis — haec enim vis vocis 'singulis annis' est[5] —

---

[1] Hallier ad Chron. Edess. l. l. p. 80. Eb. Nestle (Rödiger) s. v. 'Jakobiten' in PRE.

[2] Falsa hic est Aetheria quoniam Procopius l. l. c. 19, 3 Aïlam oppidum in altero maris rubri cornu situm navium Indicarum ipsum quoque portum esse tradidit. Eadem maiore fiducia quam veritate Edessae nullam aquam esse nisi ex fontibus Dei numine exortis affirmat (c. 19, 7).

[3] Sitzungsber. d. Wien. Ak. 1887, p. 357 sqq.

[4] n. h. VI c. 23, 100 sqq.

[5] Cf. c. 16, 4: 'ire coepimus iter nostrum sicut singulis diebus'; Itinerar. Burdigal. Corpus Script. Eccl. Lat. XXXIX p. 22, 5: 'Lapis pertusus ad quem veniunt Iudaei *singulis annis*'.

tantam perpetraret navigationem? Minime, mea quidem sententia.

Sed praepropere 'India', quam scripsit Aetheria, ea terra intellecta est quae nunc Anglorum sub imperio India orientalis vocatur. Nam aetatis Byzantinae auctores plerumque latiore sensu hoc nomen usurpaverunt ita ut sive omnino regiones australes ab imperio Romano alienae sive Abyssinia appellaretur India[1]. Genuinam vero Indiam cum quis accuratius significabat, saepius interiorem nominabat. Ut in historia Socratis ecclesiastica I 19 invenitur: ἡνίκα οἱ ἀπόστολοι κλήρῳ τὴν εἰς τὰ ἔθνη πορείαν ἐποιοῦντο, Θωμᾶς μὲν τὴν Πάρθων ἀποστολὴν ὑπεδέχετο, Ματθαῖος δὲ τὴν Αἰθιοπίαν, Βαρθολομαῖος δὲ ἐκληροῦτο τὴν συνημμένην ταύτῃ Ἰνδίαν· τὴν μέντοι ἐνδοτέρω Ἰνδίαν . . . οὐδέπω πρὸ τῶν Κωνσταντίνου χρόνων ὁ τοῦ Χριστιανισμοῦ λόγος ἐφώτιζε. Malalas XVIII ed. Ox. p. 157. 194 Abyssinios appellat Indos Auxomitas a capite Axome quos eosdem Epiphanius episcopus Constantiensis, haereticorum impugnator in epistula inter Indos numerat[2]; in illa orbis terrae descriptione p. 346 laudata 8, 35: '(Alexandria) supra caput enim habens Thebaïdis Indorum genus et accipiens omnia praestat omnibus'. Homines igitur antiqui mente et cogitatione rubrum mare iam ab India prope abesse opinati sunt, cf. Orosius, hist. I 2, 15: 'In his finibus India est quae habet ab occidente flumen Indum quod Rubro mari accipitur, a septentrione montem Caucasum etc.' Itaque nihil obstat quin hoc quoque loco agentem illum in rebus quotannis in Abyssiniam proficisci putemus. Haec vero opinio eo confirmatur quod illa ipsa aetate Romanos cum Abyssiniis quandam societatem inisse traditum est. Nam Procopius priore libro belli Persici c. 20, postquam de clade Belisarii die 18. mensis Aprilis a. 531 ad Callinicum accepta exposuit, Iustinianum per Iulianum legatum et cum Axomitis et cum Homeritis qui a contrario maris rubri litore fuerunt, pactum esse narrat, ut illi serica ab Indis emerent Romanisque venderent, hi vero in Persarum terram invaderent. Sed neutri populo contigisse ut quae imperatori promisisset, patraret. Nam quemcumque in portum naves Indicae appulissent, priusquam Abyssinii venirent, Persas mercatores omnia serica emisse, Homeritas autem hostes tanto eremo

[1] Gelzer, Kosmas der Indienfahrer, Jahrb. f. prot. Theol. IX (1883) p. 124. — v. Gutschmid, Kl. Schr. V 645. — E. Rohde, Der griechische Roman p. 441[1] = p. 469[2].

[2] Corpus Script. Eccl. Lat. XXXV no. 244 § 28, p. 748, 23.

seiunctos tamque fortes aggredi non ausos esse. Deïnde Procopius (c. 21, 19) exitum regis Cabadis (13. Sept. 531) narrat, cuius filius Chosroes paulo post pacem cum Romanis fecit Justiniano sextum annum regnante (532/3). Sed illud cum Axomitis Homeritisque foedus diutius perstitisse apparet quod etiam autumno anni 539 legati Armeniorum hoc ipsum apud Chosroem regem Persarum querentes a Procopio finguntur, ut eum ad bellum suscipiendum commoveant[1]. Itaque hac via et ratione rursus Aetheriam non multo post 531 Clysmate fuisse consequimur, si modo logotheta ille idem est cui quotannis Axomitis Homeritisque Indis Byzantinorum more opes donave deferenda erant.

Quod vero Aetheria itinerario suo alterum quoddam opusculum addidit quo quae operatio divina singulis diebus Hierosolymis fieret descripsit, suorum consuluit popularium studiis quos VI. saeculo ineunte maxime res sacras ordinesque cultus curavisse ex actis conciliorum Gallicanorum apparet (Drews, PRE s. v. Messe). Atque in hac parte nonnulla sunt quae sexto potius saeculo quam quarto conveniunt. Iam disputavi de ieiuniis paschalibus. Accedunt feriae purificationis Mariae c. 26 enarratae quae V. saeculo demum cum Deiparae cultus propagaretur, in communem usum venerunt, Hierosolymis autem Marciano regnante (450—457) primo celebratae sunt[2]. Institutio vero catechumenorum Aetheria auctore (c. 45 sqq.) ab ea quam ex Cyrilli Hierosolymitani sermonibus medio IV. saeculo habitis cognovimus, aliquantum differt (Heisenberg, Grabeskirche u. Apostelkirche I, Leipzig 1908 p. 59. 82) ita ut aliquod spatium inter utrumque auctorem interesse probabile sit.

At quomodo fieri potest ut Hierosolymitanos epiphaniorum diem maiore in honore habere ex hoc itinerario appareat (c. 49, 3. c. 39, 1) quam eum quo nunc natalem Iesu Christi diem celebramus? Nonne iam quarto quintoque saeculo ab omnibus paene Christianis diem XXV. mensis Decembris in tribus summis festis

---

[1] de bell. Pers. II 3, 40 sqq. 4, 55. 5, 1.

[2] MPG 33, 1186 (ad Cyrill. Hierosol.). — Cyrill vit. Theodosii apud Usenerum, Der hlg. Theodosius p. 106, 14: αὕτη δὲ τότε ἡ μακαρία Ἱκελία πᾶσαν εὐσεβείας ὁδὸν ἐξασκήσασα κατέδειξεν ἐν πρώτοις μετὰ κηρίων γίνεσθαι τὴν ὑπαπάντησιν (‘Tempelbegegnung’) τοῦ σωτῆρος ἡμῶν θεοῦ. Quem locum vir doctissimus cum falsa huius peregrinationis aetate ita coniunxit ut poneret ferias iam IV. saeculo fuisse, cereorum usum demum illam sanctam induxisse. — Cf. Weihnachtsfest (Bonn 1889), p. 208.

numeratum esse Usenerus noster libro docuit praeclarissimo (Weihnachtsfest p. 322 sqq.)? Non Basilium Isauricum Juvenali episcopo (425—458) pro hoc festo Hierosolymis recepto gratulantem praebet testem gravissimum[1]?

Sed Aetheria non una viri doctissimi opinioni obstat. Adest Cosmas Indicopleusta Aetheriae paene aequalis qui cum ex longis iuventutis navigationibus in monasterio Sinaïtico requiesceret, Christianicam quam vocavit topographiam composuit[2]. Is enim de eo quod Hierosolymitani seorsum a ceteris VI. Ianuario natalem Christi una cum baptismate diem celebrant, multis disputat[3]. Ac ne Usenero quidem ut hunc adversarium probabili ratione repelleret, contigit, quoniam Cosmam quae de hoc more Hierosolymitano diceret, ex antiquiore fonte hausisse mihi quidem non probavit. At cum Cosmas et Aetheria contra Basilium stare videantur, quo tandem pacto haec testium discordia dissolvenda est? Facili, opinor, coniectura. Quid enim? Juvenalis ille a Basilio laudatus nonne idem est qui Chalcedonensi in concilio a partibus Alexandrinorum ad Romanorum fidem transiit? Nonne idem quem populus Hierosolymitanus indignatus expulit, ita ut armis reduceretur? Nonne idem quem sui monachi ut alterum detestati sunt Iudam?[4]. Ab hoc igitur illam festi consuetudinem Roma exortam inductam esse ut probabile est, ita aut a populo non acceptam aut a proximis patriarchis monophysiticae fidei addictis exturbatam esse veri non dissimile.

Postremo quid de antiphonis quas s. Ambrosius anno 386 primus occidentalium in solemnia religionis recepit et quas Aetheria iam ubique notas usitatasque esse ponere videtur, verba faciam? Eam post 386 floruisse nonne vel hanc ob causam verisimile est? Unum liceat adnotare ut errorem doctorum quorundam refellam: quod abbatissa Hierosolymis psalmos antiphonas lectiones semper tam loco quam diei convenire usque praedicat (c. 29, 2. 5; 31, 1. 32, 1. 36, 1. etc.), inde minime cogendum est in monasteriis Gallicanis lectiones psalmos reliqua diei *non* apta fuisse. Immo hac re divinum Hierosolymitanorum cultum prae ceteris excellere suo iure voluit quod solemnia eisdem fiunt *locis*

[1] MPG 85, 469 B.

[2] Gelzer l. l., v. Gutschmid, Kl. Schr. V (1894) p. 606 sqq.

[3] MPG 88, 194 sq.

[4] Raabe, Petrus der Iberer. Leipzig 1895; p. 36 versionis Germanicae. — G. Krüger, PRE s. v. Monophysiten.

sanctissimis quibus quae quoque festo celebrantur, facta sunt. Exemplis sis utere c. 39, 5: 'legitur ille locus de evangelio ubi eadem die Dominus in eodem loco ubi ipsa ecclesia nunc in Syon est (in qua illo die res aguntur), clausis ostiis ingressus est.' c. 43, 3 'Nam presbyteri de hoc ipsud quod lectum est quia ipse est locus in Syon, alia modo ecclesia est ubi quondam post passionem Domini collecta erat multitudo cum apostolis . . . legunt ibi de actibus apostolorum'.

Itaque ut rem absolvam hoc teneamus Aetheriam post 533 sed ante 540 Hierosolymis abisse ut aliquo circuitu in Galliam reverteretur quam patriam eius esse proximis capitibus probandum est.

III.

De Aetheriae patria

Unde oriunda fuerit Aetheria, quo in monasterio sorores venerabiles vitam degerint, nullo constat certo testimonio. Quamquam sunt quidam loci quibus aliquid de patria eius significari videatur. Quippe episcopum Edessenum his verbis se alloquentem inducit (c. 19, 5): 'Quoniam video te, filia, gratia religionis tam magnum laborem tibi imposuisse, ut de extremis porro terris venires ad haec loca, itaque ergo, si libenter habes, quaecumque loca sunt hic grata ad videndum christianis, ostendemus (cd. -imus) tibi.' Deïnde cap. 18, 2: 'Perveni ad fluvium Eufraten, de quo satis bene scriptum est esse flumen magnum Eufraten et ingens, et quasi terribilis est; ita enim decurrit habens impetum, sicut habet fluvius Rodanus nisi quod adhuc maior est Eufrates'.

Rhodano comparato, non Tiberi vel Ibero nonne monasterium eius si minus Massiliae Arelate Viennaeve constitutum at certe non longe ab illo flumine afuisse verisimile est? Itaque paucos ante annos docti paene ad unum omnes huius itinerarii auctorem Gallicanam aut Aquitanicam putaverunt neque defuerunt qui inter volgaritatem orationis iam linguae Francogallicae aut Occitanae vestigia repperisse se sperarent.

Sed eheu! Quam mobilis est communis opinio! Nempe docti plerique Ferotinum, cum rectissime Valerium Gallaecanum in lucem protulisset, in eo quoque quod Aetheriam et ipsam Gallaecanam esse ex Valerii verbis falso coegit, male secuti sunt plane neglectis historicis.

Nam licet ei falsi sint qui ante posteriorem VI. saeculi

partem in Hispania coenobia fuisse negent[1], tamen in Gallaecia Aetheriae aetate iam mulierum coenobia fuisse nulla veri specie commendatur. Quid enim? Gallaeciae diu a Suebis Arianis et rusticis paganis obtentae nonne serus apostolus medio fere VI. saeculo Martinus exstitit Dumiensis? Is enim propter fidem propagatam a Venantio Fortunato summis elatus laudibus[2], ut Isidori Sevillani episcopi testimonium ad verbum afferam[3], 'ex Orientis partibus navigans in Gallaeciam venit, ibique conversis ab Ariana impietate ad fidem catholicam Suevorum populis regulam fidei et sanctae religionis constituit, ecclesias confirmavit, monasteria condidit, copiosaque praecepta piae institutionis composuit. Floruit regnante Theodemiro rege Sueborum temporibus illis, quibus Iustinianus in re publica et Athanagildus in Hispaniis imperium tenuerunt'. Atque Theodemirus cum anno 570, Athanagildus anno 568 mortuus sit[4], Martini Dumiensis aetas, cuius Isidorus testis est, a Gregorio Turonensi confirmatur, qui illum anno 580 decessisse, anno autem fere 550 episcopum factum esse — Bracarensem scilicet — paulo postquam Gallaeciam pro sua provincia vindicavisset, memoriae prodidit[5]. Itaque hac ex computatione Aetheriae peregrinationem paulo priorem esse apparet quam ea terra in qua coenobium eius fuisse docti volunt, sive ab haeresi sive ab idololatria[6] conversa est. Qua re quin

[1] Lembke, Geschichte von Spanien I (Hamburg 1831) p. 153 sqq. Diercks, Geschichte Spaniens (Berlin 1895) p. 169 alii. Opinio eorum quae non mediocri propagine pullulavit, ex falsa unius loci interpretatione succrevit, Ildefonsi sc. de viris illustribus c. 4 (ed. Dzialowski, Kirchengeschichtliche Studien von Knöpfler, Schrörs u. Szdralek 1898): 'Donatus . . . prior in Hispaniam monasticae observantiae usum et regulam dicitur adduxisse', quod eum primum monasteria condidisse male intellegunt. Immo Donatus ille, quem Iohannes Biclarensis MG AA XI p. 212 anno 571 floruisse tradit, primus institutiones monasticas dedisse dicitur eas scilicet quae Ildefonsi aetate in usu erant. Verum rectumque quod paene oblivione obrutum videtur, iam Mabillonius historiae monasticae auctor unice doctus vidit qui in Annalibus Benedictinis I 60/1 canone 1. concilii Tarraconensis (a. 516) et canone 3. concilii Ilerdensis (a. 524) iam de abbatis munere agi demonstravit (Mansi conc. coll. VIII col. 541. 612) qua ex re iam ante Donatum coenobia in Hispania floruisse luce clarius est.

[2] MG AA IV 1 p. 101 v. 17 sqq.

[3] ed. Dzialowski l. l.

[4] Auctore Iohanne Biclarensi MG AA XI p. 211 sq.

[5] Hist. Franc. V 31. 38 cf. Seeberg PRE s. v. *Martinus Dumiensis*.

[6] Paganos suae provinciae idem Martinus eo libello quem epi-

Ferotinum sequamur, tempora obstant. Sed videamus quibus ille argumentis cum Aetheriam ex Gallicana Gallaecanam fingeret, nisus sit. Duo sunt Valerianae illius epistulae loci, quorum alter haec amplectitur verba (§ 1):

'Itaque dum olim almifica fidei catholicae crepundia lucifluaque sacrae religionis inmensa claritas huius occiduae plagae sera processione tandem refulsisset extremi*tas*, eadem beatissima sanctimonialis Aetheria flamma[1] desiderii gratiae divinae succensa maiestatis domini opitulante virtute[2] totis nisibus intrepido corde inmensum totius orbis arripuit iter.'

'Extremitas' quae viros doctos merito sollicitavit loco casus dativi esse ratus dubito an proclivi sive librariorum sive auctoris errore sit explicandum. Nam cum grammatici admonerent ut recta nominativi singularis tertiae declinationis terminatio adhiberetur cuius loco iam pridem casum obliquum in sermone volgari usurpatum esse ex consensu linguarum recentiorum apparet, contingebat, ut homines nimis nasuti nominativum etiam dativi accusativi ablativi vicarium facerent. Itaque aeque ac CIL III 3721. XII 5563 *potestas* pro *potestate* lapicidae doctuli insculpserunt (nisi forte ei peccaverunt qui exemplaria confecerunt) etiam in Valerii epistula *extremitas* pro *extremitati* scriptum esse opinor[3]. Sed sive mecum facis sive Ferotini difficiliorem coniecturam praefers qui '⟨in⟩ huius occiduae plagae sera processione tandem refulsisset extremi*tate*' scripsit, qua tandem interpretatione Aetheria Gallaecana efficitur?

Nam ut illam 'huius occiduae plagae extremitatem' Gallaeciam intellegendam esse et re ipsa verisimile est et loco Valerii gemello confirmatur[4], ita ibi Aetheriae monasterium fuisse nulla ratione probandum est. Equidem non possum quin 'eisdem temporibus quibus fides catholica tandem aliquando ad Gallaeciam

---

scopo Asturicensi 'de correctione rusticorum' scripsit (ed. Caspari, Christianiae 1883) impugnavit.

[1] *flama* cdd.

[2] *maiestatis opitulatione domini virtutis* cd. E.

[3] Cf. Schuchardt, Vokalismus des Vulgärlateins II 87 sq. Sittl, Bursians Jahresber. 68, 230. Plura de huiusmodi erroribus quos ille linguae volgaris peritissimus 'umgekehrte Schreibung' vocavit, cap IV. disputabo.

[4] Florez, España Sagrada XVI 388: 'cum in ista *ultimae extremitatis occiduae partis* confinia rara videlicet et exigua pullularent sacrae religionis crepundia'.

propagaretur sive iam propagata esset[1], eam ingenti peregrinatione loca sancta adisse accipiam. Quae siquidem Martinum illum Dumiensem non multo ante 550 in Gallaeciam venisse, Aetheriam paulo ante 540 Hierosolymis abisse demonstravimus, nonne cum rerum veritate tantum consonant quantum in huiusmodi declamatione par est? Immo ut Valerium ipsum respiciamus, eam ex qualibet potius natione oriundam fuisse quam ex Gallaecis suspicor. Quid enim? Si beatissima abbatissa apostoli Gallaecani beatissimi non solum aequalis, sed etiam popularis fuisset, quantis laudibus Valerius hoc extulisset ornavisset! Sed ita, unde profecta sit, silentio praetermittit ut vel Geyero ceteris rebus in Ferotini sententiam transgresso aliqua moveatur suspicio[2].

Alter Valerii locus sic se habet (§ 4): 'Que (= quae) extremo occidui maris Oceani litoris (accipe: *litore*) exorta orienti facta est cognita', ex quo eam non ex Lusitaniae Galliae Britanniae ora maritima, sed ex ipsa Gallaeciae natam esse ne is quidem recte cogere potest qui haec ad verbum interpretatur. Sed idem Geyerus — utinam suum quam alienum iudicium sequi maluisset — rectissime monuit esse cur Valerium magis sententias ornatas et contrarias curare quam nudam veritatem suspicemur. Ego vero tantum abest ut haec ad verbum accipiam ut potius Aetheriae patriam monasteriumque aliquantum a litore Oceani seiunctam fuisse censeam. Quid enim? Accessum recessumque maris se omnino nescire cum invita fateatur, num eam prope Oceanum habitasse verisimile ducis? Quae cum ad mare rubrum pervenisset, haec exponit (c. 6, 1): '(mansio quaedam) erat iam super mare, id est in eo loco, ubi iam de inter montes exitur et incipitur denuo totum iam iuxta mare ambulari, sic tamen iuxta mare, ut subito fluctus animalibus pedes caedat, subito etiam et plus quam quingentos passus de mari per heremum ambuletur: via enim illic penitus non est, sed totum heremi sunt arenosae'.

En tenes rei inauditae stuporem quo capta et delenita neque

[1] Utrum senserit Valerius, non diiudico. Nam ut *dum* in libris divinis interdum potestatem particulae *cum* temporalis habet (Kaulen, Handbuch z. Vulgata p. 247), ita fieri potest ut *refulsisset* idem valeat ac *refulgeret*, siquidem coniunctivus plusquamperfecti in potestatem imperfecti coniunctivi cum in plerisque regionibus tum in Iberica paeninsula abiit.

[2] Archiv f. lat. Lex. XV p. 238 sq.

utrum homines subito ad mare deveniant an mare ad homines, satis aperit et in litore quod fluctu obruatur, nullam esse viam multis verbis exponit.

Quid ergo? Valerius quod eam 'Oceani occidui litore exortam esse' dicit num hariolatus est? Ne praepropere ea abiciamus quibus forsan veri quid contineatur. Quippe ille dummodo Aetheriae si non oppidum, at certe terra ad Oceanum pertinuerit excusandus est, quoniam rhetori orationem augenti quod veritatem traiecerit ut aliquid argutius eloqueretur, quis exprobraverit? Accedit ut voce satis trita usus sit siquidem Augustinus ep. 166, 2 Paulum Orosium ex oppido Bracarensi natum his verbis laudat: 'Qui ad nos ab ultima Hispania, id est *ab Oceani litore* . . . . advenit.' Vel Hieronymus in capite ep. 121: 'Filius meus Apodemius qui interpretationem nominis sui longa ad nos veniens navigatione signavit et *de Oceani litore* atque ultimis Galliarum finibus Roma praeterita quaesivit Bethlehem' [1].

Haec sunt quibus Ferotinus Aetheriam Gallaeciae vindicare infausto conatu studuit. Nos quidem cum contra disputaremus, eam ut non ex litore Oceani ita ex terra ad Oceanum spectanti oriundam fuisse effecimus. Quae ne ab ipso quidem itinerario aliena est sententia. Nempe patriam abbatissae in Europa fuisse necesse est, siquidem Constantinopolim cum iret ad loca sancta et cum rediret, visitavit (c. 17. 23, 8). Deinde cum de extremis terris se venisse per personam episcopi Edesseni iactet, non in Italia habitasse videtur quam vel sexto saeculo ex Romanorum aut Romanicorum sententia in medio rerum fuisse suspicor. Neque ex Alpibus nata est quod altiores montes se vidisse negat quam eos qui circa summum Sinae verticem sunt (c. 2, 6).

Iam inter Hispaniam, Galliam, Hiberniam, Britanniam ora Oceani omissa optio data est ea quidem ut non dubites quam eligas. Neque enim fugit doctos locus libelli, quem Petrus diaconus Casinensis anno 1137 confecit (in Geyeri editione p. 117, 14): 'Mare autem rubrum non ob hoc habet nomen, quia rubra est aqua aut turbulenta, sed adeo est limpidus et perlustris et frigidus ac si mare Oceanus. Ibi elecesse nimii saporis et suavitatis sunt. Omne autem genus piscium in eodem mare sunt tanti saporis ut pisces maris Italici.' Paulo infra ut supra commemoravimus mare rubrum pars Oceani esse dicitur.

Diaconum Casinensem licet aliis locis alios libros adhibu-

[1] Cf. P. Geyer, Archiv f. lat. Lex. IX 298.

erit utpote qui sua ex 'omnibus' ut ait libris se collegisse prae se ferat, haec quidem ex nullo alio fonte nisi ex hoc itinerario hausisse Gamurrini recte cognovit. Nam et quae proxime sequuntur cum eis quae codex huius itinerarii Arretinus integra praestat paene ad litteram conspirant nisi quod multa omisit, et verba quibus utitur cum *limpidus*, *nimius*, *sapor*, *omne genus* tum rarissimum illud *perlustris* quod vel in Du Cangii vocabulario deest, eadem in hoc itinerario leguntur. Itaque nisi forte epitomator ceteris rebus artissime suo exemplari astrictus nomen maris Italici inculcavit, hinc sequitur ut Aetheria aut ex Italia aut ex terra mari alicui propinqua quod ad Italiam pertineat, orta sit. Nam quomodo Italici maris piscium exemplo saporem illorum piscium sororibus si in Hispania Britanniave fuissent, illustrare poterat?

Itaque quae supra constituimus et locus a Petro diacono conservatus in nullam regionem conveniunt nisi in Galliam Narbonensem, neque ei erraverunt qui patriam Silviae personatae non longe a Rhodano flumine afuisse arbitrati sunt, quocum Eufraten comparare maluit quam cum ullo orbis terrarum fluvio. Mare vero Italicum quod nomen frustra a geographis petivi[1], idem esse videtur quod cum alii tum Itali Gallicum appellabant[2] et quod Gallicos ex sua parte Italicum vocavisse suspicor. Atque ut in quovis Galliae australis oppido Aetheriam deo se devovisse mente cogitari potest, ita liberum est eam suspicione coniecturaque vel Massiliensem vel Arelatensem putare cum in utroque oppido clarissimum sanctimonialium monasterium fuerit, alterum a Cassiano iam conditum alterum sexto saeculo ineunte a Caesario Arelatensi.

IV

De Aetheriae sermone

Peculiare huius libelli pretium in sermonis proprietate esse consensu virorum doctorum comprobatum est. Atque fuerunt qui Aetheriae stilum non longe a lingua sive volgari sive qua tunc homines locuti sint abesse spe existimarent praepropera[3]. Nempe

[1] Plinius n. h. III 54 ex *Italo mari* maximas naves Tiberi Romam vehi dicit.

[2] Plin. n. h. III 74. Liv. 26, 19. Strab. II 128 etc.

[3] Wölfflin, Archiv f. lat. Lex. IV 259. 260. Usener, Weihnachtsfest p. 201.

illius instar quomodo ea oratio esse potest, quae omnibus quae ad orthographiam pertinent omissis tamen multo propius abest a Plauto quam ab antiquissimis Francogallorum Occitanorumque monumentis, cum temporibus multo propius ad haec accedat quam ad illum? Nonne declinationis coniugationisque Latinae formas paene integras praestat quarum multa ut plurimorum casuum, futuri activi, generis passivi flexas terminationes sexto saeculo aut numquam aut raro usurpata esse linguis evincitur recentioribus? An linguae Latinae quasi flumen quoddam aggere saeptum prioribus saeculis paene constitisse, posterioribus subito in novas formas ruisse est quisquam qui arbitretur?

Accedit quod ipsa se non sine doctrina fuisse declarat. Saepius laudat biblia sacra, licet non semel in illis praeclare falsa sit[1], eadem Christi Abgarique epistulas iam in patria et legit et possedisse videtur (c. 19, 19), quas Eusebius in lucem protulit, Rufinus cum historiam ecclesiasticam verteret, Latinis aperuit. Deïnde Eusebii onomastico locorum Hebraïcorum ab Hieronymo translato[2] eam usam esse verisimile est, quod *Nebo* montem et *Carrhas* oppidum, quae in vulgata versione vocantur, potius *Nabau* (c. 10, 1) et *Charram* (c. 20, 1) quod in bibliis exstare affirmat, appellat; haec enim non solum septuaginta Iudaeorum sed etiam libelli illius Eusebii Hieronymique propria sunt. Ex

---

[1] *Canaan* cum *Haran* confudit (c. 20, 1: Gen. 12, 1), montem *Abarim* cum voce *Arabot* (c. 10, 8: Deut. 32, 49. 34, 8). Perperam c. 5, 5 cum ad Exod. 32, 27 respiciat, filios Israel pro filiis Levi nominat, ita ut sententia funditus eversa sit. — Verba c. 5, 2 ex Exod. 3, 5 allata: 'solve *corrigiam calciamenti* tui, locus enim, in quo stas, terra sancta est' neque cum vulgata translatione neque cum Cypriano (cf. Sabatier, Bibl. sacr. Lat. versiones antiquae etc. Paris 1751) conveniunt secundum quos Mosi Deus imperat ut 'calceamentum de pedibus solvat'. Sed haec Aetheriam ex versione peculiari descripsisse ne credas quae potius ex Marc. 1, 7 vel Luc. 3, 16 sumpta non suo loco inculcavit. Itaque utrum Hieronymiana an alia usa sit, difficillimum est diiudicare. Locorum laudatorum quae et Geyerus in editione significavit et Bechtelius diss. Chicago 1902, p. 154 sqq. collegit unus a vulgata ita discrepat ut propius ad versionem aliam accedat. Nam c. 7, 9 refert quae Gen. 47, 6 scripta sunt: 'In meliori terra Egypti colloca patrem tuum et fratres in terra Iessen'. Nunc in vulgata haec leguntur: 'In optimo loco fac eos habitare et trade eis terram Gessen', apud Augustinum vero Quaest. in heptateuch. (CSEL XXVIII) lib. I cap. 155 Aetheriae similiora: 'in terra optima conloca patrem tuum et fratres tuos'.

[2] ed. Lagarde, Onomastica sacra. Göttingen 1887[2].

eodem quae de Heroo oppido narrat hausisse videtur, si quidem ipsa scripsit (c. 7, 7): 'Heroum autem civitas quae fuit illo tempore id est ubi occurrit Ioseph patri suo Iacob venienti', Hieronymus simillime (s. v. Heroum): 'Heroum civitas in Aegypto ad quam Ioseph occurrit patri suo Iacob'. Restat ut itinerarium Burdigalense commemorem quod dubito an adhibuerit cum et hic (c. 23, 6) et illic (p. 579, 2 Wess.) nomen oppidi Ciliciae quod Μόψου κρήνας Graeci vocaverunt in *Mansocrenas* commutatum sit.

Graece autem eam nescisse non inde sequitur quod c. 15, 3 presbyterum quendam sibi Graeca verba vertentem fingit, quo non suam profitetur inscitiam, sed Latinis qui lecturi sint aliquo artificio vim illorum verborum explicat. Certe cum Graeca vertit, in nullo deprehenditur errore.

Itaque ut ipsa docta est, stilum eius doctum esse exspectamus similemque litterarum sanctarum. Nec spe falsi sumus, id quod paucis exemplis confirmare propositum est: c. 4, 2 'sanctus Helias propheta qua fugit a facie Achab regis' quamquam non ad litteram cum bibliis congruit, simillimum est Ps. 3, 1 'cum fugeret a facie Absalom filii sui', 3. Reg. 12, 2; 1. Par. 11, 13 etc.

c. 10, 2 'Deus noster Iesus qui sperantes in se non deseret' cf. Iudith 13, 17: 'Laudate Dominum Deum nostrum qui non deseruit sperantes in se'.

c. 23, 9 'non cessabam Deo nostro Iesu gratias agere, qui ita super me misericordiam suam praestare dignatus fuerat' cf. Rom. 9, 15 'misericordiam praestabo cuius miserebor'; Ps. 32, 22 'fiat misericordia tua, Domine, super nos'.

Verborum autem singulorum compositionumque ea ex bibliis sacris hausta esse apparet quae neque in priore Latinitate reperiuntur neque in sermone volgari fuisse Romanicis demonstratur linguis.

Velut verba *rugitus et mugitus* quibus ter gemitus lamentationesque hominum significat (c. 24, 10. 34. 36, 3); ut *rugitus* ceteris a scriptoribus de feris usurpatur, a Francogallis autem de cervis ('*ruit rut*'), ita in vulgata non solum de leonibus, sed etiam de homine. Iob 3, 34: 'antequam comedo, suspiro: et tamquam inundantes aquae, sic rugitus meus'. *Mugitus* autem Mal. 2, 13 sic legitur: 'operiebatis lacrymis altare Domini, fletu et mugitu'.

Vocabulum *ingens* quod in deliciis habet, a Vergilio mutuatam eam esse putares nisi idem simili potestate in litteris divinis inveniretur. Nam ut illic Deut. 27, 2 'eriges ingentes

lapides', Ios. 10, 18. 27 'saxa ingentia', ita ipsa c. 4, 4 'petra ingens', 8, 2 'lapis ingens'; ut Deut. 9, 1 'civitates ingentes', ita c. 21, 4 'vicus ingens satis ; quo loco male eam bibliorum consuetudinem imitatam esse apparet.

Nonnumquam loco accusativi cum infinitivo non solum *quod* et *quia* quae linguae volgaris sunt, siquidem iam ab auctore belli Hispaniensis et in cena Trimalchionis leguntur[1], sed etiam *quoniam* scripsit quod non in recentiores linguas transiit, sed apud Tertullianum et in bibliis legitur. Velut c. 8, 1: 'paret sane quoniam et ingens (civitas Ramesse) fuit per girum et multas fabricas habuit'.

Quod autem in sententiis secundariis saepe non secundum grammaticos coniunctivo usa est ut c. 34 'posteaquam missa facta fuerit nocte ad Martyrium et deductus fuerit episcopus cum ymnis ad Anastase, statim intrat episcopus in spelunca' cf. 33, 1. 39, 4; c. 24, 9 'mox autem primus pullus cantaverit, statim descendet (= -it) episcopus'; c. 46, 3 'quando completae fuerint septimanae quinque, a quo docentur, tunc accipient (= accipiunt) simbolum' etc., ea quoque re cum vulgatae consuetudine convenit, in qua *postquam, mox ut*, cetera aut semper aut saepe coniunctivum recipiunt[2]. Male cum Geyerus Wölfflinum (l. l. p. 274) secutus in indice editionis has coniunctiones cum futuro exacto coniunctas esse scripserit, Angladius[3] in tantum processit errorem ut hunc usum pro Hispanicarum dialectorum proprietate haberet, in quibus futurum exactum servatum est.

Iam doctum stilum esse quippe qui litteras sacras redoleat non coniectura, sed manibus et oculis tenemus[4]. Itaque quicumque sexto saeculo casuum declinationem, comparationem flexam non multo a Cicerone abhorruisse, verba *pulcher*, *circa* usitata fuisse hoc itinerario nisus cogit[5], aut frustra est aut falsus. Ut Aetheria, cum adiectivi comparativum nusquam voculis *plus* et *magis* significet, quomodo potest quin litteras, non linguam secuta sit? Nempe Orosius et Sidonius Apollinaris uterque multo magis rhetoricus, uterque saeculo

[1] Segebade-Lommatzsch, Lex. Petron. Leipzig 1898. — Mayen, de partic. quod, quia, quoniam etc. Kiliae 1889.

[2] Kaulen, Handbuch p. 297 sqq.

[3] Anglade, de Latinitate libelli qui inscriptus est 'Peregrinatio ad loca sancta'. Paris. 1905, p. 95.

[4] Terentii vestigia quae dicuntur (Heraeus Archiv f. lat. Lex. XV p. 555 adn.) ut parum certa praetermitto.

[5] Wölfflin, l. l. p. 259 sqq.

aliquo prior, in usu volgari tum iam illam consuetudinem perstitisse eo testes sunt quod alter, Hispanus, saepius *magis*, alter, Gallicus, saepius *plus* positivo addit[1].

Maximo autem opere ne ea quae iam ab auctoribus bibliorum Latinorum usurpata sint, praepropere volgaria putemus, cavendum est. Nam pleraque quae cum alii tum Wölfflinus pro sermone volgari venditaverunt, potest quidem ut Aetheria illinc mutuata sit. Ut *civitas* loco *urbs oppidum*ve verborum, *petra*, *gyrus*, *in gyro*, *per gyrum*, *gyrare*, *confortare*, *mittere* pro *ponere*, *clusus* pro *clausus*, *ubi* pro *quo*, *ibi* pro *eo*, *foras* praepositionis vice usurpatum, *de* pro *ex*, *iuxta* pro *secundum*, casus quartae declinationis *passos*, *iusso* in secundam aberrantes, *habeo* cum infinitivo coniunctum ut quaedam necessitas significaretur, *de* cum substantivo verbo appositum eadem vi qua Francogalli genetivum partitivum adhibent[2], infinitivus verbis eundi adiunctus, indicativus in compositione interrogandi secundaria usurpatus etc. linguae volgari quam ex linguis Romanicis cognoscimus, cum usu litterarum divinarum communia fuerunt vel potius ab auctoribus versionum Latinarum ex fonte vivi sermonis hausta sunt. Sed quae secundo saeculo volgaria habebantur, sexto non iam erant quae quidem bibliorum consuetudine sancta essent. Itaque linguae alicuius Romanicae iam germina quaedam nonnisi in eis certa ratione cognosci possunt, quae et cum illa conveniant neque Latinitatis prioris neque bibliorum sacrorum sint. Velut *nullus* potestate substantivi adhibitum, verbum *manendi*[3] cui notio habitandi inest, *turbae* Nom. Plur. quo greges hominum significantur quamquam et ab oratione Latina genuina abhorrent et in dialectis Galliae recentioribus usu florent seorsus ab aliis regionibus, tamen ex lingua volgari emanaverint necesse non est.

[1] Recte hoc Wölfflinus animadvertit, Sitz. Bayr. Akad. 1880, 383.

[2] e 5, 7 'locum, ubi de spiritu Moysi acceperunt septuaginta viri'. 3, 6 'dederunt nobis presbyteri loci ipsius eulogias, id est de pomis quae in ipso monte nascuntur'. Cf. Rönsch, Itala und Vulgata, Marburg 1875[2].

[3] Bibliorum sacrorum usus vel Carolum Weyman fugisse videtur (Archiv f. lat. Lex. XV 382 cf. Rasi ibid. p. 483: *manere* = *esse*) cum illam notionem a poetis exortam esse doceret. Sed cf. Ioh. 14, 10: 'Non creditis quia ego in Patre et Pater in me *est*? Verba quae ego loquor vobis, a me ipso non loquor. Pater autem in me *manens*, ipse facit opera'. Graece: ἐν ἐμοί ἐστιν . . . μένων. Hunc utriusque verbi et *manere* et μένειν sonum non raro usurpari W. Schulze, Graecolatina, Gott. 1901 p. 22 demonstravit.

Ac ne verbum *vexandi* quidem quod Aetheria sententia laboris sive suscipiendi sive inferendi usurpat (c. 8, 5. 9, 3) ex sermone usuali haustum esse Heraeo[1] cogendum erat, licet illa Hispanis Italis perstiterit. Nam cf. Luc. 7, 6: 'Domine noli vexari; non enim sum dignus, ut sub tectum meum intres', Marc. 5, 35: 'quid ultra vexas magistrum?'

Quid ergo? Omnibus detractis quae ex litteris hausta aut sunt aut esse possunt, tandem restant ea quae nativi sermonis sunt? Ne tunc quidem. Nam quicumque Aetheriae more alienam affectaverunt aut affectant orationem, non solum ita falli solent ut imprudentes litterarum, verborum, compositionum quae sibi genuina sint quaedam immisceant, sed etiam ut illa vel iniusta occasione repellant.

Velut Fridericus Schiller poeta illustrissimus cum adulescens Sueborum proprietatem eam effugeret qua praepositionem '*ver-*' pro '*zer*' usurpant, ex Scylla quodammodo in Charybdin incidit ita ut '*zerschiedene Szenen, zerschiedene Eigenschaften*' diceret[2].

Eiusdem menda farinae quae Schuchardtium virum doctissimum secutus *scriptura perversa* natos esse dico, in scriptoribus barbarorum saeculorum sescenta sunt[3] neque Aetheria ab aliis alia differt ratione nisi forte quod saepius peccavit. Nam vocabulum *alius* cum aut semel aut numquam suo desit loco, saepe vel eis locis adhibuit quibus auctores vere Latini *alter* scripturi fuerint. Ut c. 12, 8 'duae civitates, id est Esebon . . . et alia Og.' c. 24, 7 '(episcopus) primum facit orationem, item benedicet cathecuminos, item fit alia oratio, item benedicit fideles'. Saepius denique voce 'alia die' proximus dies significatur (c. 4, 8. 16, 7. 44, 3 etc.).

Atque usum verbi *alius* ita Aetheriae aetate viguisse ut *alter* iam in ultimis esse videretur, paucis saeculis post hoc omnibus in linguis recentioribus revixisse, illud intermortuum esse quis est qui credat? Itaque nullam explicandi video rationem nisi eam qua abbatissam *alter* iam ubique locutam esse sed *alius* quod litteris magis convenire videretur, plerisque locis, et suis et non suis scripsisse arbitrer.

---

[1] Archiv f. lat. Lex. XV 553.

[2] cf. Behaghel, Die deutsche Sprache, Leipzig 1904[3] p. 67.'

[3] Grammatici non solum vere volgaria, sed etiam perversa scriptura sive pronuntiatione nata improbant. Cf. App. Probi *occasio non occansio, miles non milex, digitus non dicitus.* Non semper talia docti recte intellexerunt.

Pronomine *idem* partim apte utitur (ut c. 6, 4), partim ita ut c. 43, 2: '(die pentecostes festa prima) offertur iuxta consuetudinem qua dominica die consuevit fieri, sed eadem adceleratur missa in Martyrium ut ante hora tertia fiat', quo loco, nisi *eadem* intellexeris *hac* (die), non stat sententia. Atque cum terram orientalem *eadem loca* appellet (c. 43, 9. 46, 3), *haec* loca sentit. Ne hoc quidem volgare est. Immo cum *idem* iam perisset aut periret, Aetheria in sermone familiari *ipse* adhibuit et pro pronomine *idem* et demonstrativa cum potestate quae utraque vis cum apud auctores posterioris Latinitatis[1] tum apud Romanicos multis exemplis constat[2]. Itaque quid miraris quod eiusdem voculae diversas notiones non semper recte distinxit?

c. 49, 2 'episcopi autem quando *parvi* fuerint, hisdem diebus Ierusolima plus quadraginta aut quinquaginta sunt'. Quamquam quis dubitaverit an eius animo obversati sint 'dies parvi' qui bis in vulgata leguntur (Gen. 47, 9. Zach. 4, 10), tamen aliud est 'parvos dies' dicere quae mensura quaedam est, aliud 'parvos episcopos' quod homines Latini non poterant quin male acciperent. Equidem sermonis natura hanc difficultatem enodare malo: Nam Occitani — uni quidem quod sciam Romanicorum — *paucos* dixerunt ut *parvos* significarent[3]. Itaque hic quoque volgaritatem ita cavit — nam verbum *pauci* nunquam legitur – ut in contrariam partem laberetur[4].

In declinationis coniugationis formis ipsis quoque quamquam non barbarae primo obtutu videntur, per affectatae quasi fucum quendam orationis linguae volgaris indoles dispicitur. Nam ut haud ita crebro praepositiones casibus flexis substituit, ita haec prava doctrina exaravit c. 39, 5: 'Dominus . . . clausis ostiis ingressus est discipulis.' Sed in vulgata sicut apud auctores optimae Latinitatis consuetudo dicendi est *ingredi ad aliquem* (2. Reg. 14, 3. 33; 4. Reg. 11, 13). Videlicet cum loquebatur, plerumque

[1] Wölfflin, Archiv f. lat. Lex. XI 392.

[2] Meyer-Lübke, Grammatik der roman. Sprachen III 83 sqq.

[3] Appel, Provenzalische Chrestomathie, Leipzig 1907. Epistola s. Stephani protomartyris v. 24: 'Los paucs e'ls grans, totz ha vencutz' (Parvos et grandes, omnes vicit).

[4] Iis locis quibus *parvus* nativae Latinitatis esset, ipsa *pisinnus* aut *modicus* scripsit. — Vegetius pro *pusillo* quod in Chironis mulomedicina scriptum est, *parvus* correxit. Cf. Lommatzsch, Archiv f. lat. Lex. XII 554. — App. Probi *pusillus* non *pisinnus* (Heraeus, ibid. XI 301).

loco dativi praepositionem *ad* nomini adiunxit. Itaque dativum cum sibi remotior a lingua volgari elegantiorque esse videretur, vel non suo loco pro *ad* scripsit.

Gerundii flexi cum in linguis Romanicis nec vola sit nec vestigium, id in hoc itinerario, si nativi sermonis instar esset, paene deesse expectandum erat. Sed cum alia leguntur tum c. 23, 10 'iam propositi erat, in nomine Christi Dei nostri ad Asiam accedendi' quo gerundio omnes Cicerones Caesaresque nescio an superaverit. Itaque infinitivum quo passim in dicendo usa est, in scribendo nimis scrupulosa de potestate eius deiecit. Eodem loco genetivum 'propositi' non possum quin scriptura ex perversa natum intellegam. Nempe quoniam in sermone Galliae volgari genetivi terminatio, quantum non praepositio *de* successit, cum casu obliquo in *-o(m)* exeunti commutata est, Latini autem scriptores et 'consuetudo est' et 'consuetudinis est' scripserunt, quid mirum si non solum utramque vocem in suum usum convertit (c. 26; 30, 1. 3; 32, 1) sed etiam doctiorem quae sibi videretur orationem male imitata illud 'propositi erat' et 'desiderii ergo fuit ut . . . exiremus (c. 7, 1)' in textum recepit?

Sed quid plura? Aetheria qualis sit aut non sit artifex orationis, his exemplis satis apparet. Itaque iam in eo est ut omnibus quae fucatae Latinitatis aut sunt aut esse possunt semotis nativi sermonis propria spectemus. Quae cum in vocabulis facillime dispiciantur, ab his incipere propositum est.

Absolvere[1]: c. 27, 9 'maturius fit missa sabbati . . . ut citius absolvant hi quos dicunt hic ebdomadarios' (idem paulo post denuo). Subaudiendum est 'ieiunium' cui isti per totam septimanam astricti fuerunt. Itaque proximum abest ab Italico *asciolvere* quod vim prandendi, i. e. ieiunium solvendi habet.

ambulare — vadere — ire: In verbi eundi forma deest *it* cuius loco quater *vadet* legitur (c. 24, 7 bis; 44, 3; 46, 5), atque *eunt* pro quo 10 ies *vadent*, semel *vadunt*, bis *ambulant*. In ceteris *vadere* ex omni parte desideratur, sed *ambulare*, *ambulari*, *ambulasse*, *ambulaverunt*, *ambulaveramus*, *perambularem*, *ambulans*, *ambulantes*, *ambuletur* cum vocabulo eundi variant, ita ut *ire* multo saepius usurpetur (ca. 40 ies). Quamquam vero etiam in bibliis sacris verbum ambulandi et illa *vadit*, *vadunt*[2], *vade*

[1] Semel hic Körting, Lateinisch-Romanisches Wörterbuch, Paderborn 1907 nomino.

[2] *ambulat*, *ambulant* in bibliis translatam vim habere solent.

saepissime scripta sunt, tamen Aetheria non tam ab his quam a sermone usuali pendere videtur, quod *vadere* non usurpavit nisi ubi etiam in linguis Galliae Italiaeque huius aetatis exstat. Nam litteris eam hunc usum servare didicisse nulla est veri species. Itaque differt ab Hispanis Lusitanisque qui formas omnes utriusque verbi adhibent, differt ab usu Plautino verbi *ambulare*. Scilicet equidem cum eis facio[1] qui verba Romanica *andare*, *annar*, *aller* etc. ex verbo *ambulare* nata esse sibi persuaserunt quorum opinio eo quod seri Latini verba *ambulare* et *vadere* aeque atque Italici Occitani Francogalli alternant summopere confirmatur. Nam *ambulare* sexto saeculo in lingua volgari saepissime usurpatum id quod vel ex hoc itinerario apparet, ut removeretur, aliud vocabulum nescio quod ex tenebris exortum non solum in eandem vim succederet, sed etiam easdem vices cum verbo *vadere* alternaret, quomodo fieri poterat? Licet enim qua via illa Romanica ex origine *ambulare* commutata sint, non constet, tamen recte H. Schuchardt Zeitschr. f. roman. Phil. 23 (1899) p. 327: 'Wenn wir in einem abgeschlossenen Raum, den wir bis in alle Winkel durchleuchten können, die Anwesenheit nur einer Person feststellen, so sind wir gezwungen, sobald wir später eine Person heraustreten sehen, jene trotz aller Verkleidung und Verunstaltung in ihr wiederzuerkennen'.

camsare: c. 10, 8 'si volueritis laborem vobis imponere ut de via camsemus forsitan miliario sexto'. Vocabulum si thesaurum linguae Latinae sequeris nonnisi ab Ennio ann. 328 V. 'Leucatam campsant' et a glossographis usurpatum est qui 'deverticulum' voce 'ubi cam⟨p⟩satur' explicant (velut Corp. Gloss. Lat. IV 227, 38). Repperi etiam in regula Benedicti c. 56 'campsantes modice de via'. Eandem notionem in lingua Italica servavit, sed apud Hispanos Occitanos in novam vim fatigandi transiit.

dies dominica semper generis feminini est, cum nudum *dies* utriusque generis sit[2]. In bibliis solum Apoc. 1, 10 'in Dominica die' aliena notione legitur. Romanici ita discesserunt ut occidentales, Lusitani, Hispani, Occitani *diem dominicum* dicerent, Francogalli vacillarent, ceteri inter feminina haberent.

ebriacus etsi deest in vulgata in qua *ebriosus* eadem vi

---

[1] cf. Förster, Zeitschr. f. rom. Phil. 16 (1892) p. 251 sqq; 22 (1898) p. 515 sqq.

[2] cf. Heraeus l. l. 550.

legitur, tamen verbum vere volgare est, quia et apud Laberium legitur (CRF 52) et plerarumque linguarum Romanicarum est.

gratum, quod saepius vi solemni usurpatum est (ut c. 19, 5), semel alienam habet notionem c. 22, 2 'quoniam de Tharso tertia mansione est martyrium sanctae Teclae, gratum fuit satis ut etiam illuc accedere(m)'. Hoc loco *gratum fuit* idem ostendere ac *volui* apparet, id quod locis fere gemellis comprobatur: c. 10, 1 'fuit denuo voluntas accedendi usque ad Arabiam', c. 7, 1 'desiderii ergo fuit ut de Clesma ad terram Gesse exiremus'. Itaque Aetheria cum Romanicis convenit, velut Italicorum *grado*, Occitanorum *gratz* voluntatem significat.

habet: c. 1, 2 'habebat autem de eo loco ad montem Dei forsitan quattuor milia', c. 23, 2 'habebat de civitate forsitan mille quingentos passus'. Hunc usum Woelfflinus Francogallis, Ferotinus Hispanis aut Catalanis vindicavit, uterque merito. Sed Italici ipsi quoque eiusdem participes sunt. Ut Occitanum exemplum dem (Bartsch-Koschwitz, Prov. Chrest. p. 262): 'et avia en la soa encontrada una dompna' i. e. 'erat in terra eius nobilis femina'.

hospitium: c. 25, 7 'recipit se episcopus et vadent unusquisque ad hospitium suum ut se resumant'. Ad peregrinos, credo, Aetheria spectavit quos paene innumeros hoc epiphaniae die Hierosolymis versari ipsa testis est (c. 25, 12), praesertim cum illam sententiam his continuet: 'Monazontes autem usque ad lucem (in ecclesia) sunt et ymnos dicunt'. Itaque non habemus cur Geyerum Angladiumque secuti latiorem *domus* potestatem inesse suspicemur, quam sonet fr. *hotel* et alia Romanica eiusdem stirpis verba maiorem aedem ostendentia.

hostis: Genuina verbi notio non deest (c. 19, 13). Sed c. 19, 10 'turbati sunt Persae ut nunquam viderent postea qua parte in civitate ingrederentur, sed custodirent civitatem per giro clusam hostibus in miliario tamen tertio' *hostibus* quomodo stat quoniam nulli hostes adsunt nisi ipsi Persae? Suadeo ut ad Romanicos refugiamus, qui omnes hostes vel peregrinos cum *inimicos* vocent, *hostis* in sensum *exercitus* abduxerunt. Nam in Gallia sexto saeculo hanc novam vim usitatam esse, lege Salica comprobatur ubi c. LXIII 1: 'Si quis hominem ingenuum in oste occiserit . . . solidos DC culpabilis iudicetur' similia (cf. Geffcken, lex Sal. Lpz. 1898 p. 231).

infantes: c. 31, 3 'quotquot sunt infantes in hisdem locis usque etiam qui pedibus ambulare non possunt, quia teneri sunt,

in collo illos parentes sui tenent'; hic locus argumento est non solum verbo *infantes* recentiorum more pueros significari sed etiam Aetheriam iam originationem verbi ignorare. In bibliis ubique potestas genuina intellegi potest[1].

libero: c. 28, 4 'esca . . . eorum quadragesimarum diebus haec est ut nec panem quid liberari non potest, nec oleum gustent nec aliquid quod de arboribus est, sed tantum aqua(m) et sorbitione(m) modica(m) de farina'. Agitur de aputactitarum quos vocat virorum mulierumque castu quadragesimali. Habuerunt editores cur in *liberari* haererent quamquam quae coniecerunt *librari*, *deliquari*, *delibari* ne ipsis quidem, opinor, satis placuerunt.

At nihil mutandum, sed ad recentiores respiciendum est. In Gallia quidem ut nunc, ita iam medio aevo fr. *libérer livrer*, prov. *liurar* dandi vel committendi sensum accepit qui raro praeter Latinum in Hispania, raro aut nunquam quod videam in Italia invenitur. 'Potest' autem abundare videtur ut c. 23, 3 'quae me cum vidisset, quod gaudium illius vel meum esse *potuerit*, nunquid vel scribere possum', cf. c. 24, 10; Bonnet, Grég. p. 693. Scilicet monachis communis victus fuit non solum coenobitis et eis qui certis ecclesiis ut ait ipsa (c. 23, 4. 25, 12) deputati erant, sed etiam quodammodo solitariis quorum post Euthymium Sabamque abbates maximos quendam ordinem fuisse et disciplinam ex vitis Cyrilli Scythopolitani apparet. Mira autem quae nobis videtur panis abstinentia iam Syrorum paganorum fuit[2].

magnus: Geyerus nonnisi quinque exempla praestat adnotans: 'multo rarius quam *grandis*' (hoc 19 ies). At in concordantiis cum huius non multo plus centum exempla sint, *magnus* fere 600ies enumeratur. Itaque Aetheriae in patria verbum *grandis* pro *magnus* usitatum esse apparet. Atque plerique populi Romanici verbo *grandis* utuntur, at Sardi *magnus* conservaverunt.

manducare: duodecim locos Geyerus collegit, *edere* et *comedere* in hoc itinerario non leguntur. Litterae sacrae verbum edendi tantummodo 39 ies, comedendi 500 ies, manducandi 150—

---

[1] 1. Ioann. 2, 14 pro νεανίσκοι in vulgata 'infantes' exstat. At Lachmanni in editione 'patres (fratres)' legitur. — Cf. Funck, Archiv f. lat. Lex. VII 97.

[2] CIL III suppl. 13 608. Cf. Bücheler, Rh. M. 1904, 39 sq.

200ies, ita tamen ut primum utriusque, alterum veteris, tertium novi sit testamenti nisi quod verbo comedendi ubique notio vorandi significatur. Quid ergo? Novum solum num secuta est? Nonne in vetere quoque versatam se esse satis prodidit? Itaque dubito an patrio ex sermone, non secundum exemplaria vocabulum *manducare* ex omni parte praetulerit. Nam in Italia et Francia australi septentrionalique *manducare* verbum recentiorum fons et origo est, in Hispania *comedere*.

martyrorum dies (c. 27, 5). At Apoc. 17, 6 *martyrum*. Comparo vocabulum Occitanorum *Martror*, cui it. *Martore*, cat. *Martror* respondent (Mistral, Lou Tresor dóu Felibrige ou Dictionnaire provençal-français s. v.).

medianus hic illic in litteris saecularibus, in divinis non legitur. Vegetius cum Chironis mulomedicinae stilum perpoliret, plerumque hoc in *medius* correxit[1]. Romanici utrumque acceperunt, vero medium rerum voce ‘medio loco’ significaverunt (it. *miluogo*, prov. *mieg luoc*, *fr. milieu*, pt. *em meogoo*). Quam iam sexto saeculo quodammodo coaluisse c. 13, 3 demonstratur: ‘in eo ergo vico qui est in media planitie positus, *in medio loco* est monticulus non satis grandis’. Ubi secundum bonorum auctorum usum potius ‘in medio vico’ expectandum erat.

ostium decies *hostium* scriptum cum in extrema quidem parte ter recta scriptura in codice sit, Geyerus Archiv f. lat. Lex. IX 298 sq. cum *huis* (ex *hostium* = *ostium* natum) contulit quod Francogallorum est. Occitani vel *uis* vel *huis* scripserunt. Ceterarum nationum verba ex eadem radice nata *h* littera carent.

pisinnus volgaris sermonis esse appendice Probi demonstratur, in qua ‘pusillus non pisinnus’[2] exstat. Quamquam in nulla recentiore lingua, quantum video, repertum est.

prehendere: c. 24, 10 ‘episcopus prendit evangelium’. Optimi scriptores dubito an potius ‘episcopus accipit evangelium’ dixerint, id quod Aetheria ipsa quoque geminis locis (c. 33, 2. 34) scripsit. Illud in plerisque linguis recentioribus sumendi postestatem complexum est.

primus: Genuina vis non deest (ut c. 14, 2), sed c. 9, 4 parum Latine scriptum est: ‘inter pomaria et agros cultissimos et hortos primos iter habuimus’. Geyerus ‘primos’ in ‘pulcherrimos’ mutavit invita auctore, quae superlativum huius adiec-

---

[1] Lommatzsch, Archiv f. lat. Lex. XII 555.

[2] Heraeus, Archiv f. lat. Lex. XI, 301 sqq.

tivi vocalis 'satis, valde' significare solet[1], 'plurimos' vel 'primo' quae alii temptaverunt editores, sententiam non complet. Sed quod traditum est, optime sese habet dum modo Occitane quam Latine intellegere malis. Nam in Gallia australi haec vox idem valet atque 'praeclarus, subtilis, elegans'[2].

pullus cum 15 ies pro *gallus* quod omnino desideratur legamus (ut c. 24, 1 'ante pullorum cantum', 24, 9 'mox autem primus pullus cantaverit'), dialecti auctoris esse, non doctrinae probabile est, licet semel in vulgata (Tob. 8, 11), non semel in codice alterius versionis Parisino, raro apud scriptores inveniatur[3]. Hac aetate Franciae in provinciis quae Languedoc et Gascogne vocantur et in regione circa medium Rhodanum sita illo verbo gallum nominari Cornu Archiv f. lat. Lex. XII 186 testis est, sicut *pol* medii aevi in litteris Occitanis una cum *gal*, *jal* etc. ex *gallus* derivatis reperimus[4].

sera novies legitur, raro *sero*[5] quod eadem cum vi in scriptura sacra saepius exstat, nusquam *vespera* aut *vesper* quod paene centies in vulgata occurrit. Itaque *sera* quin ex sermone usuali haustum sit, non dubium est. Atque id Dacici Italici Rhaetici praestant, raro Occitanorum medii aevi litterae in quibus plerumque *ser* quod item ac fr. *soir* Latino *serum* respondet, legitur. Hac aetate in dialectis Occitanis Alpium femininum, in ceteris masculinum est (Mistral l. l. s. v. sero). Sed cum Marcellus Empiricus medicus Burdigalensis V. saeculi ipse quoque utrumque genus adhibuerit (Geyer, Archiv f. lat. Lex. VIII 479), in antiquitate *sera* vocem in maiore parte Galliae australis quam nunc usurpatam esse probabile est. — Hispani Lusitanique *tarde* in eundem sensum converterunt.

sic in hoc itinerario saepe idem atque *deïnde* valet quod apud alios serae aetatis auctores raro usu venit[6]. Haec sint

[1] 1, 1 'vallem ... planissimam et valde pulchram'. Cf. 13, 2. 19 3. 23, 1. 4. 25, 11. 37, 4.

[2] Appel Prov. Chrest. (Leipzig 1907) no. 4, 162: 'lo cuer ac blanc e prim e tenre' (cutem habuit albam et *primam* et teneram).

[3] Valesius ad Amm. Marc. XX 4, 17. Du Cange s v.; Geyer, Archiv f. lat. Lex. XV 252.

[4] Raynonard Lex. Roman: '*La natura de pol es que canta lo vespre . . . e.l mati*'.

[5] c. 31, 4 'quamlibet sero sit'. c. 37, 8 'usque ad sero'.

[6] Petschenig, Wien. Stud. II 312. Landgraf, Jahrb. f. Phil. 1881, 416. Hey, Arch. f. lat. Lex. XIII 209.

exempla: c. 15, 5 'omnes in ipso fonte baptizarentur, sic redirent . . . et sic a fonte usque ad ecclesiam deducerentur'; c. 37, 8 'fit oratio, benedicuntur cathecumini, sic fideles' (= c. 43, 8); idem c. 43, 7. 9 nisi quod *et sic* pro *sic* scriptum est. Hic particulae sonus gentium Galliae praeter ceteras videtur esse proprius (Meyer-Lübke l. l. III 589). Semel post compositionem secundariam primariae in capite est: c. 37, 4 'At ubi autem sexta hora se fecerit, sic itur ante Crucem'. Hoc ut a Latinitate alienum, ita in utraque Franciae parte Dacia Rhaetiaque — minus frequens in Italia esse Meyer-Lübke Gramm. III 698 quem hic auctorem sequor, docet — multo usu adhibetur.

soror et *frater* verbis Aetheria iam plane monasteriorum incolas significat. Nam cum ceteris locis accuratius 'fratres id est monachi' scripserit (c. 10, 3. 15, 3. 16, 2), semel nude c. 47, 4 'quia sunt alii fratres et sorores graecolatini, qui (in ecclesia) latine exponunt' posuit. Eadem notio in linguis Italica et utraque Hispanica invenitur.

testimonium: c. 45, 4 'Si quis autem peregrinus est, nisi testimonia habuerit qui eum noverint, non tam facile accedet ad baptismum'. Testes hoc loco sentiri quia 'hominum' vel simile quid omittere Aetheriae non est, Geyerum non fugit. Haec vero notio cum in omni fere Romanica regione exstet ita ut in Hispania *testimonia,* in Gallia *testimonium* (fr. *témoin*), in Italia uterque numerus verborum recentiorum origo sit, sine ulla iusta causa Angladius hoc loco de Hispaniae proprietate cogitat.

toti: c. 2, 6 'toti illi montes . . . ita infra nos essent ac si collicoli permodici essent' cf. 2, 5 'in medio illorum omnium est'. c. 43, 6 'omnis populus usque ad unum toti' aliisque locis *toti* idem atque *omnes* valet, qui sensus vulgatae paene deest, sed hic illic apud scriptores prioris aetatis invenitur et unus omnium Romanicorum est.

transversare: c. 2, 1 'Ipsam ergo vallem nos traversare habebamus, ut possimus montem ingredi'. c. 2, 4 'iter sic fuit ut per medium transversaremus caput ipsius vallis et sic plecaremus nos ad montem Dei'. Quasi atavum quendam Francogallici *traverser,* Italici *traversare* his locis praeberi iam Wölfflinus vidit. Ne Occitanis quidem idem verbum eiusdem notionis deest (Mistral s. v. traversa); deest, quod videam, Hispanis. Litterarum profanarum sacrarumque tantum Verg. Moretum 46 'farinas transversat' comparari potest cuius vis tamen aliena est.

vicus: c. 7, 7 'Heroum civitas . . . nunc est come, sed gran-

dis quod nos dicimus vicus'. Quamquam hoc frustra apud recentiores quaesivi, tamen ut alibi, ita in Gallia Narbonensi vici appellati sunt qui in pertica alicuius maioris oppidi essent velut Nemausi Viennaeve[1].

Quae ad *singulas litteras* pertinent ut *-m* vel omissum vel falso adiectum, *e* et *i*, *o* et *u*, *e* et *ae* commutata, alia omitto quippe quae omnium provinciarum iam olim communia sint et forsan librariis, non auctori tribuenda[2]. Unum scripturae iam commemoratae *hostium* (cf. p. 379) addo: Bis (c. 19, 16. 20, 1) *bendicens* codex praestat, sexies *benedicens*. Illud enim librarii Casinensis cuius operae hoc itinerarium deberi iam Gamurrini cognovit[3], mendum non esse inde probabile est quod Italici hoc verbum integrum servaverunt. At in Gallia saepe correptum legitur: prov. *benezir* et *bendir*. Conferendum est c. 24, 7 'finiuntur ergo haec omnia cum crebris' ubi 'tenebris' quod Gamurrini temptavit sententiae sufficit, a litteris codicis nimis differt. Ad verum Heraeus proxime accessit qui an 'creperis' scribendum esset dubitavit. Sed lege quadam hinc in lingua Occitana istam itinerarii verbi formam natam esse ponendum est[4]. Quare et 'bendicens' et 'crebris' me auctore obtinebis.

*Declinationem coniugationem*que Latina consuetudine flexam in hoc itinerario iam ex maiore parte labi qui ostentant, rem improbe augent cumulantque. Illius enim dummodo ut par est nomina propria, Graeca[5], aliena exceperis neque ea in culpam auctoris verteris quae *-m* apposito deletove aut *-um* et *-o* commutatis facile sanentur, perpauca restant[6]. Sed. c. 3, 1 'non (montes) subis lente et lente per girum, ut dicimus in cocleas, sed totum

[1] Hirschfeld CIL XII p. 219. 936.

[2] cf. etiam Wilmart l. l.

[3] Geyerus sibi non constat, cum huius modi menda modo integra receperit modo correxerit, velut c. 7, 1 Acc. 'terra(m)', c. 22, 1 Acc. 'septimana', alia. Quamquam vix improbandus est quoniam ratio qua talis auctores Latinitatis edendi sint, inter viros doctos non certa est. Ne Heraeo quidem magis codicem sequenti, ut aequam rationem servaret, contigit.

[4] lat. *opera*=prov. *obra*, lat. collocat=prov. *colga* cf. Schultz-Gora, Altprov. Elementarb. Heidelb. 1906 p. 34. Meyer-Lübke II 11. Schuchardt, Vokalismus d. Vulglat. I 125 sqq. II 394 sqq.

[5] c. 25, 12 'laetitia celebratur a presbyter*is* et ab om*ni* clero ipsius loci et a monazon*tes*'; cf. 24, 1.

c. 17, 1 'in caelis ascendisset', c. 24, 10 'moveri in lacrimis'. cf. Bechtel l. l.

ad directum subis ac si per parietem', ipsa ut adagium quoddam excusat[1].

c. 28, 4 sq. 'quadragesimarum sic fit ut diximus. Et completo earum septimanarum vigiliae in Anastase sunt de hora lucernarii sexta feria'. Neque de casibus prave permutatis cogitandum neque lacuna, sicut editores fecerunt statuenda est. Immo et *quadragesimarum* et *septimanarum* sana esse censeo et inde nata quod olim *tempore* subauditum est. „At non Latinum est." Minime, sed Occitanum; nam cum priore quidem aetate post **paschorum*, **calendorum*, **martrorum* omitti soleret *tempore* vel *die*, nova substantiva *pascor*, *calendor*, *martror*[2] in usum venerunt. Aliter res se habet c. 46, 3: 'Et iam quando completae fuerint septimanae quinque a quo docentur, tunc accipient simbolum; cuius simboli rationem similiter sicut omnium scripturarum ratione(m) exponet (episcopus) eis *singulorum sermonum* primum carnaliter et sic spiritualiter'; quem genetivum *singulorum sermonum* cuius loco ablativum exspectamus, scriptura perversa explicandum esse arbitror. Nam cum in sermone cotidiano praepositio *de* et genetivo et ablativo instrumenti successisset, factum est ut scribens auctor utrumque casum confunderet.

Nominativus et accusativus pluralis nominum primae declinationis a Romanicis non distincti in hoc itinerario semper suis leguntur locis praeter c. 27, 1 'sicut apud nos quadragesimae ante pascha adtenduntur, ita hic octo septiman*as* attenduntur ante pascha. Propterea autem octo septimane attenduntur quia etc.'

Pronominum ipsorum quoque casus flexi omnino recte se habent. Unum tantum inveni quod vivum sermonem a Latinis seiunctum sapiat. Nam c. 18, 1 'necesse me fuit ibi facere stativam' cf. 19, 3; c. 20, 1 'necesse me fuit adhuc in ante accedere usque ad Charris'; c. 7, 7 'necesse nos fuit ibi descendere' cf. 4, 6 accusativi speciem praebent cum hoc quidem verborum ordine dativus requiratur, ut 1. Thess. 1, 8 'ita ut non sit nobis necesse quidquam loqui'. Nam horum pronominum accusativum dativumque Romanici Dacicis Rhaeticisque exceptis non discernunt

---

[1] Videlicet non Woelfflini errore 'langsam wie Schnecken' (Archiv f. lat. Lex. IV 272) interpretandum, sed secundum 3 Reg. 6, 8: 'per cochleam ascendebant in medium coenaculum et a medio in tertium'. Recte Bernard in versione Anglica 'gradually by a spiral path (as we say ‚like a snail shell')'.

[2] Schultz-Gora l. l. p. 63.

nisi cum maiore enuntiantur tenore[1]. *Nobis* autem et *vobis* tunc iam in vivo sermone Galliae intermortua esse vel id argumento est quod pro *nos* et *vos* bis perversa scriptura exarata sunt. c. 36, 5 episcopus gregem suum adloquens fingitur: 'Ite interim nunc unusquisque ad domuncellas vestras, *sedete vobis* et[2] modico, et ad horam prope secundam . . . parati estote'. Nam *sedete vobis* loco vocis *sedete vos* est, cum hoc verbum in lingua volgari multarum regionum reflexivum fuerit (Meyer-Lübke III 407 sqq.). c. 4, 8 '*gustavimus nobis* loco in horto ante rubum cum sanctis ipsis'. Cum ad verba edendi ne in Romanicis quidem linguis accusativus dativusve pronominis reflexivi aptus sit, *nobis* loco nominativi *nos* male usurpatum esse necesse est.

Comparativum adiectivi nunquam voculis *plus* vel *magis* significari in quo Angladius offendit iam doctrina auctoris explicavi (p. 371). *Maior* haud raro Romanicorum secundum consuetudinem pro elativo est. Aedes Hierosolymorum maxima 'ecclesia maior' appellatur (ut c. 27, 3), septimana paschalis, qui quadragesimarum quasi cumulus quidam est, 'septimana maior' (c. 46, 5). Monachos de nulla re fabulari narrat nisi de scripturis Dei aut facinoribus 'monachorum maiorum' qui 'maximi', non 'priores' intellegendi sunt quia ex parte de vivis dicit. Atque hoc confirmatur loco gemello c. 20, 5 'necesse fuit . . . omnes monachos in Charra descendere etiam et illos maiores qui in solitudine sedebant'.

De *generis activi* forma pauca monenda sunt, raro enim a legibus castae orationis secessit. c. 17, 1 'tenderam' Woelfflino l. l. 262 non corrigendum erat, quamquam in vulgata semper 'tetendi' scriptum est. Sed nulla gens recentiorum in perfecto primam syllabam duplicat[3]. c. 27, 9 'prandiderint' ipsum quoque a parte Romanicorum stat, etiamsi iam Valerium Antiatem 'descendidit' scripsisse (Gell. VI 9, 17) notum est[4].

Nonnulla 3. Plur. Ind. Act. tertiae coniugationis Geyerus in indice collegit quae in *-ent*, non in *-unt* exeunt: 'accedent, accipient, colligent (ter), descendent (bis), ducent, incipient, legent, occurrent, ponent, tendent, tollent, vadent (decies)'; addidit 'custodent'. Cum Roenschius ex bibliis nihil huiusmodi attulerit nisi

[1] Meyer-Lübke, Gramm. II 90 sqq. — Scilicet non casu factum est, ut post vocem *necesse est* a qua accusativus cum infinitivo pendere potest, pronominum accusativus more volgari exstet.

[2] ='etiam', ut saepe.

[3] Meyer-Lübke II 298. — Singula Latina ap. Rönsch l. l. 288.

[4] Schuchardt Vok. I 35. III 10. — Bücheler, Rh. M. 1904, 34.

quaedam secundae coniugationis vice versa in *-unt* exeuntia (exercunt, extergunt, lugunt), Angladius aliquid dialecti verae subesse recte ratus est sed in eo falsus fuit quod ad Hispanicas linguas rettulit. Nam ita usus Romanicarum nationum discessit, ut *-ent* in Hispania Sardinia Gallia (exceptis Lugdunensibus et ex parte quidem Occitanis) Italia superiore adhiberetur, *-unt* in illis Galliae regionibus et in reliqua paucis omissis Italia[1]. Itaque quod in hoc itinerario tot verba ab usu scholarum dissonant, Casinensis librarii incuria peccatum esse non verisimile est. Recte Geyerus Archiv f. lat. Lex. XV 247 cum Antonini Placentini similia attulit tum Vergilium illum grammaticum monentem (p. 167, 8 ed. Huemer) ne quis 'audient, legent, metientur' praesentis loco scribat.

c. 24, 1 *responduntur* non perversae scripturae est, sed eo explicatur quod hoc verbum pridem in tertiam coniugationem abiit.

habere c. inf. coniunctum ita ut prope a futuro conditionalique quod vocant Romanicorum absit, in vulgata frequenti in usu est. Apud Aetheriam vero haec leguntur: c. 24, 6 'ubi diaconus perdixerit omnia quae *dicere habet*, dicet orationem primum episcopus', c. 2, 1 'vallem nos traversare habebamus'. c. 4, 5 'ipsa parte exire habebamus'. Atque infinitivum *ante* verbum habendi positum et imperfectum, non perfectum usurpatum esse notandum est quia utrumque Gallicanis convenit dialectis; in Hispanicis autem saepe infinitivus *post* verbum habendi collocatur, in sermonibus Italiae perfectum verbi habendi aut solum aut cum imperfecto alternans adhibetur[2].

Terminationes generis passivi quas tunc iam consenuisse ponendum est siquidem neque in litteras neque in linguam ullam Romanicorum pervenerunt, raro cum volgaribus commutavit. Recte, si ad Latinos praeceptores spectas c. 47, 2 'tantae voces sunt collaudantium ut porro foras ecclesiae *audiantur*'. At c. 36, 3 eandem sententiam volgari forma significavit: 'tantus rugitus et mugitus totius populi est cum fletu ut forsitan porro ad civitatem gemitus populi omnis *auditus sit*'. „At cave talibus locis gemellis eundem semper sensum esse efficias quos potest ut auctor consulto variaverit." Ergo tute quomodo hoc 'auditus sit' interpretaris? In quo praesens vis, ut stet sententia, tibi intellegenda est. Accedit ut alia ipsa quoque magis Romanice sonent quam

[1] Meyer-Lübke II 161.

[2] Meyer-Lübke II 138. 364.

Latine. c. 43, 5 'legitur etiam et ille locus de evangelio ubi *dicit* de ascensu Domini, legitur et denuo de actus apostolorum, ubi *dicit* de ascensu Domini in caelis post resurrectionem' (cf. 37, 5). Viri docti qui de oratione huius itinerarii egerunt cum taceant, num hanc vocis notionem solemnem esse arbitrantur? At grammatici ipsi quoque tacent. In vulgata cum saepe legatur: 'scriptura dicit' (ut Rom. 4, 3; Galat. 4, 30) eiusmodi locis primo 'scripturam' subauditum esse mihi persuasi. Sed Romanici subiecti omissi obliti sunt cf. prov. 'Aizy dis, con Sant-Honoratz fon portatz a l'isla de Lerins a las serpentz'[1] (carminis S. Honorati inscriptio est) Appel Prov. Chrest. no. 8 initio, cf. ante v. 161); span. 'lo que en esta ley dize'[2]. c. 37, 9 'Ipsa autem die non mittitur vox ut pervigiletur ad Anastase quoniam *scit* populum fatigatum esse', Aetheria *scit* aeque atque hoc *dicit* et illud *habet* (cf. p. 377) pro impersonali quod vocatur usurpavisse, non activum pro passivo videtur posuisse.

Deponentia recte flexit exceptis infinitivis 'egredere' (c. 12, 3) et 'furasse' (c. 37, 2) quod utrumque verbum saepe in vulgata passiva forma legitur.

Ne hac quidem in parte perversae desiderantur exempla scripturae. Nam c. 3, 4 'occurrit presbyter veniens de monasterio suo qui ipsi ecclesiae deputabatur' scriptores vere Latini dubito an 'deputatus erat' scripturi fuerint. Sed cum *amatus eram* in usu sermonis cotidiani idem valeret atque *amabar*, 'deputabatur' illud non suo loco pro 'deputatus erat' scripsit. Denique utrum c. 10, 3 'optati sumus' verbum optandi male deponentis numero habuerit an mendum scribae nescio quod subsit, in medio relinquo.

Quaedam verba eundi modo nuda leguntur modo parum Latine cum *reflexivo pronomine* coniuncta. Saepe 'vadent', sed c. 25, 7 'vadent se unusquisque ad hospitium suum', nonnumquam 'sedere' et genuina vi et posteriore considendi, sed c. 36, 5 'sedete vobis' (cf. p. 384), crebro 'se tendere' cui sensus petendi inest, semper cum reflexivo. Romanica similia Meyer-Lübke III 407 collegit. Verbo 'movere, se movere' notio proficiscendi significatur ut apud Romanicos: c. 10, 8 'gratias Deo agentes movimus inde'; c. 16, 5 'necesse habuit . . . movere se et descendere'.

---

[1] 'Sic *dicitur* quomodo S. Honoratus ad insulam Lerinensem ad serpentes portatus sit.'

[2] 'illud quod in ista lege *dicitur*' cf. Zauner Altspan. Elementarb. Heidelb. 1908, p. 118.

plicare quod in novam sententiam appropinquandi abiit, ipsum quoque et hoc et illo modo adhibetur. c. 6, 3 'plicavimus nos ad mare' cf. c. 2, 4. Sed c. 19, 9 'cum iam prope plicarent (Persae) civitati.' Sententia vero illa in glossariis linguae Occitanae frustra quaeritur, reperitur in Hispanicis. Sed etiam Vasconicae[1] dialecti, Dacicae[2] linguae cum propria sit et in antiquioribus litteris Italianis exstet, quin olim omnino linguae volgaris fuerit, non dubito. An tu diversis regionibus idem verbum in eandem postestatem novam et multo distantem abisse opinaris?

se facere saepe (ut tota stirpe Romanica) pro 'fieri' esse Woelfflinus primus cognovit; c. 27, 3 'facit se hora quinta' cf. 29, 3. 31, 1. 37, 4. 7; c. 29, 3 'ubi autem coeperit se mane facere'.

Praepositionibus in vulgata sive ab optimis auctoribus usitatis abbatissa addit *cata* et *intro*. *cata* antea rarissimum fuit, sed apud Aetheriam haud raro exstat, *intro* ex adverbio praepositio facta est: c. 38, 2 'intrat episcopus intro cancellos' cf. c. 24, 2. Ibidem (c. 24, 2) 'de intro cancellos primum dicet orationem' cf. c. 24, 4. Sed *cata* omnis Hispaniae, Galliae, Italiae est, ex *intro* praepositione nonnisi Hispanica Italaque derivata sunt[3].

ad praepositionis usus compluribus numeris notabilis est. Mitto ex eo aliquid efficere, quod 'ad ecclesiam, ad Anastasim', non 'in ecclesia' scripsit, quia antiquitus Romani 'ad templum, aedem' simili potestate dixerunt, etiamsi an non eadem sint, dubito. Sed quod *ad* vel cum nominibus terrarum pro *in* c. Abl. — nam pro *in* c. Acc. iam pridem usitatum est (ut Script. hist. Aug. MA 27, 2) — coniungit, frustra in Thesauro[4] et in dissertatione viri docti Funaioli (Archiv f. lat. Lex. XIII

---

[1] Anglade l. l. p. 118 revocans ad Bourciez, Bullet. hispan. 1901 qui liber mihi non praesto fuit.

[2] Antonescu, Dictionariu. — Meyer-Lübke III 408.

[3] Meyer-Lübke III 512.

[4] Quod hi Aetheriae loci singularis sententiae cum eis confusi sunt, ubi *ad* cum terrarum nominibus coniunctum idem atque *usque ad* vel *iuxta* valet, non laudandum. Magis vero quod Liv. 34, 42, 1 'de rebus ad Lacedaemonem gestis' ibidem enumeratur, cum Livius oppidum Lacedaemonem, non terram sentiat (cf. 34, 33, 1) et quod CIL II 62 78 v. 56 de quo editores desperant quasi iustum exemplum datur, improbandum.

p. 362) apta quaesivi exempla. c. 7, 1 'Sane licet terram Gesse iam nossem, id est qua primitus ad Egyptum fueram, tamen . . . desiderii . . fuit ut . . . ad terram Gesse exiremus'. c. 9, 1 'biduo ibi (in mansione Arabia Egypti) tenuit nos sanctus episcopus, sanctus et vere homo Dei, notus mihi iam satis de eo tempore a quo ad Thebaïdam fueram'. Nam quominus intellegamus '*ieram* ad Egyptum vel ad Thebaïdam' (id quod iam ex hac verbi interpretatione laborat), universa obstat locorum sententia. Itaque in eo volgaris est et Romanicum olet sermonem quod *ubi* quid sit non distinguit ab eo *quo* quid moveatur[1]. Atque vero dubito an Gallicum quid subsit, siquidem apud ceteros *in* saepius cum terrarum nominibus componitur, apud Francogallos et *ad* et *in* in frequenti usu est.

Deïnde quae c. 15, 5 exstant: 'ut . . . redirent mature *ad* candelas cum clericis et monachis dicendo psalmos et antiphonas' num potest ut vere Latini scripserint? Sed *ad* pro *cum* est, cf. Cic. Tusc. V 23, 65 'famuli . . . immissi cum falcibus multi purgarunt et aperuerunt locum'. Qui usus nulli regioni tam convenit quam Galliae cum Itali Hispanique *cum* conservaverint[2].

post loco *coniunctionis* adhibetur c. 47, 1 '*post* autem venerint dies paschae, per illos octo dies . . . itur cum ymnis ad Anastase', quod eodem cum munere in verbis Italico (*poi*) Dacico Rhaeticis exstare Meyer-Lübke III 600 sibi persuasit.

quod saepe in capite sententiae secundariae temporalis legitur: c. 2, 5 'intus autem quod ingrederis, plures sunt'; c. 28, 2 'sabbato autem quod manducaverint mane, iam nec sera manducant' (male a Woelfflino mutatum). Similiter c. 2, 2 'his diebus quod s. Moyses ascendidit in montem Domini'; c. 36, 3 'qui locus ad quod lectus fuerit, tantus rugitus et mugitus totius populi est ut etc.' Romanicarum linguarum studiosis committo, utrum ex hoc *quod* illarum *que*, *che* temporale ortum sit necne, diiudicare[3]. Sub eisdem iudicibus num *qua* ipsum quoque origo et fons illarum esse possit, litem relinquo[4]. Certe a Latinis valde

[1] Meyer-Lübke III 468. 477 illud *ad* iam noni saeculi exemplo confirmatum non suo iure secundariae esse originis putat.

[2] Meyer-Lübke III 500 sqq.

[3] Meyer-Lübke III 646 aliam ingreditur viam explicandi.

[4] Angladius p. 98 virum doctissimum Meyer-Lübke secutus cum hoc verbo *ca* quod in antiquissimis Hispanicorum litteris 'nam' significat coniungit. Sed haec originatio valde iam ob id suspecta est quod notiones particularum dissonant.

Aetheria abhorret cum etiam hoc pro coniunctione habeat temporali c. 39, 5 'qua reversus est (Thomas) et dicentibus ei aliis apostolis quia Dominum vidissent, ille dixit: non credo, nisi videro'. Atque sicut *que*, *che* omnes relativi pronominis casus absorbuerunt, ita sitne hoc *qua* et *quod* cum illis conferendum, equidem dubito.

homo iam proxime ad Francogallicum *on* accedere c. 13, 1 'desiderium imponendi michi laboris ut etiam usque ad illa loca accederem, si tamen labor dici potest ubi *homo* desiderium suum compleri videt' recte Geyerus animadvertit. Hic autem usus vocis *homo* non unius Galliae proprius est, sed etiam Hispaniae et dialectorum Italicarum [1].

Attractio substantivi ad relativum *inversa* quae vocatur a Plauto multifariam, raro ab optimis auctoribus adhibita volgaris sermonis omnium credo temporum propria fuit. Itaque c. 19, 11 'monticulum istum quem vides, filia, super civitate hac, in illo tempore ipse huic civitati aquam ministrabat' et c. 13, 4 'fabricam quam vides, ecclesia est' non librariis, sed volgaritati auctoris addices, praesertim cum in litteris Franciae donec duobus casibus exstantibus cognosci possint, non desint huius usus exempla [2].

Extremum est ut quae *certi cuiusdam verborum ordinis* esse arbitrer, exponam. Incipio ab eis pronominibus demonstrativis quae ita frequentata sunt, ut in partes articuli abirent. Angladius enim l. l. p. 80 *ipse* substantivo praeponi 139 ies, postponi 47 ies, *ille* praeponi 65 ies, postponi 37 ies ostendit. Illud mirum si Aetheria *ipse* saepius quam *ille* usurpavit quanquam illud tantummodo apud Sardos Catalanos partemque occidentalem Occitanorum articulus factus est. *Ille* autem saepissime tum adhibuit cum ad proximam sententiam secundariam spectaret, ut c. 8, 5 'retulit de illas statuas quas dixi'; c. 1, 1 'montes illos inter quos ibamus'. His omissis locis, neglectis quoque adiectivis (ut 'sancti illi') numerus exemplorum alius efficitur: nam *ille* substantivo 28 ies praeponitur, postponitur tantummodo ter [3]. Apud omnes Dacicis exceptis Romanicos articulum substantivo antecedere vix est quod moneam.

sanctus tum cum sensus eius iam nomine cui additur, contineri videtur, semper illi ut apud Romanicos praecedit. Ita-

---

[1] Meyer-Lübke III 103 sqq.

[2] ibid. III 671.

[3] c. 5, 3 'vitulus ille' et c. 12, 7 'columna illa' (bis).

que semper 'sanctus Moyses, sanctus Helias, sanctus Abraam, sancti Thomae, sancta Tecla' cuius ordinis verborum 60 exempla sunt. Deïnde 'sanctus episcopus' 20 ies, 'sanctus monachus' 17 ies duobus obstantibus (c. 1, 3. 12, 3), 'sanctus presbyter' 5 ies uno obstante (c. 15, 5), 'sancta diaconissa', 'sancti martyris', 'sanctis clericis et monachis' singulis locis adhibentur. 6 ies 'sancta ecclesia', sed c. 48, 1 'harum ergo ecclesiarum sanctarum'.

At semper (id est 14 ies) 'loca sancta' (c. 5, 11. 12, 3 etc.), bis 'scripturas sanctas' alia. Itaque *sanctus* in hoc itinerario eadem ratione substantivo sive praepositum sive postpositum est atque in linguis Romanicis cf. it. *S. Giovanni*, *Sa. Maria*, fr. *Saint Jean*, *Sainte Marie*, sp. *San Juan*, *Santa Maria*; it. *la santa Vergine*, fr. *la sainte Vierge*, sp. *la santa Virgen*; it. *santa Chiesa*, prov. *santa Gleya*, afr. *sainte Eglise*; sed it. *la terra santa*, fr. *la terre sainte*, *l'écriture sainte*, *le lieu saint*[1].

Appositionem cum Latini postponere, Romanici praeponere soleant, Aetheria plerumque ab horum parte stat. Velut c. 12, 1 'montis Nabau' cf. 11, 4. 10, 8; c. 9, 5 'civitas Tathnis'; c. 9, 4 'terra Jessen'; c. 18, 2 'fluvius Rodanus' etc., quamquam alicuius momenti est quod haec nomina ex maxima parte non Latina sunt.

Haec habui quae linguae volgaris esse exponerem. Neque enim ut omnia disceptarem propositum erat neque si mihi proposuissem praestare potui. Atque Aetheriae oratio non tam horrida incultaque est ut multa nativi sermonis propria insint. Diffusa est scilicet, iteratis verbis nimis abundans, ab elegantia et varietate Ciceronis longe semota, sed nullum repperimus vocabulum barbarum, perpauca quae non in litteris vere Latinis exstant. Sed in eo nonnumquam Romanica potius quam Latina visa est quod verba quaedam non sententia solemni, sed ea quam consuetudo usualis elicuerat, adhibuit, deinde quod cum legibus Latinis utrumque licebat id semper aut plerumque optavit quo sermone cotidiano assueverat. Accedunt quaedam quae ad declinationem coniugationemque spectant, in quibus ut ita dicam erravit.

Pleraque cum in omnibus linguis Romanicis (Dacica omissa) appareant, perpauca in nulla, ex eis patria eius cognosci videtur quae in una aut altera regione seorsum a ceteris usu feruntur. Nulla sunt Lusitanicae Hispanicaeque linguae vestigia. Nam quae Angladius qui post Ferotinum non sine aliqua doctrina operam navavit ut illa reperiret, protulit, aut a Geyero Archiv

[1] Meyer-Lübke III 190. 782.

f. lat. Lex. XV 246 profligata sunt aut obiter in hac dissertatione iam refutata aut paucis nunc repellenda.

virgultas Acc. Plur. dummodo ne librariorum sit qui saepius *-s* falso vel addiderunt vel omiserunt, potest Gallici ipsius quoque vel Italici sermonis esse quoniam *folia*, *ligna* similia ubique ad feminina transierunt[1]. Licet autem inter verba Italica Occitana Francogallica a lexicographis non enumeretur, tamen non solum Hispanicarum dialectorum hoc verbum femininum, sed etiam glossarum Latinarum esse Angladium fefellit ne ipsum quidem[2].

stare quo Aetheria saepe ita utitur ut a copula prope absit, etiam apud omnes Galliae populos et Italicos aliquas illius partes excepit. *sedere* quod ipsum quoque paene pro *esse* scriptum est[3], et utrum in futuro copulae Romanicae (ut fr. *serai*) insit, dubitatur et a Latinis auctoribus qui Hispani non sunt, eadem sententia usurpatur ut in itinerario Antonini Placentini p. 161, 14 G. 'sedit in sinagoga tomus'.

Deïnde Aetheriae vox *tenere consuetudinem* a bibliis non differt; cf. Mc. 7, 3 'tenentes traditionem seniorum' Act. 27, 3 'aestimantes propositum se tenere'. Ab eisdem ne *subire* quidem discrepat quod idem atque *ascendere* valet; cf. Ioann. 6, 3 'subiit ergo in montem Iesus'. Itaque haec pro Hispanismis haberi non possunt.

Pronomen reflexivum *se* 12 ies ante infinitivum collocatum, 15 ies post illum Angladius cum proprietatem Italicae Hispanicaeque linguarum putet quia in linguis Galliae praeponitur, nimis numeris confidit.

Participium *venitum* — ut tandem rem absolvam — an non c. 27, 7 traditum sit, perquam dubito. Ceteri enim editores *ventum* in codice legerunt, *venitum* nemo nisi Bechtelii auctor cuius fidem nuper Heraeus in suspicionem vocavit (Archiv f. lat. Lex. XV 551).

Hispaniae igitur linguarum non solum nulla hic sunt vestigia, sed etiam indices, spero, neque incerti neque obscuri dialecti Galliae Narbonensis. Nam Aetheriae sermonis nonnulla aut ad Occitanam aut ad Italicam spectant linguam. Vocabulis *hostium* et *pullus*, quae cum illa potissimum convenire cum alii tum

---

[1] Meyer-Lübke II 69.

[2] Corp. gloss. Lat. V 336, 12 'virgulta virga'.

[3] c. 19, 1 'miles ibi sedet cum tribuno suo'.

Paulus Geyer[1] disputaverunt, accedunt *liberare*, *primus*, *sic*, *bendicens*, *quadragesimarum septimanarum*que omisso verbo 'tempore', usus praepositionis *ad*, *paucus* cum adiectivo *parvus* commutatum (p. 374), quae Galliae esse videntur seorsum a ceteris terris peculiaria; deinde verba *ambulare* et *vadere* distincta, *manducare*, *transversare*, fortasse *martyrorum* ut Galliae Italiaeque communia sunt, ita ab Hispaniis abalienata. Contra Italiam (superiore excepta) terminatio-*ent* pro-*unt* saepe scripta et tempus imperfectum vocis 'traversare habebamus' facit. At in Italicam, non in Occitanam linguam quadrant *absolvere*, *camsare*, *dies dominica*, *sera*, *post* loco coniunctionis adhibitum. Itaque *intro* praepositionem Italicae Hispanicaeque linguis communem potius ad illam quam ad hanc referendam esse probabile est.

Sermo igitur Aetheriae nativus quantum inter Latinitatem adulterinam dispicitur optime convenit regioni et Rhodano et mari Mediterraneo propinquae, quam rerum argumentis patriam illius esse probavimus. Nam quod nonnulla sunt Italicam magis ad linguam quam ad Occitanam accedentia, fac memineris et hanc quantum medii aevi litteris nota est, ad Lemovicensium potissimum dialectum pertinere et sexto saeculo Massiliensium Arelatensium sermonem cotidianum Italis similiorem fuisse quam undecimo. Nempe ex quo a Francis haec regio occupata est, linguam quoque eius volgarem magis ab Italia ad ceteras Galliae partes accessisse omni puncto verisimile est.

Sed iam dimittamus Aetheriam abbatissam Paulae Hieronymianae successorem, tot feminarum doctarum, quae litteris Occitanis exortis in Gallia australi floruerunt, non indoctam antecessorem.

Lipsiae. Carolus Meister.

[1] De aliis quae idem Gallica esse olim voluit, quoniam incerta sunt, verba facere supersedeo.

ZUR MONOBIBLOS UND ZUM CODEX N DES PROPERZ

Postgate hat in der Classical Review tom. 20 (1906) zur Properzüberlieferung das Wort genommen und dabei den Wert der Görlitzer Properzhandschrift, Lusaticus L, der nach den Ausführungen P. Köhlers, De Properti codice Lusatico, Marburg 1899 und Philol. 64 S. 414 ff. hoch anzuschlagen ist, bestritten. Das scheint vergeblich. In einiger Zeit wird, wie ich hoffe, die Sache noch klarer liegen; hier kann ich nur meiner Vermutung Ausdruck geben, dass L neben N in Zukunft einen Hauptplatz im kritischen Apparat des Properz zu beanspruchen hat.

In der Subscriptio in L: *finis padue 1469* ist nicht *finis*, aber das übrige sicher von 2. Hand, Postgate mag sagen, was er will. Seine Erfahrenheit im Handschriftenlesen, deren er sich mir gegenüber berühmt, hat ihm in diesem Punkt nichts geholfen. Er hätte, statt andere zu fragen, sich die Zeit nehmen sollen, den Duktus der verschiedenen Hände sorgfältig selbst zu vergleichen, und er hätte sich wohl nicht geirrt. Doch das ist nebensächlich.

Wichtiger ist es mir gegenwärtig, einige Bemerkungen zum Codex N vorzutragen, welche Handschrift mir dank der Liebenswürdigkeit der Direktion der Wolfenbüttler Bibliothek hier vorlag. Die ausführliche Beschreibung dieser Handschrift, die Fr. Plessis, Études critiques sur Properce, 1884, gegeben, versagt öfter da, wo wir Aufschluss brauchen.

1. Die Buchaufschrift Monobiblos.

Dass es ein „erstes Buch" des Properz gar nicht gibt, habe ich oft genug hervorgehoben. Man gibt sich immer noch alle Mühe, diese Tatsache zu übersehen; aber man wird schliesslich doch daran glauben müssen. Das sog. „erste Buch" heisst in den Hss. ausschliesslich nur *Monobiblos*. Das ist die Ueber-

lieferung. Ich kann es nur gewissenlos nennen, wenn alle Herausgeber statt dessen *liber primus* als Aufschrift zu drucken fortfahren. Das ist Fälschung, und mit ganz demselben Rechte könnten sie auch *Divitias alius fulvo sibi congerat auro* eqs. aus Tibull I als erstes Properzgedicht abdrucken. Das Eine wäre ebenso echt wie das andere. Die Ueberschrift *Monobiblos*, die in allen Properzhss. ausser N sich findet, wird von Martial 14, 189 ausdrücklich bestätigt, ein Zusammentreffen, das umsoweniger auf Zufall beruhen kann, je seltener diese Buchbezeichnung im römischen Buchwesen sonst vorkommt. Die Schlüsse, die sich daraus ergeben, sind für manchen unbequem, darum aber nicht weniger bindend. Jene Bezeichnung besagt: das sog. „erste" Cynthiabuch ging in der Ueberlieferung ganz für sich, wie eine Monographie, die übrigen dagegen bildeten ein mehrbücheriges Werk, an dem die *Monobiblos* keinen Anteil hatte.

Die Argumentation, mit der sich Rothstein dieser Folgerung zu entziehen suchte, habe ich schon „Die Buchrolle in der Kunst" S. 32, 2 geziemend gewürdigt. Aber sie verrät mir, welche Unklarheit in Bezug auf Buchterminologie noch bei vielen zu herrschen scheint. Gleichwohl erspare ich mir auch jetzt jede ausführlichere Demonstration. Denn schon das Wort selbst zeigt ja, dass *Monobiblos* nicht etwa (wie Rothstein will) ein mehrbücheriges Werk bezeichnen konnte, sondern es ist gerade der ausgesprochene Gegensatz zu einem solchen; es müsste denn sein, dass auch ein Monolith eine Steinsammlung bedeutete. So stellt Suidas s. v. Φιλάγριος einander entgegen μονόβιβλα μὲν ο′, συντάγματα δὲ ἕτερα οὐκ ὀλίγα. D. h. der hier erwähnte Philagrios hat nicht wenige *Syntagmata* oder mehrbücherige Werke, ausserdem 70 *Monobibla* oder separierte Schriften zu je einem Buch geschrieben. Ueber den Begriff *Syntagma* hat jetzt A. Schumrick Observat. ad rem librariam pertinentes Mbg. 1909 S. 37 f. ausführlicher gehandelt. Von den 70 *Monobibla* hatte jedes eine besondere Aufschrift und ihnen fehlte dabei die Numerierung; die Bücher einer *Syntaxis* sind dagegen numeriert und sie haben nur eine gemeinsame Aufschrift.

Leicht liessen sich aus Suidas weitere Beispiele hierhersetzen; statt dessen möge, wer Anschauung braucht, lieber mit mir in das herrliche Autorenverzeichnis der Digesten einen Blick werfen. Denn das ist zugleich bequemer und deutlicher. Einbücherige Werke werden dort sonst auch als βιβλίον ἕν notiert (so *Gaios regularion* βιβλίον ἕν). Anders in anderen Fällen. Von

Modestinus werden (Digesten Bd. I p. LV* ed. Mommsen) zuerst mehrbücherige Werke folgendermassen registriert:

responson βιβλία δεκαεννέα
πανδέκτου βιβλία δεκαδύο usf. usf.

Sodann steht die Ueberschrift: τοῦ αὐτοῦ μονόβιβλα und es folgen lauter Werke ohne Buchzahl

de praescriptionibus
de inofficioso testamento usf. usf.

und zwar die letzteren auch ohne jede Numerierung; die *Monobibla* wurden also bibliothekarisch nicht durchgezählt. Ganz ebenso steht es ebenda p. LIIII* mit dem Schriftenverzeichnis des Paulus und des Ulpian. Das Verfahren ist also gleichmässig und überall dasselbe.

Aber auch auf die Bucheinteilung der Digesten selbst sei schliesslich noch Acht gegeben; vgl. den *Index titulorum* ebenda p. VIIII f. Denn auch die vielen Bücher der Digesten selbst machen eine ganze Bibliothek aus, und sie zerfallen darum teils in eine Reihe von umfangreichen geschlossenen Einzelwerken zu mehreren Büchern, teils in *Monobibla*. So ist das 12. Buch der Digesten *de rebus liber primus* betitelt, das 19. *de rebus liber octavus*, d. h. die Digestenbücher 12—19 bilden speziell das Syntagma *de rebus*. Ebenso heisst Buch 30 *liber primus de legatis et fideicommissis*, Buch 31 *liber secundus de legatis* eqs. usf.

Andere Digestenbücher sind dagegen vielmehr Einzelbücher und werden als *liber singularis*, d. i. Monobiblos bezeichnet. Diese Monobibla sind in den Digesten zusammen gruppiert. So ist Buch 20 der *singularium primus*, eine Zählung, die bis Buch 29 reicht; Buch 29 heisst der *singularium decimus*. Es stehen hier also zehn *Monobibla* hart hinter einander angeordnet.

Die Digesten zerfallen demnach einerseits in mehrbücherige Syntagmata wie die 8 Bücher *de rebus*, 7 Bücher *de legatis et fideicommissis*, andrerseits in Reihen von *libri singulares*, Monobibla, deren jedes seinen selbständigen Inhalt hat: Buch 20 handelt über Hypotheken, B. 21 *de aedilicio edicto* usf.

Wer nun also die *Monobiblos Properti* durch eine lateinische Aufschrift ersetzen will, der hat nicht *liber primus*, sondern *liber singularis* zu schreiben. D. h. also wieder: ein *liber primus* fehlt.

Hier setzt nun aber die Verdächtigung ein. Denn die Aufschrift *Monobiblos* fehlt in der ältesten Properzhandschrift N, die der ersten Hälfte des 13. Jhd. anzugehören scheint; die Hss., die das *Monobiblos* geben, LAFV, sind alle jung. Also ist die

Aufschrift unecht und von einem Spätling etwa aus Martial entnommen und eingeschwärzt. So Rothstein. Dieser Verdächtigungsversuch ist aus der Not geboren; er ist indes schon an und für sich zwecklos und wirkungslos; denn das Martialzeugnis selbst wäre damit ja nicht beseitigt. Uebrigens ist das Gesagte leichter behauptet als bewiesen. Vielmehr hat schon Richard de Fournival in Frankreich um das J. 1250 eine Properzhandschrift in seine Biblionomia aufgenommen, von der er uns die Aufschrift gibt: *Propertii Aurelii Naute monobiblos*[1]. Diese Handschrift musste älter sein als die Biblionomia selber.

Es ist also nicht wahr, dass die Aufschrift jünger ist als N.

Ausserdem gilt es aber, N selbst sorglicher zu betrachten. Dieser Handschrift fehlen nämlich überhaupt alle Ueberschriften, sowohl zu den Einzelbüchern, als zu den Einzelgedichten. Warum? Weil die Handschrift mit grösster Raumersparnis geschrieben ist. Deshalb schliessen alle Gedichte auf das engste an einander an und nicht einmal e i n e Zeile ist zwischen ihnen irgendwo leer gelassen. Die Gedichte haben zwar den schönen Schmuck farbiger Initialen, allein diese veranlassen doch nirgends Raumverlust. Sogar beim Uebergang zum 2. Buch ist keine einzige Zeile ausgespart, und der Text knüpft auf das engste an; nur am Anfang von Buch III und Buch IV steht je eine schmale Zeile leer, die es der Initiale des Buchanfangs möglich macht, etwas stattlicher über ihre Zeile emporzuragen. Während ferner anfangs jede Seite etwa 26—27 Zeilen hält (Quat. I bis V), geben die drei letzten Blattlagen vielmehr 29, 30 und schliesslich 31 Zeilen auf der Seite. Das Raumsparen nimmt also immer mehr zu. Der Properztext sollte eben durchaus auf 9 Blattlagen untergebracht werden.

Allerdings steht auf fol. 1[r] über dem Ganzen *Incipit Propertius*, sowie unter dem letzten Buch *Explicit*, aber beides von 2. Hand. Also ist dies nicht das ursprüngliche, sowie ja auch die Form dieser Titelgebung dem antiken Usus widerspricht[2].

[1] Manitius, Rhein. Mus. 47 Suppl. S. 31 u. 3.

[2] Auf der leergelassenen letzten Seite der Hs. fol. 71[v] haben sich mehrere ganz junge Hände verewigt. So erscheint dort u. a. in sehr blasser Schrift der Name des mutmasslichen einstigen Besitzers der Handschrift *Minetti*. Ebenda steht auch, auf dem oberen Teil der Seite, *Propertij poete clarissimi liber quartus explicit*. Die Hand, die dies geschrieben, ist mit keiner von denen, die in der Hs. selbst tätig waren, identisch und diese scheinbare Subscriptio ohne Autorität.

Kein Buchtext gelangte aus dem Altertum ohne Buchaufschriften ins Mittelalter. Die Annahme ist also gegeben, dass auch dem Schreiber des N solche Aufschriften vorlagen und dass er sie absichtlich weggelassen. Für diese Weglassung hat sich ein Erklärungsgrund gefunden. So sicher echt also in den Hss. LAFV die Ueberschriften *liber secundus*, *liber tertius*, *liber quartus* sind, obgleich sie in N fehlen, so wenig sind wir berechtigt die Ueberschrift *monobiblos*, die dieselben Hss. uns darbieten und die von Richard de Fournival bestätigt wird, anzuzweifeln.

Es ergibt sich nun, dass das fälschlich sog. „erste Buch" vielmehr ohne Buchzählung für sich allein umging. Ganz ebenso ging der *liber spectaculorum* des Martial neben den Martialbüchern 1—12 ohne Buchzählung für sich allein um. Dasselbe sog. „erste" Properzbuch ist durch seine Verstechnik von den folgenden wesentlich verschieden; es kennt auch noch den Maecenas nicht und zeigt sogar einen schlecht verhehlten Groll gegen Octavian und die Zerstörung Perusias (s. I 21 u. 22). Daher ignorierte es der Verfasser selbst späterhin, so gut es ging, sowie Martial seinen *liber spectaculorum* ignorierte und in die Buchzählung nicht mit aufnahm. Daher erklärt sich ferner, dass eben von Martial des Properz *Monobiblos* als eine Seltenheit und Kostbarkeit behandelt und abgesondert von den übrigen Properzbüchern als Saturnaliengeschenk des „Reichen" verwendet wurde; und daher kennen und benutzen endlich auch die römischen Grammatiker von Properz nur die Bücher II bis IV. Weil die Monobiblos buchhändlerisch für sich allein ging, war sie zur Seltenheit geworden und ausser Kurs gekommen. Alles dies ist längst und wiederholt von mir gesagt[1]; es ist zudem neuerdings von B. L. Ullman (The book division of Prop.; Classical Philology vol. IV Nr. 1, Chicago) neu ausgeführt und z. T. eingehender begründet worden.

Die wichtigste Schlussfolgerung aber ist diese, und sie muss zur Geltung kommen, mögen auch die Aengstlichen davor zusammenknicken: uns fehlt ein erstes Buch des Properz und es muss einst vorhanden gewesen sein. Den Schluss zwingt die Buchterminologie uns auf; denn zu der *Syntaxis* Buch II bis IV, die Properz herausgab, hat die *Monobiblos* das erste Buch

---

[1] S. Die Buchrolle in der Kunst S. 32; Rhein. Mus. 38, 197 ff. u. 51, 498; Buchwesen S. 413 ff. Dazu F. Knickenberg, De deorum invocationibus, Marburg 1889, S. 52 f.

nicht gebildet. Der *liber primus* ist also entweder vor dem 2. Buch glatt weggefallen, oder aber das vorhandene Buch II ist in zwei Bücher zu zerlegen.

Die Gründe, die die zweite dieser Annahmen empfehlen und als richtig erweisen, wiederhole ich nicht noch einmal. Für eine dieser beiden Hypothesen aber muss sich entscheiden, wer in der Properzfrage urteilen will, es sei denn, dass es ihm gelänge die Buchaufschrift *Monobiblos Properti* als unecht nachzuweisen. Die antike Buchterminologie ist für die Textgeschichte der Autoren der wichtigste und zuverlässigste Wegweiser, und wer von dem, was das sorgsame antike Bibliothekswesen uns darbietet, kurzweg absieht, stellt sich ausser Diskussion. Allmählich hat man sich denn doch jetzt auch gewöhnt die antiken Termini *liber*, *volumen*, βιβλίον nicht mehr so gedankenlos wie früher zu brauchen und zu missbrauchen[1], und das ist dem richtigen Verständnis vieler antiker Zitate schon zugute gekommen[2]. Noch viel weniger ist diese Gedankenlosigkeit aber dem Terminus gegenüber geraten, der hier in Frage steht. Denn er ist viel unzweideutiger als alle anderen, und er kann in seiner Eigenart von den antiken Bibliothekaren nur deshalb gewählt sein, weil hier ganz eigenartige Buchverhältnisse vorlagen.

Der *liber secundus* des Properz ist somit in zwei Bücher auseinanderzulegen. Betreffs dieser Teilung aber folge ich jetzt Lachmann nicht mehr, sondern zerlege das Buch II vielmehr in die Bücher II 1—11 und II 12—34. Die Gruppe II 1—11 war also das erste Properzbuch. Es ist mir lieb zu sehen, dass ich in dieser Teilung mit Raimund Bonafous, Thesis de Prop. amoribus, 1904, S. 30, zusammenstimme. Zwei Erwägungen aber haben mich[3] zu dieser Meinungsänderung veranlasst.

Wenn nämlich Properz **II 10, 1** anhebt

Sed tempus lustrare alii Helicona choreis
Et campum Haemonio iam dare tempus equo,

so ist das eine deutliche Nachahmung nach Vergil. Georg. II fin..

---

[1] Mit Recht urgierte vor kurzem *Vollmer* die Bezeichnung *liber* für die Einzelstücke der Vergilappendix, aus der sich sichere Schlüsse ergeben.

[2] Dies zeigt E. Sprockhoff, De libri, voluminis, βίβλου sive βιβλίου vocabulorum apud Gellium Ciceronem Athenaeum usurpatione, Marburg 1908.

[3] Trotz Knickenbergs Ausführungen aaO.

Sed nos immensum spatiis confecimus aequor
Et iam tempus equom fumantia solvere colla.

Da nun Vergil mit diesem *sed iam tempus* sein Buch abbricht, so stand auch die Properzelegie II 10 an einem Buchschluss, ein Gedicht, in dem der Poet gleichfalls mit dem *sed iam tempus* von der Liebespoesie, die ihn bisher beschäftigt hat, abbricht und das zwar die Aufforderung enthält jetzt ein Epos zu unternehmen, aber zugleich sofort darlegt, wie vergeblich solches Vorhaben. Ein *sed* hat vielleicht nie am Anfang einer Buchrolle stehen können, gewiss aber am Buchschluss. Dabei wird durch das *sed* die scheinbare Zusammenhangslosigkeit, die sonst grossenteils unter den Elegien herrscht, zum Schluss aufgehoben und ausnahmsweise eine ausdrückliche Rückbeziehung für den Leser hergestellt.

Zweitens gelangen wir aber durch diese Einteilung auch zum Verständnis des herben Epigramms **II 11**:

Scribant de te alii vel sis ignota licebit eqs.,

ein Preisgeben und Verstossen der Cynthia in kürzester und schroffster Fassung. Es sind nur 6 Zeilen; der Inhalt: „ich will nicht mehr über dich schreiben". An einem Buchanfang hatte solche Erklärung natürlich keinen Sinn, und ich sah mich daher früher gezwungen II 11 vor II 10 zu stellen. Die energische Epigrammform, wie sie hier vorliegt, ist innerhalb der Properzischen Elegie etwas ganz ausserordentliches. Nach Form und Inhalt passt II 11 nur an den Schluss eines Buchs, also des *liber primus*: II 1—11.

Weiter lässt sich dann aber auch die Vermutung nicht abweisen, dass uns dieser *liber primus* II 1—11 nur im Auszug vorliegt. Denn er ist halb so gross wie der *secundus*. Die wichtigste Analogie gibt hierzu wieder Martials *Liber spectaculorum*; ebenso aber auch des Phaedrus Fabelbücher. Alles dies sind Exzerpte.

Und dass der verkürzte *liber primus* des Properz alsdann mit dem *secundus* unter der Aufschrift *liber secundus* vereinigt worden sein soll, ist gleichfalls durchaus nicht ohne Analogie Man denke nur an Senecas Naturales quaestiones, deren 8 Bücher in der Zählung der Hss. zu sieben herabsanken, da die zwei verkürzten Bücher IV^{a} und IV^{b} zu einem verbunden wurden und ihre echten Aufschriften verloren, sowie an Tacitus Annalen Buch V, dessen Fragment mit VI 1—6 gleichfalls zu einem zusammenwuchs.

Endlich noch ein Wort zu den Gedichten **II 12** und **II 13**^{a}. Dieselben bilden nicht nur die passendste Eröffnung eines Buchs,

sondern sie sind nach ihrem Inhalt wirklich nur an einem solchen Buchanfang gut denkbar; denn II 12 gibt eine neue Themastellung des Dichters: er will nur von Amor und der Geliebten singen; II 13[a] gibt eine Mitteilung, für wen er dichtet. Dass solche Themen zur Einleitung einer Gedichtsammlung gehören, ergibt ja schon die Sache selbst, und Martial bestätigt es, der überall ebenso vorzugehen pflegt. Ebendaher tilgt man bei Martial das Stück III 3, weil es diese Einleitungsthemen unpassend unterbricht. An Arbeiten wie M. Ites, De Properti elegiis inter se conexis, 1908, rächt sich die Gleichgültigkeit, mit der die hier vorgetragenen Gesichtspunkte ausser Acht gelassen worden sind.

2. Ueber die 2. Hand im Codex N.

Ueber die Hände, die den Properztext in N geschrieben und korrigiert haben, lässt sich folgendes feststellen.

Die Handschrift besteht, so wie sie jetzt vorliegt, aus 71 Folia, die sich auf 9 Quaternionen verteilen. Der letzte, der fol. 65—71 umfasst, ist freilich von unregelmässiger Beschaffenheit.

Die ersten 4 Quaternionen, die bis II 28, 44 reichen, sind von der Hand, die wir m. 1 nennen, geschrieben. Aber auch auf Quat. V und VI ist noch dieselbe Hand tätig, wenn schon auf fol. 33[r] und dem folgenden die Tinte blasser erscheint. Der Schreiber hat hier eine Schreibpause gemacht; sein Atramentum ist neu gemischt worden. Zweifellos bleiben dagegen die Buchstabenformen, die Kompendien, die orthographischen Eigentümlichkeiten der m. 1 hier noch ganz dieselben. Die erste Hand reicht also im Text bis zu der Stelle Prop. III 13, 16.

Innerhalb dieser sechs Quaternionen sind dann verschiedene korrigierende Hände tätig gewesen; unter ihnen bezeichne ich diejenige als m. 2, die I 1, 22 *meo* aus *mea*, I 3, 45 *sopor* aus *sapor* korrigiert hat.

Nun ist es evident und schon Dziatzko hat dies erkannt (Fleckeis. Jbb. 153 S. 63), dass mit dem Beginn des Quat. VII, fol. 49[r] d. i. Prop. III 13, 17, eine andre Hand den Text, schrieb, und sie führt ihn bis zum Ende. Merkmale sind die schwärzere Tinte; die steilere Richtung der Buchstaben, die fast nach links hinüber neigt; die deutlichere Trennung der Wörter durch Abstände; der Duktus mancher Buchstaben, wie das unziale *s* an Zeilenanfängen; die Form der Kompendien z. B. für *-orum*, für *esse*, für *et*. Der Haken unter dem *ę*, das ein *ae* vertritt, hat hier durchweg eine andre Form als dort.

Eine Bemerkung über die Initialen der Gedichtanfänge bestätigt das Gesagte. Regelmässig lässt nämlich m. 1 die Initialen des 1. und meistens auch des 2. Verses jeder Elegie ungeschrieben; der Rubrikator sollte sie in Farben geben. Dieser aber hat regelmässig nur die Initiale zum 1. Vers gemalt, die zum 2. Vers oft unausgeführt gelassen. Und so fehlt denn in N der Anfangsbuchstabe des 2. Verses in manchen Elegien ganz [1]. Auf Quat. I bis VI sehen wir nun nirgends, dass m. 1 dem Rubrikator den betr. Buchstaben vorschrieb; auf Quat. VII bis IX ist dies dagegen von der Hand, die den Text schrieb, regelmässig deutlich geschehen. Also auch hierin ein grundsätzlich abweichendes Verfahren! Weil m. 1 dies unterliess, daher irrte der Rubrikator 1, 15, 2, wo wir *Fac* statt *Hac,* sowie 2, 28, 2, wo wir *Iam* f. *Tam* lesen.

So weicht endlich aber auch im Orthographischen der zweite Teil der Hs. vom ersten ab.

Der erste Teil schreibt ungemein oft *t* f. *c* vor *i* in solchen Fällen wie *faties* (sbst.): 1, 2, 21; 2, 2, 3 u. 15; 2, 6, 9; 2, 34, 1; 3, 3, 38; *defitiet* u. ähnl. 1, 8, 23; 1, 12, 2; 2, 9, 24; 2, 16, 51; 2, 33, 22; 3, 12, 17. *inditio* 2, 32, 62; *offitio* 1, 20, 40; *solatia* 1, 5, 23; *crutiat* 2, 25, 40. Dies kennt der zweite Teil nicht (vgl. 3, 14, 31; 3, 16, 25; 4, 2, 55; 4, 11, 82).

Ebenso steht es mit den vereinfachten Schreibungen wie *ocultus*; sie finden sich nur 1, 16, 44; 1, 18, 3; 2, 33, 7; *ocurrit* 1, 20, 3; *sucurre* 2, 16, 13; *opugnata* 2, 15, 45.

inmemor, *inprobus* u. ä. ist zwar beiden Teilen gemeinsam und herrscht vor; aber die Dissimilationen *subp.*, *obp.*, *adt(ritis)* finde ich nur im ersten: 2, 13, 31; 3, 7, 69; 3, 11, 29; 2, 34, 68.

Die Neigung *menbra*, *unquam*, *bonbyx*, *dannare*, *panpineus* zu schreiben ist im ersten Teil grösser (vgl. 1, 2, 6; 2, 9, 43; 2, 20, 23 f.; 2, 26, 41 u. 53; 2, 3, 15; 2, 20, 32; 2, 33, 30), im zweiten geringer (trotz *Sicanbros*, *annem* 4, 6, 77 u. 7, 55; *Vertunnus* 4, 2, 2 neben *Minnermi* 1, 9, 11); vgl. *incombens*, *corrumpit*, *damnosae*, *corymbis*, *tympana*, *cymbala* 3, 13, 37; 3, 15, 20; 4, 5, 28; 3, 17, 29 ff.; *umbra* und *Umbria* 4, 1, 106 und 121.

[1] Von m. 2 ist dieser Buchstabe dann hergestellt worden 1, 4, 2; 1, 6, 2, vielleicht auch 2, 16, 2. Von m. 4 (?) ist das *c* 2, 14, 2 nachgetragen. Die Initiale des v. 2 fehlt, wie gesagt, oft ganz, u. a. auch 2, 26, 30, weil mit 2, 26, 29 in N ein neues Gedicht anhebt; ebenso steht es 2, 27, 36; 3, 2, 40. Uebrigens steht 2, 3, 2 *esisti* für *Haesisti*; 2, 11, 2 gar *udet* f. *Laudet*; 2, 19, 2 *etor* f. *Laetor*.

Vor allem gibt Teil I regelmässig *sōpnus* (Ausnahme 3, 10, 13) wie *colūpnas, sollēpnia* u. a., Teil II dagegen *somnus* 3, 17, 14; 4, 4, 65 u. 67 u. 85 neben *sōnus* (4, 7, 5; 14; 87; so schon 1, 3, 41).

Dass Teil II öfter als I den Diphthong *ae* ausschreibt — s. 3, 24, 13; 4, 6, 13 zweimal u. a. —, ist weniger zu urgieren. Derselbe gibt die Exklamation *a* 3, 24, 34, die im Teil I *ah* lautet. Derselbe schreibt das *ter* aus, 4, 6, 30, das in Teil I mit Kompendium zu stehen pflegt.

Aus dem Gesagten ergibt sich, dass Properz von III 13, 17 an von einem zweiten Schreiber, den wir als **m. 2** bezeichnen, geschrieben ist. Diese m. 2 setzte das *Explicit* an den Schluss der Hs., dieselbe schrieb das *Incipit Propertius* auf fol. 1. Die orthographischen Verschiedenheiten zwischen m. 1 und m. 2 zwingen jedoch durchaus nicht zu der Annahme, dass beide Hände etwa verschiedener Vorlage folgten. Und auch sonst lässt sich diese Annahme, die für die Filiation der Properzhandschriften von grosser Tragweite sein würde, nicht erweisen.

Dieser Text-schreibenden m. 2 sieht unter den korrigierenden Händen, die im ersten Teil tätig waren, eine Hand, die ich wiederum als m. 2 bezeichne, nicht unähnlich. Vielleicht sind diese beiden Hände wirklich identisch.

m. 1 hat auf Quat. I—VI eine Fülle von Versehen selbst korrigiert. Die von mir sog. **m. 2** bringt daselbst zunächst an folgenden Stellen Korrekturen: 1, 1, 22 *mea*] *meo*. 1, 1, 34 *desit*] *defit*. 1, 2, 8 *medicina*] das *d* nachgezogen. 1, 3, 45 *sapor*] *sopor*. **1, 4**, 2 die Initiale *M* hat der Miniator nicht ausgeführt, m. 2 ergänzt sie. 1, 4, 13 *q;*] $\bar{q}$; = *quae*. 1, 5, 6 *est*] *e*. 1, 5, 21 *nostram*] *nostrum*. 1, 5, 22 *cursim*] *cur sim*. 1, 5, 23 *succurres*] *succurrere*. 1, 5, 31 *qđ*] ein *i* darüber gesetzt. 1, 6, 2 das *T* wie 1, 4, 2. — 1, 6, 3 *co*] *quo*. 1, 8, 17 *moreris*] *mereris*. 1, 8, 36 *elisopes*] *elis opes*. 1, 13, 13 *ego* om. m. 1, suppl. m. 2. Ebenda *augere*] *augure*. 1, 15, 41 *moriturus*] *moniturus*. 1, 15, 42 *tutum*] das zweite *t* oben nachkorrigiert von m. 2. — 1, 18, 12 *illa*] *ulla*. **1**, 18, 32 *iacent*] *uacent*. 1, 19, 1 *tristos*] *tristes*. 1, 19, 21 *cōptempto*] *contempto*. 2, 1, 2 *ora* aus *orc*. 2, 1, 59 *cura*] *crura*. II **1**, 78: bei diesem Vers beginnt in N ein neues Gedicht; die Initiale *II* ist sowohl vom Rubrikator als auch nochmals von m. 2 eingefügt. 2, 16, 2: die Initiale *M* fehlte; m. 2 (?) hat sie hinzugefügt. 3, **1**, **25** *artes*] an der Spitze des *t* ist korrigiert, mit dunkler Tinte, die der m. 2 gleicht, vielleicht auch etwas ge-

schabt; die Hand wollte wohl das richtige *arces* herstellen. Diese richtige Lesung *arces* gehört also N m. 2.

Alle diese Korrekturen der m. 2 scheinen nur Versehen der m. 1 zu beseitigen und können jedenfalls nach derselben Vorlage, die auch von m. 1 benutzt war, hergestellt sein. Also ist auch das *ego* **1, 13, 13** gut bezeugt, und es hat im Text zu stehen. Eigenartig steht es nur mit **1, 3, 7.** Hier bietet m. 1 *spare*, aber mit Rasur über dem *p*. Es ist das glaublichste, dass hier ein *i* ausradiert ist; m 2 setzt dazu an den Rand *spirare*. Aus dieser wertvollen Schreibung der m. 2 ist nun aber doch wiederum nicht mit Notwendigkeit zu folgern, dass m. 2 das *spirare* aus einer anderen Vorlage entnahm. Es scheint vielmehr, dass schon m. 1 *sperare* in *spirare* korrigieren wollte; sie setzte ein *i* über das *p*. Die andere Hand aber bemerkte, dass diese Korrektur nicht deutlich genug, da ein $\overset{i}{p}$ kein richtiges Kompendium für *pir* ist; sie tilgte daher das *i* und setzte zur Sicherheit *spirare* an den Rand. *Spirare* stand also mutmasslich schon in der Vorlage des N, und der Lusaticus L bietet dieselbe Lesung.

Wir sagen hiernach, dass m. 2 da, wo sie Lesungen berichtigt, und da, wo sie den Text schreibt, derselben Vorlage wie m. 1 sich bedient haben kann.

3. Korrigierende Hände ausser m. 2.

So arm der zweite Teil der Hs. an korrigierenden Händen ist, so reich ist daran der erste. Auf Quat. VII bis IX hat fast ausschliesslich dieselbe Hand, die den Text schrieb, auch die Korrekturen besorgt: 3, 18, 7 und 11; 3, 20, 14 u. s. f., im ganzen 17 mal; auch drei Rasuren sind ihr zuzuschieben. Erwähnenswert nur 4, 5, 35, wo im Text richtig *amicle*; dieselbe Hand korrigiert daraus *omicle* mit LF. Eine jüngere Hand gibt dagegen 4, 1, 77 *oros* als v. l., und von junger Hand sind auch die Ergänzungen des verstümmelten Textes in Elegie 4, 7, sowie 4, 8, 1 und 3 und 10. Fraglich ist, ob m. 2 oder eine jüngere Hand die Initialen für 3, 24, 1 und 2 vorschrieb. Ein Glossator zeigt sich endlich zu 4, 1, 43 f. tätig.

Auf Quat. I—VI dagegen hat zunächst **m. 1** selbst alle wichtigsten Korrekturen ausgeführt; 18 mal durch blosse Rasur, wie 1, 1, 10 u. 12; gegen 70 mal graphisch. Daraus sei einiges herausgehoben, zumal die Apparate gel. täuschen[1].

[1] 2, 3, 33 ist *ñc* keine Korrektur.

Es ist m. 1 selbst, die durch Korrektur uns gibt 1, 2, 17 *idae*; 1, 6, 34 *eris*; 1, 12, 17 *calores*; 1, 18, 29 *possunt* aus *possuna* (so) korr. 2, 3, 42 *dominam* aus *dominum*. 2, 5, 27 *non ũquam* aus *nũquam*. 2, 10, 23 *inopes*. 2, 11, 1 *ignota*. 2, 12, 17 *est*. 2, 13, 6 *hismaria* (punxit m. 1). 2, 13, 34 *tegat*. 2, 13, 43 *cunis*. 2, 18, 13 *iniquos*. 2. 19, 13 *tura*. 2, 20, 1 *gravius*. 2, 10, 16 *fallo*. 2, 24, 11 *flabella*; 2, 24, 41 *periisse*. 2, 25, 5 *annosus*. 2, 25, 21 *assumis*. 2, 26, 49 *illi* (oder m. 2?). 2, 30, 25 *nemo*. 2, 31, 2 *a* ist aus *ei* (?) korrigiert. 2, 32, 53 *orbem*. 2, 34, 39 *amphiarere* (so m. 1). 3, 3, 51 *petitis*. 3, 10, 15 *cepisti* ex *cepesti* corr. Endlich schrieb 3, 9, 20 m. 1 statt *sequitur* erst fälschlich *seminę* und stellte daraus gleich *sequitur* her[1].

Varianten gibt m. 1 sehr selten: 1, 7, 11 *docuisse* im Text, *t placuisse* am Rand; danach hat dann m. 2 das *docuisse* unterpungiert. 2, 2, 4 *ignoro* im Text; darüber *t sco* m. 1 (Bährens irrt). 2, 3, 12 *natent* (so, ohne Pungierung, also v. l.), ebenso wie 3, 11, 20 *dira*. 2, 21, 11 *quando* im Text, *quondã* in mg.

Hierzu kamen nun ferner drei korrigierende Hände hinzu: m. 2 dunkel und grob energisch, m. 3 rötlich, deutlich, aber zart, m. 4 gelblich blass und wässerig; m. 2 und 3 brauchen nicht viel jünger als m. 1 zu sein.

Die **m. 3** beschäftigte sich damit in *michi* das *c* zu durchstreichen: so geschehen 1, 3, 7 u. 38; 1, 6, 7 u. s. f., ebenso in *nichilo* 2, 1, 16; 2, 3, 16. Dieselbe machte vielleicht auch 1, 3, 38 *hei* (?) aus *ei*. Vielleicht stellte sie auch 1, 10, 14 *quiddam* aus *quidam* her, auch *pace* aus *pacem* 2, 1, 36 (?); *boebeidos* aus *bobeidos* 2, 2, 11; *iacho* aus *iacheo* 2, 3, 17; *ariadna* aus *adriagna* 2, 3, 18. Weiter als diese Stelle reicht m. 3 keinesfalls.

Davon ist **m. 4** wiederum verschieden. Sie stellte 1, 2, 2 *coa* aus *choa* her, 1, 2, 3 *oronth'ea* (so) und *murrha* aus *murra*; 1, 2, 16 *ilaira*; 1, 2, 19 *phrygium* aus *phrigium*; 2, 6, 5 *deletas* aus *delectas*; 2, 6, 40 *cynthia* aus *cinthia*; 2, 8, 14 *qui*; 2. 9, 13 *achyllis* aus *achillis*; 2, 15, 29 *errat*. 2, 16, 7 *messes* aus *mentes* (?). 2, 18, 15 *thytoni* aus *tythoni*. 2, 30, 17 *meandri*. 2, 30, 26 *tenere*. 2, 32, 28 *puras*. 2, 32, 30 *crimina*. 3, 1, 37 *lapis* (?). 3, 5, 13 *iopes* (so) aus *opes*[2].

[1] Zweifelhaft ist, ob m. 1 auch zu erkennen 1, 3, 3 *cepheia* aus *cephia*; 2, 1, 7 *uidi* aus *m* (m. 2?); 2, 30, 30 *uolarit* aus *uolari*.

[2] Nicht sicher m. 4 ist die Hand, die 3, 9, 22 *meis* über *tuis* setzte; vorsichtiger nennen wir sie m. 5.

Diese m. 4 ist also der m. 2 gleichwertig und gibt vielfach wirkliche Berichtigungen; vgl. besonders 1, 2, 16. Für ihr Alter aber ist charakteristisch, dass sie schon den i-Punkt verwendet, 2, 8, 14, den m. 2 noch nicht kennt[1].

Zweifelhaft bin ich, welcher Hand folgende Korrekturen zufallen: 2, 7, 5 *at*] über dem *t* ein *n* (m. 4? oder rec.?); 2, 14, 2 Initiale *C*; 3, 1, 1 *eoi* aus *coi* korr.; 3, 3, 36 *aptat* aus *apta*. Besonders bedauerlich ist, dass der Charakter des Korrektors sich 2, 10, 26 und 2, 11, 6 nicht erkennen lässt. Denn dieselbe Hand, die 2, 10, 26 über das *per* in *permessi* ein *ter* setzte, hat auch **2, 11, 6** aus *hic* ein *hec* gemacht, indem sie oben am *i* eine Schleife herstellte. Diese Lesung

Nec dicet: cinis haec docta puella fuit

würde in der Tat unsre ernstliche Beachtung verdienen; denn *cinis* als Feminin ist aus Lukrez, Catull und Calvus geläufig, und Properz selbst bietet dazu das Pendant, wenn er nach Ennius *pulvis* als Feminin 1, 22, 6 und 2, 13, 35 verwendet hat. Da indes diese Hand mit keiner der numerierten vier korrigierenden Hände identisch scheint, bleibt es bedenklich hier auf sie den Text zu gründen.

Folgende Korrekturen junger Hände sind dagegen wertlos: 3, 22, 37 m. 1 *senis*; darüber m. rec. *cinis*; dieselbe Hand schrieb auch *nifeas* 3, 13, 9 über *clausas*! 2, 12, 18 *tuo* m. 1; daneben setzte m. rec. *loco*.

Von ganz junger Hand (und vielleicht derselben) ist leider auch das *votis* (f. *nostris*) **1, 5, 9**, das also nichts besseres als die einleuchtende Konjektur eines Spätlings ist. Denn an dieser Stelle muss, wie der Sinn lehrt, zweifellos gelesen werden:

Quod si forte tuis non est contraria votis,

und die Irrung *nostris* f. *votis* erklärt sich ähnlich wie das *vestrae* f. *Vestae* in der Copa v. 26.

Auf alle Fälle können für die Textgestaltung nur m. 1, 2 und 4 ernstlich in Betracht kommen.

4. Marginalien der m. 1.

Auf den ersten 30 Blättern der Hs. hat m. 1 selbst bald vereinzelt, bald sehr zahlreich und mit grossem Fleiss an den

[1] Gemeint ist der Punkt über einem einzelnen *i*. Da, wo zwei *i* benachbart sind, setzte schon m. 1 die unterscheidenden Tüttel, und zwar bald über, bald unter dem *ii*: so 1, 20, 12 u. 43. 2, 9, 24 u. 28. 3, 9, 55 f. 3, 11, 65 f.

rechten Rand der Zeilen einzelne Buchstaben oder auch Schriftsiglen gesetzt, die offenbar jedesmal auf den Inhalt der Zeile Bezug haben und also einen Kommentar vertreten. Die verschiedensten Buchstaben des Alphabets finden dabei Anwendung; z. B. in der Elegie II 12 stehen neben den Versen, die ich durch Zahlen bezeichne, rechts folgende Buchstaben: 2 *u*, 3 *t*, 4 *a*, 5 *u*, 6 *i*, 7 *d*, 8 *e*, 9 *n*, 10 *e*, 11 *n*, 12 *e*, 13 *u*, 21 *u*, 22 *o*, 23 *t*, 24 *a*.

Was diese Lettern hier bedeuten, ist m. E. immer noch nicht überzeugend erklärt worden. Verständlicher als sie ist das *cõ* (*comparatio*), das gel. auf Gleichnisse, und ꝓ = *pro*, das auf Sprichwörtliches hinweist. Ebenso steht die Sigle für „Nota" ⊢ an solchen Stellen, die Gnomen enthalten[1]; und die letzteren beiden Zeichen bringt m. 1 vereinzelt auch noch auf fol. 31—40.

Unter jenen Randbuchstaben lässt jedoch einer eine ganz zweifellose Deutung zu; es ist *q* = quaeritur. Dies *q* setzte m. 1 entweder an Stellen schwierigen mythologischen Inhalts oder aber an solchen, wo Verschreibungen vorliegen und also der Sinn unverständlich erschien. Dies Zeichen ist daher wertvoll und müsste in unsern kritischen Apparaten mit berücksichtigt werden. Das eine und andre Mal haben da, wo m. 1 sein *q* an den Rand setzte, die späteren Hände der Lesung wirklich aufzuhelfen versucht.

Bei mythologischen Stellen steht *q* besonders im 1. Buch: zu **1, 2, 15; 16; 17; 18; 20. 1, 3, 5 u. 6. 1, 13, 21 u. 23. 1, 20, 4; 6; 12; 16; 17. 1, 20. 32 u. 34;** ferner **2, 1, 59; 60; 61; 62; 63. 2, 4, 7; 8; 9; 10. 2, 6, 4. 2, 8, 21.**

Im Uebrigen gibt dies uns Anlass die folgenden zum Teil schwierigen Properzstellen hier vorzuführen. **2, 25, 17** lautet in N:

At nullo domine teritur sublimine amor qui.

Dazu setzte m. 1 ihr *q* mit Recht. Aber die Heilung ist unsicher. Mir scheint hier an Stelle des *sublimine* noch heute *subflamine* = *sufflamine* das Richtige. Zur Orthographie vgl. oben S. 401. Der Sinn: das Wasser zerreibt den Stein; aber durch kein „Hindernis", das die Geliebte bereitet, *nullo dominae sufflamine*, wird die Liebe zerrieben, die vielmehr Bestand hat (*restat*). Für diesen

[1] Im gleichen Sinne ist später eine ganz junge Hand am l. Rand tätig gewesen, die nicht nur hinweisende Hände malte, sondern auch z. B. zu 2, 16, 36 ein γνῶ (= γνώμη) schrieb; ähnlich zu 2, 15, 30; 2, 24, 36; 2, 26, 23. Dies dürfte die Hand sein, die auch 2, 8, 2 über *lacrimas* ein *h* hinzufügte; denn ebenda hat sie auch eine Hand gemalt; vielleicht war es auch dieselbe und nicht m. 3, die 1, 3, 38 *hei* aus *ei* herstellte.

Tropus ist nicht nur Octavians Ausspruch: *Haterius noster sufflaminandus est* (Sen. controv. IV praef. 7), sondern vor allem Juvenal 16, 50 zu vergleichen:

Nec res atteritur longo sufflamine litis,

d. h. das Streitobjekt wird durch das lange Hinausschieben des Prozesses nicht aufgehoben. Auch hier also das Verbum *atterere* im Tropus mit *sufflamine* verbunden.

Auch **2**, **22**, **48** erscheint das *q*:

Cur recipi quę non nouerit ille uetat?

So N. Der Sinn dieser Worte ist in der Tat nicht sofort zu verstehen, und so haben hier denn schon die interpolierten Hss. geändert, und in hilfloser Willkür wird bis heute der Vers grausam entstellt Keine korrigierende Hand in N dagegen hat hier eingegriffen, und anch L geht mit N. Ich denke, wir sind im Stande das Ueberlieferte, das allgemein missverstanden wird, hinreichend zu erklären, und es verlohnt etwas hierbei zu verweilen. Das Gedichtstück lautet:

43 Aut si es dura nega, aut si es non dura, venito.
Quid iuvat et nullo ponere verba loco?
45 Hic unus dolor est ex omnibus acer amanti
Speranti subito si qua venire negat.
Quanta illum toto versant suspiria lecto:
Cur recipi, quae non noverit ille, vetat?
Et rursus puerum quaerendo audita fatigat
Quem, quae scire timet, quaerere plura iubet.

Das Verständnis hängt ab von *recipi* v. 48. Dies Wort kann hier aber nicht das Aufgenommen werden oder den Empfang des Liebhabers im Gemach der angebeteten Frau bedeuten. Denn es handelt sich hier ausschliesslich darum, dass sie zu ihm komme (*venire* v. 43 u. 46), nicht umgekehrt. Also ist *recipi* ganz anders zu deuten. Ich interpretiere: „Bist du hart zu mir, so sage deutlich nein; bist du nicht hart, so komme zu mir (43). Was nützt es, nichts zu sagen (44)? Dies ist des Liebenden grösster Schmerz, wenn eine Frau wider Verhoffen im letzten Augenblick zu kommen verweigert (45. 46). Wie viele Seufzer werfen ihn auf dem Lager hin und her (47)! Warum verbietet sie, dass er erfährt, was er nicht weiss (48)? d. h. warum will sie die ihm verborgenen Gründe ihrer Weigerung ihn nicht wissen lassen? Und so ermüdet er nun den Boten (*puerum*), indem er durch ihn immer wieder das erfragt, was er doch schon gehört hat (49), nämlich das kurze „Nein", und er befiehlt dem

Sklaven, nach weiterem zu forschen, aber nach dem, was er zu erfahren doch fürchtet (50)."

Der Vers 50 fehlt in N, steht in L; *recipere* aber findet sich in dem angegebenen Sinne z. B. Plaut. Cist. 510: *tua dicta in auris recipio.* Noch besser aber ist Valerius Max. 3, 7, 9 zu vergleichen, wo es von der *lex Memmia* heisst: *quae eorum qui . . . abessent, recipi nomina vetabat*, wo also ebenso wie bei unserem Dichter *recipi* auch mit *vetare* verbunden ist. Properz entlehnte die Redewendung augenscheinlich der Gerichtssprache, und das *recipere rei nomen* des Praetors schwebt ihm vor: die Geliebte will nicht, dass etwas von dem, was der Liebhaber nicht weiss und nicht zu wissen braucht, also insbesondere die Namen seiner Konkurrenten, festgestellt werde: vetat recipi ab amatore, quae ille non noverit.

Was endlich den Vers 44 betrifft, so ist zum Verständnis von *ponere verba* auszugehen. Dies aber heisst „schreiben", so wie Horaz Sat. 2, 4, 2 *ponere signa* für „schreiben" braucht. Die Geliebte soll also dem Boten eine ausführliche schriftliche Antwort mitgeben, aber sie tut es nicht. So drückt sich auch Cicero aus: *ponam in extremo quid sentiam.* Plinius n. hist. 13, 85 *Heminae verba ponam;* ähnlich *pone Tigellinum* „schreibe vom Tigellin" Juvenal 1, 155; sogar *ponor*, „mein Name wird geschrieben" Cic. ad fam. 9, 15, 4. — *nullo loco* aber steht für *neutro loco* nach bekannter Freiheit der poetischen Sprache, und *locus* selbst bedeutet die Lage, den Umstand, den Fall: *meliore loco erant res nostrae*, sagt Cicero, und ähnliches findet sich überall. Genauer ist also v. 43 f. zu übersetzen: „Entweder entzieh dich mir, wenn du grausam bist, oder komme, wenn du es nicht bist; und was hast du für Nutzen davon, in keinem dieser beiden Fälle mir eine Mitteilung zukommen zu lassen?" Schliesslich kann man also auch das *et* v. 44 beibehalten; *at* zu schreiben ist nicht ratsam; denn *at* steht nicht gern in Fragesätzen (Rhein. Mus. 59 S. 425 f.). Also v. 43 besagt: entscheide dich; v. 44 fügt hinzu: und was nützt dir die Undeutlichkeit?

2, 12, 17 f. lautet die Anrede an Amor:

Quid tibi iocundum est siccis habitare medullis?
Si puer est, alio traice puella tuo.

Zu v. 18 schrieb m. 1 ihr *q*, und danach setzte dann m. rec. *loco* f. *tuo*. Hier ist allerdings konjekturale Hilfe nötig und unabweislich. Man wird aber guttun, ehe man eingreift, sich nach dem Zusammenhang umzusehen. Denn es folgt, v. 19:

Intactos isto satius temptare veneno;

d. h. du, Amor, sollst lieber diejenigen verwunden und vergiften, die noch nie geliebt haben, *intactos*, das sind die Knaben oder Epheben. In diesem Sinn muss also auch *puer* v. 18 aufgefasst werden; *puer* ist richtig; die Gedanken hängen eng zusammen, und es ergibt sich unschwer die Lesung:

Si puer est, alio traice bella tua;

d. h. „wenn es einen jungen, noch unberührten Menschen gibt, so richte deine Kriege nach anderer Richtung als gegen mich (*alio*)". Es sind dies dieselben *bella*, die v. 16 erwähnt werden. Zur Verschreibung *puella* f. bella aber ist an eine verbreitete Schreibgewohnheit zu erinnern; in den Digesten *buoluntatem* f. voluntatem, *bui* f. vi, *serbuus* f. servus; *iubuante* f. iuvante in des Damasus Epigrammen; derartiges habe ich Rhein. Mus. 52 Suppl.-Bd. S. 69 u. 202 reichlich gesammelt; man schrieb demnach *bu* für *v*[1]. Ferner aber finde ich für *Velabri* zweimal *uelaburi* geschrieben, Orosius S. 30, 1 ed. Z. in einer Hs. saec. VIII und ganz ebenso bei Riese, Geogr. p. 99, 3, der dies dort in den Text aufnahm. Entsprechend *habuena* f. habena Corp. gloss. lat. V 25, 5; und schon Vergil georg. 4, 463 cod. R *Heburus* f. Hebrus. Man schrieb also auch *bu* für *b*. So stand also auch hier im Properz *buella* für bella.

Ferner steht das *q* bei der schwer verderbten Stelle **2, 9, 17**:

Tunc igitur uiris gaudebat grecia natis.

Auch hier befriedigt das *veris* der interpolierten Hss. nicht; ich habe *fidis* f. *viris* vermutet; *fida coniunx* verbindet so Ovid. Auf alle Fälle aber ist bei der Emendation von jenem *viris* und nicht von dem *castis* anderer interpolierter Hss. wie DV auszugehen. Denn das *q* der m. 1 in N garantiert ausdrücklich, dass die m. 1 in ihrer Vorlage *viris* vorfand und nicht zu verstehen vermochte. Ja, auch das *q* selbst hat, wie die andern vorhin erwähnten Siglen, mutmasslich schon so in derselben Vorlage gestanden und ist in allen diesen Fällen daraus von N m. 1 mit kopiert worden. Also fand sich um so sicherer auch *viris* schon ebenso dort vor. Auch L hat *viris*.

Weiter steht das *q* auch noch **2, 2, 11**:

Mercurio satis fertur bobeidos undis.

Hier stellte m. 3 *boeb.* her; den Hauptanstoss aber gab *satis*.

---

[1] Aber auch *ub* für *v*; daher *foro ubovario* = *bovario* Fest. p. 314, 31 Th. u. a. m.

Zweifelhaft bleibt endlich, weshalb m. 1 zu **2, 19, 15**

Protinus et nuda choreas imitabere sura

dasselbe Zeichen setzte. Die Zeile gibt keinen Anstoss.

5. War N ursprünglich vollständiger?

Die 9 Blattlagen in N waren mit Kustoden versehen, die, obgleich der untere Rand der Handschrift stark beschnitten, noch z. T. zu erkennen sind, auf fol. 16^{v}, 24^{v}, 40^{v}, 56^{v}; man sieht oder errät da etwa das obere Drittel der Kustodenzahlen *II*, *III*, *V*, *VII*[1]; diese Kustoden zählten danach die Blattlagen wirklich von 1 bis 9, und die Handschrift war, wie daraus zu folgen scheint, niemals vollständiger als jetzt. Diese Zahlen rühren allerdings nicht von erster Hand, auch nicht vom Rubrikator her, schwerlich auch von m. 2; aber sie scheinen doch alt. Gleichwohl darf die Vermutung ausgesprochen werden, dass dieser Properz, den N uns gibt, bestimmt war den Schlussteil einer umfangreicheren Sammelhandschrift zu bilden. Denn auch mit L und wohl mit den meisten Properzhandschriften steht es nicht anders. Streng beweisen lässt die Vermutung sich freilich nicht. Doch sei folgendes hervorgehoben.

Die Seitenhöhe der Blätter beträgt in N 21$^{3}/_{4}$ cm; die Seitenbreite 14 cm. Die Schriftkolumnen sind 15,20 cm hoch; die Maximallänge der Zeilen beträgt 9,50 cm; der Abstand der Schriftzeilen von Grundlinie zu Grundlinie 5$^{1}/_{2}$ Millimeter. Aber die Blätter selbst waren früher grösser; sie sind nicht nur, wie jene nur etwa zu einem Drittel erhaltenen Kustoden verraten, unten stark beschnitten worden, sondern entsprechend und ebenso stark gewiss auch oben und an der Seite. Dies letztere wird durch 3, 15, 40 f. vollständig sicher gestellt, wo durch diesen Schnitt die Schlussbuchstaben von *canebat* und ein Teil des *a* von *tua* fortfielen.

Die Kustoden waren lediglich mit Rücksicht auf den Properztext selbst hergestellt, und das Beschneiden der Handschrift ist natürlich später geschehen als die Herstellung der Kustoden, die darunter gelitten haben. Nun muss aber auch dies Beschneiden selbst zu einem bestimmten Zweck geschehen sein. Daraus folgt, dass man den Properztext, nachdem er auf die 9 Blattlagen eingetragen war, einer anderen Handschrift hat anfügen wollen;

[1] Auf fol. 48^{v} sind die Strichenden zu gering, um die Zahl *VI* zu erkennen.

der Grösse dieser anderen Handschrift entsprechend wurden die Blätter deshalb zurückgeschnitten. Die Kustoden wurden dadurch wertlos.

Nach dieser Vereinigung muss dann aber wieder eine Loslösung stattgefunden haben, und der Properztext wurde von neuem isoliert, wovon dann die Folge gewesen ist, das die Quaternionen eine Zeit lang ohne schützenden Deckel lose herumlagen und noch weitere Schäden erlitten. So ist gleich fol. 1^r als Aussenseite der 1. Lage stark verblasst, so dass ihre letzten $1^1/_2$ Zeilen von jüngerer Hand (schwerlich m. 2) nachgezogen worden sind. Aehnlich verhält es sich aber mit fol. 33^r, dem Aussenblatt des 5. Quaternios; denn auch hier sind besonders die Schlusszeilen stark verblasst und das Pergament geschabt; ebenso steht es endlich auch mit der Schlussseite desselben Quaternio, fol. 40^v. Der 5. Quaternio lag also ebenfalls längere Zeit offen und unverbunden.

Aus denselben Umständen werden sich dann auch noch die sonstigen Beschädigungen zu erklären haben. Denn auch die unteren Ecken der Blätter waren lädiert und sind daher durchgängig schräg abgeschnitten und meistens durch angeklebte Eckstücke ersetzt (dies ist nur fol. 41—45 unterblieben); im zweiten Teil sind aber auch die ganzen Aussenränder der Seiten zerschlissen, und es wurden Klebungen und Flicken nötig; dies ist fol. 50—54 und 60—70, also bis gegen dem Schluss der Hs., geschehen. Dagegen zeigt das letzte fol. 71 den zerfetzten Rand unausgebessert.

Trifft unsere Hypothese das Richtige, so wird nun auch das Geizen mit Raum, das wir in N wahrnahmen, das Fehlen aller Ueberschriften und leeren Zwischenräume um so verständlicher. Die Textschreiber wussten, dass dieser Properz bestimmt war, einer umfangreicheren Sammelhandschrift eingefügt zu werden.

Marburg a. d. L. Th. Birt.

DER KAMPF UM DIE PERIKEIROMENE

Die Leipziger Blätter der Perikeiromene haben manches aufgehellt und vor allem die grosse Simplizität des dramatischen Aufbaus hervortreten lassen. Andererseits kann man sich aber nicht verhehlen, wie fremd uns im Grunde noch das Stück ist, wenn man etwa die Epitrepontes daneben hält, und wie wenig wir gerade an entscheidenden Stellen des Materials Herr sind. Die Besprechung der ersten Szenengruppe, von der ich hier ausgehe, wird das bald deutlich machen.

Ich beginne mit einer Kleinigkeit. Nachdem Agnoia ihren Prolog gesprochen hat, tritt einer von Polemons Leuten auf, den ich früher als den 'Kundschafter' bezeichnet hatte. Robert ist jetzt geneigt, ihn wieder mit Sosias, dem von ihm vortrefflich charakterisierten rauflustigen und pöbelhaften Untergebenen des Chiliarchen zusammenzuwerfen. Aber es kann nicht der geringste Zweifel sein, dass die beiden Personen zu trennen sind. Der eine bedauert Polemons Händel, der andere ist mit Leib und Seele dabei; der eine ist von Anfang an im Hause des Offiziers anwesend, die Ankunft des andern wird in Vers 442 signalisiert: ὁ ξένος ἀφῖκται. Man kann ferner kaum verkennen, dass die beiden in einem ganz verschiedenen Tone sprechen, so dass 'die Feinheit der auch das kleinste Wort durchdringenden Charakteristik[1]' sich an ihren Reden wie an Musterbeispielen aufdecken liesse. Vor allem aber ist der Gang der Handlung massgebend, der sofort verdunkelt wird, wenn man den 'Kundschafter' streicht.

Er tritt zuerst in Vers 52 auf, wo er kurz von der Niedergeschlagenheit seines Herrn berichtet und den Zweck seiner Sendung angibt[2]:

[1] Hermes 1909 S. 264. Es müsste ein Vergnügen sein, das einmal an der Samia durchzuführen.

[2] Den Text habe ich mir erlaubt meist ohne Klammern zu geben; die Namen der Emendatoren sind nach dem Vorgange anderer nur bei

οὐκ ἔχων ὅ' ὅπως
58 τἀνταῦθ' ἀκούσῃ γινόμεν' ἐκπέπομφέ με
ἱμάτιον οἴσοντ' ἐξεπίτηδες, οὐδὲ ἓν
δεόμενος ἀλλ' ἢ περιπατεῖν με βούλεται.

Dieselbe Persönlichkeit tritt dann noch einmal v. 435—441 auf: πάλιν πέπομφε τὴν χλαμύδα φέροντά με. Er hat soeben den μοιχὸς in seinem Hause verschwinden sehn, wie er ausdrücklich angibt, und wird nun, so sehr es ihm widerstrebt, Rapport erstatten.

Dass die folgenden Verse 442—446 (Lef.) von Daos gesprochen werden, hat van Leeuwen erkannt:

442 Ὁ ξένος ἀφῖκται· χαλεπὰ ταῦτα παντελῶς
τὰ πράγματ' ἐστὶ νὴ τὸν Ἀπόλλω τουτονί.
καὶ τὸ κεφάλαιον οὐδέπω λογίζομαι
τὸν δεσπότην, ἂν ἐξ ἀγροῦ θᾶττόν ποτε
ἔλθῃ, ταραχὴν οἵαν ποήσει παραφανείς.

Nach Robert spricht Habrotonon die Worte, der Herr ist der Hurenwirt, der auf dem Lande weilt. Wo aber Habrotonon plötzlich herkommen soll, wo sie bleibt, ohne dass zu Anfang und zu Ende der Rede eine Andeutung steht, ist nicht zu ersehen, und ihr Auftreten widerspräche aller Technik. Vielmehr ist der Schauspieler, der so ohne weiteres anhebt ὁ ξένος ἀφῖκται, der die Bühne nachher bei 446 nicht verlässt, Daos, der am Schluss der voraufgehenden Szene dem Moschion also nicht gleich ins Haus folgte — wir werden sehen, warum — und in der folgenden Szene bis Vers 478 (Lef.) auf der Bühne bleibt[1]. Jeder andre ist ausgeschlossen. Am Schlusse der vorigen Szene, in der Daos fortwährend in Angst und Not gewesen ist, sagt er, noch ganz ausser Fassung:

μικροῦ γ' Ἡράκλεις, καὶ ν[ῦν ἔτι
αὐός εἰμ'· οὐκ ἔστι γὰρ ταῦθ', ὡς τότ' ᾤμην, εὐκρεμῆ[2].

'Die Früchte hängen doch noch nicht so bequem, wie er sich's damals gedacht hatte', als er Glykeras Uebersiedelung in das herrschaftliche Haus bemerkte. Der Klügste ist er nicht, aber die Augen hat er offen, auch jetzt entgeht ihm nicht, wie Sosias

---

besonderem Anlass angegeben. Roberts Aufsatz 'Zur Perik. des Menander', Hermes 1909 S. 260 ff. wird überall als bekannt vorausgesetzt, ebenso Körtes neue Lesungen (Ber. der SGW vom 24. Mai 1908)

[1] So Körte.

[2] εὐκρεμής *commode pendens* ist neu, aber neben ἀμφικρεμής,

mit seinen Leuten im Nachbarhause eingerückt ist (man hörte wohl den Lärm bei der Aufführung), und darum bleibt der Neugierige auf der Bühne zurück. So bemerkt er denn weiter — und der Anschluss an seine letzten Worte ist unverkennbar: 'Die Sache steht recht bedenklich, und das schlimmste: wenn der Herr (also Philinos, der Vater seines τρόφιμος) von seinem Landgute draussen zurückkommt, das gibt ja einen ungeheuren Skandal.' Die Verbindung der trochäischen Partie mit der folgenden Schimpfszene, an der Daos teilnimmt, ist ganz deutlich und die ganze Partie so durchsichtig, dass man kaum versteht, wie man das je hat verkennen können.

Es sei hier vorausbemerkt, dass in der folgenden Szene 447—478 Daos und Sosias im Wortgefecht einander gegenüberstehen — eine dritte Person ist nicht zugegen —, dass Sosias mit der Drohung

πόλιν
οἰκοῦντες Ὄχου, καιομένην σοῦ λήψομαι
σάρκα

die Bühne verlässt, dass Daos ihm nachruft:

ἀλλ' ἄπαγ' ἐς κόρακας· τέως εἴσειμ' ἐγώ,
ἕως ἔοικ' ὁπλίσαι ποτ' αὐτοὺς Σωσίας[1],

dass schliesslich mit 479 eine ganz neue Szene beginnt, in der Doris mit einer noch festzustellenden Person die leer gewordene Bühne betritt. Dies ist von grosser Wichtigkeit.

Kehren wir nun zu den beiden kleinen Monologen des Kundschafters zurück, so erheben sich mehrere Fragen. Welchen Zweck hat die Einführung der unbedeutenden Rolle? Wo der Kundschafter zum ersten Male Patrouille geht, stösst er auf Doris. Er geht ihr aus dem Wege, als sie an Polemons Tür klopft (64). Nach etwa 70 Versen, mit dem Beginne des Blattes J macht Daos eine Entdeckung: seine Herrin ist gerade beschäftigt, Glykera in ihr Haus zu führen: εἴσω πρὸς ἡμᾶς εἰσάγει τὴν μείρακα. Die Gegenpartei ist später über den Verbleib der Glykera sehr gut unterrichtet. Das zeigt Vers 450 und auch 460:

460 πότερα νομίζετ' οὐκ ἐκεῖν' ἡμᾶς ἰδεῖν;

Der Späher, der nachher den Moschion in sein Haus treten sieht, sah gewiss auch die Ueberführung der Glykera, die m. E. in

ἐκκρεμής u. a. nicht zu bezweifeln. Vgl. Anth. Pal. V 241 und 247. Korte hat also richtig gelesen. Zu emendieren ist hier nichts.

[1] εοικωσαι Korte, εοικασχ Lef., Ergänzung unsicher.

der Lücke nach Vers 70 vor sich ging, wie es scheint, auf offener Szene[1]. So erfährt denn Polemon schnell nacheinander, dass Glykera in dem Hause des Moschion verschwunden ist, dass Moschion bald darauf heimgekehrt ist, von einem παῖς gerufen (346 Lef.), und nun mit Glykera zusammen ist! Die beiden Nachrichten bringen ihn schnell auf die Beine, und so erscheint er im Verlaufe der Tumultszene bald nach Sosias. Doris' Ausgang dient vielleicht[2] nur dazu, die Aufmerksamkeit der Gegenpartei abzulenken: ἐγὼ προσεστῶσ' ὄψομαι, κεκτημένη ruft sie Glykera im Fortgehen zu. Ihre lauten Klagen (65—70) 'die Arme, die einen Soldaten heiratete! . . . er wird sich freuen, wenn er hört, wie sie weint', sollen vielleicht nur die Aufmerksamkeit Polemons in Anspruch nehmen und scheinen etwas gemacht, jedenfalls stimmen sie nicht ganz zu dem vorzüglichen Aussehen der Doris[3], das dem Kundschafter so auffällt (62). Wenn es nun Doris auch gelingt, den Polemon während des kritischen Moments zu beschäftigen, so konnte sie natürlich nicht mit dem Kundschafter, der ihr aus dem Wege ging, rechnen. Der wird wieder gekommen sein und alles gesehen haben, nachdem Doris in dem Hause des Polemon verschwunden war. Damit ist aber die Lücke von ca. 70 Versen reichlich ausgefüllt. Zuerst hat Doris weitergesprochen, zuletzt hat Daos seine Beobachtungen erzählt (342 ff.). Dazwischen wird der Kundschafter einige Verse gesprochen haben, vielleicht auch Myrrhine und Glykera. Daraus folgt dann weiter, dass die leidenschaftliche Szene, in der Polemo von Glykeras Untreue und von der verhängnisvollen Begegnung sprach (35), hier keinen Platz hatte. Es folgt weiter, dass diese Szene vor Agnoias Prolog fällt, da sonst kein Platz ist. Dazu stimmt schliesslich das Perfektum in Körtes Lesung des Verses 38: τὰ λοιπὰ δ' αὐτὸς εἴρηκ(ε). Gewiss hat also Robert darin recht, dass dem Prolog eine Gruppe von mindestens 2 Szenen vorausging. Glykeras Flucht zu Pataikos war die andere nachweisbare Szene (7). Denn die Vermutung, dass Glykera zuerst zu Pataikos, den sie gut kennt, und nicht gleich zu der vornehmen Frau geflüchtet ist, die die Maitresse des benachbarten Offiziers

[1] Man könnte ja auch an den Weg *per hortum* denken.

[2] Eine andre Möglichkeit ist unten angedeutet. In diesen Nebenzügen ist bei den grossen Lücken meist nur Probabilität zu erreichen.

[3] Er hat sie also einige Zeit nicht gesehen. Durch den nachgestellten πρόλογος wird die Fiktion, dass einige Zeit seit den ersten Szenen verstrichen ist, gewonnen. Darauf deutet auch Vers 56 f.

schwerlich ohne weiteres aufgenommen hätte, scheint mir jetzt ausser Zweifel[1].

Während wir die erste Lücke nach Vers 70 nur mit einiger Wahrscheinlichkeit ausfüllen können, lässt sich die zweite zwischen dem Blatte J und dem Anfang der Leipziger Fragmente leicht überbrücken. Dazu bedarf es aber der Interpretation und Ergänzung der Verse 447 ff. auf dem Schluss des Blattes J (S. 174 ff. bei Lef.).

Wir hatten Daos vor seinem Hause verlassen. Der Kundschafter hat die Meldung gebracht, dass Moschion und Glykera unter einem Dache weilen. Die Folgen der Meldung machen sich sogleich bemerklich. Sosias[2] stürmt, ohne Daos zu bemerken, in höchstem Zorne auf die Tür des Nachbarhauses los. Aus seinen Worten geht hervor, weshalb Polemon seine Leute in seine Privatwohnung bestellt hat. Sie sollen den Rivalen, dem er ans Leder will, abfangen: er wird ihn dann zur Rechenschaft ziehen und Glykera wieder in seine Gewalt bringen (88). Polemons Unternehmen ist ein ἀπόπληκτον (87), aber er spielt doch keine lächerliche Rolle wie Sosias später mit seinen μάχαι. Die Worte μάντιν ὁ στρατιώτης ἄ[ρα τρέφει]· ἐπιτυγχάνει τι[3] spricht natürlich Daos[4], der einzige, der noch auf der Bühne ist. Sosias' Verhalten erscheint völlig kopflos, falls man nicht 472 χαίνεις emendiert, das den Wert einer Bühnenbemerkung erhält, da es Sosias' Verhalten während der Scheltszene vor Augen führt.

Diese Zankszene, in der Sosias die Anwesenheit der Glykera behauptet und Daos leugnet, bereitet die Berennungsszene vor. Die dahin zielenden Drohungen beginnen mit 460:

---

[1] S. Rhein. Mus. 1908, 285.

[2] Körte teilt mir soeben mit, dass sich seine Lesung zu 452, wo am rechten Rande die Bühnenweisung ΠΟ stehen sollte, bei einer Nachvergleichung des Papyrus durch Seymour de Ricci nicht bestätigt hat. Als ich seine erste Notiz las, stieg in mir der heisse Wunsch auf, die Stelle selbst am Papyrus nachprüfen zu können. Denn hier handelte es sich nicht um Bestätigung oder Nichtbestätigung einer Konjektur, sondern um die Frage, ob man dem eigenen Stilgefühl fernerhin trauen könne. Robert hat den Mut gehabt, trotz Körtes Angabe an Sosias festzuhalten, und ist glänzend gerechtfertigt.

[3] Körte übersetzt ἐπιτυγχάνει τι 'es setzt was'; ohne Zweifel heisst es: er ist ein ἐπιτευκτικός, hat ἐπιτεύγματα, hat Treffer.

[4] Nicht Habrotonon, wie Robert meint, oder gar der Kundschafter, wie ich zuerst annahm.

Σ. πότερα νομίζετ' οὐκ ἐκεῖν' ἡ[μᾶς ἰδεῖν
οὐδ' ἄνδρας εἶναι; Δ. μὴ μὰ Δία· τε[τρω]βό[λους[1].
ὅταν δὲ τετράδραχμος τοιού[τους π]α[ραλάβῃ,
ἢ ῥᾳδίως μαχούμεθ' ὑμῖν.

Den Schluss des Blattes muss ich ganz hinsetzen, damit es völlig klar werde, dass hier zwei verschiedene Szenen aneinanderstossen, und dass die Personen bei 479 wechseln.

468 Σ. πρὸς τίν' οἴεσθ', εἰπέ μοι,
παίζειν; [παρ' ἀ]καρὲς[2] κατὰ κράτος τὸ δυστυχὲς
470 οἰκίδιον τοῦτ' αὐτίκ' ἐξαιρήσομεν·
ὅπλιζε τὸν μοιχόν. Δ. πονηρόν, ἄθλιε,
ὥσπερ παρ' ἡμῖν οὖσαν εἶ χ[αί]νεις πάλαι.
Σ. οἱ παῖδες οἱ ⟨κα⟩ταπελτικοί σ[οι] πρὶν πτύσαι
διαρπάσονται πάντα, κἂν τετρωβόλους
475 καλῆις. Δ. ἔπαιζον· σκατοφάγος ⟨γὰρ⟩ εἶ. Σ. πόλιν
οἰκοῦντες Ὄχου[3], κα[ι]ομέ[νην] σου λήψομαι
σάρκ'. Δ. ἀλλ' ἄπαγ' ἐς κόρακας. [τέω]ς εἴσειμ' ἐγώ,
ἕως ἔοικ' ὁπλί[σαι π]ο[τ'] αὐτ[οὐ]ς Σωσίας.

471 ὅπλιζε τὸν μοιχόν ist die Kriegserklärung, an die die beiden Drohungen anschliessen. ἄπαγ' ἐς κόρακας ruft Daos dem fortstürmenden Gegner nach, der seine Leute heranholen will, mit εἴσειμι geht er hinein.

Die Bühne ist leer. Wer ist die Person, die nun mit Doris im Gespräch auftritt? Wo kommen sie her?

479 Σ[ὺ] μὲν εἰ πρό[σει μ]οι, Δωρί, [μέγα] τί σοι κακὸν
δώσω· σὺ τούτων γέγονας αἰτιωτάτη.
Δ. οὕ]τως ὄναιο, λέγ' ὅτι πρὸς γυναῖκά ποι
δεί]σασα καταπέφευγε. — Πρὸς γυναῖκά ποι
δεί]σασα; Δ. καὶ γὰρ οἴχεθ' ὡς τὴν Μυρρίνην
τὴν γείτον', οὕτως μοι γένοιθ' ἃ βούλομαι.
. . . . ιπ' οἴχεθ', οὗ τὸ μέλημ' ἐστ' ἐνθάδε.

Von der Interpretation dieses Szeneneinganges hängt nicht

---

[1] 474 κἂν τετρωβόλους καλῆις zielt auf dieses τετρωβόλους, nicht auf das folgende τετράδραχμος, womit Polemon verhöhnt wird.

[2] Hier hat Lefebvre (. . . . κ . ρος) wohl richtiger gelesen als Körte (ΛΥΡΟC, Υ verstümmelt) las. Aehnlich ist v. 329 (v. Leeuwen) zu lesen, ἐὰν προθυμηθῆς, ἀκ[αρ]ῶς [πορεύσεται.

[3] ωχουκαλωσμε . . . σοι Körte, . χουκ . . ομε . . . . οι Lefebvre. Wie der Athener ruft ὦ Κραναὰ πόλις (Acharner 75; cf. Samia 111), so *mutatis mutandis* der *miles Babylonius* π. οἰκ. Ὄχου.

wenig ab. Im Anfang wird Doris angeredet. Ich freue mich, dass sich das unentbehrliche μέγα, das ich bei meinem früheren Verbesserungsvorschlag nicht anbringen konnte, so sehr ich es vermisste, nach der neuen Lesung nun ohne weiteres einfügt: Δωρί, [μέγα] τί σοι κακὸν δώσω. Die Schuld ist natürlich Glykeras Verhalten, zu dem die Alte geraten hat, speziell der letzte Schritt, den sie getan hat. Darauf bittet Doris: 'Um Gottes Willen, sage du aus, bestelle, dass sie aus Angst irgendwohin zu einer Frau geflüchtet ist.' Wie? ruft der erstaunte Unterredner, 'irgendwohin zu einer Frau aus Furcht?' Doris gesteht: 'Sie ist nämlich fortgegangen zur Myrrhine nebenan, so wahr mir Gott helfe' und erhält die Antwort: 'Sie ist dahin gegangen, wohin sie ihre Neigung zog.'

Wer der Unterredner ist, der Polemon den Aufenthalt der Glykera nicht verraten soll, ist von vornherein klar. Man gehe alle Personen des Stückes durch, es passt nur Pataikos[1]. Wenn ihm hier Glykeras Verhalten in bedenklichem Lichte erscheint, so ist er es ja, der für seine Zweifel auf dem Blatte K² die grosse Strafrede zu hören bekommt. Aus seinem Erstaunen und seiner Entrüstung über Glykeras vermeintlichen Leichtsinn geht hervor, dass er bei der Ueberführung nicht in seinem Hause war, sondern unter den συνήθεις (456) des Polemon weilte, die ihn trösten wollen. Da trifft er dann mit Doris zusammen, die wir ja eben vor dem Hause des Polemon (70) verlassen hatten, wo sie Einlass begehrte. Jetzt beim Heraustreten bittet sie Pataikos flehentlich, den Aufenthalt der Glykera, den sie ihm nennt, der Gegenpartei nicht zu verraten, und ersucht ihn, eine unbestimmte Aussage zu machen, die der Wahrheit nicht direkt widerspricht: ὅτι πρὸς γυναῖκά ποι δείσασα κατα-πέφευγε, eine Aussage, die dem Jähzornigen nicht verrät, dass die Flüchtige mit dem μοιχὸς unter einem Dache weilt. Das Be-

[1] Wenn also Robert aaO. S. 277 sagt, 'dass Pataikos in der Lücke sowohl das Haus des Moschion besucht als auch wieder verlassen haben muss', so stimme ich dem natürlich zu. Man kann jetzt vor der Lücke lesen, was ihn dorthin treibt. Einen Aktschluss in der Lücke (von ca. 60 Versen) scheint Robert mit Recht anzunehmen; alles stimmt aufs beste dazu. Wenn Doris und Pataikos die Bühne verlassen, ist sie einen Augenblick frei. Darauf erscheinen der Reihe nach Sosias mit seinem Anhang (παῖδες, Habrotonon), Polemon, Pataikos. Der Akt — es ist m. E. schon der III. — hatte 140+60—x, also etwa 190 Verse.

streben der einen Partei (Daos, Doris), Glykeras Aufenthalt zu verschleiern, tritt sehr deutlich hervor; bei Polemons Charakter konnte die Preisgabe des Geheimnisses ja wirklich ernste Gefahren heraufbeschwören. Fast das wichtigste ist nun, dass Pataikos hier, wo er für uns zum ersten Male auftritt, dem Publikum nicht vorgestellt wird. Er war also schon einmal aufgetreten. Das kann wieder nur an zwei Stellen geschehen sein, entweder in der Lücke nach Vers 70, die aber schon anderweitig besetzt ist[1], oder, da wir sonst alles überblicken, vor dem Prolog. Jener Teil, meines Erachtens ein voller Akt[2], tritt in der Analyse immer deutlicher als wesentliches Stück der Exposition hervor.

Werfen wir jetzt einen Blick auf den Anfang des Leipziger Blattes, so empfinden wir etwas von dem Behagen des Rechners in dem Moment, wo die Rechnung glatt aufgeht. Wir wissen nun alles, was in den hinter 487 verlorenen ca. 60 Versen gestanden hat: Sosias hat seine παῖδες 'bewaffnet', wie er gedroht hatte, und ist im Begriff den Sturm zu eröffnen. Auch Polemon, der im ganzen trotz tiefer Erregung natürlich seine Würde wahrt, ist jetzt zur Stelle[2]. Der Bericht des Kundschafters hat sie beide in Aktion gesetzt. Pataikos, der sich unterdes von Glykeras Verbleib überzeugt hat und die Lage ruhiger ansieht, tritt soeben aus dem Hause der Myrrhine. Sosias, dem die erhoffte Balgerei zu entgehen droht, kennzeichnet Pataikos gleich mit dem ersten Worte als Unterhändler. Dieser[3] wird sein Erstaunen und seine Missbilligung des grotesken Unternehmens ausgedrückt haben, wodurch Polemon, der beschämt dasteht, zur Besinnung kommt.

Die Anfangsverse des Leipziger Blattes kann ich mir nicht versagen hier noch einmal so wiederzugeben, wie Robert sie verteilt und interpretiert hat. Sie sind die beste Bestätigung der bisherigen Analyse.

Sosias. ἐκεῖθεν ἥκει χρήματ' εἰληφώς· ἐμοὶ
πίστευε· προδίδωσίν σε καὶ τὸ στρατόπεδον.
Polemon. κάθευδ' ἀπελθών, ὦ μακάριε, τὰς μάχας
ταύτας ἐάσας· οὐχ ὑγιαίνεις. σοὶ λαλῶ,
5 ἦτ]τον μεθύεις γάρ. Sos. ἦττον; ὃς πέπωκ' ἴσως

---

[1] S. S. 415.

[2] Vgl. Robert aaO. S. 284.

[3] Offenbar kommt ihm, wie er Sosias mit seinem Aufmarsch und seinen Strategemen vor Augen sieht, dieser Apparat ziemlich albern vor.

κοτύλην, προειδὼς πάντα ταῦθ' ὁ δυστυχὴς
τηρῶν τ' ἐμαυτὸν εἰς τὸ μέλλον.

Vers 5 ist .ητον gelesen. Aber dann ist das Folgende unverständlich, und dass ὃς πέπωκ' ἴσως κοτύλην verderbt sei, wird einem doch niemand einreden. Vielmehr ist der Fehler in den unsicher gelesenen Buchstaben am Anfang der Zeile zu suchen. Da nun Sosias fragt: 'Was? weniger getrunken? ich habe vielleicht nur eine Kotyle getrunken', muss ein ἧττον vorausgehen, Sollte wirklich νὴ τόν im Papyrus stehn, ist es zu emendieren. Da Sosias bei der Aussicht auf den Sturm aussergewöhnlich abstinent gewesen ist, ist er in der Tat unter seinen Leuten der nüchternste. Daher die Anrede: heda, du bist gemeint, du bist der wenigst betrunkene. Es ist einer von den hübschen kleinen Zügen, mit denen der Dichter, nach dem Erhaltenen zu schliessen, seine Stücke förmlich übersät haben muss. Er denkt sich eben in jedem Augenblick, auch bei nebensächlichen Aeusserungen, ganz in seine Personen hinein. Hier ist der Eifer des Sosias, seine Spannung auf das grosse Ereignis durch das Opfer, das er der Sache bringt, im Vorbeigehn meisterhaft gezeichnet. Der Wein fliesst heute reichlicher als sonst: Sosias hält sich zurück, damit ihn der grosse Moment nicht unvorbereitet finde; die wackelnde Schar der Seinen führt die kurze Regiebemerkung recht drastisch vor Augen. — Wir lesen weiter:

223 Pat. εὖ λέγεις,
πείσθητί μοι. Pol. τί δ' ἐστίν, ὃ κελεύεις ἐμοί.
Pat. ὀρθῶς ἐρωτᾷς· νῦν ἐγὼ δὴ σοί γ' ἐρῶ.
Sos. Ἀβρότονον, ἐπισήμηνον. Pat. εἴσω τουτονὶ
πρῶτον ἀπόπεμψον τούς τε παῖδας οὓς ἄγει.

Dem Terminus der Kommandosprache[1] τί δ' ἐστίν, ὃ κελεύεις ἐμοί, den man nicht kurzerhand ändern darf, ist gewiss auch das ἐπισήμηνον an die Seite zu stellen. An den bekannten sakralen Ausdruck ἐπισημαίνειν ist hier also wohl weniger zu denken als an das σημαίνειν σάλπιγγι, κέρατι. Habrotonon soll zur Empfangnahme des κέλευσμα das Signal ertönen lassen. Mit der sachlichen Erklärung hat Robert offenbar ins Schwarze getroffen. Denn Pataikos' unmittelbar anschliessende ärgerliche

[1] Diod. 19, 17 Ξενοφίλῳ μὲν τῷ τὴν ἐν Σούσαις ἄκραν φυλάττοντι ἐκέλευσαν μήτε τῶν χρημάτων Ἀντιγόνῳ δοῦναί τι κτλ. Sie liessen ihm den Befehl zugehen.

Bemerkung 'Schicke zunächst diesen Burschen und seine Leute ins Haus', ist Beweis genug[1].

228 Sos. κακῶς διοικεῖς[2] τὸν πόλεμον· διαλύεται,
ἐξὸν λαβεῖν κατὰ κράτος. οὑτοσί με γὰρ
ὁ Πάταικος ἐξόλλυσιν· οὐκ ἔσθ' ἡγεμών.
Pol. πρὸς τῶν θεῶν, ἄνθρωπ', ἄπελθ'. Sos. (zu Pol.) ἀπέρχομαι.
(zu Habr.) ᾤμην σε ποιήσειν τι· καὶ γάρ, Ἀβρότονον,
ἔχεις τι πρὸς πολιορκίαν σὺ χρήσιμον,
δύνασαι τ' ἀναβαίνειν, περικαθῆσθαι. ποῖ στρέφει,
λαικάστρι'; ἠσχύνθης; μέλει τούτων τι σοί;

Hinter ἀπέρχομαι steht Doppelpunkt im Kairener Papyrus. Das Zeichen bedeutet nicht nur Personenwechsel, sondern auch Wechsel der angeredeten Person[3]. Robert hat auch hier die richtige Personenverteilung. Als Beispiele führe ich an Epitr. 146, wo die Verteilung der Sprechenden zuerst verkannt wurde:

Daos ὦ Ἡράκλεις, ἃ πέπονθα. Syr. (zu Daos) τὴν πήραν λαβὲ
καὶ δεῖξον· ἐν ταύτῃ περιφέρεις γάρ: (zu Smikr.) βραχὺ
πρόσμεινον, ἱκετεύω σ', ἵν' ἀποδῷ.

Syriskos allein weiss, wo Daos die strittigen Objekte verwahrt. Er spricht natürlich τὴν πήραν bis περιφέρεις γάρ, hinter dem Doppelpunkt steht. Ihm gehört aber auch das Folgende: bleib noch einen Augenblick hier, Smikrines, damit er auch die Sachen herausgibt. Daos das sagen zu lassen (damit ich abliefere) ist Gedankenlosigkeit, und dann kommt man mit dem Doppelpunkt hinter ἀποδῷ in Verlegenheit. Ein drittes Beispiel ist Samia 86, wo mehreres zu verbessern ist. Demeas gehören im Zusammenhange folgende Verse:

---

[1] Ohne diesen Vers wäre Samia 67 nicht leicht auszufüllen. Dort ist von Parmeno und seinen Leuten — der Fall ist unserm ganz parallel — gesagt:

ἐατέον
αὐτὸν παραγαγεῖν ἔστι τού[τους θ' οὓς ἄγει.

vgl. den Pluralis in 80 ἀλλὰ παράγετε εἴσω.

[2] Dass so zu lesen ist, würde schon die interessante Parallele in 361 lehren καὶ διοικητὴν στρατηγόν.

[3] Wo es sonst innerhalb der Rede einer und derselben Person steht, steht es wohl durchgehends irrtümlich. Die Sache verlangt eine Untersuchung. Ein Zeichen für den Wechsel der angeredeten Person wäre auch in modernen Ausgaben der Komiker höchst erwünscht. — Ein sehr schönes Beispiel findet man in der Perik. v. 68 u. 70, wo natürlich nur Doris spricht, und Epitr. 181 f.

83 τοῦ[τον μὲν οὐ]δέν, ὡς ἐγῷμαι, λανθάνει
το[ῖς οἰκέ]τα[ις π]ραττόμενον ἔργον. ἐστὶ γὰρ
περίεργος εἴ τις ἄλλος. — ἀλλὰ τὴν θύραν
προϊὼν πέπληχε: (zu Chrysis) δίαγε, Χρυσί, πάνθ' ὅσ' ἂν
ὁ μάγειρος αἰτῇ· τὴν δὲ γραῦν φυλάττετε
ἀπὸ τῶν κεραμίων, πρὸς θεῶν.

Mit Vers 76 zieht nun die ganze Gesellschaft, Sosias, seine παῖδες καταπελτικοὶ mit samt Habrotonon wieder ab; Polemon ist mit Pataikos allein. Wir übergehen diesen Dialog, der jetzt vollkommen verständlich ist[1], und wenden uns dem anschliessenden Monolog des Moschion zu. Es bedarf jetzt keines Beweises mehr, dass das Selbstgespräch Moschions sachlich eng an die trochäische Szene anschliesst, von der ich hier die zweite Hälfte folgen lassen muss:

397 ἀλλὰ τὴν θύραν ψοφεῖ τις ἐξιών. τί τοῦτο, παῖ;
ὡς ὀκνηρῶς μοι προσέρχει, Δᾶε; Δ. ναὶ μὰ τὸν Δία,
πάνυ γὰρ ἀτόπως· ὡς γὰρ ἐλθὼν εἶπα πρὸς τὴν μητέρα,
400 ὅτι πάρει, 'μηθὲν ἔτι τούτων' φησ[ί, 'πῶς δ' ἀ]κήκοεν;
ἦ σὺ λελάληκας πρὸς αὐτόν, ὅτι φοβηθεῖσ' ἐνθάδε
καταπέφευγ' α[ὖτ]η πρ[ὸς ἡμᾶς; εὖ]γε· μὴ ὥρας σύ γε,
φή]σ', ἵκοιο ἀλλ' [ὡς τάχιστα νὴν][2] βάδιζε, παιδίον,
ἐκποδών'· [ὧν ἕθιγες ἄρτι π]άντ' ἀ[ν]ήρπαστ' ἐκ μέσου·
405 ὡς ἔ]φ[ε]δρο[ν] ο[ὖ]ν παρόντα σ' ἠδί[κει]. Μ. μαστιγία,
τοῦτο φῆ]σαί μοι[3]; Δ. γελοῖον. Μ. ἡ μὲν οὖν μήτηρ —
Δ. τί φῄς;
οὐ ποεῖν ἑ]κοῦσαν αὐτήν φησι πρᾶγμ'; οὐχ ἕνεκ' ἐμοῦ;
Δ. τί σὺ λέγει]ς; Μ. πέπεικας ἐλθεῖν πρός μ'; — Δ. ἐγὼ δ'
εἴρηκά σοι,
ὅτι πέπει]κ' ἐλθεῖν ἐκείνην; μὰ τὸν Ἀπόλλω 'γὼ μὲν οὔ.
Μ. πρὶν ἐδόκεις μὲν πολλάκις] ἐμοῦ πολὺ καταψεύδεσ[θ' Δ. ἐγώ;
Μ. νῦν γε μὴν τὴν μητέρ' αὐτὸ]ς ταῦτα συμπε[πεικέ]ναι
ἀρτίως ἔφησθα ταύτην ἐνθάδ' ὑποδέξασθ' ἐμοῦ
ἕνεκα. Δ. τοῦθ', ὁρᾷς, ἔφην, ναί· μνημονεύω. Μ. καὶ δοκεῖν
ἕνεκ' ἐμοῦ σοι τοῦτο πράττειν. Δ. οὐκ ἔχω τουτὶ φράσαι,
415 ἀλλ' ἔγωγ' ἔπειθον — Μ. εἶεν· δεῦρο δὴ βάδιζε, παῖ·
μ[έγα], μιάρ', ὀνήσει. Δ. τὸ δεῖνα, Μοσχίων, ἐγὼ τότε —

[1] 101 ist statt der Ueberlieferung τοῦτό μοι δοκεῖς, | ὁρᾷς, ποεῖν vielleicht ταὐτό μοι δοκεῖ(ς), ὁρᾷς, ποεῖν zu lesen.

[2] So Körte.

[3] So auch Leo.

μιαρός εἰμ' — ἔγνων. Μ. φλυαρεῖς πρός με. Δ. μὰ τὸν
Ἀσκληπιόν,
οὐκ ἔγωγ', ἐάν ⟨γ'⟩ ἀκούσῃς· τυχὸν ἴσως οὐ βούλεται
μ[έγα φρονεῖν] σ', ἐξ ἐπιδρομῆς ταῦθ' ὡς ἔτυχεν, ἀλλ' ἀξιοῖ
πρότερον εἰδέναι σ', ἀκοῦσαι τὰ παρὰ σοῦ γε νὴ Δία.
οὐ γὰρ ὡς αὐλη]τρὶς οὐδ' ὡς πορνίδιον τρισάθλιον
ἦλθε· νῦν δοκε]ῖς λέγειν μοι, Δᾶε, τὶ πάλιν. Δ. δοκί[μασον[1]·
πᾶν ἐτ]οῖ[μόν ἐστι]ν, οἶμαι· καταλέλοιπεν οἰκίαν —
οὐ φλυαρῶ — τόν τ' ἐραστήν· εἶ σὺ τρεῖς ἢ τέτταρας
ἡμέρας· βρ[α]χεῖ προσέξει σοί τις[2]. ἀνεκοινοῦτό μοι
τοῦτ'. Μ. ἀκοῦσαι γὰρ ἔ[τ' ἔδ]ει νῦν, ποῦ πεδήσας κατα-
λίπω,
Δᾶε· περιπατεῖν ποεῖς με περίπατον πολύν τινα.
ἀρτίως μὲν οὐκ ἀληθὲς — Δ. [πῶς] δέ; Μ. λελάληκας
πάλιν[3];
Δ. οὐκ ἐᾷς φρονεῖν μ' ἀθορύβως· ἀναβαλοῦ τρόπον τινὰ
κοσμίως τ' εἴσω πάρελθε. Μ. [Πυθαγόρ]ας εἶ. Δ. καὶ μάλα·
ἐφόδι' οὐχ ὁρᾷς μ' ἔχοντα. π[άραγ'· ἐγὼ τὴν μητέρα
δ' εἰσιὼν κα[λῶ][4]· τί τούτων οὖν διορθῶσ[αι μέγα;
Μ. ὁμολογῶ νικᾶν σε. Δ. μικροῦ γ', Ἡράκλεις, καὶ νῦ[ν ἔτι
αὖός εἰμ', οὐκ ἔστι γὰρ ταῦθ' ὡς τότ' ᾠμην εὐκρεμῆ.

Moschion war also wohlgemut und voller Hoffnung ins Haus eingetreten. Geraume Zeit ist verstrichen. Den Tumult vor seinem Hause scheint er gar nicht bemerkt zu haben und nimmt auch jetzt von den aufgeregten Worten der hinter ihm her herausdrängenden Dienerschaft (Daos) keine Notiz[5]. Er ist tief unglücklich, unglücklicher als alle diese ξένοι, an denen die Zeit so reich ist. Weiter erzählt er, wie er zuerst in sein Zimmer geschlichen ist, wie er dann Daos zur Mutter hineingeschickt und gewartet hat. Erhalten ist noch der Anfang einer Meditation, die er während des langen vergeblichen Wartens angestellt hat:

---

[1] So Leo; meine Herstellung stimmte wörtlich mit seiner überein auf Grund von Körtes Lesung.

[2] Das Beste für den Vers hat Leo getan, indem er den Sinn feststellte; der Wortlaut war danach leicht zu finden, sobald man εἶ (statt εἰ) erkannte. — 424ª nach Körte.

[3] Fast gleich πάλι λελάληκας, wie im Mimus von Oxyrh. Z. 102 πάλι λαλεῖς καταστροφεῦ;

[4] Das geschieht in Moschions Monolog v. 136 τὸν Δᾶον εἰσπέμπω.

[5] Vgl. Robert, Hermes 1909 S. 278.

138 κατακείμενος πρὸς ἐμαυτὸν ἔλεγον· ʿαὐτίκα
πρόσεισιν ἡ μήτηρ ⟨ἀπ⟩αγγελοῦσά μοι
παρὰ τῆς ἐρωμένης ἐφ' οἷς ἂν φησί μοι
εἰς ταὐτὸν ἐλθεῖν· αὐτὸς ἐμελέτων λόγον —

Der Inhalt des Monologs, der eine Innenszene ersetzen soll, ist verloren, aber der ganze Zuschnitt des Stückes, die umständliche Einleitung zeigt, dass er ziemlich umfangreich war, und dass etwas Wichtiges im Hause vor sich gegangen ist. Wir sehen auch die Folgen. Moschion ist in trübseligster Stimmung. Wäre er bloss abgeblitzt, so würde ein Mann seines Schlages nicht so den Kopf hängen lassen: auf Sprödigkeit der Geliebten, auf Wartezeit war er ja gefasst (153). Es bleibt überhaupt nur eine Lösung, die Mutter hat ihm eröffnet: dies Mädchen ist deine Schwester. Die Erzählung von der Aussprache mit der Mutter war der Inhalt des Monologs. Auch die Anlage dieses Stückes lässt sich noch erkennen: seine μελέτη hat Moschion im Kopf, dem Publikum wird sie vordeklamiert, aber die Mutter wird sie mit einem μηθὲν ἔτι τούτων abschneiden und die bittere Wahrheit verkünden.

Diese Vorgänge hätten wir auch ohne die Leipziger Blätter erschliessen müssen, und zwar aus der Anlage des Prologes, auf den ich hier eingehen muss. Als Glykeras Pflegemutter ihr Ende nahen fühlte, hatte sie der Tochter von dem Geheimnis ihrer Herkunft erzählt, was sie wusste: Glykera und Moschion sind Zwillingskinder, beide von unbekannten Eltern ausgesetzt. Zwei Befürchtungen hatten die Sterbende veranlasst, ihr Geheimnis preiszugeben: Polemons Charakter gab keine besonderen Garantien für das Lebensglück ihres Kindes, so dass sie den Schutz des Bruders vielleicht bald bedurfte (18). Moschions lockerer Lebenswandel liess dagegen eine Liebesaffäre, ein μιαρὸν befürchten. Was die Alte gefürchtet hatte, tritt nun — das ist das wichtige — gleichzeitig ein. Glykera ist von dem Liebhaber in ihrer Ehre gekränkt und von ihrem Bruder umworben. Jenen muss sie verlassen, diesen muss sie aufklären. Seine Mutter wird die Vermittlerin sein. Es versteht sich, dass sie nicht direkt zu der vornehmen Dame sondern zu Pataikos geht, den sie gut kennt. Die erste Anknüpfung erfolgt durch Doris, die zur Myrrhine mit dem Kästchen gesandt wird. Denn dies wird der Hergang gewesen sein. Doris mochte den Sachverhalt klar legen und die Belege bringen. Legitimieren konnte sie sich nach der ansprechenden Vermutung von Robert durch Pendantstücke, vielleicht auch durch

die Kenntnis und Aufzählung der einzelnen ἀναγνωρίσματα des Moschion, die Glykera nach der Schilderung ihrer Pflegemutter ihrem Gedächtnis einprägen konnte. Aus diesem Zusammenhange stammt wohl das Fragment 392:

ὅμως δ' ἀπόδειξον[1] ταῦτα τῇ γυναικί.

ταῦτα bedeutet den Inhalt der κιστίς, die Doris nach Vers 157 in Empfang genommen hatte. Den Vers darf man wohl so interpretieren: Trotzdem (trotz sonstiger Legitimierung durch allerhand — uns nicht bekannte — Angaben) zeige der Dame auch diese Sachen vor[1]. Seitdem wir wissen, dass Pataikos' Frau im Wochenbett verstarb, scheint keine andere Auslegung von γυναικί mehr möglich zu sein als Μυρρίνῃ.

Auch Frau Myrrhine hat ein Geheimnis. Sie hatte ihrer Zeit 'ein Kind nötig', sei es, dass ihr ein Erbe überhaupt versagt war, sei es, dass sie ein totgeborenes oder verstorbenes Kind ersetzen wollte:

[διδύμων τὸ μὲν ἐφύλαξε, παιδίον τρέφειν
1 αὐτὴ] προθυμηθεῖσα θῆλυ, τὸ δ' ἕτερον
γυναικὶ] δοῦναι πλουσίαι τὴν οἰκίαν
ταύτην] κατοικούσηι, δεομένῃ παιδίου,
ἔσπευ]δε τό[τε· παροιχο]μένων δ' ἐτῶν τινῶν κτλ.

Dass ihr Mann, Philinos, von Moschions Herkunft nichts weiss, wird aus Vers 27—30 wahrscheinlich. Glykera drängt sich nicht auf und verzichtet auf den Bruder, sein Glück nicht zu trüben. Wüsste Philinos um seine Herkunft, so könnte sie ja ruhig mit ihren γνωρίσματα vor die Familie hintreten: der Alte konnte sie kühl aufnehmen, abweisen, aber das Glück des Moschion war damit ja keineswegs preisgegeben. Denn wegen des vielleicht unangenehmen Anhanges setzte man ihm doch nach zwanzig Jahren nicht ohne weiteres den Stuhl vor die Tür.

Also auch Myrrhine hat ihr Geheimnis. Die Sorge darum und nicht allgemeine Teilnahme macht sie so schnell bereit Glykera aufzunehmen, und so sehen wir denn die Soldatenfrau am Tische der vornehmen Nachbarin (386 ff.). Pflegemutter und Schwester müssen nun vor allen Dingen darauf bedacht sein Moschion aufzuklären, von dessen Leidenschaft jeden Augenblick alles zu befürchten ist. Auch ohne die Leipziger Blätter können wir sagen: Moschions Aufklärung musste sogleich nach der Aufklärung der

[1] Bedenken erregt allerdings dieser Gebrauch von ἀποδεικνύναι.

Myrrhine durch Myrrhine erfolgen, wenn die Frauen irgend zweckgemäss handeln sollen.

Auf dem zweiten Leipziger Blatte sehen wir nun Moschion von Zweifel und Befürchtungen gequält. Er äussert Vers 68:

οὐ τῶν ἀ]δυνάτων ἐστὶ τοῦτ', ἐμοὶ δοκεῖν,
δίδυμόν] τι τὴν ἐμὴν τεκοῦσαν μητέρα
συναποβαλ]έσθαι θυγατέρα αὐτῇ γενομένην.

'Ist sie aber meine Schwester, bin ich der unglücklichste Mensch'[1]. Da hört er, der der Mutter noch nicht glauben kann und mag, von der Geliebten, dass sie mit einem Bruder zusammen ausgesetzt wurde (80): er ruft aus:

81 τουτὶ μὲν ἓν μοι τῶν ἐμοὶ ζητουμένων.

Auf Pataikos Frage, wie die Geschwister getrennt wurden, verweigert Glykera die Antwort, weil sie Myrrhine geschworen hat, das nicht zu verraten:

84 τἀμὰ δ' ⟨ἐπ⟩ερώτα· ῥητὰ γὰρ ταῦτ' ἐστί μοι,
ἐκεῖνα δ' αὐτῇ μὴ φράσειν ὀμώμοκα.

Moschion sagt darauf:

86 καὶ τοῦτο[2] μοι σύσσημον εἴρηκεν σαφές·
ὀμώμοκεν τῇ μητρί. ποῦ πότ' εἰμι γῆς;

Genau so hatte die Mutter gesprochen, die auch den Schwur der Glykera erwähnt hatte, dass sie ihr und ihres Sohnes Geheimnis nicht verraten wolle, damit er weiterhin die Gaben der Tyche geniessen könne — ὄνασθαι ὧν δέδωκεν ἡ Τύχη (30). Beide Frauen halten also zuerst an ihrem ursprünglichen Programm fest: da erkennt Pataikos seine Kinder, und die Tyche greift alle Verhältnisse umwandelnd ein.

Den stark zerstörten Schluss des Leipziger Fragments hatte ich so aufgefasst, dass Glykera die ἀναγνωρίσματα des Moschion, die sie durch die Beschreibungen ihrer verstorbenen Pflegemutter kannte, aufzählt. Ausschlag gebend schienen mir die Imperfekta, auf die auch Robert aufmerksam macht: ἦν καὶ δέραια (109), ἦν γάρ· χορός τε παρθένων ἐνταῦθά τις (115).

Vers 116 ist die Replik des Moschion auf diese Angabe; οὐκοῦν συνῆκας spricht er a parte. Glykera fährt nämlich, ohne sich stören zu lassen, fort:

115 ἦν γάρ· χορός τε παρθένων ἐνταῦθά τις
117 χρυσῆ τε μίτρα.

[1] 73 ist zu lesen ὦ Ζε]ῦ, τίν' ἤδη τἀπίλοιπα τῶν ἐμῶν. 65 οὕτως oder καλῶ]ς ἔχει τοῦτ', οἶδα oder mit γ: εὖ, εὖ]γ', ἔχει τοῦτ', οἶδα.

[2] Dies καὶ τοῦτο nimmt auf τουτὶ μέν von 81 Bezug.

Vers 118 οὐκέτι καθέξω spricht sicher Moschion, der nicht mehr zweifeln kann, und nun neben der Schwester auch noch den Vater findet. Ob er sehr darauf „brennt Glykera als Schwester zu umarmen", darf man wohl bezweifeln. Der Tag stellt an seine Fähigkeit seine Empfindungen zu changieren starke Anforderungen. Die Geliebte vom Morgen erweist sich am Abend als seine Schwester, und seine vermeintliche Schwester soll er plötzlich als Frau heimführen.

Wollte man 120 πάρειμι τοῦτον noch dem Moschion zuschreiben, so müsste er bisher als Lauscher beiseite gestanden haben, was sich bislang mit 77 f. nicht vereinigen lässt. Der erstaunte Ausruf im letzten Verse ὦ θεοί, τίς ἐστιν; αὐτὸς ist also vielleicht auf den erwarteten (445) vom Lande zurückkehrenden Philinos zu deuten, dessen Rolle wohl der des Smikrines am Schlusse der Epitrepontes oder des Laches im Heros ähnelte, den Robert vergleicht.

Dass Moschion schon in der Unterredung zwischen Glykera und Pataikos auf dem Blatte K^2 mitspricht, kann ich Robert nicht zugeben. Eine Emendation zu 163 f., die ich hier nachbringen muss, schliesst die Annahme nicht geradezu aus, scheint sie aber ganz unwahrscheinlich zu machen[1]:

[Τί δ' ἐκτελεῖν
161 ἔγωγε πρὸς τὴν μ]ητέρ' αὐτοῦ, φ[ρόντι]σο[ν
Πάταικε, κα]ταφυγοῦσ' ἐδυνάμην; οὐ σκοπεῖς;
ἵν]α με λ[άβῃ] γυναῖκα; κατ' ἐμὲ γὰρ πάνυ
γέ]γον' οὗ[τός. — ἀλλ]ὰ οὐ τοῦτ', ἑταίραν δ' ἵνα μ' ἔχηι;

Ironisch sagt sie: Damit er mich zur Frau nehmen sollte? Das war ja eine recht standesgemässe Heirat! (er war wohl recht nach meinem Stande.) So heisst es bei Aeschylus Prom. 890:

ὡς τὸ κηδεῦσαι καθ' ἑαυτὸν ἀριστεύει μακρῷ,

und im ersten Epigramm des Callimachus (mit dem Schluss τὴν κατὰ σαυτὸν ἔλα):

νύμφη καὶ πλούτῳ καὶ γενέῃ κατ' ἐμέ.

Wenn so die eine Möglichkeit, Glykera sei in das reiche Haus gegangen, damit Moschion sie heirate, kurz abgetan wird, so verweilt sie bei der zweiten etwas länger: ἀλλ' οὐ τοῦτ' (sc. ἦν ὅτι ἐμηχανώμην), ἑταίραν δ' ἵνα μ' ἔχῃ. Sie antwortet darauf mit bitterster Ironie, in herbem Tone, in fliegender Hast:

[1] Erwägenswert scheint mir die Annahme, dass er hier, wie vielleicht teilweise auf den Leipziger Blättern, als Lauscher anwesend ist.

„Dann beeilte, bemühte ich mich also gar nicht, die Sache vor diesen (den Hausgenossen) geheim zu halten und er selber auch nicht, sondern er hatte die Stirn, mich in sein väterliches Haus zu führen"! Welch unsinnige Auffassung, welch alberne Unterschiebung.

165 εἶτ' οὐ λαθεῖν τούτους ἂν ἔσπευδον[1], τάλαν,
αὐτός [τ'] ἐκεῖνος, ἀλλ' ἰταμῶς εἰς ταὐτό με
τῷ πατρὶ κατέστησ', εἰλόμην δ' οὕτως ἐγὼ
ἀφρόνως ἔχειν ἐχθράν τε πρᾶ[ξιν ἐκτελεῖν
ὑμῖν θ' ὑπόνοιαν καταλιπεῖν, [οἵαν πάλιν
170 ἣν ἐξαλείψασθ' οὐκέτ' — οὐδ' αἰσχ[ύνεται,
Πάταικε; καὶ σὺ ταῦτα συμπεπ[εισμένος
ἦλθες τοιαύτην θ' ὑπέλαβες [δεῖν καταγαγεῖν;

Von den hier vorgeschlagenen Ergänzungen sind mehrere nur provisorisch, und das eine Wahre wird hier wie sonst oft bei ähnlichen Lücken kaum je gefunden werden können, da es nicht selten leichter ist viele probabilia zu geben als das eine, das war. Es kommt auch auf alle anderen Ausfüllungen zusammen längst nicht so viel an als auf das eine αἰσχύνεται (sc. ὁ Πολέμων) in Vers 170, das die ganze Anlage dieser leidenschaftlichen Rede und ihre Stellung im Zusammenhange der Handlung klarstellt. Der Zusammenhang ist aber folgender: Er, Polemon, dessen Namen sie hier und im folgenden nicht ausspricht, Polemon schickt Pataikos als Unterhändler und bittet um Versöhnung, denn: λοιπὸν τὸ πείθειν τῷ κακῶς διακειμένῳ ἐρῶντί τ' ἐστίν (89). Pataikos ist, wie er es Vers 101[2] eigens versprochen hatte, 'gekommen', nachdem er die schönen Toiletten der Glykera bei Polemon in Augenschein genommen hatte. Schon damals mag ihn irgendein Gegenstand von Glykeras Schmuck an alte Zeiten erinnert haben[3]. „Jetzt bist du gekommen, sagt ihm Glykera, ebenfalls (wie Polemon) von meiner schändlichen Aufführung überzeugt und willst 'so eine' zur Rückkehr bereden. Schämt er sich denn gar nicht! Und wie stehst du da, Pataikos?'

[1] Ueberliefert oder wenigstens gelesen ist ἔσπευδον, vielleicht ist ἔσπευδεν anzusetzen, wobei denn im nächsten Verse αὐτός γ' zu lesen wäre.

[2] ἐλθὼν διαλέγου, πρέσβευσον, ἱκετεύω σε. Pat.: ταὐτό μοι δοκεῖ, ὁρᾷς, ποεῖν.

[3] Körte, Zwei neue Blätter der Perikeiromene, Ber. der SGW 1908, S. 172.

Wenn das richtig kombiniert ist — und wie sollten Dinge, die so ineinandergreifen blosse εἴδωλα sein? — dann hat Glykera die Vorteile ihrer Situation in vollem Umfange ausgenützt. Die Gegenpartei, der kluge Unterhändler mit eingeschlossen, handelt töricht, denn sie hegt einen ganz sinnlosen Verdacht: die Gegenpartei handelt niedrig, denn trotz desselben gemeinen Verdachts hat man sie wieder umworben. So schliesst Glykera in ihrer prächtigen Zornrede. Wie hoch steht sie an Verstand und natürlichem, sittlichem Empfinden über den drei Männern. Und wenn Menander wirklich etwas von der Art und dem Temperament seiner geliebten Glykera der περικειρομένη eingeflösst hat, dann hat er nach der Aufführung einen herzhaften Kuss erhalten und verdient[1].

173 Pat. Μὴ δὴ γένοιτ', ὦ Ζεῦ πολυ[τίμητ'· ἄνδρα δὲ
δείξαις ἀληθῶς ὄντ'· ἐγῷ[δ', ὅτι σ' ἠδίκει,
ἀλλ' ἄπιθι μηδὲν ἧττον.

ἄπιθι heisst 'kehre zurück', wie auf dem Blatt von Oxyrhynchos 4:

Π. ἄπεισιν ὥς σε. Δ. πρὸς θεῶν, οἷον λέγεις;
Δ. ἐὰν προθυμηθῇς, ἀκ[αρ]ῶς [πορεύσεται.
Π. οὐκ ἐνλίποιμ' ἂν οὐθέν, εὖ τοῦτ' ἴσθ' ὅτι,
ὑπέρευ λέγεις, βάδιζ(ε).

Wenn Vers 173 richtig ergänzt ist, heisst das: Zeige durch Entgegenkommen, dass er dein richtiger Mann, du seine rechtmässige Frau bist, eine κοινωνὸς βίου, die συγγνώμη übt trotz der Beleidigung, kehre trotzdem zurück. Das Verständnis des Schlusses verdanke ich A. Körte, der 175 f. so ergänzt: Γλ. ἀλλ' ἄπιθι μηδέν ἧττον [εἰς ἄλλας κόμας] ὑβριζέτω τὸ λοιπόν. Dass die ersten Worte Pataikos gehören, scheint mir sicher. Darauf erwidert Glykera knapp: εἰς ἑτέραν τινὰ ὑβριζέτω τὸ λοιπόν. Das Entscheidende ist, dass Körte den Begriff ἄλλος, ἕτερος zur Ergänzung des ὑβριζέτω herausgefunden hat, was man nun leicht verschieden gestalten kann. Die beiden folgenden Verse ergänzt Körte ebenfalls in dem Sinne, dass Pataikos zum Guten redet, Glykera schroff ablehnt. Mit dem letzten erhaltenen Worte θεράπαιναν gewinnt er[2] den Uebergang zu K[1]: „Die Erwähnung, dass sie keine θεράπαινα ist, führt zu ihrer freien Geburt und damit zu ihrer Anagnorisis über." Das ist schlagend. Man sieht

[1] Die bekannte Geschichte von diesem hoffentlich historischen Kuss bei Alciphron, ep. IV 19, 5, p. 149 Schepers.

[2] Nach einer brieflichen Mitteilung.

auch, wie sehr das im Sinne des ganzen Zusammenhanges ist, besonders, wenn man sich an die Worte des Polemon in Vers 80 der vorbereitenden Szene erinnert: ἐγὼ γαμετὴν νενόμικα ταύτην. Hier klingt es anders aus Glykeras Munde. Wie eine θεράπαινα hat er mich behandelt, aber in Wahrheit bin ich die vornehmere. Darauf mag Pataikos gefragt haben: Wie kannst du das behaupten? Sie beruft sich, in die Enge getrieben, auf ihre ἀναγνωρίσματα, und Pataikos, der schon einen bestimmten Verdacht zu hegen scheint, drängt sie plötzlich, diese Stücke, selbst zu holen: damit sind wir schon mitten auf K[1].

[ἔδωκε μὲν
143 τοὐμοῦ πατρὸς καὶ μητρός, ἐ[κέλευσεν δ' ἔχειν [1]
ἀεὶ παρ' ἐμαυτῇ ταῦτα καὶ τηρ[εῖν. τί οὖν
βούλει; Π. κομίσασθαι ταῦτ'. Γ. [ἴθ(ι), ἔγ]νωκας σ[ύ γε
κομιδῇ τὸν ἄνθρωπον. τί βούλει; Π. φιλτάτη,
διὰ σοῦ γενέσθω τοῦτο· μ[ῶν π]ραχθ[ή]σεται
τουτ[ί]; Γ. γελοῖον. Π. ἀλλ' ὑπὲρ πάντων ἐχρῆν
ἡμῶ]ν σ' — Γ. ἐγῷδα τἄμ' ἄριστ'. Π. οὕτως ἔχεις.

Zuerst wünscht Pataikos die Sachen zur Stelle. Er soll sie selbst holen, da er den Menschen (Philinos?) gut kennt. Da sein Drängen nichts hilft und sie stolz äussert: 'Ich weiss sehr wohl, was ich mir schuldig bin', verfällt er auf den Ausweg durch Vermittelung einer Dienerin die Lade herbeizuschaffen. Zum Schluss dringt er noch einmal auf Versöhnung:

150 Π. τίς τῶν θεραπαινῶν οἶδε τοῦτ' ὅπου 'στι σοί;
Γ. ἡ Δωρὶ]ς οἶδε. Π. κα\λεσάτω τὴν Δωρίδα
ἔξω τι]ς. Π. ἀλλ' ὅμως, Γλυκέρα, πρὸς τῶν θεῶν
ἀπιτέον] ἐστ' ἐφ' οἷς νυνὶ λόγο⟨ι⟩ς (δεγω) λέγω. —
Δ. . . . . ., ὦ κεκτημένη.
155 . . . . . οἷον τὸ κακόν; Γ. ἐξένεγκέ μοι
τὴν κιστίδ'] ἔξω, Δωρί, τὴν τὰ ποικίλα
ἔχουσαν, οἶσθα νὴ] Δί', ἣν δέδωκά σοι.
Π. τί παθοῦσ' ἀ]λύεις, ἀθλία;

Nach den sorgfältigen Berechnungen von Körte trennen uns nur noch wenige Zeilen vom Anfange des zweiten Leipziger Blattes, auf dem auch Moschion, der bisher sicher nicht auftrat, sei es als Lauscher, wie ich zuerst geneigt war anzunehmen, sei es als Mitunterredner anwesend ist. Wir haben noch zwei Zeilen

[1] 143 nach Robert.

und eine Lücke von 6—7 Zeilen, falls die Berechnung stimmt. Ich halte es in der Tat für möglich, dass Moschion bei dem Schluss von Vers 158 auftritt. Er käme danach ganz in Gedanken verloren auf die Bühne, wie er auch in Vers 68 des Leipziger Blattes spricht: οὐ τῶν ἀδυνάτων ἐστὶ τοῦτο κτλ. Der folgende Versuch, der sich zum Teil auf Plautusstellen stützt, soll natürlich nur zeigen, wie das möglich war: ernstlich ausfüllen lässt sich dergleichen nicht:

Moschion: πέπονθά τι
νὴ τὸν Δία τὸ]ν σωτῆρ[α θαυμάσιον π]άνυ·
ἀτοπώτερον] πρᾶγμ' οὐδὲν ἡ κ[ωμῳδία | εὕρηκεν].

Moschion tritt auf. Er tritt ebenso versonnen und gedrückt auf, wie wir ihn in dem Monolog (bei 141) vor der grossen Lücke verlassen hatten. Pataikos tritt auf mit Glykera. Er spielt dieselbe Rolle, er führt genau das aus, was man nach Vers 98 erwartet. Jene beiden Szenen, Moschions Monolog und Polemons Besprechung mit Pataikos, münden zugleich in die grosse Szene auf dem zweiten Leipziger Blatte ein. Damit haben wir über die Lücke (141) von stark 200 Versen hinweg wieder alle Fäden in der Hand. Bis zu jener Lücke hin konnten wir in grossen Zügen dem Aufbau des Stückes und meist auch der Anlage der einzelnen Szenen folgen. Aufs neue haben wir einen Standpunkt gewonnen, von dem wir nach vorwärts und nach rückwärts den Gang der Handlung überschauen, ohne dass wir natürlich in alle Einzelheiten eindringen können. So z. B. können wir nicht wissen, wie Pataikos und Glykera auf der Strasse zusammentrafen. Er kann sie ja einfach haben herausrufen lassen. Aber eins ist hoffentlich bei dem zunehmenden Verständnis des Stückes immer deutlicher geworden, was ich wenigstens an Roberts erster Rekonstruktion vermisst habe, und was man sonst doch bei Menander findet, die einfache grosse Linienführung des Künstlers, die Simplizität des Aufbaues, die die reichste Handlung so klar vor Augen führt, dass wir nie den Eindruck des Ueberladenen empfangen.

Und nun zum Schluss noch eine Bemerkung. Der Leser wird die Vorstellung gewonnen haben, dass die obige Darstellung vollkommen von Roberts Rekonstruktion abweicht, und in der Tat differieren wir in zahlreichen Zügen. Aber es sind doch überwiegend Nebenzüge wie z. B. die Deutung der Kundschafterrolle. Dahinter steht aber eine nicht geringere Konkordanz. Diese würde sofort hervortreten, wenn Robert die eine Hypothese

fallen liesse, die wieder allerhand kleine Abweichungen fortschaffen würde, falls man als drittes Haus das des Pataikos einsetzte, wie es doch natürlich ist, falls man von dem Porneion und dem Durchgang der Glykera durch diese Sphäre absehen würde[1] Die Zwischenstation zwischen Glykeras ursprünglichem Heim und dem Hause der Myrrhine, an der ich nicht zweifle, ist nicht das Bordell, sondern das Haus des Freundes, der nicht ohne Grund ungehalten ist, als er so plötzlich von ihrer zweiten Umsiedelung hört. Robert hat selbst durch seine Interpretation der Leipziger Blätter, die mir den Anstoss zur Niederschrift dieses Aufsatzes gab und der ich völlig zustimmte, der Hypothese den Boden entzogen, indem er Habrotonon, die ein κωφὸν πρόσωπον ist, den Mund schloss[2]. Habrotonon ist ein Anhängsel des Sosias, die mitläuft, als der Spektakel los gehen soll. Bei dieser Auffassung fällt es sofort in die Augen, dass dies Paar aus der niederen Sphäre dazu dient, das Paar Glykera-Polemon zu kontrastieren. Wir haben ja ein Soldatenstück vor uns, was bei der Interpretation noch nicht genügend betont ist: dem Bilde aus dem Garnisonleben durfte auch dieser Zug, auch diese Person nebst den niedrigen Spässen des Sosias nicht fehlen. Der Niveauunterschied zwischen den beiden Paaren ist ein ungeheurer. Lessing hat es anders gemacht. In seinem Soldatenstück findet sich ja auch ein Doppelpaar, aber hier steht besonders das 'Frauenzimmer' beinahe auf gleicher Stufe, so dass man sich fast scheut den Vergleich auch nur anzudeuten, um der 'Frau Wachtmeisterin' nicht zu nahe zu treten.

Kiel. S. Sudhaus.

---

[1] Am wenigsten kann ich zugeben, dass die Mutter dem Sohne wirklich ein Verhältnis im eigenen Hause arrangieren wollte. So sieht es doch nur Daos, und Moschion sieht durch seine Augen. Bei jener Annahme geraten wir ja in die Sphäre der Asinaria.

[2] Dass Glykera nicht in ein öffentliches Haus gegangen ist, zeigt schon ihre Verteidigungsrede auf K^2, aus der man ja Pataikos (und Polemons) Vorwürfe rekonstruieren kann, mit aller Sicherheit.

DAS LIED VON MARISA [1]

Bei dem alten Marisa, einer etwa in der Mitte zwischen Jerusalem und Gaza gelegenen festen Stadt Judäas, ist jüngst eine grosse griechische, in den Felsen eingebaute Grabanlage aufgedeckt worden. Auf dem rechten Türpfeiler des zum Hauptsaale führenden Eingangs fand sich folgende Inschrift eingeritzt (Paints tombs in the Necropolis of Marissa by John P. Peters and H. Thiersch, London 1905, S. 59):

ΟΥΚΕΧΩΤΙCΟΙΠΑΘΩΗΤΙΧΑΡΙCΩΜΑΙΚΑΤΑΚΕΙΜΑΙΜΕΘΕΤΕ-
[ΡΟΥCΕΜΕΓΑΦΙΛΟΥCΑ
ΑΛΛΑΝΑΙΤΗΝΑΦΡΟΔΙΤΗΝΜΕΓΑΤΙΧΑΙΡΩΟΤΙCΟΥΤΟΙΜΑΤΙ-
[ΟΝΕΝΕΧΥΡΑΚΕΙΤΑΙ
ΑΛΛΕΓΩΜΕΝΑΠΟΤΡΕΧΩCΟΙΔΕΚΑΤΑΛΙΠΩΕΥΡΥΧΩΡΙΗΝ-
[ΠΟΛΛΗΝΠΡΑCCΕΟΤΙΒΟΥΛΗΙ
ΜΗΚΡΟΥΕΤΟΝΤΟΙΧΟΝΨΟΦΟCΕΓΓΕΙΝΕΤΑΙΑΛΛΑΔΙΑΤΩΝΘΥ-
[ΡΩΝΝΕΥΜΑCΙΚΕΙΤΑΙ

Nach der Rechtschreibung würde man dies in hellenistische Zeit setzen, doch wegen der Vertauschung von ει und ī nicht in die frühe. Dazu stimmt denn, dass nach den ziemlich zahlreichen Grabschriften, die der Bau geliefert hat [2], die Zeit auf

[1] Die Behandlung des vorliegenden Textes wurde von R. Wünsch und W. Crönert zu gleicher Zeit in Angriff genommen. Als jener von dem Plane des andern erfuhr, schlug er eine gemeinschaftliche Bearbeitung vor, und als ihm W. Crönert sein Manuskript zur Kenntnisnahme übersandte, legte er seine eigene Auffassung, wo es ihm wichtig schien, in Anmerkungen nieder.

[2] Beispiel: S. 55, Nr. 30 ∠ΑΟΡ Δεί(ου) [Oktober 141ᵃ] Ἀμμωνίου τοῦ Ζαββαίου. Wie die Monatsnamen, bei denen der Tag nicht vermerkt wird, sind auch die meisten griechischen Eigennamen makedonisch. Ein neuer Name ist 31 Ὀρτᾶς Μακεδών, 32 Ὀρτᾶ (rätselhaft 21 ΟΡΤΑΜΑΞ, falls darin nicht eine Abkürzung für Μακεδόνος steckt),

etwa 150 v. Chr. zu bestimmen ist. Auch erscheinen die Buchstaben in den schönen, breiten, ausgeprägten Zügen, die in den Papyri der mittleren Ptolemäerzeit üblich waren.

Schon die ersten Nachrichten, die von dieser Inschrift gegeben wurden (Pater Lagrange in den Comptes rendus der Pariser Akademie der Inschriften vom 26. September 1902, Quart. Statement of the Palest. Expl. Fund 1902, Oktoberheft) ist das Dichterische des Textes erkannt worden, unsicher von Lagrange, kurz, aber bestimmt in dem englischen Bericht, und in der Hauptausgabe weisst Thiersch (a. a. O. S. 57) treffend auf des Mädchens Klage und auf römische Dichterstellen hin. Freilich hat Peters (S. 75) eine semitische Deutung vorgezogen und in dem Stücke eine Wechselrede zwischen Tod und Mädchen gesucht, von Enno Littmann durch einige Nachweise unterstützt, doch liess sich sein Partner nicht überzeugen (Arch. Jahrb. XXIII 412). Und es bedarf in der Tat keiner Worte, dass der Text nur aus dem Griechischen verstanden werden soll.

Die Vorgänger haben gemeinsam zwei Personenstimmen A, B angenommen, da sie aber in der Abscheidung und damit auch in der Auslegung stark voneinander abweichen, so muss von vorne begonnen werden. Zuerst hängt die erste Zeile fest zusammen, man kann sie nicht, wie Peters, mitten durchbrechen. A, eine Frauenstimme erklärt, dass sie B keine Liebesgunst erweisen könne und begründet es sogleich, dann hängt sie noch ein Sätzchen an, in dem sie ihre Liebe versichert. Man könnte dies auch mit dem Anfang verbinden, indem man die Mitte in Paranthese setzt, und erhielte dadurch eine Gegenüberstellung von χάρις und φιλία, aber bei der Schlichtheit der Sprache ist es nicht rätlich. Nun

---

der zu Ὀρτάλιχος gehört und nach Bedeutung und Bildung mit Νοσσᾶς verglichen werden kann; hierher gehört wohl auch 39 Βάδωνος und 57 ΠΑΤΡΟΒΑΛΑΟC, dessen Akzentuierung zweifelhaft ist; 53 l. Βερενίκης Ἀδαί(ου). Bei den semitischen Namen ist das Zurückweichen vor den hellenischen zu beachten: 4 Δημητρίου τοῦ Μεέρβάλου, 12 Καλλικράτου Κοσβάνου, 29 Ἀπολλοδώρου τοῦ Ζαββαίου, dazu der vornehmste S. 38 Ἀπολλοφάνης Σεσμαίου ἄρξας τῶν ἐν Μαρίσῃ Σιδωνίων ἔτη τριάκοντα καὶ τρία κτλ., umgekehrt freilich Nr. 5 Μαμοῖς Σωνίκου. Zu jenen Fällen gehört auch 30 Ἀμμωνίου τοῦ Ζαββαίου, was doch gegenüber dem Genetiv eines semitischen Namens 9, 10, 11 Ἀμμωίου eine griechische Form darstellen soll. Auch die Beischriften verdienen Erwähnung: 16 μηθείς, 17 μηθένα κινεῖν θυγατέρα, 18 κατέχεται καὶ τοῦτο, 22 μηθένα ἀνοίγειν, 29 μηθένα κινεῖν· εἰ δὲ μή, μὴ αὐτῶι σώζεσθαι.

muss noch die zweite Zeile angeschlossen werden, wie der Schwur bei der Aphrodite zeigt. A freut sich, dass ihr das abgelegte Gewand von B zum Pfande liegt. Zum Pfande wofür? Doch wohl für seine Liebe (die ihre hat sie eben beteuert) und dass er sich in das Gegenwärtige mit der Hoffnung auf eine schönere Zukunft schicken werde. Daraus ergibt sich, dass derjenige, der zu Anfang der dritten Zeile erklärt, weggehen und den Platz nicht beengen zu wollen, der Angeredete sein muss. Die Worte heissen soviel wie 'bitte, sich nur ja nicht stören zu lassen', sie sind schneidende Ironie. Daran können sich die folgenden Worte πρᾶσσε ὅτι βούλῃι sehr gut anschliessen, aber da dann das Weitere, das man nicht ebenso anknüpfen kann, ohne Verbindung bleibt so wird man hier schon zu A zurückkehren. Sie erklärt, er möge tun, was ihm beliebe (sie hatte nach dem ἐνέχυρον auf sein Bleiben gerechnet), er solle aber des Lärmes halber nicht an die Wand klopfen, sondern einen Wink durch die Tür erwarten[1].

Was ist es für ein Weib, eine Frau oder ein Mädchen, eine aus der Gesellschaft oder eine Hetäre? Das letzte gewiss nicht, denn wer darum bittet, doch kein Klopfzeichen zu geben, damit es kein Aufsehen mache, der hat auf seinen Ruf zu sehen. Also ist es eine anständige Person und am ehesten eine Frau. Eine solche hat am meisten Furcht vor Verdächtigung oder gar Entdeckung, diese ist es vornehmlich, welche man sieht, wenn man im Vorbeigehen durch die Türe ins Innere schaut, die Hausbewachende (οἰκουρός), die darinsitzende (τὰν ἔσω καθημέναν im Schwalbenlied). Und welches ist der Ort? Es ist ein verabredeter, denn sonst wäre der Liebhaber nicht gekommen, aber nicht zu heimlichem Genusse, weil doch dann das Dazwischentreten eines Dritten nicht möglich wäre, sondern zu ausgelassenem Zusammensein in verschwiegenem Kreise. Die Wendung 'ich liege mit einem andern' bezeichnet den Ort ganz genau, denn κατάκειμαι wird besonders von dem Liegen an den Tischen gebraucht (z. B. μετά τινος κατακείμενος der Komiker Diodor II 421 K), selten von der συνουσία (Aristoph. Lys. 773, 925, 948),

[1] Die schon von den Früheren vorgenommene leichte Aenderung νεῦμά σ' ἱκνεῖται scheint notwendig. Wünsch: 'ἱκνεῖται wird nötig sein, da alle andern Formen den Regeln strenger Grammatik entsprechen. Wäre die Sprache auch sonst verwahrlost, so würde man an eine vom Aoriststamme gebildete Nebenform denken, eine Analogie zu ἑλοῦμαι (E. Mayser, Gramm. d. gr. Pap. S. 383).'

wie auch κατακλίνω. Mehrere vertraute Freunde veranstalten ein Gelage, zu dem ein jeder sein Verhältnis mitbringen kann, auch A und B sprechen sich ab. Aber A, die früher kam, findet es aus irgendeinem Grund für gut, sich den Abend an einen andern anzuschliessen (μεθ' ἑτέρου unbestimmt, der eigene Mann oder sonst ein bekannter Konkurrent wär ὁ ἕτερος oder besser ἐκεῖνος). Nun kommt auch B und hat schon seinen Mantel abgelegt, als er mit Unmut den unerwarteten Nebenbuhler bemerkt; A eilt auf ihn zu. B ist noch ein Neuling, ihm steht der Zorn ob der Enttäuschung wohl an, A aber ist sehr erfahren und weiss geschickt, sich beider zu versichern[1].

Die Erklärung des Textes soll nun durch Umschrift und Uebersetzung im Zusammenhange deutlich gemacht werden.

Οὐκ ἔχω, τί σοι πάθω ἢ τί χαρίσωμαι·
κατάκειμαι μεθ' ἑτέρου σὲ μέγα φιλοῦσα.
ἀλλὰ ναὶ τὴν Ἀφροδίτην μέγα τι χαίρω
ὅτι σου θοἰμάτιον ἐνέχυρα κεῖται.
Ἀλλ' ἐγὼ μὲν ἀποτρέχω, σοὶ δὲ καταλείπω
εὐρυχωρίην πολλήν. Πρᾶσσ', ὅτι βούλῃ.
μὴ κροῦε τὸν τοῖχον, ψόφος ἐγγίνεται·
ἀλλὰ διὰ τῶν θυρῶν νεῦμά σ' ἱκνεῖται.

A: Ich kann nichts mit dir anfangen noch dir Liebesgunst gewähren, denn ich liege gerade bei einem andern, und habe dich doch so gern. Aber bei der Aphrodite, es freut mich sehr, dass dein Mantel mir zum Pfande liegt für deine Liebe.

B: Nein, ich gehe wieder fort und lasse dir völlig freien Raum.

A: Nun gut, tue, was dir beliebt! — Aber klopfe doch nicht an die Wand! Das macht Geräusch. Durch die Türe wird dich mein Wink erreichen.

---

[1] Wünsch (der die gleiche Personenverteilung vornimmt): 'Es kann auch eine Hetäre sein, die von einem gewalttätigen ἐραστής bewacht wird und seine Eifersucht nicht erregen will. Dadurch wird die obige Deutung unsicher. Ich denke mir, die Dirne liegt bei dem Verhassten in ihrer Wohnung; er schläft, sie wird von B durch ein Zeichen geweckt und tritt ans Fenster. Auch dann kann sie sagen κατάκειμαι. Das ἱμάτιον ist noch da von B.s letztem Besuch.' — Diese Erklärung scheint mir sehr ansprechend, stünde das Lied für sich allein, so würde ich mich ihr anschliessen. Nun aber veranlassen mich die Λοκρικαὶ ᾠδαί, μοιχικαί τινες τὴν φύσιν ὑπάρχουσαι, über die unten S. 439 gehandelt wird, die andere noch nicht aufzugeben.

Die Sprache ist die des Lebens, der nur in εὐρυχωρίη ein jonisches Licht aufgesetzt ist. Hellenistisches enthält sie nicht, ἀποτρέχειν in der Bedeutung von 'weggehen' haben auch die Komiker, z. B. Machon bei Ath. VIII 349 d ἀποτρέχειν ἠβούλετο Στρατόνικος. Zu Anfang entspricht οὐκ ἔχω, τί σοι πάθω genau dem lateinischen nescio quid te faciam, der Dativ steht für πρὸς σέ. Nirgends aber ist um des Verses willen eine ungewöhnliche Stellung gewählt; wenn nicht etwa 4 σοῦ θοἰματίον, und in der Wortformen zeigt nur 4 ἐνέχυρα, das für ἐνέχυρον steht, eine Rücksicht auf den Rhythmus.

Das Mass ist folgendes[1]:

– ∪ – ∪ | – ∪ – ‖ – ∪∪ ∪ – –
∪ ∪ – – | ∪∪ ∪ – ‖ ∪ ∪∪ ∪ – ⏑
– ∪ – – | ∪ ∪ – – ‖ ∪∪ ∪ – –
∪ ∪ – – | ∪ ∪ ⏑ ‖ ∪ ∪∪ ∪ – –
– ∪ – ∪ | ∪∪ ∪ – ‖ – ∪ ∪ – –
– ∪ – ∪ | – – – ‖ – ∪ ∪ – –
– – ∪ – – ⏑ ‖ ∪∪ – – ∪ –
– ∪∪ ∪ – ∪ – ‖ – ∪ ∪ – –

Zugrunde liegt der ansteigende Joniker. Dass die Verse durch Diärese in zwei Glieder zerfallen, zeigt der Hiat in der

[1] Wünsch: 'Ich analysiere so:

–∪–∪ | – ∪∪ – | ∪∪∪ – –
∪∪ – – | ∪∪∪ – ∪ | ∪∪∪ – ∪
– ∪ – – | ∪ ∪ – – | ∪∪∪ – –
∪∪ – – | ∪∪∪∪∪ | ∪∪ – –

5 –∪–∪ | ∪∪∪ – – | ∪∪∪ – –
– ∪ – ∪ | – – – – | ∪ ∪ – –
– – ∪ – | – – ∪∪ | – – ∪ –
– ∪∪∪ | – ∪ – – | ∪∪ – –

Acht ionische Trimeter, mit den üblichen Freiheiten gebaut. Ungewöhnlich ist das Fehlen einer More im 2. Metrum des 4. und im 1. Metrum des 8. Verses, beide Mal gegen Schluss der Rede von B. Umgekehrt ist eine More zu viel vorhanden am Schluss der Rede von A, im 2. Metrum des 6. Verses. Diese Freiheiten hängen also vielleicht mit dem Personenwechsel zusammen.' — Gegen diese Einteilung verteidige ich die meine: 1. durch den Hinweis darauf, dass die beiden Hälften nicht nur durch Diärese, sondern auch meist durch den Satzbau geschieden sind, nur in 4 und 8 hängen die Glieder enger zusammen, aber auch hier fällt der Einschnitt nicht zwischen Artikel oder Adjektiv und Substantiv oder zwischen Präposition und Nomen, 2. durch das Beispiel von Pap. Oxy. II 219 (unten S. 443). Der Schreiber erkannte nur die grösseren Komplexe an, als er den Text in vier Zeilen schrieb, und es ist für die Sache gleichgültig, ob wir das Ganze in 8 oder in 16 Verse umschreiben. [Siehe jetzt unten S. 448.]

1. Zeile; vor der Fermate steht also auch syllaba anceps (4, 7). Die erste Hälfte besteht aus zwei jonischen Metra, von denen das erste meiste durch den Ditrochaeus vertreten wird; das andere erscheint nirgends rein, sondern einmal durch den Molossus ersetzt (6), in den übrigen Fällen ist es katalektisch, meistens als Creticus, einmal als Anapäst (4). In den letzten Zeilen tritt Anaklasis der beiden ersten Metra ein, also 7 – – ⏑ – – ⏓ für – – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏓ und 8 – ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ – für – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ –. In der anderen Hälfte sind die beiden Metra zu einem dochmischen Gebilde verkürzt, das am reinsten in Vers 7, sonst aber immer mit Anaklasis erscheint, zweimal vollständig (1, 5), im übrigen weiter verringert, teils um eine Kürze (2, 4, 6, 8), teils um 2 (3). Hält man nun die Hälften zusammen, von denen jene den vollen jonischen Dimeter, diese den dikatalektischen (⏑ ⏑ – – ⏑ –) zur Grundform hat, so ergibt sich, dass beide Teile nur in je drei Fällen vollständig sind, in den anderen aber um eine kurze oder lange Silbe erleichtert werden. Beiden Teilen ist auch das Vorherrschen der durch den Trochaeus gegebenen Anaklasis eigentümlich. Die metrischen Fragen werden später noch berührt werden, zunächst ist die Besprechung des Liedes zu Ende zu führen.

Man kann von einem geschlossenen Texte reden: der vertröstete Liebhaber. Zu Beginn der Unmut über die getäuschte Erwartung, der Zuspruch der anderen Seite, die Ablehnung, harte Worte von beiden Seiten, dann Einlenken der Frau, nämlich eine Verabredung für ein neues Zusammensein; das ist eine ausreichende und auch abgerundete Füllung. Aber nun steht auf der linken Seite des erwähnten Eingangs folgende Einritzung in ganz ähnlichen Zügen:

ΗΛΙΟCΚΑΙΩΝΜΥΡΩΝΙЄΡЄΥC
ЄΠΙΝЄΥΜΑΚΑΛΥΨΟΥC

Auch hier hat man an Semitisches gedacht, was zum Ueberfluss noch mit zwei griechischen Eigennamen streitet. Was die Worte bedeuten, lehrt der Text des rechten Pfostens, und dies verleiht umgekehrt der dort gegebenen Erklärung eine Stütze. Man liest also: ἥλιος καίων, Μύρων ἱερεύς: ἐπίνευμα Καλυψοῦς, d. i. 'Sengende Sonne, Priester Myron, das ist das zustimmende Zeichen der Kalypso'[1]. Wenn die Frau des Liebhabers ansichtig

[1] Wünsch erwog noch: καὶ ὧν (und [die Götter], deren), ferner 'wenn die Sonne brennt (um Mittag), geht der Priester Myron ἐπὶ νεῦμα Κ.', hielt aber keines von beiden für wahrscheinlich.

wird, so soll sie ihm ein Zeichen geben, falls sie den Tag für ihn zu haben ist (das Nähere muss schon vorher verabredet sein), und zwar, indem sie scheinbar gleichgültige Rede führt. 'Was ist doch die Sonne heute so heiss! Ja, und der Priester Myron . . .' In seinem Kapitel über den Schwätzer [III] bringt Theophrast ähnliche Sachen vor: ὡς Δάμιππος μυστηρίοις μεγίστην δᾳδα ἔστησε· καὶ πόσοι εἰσὶ κίονες τοῦ Ὠιδείου· καὶ χθὲς ἥμεσα· καὶ τίς ἐστιν ἡμέρα σήμερον usw. Schliesst man dies an, so kommt der Liebhaber, indem er dem Weibe das ἐπίνευμα bezeichnet, noch einmal zu Wort und wir erhalten zweimal Rede und Gegenrede. Auch metrisch schliessen die Worte an, der vollständige ionische Tetrameter (_ ∪ ∪ _ | _ ∪ ∪ _ | _ ∪ ∪ _ | ∪ ∪ _ _) beendet das Versmass des rechten Textes in wirkungsvoller Weise. Auch in dem lokrischen Liede überragt ein schliessender Vers. Es muss nun genügen, dies festzustellen. Warum die Worte an einen andern Ort geschrieben sind, können wir nicht sagen [1].

Wir haben nun, mögen wir den Zusatz hinzunehmen oder nicht, ein jonisches Lied[2] vor uns, dessen Gattung und Entstehung festzustellen ist. Ein wichtiges Stück hat uns Athenaios XV 697 b zum Vergleich erhalten: οὗτος γὰρ (nämlich Ulpian der Tyrier) τὰς καπυρωτέρας ᾠδὰς ἀσπάζεται μᾶλλον τῶν ἐσπουδασμένων· οἷαί εἰσιν αἱ Λοκρικαὶ καλούμεναι, μοιχικαί τινες τὴν φύσιν ὑπάρχουσαι, ὡς καὶ ἥδε·

ὦ τί πάσχεις· μὴ προδῶις ἄμμ', ἱκετεύω.
πρὶν καὶ μολεῖν κεῖνον, ἀνίστω, μὴ κακόν
μέγα ποιήσῃ σε κἀμὲ τὰν δειλάκραν.
ἀμέρα καὶ δή, τὸ φῶς διὰ τὰς θυρίδος οὐκ εἰσορῇς;

τοιούτων γὰρ ᾀσμάτων αὐτοῦ πᾶσα πλήρης ἡ Φοινίκη, ἐν

---

[1] Wünsch: 'Ich verzichte darauf, beides in unmittelbaren Zusammenhang zu bringen, und halte es, wenn das überhaupt zusammengehört, für wahrscheinlicher, dass das Weib dieses νεῦμα dem Geliebten mitteilt, etwa so, dass dazwischen noch die Frage gestanden hat, die B tut: 'welches νεῦμα soll ich erwarten?' Καλυψώ, Sklavenname bei Luc. Alex. 50, passt nicht schlecht für die Hetäre. Sie endet mit Absicht _ ∪ ∪ _ ∪ ∪ _ ∪ ∪ _ _: sie kopiert den Orakelton.'

[2] Wünsch (der übrigens das lokrische Lied für vollständig hält): 'Ich denke mir das Ganze als Stück eines Mimus, da mir gegen das Umlaufen als besonderes Lied die Anlage als Duett zu sprechen scheint.' Dem kann ich mich nicht anschliessen, das ᾄσμα konnte umlaufen wie jedes andere. Dass der Vortragende zwei Stimmen wiedergeben muss, hindert dies nicht.

ἢ καὶ αὐτὸς περιήει καλαμίζων μετὰ τῶν τοὺς κολάβρους συντιθέντων. Das Versmass hat Wilamowitz aufgehellt und dabei auch den Kreis, in den das Lied gehört, beschrieben (Commentariolum grammaticum IV, Göttingen 1889, S. 22). Hier ist das jonische Mass noch streng, je drei Metra und zum Schlusse noch ein katalektisches viertes, kaum eine Auflösung. Aehnlicher ist die Lage und die Stimmung: unerlaubte Beziehung, Drängen des Buhlers, Abwehr, Furcht vor Entdeckung. Aber ist das Lied vollständig, hat es ein passendes Ende? So wirkungsvoll der Anfang ist, so enthält doch der Schluss ein Rätsel, denn man fragt sich: Wie wird's nun werden? Mit andern Worten, Athenaios gibt nur die ersten Zeilen des Liedes, hinter denen ehemals die Antwort des Mannes und vielleicht noch Weiteres gestanden hat.

Somit sind zwei erotische Gedichte festgestellt, die mimisch vorgetragen wurden, wie das für die jonischen Gesänge der Magoden und der Lysioden (Athen. XIV 620 e) und auch für die Joniker des Sotades bezeugt wird: ῥυθμὸς δὲ (νοεῖται) καθ' αὑτὸν μὲν ἐπὶ ψιλῆς ὀρχήσεως, μετὰ δὲ μέλους ἐν κώλοις, μετὰ δὲ λέξεως μόνης ἐπὶ τῶν ποιημάτων μετὰ πεπλασμένης ὑποκρίσεως, οἷον τῶν Σωτάδου καί τινων τοιούτων Aristid. Quint. I 13[1]. Die Hypokrisis verwendet ferner Kleomachos von Magnesia, von dem Strabon sagt (XIV 648): εἰς ἔρωτα ἐμπεσὼν κιναίδου τινὸς καὶ παιδίσκης ὑπὸ τῷ κιναίδῳ τρεφομένης ἀπεμιμήσατο τὴν ἀγωγὴν τῶν παρὰ τοῖς κιναίδοις διαλέκτων καὶ τῆς ἠθοποιίας. Es wird auch in dem einzigen Bruchstück aus den Werken dieses Mannes, Heph. De metr. 11, Personenverteilung anzunehmen sein, wie es der Scholiast (145 Consbr.) und Meineke tun:

Α. τίς τὴν ὑδρίην ἡμῶν
ἐψόφησ'; Β. ἐγὼ πίνων.

Das ist eine Szene im Hause, aus dem βίος gegriffen, in dem sich der Kinädologe[2] zu bewegen hatte. Mehr erkennt man nicht[3].

[1] Sie wurden also gesprochen, wie auch Strabon sagt (ψιλῷ λόγῳ XIV 648); Ἰωνικολόγος (Ath. XIV 620e) ist dasselbe.

[2] Ein solcher wird auch einmal inschriftlich erwähnt: Πρόκλῳ κιναιδολόγῳ πατὴρ ἀνέθηκεν Ath. Mitt. IV 232 aus Belgrad. Pompeji, das mit seinen unzähligen Erotika doch gar nichts bietet, das dem Liede von Marisa ähnlich wäre, lieferte DOS PYGIZA, worin Jahn δὸς πυγίσαι erkannte (CIL IV 2425). Es ist möglich, dass dies aus den κίναιδοι stammt.

[3] Die Kleomachosfrage, von der Susemihl I 247 nichts berichtet,

Es ist nun nach Zeugnissen zu suchen, die ausserhalb dieses Bereiches zur Erklärung des Inhalts zu finden sind. Lukian und Alkiphron ergeben nichts, aus Aristainetos könnte man den 5. Brief des 1. Buches vergleichen, wo eine Ehefrau sich zur Teilnahme an einem Gelage bewegen lässt, aber eiligst das Weite sucht, als sie ihren Mann unter den Ankommenden bemerkt. In den Erotika der Anthologie kommt an zwei Stellen (Asklepiades V 180, ihm nachbildend Poseidippos 212) ein durch Wort gegebenes Zeichen vor, womit der Ueberbringer der Botschaft sich bei der Empfängerin als der Bote des Geliebten ausweisen soll; es besteht in der Einnerung an eine Liebesnacht. Hier aber ist das Wort ein Erkennungszeichen, es vertritt die Stelle des Siegels. Etwas anderes sind die geheimen Winke, die ambiguae notae (Ov. Art. am. I 490)[1], die in der Rede verwendet werden sollen. Das gehört wieder in das Kapitel, wie man sich in Gegenwart dritter zu verhalten habe, um auf ganz unauffällige Weise in sicherer Gedankenverbindung zu sein. Ovid spinnt dies zu einer umfänglichen Elegie aus, Amor. I 4:

vir tuus est epulas nobis aditurus easdem,
ultima cena tuo sit, precor, illa viro etc.

Sicher wird sich noch mehr beibringen lassen[2].

Das Lied von Marisa war einmal sehr beliebt gewesen, dem verdankt es seine Erhaltung. Welche persönlichen Gründe freilich den Schreiber bewogen, und wie es an den seltsamen Ort

---

vgl. Meineke, Com. att. II 27, Wilamowitz, Isyllos S. 139, berührt die Sache nicht.

[1] Wünsch: 'Das älteste Beispiel derart wohl Herod. II 92 Ende: μαρτύριον δέ οἱ εἶναι, ὡς ἀληθέα λέγει, ὅτι ἐπὶ ψυχρὸν τὸν ἰπνὸν Περίανδρος τοὺς ἄρτους ἐπέβαλε. Vgl. zum νεῦμα Tib. I 6, 19 und danach Ov. Trist. II 453.'

[2] Wünsch: 'Parallelen für meine Auffassung von der Hetäre: das Mädchen im Miles des Plautus, das von dem Sklaven bewacht wird und heimlich mit dem wirklich Geliebten verkehren kann; Theocr. II 156, wo der Liebhaber die ὄλπα als ἐνέχυρον zurücklässt; Luc. dial. mer. IV 4 ἔχω τὰς κρηπῖδας αὐτοῦ, VIII 3 ἐπειδὴ δὲ ἐλθόντα ποτὲ ἀπέκλεισα — Καλλίδης γὰρ ὁ γραφεὺς ἔνδον ἦν δέκα δραχμὰς πεπομφώς — τὸ μὲν πρῶτον ἀπῆλθέ μοι λοιδορησάμενος, XII 1 ἀπέκλεισα ἐλθόντα, ἔνδον ἕτερος εἰποῦσα, XII 3 οὐκ ἔκοψα . . τὴν θύραν. Besonders Aristaen. II 4: χθὲς ἐν τῷ στενωπῷ τὸ σύνηθες ὑπεσύριττον τῇ Δωρίδι. ἡ δὲ προκύψασα . . καὶ ἠρέμα φθεγγομένη φησίν· ἠσθόμην τοῦ συνθήματος, ὦ φιλότης, ἀλλὰ πρὸς τὴν κάθοδον ἀμηχανῶ. οὐμὸς πάρεστι δεσπότης κτλ. Dass diese Belege nicht vollständig sind, weiss ich.'

kam, ist nicht zu erkennen[1]. Wir müssen schon zufrieden sein, dass uns die wichtige Nachricht des Athenaios auch über die Verbreitung des Liedes keinen Zweifel lässt. Von solchen Liedern, sagt er nach Erwähnung der Λοκρικὴ ᾠδή, ist ganz Phönizien voll[2]. Die Frage, ob Athenaios Vergangenes in seine Zeit umsetzt oder nicht, die methodisch bejaht werden muss, ist für das Verständnis des Textes von Marisa nicht erheblich, da sein Alter durch den Fundbestand gesichert ist. Obwohl es nun nicht heisst, dass das lokrische Lied in Phönizien obenauf ist, sondern die Liedergattung nur als Beispiel für den allgemeinen Brauch angeführt wird (οἷαί εἰσιν, dann später τοιούτων ᾀσμάτων), zu dem noch die κόλαβροι gehören, so muss es doch in jenem Lande eine grosse Rolle gespielt haben, und man möchte den Weg wissen, auf dem es dorthin gelangt ist. Von den epizephyrischen Lokrern, wo man nach Athenaios XII 516[a] die Heimat des Liedes zu suchen hat, wird schwerlich eine unmittelbare Verpflanzung an die syrische Küste stattgefunden haben. Als Vermittler ist der Südwesten Kleinasiens, Rhodos, Milet und Karien möglich. Hier war das jonische Lied zu Hause, dem das Λοκρικόν eng verwandt war, Rhodos konnte solche Stücke auch um des Dialektes willen gut aufnehmen, wieviel es aber dem Osten des Mittelmeerbeckens, wie Kilikien und Syrien, weitergegeben hat, lehren z. B. die Eigennamen[3]. Es ist aber auch eine Vermittelung durch das Militär denkbar. Schon Philipp zog μίμους γελοίων καὶ ποιη-

[1] Wünsch: 'Warum steht das Lied in der Grabkammer? Bloss weil es hübsch ist? Oder haben sich zwei verliebte Seelen damit ein Rendezvous gegeben [s. unten S 447]? Es ist doch auffällig, dass es am Türpfosten steht, also wirklich ein διὰ τῶν θυρῶν νεῦμα ist.'

[2] Die Epigrammatiker des Ostens, wie Meleagros und Antipatros von Sidon, bieten keinen Hinweis auf diesen Liederkreis. Philodem schreibt in der Bekämpfung des Tyriers Apollonios, des Biographen des Zenon: [τοσοῦτον δὲ ἡμῖν παρενοχλεῖ χαρακτηρίζων καὶ ὑμνῶν τὸν ἄνδρα, ὡστε νὴ Δία μᾶλλόν τινα ἀποδέχεσθαι τὰ περὶ ἀθλητῶν συγγράμμα]τα καὶ περὶ ὀρχηστῶν καὶ λυσιῳδῶν πολὺ ηδείω καὶ χαριέστερα πεποημένα Ind. Stoic. VII. Man kann sich vorstellen, dass solche Literatur auch in Syrien verbreitet war, da man über die Virtuosen doch auch etwas lesen wollte. Sie wird vornehmlich apophthegmatischer Art gewesen sein, Stratonikos bietet schon ein frühes Beispiel.

[3] Wünsch: 'Ich möchte nicht ausschliesslich den Einfluss von Rhodos u. ä. betonen, derartiges kann auch von Alexandria gekommen sein. Ich wage nicht, direkten, etwa durch die ionische Musik vermittelten Zusammenhang anzunehmen.'

τὰς αἰσχρῶν ᾀσμάτων in seinen Verkehr (Demosth. II 19). Das üppige Leben der Seleukiden ist bekannt, und die Truppen werden keinen andern Geschmack gehabt haben[1].

Das lokrische Lied mag sich durch Eigentümlichkeiten der Sprache, des Inhalts und wohl auch der Tonbegleitung länger gehalten haben, aber es konnte sich nicht durch neue Schöpfungen vermehren. Die mussten sich, wenn sie auch den Ton treffen wollten, wie vielleicht das Lied von Marisa, dem Jonischen anbequemen, das war für das verlangte Versmass die klassische Form. Aristophanes schreibt zwar in seinen jonischen Liedchen attisch, obwohl er sonst die Dialekte einmischt, doch εὐφρόνη Eccl. 953 ist doch ein jonisches Wort und musste als ein solches empfunden werden. Für spätere Neubildungen wurde das Jonische zum Gesetz, wie für Sotades, ferner für den Dichter, der den Text von Reinachs Scherbe verfasste, ein Duett, von Crusius Κωμάζων überschrieben (Herondas[4] S. 126). Doch das Jonische geht weiter, es überzieht auch Lieder, die vorwiegend in Dochmien verfasst sind, des Mädchens Klage (S. 117)[2] und das Παρακλαυσίθυρον aus Tebtynis (S. 124)[3]. So hat die Hilarodie, die παρὰ τὴν τραγῳδίαν war und keine ὑπόκρισις hatte (Aristoxenos bei Athen. XV 621[d]), das allgemeine Kennzeichen der jonischen Liederdichtung angenommen.

*

In einem besonderen Abschnitte soll besprochen werden, was Aegypten bis jetzt auf Papyri und Inschriften an Versen jonischer Masse geliefert hat. Am merkwürdigsten ist die Klage um den entlaufenen Hahn, eine Gelegenheitsdichtung aus Oxyrhynchos (Π 219, S. 39; Crusius, Herondas[4] S. 121). Die letzten Verse sind ziemlich gut erhalten, sie müssen ausgeschrieben werden.

ἀπορο]ῦμαι|, τοῦ βαδίσω|· ἡ ναῦς μου ἐ͡ράγη.
τὸν κ]α[τ]α[θ]ύμιον| ἀπολέσας ὄρ|νιθά μου κλαίω.
ἀλλὰ φ]έρε τὸ ἔρ|κίον, τροφὴν| αὐτοῦ, περιλάβωι,
τοῦ μ[αχ]ίμου|, τοῦ ἐ͡περαστοῦ|, τοῦ Ἑλληνικοῦ.

---

[1] Ueber das Vordringen griechischer Musik nach dem Osten unter Euagoras berichtet Isokrates IX 50.

[2] ἀκαταστασίη (Vers 4) ist auch eine jonische Vokabel, wie das bei Hippokrates häufige ἀκατάστατος beweist.

[3] Hier zeigt Κλευπάτ|ρη Vers 9 den Jonismus.

χάρ[ιν τ]ούτου| ἐκαλούμην| μέγας ἐν τῷ βίῳ
καὶ ἐλ]ε͡γόμην| μακάριος ἀνδράσιν τοῖς φιλοτρόφοι[ς.
ψυχομαχῶ|· ὁ γὰρ ἀ|λ]έκτωρ| ἠστόχηκέ μου
καὶ θακαθαλ πάδος ἐρασθεὶς| ἐμὲν ἐνκατέλιπε.
ἀλλ' ἐπιθεὶς| λίθον ἐμαυτοῦ| ἐπὶ τὴν καρδίαν
καθησυχάσο μαι· ὑμ[ε]ῖς| δ' ὑγιαίνετε, φίλοι.

Crusius nennt dies versus choriambi-cretici (adspersis baccheis et ditrochaeis), tetrametri fere mensuram explentes, es ist treffender, den Namen 'zügellose jonische Tetrameter' zu verwenden. Die Verschiedenheiten von jenem Gedicht sind: Das zweite Metrum ist nicht katalektisch und auch nicht durch Diärese geschieden, am Versschlusse steht nicht ⏑ – – [1], sondern – ⏑ –. Auf den Hiat in Vers 24 ist nichts zu geben, da der Dichter ihn oft zulässt, sogar mitten im Metrum, aber wichtig ist die Behandlung der zweiten Hälfte. Wieder finden wir die reine dikatalektische Form ⏑ ⏑ – – ⏑ ⏒ 19, 23 (dazu 13 ὁ φίλος μου Τρύφων), dann ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ ⏑ ⏒ 20, 22, 24, – – ⏑ ⏑ ⏑ ⏒ 15, 17, 18, endlich mit Anaklasis und Verringerung um eine Kürze – ⏑ – ⏑ – 16, 21.

Wie die Metrik nachlässiger ist, so weist auch die Sprache einige Vergröberungen auf, das Ethos erst recht. Aber so viel erkennt man doch, welchen Vorlagen der Dichter, der nach den von den Engländern beurteilten Schriftzeichen und nach der Rechtschreibung in die Zeit um Christi Geburt gesetzt werden muss, sein Erzeugnis nachgebildet hat: 24 θακαθαλπάδος ἐρασθεὶς ἐμὲν ἐνκατέλιπε. Das war also ein Gedicht, in dem ein Weib über die Untreue des Geliebten jammert, recht ein Gegenstück zu des Mädchens Klage, jedoch παρὰ τὴν κωμῳδίαν, in Jonikern verfasst. Dass das Dialektische gänzlich abgestreift worden ist, wird bei dem Spätling nicht verwundern.

Wo das Gedicht vorgetragen worden ist, lehrt der Schluss: ὑμεῖς δ' ὑγιαίνετε, φίλοι. Es war die Aufgabe für einen Teilnehmer an einem Gelage, das πρόβλημα. Damit vergleiche man einen andern Oxyrhynchostext (III 425, S. 72):

ναῦται βυθοκυματοδρόμοι, ἁλίων Τρίτωνες ὑδάτων,
καὶ Νειλῶται γλυκυδρόμοι τὰ γελῶντα πλέοντες ὕδατα·–
τὴν σύγκρισιν εἰπάτε, φίλοι, πελάγους καὶ Νείλου γονίμου.

Blass hat aus der fortlaufenden Schrift die drei Verse erkannt (Arch. f. Pap. III 276); er nennt sie ein vollständiges Ge-

[1] Also ist 16 ὀρ|νιθά μου κλαίω mit – ⏑ – ⏑ – zu messen, wie 20 ἀνδράσιν τοῖς mit – ⏑ ⏑ –.

dichtchen[1]. Das sind sie aber doch nicht. Es ist einer aufgestanden, sagt zwei Verse her, recht schwungvolle und tönende Worte, dann bricht er ab, ein anderer soll das Lied weiterführen, also δέχεσθαι (Reitzenstein, Epigramm und Skolion S. 24). Der Papyrus hat, wie die Engländer bemerken, keine andere Schrift getragen, er ist vollständig: dann wird er auch nicht 'offenbar Schreibübung' sein, sondern das Zettelchen, das für die Kneipe verwendet wurde, der aufgezeichneten ῥῆσις vergleichbar (Reitzenstein S. 35)[2]. Das Versmass ist ein anapästischer Monometer mit angehängtem Creticus, beides wiederholt; statt des Creticus, der stets in der Form des 4. Päon erscheint, steht am Schlusse der Choriambus, der öfter am Ende von kretischen Reihen vorkommt. Das Ganze scheint stichisch sonst nicht überliefert zu sein und ist die Erfindung irgend eines Verskünstlers, doch bemerke man, dass es auch einen jonischen Tetrameter ausmacht, also bei der Darstellung der Veränderungen der Joniker seine Erwähnung finden muss.

– ⏑⏑ – | ⏑⏑ – ‖ ⏑⏑ – – – | ⏑⏑ –
– – – – | ⏑⏑ – ‖ ⏑⏑ – ⏑⏑ | ⏑⏑ –
– – ⏑⏑ – | ⏑⏑ – ‖ ⏑⏑ – – – | – ⏑⏑ –

Die Scherbe Th. Reinachs ist schon erwähnt worden, leider fehlt die linke Hälfte, so dass man die vollständigen Reihen nicht mehr hat. Aber eine Reihe von Endschlüssen und Kola ist doch

[1] Aehnlich Wilamowitz GGA 1904, 670[1]: 'Liedchen der Nilschiffer'. Es wird ein παίγνιον angekündigt wie in der Λεκίθου καὶ φακῆς σύγκρισις des Meleagros, aber in erhabenem Stil.

[2] Zu diesem Papyrus, der aus dem 2.—3. Jh. n. Chr. stammt, kommt noch als drittes Beispiel griechischer Gelagedichtung in Oxyrhynchos die Skoliensammlung 1 15, S. 38, aus dem 3. Jahrhundert n. Chr., vierzeilige Moralsprüche, jedesmal durch αὔλει μοι von einander getrennt. Das Metrum ist, wie Blass erkannt hat, der am Schlusse umgebrochene Hexameter, wie II 8 χρήματα γὰρ καιρός τε φέρει καί[ρός] τε παρελεῖ, eine Form, die Lukians Tragopodagra in einer längeren Reihe bietet. Die Flötenbegleitung und der moralische Gehalt der Sprüche sind dem Skolion eigentümlich, alle drei Oxyrhynchosstücke aber zeigen, dass das Symposion der Späteren ein beliebter Tummelplatz metrischer Uebung gewesen ist. Da aber schon die älteste Papyrussammlung, die von Elephantine, ein Trinkliederheft geliefert hat (Berliner Klassikertexte V 2, 56), so ist auch für die Ueberleitung des Brauches nach Aegypten ein wichtiges Zeugnis gegeben. Reitzensteins Zweifel an dem Fortleben des Skolion (S. 42), die für die Zeit dieses Buches noch Berechtigung hatten, sind hinfällig geworden.

sicher: 3 Ναΐδες ἁβρόσφυροι ⏑⏑–|–⏑–, 10 σαυτοῦ κράτει, μή τι πάθῃς ––⏑–|–⏑⏑–, 11 καὶ μή με περίσπα ––⏑⏑|––, 13 ἐν ἀκρήτῳ μᾶλλον ⏑⏑––|–⏑. Einiges ist jambisch, aber das fügt sich in das jonische Mass. Im Gegensatz zu andern Liedern scheinen es jonische ἀπολελυμένα zu sein. Die Zeit ist ungefähr die nämliche wie die der beiden hilarodischen Stücke, nach der Schrift um 100 v. Chr.

In dem Mimos Charition stehen vier Sotadeen, die der König vor dem Schlusslied singt, eine Parodie tragischer Redeweise, aber ἀνέτῳ βήματι βαρβάρῳ. Also ward noch sehr spät in dem jonischen Rhythmus, womit die phrygische Göttermutter gefeiert wurde, etwas Ungriechisches gefühlt. Das ist ein Singstück, aber auch in den gesprochenen Worten dieser Mimen werden wir nach Rhythmen suchen dürfen, denn was Sudhaus Hermes XLI 274 gegen die Mischung von Prosa und Dichtung vorbringt, kann dies nicht verwehren. Vielleicht ergibt sich einiges. Charition 46—47 πῶς γὰρ ὑπακούουσι ταῖς εὐχαῖς πονηρίᾳ τὸν ἔλεον μελλόντων παρελέσθαι, das sind sechs ionische Masse, und der folgende Schluss τὰ τῆς θεοῦ δεῖ μένειν ὁσίως zeigt die Katalexe. Das Pathos drückt sich also dadurch aus, dass die Rede rhythmisch wird. In der Μοιχεύτρια gerät die Herrin öfter ins Metrum, so 120 ὥστε παῖδες συλλαβόντες τοῦτον ἕλκετε ἐπὶ τὴν πεπρωμένην (katalekt. Pentameter), daran anschliessend 121 προάγετε νῦν κἀκείνην ὡς ἔστι(ν) πεφειμωμένη (Tetrameter), 153 ὧδε ἄνω συν εἰσελθέ μοι|, μαστιγία ||, ὅπως οἶνον | διυλίσω, 173 ff. τάλας, δοκῶ | πανόλεμπτος | γέγονεν ὁ παράσιτος ||· τάλας, γελᾷ ||· συνακολουθή|σατε αὐτῷ μή | καί τι πάθῃ ||· τοῦτο μὲν ὡς | ἐβουλόμην | τετέλεσται ||· εἰσελθόντες | περὶ τῶν λοι|πῶν ἀσφαλέσ|τερον βουλευ|σώμεθα ||. Μάλακε, πάντα ἡμῖν κατὰ γνώμην προκεχώρηκε, ἐὰν ἔτι | τὸν γέροντα ἀν|έλωμεν ||, 180 179 Σπινθήρ, ἐπίδος μοι φόνον | ἱκανόν ||. Die Gedichte des Ionikologos haben doch in Inhalt und Vortrag mit diesen Prosamimen so viel Verwandtes, dass es erklärlich ist, wenn der Rhythmus hier in der Rede mitunterläuft. Aber anderwärts sind wieder reichliche Hiate, und man kommt über das Mögliche nicht hinaus.

Unter den Inschriften[1] sind die Sotadeen des Moschion zu

[1] In Kaibels Index der Metra ist noch nichts Jonisches vermerkt. Inzwischen ist aus andern Gegenden noch der wichtige Päan des Isyllos hinzugekommen. Das ἐπιφώνημα aus Apamea Leb. III 1703: χαίρετέ

erwähnen (Puchstein, Epigrammata graeca in Aegypto reperta S. 11), neun regelmässig gebaute Verse, als Erläuterung zu einer künstlichen Buchstabenzusammenstellung[1] auf einer geweihten Tafel (πίναξ), so die Schlusszeile: σημανεῖ γάρ, εἰ πύθοιο, κἦν ὀρθὸν ἔχηις νοῦν.

Wichtiger ist die Tempelinschrift aus Kalapcha in Nubien, von Mahaffy BCH XVIII 149—151 herausgegeben und am eindringlichsten von Kaibel Sitzungsb. d. Berl. Ak. 1895, 781 ff. behandelt. Es sind 23 Sotadeen, die dann zum elegischen Versmass übergehen; dort die Einleitung und die Erzählung eines Traumes, hier ein in einen Hymnus auf den Gott Mandulis auslaufendes Endstück. Der Hiat erscheint einmal (14 ἱκανοῖς ἀπὸ Νίλου γλυκεροῦ ὕδασι προσηνῶς), was man mit den vielen Hiaten von Pap. Oxy. 219 (oben S. 443) vergleichen muss. Die Anfangsbuchstaben der Sotadeen ergeben den Namen des Dichters: Μάξιμος δεκουρίων ἔγραψα. Zu einem gleichen Akrostichon hat Moschion seine neue Sotadeen verwendet (Μοσχίωνος), nur sorgte er gleich durch Ausrückung dafür, dass man nicht erst zu suchen habe. Der Reiteroffizier[2] dichtete wohl nach sakralen Vorbildern, die deutliche Abhängigkeit dieser Dichtung von Euripides verdiente noch eine besondere Behandlung.

*

Erst bei der Korrektur wurde ich auf eine Wandinschrift aus Marisa aufmerksam, die nach der Abschrift von Macalister in den Comptes rendus 1901 S. 109 veröffentlicht ist und aus einer der andern, sehr zahlreichen Felsanlagen stammt. Sie lautet:

ΣΙΜΗΚΑΛΗ
ΔΟΚΕΙΕΜΟΙ
Λ·ΝΙΚΑΤΕΙΔ ∗ Ι

Clermont-Ganneau liest die dritte Zeile Ἀνικατείδι, eine ganz merkwürdige Form, die sprachlich und sachlich anstössig ist. Das Λ und der Punkt darnach sind unsicher gelesen: es hat keine Schwierigkeit, in dem Punkte ein Ω zu finden, das in früher hellenistischer Zeit oft ganz klein erscheint. Ich umschreibe nun:

μοι φιλόθεοι καὶ καλοὶ νεόθηροι ist choriambisch. Ueber φῖλ- s. Schulze qu. ep. S. 387, am Schlusse steht, wie so oft, der Pherecrateus.

[1] Sie enthält die Weihinschrift: Ὀσίριδι Μοσχίων ὑγιασθεὶς τὸν πόδα ἰατρείαις.

[2] Unter den vielen andern Besuchern des Mandulistempels ist auch ein Βάσσος δεκουρίων εἴλης Κομμαγηνῶν CIG 5057.

Σίμη καλὴ
δοκεῖ ἐμοί.
Σωνίκα τειδί.

Es sind zwei Aufschriften, vielleicht noch aus dem 3. Jahrhundert v. Chr., wie das schräge Sigma vermuten lässt. Was die andere besagt, lehrt Pompeji: Euplia hic cum hominibus bellis CIL IV 2310 b, Asbestus hic 2222, fututa sum hic 2217 usw. Σωνίκα neben Σίμη darf nicht verwundern, um so weniger, als jenes zu den Makedonennamen gehört, also wie Φίλα u. a. zu beurteilen ist[1]. So hat denn Wünsch richtig vermutet, dass die Grabkammern das Stelldichein der Liebenden in Marisa gewesen sind, wo sie sich ungestört ergehen konnten[2]. Für das eben besprochene Lied ergibt sich nun das Milieu, in welchem es zu suchen ist, mehr leider nicht. Aber vielleicht werden sich beim genauen Nachprüfen noch andere Einkritzelungen finden lassen, und ein wenig werden auch die Graffiti Alexandreias bringen.

Da Wünsch bei der Korrektur seine metrische Abteilung des Liedes etwas verändert hat (s. oben S. 437), so dass er nun den Hiat in V. 1 nicht mehr als Einschnitt ansieht und damit acht gleiche Zeilen erhält (vorher hatte er V. 1 und 5 anders erklärt), will ich meine Auflösung nicht weiter aufrecht erhalten. Ihr schwacher Punkt liegt in der Katalexe der beiden Hälften, von denen die zweite schon an sich katalektisch war; das jonische Mass wurde dadurch ziemlich verdunkelt. Demgegenüber ist es von geringerer Schwierigkeit, Kürzung eines langen Vokals vor folgendem Vokal in der Wortfuge anzunehmen, vgl. Kühner-Blass I 198, wo aus Aischylos Suppl. 1020 der jonische Trimeter πολιούχους τε καὶ οἳ χεῦμ' Ἐρασίνου angeführt wird, dem 1029 πολύτεκνοι λιπαροῖς χεύμασι γαίας entspricht. Zudem erhalten wir dadurch einen weiteren Anschluss an das in Trimetern gebaute lokrische Lied, das in der ganzen Untersuchung den wichtigsten Haltepunkt liefern muss.

Göttingen. W. Crönert.

[1] Vielleicht kommt man schon mit Λωνίκα aus, obwohl man Λανίκα (so hiess die τροφός Alexanders des Grossen, Ath. IV 129ᵃ) oder Λαονίκα (nach Λαοδίκα) erwartet; denn nun ist ein Λώνικος in den Petriepapyri (I 78, nr. XXIX) gelesen.

[2] Μόσχος φιλεῖ Φιλίσταν | τὴν Δημητρίου [θ]υγατέρα steht auf der r. Wand der Vorhalle eines grossen Felsgrabes von Myra: Heberdey-Kalinka, Ber. über zwei Reisen im sw. Kleinas. I 47 (unvollst. CIG III Add. 4302).

RÖMISCHE 'SONDERGÖTTER'

H. Usener hat seine Theorie von den 'Sondergöttern' sehr wesentlich zu stützen gesucht durch eine römische Ueberlieferung, deren Wert sich in den Augen der Kundigen immer mehr verringert; ich meine die Ueberlieferung von den sogenannten Indigitamentengottheiten, wie sie R. Peter in Roschers Lexikon II 188 ff. aus Tertullian, Augustin, Arnobius u. a., d. h. aus den Trümmern varronischer Gelehrsamkeit und Spekulation zusammengestellt hat. G. Wissowa hat das Verdienst, mit gewohnter Schärfe des Urteils vor der Benutzung der varronischen Listen im Sinne Useners und einiger Vorgänger gewarnt zu haben ('Echte und falsche Sondergötter in der römischen Religion.' Gesamm. Abhandl. 304 ff.). Wir haben vieles lange Zeit für Zeugnisse ältester Begriffsbildung der römischen und, von hier aus, der Religion überhaupt gläubig hingenommen, was nur der zum Teil lächerlich spitzfindigen Spekulation eines Gelehrten der ausgehenden republikanischen Zeit sein Dasein verdankt; und ich bin der Ansicht, dass die Forschung eine immer grössere Anzahl der varronischen 'Sondergötter' anders beurteilen wird. In dieser Untersuchung sollen Varros Listen unter einem Gesichtspunkt kritisch betrachtet werden, der mir geeignet scheint, das Verständnis für einen Teil der dunklen und sonderbaren Götternamen zu fördern.

Von den Kulten einzelner Geschlechter in Rom ist uns sehr weniges bekannt (vgl. Wissowa, Rel. u. Kult. 367). Ein *sacrificium statum in colle Quirinali gentis Fabiae* erwähnt Livius V 46, 2. Die Fabii führten ihr Geschlecht auf Herkules zurück, der mit ihrer Ahnfrau den ersten Fabier erzeugt haben sollte (vgl. Plut. Fab. Max. 1. Paul. Fest. p. 87). Dass diese Ahnfrau keine andere ist, als die vielgedeutete (vgl. Crusius in Roschers Lex. I 1441 fg.) *Fabula* der römischen Sage, glaube ich in meinem Artikel 'Faunus' in der Realenzyklopädie VI Sp. 2061 wahrscheinlich gemacht zu haben. Es ist nur natürlich, anzunehmen, dass

diese *Fabula* von der gens Fabia verehrt worden ist, kennen wir doch so viele andere mit dem Namen eines Geschlechtes benannte Gottheiten, die weit über das Geschlecht, von dem sie benannt sind, hinaus Anerkennung und Verbreitung gefunden haben. Ganz ähnlich, wie der Name *Fabula* zu *Fabius* verhält sich *Herulus* bzw. *Erylus* (Verg. Aen. VIII 563), dem *nascenti tris animas Feronia mater dederat*, nach dem schlagenden Nachweis von W. Schulze, Zur Geschichte lateinischer Eigennamen 165 fg., zum Namen der *gens Feronia*, d. h. derjenigen gens, 'die zu einer Göttin *Feronia* betete, und ihren Kult weithin verbreitet hat'. Die später so bedeutungsvolle *Feronia* ist also ursprünglich nichts anderes, als die Spezialgottheit eines bestimmten Geschlechts gewesen. Schulze selbst macht noch auf eine Reihe anderer für uns allerdings fast verschollener Gottheiten aufmerksam, deren Namen, wie sein Buch überzeugend dartut, etymologisch nur als Gentilnamen verstanden werden können, so aber auch vollständig klar sind. So *Ancharia* von Asculum, anfänglich Gentilgottheit der *gens Ancharia; Hostia* von Sutrium, Geschlechtsgöttin der *Hostii* (vgl. Wissowa aaO. 44, 5; Schulze aaO. 122 fg.). In dieselbe Kategorie scheint die berühmte *Egeria* zu gehören (Schulze 123). Besonders interessant ist der in Atina verehrte (vgl. Wissowa aaO.) *Numiternus*, von dem wir durch eine Inschrift (CIL. X 5046) erfahren, dass er auch *Mars* genannt worden ist. *Numiternus*, der auch *Mars* hiess, war der Geschlechtsgott der *Numitorii*, nach Ausweis des Namens. Auch die *gens Numisia*, deren Name etymologisch nahe verwandt ist mit dem der *Numitorii*, verehrte eine dem *Mars* ähnliche Gottheit, die *Numisius Martius* hiess (CIL. VI 476 u. 30986, vgl. Schulze 200). Derselbe heisst *Numesius Mars* in der kürzlich gefundenen Inschrift Bull. comun. 1906 p. 61. Dass die Legende gerade einen *Numitor* zum Grossvater der Marssöhne macht, ist nur einer von vielen Hinweisen darauf, dass in den urgeschichtlichen Mythen Roms denn doch etwas mehr steckt, als jetzt allgemein angenommen wird.

Wie *Mars*, so sind noch viele andere Göttergestalten, *Fortuna*, *Hercules* u. a., von bestimmten Geschlechtern speziell verehrt worden, und haben daher verschiedene Beinamen erhalten. Dazu gehört die *Minerva Matusia* in *Sentinum* (Schulze 200), d. h. die *Minerva* der *gens Matusia;* vor allem aber der berühmte *Ianus Curiatius*, auf dessen Zusammenhang mit der *gens Curiatia* ja die Legende selbst hinweist. In den *Lares Hostilii* (Paul. Fest. p. 101) glaube ich die *Lares* der *gens Hostilia* richtig

gefunden zu haben (Archiv f. lat. Lexikogr. XV 120). Wie in den Fällen, wo Fortuna, Hercules, Silvanus u. a. als Spezialgottheiten einer bestimmten Gens bezeichnet werden, der Name dieser Gens adjektivisch dem der Gottheit hinzugefügt wird, so tragen einige Gottheiten auch nur diesen adjektivischen Geschlechtsnamen. Dazu gehört der in Narnia verehrte *deus Visidianus*, der Gott der *gens Visidia* (Schulze 123).

Das Meiste von dem bisher angeführten ist dem Werk Schulzes entnommen. Aber seine Zusammenstellungen lassen sich leicht fortsetzen. Die *gens Vitellia* zB., nach der eine zum albanischen Bunde gehörige Ortschaft *Vitellia* hiess (vgl. Nissen, Ital. Landesk. II 556 u. 602), sollte vom alten König *Faunus* und *Vitellia, quae multis locis pro numine coleretur*, abstammen (Sueton. Vitell. 1). Ob in der Inanspruchnahme des *Faunus* eine wertvolle Ueberlieferung steckt oder nicht, können wir nicht mehr kontrollieren; die *Vitellia* aber ist sicher echt und alt als Geschlechtsgöttin der *Vitellii*.

Nun findet sich in der Sammlung von 'Sondergöttern', die wir dem Varro verdanken, eine ganze Reihe absonderlicher Namen, deren Erklärung, wie sie Varro gegeben hat, kein neuerer Grammatiker ernst nehmen kann. Noch vor kurzem hat allerdings Fr. Stolz, Archiv f. lat. Lex. X 151 ff. die Deutungen Varros mit Hilfe der neueren Sprachwissenschaft zu erläutern gesucht. Aber er ist bei diesem Unternehmen nicht allein zu oft recht bedenklichen etymologischen Kunststücken gezwungen, sondern muss ausserdem noch zur Annahme von Begriffsbildungen und Begriffsübergängen seine Zuflucht nehmen, die, wenn sie wirklich stattgehabt hätten, uns nur neue und peinlichere Rätsel aufgeben würden. *Fata scribunda* (Tertull. de anim. 39) soll ursprünglich bedeutet haben 'die aufzuschreibenden Geschicke'. Daraus seien später göttliche Wesen geworden, und infolgedessen habe man *scribunda* aktivisch aufgefasst. So sei man zu dem Begriffe schreibender Schicksalsgottheiten gekommen. Dieser Begriff ist aber in Wahrheit alt (vgl. meinen Artikel '*Fatum*' in der Realenzyklopädie VI 2049), und als man ihn auf die als Gottheiten gedachten *Fata* anwenden wollte, nannte man diese *scribunda* 'die schreibenden'[1]. 'Aufzuschreibende Geschicke' hat es nie gegeben. Ferner: die Begriffe und Bezeichnungen *arbor deferunda, com-*

[1] Vgl. jetzt auch Ehrlich, Zeitschr. f. vergl. Sprachforsch. XLII (1909) 312.

molenda, adolenda, coinquenda = 'der wegzutragende . . . Baum' hätten zur Bildung von Namen für Gottheiten, die diesen einzelnen Akten vorstanden, geführt, wobei 'selbstverständlich' *arbor* jedesmal weggelassen worden sei. So seien die in den Arvalakten überlieferten Namen *Deferunda* usw. entstanden, wobei die ursprünglich im passiven Sinn gedachten und gebrauchten Gerundiva 'notwendigerweise in die aktive Bedeutung übergeführt werden mussten'. Ich kann nicht glauben, dass eine solche Begriffsentwickelung irgend jemandem, ausser Stolz selbst, eingeleuchtet hat. Hier aber glaubt nun Stolz den Schlüssel zum Verständnis anderer, merkwürdiger Namen gefunden zu haben. Er erkennt an, dass, wenn wirklich *Vitumnus* von *vita* abgeleitet ist, das zu Grunde liegende **vitumnus*, nach Analogie von *pilumnoe*, 'doch wohl nur als partizipiale Bildung mit der Bedeutung: mit Leben begabt' gedacht werden kann, sich also zunächst 'wohl' auf die Leibesfrucht bezogen haben muss. Nun aber: 'erst infolge der Abstraktion wurde der Begriff auf den Indiges dieser Leibesfrucht übertragen, infolge dessen natürlich die bereits oben namhaft gemachte Umdeutung in den 'Gott, welcher dem Kinde im Mutterleib das Leben verleiht'.' Eine Kritik dieser Spielerei braucht wohl nicht ausdrücklich gegeben zu werden. Wir müssen einfach anerkennen, dass, ganz abgesehen von formellen Schwierigkeiten, in den varronischen Listen eine ganze Reihe Namen stehen, die, wenn sie wirklich das bedeutet haben, was Varro von ihnen behauptet, uns zwingen, eine aller Psychologie und Logik spottende und in ihrer Art völlig allein stehende religiöse Begriffsbildung ruhig hinzunehmen. Selbst wenn es wahrscheinlich wäre, dass es einmal eine speziell die Kinderstube beaufsichtigende Gottheit des guten Willens gegeben hätte, so wäre für sie *Volumnus* die allerungeeignetste Bezeichnung gewesen. *Voluntas* liesse man sich gefallen als Namen für eine solche Gottheit; aber *Volumnus* bedeutet im besten Falle 'der Wollende'. Ebenso wenig versteht man, wie die Gottheiten des *sensus* und der *sententia Sentinus* und *Sentia* genannt werden konnten. Und so vieles andere. Wissowa macht aaO. 318, 1 ganz richtig darauf aufmerksam, dass *Manturna*, wenn von *manere* abgeleitet, nur die bleibende, nicht die zum Bleiben veranlassende sein könne. Und jeder Verständige wird Wissowa ferner beistimmen, wenn er sagt, dass Erklärungen, wie *Rusina* von den *rura*, *Vitumnus*, *qui vitam largitur*, und manche andere unbedenklich als sprachlich unmöglich bezeichnet werden können. Aber wir sind ja

keineswegs an die Erklärung Varros gebunden, hat doch Wissowa ebenfalls aaO. 316 ff. schlagend nachgewiesen, dass die uns vorliegenden Listen von 'Sondergöttern' nicht den pontifikalen Schriften angehört haben können, sondern erst von Varro selbst zusammengestellt worden sind, der jedem einzelnen Gott auf Grund der vermeintlichen Bedeutung seines Namens ein bestimmtes Feld der Wirksamkeit zuschrieb und ihn dementsprechend mit anderen zusammenordnete. Wie wertlos für uns diese Zusammenstellungen sind, das zeigen einerseits die dahinein geordneten Gottheiten, deren Wesen wir aus dem Kult genau genug kennen, um die Grundlosigkeit der varronischen Deutung und Einordnung einzusehen, und was andererseits die für unser Wissen nur hier auftretenden Namen betrifft, zeigen es die spielerischen Etymologien, wie wir sie ja von Varro gewohnt sind.

Wenn ich nun für einige der in diesen Listen zusammengestellten Götternamen eine neue Deutung vorschlage, so bleibt natürlich immer noch sehr vieles dunkel. Aber es dürfte doch willkommen sein zu erfahren, dass wenigstens eine Anzahl Namen, und zwar gerade solche, die der grammatischen Deutung bisher den grössten Widerstand entgegengesetzt haben, sofort verständlich werden, wenn wir sie als *nomina gentilicia* auffassen. Ist das richtig, so sind in unsere Sammlungen Namen von Göttern mit aufgenommen worden, die ursprünglich zu den Gentilkulten und Gentiltraditionen gehört haben. In einem Falle nun haben wir ein, wie mir scheint, ganz unanfechtbares Zeugnis dafür, dass gentilizische Ueberlieferungen in die Listen Varros übergegangen sind. *Caeculus* wird frg. XIV 63 — ich zitiere nach Agahd, M. Terenti Varronis antiquitatum rerum divinarum libri I, XIV, XV, XVI (Jahrbb. Suppl. XXIV 1898) — für einen Gott ausgegeben, der *oculos sensu exanimat*. Ob dafür die Bezeichnung 'der Blinde' ganz besonders geeignet wäre, und dazu noch im Deminutivum, wollen wir nicht untersuchen. Soviel kann für gewiss gehalten werden, dass dieser *Caeculus* und der mythische Gründer von Praeneste ein und dieselbe Person sind (vgl. auch Wissowa aaO. 318). Die Zeugnisse über den letzteren sind in der neuen Lieferung des Onomastikons zum Thesaurus l. l. sämtlich zusammengestellt auf Sp. 17 fg. Ihn kannten die Alten ausserdem noch als Ahnherrn der *gens Caecilia*, und dass tatsächlich sein Name so allein richtig verstanden werden kann, lehrt wiederum Schulze 75 u. 579. Also ist der göttliche Ahnherr einer Familie durch das Medium der pontifikalen Aufzeich-

nungen in Varros Listen gekommen und hat dort erst infolge einer ganz willkürlichen Etymologie seinen bestimmten Platz erhalten. Es ist übrigens nur natürlich, dass man auch den Namen des Sohnes des Volcanus und Ahnherrn der Caecilii von *caecus* abgeleitet hat.

Da hören wir denn nun frg. XIV 11 von zwei Göttern, *Vitumnus* und *Sentinus, quorum alter vitam alter sensus puerperio largiuntur.* Beide Erklärungen beruhen offenbar nur auf der Etymologie, die aus Varro selbst stammt und schlecht genug ist. *Vitumnus* erinnert, was die Wurzelsilbe angeht, an die oben besprochene *dea Vitellia*, das Suffix aber ist dasselbe, wie bei den Gottheiten *Voltumna* und *Vortumnus*. Die beiden letzteren sind etruskische Gottheiten. *Voltumna* trägt, wie Schulze 252 zeigt, einen bekannten etruskischen Gentilnamen (*Veldumnius, Veltymnus, ultimni*), und man wird Schulze gewiss beistimmen, wenn er den Namen *Vertumnus* in derselben Weise mit Geschlechtsnamen, wie *Verticius, Vertuleius*, verbindet, obgleich ein etruskisches *vertimna*, das allein genau entsprechen würde, bisher noch nicht belegt ist, statt ihn mit Aelteren und Neueren (vgl. Wissowa, Relig. u. Kult. 234) von *vertere* abzuleiten. Genau so aber steht es mit *Vitumnus*. Wir haben die Namen *Vitius, Vitennius, vitli, Vitellius, Vitullius, Vituvius, Vitudius* (Schulze 257), an die sich *Vitumnus* ebenso anschliesst, wie *Voltumna* an *Volteius, Voltarius* u. a. Besser noch steht es mit *Sentinus*. *Sentius* ist bekannt genug, dazu *Sentidius, Sentilius, Senturius*, endlich *Sentinius* (etr. *sentinal, sentinei* u. a.), *Sentonius*. Die umbrische Stadt *Sentinum* ist ganz in derselben Weise von *Sentius, gens Sentia* benannt (vgl. Schulze 549), wie der Gott *Sentinus*, der also nichts anderes ist, als der Geschlechtsgott der *Sentii*. Zum Ueberfluss ist die einfachere Form noch in derselben varronischen Götterreihe erhalten: frg. 47 *dea Sentia sententias inspirando.* Wir verstehen sie jetzt besser. Die *dea Hostia* und die *Lares Hostilii* sind oben besprochen worden. Wird man den Namen der *dea Hostilina* (frg. 77) jetzt nicht lieber für eine Ableitung von dem Geschlechtsnamen *Hostilius* ansehen, als der so gesuchten und grammatisch ganz unverständlichen Etymologie: *cum segetes novis aristis acquantur, quia veteres aequare hostire dixerunt* Glauben zu schenken? *Sentinus* sollte nach Varro eine Ableitung von sentio sein. Dem steht schon allein die Tatsache entgegen, dass das Suffix *-inus* niemals an Verbalstämme antritt (vgl. Indog. Forsch. XV 42 fg.: femininische Verbalabstrakta, wie *ruina*, sind anders

zu beurteilen, s. ebenda). Also schliesst schon das Sprachgesetz die Möglichkeit aus, den *Farinus* mit Varro (fg. 21) *ab effatu* abzuleiten. Zusammenhang mit *far* kann nicht als ganz unmöglich bezeichnet werden. Aber jedenfalls dürfte es nützlich sein, auf den reich verzweigten Stamm der Namen, die mit *Far-* beginnen, hinzuweisen (Schulze 356): *Farius* (*Farrius*), *Farnea*, *Farro*, *Farronius* (etr. *faru*), *Farranius*, *Farracius*, *Farracilius*, *Farrax*, *Farrasius*, *Farasuleius* usw.

Zwei seltsame Gottheiten sollen eigens dazu dasein, auf das erste Essen und Trinken der Kinder acht zu haben: *Edula* und *Potina* (frg. 25). Die erstere heisst an 3 Stellen des Augustin *Educa*, bei Donat *Edulia*, die letztere bei Donat *Potica*. Varro selbst im Catus aber (Non. p. 108 u. 480) nennt *Edusa* und *Potina*. Jordan hat gewiss richtig geurteilt (Krit. Beitr. 120 und Prellers Mythol. II^3 211, 2), dass, da die Formen *Educa* und *Edula* (*Edulia*) eher von Abschreibern, die au *educare*, *educere*, *edulia* dachten, eingeführt sein können, als die seltsame Form *Edusa*, diese letztere die echte sein wird. *Edusa* wird von der lateinischen Sprache aus immer unverständlich bleiben (trotz Jordan aaO. und Stolz aaO. 163). Innerhalb des italischen Namensystems aber steht völlig korrekt und überliefert *Edusius*, dazu *Etusius* (etrusk. *etsnae*) (Schulze 208, 3). Ebenso hat *Potina* (und *Potica*) entsprechende Geschlechtsnamen neben sich: *Potinus*, *Potinius* (etr. *putinas*), *Potillus*, *Potisius*, *Puticius* (Schulze 215 fg.). Wenn das Kind zum ersten Mal auf den Boden gestellt wird, soll der Gott *Statilinus* es schützen (frg. 26). Zwei Götter, *Statanus* und *Statilinus*, nennt Varro im Catus (Non. p. 532). *Statanus* scheint in den Kreis der *Stata mater* (Wissowa, Rel. u. Kult. 185) zu gehören, die mit dem Stehen der kleinen Kinder ganz gewiss nichts zu tun hat. *Statilinus* aber erinnert in seiner Bildung an mehrere Städtenamen, die, wie Schulze 550 zeigt, aus Geschlechtsnamen gebildet sind (vgl. das oben über *Sentinum* und *Sentius* Gesagte): *Casilinum : Casilius*, *Sicilinum : Sicilius*, *Consilinum : Consilius* (*?*). *Statilius* ist ein sehr bekannter Geschlechtsname; leiten wir von ihm den Namen des Gottes *Statilinus* ab, so ist er mit einem Schlag verständlich, während er sonst ein Rätsel bleibt (denn die Entwickelung *status* — **statulus* **statilinus*, Stolz aaO. 167, wird doch schwerlich jemand plausibel finden).

Die *rura* sollen unter dem Schutz der *dea Rusina* stehen, die *iuga montium* unter *Iugatinus*, die *colles* unter *Collatina*, die

valles unter *Vallonia*. Mit *Iugatinus* weiss ich nicht recht etwas anzufangen. Auf Varros Erklärung ist jedenfalls nichts zu geben, was schon allein daraus hervorgeht, dass derselbe *Iugatinus*, der hier als Sondergott der *iuga montium* verzeichnet wird, frg. 52 unter den Hochzeitsgöttern fungiert, als der, der die *coniuges iungit* (vgl. Wissowa in der zitierten Abhandlung p. 319). Ob gegenwärtig noch jemand den Mut hat, *Rusina* mit Varro von *rus* abzuleiten, weiss ich nicht (noch R. Peter aaO. und Stolz aaO. trugen kein Bedenken). Das Suffix *-inus* wäre sehr auffallend, und das *s* schwer zu erklären. Dagegen helfen die Namen sofort: wir kennen *Rusius*, *Rusinius*, *Rusatius* u. a. (Schulze 221 fg.). Kaum geringere Schwierigkeiten wird man haben, *Collatina* als Ableitung von *collis* zu begreifen. Aber die alte latinische Stadt *Collatia* (Nissen, Ital. Landesk. 563), die *Collatini* in Apulien (Plin. nat. hist. III 105) bieten die Möglichkeit einer besseren Erklärung (vgl. auch Wissowa aaO. 319, 3). *Collatia* ist zweifellos ursprünglich ein Geschlechtsname gewesen. Zwar ist ein solcher nicht mehr überliefert, aber *Collius* wenigstens einmal (Schulze 423; sonst allerdings *Colius*, *Colo* u. a)., und dazu kann nach den Regeln der Namenbildung *Collatius* erwartet werden; ich verweise, neben unzähligen anderen Parallelen, nur auf das oben angeführte *Rusatius* neben *Rusius*. *Vallonia* endlich ist auffällig; *Populona* (*Populonia*) u. a. bieten kaum eine genügende Parallele, wenn man mit Varro glauben will, dass der Name aus dem i-Stamm *vallis* gebildet sei. Dagegen kennen wir unter den Geschlechtsnamen nicht bloss *Vallius* (*Valius*), *Valasenius* u. a., sondern auch *Valonius* (*Vallonius?*) und das grammatisch dazu gehörige *Valutius* (vgl. Schulze 376). Sollte nicht eher hier die Wurzel des Gottesnamens *Vallonia* zu suchen sein?

Volutina wird frg. 74 für die Göttin ausgegeben, deren Wirkungskreis sich auf die *involumenta folliculorum* des Getreides beziehe. Ich will nicht untersuchen, was merkwürdiger ist, dieser Machtbereich oder das angeblich zu seiner Bezeichnung verwendete Verbum *volvere*, oder endlich die Suffixbildung. *Volius*, *Vollius* und verwandte Formen sind als Geschlechtsnamen bezeugt. Dazu *Volonius* und *Velonius*; *Volutius*, das morphologisch zu *Volonius* gehören würde, ist nicht sicher bezeugt (Schulze 99 u. 279), wohl aber *Velutius* (CIL XI 7006). Von *Hostilina* ist oben gesprochen worden.

Eine Reihe von Namen in den varronischen Listen decken sich genau mit Geschlechtsnamen; es sind dies eben solche, die

nicht bloss von Varro sicher falsch erklärt sind, sondern deren Form, im Lichte der lateinischen Stammbildungslehre betrachtet, an sich schon auffällig erscheinen muss.

Ein *deus Volumnus* und eine *dea Volumna* (frg. 30) sollen angerufen worden sein, *ut bona vellent* (nämlich die Kinder). Die Beschränkung dieser Gottheiten auf die Kinderstube brauchte uns nicht zu genieren; es könnten ja im allgemeinen Gottheiten des Willens gemeint sein. Die Namen sind verglichen worden mit *alumnus*, einem alten particip. pass. von *alere*. In der aktivischen bzw. medialen Bedeutung würde dann *Volumnus* allerdings von *alumnus* abweichen. Aber das wäre vielleicht kein genügender Grund, die Etymologie abzulehnen (vgl. Bechstein, De linguae latinae nominibus suffixorum ent- et mino- ope formatis. Diss. Lips. 1875 p. 378 ff.). Merkwürdig ist aber, dass sowohl dieser, wie fast alle ähnlich, nämlich mit Suffix *-umno-* gebildeten römischen Götternamen genau entsprechende Geschlechtsnamen neben sich haben. *Vitumnus*, *Voltumna*, *Vertumnus* sind oben untersucht und erklärt worden. *Volumnius*, etrusk. *velimna* (Schulze 258 fg.) kennt jedermann. Liegt es nicht näher, durch sie den Götternamen zu erklären, als ihn auf ein altes partic. zurückzuführen, und so den doch gewiss seltsamen Gottesbegriff 'der Wollende' zu erhalten? *Voleta* vollends, die bei Tertullian an Stelle der *Volumna* neben *Volumnus* steht, kann von *volo* aus schwerlich erklärt werden. Ein vollkommen entsprechender Gentilname ist allerdings nicht belegt, aber *Veletius* (neben etr. *veleϑna*, Schulze 259) liegt nahe genug.

Von einer *dea Manturna* will uns Varro glauben machen, dass sie angerufen worden sei, *ut maneat* (*nova nupta*) *cum viro* (frg. 53). Davon kann natürlich keine Rede sein (vgl. oben). *Manturna* muss neben den etr. Unterweltsgott *Mantus* (Wissowa Rel. 258), nach dem *Mantua* benannt ist, gestellt werden. Die Endung *-rnus*, *-a* ist charakteristisch für etruskische Geschlechtsnamen. Nun kennen wir (Schulze 274) *Mantius*, *Mantennius*, *Mantonius* als Gentilnamen, wozu eine republ. Inschrift aus Praeneste kürzlich noch den Namen *Mantronius* geliefert hat (Not. scav. 1907, 141). Von hier aus ist ein Geschlechtsname *Manturnus*, verwandt im letzten Grunde mit dem Götternamen *Mantus*, und identisch mit dem der *dea Manturna*, nicht im geringsten auffällig. (Bechtel, bei Wissowa Ges. Abh. 318, 1, will *Manturna* von *mane* herleiten, als Analogiebildung zu *nocturnus*, was mir recht gesucht scheint.)

Schwerlich wird nach allem bisher Ausgeführten noch jemand daran zweifeln, dass es besser ist, den in demselben Fragment (53) verzeichneten *deus Domitius* durch den Geschlechtsnamen zu erklären, als den hoffnungslosen Versuch zu machen, mit etymologischen Kunststücken (Stolz aaO. 166) dem Varro Recht zu verschaffen, wenn er sagt: *ut in domo sit* (nämlich die junge Frau), *adhibetur deus Domitius.* Wie ganz anders sieht der wirklich aus *domus* gebildete Gottesname aus, der direkt vorhergeht: *deus Domiducus*!

Und nun weiter: frg. 32 wird gelehrt, dass *Venilia* Spezialgöttin der Hoffnung sei, benannt *de spe quae venit.* Nicht bloss ist diese Etymologie keines Wortes würdig, sondern wir erhalten durch Varro (XVI frg. 37) gleich noch eine andere: *unda quae ad litus venit.* Das ist die als Kultgenossin des *Neptunus* bekannte *Venilia* (Wissowa Relig. u. Kult. 250 fg., Ges. Abh. 319). Macht wirklich noch jemand den Versuch, ihren Namen in irgend welchem Sinne von *venire* abzuleiten, oder sie, nach dem Vorgang der Alten (s. die Zeugnisse bei Peter, und dazu die neuere Literatur) mit *Venus* zusammenzubringen? *Venilius* (*Veneilius* u. *Venelius*) ist ein bekannter Geschlechtsname (Schulze 445), der eine Reihe von Verwandten hat: etr. *venate*, lat. *Veneius*, *Venulatius*, *Venuleius*, *Venidius*, *Venedius*, *Venitius* u. a. (Schulze 378 fg.). Es liegt also doch wohl am nächsten, die *Venilia* für die Geschlechtsgöttin der *gens Venilia* zu halten; denn so erklärt sich alles ohne Mühe.

Auch für den Namen der *Numeria* gibt uns Varro zwei Erklärungen, von denen keine annehmbar genannt werden kann. Nach frg. 44 soll sie so benannt worden sein, weil sie die Kinder das Zählen lehre, während Varro selbst im Loghistoricus Catus de liberis educandis (Nonius p. 352; vgl. Wissowa, Ges. Abh. 319) lehrt: *qui contra celeriter erant nati, fere Numerios praenominabant: quod qui cito facturum quid se ostendere volebat, dicebat numero id fore; quo etiam in partu precabantur Numeriem* (überl. *numeri et*), *quam deam solent indigitare etiam pontifices.* Hier ist aber wenigstens richtig auf den Vornamen *Numerius* hingewiesen (urspr. *Numasios*, osk. *numusis;* dazu *Numisius* etc., Schulze 198) und wir brauchen nur noch zu sagen: *Numeria* ist die Gentilgöttin der *gens Numeria* — so ist alles in der besten Ordnung.

Derselben Herkunft ist *Catius*, schon seiner Form wegen verdächtig. Frg. 15 heisst es: *deus Catius pater, qui catos id*

est acutos faceret. Dazu bemerkt Stolz aaO. 162 'Cat-iu-s ist natürlich von *catus* abgeleitet, jedoch dürfte es schwer halten, nachzuweisen, dass das einfache Adjektiv durch die Weiterbildung mit Suffix *-io-* eine wesentliche Veränderung der Bedeutung erfahren habe (vgl. Hist. Gramm. I 459)'. Mit anderen Worten: *Catus* = *catus*, 'der Gescheite' (welch ein Name für einen Gott!), und die Sprache hat sich nur ein müssiges Spiel erlaubt, wenn sie das adj. mit Suff. *-io-* erweiterte. Allein die wenigen Adjektiva auf *-ius*, die scheinbar gleichbedeutende Varianten auf *-us* neben sich haben, sind ganz gewiss anders zu beurteilen; *deus Catius* als Ableitung von *catus* ist und bleibt unverständlich. Auf den Doppelnamen des *Aius Locutius* (Wissowa Rel. u. Kult. 49) darf man sich nicht berufen. Diese Form des Doppelnamens, die nur Livius hat, während der Gott sonst *Aius Loquens* oder bloss *Aius* (Φήμη καὶ Κληδών Plut. Cam. 30 u. fort. Rom. 5) heisst, ist offenbar eine absichtliche Nachahmung der bürgerlichen Namengebung mit praenomen und nomen gentile. Unter diesen Umständen werden wir also in dem Namen des *deus Catius* lieber den bekannten Gentilnamen *Catius* erblicken, als uns gegen nicht weniger bekannte sprachliche Tatsachen mit allerlei Hypothesen wehren.

Ich bin mir dessen wohl bewusst, dass in derselben Weise noch eine Reihe anderer Namen in den varronischen Listen erklärt werden können. Aber es mag für diesmal genügen, auf die, wie mir scheint, evidenten Fälle hingewiesen zu haben. Das Prinzip mag seine Fruchtbarkeit in der Folgezeit zeigen.

Zum Schluss aber sollen noch zwei Namen besprochen werden, deren Untersuchung uns tiefer in die römische Religionsgeschichte hineinführt. Es ist schon viel über sie geschrieben worden. Im frg. 104 hören wir von Gottheiten, die neben *Ianus* Türhüter sind: *Forculus, qui foribus praeest, Limentinus, qui limini, Cardea, quae cardinem servat.* Das scheint alles sehr einleuchtend zu sein. Nur die *Cardea* macht einen etwas merkwürdigen Eindruck. Was soll man von diesem Namen denken? Stolz (aaO. 166) ist sich jedenfalls dessen bewusst gewesen, dass seine Erklärung nur als ein Notbehelf aufgefasst werden kann, wenn er sagt: 'diese Bildung muss von dem Nominativ *card-o* nach dem Verhältnis von *lan-eu-s* : *lan-a*, *ferr-eu-s* : *ferr-um*, *ign-eu-s* : *ign-i-s* u. a. abstrahiert sein.' Also die Annahme einer Analogiebildung soll aushelfen. Aber eine Analogiebildung wonach? Nach lauter Worten, deren Bedeutung so wenig wie mög-

lich passt. Denn was soll hier das Suffix *-eus*, das bekanntlich Stoffadjektiva bildet, wie *ferreus*, *laneus* u. a. m.? Dabei kann man sich unmöglich beruhigen. Nun aber kommt etwas sehr Wichtiges noch hinzu.

Ovid fast. VI 101 ff. erzählt uns zum 1. Juni, dem Tag der *Carna* (Wissowa, Relig. u. Kult. 190), ein hübsches Geschichtchen. *Carna* ist Göttin der Türangeln (101 *dea cardinis haec est; numine clausa aperit, claudit aperta suo*). Sie stammt aus einem altheiligen Hain am Tiber, wohin sich noch heutzutage die Pontifices zum Opfer begeben. Sie war Nymphe und hiess ehemals *Crane*. Viele Jünglinge warben um ihre Gunst, aber sie wusste sich allen zu entziehen. Sie sagte nicht nein; nur der Ort, meinte sie, sei nicht der richtige. Und während der Bewerber voll Hoffnung voranging, um eine verborgene Höhle zu suchen, versteckte sie sich im Gebüsch und war nicht mehr zu finden. Das ging so lange, bis Janus kam, dessen Doppelgesicht die List nicht entgehen konnte. Nach der Umarmung gab er ihr zum Dank die Herrschaft über die Türangeln (127 *ius pro concubitu nostro tibi cardinis esto*). Dazu schenkte er ihr die zauberkräftige Rute aus Weissdorn (129 *spinam, quae tristes pellere posset a foribus noxas — haec erat alba — dedit*).

Einst quälten die Striges, die harpyienartigen Geistervögel, die den Säuglingen die Eingeweide herausreissen und das Blut aussaugen, den albanischen Königssohn auf entsetzliche Weise. Die Amme, die sich nicht mehr zu helfen weiss, wendet sich an *Carna* (*Crane*), die auch sofort ihre Hilfe verspricht. Sie berührt Türpfosten und Schwelle dreimal mit einem grünen Zweig, sprengt Wasser aus und hält die rohen Eingeweide eines Ferkels in der Hand, während sie die gespenstigen Vögel beschwört, die Opfergabe an Stelle des Säuglings anzunehmen. Dann setzt sie die Eingeweide unter freiem Himmel hin und verbietet den Anwesenden, sich nach denselben umzusehen. Die Janusrute von Weissdorn aber stellt sie ins Fenster. Seitdem sind die schlimmen Gäste nicht mehr zurückgekehrt und der Knabe genas (143—168). An demselben Tag (1. Juni) isst man Speck und Bohnenbrei; denn *Carna* ist eine alte Göttin, sie verschmäht den Luxus der neueren Zeit (169 ff.). Wer von dieser Speise am 1. Juni geniesst, von dem sagt man, sein Leib werde gesund bleiben (182 *huic laedi viscera posse negant*).

Dies die ovidische Erzählung. Ein 'naiv drolliges Volksmärchen' nannte sie noch Preller, Mythol. I^3 183. Das wird

natürlich jetzt niemand mehr nachsprechen wollen. Aber in neuerer Zeit ist an der ovidischen Erzählung eine sehr scharfe Kritik geübt worden, die wir ihrerseits genauer prüfen wollen. Wissowa Ges. Abh. 138 fg. versuchte den Nachweis zu erbringen, dass die ganze Erzählung reine Erfindung des Ovid sei. Er geht davon aus, dass, wie schon andere (vgl. besonders Peters Ausgabe von Ovids Fasten II[3] S. 89 fg.) vor ihm behauptet hatten, Ovid die *Carna* mit der *Cardea* vermischt habe. Ja in der ganzen Erzählung sollen fortwährend Züge, die der *Carna* zukommen, mit solchen, die nur auf *Cardea* passen, vermengt werden, so dass man auch nicht mit der Annahme auskomme, Ovid hätte durch ein leichtes Versehen das Märchen von *Ianus* und *Cardea* am Tage der *Carna* erzählt, sondern zu dem Schluss gedrängt werde, dass sich bereits der Erfinder der Erzählung über die Verschiedenheit der beiden Gottheiten nicht mehr klar gewesen sei, was bei Ovid ebenso natürlich, wie in einer Volkssage unmöglich sei. In welcher Weise Ovid die Züge beider Gottheiten mit einander vermischt habe, sucht Peter aaO. am ausführlichsten zu zeigen. Der erste Abschnitt der Erzählung, V. 101—130, beziehe sich offenbar auf *Cardea* (101 *dea cardinis haec est* und 127 *ius tibi cardinis esto*), der dritte, V. 169—182, auf die *Carna*; 'denn ihr galt der Bohnenbrei, wie aus der eben mitgeteilten Stelle des Macrobius (sat. I 12, 31 *a Iunio Bruto, quod . . . pulso Tarquinio sacrum Carnae deae in Caelio monte voti reus fecerit. hanc deam vitalibus humanis praeesse credunt. ab ea denique petitur, ut iecinora et corda quaeque sunt intrinsecus viscera salva conservet: et quia cordis beneficio, cuius dissimulatione brutus habebatur, idoneus emendationi publici status extitit, hanc deam, quae vitalibus praeest, templo sacravit. cui pulte fabacia et larido sacrificatur, quod his maxime rebus corporis vires roborentur. nam et kalendae Iuniae fabariae vulgo vocantur, quia hoc mense adultae fabae divinis rebus adhibentur*) feststeht; auch sagt Ovid ausdrücklich V. 182: *huic laedi viscera posse negant*, womit das Gebet an dem Feste der *Carna*, *ut iecinora et corda quaeque sunt intrinsecus viscera salva conservet* zu vergleichen ist. Ebenso scheint eigentlich . . . die zweite Erzählung der *Carna* zu gehören: sie wehrt die *striges* ab, welche die *lactentia viscera* der Kinder schädigen (V. 135) und dem Aussehen (genau dem Fleische) die gesunde Farbe rauben (V. 149 f. 168) und gibt beim Opfer *cor pro corde, pro fibris fibras* (V. 161, vgl. die Stelle in dem Gebet an *Carna*), wobei festzuhalten ist, dass hier, wie oft, die

Göttin als Stifterin der ihr geheiligten Gebräuche angesehen wird. Wenn aber die Göttin ihre Beschwörung an den *postes*, den *limina* und den *aditus* vornimmt (V. 155—157), wie dies, um die striges fernzuhalten, natürlich, so hat Ovid ohne Zweifel an die *Cardea* gedacht, vielleicht eben durch diesen Brauch zu seiner Identifizierung verleitet.' So im Wesentlichen scheint auch Wissowa zu urteilen. Und doch ist das Resultat ein sehr Verwunderliches: aus der 'fortwährenden Vermischung' der Züge zweier 'ganz und gar verschiedener' Gottheiten entsteht eine völlig einheitliche Darstellung, die, für sich allein betrachtet, nicht den allermindesten Anstoss bietet. Eine Göttin der Türangeln, sagen wir der Türen überhaupt — ihr Name soll zunächst bei Seite bleiben — ist mit *Ianus* verbunden, von dem sie die Zauberrute aus Weissdorn, die *virgo Ianalis* hat; mit ihr hält sie die bösen Geister von den Eingängen fern. Das sind ganz besonders die gefürchteten *striges*, die dem Menschen, namentlich den Säuglingen, das Blut aussaugen und die Eingeweide fressen (vgl. Plaut. Pseud. 820 *strigibus, vivis convivis intestina quae exedint.* Petron 134 *quae striges comederunt nervos tuos?* Namentlich Petron 63, wo der beherzte Knecht vor der Haustüre die *striges* mit dem Schwert abzuwehren sucht, die an die Leiche des Knaben wollen). Im Dienste der *Carna* berührt man zum Schutz vor jenen Unholdinnen Türpfosten und Schwelle mit dem Blätterzweig, besprengt den Eingang mit Wasser, und stellt den *striges* die Eingeweide eines Ferkels hin, ohne sich dabei umzusehen; ausserdem stellt man eine Rute aus Weissdorn ins Fenster, eine *virga Ianalis.* Ovid erzählt nicht den Brauch, sondern die Geschichte, wie er zum ersten Mal von der Göttin geübt worden sei, und die Verbindung derselben mit *Ianus* ist zu einem Liebesabenteuer geworden. Woher diese märchenhaften Züge kommen, geht uns hier nichts an. Aber so viel dürfte klar sein, dass der eigentliche Inhalt der ovidischen Erzählung ein vollkommen einheitlicher und dazu weitverbreiteten Vorstellungen und Gebräuchen entsprechender ist. Aber 'gemeint kann als Geliebte des *Ianus* nur *Cardea* sein, damit die Gottheiten der Türen und der Türangeln als Liebespaar verbunden werden', bemerkt Wissowa dagegen. Aber *Carna*, von der wir doch wissen, dass sie an den Kalendae des Juni, d. h. an einem Janusfeiertag, gefeiert wurde (Wissowa Rel. u. Kult. 190), muss doch so eng mit Janus verbunden gewesen sein, dass auch von diesen beiden eine Liebesgeschichte erzählt werden konnte. Aber

Ovid scheint doch selbst auf *Cardea* hinzuweisen, wenn er seine Göttin zwar *Carna* nennt, aber *a cardinibus* den Namen empfangen haben lässt. Verrät er also nicht selbst, dass er in Wahrheit an zwei Gottheiten denkt? Zu dieser Meinung geben Ovids Worte selbst nicht den geringsten Anlass. Warum sollen wir nicht glauben, dass die Etymologie *Carna a cardine* im Ernst aufgestellt worden ist? Sind etwa die uns bekannten varronischen Etymologien durchweg besser? Ich erinnere nur beispielsweise an diese: *Venus . . . quod sine vi femina virgo esse non desinat; Vaticanus, qui infantium vagitibus praesidet.* Auch das darf man nicht sagen, dass in den Versen, die der *Carna* den Schutz der *viscera* zuschreiben, die Etymologie *Carna a carne* zu Grunde läge. Diese Vorstellung vom Schutze der *viscera* ist ganz selbstverständlich gegeben mit der anderen, dass die Göttin das Unheil vom Eingang fernhält, d. h. ganz besonders die *striges*, die eben die *viscera* bedrohen.

Kurz, niemand könnte füglich an der Darstellung Ovids irgend einen Anstoss nehmen, — wenn nicht jene Stellen des Tertullian und Augustin wären, in denen nicht *Carna*, sondern *Cardea* neben *Ianus* steht, *Cardea* mit dem grammatisch so schwer zu erklärenden Namen, der doch hinreichen soll, um die ganz klare, einheitliche Erzählung Ovids zu einem törichten Flickwerk zu stempeln. Also hat doch Ovid neben der *Carna* an eine *Cardea* gedacht? Denn wenn es eine solche Göttin wirklich gab, so muss natürlich ihr und nicht der *Carna* die Herrschaft über die *cardines* zukommen. Und nun sehen wir uns die Ueberlieferung über jene *Cardea* einmal an. Bei Tertull. de corona 13 ist nicht *Cardea* überliefert, sondern *Carna* und in einem Teil der Hss. *Carda*; Scorp. 10 steht an ihrer Stelle ein männlicher *Barnus*, hinter dem doch wohl nur *Carna* stecken kann. Bei Aug. civ. d. 4, 8 ist nicht bloss *Cardea*, sondern auch *Carnea*, ebenda 6, 7 neben *Cardea* noch *Carnea* und *Cardinea* überliefert. Tert. ad nat. 2, 15 *Car⟨. . . a cardi⟩nibus* kann keine Entscheidung bringen. Also scheinen Tertullian und Augustin nicht *Cardea*, sondern *Carna* geschrieben bzw. in ihrer Quelle vorgefunden zu haben, was in den Hss. wegen der Etymologie *a cardinibus* zum Teil in *Carda* oder *Cardea* oder *Cardinea* umgeändert worden ist. Mit anderen Worten: von Varro stammt allein die Etymologie: *Carna a cardinibus*, die Namen *Cardea*, *Carda* und *Cardinea* aber sind nichts als eine spätere Fiktion. Das wird man um so lieber glauben, als, wie jeder Grammatiker zugeben muss,

diese Namen, von *Cardinea* abgesehen, ganz unmögliche Bildungen sind. *Cardea* scheidet also aus dem Kreise der römischen Sondergötter aus. Echt ist allein die *dea Carna*, die Genossin des *Ianus*, die eben wegen dieser Kultgemeinschaft von Varro *a cardinibus* abgeleitet worden ist. In Wahrheit hat sie mit den *cardines* speziell gar nichts zu tun gehabt, sondern war, wie ihr Kultgenosse *Ianus*, einfach eine türhütende Gottheit. Was wir sonst von ihr wissen, weist mit Sicherheit darauf hin, dass sie eine Totengöttin gewesen ist (vgl. Wissowa Rel. u. Kult 190). *Carna*, die Göttin der Toten, ist genau ebenso eine Türhüterin, wie Artemis und Hekate in Griechenland (vgl. zB. Gruppe, Mythol. 1295 fg.), und wehrt, wie diese, die Gespenster vom Eingange ab. So ist sie ganz natürlich mit *Ianus* in eine enge Kultverbindung getreten. Ihr kommt die *virga Ianalis* aus Weissdorn zu, wie dem Hermes sein Zauberstab.

Die Göttin stammt nach Ov. fast. VI 105 aus dem *lucus Elerni* (nach anderer Ueberlieferung *Hilerni*) am Tiber, wo noch zu Ovids Zeit die Pontifices Opfer dargebracht haben. Bei Ov. fast. II 67, wo ebenfalls von einem Hainfeste am Tiber die Rede ist, liest man nach Merkel *lucus Helerni*, obwohl *Averni* und *Asyli* überliefert ist. Der Konjektur kann die Wahrscheinlichkeit nicht abgesprochen werden, weil auch dieses Opfer auf Kalendae, nämlich des Februar, fällt. Mit Recht endlich scheint Jordan in Prellers Myth. II^3 237, 2 der Vermutung Merkels beizustimmen, dass bei Paul. Fest. p. 93 *furvum bovem id est nigrum immolabant Eterno* der letztere Name in *Elerno* zu ändern sei, nicht, wie die Ausgaben schreiben, in *Aterno*. Der *furvus bos* weist auf eine Unterweltsgottheit hin (vgl. Wissowa Rel. u. Kult. 348), und das passt vortrefflich zu der Ueberlieferung bei Ovid, dass die Unterweltsgöttin *Carna* aus dem Hain dieses *Elernus* stammte, d. h. in alter Zeit wenigstens dort mit ihm zusammen verehrt worden ist. *Elernus* scheint sonst nirgends vorzukommen. Der Name sieht aus wie ein etruskischer Geschlechtsname. *Eternus*, wie bei Paul. Fest. überliefert ist, würde dem etrusk. *etnis*, lat. *Etrius* (Schulze 268) genau entsprechen (vgl. auch *Heterenus*, *Heterius*, *Hetereius* u. a., Schulze 174). Aber auch *Elernus* lässt sich als Gentilname von *Helius* (etr. *heli*), *Helenius* u. a. (Schulze 173) aus am leichtesten verstehen. Und in derselben Weise haben wir ganz gewiss auch den Namen der *Carna* selbst aufzufassen. Die Ableitungen von *cardo* und von *caro* sind gleich undiskutierbar. Auf das Richtige weisen die

genau entsprechenden Gentilnamen *Carinius, Carenus, Carnius,* etr. *carna* usw. (Schulze 146). *Carna* also ist die Geschlechtsgöttin der *Carnii* oder *Carni*. Es ist merkwürdig, dass auch einige andere römische Totengottheiten aus Geschlechtskulten zu stammen scheinen.

Am deutlichsten ist das bei der *Tarpeia*, der zu Beginn der Totenfeier des Februar am 13. ein Opfer dargebracht wird (Wissowa Relig. u. Kult. 187). Sie trägt ein wohlbekanntes altes nomen gentile (Schulze 373), ist ursprünglich nichts anderes, als die Geschlechtsgöttin bzw. Ahnherrin der *gens Tarpeia,* von der die Sage zu erzählen wusste (vgl. Schwegler R. G. I 486 fg.). Der Name der *Laverna* wird immer noch meist ganz falsch etymologisiert, zum Teil unter der unrichtigen Voraussetzung, dass die Göttin von Anfang an eine Göttin der Diebe gewesen sei, wie sie die Dichter allerdings allein kennen. Sie war ursprünglich Göttin der Unterwelt, der Nacht (vgl. Wissowa Rel. 190), und wurde von hier aus (Eur. IT. 1026 κλεπτῶν γὰρ ἡ νύξ) zur Beschützerin der Diebe. Also darf man ihren Namen nicht mit *lucrum* zusammenbringen, wie noch Walde in seinem Etymolog. Wörterbuch tut. Seitdem ist noch einiges andere ähnlich unwahrscheinliche vorgebracht worden. Von Vollgraff, Rh. M. LXI 164 wird das niemand Wunder nehmen, der das Wesen der betreffenden Abhandlung kennt. Aber auch die Etymologie aus Stolz, Indogerm. Forsch. XXII 242 ff., der *Laverna* mit *lateo* in Zusammenhang bringt, muss ich als verfehlt bezeichnen. Eine Ortschaft *Laverna* (Λαβέρνη) erwähnt Plutarch Sulla 6. Dazu gehören wohl die *magistri Laverneis*, die eine bei Sulmo gefundene Inschrift (CIL. IX 3138) nennt, und die ihrerseits auf einen *pagus Lavernus* weisen (Schulze 480, 9). Wir haben hier einen Ortsnamen vor uns, der selbst adjektivisch ist und infolgedessen ohne weiteres Suffix als Adjektivum verwendet werden kann. Diese ursprünglich adjektivischen Ortsnamen, über die Schulze 535 ff. gehandelt hat, sind zu einem grossen Teil entweder Ableitungen von bekannten Gentilnamen, oder sie sind mit diesen geradezu identisch. So steht zB. neben *Sentius — Sentinum* (Schulze 549 fg., mit einer Fülle anderer Belege) und andererseits neben *Cameria — Camerius* usw. (Schulze 558 ff.). Ein Gentilname *Lavernus* scheint nun zwar bisher nicht gefunden zu sein; er lässt sich aber von *Lavius, Lavinius* u. a. (Schulze 179) aus ganz korrekt statuieren, nach Analogie von *Ahius : Ahernus* (Schulze 163) und vielen anderen. Ist dies richtig, so haben wir

in der Totengöttin *Laverna* wiederum ursprünglich eine Gentilgottheit, die der *Laverni* nämlich.

Wir kehren noch einmal zu *Carna* zurück. Diese Totengottheit, aus einer Gentilgöttin hervorgegangen, ist also neben *Ianus* Türhüterin. Wem fällt hiebei nicht eine andere Kultgenossenschaft ein, nämlich die des *Ianus Curiatius* und der *Iuno Sororia* am *Tigillum sororium*? Unterhalb dieses merkwürdigen Balkens befinden sich rechts und links die Altäre dieser beiden Gottheiten (Fest. p. 297. Dionys. ant. III 22. Schol. Bob. zu Cic. Mil. 7). Welchen Sinn hatte ihre Vereinigung und was bedeutete das *Tigillum sororium*? Nach Wissowa Relig. u. Kult. 92 war es 'ein echter ianus, ein über der Strasse stehendes Tor, aus zwei senkrechten und einem darüber gelegten wagerechten Balken hergestellt' (so auch Richter, Topogr.[2] S. 34 u. Hülsen in Jordans Topogr. I 3 S. 322 'eine Art Pforte'). Das Opfer auf jenen Altären, das der Sage nach zur Sühnung für den Schwestermord des Horatiers eingesetzt war, bezog sich nach Wissowa (ebda.) 'in Wahrheit aller Wahrscheinlichkeit nach auf die gemeinsame Verehrung von Janus und Juno am Monatsanfang'. Das letztere scheint mir nur halbrichtig zu sein, das erstere halte ich, so einleuchtend es auch zunächst erscheinen mag, für durchaus unwahrscheinlich. Das *tigillum* hat bis in die späte Kaiserzeit hinein bestanden (vgl. die Schrift De vir. ill. 4, 9 und die Regionsverzeichnisse). Livius I 26, 13 sagt, es sei immer wieder ausgebessert worden bis auf seine Zeit; er hat es jedenfalls gesehen (vgl. Dionys. III 22. Fest. p. 297). Kein Schriftsteller nennt es ein Tor, einen *ianus*. Man vergleicht es mit dem *iugum*, unter dem besiegte Feinde hindurchgehen müssen (Liv., Fest., Dionys., Schol. Bob. Cic. Mil., Vir. ill.) und man sieht schwer ein, wie die Sage hätte dazu kommen können, eben an diese Vorstellung anzuknüpfen, wenn das Bauwerk den Eindruck eines alten Tores gemacht hätte. Ja, es wird ausdrücklich ganz anders beschrieben; es heisst, dass über die Strasse ein Balken gelegt worden sei (Liv. u. Vir. ill.); Dionys. bemerkt noch ausdrücklich, dass derselbe in die gegenüberstehenden Wände eingelassen worden sei. Die Schol. Bob. zu Cic. in Mil. sagen nur, dass der Balken über den Altären sich befunden habe. Nur Fest. p. 297 spricht von *duo tigilla tertio superiecto*, möglicher Weise in der Absicht, das Ganze dem *iugum*, unter dem die besiegten Feinde durchgehen mussten (vgl. Dionys.!), anzuähnlichen. Wäre die Beschreibung bei Festus die richtige, und hätte Dionys geirrt, so

läge es allerdings sehr nahe, mit Wissowa u. a. an ein altes Janustor zu denken. Allein es lässt sich beweisen, dass Dionys die richtigere Vorstellung gibt. Ueberall, wo von diesem Ort geredet wird, erscheint das *tigillum*, d. h. der wagerechte Balken, als das, wenn nicht allein existierende, so doch allein wichtige. Man darf nicht einwenden, dies habe seinen Grund darin, dass nach der Sage der Horatier unter ihm, wie unter dem *iugum*, durchgehen musste. Das offizielle Opfer am 1. Oktober fand, wie wir aus den Arvalfasten wissen (vgl. CIL. I^2 p. 330) '*tigillo sorori*' statt, für das *tigillum* selbst, das also eine Art Fetisch war. Ohne Zweifel bezieht sich hierauf der Name *Iuppiter Tigillus*, dem bei Augustin. c. d. VII 11 eine Beziehung auf das Weltgebäude gegeben wird. Dieser heilige Balken war über die Strasse gelegt, eingerammt in die gegenüberliegenden Wände. Nach Dionys. war der ganze Ort heilig. Damit ist auch Useners Erklärung als irrtümlich erwiesen. Strena Helbigiana 319 fg. vergleicht er das *tigillum sororium* mit der Darstellung der Dioskuren als zwei senkrechte und zwei wagerechte Balken in Sparta (Plut. περὶ φιλαδελφ. 1). Die Aehnlichkeit ist überdies eine sehr unvollkommene, denn in Rom kennt man nicht zwei, sondern nur einen wagerechten Balken. Ueber die himmlische Ehe zwischen *Ianus* und *Iuno*, die nach Usener das *tigillum* zum Ausdruck bringen wollte, braucht man wohl heute kein Wort mehr zu verlieren.

Wichtig sind die Kultzeremonien, die am *Tigillum* vorgenommen worden sind. Rechts und links standen die Altäre des *Ianus Curiatius* und der *Iuno Sororia*. Die wichtigste Kulthandlung aber galt, wie die Notiz der fasti Arvalium lehrt, dem *Tigillum* selbst, was bei einem Tore undenkbar wäre. Alle Berichte sprechen von einer Sühne, und darin haben wir offenbar den echten kultischen Bestandteil der Sage zu erkennen. Der Eindruck der am *Tigillum* geübten Kultbräuche (vgl. auch Mommsen CIL. I^2 p. 330) muss derart gewesen sein, dass es nahe lag, zu ihrer Erklärung einen uralten Mord und dessen Sühne zu erdichten, oder eine fertige Sage dieses Inhalts heranzuziehen. Da stellt sich nun von selbst die Analogie weit verbreiteter Gebräuche ein, die darin bestehen, dass man zum Zwecke der Reinigung durch einen Spalt, ein Loch, ein tor- oder jochartiges Gebäude hindurchgeht oder kriecht, wobei entweder nur die Vorstellung massgebend ist, dass die Befleckung abgestreift bzw. hinter dem Tore zurückgelassen wird, oder ausserdem noch das

Joch oder das Tor aus einem Stoffe hergestellt ist, der durch sich selbst reinigend wirken soll. Frazer hat im Golden bough III² S. 399 ff. eine ganze Reihe solcher Gebräuche zusammengestellt. Sie werden namentlich geübt nach dem Leichenbegängnis, um die, die daran teilgenommen haben, von der Berührung mit dem Tode zu reinigen, oder bei Krankheiten. Frazer selbst, S. 406, 1, neigt dazu, das 'Joch' von Speeren, unter dem die besiegten Feinde hindurchgehen mussten, ähnlich aufzufassen, was aber sehr unwahrscheinlich ist. In Indien reinigen sich die Leidtragenden nach dem Leichenbegängnis, indem sie 'unter einem Joch von zusammengebundenen Aesten des reinigenden Parnabaumes durchgehen' (Oldenberg, Rel. d. Veda 577); und bei den südostaustralischen Initiationszeremonien werden Baumzweige niedergebogen, so dass sie Bögen bilden, unter denen die Knaben durchgehen müssen (Howitt, Native tribes of South-east Australia S. 536). So mag es sich also beim *Tigillum Sororium* wirklich um Sühne- oder Reinigungsbräuche gehandelt haben. Der zu Reinigende ging unter dem heiligen Balken durch, gewissermassen in ein neues Leben, und liess die Befleckung hinter sich. Und auf der einen Seite stand der Altar des *Ianus*, des Gottes der Durchgänge. Mit ihm war, ähnlich wie beim Hauseingang die übelabwehrende Totengöttin *Carna*, so hier die *Iuno* verbunden, die ja so deutliche Beziehungen zu Seele und Unterwelt hat (vgl. Philologus LXIV 221). Der Kult lag in den Händen der *gens Horatia* (Liv. I 26, 13). Es gibt wenige Fälle, in denen die bekannten Kulttatsachen eine Legende oder deren Anknüpfung so leicht erklären, wie hier. Die Horatier besorgten den Kult am Schwesterbalken, an den Altären des Janus der Curiatier und der Schwesterjuno, und die Zeremonien waren Reinigungsbräuche die den Eindruck der Mordsühne erweckten. Für uns aber bleibt der ursprüngliche Sinn des Beinamens *sororius* beim *Tigillum* und bei *Iuno* unerklärt. Was der Einfluss Griechenlands zur Ausgestaltung der Legende beigetragen hat, lässt sich nicht mehr erkennen. Die Berührungspunkte mit der Orestessage (Soltau, Die Anfänge der röm. Geschichtsschreibung 1909, S. 105 ff.) scheinen mir gar zu unbedeutend.

München. W. F. Otto.

MISZELLEN

Zu Cicero ad Atticum IV 5, 5

Cicero beschliesst den Brief ad Att. IV 5 aus dem Jahr a. u. c. 698 mit folgenden Worten: *bibliothecam mihi tui pinxerunt constructione et sittybis; eos velim laudes.* Die Worte stehen mit dem, was voraufgeht, in keinem Zusammenhang und müssen aus sich erklärt werden. Dies ist jedoch nicht möglich; und auch mit der Emendation Hertzbergs *constrictione* für *constructione* ist nichts gewonnen. Denn erstlich fehlt auch so die nötige „Konstruktion" im grammatischen Sinne, da sich der Ablativ als solcher nicht beziehen lässt. Zudem bleiben wir aber auch sachlich unbefriedigt. J. C. G. Boot erklärte z. B.: bibliothecam meam tui librarii illustrarunt et libellorum involucris et sillybis. In Wirklichkeit jedoch würden die Worte besagen: „Die von dir gesandten Techniker bemalten meine Bibliothek mit oder mittels Zusammenbindung und Lederzetteln". Das bleibt eben sinnlos, und auch Atticus selbst könnte es nicht verstanden haben. Ueberdies kannte Cicero schwerlich schon solche involucra (Buchrolle in der Kunst S. 240); aber wäre hier auch an solches rot bemaltes Riemenwerk zu denken, so hätte Cicero, da doch in der Bibliothek jede Rolle ihre eigene Schnürung gehabt haben würde, notwendigerweise den Plural *constrictionibus* setzen müssen.

M. Haupt trat Opusc. III S. 411 für das überlieferte *constructione* ein, worunter er mit Recht die Anordung der Bücher, conlocatio librorum, verstehen wollte. Er sagt uns aber leider weder, wie der Ablativ zu konstruieren ist, noch auch, wie denn solche Aufstellung oder Anordnung bemalt werden kann. Ciceros Bibliothek befindet sich „in Antiati". Tyrannio hat sie soeben vortrefflich geordnet; Cicero erbittet vom Atticus zwei Gehilfen in Bibliotheksdingen, die da kleben, aber auch sonst (*ad cetera*) helfen und die Bücher insbesondere mit Sittyboi versehen sollen (ad Att. 4, 4^b, 1). Atticus sendet wirklich zwei Gehilfen, Dionysius und Menophilus, und wir lesen, dass sie da Gestelle, die Atticus gesandt, aufstellten (*illa tua pegmata*), dass diese Gestelle aber erst nach Herstellung der Sittybi sich schön ausnahmen (ad Att. 4, 8^b, 2). So schlage ich nun also für unsere verderbte Stelle die einfache Verbesserung vor: *bibliothecam mihi tui pinxerunt cum structione et sittybis.*

Das verhältnismässig seltene Wort *structio* bedeutet wie *constructio* den schichtweisen, etagenweisen Aufbau. Passend lässt sich Palladius 12, 22 vergleichen, der mit beiden Ausdrücken abwechselt, wenn er die Zwischenräume in der Schichtung der eingelegten Oliven *spatia structionis* nennt, § 5, nachdem er dafür vorher § 1 *constructio* gebraucht hat.

Diese *structio* ist nun mit den soeben erwähnten Gestellen oder *pegmata* augenscheinlich identisch; *bibliotheca* aber kann bei Cicero ebenso gut die Bücherkammer wie das Gestell bedeuten; vgl. ad fam. 7, 28; de divin. 2, 8. Danach haben die Handwerker also sowohl die Kammer selbst, nämlich das bischen Plafond und was etwa von den Wänden sonst frei lag, ausgemalt, als auch besonders das Büchergestell und das, was von den Büchern allein aussen sichtbar war, die Sittybi, bunt gefärbt. Denn in der Bücherkammer stehend, sah man von den Büchern selbst eigentlich nicht viel, sondern nur die *structio* des Fachwerks und dazu an den Rollenköpfen die vorstehenden Sittybi; dies wird uns durch das Relief von Neumagen (Buchrolle S. 247) sehr schön verdeutlicht. Dass das Bretterwerk der Gestelle bemalt wurde, war gewiss angemessen; die Bemalung der Sittybi aber steht auch sonst fest; und das Rot und Orange dieser Zettel war es, das der antiken Bibliothek ihr heiteres Aussehen gab, wie etwa die farbigen und vergoldeten Marroquinbuchrücken der modernen.

Uebrigens redet auch Plinius epist. 4, 28 von Malereien in der Bibliothek: man brachte darin auch Porträts der Autoren in Gemälden an; in welcher Weise, ist freilich nicht sogleich ersichtlich.

Marburg a. L. Th. Birt.

Coniecturae in Tibullum

I. Lib. I 7, 1—4 (in natalem Messallae, qui modo de Aquitania triumphavit):

Hunc cecinere *diem* Parcae fatalia nentes
Stamina, non ulli dissoluenda deo:
Hunc fore, Aquitanas posset qui fundere gentes,
Quem tremeret forti milite victus *Atax*.

Vs. 1. pro *Hunc . . . diem* scribendum *Hoc . . . die*, nam Parcae, ut fabulae docent, die natali heroum solent ad cunas modo natorum futura canere. Sensus est igitur: „Hoc die (i. e. die natali Messallae) cecinerunt Parcae hunc virum fore illum, qui Aquitanos vincere posset." Cf. Tibull. IV 5, 3—4 (Sulpicia de Cerintho): „Te nascente novum Parcae cecinere puellis Servitium"; Ovid. Met. VIII 451—455 (de Meleagro): „Stipes erat, quem, cum partus enixa iaceret Thestias, in flammam triplices posuere sorores Staminaque impresso fatalia pollice nentes: Tempora — dixerunt — eadem lignoque tibique, O modo nate, damus" et Trist. V 3, 9—10 (de Baccho): „Scilicet hanc legem nentes fatalia Parcae Stamina bis genito bis cecinere tibi." Pro *Atax*

autem vs. 4. optime restituit Scaliger: *Atur*, qui est fluvius in regione Tarbellorum in Aquitania; Atax enim non Aquitaniam, sed provinciam Narbonensem perfluit. Cf. Lucan. I 420—422, ubi manifesta est Tibulli imitatio: „Qui tenet et ripas *Aturi*, qua litore curvo Molliter admissum claudit *Tarbellius* aequor, Signa movet gaudetque amoto *Santonus* hoste" et Tibull. I 7, 9—10: „*Tarbella* Pyrene testis et Oceani litora *Santonici*"; Auson. 163, 11—12: „in terris, per quas erumpit *Aturrus Tarbellique* furor perstrepit Oceani" et eiusdem Mosell. 468: „*Tarbellius Aturrus*." Ceterum forma *Atur* occurrit apud Vib. Sequ. p. 4, ubi auctor de nominibus fluminum apud poetas occurrentibus scribens, hunc ipsum Tibulli locum respexisse videtur.

II. Lib. I 7, 53—54 (ad Genium Messallae):

Sic venias *hodierne: tibi dem* turis honores,
Liba et Mopsopio dulcia melle feram.

Pro *hodierne: tibi dem* scribendum censeo: *hodie*: *reddam tibi*, ut futurum ponatur pro coniunctivo inepto; cf. Tibull. I 3, 34: „*Reddereque* antiquo menstrua tura Lari." Origo corruptelae: *hodiere dam tibi*.

III. Lib. I 8, 35—38 (monita poetae ad Pholoen, puellam a Maratho amatam):

At Venus inveniet puero concumbere furtim,
Dum *tumet* et teneros *conserit* usque sinus,
Et dare anhelanti pugnantibus umida linguis
Oscula et in collo figere dente notam.

Locum ita exhibui in editione Tibulli a me curata (Budapestini, 1905); nunc *tumet* emendo in *tutum* et pro *conserit* scribo cum Heynio *conserere* versumque 36 ita interpungo:

Dum *tutum*, et teneros *conserere* usque sinus.

Sensus totius loci: Venus inveniet puero concumbere, pectora conserere, oscula dare, dente notas figere, dum tutum est. Nam Pholoen *canum amatorem* habuisse elucet ex vs. 29: „det munera canus amator" eamque custoditam fuisse ex vss. 55—56 (verba Marathi ad puellam): „poterat custodia vinci: Ipse dedit cupidis fallere posse deus." Origo corruptelae: ex *tutum et* per haplographiam *tumet*, deinde versus explendi gratia *tumet et* factum est.

IV. Lib. I 10, 35—38 (de inferis):

Non seges est infra, non vinea culta, sed audax
Cerberus et Stygiae navita turpis aquae:
Illic *percussisque* genis *ustoque* capillo
Errat ad obscuros pallida turba lacus.

Versum ita exhibet Ambrosianus. Poeta sequitur opinionem vulgi vestigia ignis conspicua esse in umbris mortuorum crematorum; *genae* ponuntur pro caveis oculorum. Tibullum respexit Propert. IV 7, 7—8, de imagine Cynthiae mortuae contrarium dicens: „Eosdem habuit secum, quibus est elata, capillos, Eosdem oculos: lateri vestis adusta fuit." Scribendum igitur:

Illic *exustisque* genis *tostoque* capillo.

Cf. Propert. III 12, 26: „*Exustaeque* tuae mox, Polypheme, *genae*“ et Ovid. Met. II 283: „*tostos* en adspice *crines*.“

V. Lib. III 1, 9—14:

Lutea sed niveum involvat membrana libellum,
Pumex cui canas tondeat ante comas,
Summaque praetexat *tenuis* fastigia chartae,
Indicet ut nomen littera facta tuum,
Atque inter geminas pingantur cornua frontes:
Sic etenim comptum mittere oportet opus.

Corruptum est *tenuis*, sed loci imitatorum Lygdami certam monstrant nobis emendandi viam. Lygdamum enim imitatur Ovid. Trist. I 1, 3—12, ubi alloquitur exul librum suum luctuosum in urbem mittendum semper contrarium illi dicens, quod Lygdamus de libro suo eleganter ornando dixit: „Vade, sed incultus, qualem decet exulis esse: Infelix habitum temporis huius habe. Nec te purpureo velent vaccinia fuco: Non est conveniens luctibus ille color. Nec *titulus minio* nec cedro charta notetur, Candida nec nigra cornua fronte geras . . . Nec fragili geminae poliantur pumice frontes, Hirsutus sparsis ut videare comis.“ Lygdamum et Ovidium simul imitatur Martial. III 2, 7—11: „Cedro nunc licet ambules perunctus Et frontis gemino decens honore Pictis luxurieris umbilicis, Et te purpura delicata velet, Et *cocco rubeat* superbus *index*.“ Scribamus igitur apud Lygdamum pro adiectivo *tenuis* substantivum *minium*, ubi notandus erit parallelismus subiectorum: membrana involvat, pumex tondeat, minium praetexat librum. *Minium* autem hoc loco significabit schedulam illam superiori orae libri adfixam et ex more antiquorum minio pictam, quae vulgo titulus sive index dicebatur. Titulus igitur miniatus ita praetexit libellum, ut limbus purpureus praetexere solet togam praetextam.

VI. Lib. IV 1, 143—145:

Nec *qua* regna vago Tomyris finivit Araxe,
Impia *vel* saevis celebrans convivia mensis
Ultima vicinus Phoebo tenet arva Padaeus.

Vs. 144. non iungitur apte cum praecedentibus; pro *qua* igitur vs. 143. scribendum videtur *q u a a u t*, ut *aut — vel*, utrumque a *qua* (vs. 143) pendens, eodem modo iungantur, quo supra vss. 140—142 *vel — vel — aut*:

Nec *qua vel* Nilus *vel* regia lympha Choaspes
Profluit, *aut* rapidus, Cyri dementia, Gyndes
Aret . . .

VII. Lib. IV. 2, 21—24 (de Sulpicia):

Hanc vos, Pierides, festis cantate Kalendis,
Et testudinea Phoebe superbe lyra.
Hoc sollemne sacrum multos *haec sumet* in annos:
Dignior est vestro nulla puella choro.

Vs. 23 *haec sumet* habet fragmentum Cuiacianum, *hoc sumet* Ambrosianus. In editione mea scripsi *h u i c f u m e t*, quod nunc quoque probo, sed locum aliter atque ibi explico. *Hoc sollemne*

sacrum enim significat carmina ipsa a Tibullo Sulpiciae sacrata (lib. IV 2—6); *multos huic fumet in annos*, i. e. multos per annos vivant haec carmina puellae pulcherrimae et doctissimae sacrata famamque Sulpiciae sustentent, laudes eius divulgent apud posteros; *dignior est vestro nulla puella choro*, i. e. nulla dignior, quae a choro Musarum carmine celebretur. Carminis laudatorii cum sacrificio comparationem audacius etiam, quam Tibullus, persecutus est Propertius IV 6, 1—8. in exordio carminis laudes Augusti continentis: „Sacra facit vates; sint ora faventia sacris Et cadat ante meos icta iuvenca focos. Cera Philetaeis certet Romana corymbis Et Cyrenaeas urna ministret aquas. Costum molle date et blandi mihi turis honores Terque focum circa laneus orbis eat. Spargite me lymphis carmenque recentibus aris Tibia Myggoniis libet eburna cadis."

Budapestini. G. Némethy.

Der Titel von Statius' Silvae

Eine neue Deutung des Titels *Silvae*, den wir für Lucan und Statius kennen, hat Marie Gothein[1] vorgeschlagen. *Silvae* soll aus der Sprache der Gärtner entlehnt sein, in der es von den Parkanlagen verwendet wird: *silvae* und *ambulationes laxiores* gehören zB. nach Vitr. 6, 5, 2 zu einem vornehmen Stadthaus. Wie man eine Gedichtsammlung als 'Lustwäldchen' bezeichnen kann, bleibt freilich dabei unklar; was ist das tertium comparationis?

Die Deutung ist aber unmöglich, weil Statius, wie Vollmer in der Einleitung seiner Ausgabe p. 25 richtig betont, das einzelne Gedicht als *silva* bezeichnet. Das ergibt sich mit Sicherheit aus dem Zitat des Dichters: *in quarto silvarum.* Ebenso hatte schon Vollmer mit Recht betont, dass die Schnelligkeit der Produktion den Anlass zur Benennung der Gedichte gegeben habe. Auf sie ist ja der Dichter besonders stolz, und er spricht dies in den Vorreden der ersten drei Bücher oft und mit Nachdruck aus. Aber im 4. Buche kehrt der Gedanke nicht wieder. Den Grund hat längst Vollmer erkannt. Statius fühlte sich durch eine Aeusserung Quintilians getroffen: 10, 3, 17 *diversum est huic eorum vitium qui primo decurrere per materiam stilo quam velocissimo volunt et sequentes calorem atque impetum ex tempore scribunt; hanc silvam vocant. repetunt deinde et componunt*[2] *quae effuderant. sed verba emendantur et numeri, manet in rebus temere congestis quae fuit levitas.*

Dass Statius diese Worte auf sich bezogen hat, hat m. E. Vollmer mit Recht betont: der Dichter richtet seine Verteidigung an dieselbe Adresse, an die Quintilians Werk sich wendet. Aber

[1] Rhein. Mus. 63 (1908) p. 475.

[2] D. h. sie feilen nach den Vorschriften über die σύνθεσις.

ebenso sicher erscheint mir, dass Leo[1] Recht hat, wenn er eine Beziehung Quintilians auf Statius' Gedichte ablehnt. Denn Quintilian spricht überhaupt nicht vom Dichter, sondern vom Redner. Deren schnell hingeworfene Ausführungen werden als *silva* bezeichnet, d. h. nicht nur 'Materialsammlung', sondern 'Skizze'. Ich wüsste für die Gedichte des Statius keine bessere Bezeichnung. Wenn Apoll. Sidon. carm. 9, 229 von den *gemmea prata Silvularum* spricht, so drückt das Deminutivum lediglich den Gegensatz zum hohen Epos aus, von dem er unmittelbar vorher spricht.

Strassburg i. Els. Alfred Klotz.

Zu Dionysius Periegetes

Schrittweise ist es gelungen, die Angaben über das Leben des Periegeten Dionysius zu deuten. Seit es Lenz[2] geglückt ist, aus den beiden Akrosticha der Verse 109—134 und 513—522 Heimat und Zeit des Dichters zu bestimmen, hat man auch die Anspielungen in dem Werke selbst richtig gedeutet, bes. v. 1051, wo der Partherkrieg Traians gemeint ist. Aus dem den Scholien vorausgehenden γένος Διονυσίου, das wenig sichere Nachrichten bringt, wissen wir, dass sein Vater den gleichen Namen trug. Nun kennen wir aus Suidas einen ebenfalls aus Alexandria stammenden Grammatiker dieses Namens: Διονύσιος Ἀλεξανδρεὺς ὁ Γλαύκου υἱός γραμματικός, ὅστις ἀπὸ Νέρωνος συνῆν[3] καὶ τοῖς μέχρι Τραϊανοῦ καὶ τῶν βιβλιοθηκῶν προὔστη καὶ ἐπὶ ἐπιστολῶν καὶ πρεσβειῶν ἐγένετο καὶ ἀποκριμάτων. Weiter berichtet Suidas von diesem Dionysios, dass er Schüler des Philosophen Chairemon gewesen und diesem als Schulleiter in Alexandria gefolgt sei. Chairemon war seit 50 p. Chr. Erzieher Neros: also wird wohl damals Dionysios ihn in seiner Heimat ersetzt haben. Noch unter Nero scheint er nach Rom berufen zu sein, gewiss durch Vermittlung seines alten Lehrers.

Dass der alexandrinische Grammatiker der Vater des Periegeten ist, wird fast allgemein angenommen. Die Zeit passt vortrefflich, da dieser unter Hadrian lebte. Auch deutet er selbst

---

[1] *de Stati Silvis* ind. lect. Gotting. 1892/3 p. 10. Ebenso jetzt auch Giacomo Giri, *su alcuni punti della biografia di Stazio*. Riv. di filol. 35 (1907) p. 433 sq.

[2] Philol. 42 (1883) p. 175—178. Cf. Nauck 24 (1889) p. 325 und U. Bernays, Studien zu Dionysius Periegetes 1905 p 5.

[3] Hier liegt eine Verderbnis vor, die Rohde, Rhein. Mus. 33 (1878) p. 165 = Kl. Schr. I p. 119[2] durch folgende Konjektur beseitigen will: ὅς τις ἀπὸ Νέρωνος ⟨ἦν καὶ⟩ συνῆν καὶ τοῖς μέχρι Τραϊανοῦ, 'der von Neros Zeit an lebte und noch Zeitgenosse jener Gruppe von Grammatikern war, die als οἱ ἕως Τραϊανοῦ τοῦ Καίσαρος ἐν Ῥωμῃ παιδεύσαντες bei Suidas s. v. 'Αρχίβιος erscheinen'. Ich zweifele, ob auf diese Weise wirklich geholfen wird. Da Dionysios in kaiserlichen Diensten stand, liegt folgender Gedanke wohl näher: der von Neros Zeit an in Rom tätig war und am Hofe der Kaiser bis Traian lebte.

v. 355 Ῥώμην τιμήεσσαν ἐμῶν μέγαν οἶκον ἀνάκτων auf enge persönliche Beziehungen zu den Kaisern, wie sie auch für den Grammatiker bezeugt sind. Aber immerhin ist die Identifikation des Sohnes des Glaukos mit dem Vater des Periegeten nur eine Vermutung. Es wird daher nicht überflüssig sein, dafür eine allerdings leicht verderbte Ueberlieferung beizubringen. Diese steckt, glaube ich, in einer Notiz des Guido von Pisa. Es schreibt cap. 25 p. 466, 3 (Geographus Ravennas ed. Pinder-Parthey 1860) *de qua Sibari refert Iuvenalis satiricus* (cf. 6, 296), *latius tamen Dionisius Ionicus qui Romae bibliothecarius per annos fuit XX et orbem metro heroico graeco famine descripsit*, worauf eine stümperhafte Uebersetzung von Dion. Perieg. 372—374 folgt. Was bedeutet dieses rätselhafte *Ionicus?* Bei Suidas heisst es vom Vater τῶν βιβλιοθηκῶν προῦστη; hier heisst es ganz ähnlich *Romae bibliothecarius per annos fuit XX.* Da ist die Vermutung gewiss nicht unwahrscheinlich, dass beides auf den Vater geht. Demnach wäre in einer der vor Guido liegenden Fassungen dieser Notiz *Ionicus* verlesen aus ΔΙΟΝΥCΙΟΥ. Der Rest *orbem metro heroico* eqs. bezieht sich natürlich auf den Sohn.

Strassburg i. Els. Alfred Klotz.

Philodemeum

Die Schrift des Philodem Περὶ τοῦ καθ' Ὅμηρον ἀγαθοῦ βασιλέως, die einst Buechelers Interesse erregte, hat jetzt Al. Olivieri aufs neue bearbeitet, und es ist mit Freuden zu begrüssen, dass nach langer Zeit ein Neapler Gelehrter wieder den Herkulanensischen Rollen seine Aufmerksamkeit zuwendet.

Beim Lesen der Korrekturbogen, wofür mir leider nur geringe Zeit zu Gebote stand, fielen mir zwei Stellen besonders auf. Col. X 27 heisst es bei Philodem καὶ τὸν Νέστορα παρεισάγων σπεύδοντα λύειν τὴν στάσιν [Ἀχιλλ]έ[ω]ς πρὸς Ἀγαμέμνονα. Horaz erzählt in der zweiten Epistel des ersten Buches, wie er soeben einmal wieder den Homer während eines Aufenthaltes in Praeneste gelesen habe. Dass er den Dichter unter ganz ähnlichen Gesichtspunkten liest wie Philodem, wird niemand überraschen; aber merkwürdig ist doch die wörtliche Uebereinstimmung jener Philodemstelle mit Vers 11 der Epistel:

Nestor componere lites
inter Peliden *festinat* et inter Atriden.

Das σπεύδειν und *festinare* geht natürlich auf das ἀνόρουσε (A 248) des Homertextes zurück, aus dem auch unsere Scholien die νεανικὴ κίνησις herauslesen. Trotz der mehrfachen Berührungen[1] des Horaz mit Philodem wird man indes Bedenken

[1] Auch *Vile potabis* kann in der Form sehr wohl durch das Gedicht Anth. Pal. XI 44 beeinflusst sein:

Αὔριον εἰς λιτὴν σε καλιάδα, φίλτατε Πείσων,
ἐξ ἑνάτης ἕλκει μουσοφίλης ἕταρος,

tragen, hier eine, wenn auch nur unwillkürliche und unbewusste, Reminiszenz an die Lektüre der Prosaschrift anzunehmen.

Die interessanteste Notiz gibt die Schlusskolumne (XXV):

16 . . ν . ιν τῶν αφ . . . . . πει
σω. ἃς ἔστι παρ' Ὁμήρου [λ]α-
βεῖν εἰς ἐπανόρθωσιν δ[υ-
να⟨σ⟩τε[ιῶν]

δυναστειῶν ist von Olivieri hergestellt. Hier redet der Autor zum Schluss seinen Gönner L. Piso an, dem also die Schrift über das homerische Fürstenideal gewidmet war. Der Sinn des Satzes, in dem die Herstellung des Adressaten sicher ist, mag etwa folgender gewesen sein: [τοιγαροῦν εἴ τινας παραλελοίπαμε]ν τῶν ἀφ[ορμῶν, ὦ] Πείσω[ν], ἃς ἔστι παρ' Ὁμήρου λαβεῖν εἰς ἐπανόρθωσιν δυναστειῶν —. Wir erhalten damit eine wesentliche Ergänzung zu Ciceros bekannter Schilderung in der Rede gegen Piso (70): *rogatus, invitatus, coactus ita multa ad istum de isto scripsit, ut omnes hominis libidines, omnia cenarum conviviorumque genera, adulteria denique eius delicatissimis versibus expresserit.* Man möchte glauben, dass Philodem auch die Schrift über das Fürstenideal, die er Caesars Schwiegervater widmet, *rogatus, invitatus* verfasst hat. Vielleicht hilft hier eine glückliche Emendation weiter.

Kiel. S. Sudhaus.

Zu den Aratscholien

In dem titellosen Programm des Städtischen Gymnasiums in Ohlau 1880 (2. Wissenschaftlicher Teil) hat M. Treu den Inhalt der Pariser Handschrift suppl. gr. 607 A (membr. s. X) veröffentlicht, in der u. a. (S. 50, 7—56, 19 Treu) Exzerpte aus einer Εἰσαγωγή zu Arat und einige Scholien zu dem Dichter erhalten sind. Diese Stücke hat E. Maass, Commentariorum in Aratum reliquiae (Berolini 1898) S. 315 ff. und 334 ff. wieder abgedruckt, nachdem er die in Betracht kommenden Blätter der Pariser Handschrift nachverglichen hatte (S. 314 'denuo ipse contuli'). Bei einer neuen Kollation des Kodex haben sich mir noch einige Nachträge ergeben, die ich hier mitteilen will, weil sie z. T. die Textgestaltung modifizieren.

So bietet der Parisinus

	nach Treu und Maass	nach meiner Lesung
S. 316, 5 Maass	ἰσημερινοί	ἰσημερινός
S. 318, 5	διαφορούσης	ἀδιαφορούσης
S. 318, 18	ἕως ἐκ τοῦ μεγέθους	ἕως ἕκτου μεγέθους

---

wo V. 3 f. εἰ δ' ἀπολείψεις οὔθατα καὶ Βρομίου χιογενῆ πρόποσιν sehr gut das Horazische *Cuncubum et prelo domitam Caleno tu bibas uvam* erklärt. Zu Philodem stimmt am besten Krügers Emendation *liques. bibes* ist neben dem *potabis* des Eingangs unmöglich, und dass *potabis* nicht anzutasten ist, zeigt Catull 13 *Cenabis bene* und Martial XI 52 *Cenabis belle.*

S. 319, 27	ἄκμονα	ἄκνομα
S. 321, 21	παραλογιζομένου	παραλογιζόμενος
S. 321, 23	ἀντιλαμβανόμενος	ἀντιλαβόμενος

S. 321, 25 nach Maass ὁ Ἄρατος ἀπὸ Σόλων, nach Treu's und meiner Lesung ὁ Σόλων ἀπὸ Σόλων.

S. 318, 15—17 vermisst man bei Maass die Angabe, dass das Scholion: τί διαφέρει ἀστὴρ ἄστρου — λέοντος auch im Parisinus erhalten ist.

Das z. T. unleserliche Scholion zu Aratos vs. 132 ist nach meiner Abschrift unter genauer Berücksichtigung der Spatia aller verblichenen Buchstaben folgendermassen zu lesen und ergänzen:

Πρῶτοι δὲ βο⟨ῶ⟩ν ἐπάσαντο ἀροτήρων·

οἱ ἀρχαῖοι ἐφυλάττοντο τοὺς ἐργάτας βοῦς καθιερεύειν. τοῦτο καὶ Ὅμηρος οἶδεν· ‘βοῦν ἀδμήτην, ἣν οὔπω ὑπὸ ζυγὸν ἦγαγεν ἀνήρ’ (Odyss. III 383)· ‘ἥνις ἠκέστας’ (Ilias VI 94). ἀσεβὲς γὰρ ἦν τὸν ἀρότην βοῦν φαγεῖν. πρῶτοι δὲ Ἀθηναῖοι ἐγεύσαντο τῶν τοιούτων βοῶν, ἐπεί ποτε βοῦς θυσίας ἀγο⟨μένης πόπαν⟩ον κατέφαγεν. φ⟨ασὶ δὲ καὶ τοὺ⟩ς ἑτέρους (scr. ἑταίρους) τοῦ Ὀδυσσέως . . . . . ε . βοῦς κατεδηδοκέναι· ὠργίσθαι δὲ τὸν Ἥλιον, ἐπεὶ οἱ ἀροτῆρες βοῦς τοῦ ὁρᾶν ἡμᾶς τὸν ἥλιόν εἰσιν αἴτιοι τροφῆς ὄντες π⟨ορι⟩στικοί. Diese Fassung scheint mir einwandfrei, soweit sie ergänzbar ist, und ich glaube, dass man ihr vor der von Maass aus anderen Quellen rekonstruierten den Vorzug geben muss. Er schreibt zunächst: ἀσεβὲς γὰρ ἐδόκει τοῦτο εἶναι τὸ σφαγῆναι ἀρότην. Aber da der Aratvers πρῶτοι δὲ βοῶν ἐπάσαντ’ ἀροτήρων zu erklären war, so musste dem Scholiasten φαγεῖν näher liegen als σφαγῆναι; und auch die folgenden Worte: πρῶτοι δὲ Ἀθηναῖοι ἐγεύσαντο schliessen sich an φαγεῖν besser an als an σφαγῆναι.

Weiter sind in dem Text von Maass die Worte: ἐπεί ποτε βουθυσίας ἀγομένης πόπανα κατέφαγεν, deren Subjekt unklar bleibt, nicht recht verständlich. Das Wort βουθυσίας bringt in die Erzählung einen falschen Zug hinein; der Vorgang fand ja nach der Ueberlieferung nicht bei einem Rinderopfer statt, sondern bei einer gewöhnlichen θυσία wurde ein Stier im Zorn von einem Athener erschlagen[1].

Das Scholion zu Aratos vs. 158 scheint folgendermassen zu lesen und zu ergänzen zu sein: κεδαιομένους· σκορπιζομένους· εἰ δὲ διὰ τοῦ ρ̄ γράφοιτο, φθειρομένους· ὅθεν τὸ ἀδιά⟨φθορ⟩ον ἀκέραιον ⟨καλοῦσι κατὰ⟩ στέρησιν τοῦ κεραίω. Bei Maass lauten dagegen die letzten Worte: ὅθεν τὸ ἀδιάρ⟨ρηκτ⟩ον ἀκέρατον καλοῦ((σι διὰ τὴν)) στέρησιν τοῦ κέρατος. Abgesehen von der unzutreffenden Lesung — ἀκέραιον und κεραίω sind sicher zu entziffern — ist auch der Sinn unbefriedigend; der Scholiast müsste danach gesagt haben: ‘κεραιομένους bedeutet ‘die verderbt werden’, daher man denn das Unzerreissbare un-

[1] Zeugnisse bei Stengel, Gr. Kultusaltertümer[2] 216.

gehörnt nennt, weil ihm sein Horn geraubt wird.' Das ist jedoch ein unverständlicher und deshalb dem Scholiasten nicht zuzutrauender Gedankengang.

Basel. Hermann Schöne.

Die Ueberlieferung der Schriften des Sextus Empiricus

Zu meinem im vorigen Hefte dieser Zeitschrift (S. 244 ff.) erschienenen Aufsatze möchte ich folgende Ergänzungen nachtragen, für deren erste und letzte ich den Herren Prof. Kalbfleisch und Dr. Rabe zu Dank verpflichtet bin.

S. 245: Der Laur. 85, 19 (f) ist von mir nicht eingehend besprochen worden, da eine Marburger Dissertation im Erscheinen begriffen ist, welche sich mit ihm näher beschäftigen wird. Er besteht aus einer Mittelpartie, die unter Hinzufügung des vorne und hinten Fehlenden von einer jüngern Hand komplettiert worden ist, und zwar, wie ich nachgewiesen zu haben glaube, aus dem Laur. 85, 24 (F). Nebe hat diese Mittelpartie kollationiert und Diels für die zweite Auflage der Vorsokratiker aus dieser Kollation ein neues Anaxagorasfragment gewonnen (fragm. 21[a] auf S. 322 aus Sext. adv. math. VII 140). Ob diese Mittelpartie mit Nebe wirklich schon dem XIII. Jahrh. zuzuweisen sei (vgl. Diels S. 707), schien mir zweifelhaft; doch stützte sich meine auf S. 274 aufgestellte Behauptung, f stamme in dieser Partie von Γ (Laur. 85, 11 vom Jahre 1465), nur auf einige wenige Stichproben. Inzwischen hatte Herr Prof. Vitelli die grosse Güte, die Hs. noch einmal einzusehen. Nach seinem, für mich durchaus massgebenden Urteil stammt die Mittelpartie aus dem XIII. bis XIV. Jahrh., muss also einem andern Ueberlieferungszweige angehören als alle andern Codices. Ich ziehe also meine Behauptung, f stamme in diesem mittleren Teile aus Γ, zurück und erwarte, dass eine genauere Untersuchung und die Veröffentlichung von Nebes Material Licht in die Sache bringen wird.

S. 256: Die lateinische Uebersetzung der Hypotyposen kann nicht dem XII.—XIII. Jahrh. angehören, sondern ist, nach Cl. Baeumkers Feststellung (Arch. f. Gesch. d. Philos. IV S. 576), erst nach den ersten Jahren des XIV. Jahrhunderts entstanden. — Da der Kodex aber eine Kalligraphenhs. ist, so muss er die Kopie einer älteren Vorlage sein.

S. 277 ff.: Francesco Filelfo, der von 1420—1427 sich in Konstantinopel aufhielt, und bei seiner Rückkehr etwa vierzig griechische Autoren mitbrachte, besass auch einen Sextus Empiricus, den er aber erst in Italien selbst erworben zu haben scheint (Sabbadini Le Scoperte dei Codici Latini e Greci ne' Secoli XIV e XV Florenz 1905 S. 48). Ob diese Handschrift der verschollene Archetypus unserer Codices war? Jedenfalls muss nach ihr gesucht werden.

Berlin. Hermann Mutschmann.

Lückenbüsser

3. In Photios Auszuge aus Konons διηγήσεις heisst es K. 31 S. 136, 21 ff. Bk. Τηρεὺς — ἐμίγη ἀκούσῃ Φιλομήλᾳ τῇ ἀδελφῇ Πρόκνης καὶ τέμνει τὴν αὐτῆς γλῶτταν, δεδιὼς τὸν ἐκ λόγων θρίαμβον. Man hätte die Mühe sparen können, sich über das letzte Wort immer wieder den Kopf zu zerbrechen (s. U. Hoefer S. 98), wenn man nur einen Blick in Photios Lexikon geworfen hätte. Da wird θριαμβεύσας (Kolosserbrief 2, 15) durch δημοσιεύσας glossiert, und wie das Verbum in diesem Sinne überhaupt bei den Byzantinern beliebt ist (Petrus Siculus, der Zeitgenosse des Photios, gebraucht es im I Buche wider die Manichäer S. 25—27 Rad. nicht weniger als fünfmal, Suidas bedient sich seiner zur Erklärung von ἐξεφοίτα, weitere Belege liefern Theophylaktos Simokattes, Theophanes u. v. a.), so ist es auch Photios selber ganz geläufig, es steht zB. c. Manich. I 11 Migne 102, 33a θριαμβεύσας τε καὶ διελέγξας τὴν — ἀσέβειαν. I 20 M. 61c Δρύϊνος ἦν τῷ δειλαίῳ τὸ ὄνομα τῆς κλήσεως θριαμβευούσης τὸν — φθοροποιὸν ὄφιν κρυπτόμενον ἐν ἀνθρωπίνῳ σκηνώματι. 64b σιγᾶσθαι μᾶλλον ἢ θριαμβεύεσθαι ἄξια. Das Substantivum findet sich in entsprechender Bedeutung u. a. bei Euthymios Zygabenos Panoplia dogm. XXVII 23 Migne 130, 1317d τῶν μυστηρίων μὲν τῆς πίστεως αὐτοῦ δημοσιευθέντων καὶ παραδοθέντων γραφῇ πρὸς θρίαμβον.

Wenn einst Welcker Gr. Trag. I 381 das, was sich als Griechisch des byzantinischen Exzerptors herausgestellt hat, für Sophokles in Anspruch nahm, so wird man ihm heute den Missgriff nicht zu hoch anrechnen dürfen. Aber etwas anderes ist es, wenn auch die meisten, die sich später ex officio mit dem Buche befassten (wie Hoefer S. 2 und die von ihm A. 3 genannten), die Absichten seines Verfassers trotz der ausdrücklichen Erklärung des sachkundigen Berichterstatters gründlich verkannt und nicht bemerkt haben, dass der durchweg rhetorische Charakter der Grundschrift noch in dem Auszuge deutlich durchschimmert, und je ausführlicher dieser ist, um so klarer zu Tage tritt. Ob freilich dieser Konon mit dem von Dion Chrysostomos XVIII 12 (S. 480 R. 254 A. II) unter andern Rhetoren der letzten Vergangenheit genannten identisch ist, wird sich trotz der Gleichheit der Zeit kaum mit Sicherheit entscheiden lassen. Der Name Konon ist, wie die Inschriften lehren, gerade in Kleinasien während der Kaiserzeit sehr häufig gewesen.

4. Phlegon erzählt in der 'Braut von Korinth' mirab. 1 S. 58, 23 ff. K. παρακύψασα δ' οὖν ἡ μήτηρ τὰ μὲν ἱμάτια καὶ τὸν τύπον τῆς ὄψεως ἐνόμιζεν ἐπιγινώσκειν, τὴν δ' ἀλήθειαν ἐξετάσαι κατ' οὐδένα τρόπον δυναμένη τὴν ἡσυχίαν ᾤετο δεῖν ἔχειν· πρωὶ γὰρ ἤλπιζεν ἀναστᾶσα καταλήψεσθαι τὴν ἄνθρωπον. Den erwünschten Gegensatz zu πρωί gewann Nauck, indem er τῇ ν⟨υκτὶ⟩ schrieb. Damit wird zwar dem Sinn Genüge ge-

leistet, aber nicht dem Stil. Stellen wie Herodot II 45 τὸν δὲ τέως μὲν ἡσυχίην ἔχειν, ἐπεὶ δὲ — Thukyd. V 7, 1 ὁ δὲ Κλέων τέως μὲν ἡσύχαζεν, ἔπειτα — Xenoph. Anab. V 4, 16 τέως μὲν ἡσύχαζον, ἐπεὶ δὲ — Alkiphron III 21, 3 S. 42, 14 Sch. τέως μὲν οὖν ἡσυχίαν ἄγω ... εἰ δὲ — Joh. Chrysost. de S. Babyla S. 574 Mo. II ἀλλὰ τέως μὲν ἡσυχίαν ἦγε, χρόνου δὲ παρελθόντος — dürften zeigen, dass wenn bei Phlegon zu ändern ist, jedenfalls die Aenderung von τὴν in τέως oder der Einschub von τέως vor τὴν vor Naucks Vermutung den Vorzug verdient.

5. In Theodorets Erörterung der Heraklessagen Ἑλληνικῶν θεραπευτικὴ παθημάτων VIII 17 bietet Raeders Ausgabe S. 201, 8 ff. ὁ δὲ ἀλγυνόμενος καὶ μὴ φέρων τὸ πάθος, πυρὰν νήσας καὶ ἑαυτόν γε καταθείς (καθείς die Hss. ausser BL. offenbar richtig), τοῦ βίου τὸ τέλος ἐδέξατο ἄξιόν (ἀξιά Hss.) γε· οὐ γὰρ ⟨ἄξια⟩ τῆς θεοποιΐας τὰ τοῦ παρ' ὑμῶν θεοποιηθέντος ἐπιτηδεύματα. Bei dieser Textbehandlung bleibt nicht nur der Ursprung der vorausgesetzten Verderbnis unverständlich, es wird doch auch das stilistische Können des Schriftstellers gar zu niedrig eingeschätzt. In Wahrheit sind die Worte fehlerfrei überliefert, sie bedürfen nur richtiger Interpunktion, um verständlich zu werden und zugleich die Nachahmung Demosthenischer Ironie erkennen zu lassen. In Erinnerung an Wendungen wie Aristokratea 161 λέγε. (ΕΠΙΣΤΟΛΗ). καλά γ' οὐ γάρ; ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι τὰ γεγραμμένα καὶ χάριτος πολλῆς ἄξια. 162 ... τοῖς λῃσταῖς φαίνεται τοῖς παρ' ἐκείνου ταὐτὰ πράττων. εὔνους γ' οὐ γάρ; ἁπλῶς ὑμῖν, καὶ οὐδὲν ἐπιστείλας ἂν ψεῦδος οὐδ' ἐξαπατήσας. 186 ... ἐφρούρει Χαρίδημον. καλόν γ' οὐ γάρ; ὦ Ζεῦ καὶ θεοί — ὑφ' ὑμετέρου ψηφίσματος φανῆναι φυλαττόμενον schrieb Theodoret ... τοῦ βίου τὸ τέλος ἐδέξατο. ἄξιά γε, οὐ γάρ; τῆς θεοποιΐας τὰ τοῦ παρ' ὑμῶν θεοποιηθέντος ἐπιτηδεύματα.

Bonn. A. Brinkmann.

Verantwortlicher Redakteur: Adolf von Mess in Bonn
(25. Juni 1909)

PAUSANIAS DER PERIEGET

Seine Ἑλλάδος περιήγησις beginnt Pausanias mit Attika, das er zu Schiff, an Sunion vorüberfahrend, erreicht. Vom Hafen geht es zur Stadt, der berühmtesten von Hellas. Nach Athen werden summarisch etliche Demen, erst diesseits, dann jenseits der Berge, namhaft gemacht, zuletzt die zugehörigen Inseln. Ueber Eleusis werden wir dann an die boeotische Grenze geführt; ebendahin auch über Megara, das einst zu Attika gehörig, später dorisiert worden. Richtig wird also, von wem immer, hiernach ein Einschnitt gemacht. Denn erst mit dem Isthmos, zu Anfang unseres zweiten Buches, beginnt der Peloponnes, und mit Korinth dessen erster Teil, die Argeia. Von hier wendet sich der Perieget zuerst nach Westen, durch Sikyon und Phlius, bis an die Grenzen Achaias; dann, auf der andern Seite über Kleonai, Nemea, Mykenai nach Argos; von da nach Epidauros, um rings die argeische Halbinsel zu umkreisen. Die umliegenden Inseln werden angeschlossen. Auch die Lakonika (III) führen uns zuerst zur Hauptstadt, von ihr bei Gytheion an den Golf. An diesem geht es zuerst nach links, um Malea herum, an die argeische Grenze; dann rechtshin, um Tainaron, an die messenische. Nach der üblichen historischen Einleitung (IV), die hier besonders ausführlich ist, wird, wie immer, der topographische Faden an derselben Stelle wieder aufgenommen, wo er vorher abgelegt war, und wiederum wandern wir zuerst zum neueren politischen Zentrum, Messene. Von da führt uns Pausanias erst die Talwege nach Nordost, an die Grenze Arkadiens, und nach Nordwest bis an die Küste; dann zum südlichen Meer und von der Pamisosmündung um die dritte der südlichen Halbinseln des Peloponnes herum, bis an die Grenze von Elis. Das V. VI. Buch bringt uns von da durch die Triphylia nach Olympia, in die Pisatis, weiter, über Elis, an die Grenze von Achaia; das VII. geleitet uns von West nach Osten durch diese Landschaft, bis an die im II. Buche schon von Osten her gewiesenen Grenzen.

Das VIII. Buch zählt nochmals kurz die bisher behandelten Landschaften in vertauschter Ordnung auf, jetzt von Korinth aus erst östlich, dann westlich herum, und zwecks gleichmässigerer Verteilung jetzt Achaia und Elis an Sikyon, nicht an Messenien anreihend. Das von diesem Ringe ein- und vom Meere abgeschlossene Arkadien macht den Beschluss des Peloponneses. Im IX. und X. Buch werden die schon von Attika und Megaris ausgespannten Fäden weitergesponnen, und durch Boiotien und Phokis fortgeführt.

Schon dieser Gesamtüberblick lässt zur Genüge erkennen, was von der These zu halten ist, die C. Robert in seinem Buche: 'Pausanias als Schriftsteller' zu verfechten unternimmt. *Mutatis mutandis* soll hier die zuerst von Wilamowitz hingeworfene, dann, ausser andern, namentlich von Kalkmann verteidigte Meinung gegen das herkömmliche, besonders von Gurlitt und Heberdey vertiefte und besser begründete Urteil aufrecht erhalten werden. Nicht ohne starken persönlichen Einsatz, schilt Robert immer wieder diejenigen, welche die Periegese des Pausanias als zusammenhängende Führung, als Wanderung von Ort zu Ort, von Punkt zu Punkt verstanden wissen wollen. Wie Robert die durch Zerreissung solches Zusammenhanges gewonnene Freiheit zu benutzen gedenkt, wird sich weiterhin zeigen. Die Lösung des Problems findet er in der Formel (S. 6): das ganze Werk des Pausanias sei 'nichts als eine grosse Zusammenstellung von λόγοι, für die die Periegese ebenso nur den Rahmen abgibt, wie bei Athenaios das Gastmahl'.

Um den starken Einwand, welchen gegen solche Auffassung schon die soeben in Erinnerung gebrachte kontinuierliche Wanderung im grossen und ganzen erhebt, ein wenig abzuschwächen, mochte es dienlich scheinen, die überlieferte Ordnung des Werkes anzufechten. Wirklich glaubt Robert noch zu erkennen, dass an Messenien IV 33, 3 – 5 ursprünglich Arkadien mit Megalopolis VIII 35, 1 (nach ἑτέρα) hätte anschliessen sollen, indem der dort bis zum Karnasion geführte Weg direkt bis zur neuen Hauptstadt Arkadiens fortgesetzt wurde, während die zweite Hälfte dieses Weges jetzt in entgegengesetzter Richtung von Megalopolis zur arkadischen Grenze gegangen wird. Ferner hätte die Pisatis nicht, wie jetzt, in die Eleia, sondern hinter VIII 26, 3 n die Arkadika eingefügt werden sollen[1]. Und — wie erstaun-

[1] Robert geht aus von den Eliaka S. 235. So richtig er S. 238

lich! — unsere viel gescholtene Textüberlieferung hätte uns an zwei Stellen noch die Unausgeglichenheit des 'ersten Entwurfs'

---

den Abschnitt Paus. VI 21, 4 gegen andere erklärt, ein so arges Knäuel von Missverständnissen ist doch das Ganze. Es im einzelnen zu widerlegen wäre zu umständlich und wenig erspriesslich. Ich setze also, da auch im Texte des Pausanias einiges zu bessern ist, einfach das Richtige her und weise auf die Hauptabwege Roberts hin. Pausanias nimmt V 5, 3 den am Ende von IV abgelegten Faden wieder auf. Das verderbte ἀπὸ τῆς Ἠλείας ist in ἐπὶ τ. H. oder in ἀ. τ. Νέδας gebessert, das zweite ein deutlicherer Rückweis (vgl. weiterhin). Zum Samikon geht es über Lepreos, wohin drei Wege verzeichnet werden: vom Samikon, von Olympia, τρίτη δὲ ἐξ Ἤλιδος, ein lange erkannter Schreibfehler, auch deshalb weil von Elis der Weg mehr als ἡμερήσιος. Mit Heraia, das man dafür einsetzen wollte, verbindet Lepreos, wie es scheint, weder Weg noch Ueberlieferung, wohl aber mit Phigalia (vgl. V 5, 4), also vielleicht ἐκ Φιγαλίας. Die Gleichung des Anigros mit dem Μινυήιος ποταμός Λ 722 nach Arkader Sage dient lediglich, die ἐρείπια auf dem Samikon mit Arene B 591 zu identifizieren, und dies nur zum Beweis, dass die Grenze zwischen Messenien und Elis erst seit der Herakliden Rückkehr bei der Neda sei ὅρον δὲ Ἠλείοις πρὸς τὴν Μεσσηνίαν τῆς Νέδας τὰ ἐπὶ θαλάσσῃ γενέσθαι, *Nedae maritimam partem*, wunderlich gesagt statt πρὸς τῆς Μεσσηνίας τὴν Νέδαν. Doch nach Paus.' Gewohnheit, πρός mit dem Akkusativ zu verbinden, und mit Beziehung auf VIII 41, 3. Roberts überkünstliche Erklärung, um hier die vorher vermisste Rückweisung auf Ende IV zu finden, passt zu seinem Sophisten Pausanias, nicht zu unserm Periegeten. — Hinter Olympia VI 21, 3 sei die Besprechung der Pisatis durch eine Route eingeführt, die diesen Teil vielmehr an Arkadien hänge, S. 235. An ihrem jetzigen Orte sei die 'Pisatisepisode ein Fremdkörper', S. 241. Pausanias hat der Pisatis in Olympia oft zu gedenken: V 6, 14 des Streites mit Elis um Olympia — die περίοικοι dort und VI 22, 4 sind nicht der Eleer, wie Robert S. 239, 1 meint, sondern der Pisaier —, desselben auch schon V 4, 7; 12, 2 und VI 4, 2. Vor allem ist es Oinomaos, Herr von Pisa, VIII 20, 2 ἐν Πίσῃ, V 1, 6 περὶ τὴν Πισαίαν, der Olympia und Pisa verbindet. Die V 1, 6 folgenden Worte Πέλοψ δὲ ἀποθανόντος Οἰνομάου τήν τε Πισαίαν ἔσχε καὶ Ὀλυμπίαν ἀποτεμόμενος τῆς Ἐπειοῦ χώρας ὅμορον οὖσαν τῇ Πισαίᾳ scheinen erst durch Pelops die Angliederung von Olympia an die Pisaia geschehen zu lassen, so dass V 3, 1 im Orakel, 13, 4 in der Geschichte von Pelops' ὠμοπλάτη, VI 21, 1 in der Gründungssage der Demeter Chamyne Olympia sogar in Pisa liegt. Aber unter Oinomaos ist es schon dasselbe, und Pelops nur sein Erbe: in Olympia liegt die οἰκία des Oinomaos V 4, 7; 20, 6, der Altar des Zeus Areios, dem er zu opfern pflegt 14, 6, seine Stallungen VI 21, 3, seine Rennbahn, sein Grab 21, 3, spukt sein Gespenst 20, 17. Nichts natürlicher also, als dass Pausanias an

und der letzten Fassung verraten. Der Sophist, von dessen stilistischem Raffinement sonst nicht genug Aufhebens gemacht werden kann, hätte VI 26, 3 ein jetzt überflüssiges δέ zu streichen, VIII 35, 1 ein nunmehr erforderliches ὁδός einzufügen vergessen (Robert S. 236, 2 und 248). Die Flunkerei, die Robert (S. 237) dem Periegeten im Eingang des fünften Buches imputiert, würde mit der Gesamtvorstellung, die Robert von ihm hat, ja wohl harmonieren. Warum Pausanias seinen Plan geändert habe, darüber will sich Robert (S. 237) jeder Vermutung enthalten, eine Enthaltsamkeit, die besser vorher als hier am Platze war. Denn jene Frage würde sich ja mit der jetzt tadellosen Ordnung von selbst beantworten. Viel schwerer wöge die andre Frage: was den Periegeten hätte bewegen können, die von Robert vermutete Ordnung zu wählen. Doch dieser brauchte freilich nicht

---

diese zuletzt im Hippodrom von Olympia sich drängenden Erinnerungen das eigentliche Pisa anknüpft. Dessen verwischte Spur sucht er zunächst durch Bestimmung der Grenze von Arkadien her VI 21, 3, wo χώρα das Land der Pisaier, und wo es sich ausschliesslich um deren Grenze handelt. Es ist keineswegs wider die Art des Pausanias, zu Beginn einer Periegese die zu dem vorliegenden Objekt führenden Strassen zu nennen, so bei Athen I 2, 2, Hermione II 34, 4, Lepreos V 5, 3, Arkadien VIII 6, 4, Abai X 35, 1, Bulis X 37, 2. So weist er dort vom Erymanthos zur Σαύρου δειράς — dies, wie Deiras von Argos (ein Nacken zwischen Kopf und Schulter), die Robert S. 140 f. missversteht, nicht ein Gipfel, sondern ein Joch, ein Uebergang — von da der Grenzfluss Diagon. Den Alpheios kreuzt er aber erst weiter abwärts. Was er dann auf dem Boden des alten Pisa nennt, bezieht sich wieder alles auf Oinomaos: Hippodameia, ihre Freier, deren Tod und Grab, Pelops Triumph, und mit dem Streit von Elis und Pisa kehrt der Perieget zum Ausgangspunkt V 1 zurück, wiederholt VI 22, 4 wörtlich was er V 6, 4 gesagt hatte. Wie es ihm VI 21, 3 nur um die Grenze Arkadiens gegen Pisa, südlich vom Alpheios zu tun war, so VIII 26, 3 nur um die gegen Elis, nördlich vom Fluss, nach Arkader Meinung beim Erymanthos, nach Eleïscher etwas weiter östlich beim Grab des Koroibos. Was über diesen hier mehr gesagt wird als V 8, 5 ist eben das für die letzte Grenzfrage wichtige Epigramm. Roberts Folgerung ist auch hier verfehlt. — Der Anstoss, den Robert S. 247 an VIII 34 und 35 nimmt, kommt auf ein Gedankenspiel hinaus; Pausanias nennt hier einen Weg von Megalopolis nach Messene, einen zweiten nach dem Messenischen Karnasion. Eben dahin hatte er IV 33, 5 von Messene geführt, aber nicht, um von da nach Megalopolis, sondern über Andania nach Kyparissia zu gehn. Genug für Robert, um zu vermuten, dieser Weg habe ursprünglich nach Megalopolis verfolgt werden sollen, um den andern dann von hier aus folgen zu lassen.

zu fragen, wo denn das Ende der Messenika hätte bleiben, wo der erste Teil der Arkadika hätte angeknüpft werden sollen, wie es nur möglich war, die mit allen Fäden an Olympia hängende Pisatis von ihr loszureissen. Wer den topographischen Faden überhaupt anzuerkennen sich sträubt, der braucht sich ja auch aus seiner Zerreissung kein Gewissen zu machen.

Aber der topographische Faden, an dem Pausanias seine λόγοι aufreiht, ist weit stärker als Robert uns glauben machen will, indem er von vornherein die Sache umzukehren sucht. Er stellt nämlich die λόγοι als die Hauptsache voran, um danach die θεωρήματα, die zu schauenden Dinge, als für den Periegeten Nebensache und mit ungenügenden Bemerkungen abgetan darzustellen. Nun sind freilich die λόγοι, die Erläuterungen, die den Werken der Bild- und Baukunst, den Heiligtümern und denkwürdigen Stätten, den Städten und Landschaften gegeben werden, für Pausanias die Hauptleistung seiner schriftstellerischen Mühe und Arbeit. Ausser der schriftstellerischen, dem Lesen, Sammeln, Schreiben, hat er indes doch, wie Robert vollauf anerkennt, auch die kaum geringere aufgewandt, Hellas bis in die kleinsten Winkel hinein zu durchsuchen. Denn die Dinge selbst sind es zweifelsohne, deren Anschauung der Perieget den Lesern durch seine Erläuterungen verständlich, lehrreich und interessant machen wollte. Was von ihnen noch vorhanden, da so vieles zerstört, geraubt, vergangen war, in welchem Zustande es sich befand, das musste er ja vorher in Erfahrung bringen, um es seinen Lesern mitzuteilen oder zu berücksichtigen. Auch die Wege dahin anzugeben, sah er als seine Aufgabe an. Grade das aber, was Robert vermisst, genauere Angaben über die Dinge selbst, durfte der alte Perieget sich ersparen — weil diese ja eben noch existierten, vor seiner Leser Augen standen[1]. Robert verwechselt einfach das Bedürfnis des heutigen Lesers mit demjenigen des antiken und stellt infolge dessen die Sache völlig auf den Kopf: weil Pausanias von den Sachen zu wenig sage, soll es ihm nicht eigentlich um diese, sondern nur um seine λόγοι zu tun gewesen sein.

Da der Perieget seine Führung nicht mündlich, sondern schriftlich gibt, ist er natürlich Schriftsteller, und als Grieche,

[1] III 18, 10 will er dem Leser nicht lästig fallen mit genauerer Angabe alles Einzelnen am Amyklaeischen Thron ὡς δὲ δηλῶσαι συλλαβόντι, ἐπεὶ μηδὲ ἄγνωστα τὰ πολλὰ ἦν, setzt also voraus, der Leser werde selber sehn. Robert liest das Gegenteil heraus S. 71.

meinetwegen syrischer Grieche, schreibt er im Geiste und nach Stilgesetzen seiner Zeit. War unter diesen Gesetzen ein oberstes, übrigens für alle Zeit und Kunst gültiges, das der Abwechselung des Ausdrucks, so war dieses für ihn um so mehr verbindlich, als die ewige Wiederkehr derselben Verhältnisse und Themen die Gefahr der Monotonie nahebrachte. Um dem Schauen durch gesprochenes oder geschriebenes Wort Anleitung und Führung zu geben durch die unendliche Fülle und Mannigfaltigkeit der Sehenswürdigkeiten von Hellas, war es vor allem geboten der räumlichen Ordnung der Dinge zu folgen, im Grossen von Landschaft zu Landschaft, wie im Kleinen und Kleinsten, von Ort zu Ort, von Monument zu Monument, ja in grösseren Bildwerken von Figur zu Figur. Doch weiss jeder, der sich im Schauen und Beschreiben oder Erläutern des Geschauten übte, dass das Nebeneinander der Dinge nicht nur rein äusserlich, sondern mehr noch durch Berücksichtigung auch des inneren Wesens sich im Worte auf verschiedene Weise ordnen lässt. Dazu kommt noch, dass niemals alles, sondern immer nur eine Auswahl geschaut, gewürdigt, besprochen werden kann. Das ergibt eine weitere Freiheit gegenüber dem realen räumlichen Zusammenhang der Dinge. Ja, zuweilen wird die Kürze gebieten, von der räumlichen Ordnung ganz abzusehen und örtlich getrenntes mit oder ohne genauere Ortsangabe zu vereinigen, wie Pausanias zB. dem Areopag die übrigen athenischen Gerichtshöfe anschliesst, dem Olympieion die übrigen Hadriansbauten Athens. Doch das sind Ausnahmen; die Kontinuität, der topographische Faden ist und zeigt sich grade diesen Ausnahmen gegenüber durchaus als die Regel.

Das bestreitet nun freilich Robert. Doch wird man an der Meinung, welche die Kapitel über λόγοι und θεωρήματα hervorrufen sollten, mehr und mehr schon durch das irre werden, was derselbe Verfasser in den folgenden über 'die Anordnung der Beschreibung', 'die Städtebeschreibungen' und den 'Gesamtplan' ausführt. Denn freilich wird hier der Ausdruck 'Wanderung' des Pausanias oder seiner Leser vermieden oder verspottet; aber was sind denn die 'Routen' und die 'Radien', die von Haupt- und Nebencentra aus gezogen werden, anders als abstrakte und schematisierte Wege und Gedankenzüge, von wirklichen Wegen und Wanderungen so verschieden wie Schreibtischkonstruktionen von lebensvoller Wirklichkeit? Durch richtige Einschätzung der geschauten Dinge wird der reale Zusammenhang der von Pausanias

berührten Punkte nur um so deutlicher. Dass er als Schauender zu Schauenden spricht, ist eigentlich nirgends zu verkennen. Doch wird es mitunter noch besonders eindrücklich, erst recht da, wo er selbst es keineswegs besonders hervorhebt. So sagt er, nachdem er die Akademie und Platos Grabmal verlassen 30, 4 κατὰ τοῦτο τῆς χώρας φαίνεται πύργος Τίμωνος. In der Reihenfolge der Siegerbildnisse von Olympia ist, wie wir sehen werden, meistens der topographische Faden festgehalten. Fallengelassen wird er für uns, abgesehen von dem verbindenden δέ (s. S. 489 f.), zB. VI 5 ὁ δὲ ἐπὶ τῷ βάθρῳ τῷ ὑψηλῷ usw. Am wirkungsvollsten zugleich und unscheinbarsten ist, wie V 6, 4 bei einer Rückwendung plötzlich das bisher, sei es durch einen Höhenzug, sei es durch den Kiefernwald verdeckte Skillus sichtbar wird μετὰ δὲ τὸν Ἄνιγρον ἐπὶ μακρότερον διὰ χωρίου τὰ πλείονα ὑποφάμμου καὶ ἔχοντος δένδρα πίτυς ἀγρίας, ὀπίσω ἐπ' ἀριστερὰ Σκιλλοῦντος ὄψει ἐρείπια.

Wäre die Periegese für Pausanias nur eine willkürlich gewählte Darstellungsform, dann wäre ein konsequentes Festhalten der räumlichen Kontinuität für ihn eher ein lästiger Zwang gewesen. Die Konsequenz beweist eben, dass die Kontinuität wesentlich für die Sache ist. Der auf Abwechselung des Ausdrucks bedachte Autor variiert zwar so viel er kann die Worte ἰόντι, βαίνοντι, ἐρχομένῳ usw., wie die wesentlich verschiedenen ἐλθόντι, βάντι usw., durch verschiedene Präpositionen sie noch weiter differenzierend, auch den Genitiv mit dem Dativ tauschend; doch ist die Gleichmässigkeit mehr als der Wechsel wahrnehmbar, wird auch als nützlich und notwendig dankbar hingenommen. Wollte aber Pausanias, wie Robert S. 110 meint, 'keinen Reiseführer, sondern ein angenehm zu lesendes Buch schreiben', dann hätte er sich gewiss Weisungen erspart, wie ἐκ Σικυῶνος δὲ κατ' εὐθύ ἐς Φλιοῦντα ἐρχομένοις καὶ ἐν ἀριστερᾷ τῆς ὁδοῦ δέκα μάλιστα ἐκτραπεῖσι στάδια Πυραία . . . ἐστίν, und gleich nachher σταδίους δὲ παρελθοῦσιν, ἐμοὶ δοκεῖν, εἴκοσι καὶ ἐν ἀριστερᾷ διαβᾶσι τὸν Ἀσωπόν ἐστιν ἄλσος, und abermals ein paar Zeilen weiter ἀναστρέψασι δὲ ἐς τὴν ὁδὸν διαβᾶσί τε αὖθις τὸν Ἀσωπὸν καὶ ἐς κορυφὴν ὄρους ἥξασιν. Solche Wendungen, die durch das ganze Buch wiederkehren, von denen aber Robert nirgends ein Wort sagt, können vernünftigerweise nur gegen seine Auffassung zeugen. Was besagt es dagegen, wenn Robert eines der vielen Worte, die Pausanias zur Andeutung des räumlichen Zusammenhangs verwertet, das oft ge-

brauchte πλησίον jeweils als 'vagen', sehr 'dehnbaren' Begriff zu zu entwerten versucht. Gewiss ist es ein relativer Begriff, ebenso wie ἐνταῦθα, ἐντεῦθεν, οὐ πόρρω, οὐ μακρὰν, selbst ὀλίγον ἀπωτέρω und ἐγγύτατα; der damit angedeutete Abstand mag von dem Zehntel eines Meters zu Hunderten und gar Tausenden von Metern gehen, je nachdem es gilt, Figuren eines Gemäldes oder Statuen, Denkmäler, Gebäude einer Oertlichkeit oder verschiedene Oertlichkeiten in ihrem gegenseitigen räumlichen Verhältnis zu bestimmen. Es wird nur auch hier wieder vergessen, dass die Schwierigkeit, welche die Unbestimmtheit solchen Ausdrucks uns heute macht, damals angesichts der Dinge wegfiel, vergessen dass Pausanias' antike Leser ausser ihren Augen auch noch die Ohren brauchen konnten, und was sie selbst nicht sahen von dem ersten besten Begegnenden sich zeigen lassen konnten. In den gleich zu nennenden Fällen, wo die topographische Kontinuität vermisst wird, hebt der Perieget gewöhnlich grade den Namen hervor, mit welchem das Objekt am Orte benannt ward, ein verständlicher Wink, auch noch für den aufmerkenden neueren Leser.

Wie zahlreich sind denn nun etwa die Fälle, in denen unser Führer, für den oberflächlichen Betrachter wenigstens, den topographischen Zusammenhang nicht herstellt. Gar nicht in Frage kommen dabei natürlich Aufzählungen, wie die schon erwähnten, der athenischen Gerichtshöfe und der Hadriansbauten daselbst; oder der Demen I 31. Auch beabsichtigte Sprünge, beiläufig angeschlossene Oertlichkeiten oder Denkmäler, wie das Museion I 25, 7, bleiben bei dieser Zählung unberücksichtigt. Im ersten Buche also zählte ich bis zur Akropolis 18, auf dieser 25, dann wieder bis zum Ende 18 Fälle, im zweiten 19, im dritten 10, im vierten 8, im siebenten 6, im achten 12, im neunten 22, im letzten 5. Im fünften und sechsten fanden sich ausser Olympia nur 6. Eine viel grössere Zahl in Olympia erklärt sich sogleich wie in Athen. Mitgezählt sind nämlich erst einmal auch alle Fälle, welche der gegnerischen Ansicht zur Stütze dienen, in denen aber, wer zu ihr sich bekennt, höchstens das behaupten dürfte, dass der topographische Faden nicht ausdrücklich geknüpft, keineswegs aber, dass er positiv zerrissen sei. Bestände in diesen Fällen nun wirklich eine Ungewissheit, so würde doch der Schluss nicht abzuweisen sein, dass hier die Entscheidung durch die so unendlich überwiegende Masse der Fälle gegeben werde, in welchen die Kontinuität sich als die Regel darstellt.

Eine wirkliche Ungewissheit besteht jedoch durchaus nicht. Gemeint sind die vielen Fälle, wo mit einfachem δὲ fortgefahren wird, weiter die weniger häufigen wo mit καὶ 'und' oder 'auch', oder mit τε, ferner die nicht häufigen, wo zu δὲ das Verbum εἶναι hinzutritt und die viel häufigeren, wo zu ἔστι oder εἰσί (oder gleichbedeutendem πεποίηται oder δείκνυται oder ähnlichem) δὲ noch καὶ hinzutritt. Es ist nun doch eigentlich selbstverständlich, dass bei einfacher Anknüpfung mit δὲ die vorher gegebene Vorstellung bez. Anschauung einer Räumlichkeit, sei sie gross oder klein, nicht verlassen werden kann; noch mehr, wenn durch vorausgegangenes μὲν die Verbindung eine engere, gegenseitige ist. Ebenfalls selbstverständlich, dass, was mit ἔστι δὲ angeknüpft wird, nicht allein als überhaupt existierend, sondern am gleichen Ort existierend zu verstehen, gewisser noch, wenn auch καὶ hinzutritt. Man vergleiche nur einmal Pausanias' Führung auf dem sehr eng umgrenzten Gebiet der Kypseloslade. Von unten geht es nach oben durch die fünf χῶραι, in diesen abwechselnd von rechts nach links und von links nach rechts. In den einzelnen Streifen aber begnügt er sich, von einem zum andern Bilde fortschreitend, meistens mit einfachem δέ, daneben aber auch der andern ebenvorher gedachten Verbindungen, namentlich des ἔστι δὲ καί. Hier ist doch völlig klar, was der Verfasser bezweckt.

Ein viel weiterer, doch ebenfalls fest umgrenzter Raum, auf dem uns eine Anzahl sicherer Punkte in Wirklichkeit gegeben sind, ist die Akropolis von Athen. Auch hier zahlreiche Anknüpfungen mit δέ, ein paarmal nur am Anfang, 23, 9 und 27, 4 und 5, örtlich fixierte Werke, denen mit μὲν — δέ Reihen angeschlossen werden. Auch τε und καί und καί ἐστι, namentlich aber ἔστι δὲ (oder πεποίηται, ähnliches) καὶ reiht an. Selbst für uns ist ein mehreres hier fast unnötig, wenn auch die auf den Meter genaue Ansetzung meist unmöglich ist. Draussen vor den Propyläen wird rechts und links zusammengefasst, zuletzt noch der Hermes links, die Chariten[1] rechts, um dann durch den rechten Propyläengang, der vom linken durch den breiten Mittelgang getrennt ist, in die Burg einzutreten. Von da an bis zum Attalosanathem stehen alle gesicherten Punkte auf der rechten (südlichen) Burgseite, von West nach Ost einander folgend. Von

[1] Was Robert über diese S. 96, 2 vorbringt, halte ich für erledigt durch meine Ausführungen im Jahrbuch 1908 S. 16 ff.

da, oder mindestens vom Erechtheion an, ebenso alle auf der andern Seite, und die letzten zu zwei Paaren zusammengefassten Anatheme, auf deren eines vorher schon hingewiesen war, so gut wie sicher am letzten Teil des Nordwegs bis zum Propyläenausgang durch die nördliche Halle[1]. In der Unterstadt sind, der grösseren Weite des Raumes wegen, die scheinbar unbestimmten Anknüpfungen wieder zahlreich, doch bei näherem Zusehen finden sich auch sie meistens durch Vorausgehendes oder Nachfolgendes dem Zusammenhange eingefügt, so 3, 1 der Kerameikos und 3, 5 das Metroon, 8, 2 der Demosthenes, 18, 1 die Dioskuren, 18, 8 der Isokrates, und gleich darauf der Perserdreifuss, 20, 3 ἱερόν und Theater des Dionysos, endlich das Asklepieion[2] und was ihm folgt. Je mehr sich die Zahl der unbestimmten Anknüpfungen verringert, dagegen die der bestimmten wächst, desto wahrscheinlicher ist, dass auch das Theater 8, 6, wie das Olympieion 18, 6, die Κῆποι 19, 2, das Herakleion 3, der Ilisos 5 an dem einmal beschrittenen Wege lag. Jedenfalls stand alles zusammen auf dem athenischen Boden, den Pausanias und die mit ihm fortschreitend Schauenden unter den Füssen und vor Augen hatten, der aber für Robert, weil im Text des Pausanias nicht zu lesen, auch nicht vorhanden ist.

Die Periegese von Olympia hatte es mit einer unübersehbaren Menge von Denkmälern der verschiedensten Art zu tun, die

---

[1] Ganz analog ist, dass Pausanias, aus der (Westhalle) des Dromos den Markt von Athen betretend, sich zuerst rechts wendet und, von der Königshalle an, die West- und Südseite des Marktes besucht, dann zur Einmündung des Dromos zurückkehrend, jetzt den Hermes Agoraios und dahinter das den Dromos gegen den Markt abschliessende Tor und dann die östlich davon gelegene Poikile nennt. Analog auch, dass er aus einem Heiligtum, wie der Ganymeda in Phlius II 13, 4, und gleich darauf 5, von der Burg wiederherauskommend, nun was links oder rechts lag erwähnt. Wir schliessen daraus, das er beim Hineingehen von der entgegengesetzten Seite kam, was beim Apollotempel von Delphi X 24, 6 glücklicherweise noch heut zu erkennen ist. Dasselbe Streben den topographischen Faden festzuhalten zeigt sich II 12, 2 (anders Robert S. 224): er würde darum von Robert Pedant gescholten werden, aber wohl uns, dass er ein Pedant und kein Phantast war.

[2] Unglaublich, wie Robert S. 206 Paus. I 22, 1 bei ταύτῃ, *hac* einen Weg verstehen kann, der zu dem 21, 4 beschrittenen 'scharf in Gegensatz gebracht wird'. Ob ihn der Anfang von VIII 35 auch hierzu (vgl. S. 482, 1) verführte? Wo er den Weg 21, 4 denkt, konnte im Altertum kein Weg sein (vgl. S. 497).

auf verhältnismässig kleinem Raum beisammen waren. Dessen Merk- und Orientierungsmale, der Zeustempel, das Kronion, die grossen Hallen, gewisse ragende Bilder mussten überall sichtbar sein. Pausanias fand es hier nicht zweckmässig, wie es Robert S. 80 von einer Periegese, die, je absurder sie gemacht wird, natürlich desto leichter auch anzufechten, glaubt fordern zu können, alles in einer Folge mit buntestem Wechsel der Dinge durchzugehn. Sind denn vier oder fünf Wanderungen statt einer einzigen keine Wanderungen mehr? Man mag gegen die Unterscheidung von Anathemen und Siegerbildnissen sagen was man will (Robert S. 80): Pausanias hat sie gemacht, weil er, und gewiss viele mit ihm, sie für richtig hielt. Warum muss er auch alles so gut verstehn wie ein deutscher Professor? Die Altäre in einer Sonderführung zu behandeln, was Robert S. 78 f. unzweckmässig erscheint, hatte sein gutes Recht, wenn doch der Altardienst Olympias, merkwürdig schon durch die ungewöhnlich grosse Zahl der versammelten Götterdienste, ein wesentlicher Teil des Nationalheiligtumes war. Bei jeder der vier Kategorien ist die Führung, bequem oder nicht, ausgesprochen kontinuierlich.

Von den Tempeln werden die des Zeus, der Hera, der Meter, als ohne weiteres kenntlich, ohne Ortsweisung genannt. Vom Pelopion dagegen und dem Grossen Altar wird die Lage bestimmt, und scheidet man den Altar-Giro aus, so folgen die Tempel einander ihrer Lage gemäss. Auch das zwischen Heraion und Metroon eingereihte Haus des Oinomaos erforderte wahrscheinlich nur einen geringen Bogen vom Opisthodom der Hera (wo die Kypseloslade stand) um den Grossen Altar (vgl. 14, 6 und 20, 6) herum[1].

Auch die Altäre werden mit wenigen Ausnahmen topographisch fixiert und verbunden. Dass sie nicht nach ihrer örtlichen Reihenfolge, sondern nach der zeitlichen der Opferfolge genannt werden, sagt Pausanias 14, 4, und bringt es denen die ihm folgen 14, 10, weil man, nach 14, 6, schon wieder beim Grossen Altar ist, in Erinnerung. Dass die zeitliche Abfolge jedoch über-

[1] Ich verkenne nicht das Zutreffende in Pfuhls Worten im Jahrbuch 1906 S. 151; doch vermag ich seine Auslegung von Paus. V 13, 8, namentlich des προκείμενον nicht mit der von demselben 16, 1 ὀπισθοδόμῳ (vgl. 15, 7 die vier Altäre ὄπισθεν τοῦ Ἡραίου) anerkannten normalen Orientierung des Heraion in Einklang zu bringen.

wiegend — begreiflich genug — mit der örtlichen zusammenging, deutet er (unwillkürlich?) 14, 5 an durch das hier, wie es scheint, in örtlichem und zeitlichem Sinne zugleich gebrauchte μετά, wo es heisst ἔστι δὲ Ἀθηνᾶς καὶ ἄλλος βωμὸς πλησίον τοῦ ναοῦ, καὶ Ἀρτέμιδος παρ' αὐτὸν τετράγωνος . . . μετὰ δὲ τοὺς κατειλεγμένους Ἀλφειῷ καὶ Ἀρτέμιδι θύουσιν ἐπὶ ἑνὸς βωμοῦ. Im Anfang 14, 4 ist der Text gestört. Nur scheinbar reisst 14, 8 und 15, 4 der topographische Faden ab. Dass εἰσὶ und πεποίηται δὲ καὶ Ortsgleichheit bedeutet, wissen wir bereits, und 14, 7 lernen wir es aufs neue. Wo Pausanias den führenden Faden nicht selbst gibt, verweist er, wie zB. durch das Γαΐῳ καλουμένῳ, oder ὀνομαζομένου Στομίου, auf Erkundigung bei den Leuten. Auch das οἴκημα, ‘welches Phidias Werkstatt heisst’, war leicht zu erfragen.

Pausanias sagt nicht, in welchem Zeitraum das allgemeine Monatsopfer sich vollzog; doch scheint es geboten, den Zeitraum möglichst kurz zu denken*. Dann hatte, wer die Altäre nach Pausanias' Angabe besuchte, das Bewusstsein, die mehrfach sich kreuzenden und zum Teil wiederholenden Wege, die Robert so unbequem dünken, nicht anders als die Priester selbst zu machen. Mancher machte sie vielleicht gar mit ihnen.

Ebenso weist uns der Perieget bei den Anathemen (21—27) den Weg, und wo er es unterlässt, da fand ihn leicht das Auge des schauenden Besuchers: zum grössten aller Zeusbilder, dem eleischen 24, 4, zu dem 10 Ellen hohen der Thasier 25, 12, zur ragenden Nike der Messenier ἐπὶ τῷ κίονι 26, 1. Der Hermes des Onatas 27, 8 steht bei den Anathemen des Phormis, weil Pausanias bemerkt, dass er nicht zu ihnen gehöre[1]. Die Ochsen der Korkyräer und Eretrier 27, 9 wiesen sich selbst.

Der dritte Rundgang, bei den Siegerbildnissen, gibt sich als solchen schon durch das zu Anfang VI 2 gebrauchte Verb ἐπέξειμι und dessen Wiederaufnahme 17, 1 mit ταῦτα μὲν δὴ τὰ ἀξιολογώτατα ἀνδρὶ ποιουμένῳ τὴν ἔφοδον ἐν τῇ Ἄλτει κατὰ τὰ ἡμῖν εἰρημένα — ein Wort das für die ganze Pausaniasfrage von Bedeutung ist. Nachdem, gegen das Ende 17, 7, die Nähe minder bedeutender Dinge als Fingerzeig angegeben war, ist man bei dem letzten Stücke 18, 7 wirklich da angelangt, wohin 17, 1 gewiesen wurde. Allerdings fehlen anfangs seltener, später häu-

[1] Nach der Zeit des Pausanias muss dieser Hermes in die Palaestra versetzt sein. Vgl. Kalkmann, Pausanias S. 89. Wegen * s. S. 517, 1.

figer, durchschnittlich etwa bei einem Drittel so ausdrückliche Weisungen wie μετά, παρά, πλησίον, ähnliche. Wenn statt dessen mit einfachem δέ, oder δὲ καί oder ἕστηκε (εἰσί, ἀνάκειται) δὲ καί angereiht wird, so wissen wir schon, dass das topographische Kontinuität bedeutet. Zum Ueberfluss wird uns das aber auch hier wieder bewiesen, indem 14, 1 das schlichte Φερίας δὲ Αἰγινήτης für dessen Bedürftige noch durch den Zusatz οὗτος γὰρ δὴ (ja!) παρὰ τὸν Ἀθηναῖον Ἀριστοφῶντα ἀνάκειται erläutert wird. Noch beweisender ist der Anfang von Kap. 6: bei dem berühmten Pulydamas werden zwei Arkader und ein Athener als bei einander stehend genannt, danach mit δέ angereiht, Νικοδάμου δὲ ἔργον, der Mainalier Androsthenes und dann fortgefahren nicht ἐπὶ δὲ τούτῳ, sondern ἐπὶ δὲ τούτοις. Folglich stand auch Androsthenes bei jenen dreien.

Bei den Tempeln, Altären, Anathemen werden beiläufig etliche Monumente mit aufgeführt, denen der Perieget keine eingehendere Betrachtung widmen wollte. So das Buleuterion V 24, 9, Leonidaion 15, 1, Prytaneion 15, 8, die Werkstatt des Pheidias 15, 1, der Theekolon 15, 8, Stoen 21, 17 und 15, 6, so schon der Οἰνομάου κίων 20, 6, der κότινος 15, 3. Wir begreifen, dass dieses Nebenzweckes halber in diesen Fällen meist nicht das Stück der jeweiligen Reihe (Anathem oder Bild), sondern die mit um jenes willen genannte Oertlichkeit vorangestellt wird. Weil er das nicht verstand, machte Robert S. 107 eine falsche Nutzanwendung.

Nach den Siegerbildern führt uns Pausanias über die Schatzhäuserterrasse im Norden auf das Kronion, von da durch die Krypte zum Stadion und Hippodrom im Nordosten. Hier machen das Doppelheiligtum der Eileithyia und des Sosipolis, sowie das Hippodameion Schwierigkeit. Bei ersterem ist Textverderbnis schuld: die sehr genaue Ortsbestimmung ἐν δὲ τοῖς πέρασι τοῦ Κρονίου κατὰ τὸ πρὸς τὴν ἄρκτον ἔστιν ἐν μέσῳ τῶν θησαυρῶν καὶ τοῦ ὄρους τὸ ἱ. τ. Εἰλειθυίας widerspricht sich auffällig: zu den Thesauren neigt sich der Berg nicht nach Norden, sondern nach Süden. Auch bemerken Hitzig-Blümner zu der Stelle mit Recht, dass der Artikel vor ἄρκτος wider den Sprachgebrauch des Pausanias sei. Doch die Aenderungsversuche: für τὴν ἄρκτον zu schreiben τὴν Ἄλτιν, oder nach den beiden Worten einzuschieben τῆς Ἄλτεως taugen nicht, weil eine wie die andre etwas völlig überflüssiges gibt, das zweite, die Beschränkung der Zukehrung zur Altis auf deren Nordseite, oben-

drein dem Periegeten eine Absurdität aufbürdet. Ein hier so geläufiger Begriff wie die Altis war nicht wohl der Verderbnis ausgesetzt. Das Heiligtum aber war gegründet vor der Stellung[1], welche die Eleer am Kronion zur Abwehr der eingedrungenen Arkader genommen hatten. Also natürlicherweise nicht gegen Süden, sondern etwas weiter gegen Osten, in der Mitte von oben (nicht in Luftlinie, sondern an einem Wege) und den (östlichen) Schatzhäusern. Also wohl κατὰ τὸ πρὸς τὴν Ἀρκαδίαν.

Beim Hippodameion macht die Einreihung zwischen dem Kronion und der zum Stadion führenden Krypte Schwierigkeit, da es doch an selbiger Stelle VI 20, 7 der Krypte diagonal gegenüber, bei der πομπικὴ ἔσοδος im Südwesten der Altis gelegen heisst. Hier soll Roberts These helfen zugleich und eine Stütze finden: 'Selbst wenn das Hippodamion gar nicht in Olympia gewesen wäre, habe es als ein λόγος nach dem Prinzip der Aehnlichkeit und Verschiedenheit hier eingelegt werden können' (S. 81). Die Aehnlichkeit zwischen Sosipolis und Hippodameia sei der Frauenkult, die Verschiedenheit: jener das ganze Jahr, doch nur der Priesterin, diese allen, doch nur einmal im Jahre offen. Gewiss eine schöne Antithese, ganz eines Sophisten würdig; nur ist es nicht Pausanias, der sie machte, sondern Robert. Jener macht auf diese so wenig wie auf andre von Robert aufgebauschte 'Antithesen' auch nur mit einer Silbe aufmerksam. Ja eines der vier den Doppelkontrast bildenden Elemente hat sich Robert zu ergänzen erlaubt: Pausanias sagt nicht,

---

[1] Paus. VI 20, 4 Ἀρκάδων ἐσβεβληκότων στρατιᾷ καὶ τῶν Ἠλείων σφίσιν ἀντικαθημένων bringt das Weib den Säugling, den die Führer πρὸ τοῦ στρατεύματος nackt auf den Boden legen, wo er, als die Arkader anrücken, Schlange wird und die Feinde schreckt, deren Weichen die Eleer nachdrängen. Die Stelle ἔνθα δέ σφισιν ὁ δράκων ἔδοξεν ἐσδῦναι μετὰ τὴν μάχην, wo dann das Heiligtum gegründet wird, ist, obwohl es nicht ausdrücklich gesagt wird, gewiss dieselbe, wo das niedergelegte Kind sich verwandelt. Die Gleichung dieser Ereignisse, die Weniger, Klio VII 158, mit dem von Xenophon hell. VII 4 erzählten Kämpfen macht, findet in den Texten nicht Unterstützung, sondern nur Hindernisse. Auch der Versuch Roberts, den διπλοῦς ναός der Eileithyia in dem einzelligen Naisk am linken Ende der Thesauren nachzuweisen, kann weder Wenigers Zustimmung noch Pfuhls Korrektur (Jahrb. 1906, 151) annehmbar machen. Sowohl der Platz wie der Grundriss des Gebäudes ist absolut unvereinbar mit den Worten des Pausanias.

wie oft der Sosipolis sein Bad und Honigkuchen erhält[1]. Wie arglos der Perieget an dieser Blume vorüberging, zeigt am besten, dass er, so leicht es gewesen wäre, die beiden Heiligtümer gar nicht nebeneinander nennt, sondern die lange Geschichte vom Sosipolis, und obendrein noch die Aphrodite Urania dazwischenstellt. Man wird also die Aporie besser eingestehen, obgleich ein geringer Teil von Roberts Mut genügte, um die Hypothese zu wagen, dass Pausanias eine Notiz an falscher Stelle eingeordnet, vielleicht infolge einer Verwechselung des SW-Eingangs und des NO-Ausgangs. Dass das Grab Hippodameias in der Gegend des ersteren, nicht allzufern vom Pelopion wohl am Platze wäre, ist klar. Auffällig ist, dass zum Pelopion mit eben denselben Worten wie zum Hippodameion übergegangen wird.

Hier also, wo der topographische Zusammenhang wirklich reisst, wäre eine 'systematische' oder sophistische Anknüpfung ganz willkommen; doch konnte selbst Robert sie nicht nachweisen. Anderswo, wie zB. bei der Propyläen-Löwin, I 23, 2, beim Apollo Patroos I 3, 4, beim Altar der Athena Onga IX 12, 2 dient der λόγος[2] freilich zur Verbindung, keineswegs aber als Ersatz für den topographischen Faden. Vielmehr ist es hier wie anderswo die wirkliche Nachbarschaft der Dinge, die den λόγος hervorruft. Es ist dieselbe Verkehrung, die auch das ἔστι δὲ (καί), ohne das καί zu beachten, nur als stilistische oder rhetorische Figur, als Anaphora versteht, die reale Verbindung ausser acht lässt. Damit erledigt sich eine Menge irriger Aufstellungen, über die Topographie von Elis (S. 83), von Neu-Hermione (85), von Thespiai (194), Pellene (168), wo die ὁδός, an welcher die ersten Heiligtümer liegen, natürlich zum Markte führt, und dieser mit dem Apollotempel bereits erreicht ist. Längst erkannt und in der Tat sehr klar ist, dass am Markte der Neustadt Messene die Hauptheiligtümer lagen, nicht nur allein

---

[1] Die Wiederholung solcher Worte wie τιμή, ἔσοδος, γυνή, θύειν genügt Robert S. 81 zu seinem Sophisma. Wenigers Gründe (Klio VI 380) für Ansetzung des Hippodameion in der Nordostecke der Altis sind nicht überzeugend; der Platz scheint mir ungeeignet, die Textänderung bei Pausanias VI 20, 7 δρομικὴν statt πομπικὴν ἔσοδον empfiehlt sich wenig.

[2] Gegenüber dem Gebrauch, welchen Robert überall von dem Worte λόγος macht (vgl. zB. S. 246, 1), scheint es nicht überflüssig zu erinnern, dass Pausanias auch die Angaben über Wege und Gebäude seinen λόγος nennt, zB. I 36, 1; VI 4, 5; VIII 23, 2; 44, 1.

der Zeus Soter und die Arsinoequelle, wie Robert S. 162 meint, um seine systematische Ordnung an die Stelle der topographischen zu setzen.

Bei kleineren Städten, auch wohl um Vereinzeltes in grösseren an die zusammenhängende Besprechung anzuschliessen, genügt dem Periegeten eine kurze Aufzählung. Bei sehr vielen von ihnen ist die örtliche Abfolge noch ziemlich kenntlich, bei vielen nicht mehr; aber nur bei einer kleineren Anzahl ist eine andre als die durch den Weg selbst gegebene, also zB. der Tempel nach Rang und Bedeutung des Gottes, erweislich.

Nach dieser allgemeinen Feststellung wende ich mich zu einzelnem, voran zu I 20 den viel erörterten Worten über die Tripoden ἀφ' οὗ καλοῦσι τὸ χωρίον ναοὶ θεῶν ἐς τοῦτο μεγάλοι, καί σφισιν ἐφεστήκασι τρίποδες, χαλκοῖ μὲν μνήμης δὲ ἄξια μάλιστα περιέχοντες εἰργασμένα. Robert S. 41, 2 besteht auf seiner Aenderung von θεῶν in ὅσον, und Spiro setzte sie in den Text. Wo braucht denn Pausanias je das Wort ναός ohne nähere Bestimmung? Thesauren nennt er nicht so, wie es Polemon tat[1]. Und τοῦτο soll auf das hinweisen, was erst mit καί anknüpft! Wie wäre das möglich? Nein, nicht da liegt der Fehler: von den Dreifüssen, bei denen es sich von selbst versteht, wird der Stoff angegeben, nicht aber von dem Satyr und den beiden zweifigurigen Gruppen[2]. Gefordert werden kann die Angabe natürlich nicht, doch bietet sie selbst sich dar. Was heisst denn μνήμης ἄξια εἰργασμένα? Weshalb die Verbalform statt ἔργα? Eben weil das Material im üblichen Genitiv damit verbunden war χαλκοῦ . . . . εἰργασμένα. So erst beisst sich die Satzschlange in den Schwanz, etwa wie zweie IV 34, 6. Die Wortstellung ist verschränkt, wie Pausanias sie liebt. So entfallen von selbst die Schwierigkeiten, welche die Figuren unter den Dreifüssen, wie noch Reisch, Pauly-Wissowa V 1691 verstand, machten. Das Wort περιέχοντες hatte man schon früher auf die

[1] Er sagt ναοί, βωμοί (VIII 19, 1) ἀγάλματα θεῶν, wie I 8, 2, um hinterher öfters durch μέν und δέ zu differenzieren. Oft war der ναός verfallen, aber stets fragt P. nach dem Inhaber, und auch wenn er keinen mehr findet, unterlässt er nicht das zu sagen, wie II 36, 2. Vgl. II 35, 9; VI 24, 10, IX 10, 2; X 8, 6. Was einem Tempel nur ähnlich sieht, nennt Pausanias ναοῦ σχῆμα VI 24, 9. — Zu ἐς τοῦτο vergleiche man III 17, 4, wo man freilich ändern wollte, und VI 24, 5.

[2] Stephanis, einst von Benndorf gebilligte Auslegung der Stelle braucht nicht mehr berücksichtigt zu werden.

ναοί beziehen wollen, obgleich es unmöglich war, so lange man χαλκοῖ las. Das weitere Διονύσῳ δὲ ἐν τῷ ναῷ τῷ πλησίον usw. gibt jetzt die Bestätigung: 'in', nicht 'auf' ἐπὶ den ναοί standen auch diese Bilder, und selbstverständlich die im dritten. Denn die unbestimmte Mehrheit lässt ebenso gut, vielleicht sogar besser, an drei als an zwei Tempel denken. Im dritten stand Dionysos mit Eros; im zweiten Dionysos mit einem dienenden Satyr. Schon Eros und Dionysos würden den Ausdruck ναοὶ θεῶν rechtfertigen: es war ja aber auch noch der erste Tempel, in dem der Perieget, hier auf das Heilige weniger als auf die Kunst bedacht, nur den Satyr nennt, der nicht wie der Silen VI 24, 8 auf einen Tempel Anspruch hat; Götter also, einen oder mehrere übergeht er, als minder hervorragend. Läge es denn so fern, hier Ariadne, sei es allein, sei es mit Dionysos verbunden, vorauszusetzen? Die ναοὶ μεγάλοι haben wir nicht anzutasten, nicht — so oft auch Pausanias dies gebraucht — in οὐ μεγάλοι zu ändern. Nennt er doch das Metroon in Olympia sogar ναὸν μεγέθει μέγαν, obgleich es nur wenig grösser als der grösste Thesauros daselbst, und sogar von schmälerer Front als das choragische Monument des Nikias. Und ἐς τοῦτο? Was läge näher als τοῦτο auf χωρίον zu beziehen? Von κατά unterscheidet sich ἐς, indem es die ναοί, etwa wie spectare, gegen die Strasse, den Platz ihre Front kehren lässt.

I 22 Themis, Hippolytos, Aphrodite. Pausanias nennt zwischen Asklepieion und Burg (vgl. S. 490, 2) Θέμιδος ναός, und πρὸ αὐτοῦ ein μνῆμα des Hippolytos. Daran reiht er mit δέ die Aphrodite Pandemos, diese nach ihm eine Stiftung des Theseus. Andre nennen uns eine ἐφ' Ἱππολύτῳ von Phaidra gegründete Aphrodite, die davon auch Ἱππολύτειος hiess. Ein zwingender Grund scheint mir weder für noch gegen die Gleichung der beiden Aphroditen beigebracht zu sein. Wenn Pausanias beide nebeneinander setzte, wie Robert zu beweisen glaubt, wäre die Sache entschieden. Zu den Sophistenkniffen, mit denen er seinen Syrer ausstattet, um seine periegetische Brauchbarkeit zu entwerten, gehört auch das 'Versteckenspielen', das er ihn treiben lässt. Die Belege dafür bestehen keine Prüfung[1]. So schwebt denn

[1] Pausanias erwähnt in Sparta III 12, 11 bei der Skias einen Rundbau mit Διὸς καὶ Ἀφροδίτης ἀγάλματα ἐπίκλησιν Ὀλυμπίων. Hier sei die Nennung des Zeus 'irreführend', weil man ihn danach leicht für den Hauptgott halte, was er nicht sei, weil 13, 2 die Ortsweisung

auch die Vermutung, dass hinter Themis sich die Hauptinhaberin des Tempels, Aphrodite, verberge, in der Luft. Unhaltbar ist die Ansetzung dieses Tempels an der Stelle des Herodestheaters, mit der Begründung, weil 'man von diesem Tempel aus den Blick auf Troizen hatte'. Denn das ist ein Irrtum. Schon 14 Schritt westlich von der Westgrenze des Asklepieion beginnt das ὄρος von Aigina Troizen für den von dort Hinüberschauenden zu decken. Und träte auch nicht weiter das Museion noch dazwischen, so würde doch Methana Troizen für jeden Punkt der ganzen Akropolis weiter westlich unsichtbar machen. Folglich waren Themis, wie auch die Aphrodite nächste Nachbarinnen des Asklepios, wie in ihrer Heimat jenseits des Saronischen Golfs. Vom Periegeten befreit, mag Robert nun die Pandemos ruhig an die Nordseite der Burg setzen; hier zu widersprechen lohnt sich nicht.

I 22, 6. Die 'Pinakothek'. Um so notwendiger ist es, die Gemälde der Pinakothek, d. h. die mit dem Namen des Polygnot in Verbindung gebrachten nochmals zu erörtern. Denn diese alte Kontroverse lässt sich, entgegen der von Robert angerufenen Auctorität von G. Hermann entscheiden, und zwar nicht allein mit archäologischer, sondern gerade auch mit philologischer Beweisführung aus besserer Kenntnis des besonderen Sprachgebrauches. Nur die nicht vom Alter unkenntlich gemachten will Pausanias berücksichtigen und nennt, vor dem Alkibiades und dem Perseus, sechs Gemälde, die auch hier paarweise anzuführen sind:

1 Philoktets Bogen gewonnen — 2 das Palladion geraubt
3 Aigisths (u. Klytaimnestras) Ermordung — 4 Polyxenas Opferung
5 Achill auf Skyros — 6 Odysseus und Nausikaa.

Die ersten vier Bilder erkennt auch Robert S. 103 f. der Pinakothek zu; den Maler kenne oder nenne wenigstens Pausanias

ἀπαντικρὺ τῆς Ὀλυμπίας Ἀφροδίτης zeige, dass vielmehr diese die eigentliche Inhaberin sei. Nein, der Kürze halber nennt Pausanias nur einen von beiden, und Aphrodite nennt er, weil es von Zeus Olympios noch ein andres ἱερόν daselbst gab, III 14, 5. Nicht bündiger ist der Beweis aus III 22, 10 (S. 204): Pausanias nenne ein ἱερὸν Ἀσκληπιοῦ auf dem Hyperteleaton, Inschriften einen Apollon Ὑπερτελεάτης; das seien nicht zwei Tempel (warum denn nicht?), sondern einer; um seine Leser zu foppen, nenne Pausanias nicht den Hauptgott. So bereitet sich die Entdeckung vor, dass I 22, 1 hinter Themis sich Aphrodite verstecke.

nicht. Die beiden letzten seien von Polygnot, wären aber wahrscheinlich nicht in der Pinakothek gewesen. Das vierte ebenfalls für Polygnotisch zu halten sei ‘schon nach den elementarsten Gesetzen der Exegese unmöglich’. Denn da Pausanias zum fünften Bilde die Bemerkung mache ἃ δὴ καὶ Πολύγνωτος ἔγραψε, so könne das vorher genannte Bild eben nicht von Polygnot gewesen sein. Er übersetzt nämlich ‘was sogar Polygnot gemalt hat’, unrichtig; noch unrichtiger jedoch ist, aber freilich Roberts Grundanschauung gemäss, dass das vierte Gemälde dem Sophisten eine Reflexion über das Unpassende der grausamen von Homer nicht gebotenen Handlung abgenötigt habe; dieser Reflexion nachgehend, habe er (von der Pinakothek abschweifend) Nr. 5 angeknüpft, einen zweiten Fall, wo Homer gut gedichtet habe, der Maler aber, und zwar sogar der grosse Polygnot, einen unwürdigen Gegenstand malte, er, der doch in einem andern Fall (Nr. 6) sich richtig an Homer gehalten habe. Man sieht, weshalb Robert den Pausanias, statt auf dem Boden von Hellas, lieber auf den Auen des λόγος spazierengehen lassen wollte. Begreiflich also, dass er, auch hier die Dinge auf den Kopf stellend, ‘es mehr als wunderbar’ findet, wenn Pausanias das gesamte Material für diese seine Betrachtung in der Pinakothek zusammengestellt gefunden hätte. Wir sahen vorher schon, dass es eben natürlicherweise die vor Augen liegenden Dinge sind, an denen sich des Periegeten λόγος hinrankt, und hier sehen wir es wieder. Wir wissen, dass er namentlich bei der grossen Historienmalerei des Polygnot nach den poetischen Quellen forscht. So vergleicht er hier die Polyxena — weshalb nicht schon die früheren Bilder, haben wir nicht zu fragen, vielleicht weil es zu geläufige Themen waren — mit Homer. Er setzt bei 5 den Vergleich fort und ebenso bei 6, dort den Dichter, hier den Maler voranstellend, und nicht anders, als hier καθὰ δὴ καὶ Ὅμηρος ἐποίησε, ist vorher ἃ δὴ καὶ Πολύγνωτος zu verstehen: καὶ verbindet die beiden verglichenen Dinge; es betont mitnichten einseitig den Mann, sondern die Schaffensart des Mannes, also dort mehr das ἔγραψε, hier das ἐποίησε. Dass Homer an letzter Stelle nicht zum ersten, sondern zum zweiten Male genannt wird, zeigt, wie wenig bündig Robert aus der ersteren den Schluss zieht, dass Polygnot nicht die vorhergenannten Bilder gemalt haben könnte. Genannt ist er allerdings nicht, und es bleibt auffällig, das Polygnot erst bei 4 genannt wird, wenn auch schon 1—3 ihm gehörten. Es würde sich also fragen, ob eine solche nachträgliche, beiläufige Angabe,

fast als ob sie selbstverständlich wäre, nicht, sei es bewusste, sei es unbewusste Manier unseres Autors, sein möchte. Ersteres würde offenbar zu Roberts Auffassung besser passen, und es könnte zum 'Versteckenspiel' gestellt werden, wenn das besser nachgewiesen wäre. Aber erinnern wir uns, dass Pausanias den Meister der Parthenos nicht nennt; dass er vieles nicht bei der ersten Gelegenheit, sondern erst bei einer späteren erwähnt, nachträgt, so wird man es kaum unmöglich nennen können, Polygnot auch als den Meister der Bilder 1—4 zu verstehen. Doch stellen wir zunächst noch besser fest, dass 5 und 6 sich bei den übrigen in der Pinakothek befanden. Die Worte, mit denen 5 angereiht wird, ἔγραψε δὲ καί sind nur eine der vielen S. 489 besprochenen Variationen der einfachen Anreihungsformel ἔστι δὲ καί. Nun könnte man einwenden: also sei 6 ebenda wo 5, doch darum noch nicht in der Pinakothek. Doch höre man, wie, nach 6, weitere Gemälde der Pinakothek angehängt werden: γραφαὶ δέ εἰσι καὶ ἄλλαι. Das ist wiederum dieselbe Formel, die uns also die Gewähr gibt, dass die zuletzt genannten Bilder 5 und 6 sich an demselben Orte befanden. Sonst hätte Pausanias, nach seiner Weise hinter εἰσί zugesetzt Ἀθήνησι (oder Ἀθηναίοις) ἐν τῷ οἰκήματι.

So ist philologisch, d. h. durch genaue Auslegung des griechischen Textes festgestellt, dass alle sechs Bilder sich in der Pinakothek befanden, allem Anschein nach zusammengehörig, wie Pausanias sie in engem Zusammenhang als eine Gruppe aufführt, und dass er von ihnen die letzten drei als Werke des Polygnot nennt, dass es endlich, wenn auch nicht ausdrücklich angezeigt, doch keineswegs ausgeschlossen ist, auch die ersten drei demselben Maler zuzuschreiben, sofern sich dagegen nicht anderswoher Einwendungen erheben. Das ist jedoch so wenig der Fall, dass im Gegenteil, wie längst bemerkt worden, alles dafür spricht. So vor allem eben die Art, wie die sechs Bilder zu drei Paaren geordnet zusammen genannt werden. In die Augen springend ist ferner das im Gegenstand gelegene innere Band, das je zwei Bilder eines Paares zusammenhält und nicht anders als auch in der Ausführung zur Geltung kommen konnte. Ist dies beim ersten und dritten Paar (in diesem hier Odysseus, dort Achill unter den aufgeregten Mädchen) besonders klar, so wird man es auch bei dem mittleren nicht verkennen: hier die Tötung Klytaimnestras, dort die Opferung Polyxenas, beides auf höheres Geheiss. Das ist so völlig genügend, um 3 und 4 — hier Polygnot genannt,

dort nicht —, zusammenzubinden, dass es überflüssig scheinen mag, auch noch auf das alle drei Paare einende Band hinzuweisen: im ersten je eine kühne Tat, dort Odysseus, hier Diomedes, Helden von ausgesprochenem Gegensatz des Charakters; in der Mitte die grausame Tötung, hier der schuldbeladenen Königin von Argos, dort der schuldlosen Tochter des troischen Königs; am andern Ende zwei mehr heitere Bilder; wiederum mit dem unverkennbaren Kontrast des ekstatischen Jünglings Achilleus im Weibergewand und des seiner Nacktheit schamvoll bewussten Mannes Odysseus — vielleicht auch der züchtigen Nausikaa und der liebesiechen Deidameia. Ja auch das muss ich nochmals betonen [1]: es kann nicht Zufall sein, dass im ersten Paar vermutlich nur Männer erschienen, im mittleren nur je ein Weib zwischen lauter Männern, im letzten umgekehrt — als Hauptperson — je ein Mann zwischen Weibern. Musste ich dies mit den drei Triaden von Panainos' Bildern an den Schranken des Zeusthrones vergleichen, so möchte ich jetzt hinzufügen, dass der tragische Charakter der beiden Mittelstücke sich von den Bildern der Seitenpaare ebenso abhebt, wie in allen drei Triaden der Zeusthronschranken, und dass gerade Polygnot seinen zwei grossen Gemälden der Iliupersis in dem Gericht über Aias' Frevel an Kassandra ein ähnlich gestimmtes Mittelbild gegeben hat. Der troische Krieg ist das Gesamtthema, Odysseus, die Verkörperung athenischen Wesens, ein poetisches Gegenstück des Themistokles, Hauptfigur im ersten wie im letzten Bild.

Doch hier tut Robert (S. 215) Einspruch: im ersten Paare fehlt der Name des Odysseus: Διομήδης ἦν, ὁ μὲν ἐν Λήμνῳ τὸ Φιλοκτήτου τόξον, ὁ δὲ τὴν Ἀθηνᾶν ἀφαιρούμενος ἐξ Ἰλίου. Nicht zum ersten Mal weist hier Robert, und ihm folgend wird es Spiro getan haben, das Glossem der geringeren Handschriften — sagen wir also das nicht überlieferte, sondern durch Konjektur hinter Διομήδης ἦν eingesetzte καὶ Ὀδυσσεύς zurück. Es ist erstaunlich, zu lesen, dass der eine Diomed durch ὁ μὲν und ὁ δὲ differenziert sein soll wie V 10, 8 der generelle κέντ αυρος δὲ ὁ μὲν παρθένον ὁ δὲ παῖδα ἥρπακώς, in gleichzeitiger einheitlicher Handlung, also jedenfalls zwei verschiedene Kentauren. Bekannt ist ja auch, dass es stets Odysseus ist, der durch seine List dem Philoktet das gefährliche Geschoss entwendet. Für die Tragödie genügt es dessenthalben, auf Dios bekannte Vergleichung

[1] Früher s. Ein Werk des Panainos S. 33 f.

zu verweisen. Robert verlangt aber mehr: 'Dann weise man erst eine Version nach, nach der Odysseus diese Entwendung vollzieht, ja auch nur eine, wo er, wenn auch nur für Augenblicke im Besitze dieses Bogens ist'. Robert verlangt zu viel und verkennt die Bedeutung des griechischen Praesens in ἀφαιρούμενος [1].

V. 10: Der Zeustempel. Die Giebelgruppen. Pausanias betrachtet erst den Ost-, dann den Westgiebel, die man ja beide nur von unten her, in einigem Abstande sah; danach emporgestiegen, in der Ringhalle die Metopen, wiederum im Osten beginnend — gegen die zeitliche Folge —, hier richtig von links nach rechts, dann die westlichen, verkehrt von rechts nach links gehend. Bedacht und unbedacht zugleich, zeigt diese Abfolge zwar auch etwas Systematik, doch mehr noch, ganz besonders auch durch ihre Fehler, den Gang am Tempel entlang. Der künstlerische Gedanke bei dieser Anordnung war, in Giebel und Metopen das Bedeutendere an die Stirn des Tempels zu bringen. War dies dort das frühere Ereignis, hier, umgekehrt, die späteren Heraklestaten, so erreichte man damit zugleich, dass der Beschauer in den Giebeln von Ost nach West, in den Metopen dagegen von dort zurück nach der Front und dem Eingang geführt wurde.

Nach Beschreibung der Giebelgruppen, genauer dann beim östlichen, gibt uns Pausanias, nicht als Exegetenauskunft, sondern als Tatsache, Nachricht über die Meister: τὰ μὲν δὴ ἔμπροσθεν ἐν τοῖς ἀετοῖς ἐστι Παιωνίου, γένος ἐκ Μένδης τῆς Θρᾳκίας, τὰ δὲ ὄπισθεν αὐτῶν Ἀλκαμένους, ἀνδρὸς ἡλικίαν τε κατὰ Φειδίαν καὶ δευτερεῖα ἐνεγκαμένου σοφίας ἐς ποίησιν ἀγαλμάτων. Ein Angabe, wie wir deren nur zu wenige haben — und diese hat man zu verwerfen sich geeinigt. Sie soll mit der Chronologie des Alkamenes unvereinbar[2], und der Irrtum des Pausanias hinsichtlich des Paionios nachweislich sein. Ich leugne eins wie das andere. Schon die Möglichkeit, dass der Perieget die Worte καὶ τὰ ἀκρωτήρια ποιῶν ἐπὶ τὸν ναὸν ἐνίκα unter der Nikeinschrift, durch ein unerhörtes Missverständnis auf die Giebelfiguren statt auf die wirklichen ἀκρωτήρια habe beziehen können, ist nicht zuzugeben. Wie viel weniger noch, dass er es wirklich getan. Müsste er dann doch auch nicht bloss einen, sondern beide Giebel dem Paionios zuschreiben.

[1] Man vergleiche Brunn, *Urne etrusche* I 69 ff.

[2] Vgl. Amelung, 'Alkamenes' in Thieme-Beckers Künstlerlexikon.

Als selbstverständlich erachte ich nun allerdings das Recht, jenes ἐποίησεν der Giebelgruppen nicht von der Ausführung in Marmor, sondern nur von den Entwürfen, den τύποι, den kleinen Modellen der grossen Gruppen zu verstehen. Schon lange ist ja die doppelte Tatsache erkannt und erklärt: die grosse Uebereinstimmung aller Giebelfiguren in ihrer technischen Ausführung, und auf der andern Seite die grosse Verschiedenheit beider Gruppen im Geist der Erfindung.

Doch jetzt erst noch das andere Gegenargument, das chronologische, das nun weniger von Paionios als von Alkamenes geliefert wird. Der Tempel hat wegen der Weihung von Tanagra um 457 'bis zum First fertig dagestanden'; also müsse Alkamenes um 460 schon zu einer solchen Leistung reif gewesen sein, was sich mit seiner Tätigkeit für Thrasybul (Paus. IX, 11, 6) im J. 403 nicht vertrage. Ist das wirklich so zutreffend, dass jenes Zeugnis deshalb geopfert werden muss? Ist es undenkbar, dass der junge Lemnier etwa mit 16 Jahren in die Lehre des Pheidias kam und etwa 23jährig, vielleicht noch in der Werkstatt des Meisters, an einer Konkurrenz für die Giebelgruppen von Olympia sich beteiligte und die τύποι lieferte? War das um das Jahr 460 geschehen, wäre es dann weiter unmöglich, dass derselbe Mann, 80jährig, noch das grosse Relief der Athena und des Herakles ausführte oder ausführen liess? Dass dies unmöglich gewesen, sehe ich nicht ein, wohl aber dass, wenn auch nicht der obere Termin mit dem tanagraeischen Weihgeschenk sich herabsetzen, doch der untere um Jahre sich hinaufschieben liesse; denn eine Darstellung von Athena, in Freundschaft verbunden mit Herakles, ist so wenig ungewöhnlich für Athen oder irgendeine andere hellenische Stadt, dass das Werk sehr wohl um 403 ein seit längerer Zeit fertiges sein konnte, sei es für Bestellung, sei es nach freiem Willen des Meisters ausgeführt.

Ein Argument wie, dass die Ostgiebelgruppe des Zeustempels und die Nike nicht von einem und demselben Meister, jene im Anfang, diese gegen Ende einer langen Künstlerlaufbahn geschaffen, herrühren könnten, halte ich einem positiven Zeugnis gegenüber für allzu leicht, als dass es eine Widerlegung verdiente. Nicht anders ist es mit der Unvereinbarkeit der Westgiebelgruppe mit dem, was wir sonst von Alkamenes kennen. Beide Giebelgruppen atmen durchaus den neuen Geist, die grosse Auffassung, die von Ionien und ganz besonders von der Malerei des Polygnot ausging und rasch auch die Plastik durchdrang und hob. Es ist nicht

bloss die lebensvolle und schlichte Natürlichkeit der charakteristischen σχήματα beider Giebelgruppen, sondern auch, und sogar hervorragend, die vornehme Ruhe der kaum bewegten Mittelfiguren des Ostgiebels, die an den Krater von Orvieto erinnert. Die Künstler, die um 460 diese Gruppen entwarfen, können also keinesfalls altgeschulte Meister, es müssen vielmehr jüngere, erst durch Polygnotische Anregung bestimmte Talente gewesen sein. Und Alkamenes von Lemnos war, wie auch Paionios vom thrakischen Mende, sozusagen ein naher Nachbar des grossen Thasiers. Alkamenes wäre dem Anschein nach jünger gewesen als Paionios: das glaubt man auch an den kühnen, leidenschaftlichen Bewegungen und Motiven des Westgiebels zu spüren, wo neben so herrlichen Konzeptionen wie die beiden ihrer frechen Räuber sich in so charakteristisch verschiedener Weise erwehrenden Frauen der Mittelgruppen, doch auch starke Uebertreibungen aufstossen, die freilich durch das Ungeschick der ausführenden Hände noch grotesker geworden sein mögen. In der Schule des Pheidias reifend, wird Alkamenes sich zu mässigen gelernt haben, und wenn wirklich der reizende, viel kopierte Aphrodite-Typus von Fréjus, oder besser von Neapel, wie ich, trotz Reisch, mit vielen glaube, die 'Garten'göttin des Alkamenes wiedergibt, dann fanden sich in dieser und der Nike von Olympia die Genossen vom Zeustempel in Olympia noch einmal, wenn auch in ganz anderer Weise, nahe zusammen.

Dass der aus dem thrakischen Mende, oberhalb Ainos, stammende Schöpfer des Ostgiebels etwa durch Kimon nach Athen gezogen und in einer attischen Werkstatt gebildet worden, ist vielleicht nicht unwahrscheinlich, wenn auch durch jenes Werk kaum zu erweisen. Die Kentauromachie des Westgiebels aber bezeugt ihren attischen Ursprung selbst, trotz Wilamowitzens Anmerkung, Herakles I², 60, in welcher nichts als die archaeologische 'Tollheit' klar ist. Meinen Hinweis auf die schlagende Uebereinstimmung der vorerwähnten zwei gegen Kentauren ringenden Frauen des Ostgiebels in gleicher Antithese, auch nur durch ein Mittelstück getrennt, nahm Studniczka im Jahrbuch 1889 S. 166 auf, wo er beide Darstellungen zusammenstellte [1]. Weit entfernt

[1] Treu, Ergebn. III 73, 1 billigte es, gab aber auch den Metopen den Vorzug. Furtwängler MW. 67, 1 vindiziert sich die Beobachtung, indem er auf seinen Aufsatz vom J. 1883 verweist gegenüber Studniczka (1889). Er verschweigt aber meinen von diesem zitierten Aufsatz in

bin ich allerdings heute wie früher von Studniczkas Beurteilung dieser Uebereinstimmung: wenn die Priorität 'rein zeitlich' den Giebelfiguren gehören sollte, was keineswegs ausgemacht ist, so sind doch künstlerisch die Giebelfiguren, sowohl in der Bewegung der Kentauren als der Frauen ganz unendlich überlegen, was hier auszuführen nicht der Ort, übrigens auch ein jeder sehen kann. Ist also wirklich der Zeustempelgiebel älter, ich sage nicht als der Parthenon, sondern als jene Metopen, so ist, da die Verwandtschaft beider Kompositionen so sicher, wie die Ueberlegenheit der Olympischen, nur eines möglich: der Vorwurf für die Metopen war älter als der für die Giebelfiguren. Und stammen beide aus Athen, ursprünglich etwa aus Mikons Kentauromachie im Theseion, so sehen wir uns durch die so klar und präzis für die Giebelgruppen bezeugte Urheberschaft des Paionios und Alkamenes zurückverwiesen auf die Frage, ob Pheidias den Zeus vor oder nach der Parthenos geschaffen habe. Denn ging der Zeus vorher, und denken wir uns, wie es dann das natürlichste, den athenischen Meister nach Olympia berufen, als der Tempel sich seiner Vollendung näherte, und es Zeit war, für das Bild Vorsorge zu treffen, dann erscheint ja auch das Auftreten, nicht allein des Panainos und Kolotes [1], sondern auch des Alkamenes (und Paionios) mit ihrem Lehrer und Meister in Elis wieder in dem Lichte, in dem man es früher schon sah. Dann leisten sich die Ueberlieferungen vom Zeus des Pheidias und von den Giebelgruppen des Alkamenes und Paionios gegenseitig Bürg-

---

den AEM. aus Oesterr. 1880 S. 32. Dass die beiden Gruppen im Giebel anders gestanden hätten, verschlüge wenig, und ist auch schwerlich richtig, obgleich es neuerdings von Skovgaard behauptet wurde, dem andre, auch ich selbst, beitraten.

[1] Paus. V 20, 2 beschreibt die Reliefe aller vier Seiten der gold-elfenbeinernen τράπεζα ἐφ' ἧς προτίθενται τοῖς νικῶσιν οἱ στέφανοι: vorn drei Götterpaare, hinten die διάθεσις τοῦ ἀγῶνος, an den Seiten hier Asklepios Hygieia, Ares und Agon: Gesundheit und der Kampf des Lebens; dort das Jenseits: Pluton Dionysos, Persephone und zwei Nymphen. Standen die Götter der Seiten handlungslos, von vorn gesehn, so war hinten, und wahrscheinlich also auch vorn ein Vorgang zu sehen. Ich wage die Vermutung, dass es die Kränzung des Herakles durch Athene war, und dass mit der Mittelgruppe auch eine linke Seitenpruppe von drei andern Götterpaaren, etwa Amphitrite und Poseidon, Aphrodite und Hephaistos, Demeter und Kore ausgefallen, der Ausfall durch ein Homoioteleuton wie Ἡρακλῆς στεφανούμενος ὑπὸ Ἀθηνᾶς (vorher διδαχθῆναι) verursacht ist. Also ganz wie Pheidias.

schaft. Nun habe ich mich wirklich allmählich, trotz R. Schölls scharfer und z. T. treffender Einwendungen gegen Loeschckes Chronologie des Pheidias, zu dieser bekehrt. Nicht die kleinen so und so zu deutenden Argumente, von Pantarkes zB., geben den Ausschlag, sondern die Haupterwägungen sowohl der Bauzeit des olympischen Tempels wie auch des hohen Alters des Pheidias, als er an der Parthenos arbeitete und sich an deren Schilde darstellte. Es ist unglaublich, dass die Eleer den nur für ein Prachtbild erbauten Tempel zwanzig Jahre hätten leer stehen lassen, bevor sie sich zu der Berufung eines Meisters entschlossen; kaum weniger glaublich auch, dass sie dann zu so grosser Aufgabe einen durch Alter und Schicksal gebeugten Greis berufen hätten, von dem es so wenig wahrscheinlich war, dass er die Aufgabe noch zu Ende führen würde — wenn er überhaupt seine Verurteilung in Athen überlebte. Eine Abwägung der Zeugnisse scheint solcher Annahme durchaus ungünstig: die Einkerkerung in Athen nach der Anklage wegen Unterschleifs, und der Tod in der Gefangenschaft ist aufs bestimmteste bezeugt, sogar mit Varianten: an Krankheit nach der einen, an Gift nach der andern, aber ohne Andeutung seines angeblichen Todes in Elis; und mit der Chronologie des olympischen Tempels und der allgemeinen von Pheidias' Leben steht dies durchaus in Einklang. Die entgegenstehende Nachricht von der Flucht des Künstlers und seiner nun — wie durch Zufall — eintretenden Arbeit am Zeusbild ist, schlecht vereinbar wie sie ist, mit der Chronologie des Tempels und des Pheidias, obendrein auch wenig glaubwürdig bezeugt. Denn in dem viel erörterten Zeugnis des Philochoros in den Scholien zu Arist. Frieden 605, dessen Verständnis erst Sauppe anbahnte, kann die Flucht und was anschliesst nicht als von Philochoros bezeugt gelten [1]. Es wird kein Gewährsmann genannt; vielmehr

[1] Nicht als ob nicht Philochoros — das bemerkte Schöll gegen Loeschcke — unter dem Jahre des Theodoros zu der Verurteilung des Pheidias auch gleich sein ferneres Schicksal hätte notieren können. Wohl aber musste der Aristophaneserklärer, welcher der kühnen Verbindung des Krieges mit dem Unglück des Pheidias und der unrichtigen Ausnutzung dieses Dichterwortes durch Geschichtschreiber dadurch begegnen wollte, dass er einfach die Tatsachen der Jahre Theodoros und Pythodoros nebeneinander stellte — er musste alles was diese Gegenüberstellung verdunkelte, also namentlich Ereignisse, die selbstverständlich ganz oder zum Teil eben in die Zwischenzeit fielen, fortlassen, selbst wenn sie bei Philochoros zu lesen waren. Sind aber

scheint einzig die Aehnlichkeit der Thronfigur mit Pantarkes, dessen Zeit durch seinen Sieg Ol. 86, d. h. kurz nach Pheidias' Prozess, bekannt war, und die elende Sucht, den Liebesschwächen hervorragender Männer nachzuspüren, den Roman von Pheidias' später Tätigkeit in Elis hervorgerufen zu haben [1].

---

die fraglichen Worte καὶ φυγὼν εἰς Ἦλιν ἐργολαβῆσαι τὸ ἄγαλμα τοῦ Διὸς τοῦ ἐν Ὀλυμπίᾳ λέγεται, τοῦτο δὲ ἐξεργασάμενος ἀποθανεῖν ὑπὸ Ἠλείων aus diesem Grunde nicht von unserem ersten Aristophanes-erklärer hergesetzt, sondern später nachgetragen, dann haben sie natürlich auch keinen Anspruch darauf, dem Philochoros zugeschrieben zu werden. Zu dessen knappen Angaben von Tatsachen bildet dies 'Gerede' einen unerfreulichen Gegensatz, und dass dabei der doch sicher attischen Nachricht vom Tode im athenischen Kerker nicht gedacht wird, dafür aber der in seiner Kürze völlig unverständliche Tod durch die Eleer gemeldet wird, macht den unphilochoreischen Charakter der Angabe noch deutlicher. Es war nicht gut getan, dies fallen zu lassen und den übrigen Zusatz zu halten. Das der Familie des Pheidias nach Paus. V 14, 4 (inschriftlich bestätigt) von den Eleern erblich erteilte Phaidynten-Amt ist gegen die zweite Verunglimpfung des Pheidias mit Recht geltend gemacht. Für die Prioritätsfrage von Zeus oder Parthenos folgt daraus natürlich nichts.

[1] Pausanias, unser ältester Zeuge, gibt uns die Fäden des Gespinstes noch ziemlich unverflochten: 1. der Anadumenos unter den ἀρχαίων ἀγωνισμάτων μιμήματα am Thron solle dem Pantarkes ähnlich sein, und 2. dieser eleische Junge ein Geliebter des Pheidias gewesen sein; er habe 3. auch Olymp. 86 im Ringkampf der Knaben gesiegt. Richtiger stände 3 vor 2. Nichts aber von der berufenen Inschrift am Finger des Zeus. Doch hindert Pausanias vielleicht eine seiner frommen Anwandelungen, davon zu sprechen. Wenn man aber auch schon zu seiner Zeit und vor Clemens wirklich das Παντάρκης καλός am Finger der Statue las, so konnte doch niemand wissen, wer es darauf geschrieben hatte: ob Pheidias selbst oder ein Mystifikator. In die von Wilamowitz, Antigonos S. 9 ff. erörterte Streitfrage, ob die Nemesis von Rhamnus ein Werk des Pheidias oder des Agorakritos sei, eine Frage der Urheberschaft, wie es deren in Kunst- und Literaturgeschichte so viele gab, ist das pathologische Motiv erst später hineingetragen. Bei Zenobios V 82 (Wil. S. 10) ist οὐ θαυμαστὸν δέ usw. offensichtlich ein späterer Zusatz zu der knappen tatsächlichen Angabe des Antigonos. Pausanias mag bei seiner von Wilamowitz unbillig beurteilten Nachricht über die Nemesis den Polemon vor Augen gehabt haben: jedenfalls 'polemisiert' er nicht, nennt schlechtweg Pheidias, als wisse er nicht von andrer Meinung, sagt auch kein Wort von seinem Verhältnis zu Agorakritos. Pure Phantasie aber ist es, in der bei Photios an das Bild der Nemesis gehängten Notiz über dies Verhältnis eine Spur der

Der sog. ältere Alkamenes fällt damit von selbst. Wird er doch auch gerade durch das Zeugnis über die Giebelgruppen von Olympia, dem er seine Schein-Existenz verdankte, vielmehr ausgewiesen. Insofern kann man mit Roberts Beurteilung einer andern Pausaniasstelle I 1, 5 einverstanden sein. Die durch typographisches Mittel (Klammern) erzielte 'Antithese' bleibt freilich leerer Schein, wie so viele, und die Worte οὐκ ἂν τοῦτό γε ὁ Μῆδος εἴη λελωβημένος, wo das Perfekt die geschehene Beschädigung verbürgt, werden von Robert übersetzt, als stände geschrieben οὐκ ἂν ἐλωβήσατο. Richtig verstanden: 'dann (d. h. wenn ein Werk des Alkamenes), kann dies (τὸ ἄγαλμα) wenigstens nicht der Meder so beschädigt haben', lassen auch diese Worte einen 'älteren Alkamenes' nicht zu.

Die Metopen. So liberal Robert mit eigenen Textänderungen ist, so konservativ verhält er sich fremden gegenüber. Auch den Ausfall eines der ἔργα, für den O. Müller Ersatz bot, weigert er sich anzuerkennen, und auch Spiro zeigt keine Lücke im Text an. Es ist richtig, Pausanias sagt, dargestellt seien τὰ πολλὰ τῶν ἔργων, also nicht alle. Wir können auch zugeben, dass ἔργα soviel bedeute wie ἆθλοι, obgleich nicht nur das Erschiessen eines Kentauros V 19, 9, sondern auch ein Entwässerungskanal, zwar ähnlich dem eleischen ἆθλος, aber doch recht verschieden von ihm, bei Pausanias VIII 19, 4 (vgl. 14, 3) ἔργον heisst. Aber wo 12 Metopen den ἔργα des Herakles gewidmet waren, konnten doch, kanonisch wie die Zwölfzahl von ἔργα war, deren nur elf weder dargestellt sein noch von Pausanias dargestellt gedacht werden. Bei den nur zehn Metopen des Theseion liegt die Sache ganz anders. Ein Missverständnis, wie diesen gegenüber, ist dort völlig ausgeschlossen, weil unbegreiflich. Das erklärt Robert S. 67 ganz richtig, aber die doppelte Möglichkeit, die er glaubhaft findet, 'entweder Uebersehen der

Polemik von Polemon gegen Antigonos zu finden. Denn wenn auch als Meister hier Pheidias, bei Zenobios Agorakritos genannt wird, so ist doch auch hier von Polemik keine Spur. Vielmehr ist das Anhängsel über die Ueberlassung der Signierung und das Motiv, die Liebe, bei Zenobios und Photios wesentlich das gleiche. Wenn also in letzterem der Pantarkes genannt, in ersterem nur angedeutet ist, so ist es sicher unrichtig, die dort zugesetzte Erklärung ἦν δὲ οὗτος Ἀργεῖος ebenfalls als polemisch, gegen den Π. Ἠλεῖος gerichtet zu verstehen. Wahrscheinlich ist das ohne jegliche Andeutung einer abweichenden Ansicht hingestellte Ἀργεῖος nichts als ein Lese- oder Schreibfehler für Ἠλεῖος.

Metope selbst an Ort und Stelle oder Verwirrung in den Reisenotizen', ist sie denn glaubhafter als eines der vielen Versehen unserer Handschriftenüberlieferung? Noch unhaltbarer ist die S. 65, 1 aufgestellte Behauptung, dass aus sachlichen Gründen die fehlende Kerberosmetope nur an einer der beiden letzten Stellen der Ostseite hätte erwähnt sein können, dass dies jedoch aus stilistischen Gründen unmöglich sei. Pausanias fasst diese Metopen nicht zu zweien zusammen, wie die Architektur nahegelegt hätte, sondern zu dreien — und zweien. Der Inhalt der ersten drei wird substantivisch angegeben ἄγρα — τὰ ἐς — τὰ ἐς, die andern mit zwei Partizipien, zwischen denen ein drittes durchaus am Platze wäre καὶ Ἄτλαντός τε τὸ φόρημα ἐκδέχεσθαι μέλλων, (καὶ τὸν ἐξ Ἅιδου κύνα κομίζων oder etwa ἀνέλκων?), καὶ τῆς κόπρου καθαίρων τὴν γῆν ἐστιν Ἠλείοις. In der ersten Triade ist ἄγρα von Robert S. 53 missdeutet, um Pausanias die Unklarheit seiner Beschreibung vorzuwerfen. Wie *venatio* schon im Lateinischen, dann französisch *venaison*, englisch *venison*, wie *caccia* italienisch, Jagd und Fang deutsch, bedeutet ἄγρα nicht allein das Jagen, das Robert versteht, sondern auch die Jagdbeute, das Gejagte und welche von beiden Bedeutungen Pausanias hier mit dem knappen Ausdruck meinte, wird ja durch die Praeposition ἐξ deutlich gemacht. Aerger freilich noch ist, wie Robert S. 67 das φόρημα in der ersten Metope dieser Triade erklärt, um flugs die Vermutung aufzustellen, dass Pausanias entweder seine Quelle oder seine eigne Notizen missverstanden habe. Das Missverständnis gehört vielmehr Robert an, der, wie freilich andere vor ihm, es für möglich hält, das φόρημα könne den getragenen Himmel bedeuten. Wie die typische Verbindung von ἄγειν καὶ φέρειν zeigt, ist φέρειν mit Ortsveränderung verbunden, also für Atlas als Träger des Himmels unpassend und ungebräuchlich. Da φορεῖν nur gewohnheitsmässiges φέρειν, kann auch φόρημα wohl die Waffe des Hoplitodromen bei Paus. V 12, 8 oder die Leyer des Hesiodos IX 30, 3 bedeuten, nimmermehr aber den Himmel, sei er von Atlas, sei er von Herakles seinem Stellvertreter getragen. Aber, wird Robert vielleicht erwidern, die Aepfel werden doch nur einmal, nicht gewohnheitsmässig von Atlas getragen. Richtig, auf den Vorgang des Mythos bezogen; unrichtig, vom Bildwerk verstanden. Denn da pflegte, wie selbst wir noch zu erkennen vermögen, Atlas die Aepfel zu tragen. Also Pausanias gibt den Inhalt der Metope richtig an: 'Herakles wird, was Atlas, wie üblich, bringt, in Empfang nehmen.'

Immer bleibt aber noch zu erklären, wie Pausanias nur τὰ πολλὰ τῶν ἔργων in den Metopen sehen konnte, wenn er doch, wie soeben gegen Robert angenommen wurde, zwölf, also einen ganzen Dodekathlos sah und angab. Es scheint nur die eine Antwort möglich, 'weil Dodekathlos und ἔργα sich nicht decken'. Vielleicht entging es Pausanias nicht, dass diese Inkongruenz in den Metopen von Olympia selbst zutage trat, indem hinter Hesperidenäpfeln und Höllenfahrt, die man nicht anders denn als die letzten der ἆθλοι ansehen konnte, das spezifisch eleische Werk der Stallreinigung getreten war. Hatte man es nicht in die überlieferte Ordnung einzuschieben, sondern nur am Schluss anzuhängen gewagt, so ergab sich von selbst, dass eines der echten, alten Werke fehlte. Freilich zählt derselbe Pausanias IX 11, 6 die Stallreinigung zu den 12. Hier gibt er ihr aber auch anscheinend den normalen Platz, mit den Stymphaliden an fünfter und sechster Stelle, und hier braucht er statt des unbestimmteren τὰ πολλὰ τῶν ἔργων das präzise τὰ πολλὰ τῶν δώδεκα καλουμένων ἄθλων.

Gestatte man hier auch eine rein archäologische Bemerkung. Treu hat nach Rhythmos und Symmetrie in der Komposition der beiden Hexaden geforscht, ohne sie zu finden. Kekule findet eine Entsprechung der Hesperide in O 4 mit der Athena O 6, die richtig sein mag, aber für das Ganze nichts bedeutet. Am sog. Theseion sind die 10 Heraklesathloi der Ostfront, deren Abhängigkeit von der Darstellung am Zeustempel in Olympia anerkannt ist, eingefasst von je vier Theseustaten, zunächst auf den anstossenden Langseiten. Die ἆθλοι folgen sich wie in Olympia von links nach rechts; die Bewegung beider Helden geht ständig in derselben Richtung, von links nach rechts, nur in der letzten der 10 ist Herakles, in der letzten der 8 ist Theseus nach links gerichtet, der Bewegung Einhalt zu tun. So simpel ist man in Olympia nicht verfahren, und doch ähnlich. Waren die Taten doch hier in zwei Reihen zerlegt, die zu verbinden nicht ausserhalb der Aufgabe liegen konnte. An der Ostseite, wo die bedeutenderen Athloi stehen, ist Herakles in den ersten vier Metopen von links nach rechts bewegt oder gekehrt; in den beiden letzten geht seine Hauptbewegung energisch nach der entgegengesetzten Seite. Anders an der Westseite, die ja die sechs früheren Taten enthält. In der je zweiten Metope vom Ende her dieselbe entschieden nach innen, der Mitte der Reihe, gekehrte Bewegung, gerade am Ende dagegen in je der letzten halbe, oder

mehr als halbe Wendung nach aussen. Am linken Ende, wo Herakles wie ermüdet und halb verzagt, von der vorgeschriebenen Lebensbahn abgewandt, das Haupt in die Hand stützt, als müsse die links aufrecht vor ihm stehende Athena, wie Θ 362, ihm erst wieder Mut machen. In der letzten Metope rechts, aus geringen Resten scharfsinnig gewonnen, Herakles noch halb zu der gefallenen Amazone links gewandt, um ihr den Gürtel abzuziehen, aber schon weiter schreitend nach rechts. Hier, wo der Held wirklich nach aussen bewegt ist, haben wir den Grund der zwiespältigen Richtung zu erkennen: die Einwärtswendung dient dem Zusammenschluss, der Einheitlichkeit der Reihe, die Bewegung nach aussen weist über jene hinaus auf ihre Fortsetzung in der Ostreihe. Der Entsprechung halber ist auch am linken Ende Herakles nach aussen gekehrt, entschiedener als dort, aber ohne Bewegung ruhend, weil hier nicht auch ein Anschluss an die Ostreihe statthat [1]. Den Zusammenschluss bewirkt hier hauptsächlich Athena, sie zugleich, mehr freilich für die Erinnerung als für unmittelbare Wahrnehmung, der Athena am rechten Ende der Ostreihe entsprechend: sie wacht vom Anfang bis zum Ende über der Laufbahn des Helden.

Der Thron des Zeus. Was Robert S. 59 über den Platz der ἐρύματα sagt, ist längst widerlegt: die Stelle, wo, und die Art wie Pausanias sie nennt, gestattet nicht den mindesten Zweifel, dass sie ein Teil des Thronbaus, nicht der Tempelarchitektur waren. Ueber sie und ihre Bilder brauche ich mich nicht noch einmal zu äussern [2]. Nur zu den Figuren auf dem vorderen der vier κανόνες, die aber vermutlich auf den Schranken lagen, ist noch eine Erläuterung am Platze. Die Worte lauten: ἑπτά ἐστιν ἀγάλματα ἐπ' αὐτῷ, τὸ γὰρ ὄγδοον οὐκ ἴσασι τρόπον ὄντινα ἐγένετο ἀφανές· εἴη δ'ἂν ἀγωνισμάτων ἀρχαίων ταῦτα μιμήματα, οὐ γάρ πω τὰ ἐς τοὺς παῖδας ἐπὶ ἡλικίας ἤδη καθειστήκει τῆς Φειδίου· τὸν δὲ αὐτὸν ταινίᾳ ἀναδούμενον ἐοικέναι τὸ εἶδος Παντάρκει λέγουσι, μειράκιον δὲ Ἠλεῖον τὸν Παντάρκη παιδικὰ εἶναι τοῦ Φειδίου. Es waren also sowohl im Wettkampf begriffene als auch ruhige Einzel-Figuren dargestellt, wie der, welcher sich mit der Binde schmückte und ebenso wohl die fehlende, vermutlich sein Pendant. Denn durch die von Gewand umhüllten

[1] Man vergleiche die künstlerische Lösung am Schluss des Parthenonfrieses.

[2] Vgl. ein Werk der Panainos S. 28.

Beine des sitzenden Gottes war die Mitte verdeckt. Aber doch nur eine oder zwei Figuren standen hier im ganzen weniger als auf den drei andern Riegeln, deren jeder durchschnittlich 9—10 Figuren trug. Links und rechts der Mitte jenes vorderen standen also ohne Zweifel je vier ursprünglich, später hier noch vier, dort nur drei Figuren; und waren der Pantarkes Gleichende und sein Gegenstück ruhige Einzelfiguren, so muss, da doch jederseits nur einmal zwei zu einem agonistischen σχῆμα verbunden sein konnten, jederseits noch eine Figur, zwar nicht ruhend aber doch isoliert erscheinen. Es konnten füglich solche Agonisten sein, deren Rivalen der Beschauer durch den Gott in der Mitte verdeckt glauben konnte. Wundert man sich überhaupt, dass hier der verdeckten Mitte halber nur eine oder zwei Figuren weniger standen, so sagt man sich leicht, dass für die nächsten Plätze, mehr oder weniger sichtbar, sich am ersten bewegte Figuren eigneten. Wenn deren vorgeneigter Oberkörper deutlicher zum Vorschein kam, also etwa eines Läufers oder Diskobols, so mochte das genügen. Die ἀγωνιζόμενοι konnten ja nicht anders, als wie die Kämpfenden der Amazonomachie auf den drei andern Riegeln, in Seitenansicht erscheinen, nicht wie der Anadumenos frontal. Wo nicht durch das Schema selbst, konnten bei Einzelfiguren durch Ausstattung wie die Riemen, so auch durch Fehlen jedes Apparats die ἀγωνίσματα kenntlich sein; der Ausdruck ἀγωνισμάτων μιμήματα passte allerdings nur auf ἀγωνιζόμενοι. Wenn deren aber je drei von vieren waren, so genügte das, den Ausdruck zu rechtfertigen.

Aber was sind die ἀρχαῖα ἀγωνίσματα? Heissen sie so im Gegensatz zu Pheidias, oder, diesen einbegriffen, im Gegensatz zu nachpheidiasischer Zeit? Zunächst möchte es scheinen, das letztere, es seien Agonen Pheidiasischer Zeit, wäre zu selbstverständlich, um gesagt zu werden. Doch passt zu der anderen Auffassung die nachfolgende Begründung nicht. Denn der vorpheidiasische Charakter des Dargestellten konnte nicht erkannt werden an etwas, was zu Pheidias' Zeit noch nicht bestand, sondern nur an dem, was man zu seiner Zeit bereits abgeschafft wusste. Nicht dies aber, sondern nur jenes kann mit dem stark betonten 'noch nicht' οὔ-πω-ἤδη gemeint sein.

Also sah man an den ἀγωνίσματα oder den sie Ausübenden etwas, das späterem Gebrauche widersprach. Die so allgemein gehaltene Andeutung der Sache mit τὰ ἐς τοὺς παῖδας schliesst jede Spezialität, wie eine altertümliche Form der ἁλτῆρες, oder

etwa des Waffenlaufes mit noch anderen Waffen ausser dem Schilde aus, zumal diese Aenderungen sich keineswegs auf die παῖδες allein bezogen. Also etwas ganz Allgemeines und vielleicht auch etwas, das Pausanias, der mitunter Ueberschamhafte, nicht direkt aussprechen wollte. Der Anadumenos war ein παῖς, und wegen jenes τὰ ἐς τοὺς παῖδας, nicht minder aber auch des einheitlichen Charakters dieser ἀγωνίσματα halber scheint es mir, jetzt noch mehr als vor dreissig Jahren, (Kunst des Pheidias S. 357) kaum anders möglich, als dass alle acht παῖδες waren. Diese παῖδες also mussten sich als solche von παῖδες späterer Zeit durch etwas unterscheiden: ich wüsste nichts auszudenken, als dass die Altersgrenze, welche die παῖδες von den ἄνδρες schied, eine andere als vor alters war. Denn in Olympia wurden, wie in Delphi, nur ἄνδρες und παῖδες unterschieden. Anderswo, in Athen zB. schon früh im vierten Jahrhundert, bildeten die ἀγένειοι eine Zwischenklasse, wie man auf Grund von Suidas Παναθήναια annimmt, im Alter von 16—20 Jahren. Es würde sich also fragen, ob in Olympia dieses Alter zu der älteren Klasse der ἄνδρες oder zu der jüngeren der παῖδες gerechnet worden, oder ob endlich geteilt, halb zur einen, halb zur andern. Pausanias, bei dem wir uns versucht fühlen, irgendwo eine Aufklärung über jene ἀρχαῖα ἀγωνίσματα, oder eben jenes τὰ ἐς τοὺς παῖδας zu finden, erzählt VI 14 allerdings von drei 'Siegern' verschiedener Agone und Zeiten etwas, wobei das Lebensalter der Sieger die Hauptsache ist. Es sind Pherias von Aegina, Sieger im olympischen Knabenringen Ol. 79; Nikasylos von Rhodos, Sieger in Olympien, Nemeen und Isthmien; Artemidoros von Tralles Olympionike Ol. 212. Wichtig für uns sind, weil von Pausanias in bezug auf ihr Geschick und besonders das Lebensalter, in dem sie konkurrierten und siegten, verglichen[1], die beiden älteren, der eine wenige Olympiaden nur vor Pheidias*, der andere also, dessen Zeit Pausanias leider nicht bestimmt, vermutlich schon nach ihm gekränzt. Pherias hatte sich bereits Ol. 78 zum Agon gemeldet, muss also eigentlich das vorschriftsmässige Alter gehabt haben. Er ward, weil er κομιδῇ τε ἔδοξεν εἶναι νέος καὶ οὐκ ἐπιτήδειός πω νομισθεὶς παλαίειν zurückgewiesen, wurde dann aber vier Jahre später angenommen und gekränzt. Nikasylos

[1] Auch in Elis hatte das Gymnasion wohl drei περίβολοι; doch nur der dritte, Μαλθώ genannt, gehört einer andern Altersklasse, den ἔφηβοι.

dagegen, wurde, als er sich ὄγδοον ἐπὶ δέκα ἔτη γεγονώς zum Knabenkampf meldete, nicht für den Knaben-, sondern für den Männerkampf angenommen, in dem er siegte. Die Erklärung, die Blümner S. 599 zu dieser Stelle gibt: 'Demnach war das Alter nicht allein ausschlaggebend', passt augenscheinlich wohl zu dem ersten aber nicht zu dem zweiten Fall, zu dem sie gegeben wird. Denn hier bildet einfach das Alter des vollendeten 18. Jahres den Entscheidungsgrund, dort aber andere Erwägungen ausser dem Alter. Eine doppelte Grenzlinie, 16 Jahre nach unten, 20 nach oben, war natürlicherweise nur bei einer Mittelklasse geboten. Bei nur zwei Klassen war, anders als bei unserm streng geregelten Schulwesen, eine Grenze genügend: wie früh ein παῖς, wie spät ein ἀνήρ noch, auf eigene Gefahr, konkurrieren wollte, wird seine Sache gewesen sein. Doch das Urteil der Hellanodiken konnte, wie dieser Fall zeigt, jugendlichem Ehrgeiz Einhalt tun. Nicht ein Zuwenig an Jahren oder Monaten, sondern eine, vielleicht unrichtige Schätzung seiner Jugend und physischen Entwicklung machten sie geltend. Wie alt er wirklich war, entnehmen wir den Worten des Pausanias nicht. Was er als ungewöhnlich an ihm rühmt und in Gegensatz zu Nikasylos stellt, ist, dass dieser nur einmal sich meldet zum Knabenkampf, aber nicht mehr zugelassen wird, jener dagegen in zwei aufeinanderfolgenden Olympiaden, zwar in der ersten nicht angenommen, aber doch vielleicht hätte siegen können, in der nächsten dann wirklich siegt. Unter allen 73 Knabensiegern, die Pausanias nennt, ist er der einzige, der zweimal innerhalb 5 Jahren antrat. Da Pausanias einen 12jährigen Sieger, Damiskos, nennt (2, 10), einen anderen, Gnathon, ἐς τὰ μάλιστα νέον (7, 9), so kann auch Pherias bei der ersten Meldung nicht mehr als 12 Jahre alt gewesen sein, also bei seinem Sieg nicht mehr als 16 gehabt haben. Folglich kann mit ihm nicht bewiesen werden, dass zwischen seiner Olympias (79) und Nikasylos die Altersgrenze der παῖδες herabgesetzt worden. Man möchte das aber schon aus der Meldung des Nikasylos allein folgern, der als παῖς sich meldend doch geglaubt haben muss, dieser Klasse noch anzugehören*. Immerhin zeigen diese Beispiele, wie man auf das Alter der παῖδες achtete, und die Ausdrücke ἔφηβος, ἀγένειος sagen uns, dass Schamhaar und Bart die zumeist beachteten Merkmale waren. An solchen muss Pausanias erkannt haben, dass die παῖδες auf den vordersten der Thronκανόνες z. T. älter als später, älter, wie ich annehme, als Nikasylos bei seiner Meldung, d. h. als 18 Jahr waren.

Darum also ἀρχαῖα, zu Pheidias' Zeit noch übliche ἀγωνίσματα. Die vorgeschriebene ἡλικία eignet zwar zunächst den Agonisten, ist aber doch als Vorbedingung des ἀγώνισμα, auch ein Teil von diesem: ἀρχαίων ἀγωνιστῶν μιμήματα, wie Robert (Hermes 23, 444 ff.), mit noch weitergehender Willkür, ändern wollte, würde die Personen statt der Sache zum Gegenstand der Darstellung machen. Wie wenig das zuträfe, zeigt uns, dass man die eine Figur des sich die Binde um das Haupt Windenden nicht etwa für Pantarkes ausgab, was doch gewiss bei der Idealität älterer Siegerbildnisse leicht gewesen wäre, sondern nur dem Pantarkes ähnlich fand ἐοικέναι τὸ εἶδος Παντάρκει. An eine Identifizierung der andern scheint überhaupt nicht gedacht zu sein. Robert kann freilich nicht umhin, einen a. O. schon vorgebrachten und von Blümner zu VI S. 549 zurückgewiesenen Irrtum jetzt S. 6, 1, ohne bessere Begründung, zu wiederholen. Das Beispiel des Anadumenos Paus. VI 4, 5 ist jenem des Oinobios I 23, 9 zu ähnlich, um nicht von Partei wegen auch jenem an der Stelle, wo Pausanias ihn sieht und nennt, die Existenz zu bestreiten: es sei kein anderer Anadumenos als eben jenes Bild am Zeusthron. Damit dessen Einschaltung hier unter den Siegerbildnissen nicht völlig sinnlos wäre, müsste man festhalten an der mit Recht mehr und mehr verworfenen Erklärung des begründenden Satzes ἐπεὶ ἄλλως γε οὐκ ἴσμεν ὅτου τὴν εἰκόνα ὁ Φειδίας ἐποίησε: 'weil wir sonst keines Menschen Bildnis von Pheidias kennen'. Doch selbst so bleibt Roberts Meinung unvereinbar mit Pausanias, der den Anadumenos VI 4, 5 die εἰκών eines Menschen nennt, ohne dabei des Pantarkes zu gedenken, jene Thronfigur dagegen eine ἄγαλμα, das dem Bilde des Pantarkes (welches er erst VI 10, 6 erwähnt) gleichen solle.

Hält man den Anadumenos Farnese wie z.B. Furtwängler (M W. S. 444) für eine Kopie des einen oder des andern Anadumenos von Pheidias, so gibt er, obzwar nicht impubes, doch für die vorher erörterte Frage keinen Ausschlag. —

VII 21, 3 nur im Vorbeigehn. Das Orakel gebot: Koresos solle dem Dionysos opfern ἢ αὐτὴν Καλλιρόην ἢ τὸν ἀποθανεῖν ἀντ' ἐκείνης τολμήσαντα. Weiter kann es aber nicht heissen ὡς δὲ οὐδὲν ἐς σωτηρίαν εὑρίσκετο ἡ παρθένος, sondern es muss οὐδένα heissen. Nicht etwas galt es zu finden, denn das hatte das Orakel besorgt, sondern jemanden, gerade wie im Alkestismythos.

VII 25, 10 ist schwer begreiflich, wie Spiro ἐπὶ δὲ παντὶ

ἀστραγάλου σχήματι schreiben konnte statt ἀστραγάλων, da uns diese einfältige Orakelform nicht allein mit 4, sondern auch mit 5 und 7 Astragalen genügend bekannt ist[1]: nicht das σχῆμα jedes einzelne Astragals — der ja auch nicht ein σχῆμα, sondern einen einfachen ἀριθμός bot — sondern der üblichen Vier- (anderswo Fünf- und Sieben-) Zahl fand im πίναξ seine Deutung.

Von kleineren Textlücken ist manche, aus einfacher Abirrung des Auges entsprungen, leicht zu heilen. So ist II 20, 9 statt ἐγγύς vielmehr ἐπ- vor ἐγίγνοντο zu setzen; so VII 31, 7 nicht ἱερόν, sondern mit Schubart das technische μέγαρον vor μεγέθει μέγα zu ergänzen. So hat IX 35, 4 die Emendation nicht vom interpolierten ἐν δὲ vor Ὕπνου (mit zweifelhaftem ου) auszugehn, sondern Ὕπνον ⟨οὖ⟩ τοῖς λόγοις τὸ ἔπος ⟨ἐν⟩ εποίησεν herzustellen.

Doch kommen wir nunmehr lieber noch zu Delphi, wo uns jetzt, dank den französischen Ausgrabungen, wie in Olympia, dem Periegeten auf dem Fusse zu folgen und ein wenig noch mit seinen Augen zu sehen gegeben ist. Er naht auf der λεωφόρος X 5, 5, ἐσελθόντι δὲ . . . εἰσὶν ἑφεξῆς ναοί, der 'erste' in Trümmern, der 'zweite' leer, der dritte mit einigen Kaiserbildern, der vierte der Athena Pronoia, wie er sie nennt, 'daran' (πρὸς τῷ ἱερῷ) das τέμενος des Phylakos. Diesen Angaben entspricht der Befund der Ausgrabung, ausser dass zwischen dem dritten und vierten noch ein von Pausanias nicht erwähnter Rundbau liegt, und dass am vierten Tempel, wirklich καθύπερθεν παρὰ αὐτὴν τὴν ὁδὸν, wie Herodot VIII 39 sagt, nicht ein τέμενος sondern eine Kapelle, der Rest eines Doppelgemachs vorhanden scheint. Mit eigentümlichen Künsten bringt es Robert S. 280 ff. fertig, dass der Pausanias, den er sich zurechtgemacht, auch hier bestehe, 'er fasst die Tempel durch ἑφεξῆς als eine Einheit zusammen, übersieht sie gleichsam mit einem Blick und stellt sie als eine geschlossene Gruppe vor das geistige Auge des Lesers. Ob er dann aber mit der Aufzählung rechts oder links beginnen will, das ist entweder völlig gleichgültig oder lediglich durch schriftstellerische Rücksichten bedingt'. Echte Sophistik das, nicht des Pausanias, sondern Roberts, die statt des leiblichen Auges, an das jener überall sich wendet, das geistige unterschiebt, und dem Manne die Worte im Munde verdreht. Mag immerhin der erste der vier Tempel der ur-

[1] Vgl. Lanckoronski, Pisidien S. 220. Inschr. 180.

sprüngliche der Athena Pronaia sein und die andern nur Thesauren derselben Göttin: zu Pausanias' Zeiten lag jener Tempel in Trümmern*, und zeigte man den grössten der drei andern anstatt des alten[1].

Am ἱερὸς περίβολος angelangt, lenkt unser Führer, wie billig, den Blick zuerst auf das Ganze: das ansteigende Terrain des Heiligtums und seine Durchgänge. Dann veranlasst ihn die aussen vor dem Eingang des Bezirks stehende Statue des Phayllos zunächst zu der allgemeinen Erklärung, dass er von den Siegern bei Olympia genug gesagt habe, hier von ihnen nicht reden werde, nur eben über den Sieger, der ihn dies zu sagen veranlasst, gibt er kurze Nachricht. War doch Phayllos gerade in Olympia nicht genannt worden. Die Missdeutung, die Robert diesem λόγος gibt, hat wieder nur den Zweck, die topographische Bedeutung desselben abzutun. Sie kann sowenig wie die subjektive Berufung auf das 'Sakralrecht' S. 287, 4 uns abhalten, nach den 'elementarsten Regeln der Exegese' erst mit ἐσελθόντι δὲ 9, 3 den Eintritt in den περίβολος erfolgt zu denken.

Von da an bis zu den Schatzhäusern ist die Ortsweisung von derselben Art wie auf der Akropolis, d. h. an mehreren Stellen unterbleibt sie scheinbar, und auf diesen Schein und nebensächliche Beobachtungen gestützt, fühlt sich Robert frei, den δούρειος ἵππος, die Miltiadesgruppe, die Sieben gegen Theben, auch das Tarantiner-Anathem nach eigenem Belieben, in beträchtlichem Abstand von dem Wege, rechts auf der Terrasse anzusetzen. Charakteristisch für Roberts Logik ist, dass er nicht gleich zu Anfang, bei dem Stier der Korkyräer, die Ortsweisung vermisst, sondern dessen Platz durch den Fund der Basis gesichert nimmt. Pausanias unterliess hier, wie in ähnlichen, bei Olympia notierten Fällen, die Weisung, weil der kolossale Stier sie rascher gab als ein Wort. Wenn aber hier durch günstigen Zufall auch wir sehen, was Pausanias als geschaut oder zu schauen voraussetzt,

[1] Von Poulsens und Karos delphischen Forschungen habe ich bisher nicht anders als durch Trendelenburgs Referat WS. f. kl. Ph. 1909 Kunde erhalten können. Trendelenburgs Behauptung, dass ἱερόν bei Herodot VIII 39 und Pausanias X 8, 7 das τέμενος, nicht den Tempel bedeute, ist nicht stichhaltig. Bei letzterem ist ἱερόν an zahllosen Stellen synonym mit ναός. [Was ich aus den angeführten, später eingesehenen Arbeiten von Karo und Poulsen zu berücksichtigen und nachzutragen fand, habe ich am Schlusse zugefügt und darauf, wie schon S. 492 und 514 f., durch * hingewiesen.]

so sollen wir dessen doch auch in den tausend Fällen eingedenk sein, wo der Zufall uns minder günstig war. Stellen wir in Kürze die ersten zwölf Anknüpfungen nach dem Stier hierher:

1. 9, 5 ἐφεξῆς: Arkaderheroen
2. 9, 7 ἀπαντικρύ: Lysander
3. 9, 12 mit δέ: δούρειος ἵππος
4. 10, 1 ὑπὸ δέ: Miltiades
5. 10, 2 πλησίον: Die Sieben
6. 10, 4 mit δὲ καί: Epigonen
7. 10, 5 ἀπαντικρύ: Herakles-Ahnen
8. 10, 6 mit δέ: Tarantiner
9. 11, 1 πλησίον Sikyon. Thes.
10. 11, 1 δέ (παρά) Knidiergabe
11. 11, 2 δὲ καί Siphnier Thes.
12. 11, 3 δὲ καί Liparäergabe

Also 3, 8, 10 sind mit einfachem δέ angeknüpft, und was Olympia lehrte, bestätigt 10, wo hinterher das genauere ταῦτα ἔστηκε παρὰ τὸν Σικ. θησαυρόν folgt. In drei andern Fällen 6, 11, 12 wird mit δὲ καί angereiht, das bei 6 mit zugehörigem ἀνέθεσαν aufgelöst, zwischen die andern Worte verteilt ist. Nicht aufgelöst, dient dieselbe Anknüpfung bei 12, und mit bekanntem Wechsel des Verbs ἐποιήθη statt ἀνέθεσαν, bei 11. In Athen, Olympia und anderswo haben wir gelernt, was solche Anknüpfung bedeutet. Aber auch ohne diese Erfahrung müsste für gesundes Denken selbstverständlich sein, dass, wer uns erst auf einer Seite der Strasse führt, dann auf die andere verweist und danach auf die erste zurückkehrt, nicht in Zwischenstellen, wo er einfachen Fortgang andeutet, ohne jeglichen Hinweis einen Sprung ins Unbekannte zumutet. Roberts Logik ist leider anders beschaffen, das ist aber weder unsere noch des Pausanias Schuld. Also stand 1 rechts vom Wege, weiter ein- oder aufwärts nach dem Stier, 2—5 links, 7—10 rechts. Aber wo ist Raum für 2—5 links zwischen dem Ost-Abschluss des Peribolos und 6 dem Epigonenhalbrund? Diese Frage ist es ja, die die meisten beirrt hat. Sehen wir also, ob hier nicht an der Hand unseres Führers auf dem zwar freigelegten, aber namentlich links (südlich) arg verwüsteten Boden das Richtige zu finden ist. Was Wiegand, Bulle, Pomtow[1] auf dem von den Franzosen gelegten Grunde durch eigenes unverdrossenes Bemühen, durch sorgfältige und scharfsinnige Beobachtung an Tatsachen ermittelt und zusammengefügt haben, ist höchsten Lobes wert. Nicht dasselbe gilt von den

[1] Vgl. besonders Studien zu Delphi Athen. Mitt. 1906 S. 414 Phayllos; 450 Stier von Korkyra, 461 das Arkader-Monument; 492 das Denkmal Lysanders für Aigospotamoi. Studien zu den Weihgeschenken und der Topographie von Delphi I—V, Klio VII und VIII, 1907 und 1908.

Versuchen diese Tatsachen zu deuten, sie teils aus sich selbst, teils aus den Schriftzeugnissen zu erläutern. Das wird sich im folgenden zur Genüge herausstellen. Feste Punkte sind rechts der Stier der Korkyräer und die Arkader-Heroen (1), ferner die links und rechts einander gegenüberliegenden Halbrunde, links der Epigonen (6), rechts der Herakles-Ahnen 7. Die grosse 'Kammer', wo Pomtow-Bulle, dem Pausanias Gewalt antuend, Lysander und seine Nauarchen unterbringen wollten, wird von Pausanias, vermutlich weil ohne Inhalt, nicht berücksichtigt.

2. Lysanders Nauarchen (Pomtow-Bulle, Athen. Mitt. 1906, S. 492) waren ausser den Göttern und den unmittelbar mit ihm Verbundenen 28 an der Zahl, die Götter mit Lysander und seinen Leuten 9. Weil Pausanias von dieser zu jenen übergeht mit den Worten ἀνάκεινται δὲ καὶ — die bekannte Uebergangsformel hier innerhalb eines Ganzen — ὄπισθεν τῶν κατειλεγμένων, glaubt man die einen in einer vorderen, die andern in einer hinteren Reihe aufgestellt, und dann bleibt allerdings für die vorher aufgezählten Anatheme 3—5 kein Raum. Aber gegen jene Aufstellung protestiert nicht weniger als alles. Pausanias nennt zuerst Διόσκουροι καὶ Ζεὺς καὶ Ἀπόλλων τε καὶ Ἄρτεμις, ἐπὶ δὲ αὐτοῖς Ποσειδῶν τε καὶ Λύσανδρος στεφανούμενος ὑπὸ τοῦ Ποσειδῶνος, Ἀγίας τε . . . καὶ Ἕρμων. Also ein deutlich im sprachlichen Ausdruck markierter Einschnitt hinter Artemis, und dem sprachlichen Ausdruck entspricht ein Hiatus in der künstlerischen Idee. Poseidon ist zwar einer der Götter, würde als solcher freilich, wo so deutlich zwei Paare kenntlich, vielmehr mit Zeus zum dritten Paare sich verbinden, wenn er sich von jenen nicht vielmehr absonderte und durch sein Tun zu den Menschen in Beziehung träte. Ist es also klar, dass Zeus zwischen zwei Paaren seiner Kinder stehend, mit diesen eine symmetrisch geordnete Einheit bildet, so sträubt sich diese Einheit gegen die Anreihung der vier anderen Figuren, von denen Poseidon, als zum Lysander hingewandt, den andern Göttern den Rücken zeigen müsste. Um Lysander, wie natürlich, mit seiner Rechten zu kränzen, müsste Poseidon aber auch rechts, nicht links von diesem stehen. Folglich müsste Pausanias die neun Figuren von rechts nach links genannt haben. Er hat aber im Gegenteil von Osten her kommend, wie die Arkader-Heroen rechts der Strasse, nachweislich von rechts nach links, so das gegenüber links vom Wege stehende Lysander-Anathem anfangs und, wie wir sehen werden, nachher wieder umgekehrt, von links nach rechts be-

schrieben. Wenn also die Aufzählung der Figuren nach Artemis, mit ἐπὶ δὲ τούτοις aus der Links-rechtsrichtung in die umgekehrte rechts-links übergeht, wofür sich gleich ein weiterer Beweis ergeben wird, so fand die Kränzung eben vor den Augen jener fünf zuschauenden Götter statt. Apollo stand dabei mit seiner Schwester richtig auf der Heim-, die Dioskuren auf der Fremdseite. Weil der Kränzende ebenso wie der Gekränzte und seine Begleiter mindestens eine halbe Wendung gegeneinander machen mussten, also den zuschauenden Göttern weder Vorder- noch Rückseite voll zuwenden konnten, braucht Pausanias ἐπὶ und nicht πρό noch ἀπαντικρύ.

Zur Kontrole und Bestätigung dieser Auffassung seiner Worte dient bestens die Nennung der Künstler, welche die einzelnen Figuren gearbeitet hatten. Das erhellt am einfachsten, wenn ich die Namen der Dargestellten in der eben nachgewiesenen Ordnung hersetze und durch darüber gesetzte Ziffern die Reihenfolge der Künstler bezeichne, wie Pausanias sie namhaft macht. 1 Theokosmos, 2ab Antiphanes, 3 Pison, 4abc Dameas, 5ab Athenodoros:

2a	2b	5b	5a	4c
Kastor	Polydeukes	Zeus	Apollon	Artemis
1	3	4a	4b	
Hermon	Agias	Lysander	Poseidon	×

Die Aufträge scheinen den Künstlern nach dem Range und der Bundestreue ihrer Heimat zugemessen zu sein; Theokosmos von Megara und Pison von Kalaureia hatten je eine, Antiphanes der Argeier zwei, die beiden Arkader Dameas und Athenodoros zusammen fünf Figuren ausgeführt. Es liegt nahe, zu denken, und ist soeben auch schon ausgesprochen, dass diese beiden Arkader in gemeinsamer Werkstatt arbeiteten, und dann auch das Weitere, dass sie zugleich die Idee des Ganzen angaben, vermutlich nicht ohne das *consilium* der übrigen zur Abgabe der *sententia* zu veranlassen. Das wichtigste jedoch ist die Wahrnehmung, dass Pausanias die Figuren jetzt vom letztgenannten Hermon an rückläufig in umgekehrter Ordnung nennt, mit dem einzigen Unterschied, dass er die beiden Dioskuren zwischen Hermon und Abas einschiebt. Es ist ein Wechsel ganz analog dem S. 482 beobachteten in der Rekapitulation der Landschaften des Peloponneses. Diese zweite Ordnung lässt auf den ersten Blick erkennen, dass die von mir hergestellte Gruppierung der neun Figuren in zwei Reihen richtig ist, dass die ersten den letzten, die Dioskuren

dem Hermon und Abas wirklich gleich nahe standen. Die Dioskuren sind offenbar auch deshalb vorweggenommen, um mit Zeus den Beschluss zu machen.

Es lohnt sich in jeder Beziehung, hier gleich einen Seitenblick auf die gegenüberstehenden Arkader-Heroen zu werfen. Denn auch diese nennt Pausanias zweimal, und hier können wir die erste Nennung durch die zweite nicht unwesentlich berichtigen und, dank Wiegand, Pomtow und Bulle, Pausanias durch die Baseninschriften kontrolieren. Sie erkannten auch, dass Pausanias die Dargestellten zuerst nicht nach der wirklichen Reihenfolge ihrer Bilder nennt, sondern nach der, dem Versmass zuliebe, an zwei Stellen leise veränderten des Widmungsepigrammes, Kallisto nach statt vor Nike, Apheidas nach statt vor Elatos. Dem Epigramm folgte er, weil er aus ihm seine Angaben über die Genealogie schöpfte. Darauf nennt er die Künstler in derselben Richtung von rechts nach links: 1. Pausanias, 2. Daidalos, jedem von beiden auch seine zwei Figuren zuteilend, und zwar jetzt der Aufstellung und den Unterschriften gemäss, dem ersten Apoll und Kallisto, dem zweiten Nike und Arkas. Auch 3 Antiphanes und 4 Samolas nennt er in derselben Richtung und Folge, doch hier beide Künstler zusammen, um dann erst jedem von beiden seine Statuen zu geben. Stilistischer Künstelei zuliebe stellt er dabei den Vierten voran, nennt also, wie man auch ohne die Steine hätte erkennen können, die linke Hälfte der ganzen Reihe (von dem Anhängsel Erasos abgesehen) in umgekehrter Richtung von links nach rechts. Zu besserer Veranschaulichung stelle ich auch hier die Namen in der wirklichen Abfolge her, darüber die Ordnungsziffer[1] der Künstler und daneben in Buchstaben die Ordnung, in der Pausanias ihre Werke nennt:

3c	4a	4b	3a	3b	2b	2a	1b	1a
(Erasos)	Triphylos	Azan	Elatos	Apheidas	Arkas	Nike	Kallisto	Apollon

Die Nennung der Künstler zusammen mit dem Anteil eines jeden am Ganzen wäre also auch hier, wenn uns die Steine verloren wären, ein wichtiges Hilfsmittel zur Herstellung des Ganzen.

Es bleibt aber noch eine andere Bemerkung über das Arkader-Anathem zu machen. Den Gott am rechten Ende nennt Pausanias Apollon. Die Namen aller übrigen Figuren sind vorn an der Basis noch mehr oder weniger vollständig zu lesen, der Name des Arkas nur im Anfange eines Distichon unter seinem

[1] Ich setze diese nach Pausanias' erster, nicht zweiter Nennung.

Bilde. Ebenso steht der Name Apollons zu Anfang des Hauptepigramms[1] unter dem ersten Bilde rechts, doch im Vokativ

Πύθι' Ἄπολλον [ἄν]αξ, τά[δ' ἀγάλματ' ἔ]δω[κεν ἀπαρχὰς
αὐτόχθων ἱερᾶς λαὸς ἀ[π' Ἀρκαδί]ας·
Νίκηγ Καλλιστώ τε Λυκαιν[ίδ]α, τῆι πο[τ' ἐμίχθη]
Ζεύς usw.

Welch seltsame Logik wäre das, wenn im ersten Verse die lebenden (nicht die dargestellten!) Arkader sich an den im Bilde dargestellten Apollon wendeten und ihm die Bilder weiheten, von denen er selber eines wäre! Was soll überhaupt Apollon in dieser Gruppe, er, der hier in Delphi überall gegenwärtig ist, dem alles in seinem heiligen Bezirke gehört. Er ist hier so überflüssig, wie Zeus, der göttliche Stammvater der arkadischen Heroen, neben der geliebten Kallisto vermisst wird. Ja, in dieser langen Reihe wäre die Darstellung Apollons, wenn der Empfänger des Bildwerks doch einmal zugegen sein sollte, draussen an der Fremdseite, statt links an der Heimseite wirklich eine empfindliche Verletzung des Sinnes, der das Kunstwerk in und mit der umgebenden Wirklichkeit als ein Ganzes erfasst. Nun finden wir ja auch den Namen des Zeus, der übrigens auch rechts vom Epigramm auf dem Stein gestanden haben könnte, im Epigramm selbst, zwar nicht vorn, sondern erst nach Nike und Kallisto, doch zwischen dieser und den mit ihr erzeugten Heroen. Hat also nicht Pausanias, müssen wir fragen, durch das Epigramm verleitet, Apollon den Gott genannt, der in Wahrheit Zeus darstellte? Das wäre ihm freilich kaum zuzutrauen, wenn nicht Zeus unbärtig dargestellt gewesen wäre. Für den Liebhaber der Kallisto wäre das jugendliche Alter aber auch durchaus nicht unangemessen. Ein sehr charakteristisches Bild des jugendlichen Zeus, nach Original des vierten Jahrhunderts, sogar des thronenden, zwischen drei Bildern von ihm geliebter Heroinen oder Göttinnen besprach ich Röm. Mitt. 1900, S. 164, und stellte dazu noch eines, wo Zeus jugendlich neben Danae sitzt. In Olympia war von drei unbärtigen Zeusbildern, die Pausanias V 24, 5 hintereinander nennt, der erste mit Ganymed verbunden. Allerdings war Zeus (Apollon) nicht, wie Bulle S. 485 meint, in lebhaftem Ausschreiten gegen Kallisto dargestellt. Das zu denken verbietet die Spur seines linken Fusses, die nur eine halbe Wendung zu jener hin gestattet. Nike endlich hätte in dieser Gruppe weder Zweck

[1] Athen. Mitt. 1906 S. 463 und Taf. XXIV.

noch Sinn, wenn sie nicht kränzte. Die allein erhaltene Spur ihres linken Fusses, gerad nach vorn gerichtet, gestattet allerdings nicht, sie Kallisto allein, zumal die rechts von ihr stehende, kränzend zu denken. Wieviel sinnvoller und besser für den Zusammenhang des Ganzen war es aber auch, wenn sie, natürlich nach dem Willen des Zeus, mit beiden Händen zugleich die Mutter zu ihrer Linken, den Sohn zu ihrer Rechten kränzte. War doch dies Motiv in Olympia zweimal wiederholt, wo Hellas den Antigonos und Philippos, Elis den Demetrios und Ptolemaios I je mit einer Hand kränzte, nach Paus. VI 16, 3.

Kehren wir nunmehr zur Lysandros-Gruppe zurück, wo die Kränzung vor dem Angesicht der fünf Götter stattfand, die zu dem Akte ja in durchaus andrem Verhältnis standen als die Nachkommen des Arkas zu seiner und seiner Mutter Ehrung. Wo standen die 28 Nauarchen, von denen Pausanias nur sagt ἀνάκεινται . . ὄπισθεν τῶν κατειλεγμένων, womit das Prinzip der Hintereinanderstellung gegeben ist? Nimmt man das ὄπισθεν genau, so ist nicht abzusehen, wie 28 Figuren in einer Reihe hinter 5, und meinetwegen auch 9, selbst doppelt so grossen, hätten aufgestellt sein können. Und welch unerhörte Komposition! Verhören wir noch einmal unsern Periegeten. Er teilt sie in drei Teile, indem er nach den ersten 11 den Meister, der sie fertigte, nennt, danach sogleich den Künstler der zweiten Abteilung und erst hinter allen 28 die zwei, welche die letzten Figuren offenbar zusammen gearbeitet hatten. Die Anteile des zweiten und der beiden letzten wären also nicht zu scheiden, wenn nicht Pausanias nach dem siebenten von diesen 17 in seiner nicht genug zu beachtenden Ausdrucksweise, durch die Worte ἐχόμενοι δὲ τούτων einen Abschnitt machte [1].

Es standen also hinter den fünf Göttern 11 Bilder von Tisandros, 7 von Alypos, 10 von Patrokles und Kanachos. In der ersten Gruppe ist eine Textlücke, die jedoch mit annähernder Sicherheit sich ergänzt [ἐκ δὲ Χίου καὶ Ἐρυθρῶν] τῶν ὑπὲρ τοῦ Μίμαντος. Auch hier also die Werke eines Meisters beieinander; ob aber die drei Gruppen beieinander, in einer Reihe oder in mehreren Reihen hintereinander standen, ist damit nicht gesagt. Die beiden von Pausanias für die Anreihung gebrauchten Worte ἐφεξῆς und ἐχόμενοι lassen sich sowohl von neben-, als hinter-

[1] Vgl. Pomtow Athen. Mitt. 1906 S. 519. A. Trendelenburg, Die Anfangsstrecke der Heiligen Strasse in Delphi S. 13. Vgl. S. 517, 1.

einander Stehenden verstehen. Der bisher beobachteten Regel genügte es, wenn sich, wie die Steine III, IV (nach Pomtows Zählung Athen. Mitt. 1906, S. 530 ff.) beweisen, von links nach rechts die Künstler Tisandros, Alypos, Patrokles und Kanachos in einer Reihe folgten. Doch der Regel würde es ebenfalls entsprechen, wenn Pausanias bei Nr. 24 (alle Figuren mit Pomtow S. 519 von vorn bis hinten durchgezählt), wie bei Poseidon wendend, die folgenden, die wiederum ὄπισθεν der letztgenannten ständen, von rechts nach links gehend nennte. Denn dann standen die Meister so:

Kanachos und Patrokles 4 und 3, Alypos (2)
1 Tisandros 2 Alypos

Sehen wir, ob die Steine weiter helfen. Alle, die zugehören, haben bei geringer Verschiedenheit in Breite und Tiefe einerlei Höhe 0,29 m, d. i. Stufenhöhe. Der Stein, auf dem Arakos stand, heisst im Epigramm seine κρηπίς (Pomtow S. 530). Eine hintere Stufe ist ja durch Pausanias ὄπισθεν direkt bezeugt. Diese überragte die vordere um die volle Stufenhöhe. Das ist nicht allein mit dem Begriff der Stufe gegeben, sondern wird auch durch den Lysanderstein* (Pomtow XII, S. 553) bewiesen. Es ist — charakteristisch genug! — der einzige, der (wenig unter 0,76 m von der Vorderkante) behufs besonderer Sicherung, eine Klammerbettung zeigt. Auf ihm lag also, die Klammer deckend, und weniger als 0,80 m frei lassend, die nächste Stufe, die nach meiner Auffassung die Götter, nach Pomtows und andrer Meinung schon die Nauarchen trug. Aufschnürungen oder Wettermarken als Grenze der bedeckten und der unbedeckten Stufenteile sind nicht beobachtet und vermutlich nicht sichtbar. Allerdings schreibt Bulle S. 555 die rohe Abarbeitung der Seiten und die Klammer zweiter Benutzung zu. An letzterem muss ich mir der Beschaffenheit der Klammer wegen — es ist dieselbe Form wie beim Arkaderanathem — zu zweifeln gestatten. Aber auch ohne die Klammer beweist der Stein allein durch seine Tiefe, dass auch diese Reihenstufe rückwärts unter einer deckenden Oberstufe die ungleiche Tiefe der einzelnen Steine verbarg.

Denn derselben Reihe muss ein zweiter Stein (VIII) gehören, dem bisher nicht die nötige Aufmerksamkeit geschenkt wurde. Ungewöhnlich vollständig, trägt er oben auf der rechten Hälfte die beiden Fussspuren einer kleineren Figur, c. 0,40 m links davon, nahe der Kante, die doppelt so grosse eines linken Fusses. Die Spuren von jenem sind 0,15, die andere 0,27 m

lang. Vorn ist keine Inschrift. Oben aber steht zwischen den zwei kleineren Füssen, unverkennbar zu ihnen gehörig, das Wort κᾶρυξ. Pomtow, dem Bulle nachdrücklich zustimmt, setzt diesen namenlosen, von Pausanias jedenfalls übergangenen Herold zwischen den 25. und 26. Nauarchen. Der äusserliche Beweis dafür ist derselbe, der auch für die Einordnung des ganzen Anathems in der grossen Kammer herhalten muss. Ein durchaus trügerisches Argument, zumal entgegen dem ausdrücklichen Zeugnis des Pausanias [1]. Ein besonderer Herold irgendwo zwischen zwei beliebigen Nauarchen eingestellt, hat wirklich keinen Sinn. Durchaus erklärlich ist er neben oder hinter dem kränzenden Poseidon; denn zur öffentlichen Kränzung gehört auch die Verkündigung *, und den grossen Fuss darf man getrost für den linken Fuss des Gottes halten. So bestätigt sich hier aufs schönste, dass Lysander wirklich links von Poseidon stand, der zu jenem sich wendend, um ihn zu kränzen, nicht linkes, sondern rechtes Standbein gehabt haben musste [2]. Oder sollte man nun doch behaupten wollen, Pausanias habe, aller Wahrscheinlichkeit und Analogie zuwider, von rechts begonnen, und der kleine Herold habe zwischen den fast doppelt so grossen Göttern Artemis und Poseidon gestanden, so dass die ganze Reihe in zwei fünffigurige Gruppen zerfallen wäre? Vielmehr werden wir der vor die fünf Götter gestellten Gruppe durch den Herold die bisher vermisste Symmetrie gegeben sehen: Lysander vor Zeus, seinem Seher und Steuermann gegenüber der grössere Poseidon und der kleinere κᾶρυξ, beide links, wie beide rechts Stehenden, nicht grade vor die vier andern Götter gestellt, sondern vor die Lücken zwischen

[1] Abarbeitung an mehreren Stellen der Kammerwand wird der Dicke der Nauarchensteine entsprechend gefunden; und — die Hauptsache — dem trapezförmigen Grundriss der Kammer entspreche der schiefe Schnitt der Basensteine, die um die Schiefwinkligkeit auszugleichen, von links nach rechs an Tiefe zunähmen. Aber diese Schiefe der Steine ist durchaus ungleichmässig: von Stein II bis IV, d. i. Figur 19 bis 21 beträgt die Zunahme 5 mm, bei dem einen Stein V (Fig. ?) 10 mm, bei IX (Fig. 26) gar 12 mm, ist von IV (21) bis VI (24) um 40 mm gestiegen, dagegen bei dem einen VIII, wie bei VI ist sie = 0. Schlimmer noch ist, dass V, wenn er wirklich neben IV läge, vor diesen 5 mm vorspränge, ebenso VII gegen VI um 10 mm und IX (26) gegen VII (25) um 15 mm. Es ist klar, dass diese Unebenheiten nicht vorn sichtbar waren, sondern hinten verschwanden unter auflagernder Stufe *.

[2] Die von Bulle S. 548 bemerkte Beschaffenheit der Fussspur erklärt sich eben daraus, dass das linke Bein entlastet war.

ihnen und Zeus, so dass der Steuermann zwischen den Sternen, die ursprünglich auf den Köpfen der Dioskuren leuchteten, zu stehen kam, wie diese bei Aigospotamoi ἐπὶ τῆς Λυσάνδρου νεὼς ἑκατέρωθεν . . . ἄστρα τοῖς οἴαξιν ἐπιλάμψαι gesagt wurden (Plut. Lys. 12). Man darf annehmen, dass der Herold eben der Symmetrie wegen in die Gruppe aufgenommen ward.

Kommen wir jetzt zu den 28 Nauarchen dahinter, so ist das erste, anzuerkennen, dass Trendelenburg mit vollem Recht die von Pomtow und Bulle der Kammer zuliebe in die Länge gezogene Ausdehnung derselben stark eingeschränkt hat: nicht 1,18 m, ein in der Tat exorbitantes Mass für Figuren etwa von der Grösse der 'kleinen Attalischen', sondern nur etwa die Hälfte nahm jede in der Breite ein. Das beweisen die Steine II, III, IV, die beiden letzten allem Anschein nach (mit fehlendem Mittelteil) Hälften eines Steines, was schon Pomtow-Bulle kaum verkannten, Trendelenburg dann unbefangen gewürdigt hat*. Bei IX ist es nicht viel anders: er, wie auch VIII und XII beweisen, was eigentlich selbstverständlich, dass nicht jede Figur, wie das Arakos-Epigramm glauben machen könnte, eine besondere, sondern alle einer Reihe eine gemeinsame κρηπίς hatten, einerlei, ob die Fugen der Steine zwischen zwei Figuren, oder zwischen den Füssen einer Figur lagen. Besonders zu beurteilen sind ausser I, der nicht breiter als 1,0 m, oben den Admiral Arakos, vorn das vierzeilige Epigramm trug, noch folgende Steine:

V, auch wohl nicht breiter als 1,0 m, mit zwei Fussspuren gerade in der Mitte, doch vorn ohne Unterschrift. Kann diese nicht wohl anders als auf dem fehlenden Teile rechts, zwischen dieser und einer nächsten Figur gestanden haben, so fühlt man sich versucht, diesen Stein dem linken Dioskuren zu geben, da das Mass der Füsse zwar erheblich (0,20 gegen 0,27 m) hinter demjenigen Poseidons zurückbleibt, aber über das Nauarchen-Mass hinausgeht.

VI, dem Nauarchen 24, Autonomos von Eretria gehörig, ist am auffallendsten dadurch, dass Füsse und Unterschrift einer Figur ganz links stehen, die grössere rechte Hälfte weder Figur noch Inschrift trug. Ich werde zwar gleich im nächsten Fall dieselbe Erscheinung — nur Spuren und Inschrift am rechten Ende — anders zu erklären suchen, möchte aber für VI in der Tat die Frage aufwerfen, ob die Leere rechts nicht den Beweis liefere für die bereits aufgestellte Vermutung, dass auch die Nauarchen in zwei Reihen hintereinander standen. Freilich würde, wenn N. 24,

d. h. der 15. der Nauarchen, am rechten Ende der vorderen Reihe stand, diese zwei mehr enthalten als die hintere, und Pausanias würde uns hier keinerlei Wink erteilen. Dies mochte er unterlassen, weil er jetzt vielmehr auf die Scheidung der Künstleranteile bedacht war.

VII, einem Κορίνθιος, also entweder dem nächsten nach 24 oder 34 gehörig, zeigt, wie schon gesagt, das Entgegengesetzte wie VI: Spuren und Inschrift rechts, links, nach Pomtow, nur spätere Spuren, und, wie es scheint, stand darunter keine Inschrift*. Man könnte nun meinen, darin eben eine Bestätigung der Reihenteilung zu finden: 25 stände ebenso als letzter links in der zweiten Reihe wie 24 als letzter rechts in der ersten. Doch ist das täuschender Schein: die Leere muss sich anders erklären, also etwa aus der weitläufigeren Aufstellung der nur 13 Figuren hinter 15. Da sie in der letzten Reihe, hinter drei andern standen, wird man ihre Standplätze möglichst hinter Lücken der dritten ausgesucht haben, und Pausanias wird hier nicht anders als beim Uebergang von der Götter- zur Lysanderreihe und wiederum von dieser zu jener, nicht vom einen Ende der einen Reihe zum entgegengesetzten der nächsten übergesprungen sein, sondern diese rückläufig vom selben Ende, wo die vorige abschloss, durchgegangen sein. Das ergab sich vor allem aus dem Zusammenstehen der Bilder von desselben Meisters Hand, da, wie 21 bis 24, auch 25 bis 27 von Alypos gearbeitet waren. Eine Bestätigung dieser Anordnung der Nauarchen in zwei (ungleichen) Reihen finde ich darin, dass so der Ehrenplatz des rechten κέρας sowohl im ersten Gliede wie im zweiten den Lakedaimoniern zufällt, im ersten dem einen Arakos, im zweiten den zweien Epikydidas und Eteonikos. Es standen demnach in der

4. Reihe 13, links zwei Lakedaimonier, rechts ein Korinther.
3. „ 15, „ Arakos der Admiral, „ zwei Euboeer.
2. „ die beiden Dioskuren, Zeus, Apollon, Artemis.
1. „ Hermon, Agias, Lysandros, Poseidon, der κᾶρυξ.

Alle vier Reihen standen auf gleich hohen (0,29 m oder 1 Fuss) Stufen, die wir uns reihenweis von unten nach oben gelegt zu denken haben; danach die Bestimmung der einzelnen Standplätze, wohl ebenfalls reihenweis von vorn nach hinten durch Einbohrung der Fusslöcher; drittens die Einmeisselung der Inschriften, ebenfalls mit Beachtung der Sichtbarkeit, viertens endlich die Aufstellung und Befestigung der Bilder. Lassen wir die Figuren der ersten Reihe, wo am höchsten, etwa 1,20 m

über der Strasse stehen, so standen die Götter 1,49 m, die Nauarchen 1,78 und 2,07 m hoch, jede höhere Reihe etwa 0,75 m weiter zurück, also die vierte im Mittel etwa 2,62 m mindestens vom Auge des Beschauers, die fernste Inschrift 2,25 m, nicht zu viel für griechische Augen, um lesbar zu sein. Die Breitenausdehnung des Ganzen haben wir nach den Nauarchen zu berechnen: $13 \times 0{,}60$ m $+ 2 \times 1{,}0$ (das grössere Mass für die Eckfiguren) ergibt r. 9,1 m statt 16,38 Trendelenburgs oder gar Pomtows 19,60 längs der Kammerwand, mit zwei eingesperrten Eckfiguren, ungerechnet die vorspringenden Flügel, die überhaupt nicht ὄπισθεν, sondern z. T. gar vor der Götterreihe gestanden hätten.

Weitere Anatheme links. Bis Pausanias 10, 5 abermals den Wechsel der Strassenseite notiert, haben wir also, wofern uns nicht willkürliche Sprünge zu machen beliebt, alles zwischen Lysanders Anathem 2 und dem Halbrund der Epigonen 6 unterzubringen. Die wirkliche Aufeinanderfolge ist, nach unseres Führers Angaben, nach 2,: Marathon-Zehnter 4, 'Hölzernes Ross' 3, Sieben gegen Theben 5. Seiner von Robert ausgiebig besprochenen Neigung zu paaren folgend, verbindet er indessen erst mal 2 und 3. Nicht die Sibylle, wie Robert mit andern meint, ist es allein oder auch nur vorwiegend, die zur Ueberleitung vom Kampf bei Aigospotamoi zu dem um die Thyreatis dient, sondern die Antithese der dort siegreichen, hier besiegten Lakedaimonier: 9,7 Λακεδαιμονίων δὲ ἀναθήματα ἀπ' Ἀθηναίων und 9,12 τὸν δὲ ὑπὲρ τῆς καλουμένης Θυρέας Λακεδαιμονίων ἀγῶνα καὶ Ἀργείων. Jede Irrung, die durch diese Paarung von 2 und 3 entstehen könnte, beseitigt Pausanias übrigens, indem er nach 3 zuerst 4 als ὑπὸ τὸν ἵππον τὸν δούρειον stehend nennt, dann 5 als πλησίον, 'nahe' demselben ἵππος. Robert S. 293 hat zwar das ὑπὸ missverstanden, gerade so wie jenes καθύπερθεν (S. 516). Man braucht sich jedoch nur die stark ansteigende 'heilige Strasse' zu vergegenwärtigen, so hat man auch vor Augen, wie die grossen Anatheme, jedes auf besonderem wagerechtem βάθρον oder κρηπίς, stufenartig sich übereinander erhoben. Ein jedes wird an seinem oberen Ende (oben und unten von der Strassensteigung verstanden) nur wenig über der Strasse aufgeragt haben, so dass, wo es erforderlich, wie bei den Halbrunden oder der grossen Kammer, an diesem oberen Ende der Zugang gegeben sein musste. Allzulange βάθρα, wie z.B. das, welches Robert und andere den 28 in einer Linie aufgestellten Nauarchen geben wollten, hätten also am unteren Ende eine ungebührliche Höhe haben müssen.

Und noch eine Folgerung mag gleich hier gezogen werden. Durch den Höhenunterschied sonderten sich die verschiedenen Anatheme so stark, dass ein seitlicher Abstand, wie er bei gleichem Niveau gefordert werden müsste, fast überflüssig, ja vielleicht unrichtig scheint. Betrachten wir danach in Kürze die genannten Anatheme nach ihrer wirklichen Abfolge, und setzen wir vorerst zu annähernder Vorstellung je 10 m, wie für 2, auch für 4 und 5, 3 m für 3.

4. Marathon-Zehnter. Einen Rest des Bathron haben Bulle-Pomtow I, Klio VIII 73 richtig erkannt und beschrieben. Ungefähr in der Mitte zwischen Ost-Eingang und Epigonen gelegen, würde er also eher der oberen Hälfte des Bathron angehören, wogegen sein Niveau-Verhältnis nicht streitet. Im übrigen sind wir auf Pausanias und das, was uns die griechische Kunst der ersten Hälfte des fünften Jahrhunderts lehrt, angewiesen. Wer aber daraus die Vorstellung gewinnt und verteidigt, dass sich, in drei Gruppen geteilt, die Figuren vom 'unteren' Ende her also gefolgt seien: Athena, Apollo, Miltiades, 10 Eponymen, Kodros Theseus, Neleus und dann weiter meint, die drei hellenistischen Fürsten, die als Heroen drei neuer Phylen zu den alten hinzugekommen waren, seien hier an die Stelle von drei alten getreten — wer solche Behauptungen aufstellt, der sollte von griechischer Kunst und griechischen Zeugnissen die Hand lassen. Gegenüber diesen, teils willkürlichen, teils auf Missverständnis aufgebauten, teils sinnlosen Aufstellungen setze ich nochmals[1], was Pausanias wirklich gibt und erläutere es, wie sich geziemt. Er nennt voran Athena und Apollon, danach Miltiades, genau wie beim Arkader-Anathem erst Apollon (Zeus) und Nike, danach Kallisto, obgleich in Wirklichkeit, wie wir sahen, und Pausanias noch besser sah, Kallisto zwischen den beiden Göttern stand. Dass Miltiades, der einzige Athener aus naher Vergangenheit, der einzige, der hier Marathon vertrat, in der Mitte des Ganzen stehen musste, ist für jeden, der eine künstlerische Idee zu erfassen vermag, selbstverständlich. Dass Pausanias' Worte nicht widersprechen, sahen wir bereits. Von den Olympia-Giebeln oder des Lykios' Achill-Memnongruppe her wissen wir ja auch, dass er zentral komponierte Gruppen gern vom Mittelpunkt aus beschreibt. Auch beim Lysander-Anathem ging er, in andrem Sinne, von der Mitte aus, von den Göttern, die zwischen Ly-

[1] Vgl. Röm. Mitteil. 1900 XV 142.

sanders Kränzung vorn und den zwei Nauarchenreihen hinten in der Mitte standen. Ausdrücklich sagt Pausanias ferner, dass nicht alle alten Eponymen dastanden, sondern ἐκ τῶν ἡρώων eine Auswahl, eben die sieben, die er namhaft macht, und denen er statt der drei fehlenden drei andere, ursprünglich zugehörige Heroen anreiht, so dass es im ganzen doch zehn waren. Und diese zehn teilt er durch ἔτι δὲ, einen seiner charakteristischen Winke, womit er den ersten durch τε καὶ . . καί verbundenen fünfen die zweiten ebenso verbundenen fünf anreiht[1], in zwei Gruppen, die sich von selbst zu beiden Seiten dem Zentrum der drei Mittelfiguren anreihen. Als Vertreter Athens sind sie die gegebenen Zeugen der nach Delphi verlegten Ehrung des Siegers von Marathon. Wem entginge es auch, dass die Idee der Komposition schon dieselbe ist, die derselbe Meister bei der Kränzung Aphrodites an der Zeusbasis, bei der Schmückung Pandoras zu Füssen der Parthenos und mutatis mutandis in der Mittelgruppe des Parthenon-Ostfrieses anwandte. Von der Miltiadesgruppe stammt sowohl die arkadische der Kallisto wie die Kränzung Lysanders ab. Doch forderte bei jener daneben die Abstammung ihr Recht und fand es in der einseitigen Anreihung der Nachkommenschaft Kallistos, die durch die Doppelkränzung glücklich mit der Hauptgruppe verbunden war. In dem Lysander-Anathem kündigt sich dagegen schon der Sinn für Tiefenrichtung in der vom Flächenstil zu wirklicher Rundung vordringenden Plastik an: das geschaute Ereignis steht nicht mehr in der Reihe, sondern vor ihr, ja vor dreien gar. Dass es unter unsern Archaeologen, die leider so oft lieber sich als den alten Zeugnissen glauben, auch solche gab, die dem Pheidias die delphische Gruppe absprachen, davon ist es besser zu schweigen. In unserer Ueberlieferung findet sich nichts, was die folgenden von selbst sich bietenden Sätze aufzustellen verböte: dass erstens die Reue um das, was man dem Miltiades getan, gar bald, spätestens in den Tagen von Salamis die Athener erfasste; dass zweitens die athenisch persönliche und bildliche Geltendmachung von Marathon in Delphi durch die Aufstellung des gemeinhellenischen Salaminischen Zehntens gefordert, sehr bald nach Mykale und der Gründung des attischen Reiches beschlossen sein konnte; dass drittens Pheidias bald nach 478 gar wohl eines solchen Auftrags würdig befunden werden konnte*.

[1] Die zweiten fünf sind durch οὗτοι μέν, ὁ δὲ nochmals geteilt.

Also nur ein Wort noch über die Form der Ehrung. Ich setzte die vom olympischen Sieger hergenommene Kränzung, die klassische Form der öffentlichen Ehrung voraus. Auch das sollte nicht gelten. Sprachen etwa Tatsachen dagegen, diese Form, die doch von irgendeinem Künster zuerst dargestellt sein musste, gerade dem Pheidias zuzuschreiben, der vor 438 seiner Parthenos, und etwa zwanzig Jahre früher schon seinem Zeus die kränzende Nike auf die Hand stellte? Im Gegenteil! Nach Plutarch Kim. 8 hätte Miltiades selbst in der ἐκκλησία solche Ehrung beansprucht, und ein unbekannter Sophanes hätte opponiert. Allem Anschein nach eine erfundene Geschichte; aber liegt es nicht nahe, einen Anlass zu dieser Dichtung zu suchen und ihn in der delphischen Gruppe auch zu finden? Besser bezeugt ist von Herodot VIII 124, dass die Lakedaimonier den Siegern von Salamis, dem Themistokles nicht anders als dem Eurybiades ἐλαίης στέφανον verliehen. Von da zu meiner Annahme ist, so in der Zeit wie in der Idee, kaum ein Schritt. Die den Battos kränzende Libya in Delphi, Paus. X 15,6, dürfte, wenn auch Pheidias nahe kommen, doch jünger als der Miltiades sein[1]. Auch meine Vermutung, dass die Ur-Lemnia[2] und das Original des Thermen-Apollo dem Miltiades zur Seite standen, halte ich wahrlich nicht für schlechter als viele andere. Allerdings hätte Athena dann rechts, Apollon links gestanden, entgegen dem, was oben über Heim- und Fremdseite gesagt ward; doch konnte das bei so nahem Zusammenstehen, zwischen Athenern links und rechts, nicht auffallen. Und Pausanias, der vom 'Hölzernen Pferd', also von rechts her, zur Miltiades-Gruppe übergeht, nennt ja wirklich Athena vor Apollon.

Geben wir, auch nach jenen mutmasslichen Nachbildern,

---

[1] Dass Kyrene, ἡνίοχος (wohlgemerkt!) τοῦ ἅρματος, habe zu Fuss neben dem Wagen gehen können, ist schwer möglich und durch Studniczkas Beispiele (Jahrb. 1907, 134) nicht erwiesen. Vgl. zwei andre Wagen mit idealen ἡνίοχοι Paus. VI 14, 10 und 18. In den angeführten Darstellungen ist wer auf dem Wagen stehend die Zügel hält, wie zB. Echelos, der ἡνίοχος. In Pausanias ἐπὶ δὲ τῷ ἅρματι ist das δέ nicht richtig gewertet: dem ἡνίοχος treten die Insassen gegenüber, wie es etwa den Ruderern die ἐπιβάται könnten. Völlig unverständlich ist mir aber die Hypothesenkette, durch die zur Battosgruppe der delphische Wagenlenker herangezogen wird.

[2] An Furtwänglers Lemnia hat Amelung mich so wenig wie andre irre gemacht. Vgl. Noack, Berl. Phil. W. S. 1909 Nr. 20.

den Göttern etwa 2,0 m Höhe, dem Miltiades 1,60, den Heroen 1,70, so waren je 0,80 m für diese, 2,50 bis 3,0 m für die Mittelgruppe, im ganzen also 11 m sicher eine genügende Breite.

3. Zum δούρειος ἵππος nur wenige Worte. Zunächst des Dankes für den von Pomtow-Bulle II 82 nachgewiesenen und erläuterten Rest. Nur 5 m unterhalb der Epigonen gefunden, ist die mächtige Platte mit dem Befestigungsloch für einen Huf ohne Zweifel etwas nach aufwärts geraten. Kaum richtig dürfte es aber sein, für die Stellung des Tieres ein Vorbild unter den Rossen des Parthenonfrieses zu suchen. Es steht ja frei, zu denken, dass der alte Epeios ein lebendiges Pferd zu bilden bemüht war: Strongylion und Antiphanes wollten aber jedenfalls nicht ein lebendiges, sondern ein hölzernes zur Erscheinung bringen, aus dessen aufgeklapptem Leibe hier gewiss argeische Helden auftauchten, wie auf der athenischen Akropolis athenische. Wie die Vasenmaler den alten ξόανα, so werden jene Meister also auch ihren 'hölzernen Pferden'[1] geflissentlich eine steife Stellung mit gleichstehenden Vorder- und Hinterfüssen gegeben haben. Ich frage also, ob in der Oberstufe des βάθρον nicht zwei solche Platten von 1,25 m Breite neben- und drei bis vier von 1,70 m Länge hintereinander lagen. Nehmen wir die Stufen Bulles an (ausser hinten, wo sie überflüssig), so würde die untere, 8 m lang und 3,47 breit, zwischen dem Marathon-Zehnten und den Sieben g. Theben stehen, die Schmalseite mit der Weihinschrift, die nun freier und gleichmässiger als bei Bulle S. 115 sich entwickeln könnte, an der Strasse.

5. Sieben gegen Theben. Auch hier misshandelt Pomtow III, Klio VIII, 186, die Zeugnisse. Pausanias nennt die Sieben von links nach rechts, paarweise verbunden: Adrast und Tydeus, Kapaneus und Eteoklos, Polyneikes und Hippomedon, als siebenten Amphiaraos, 'von dem auch der Wagen dichtbei dargestellt ist' Ἀμφιαράου δὲ καὶ ἅρμα ἐγγὺς πεποίηται, auf dem Wagen Baton als ἡνίοχος τῶν ἵππων, und als letzter Alitherses. Pomtow übersieht das καὶ vor ἅρμα und baut auf diesem Missverständnis ein Kartenhaus auf. Das für Amphiaraos charakteristische ἅρμα stand zunächst mit seinem offenem δίφρος zum Aufsteigen bei Amphiaraos, Alitherses vor den Pferden, an der entgegengesetzten Seite, wie in bekannten Beispielen ein Pferde-

[1] Kein Grieche würde das trojanische Pferd in jenen Zeiten (um 450 v. C.) als 'hölzernes Ross' bezeichnet haben, meint Pomtow, Klio IX 171. Seltsam!

knecht, wohl mit der Zäumung beschäftigt. Damit erledigt sich alles. Die Datierung des Kampfes von Oinoe, auf den Pausanias mit den Argeiern die Weihung bezieht, um 450, wird durch die Palaeographie der Künstler bestätigt.

6. Die Epigonen, sagt Pausanias, hätten die Argeier ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ἐμοὶ δοκεῖν ἔργου ἀνέθεσαν. Pomtow IV, Klio VIII, 310, glaubt das nicht: die in gerader Linie aufgestellten 'Sieben' und die im Halbrund geordneten Epigonen seien zu verschiedenartig komponiert, um einer Zeit anzugehören[1]. Nicht jene seien ein Pendant zu diesen, sondern die Danaos-Sprossen im gegenüberliegenden Halbrund. Der Heldenliste der Epigonen setzt Pomtow eigenmächtig, gegen Pausanias' ausdrückliche Versicherung, den Amphilochos zu und verkehrt so die kompositionell richtige ungerade Zahl in eine gerade. Die Liste stimme mit derjenigen der Väter nicht überein, entstamme einer jüngeren Quelle. Die Weihinschrift (Klio VIII 198), aus dem fünften Jahrhundert, sei mit Bulle dem Bathron der 'Sieben' zuzuweisen, die Epigonen dagegen wären, mit den Danaos-Sprossen gleichzeitig im vierten Jahrhundert aufgestellt. Ich verliere nicht viel Worte darüber, dass, so wenig autoritativ jene Worte des Pausanias klingen mögen, sie doch gegenüber einem Sachverhalt, wie Pomtow sich ihn zurechtlegt, erstaunlich wären; dass als wirkliche Pendants die beiden Halbrunde doch vor allem massgleich sein würden, was sie nicht sind; dass endlich Verschiedenheit der dichterischen Quelle: Aischylos für die Väter, eine andre, doch immerhin dem sechsten Jahrhundert angehörige, für die Söhne, mitnichten auch Zeitverschiedenheit der beiden Darstellungen bedingt: die Entscheidung wird auch mir durch die Inschrift gegeben, doch in entgegengesetztem Sinn[2]. Die die Inschrift tragende Stufe B (Klio VIII 198), die mittlere zwischen einer oberen A und einer unteren C (erhalten zwei ganze und Teile eines dritten Steines, zusammen 3,475 m lang), hat vor der Lagerfläche der Oberstufe fünf Löcher, in nicht gleichmässigen, durchschnittlich etwa 0,70 m messenden Abständen eingehauen. Ueber diese machten sich

[1] Bei einem Versuch, sich beide Gruppen im Grundriss zu veranschaulichen wird man erkennen, dass der Wagen, der für Amphiaraos so notwendig, auf grader Basis leichter als Anhängsel verstanden wird, im Halbrund eingeordnet, vielmehr als gleichwertiger Teil des Ganzen angesehn zu werden beansprucht.

[2] Auch Robert S. 298, 1 bezweifelt Pomtow-Bulles Zuteilung der Inschrift zu den Septem.

Pomtow-Bulle wenig Gedanken. Sie können aber keinen andern Zweck gehabt haben als Holzpfosten hineinzustellen, und diese können füglich nur eine Brustwehr getragen haben. Eine Brüstung, längs des geraden Bathrons der Septem 5 ein Unding, wäre vorn am Rand des Halbrunds 6 nicht nur zweckmässig, sondern fast notwendig. Die Brüstung erklärt, dass die Stufen nicht abgetreten sind, was Pomtow gerade gegen die Zugehörigkeit zum Halbrund geltend machte. Natürlich kann die Stufenzahl, wegen des Ansteigens der Strasse, nicht längs der ganzen Front die gleiche gewesen sein. Da, wo man über sie das Halbrund erstieg, mithin die Brüstung fehlte, werden sie abgetreten gewesen sein.

7. Bei dem Halbrund der Danaos-Sprossen, gegenüber, das, auch darin von dem andern verschieden, ohne Stufen bis 1,50 m über der Strasse aufragte, war eine Brüstung noch notwendiger. Es darf daher die Frage aufgeworfen werden, ob nicht die 'Standspuren von Statuetten auf der Vorderreihe des Paviments', von denen Pomtow, Klio VII 403, 1 keine genaue Vorstellung geben konnte, zum Teil wenigstens, vielmehr von den Trägern einer metallenen Brüstung herstammen. Die grosse Schlichtheit dort, der Reichtum der Herrichtung hier würde den Unterschied der Zeiten markieren. Indem ich nach seitlichen Befestigungslöchern für die Brüstung an der Nischenwand suche, finde ich die Photographien Klio VII, Taf. I, 1 und II 7 nicht in Einklang; beide zeigen an der Innenseite der Westecke ein Loch unten, reichlich niedrig; nur die erstere auch ein oberes, reichlich hoch, und hinter dem sechsten Stein dieser Lage verrät sich die Zusammenfügung zweier von verschiedenem Standpunkt aus gemachten photographischen Aufnahmen. Hatte diese Nische, wie Pomtow annimmt, den Aufgang mit der grossen Kammer gemeinsam, dann konnte die Brüstung an der Westecke in der Tat eingreifen, wie es zu ihrer Festigkeit dienlich war.

Auch für diese Nische ist der Funderweis von Pomtow-Bulle I, Klio VII 395, sehr gut geführt. Doch sind die Angaben Klio VII 404 f. über die Verwitterung, den 'Regenrand' und die Dübellöcher im einzelnen noch nicht positiv genug, um Sicherheit zu geben, dass die eigentliche Statuenbasis wirklich die Ausdehnung gehabt habe, die ihr S. 397 gegeben wird. Richtig angenommen scheint, dass Zeus, obwohl in den Unterschriften zweimal als Vater genannt, wenigstens innerhalb der Reihe, d. h. der Genealogie, nicht dargestellt war. Die aus Pausanias und den Unterschriften zusammengestellte Genealogie, von rechts her gezählt,

wie auch jener, konsequent in der Richtungswahl, die wenigen, die er nennt, aufführt, umfasst [1 Danaos, 2 Hypermnestra, inschriftlich nicht erhalten], 3 Lynkeus, (4 Abas nicht mehr leserlich), 5 Akrisios, 6 Danae, 7 Perseus, 8 Alektryon, 9 Alkmena, 10 Herakles. Von diesen nahmen, wie noch heut zu sehen, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10 je nur zwei halbe oder einen ganzen Basenstein ein, allerdings so, dass links neben 5, rechts neben 3 je ein halber Stein leer blieb. Die eine (linke) Fussspur des Perseus, neben der nie eine rechte vorhanden war, legt besonders auch durch ihre Richtung stark nach links, d. h. diejenige der ganzen Abstammung den Gedanken nahe, dass dem Helden auch hier die charakteristische Lauf- oder Flugbewegung gegeben war. In dem dreieckigen Zapfenloch zwischen seinem linken Fuss und Danaes Stand mochte ein von seinem linken Arm herabhängender Gegenstand verankert sein, um dem Ueberkippen der Figur nach links Widerstand zu leisten. Stark nach links hin gereckt, mochte seine Figur noch einen zweiten Basenstein, den einzig leeren, XIII nach Pomtows Zählung, Klio VII Taf. III, beanspruchen. Wenn wir solchergestalt mit 8 von 10 Figuren erst 10 Steine besetzen, so ist schlechterdings nicht abzusehen, wie für nur weitere 2 Figuren allein noch 6 Steine nötig gewesen sein sollten. Da sollen nun die Lücken mit je zwei leeren Steinen helfen, wodurch die Mittelgruppe von Lynkeus bis Perseus, 7—3 von einer zweifigurigen rechts, 2 und 1, und einer dreifigurigen links, 10—8 geschieden wäre. Ja, um hierfür eine Analogie zu schaffen, war jener eigenmächtige Einschub des Amphilochos in der Epigonen-Gruppe ersonnen. Bei den Danaos-Sprossen widerspricht der Statuierung solcher Gruppenbildung sowohl Pausanias wie die erhaltenen Unterschriften. Jener sagt, nachdem er Hypermnestra genannt, παρὰ δὲ αὐτὴν καὶ ὁ Λυγκεὺς καὶ ἅπαν τὸ ἐφεξῆς αὐτῶν γένος τὸ ἐς Ἡρακλέα und bringt damit die geschlossene Abfolge von Anfang bis zum Ende sowohl in der Abstammung wie ihr durchaus entsprechend auch in der Aufstellung zum Ausdruck. Wie nachholend, nennt er zu dem letzten Zeus Entsprossenen dann noch den früheren, Perseus. Wollte man daraus den hinkenden, weil doch nur eine der vermeintlichen Nebengruppen berücksichtigenden Schluss ziehen, dass, wie Herakles als Letzter der dritten, so Perseus als Letzter der Mittelgruppe markiert würde, so spricht dagegen die Unterschrift. Deren linksläufige Richtung bringt, wie Pomtow zutreffend erklärt, die in selbiger Richtung verlaufende Abstammung auch zu schriftlichem Ausdruck. Welcher

Widersinn aber, den Δανάας Περσεὺς καὶ Διὸς 7, von dem Περσέως Ἀλεκτρύων 8, durch einen Zwischenraum von zwei Steinen zu trennen, wo die Kontinuität dieselbe wie zwischen Alektryon 8 und Ἀλεκτρύονος Ἀλκμήνα 9. Es scheint also, dass selbst 4 weitere Steine zu den genannten 10, oder 3 zu den erhaltenen 11 für keine weiteren Figuren als Hypermnestra und Danaos zu viel sein würden. Ob die Zahl der Steine eine grade oder ungrade war, scheint ohne Belang; nicht so, ob auch der Figuren, da im Halbrund mehr noch als auf einer Geraden die Mitte augenfällig ist und eine Figur verlangt. Auch die Asymmetrie wirkt im Halbrund stärker, und ich vermag, da schon die trennenden Lücken abgewiesen sind, nicht zu glauben, dass, wie Pomtow-Bulle wollen, Akrisios die Mitte eingenommen habe mit fünf Figuren links und nur vier rechts von ihm. Beachten wir vielmehr, wie drei Heroinen in der Reihe stehen, Danae fast in der Mitte, die beiden andern, Alkmene und Hypermnestra, je die zweite vom Ende, so werden wir uns versucht fühlen, diese Frauengestalten für die Richtpunkte der Komposition zu halten. Zweifellos ist von den dreien Danae die berühmteste, in Sage und Dichtung, auch in bildender Kunst, selbst vor den meisten männlichen Sprossen des Geschlechts verherrlicht, sie auch den Namen des Stammvaters wiederholend. Ihr also dürfte der mittelste Platz gebühren und folglich rechts eine Figur zuzufügen sein. Um Hypermnestra den Alkmena entsprechenden Platz zu lassen, wäre diese Figur irgendwo zwischen jener und Danae einzuschieben, was Pausanias' summarische Angabe gestatten würde. Aber wer könnte es sein aus der Genealogie? Ich frage also, ob nicht ganz am Ende, vor Danaos, ausserhalb der Genealogie, also eigentlich auch ausserhalb des von Pausanias vorangestellten Begriffs ἀνδριάντες . . . ἡρώων, freilich auch mit Störung, aber beabsichtigter Störung, besser Temperierung der zu strengen Symmetrie durch Verschiebung Hypermnestras vom zweiten auf den dritten Platz, Zeus dargestellt gewesen sei. Zweimal in den Ueberschriften der Genealogie genannt, konnte er innerhalb derselben füglich nicht stehen, sehr gut aber, soviel ich sehe, vor Danaos, am rechten Ende, als Gegenstück zu seinem liebsten und berühmtesten Sohne unter den Heroen, Herakles.

Hier mache ich Halt: für die Beurteilung des Pausanias dürfte das Gesagte genügen. Die Schatzhäuser der Liparaier und Kleonaier, mit denen Robert S. 301 uns beschenkt, bedürfen, wie so vieles andre, besonderer Beleuchtung nicht mehr.

Nachträge: Zu S. 492*. Weniger, Klio IX 291, lässt das Monatsopfer an einem Tage vor sich gehen. Das wird richtig sein, obgleich der Beweis dafür, auch für die Teilung in zwei Hälften nicht erbracht ist.

S. 514*. Der auf S. 505 angenommene Zeitpunkt von Pheidias' Ankunft in Olympia fällt unmittelbar nach Pherias. Vielleicht hat Pausanias den vorgefundenen richtigen Zusammenhang dieser Dinge seinem Pantarkesdatum zuliebe aufgelöst und verdunkelt.

S. 517*. Ueber Poulsens Behandlung der Pronaia und der Lysandernische hat sich auch Blümner, Berl. Ph. W. S. 1909, N. 28—30 geäussert und auf Poulsens Entgegnung in Nr. 36 ebenda geantwortet. Auch P. lehnt S. 369 die Ansetzung des Phylakos auf der oberen Terrasse, weil Herodots Worten nicht entsprechend, ab und gibt ihm das Gemach an Tempel IV. Nach dessen Verkürzung glaubt er den Heros in den Rundbau verlegt, was unannehmbar ist. Auch seine Gleichung des einen kleinen Tempels mit dem Thesauros der Massalioten leugnet Blümner mit Recht, da dies Schatzhaus des Apollon, wie die übrigen, in dessen Peribolos, nicht in das τέμενος der Athena gehört. In Plutarchs Worten τοὺς κάτω ναοὺς ἀνῳκοδόμησαν scheint man die Präposition nicht zu beachten. Sie sagt uns, dass wenigstens einer der vier Tempel — einer würde aber auch genügen — wiederaufgebaut ist. Obgleich man die Reste etwas jünger schätzt, wird es die Erneuerung von Tempel I sein. Die Zerstörung des älteren wird eben als Folge des ἄγος angesehen sein. Nachdem auch dieser Neubau, wir wissen nicht wann, zerfiel, galt Tempel IV als der der Pronaia. Dass dessen Bild 'ungewöhnlich klein war', ist eine willkürliche Auslegung Roberts S. 281.

S. 524*. Der Lysanderstein ist auch nach Karo, S. 229 zugehörig.

S. 525*. Was Pomtow über die Hinterseite der Steine IV, V, IX, X sagt, streitet mit seiner Behauptung, dass die Steine gegen die 'Kammerwand' gestossen seien. Karo sowohl wie Poulsen bestreiten überdies, dass diese Wand der Länge nach für den Anschluss der Nauarchensteine hergerichtet sei. Beide beobachteten ferner in der Kammer ein doppeltes Postament, und zwar eins im Osten, eins im Westen, also nicht wie Pomtow wollte, ein vorderes und ein hinteres. Gegen Poulsens Ansetzung des Hölzernen Pferdes und des Marathonzehntens auf diesen beiden Plätzen zu polemisieren, halte ich für überflüssig.

Zu der Verkündigung durch Heroldsruf vgl. Plato rep. 580 b.

S. 526*. Auch Karo, S. 229 findet allerdings das Aussehen der Brüche der Zusammenfügung nicht günstig. Das ist keine entscheidende Gegeninstanz.

S. 527*. Nach Karo S. 225 entfallen die Schwierigkeiten die mir dieser Stein machte: sowohl eine zweite Figur wie eine Inschrift wäre links möglich. Dagegen darf die Frage aufgeworfen werden, ob nicht bei Pausanias X 9, 10, wo der Leukadier nicht namhaft gemacht wird, dieser ausgefallen, und Telykrates und Pythodotos beide Κορίνθιοι waren, so dass die zweite Reihe der Nauarchen nur einen weniger gezählt hätte.

S. 530*. Karo hält Pheidias' Tätigkeit für Delphi sogar bald nach 490 möglich.

Halensee b. Berlin. E. Petersen.

AUS RHETOREN-HANDSCHRIFTEN

10. Einleitungen.

Wir müssen unterscheiden zwischen allgemeinen Einführungen, die über die Geschichte der Rhetorik, System u. ä. orientierten, und Einleitungen zu der Erklärung einer bestimmten Schrift, in denen Vorbetrachtungen über deren Zweck, Nutzen, Echtheit usw. angestellt wurden. Die beiden Arten finden sich auch vereinigt. Wenn Dox. in der Einleitung zur Aphthonios-Erklärung zunächst allgemeine Erörterungen über Wesen, Berechtigung, Geschichte der Rhetorik anstellt oder aus seinen Vorlagen zusammenstellt, so ist dies damit zu erklären, dass er hier den ersten Teil seines vierteiligen Hermogenes-Kommentars beginnt; und für Dox. gehörten Aphthonios' Progymnasmata schon unlöslich zum Hermogenes-Corpus und damit zum rhetorischen Kursus. Wenn aber Sopatros solche Fragen mit der Einleitung zu Π. στάσεων verbindet, so begegnet uns da noch die alte Anschauung, dass der rhetorische Kursus mit der Statuslehre beginnt, nicht mit den Progymnasmata, dem vorbereitenden Kursus: ἡ τέχνη κατήγετο ἂν εἰς εὐτελές (W VII 42, 10)!

Eine Gruppe allgemeiner Einführungen ist angelegt in 10 Kapiteln. Rein ist dieser Aufbau durchgeführt in der anonymen[1] Schrift W VI 4—30; Titel in Paris. 3032 Τὰ προλεγόμενα τῆς τέχνης ῥητορικῆς (τῆς τέχν. τῆς ῥητ. Paris. 1304), in den anderen Hss meist Περὶ τῶν τῆς ῥητορικῆς προοιμίων. Inhalt: 1 εἰ ἐκ θεῶν καὶ ἐν θεοῖς ἡ ῥητορική, 2 εἰ ἐν ἥρωσιν, 3 πῶς ἐν ἀνθρώποις (so) ἦλθεν, 4 πῶς ἐν Ἀθήναις ἤκμασεν, 5 ὅρος, τέλος, ἔργον, 6 πόσα εἴδη κτλ., 7 πόσαι ῥητορικαὶ καὶ οἷαι καὶ ποίαν σὺν θεῷ μετερχόμεθα, 8 πόσοι τρόποι ῥητορικῶν ἀναγνώσεων, 9 πόσαι πολιτεῖαι κτλ., 10 κατὰ πόσους τρόπους ὁ ῥήτωρ ὀφείλει ἐξηγεῖσθαι τὰ ῥητορικὰ μαθήματα. Die Entwicklung der Rhetorik

[1] Rhein. Mus. 62 [1907], 582 A.

ist herabgeführt bis zu den 10 Rednern; bei den Definitionen kommen wir etwas weiter, VI 17, 9: ὕστερον δ' ἐπὶ καίσαρος Αὐγούστου Διονύσιος ὁ μέγας ὁ τῆς ἡμετέρας τέχνης καθηγητὴς καὶ πατὴρ ἀγαθὸς γενόμενος ἀπὸ Ἁλικαρνασσοῦ κτλ. Verehrer muss Dionys schon früh gehabt haben, aber derartige Ueberschwenglichkeiten[1] erinnern doch sehr an die Art, wie Proklos verherrlicht wurde; zB. Ammon. in Arist. De interpr. IV 5 p. 181, 30: ὁ δέ γε ἡμέτερος καθηγεμὼν καὶ εὐεργέτης κανόνας ἡμῖν πάνυ τεχνικοὺς παρεδίδου. Auf Hermogenes wird in der Einführung nicht hingewiesen, obwohl es bei der Entwicklung der Rhetorik nicht gar so fern gelegen hätte; auch die parallele 10 Kap.-Einführung W II 684 läuft ja auf Hermogenes hinaus. Nun äussert Hermog. II 342, 10 Sp.: οὐ μὴν ἀλλ' εἴτε βεβηκὼς εἴτε μὴ ὁ τοιοῦτος εἴη ῥυθμός, ἵνα μὴ πάντῃ τῷ Διονυσίῳ, ὃς δοκεῖ περὶ λέξεώς τι πεπραγματεῦσθαι, ἀντιλέγωμεν κτλ.; ist die Verherrlichung des Dionys und das Totschweigen des Hermogenes die Antwort des anonymen Verfassers W VI auf diese Stelle? Viel wäre freilich auch hiermit nicht gewonnen, selbst wenn die Vermutung richtig wäre; denn auch dann könnte Anon. W VI noch ins 5. Jahrhundert herabgerückt werden.

Nicht rein für sich, sondern im Anfang verquickt mit der Anlage nach den Aristotelischen Fragen (s. S. 543), ist eine 10 Kap.-Einführung (δεῖ ζητεῖν δέκα, s. S. 543 u.) erhalten in den P-Scholien W II 682—684; Reihenfolge: 1. 2. 4—6. 8. 3. 9. 10. Also 7 (πόσαι ῥητ.) fehlt, alles ist ja hier nur in dem dürftigen Auszug eines eilfertigen Kompilators erhalten; aber 10 Kap.[2] sind es auch in P: am Ende hat sich angeschlossen καὶ (so Pa; καὶ fehlt Pc) κατὰ πόσους τρόπους ἀγνοεῖ ὁ μανθάνων, ein Zusatz, der tatsächlich das wiedergibt, was auch W VI 30 im letzten Kap. mit steht. Der Kompilator P hat dies auch W II 4, 15 f. so aus Anon. W VI übernommen[3]; die Zerlegung jenes

[1] Sie fehlen in der kürzeren Fassung Coisl. 387, Vat. 110; aber diese Fassung ist jünger. Sie stehen schon in der ältesten Textgestaltung, s. u. A. 3. Auch W VII 15, 1 wird Dion. aus gleichem Anlass lobend erwähnt, aber immerhin ohne jene Uebertreibungen.

[2] Eigentlich 11: das 1. Kap. ist zerlegt in εἰ ἐκ θεοῦ, εἰ ἐν θεοῖς.

[3] Aber hier ist nicht gekürzt! Vorlage war eine Hs, welche den Paris. 3032 [Ph: 11. Jh.] und 1304 [15. Jh.] nahe stand. Dies ist die älteste unter den mir bekannten Rezensionen der W VI-Einleitung, auch mehrfach vollständiger als die gedruckte Fassung; schade, dass gerade Paris. 3032 ein so schlechtes, von Fehlern wimmelndes Exemplar

10. Kap. in 2 Kap. kehrt wieder in den philosophischen Einführungen, s. u. Endlich lesen wir P 683, 22 f. auch die weitere Entwicklung der Rhetorik von dem Vorgehen des Antipatros bis auf Hermogenes.

Ferner finden sich grössere Teile der 10 Kap.-Einführung in der Einleitung des Dreimänner-Kommentars W IV, s. u. S. 578 f.; hier genügt der Hinweis, dass IV 25, 31—29, 5 einfach ganze Kapitel der Einführung W VI in einer der von Walz gegebenen nahestehenden Fassung wörtlich übernommen sind.

Endlich sind 8 und 10 versprengt in den Wirrwarr der P-Sammlung W II 3, 2—4, 23, s. S. 540 A. 3.

Sehen wir uns nach Parallelen um. Eine Einführung in die Aristotelische Philosophie schickt Elias der Erklärung der Kategorien vorauf, XVIII 1 p. 107: 1 διὰ τί οὕτως ὠνομάσθη .. Περιπατητική und διὰ τίνας . . αἰτίας ὠνομάσθησαν αἱ κατὰ φιλοσοφίαν αἱρέσεις, 2 τίς ἡ διαίρεσις τῶν Ἀριστοτελικῶν συγγραμμάτων, 3 πόθεν δεῖ ἄρχεσθαι τῶν Ἀριστοτελικῶν συγγραμμάτων, 4 τί τὸ τέλος αὐτῶν, 5 τίς ἡ μεταξὺ ὁδός, 6 ποῖον δεῖ εἶναι τὸν ἀκροατὴν κατὰ ζωὴν καὶ γνῶσιν, 7 ποῖον δεῖ εἶναι τὸν ἐξηγητήν, 8 τί τὸ εἶδος τῆς ⟨Ἀριστοτέλους⟩ φράσεως, 9 διὰ τί ἀσάφειαν ἐπετήδευσεν, 10 πόσα καὶ τίνα δεῖ προλαμβάνειν παντὸς Ἀριστοτελικοῦ βιβλίου. Den Gewährsmann nennt Elias: ταῦτα πάντα τοῦ Πρόκλου λέγοντος δεῖν προλαμβάνειν ἀρχομένους τῶν Ἀριστοτελικῶν συνταγμάτων ἐν τῇ συναναγνώσει κτλ. Der Zeit des Proklos kommen wir näher mit Philop. XIII 1 p. 1 (Reihenfolge: 1—5, 8, 9, 6, 7, 10), Simpl. VIII 1 (1—5, 8, 9, 7, 6, 10), Olymp. XII 1 p. 1 (1—7, 9, 8, 10), Ammon. IV 4 p. 1 (1—6, 8—10, 7). Dass Proklos mit jener Anordnung nicht einen völlig neuen Lehrbetrieb begründet hat, ist klar; so verlangt schon Galen XIX 12, dass die Studierenden der Augenheilkunde mit einer jenem 1. Kap. entsprechenden Uebersicht beginnen.

Zwischen der 10 Kap.-Anordnung des Proklos und der der Rhetoren besteht ein Zusammenhang. Elias 6 und 7 entsprechen

---

ist. Wichtig ist VI 29, 4 ἡμεῖς δὲ νῦν εὐτυχῶς ἐν βασιλείᾳ πιστῶς καὶ ὀρθοδόξως; in Ph fehlen die letzten 3 Worte: ἡμεῖς δὲ νῦν εὐτυχῶς πολιτευόμεθα ἐν βασιλείᾳ. καὶ τοσαῦτα περὶ πολιτειῶν. Ph, bisher wenig benutzt, steht unter den Hermogenes-Hss ganz einzig da auch mit Resten verlorener Kommentare, wohl sämtlich aus der Zeit vor dem 7. Jh.

dem 10. Kap. des Anon. W VI; wie hier ἐξηγητής und ἀκροατής in 1 Kap. behandelt sind, so betont auch Elias ihre engere Zusammengehörigkeit p. 121, 20: ἐν τῇ παρούσῃ πράξει ζητήσωμεν τὸ ἕκτον καὶ ἕβδομον κεφάλαιον· ἥκομεν γὰρ ὑμᾶς τε καὶ ἡμᾶς ἐξετάσοντες. Elias 1, von den philosophischen Sekten, findet eine annehmbare Parallele im 7. Kap. W VI πόσαι ῥητορικαί; Elias 4. τέλος τῆς Ἀριστοτελικῆς φιλοσοφίας (119, 30), kehrt wieder im 5. Kap. W VI; Elias 2, διαίρεσις (113, 17), vgl. 6. Kap. W VI 20: εἴδη, μέρη. Die anderen Kapitel sind ohne Entsprechung, die Gebiete waren zu verschieden. Doch nimmt Elias 10 eine eigenartige Stellung ein, πόσα καὶ τίνα δεῖ προλαμβάνειν κτλ., das sind die εἰωθότα κεφάλαια der Einleitungen zur Erklärung einer bestimmten Schrift, σκοπός, χρήσιμον, γνήσιον usw.: wie kam Proklos dazu, dem Schema eine allgemein gehaltene Erörterung dieser Punkte anzufügen, die doch mit der allgemeinen Einführung in die Aristotelische Philosophie nichts zu tun hatten, vielmehr bei jeder Einleitung zur Erklärung einer Einzelschrift zu behandeln waren? Das ganze Gebäude seines 10 Kap.-Schemas hat den Mangel, dass ihm der folgerichtige Aufbau fehlt. Für den Umfang seiner Zusammenstellung sehe ich keinen anderen Grund, als die Absicht, die übernommene Zehnzahl herzustellen.

Anders baut Anon. W VI die 10 Kap.-Einführung in die Rhetorik auf: 1—4 geschichtlicher Teil: Entwicklung aus Urzeiten bis zur Blüte in Athen; 5—7 Systematik: Wesen, Teile, Arten; 8—10 praktische Fragen. Da hat auch der 10. Teil, von den Pflichten des Exegeten und den Schwierigkeiten, auf die derselbe bei dem Schüler stösst, mit Fug und Recht seine Stellung. Die Lektüre und Erklärung der Schriftsteller, die auf der niederen Schulstufe ganz elementar begonnen, im wesentlichen der Erlernung der korrekten Sprache gedient hatte, wurde im rhetorischen Schulbetrieb Selbstzweck; die 10 Kap.-Einleitung gibt einen Ueberblick über die Grundsätze, nach denen die Rhetoren verfuhren; dieselben Grundsätze begegneten dem Studenten, der sich dann einer Wissenschaft widmete, wieder, nur das Niveau war ein anderes. Proklos war nicht Schöpfer des zu grunde gelegten 10 Kap.-Schemas, er kannte es von seiner Studienzeit her — die Versicherung des Marinos, μάλιστα ἐδόκει νέος ὢν χαίρειν τῇ ῥητορικῇ, brauchen wir gar nicht —, das war ihm ein festes Gefüge, dem er auch die Einführung in die Aristotelische Philosophie einpasste.

Zahlreicher sind die nach den Aristotelischen Fragen angelegten Einführungen; vgl. Anal. post. B 1. 89 b 23: τὰ ζητούμενά ἐστιν ἴσα τὸν ἀριθμόν, ὅσαπερ ἐπιστάμεθα. ζητοῦμεν δὲ τέτταρα, τὸ ὅτι, τὸ διότι, εἰ ἔστι, τί ἐστιν. Statt des ὅτι sagt Arist. auch ποῖόν τι; vgl. Pol. Γ 1. 1274 b 33. David, Proleg. philos., XVIII 2 p. 1, 13: Ἀριστοτελικοῖς πειθομένῳ θεσμοῖς, ὡς δεῖ ἐν ἑκάστῳ σχεδὸν πράγματι τὰ δ' ταῦτα ζητεῖν κεφάλαια· εἰ ἔστι, τί ἐστι, ὁποῖόν τί ἐστι καὶ διὰ τί ἐστι. Elias XVIII 1 p. 3, 3: ἔδει μὲν γὰρ ἡμᾶς ἀρχομένους τῆς φιλοσοφίας ἀπὸ τοῦ εἰ ἔστιν ἄρξασθαι ἑπομένους νόμῳ διαλεκτικῷ τῷ λέγοντι δεῖν ἐπὶ πάσης τέχνης καὶ ἐπιστήμης δ' προβλήματα ζητεῖν· εἰ ἔστι κτλ. Die Uebereinstimmung von David und Elias führt auf Olympiodor. Elias sagt weiter p. 3, 6: καὶ εἰκότως· καὶ τὸ μὲν εἰ ἔστι ζήτημα, ἐπειδὴ πολλὰ μὲν ὀνομάζονται, οὐχ ὑφεστήκασι δέ, οἷον τραγέλαφος, σκινδαψὸς καὶ τὰ τοιαῦτα· ἕτερα δὲ ὀνομάζονται μέν, ἀμφιβαλλομένην δὲ ἔχουσι τὴν ὕπαρξιν, οἷον ἡ ἄναστρος σφαῖρα καὶ οἱ ἀντίποδες. David p. 1, 15: καὶ εἰκότως τὰ δ' ταῦτα ζητοῦμεν· τῶν γὰρ πραγμάτων τὰ μὲν ἀνύπαρκτά ἐστιν, ὡς τραγέλαφος, σκινδαψός, βλίτυρι καὶ τὰ λοιπά, ὅσα ἡ ἡμετέρα διάνοια διαπλάττεται, τὰ δὲ ὕπαρξιν ἔχει· καὶ τούτων αὖθις τῶν ὕπαρξιν ἐχόντων τὰ μὲν ἀμφιβαλλομένην ἔχει τὴν ὕπαρξιν, ὡς ἄναστρος σφαῖρα ἢ ὡς ἀντίποδες . ., τὰ δὲ οὐκ ἀμφιβαλλομένην ἀλλ' ὁμολογουμένην, ὥσπερ ἄνθρωπος ἢ βοῦς, und Ammonios zu Porph. Isag. IV 3 p. 39, 14: τῶν ὄντων τὰ μὲν ὑφέστηκε, τὰ δὲ ἐν ψιλαῖς ἐπινοίαις ὑπάρχει, οἷον ἱπποκένταυρος, τραγέλαφος, 40, 14: τῶν ἀσωμάτων . . τὰ μὲν καθ' ἑαυτὰ ὑφέστηκεν, ὡς ἄγγελος καὶ θεός κτλ. Ziemlich sicher ist zu sagen, was zwischen Ammonios einerseits, David und Elias anderseits von Olympiodor geschrieben war.

Da das Schema altes Gemeingut war, sind auch bei den Rhetoren nähere Beziehungen nur dann anzunehmen, wenn Wortlaut und Beispiele sich berühren. Die P-Einleitung W II 682, 31 beginnt: ἐπὶ παντὸς πράγματος τρία δεῖ ζητεῖν· εἰ ἔστι, τί ἐστι καὶ ὁποῖόν τί ἐστι· τῶν γὰρ πραγμάτων τὰ μὲν εἰσὶ καὶ λέγονται, οἷον θεός, ἄγγελος, τὰ δὲ οὐκ εἰσὶν οὐδὲ λέγονται, ὡς τὰ ἀνύπαρκτα, τὰ δὲ λέγονται μέν, οὐκ εἰσὶ δέ, οἷον τραγέλαφος, σκινδαψός, τὰ δὲ εἰσίν, οὐ λέγονται δέ, ὡς τὰ ἐν βυθῷ. ἀλλ' ἐπὶ τῆς ῥητορικῆς τὸ εἰ ἔστι ζητεῖν περιττὸν τῷ δῆλον εἶναι, ἀντὶ δὲ τούτου[1] δεῖ ζητεῖν δέκα· εἰ ἐκ θεοῦ κτλ. Aus

[1] Dazu vgl. W IV 9, 12; s. u. S. 578. Eine gewisse innere Ver-

Olympiodor ist das nicht geschöpft, die Teilung ist bei P sogar vollständiger; aber eine Beziehung ist anzuerkennen, nur schliesse man nicht, dass der P-Kompilator im Kreise des Olympiodor zu suchen sei[1].

Zunächst ein Beispiel für die Ausführung nach der vollständigen Vierteilung; freilich ist keine der vorliegenden Formen die originale Schöpfung, eine ältere, wohl vollständigere Vorlage ist z. T. in Frage und Antwort zerlegt.

Πρὸ παντὸς πράγματος καὶ πρὸ πάσης ἐπιστήμης καὶ τέχνης τέσσαρά ἐστι ταῦτα τὰ ζητούμενα. I εἰ ἔστι, II τί ἐστι, [καὶ] III ὁποῖόν τί ἐστι καὶ IV διὰ τί ἐστιν.

I Εἰ ἔστιν· ὅτι ἦν ἡ ῥητορική, ἀφ' οὗ ἄνθρωποι γεγόνασιν· ἔσχατον δὲ κατὰ μικρὸν συνετέθη εἰς τέχνην.

II Τί δέ ἐστι ῥητορική; τέχνη περὶ λόγου δύναμιν ἐν πράγματι πολιτικῷ τέλος ἔχουσα τὸ πειστικῶς εἰπεῖν κατὰ τὸ ἐνδεχόμενον. Ἄλλως· δύναμις εὑρετικὴ καὶ ἑρμηνευτικὴ μετὰ κόσμου τῶν ἐνδεχομένων πιθανῶν ἐν παντὶ λόγῳ. Τί ἐστι δύναμις; δύναμίς ἐστι πρᾶγμα ἐν μεσότητι, ᾧ δύναιτό τις καὶ ἐπὶ ἀγαθῷ καὶ ἐπὶ φαύλῳ χρῆσθαι. εὑρετικὴ δὲ καὶ ἑρμηνευτική, ὅτι δεῖ τὸν ῥήτορα εὑρεῖν πρῶτον καὶ νοῆσαι, εἶτα ἑρμηνεῦσαι ἤτοι φράσαι. μετὰ κόσμου δὲ τῶν

Wc = Vind. 130 (13.—14. Jh.; Glöckner, Doxapatres-Programm 1; B Ph. W. 1909 Sp. 1019), Vw = Vat. 1828; O = Oxon. misc. 214; ich verzeichne nicht alle Abweichungen aus Vq = Vat. 110, Marc. 430. Ambr. 290 1 πράγματος O, Marc.; fehlt Wc Vw (πρὸ παντὸς πράγμ. καὶ fehlt Vq) ‖ πρὸ (nach καὶ) fehlt Vw 2 so OVw; ταῦτ ειν, teils zerstört, Wc (δ' ταῦτα ζητεῖται Vq) 3 καὶ fehlt VwVq ‖ διὰ τί ἐστι καὶ ὁποῖόν τί ἐστιν O 4 Syr. II 7, 3 ua. ‖ ἡ fehlt Vw 6 τέχνη—8 ἄλλως fehlt O 9 ἐπὶ παντὶ Wc Vw; vgl. S. 559, 20 ‖ τί ἐστι δύν. fehlt O 10 δύναμις δέ O

knüpfung war hergestellt bei einem von Dox. II 90, 14 benutzten Vrf. (nicht Trophonios): τινὲς μέντοι καὶ ἀπὸ μυθικῆς τινος ἀποδείξεως καὶ ἀπὸ ποιητικῆς μαρτυρίας καὶ ἀπὸ ἱστορίας τὴν ῥητορικὴν τῶν ὑφεστώτων ἀποδεικνύουσιν κτλ.

[1] Der Kompilator unsrer P-Sammlung ist nicht identisch mit dem, welcher W II 682—683 zusammengeschweisst hat; denn zwischen diesem Stück und dem aus Athanasios, Anonymus W VI 4 ua. zusammengesetzten Abschnitt II 1—4 scheint eine enge Wechselbeziehung zu bestehen, die ist erst durch den P-Kompilator gestört, der die ursprüngliche, aber auch schon kompilierte Einführung halbierte und ihren Schlussteil an den Anfang der Aphthonios-Scholien, ihren Anfang an den Schluss stellte. Vgl. Rhein. Mus. 62, 560 f.

ἐνδεχομένων πιθανῶν πρόσκειται, ὅτι δεῖ πιθανῶς καὶ κοσμίως τὸν ῥήτορα εἰπεῖν. πιθανὸς δὲ λέγεται λόγος, ὅταν προσήκοντας τοῖς ὑποκειμένοις προσώποις ἢ πράγμασι λέγωμεν λόγους.

IV Διὰ τί δέ ἐστι ῥητορική; διὰ τὸ κοσμεῖν τὸν τῶν ἀνθρώπων βίον καὶ τὰς πολιτείας· διὰ τοῦτο γὰρ καὶ πολιτικὴ λέγεται, διὰ τοῦτο καὶ ὁ ῥήτωρ λέγεται ἀνὴρ πολιτικῶν πραγμάτων ἐπιστήμων τῶν ἐφ' ἑκάτερα ἐξ ἐνδόξων κατασκευαστής. εἰ γὰρ τρία τὰ εἴδη τῆς ῥητορικῆς εἰσιν, οἷον δικανικόν, συμβουλευτικόν, πανηγυρικόν, τούτων δὲ ἄνευ ἀδύνατον συστῆναι πολιτείαν — δικανικὸν γάρ ἐστι πᾶν τὸ ἐν κατηγορίᾳ καὶ ἀπολογίᾳ, τέλος δὲ αὐτοῦ τὸ δίκαιον, καὶ ἐν πολιτείᾳ εἰ μὴ κατηγορήσομεν τῶν ἐχθρῶν καὶ ἀνασκευάσομεν τὰς προτάσεις αὐτῶν, κατασκευάσομεν δὲ τὰ ἴδια καὶ ἀπολογησόμεθα ὑπὲρ ἡμῶν αὐτῶν, πῶς ἂν συσταίη πολιτεία; πάλιν συμβουλευτικόν ἐστι πᾶν τὸ ἐν προτροπῇ καὶ ἀποτροπῇ, τέλος δὲ αὐτοῦ τὸ συμφέρον, καὶ ἐν πολιτείᾳ εἰ μὴ προτρεψόμεθα πρὸς τὰ ἀγαθά, ἀποτρεψόμεθα δὲ ἀπὸ τῶν φαύλων, πῶς ἂν συσταίη πολιτεία; πανηγυρικὸν δέ ἐστι πᾶν τὸ ἐν ἐπαίνῳ καὶ ψόγῳ, τέλος δὲ αὐτοῦ τὸ καλόν, καὶ ἐν πολιτείᾳ εἰ μὴ ἐπαινεσόμεθα τοὺς ἀγαθοὺς καὶ τὰ ἀγαθά, ψέξομεν δὲ τὰ κακὰ καὶ τοὺς κακούς, πῶς ἂν συσταίη πολιτεία; — ἀναγκαίως οὖν ἡ ῥητορικὴ πολιτικὴ λέγεται· ἄνευ γὰρ αὐτῆς ἀδύνατον συστῆναι πολιτείαν.

III Ὁποῖόν τι δέ ἐστι ῥητορική, τρόπον τινὰ ἐκ τούτων κατεφάνη· εἰ γὰρ ἀδύνατον ἄνευ αὐτῆς συστῆναι πολιτείαν, χρήσιμος ἄρα ἐστὶ καὶ ὠφέλιμος καὶ βιωφελής.

Πόθεν ῥήτωρ; παρὰ τὸ ῥύδην, ὅ ἐστιν ἀφθόνως, λέγειν· ῥητορικὴ πόθεν ἐτυμολογεῖται; παρὰ τὸ ῥύδην, ὅ ἐστιν ἀφθόνως, λέγειν· ἢ παρὰ τὸ συνηγορεῖν τοῖς νόμοις· ῥήτρας γὰρ ἐκάλουν οἱ παλαιοὶ τοὺς νόμους.

Von Trophonios haben wir eine Einführung, die in behag-

2 λέγειν O ‖ γίνεται O 4 λόγους fehlt Vw (aber doch προσήκοντας!) 5 Vq stellt IV hinter III (aber S. 544, 31) 6 γὰρ fehlt Wc Vw 7 διὰ—8 κατασκ. fehlt O 9 τὰ τρία Wc Vw ‖ εἰ: Nachsatz Z. 23 10 καὶ πανηγ. Vw ‖ vgl. Palladios u. S. 562, 11 12 ἐν τῇ Vw 15 ἡ πολ. Wc Vw 18 ἀπὸ fehlt Vw 19 ἐστι fehlt Vw 24 οὐ δυνατὸν O Vw 25 δὲ τί O 26 οὐ γὰρ δυνατὸν . . συστῆσαι O 27 καὶ ὠφέλιμος fehlt O 28 πόθεν ῥήτωρ — λέγειν hinter 31 νόμους Vw ‖ vgl. S. 561, 4 Palladios, für den dies unter fünf κεφάλαια das erste ist.

licher Breite ganz nach diesen 4 Fragen angelegt ist; Ueberschrift teils ohne Namen Ἀρχὴ σὺν θεῷ τῶν τῆς ῥητορικῆς προοιμίων (Ambr. 123) oder Προλεγόμενα εἰς τὴν ῥητορικήν, sonst einfach Τροφωνίου σοφιστοῦ[1]. Anf.: ἐπειδὴ δ' εἰσὶν αἱ ἀνωτάτω ζητήσεις, φημὶ δὴ τὸ εἰ ἔστι, τὸ τί ἐστι, τὸ ὁποῖόν τί ἐστι καὶ τὸ διὰ τί εστιν κτλ.; am besten zu benutzen bei Iriarte, Katalog von Madrid, S. 442, sonst s. die Anmerk. W VII 83—118.

In allen übrigen Fällen fehlt die 4. Frage. Troilos W VI fügt 2 allgemeinere Teile vor (I τί ἐπιστήμη, τί τέχνη, τί ἐμπειρία. II πόσαι διαφοραὶ τεχνῶν). Erörterungen, die sich mehrfach finden, bei den Rhetoren, den Aristoteles-Erklärern, auch bei Palladios (f. 206, s. u. S. 561; der wird sie von den Rhetoren haben), und kommt erst im letzten Teile III zu den besonderen die Rhetorik betreffenden Fragen VI 45, 27: ἰτέον δ' ἐπὶ τὸ ζητῆσαι, εἰ ἔστι ῥητορικὴ καὶ τί ἐστι καὶ ὁποῖόν τί ἐστιν.

In der Regel ist die nach den Aristotelischen Fragen angelegte (A) Einführung in die Rhetorik verbunden mit einer (B) Einleitung zu Π. στάσεων. W VII 34—49:

A I εἰ ἔστιν 35, 5—36, 13; dann 36, 13: τί δέ ἐστι καὶ ὁποῖόν τι, κατάδηλον ἅπασιν.

II τίνι διαφέρει τῆς διαλεκτικῆς 36, 15—38, 21.

III περὶ ποίας ῥητορικῆς ὁ λόγος πρόκειται 39, 1—24.

B I ὁ βίος τοῦ τεχνογράφου 39, 25—40, 12.

II σκοπός, ἡ εἰς τὰ μέρη τομή, τάξις τῆς ἀναγνώσεως, γνήσιον, ἐπιγραφή, χρήσιμον 40, 12—49, 3.

Wie es mit der Textgrundlage derjenigen Schriften bestellt ist, welche in P nur Beiwerk sind, sieht man ab und zu bei Stücken, die auch anderswo erhalten sind; was der vorige Kompilator unangetastet gelassen hatte, das zerfetzte endgültig der P-Kompilator; ein Beispiel o. S. 540. 543. Aus der P-Einleitung W VII 34—49[2] ist 41, 19—43, 26 von Dox. zu Π. στάσεων,

[1] Janos Laskaris (C. f. Bibl. I, 385) führt an Τροφωνίου προλεγόμενα εἰς τὴν ῥητορικήν; ich habe die Hs nicht gefunden. Ich habe Rhein. Mus. 62 [1907], 581 A. bemerkt, dass Dox den Trophonios benutzt habe, nicht umgekehrt. Dox. hat zwischen den aus Trophonios stammenden Teilen noch anderes Gut; dass dies auf demselben Boden gewachsen ist, zeigen die Uebereinstimmungen zwischen II 98—102 und David XVIII 2 p. 16—20. Auch das, was bei Dox. 101, 27 unter dem Namen Georgios steht, hat David p. 18, 15 (τινές). — Auch W IV 9, 5 ist die Vierteilung angeführt; s. S. 578. Hier gehen die Berührungen mit den Aristoteles-Kommentaren am weitesten.

[2] L. Spengel hat mit wenigen, aber treffenden Worten auf die

Vt = Vat. 1022 f. 64 r, zitiert: ἀλλ' ἐπεὶ τὰ ⟨περὶ⟩ τοῦ τεχνογράφου ἱστορούμενα διεξήλθομεν, ἴδωμεν καὶ τὰ κατὰ τοῦ πρώτου (s. u. S. 573) ἐπιγράμματος ἀπορούμενα. ζητοῦσι τινές, ἀνθ' ὅτου τέχνην ῥητορικὴν τὸ περὶ τῶν στάσεων ὀνομάζει βιβλίον καίτοι κτλ. Vt ist keine Hs erster Güte (We hat hier Blattverlust), immerhin ist festzustellen, dass das Zitat vor die Trennung PaPc führt. Rund 20 mal steht Vt allein (z. T. bessernd), 8 mal mit Pa, 3 mal mit Pc. Wichtig ist in Vt ein Zusatz, VII 42, 21: πρὸς οὓς ἔστιν εἰπεῖν, φησὶν ὁ Εὐστάθιος, ὅτι οὐχ ἁπλῶς κτλ. Das macht gegen P bedenklich. Aber ich glaube nicht, dass der ursprüngliche Aufbau vom P-Kompilator angetastet ist; gerade zwischen je 2 Teilen der allgemeinen Einführung stehen feste langweilig pedantische Rück- und Ausblicke, wie ἐπεὶ οὖν ἀποδέδεικται . ., ἄξιον εἰπεῖν . ., die würde der eilige P-Kompilator nicht eingefügt haben. Aber doch gibt gerade der Aufbau zu denken.

Die Bemerkung, mit der A I die 2. und 3. Frage abgetan werden (s. o. S. 546)[1], ist um so weniger am Platze, als in A II eingehend die Unterschiede von der Dialektik erörtert werden; wie ist dies möglich ohne eine Erörterung des τί ἐστι? Πᾶς ὅρος ἀπὸ γένους καὶ διαφορῶν haben auch die Rhetoren gesagt, danach haben sie die Definitionen zergliedert. Unser Anon. hätte nicht so von oben herab das τί ἐστι als bekannt hinstellen sollen, denn was er 36, 15—38, 21 behandelt, ist tatsächlich ein Teil davon. Vom ὁποῖόν τι sprach er ebenso; in A III aber 38, 21: ἐπεὶ οὖν εἴρηται, τίσι διαφέρει ἡ ῥητορικὴ τῆς διαλεκτικῆς, ἀναγκαῖον εἰπεῖν, περὶ ποίας ῥητορικῆς ὁ λόγος πρόκειται, ὅπως μὴ ἐκ τῆς ὁμωνυμίας πλανώμενοι τοῖς ἐκβάλλουσιν αὐτὴν πειθώμεθα ἢ ἄνευ λόγου καταφρονῶμεν αὐτῶν. πέντε τοίνυν εἰσὶ ῥητορικαί . . . ἀληθής . . ψευδής . . μέση κτλ. Troilos VI 52, 20 erwähnt diese unter τί ἐστι, aber nur nebenbei aus zufälligem Anlass (behandeln will er sie gar nicht): ἰστέον γάρ, ὅτι ῥητορικαί εἰσι τρεῖς κτλ. Die Charakteristik der ἀληθής, ψευδής, μέση gehört unter das ὁποῖόν τι.

Nun wird sich auch die Athanasios-Einleitung, die Aehnlichkeiten mit W VII 34 f. aufweist, zergliedern lassen.

Beziehungen zwischen dieser Einleitung und dem Kommentar W VII 104 f. hingewiesen; s. Rh. Mus. 62 [1907], 587 A. 4.

[1] In der P-Einleitung II 683, 5 ist es dem εἰ ἔστι so gegangen περιττὸν τῷ δῆλον εἶναι.

Ἐκ τῶν Ἀθανασίου τοῦ σοφιστοῦ Ἀλεξανδρείας. ἃ Ζώσιμος ὁ Θέωνος διωρθώσατο μαθητής, τὰ χρησιμώτατα.

Ὅτι οἱ τὰ προγυμνάσματα γράψαντες τοῦ χρειώδους ἕνεκεν τὴν ὀφειλομένην τάξιν μετεκίνησαν. χρεὼν γὰρ τὸ ἐγκώμιον πρὸ πάντων τάξαι καὶ διδάξαι ὡς ὅλον, ὕστερον δὲ περὶ τῶν αὐτοῦ μερῶν διαλαβεῖν, οἱ δὲ τὰ μέρη τούτου τῆς τοῦ ὅλου γνώσεως προὔταξαν· πρότερον γὰρ διδάσκουσι, τί χρεία, τί γνώμη, τί τε ἀνασκευὴ καὶ κοινοὶ τόποι, ἃ πάντα διὰ τῶν ἐγκωμιαστικῶν τόπων δηλονότι περαίνονται ἐπαινούντων ἡμῶν ἢ ψεγόντων τὰ ὑποκείμενα, εἶτα τελευταῖον περὶ ἐγκωμίου διαλαμβάνουσι. τοῦτο δὲ ποιοῦσιν, ἐπεὶ οὐκ ἦν εἰκὸς τοὺς εἰσαγομένους πρὸ τῶν ἁπλουστέρων δεξιοῦσθαι τοῖς ποικιλωτέροις· ὅθεν ἀπὸ τῶν εὐχερεστέρων ἐποιήσαντο τὴν ἀρχήν, τὴν φυσικὴν τάξιν ἑκόντες ἀγνοήσαντες.

A 1 Ὅτι τοῦ λέγειν ἡ φύσις αἰτία, τοῦ δὲ εὖ λέγειν ἡ ῥητορική, ἣν εὗρε Κόραξ ὁ Συρακούσιος. ἦν καὶ ὡρίσαντο δύναμιν πειθοῦς· πρὸς ὅ τις ἀντιπέσοι καὶ εἴποι κατὰ τοῦτο μὴ ἔχειν τέλος τὴν ῥητορικήν· ἐν γὰρ τοῖς ἀκρωμένοις ἐστὶν ἡ πειθὼ καὶ οὐ μόνον ἐν τοῖς λέγουσιν, ὡς καὶ Δημοσθένης δι' ἀπορρήτων ἐν τῷ ⟨Περὶ⟩ παραπρεσβείας ῥητορικὴν ὁριζόμενος φησιν· 'αἱ μὲν τοίνυν ἄλλαι δυνάμεις ἐπιεικῶς εἰσιν αὐτάρκεις, ἡ δὲ τοῦ λέγειν, ἐὰν τὰ παρ' ὑμῶν ἀντιστῇ, διακόπτεται'. Καὶ ὅτι οὐχ ὅτε μόνον πείθει ῥήτωρ, ἀλλὰ καὶ ὅτε οὐ πείθει· οὐδὲ γὰρ οὐδὲ ἰατρός, ὅτε οὐχ ὑγιάζει, οὐκ ἰατρός.

Ὅτι ὁ Ἀριστοτέλους ὅρος καλῶς ἔχει, ὃς καὶ φιλονεικίας καὶ φιλοτιμίας ἐκτὸς ὑπάρχει· ὃς ἐστιν καὶ οὗτος· 'δύναμις

S = Matrit. 4687 [früher 58] 5 vgl. W VII 19, 2 8 mit der χρεία begann Theon, vgl. II 64, 30 Sp.; mit ihr verband er die γνώμη, II 96, 21 10 unsicher, ob ἢ oder καὶ 12 vgl. Theon 64, 30. 31. P W II 567, 26. Nikolaos W II 8, 16 ua. 14 ἀγνοήσαντες: vgl. S. 555, 4 15 Sop. V 1, 13. Trophonios bei Dox. II 90, 10. τὸ λέγειν ἡ φύσις ἐδωκεν, τὸ δὲ καλῶς λέγειν ἡ τέχνη Philodemi Rhet. II 191 S. τοῦ μὲν ζῆν τὴν φύσιν αἰτίαν ὑπολητέον, τοῦ δὲ καλῶς ζῆν τὴν ἐκ τῶν γραμμάτων συγκειμένην παιδείαν Diodor XII 13 18 πειθοῦς δημιουργός Plat. Gorg. 453 A ‖ τις ⟨ἂν⟩? 9 De falsa leg. 340; vgl. W VII 7, 25. Sop. V 15, 22 23 ἐάν, darüber ἢ, S ‖ ὑμῶν τῶν ἀκουόντων Dem., Sop. 23 in den Angriffen gegen Platons Definition sagt Aristeides Π. ῥητ. 108: οὐ μὴν καὶ τὸν ἔχοντα τὴν ἰατρικὴν ἐπιστήμην ἰατρὸν καλεῖς, κἂν μὴ δημοσιεύῃ τὴν τέχνην; vgl. W VII 8, 5. VI 19, 9 25 vgl. Rhet. A 2, 1355 b 25 ‖ ὡς S ‖ der Vorwurf der φιλονεικία war gegen Platons Definition gerichtet, W IV 23, 4 + 20, 26; VII 19, 16 nö; Aristeid Π ῥητ 1 (φιλονεικότερον τοῦ δέοντος) nö

τεχνικὴ τοῦ περὶ ἕκαστον ἐνδεχομένου πιθανοῦ'. δύναμις πρόσκειται διὰ τὸ δυνατοὺς πρὸς ἄμφω τοὺς ἐναντίους λόγους ποιεῖν τοὺς ἔχοντας, τεχνικὴ δὲ διὰ τὸ χρήσιμον· φαίη γὰρ ἄν τις καὶ τοὺς τὰς ψευδοτεχνίας καὶ κακοτεχνίας εἰδότας δυνατοὺς εἶναι περὶ τὰ ὑποκείμενα, οἷον μαγείρους, κομμωτάς, καπήλους, μαστροποὺς καὶ ὅσα ὅμοια· καλῶς οὖν διὰ ταῦτα τὸ τεχνικὴ ὡς ἑπομένου τῇ τέχνῃ τοῦ χρησίμου. τῷ δὲ 'τοῦ περὶ ἕκαστον ἐνδεχομένου πιθανοῦ' ἀφωρίζετο αὐτὴν γραμματικῆς ⟨καὶ⟩ ἰατρικῆς· ἡ μὲν γὰρ περὶ τόνους καὶ χρόνους γράφειν ἔχει τὴν δύναμιν καὶ εἴ τι ⟨ἐν⟩ γράμμασιν ἕτερον, ἡ δὲ περὶ φάρμακα καὶ τὴν φύσιν, ἃ οὐ ⟨ῥητορικῆς⟩. εἰ δέ τις εἴποι, ὅτι τούτῳ τῷ λόγῳ καὶ ἰδιώτης ῥήτωρ (ἔσθ' ὅτε γὰρ πείθει), ἐροῦμεν ὡς, εἰ καὶ ὁ ἰδιώτης πείθει, ἀλλ' οὐ τέχνῃ, ἀλλὰ τύχῃ, τέχνῃ δὲ ὁ ῥήτωρ· ὥσπερ καὶ ὁ ἰδιώτης ἰατρεύσοι ἄν, ἀλλ' οὐ τέχνῃ, τύχῃ δέ· τέχνῃ δὲ ὁ ἰατρὸς καὶ ἐπιστήμῃ, ἐπεὶ καὶ τὴν αἰτίαν ἐπίσταται. καὶ ἄλλως μὲν προοιμιάζεται (καὶ οἶδεν, ὡς τῆς ὑποθέσεως τέσσαρα μέρη), ἄλλως δὲ διηγεῖται καὶ ἀγωνίζεται ἑτέρως καὶ ἐπιλογίζεται. ῥήτορος δὲ τὸ πάντα μὲν ποιῆσαι πειστικῶς, οὐ μέντοι καὶ πεῖσαι· ἡ γὰρ πειθώ, ὡς φθάνομεν εἰπόντες, ἐν τοῖς ἀκροαταῖς. ἀμέλει καὶ Ὑπερίδης οὐκ ἔπεισεν ὑπὲρ Φρύνης, ἕως αὐτὴ τῶν ἐλεεινῶν μαστῶν μέρη παραδείξασα ἔπεισε.

Ζητεῖ δὲ ὁ ῥήτωρ οὐ τὰ καθόλου, ἀλλὰ τὰ μερικὰ ὡς ἐπὶ τὸ πολύ, οἷον οὐ περὶ προδοσίας ἁπλῶς, ἀλλὰ τῆς Αἰσχίνου ἢ Τιμολάου, οὐδὲ περὶ προαγωγίας κοινῶς, ἀλλὰ τῆς Φρύνωνος, οὐδ' εἰ πλευστέον ὡς ἔτυχεν, ἀλλ' ἐπὶ Σικελίαν Ἀθηναίοις. ὅθεν καὶ τούτοις † αὖ πάλιν Ἀριστοτέλης θαυμασίως ἀντίστροφον μὲν αὐτήν φησι τῇ διαλεκτικῇ, εἶναι δὲ ἑκατέρᾳ ταύτῃ πρὸς τὴν ἑτέραν διαφοράν, ὅτι ἡ μὲν διαλεκτικὴ περὶ πάντων ὁμοίως θείων καὶ ἀνθρωπίνων πραγμάτων ζητεῖ τὸ ἔνδοξον καὶ διὰ τῶν καθόλου προϊοῦσα, ῥητορικὴ δὲ περὶ

1 f. vgl. W VI 17, 20 f. 7 τεχνικὸν ὡς ἑπόμενον S 8 τὸ S ‖ ἕκαστα S 9 γράμμασιν, darüber τικῆς, S 11 nach οὐ Raum für 8—9 Buchst. S 12 Sop. V 15, 29 f. 17, 26 16 ῥήτωρ st. ἰατρὸς S 19 W VI 19, 8. Nikolaos W II 8, 6. Vgl. Arist. Rhet. A 1. 1355 b 10 20 S. 548, 18 21 W VII 7, 6 ua. 22 μαστῶν ist wohl nur eine Konjektur (andre Tinte, mit der auch 23 ἔπεισε übergeschrieben und 22 αὐτὴ aus αὐτῇ vrb.); 1. Hand hatte Raum freigelassen wie oben 549, 11, unten 551, 6 24 unten S. 567, 14 u. ö. 25 W VII 44, 16 27 vgl. Theon II 61, 11 28 Rhet. A init. 30 W VII 36, 18; Arist. Topic. init.

μόνων πολιτικῶν ζητημάτων τὸ ἔνδοξον καὶ διὰ τῶν ἐπὶ μέρους ὡς ἐπίπαν.

Ὅτι δύο φιλοσοφιῶν λογικῶν οὐσῶν, ἀποδεικτικῆς φημι καὶ διαλεκτικῆς, ὧν ἡ μὲν τὸ ἀληθὲς ζητεῖ καὶ τίς ὁ ἀληθεύων συλλογισμός, ἡ δὲ διαλεκτικὴ τοὺς ἀληθοῦς μὲν οὐ φροντίζει, τῆς νίκης δὲ μόνης καὶ τοῦ λόγοις ἐλεῖν τὸν ἀντιλέγοντα, δύο εἰσὶ καὶ ῥητορικαὶ τούτων ἀντίστροφοι συγγένειαν καὶ διαφορὰν ἔχουσαι πρὸς αὐτάς· ὧν ἡ μὲν τὸ ἀληθὲς ζητεῖ, ὡς καὶ φιλοσοφία ἀποδεικτική, καὶ εἰ συμβαίνει ἡττᾶσθαι, ἣν καὶ ἐν Φαίδρῳ Πλάτων θαυμάζει· ἡ δὲ νίκης φροντίζουσα, εἰ καὶ μὴ δικαίως, ὥσπερ ἡ διαλεκτική· καθὰ καὶ ἀντιστρόφους φάσκων τις ῥητορικὴν καὶ φιλοσοφίαν οὐκ ἂν ἁμάρτοι. διαφέρει δὲ ἀμφοῖν ἄμφω τὸ καθόλου καὶ μερικὸν τῶν ἐπιχειρημάτων.

Ὅτι ὥσπερ φιλοσοφίας ἐστὶ τρίτον εἶδος, ὃ καὶ καλοῦσι πειραστικόν, οὕτως καὶ ῥητορικῆς, ὃ καὶ κολακικὸν Πλάτων φησὶ καὶ πολιτικῆς μορίου εἴδωλον· ἃ ὡς γελοῖα πάντῃ ἀποπεμπόμεθα καὶ κατεγνωσμένα. ἔστι δὲ τοῦτο τὸ τῆς ῥητορικῆς εἶδος ἐν τοῖς ἀποσχεδίοις καὶ ἰαμβοκρότοις καὶ κομματίοις καὶ ὅσαι κακίαι φράσεως. ὅθεν καὶ Ἀριστείδης δεινῶς ἐν τῇ κοινῇ ἀπολογίᾳ φησίν· ‘ἐγὼ δὲ εἰ μέν ἐστιν ἡ ῥητορικὴ διπλοῦν ἢ μή, τότε δεῖν οἰηθείην ζητεῖν, ὅταν καὶ τὴν διαλεκτικὴν εἰ διπλοῦν ἐστι σκοπῶμεν καὶ τὴν ἰατρικὴν καὶ τὴν κυβερνητικήν, διὰ τοὺς ἐν ἑκάστῃ τῶν τεχνῶν τοῦ δέοντος ἁμαρτάνοντας.’

Ὅτι κολακικὴν οὐ χρὴ καλεῖν ῥητορικὴν οὐδὲ κόλακας τοὺς ῥήτορας· κόλακας μὲν γὰρ τινὰς τῶν ῥητόρων γενέσθαι κἂν αὐτοὶ ὁμολογήσομεν, πρὸς φιλονεικίαν τινὰς ῥέψαντας, χαρακτηρίζειν δὲ τὰς τέχνας ἀπὸ τοῦ κρείττονος δεῖ, οὐχὶ

1 πολιτικῶν πραγμάτων ζητεῖ τὸ? || vgl. Arist. Rhet. A 2. 1356 a 27 3 ἔτι δύο φιλοσοφικῶν S 5 ἀληθ[οῦ cr.]ς S 10 Phaedr. 278, 261 11 φροντίζει? 12 S. 549, 29 || ἀντιστρόφως S 13 ⟨κατὰ⟩ τὸ? || W VII 14 16 unt. S. 554, 26 ἐριστικὴ 16 Gorg. 463 BD 17 Sop W V 15, 13 ua. 19 αὐτοσχεδίοις? 20 Ὑπὲρ τῶν τετρ. 275 || 22 διπλ. ἡ ῥητ. Ar. 22 οἰήσομαι Ar. 23 τὴν φιλοσοφίαν εἰ Ar. || ἐπισκοπώμεθα καὶ τὴν γε Ar. 24 ἐφ’ Ar. || τῶν ἐπιστημῶν Ar. 26 s. u. S. 556, 29; vgl. Aristeid. Π. ῥητ. 89: ἀνδρῶν γὰρ ἂν εἴη τοῦτό γε ἤδη κατηγορεῖν, οὐ ψέγειν ῥητορικὴν ὡς αἰτίαν τοῦ λέγειν ἢ πράττειν κακῶς, vgl. 59; Marc. IV 57, 1: εἰ δέ ποτε καὶ κακοὶ γεγόνασι ῥήτορες, τοῦτο οὐ τῆς τέχνης ἔλεγχος, ἀλλὰ τῆς τῶν μετιόντων κακίας, vgl. W IV 23, 9. 5, 21 (auch Dox. II 108, 28), dazu Aristot. Rhet. A 1. 1355 b 2 28 ὁμολογήσωμεν S || [τινὰς]?

δὲ τὰ ἀπὸ τῶν μετιόντων ἐγκλήματα ταύταις προσάπτειν. οὐ γάρ, εἴ τις ἰατρός, δηλητήριον δοὺς καὶ ἀποκτείνας θεραπεύειν ἐπαγγειλάμενος κατὰ τῆς τέχνης ἐνέγκοι τὴν ψῆφον, οὐ κυβερνήτης καταδύσας τὴν ναῦν, οὐ φιλόσοφος ἀτοπωτάτων δογμάτων ἡγεμὼν γεγονώς· ἀμέλει Ἐπίκουρος καὶ Διαγόρας***, ὁ μὲν τῶν ὑπὸ σελήνην λέγων τὸν θεὸν μὴ φροντίζειν, ὁ Διαγόρας δὲ ὁ Μήλιος ἀμφισβητῶν, εἰ ὅλως ἔστι θεός, οὐδένα μῶμον προσέτριψαν φιλοσοφίᾳ, ἀλλὰ σοφίας ἀνάξιοι ἐκρίθησαν. εἰ οὖν ταῦτα, οὐδὲν τὸ κωλῦσον καὶ ἡμᾶς τῇ αὐτῇ χρησαμένους δικαιολογίᾳ τε καὶ ἀποδείξει τοὺς κόλακας ἐκβάλλειν ῥητορικῆς.

A II Ὅτι ἔργα ῥήτορος τὸ νοῆσαι, τὸ εὑρεῖν, τὸ διαθέσθαι τὰ εὑρημένα, τὸ ὑποκρίνασθαι. ἔστι δὲ τῆς μὲν νοήσεως τὸ νοῆσαι, εἰ πολιτικὸν τὸ ζήτημα ἢ μή, καὶ εἰ συνέστηκεν ἢ μή. καὶ ποίου τῆς ῥητορικῆς εἴδους ἢ χαρακτῆρος, καὶ τὴν στάσιν, ὑφ' ἣν ἀνάγεται τὸ πρόβλημα· τῆς δὲ εὑρέσεως τὸ εὑρεῖν τὰ εἰς τὰ κεφάλαια ἐπιχειρήματα πρὸς τῇ τῶν κεφαλαίων εὑρέσει, ἔτι καὶ τοὺς ἐμπίπτοντας τόπους τά τε προοίμια καὶ τὰ νοήματα· ἡ γὰρ διήγησις οὐ τῆς εὑρέσεώς ἐστιν· οὐ γὰρ εὑρίσκει ὁ ῥήτωρ διήγησιν, ἀλλ' ἐκ τῆς ὑποθέσεως λαμβάνει κἀκεῖ ποιεῖ τὰ νοήματα. διαθέσεως δὲ τὸ διαθέσθαι τὴν τάξιν καὶ τὴν οἰκονομίαν. διαφέρει δὲ τάξις οἰκονομίας, ὅτι ἡ μὲν τάξις τῆς ἀκολουθίας ἐστὶ τῶν κεφαλαίων καὶ τοῦ εἰδέναι κατὰ τάξιν χρήσασθαι αὐτοῖς, ποίῳ τινὶ πρώτῳ ἢ ποίῳ δευτέρῳ, ἡ δὲ οἰκονομία ἐστὶ τοῦ συμφέροντος· πολλάκις γὰρ διὰ τὸ συμφέρον ἀναστρέφομεν τὴν τάξιν καὶ χρώμεθα τῷ πρώτῳ, εἰ συμφέρει, δευτέρῳ, ἔσθ' ὅτε δὲ καὶ παραλείπομέν τινα τῶν κεφαλαίων. ἡ δὲ ὑπόκρισίς ἐστιν, ἵνα καὶ τῷ σχήματι καὶ τῷ βλέμματι καὶ τῇ

6 nach διαγόρας war Raum gelassen, später ist dorthin ἐγένοντο geschrieben und 8 δὲ hinter οὐδένα übergeschrieben; ⟨ὁ Μήλιος⟩? 12—S. 553, 25 = W VI 34, 29 ἰστέον ὅτι ἔργα ῥήτορός ἐστι bis 37, 16 ἀγύμναστον (A = Ambr. 507; 14. Jh. Ende); 12—S. 552, 2 = P-Scholien W VII 1, 7 πόσα ἔργα τοῦ ῥήτορος; δ'· τὸ νοῆσαι—17 (vgl. Π-Scholien W V 609, 31 f.) 13 εἰρημένα A ‖ εὑρημένα καὶ τὸ P 13 ἔστι δὲ fehlt Pc 14 εἰ und τὸ fehlen Pc ‖ πρόβλημα P 15 συνίσταται ἢ οὐ καὶ ὑπὸ ποῖον εἶδος καὶ ποίαν στάσιν ἀνάγεται· τῆς P ‖ καὶ τὴν—16 πρόβλημα fehlt S 15. 16 W VII 16, 11. 12 18 ὅτι S ‖ τά—19 νοήματα fehlt P 21 τῆς δὲ διαθέσεως P ‖ W VII 16, 28; unt. S. 572, 12 22 οἰκονομίαν τῶν εὑρεθέντων κεφαλαίων καὶ ἐπιχειρημάτων P ‖ διαφέρει—28 κεφαλαίων fehlt P 25 καὶ st. ἢ? 28. 29 τῆς δὲ ὑποκρίσεως (ἐστιν fehlt) P 29 καὶ τῷ βλέμματι fehlt P, vgl. Pl.

φωνῇ ὡς ἂν τραγῳδὸς ἄριστος καλῶς τοῖς λεγομένοις συσχηματίζηται· λέγουσι δὲ σχηματίζεσθαι, ὅσον προσήκει ῥήτορι, καὶ μὴ διὰ τοῦ περιττοῦ πρὸς ἄλλο τι σχῆμα ἐκπεσεῖν. λέγουσι δὲ τούτου. τῆς ὑποκρίσεως φημι, πρῶτον Ἀνδρόνικον εἰσηγητὴν γενέσθαι τὸν ὑποκριτήν, τοῦ Δημοσθένους περὶ τὴν τῶν λόγων ἐπίδειξιν ἀποτυγχάνοντος. καὶ ὅτι μέγιστον τὸ ὑποκρίνεσθαι καὶ ῥητορικὸν ὄφελος, μάρτυς αὐτὸς Δημοσθένης. ἐρωτηθεὶς γοῦν ποτε, τί ἂν εἴη ῥητορική, 'ὑπόκρισις', ἔφη· ἣν δὴ καὶ τελεώτερον Πῶλος ὁ ὑποκριτὴς λέγεται αὐτὸν ἐκδιδάξαι. τινὲς δέ φασιν ἀπὸ ὀργῆς Δημοσθένην τοῦτο εἰπεῖν, φημὶ δὴ τὸ 'ῥητορική ἐστιν ὑπόκρισις', διὰ τὸ ποτὲ κακῶς ὑποκρινάμενον μὴ πεῖσαι δυνηθῆναι. πλὴν καὶ Θεόφραστος ὁ φιλόσοφος ὁμοίως φησὶ μέγιστον εἶναι ῥητορικῇ πρὸς τὸ πεῖσαι τὴν ὑπόκρισιν, εἰς τὰς ἀρχὰς ἀναφέρων καὶ τὰ πάθη τῆς ψυχῆς καὶ τὴν κατανόησιν τούτων, ὡς καὶ τῇ ὅλῃ ἐπιστήμῃ σύμφωνον εἶναι τὴν κίνησιν τοῦ σώματος καὶ τὸν τόνον τῆς φωνῆς.

Ὅτι στοιχεῖα νοήσεως ταῦτα· πρῶτον μὲν καὶ ἁπλοῦν νόημα, εἰ δεῖ βοηθῆσαι Ὀλυνθίοις. εἶτα τοὺς εἰς αὐτὸ λόγους εὑρεῖν, οἷον ἐν τῇ τῶν ἐπιχειρημάτων εὐπορίᾳ. ἃ εἰς κατασκευὴν τοῦ νοήματος λαμβάνουσι· τούτων τὰ μέν ἐστι παραδειγματικά, τὰ δὲ ἐνθυμηματικά. καὶ δεῖ μὴ μόνον εὑρεῖν, ἀλλὰ καὶ καλῶς ἑρμηνεῦσαι. ἑρμηνείας δὲ ἀρεταὶ δ'· ἑλληνισμός, σαφήνεια, συντομία, πιθανότης. τὴν δὲ συντομίαν πρὸς τὴν ἀξίαν τῆς χρείας δοκιμάζεσθαι δεῖ· οὐδὲ γὰρ φλυαρεῖν τὸν Δημοσθένην ἐροῦμεν ἐν τῷ Περὶ τοῦ στεφάνου τοσαῦτα τιθέντα οὐδὲ τῆς κατὰ τὴν συντομίαν ἀρετῆς ἐκπεσεῖν· μακρὸν γὰρ οὐχ ἁπλῶς τὸ μακρόν, ἀλλ' ὅσον ἔξω τῆς χρείας, καὶ σύντομον οὐχ, ὅπερ τῇ βραχύτητι τῶν στοιχείων ἀδικήσει τὰ πράγματα, ἀλλ' ὅπερ τῶν ὑποκειμένων πραγμάτων τῇ χρείᾳ τὸ μέτρον ἐκτείνει. δεῖ δὲ προσθεῖναι καὶ τὸ κυρίως κεχρῆσθαι ταῖς λέξεσιν. ἄμεινον δὲ ἀντὶ τῆς

unt. S. 582, 28 (Bezugnahme auf Demosth. 21, 72 τῷ σχήματι, τῷ βλέμματι, τῇ φωνῇ) 1 σχηματίζηται SPc; vrb. aus APa 2 vgl. Theon II 72, 24. Longin I 197, 17 Sp.-H. 5 vgl. Vit. X orat., p. 283 Westerm. 7 ῥήτορσιν? || 1 u. 8: vgl. Longin 196, 2. 195, 6. Philodemi Rhet. II 196 S. || Liban., Biogr. gr. 295 Westerm. 8 ῥητορικοῦ A 11 ῥητορική (aus -ῶν?) A; ῥητορικόν S 13 φησὶν εἶναι μέγ. A || vgl. Arist. Rhet. Γ 1, 1403 b 21 16 ὑποθέσει odgl.? (τοῖς ὑποκειμένοις πράγμασιν Longin. 194, 23) 17 φωνῆς (vgl. Longin 195, 23): ψυχῆς SA 19 W VII 3, 17 21 22 παραδειγματικά, τὰ δὲ παραδειγματικὰ ἐνθ A || W VII 16, 11 23 W VII 16, 26 26 τοῦ fehlt S 31 ἐκτίνει?

συντομίας τὴν συμμετρίαν εἰπεῖν· καὶ γὰρ πολλὰ καὶ ἐλάχιστα ἐροῦμεν ἀκολουθοῦντες τῇ ὕλῃ. ἀλλ' οὐδὲ τῆς σαφηνείας ἀεὶ φροντιοῦμεν, ἀλλὰ σαφῶς μὲν ἐροῦμεν ὑπὲρ ἡμῶν, ἀσαφῶς δὲ τὰ καθ' ἡμῶν· ὥσπερ καὶ Δημοσθένης ἐν τῷ Περὶ τοῦ στεφάνου οὐκ ἔχων λῦσαι τοὺς καθ' ἑαυτοῦ νόμους, οἷς Αἰσχίνης ἐχρήσατο κατ' αὐτοῦ, καταπέφευγεν ἐπὶ τὸ ἀσαφὲς οὑτωσὶ λέγων· 'τῶν μὲν οὖν νόμων, οὓς οὗτος ἄνω καὶ κάτω κυκῶν ἔλεγε περὶ τῶν παραγεγραμμένων νόμων, οὔτε ὑμᾶς, μὰ τοὺς θεούς, οἶμαι μανθάνειν οὔτε αὐτὸς ἐδυνάμην συνεῖναι τὰ πολλά'. ἀλλ' οὐδὲ ταῖς λέξεσι πανταχοῦ χρησόμεθα κυρίως, ἀλλ' ἔστιν ὅτε καὶ τροπικῶς, ὡς ὁ Δημοσθένης· 'μεθύει τῷ μεγέθει τῶν πεπραγμένων Φίλιππος'. δεῖ δὲ τῷ ῥήτορι καὶ μνήμης καὶ φύσεως καὶ ἐπιμελείας. καὶ ὅτι ἐπιμέλεια τὸ πᾶν δύναται κατορθοῦν, μάρτυς Δημοσθένης. ἐν οἷς μὲν ἐγυμνάσατο, πάνυ εὐδοκιμῶν — τῷ συμβουλευτικῷ φημι καὶ δικανικῷ —, ἐν δὲ τῷ πανηγυρικῷ τοῦ ἀκριβοῦς ἀστοχῶν διὰ τὸ ἀμελέτητον, ὡς ὁ Ἐπιτάφιος αὐτοῦ δείκνυσι. καίτοι εἰ καὶ τὸ συμβουλευτικὸν προτροπῇ καὶ ἀποτροπῇ τὸ κράτος ἔχει καὶ τὸ δικανικὸν κατηγορίᾳ καὶ ἀπολογίᾳ. † ἃ διὰ τῶν ἐγκωμιαστικῶν τόπων πρόεισιν· πολὺς δὲ τὸ συμβουλευτικὸν καὶ δικανικὸν ὁ Δημοσθένης καὶ πάντως διὰ πολλῆς ἦκων πείρας, δι' ὧν ταῦτα κατασκευάζεται· ἀλλ' ὅμως διὰ τὸ ἀμελέτητον, ὡς φθάνομεν εἰπόντες, ὡς μὲν ὕλῃ ἐμπίπτοντι τῷ πανηγυρικῷ ἐπίσταται χρῆσθαι καλῶς, αὐτὸ δὲ καθ' αὑτὸ μετιέναι ἀδυνατεῖ διὰ τὸ ἀγύμναστον.

B Ἰστέον δέ, ὡς οὐ περὶ πάσης ἐνταῦθα ῥητορικῆς Ἑρμογένης διαλέγεται· οὔτε γὰρ περὶ προοιμίων διαλαμβάνει (ὡς ἔστιν ἐξ αὐτοῦ τὴν μαρτυρίαν λαβεῖν φάσκοντος 'ἀκριβέστερον δὲ ἐν τῷ περὶ προοιμίου λελέξεται') οὔτε περὶ

2—10 im Laur. 55, 10 u. a. als Scholion zu Theon (aber Johannes von Sardes, aus dessen Aphthonios-Kommentar die meisten „Theon-Scholien" stammen, hat dies Stück nicht), W I 230, 25; Anf. εἰδέναι δεῖ, ὅτι οὐκ ἀεὶ φροντ. τῆς σαφ. 6 κατέφυγεν A Laur. 7 Dem. 18, 111 8 νόμων fehlt Laur. 9 ὑμᾶς hinter θεούς Dem. || von θεοὺς bis Schluss (Z. 10) im Laur. überklebt || αὐτὸς fehlt A (und in der Theon-Hs Estens. 116) 12 οἶμαι . . ἐκεῖνον μεθύειν κτλ. Dem. 4, 49 13 S im Texte: καὶ μνήμης τῷ ῥήτορι προσεῖναι καί; am Rande steht der Satz δεῖ — ἐπιμελείας in obiger Fassung || W VII 45, 2 auf Isokr. 13, 17 zurückgeführt (vgl. Plat. Phaedr. 269 D; Aristoteles bei Laert. V 1, 18; Dion. Π. μιμ. bei Syr. II 5, 1) 15 Syr. II 9, 9. W VII 108, 7. Marc. IV 56, 12 20 viell. ⟨ἀλλ' ἔστι τινὰ κεφάλαια,⟩ ἃ 27 διαλέξεται S || zu 27—554, 9 vgl. Marc. IV 54, 25 f. 29 II 119, 19 Sp.:

διηγήσεων οὐδὲ ἀγώνων ἢ ἐπιλόγων· καὶ γὰρ οὐδὲ ἐν τοῖς ἐπιλόγοις πολύς τις φαίνεται γεγονὼς πρὸς ἀκρίβειαν. ἀλλ' οὐδ' ὅτι γένος μὲν ἡ ῥητορική, διδάσκει, εἴδη δὲ τὸ δικανικόν, τὸ συμβουλευτικόν, τὸ πανηγυρικόν· οὐδὲ ὅτι ὡς ὅλον μὲν τὸ πρόβλημα, μέρη δὲ αὐτοῦ προοίμιον, διήγησις καὶ τὰ λοιπά· οὐδὲ πάλιν, ὅτι ὅλον μὲν τὸ δικανικόν, μέρη δὲ αὐτοῦ κατηγορία καὶ ἀπολογία, καὶ τοῦ συμβουλευτικοῦ μὲν προτροπὴ καὶ ἀποτροπή, τοῦ δὲ πανηγυρικοῦ ἐγκώμιον καὶ ψόγος, ἀλλὰ μόνον περὶ τῆς τῶν πολιτικῶν ζητημάτων διαιρέσεως διαλαμβάνει ἐνταῦθα.

Δεῖ δὲ εἰδέναι, ὅτι ἕτερόν ἐστι κεφάλαιον καὶ ἕτερον εὕρεσις, περὶ ὧν κατὰ τὸν οἰκεῖον τόπον ἐροῦμεν.

Ὅτι πᾶσα τέχνη ἢ κατὰ τὸ ἀναγκαῖον εἰλεῖται τοῦ βίου καὶ συμφέρον, ὡς οἰκοδομητικὴ καὶ χαλκευτική, ἢ κατὰ τὸ τέρψιν ποιοῦν, ὡς ζωγραφία, ἢ καὶ κατ' ἄμφω, ὡς μουσική. ταῦτα δὲ πάντα ῥητορικὴ παρειληφυῖα εἰκότως ἂν προσαγορευθείη τέχνη.

Ὡς δὲ καὶ πολλάκις ἤδη εἴρηται, τρεῖς εἰσι ῥητορικαί, ὥσπερ καὶ τρεῖς φιλοσοφίαι, καὶ ἀντιστρέφουσιν ἀλλήλαις. ἀντιστρέφει γὰρ ἡ πρώτη ῥητορικὴ τῇ πρώτῃ φιλοσοφίᾳ, καθὸ πάντως ἀγαθὸν καὶ ἀληθὲς καὶ αὐτὴ ὥσπερ καὶ φιλοσοφία μεταχειρίζεται· ἦν δὴ καὶ μετῆλθον Σόλων τε καὶ οἱ κατ' αὐτόν. ἡ δευτέρα δὲ τῇ δευτέρᾳ φιλοσοφίᾳ, ἣ καλεῖται διαλεκτική, ἥτις εἰλεῖται περὶ τὰ ἔνδοξα καὶ οὐ πάντῃ ἀληθῆ· ταύτην δέ, τὴν δευτέραν φημὶ ῥητορικήν, οἱ περὶ τὸν Δημοσθένην μετεχειρίσαντο. ἡ δὲ τρίτη τῇ τρίτῃ φιλοσοφίᾳ, τῇ καὶ ἐριστικῇ καλουμένῃ, ἃς οὐδὲ τέχνας εὔλογον προσαγορεύειν διὰ τὸ τὴν ἐριστικὴν περὶ μόνην χλεύην ἀποκλίνειν καὶ μειρακιώδη, τὴν δὲ τρίτην ῥητορικὴν περὶ γελοιώδη τινὰ τῶν μειρακίων τὸν κρότον ἀνεγείρελέξεται ταῦτα (aber ταῦτα fehlt auch Syr. II 3, 7 und im Parisinus von W IV 112, 12; in Ve ist es erst von 2. Hand zugefügt) 3 f. vgl. Herm. 133, 10 3 εἶδος S 5 διηγήσεις S 9 Herm. 133, 9 11 vgl. Herm. 133, 14 ‖ Marc. IV 67, 28; Syr. II 13, 14 ua. 13 Marc. IV 54, 17; vgl. 38, 11 15 ταῦτα πάντα ist unklar, aber hier ist zusammengezogen; deshalb darf auch wohl bei Marcellinus (ἀναγκαῖαι μὲν καὶ χρήσιμοι ὡς οἰκοδομικὴ καὶ χαλκευτικὴ καὶ γεωργία καὶ ῥητορική) zunächst nicht an eine Abweichung von Athanasios gedacht werden. Sop. V 21, 15 f. 20, 5 f. Dox. zu Π. στάσ. Vt f. 65r ‖ περιειλημφυία? 16 vgl. Herm. 133, 5 17 f. z. T. W VII 39, 5. 12, 7. 33, 8. IV 23, 25 ua. 20 S. 12, 9 ‖ ⟨τὸ⟩ πάντῃ? 21 vgl. Aristeid. Ὑπὲρ των τετ. 279 28–555, 9 bei Diels, Vorsokr.² 556 (meine abweichenden Lesungen entsprechen der Hs).

ρουσαν καὶ κολακείαν ὑπάρχουσαν ἀναιδῆ, ἣν καὶ μετεχειρίσαντο ἐν μὲν χαρακτῆρι καὶ ἐνθυμήμασιν ἡμαρτημένοις οἱ περὶ Θρασύμαχον καὶ Γοργίαν, πολλῷ μὲν τῷ παρίσῳ χρησάμενοι καὶ τὴν εὐκαιρίαν ἠγνοηκότες τούτου τοῦ σχήματος, ἐν δὲ διανοίᾳ καὶ τρόπῳ λέξεως ἄλλοι τε πολλοὶ καὶ δὴ καὶ Γοργίας αὐτὸς κουφότατος ὤν, ὡς καὶ † τὴν ἀπαγγελίαν ταύτην ἐν τῷ Ἐπιταφίῳ αὐτοῦ οὐκ ἰσχύων γῦπας εἰπεῖν ζῶντας εἴρηκε τάφους· διανοίᾳ δὲ ὑπεκπίπτει τοῦ δέοντος, ὡς καὶ Ἰσοκράτης μαρτυρεῖ οὕτως φάσκων ‘τίς γὰρ ἂν ὑπερβάλοιτο Γοργίαν τολμήσαντα λέγειν, ὡς οὐδὲν τῶν ὄντων ἔστι;’ μέμνηται καὶ Δημοσθένης τοιούτων τινῶν καθ’ ἑαυτὸν ἀκράτως ἐσχηκότων τὸ κολακευτικὸν καὶ θεραπευτικόν, ἐν οἷς φησιν ‘ἐξ οὗ δὲ ἡμῖν οἱ διερωτῶντες οὗτοι πεφήνασι ῥήτορες’· οὐδὲν γὰρ ἄλλο τὸ διερωτῶντες δύναται δηλοῦν οἶμαι ἢ τοῦτο, τουτέστιν ἐρωτῶντες διὰ παντός. καίτοι οὐδὲν ἄτοπον καὶ ἐρωτῆσαί ποτε καὶ θεραπεῦσαι μετὰ τοῦ πρέποντος· ἐπεὶ καὶ Δημοσθένης ἐρωτᾷ πολλάκις, ἐρωτήσεως ἐγνωκὼς τὸν καιρόν, τὸ δὲ διὰ παντὸς ἐρωτᾶν μόνου τοῦ κόλακος.

Ὅτι οὐχὶ τούτου τοῦ Ἑρμογένους ἐστὶν ἡ παροῦσα ῥητορική, οὗ Φιλόστρατος ἐν τῇ περὶ τῶν σοφιστῶν μνημονεύει ἱστορίᾳ, ἀλλ’ ἑτέρου.

Καὶ ὅτι λεληθότως διὰ τοῦ προσάψαι αὐτὸν τῷ προοιμίῳ τοῦ παρόντος βιβλίου τὸν τῆς τέχνης ὅρον τέχνην ἀπέδειξε ῥητορικήν. καὶ ὅτι καὶ ὡρίσατο τὴν ῥητορικήν, εἰ καὶ λέληθε τοὺς πολλούς (οὐ γὰρ παραδεκτέον τὴν Πορφυρίου ἀπολογίαν ὑπὲρ Μινουκιανοῦ καὶ περὶ Ἑρμογένους)· λέγει γὰρ τὸν ὅρον τῆς ῥητορικῆς, τῆς διαιρέσεως τῶν δέκα καὶ τριῶν στάσεων ἀρχόμενος· τὸ γὰρ ‘ἀμφισβήτησις λογική’ καὶ τὰ ἑξῆς οὐδὲν ἄλλο ἢ ὅρος τῆς ῥητορικῆς ἐστι τέχνης· καὶ γὰρ τὰ τρία περιλαμβάνει εἴδη τῆς ῥητορικῆς ὁ λόγος οὗτος, τὸ μὲν δικανικὸν διὰ τοῦ δικαίου, τὸ δὲ συμβουλευτικὸν διὰ τοῦ συμφέροντος, τὸ πανηγυρικὸν δὲ διὰ τοῦ καλοῦ· κἂν

2 ἐνθυμήματι und 5 τρόπωι ζωῆς S; stillschweigend vrb. aaO. 6 ὃς κατὰ τὴν Diels 7 αὐτὴν Keil aaO. ‖ vgl. Π. ὕψους 3, 2. 4. Herm. II 292, 20 9 πῶς γὰρ ἄν τις Isocr. 10, 3 12 vgl. W IV 25, 5 13 δ’ οἱ διερωτῶντες ὑμᾶς Dem. 3, 22 20 vgl. W IV 29, 31. 30, 1. VII 18, 8. 12 21 Phil. V. S. II 6 23 vgl. Syr. II 5, 25. W VII 104, 12. IV 37, 16 = Marc. IV 53, 22 26 vgl. W IV 35, 20. Sop. V 9, 14 f. 29 Herm. 133, 16 31 ὁ ὅρος Marc. W IV 81, 8; vgl. Syr. II 16, 23 ua. 33 f. vgl. W VII 109, 15. 17. Eustathios unten S. 572, 20 ua.

γὰρ μὴ στάσιν ἐπιδέχηται τὸ πανηγυρικόν, ἀλλ' οὗν ζήτησιν ἐπιδέχεται, πότερον καλὸς ὁ ἔπαινος ἢ φαῦλος. ἔπειτα βούλεται καὶ ὁ ὅρος τῆς ῥητορικῆς περὶ τὰ πολιτικὰ ζητήματα εἰλεῖσθαι. πολιτικὸν δὲ ζήτημα οὐ μόνον τὸ δίκαιον καὶ συμφέρον, ἀλλὰ καὶ τὸ καλόν· τὸ γὰρ πρέπον καὶ ἔνδοξον, ἃ δὴ καί φασι πραγματικῆς, ὅτι ἕτερα τοῦ καλοῦ. ἀρκοῦσιν οἱ τεχνικοὶ διεξιόντες ‹ἐν› τῇ διαιρέσει τῆς πραγματικῆς. τινὲς μέντοι μὴ νοήσαντες τὸν αὐτὸν ὅρον τοῦ πολιτικοῦ ζητήματος ἐπὶ τῶν κεφαλαίων τῆς πραγματικῆς λαμβάνουσι τὸν λόγον, ἐπειδὴ ταῦτα εὑρίσκεται ἐν τῇ πραγματικῇ τὰ κεφάλαια, οἷον τὸ δίκαιον καὶ τὸ συμφέρον καὶ τὸ καλόν. τοῦτο δὲ εὔηθες, καὶ καλῶς τούτοις ἀντέθηκεν ὁ σοφιστὴς Ἀθανάσιος, ὡς οὐ μόνον περὶ τῆς πραγματικῆς πρόκειται τῷ τεχνογράφῳ νῦν εἰπεῖν, ἀλλὰ καὶ περὶ πασῶν τῶν δεκατριῶν στάσεων. οὕτως δὲ ἔχοντος τούτου πῶς οὐκ ἀτοπώτατον ἦν τὸν περὶ πασῶν ἐπαγγειλάμενον ἐκ μιᾶς στάσεως, τῆς πραγματικῆς φημι, τὴν πᾶσαν τεχνολογίαν ποιήσασθαι. δῆλον τοίνυν, ὅτι καλόν εἰρηκὼς τὸ πανηγυρικὸν δηλοῖ, ὥσπερ διὰ τῶν λοιπῶν τὰ λοιπά. ὅθεν δὲ ἡ πλάνη τοῦ ὅτι περὶ τῆς πραγματικῆς ἐνταῦθα λέγει. ἐκεῖσε θεοῦ συνεργείᾳ λέξομεν. ἀγνοεῖν δὲ ἡμᾶς μηδεὶς οἰηθείη, ὅτι ἡ πραγματικὴ τοῦ συμβουλευτικοῦ ὑπάρχουσα εἴδους, ὅτε στάσιν ἐπιδέχεται, ἤδη τοῦ πανηγυρικοῦ πολλάκις τὴν πᾶσαν χορηγίαν λαμβάνει καὶ τοῦτο μόνη καθ' ἑαυτὴν χωρὶς τῶν ἄλλων ἀπείληφε στάσεων, ὡς ἐπὶ τῆς δοκιμασίας Ἀλκιβιάδου, εἰ ἄξιός ἐστι δᾳδουχεῖν ἢ μή. ἀλλὰ ταῦτα πρὸς τὸ δεῖξαι, ὅτι περιέχεται τοῖς δύο εἴδεσι τὸ πανηγυρικὸν ‹καὶ› ὅτι καὶ ὅρον ἀποδέδωκεν Ἑρμογένης ἐν προοιμίοις τῆς πάσης ῥητορικῆς.

Ὅτι, ὡς καὶ πρώην φθάνομεν εἰπόντες, οὐ χρὴ κολα-

3 Herm. 133, 16 6 μέρη st. ἕτερα? 8 f. Sop. V 31, 22. — W IV 76, 14 τινὲς μὲν περὶ τῆς πραγματικῆς ἀπελογήσαντο τὸν λόγον εἶναι, ὅτι αὕτη ἐνίοτε καὶ δι' ἑνὸς καὶ διὰ πλειόνων μελετᾶται κεφαλαίων· οἳ τοῖς ἀνωτέρω περιπίπτουσιν ἁμαρτήμασιν; vgl. Marc. IV 81, 9 ἄλλοι δ', ὡς ταῦτα τὴν πραγματικὴν μόνην περιλαμβάνει στάσιν, dazu vgl. den umfangreichen anonymen Kommentar in Messina (Rh. Mus. 55 [1900], 155, 45), dessen Bedeutung neben dem knappen Marcellinus [für Athanasios] mir immer klarer wird; schade, dass dem Mess. mit dem Anfang die Einleitung verloren gegangen ist: er beginnt jetzt fast wörtlich = Marc. IV 80, 6 9 λαμβάνει S 14 καὶ fügen? 21 vgl. Syr. II 167, 14 23 δὴ S 25 Sop. V 10, 14. 13, 11 f. 26 δᾳδουχῶν S 27 vgl. Sop. V 10, 1 24 S. 550, 26 || φθάνοντες εἰπωμεν, darüber: γρ φθάνομεν εἰπόντες, S

κείαν τὴν ῥητορικὴν ὀνομάζειν ἢ οἴεσθαι, καὶ εἴ τινες ῥήτορες ἔδοξαν κολακευτικὴν μετιέναι· οὐδὲ γὰρ προσῆκεν ἀπὸ τῆς τῶν μετιόντων κακίας τὰς τέχνας ἀποφαυλίζειν οὔτε ἀπὸ τῶν ἡττόνων καὶ φαύλων τὴν διαβολὴν ἐξυφαίνειν ἀφέντας τὴν ἀπὸ τῶν κρειττόνων καὶ μειζόνων εὐφημίαν· ἐπεὶ τούτῳ τῷ λόγῳ μέλλοιμεν καὶ αὐτοῦ τοῦ θεοῦ κατηγορεῖν ἀπὸ τῶν σκηπτῶν καὶ κεραυνῶν καὶ ὧν ἥλιος καὶ σελήνη βλάπτουσι.

Unterschrift: Τέλος τῶν Προλεγομένων· ἡ δὲ λοιπὴ ἐξήγησις τῆς Ῥητορικῆς Ἑρμογένους λείπει. κτῆμα Κωνσταντίνου. Κωνσταντῖνος ὁ Λάσκαρις ἐκγράψας ἐν Μεδιολάνῳ ἐχρῆτο πάνυ ὡς ἀναγκαιοτάτῳ καὶ δυσευρέτῳ.

Laskaris hat die vollständige Athanasios-Einleitung nicht mehr gekannt, er hat nur einen lange vor seiner Zeit angefertigten Auszug abgeschrieben; denn ein Abschnitt gerade des von ihm uns aufbewahrten Exzerpts, der W VI 34—37 gedruckt ist, ebenfalls Exzerpt (vgl. o. S. 551, 12. 553, 25), liegt bereits in einer Hs des 14. Jh. vor, Ambr. 507. Einen voreiligen Schluss will ich verhüten: von einem Zusammenhang mit der von Laskaris zwischen 1462 und 1465 in Mailand angefertigten Abschrift oder auch mit deren Vorlage kann schon deshalb keine Rede sein, weil der Ambrosianus erst 1606 aus Chios nach Mailand gekommen ist.

Ein Zosimos und ein Theon (o. S. 548, 2) haben Demosthenes erklärt; weitere Schlüsse möchte ich hieraus nicht ziehen, solange das Material so dürftig ist.

Nach einigen Vorbemerkungen 548, 3—14 (ohne genaue Parallele) beginnt Athanasios:

A Einführung in die Rhetorik, I ⟨εἰ ἔστι⟩ 548, 15—16
⟨τί ἐστι⟩ 548, 16—550, 2
⟨ὁποῖόν τί ἐστι⟩ 550, 3—551, 11
II ἔργα ῥήτορος 551, 12—553, 25[1].

B Fragen, die sich hauptsächlich an die einleitenden Sätze von Hermog. Π. στάσεων anschliessen 553, 26—556, 28[2].

1 550, 27 3 vgl. o. S. 551, 1. Marc. IV 57, 2 4 vgl. W IV 23, 10

[1] Diesen Teil als διὰ τί zu bezeichnen, erscheint mir unstatthaft; zum ὁποῖόν τι aber könnten m. E. nur die ἔργα ῥητορικῆς gehören (W VI 19, 5 sind die gar mit dem ὅρος verbunden), nicht die ἔργα ῥήτορος.

[2] Ath. wiederholt sich auch sonst, wie er selbst hervorhebt; das

Zum Schluss 556, 29—557, 8 eindringlicher Hinweis auf die (S. 550, 26) gegen Platon gerichteten Ausführungen.

Ich kann hier nicht verfolgen, was sich für die Würdigung des Athanasios aus Aristeides' Reden ergibt; die Scholien dazu führen mehrfach Reste seiner Erklärung mit Namen an, in der einen Hypothesis zu Ὑπὲρ τ. τεττ. steht ein wichtiges Zitat aus Theon, den ich zu S. 548, 8 heranzog; aber ich kann keine weiteren Schlüsse ziehen, ohne die Aristeides-Scholien untersucht zu haben. Auf einige Beziehungen zwischen Athanasios und Marcellinus W IV habe ich in den Anmerkungen hingewiesen. Weitere Aufschlüsse über Athanasios erwarte ich von der Untersuchung mehrerer ungedruckter Kommentare, z. B. Paris. 3032 f. 127 v sq. (Rhein. Mus. 62 [1907], 586), Messan. S. Salv. 118 (ebd. 55 [1900], 154).

Endlich gehört Nikolaos hierher. Der schrieb Progymnasmata; in deren Einleitung gehörten jene Fragen eigentlich nicht, sie waren ja für die eben in den vorbereitenden Kursus Eingetretenen zu schwer. Da hat er sie etwas umgemodelt, aber das Schema scheint mir unverkennbar zu sein:

I ⟨εἰ ἔστι⟩ 559, 4—(15)
II τί ἐστι 559, 16—560, 4[1]
III ⟨ὁποῖόν τί ἐστι⟩ 560, 5—17

Νικολάου σοφιστοῦ Προγυμνάσματα.

Οὐχ ὡς τέχνην ἐπαγγελλόμενος ὑμῖν γράφειν, ὦ φίλτατοι παῖδες, ἐπὶ τοῦτο ἦλθον τὸ βιβλίον (πολλῶν γὰρ ὄντων τῶν συντεθηκότων τέχνας οὐδὲν ⟨ἔτ'⟩ ἔστιν εὑρεῖν, ὡς εἰπεῖν), ἀλλ' ὡς ἐθέλων συνεθίζειν ὑμᾶς καὶ ταῖς μείζοσι πραγματείαις ἐντυγχάνειν, ὅσα συνεῖδον δεῖν μαθεῖν τοὺς εἰσαγωγῆς τινος δεομένους, ταῦτα ἐκ διαφόρων συλλέξας εἰς ἓν τοῦτο τὸ σύνταγμα ἤθροισα. ὥσ⟨τ'⟩ οὐ δεῖ θαυμάζειν, εἰ ἕκαστον αὐτῶν παρά τινι πάντως καὶ αὐταῖς οἷα εἰκὸς λέξεσιν εὑρεθήσεται, οὐ μὴν οὐδὲ καταφρονεῖν, εἰ εὑρίσκονταί τινα καὶ

On = cod. Mus. Brit. addit. 11889 [15. Jh.] f. 30 r; P (Pa = Paris. 1983, Pc = Paris. 2977) hat die Abschnitte S. 559, 3 f. übernommen, W II 6—9 u. 568 f.; ich verzeichne nicht alle Abweichungen 5 vgl. W VII 18, 22

war bei Erklärern keine Seltenheit, nur können wir hier den Anlass nicht feststellen, da uns ein Auszug vorliegt.

[1] Ueber 560, 5—7 vgl. o. S. 515, 28. Palladios u. S. 561, 5.

παρ' ἑτέροις. οἱ γὰρ ταῦτα ὑμῶν μαθόντες δυνήσονται συνιέναι καὶ τὰ δυσχερέστερα.

Πρῶτον τοίνυν σκοπητέον, διὰ τί ἀπὸ τῶν προγυμνασμάτων ἀρχόμεθα. I 'Ερουμεν οὖν, ὅτι ἡ ῥητορικὴ τοῖς ἀνθρώποις φύσει μὲν ἀεὶ παρῆν, ἦν δὲ δύσληπτος καὶ οὐ ῥᾳδίαν ἑαυτῆς τὴν χρῆσιν παρεχομένη· διὸ οὐδὲ πᾶσιν ἦν κατάδηλος. ἕκαστος τοίνυν μέρος τι ταύτης τέχνης περιλαμβάνων τοῖς μετ' αὐτὸν παρεδίδου καὶ οὕτω κατὰ βραχὺ προῆλθεν εἰς διαιρέσεις τινὰς καὶ μεθόδους. τούτων δὲ ἐξ ἀρχῆς καταληφθεισῶν ἦν μὲν ἤδη σαφέστερα τὰ ἐκ τῆς ῥητορικῆς καλά, τοῖς δὲ νέοις ὅμως δυσμεταχείριστον τὸ πρᾶγμα ἐφαίνετο· οὐ γὰρ εἶναι ῥᾴδιον ἐδόκει τοῖς ἁπτομένοις αὐτοῦ πρῶτον εὐθὺς ἀθρόα τὰ ἐν αὐτῷ πάντα καθορᾶν. διὸ καὶ παρῆλθεν ἡ τῶν προγυμνασμάτων χρεία· οὐ γὰρ πρὸς τὸ ὅλον ἐν αὐτοῖς ἀλλὰ πρὸς ἕκαστον τῶν μερῶν ἰδίᾳ γυμναζόμεθα.

II Καὶ φέρε πρῶτον τί ἐστι ῥητορικὴ μάθωμεν. τὴν γὰρ ῥητορικὴν ἄλλοι μὲν ἄλλως ὡρίσαντο, Διόδωρος ⟨δὲ⟩ οὕτω· „ῥητορική ἐστιν δύναμις εὑρετικὴ καὶ ἑρμηνευτικὴ μετὰ κόσμου τῶν ἐνδεχομένων πιθανῶν ἐν παντὶ λόγῳ". τί ἐστι δύναμις; πρᾶγμα ἐν μεσότητι, ᾧ ἔξεστιν καὶ καλῶς καὶ κακῶς χρήσασθαι, οἷον πλοῦτος, ἰσχύς, μάχαιρα· τούτοις γὰρ χρήσαιτο ἄν τις καὶ πρὸς τὰ καλὰ καὶ πρὸς τὰ ἐναντία. καὶ τοίνυν καὶ τὴν ῥητορικὴν διὰ τοῦτο ἐκάλεσε δύναμιν, ἐπειδὴ χρήσαιτο ἄν τις αὐτῇ καὶ πρὸς τὰ καλὰ καὶ πρὸς τὰ μὴ τοιαῦτα. εὑρετικὴν δὲ καὶ ἑρμηνευτικήν, ἐπειδὴ τοῦτο ἔργον τοῦ ῥήτορος τὸ ἐν παντὶ τῷ προτεθέντι προβλήματι νοῆσαί τε, ἃ χρὴ εἰπεῖν, καὶ οἰκονομῆσαι ταῦτα καὶ ἑρμηνεῦσαι ἄριστα. πρόσκειται ⟨δὲ⟩ τῶν ἐνδεχομένων πιθανῶν ἐν παντὶ λόγῳ διὰ τὸ τέλος τῆς ῥητορικῆς, ἐπειδὴ τοῦτο αὐτῆς τέλος τὸ πειστικῶς εἰπεῖν κατὰ τὸ ἐνδεχόμενον. οὐκοῦν οὗτος μὲν ὁ ὅρος „δύναμις εὑρετικὴ καὶ ἑρμηνευτικὴ μετὰ κόσμου τῶν ἐνδεχομένων πιθανῶν ἐν παντὶ λόγῳ", ἔργον δὲ τὸ ἐν ⟨παντὶ⟩ τῷ προτεθέντι προβλήματι νοῆσαί τε, ἃ χρὴ εἰπεῖν,

1 γὰρ On: δὲ? 3 W II 9, 7 (567, 1) 5 o. S. 544, 4. 548, 15. Syr. II 7, 3. „Ἕτερος ἐξηγητής" Wc f. 86 v 29 7 ταύτης τῆς τέχνης On; vrb. aus P ‖ παραλαμβάνων Hss 8 προῆλθον On; διῆλθεν P 9 καὶ μεθ. τιν. Pc (Pa = On) 11 ὁμοίως Pa (Pc = On) 16 W II 7, 20 17 Quint. II 15, 16 (Hss: Theodorus oder Eudorus), o. S. 544, 8 20 ἐν μεσότητι κείμενον Ambr. 523 f. 2 r 22 κ. πρ. τὰ ἐναντία κ. πρ. τὰ καλά On; καὶ (fehlt Pa) καλῶς καὶ πρὸς τἀναντία P 22 καὶ τοίνυν τὴν On 25 καὶ fehlt On 27 ταῦτα On; καλῶς P

καὶ οἰκονομῆσαι ταῦτα καὶ ἑρμηνεῦσαι ἄριστα, τέλος δὲ οὐ τὸ πεῖσαι πάντως, ἀλλὰ τὸ πειστικῶς εἰπεῖν κατὰ τὸ ἐνδεχόμενον· διὰ τοῦτο γὰρ αὐτὴν καὶ πειθοῦς δημιουργὸν ὁ Γοργίας ὡρίσατο.

Ῥητορικὴ δὲ ὀνομάζεται ἢ ἀπὸ τοῦ ῥύδην λέγειν ἢ ἀπὸ τοῦ συνηγορεῖν τὸν ῥήτορα τῷ νόμῳ· ῥήτρα γὰρ κατὰ Δωριέας ὁ νόμος.

III Διῄρηται δὲ ἡ ῥητορικὴ εἰς τρία τὰ ἀνωτάτω ταῦτα· δικανικόν, συμβουλευτικόν, πανηγυρικόν. χαρακτηρίζεται δὲ ἕκαστον τούτων ἢ ἀπὸ τῶν ὑποκειμένων προσώπων· οἱ γὰρ ἀκροαταὶ συνεληλύθασιν ἢ ὡς δικάσοντες ἢ ὡς συμβουλευσόμενοι ἢ ὡς πανηγυρίσοντες. καὶ ἔστι τοῦ μὲν δικανικοῦ ἴδιον πᾶν τὸ ἐν κατηγορίᾳ καὶ ἀπολογίᾳ, τέλος δὲ αὐτοῦ τὸ δίκαιον· τοῦ δὲ συμβουλευτικοῦ προτροπὴ καὶ ἀποτροπή, τέλος δὲ αὐτοῦ τὸ συμφέρον· τοῦ δὲ πανηγυρικοῦ τὸ ἐγκωμιαστικὸν καὶ ψεκτικόν, τὸ καὶ ἐπιδεικτικόν, τέλος δὲ αὐτοῦ τὸ καλόν.

Μέρη δὲ τοῦ λόγου ε΄· προοίμιον, διήγησις, ἀντίθεσις, λύσις καὶ ἐπίλογος. προοίμιον μὲν οὖν ἐστιν λόγος παρασκευάζων τὸν ἀκροατὴν καὶ οἰκείως διατιθεὶς εἰς τὸν ὑποκείμενον λόγον· ἔργον δὲ τοῦ προοιμίου καὶ τέλος — τὸ γὰρ αὐτὸ τινὲς ᾠήθησαν — τὸ προσοχὴν καὶ εὐμάθειαν καὶ εὔνοιαν ἐργάσασθαι. διήγησις δέ ἐστι τῶν ἐν τῇ ὑποθέσει πραγμάτων ἔκθεσις εἰς τὸ ὑπὲρ τοῦ λέγοντος μέρος ῥέπουσα ἤγουν πρὸς ⟨τὸ⟩ τοῦ λέγοντος συμφέρον γινομένη· εἴρηται δὲ τοῦτο διὰ ⟨τὸ⟩ τὴν διήγησιν εἶναι μόνην τῶν ἐν δικαστηρίοις ἀμφισβητήσεων. ἢ οὕτως· ἔκθεσις πράγματος γεγονότος ἢ ὡς γεγονότος. ἔργον δὲ αὐτῆς καὶ τέλος τὸ παράδοσιν καὶ δήλωσιν ποιῆσαι τῷ ἀκροατῇ τοῦ πράγματος. ἀντίθεσις δέ ἐστιν ἡ παρὰ τοῦ ἀντικειμένου προσώπου ἔνστασις τὸ ἐν ἡμῖν πιθανὸν διαλύουσα καὶ εἰς εὐλογωτέραν ἔννοιαν τὸν

1. 2 κ. ἑρμ. ἄρ. κ οἰκ. ταῦτα On 2 o. S. 519, 19 3 Plat. Gorg. 155 A 5 W II 8, 8 ‖ εἴρηται ἤτοι P 8 W II 5, 10 – 6, 1 10 τούτων aus τοῦτο vrb. On; ἢ tilgen oder Lücke? 11 Arist. Rhet. A 3 15 αὐτοῦ fehlt On, vgl. W II 2, 9 16 καὶ ψεκτικόν fehlt On ‖ τὸ καὶ ἐπιδεικτικόν fehlt P (aber s. Rufus I² 399, 10 Sp.-H.) 18 W II 6, 9 ‖ 18 bis 561, 8: vgl. Ac (Ambr. 513; 11. Jh.) f. 3 ‖ πολιτικοῦ λ. P (πολ. fehlt On Ac) 19 W II 6, 17 21 ἔργα On ‖ τοῦ προοιμίου On Ac: αὐτοῦ P 22 ⟨βουλήθησαν On (τὸ-ἐβουλ. fehlt Ac) 23 ἐργάσασθαι On Ac: ἀπεργ. P 23 Zenon. Anon. I² 362, 20 Sp.-H. (πρόσωπον st. μέρος) 25 ἤγουν bis 28 γεγ. fehlt Ac; ἤγουν—27 ἀμφισβ. u. 27 οὕτως fehlt P 26 μόνων? 27 πραγμάτων γεγονότων ἢ ὡς γεγονότων On 27 καὶ αὐτῆς καὶ On 31 δια-

ἀκροατὴν μετάγουσα. λύσις δέ ἐστιν ἡ τὴν ἐκ τῆς ἐνστάσεως βλάβην ἀφαιρουμένη καὶ εἰς τὸ ἐξ ἀρχῆς τὸν ἀκροατὴν ἐπανάγουσα καὶ εἰς συγκατάθεσιν ἰέναι πείθουσα τοῦ ὑποκειμένου ζητήματος. ἐπίλογος δέ ἐστι λόγος ἐπὶ προειρημέναις ταῖς ἀποδείξεσιν ἐπαγόμενος, ἀθροισμὸν πραγμάτων καὶ ἠθῶν καὶ παθῶν περιέχων· ἔργον δὲ καὶ τοῦτο, φησὶν ὁ Πλάτων, τὸ ἐπὶ τελευτῆς τοὺς ἀκούοντας ὑπομνῆσαι τῶν εἰρημένων.

Αὕτη δὲ ἡ διαίρεσις ἡμῖν γέγονεν διὰ τὸ δηλωθῆναι τὸ ἐκ τῶν προγυμνασμάτων ὄφελος. τὰ μὲν γὰρ ἡμᾶς πρὸς τὸ δικανικὸν γυμνάζει, τὰ δὲ πρὸς τὸ βουλευτικόν, τὰ δὲ καὶ πρὸς τὸ τρίτον τὸ πανηγυρικόν. καὶ αὖ πάλιν τῶν γυμνασμάτων τὰ μὲν τὴν τῶν προοιμίων διδάσκει χρείαν, τὰ δὲ τὴν τῶν διηγήσεων, ἕτερα τὴν τῶν ἀγώνων ἐν ταῖς ἀντιθέσεσί τε καὶ λύσεσιν, ἔστι δὲ ἃ καὶ ἐν τοῖς ἐπιλόγοις.

Περὶ ἑκάστου δὲ ἐν μέρει λεκτέον· καὶ πρῶτον μὲν περὶ τοῦ μύθου.

Zu diesen rhetorischen Schriften tritt das Zeugnis eines Mediziners. Laur. 74, 11 f. 200 r: Γαληνοῦ τὸ Περὶ αἱρέσεως. Σχόλια ἀπὸ φωνῆς Παλλαδίου[1]). Hier heisst es f. 202 r:

Πόθεν γέγονεν ἰατρική; ὡς ἀπὸ τῆς ἰάσεως ἐκλήθη ἰατρική. καὶ πόσα μέρη τῆς ἰατρικῆς ⟨εἰσαγωγῆς?⟩; ε′. καὶ γὰρ καὶ ῥητόρων παῖδες τῆς οἰκείας τέχνης ἀρχόμενοι τὰ ε′ ταῦτα ζητοῦσι κεφάλαια· I τὸ τί σημαίνει τοὔνομα· ὅτι τυχὸν ἀπὸ τοῦ ῥήματος παρήχθη καὶ γέγονεν ῥητορικὴ διὰ τοῦτο(?) καὶ αὐτὴν τὴν ῥητορικὴν εἶναι (ich las εστὶν) λογικὴν (-κὴ Hs) πάνυ. II λοιπὸν τὸ εἰ ἔστι ῥητορική· καὶ λέγουσιν ναί, ὡς ἐστὶ(?) τοῦτο πιστούμενον ἐκ τοῦ Ὁμηρικοῦ ἔπους τοῦ λέγοντος (Δ 1; vgl. W VI 8, 18; II 683, 15. IV 9, 22;

λύουσα PAc; δηλοῦσα On 1 ἐνστάσεως Pa Ac (στάσ. Pc); ἀντιθέσεως On 4 προκειμένου PAc 6 vgl. Neokles, Anon. I² 387, 22 Sp.-H. (ἐπιλεγόμενος) ‖ παρέχων On Ac ‖ δέ ἐστι καὶ τούτου P; δέ ἐστι τούτου καὶ τέλος? 7 φησ. ὁ Πλ. fehlt Ac 7 ὑπ. περὶ τῶν Phaedr. 267 D (περὶ fehlt Anon. I² 389, 8) 11 viell. συμβουλευτικόν 12 W II 6, 12 15 ἐν fehlt P 17 Nik. fährt fort = W II 8, 12—20. 572, 12 - 16. 573, 16—20. 8,21—9,6 (die Ausgabe wird vorbereitet)

[1] Wohl 6. Jh.; vgl. Bräutigam, De Hippocratis Epidemiarum libri sexti commentatoribus, Königsberg 1908, doch sind dessen Ausführungen S. 37 und 38 nicht beweiskräftig. — Der Text des Laur. ist masslos entstellt, ich habe nicht alles entziffert; gleichgültige Abweichungen verzeichne ich nicht.

VI 48, 5. V 5, 32; VII 5, 10) „οἱ δὲ θεοὶ πὰρ Ζηνὶ [καὶ] καθήμενοι ἠγορόωντο“· τὸ γὰρ ἠγορόωντο δηλοῖ τὸ ἐδημηγόρουν[1]), ἡ δὲ δημηγορία ἢ εἶδος ἢ μέρος ἐστὶ τῆς ῥητορικῆς. ὥστε οὖν εὑρίσκουσιν, ὅτι ἔστιν ἡ ῥητορική. III ζητοῦσι δὲ καὶ τὸ τί ἐστι. IV λοιπὸν ζητοῦσι δέ, ὁποῖόν τί ἐστι, καὶ φασίν, ὅτι καὶ θεωρητικὴ καὶ πρακτική· θεωρητικὴ μέν, ὅτι ἐκτίθεται τοὺς νόμους καὶ κελεύει τὸν μὲν δίκαιον τιμᾶν, τὸν δὲ ἄδικον κολάζεσθαι· πρακτικὴ δέ, ὅταν αὐτὴ (Hs αὐτῆς?) τῇ πράξει κέχρηται καὶ τὸ μὲν δίκαιον τιμᾷ, τὸ δὲ ἄδικον κολάζει. V ζητοῦσι δὲ καὶ τὸ διὰ τί ἐστι καὶ φασίν, ὅτι ἔστι πρὸς σύστασιν πολιτείας. — Εἰ οὖν οἱ ῥήτορες ζητοῦσι ταῦτα τὰ κεφάλαια, πόσῳ γε μᾶλλον οὐκ ἔδει καὶ ἡμᾶς ζητῆσαι τὰ ε´ κεφάλαια ταῦτα; ζητήσομεν οὖν τὸ τί σημαίνει τοὔνομα· καὶ λέγομεν, ὡς ἀπὸ τῆς ἰάσεως ἐκλήθη ἰατρική. — Ὅτι πᾶσα τέχνη ὑποκείμενον ἔχει καὶ τέλος, οἷον ἡ (εἰ Hs) τεκτονικὴ τὰ ξύλα, ὁ οἰκοδόμος τοὺς λίθους (? ich las οἰκοδιτους λιθ)· τέλος δὲ τῆς μὲν τεκτονικῆς τὸ ἀποτελέσαι σκάμνον ἢ ἀβάκιον, οἰκοδόμῳ (-ου?) δὲ τὸ ποιῆσαι οἴκους.

Die Erklärung der Bedeutung erscheint bei Palladios als besonderer Teil; vgl. o. S. 545, 28, auch Nikolaos S. 560, 5; zur Sache P (nicht Nik.!) WH 571, 5, danach ἀπὸ ῥήματος τοῦ ῥῶ herstellen? — Zu dem letzten Satz — abgesehen von dem Fehlen des Zusammenhanges, zeigt der Anfang, dass exzerpiert ist — verweise ich auf Ammon. IV 3 p. 1, 18: πᾶσα οὖν ἐπιστήμη καὶ πᾶσα τέχνη ὑποκείμενόν τι ἔχει καὶ τέλος. ὑποκείμενον μὲν οὖν ἐστι, περὶ ὃ καταγίνεται, τέλος δέ, οὗ στοχάζεται καὶ ὃ βούλεται κοσμεῖν· οἷον ὁ ἰατρὸς ἔχει ὑποκείμενα μὲν τὰ ἀνθρώπεια σώματα (περὶ γὰρ ταῦτα καταγίνεται), τέλος δὲ τὸ ὑγιάσαι ταῦτα (τούτου γὰρ στοχάζεται), ὁμοίως καὶ ὁ τέκτων ὑποκείμενον μὲν ἔχει τὸ ξύλον, τέλος δὲ τὸ ποιῆσαι ἀβάκιον. Gewiss sind das nicht entlegene Lehren[2]); aber schon S. 54[illegible] begegneten in dieser Gruppe solche Uebereinstimmungen, eins kommt zum andern, so wird man auch den Rhetor, dem Palladios jenes Wissen verdankte[3]), in der gleichen Sphäre zu suchen haben.

[1] W IV [illegible]: παραφέρουσι τὸ δημιουργικὸν (Ὁμηρικὸν?) ἔπος ἐκεῖνο „οἱ δὲ θεοὶ κτλ.“· τὸ γὰρ ἠγορόωντο εἶδος θέλουσι λέγειν τῆς ῥητορικῆς, τουτέστι τὸ δημηγορικόν. Vgl. P (nicht Nik.!) H 571, 6.

[2] Für W IV 3, 12 wird es in der folgenden Untersuchung, S. 578 f., zur Sprache kommen.

[3] Zu den selbstbewussten Worten 562, 12 vgl. Elias XVIII 1 p. 3, 21:

Ich fasse zusammen. Die Vierteilung ist voll durchgeführt bei Trophonios und We, dazu vgl. Palladios. In W IV wird die Vierteilung zwar angekündigt, aber nicht durchgeführt. Tatsächlich war ja auch διὰ τί neben ὁποῖόν τι nicht recht zu behandeln; Troilos VI 53, 7: ζητῆσαι δὲ λοιπὸν ... τὸ ὁποῖόν τί ἐστιν ἡ ῥητορική. καὶ φαμέν, ὡς χρήσιμον τῷ βίῳ καὶ ἀγαθόν· διαιρεῖται γὰρ εἰς τρία· εἰς συμβουλευτικὸν κτλ. Darin stecken aber beide Fragen! We sagt das auch ausdrücklich, o. S. 545, 25. Und als Trophonios ausführlich εἰ ἔστι und τί ἐστι behandelt hat, schliesst er (= Dox. II 118, 9): ὡς παρὰ τοῦτο καὶ τὸ ὁποῖόν τί ἐστι ῥητορικὴ ἀποδεδεῖχθαι· ἰτέον λοιπὸν καὶ ἐπὶ τὸ δ΄ τῶν ζητουμένων .. τὸ διὰ τί, d. i. διὰ τὸ τῶν μὲν καλῶν προτρέπειν ἀντέχεσθαι, τῶν δὲ κακῶν ἀπέχεσθαι usw. Die meisten erwähnten daher das διὰ τί gar nicht, sie hielten sich von vornherein nur an drei Fragen. Aber auch unter diesen wurde noch aufgeräumt. Besonders gründlich wollte das der Verf. W VII 34–49 besorgen, doch war das nur äusserlich, s. S. 547. Wozu dann aber überhaupt dies Schema als Disposition voranstellen, wenn man sich doch nicht danach richten wollte? Die Sache muss doch wohl so gelegen haben, dass man sich in bestimmten Kreisen von dem Schema, das doch für diesen Stoff nicht passte, nicht freimachen konnte. Dass die Teilung nach den Aristotelischen Fragen von den Dozenten der Philosophie zu den Rhetoren gekommen ist, liegt in ihrem Wesen. Als sie aber hier heimisch geworden war, dachte man nicht mehr an ihre fremde Herkunft; für Palladios war sie die Anordnung der Rhetoren.

Diese nach den Aristotelischen Fragen angelegten Einführungen unterscheiden sich von denjenigen in 10 Kap. durch mehr, als durch die äussere Anordnung: ihre Verfasser verfügten immerhin über ein gewisses philosophisches Rüstzeug; aber viel war es nicht, denn es gab ihnen doch nicht die Fähigkeit, die Anlage auf das andere Gebiet zu übertragen, sie zweckentsprechend umzumodeln.

εἰ γὰρ αἱ προελθοῦσαι ἐκ τῆς φιλοσοφίας ῥητορικὴ καὶ γραμματικὴ καὶ ἰατρικὴ εὐθέως ὁρίζονται ἑαυτὰς καὶ ὑπογράφουσι, πολλῷ μᾶλλον ἡ φιλοσοφία τοῦτο πράξει κτλ., aber die Ueberzeugung von der besonderen Wichtigkeit des eignen Faches gab es doch früher ebenso wie heute, in jener Formulierung fand sie ihren natürlichen Ausdruck, dazu brauchte man keine Vorlage.

Einen bedeutend günstigeren Eindruck erweckt da eine dritte Gruppe; man kann sie als Einführungen in die Rhetorik auf sprachphilosophischer Grundlage bezeichnen. Die 4 hierher gehörenden Einleitungen zerfallen in A einen allgemeinen Teil die Einführung, und B die besondere Einleitung zu Hermog. Π. στάσεων. — W VII 1—34:

A I ὁ λόγος (a philosophisch: ἐνδιάθετος, προφορικός 1, 7—3, 20. b grammatisch: 5 Arten nach den Peripatetikern, εὐκτικός, προστακτικός, ἐρωτηματικός, ἀποφαντικός, κλητικός, 3, 21—4, 4; die Stoiker setzen 6 hinzu, πυσματικός, ἐπαπορητικός, θαυμαστικός, ἐπομοτικός, διασαφητικός, ὑποθετικός, 4, 5—5, 1[1].

II ἡ ῥητορική (a Geschichte bis Lollianos 5. 8—6, 19. b Begriff und Wesen 6, 19—15, 9).

III ὁ ῥήτωρ (ἔργα τρία· νόησις, εὕρεσις, διάθεσις, 15, 9—17, 8; einige setzen dazu μνήμη, ὑπόκρισις, 17, 8—12).

B I σκοπός 17, 16; χρήσιμον 17, 17; συγγραφεύς 17, 22; γνησιότης 18, 8; τάξις 18, 14; ἐπιγραφή 19, 25—20. 3. Das 17, 15 angekündigte Kapitel ἐπὶ ποῖον εἶδος τῆς ῥητορικῆς ἀνάγεται fehlt.

II Anhängsel: Definition der στάσις 20, 3—24.

---

[1] Eine solche Auseinandersetzung erwartet man zunächst bei den Grammatikern. So steht auch ein ähnliches Stück unter lauter grammatischen Auszügen im Estens. 165 [15. Jh.] f. 226: Ποσαχῶς λέγεται ὁ λόγος; Ἰστέον, ὅτι ὁ λόγος σημαίνει πλεῖστά τινα· λόγος γὰρ λέγεται ὅ τε ἐνδιάθετος λογισμός, καθ' ὃν λογικοὶ λεγόμεθα καὶ διανοητικοί, καὶ ὁ ὀργανικὸς οὗτος καὶ προφορικός usw. Αὖθις δὲ ἰστέον, ὡς ὁ μὲν ἐνδιάθετος λόγος διαιρεῖται εἰς θεωρητικὸν καὶ πρακτικόν. καὶ θεωρητικὸν μὲν λέγεται τὸ μόνην ἐπίσκεψιν ἔχον λογικὴν τῶν ὄντων ὅπως ἔχουσι. πρακτικὸν δὲ τὸ καὶ δρᾶσιν ζητοῦν τοῦ δοκοῦντος πρακτέου ἢ δικαίου ἢ συμφέροντος. ὁ δὲ προφορικὸς διαιρεῖται πενταχῶς, εἰς τὸ ὁριστικόν, ὃ καὶ ἀποφαντικὸν λέγεται, εἰς τὸ προστακτικόν, εἰς τὸ εὐκτικόν, εἰς τὸ κλητικὸν καὶ εἰς τὸ ἐρωτηματικόν, dann folgen die Definitionen und christliche Beispiele. — Aber dass es auch noch einen anderen Weg gab, zeigt Ammon. in Arist. De interpr. IV 5 p. 2, 10 sq., da sind ebenso wie W VII die 5 λόγου εἴδη der Peripatetiker und p. 2, 26 sq. wenig abweichend die der Stoiker behandelt, zum προστακτικός und ἐπαπορητικός hat Ammonios gar die gleichen Beispiele, und was er zu letzterem hinzusetzt, 3, 5 ὅπερ ἐναργῶς ταὐτὸν ὂν τυγχάνει τῷ ἐρωτηματικῷ, πλὴν ὅτι προτίθησι τὴν πρόφασιν τῆς ἐρωτήσεως, findet seine genaue Parallele W VII 1, 18: πλὴν ὅτι κατὰ τοῦτο διαφέρουσιν ἀλλήλων. ὅτι ὁ μὲν ἐρωτηματικὸς διὰ βραχέων ἔχει τὴν ἀπόδοσιν, ὁ δὲ πυσματικὸς διὰ μακροτέρων.

Ohne jeden Zusammenhang hiermit sind die vielen kleinen Rhetorica, z. T. Auszüge, VII 20, 25—34, 9 [1].

[1] Diese kleinen Stücke finden sich z. T. auch an anderen Stellen, doch weiss ich mit der Tatsache wenig anzufangen. VII 26, 29 - 27, 18 erinnert etwas an den Auszug aus Longin, I² 208 Sp.-H., der noch immer als anonym bezeichnet wird, aber von Psellos sein wird, steht er doch in der Psellos-Sammlung Ambr. 530 und Scoriac. Φ III 1. Anfang in beiden: Καλὴ μὲν καὶ ἡ (wenigstens Ambr. stammt nachweislich aus dem Nachlass des Francesco Patrizzi); er ähnelt auch den anderen Psellos-Auszügen, W V 598 aus Dion. De comp., V 601 aus Hermogenes. — VII 27,20—32,24 wird man wohl genauer festlegen können, wenn erst das Material der Staseis-Kommentare gesichtet ist. Der Titel Περὶ κοινωνίας καὶ διαφορᾶς τῶν στάσεων kehrt wieder bei Suidas für eine Schrift des Epiphanios; von dem wissen wir wenig (W IV 463 und zwei Bruchstücke aus Neilos; Glöckner, Quaest. rhet. 93). Janos Laskaris verzeichnet in seinem Reisebericht (um 1492; C.f. Bibl. 1,400) Ἰωάννου σοφιστοῦ Ἀλεξανδρείας τεχνικοὶ κανόνες πῶς δεῖ γνῶναι τὰς στάσεις καὶ ποία τούτων πρὸς ἀλλήλας διαφορά; von dem weiss ich noch weniger, doch will ich auf ein eigentümliches Zusammentreffen hinweisen. Man sieht in Laskaris' Aufzeichnungen meistens nicht, welche Titel aus 1 Hs entnommen sind. Nun zählt er im Vat. 1412 f. 78v nach einander auf: 1. ἐκ τῶν προγυμνασμάτων Νικολάου τοῦ ῥήτορος. 2. Ἰωάννου, s. o.! 3. Φοιβάμμωνος σοφιστοῦ σχόλια περὶ σχημάτων ῥητορικῶν. 4. Ἀλεξάνδρου περὶ τῶν τῆς λέξεως σχημάτων, ἀτελές. Im P-Corpus steckt aber Nikolaos fast ganz (ohne Namen) und Phoibammon (überarbeitet), ferner (namenlos) Πῶς ἐπιγνωσόμεθα τὰς στάσεις und (Anhängsel zur Einl. W VII 1—20) Περὶ κοινωνίας καὶ διαφορᾶς τῶν στάσεων. Hat Laskaris jene Rhetorica in 1 Hs gefunden, ist hier gar eine Spur aus der Vorlage des P-Kompilators? — Der Abschnitt Π. κοιν. καὶ διαφ. ist mehrfach gesondert überliefert, am wichtigsten Paris. 1741, Fassung wenig abweichend von P (ich glaube, alle Schriften, die Par. 1741 mit P gemeinsam hat oder hatte, auch Theophrasts Charaktere, hat er erst aus einer P-Hs bekommen), und Vind. 130 (Wc) + Vat. 1022 (Vt; Glöckner, Doxap.-Progr. I. II), stark abweichend, vollständiger. In P führt eine Reihe von Spuren darauf, dass vorher der ganze Abschnitt in Frage und Antwort gekleidet war, vgl. VII 29, 25; 30, 13 ua. Diese Fassung steht in (Wc im Anfang Blattverlust) Vt in einem dreiteiligen Aufbau: I: Vt 66r τί ἐστι στοχασμός; ἀδήλου κτλ. bis 67r τί ἐστι μετάληψις . . . πάλιν φεύγει; II: 67r τί ἴδιον στοχασμοῦ; τὸ ἀνεύθυνον εἶναι τὸ πεπραγμένον, σημεῖον δὲ γίνεσθαί τινος ὑπευθύνου bis τί ἴδιον μεταλήψεως; τὸ περιστατικὸν ἔχειν πλείω τοῦ πεπραγμένου κατηγορούμενον (so), vgl. W VII 27, 20—28, 13; III: 67r τίνι διαφέρει στοχασμὸς ὅρου; ὅτι ὁ μὲν στοχασμὸς οὐσίαν οὐ φαινομένην bis 68v τίνι διαφέρει πραγματικὴ ἀντιλήψεως; ὅτι ἐν μὲν τῇ ἀντιλήψει μετὰ τὸ ἔγκλημα καὶ πρὸς τὸ ἔγκλημα ἐξουσία ἐστίν, ἐν δὲ ταῖς ἀγράφοις πραγματικαῖς μετὰ τὴν ἐξουσίαν τὸ ἔγκλημα.

Der Aufbau von W VII 1—20 kehrt samt zahlreichen Einzelheiten wieder in dem Auszug einer Einleitung im Paris. 3032 [11 Jh.]. Wir erhalten viele Ergänzungen zu W VII, vermöge deren wir es beurteilen können, wie reich die Vorlage war, und wie sehr diese in der Bearbeitung W VII zusammengestrichen ist.

AI Νοῦς μέν ἐστιν ἡ πρώτη ἐπιβολὴ τοῦ πράγματος, διάνοια δὲ ἡ διάκρισις, δόξα ἡ ἐπίκρισις καὶ ἐπικύρωσις. ἔννοιαν οὖν οὐκ ἐπὶ ἀλόγων ζῴων δέον λαβεῖν.

[W VII 1, 10] Ὅτι τὸν ἐνδιάθετον καὶ τὸν προφορικὸν λόγον οὐδὲν ἄτοπον αὐτοὺς καθ' ἑαυτοὺς διαιρεῖσθαι εἰς τὰ μετὰ ταῦτα· ἐπεὶ καὶ ὁ προφορικὸς λόγος εἶδός ἐστι τοῦ ποσοῦ. Ὅρος τοῦ ἐνδιαθέτου· ἔννοια ἀνθρωπίνη, καθ' ἣν

Ph = Paris. 3032 f. 143r—149r. Ueberschrift: Δευτέρα γραφὴ ἐκ τῶν στάσεων ‖ 1 W IV 1,8, wo διάνοια, δόξα, νοῦς als die τρεῖς γνωστικαὶ δυνάμεις bezeichnet sind, wie Ammon IV 6 p. 24, 32; genauer Philop. XIII 2 p. 32, 17 τῶν ἐν ἡμῖν γνωστικῶν δυνάμεων . . . λογικαὶ μὲν νοῦς κτλ.; vom λόγος war auch hier vorher die Rede, vgl. W VII 1,9 Sop. V 1,6 ‖ ἐπιβουλὴ Ph; viell. προσβολὴ 3 doch wohl διάνοιαν; vgl. S. 576, 3. 4 5 ἀυ καθεαυτὰ Ph 6 vgl. Olymp. XII 1 p. 87

καὶ ἐν μὲν ταῖς ἀντιλήψεσιν οὐδὲ τὸν κατήγορον πεῖσαι δεόμεθα, ἐν δὲ ταῖς πραγματικαῖς χρήζομεν τοῦ πατρὸς ἢ τοῦ δεσπότου πραοτέρως εἰς ἡμᾶς δοθέντος (so), vgl VII 28, 14—32, 24; aber das letzte aus Wc Vt mitgeteilte Stück gibt eine Vorstellung von der in P herrschenden Verlotterung, ist doch hier (wie in Paris. 1741!) alles zu sinnlosen Fetzen zusammengestrichen. Auch die Einkleidung Wc Vt wird nicht die Urform darstellen, immerhin fehlen die inhaltlichen Lücken. Der Inhalt aber ist nicht direkt aus Hermogenes genommen, sondern durch eine Mittelquelle, einen Kommentar odgl., bezogen, die nicht die P-Fassung des Hermogenes-Textes benutzte. P hat nun I (τί ἐστι) gar nicht, aber II (τί ἴδιον) und III (τίνι διαφέρει) zusammengefasst unter dem irreführenden Titel π. κοινωνίας καὶ διαφ. τ. στ., der vor II überhaupt nicht am Platze ist, während vor III nur περὶ διαφορᾶς stehen dürfte; der von Janos Laskaris angegebene Titel würde zu diesem Teile passen. Vt hat keinen Titel, Wc hat Blattverlust. Von den übrigen Hss hat nur die Hs des Konstantinos Laskaris, Matrit. 4579 [früher 43], Ueberschriften f. 5v: Ὅροι τῶν στάσεων, 6v Τί ἴδιον τῶν στάσεων, 6v Τίσι διαφέρουσιν αἱ στάσεις. Aber K. L. sammelte viel zum praktischen Gebrauch für seine Vorlesungen und machte sich die Texte gleich dafür zurecht; dass er auch hier so verfuhr, wird wahrscheinlich durch cod. Vallicell. F 9 [15. Jh., Ende], der allein seiner Fassung nahesteht, aber keine Ueberschriften hat. Einen Vallensis hat K. L. diesmal nicht benutzt: Estens. 59 [14. Jh., Ende] geht mit Wc Vt.

τι λέγειν ἢ πράττειν ἡμῖν προσγίνεται. ὅρος τοῦ προφορικοῦ· δήλωσις ἀνθρώπου διανοίας διὰ φωνῆς ἐνάρθρου. Ὅτι νίκης ἔναρθρα τὰ γραφόμενα λέγεται. Ὅτι ὁ προφορικὸς λόγος διττός, ὅ τε δημώδης καὶ ὁ κατὰ ἄσκησιν. Ὅτι ὁ ἐνδιάθετος διαιρεῖται εἰς θεωρητικὸν καὶ πρακτικόν· ἄλλοι δὲ τὸν προφορικὸν λέγουσιν, ὡς ὁ Τύραννος. Θεωρητικόν ἐστι λόγος ἐνδιάθετος ἔχων ἐπίσκεψιν περί τινος ἄχρι γνώσεως μόνης ἱστάμενος, πρακτικὸν δὲ πάλιν λόγος ἐνδιάθετος ἐπὶ διαδεχομένῃ πράξει γινόμενος·

[VII 3, 1] Τὸ θεωρητικὸν κατὰ ῥήτορας διαιρεῖται εἰς θέσιν καὶ πανηγυρικόν. θέσις ἐστὶ πρᾶγμα λογικὴν ἔχον ἐπίσκεψιν, ᾧ περίστασις οὐδεμία παρέπεται, οἷον τὸ ζητεῖν, εἰ τειχιστέον ἢ πλευστέον ἢ οὗ, ἤγουν γνῶναι, τί δεῖ ποιεῖν. Ὅτι τοῖς καθόλου χρῆσθαι φιλοσόφων, τοῖς δὲ μερικοῖς ῥητόρων ἐστίν. Ὅτι πολλάκις καὶ ὁ λόγος πρᾶγμα λέγεται. Διαφέρει θέσις ὑποθέσεως, ὅτι ἡ μὲν θέσις περὶ τὰ καθόλου καὶ ἀόριστα καταγίνεται, ἡ δὲ ὑπόθεσις περὶ μερικὰ καὶ ὡρισμένα· οἷον ἡ θέσις εἰ πολεμητέον, ἡ δὲ ὑπόθεσις εἰ πολεμητέον τῷ Ξέρξῃ. ἡ γὰρ θέσις λαβοῦσα τὰ περιστατικὰ ὑπόθεσις γίνεται· περιστατικὰ δέ, ὃ † σημαίνει πρόσωπον, τόπον, χρόνον, τρόπον, αἰτίαν. ὑπόθεσις δὲ κέκληται, ὅτι ὑπὸ τὴν θέσιν ἐστίν.

[VII 3, 4] Πανηγυρικόν ἐστιν αὔξησις τῶν προσόντων τινὶ ὁμολογουμένων ἀγαθῶν ἢ φαύλων ἢ ὡς ἀγαθῶν καὶ φαύλων. Ὅτι ὁ Ἑρμαγόρας ἀπὸ τῆς ποιότητος λέγει καταφέρεσθαι τὸ ἐγκώμιον, † ἥτις στασιάζεται ἤγουν τὰ ἐξ αὐτῆς. Ὅτι ἐμπίπτουσιν ἀντιθέσεις ἐν ἐγκωμίοις, δηλονότι στασιαζομένων τινῶν τότε ἐμπίπτει ἀντίθεσις ἐγκωμίῳ, ὅταν θαρρῶμεν ταῖς λύσεσιν καὶ ἐκ τῆς ἀντιθέσεως μείζω δόξαν τῷ ἐγκωμιαζομένῳ περιποιώμεθα. ἔστιν δὲ ἀντίθεσις ἐν ἐγκωμίῳ ⟨**⟩ ἰδέα

1 τὸ τί χρὴ λέγειν ἢ τί [χρὴ fehlt Pa] πράττειν W VII 34, 4 2. 3 Gorgias Palamedes 30: γράμματά τε, μνήμης ὄργανον 4 Divis. Aristot. p. 11, 17 M.: ἰδιωτικός 8. 9 ἐπὶ πράξει ⟨θεωρίαν nur jüngere Hss⟩ διαδεχομένῃ W VII 2, 27 11 P (nicht Nikolaos!) W II 657, 22: θ. ἐστὶ πρᾶγμα λογικὴν ἐπίσκεψιν ἐπιδεχόμενον ἄνευ προσώπων καὶ πάσης ἑτέρας περιστάσεως 12 περίστασις P; πρᾶξις Ph 13 wohl εἰ πλευστέον 14 Herm. II 133, 20. W VII 44, 8 ua. 15 bezieht sich wohl auf die Def. Z. 11; vgl. W VII 129, 21 16 vgl. Alex. III 1, 5 Sp. ua. 20 W VII 48, 24 23 Troil. VI 53, 14. VII 42, 5 ua.; vgl. VII 3, 4, wo aus Pa hinter αὔξησις einzufügen ist: ψόγος δὲ ὁμολογουμένων κακῶν αὔξησις 24 ἢ st. καὶ? 27 Nikolaos W II 622, 14 28 θαρρῶμεν, m 1, Ph 30 περι-

ὅπερ ἐστὶν ὕλη καὶ ἐργασία τοῦ λόγου· εἴδους γάρ ἐστι δικανικοῦ, ἰδέας δὲ πανηγυρικῆς· ἑαυτὸν γὰρ ἐγκωμιάζει. Ὅτι ἡ αὔξησις οὐ ποιεῖ τὸ ὑποκείμενον ἄλλο, ἀλλὰ ἀλλοῖον· τὸ γὰρ ἄλλο μετάβασιν οὐσίας ποιεῖ, τὸ δὲ ἀλλοῖον ποιότητος. Ὅτι περὶ τοῦ κατὰ τὸν ἐνδιάθετον λόγον πανηγυρικοῦ λέγει, καθ' ὃν λογιζόμεθα καὶ ἀπαριθμούμεθα τὰ προσόντα τινὶ ἀγαθὰ ἢ φαῦλα· οὐχ ὡρίσατο δὲ ἄρτι περὶ τοῦ ἐν θεάτρῳ πανηγυρικοῦ.

Ὅτι κοινωνεῖ ἡ θέσις τῷ πανηγυρικῷ κατὰ τὸ γένος ἤγουν τὸ θεωρητικόν. διαφέρουσιν δὲ τριχῶς· ⟨α'⟩ ὅτι ἡ μὲν θέσις περὶ ζητούμενον καὶ ἀμφισβητούμενόν τι συνίσταται, τὸ δὲ πανηγυρικὸν περὶ ὁμολογούμενον· β' ὅτι ἡ θέσις περὶ τὸν μέλλοντα ἔχει τὴν ζήτησιν, τὸ δὲ πανηγυρικὸν περὶ τὸν παρεληλυθότα· γ' ὅτι ἡ θέσις περὶ τὰ καθόλου καὶ ἀόριστα καταγίνεται ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ταύτῃ δὲ οὐκ ἔστιν τελεία, ⟨τὸ δὲ πανηγυρικὸν***⟩.

Ὅτι διαφέρει τὸ ἐν θεάτρῳ πανηγυρικὸν τοῦ ἐν δικαστηρίῳ πανηγυρικοῦ κατὰ τὸν σκοπόν· τοῦ μὲν γὰρ πρώτου ὁ σκοπός ἐστιν ἐπαινέσαι, τοῦ δὲ δευτέρου [τοῦ] ἐγκωμιάσαι ἢ ψέξαι πρὸς κατασκευὴν τοῦ δικανικοῦ. Ὅτι ὁ Περὶ τοῦ στεφάνου Δημοσθένους λόγος δικανικοῦ εἴδους ἐστίν, πανηγυρικῆς δὲ ἰδέας. Ὅτι τὸ πανηγυρικὸν διαιρεῖται εἰς ἔπαινον καὶ ψόγον, ὁ ὅρος δὲ ἡ αὐτοῦ ἐστι καὶ τούτων ὁ τοῦ πανηγυρικοῦ.

Ὅτι τὸ πρακτικὸν διαιρεῖται εἰς βουλὴν καὶ δίκην· καὶ βουλή ἐστι λόγος προτρεπτικὸς ἢ ἀποτρεπτικὸς κέρδους χάριν ἢ ὠφελείας, δίκη δὲ ἀμφισβήτησις λογικὴ ἐν πράγματι πολιτικῷ πρὸς τὸ δίκαιον ἀφορῶσα· ὁ γὰρ δικαστὴς θέλει ὁρᾶν τὸ δίκαιον, ὁ δὲ βουλευτὴς τὸ συμφέρον θέλει ὁρᾶν.

Τί διαφέρει τὸ συμβουλευτικὸν τοῦ δικανικοῦ; ἔχει δὲ τρεῖς διαφοράς. ⟨α'⟩ ἀπὸ τῶν χαρακτηριστικῶν εἰδῶν· χαρακτηριστικὰ δὲ τρία, πρόσωπον, τόπος, τέλος. καὶ τοῦ δικανικοῦ πρόσωπον ὁ δικαστής, τόπος τὸ δικαστήριον, τέλος τὸ δίκαιον· ἐπὶ δὲ τοῦ συμβουλευτικοῦ πρόσωπον ο βουλευτής, τόπος τὸ βουλευτήριον, τέλος τὸ συμφέρον· ἐπὶ τοῦ πανη-

ποιούμεθα Ph || ausgefallen ist wohl ein Hinweis auf Demosth. De cor., vgl. 568, 21 1 εἶδος Ph 17 o. Z. 7 19 ἐπιδείξασθαι? 21 Marc. (nicht Sop.!) IV 188, 1. 192, 31. Nikolaos W II 619, 7. 631, 27 ua. 25 vgl. Troil. VI 53, 10 f. 32 ⟨τοῦ⟩ εἴδους? 33 Arist. Rhet. A 3. Troil. VI 53, 28 ua. || ἐπὶ st. καὶ?

γυρικοῦ πρόσωπον ὁ θεωρός, τόπος τὸ θέατρον, τέλος τὸ καλόν. δευτέρα διαφορὰ ἀπὸ τῆς ἐξουσίας· ἔχει γὰρ ἐξουσίαν ὁ δικαστὴς καταψηφίσασθαι τοῦ λέγοντος, ὁ δὲ βουλευτὴς τοῦ λέγοντος οὐδαμῶς ἐν τῷ βουλευτηρίῳ. τρίτη ἀπὸ τοῦ ἰδίου καὶ ἀλλοτρίου· ἐν γὰρ τῇ βουλῇ ὁ ἀκροατὴς ὡς περὶ οἰκείου πράγματος ἀκροᾶται, ἐν δὲ τῇ δίκῃ ὡς περὶ ἀλλοτρίου· ἄλλῳ γὰρ δικάζει.

Ὧν οἱ ὅροι διάφοροι, καὶ τὰ πράγματα. Ὅτι τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον εἴδους ἐναλλαγὴν οὐ ποιεῖ, ἀλλ' αἱ οὐσιώδεις διαφοραί· ταῦτα γὰρ παρεπόμενά εἰσιν.

[VII 5, 1] Ὅτι τὸν ἐνδιάθετον λόγον κοσμοῦσιν αἱ τέχναι αὗται αἱ Λολλιανοῦ καὶ Θεοφράστου περὶ ἐπιχειρημάτων καὶ ἐνθυμημάτων, ποίοις ἐνθυμήμασιν δεῖ χρῆσθαι τὸν κατηγοροῦντα καὶ συμβουλεύοντα καὶ ἐγκωμιάζοντα· τὸν δὲ προφορικὸν γραμματικὴ καὶ [ἡ] ῥητορική⟨***⟩ τὸν καλλωπισμὸν τῆς φράσεως καὶ τὸ τῆς συνθέσεως εὔρυθμον.

A II [VII 8, 20] Ἀληθευτική ἐστιν ἐπιστήμη τοῦ ἀληθῶς λέγειν. Διαλεκτική ἐστι δύναμις τοῦ περὶ ἕκαστον ἐν λόγοις πιθανοῦ, σκοπὸν ἐπιπλέον ἔχουσα ⟨τὴν νίκην ἢ⟩ τὴν ἀλήθειαν, ὅτι ἡ διαλεκτικὴ φιλοσοφία οὐ μόνον κέχρηται συλλογισμοῖς, ἀλλὰ καὶ παραλογισμοῖς. Πολιτικὴ δέ ἐστιν ἐπιστήμη τοῦ εὖ πράττειν τά τε κοινὰ καὶ τὰ ἴδια κατ' ἐξουσίαν ἔννομον. Ὑποπολιτικὴ δέ ἐστι τέχνη τοῦ εὖ πράττειν τά τε κοινὰ καὶ τὰ ἴδια κατὰ ὑπηρεσίαν ἔννομον. Σοφιστικὴ δέ ἐστι δύναμις τῶν περὶ ἕκαστον δοκούντων εὖ λέγεσθαι. Ῥητορική ἐστι πολιτικῆς μορίου εἴδωλον τοῦ δικαστικοῦ· ἀντὶ τοῦ εἴδωλόν ἐστι καὶ ὁμοίωμα ἡ ῥητορικὴ τοῦ δικαστικοῦ τῆς πολιτικῆς. Τυραννικὴ δ' ἐστὶν ἰσχὺς ἐπ' ἐξουσίας ἄδικος, νόμον ὁριζομένη τὸ βούλημα. (9, 15) Ἐμπειρία δέ ἐστιν ἄλογος τριβὴ ἐκ παρατηρήσεως γινομένη.

Ὅτι ὁ Πλάτων ἐριστικῶς ὁρίζεται τὴν χρηστὴν παρασκευὴν ἤγουν τὴν ἀρετήν, ἥτις ὁρᾶται περὶ ψυχὴν καὶ σῶμα. καὶ τὸ μὲν περὶ ψυχὴν μέρος ἐκάλεσεν πολιτικήν, τὸ δὲ περὶ τὸ σῶμα εἴασεν. διαιρεῖ δὲ τὸ περὶ ψυχὴν μέρος εἰς νομοθετικὴν καὶ δικαστικήν, τὸ δὲ περὶ τὸ σῶμα εἰς γυ-

8 Porphyr. Isag. IV 1 p. 20,23 12 vgl. Sop. V 2, 22 15 viell. καὶ ῥητορική, ⟨ὧν ἡ μὲν γραμματικὴ τὸ ἀδιάπταιστον παρέχει, ἡ δὲ ῥητορικὴ⟩; vgl. Sop. V 2, 26. Olympiod. XII 1 p. 87, 11 19 vgl. Athan. S. 550, 6 26 vgl. Plat. Gorg. 463 D ‖ Troil. VI 51, 13. VII 9, 14 28 ἀδίκου? Troil. VI 47, 14 30 Herm. II 265, 16 Sp. Troil. VI 44, 5 ua. 31 Gorg. 464; s. u. S. 581, 13 34 εἴασεν ⟨ἄκλητον⟩? vgl. 581, 10 35 δικαιοσύνην Plat.

μναστικὴν καὶ ἰατρικήν. πλὴν ἀντικειμένην ταύτῃ κακίαν λέγει φαύλην παρασκευήν. ἥτις μιμεῖται τὴν χρηστὴν παρασκευὴν καὶ ὁρᾶται καὶ αὐτὴ περὶ ψυχὴν καὶ σῶμα. καὶ τὸ περὶ ψυχὴν μέρος διαιρεῖται εἰς σοφιστικὴν καὶ ῥητορικήν, τὸ δὲ περὶ τὸ σῶμα διαιρεῖται εἰς κομμωτικὴν καὶ μαγειρικήν, ἀλλ' οὐ ποιεῖ ταύτην τὴν ῥητορικὴν τὴν ἀπὸ τῆς φαύλης παρασκευῆς.

[VII 9, 17] Ὅτι τὸ ταὐτὸν γίνεται κατὰ τέσσαρας τρόπους· ἀπὸ ὕλης, ἀπὸ εἴδους, ἀπὸ ὀργάνου, ἀπὸ τοῦ τέλους. Ὅτι τὸ ὅμοιον κατά τι ἐλλείπει, τὸ δὲ ταὐτὸ οὐδαμῶς.

Ὅτι ἔνδοξα λήμματα τὰς ὁμολογουμένας φησὶν προτάσεις.

Ῥητορική ἐστι κατὰ Ἀριστείδην σοφία δύναμιν ἐν λόγοις ἔχουσα. [VII 12, 7] Ὅτι ὁ Πλάτων τρεῖς φησιν ῥητορικάς, ἀληθευτικήν, κολακευτικήν, μικτήν.

[VII 14, 8] Συλλογισμός ἐστιν, ἐν ᾧ τεθέντων τινῶν ἕτερόν τι ἐξ ἀνάγκης ἕπεται (παρὰ) τὰ προτεθέντα. Ἐπαγωγή ἐστι λόγος ἐκ τῶν μερικῶν τὰ καθόλου πιστούμενος. Ἐνθύμημά ἐστιν ἀτελὴς συλλογισμός· τελείοις γὰρ τούτοις χρῆσθαι οἱ ῥήτορες οὐ δύνανται· τοῦτο γὰρ ποιοῦντες δοκοῦσίν τινι κακίᾳ καὶ δεινότητι καταναγκάζειν, ἀλλ' οὐ πείθειν τοὺς ἀκροατάς, ἀεὶ δὲ μονολημμάτους ἢ διλημμάτους φέρουσι τοὺς συλλογισμοὺς οἱ ῥήτορες οὐκ ἐπάγοντες τὸ συμπέρασμα. Παράδειγμα δέ ἐστιν ἡ τοῦ ὁμοίου παράθεσις.

Ῥητορική ἐστι κατὰ Ἑρμαγόραν τέχνη περὶ λόγου δύναμιν ἐν πράγματι πολιτικῷ τέλος ἔχουσα τὸ πείθειν.

Ὅτι ἀπὸ τριῶν τὸ εἶδος χαρακτηρίζεται, ἀπὸ τόπου καὶ προσώπου καὶ τέλους. καὶ εἶδος λέγεται αὐτὸς ὁ σκοπὸς τοῦ ῥήτορος· ἰδέα λέγεται, οἷον ληφθῇ ἡ τὸ πανηγυρικὸν

6 ποιεῖ verderbt? 8 W VII 9, 17: περὶ ταὐτοῦ (so Pac!) 13 vgl. Περὶ ῥητ. 73: φρόνησις λόγων δύναμιν προσειληφυῖα. Im cod. Harl. 5697 [15. Jh.] steht f. 117r: ῥητορικῆς ὁρισμὸς κατὰ τὸν γεωγράφον· ῥητορική ἐστι φρόνησις περὶ λόγους, so in der Tat Strabo p. 13. Von Gennadios berichtet Vat. 1500 [14.–15. Jh.] f. 13r: ὁ λογιώτατος κύριος Γεννάδιος ὁ σχολάριος τὴν ῥητορικὴν οὕτως ὡρίσατο· ῥητορική ἐστι τέχνη περὶ λόγους δημηγορικοὺς εὖ τε φράζουσα αὐτοὺς καὶ δυναμένους πείθειν ποιοῦσα περὶ τοῦ δικαίου ἢ συμφέροντος ἢ χαρίεντος, ὁποῖον ἂν τῶν τριῶν ποιοῖτο τοῦ λόγου τέλος ὁ ῥήτωρ. 14 VII 33, 8. VI 52, 20 ‖ vgl. Plat. Gorg. 517 A 16 Arist. Anal. pr. I 24 b 18 17 Arist. Top. I 105 a 13 18 W VII 36, 22 f. 21 W VII 37, 9. Philop. XIII 2 p. 33, 11 23 οὐκ ἐν πραότητι τὸ Ph 24 Arist. Rhet. I 1357b 28 25 ähnlich Troil. VI 52, 30. Quint. II 15, 14. — Sop. V 15, 17

ἢ τὸ δικανικὸν ἢ τὸ συμβουλευτικόν, οὐχ ὥσπερ σκοπὸς τοῦ ῥήτορος, ἀλλὰ πρὸς κατασκευὴν τοῦ σκοποῦ ὡς ὕλη. δεῖ οὖν λέγειν, ὅτι εἶδος εἴδει οὐκ ἐμπίπτει, ἀλλ' ἰδέα ἐν εἴδει· τὸ γὰρ ἐμπῖπτον οὐ χαρακτηρίζεται τοῖς τρισὶν ἐκείνοις ἰδέαν δὲ λέγομεν νῦν ⟨οὐ⟩ τὴν περὶ τὴν σύνθεσιν καὶ φράσιν τῶν λέξεων καταγινομένην (ἐκείνη γὰρ ἐπταχῶς λέγεται), ἀλλὰ ταύτην, καθ' ἣν ἕτερον εἶδος κατασκευάζεται ἀπὸ ὕλης ἑτέρας.

Ὅτι συμπροῆλθεν τῇ ψυχῇ τοῦ ἀνθρώπου ἡ ῥητορική· τὸ γὰρ συμβουλευτικὸν ἀπονέμουσι τῷ λογικῷ, τὸ δὲ δικανικὸν τῷ θυμῷ, τὸ δὲ πανηγυρικὸν τῷ ἐπιθυμητικῷ. Θυμὸς κατὰ Ἀριστοτέλην ζέσις τοῦ περὶ τὴν καρδίαν αἵματος δι' ὄρεξιν ἀντιλυπήσεως.

Ὅτι ὁ Ἀριστοτέλης διαιρεῖ τὴν ῥητορικὴν οὕτως· ὁ ἀκροατὴς ἢ θεωρός ἐστι καὶ ποιεῖ τὸ πανηγυρικόν, ἢ κριτής· καὶ εἰ κριτής, ἢ περὶ παρεληλυθότων καὶ ποιεῖ τὸ δικανικὸν ἢ περὶ μελλόντων καὶ ποιεῖ τὸ συμβουλευτικόν.

A III [VII 15, 11] Ἔργα ῥήτορος γ΄· νόησις, εὕρεσις, διάθεσις.

Ὅτι ὁ Πλάτων δύο ψυχογονίαι φησὶν εἰσὶν ἐν τῷ Τιμαίῳ καὶ δύο σωματογονίαι, καὶ τὴν μὲν μίαν ψυχογονίαν καὶ σωματογονίαν καλεῖ ἄνθρωπον, μερικὸν κόσμον, τὴν δὲ ἄλλην τοῦτο τὸ πᾶν, τουτέστιν τὸν μέγαν κόσμον.

Ὅτι τὸ δικανικὸν εἶδος τελείως στασιάζεται, τὸ δὲ πανηγυρικὸν τελείως οὐ στασιάζεται, τὸ δὲ συμβουλευτικὸν καὶ στασιάζεται καὶ οὐ στασιάζεται· τοῦτο γὰρ διαιρεῖται εἰς παραίνεσιν καὶ ὁμωνύμως τῷ γένει πάλιν εἰς συμβουλευτικόν, καὶ τὸ μὲν συμβουλευτικὸν στασιάζεται, τὸ δὲ παραινετικὸν οὐ στασιάζεται.

[VII 15, 12] Ὅτι τῆς νοήσεως στοιχεῖά εἰσι δ΄· πρῶτον τὸ διακρῖνον τὸ προταθὲν πρόβλημα, εἰ ἔστιν τῆς ῥητορικῆς· καὶ δεύτερον εἰ στασιάζεται ἢ οὐ στασιάζεται, εἰ συνίσταται ἢ οὐ συνίσταται τὸ ζήτημα· τρίτον ζητοῦμεν, ὑπὸ ποῖον εἶδος ἀνάγεται· τέταρτον ὑπὸ ποίαν στάσιν ἀνάγεται.

[VII 16, 14] Εὕρεσις δέ ἐστιν ἐπίνοια τῶν πιθανῶς προσ-

9 Georg. W VI 515,5 f. 12 De an. I 403a 31 ὀργὴ τί ἐστι κτλ.; aber durchweg finde ich es auf θυμός bezogen, W VI 515,13. Trophon. II 84,21. Ammon. IV 3 p. 57,20. Stephanus in Galeni therapeut. ed. Dietz I 264 ua. 14 Rhet. A 1358b 2 20 es ist kein Zitat aus Platon 22 μικρὸν κόσμον ὄντα? 24 W VII 41,27. 43,7 30 Ath. o. S. 551, 14

ὄντων τοῖς προκειμένοις προβλήμασιν ὀνομάτων τε καὶ νοημάτων. Ὅτι νοήματά εἰσιν ἐνθυμήματα καὶ παραδείγματα καὶ τούτοις ἀδιαφόρως κέχρηνται οἱ ῥήτορες. τὸ ἐν πρῶτον τοῦ ἑτέρου, ὡς δᾶν λάχῃ. περὶ δὲ τὰς λέξεις καταγίνεται ἡ εὕρεσις πρὸς τὸ εὑρεῖν ἐπιτηδείας λέξεις καὶ πεποιημένας πρὸς τὸ πρόσωπον τὸ ὑποκείμενον.

[VII 16, 27] Ὅτι ἡ διάθεσις διττή· ὁρᾶται γὰρ περὶ λέξιν καὶ περὶ νόημα. καὶ περὶ λέξεως μὲν Ἑρμογένης λέγει ἐν τῷ Περὶ ἰδεῶν καὶ Διονύσιος ἐν τῷ Περὶ συνθέσεως ὀνομάτων. τὸ δὲ περὶ τὸ νόημα πάλιν διττόν ἐστι, τεχνικὸν καὶ οἰκονομικόν· καὶ τεχνικὸν μέν ἐστιν ἡ ἀπὸ τῶν τεχνικῶν παραδιδομένη μετὰ λόγου τινὸς τάξις τῶν κεφαλαίων, οἰκονομικὸν δέ ἐστι τάξις ἄτακτος, ἁρμονία ἡ πρὸς τὸ οἰκεῖον συμφέρον τοῦ ῥήτορος γινομένη, οἷον ὅταν προτάξῃ ὁ ῥήτωρ τὸ ἔσχατον κεφάλαιον τοῦ πρώτου διὰ τὸ συμφέρον.

[VII 17, 8] Τινὲς δὲ προστιθέασιν ἕτερα δύο ἔργα τοῦ ῥήτορος, τὴν μνήμην καὶ τὴν ὑπόκρισιν.

B I Ὅτι οὐ περὶ πάσης ῥητορικῆς διαλαμβάνει ὁ Ἑρμογένης, ἀλλὰ μόνον τῆς στασιαζομένης· στασιάζεται δὲ τὸ δικανικὸν εἶδος καὶ μέρος τοῦ συμβουλευτικοῦ. Ὅτι κατὰ Εὐστάθιον πάντα τὰ εἴδη τῆς ῥητορικῆς στασιάζεται, ἀλλὰ τὰ μὲν ἐνεργείᾳ, τὰ δὲ δυνάμει. Ὅτι τὸ δυνάμει κατὰ τοὺς φιλοσόφους ἐν εἴδει θεωρούμενον εἰς ἐνέργειαν πάλιν ἔρχεται ἀλλ' οὐ πᾶν δυνάμει εἰς ἐνέργειαν ἔρχεται, ἀλλ' ἐπὶ τῶν ἐνδεχομένων, ὡς ἐπὶ τῶν τεχνητῶν.

Ὅτι ἑκάστη τέχνη τοὺς μὲν κανόνας καὶ τὰς μεθόδους ἔχει καθολικούς, τὰ δὲ ἐνεργήματα καὶ τὰ ἀποτελέσματα μερικά. Ὅτι πᾶς λόγος ἔχει δύναμιν καὶ ἡδύτητα· καὶ ἡ μὲν δύναμις ὁρᾶται περὶ τὰ ἐνθυμήματα, ἡ δὲ ἡδύτης περὶ τὴν φράσιν. Τὰ μὲν γὰρ εἴδη ἢ κατὰ μέρος ἐνεργήματα καὶ τοὺς λόγους περιέχουσι τῶν ῥητόρων, τοῖς δὲ λόγοις καὶ τοῖς ἀποτελέσμασι χρησιμεύει τὸ παρὸν σύγγραμμα ὡς τεχνικόν.

Ὅτι τὸ παρὸν σύγγραμμα ὑπὸ τὸ καθόλου τεχνικὸν τῆς ῥητορικῆς ἀνάγεται.

Ὅτι τρισὶν κέχρηται ὁ Ἑρμογένης ἐν τῷ διδασκαλικῷ τρόπῳ, διαιρετικῷ, συνθετικῷ, ὅ ἐστιν ὁριστικῷ, καὶ ἀναλυ-

8 λέξεων Ph 9 συνθέτων Ph 13 s. o. S. 551, 25 14 S. 576, 16 20 vgl. S. 571, 24; Glöckner, Dox.-Progr. I 22 20 W VII 43, 7, vgl. 109, 17 25 τεχνιτῶν Ph 27 W VII 44 28 f. [Syr.] I 111, 14; W VII 19, 15 30 W VII 44 || ⟨τὰ⟩ κατὰ? 33 W VII 47, 26 35 viell. ἐν τῷ ⟨παρόντι⟩ διδασκαλικοῖς τρόποις, vgl. Dox., u. S. 574

τικῷ. Ὅτι ἐν τῷ ὁρίζεσθαι τὰς στάσεις τῷ συνθετικῷ κέχρηται, τῇ δὲ ἀναλύσει, ὅτε ἀναλύει τὸ πρόβλημα εἰς πρόσωπον καὶ πρᾶγμα, μὴ βουλόμενος ‘ὑπερβάθμιον πόδα τεῖναι’.

Ὅτι ὁ λόγος ζώῳ ἔοικεν.

(B II) Ὅτι κανών ἐστιν Ἀριστοτελικὸς ἀπὸ σαφῶν ἄρχεσθαι· καὶ Πίνδαρός φησιν „παντὸς ἀρχομένους πρόσωπον χρὴ θέμενοι τηλαυγές“.

Ὅτι ἐμπειρίαν ἔφη ὁ Πλάτων τὴν ῥητορικήν.

Unter A I fehlt also in Ph die grammatische Einteilung des λόγος, unter A II fehlt die Geschichte der Rhetorik. — B I ist wohl zu gliedern: 572, 18—25 ἐπιγραφή, 26—32 χρήσιμον, 33. 34 ὑπὸ ποῖον εἶδος, 35—573, 3 διδασκαλικοὶ τρόποι, 4 τάξις. W VII 17—20 gibt hier wenig aus, mehr VII 40 f. Wertvolle Nachrichten enthält Doxapatres' Einleitung zu Π. στάσεων[1]. Dox. behandelt: 1 σκοπός: fehlt Ph. — 2 χρήσιμον, darin hat Dox. den Satz S. 572, 26—28. — 3 γνήσιον: fehlt Ph. — 4 τάξις, darin S. 573, 4. Das in Ph folgende Zitat finde ich mit Aristoteles' Namen in Einleitungen nur W IV 36 und Vt 65 r und 69 v, aber nicht zur τάξις, benutzt ist es jedoch mehr, so von Syrian gerade vor jenem Porphyrios-Zitat; die Pindar-Stelle finde ich bei Rhetoren nicht weiter, doch führt Elias in Porph. Isag. XVIII 1 p. 40, 15 sie zum χρήσιμον an; ich glaube, dass diese beiden Zitate in der Vorlage von Ph nicht mehr zur τάξις gehörten, sondern zu einem Anhängsel[2]. — 5 ἐπιγραφή; Vt f. 63 v: Περὶ δὲ τῆς ἐπιγραφῆς τοῦ βιβλίου ἐκεῖνο λέγομεν, ὅτι τριῶν ἐν τοῖς βιβλίοις φερομένων ἐπιγραμμάτων, ἑνὸς μὲν ‘Ερμογένους τέχνη ῥητορική, ἑτέρου δὲ ‘Ερμογένους τέχνη περὶ στάσεων, τρίτου δὲ τοῦ καὶ ἀμφότερα ἔχοντος ‘Ερμογένους τέχνη ῥητορικὴ περὶ στάσεων, ὁ μὲν Εὐστάθιος

3 vgl. Boissonade zu Marini v. Procli 13. David XVIII 2 p. 161, 31. 164, 20. Elias 1 p. 73, 9. 74, 14 4 (Plat. Phaedr. 264 C) Porphyrios bei Syrian II 14, 12 5 ἀρκτέον ἀπὸ τῶν γνωρίμων Eth. Nic. A 1095 b 2 6 Ol. VI 3: (παντὸς fehlt) ἀρχομένου δ' ἔργου πρ. χρὴ θέμεν τ. 9 Gorg. 462 C

[1] Vt = Vat. 1022 f. 63 f.; Wc hat hier Blattverlust. Vgl. Glöckner, Progr. I. II. Bunzlau 1908. 1909. Glöckner hat mir seine Photographien zur Verfügung gestellt.

[2] Solche sind ja in Einleitungen nicht selten. Dann wäre anzunehmen, dass die Frage aufgeworfen war, warum Hermogenes nicht mit einer Definition der Rhetorik begonnen habe; Vt f. 69v = Wc 85v: . . ἢ ’Αριστοτελικῷ κανόνι πειθόμενος· λέγει γὰρ ὁ ’Αριστοτέλης, ὡς οὐ δεῖ ἀπὸ ἀμφιβόλων ἄρχεσθαι· ἀμφίβολος δὲ ὁ τῆς ῥητορικῆς ὅρος (Glöckner I 16).

(vgl. W VII 41 f.; o. S. 547) τὸ πρῶτον ἀποδεχόμενος φαίνεται, ὁ δὲ Φώτιος τὸ δεύτερον· ἔστι δὲ οὐδὲ τὸ τρίτον ἀπόβλητον. ἀλλ' ἴδωμεν πρῶτον τὸν βίον[1] τοῦ τεχνογράφου κτλ. — 6 τομή: fehlt Ph. — 7 Vt 61 v: Διδασκαλικῶν δὲ τρόπων ὄντων τεσσάρων, ὁ μὲν Φώτιος τοῖς τρισὶ λέγει ἐν τῷ παρόντι τὸν Ἑρμογένην χρήσασθαι· τῷ μὲν ὁριστικῷ, ἡνίκα τὸ πολιτικὸν ὁρίζεται σύστημα, τῷ δὲ διαιρετικῷ, ἡνίκα διαιρεῖται τὰς στάσεις εἰς τὰ κεφάλαια, τῷ δὲ ἀναλυτικῷ, ἡνίκα ἀναλύων (so Vt; ἀναλύει?) τὸ πολιτικὸν ζήτημα εἰς τὰ ἐξ ων συνετέθη. ἡμεῖς δὲ λέγομεν, ὅτι καὶ τῷ ἀποδεικτικῷ κέχρηται ἀποδεικνύων μὴ εἶναι ἁπλοῦν στοχασμὸν ἐκ μόνων προσώπων συνεστηκότα. — 8 Ἀναφέρεται δὲ καὶ τὸ παρὸν βιβλίον ὑπὸ τὸ λογικὸν τῆς φιλοσοφίας, ὅπερ εἴτε μέρος ἐστὶν αὐτῆς εἴτε ὄργανον, (ἐντυγχάνων erg.?) τοῖς ἐξηγουμένοις τὴν λογικὴν τοῦ Ἀριστοτέλους πραγματείαν ἀκριβέστερον εἴσῃ (Alexand. II 1 p. 1, 8. Elias XVIII 1 p. 26, 37 ua.). — Τούτοις ἅπασι κἀκείνην ὁ Φώτιος προστίθησι τὴν ἐξήγησιν (so Vt; ἐξέτασιν?). ἀπορεῖ γάρ, διὰ τί καὶ ἄλλων πολλῶν τὴν τοιαύτην ποιησάντων τέχνην μόνος ἐκ πάντων ὁ Ἑρμογένης προτετίμηται καὶ μόνον αὐτὸν ἐξηγοῦνται. καὶ ἐπιλύεται τὸ ἄπορον ὁ αὐτὸς λέγων, ὅτι μεταγενέστερος τῶν ἄλλων, καὶ ὅτι οὐ μόνον αὐτὸς τὰ τῶν ἄλλων ἀκριβῶς ὁ Ἑρμογένης ἠπίστατο, ἀλλὰ καὶ οἰκοθεν πολλὰ προσεπενόησεν, ἢ ὅτι σαφέστερον τῶν ἄλλων ⟨ἔγραψε· οἱ μὲν⟩ γὰρ ἄλλοι συμπλέαντες τῷ συγγράμματι, ὧν εἷς καὶ Μινουκιανός, τὸν π⟨ερὶ ἰ⟩δεῶν καὶ ⟨τρόπων⟩ λόγον (Π-Klasse: καὶ οὐ κατὰ τοὺς ἄλλους τά γε πρὸς τὸν σκοπὸν περιττὰ περὶ ἰδεῶν καὶ τρόπων λέγοντας) καί τινα μηδὲν συμβάλλοντα τῷ σκοπῷ ἀσάφειαν ἐποίησαν. ὁ δὲ μόνα τα σ⟨υ⟩ντείν⟨ο⟩ντα τῷ σκοπῷ συ⟨ν⟩έτασεν (so Vt; συνέταξεν?), ἢ ὅτι οὐ τοσαῦτα ἥμαρτεν ὁ Ἑρμογένης, ὅσα καὶ οἱ ἄλλοι· οἱ μὲν ἄλλοι π . . .⟩απο?⟨ ⟩μόνου ⟨ ⟩εδίδαξαν, ὁ δὲ Ἑρμογένης τὸ Περὶ ἰδεῶν ἐποίησεν. ἐν ᾧ οὐ μόνον αὐτόν τις οὐχ ὑπερέβαλλε⟨ν⟩. ἀλλ' οὐδὲ ὅμοιον[2] αὐτὸς ἐπεχείρησε ποιῆσαι.

[1] Dieser βίος ist in Olearius' Ausgabe des Philostratos S. 577 veröffentlicht aus Barocc. 133 [13.—14. Jh.], vgl. Rhein. Museum 62, 250. Diese Hs und Barocc. 45 [15 Jh.] enthalten nur den Anfang einer kürzeren Fassung des Dox.-Kommentars, über welche Glöckner, Progr. II 6, nach Vat. 106 Mitteilung macht.

[2] Vt ist hier arg zerstört, zu dem letzten Satze bietet der Vat. 106 die Ergänzungen, vorher ist einiges aus einer Π-Einleitung (Rehd. 13, Paris. 2916, 2984, Vat. 901) hergestellt. — Ich kann es mir nicht versagen, aus Vt noch ein Stück auszuheben; f. 63v: Πόσα ῥητορικαί; ὀκτώ.!)

Hierher gehört auch die Einleitung des Sopatros zu Π. στάσεων, W V 1—17, nicht so glatt in ein Schema zu bringen:

A I ὁ λόγος (προφορικός, ἐνδιάθετος) 1, 5—2, 21

II Verhältnis der Rhetorik zu Grammatik und Dialektik 2, 21—33

III ὁ ῥήτωρ (ἔργα· νόησις, εὕρεσις, διάθεσις) 3, 1—17

IV Rhetorik ist eine τέχνη, nicht ἐπιστήμη oder ἐμπειρία 3, 19—5, 12; und zwar eine μικτή 5, 12—28

V Geschichte der Rhetorik von den ältesten Zeiten bis Lollianos, Hermagoras, Minukianos, Hermogenes, 5, 29—8, 23; daran schliesst sich ungezwungen das Leben des Hermogenes 8, 23—30.

B Einleitendes zu Hermog. Π. στάσεων, 8, 31—14, 28; daran schliessen sich 2 Fragen, die man unter A III (ὁ ῥήτωρ 14, 30—15, 10) und IV (ὅροι ῥητορικῆς 15, 10—17, 26) erwarten sollte, aber solche Anhängsel finden sich ja auch sonst in Einleitungen.

Sopatros beginnt ganz entsprechend den beiden vorhergehenden Einleitungen, also ὁ λόγος, ἡ ῥητορική (V 2, 21—29: VII 5, 1—5 und o. S. 569, 11—16), ὁ ῥήτωρ (V 3, 3—14: VII 15, 14—16, 13). Dann will er bestimmen 3, 21 τί ποτέ ἐστιν ἡ ῥητορική, dazu holt er weiter aus: τρεῖς μέν εἰσιν αἱ περὶ παντὸς πράγματος ζητήσεις· τίς ἡ τέχνη καὶ τίς ὁ τεχνίτης καὶ πῶς τὸ ἔργον αὐτῆς ἐργασώμεθα, vgl. Quint. II 14, 5: 'igitur rhetorice . . sic, ut opinor, optime dividetur, ut de arte, de artifice, de opere dicamus.' Dass schon Sopatros' Vorlage so angelegt war, geht hervor aus der von ihm unabhängigen Einleitung u. S. 576. Ich möchte glauben, dass hier eine Einlage aus andrer Quelle vorlag; aber die Abfolge in deren Ausführungen war dieselbe: die Kunst, der Künstler, das Kunstwerk, das hatten ja Sopatros wie W VII 1 f. ebenfalls zu Grunde gelegt, nachdem der λόγος behandelt war.

κατὰ Ἀπολλόδωρον καὶ Ἑρμαγόραν· ἐπιστήμη τοῦ εὖ λέγειν, ἐπιστήμη τοῦ εὖ πράττειν, ἐπιστήμη τοῦ καλῶς λέγειν, ἐπιστήμη τοῦ καλῶς πράττειν, ἐν αἷς φαίνονται τὰ ἀνωτέρω ἠττήματα. ἡ δὲ πέμπτη μικτή ἐστι τῶν β' τούτων. μαρτυρεῖ δὲ ὁ Πλάτων· ἐγκωμιάσαι γὰρ αὐτήν ποτε βουλόμενος εἰσφέρει τὸν Γοργίαν λέγοντα αὐτὴν εἶναι μεταξὺ τῆς ἐπιστήμης τοῦ εὖ λέγειν καὶ τῆς ἐπιστήμης τοῦ εὖ πράττειν, ποτὲ δὲ ψέξαι αὐτὴν βουλόμενος εἰσφέρει τὸν Σωκράτην λέγοντα αὐτὴν εἶναι μεταξὺ τῆς ἐπιστήμης τοῦ καλῶς λέγειν καὶ τῆς ἐπιστήμης τοῦ καλῶς πράττειν. Πόθεν διαιροῦνται αἱ πέντε αὗται; ἐκ τῆς καθόλου ῥητορικῆς κατὰ τρόπον τῆς ὁμωνύμου φωνῆς κτλ.

Im Matrit. 4687 (= S; o. S. 548 und 557) steht von Laskaris' Hand f. 131 r—137 v ein Auszug Ἐκ τῶν Σωπάτρου τοῦ σοφιστοῦ, aus W V 1—17, 25; dann f. 137 v—139 r:

Ἐκ διαφόρων τινὰ χρήσιμα.

A I Ὅτι ὅρος λόγου οὗτος· ἔννοια κεκριμένη καὶ γνώμης ἀνθρώπου μήνυσις. γένος ἡ ἔννοια· πάντα γὰρ ζῷα ἔννοιαν ἔχει. διαφορὰ τὸ κεκριμένον· οὐ γὰρ καὶ τὰ ἄλογα κεκριμένην ἔχει ἔννοιαν. ἔργον δὲ λόγου ἡ μετ' αἰτίας πρᾶξις καὶ ἡ προφορὰ τῶν ἐννοιῶν.

III Ὅτι Λυσία μεμελέτηται ἰατρικὸν πρόβλημα παραδόξως ῥητορικῶς μεθοδευθὲν ⟨ἐν τῷ?⟩ Περὶ τοῦ ἀμβλωθριδίου, ἐν ᾧ Ἀντιγένης κατηγορεῖ τῆς ἑαυτοῦ γυναικὸς φόνου ἀμβλωσάσης ἑκουσίως, φάσκων ὡς ἐξήμβλωκε καὶ κεκώλυκεν αὐτὸν πατέρα κληθῆναι παιδός.

IV Ὅτι ἐπιστήμης ἴδιον τὸ μὴ μεταπίπτειν, οὐ μέντοι καὶ τέχνης· τέχνη γὰρ μεταπίπτειν οἵδε τοῖς περιστατικοῖς καὶ βιάζεσθαι· αὐτίκα ὁ Δημοσθένης τὴν τῶν ἐλέγχων ἀπαίτησιν καὶ τὴν ⟨τοῦ⟩ παραγραφικοῦ ἐξέτασιν ἐν τῷ κατ' Αἰσχίνου λόγῳ τελευταίας ἔταξε, τῆς τέχνης ταῦτα πρῶτα εἰδυίας κεφάλαια. ἐξ οὗ δὴ καὶ οὐδὲ ἐπιστήμη δύναται εἶναι. ἀλλὰ πρὸς τούτοις καὶ παραλιμπάνει τινὰ τῶν εἰωθότων. ταύτῃ πολλοὶ παρὰ τοῖς παλαιοῖς ἀπροοιμίαστοι λόγοι πρὸς τὴν χρείαν οὕτω λεχθέντες. ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ Περὶ στεφάνου Δημοσθένης δύο μόνοις τῆς πραγματικῆς κέχρηται κεφαλαίοις οὕτω τοῦ καιροῦ συγχωροῦντος. ὧν οὐδὲν ἐπιστήμη ἔχει, ἀλλὰ καὶ ἐν Λακεδαίμονι καὶ Ἀθήναις καὶ πολέμου ὄντος καὶ εἰρήνης ἀεὶ τὰ αὐτὰ ⟨περὶ τῶν αὐτῶν?⟩ ἔγνωκέ τε καὶ προφέρει, οἷον ὅτι σφαιροειδὴς ὁ οὐρανός, ὅτι κέντρου λόγον ἐπέχει ἡ γῆ καὶ εἴ τι τοιοῦτον ἕτερον. ἐν οἷς μέντοι οὐκ ἀλόγως τέχνη τοῖς περιστατικοῖς ἀμείβει τινὰ τῶν ἑαυτῆς ἢ παραλείπει ἀλλὰ μετ' αἰτίας, ἐκφεύγει τὴν ἐμπειρίαν, ἀλόγως ταύτης τὸ ἑαυτῆς μετερχομένης· ὡσαύτως καὶ ῥητορική. — Ὅτι ἐμπειρίαν τινὲς ἐβουλήθησαν τὴν ῥητορικὴν εἶναι, ὧν

6 πρόσφορος S 7 παράδοξον? vgl. fr. 8 Thalheim. Theon II 69,7 Sp.: Λυσίου . . Περὶ τῆς ἀμβλώσεως . . εἰ τὸ ἔτι ἐγκυούμενον ἄνθρωπός ἐστι καὶ εἰ ἀνεύθυνα τὰ τῶν ἀμβλώσεων ταῖς γυναιξί. Lex. Cantabr. 669, 20: Λυσίας ἐν τῷ Κατὰ Ἀντιγένους ἀμβλώσεως κτλ.: Sop. V 3, 5: μεμελέτηται τῷ Λυσίᾳ, εἰ ὁ ποιήσας ἐξαμβλῶσαι γυναῖκα φόνον ἐποίησεν, vgl. VII 16, 5 16 τελευταίῳ S 28 ἄλλα? 30 f. vgl. „Ἕτερος ἐξηγητής" Wc f. 87 r (zu Herm. 133, 5 καταληφθέντα)

ἐστι καὶ Πλάτων [vgl. Gorg. 462 C] φάσκων στοχαστικὴν αὐτὴν εἶναι τῆς τῶν ἀκροατῶν ἐπιθυμίας καὶ ἐκμιμουμένην τοὺς φθάσαντας τῶν ῥητόρων· καὶ γὰρ ἐκ τοῦ ἑωρακέναι τινὰ ἐκ διαβολῆς ὀργὴν κεκινηκότα τῶν ἀκροατῶν καὶ ἐκ τοῦ ἐλεεινολογεῖσθαι ἀφεθέντα χρῶνται καὶ αὐτοὶ τοῖς αὐτοῖς ἐν τοῖς ὁμοίοις καιροῖς καὶ πράγμασιν. οὐχ οὕτως δὲ τοῦτο ἔχει· οὐ γὰρ καὶ ἀλόγως ταύτῃ (τὸ ἑαυτῆς? s. 576, 29) οὕτω ῥητορικὴ μετέρχεται, ὡς διὰ πολλῶν ἤδη δεδήλωται.

V Ὅτι καὶ τὸ δικανικὸν παρὰ θεοῖς ἦν· καὶ δῆλον ἀφ' ὧν Ἄρης καὶ Ποσειδῶν ἐν Ἀρείῳ πάγῳ δι' Ἀλιρρόθιον ἐδικάσαντο.

Ὅτι τοῖς περιστατικοῖς χρῆται ῥητορικὴ οὕτως· προσώπῳ, οἷον πρὸς Ἀθηναίους ἢ Λακεδαιμονίους· οὐ γὰρ τοῖς αὐτοῖς λόγοις ἐν ἀμφοτέροις χρήσεται. τόπῳ, οἷον ἐν δικαστηρίῳ ἢ βουλευτηρίῳ. χρόνῳ, ἐν χειμῶνι ἢ θέρει. αἰτίᾳ, διὰ τὸν πόλεμον ἢ τὴν εἰρήνην ἢ τὴν εὐπορίαν ἢ ἀπορίαν. τρόπῳ, οἷον ναυμαχίᾳ ἢ πεζομαχίᾳ χρὴ τοὺς πολεμίους ἀμύνασθαι.

B Ὅτι σκοπὸς τοῦ βιβλίου περὶ διαιρέσεως πολιτικῶν ζητήσεων εἰπεῖν καὶ κατὰ τὴν τούτων μάθησιν ἡμᾶς ἀναγαγεῖν. τὸ δὲ χρήσιμον κτλ.

Dass Sopatros, dessen Rubriken (o. S. 575) ich diesem Auszuge beigesetzt habe, nicht dessen Vorlage war, geht schon aus dem Lysias-Bruchstück S. 576, 7 hervor. — Im Teil B finden sich zahlreiche Berührungen mit W VII 17, 16 f. und W IV 29, 19 f.

Diese 4 Einleitungen sind einander also nahe verwandt, je 2 gehören wieder enger zusammen: W VII 1—20 und Ph f. 143 r—149 v, Sop. V 1 f. und Matrit. 4687 f. 137 v f.

Sopatros zitiert in der Einleitung Porphyrios; nach den Worten 9, 25 (οἱ μὲν οὖν φιλονείκως ἀνασκευάζοντες τοιούτοις χρῶνται λόγοις, ὅτι περὶ πάσης τέχνης διαλαμβάνει καὶ οὐκ ἀληθὴς ὁ Πορφυρίου λόγος) ist es mir jedoch sehr zweifelhaft, ob Sop. dessen Werk vor sich hatte. Aber wenn auch, so war dieses m. E. nur eine Nebenquelle. Die Gruppe der 4 von einander unabhängigen Einleitungen gehört zusammen: stammen die leitenden Gedanken in Sopatros' Einleitung aus Porphyrios, dann gilt das für die ganze Gruppe; es müsste also die Quellschrift dieser Gruppe aus Porphyrios stammen oder gar sein Werk sein. Dass die Gruppe aber nicht auf Porphyrios zurückgeht, scheint mir aus einer abweichenden Rhetorenlehre zu folgen. W VII 921, 2: ὁ φιλόσοφος Πορφύριος ἐν τῇ Περὶ τῶν στάσεων τέχνῃ περιστατικὰ φησιν ἑπτά, πρόσωπον, πρᾶγμα,

χρόνον, τόπον, τρόπον, αἰτίαν, ὕλην . . . οἱ πολλοὶ τῶν τεχνογράφων βούλονται πέντε εἶναι . . . Ἀθανάσιος δέ φησιν ἕξ[1]. Der Verfasser der Vorlage unsrer 4 Einleitungen gehörte zu den πολλοί, das zeigt in dem ersten Paar seiner Ableger Ph S. 567, 21, in dem zweiten Paare der Matrit. S. 577, 12.

Dass es gelingen kann, die Entstehungszeiten der drei Behandlungsarten der Einführung in die Rhetorik näher zu umgrenzen, den Boden, auf dem sie gewachsen sind, genauer zu bestimmen — denn auf Verfassernamen kommt es doch erst in zweiter Linie an —, das bezweifle ich nicht; was wissen wir denn bisher überhaupt von dem Betrieb der Studien im 4. und 5. Jahrhundert? Und doch haben gerade diese Jahrhunderte uns die reichste Literatur hinterlassen.

11. Der Dreimänner-Kommentar W IV.

Ich habe die Einleitung W IV aus der vorigen Untersuchung ausgeschieden, da sie für diese keine sonderliche Förderung bringt; sie hätte bei der Eigenart ihrer Zusammensetzung dort nur den Ueberblick erschwert. Mit ihrer Analyse verbinde ich die Mitteilung der unerwarteten Ergebnisse, welche die Untersuchung der handschriftlichen Ueberlieferung des Kommentars brachte.

A Einführung in die Rhetorik IV 1—29, 5
- I Vorfragen: τρεῖς γνωστικαὶ δυνάμεις· νοῦς, διάνοια, δόξα. 1—2, 12, es entspricht
  - dem νοῦς: ἐπιστήμη 2, 13—4, 9
  - der διάνοια: τέχνη 4, 10—7, 26
  - der δόξα: ἐμπειρία 7, 27—9, 4
- II Die Aristotelischen Grundfragen 9, 5—29, 5
  - 1 ἀντὶ τοῦ εἰ ἔστι ζητοῦμεν τὸ πόθεν τὴν ἐκπαλαι σύστασιν ἔσχεν ἡ ῥητορική 9, 12—15, 20
    - a ἐν θεοῖς 9, 20
    - b ἐν ἥρωσιν 10, 4
    - c εἰς τὸ κοινὸν τῶν ἀνθρώπων ἦλθεν 10, 12

[1] Vgl. Nikolaos (W II 579, 14—24): στοιχεῖα δὲ διηγήσεως ς· πρόσωπον, πρᾶγμα, τόπος, χρόνος, αἰτία, τρόπος . . εἰσὶ δὲ τινές, οἱ τὴν ὕλην ἕβδομον στοιχεῖον προσέθεσαν. — W VII 21, 3 ein Anhängsel, das nichts mit VII 1—20 zu tun hat: μόρια δὲ περιστάσεως πρόσωπον, πρᾶγμα, χρόνος, τόπος, τρόπος, vgl. 21, 7, αἰτία, ὕλη, und ebenso die „φιλόσοφοι" bei Hermogenes II 212, 20 Sp.

in Sizilien: Korax, Tisias
πῶς ἐν Ἀθήναις ἤκμασεν: Gorgias, die 10 Redner
angehängt d: διαίρεσις περὶ πολιτειῶν 16, 1—17, 20
2 τί ἐστιν 17, 21—27, 6
a τί ἐστιν ὅρος καὶ πόθεν εἴρηται 17, 22—18, 17
τί ἐστι γένος, εἶδος, διαφορά 18, 20—19, 18
b τί ἐστι ῥητορική 19, 18—26, 20
ἔργα ῥητορικῆς 26, 21—27, 6
3 ⟨? ὁποῖόν τί ἐστιν:⟩ εἴδη ῥητορικῆς 27, 6—29, 5
B Einleitung zu Π. στάσεων 29, 5—38, 23
I σκοπός, χρήσιμον, γνήσιον, τάξις, διδασκαλίας τρόπος, ἐπιγραφή, ἐπὶ ποῖον εἶδος ἀνάγεται 29, 5—35, 20
II Anhängsel: διὰ τί Ἑρμογένης τὸν ὅρον τῆς ῥητορικῆς πρὸ πάντων οὐκ ἀποδέδωκεν. Zurückweisung des Tadels:
a 35, 22—36, 28 (Porphyrios-Zitat)
b 36, 28—37, 7 ἑτέρα ἀπολογία
c 37, 7—38, 22 ἡ ἀληθεστέρα αἰτία (Marcellinus)

Ich habe die ἔργα ῥητορικῆς zum τί ἐστι gezogen, weil in der Vorlage W VI 16, 4 ὅρος und ἔργα in 1 Kap. behandelt werden. — Die Anordnung ist leidlich korrekt. A I zeigt eine ununterbrochene Gedankenfolge. Der Zusammenhang ist besser gewahrt als bei Sopatros; und tatsächlich kann Sopatros, obwohl der Kompilator W IV dessen Kommentar eingearbeitet hat, in der Einleitung nicht die Quelle sein, da er in der Regel weniger bietet als W IV. Auch das Mehr in W IV gehört aber zum alten Bestande, wie die gleichartigen Parallelen bei den Aristoteles-Erklärern zeigen. Ich hebe einiges heraus. W IV 1, 8 (die 3 γνωστικαὶ δυνάμεις): Ammon. IV 6 p. 24, 32 (s. o. S. 566, 1. Anm.) — W IV 2, 8 (νοῦς ua.): Philop. XIII 2 p. 1, 20 sq. — W IV 2, 19 (ἐπιστήμη): David XVIII 2 p. 44, 17. — W IV 3, 12 (πᾶσα τέχνη καὶ πᾶσα ἐπιστήμη κτλ.): Elias XVIII 1 p. 5, 21. — W IV 4, 10—5, 7 (τέχνη, κακοτεχνίαι usw.): David p. 44, 5—17. — W IV 6, 16 (τέχναι λογικαί, πρακτικαί, μικταί): Elias p. 155, 28 (Plat. Gorg. 450 D), vgl. David 45, 13. — W IV 7, 6 (κιθαρῳδία, diff. κιθαριστική): David p. 45, 18. — W IV 7, 15 (vgl. Schol. Eurip. Orest. 643): Elias p. 155, 32 sq. — W IV 8, 5 8 (ἐμπειρία): David p. 43, 28. 29. — W IV 8, 18 sq.: vgl. David p. 45, 3 sq.

Bis hier verlaufen die philosophischen Erörterungen lückenlos; die Parallelen bei Sopatros, Troilos, auch Dox. II 108—111 (nicht aus Trophonios!) ergeben sich von selbst. Jetzt kommt der Vrf. zu den 4 Aristotelischen Fragen, 9, 4: ἀλλ' ἔλθωμεν καὶ ζητήσωμεν

ἐπὶ τῆς ῥητορικῆς τὰ εἰωθότα τέσσαρα κεφάλαια ζητεῖσθαι ἐπὶ παντὸς πράγματος μὴ ἀμφιβαλλομένου. δεῖ δὲ εἰδέναι, ὅτι οὐκ ἐπὶ παντὸς πράγματος ζητοῦμεν ταῦτα τὰ τέσσαρα κεφάλαια· οὔτε γὰρ ἐπὶ τοῦ πυρὸς ζητοῦμεν εἰ ἔστι. καὶ γὰρ φανερὰν ὁρῶμεν τὴν ὕπαρξιν τούτου· οὕτω καὶ ἐπὶ τῆς ῥητορικῆς τὸ εἰ ἔστιν οὐ ζητοῦμεν, φανερὰ γάρ ἐστιν ἡ ὕπαρξις αὐτῆς. ἀλλ' ἀντὶ τοῦ εἰ ἔστι ζητοῦμεν τὸ πόθεν τὴν ἔκπαλαι σύστασιν ἔσχεν ἡ ῥητορική, hier ist ein Einschnitt, der philosophische Gedankengang wird abgebrochen; das hatte aber schon der Kompilator W IV so vorgefunden, denn in P steht es genau so, W II 683, 5 (s. o. S. 543 u.). Die Einführung der Aristotelischen Fragen findet ihr Gegenstück bei David XVIII 2 p. 1, 21: ἐπὶ μὲν τῶν ὕπαρξιν ἐχόντων ἀμφιβαλλομένην δὲ ζητοῦμεν τὸ εἰ ἔστιν. ἐπὶ δὲ τῶν ὁμολογουμένην ἐχόντων τὴν ὕπαρξιν ζητοῦμεν τὸ τί ἐστι, vgl. Elias p. 3, 6 (s. o. S. 543). In W IV setzen also wie in P andersartige Sachen ein: die Geschichte der Rhetorik, für deren 4 Abschnitte ich auf Abschnitt α′—δ′ der 10 Kap.-Einführung W VI verweise (o. S. 539), und διαίρεσις περὶ πολιτειῶν, frei nach Aristoteles' Politik, aber nicht direkt daher entnommen, sondern weiter ausgebaut auf Grund einer Bearbeitung, wie sie vorliegt W VI 27, Kap. θ′.

Erst 17, 21 beim τί ἐστιν bekommen wir wieder Fühlung mit unseren Philosophen. W IV 17, 22—18, 5 (τί ἐστιν ὅρος): David p. 11, 16—12, 14. — W IV 18, 5—17 (ὠνόμασται ἀπὸ μεταφορᾶς τῶν ὁροθεσίων): David p. 15, 12—26. — W IV 18, 20—19, 18 (γένος, εἶδος, διαφορά): vgl. Porphyr. Isag. IV 1 p. 4, 5. 11. 11, 5. Die Uebereinstimmung bis zum Wortlaut ist hier um so mehr zu beachten, als sie nicht auf direkter Benutzung beruhen kann.

Es folgt wieder ein rein rhetorischer Teil, ὅρος τῆς ῥητορικῆς 19, 18—25, 31, sehr ausführlich besonders gegen Platons abfällige Aeusserungen über die Rhetorik gewendet. Aber so ausführlich dies auch dargelegt ist: dass die Vorlage gekürzt ist, zeigen parallele Erörterungen bei anderen Rhetoren, besonders eine im Auszug erhaltene Einleitung.

Ph = Paris. 3032 f. 60r—62r (s. S. 540, A. 3, S. 566)

[IV 19, 19] Δεῖ εἰδέναι, ὅτι Τισίας καὶ Κόραξ, οἵτινες ἐφεῦρον τὴν ῥητορικήν, ὁρίζονται αὐτὴν οὕτως· ῥητορική ἐστι πειθοῦς δημιουργός. ἐπιλαμβάνονται δὲ αὐτῶν τινες διὰ [του]τὸ δημι-

3 αὐτήν Ph; της λέξεως W IV 19, 25; του ορου IV 19, 30

ουργός οὐ καλῶς εἰρημένον· σημαίνει γὰρ ἡ λέξις τοὺς ἐν τῷ πείθειν μηδέποτε ἁμαρτάνειν, ἡ δὲ ῥητορικὴ σφάλλεται πολλάκις.

[20, 4] Δεῖ δὲ εἰδέναι, ὅτι ἡ πειθὼ διττή ἐστιν, ἡ μὲν διδασκαλικὴ μετὰ ἀποδείξεως, ἡ δὲ πιστευτικὴ ἄνευ ἀποδείξεως.

[20, 30 – 21, 13] Δεῖ δὲ εἰδέναι, ὅτι καὶ ἡ χρηστὴ παρασκευὴ πρόνοιάν τινα τοῦ ἀνθρώπου ποιεῖται· καὶ ἐπεὶ εὗρεν τὸν ἄνθρωπον διαιρούμενον εἰς ψυχὴν καὶ σῶμα, διεῖλεν καὶ αὐτὴ ἑαυτὴν εἰς ψυχὴν καὶ σῶμα, καὶ τὸ μὲν περὶ ψυχὴν καλεῖται πολιτική, τὸ δὲ περὶ σῶμα μεμένηκεν ἄκλητον ὡς περὶ σῶμα καλούμενον· οὕτω γὰρ καὶ Πλάτων διαρρήδην βοᾷ φανερῶν, ὅτι μεμένηκεν ἄκλητον.

[21, 3] Δεῖ δὲ εἰδέναι, ὅτι ἡ πολιτικὴ τὸ περὶ ψυχῆς τῆς χρηστῆς παρασκευῆς διαιρεῖ εἰς δύο· ἢ γὰρ φυλάττει τῇ ψυχῇ τὴν παροῦσαν ὑγείαν ἢ τὴν ἀπολομένην ἀνακαλεῖται. καὶ εἰ μὲν τὴν παροῦσαν φυλάττει, γίνεται νομοθετική, εἰ δὲ τὴν ἀπολομένην ὑγείαν ἀνακαλεῖται, δικαστική· αὕτη γὰρ ἡμαρτηκότας ἡμᾶς ἤδη βασάνοις τισὶν καὶ ἄλλοις τὴν ἀπολομένην ὑγείαν αὖθις ἀνακαλεῖται πρὸς διόρθωσιν ἄγουσα. ταῦτα μὲν οὖν εἴρηται περὶ τὴν ψυχήν. τὸ δὲ περὶ σῶμα διαιρεῖται πάλιν εἰς δύο· ἢ γὰρ τὴν παροῦσαν ὑγείαν φυλάττει τῷ σώματι ἢ τὴν ἀπολομένην ἀνακαλεῖται. καὶ φυλάττει μὲν τὴν ὑγείαν διὰ τῆς γυμναστικῆς μὴ συγχωροῦσα τοῖς περιττώμασιν ἐνοχλεῖσθαι τὸ σῶμα καὶ πρὸς νόσον ὑποσύρεσθαι· ἀνακαλεῖται δὲ τὴν ἀπολομένην ὑγείαν καὶ ποιεῖ τὴν ἰατρικήν, ἧς ἔργον ἐστὶ τῆς νόσου φανείσης περὶ τὸ σῶμα διὰ τῶν οἰκείων μεθόδων τὴν ἀπολομένην ὑγείαν ἀνακαλεῖσθαι.

[21, 20] Χρὴ δὲ εἰδέναι, ὅτι παρυφέστηκεν τῇ χρηστῇ παρασκευῇ εἴδωλόν τι ἡ κολακεία. ὥσπερ τοίνυν ἡ χρηστὴ παρασκευὴ διαιρεῖται εἰς ψυχὴν καὶ σῶμα πρόνοιαν ποιουμένη τοῦ ἀνθρώπου, οὕτω καὶ ἡ κολακεία πάλιν πρόνοιαν ποιεῖται τοῦ ἀνθρώπου. καὶ τὸ μὲν περὶ ψυχὴν τῆς κολακείας διαιρεῖται εἰς τὴν παροῦσαν ὑγείαν καὶ ⟨τὴν⟩ ἀπολομένην. φασὶν γὰρ [ὅτι] Πρόδικον τὸν Κεῖον σοφιστὴν θέλοντα τοὺς νέους πρὸς ἀνάγνωσιν παροξῦναι τοιοῦτον αὐτοῖς μῦθον εἰπεῖν· ὅτι τῷ Ἡρακλεῖ νέῳ ὄντι Ἑρμῆς κατὰ πρόσταξιν τοῦ Διὸς δύο ὑπέδειξεν λόφους· καὶ ὁ μὲν εἷς

1 εἰρηκός Ph 2 ἁμαρτάνοντας? 11 Gorg. 464 B 13 s. o. S. 569, 31 18 καί τισιν? 28 Plat. Gorg. 464 C 33 W IV 21, 26 f. ist dies klarer; 34—582, 9 fehlt dort (Spuren: 21, 29. 22, 7. 22); vgl. Troilos VI 52, 2—11. V 606, 25

ὁμαλὴν καὶ εὔβατον εἶχεν τὴν ὁδόν, ἐν δὲ τῷ ἄκρῳ γυναῖκα καθεζομένην ἐπείσακτον ἔχουσαν κάλλος, τουτέστιν οὐ φυσικόν, ἀλλὰ ἀπὸ κοσμίων καὶ φυκαρίων καὶ ἑτέρων τινῶν. ὁ δὲ ἕτερος λόφος ἀνάντη καὶ δύσβατον ἔχων τὴν ἄνοδον, ἐν δὲ τῇ κορυφῇ γυνὴ καθεζομένη φυσικὸν ἔχουσα κάλλος. ἐρωτῆσαι δὲ τὸν Ἑρμῆν· ὦ Ἡράκλεις, ποίαν βούλει γυναῖκα; τὸν δὲ ἀποκριθῆναι· τὴν ἀρετὴν αὐτῷ ἐμποιοῦσαν, ἤτοι τὴν φυσικὸν τὸ κάλλος κομίζουσαν· ἡ γὰρ αὐτὴ ὡς δυσχερὴς μᾶλλον αὐτῷ ἀρετὴν προσέφερεν. ταῦτα μὲν ὁ Κεῖος σοφιστής.

[24, 5. 27] Δεῖ δὲ εἰδέναι, ὅτι πολλάκις ἐπαινεῖται τὸ ψεῦδος παρὰ τὴν ἀντικειμένην ἀλήθειαν τὴν ἐπὶ βλάβῃ τῶν ἀκουόντων ὑπάρχουσαν. οὐ θαυμαστὸν δέ, εἰ φαμὲν εἶναι † τὸ λυσιτελές· καὶ Πλάτων γὰρ ὁμολογεῖ τοῦτο διὰ τοιούτου παραδείγματος λέγων· παρακατέθετό τις ἑτέρῳ τινὶ [μετὰ] ξίφος, εἶτα μετὰ ταῦτα μανεὶς ἀπῄτει τὸ ξίφος, ὁ δὲ μηδὲν ἔλεγεν εἰληφέναι διὰ τὸ μὴ λαβόντα τὸν δεδωκότα τὸ ξίφος κακόν τι διαπράξασθαι. τοῦτο τὸ ψεῦδος καὶ Πλάτων καὶ ἡ ἀλήθεια λυσιτελὲς εἶναί φασιν καὶ ἐπαινούμενον· ὡς πολλάκις καὶ τὸ ὑβρίζειν. καθὼς Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος.

Ἰστέον, ὅτι ὁ συρισμὸς παρὰ τοῖς παλαιοῖς ἐπὶ κακῷ ἐλαμβάνετο. ἀπελθὼν οὖν ὁ δῆμος ἐσκέψατο τὸν παρόντα κατηγορῶν (?) αὐτοῦ δημοσίων ἀδικημάτων. ἐν ᾧ καὶ διαβάλλει τὸν Μειδίαν ὡς κλέψαντα ἀπὸ τῶν χρυσῶν στεφάνων ἐκ τοῦ χρυσοχόου.

Τί διαφέρει εἶδος ἰδέας; καὶ ἔστιν εἰπεῖν τῷ τὸ μὲν δι' ἑαυτὸ εἶναι, τὴν δὲ ἰδέαν διὰ τὸ εἶδος. εἶδος γάρ ἐστιν ὁ σκοπός, ἰδέα δὲ ἡ φράσις.

Ὑπόκρισίς ἐστι φωνῆς καὶ σχήματος πιθανὴ διάθεσις πρέπουσα τῷ ὑποκειμένῳ προσώπῳ καὶ πράγματι κτλ.

Die Einleitung, welcher W IV entspricht, schliesst S. 582, 18; der Satz über Johannes Chrysostomos war ihr vielleicht ursprünglich fremd, denn der Vergleich mit dem ὑβρίζειν ist doch recht gewaltsam herbeigezogen. Dann kommen versprengte Notizen, erst von 582, 28 an wieder ein zusammenhängendes Stück, aber

6 ἥρακλες Ph 7 ἀποκριθέντα Ph 8 κοσμίζουσαν Ph 9 μὲν κῖος ὁ Ph 12 τὸ ⟨ψεῦδος⟩ oder ⟨αὐ⟩τὸ? 13 Platon? Xen. Memor. IV 2, 17 || παρεκάθητό τις ἑτέρωι τινὶ μετὰ ξίφους Ph 17. 18 Arist. Eth. Nic. A 4. 1096 a 16 20 Demosth. 21, 226 21. 22 κατηγορ̄ Ph 23 Dem. 21, 16 || στέφανον Ph || χρυσοχοείου? vgl. [Dem. 21, 22] 26 Syr. I 2, 19. W VII 165, 6. 28 S. 552. 1. Longin I² 194, 22 Sp.-H.

alles andrer Herkunft. Im übrigen war in der Vorlage des Auszugs Ph hie und da die Reihenfolge im einzelnen anders als in W IV, vor allem stand dort ausführlich die Geschichte von Herakles am Scheidewege[1].

Während bisher zu der 10 Kap.-Einführung W VI nur inhaltliche Beziehungen festgestellt wurden, beginnt IV 25, 31 eine „ἐπεξήγησις ἄλλη τοῦ ὅρου", wörtliche Entlehnungen, und zwar Kap. ϵ′, ϛ′: VI 17, 19—20, 20; 21, 5—12; (22, 1)—24, 3. Die Stücke IV 27, 28—28, 9 und 28, 24—27 stehen nicht in W VI, sie sind von dem eingelegt, der dies alles zusammensetzte. Vorlage war nicht eine Hs der ältesten Rezension W VI (s. o. S. 540 A. 3), doch fand ich auch unter den anderen Hss keine Gruppe, mit der sie eng zusammengehörte[2].

Es folgt die Einleitung zu Π. στάσεων[3]: in den εἰωθότα κεφάλαια 29, 5—35, 20 eine Parallelfassung zu Matrit. 4687 (o. S. 577) und auch W VII 17—20. — In dem Anhängsel entspricht IV 35, 20—36, 28 allerdings Sop. V 9, 1—14, 28; beide fussen auf demselben Porphyrios-Zitat, aber die Ausführung schliesst die Annahme aus, dass W IV aus Sopatros geschöpft habe. W IV hat dann noch 2 Entschuldigungen für Hermogenes, die bei Sopatros fehlen;

[1] Diels, Vorsokratiker II² 567, bemerkt, dass ausser zwei kurzen Hinweisen (Platon, Symp. 177 B; Schol. Aristoph. Wolken 361) alle Erwähnungen jener Prodikos-Erzählung zurückgehen auf Xenophon Memor. II 1, 21—34. Wie kommt nun Ph, der doch von Xenophons Fassung völlig abweicht, sich aber mit Dio Chrys. I berührt, zu dem Namen Prodikos? Was sich bei den anderen Rhetoren findet (o. S. 581, 34 Anm.), schliesst sich mit Ph zu einer Fassung zusammen. Besteht da noch ein Zweifel darüber, was von dieser „Prodikos"-Erzählung zu halten sei, so wird der gehoben durch Ph S. 581, 35 τοὺς νέους πρὸς ἀνάγνωσιν παροξῦναι, also Rhetoren-Pädagogik. Man rechne hinzu, dass das Thema gewiss oft in den Rhetorenschulen behandelt wurde. Anderseits waren die Rhetoren mit den Memorabilien vertraut (Theon II 66, 15 Sp.), kannten also auch Xenophons Prodikos-Erzählung. Diese wurde rhetorisch ausgebaut, umgemodelt, aber der Grundgedanke blieb. Immer sah man in Prodikos denjenigen, welcher dieser Erzählung den eigenen Reiz verliehen hatte, sein Name blieb mit ihr verbunden, wenn sie auch ein ganz anderes Kleid bekam.

[2] Sogar ein Randscholion Py f. 3 v, erster Hd, stammt daher, zu IV 11, 12: ἡ Σικελία νῆσος μεγίστη κειμένη περὶ τὰ ἑσπέρια μέρη, Κορινθίων καὶ Λακεδαιμονίων ἄποικος, vgl. W VI 11, 6—8.

[3] W IV 29, 19—37, 17 steht stark zusammengezogen im Vat. 900 [14. Jh.] f. 27v, 28r. Vielleicht ist dieser Auszug schon nach unserer Fassung W IV gemacht, aber nach einer vom Paris. 2923 unabhängigen Hs.

die eine, 36, 28—37, 7, ist mir sonst nur aus Dox. Π. στάσεων Wc f. 85v bekannt, dazu vgl. Ph o. S. 573, 5 und A. 2; die andre, ἡ ἀληθεστέρα αἰτία 37, 8—38, 23, stammt aus Marcellinus. Letztere steht IV 53, 19—54, 24 noch einmal; hat der Kompilator W IV es wohl gemerkt, dass er den Abschnitt da zum zweitenmal brachte? Ein bezeichnendes Stück fehlt 38, 14 hinter ῥητορική im Druck: ψυχαγωγικαὶ δὲ ὡς ζωγραφία καὶ γλυπτική· ἄμφω δὲ ὡς μουσική.

Der auf die Einleitung folgende Kommentar ist in der Hauptsache zusammengesetzt aus Abschnitten der Kommentare des Syrian, Sopatros und Marcellinus. Syrian hatte keine Einführung voraufgeschickt. Sopatros' Einleitung berührt sich auf weite Strecken hin mit derjenigen W IV, und doch ist sie nicht deren Quelle gewesen. Wie ist es mit der Einleitung des Marcellinus-Kommentars? Ich weiss nichts von ihr, als dass ihr das Schlussstück der Einleitung W IV entstammt. Nun war die zu AI benutzte Vorlage nicht eine Einführung in die Philosophie, sondern bereits aus einer solchen herausgearbeitet zu einer Einführung in die Rhetorik, vgl. IV 2, 13 τὴν ὑφ' ἡμῶν ἐξηγουμένην ῥητορικήν. Warum hat der Kompilator W IV da und auch nachher nicht einfach die Einleitung des Sopatros-Kommentars genommen, den er so bequem zur Hand hatte? Er muss es doch wohl ebenso bequem gehabt haben mit einer anderen Rhetoren-Einleitung, welche dieselben Erörterungen in einer ihm mehr zusagenden Form brachte: ich glaube, dass nicht nur der Schluss 37, 8—38, 23, sondern überhaupt der grössere Teil der Einleitung W IV Marcellinus gehört. Zunächst geht es IV 1—9, 5 glatt durch; nach 9, 5 aber ging es auch in der Vorlage ebenso weiter, wie S. 580 mit P bewiesen ist, also wohl bis 25, 31; es folgen die aus W VI wörtlich entnommenen Abschnitte, über deren Beurteilung ich noch im Zweifel bin; aber 29, 5—35, 17 und 35, 17 bis 38, 23 geht es wieder glatt durch. — Welche Folgerungen sich hieraus für Sopatros ergeben, wäre erst noch zu untersuchen.

Für Marcellinus lässt sich vielleicht noch etwas geltend machen. Ein Aristotelischer Gedanke, den ich, so wenig entlegen er an sich ist, doch nur selten verwertet fand, geht durch mehrere Abschnitte, W IV 5, 21: παρὰ τὴν τῶν μετιόντων ἀμαθίαν (ἁμαρτίαν?) καὶ οὐ παρὰ τὴν τέχνην τοῦτο γίνεται· οὐ δεῖ δὲ τὰς τῶν προσώπων ἁμαρτίας ἐπὶ τὰ πράγματα μεταφέρειν. 6, 5: ἡ δὲ τέχνη καὶ παρὰ τὸν μετιόντα πταιστή ἐστι καὶ παρὰ τὸ ὑποκείμενον (David XVIII 2 p. 45, 1 nur τοῦτο δὲ γίνεται παρὰ τὴν

τοῦ ὑποκειμένου αἰτίαν κτλ.). Dazu vgl. Athanasios o. S. 557, 1; 550, 29 f. Und die Ausführungen des Athanasios, in dem ich den Hauptgewährsmann des Marcellinus sehe, weisen weiter in diesen Zusammenhang den Satz IV 23, 9: ὥσπερ ἂν εἰ καὶ φιλοσοφίαν τις διαβαλεῖν βουλόμενος σιωπήσοι (-σει Py) μὲν αὐτῆς τὰ χρησιμώτατα, μόνους δὲ τοὺς παραλογισμοὺς ὅρον εἶναι τῆς πάσης φιλοσοφίας εἴποι. Endlich erscheint der Gedanke ausdrücklich unter Marcellinus' Namen IV 57, 1: εἰ δέ ποτε καὶ κακοὶ γεγόνασι ῥήτορες, τοῦτο οὐ τῆς τέχνης ἔλεγχος ἀλλὰ τῆς τῶν μετιόντων κακίας . . . καὶ ἐπὶ τῆς ῥητορικῆς· οὐ διὰ τὸ τινὰς εἶναι κακοὺς ἐκβάλλεται τοῦ εἶναι τέχνη, ἀλλὰ διὰ τὸ χρήσιμον αὐτῆς τέχνη μάλιστα δείκνυται.

Paris. 2923 [Py; 11. Jh.[1]] ist der Archetypus der anderen bekannten Hss. Walz druckt IV 1, 1 den Titel von f. 1r Εἰσαγωγὴ κτλ., aber von erster Hand ist das durch Ueberschreiben zu Συναγωγὴ verbessert. 1, 5 wird gedruckt Ἔδει μὴ μόνον τοῖς τῆς φύσεως ἀγαθοῖς, ἀλλὰ καὶ οἰκείοις εὑρήμασι κατακοσμεῖσθαι τὸν ἄνθρωπον, ob Py δει, also ⟨Ἔ⟩δει, oder δεῖ gibt[2], konnte ich nicht entscheiden, aber der Sinn fordert Δεῖ. Dies erste Blatt (W IV 1—4, 24 τού) ist erst im 15. Jh. geschrieben nach einer offenbar stellenweise unleserlichen Vorlage; der Schreiber war sichtlich bemüht, die ihm ungewohnten Hakenspiritus ua. von einer alten Vorlage nachzumalen; ich denke, er hat geradezu das ursprüngliche erste Blatt abgeschrieben, das dann durch dies ersetzt ist, damit die Hs einen besseren Eindruck machte. Der Titel IV 39, 1 Συριανοῦ—3 Ἑρμογένους fehlt Py. Auf dem Vorsatzblatt steht Λσ, also Janos Laskaris. Im C. f. Bibl. 1 [1884], 407 veröffentlichte K. K. Müller: Πίναξ τῶν βυβλίων τοῦ Λασκάρεως, ἅπερ ἔχει παρ' ἑαυτοῦ (?), darin ist der 5. Titel: Συριανὸς, Σώπατρος, Μαρκελλῖνος εἰς τὰς στάσεις, περ⟨γαμηνόν⟩, davor μπουδὲ; Müllers Vermutung, Budé sei gemeint, ist richtig, denn dies ist die Pariser Hs.

[1] 278 Blätter; IV 620,14 fehlen 2 Bl., IV 792, 18 und 813, 5 je 1, am Schluss fehlen, wie der Heftfaden des Quaternio zeigt, gewiss 2 Bl., vielleicht aber auch nicht mehr. — Herrn Omonts grosser Liebenswürdigkeit verdanke ich es, dass ich die wertvolle Hs lange Zeit in Hannover untersuchen konnte.

[2] Ambr. 461 [15.—16 Jh.], aus Py, aber wohl nicht unmittelbare Abschrift; Ueberschrift: εἰσαγωγὴ σχολίων, Anfang: ᾽δει. Herr Dr. A. Ratti, dem ich schon so viel Dank schulde, liess 5 Seiten des Ambr. für mich photographieren.

Auf den Rändern stehen bis etwa f. 150 zahlreiche kurze Inhaltsangaben, mehrfach Schemata, auch Scholien. Eine Inhaltsangabe stimmt nicht zu dem Text, IV 29, 5: ἀναγκαῖον δέ, ὡς ἔοικεν, εἰ καὶ τοῖς ἄλλοις παρῶπται, τόν τε σκοπὸν ἐξηγήσασθαι τοῦ βιβλίου καὶ τὸ χρήσιμον κτλ. (siebenteilige προθεωρία); am Rande aber von 1. Hd: περὶ τῶν εἰωθότων ζητεῖσθαι κεφαλαίων. Der Urheber der Randbemerkung vermerkte wohl einfach, was zu seiner Zeit Brauch war. Wenn aber der Verfasser des Textes die Wahrheit sagt — und ich sehe keinen Grund, das zu bezweifeln, haben doch Syrian und Sopatros tatsächlich jene κεφάλαια τῆς προθεωρίας nicht —, so kann dies wichtig werden für die Bestimmung des Alters der hier vorliegenden Quellschrift.

Schon mit den Hss des Syrian und Sopatros war hie und da festzustellen, dass in W IV ganze Abschnitte unter falschem Namen stehen. Bei der Vergleichung von Py ergab sich, dass im Druck zahlreiche Sätze und Teile von Sätzen ausgelassen sind. Wichtiger war, dass sich an vielen Stellen in Py die richtigen Namen fanden, (sie stehen stets am Rande oder greifen doch nur wenig in den Schriftraum ein); sogar Techniker, die sonst nicht oft vorkommen, wie Maior und Polemon, tauchten aus der Vergessenheit auf, auch Marcellinus kam zu seinem Rechte. Doch werden bei weitem nicht alle Irrtümer durch Py beseitigt[1]). Py ist nicht die Urschrift von W IV, sondern die prunkvolle Abschrift eines Kalligraphen; sie enthält nicht eine Spur vom Entstehen der Kompilation, sonst würden sich wohl die Erscheinungen vorfinden, welche ich Rhein. Mus. 63, 525 im Vat. 2228 festgestellt habe[2]). Nun sind IV 108, 8 (f. 31v) und ganz

[1] Z. B. 701, 2—702, 21 συμβέβηκεν = Aristeides II 503, 22—504, 31 Sp.; aber Py: Συριανοῦ! — Fünfmal sind die Ränder und mit diesen wohl auch Namen abgeschnitten: f. 174 (IV 530, 15—533, 6), f. 175, 176 (—538, 31; der Text 535, 21—537, 12 hat schwer gelitten; die Namen 536, 22 sind unversehrt), f. 179 (545, 7—547, 30), f. 182 (553, 24—556, 5).

[2] Dazu kommen die Varianten am Rande. 562, 22 (τοῦ πρός τι *): *γρ μόνης καὶ τῆς πηλικότητος; 639, 23 (ἀνοίσας): ζήτει und τὸ βιβλίον ἀνύσεις; 749, 24 (εἰ βούλει): ζήτει und ἡ βουλὴ τὸ βιβλίον; 812, 12 (τῇ ἀντιστάσει): ζήτει und ἐν τῇ ἀντιστάσει usw.; vielleicht von 2. Hd, aber gleichaltrig 668, 28 (τὸ): ζήτει und τῶι βούλεσθαι χαρίζεσθαι λέγει τὸ βιβλίον καὶ ἴσως ἀσύνδετόν ἐστιν. Andre geben sich als Konjekturen, 1. Hd, 460, 2 (πράττειν): οἶμαι προτάττειν; 589, 23 (αὐτῶν δή): ἀπ' αὐτων δὴ οιμαι. 116, 14 (ἐμπόριον): ὅτι ἐμπορεῖον εἶχεν τὸ βιβλίον, ἀλλὰ

auffällig 121, 4 (f. 34v) die Vrf.-Namen erst nach den Beischriften des Randes, den Inhaltsangaben, eingetragen; so ist keineswegs immer verfahren, aber dass die Namen des Randes (Unzialschrift!) nicht in einer Zeile gleichzeitig mit dem Text (Minuskel!) geschrieben wurden, ist ganz sicher: um so leichter konnte der Abschreiber die auch wohl in der Vorlage schon stark abgekürzten Namen auf dem Rande übersehen[1], zumal wenn sie sich wie in Py zwischen allerhand Randnotizen versteckten. Endlich ist damit zu rechnen, dass der Kompilator seine drei Haupt-Hss, Syrian, Sopatros, Marcellinus[2], gelegentlich verwechselte — Walz ist durchaus nicht der einzige, der in seinen Angaben über die benutzten Hss Konfusion machte —: zu irgendwelchen Schlüssen auf abweichende, vielleicht gar vollständigere Fassungen des Syrian oder Sopatros scheint mir der äussere Befund bei W IV nicht zu genügen.

Der jedem Konglomerat von Kommentarabschnitten vorgesetzte Hermogenes-Text stammt nicht aus der P-Klasse, sondern aus der Klasse des Vc, vgl. o. S. 553, 29 A.; Rhein. Mus. 63, 523 A. 2. Auch die Beobachtung der Interpunktion leistet hier ihren Dienst; die Hermogenes-Ueberlieferung scheidet sich II 139, 15 Sp.: ἂν μέντοι πεπραγμένον ᾖ περὶ οὗ ἡ κρίσις ἤδη, κοινὸν μὲν ὄνομα τούτῳ δικαιολογία, so interpungiert die P-Klasse (und Ph); aber vor ἤδη interpungiert Py (f. 69 r = IV 230, 21), wie Vc Ac Basil. 70, um nur die ältesten Vertreter der anderen Hauptgruppe zu nennen[3]. Davon ein andermal mehr.

Aus Py ergeben sich folgende Zuweisungen:

IV 63, 6 Τὸ πολύυλον κτλ.: Μαρκελλίνου.

69, 24 auf dem Rande ist durch Feuchtigkeit alles zerstört; ob da jemals Συριανοῦ gestanden hat, kann ich nicht sagen.

κακῶς· εὑρέθη γὰρ καὶ ἐμπορίον ἐν Θουκυδίδῃ [1, 100] καὶ Δίωνι τῷ Προυσίῳ [36, 5], παροξυτόνως διὰ τοῦ ῑ. Dazu 265, 5 (θάτερος): ἐγὼ ἄτερος λέγω. 459, 30 (ἑταιρέιαν, é aus í gleich beim Schreiben vrb.; sonst schreibt Py εί): ἡμεῖς οἱ ἁγιοθε$^{\Delta ρῖ}_{\theta}$? δίφ, also Ἁγιοθεοδωρῖται, im Kloster des hl. Theodoros?

[1] So wird 309, 8; 310, 17 u. ö. das Eintragen des Namens einfach vergessen sein.

[2] Ich möchte noch keine Vermutung darüber äussern, wo der Kompilator die aus anderen Rhetoren stammenden Abschnitte gefunden hat; dass solche nur in der Mitte vorkommen, IV 352—463, fiel mir auf.

[3] Ein Scholion in Wc handelt davon; Glöckner, Progr. I 20.

79, 19 Ἕκαστος κτλ.: Μαρ⟨κελλίνου⟩, Anfang deutlich, Schluss durch Feuchtigkeit zerstört.

99, 12 ist im Druck irrtümlich wie ein Hermogenes-Lemma abgesetzt.

121, 3: Συριανοῦ καὶ Σωπάτρου steht neben 121, 6 Φασί (Schlusszeichen hinter διαφορά).

148, 13: Συριανοῦ fehlt Py.

152, 11 (Schlusszeichen hinter λόγοις) Ἀντιστρέφουσι κτλ.: Μαρκελλίνου καὶ Σωπάτρου.

155, 10: Συριανοῦ (nicht Μαρκελλίνου).

155, 12 (Schlusszeichen hinter λαβεῖν) Αὐτόθεν κτλ.: Μαρκελλίνου.

168, 20 Κατὰ τὴν ἀναντίρρητον κτλ.: Συριανοῦ, doch ist dies von späterer Hd durchgestrichen.

187, 19: Σωπάτρου fehlt Py; 18. 19 sind fortlaufend geschrieben ohne Schlusszeichen und ohne Zwischenraum.

194, 15: Συριανοῦ, Σωπάτρου, Μαρκελλίνου.

220, 34: Συριανοῦ καὶ Σωπάτρου.

262, 26: Συριανοῦ, Σωπάτρου, Μαρκελλίνου.

305, 15: Συριανοῦ καὶ Σωπάτρου fehlt Py.

310, 17 (Schlusszeichen hinter τέτακται): Absatz, mit Ἠκολούθησε beginnend, aber kein Name.

341, 4: Absatz mit Ἰστέον; aber kein Name, vorher kein Schlusszeichen; vgl. Ven. 433!

341, 16: Absatz mit Ἰστέον, Schlusszeichen hinter κεφάλαιον; aber kein Name.

352, 5 Σημειωτέον κτλ.: Μαΐορος (so; wohl bis 354, 11).

361, 25 Τὰ ἀπ' ἀρχῆς κτλ.: Ἐξ ἀνεπιγράφου (wohl bis 363, 25; auch die Reihenfolge der Lemmata spricht dafür).

363, 25 Τὰ ἀπ' ἀρχῆς κτλ.: Σωπάτρου καὶ Πολέμωνος.

422, 18 Τινές κτλ.: Μητροφάνους. Ἀθανασίου, Πορφυρίου καὶ Πολέμωνος.

444, 5: Ἐξ ἀνεπιγράφου (nicht Σωπάτρου).

447, 2—11 ist Hermogenes-Text, an den sich die Erklärung des Marcellinus anschliesst.

450, 3 (Schlusszeichen hinter κεφαλαίοις, dann Absatz): Ἐξ ἀνεπιγράφου.

460, 19: Συριανοῦ (nicht Σωπάτρου). Z. 32: Ἰστέον vorgerückt.

466, 30: Συριανοῦ fehlt Py.

505, 3: Schlusszeichen hinter τοιαῦτα, Absatz; vgl. Ven. 433!

531, 24: der Vrf. war auf dem abgerissenen Rande angegeben, erhalten ist ι, darüber die Hälfte eines α, also ⟨Συρ⟩ιανοῦ; von den 3 Namen des Druckes kann nicht die Rede sein.

532, 17 hinter μετάληψις Schlusszeichen; der Rest des verstümmelten Randes verrät nicht den Vrf. des mit Ἀντιθέσεις beginnenden Abschnitts. Dann geht es durch bis 536, 14 (εἶναι δο⟨κεῖ⟩?), ohne Anzeichen eines weiteren Vrf.-Wechsels.

542, 14: nur Σωπάτρου (nicht Μαρκελλίνου).

582, 16: Συριανοῦ.

590, 21; 591, 10; 592, 6 und 28; 593, 2: Συριανοῦ fehlt Py.

594, 31: Σωπάτρου fehlt Py.

622, 10: Der freie Raum hinter προηιρημένοι weist vielleicht auf Vrf.-Wechsel.

626, 5—628, 19 fehlt Py und gehört trotz der Aldina überhaupt nicht in diese Sammlung.

652, 8; 12; 16; 28; 653, 17; 654, 7; 13; 24; 655, 4: Συριανοῦ fehlt Py.

656: Marcellinus' Anteil beginnt schon Z. 24 Ἀπὸ τῶν.

683, 5: Μαρκελλίνου fehlt Py.

696, 2; 698, 15; 699, 14: Συριανοῦ fehlt Py.

702, 21 (Schlusszeichen hinter ἐναντία) Τὴν τάξιν κτλ.: Σωπάτρου.

781, 12: Σωπάτρου (nicht Συριανοῦ).

789, 5: Συριανοῦ fehlt Py.

795, 3—797, 9 und 813, 17—815, 11 haben nichts mit W IV zu tun.

797, 11: Συριανοῦ fehlt Py.

808, 8; 812, 22: Μαρκελλίνου fehlt Py.

813, 3: Σωπάτρου.

822, 16 dasselbe Lemma wie Z. 10; am Rande: εἰς τὸ αὐτό.

842, 5: Συριανοῦ fehlt Py.

843, 7: Σωπάτρου fehlt Py.

845, 7: Σωπάτρου (nicht Μαρκελλίνου).

845, 19—846 gehört nicht in diese Sammlung.

12. Die Hermogenes-Handschrift der Bulgarischen Literarischen Gesellschaft in Sofia.

Minoides Midas brachte nach Paris die Pergament-Hs Suppl. gr. 670 [Neilos ua.; 11. Jh.; 30 × 21 cm]; Schluss f. 192v in

einem Hermogenes-Kommentar = W VII 708, 15. Auf dem Rande stehen Auszüge aus Aristeides' Τέχνη, bis II 497. 28 Sp. ἀντιπά.

Jernstedt, Opuscula S. 256, berichtet über einen Pergament-Quaternio in Sofia [nicht älter als 10. Jh.; 29, 5 × 21, 5 cm]; Anfang εὐφρανεῖ μὲν = W VII 708, 15. Die Aristeides-Auszüge auf dem Rande [13.—14. Jh.] beginnen]λους εἶναι = II 497, 28 Sp.

Das genügt. Gibt es noch mehr verirrte Teile jener Hs?

Hannover. Hugo Rabe.

EIN BEITRAG ZUR TEXTGESCHICHTE HERODOTS

Dass der ionische Dialekt in den Herodothandschriften nicht unverändert erhalten, sondern mit falschen ionischen Formen durchsetzt ist, haben uns die Inschriften und Dialektforscher allmählich mit solcher Sicherheit erkennen lassen, dass der Wunsch berechtigt erscheint, das Kunstwerk der Herodoteischen Historien endlich einmal in seinem originalen Gewande zu lesen. Der Versuch von A. Fritsch[1] war in dieser Beziehung sehr glücklich, doch beweist die neueste Bearbeitung von C. Hude in der Bibliotheca Oxoniensis, dass der Glaube an Handschriften immer noch recht stark ist. Ueber den Archetyp derselben scheint kein methodisch gangbarer Weg zu führen; und an der Existenz der Urhandschrift zu zweifeln, gilt für sinnlos. Zwar der Hinweis auf Homer beweist in diesem Falle nichts, denn ein Originalmanuskript von Herodot hat es gegeben, von Homer nicht. Aber zugegeben, dass der Archetyp das Ziel der recensio sei, so lohnt es sich doch wohl, dem nachzugehen, w i e und w a n n die beiden Klassen, deren Gleichwertigkeit sich endlich gegen die einseitige Bevorzugung von AB durchgesetzt hat, entstanden sind. Hudes Urteil lautet noch etwas parteiisch für AB: rarius scriptura interpolatione corrupta, für RVS: recensionem subisse; es ist jedoch von vornherein wahrscheinlich, dass wir in b e i d e n Fällen antike 'Recensionen' vor uns haben, die nur deshalb so verschieden ausgefallen sind, weil das Interesse beider Herausgeber ein total verschiedenes gewesen ist. Da nun die eine Klasse nicht aus der andern abgeleitet werden kann, und sie beide bereits falsche ionische Formen aufweisen, wie ἐδόκεε, das schon im Pap. Monac. (Arch. f. Pap. I 471, 1.—2. Jahrhundert n. Chr.) steht, so gab es noch eine ältere recensio, die sie beide

[1] Leipzig 1906 und 1899 (Teubner).

benutzt haben. Ob wir deren Verfasser in Aristarch, dessen Hypomnema zu Herodot wir aus Pap. Amh. II. 12 kennen, erblicken dürfen, sei vorläufig dahingestellt. Dagegen kann die Spaltung der beiden Klassen auf Grund der Lücken von RVS und mit Hilfe der pseudoionischen Schriftsteller des 2. Jahrhunderts nach Chr. datiert werden. Mit der Datierung ergibt sich zugleich die Möglichkeit, unter Heranziehung der gleichzeitigen Grammatikertheorien die Methode der beiden Recensionen zu beurteilen.

Also erstens die Lücken der Romanusklasse. Mit ihrer Hülfe hat bereits A. Holder I. praef. konstatiert, dass der Archetyp von RVS eine Zeilenlänge von ca. 18, genauer 16—22 Buchstaben gehabt hat. Von 63 Lücken und 2 versehentlichen Zusätzen (IV 30, 7 τὰς, 32, 7 Ὅμηρος) in Buch II—IX haben 49 die entsprechende Buchstabenzahl z. B. VIII 6 τότε δὲ αὐτοὶ ἰδόντες oder meist mit Homoioteleuton etwa III 65:

τούτοισι
ἀρῶμαι ὑμῖν γενέσθαι
καὶ πρὸς ἔτι τούτοισι

So fehlen meist 1—3, seltener 4 oder 5 Zeilen. Die Lücken im Buch I gehören nicht hierher, da sie beabsichtigte Kürzungen sind; dagegen erlauben 2 grössere Lücken in Buch VI u. VIII, die beide den Zusammenhang gänzlich zerreissen und daher nicht beabsichtigt sein können, weitere Schlüsse. VI 105—6 fehlen etwa 655 Buchstaben, was bei einer Zeilenlänge von durchschnittlich 18—19 Buchstaben eine Kolumne von 34—36 Zeilen ergibt. Fast dasselbe Resultat liefert VIII 76—84, wo ca. 3315 Buchstaben d. h. 5 Kolumnen fehlen.

Die Kürze der Zeile schon muss zu dem Schlusse führen, der Verlust sei in recht alter Zeit eingetreten. 18 Buchstaben sind in einem Kodex ebenso ungewöhnlich, wie sie in der Buchrolle beliebt sind, wie einige beliebig herausgegriffene Beispiele zeigen mögen.

Pap. Br. Mus. 134 Hypereides 16—19 B 26—28 Z 2. Jahrhundert v. Chr.

Pap. Br. Mus. 132 Isokrates 20—24 B 45 Z 1. Jahrhundert n. Chr.

Berl. Klass. T. 2 Theätetcomm. 15 B 44—51 Z Anf. 2. Jahrhundert n. Chr.

Pap. Ox. V. 844 Isokrates 17 B ca. 40 Z. 1.—2. Jahrhundert u. a. m.

In einem Kodex wäre eine solche Zeilenlänge nur denkbar, wenn Scholien allen Raum beanspruchten, was bei Herodot nie der Fall gewesen ist, oder wenn mehrere Kolumnen auf der Seite standen, eine Uebergangsform, die von der Buchrolle übernommen war und sich kaum lange gehalten hat. Ist aber die Berechnung der beiden grossen Lücken richtig, so ist jeder Gedanke an einen Kodex überhaupt ausgeschlossen, da in einem solchen eine oder 5 Kolumnen nicht ausfallen können, was bei einer Rolle sehr leicht geschah.

Somit muss aus diesem äusseren Grunde die Sonderentwicklung der Romanusklasse älter als das 5.—6. Jahrhundert sein, vgl. PW. III 945, 47 ff., während die Epoche der alexandrinischen Gelehrsamkeit von vornherein den terminus post quem bezeichnet. Andere Erwägungen gestatten die Grenzen enger zu ziehen. Dass Herodot im 3.—6. Jahrhundert eine bedeutsame recensio erfahren habe, ist bei der grossen Unselbständigkeit der damaligen Philologie unwahrscheinlich. Tiberios, Sallustios haben sich nach Suidas mit Herodot beschäftigt; sie kommen kaum in Betracht. Dagegen bietet die Epoche von Hadrian bis zum Ende des 2. Jahrhunderts eine Fülle von Anzeichen intensivster Beschäftigung mit Herodot. Damals hat man sein Ionisch nachgeahmt und ohne Zweifel auch methodische Lehrbücher dazu geschrieben. Aus dieser Zeit stammen die erhaltenen Papyri; die Handschrift des Aristarchfragments ist nicht viel später; mehrere Gelehrte[1] haben sich mit Herodotemendation beschäftigt. So lässt es sich ziemlich sicher erkennen, dass damals der Archetyp der Romanusklasse entstanden ist.

Doch nun das Einzelne, und zwar 1, die pseudoionischen Schriftsteller. Hierher gehört zuerst Kephalion, der nach Suidas unter Hadrian 9 Bücher παντοδαπαὶ ἱστορίαι im ionischen Dialekt geschrieben hat, ἅτινα ἐπιγράφει Μούσας (FHG III 625) vgl. Phot. bibl. cod. 68. Der Dialekt, von dem sich in dem Fragment bei Synkellos p. 167 a Spuren erhalten haben, sowie die Neunzahl der Bücher und ihre Benennung nach den Musen[2] beweisen zur Genüge die Nachahmung Herodots.

[1] Philemon contra Alexander von Kotyaion (bei Porphyr. quaest. Hom. 8 p. 286. 19 Schr.) Heron (bei Suidas).

[2] Nur hat Kephalion, um doch etwas Eigenes zu haben, die Reihenfolge der Musennamen, die bei Herodot dem bekannten Hesiodverse Theog. 77 entspricht, geändert in Kleio, Thaleia, Polymnia,

Ferner Lukian selbst in der Schrift περὶ τῆς Συρίης θεοῦ, deren Abfassungszeit leider unbekannt ist. Nicht von ihm, aber aus der gleichen Zeit ist περὶ ἀστρολογίης II. 187 (Jak.). Um 168 ist Arrians Schrift über Indien entstanden. In denselben Zusammenhang gehört auch der βίος Ὁμήρου, der von Herodot selbst zu sein ausgibt. Die Gruppe der pseudoionischen Schriftsteller ist deshalb so wichtig, weil sie uns zeigen, was man damals vom ionischen Dialekt gewusst hat. Dass es sich um eine durchaus literarische Erscheinung handelt, die mit einem gesprochenen Dialekt nicht die geringste Fühlung mehr gehabt haben kann, ist für das 2. Jahrhundert nach Christi Geburt selbstverständlich. Diese Leute haben ihr Ionisch nur aus Herodot, ebenso wie der hier nicht erwähnte Aretaios sein Ionisch aus Hippokrates hat. Es fragt sich nur, ob sich nicht zwischen jene Autoren und den Herodottext, wie er damals aussah, bereits ein Lehrbuch dazwischen geschoben hat. Letzteres ist wahrscheinlich, da es auf diesem beschränkten Gebiet ganz die Rolle der attizistischen Lexica spielt. Von solchen Lehrbüchern besitzen wir noch kümmerliche Ueberreste, vgl. die Uebersicht bei O. Hoffmann, Griech. Dialekte III 197. Als Verfasser gilt in der Ueberlieferung Johannes Philoponos aus dem 6. Jahrhundert; ihre Enstehung lässt sich jedoch weiter zurückverfolgen.

Melpomene, Terpsichore, Euterpe, Kalliope, Erato, Urania. Diese Spielerei findet sich zuerst im ersten Jahrhundert vor Chr., wo Opillus (nach 92) 9 Bücher Musarum (vgl. PW II 2514) schreibt. In dieselbe Zeit muss gehören Bion der Rhetor, von dem in der Homonymenliste bei Diog. Laert. 4, 58 Gleiches berichtet wird. Auf Caecilius weist ein ähnliches Spiel bei Aischines (vgl. Phot. bibl. 61 bei Blass p. 8 διὸ τοὺς μὲν λόγους αὐτοῦ τινες Χάριτας ὠνόμασαν διά τε τὸ χαρίεν τοῦ λόγου καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν Χαρίτων, Μούσας δὲ τὰς ἐπιστολὰς διὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐννέα Μουσῶν (dasselbe Zahlenspiel bei Varro Men. Sat. frg. 333 a Gratiarum numero . . ad Musarum); denn die Dreizahl der Aischinesreden ist erst durch C. fixiert. Endlich stammt das Sapphoepigramm AP 7, 17 Μουσάων . . ὧν ἀφ' ἑκάστης δαίμονος ἄνθος ἐμῇ θῆκα παρ' ἐννεάδι von Ciceros Freigelassenen Tullius Laureas. Das Herodotepigramm AP 9, 160 ist davon kaum zu trennen, da eben in dieser Zeit die Urteile Ciceros und des Dionys das neu erwachende, stark klassizistische Interesse an Herodot bekunden. Nach alledem dürfte die Ausgabe mit den Musennamen zwischen Aristarchs Hypomnema, dessen Fragment uns von Ἡροδότου Α spricht, und Kephalion liegen. Ausdrücklich bezeugt sind die Musennamen bei Herodot erst durch Lukian I 523 II 10 (Jakobitz) nach 140.

Das zweite Hoffmannsche Kompendium nämlich hat in den Handschriften b c den Titel: ἀρχὴ τῶν διαλέκτων τῶν παρὰ τοῦ κυρίου Θεοδοσίου τοῦ Ἀλεξανδρέως διορθωθέντων (!) Theodosius gehört ins 4. Jahrhundert und ist als Epitomator Herodians bekannt. Seine Tätigkeit wird als Diorthosis, als Emendation bezeichnet, und in der Tat bieten die Handschriften bc allein 2 Zusätze, die man so nennen kann. In § 5, wo als ionische Form gelehrt wird βασιλῆος, heisst es: κατὰ δὲ Ἡρόδοτον βασιλέος καὶ κατὰ τοὺς νέους Ἴωνας, und ebenso § 7 βασιλῆες, καὶ βασιλέες παρὰ τοῖς νεωτέροις (d. h. bei Herodot). Theodosius hat demnach an Stelle der homerischen Form diejenige ionische gesetzt, die die Herodotüberlieferung damals wie heute bot. Es gab also schon vor dem 4. Jahrhundert solche Lehrbücher [1], in denen sich der epische Einschlag bereits genau so geltend gemacht hatte, wie er es heute in der Romanusklasse tut. Dasselbe ist bei den pseudoionischen Autoren mit Ausnahme von Arrian der Fall, der seinerseits einem Lehrbuch gefolgt ist, das der Klasse AB mindestens nahe steht. Mir sind folgende Beispiele aus Herodot bekannt:

Ἁλικαρνασῆος I 1

βασιλῆος I 1, 11

νηός (von ναῦς) I 1, 14. 5, 6. Dieselbe Form im VIII Buch 58, 8. 118, 4. 7 ist vielleicht nur Analogiebildung zu dem dort zahlreichen νῆες, νῆας s. u.

οὖρος (statt ὄρος) I 36, 3. 72, 5. 80, 3. 110, 3. 111, 17. 117, 15. III 117, 3. IV 194, 4. V 16, 8. VII 74, 6; in AB nur I 110, 7. Sehr häufig ist οὖρος in CP

ἠέλιος IV 40, 3. 44, 13

θηήσασθαι I 11, 12. II 106, 14. III 23, 17. 24, 1. IV 87, 1. 2. VI 120, 5. VIII 116, 6; nur VIII 86, 9 steht es auch in AB.

καυκάσοιο III 97, 14

γηρυόναο IV 8, 3

ἠγορόωντο VI 11, 3, wo es Stein, Holder und sogar noch Hude in den Text gesetzt haben. Man versteht nicht, warum von 30 falschen epischen Formen gerade diese eine den Vorzug verdient.

πλεόνεσιν VII 224, 1

[1] Als Verfasser käme etwa Apollonios Dyskolos περὶ διαλέκτων Δωρίδος Ἰάδος Αἰολίδος Ἀτθίδος (Suidas) in Betracht. Zur Chronologie der Kunstionier würde das vortrefflich passen.

αἰὲν VII 106, 11

In allen diesen Fällen hat AB das Richtige. Man erkennt, dass die Tendenz im I. Buche viel kräftiger als in den übrigen gewirkt hat und gegen Ende ganz aufhört. Demgegenüber spielen die epischen Formen, die in allen Handschriften stehen, für die Sprache Herodots keine Rolle. Wörtliches Zitat ist γήραος III 14, 37 und ἦ κε VII 159, 1, vielleicht ὑπείροχος V 92, 94, wenn das richtig überliefert ist, was ich mit Hude bezweifle. Das zahlreich belegte νηός halte ich für falsche Ionisierung der Vulgärform ναός, die zwar Herodot nicht gekannt hat, die sich aber in Jonien schon 334 (Priene 3, 6. 21) nachweisen lässt[1] und frühzeitig in die Herodothandschriften geraten sein dürfte, die, wie die in Alexandria vorgenommene Durchkorrigierung zeigt, im 4. Jahrhundert eine Fülle von Vulgarismen aufgenommen haben müssen. So ist auch Χαρίλαος (III 145, 2 χαρίλλος RV χαρίληος S) und λαός hineingekommen und dieses zu Χαρίληος III 146, 1 RVS und ληός V 42, 7 ABCP geworden. Alexandrinisch dürfte auch die Beseitigung der Kontraktion in ἄεθλον (vgl. Hoffmann Dial. III 322) sein, wie man damals ja in vielen hundert Fällen angeblich falsche Kontraktion 'emendiert' hat; dasselbe gilt von οὔνομα (Hoffmann III 416). So bleibt nur ὀπάων V 110, 8 gegen ὀπέων IX 50, 6. 51, 18. Bemerkenswert ist vielleicht, dass auch der tragische Dialog nur ὀπάων[2] kennt; dazu δαιτυμόνεσσι VI 57, 5 in einem Wort, das bei Herodot häufig, mithin gut ionisch ist[3], und κληδών V 72, 17; κληδών ist in allen Handschriften überliefert IX 91, 2. 101, 12. wo Merzdorf die homerische Form in den Text setzen wollte.

Die epischen Formen sind also eine ausgesprochene Eigentümlichkeit der Romanusklasse, ihre Einführung hängt wohl mit dem stilkritischen Kunsturteil zusammen, das seinen präzisesten Ausdruck gefunden hat in der Schrift de subl. 13, 3: Ἡρόδοτος Ὁμηρικώτατος ἐγένετο. Dieselbe Irrlehre wirkt ja auch im Lehrbuch (vgl. oben βασιλῆες uam.) und noch stärker bei den pseudoionischen Autoren ausser Arrian. So liest man de astrol.

---

[1] Weitere Belege bei J. Schlageter, zur Laut- und Formenlehre usw. Freiburg 1908 S. 17.

[2] De Aeschyli copia verborum 1. Ellendt lex. Soph. 531.

[3] Bedeutungslos sind gelegentliche Versehen in AB τεθνηώς IV 14, 7, κομόωσι IV 191, 3. So spukt auch das altattische ξύν in den Handschriften, zB. II 10, 8. V 84, 2, VII 178, 4 in RVS.

ἔμμεναι 26, ἤματα 22, ἠέλιος 12 mal. de Syr. dea οὖρος 8, 28, βασιλῆος 4, 17, βασιλῆα 33, ἔμμεναι 11 mal, ἀπρήκτοιο 22, ἠδὲ 18, ἐὴν 18, εἴαρος 49, πάντεσι 34, ἀεικέλιος 25, ἠέλιος 3 mal. vit. Homeri Ἀλικαρνασῆος init. βασιλῆι 124, κρήγυος 187, ὀτραλέως 279, ἁλιῆες 474; auch Kephalion scheint εἰδήσω aus Il. I 546, ὀνομακλήδην aus Od. IV 278 zu haben. Arrian dagegen bietet βασιλέες, ἁλιέες, ἥλιος, ὅρος 8 mal; nur 3, 1. 8, 11. 15, 5 scheint οὖρος überliefert zu sein, das Hercher dann konstant in den Text setzt. ἀμενηνός und ἠεροειδής 7, 28 f. ist Zitat aus Megasthenes, κατακαίνω stammt aus Xenophon ua., so dass die Scheidung der beiden Schulen in diesem Falle ganz klar und sicher ist.

Diese epische Färbung ist bei Lukian und Genossen zweifellos Absicht, bei Herodot Schuld der Ueberlieferung[1]. Wir können also die Lehre von dem epischen Charakter der herodoteischen Sprache nicht bloss bis ins 4., sondern bis in den Anfang des 2. Jahrhunderts zurückverfolgen.

Eine zweite Art von Missgriffen sind die pseudoionischen Formen, die durch falsche Verallgemeinerung an und für sich richtig beobachteter Tatsachen entstanden, sooft man sich genötigt sah, eingedrungene Vulgarismen zu beseitigen. Diejenigen, die beiden Klassen gemeinsam sind, stammen schon aus alexandrinischer Zeit und gehen uns hier nichts an, wie z. B. πλέειν, οἰκειεῦνται ua. Dagegen gibt es ein paar, die fast ausschliessliches Eigentum der einen Schule sind:

αὐτέων, τουτέων Masc. Neutr. in RVS 54 mal[2] in AB nur 14 mal, in beiden gemeinsam nur I 9, 2. V, 35, 6. VII 124, 2.

οὐδεμίην in RVS 12 mal, in AB nur VI 137, 10, in beiden nur VIII 49, 9: τιμωρίη οὐδεμίη. Dazu stimmt, dass die beiden Lukianschriften sogar αὐτέου, αὐτέῳ, τουτέου, τουτέοισι in ca. 48 Fällen deklinieren, ein Unfug, der nur aus dem Genetiv αὐτέων herausgelesen sein kann. οὐδεμίην bietet de astrol. 27, 29, de Syr. dea 19, während Arrian μίαν 40, 19. 49, 16 schreibt. Ebendahin gehört nun auch wahrscheinlich der Wechsel

---

[1] Von bewusster Nachahmung Homers durch Herodot zu sprechen, wie Norden Kunstprosa I S. 40 und Hoffmann aaO. S. 185 tun, ist zu viel gesagt und gilt sicher nicht für Wortschatz und Formen.

[2] Alle diese Angaben leiden, solange wir keinen Index Herodoteus besitzen, an einer leicht begreiflichen Unsicherheit. Die Sammlung des Materials macht oft mehr Mühe, als die Sache lohnt.

von θωῦμα und θῶμα, von denen das erstere de astrol. 3, de Syr. dea 7. 8. 10. 13. 30. 36, vit. Hom. 53. 110. 135. 281. 296. 307. 328. 415. 472 Greg. Cor. § 30, das letztere bei Arrian 20, 8. 44, 25. 51, 8 Compend. 4, 22. 5, 13 bei Schweigh. Lex. Herod. app. 57, beides ohne Ausnahme steht. Bei Herodot liegt die Sache komplizierter. Hoffmann Dial. III. 366 hat bereits gesehen, dass θωῦμα im Archetyp, d. h. in der alexandrinischen Ausgabe die Schreibung von Buch I—III, θῶμα die von Buch IV—IX gewesen ist, d. h. man hatte begonnen zugunsten von θωῦμα zu korrigieren und war damit nicht weit gekommen[1]. Bei der Spaltung der Handschriften haben beide Herausgeber inkonsequent korrigiert, aber so viel ist deutlich: AB hat in Buch I—III 8 θῶμα eingesetzt, RVS dagegen hat vorwiegend in Buch IV—IX korrigiert und 14 mal θωῦμα geschrieben. Allerdings ist (nachträglich?) auch in AB θωῦμα verschiedentlich aus den ersten Büchern in die späteren eingedrungen, so dass sich das Endresultat etwa so stellt:

I—III 28 θωῦμα, θῶμα nur 8 in AB, 1 in RVS
IV—IX 29 θῶμα, θωῦμα 9 in AB, 14 in RVS

So lehren auch die pseudoionischen Formen, dass die Romanusklasse derselben Schule angehört wie Lukian und seinesgleichen; mithin dürfte sie aus derselben Zeit stammen. Vielleicht bietet sich aus hadrianischer Zeit nun auch eine Erklärung für die Eigentümlichkeit des VIII. Buches, in der Deklination von νηῦς das η festzuhalten. Von 92 Fällen sind nämlich 40 acc. plur. 16 nom. plur., so dass die Erscheinung möglicherweise von diesen Kasus ausgeht. Nun ist νῆες die attische Form im Gegensatz zu der vulgären αἱ ναῦς. Diese Eigenart hat den Attizisten Lollian, der als Schüler des Sophisten Isaios spätestens unter Hadrian gelebt haben muss, wie auch Suidas berichtet, veranlasst, einen Akkusativ νῆας zu gebrauchen[2]. Ich halte es für möglich, dass der Herausgeber der Romanusklasse bei der Bearbeitung von Buch VIII einer ähnlichen Lehre gefolgt und so zu seinem Paradigma von νηῦς gekommen ist. Der Zeit nach würde das stimmen. Es ist aber nicht ausgeschlossen, dass alle η-Formen,

[1] Oder geht der Wechsel auf Herodot selbst zurück? Nach III 119 folgt bekanntlich eine beträchtliche Pause in der Abfassung des Werkes.

[2] Phrynichos 147. Dass diese Fragen damals diskutiert sind, zeigt auch Herodian, wenn er für die Schreibung νεῦς νεῦσι eintrat (Kühner-Blass I 462, 2).

auch ein paar vereinzelte in Buch III usw., der Vorliebe für Homer zu verdanken sind. Auch fehlen noch inschriftliche Zeugnisse für die ionische Deklination von ναῦς. Dass wir da stets Ueberraschungen zu erwarten haben, zeigt die neue altionische Inschrift aus Ephesos (VII—VI. Jahrh.) British Mus. Excavations at E. London 1908 p. 123, wo durch die zweimalige Schreibung τεΤαράκοντα diese in RVS fast ausschliesslich erscheinende Vokalisierung eine starke Stütze erhalten hat. Für sie hatte sich bisher nur O. Hoffmann Gr. Dial. III, 250 gegen alle Herausgeber entschieden.

Doch dies nur nebenbei. So viel ist sicher, dass der Herausgeber der Romanusklasse um die Mitte des 2. nachchristlichen Jahrhunderts gearbeitet haben muss, während wir oben gesehen haben, dass vieles dafür spricht, die AB-Klasse spätestens in das erste Jahrhundert zu setzen. Zur weiteren Charakterisierung mag die äussere Ausstattung dienen. Auch sie ist von Hude gänzlich vernachlässigt. AB nämlich tritt mit der ganzen Prätension der Gelehrtenedition auf und trägt folgende Prä- und Subskription, die in Resten überall erhalten ist:

ΟΥΡΑΝΙΑ Η̄ = ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ Η̄ ΧΧΗΗΗΔΔΙΙ

während in RVS die denkbar grösste Abwechselung und Unordnung herrscht. Den echtesten Eindruck macht die Ueberschrift zu Buch 4: λόγος δ′. Alles übrige, auch die Musennamen, scheint als spätere Randnotiz in den Text gedrungen zu sein. Stichometrische Angaben fehlen vollständig.

Ich möchte daher beide Klassen so charakterisieren: AB Neubearbeitung der Aristarchausgabe, RVS die von dieser allerdings stark beeinflusste Vulgata in der Redaktion des 2. nachchristlichen Jahrhunderts. Die wenigen Einzelheiten, die auf einen gemeinsamen Archetyp zu weisen scheinen, sind damals direkt in die Vulgata übernommen; darunter auch das interpolierte Kapitel VIII 104, wenn es überhaupt interpoliert ist, mit dem W. Schmid in Christs Lg^5 449 die Existenz eines Archetypus nachzuweisen sucht.

Liegt die Sache so, dann kann man allerdings von einem Archetypus schlechterdings nicht reden und ihn folglich auch nicht wiederherstellen. Die alexandrinische Ausgabe wird abgesehen von ein paar schlechten Konjekturen, wesentlich ausgesehen haben wie AB. Doch können wir nun mit Hilfe der Varianten von RVS einmal konstatieren, wie man damals einen Prosatext behandelt hat, wobei freilich die doppelte Redaktion

von AB nicht vergessen werden darf. Nun erklärt sich auch die Geringwertigkeit der indirekten Ueberlieferung. Die praktische Konsequenz ist, dass wir mit Hilfe der Romanusklasse allerdings über die alexandrinische Ausgabe hinaus kommen können. Vielleicht werden wir sogar über die angeblichen alexandrinischen Konjekturen unserer Ueberlieferung Ἁλικαρνησσέος statt Θουρίου, Κρηστών statt Κρότων (vgl. E. Meyer, Forsch. I 25, 2) ins reine kommen. Die sicher alexandrinischen Konjekturen ἄμιππος Aristarch zu I 215, ω′ ἀπαρτὶ (überl. ο′) Didymos bei schol. Arist. Plut. 388 statt des ungenauen[1] χίλιοι II 158 (wiederholt IV 41) κιτάριας Didymos bei Pollux X 163 für κιτῶνας (AB κιθ ~ RVS χιτ ~) VII 90 sind ebensowenig in die Ueberlieferung gekommen, wie die gute Konjektur des Alexander von Kotyaion bei Porphyr. qu. Hom. 286, 9 Schr. τῆς für τῆσι I 92. Dagegen hat sich eine falsche Konjektur von AB αὐτοὺς I 116 für ἑωυτόν bereits in dem erwähnten Münchener Papyrus gefunden. Wir besitzen darin wieder eine Gewähr, dass unsere Ueberlieferung seit den alexandrinischen Gelehrtenausgaben recht fest[2] ist, während die Verderbnisse in der Hauptsache dem 4.—3. vorchristlichen Jahrhundert zu verdanken sind.

Freiburg i. B. Wolf Aly.

---

[1] Herodot gibt zweimal (II 158 und IV 41) die Entfernung vom Mittelmeer (II 158 ungenau vom Κάσιον ὄρος) zum Roten Meer zu 1000 Stadien an, was nicht bloss Strabo 803 (Pelusium-Heroonpolis), sondern auch Agrippa bei Plin. NH. 5, 65 (125 M. Pass. Pelusium-Arsinoe) vertrauensselig abgeschrieben haben. Da der Suezkanal nur 650 Stad. lang ist, muss der bekannte Rechenfehler vorliegen: Herodot meint 1000: 60 = 17 σχοῖνοι zu 60 Stad. Da nun die Schoinos nach Strabo 804 in Pelusium 25 Stad. lang ist, so hätte H. 425 Stad. schreiben müssen, was der Entfernung Pelusium-Serapeion entspricht, von wo man den Süsswasserkanal benutzen konnte: vgl. Baedekers Aegypten Karte zu S. 170. Hat Didymos, wie ich vermute, 1000 in 800 korrigiert, so meinte er die Entfernung Pelusium-Arsinoe.

[2] Vgl. Dieterich zur Textgeschichte des Euripides PW VI 1251, 50 ff.

TIBULLS ERSTE ELEGIE

EIN BEITRAG ZUM VERSTÄNDNIS DER TIBULLISCHEN KUNST

Die erste Elegie Tibulls ist, wie alle Einleitungsstücke, ein Programmgedicht[1]. Als solches sieht sie freilich wesentlich anders aus als die im Verhältnis zu ihr sehr einfachen Widmungsgedichte Properzens auch in seinen späteren Büchern. Gerade deshalb gewährt sie einen guten Einblick in Tibulls dichterischen Charakter und — wenn man näher zusieht — auch in seine Arbeitsweise. Als Grundlage für den Versuch ein Urteil über die Vorzüge und über die Grenzen der Tibullischen Begabung zu fällen, erscheint sie auch deshalb geeignet, weil sie nicht zu den ältesten Stücken gehört und weil die Erklärer fast durchweg in ihrer hohen Schätzung einig sind. Vahlen und Leo, deren Arbeiten eine neue Epoche

[1] Die feste Grundlage für die Interpretation dieser Elegie ist geschaffen durch Vahlen Monatsb. d. Berl. Ak. 1878 S. 352—356 und Leo Philol. Unters. II 1881 S. 28—34. Von späteren Behandlungen ist wesentlich Krolls kurze Feststellung und richtige Erklärung einer 'kleinen Unebenheit' in der Komposition des 'stimmungsvollen und fein abgetönten Gedichtes', Neue Jahrb. 1903 I 28 f. (bemerkt war sie schon von H. T. Karsten, über dessen Behandlung des Gedichtes Mnemosyne NS XV 1887 S. 211—225 unten S. 624, 2 zu vergleichen ist); ferner Reitzenstein Hellenist. Wundererzählungen 1906 S. 161 ff. Auch Belling Albius Tibullus I 1897 S. 208—232 muss genannt werden, sowenig ich seiner Grundauffassung und seiner Methode zustimmen kann. Was dagegen Wölfflin Rh. Mus. 1894, S. 271 über die Elegie sagt (der Dichter wolle in ihr das Leben in den verschiedenen Jahreszeiten schildern) ist doch nur ein liebenswürdiger Einfall, der zudem schon von Dietrich Quaest. Tibull. et Propert. Diss. Marburg 1873 S. 7 f. vorweggenommen und vorsichtiger auf die vv. 7—48 beschränkt war. Im übrigen verzichte ich selbstverständlich darauf, hier und bei anderen der von mir berührten Gedichte die ganze Literatur zu berücksichtigen. Der Aufsatz ist bereits so lang geworden, dass ich ihn nicht noch mit überflüssiger Polemik belasten mag.

in der Schätzung und dem Verständnis Tibulls bedeuten, haben sie für ein durchaus vollendetes Kunstwerk erklärt, an dem sie nichts auszusetzen fanden; Belling, der so rücksichtslos Tibullische Kompositionen zerreisst, spricht von der ersten Elegie doch als von einem 'in seiner Komposition über alles Lob erhabenen Kunstwerk'. Wenn ich mich gezwungen sehe, dieses Urteil nicht unwesentlich zu modifizieren und ein Bild des Dichters Tibull zu zeichnen, das von der herrschenden Anschauung nicht unbedeutend abweicht, wird man also wenigstens nicht den Vorwurf erheben können, dass ich mir die Sache leicht gemacht hätte.

Ein Gedicht aber, das von so bedeutenden Männern der Betrachtung gewürdigt ist, verlangt, wenn man von ihrem Urteil abweicht, sehr ausführliches Eingehen auch auf die Einzelheiten. Aus diesem Grunde begnüge ich mich hier mit einer Elegie und ziehe nur gelegentlich in kürzeren Exkursen andere Gedichte heran, die mir ein Licht auf Tibulls Arbeitsweise zu werfen scheinen.

1. Die Komposition von I 1.

Charakteristisch für Tibullische im Gegensatze zur Properzischen und erst recht zur Ovidischen Art ist von vornherein die Häufung der Motive, die in diesem Gedicht mit nicht geringer Kunst zu einem einheitlichen Ganzen gestaltet werden. Die Elegie gibt gewissermassen ein Kompendium des Tibullischen Motivenschatzes, indem sie — ausgehend von einem sehr einfachen Gegensatz, über dessen Natur und Herkunft noch zu reden sein wird — die drei Hauptgedanken seiner Dichtung[1] aufweist: 1. den Gegensatz zwischen Kriegsdienst und Landleben (oder allgemeiner zwischen otium und negotium); 2. Gegensatz zwischen dem alten Reichtum des Tibullischen Hauses und dem bescheidenen Vermögen des Dichters (allgemeiner: divitiae und paupertas); 3. zwischen dem Leben im Dienste des Staates und einem im Dienste der Liebe

[1] Ein Gedanke, den wir hier vielleicht noch erwarten würden, fehlt: der Gegensatz von Kriegsruhm (oder Reichtum) und Dichterruhm. Aber ein solcher ist für ein erstes Buch nicht angebracht; auch bei Properz erscheint er energisch betont erst in II 1, in I 1 nicht. Dann aber fehlt bezeichnenderweise (s. Belling 242 und unten Abschn. 5) der Gedanke an Nachruhm bei Tibull überhaupt. Er hat nur öfters (wie Properz auch innerhalb des ersten Buches) die τόποι, dass der Dichter unter besonderem göttlichen Schutz steht und dass Gedichte mehr gelten als Gold.

(allgemeiner: laus und amor). Diese drei Gedanken ergeben in ihrer Vereinigung das volle Bild eines idealen Lebens, das dementsprechend in allen Einzelheiten ausgemalt wird, wobei als Folie die mehr andeutungsweise gegebene Charakteristik der *vita militaris* dient.

Den drei Motiven entsprechen nun meines Erachtens drei Teile des Gedichtes in der Weise, dass in jedem dieser Teile ein Motiv herrscht, während das des folgenden Teiles leise, aber deutlich angeschlagen wird. Es bedeutet das jedesmal eine Steigerung des im prooimion (1—6) ausgesprochenen Gedankens. Dabei stehen die beiden ersten Motive enger zueinander, indem das zweite als Spezialisierung oder als Folge des ersten gefasst wird, was es ja auch tatsächlich ist. In ihrer Vereinigung bilden sie den bukolischen Teil des Gedichtes, dem der erotische gleichwertig gegenübertritt. Die Verklammerung dieser beiden Hauptteile der Elegie wird durch eine für sich stehende Versgruppe gebildet, die besonders sorgfältig ausgearbeitet ist, und in der wir das Kernstück des Gedichtes erkennen werden. Der Epilog greift auf den Anfang zurück und wiederholt den dort ausgesprochenen Gegensatz. Wir gewinnen damit folgendes Schema, dass ich zuerst ganz nackt hinstelle[1], da sich Tibullische Teile nicht mit einem Stichworte überschreiben lassen. Nur eingehende Einzelbesprechung wird ihrem Gedankeninhalt gerecht.

[1] Von den bisher gegebenen Einteilungen kommt die Bellings dem Richtigen am nächsten:

	I		II		III		
Teil:	a	b	a	b	a	b	
Verse:	1—10	11—24	25—34	35—44	45—50	51—56	(57 f.)
Distichenzahl:	5	7	5	5	3	3	

	IV	
Teil:	a	b
Verse:	59—68	69—78
Distichenzahl:	5	5

Ein entschiedener Fortschritt liegt in der Erkenntnis der Schnittpunkte nach v. 24. 44. 56. Aber den schwachen Punkt bildet III. Einmal ist nach v. 50 jeder Einschnitt unmöglich; sodann weiss Belling nicht, wohin mit dem Distichon 57/58, das er in dem Nachweis symmetrischen Baues unberücksichtigt lässt. Schon damit erweist sich die Zahlensymmetrie als Phantom. Ein weiterer Fehler liegt in der Einbeziehung von Propositio und Epilog, die im Grunde auch nur dem Wunsche entspringt, symmetrischen Bau nachzuweisen. Aber damit wird der Einschnitt nach v. 6 verwischt und das Schlusswort in unmöglicher Weise mit dem letzten erotischen Bilde verbunden. Mit solchem Schematismus erreicht man bei Tibull nichts.

1—6 Prooimion: propositio.
7—74 Das Leben des Dichters.
7—24 } Bukolischer Teil.
25—44 }
45—56 Verbindungs- und Kernstück.
57—74 Erotischer Teil.
75—78 Epilog.

Die propositio (1—6) ist ganz allgemein gehalten. Der Dichter trifft die Wahl zwischen zwei verschiedenen Lebensrichtungen, die in den einleitenden Versen einander gegenübergestellt werden. Wer sich Reichtümer erwerben will, mag es tun; aber es geschieht auf Kosten seiner Ruhe. Tibull beneidet ihn nicht: denn er sieht, was in den Schlussdistichen noch deutlicher hervortritt (v. 77 *ferte et opes*), in den Reichtümern einen gerechten Lohn der Mühen. Aber er selbst wünscht sich ein anderes Leben: wie die *divitiae* ein Lohn des *labor assiduus* sind, so soll ihm seine *paupertas* d. h. die Zufriedenheit mit bescheidenem Besitz [1], eine *vita iners* verschaffen. 1—4 geben einen vollständigen Gedanken, ein zwar nicht in den Einzelheiten ausgemaltes, aber in seiner Knappheit um so wirksameres Bild der *vita militaris*. Insbesondere ist die Bedingung v. 3/4, auf der der Hauptnachdruck liegt — denn nicht den Reichtum lehnt der Dichter ab, sondern die zu seiner Erwerbung nötige Lebensart — in unübertrefflicher Kürze gegeben. Noch knapper gefasst steht dem in einem Distichon (5—6) das Bild der *vita pauper et iners* gegenüber, auch sie mit einer Bedingung versehen. Der Gegensatz ist chiastisch gebaut; 1/2 : 3/4 = 6 : 5. In der Mitte stehen die beiden Lebensarten als das wesentliche, *labor* und *inertia*; umrahmend ihre Folge und Bedingung, *divitiae* und *paupertas*. Wir empfinden bei dem offenbaren Streben des Dichters, den Gegensatz der beiden Lebensweisen auf die kürzeste Formel zu bringen, selbst den Pentameter fast als überflüssig. Wir wissen ja, dass *paupertas* nicht gleich *egestas* bettelhafte Armut ist, sondern in konstantem Sprachgebrauch namentlich auch der Elegie die *fortuna mediocris* be-

[1] *Mea paupertas* 'hier ist *mea* nicht ohne Nachdruck' Leo. Das ist sehr wesentlich für das Verständnis von v. 25/26 und damit für die Verknüpfung der beiden ersten Teile (s. S. 610). *Mea paupertas* bedeutet: 'die Armut, die ich gewählt, mit der ich mich abgefunden habe oder mit der ich zufrieden bin'. D. h. der Dichter wünscht sich nicht etwa die Armut oder die Zufriedenheit mit geringem Besitz; er hat sie vielmehr schon, geht von ihr als etwas Vorhandenem aus.

zeichnet[1]. Es würde von Vorteil gewesen sein, wenn Tibull die *paupertas* nicht schon v. 5 genannt hätte. So entsteht jetzt eine leise Unklarheit, die verstärkt wird durch die hervorragende Stellung von *mea paupertas*. Man könnte auf den falschen Gedanken kommen, dass der Dichter sich die Armut wünscht, wie der Soldat den Reichtum. Was doch nicht der Fall ist. Denn die *paupertas* ist ihm etwas Gegebenes. Was er wünscht, ist das mühelose Leben.

Eng verknüpft sich mit dieser propositio der erste Teil (7—24). Der Dichter malt die vita, die er sich wünscht, und die er v. 5/6 ganz kurz charakterisiert hat, jetzt liebevoll in ihren Einzelheiten aus. So deutlich sich v. 1—6 als propositio absondern, so eng sind andrerseits 7—24 mit v. 5/6 verbunden. Es treten dem ersten Bilde 1—4 die vv. 5—24 als Gegenbild gegenüber. Mir ist auch dies ein Beweis für die Richtigkeit der Dreiteilung. Denn wie hier 1—4 : 5—24, das kurze Bild der abgelehnten vita dem ausgeführten der gewünschten gegenübersteht, so stehen weiterhin 25/26 zu 27—44 und wieder 53/54 zu 55—74. In dem letzten Falle steht dabei auch das erste Distichon des Gegenstückes zunächst enger zu 53/54, bildet mit ihm einen Kontrast, der an sich näherer Ausführung so wenig bedarf wie hier die propositio[2].

Die Ausführung des ersten Teiles bietet nur eine Schwierigkeit. Der Dichter schildert, wie er selbst im Wein- und Obstgarten arbeiten, und welche Erträge diese Arbeit liefern wird (7—10). Die beiden Disticha entsprechen den beiden Versen des Schlussdistichons der propositio (5 ∾ 7/8. 6 ∾ 9/10), indem 7/8 die gewünschte vita näher ausmalen, 9/10 die dort angeknüpfte Bedingung als in Erfüllung gehend hinstellen[3]. Denn — das ist

---

[1] Porphyr. ad. Horat. epp. II 2, 199 *paupertas . . . . usurpatur pro fortuna mediocri;* bestätigt durch Seneca epp. 87, 40 *ego non video quid aliud sit paupertas quam parvi possessio* und den Witz Martials XI 32, 7 f. *mentiris vanoque tibi blandiris honore: non est paupertas Nestor habere nihil.*

[2] Nicht ganz so, aber doch immerhin noch deutlich genug liegt die Sache für den zweiten Teil. 25—28 geben an sich ein volles Gegenbild ebenso wie 1—6 und 53—56, s. dazu S. 620.

[3] Freilich schliesst v. 7 ein wenig unvermittelt an 5/6 an. Wir sind im Grunde überrascht, dass der Dichter, der sich eben eine Vita iners gewünscht hat, doch arbeiten will. Reitzenstein Hellenist. Wundererzähl. 161 betont mit vollem Recht, dass 'an v. 6 im Grunde 9—10

die Begründung für die v. 9/10 ausgesprochene Zuversicht — ich bin fromm (11—14). Man würde diese zwei Distichen ohne weiteres als eine der so häufigen begründenden Digressionen bezeichnen, wenn nicht 15 ff. der Dichter sich noch weiter mit den Göttern beschäftigte. Vahlen wie Leo lehnen eine Verbindung dieser Götterreihe mit den 11—14 genannten Gottheiten ab. Scheinbar mit Recht, denn die Form ändert sich. Syntaktisch stehen die Anreden an Ceres Priapus und die Laren nicht mehr unter der Herrschaft des *nam* v. 11[1]. Dennoch erscheint es nicht unmöglich, die ganze Reihe als eine Begründung der v. 9/10 ausgesprochenen zuversichtlichen Hoffnung auf göttlichen Beistand aufzufassen; nur dass der Dichter lebhafter wird, sobald er zu den ausgestalteten Göttern kommt und deshalb die Form der Begründung durch die plötzlich eintretende Apostrophe ersetzt[2]. Dass in diesen Apostrophen nicht ein Factum ausgesprochen wird, wie in 11—12, sondern Versprechungen gemacht werden, lässt diese Interpretation nicht als unmöglich erscheinen. Denn der ganze erste Teil ist ja in der Wunschform gehalten, ist ein Zukunftsbild[3]; und nicht übel schliesst sich an die Begründung

---

anschliesst'. Aber er gibt keine Erklärung dafür. M. E. wird sich auch keine finden lassen. Denn zweifellos schliesst an v. 5/6 am besten das Bild wirklicher *vita iners*, das in den vv. 25 ff. gezeichnet wird. Der harte Anschluss hat einen äuserlichen Grund, s. unten S. 620.

[1] Dass 15 ff. nicht von 7—14 getrennt werden können, sagt Reitzenstein mit Recht. Aber seine Begründung kann ich mir nicht zu eigen machen. Denn daran, dass *veneror* auf die Gegenwart geht, muss ich festhalten. Das Distichon bezeichnet einen dauernden Charakterzug des Dichters 'ich bin fromm' und stellt sich auch dadurch in Gegensatz zu *sit* 15 *ponatur* 17 *fertis* 20, die ein- oder mehrmalige Opfer versprechen als Ausflüsse des frommen Charakters. Maurenbrecher Philol.-Hist. Beitr. Curt Wachsmuth 1897 S. 60 lehnt richtig die Dreiteilung der bukolischen Hälfte ab; aber was er selbst gibt, ist völlig verkehrt.

[2] Man kann den — allerdings nicht ganz gleichartigen — Uebergang im zweiten Teile von dem begründenden Distichon 35/36 zur Apostrophe 37 *adsitis divi* anführen.

[3] Vahlen hat die dreifache Aenderung *fit* 15 — *donatur* 17 — *cadit* 23 natürlich mit Recht abgelehnt. Aber der Begründung Leos, die durch die gleiche Schwierigkeit hervorgerufen ist wie die von Reitzenstein (S. 606, 1), kann ich nicht ganz zustimmen. Er meint 'was ohne Beziehung auf bestimmte Zeit und Verhältnisse angedeutet war (11—14), wird in drei einzelnen Bildern im Hinblick auf die nächste Zukunft ausgeführt'. Ganz so unbestimmt erscheint mir die zeitliche

der Zuversicht auf reiche Ernte durch die Feststellung 'ich bin fromm' die weitere 'und ich werde es bleiben'; oder besser noch die Ausführung, wie sich diese dem Dichter eigene Frömmigkeit in dem neuen Leben im einzelnen betätigen wird. Und für diese Interpretation möchte weiter sprechen, dass dann der Gedanke von 25/26 unmittelbar an 5/6 anschliesst, gerade wie 53/56 unmittelbar wieder an 25/26 anschliessen: 'Mag Reichtümer erwerben, wer zu Felde ziehen mag; ich bin zufrieden mit bescheidenem Besitze. Dürfte ich nur so leben und könnte ich mich Kriegsmärschen entziehen!' Es ist wieder ein chiastischer Gedanke 1—4 : 26 und 5—6 : 25. Und erst so gewinnen m. E. 25/26 als Wiederaufnahme des Motivs ihre richtige Bedeutung. Dass sie gleichzeitig auch weiterführen, werden wir noch sehen. Mir scheint der Gedanke des ersten Teiles so sehr schön abgerundet: ich wünsche mir eine *vita iners* ('ohne Kriegsfahrten' heisst das) bei bescheidenem Wohlstand (5—6). Den werden die Götter auch meiner Arbeit verleihen (7—10). Denn ich habe sie stets geehrt (11—14) und werde sie weiter ehren (15—24).

Wer an dem Wechsel in v. 15 Anstoss nimmt, der mag wie oben gesagt, 11—14 als einfache Begründung von 9/10 fassen. Er wird dann in den vota an die Götter des Landlebens eine weitere Ausführung des 7—10 begonnenen Bildes zu erkennen haben: ich will selbst pflanzen und pfropfen — dass ich ernte, verbürgt mir meine bisher bewiesene Frömmigkeit — und werde den Göttern der Ernte meine Verehrung bezeugen. Dass der Dichter diesen Teil seines Lebens, den Verkehr mit den Göttern so breit ausmalt, entspricht durchaus seiner frommen Art.

Aber wie immer man den Uebergang in v. 15 interpretiert, in keinem Falle erscheint es mir möglich, mit diesem Verse völlig neu anzuheben, wie Vahlen und Leo tun; in 15—24 'vota den Göttern dargebracht' zu sehen, 'die an eine Bedingung geknüpft werden'; und diese Bedingung dann in v. 25/26 zu finden. Vahlen selbst hat das vollkommen richtige Gefühl, das diese Bedingung in dem überlieferten Texte nicht ausgedrückt ist. Er

---

Beziehung von 11—14 nicht. Denn da sie 9/10 begründen, die ja auch auf die nächste Zukunft gehen so gut wie 15 ff., so müssen sie sich auf das bisherige Verhältnis des Dichters zu den Göttern beziehen: seine bisher immer — darum *veneror* und *ponitur* — bewiesene Frömmigkeit sichert ihm die göttliche Hilfe auch in dem neuen Leben. Wie er dieser Frömmigkeit dann in dem neuen Leben weiter Ausdruck geben wird, führen 15 ff. aus.

greift zu dem Verzweiflungsmittel der Konjektur v. 25 *iam modo iners possim*; eine Verschlimmbesserung der vorzüglichen Ueberlieferung in den Excerpta Frising. *iam modo iam possim*, die schon Leo zurückgewiesen hat. Erst der emphatische Ausruf kündet hier wie v. 45 den Beginn eines neuen Teiles an. Auch erreicht Vahlen seinen Zweck nicht. Trotz der Konjektur muss er darauf verzichten, seine von 15—28 reichende Periode 'durch Interpunktion hinreichend deutlich zu machen'. Auch Leo ist es nicht gelungen, einen Fortschritt des Gedankens in den beiden Teilen aufzuweisen. Ich glaube, dass er sich hier nur durch Vahlen hat irreführen lassen. Denn während er S. 28 m. E. allein richtig von drei Momenten und dreifachem Motiv im Aufbau des Gedichtes spricht, kommt plötzlich in der Einzelbesprechung die Vahlensche Vierteilung hinein.

Es wird sich uns weiterhin ergeben, dass v. 25/26 unmöglich eine Bedingung für die im vorhergehenden versprochenen vota enthalten können, dass ihre Bedeutung für den Gesamtaufbau eine andere weitaus wichtigere ist. Es muss erst konstatiert werden, dass die Vahlensche Interpretation das Verständnis schon des ersten Teiles schädigt. Drei Göttern bringt der Dichter in der v. 7 beginnenden Einzelausmalung des von ihm gewünschten Lebens vota dar: Ceres Priap und den Laren. Ceres und Priap erhalten je ein Distichon (15/16. 17/18.), das Tatsache und Art der ihnen zugedachten Verehrung angibt. Diesen Distichen steht das erste der drei den Laren gewidmeten (19/20) formell noch ganz parallel. Aber es ist nicht abgeschlossen, wie die beiden vorhergehenden; es verlangt eine Weiterführung. Denn was die Laren erhalten sollen, wird mit *munera vestra* unbestimmt gelassen. Wir erwarten also etwas Besonderes. In der Tat: die Laren werden angeredet nicht einfach wie Ceres und Priap mit einem sie allein bezeichnenden Epitheton (*flava Ceres — ruber Priapus*), etwa als *agri custodes*, sondern sie werden gleich durch die Anrede in eine ganz spezielle Beziehung zum Dichter gesetzt. Sehr passend schon an sich; denn es sind die Götter, die dem Tibull allein gehören. Sie werden angeredet als *felicis quondam nunc pauperis agri custodes*, 'Hüter des einst reichen, jetzt armen Ackers'[1].

[1] Belling S. 210 übersetzt falsch 'einst Hüter eines reichen, jetzt (sc. Hüter) eines geringen Ertrag bringenden Ackers' und gründet darauf Phantasien über den Verlust von Tibulls Gut und seine Entschädigung durch ein anderes von seiten Messallas. Vor solchen An-

Es ist in diesem sonst ganz allgemein gehaltenem Teile das erste, was sich allein auf Tibull bezieht, eine Spezialisierung seiner vita, eine Erklärung, wenn man will, seiner eingangs einfach konstatierten *paupertas*.

Mit der so formulierten Anrede an die Laren ist nun aber — und das scheint mir der springende Punkt — leise das Motiv angeschlagen, das den folgenden Teil beherrscht. Um das recht deutlich zu machen, erlaubt sich der Dichter die kurze erklärende Digression des Distichons 21/22, in denen das neue Motiv näher gekennzeichnet wird, um mit 23/24 sich zurückzurufen 'also ein Lamm werdet ihr erhalten', wie Ceres ihren Aehrenkranz und Priap sein Standbild. Man wird nicht leugnen, dass der Gedanke der vv. 7—24 ein vollkommen runder und in sich geschlossener ist: es ist die Einzelschilderung eines friedlichen Lebens auf eigenem, wenn auch bescheidenem Besitz im Frieden und unter dem Schutze der Götter des Ackerbaus, die den Gegensatz bildet zur *vita militaris* und ihrer Unruhe.

Die kurze Digression, die sich Tibull in diesem Teile erlaubt hat, ist formell einfache Konstatierung einer Tatsache 'damals war es so, jetzt ist es so'. Man merkt zunächst nicht, dass sie noch einen besonderen, über den Gedankengang des ersten Teiles hinausreichenden Zweck hat. Einer solcher wird aber plötzlich klar, wenn jetzt die ruhige Schilderung des Lebens, wie es sich der Dichter gestalten möchte, das Zukunftsbild, abgelöst wird von einem emphatischen Ausruf:

25 *iam modo iam possim contentus vivere parvo*
nec semper longae deditus esse viae.

Was bedeutet dieser Wunsch? Ist er wirklich der Nachsatz zu der voraufgehenden Schilderung oder, wie Vahlen glaubt, die Bedingung, an deren Erfüllung Tibull die dort ausgesprochenen *vota* knüpft. Oder darf man aus ihm schliessen, 'dass der Dichter unmittelbar nach der Rückkehr aus anstrengendem Kriegszuge singt' und ist das Distichon, wie Leo meint, allein ein 'Seufzer der Erinnerung'. Ich glaube, schon die Schwierigkeit, die sowohl Vahlen wie Leo bei ihren Interpretationen empfunden und auf verschiedene Weise zu beseitigen versucht haben, machen diese

---

nahmen sollte allein schon das folgende Distichon, mehr noch vv. 39—42 bewahren, um von anderen Gedichten zu schweigen. Tibull sitzt auf dem vom Vater und Ahn ererbten Gut. Damit fällt, was Belling über Zweck und Veranlassung von I 1 sagt.

Auffassung unmöglich. Beide sehen sich gezwungen, den eigentlichen Gedanken im Pentameter zu suchen; beide legen zu wenig Gewicht darauf, ja sie suchen abzuschwächen, dass der Dichter sich im Hexameter etwas ganz anderes wünscht, als bisher; etwas, wozu der Pentameter zunächst nur das negative Komplement ist. Nicht eine *vita iners* wie V. 5/6, sondern Zufriedenheit bei kleinem Besitz, *contentum vivere parvo* scheint der Dichter sich hier zu wünschen.

Aber — fragt man sofort und begreift damit wohl den Grund der Vahlenschen Interpretation — ist dieser Wunsch als Eingang eines neuen Teiles nicht sinnlos? Denn das Tibull mit kleinem Besitze zufrieden ist, hat er doch auch V. 5/6 schon zur Genüge durch *mea paupertas* ausgesprochen[1]. Gewiss kann sich der Dichter hier nicht *paupertas* wünschen — das liegt ihm überhaupt fern. Auch nicht Zufriedenheit mit der Armut — die hat er ja schon. Aber etwas anderes kann er sich allerdings wünschen: nämlich dass man ihm diese Zufriedenheit nicht zu rauben suche. Nicht auf *contentum vivere parvo* kann der Ton ruhen, sondern, wie das ja auch schon die Form verlangt, auf dem emphatischen *iam modo iam possim . . . vivere.* Er sagt nicht 'möchte ich können', sondern 'möchte ich endlich endlich können'. Wir empfinden deutlich, dass etwas Besonderes dahinter steckt. Wenn Tibull so energisch wünscht, bei dem bescheidenen Besitz, der ihm geblieben ist und mit dem er zufrieden ist, 'endlich endlich' leben zu können, so wird man wohl versucht haben oder noch versuchen, ihn diesem Leben wieder zu entreissen. Der Wunsch ist kein einsamer Stosseufzer; er ist eine Absage an jemand, der ihn auffordert, sich aus seiner *vita pauper et iners* aufzuraffen, Kriegszüge mitzumachen, Reichtümer zu erwerben und damit — auf den Rückblick V. 21 22 fällt jetzt ein helles Licht — den alten Glanz seines Hauses wiederherzustellen. Erst damit gewinnt m. E. auch der Pentameter seine volle Wucht und Bedeutung: 'Lasst mich doch bei meinem bescheidenen Besitz, zwingt mich nicht fortwährend zu Kriegszügen in ferne Länder.'

[1] S. oben S. 604, 1. Ich kann deshalb das Distichon nicht mit Reitzenstein interpretieren: 'Worte, die am deutlichsten zeigen, dass der Dichter sich schwer zu dem Entschluss durchgerungen hat und seiner selbst noch nicht ganz sicher ist'; wie ich auch nicht glaube, dass 'man Tibulls erstes Gedicht nur versteht, wenn man das allmähliche Durchringen zu einem festen Entschlusse heraushört' (Reitzenstein GGA 1904 S. 955, 2).

Das ist weniger ein Rückblick auf überstandene, als der schaudernde Gedanke an neue bevorstehende Märsche [1].

Diese Auffassung wird durch den Fortgang des Gedichtes bestätigt. Die Form der Absage ist hier noch eine ganze allgemeine. An wen geht sie? Es könnten einfach die *senes severiores* sein, die dem Dichter Römertugend predigen, oder Freunde oder der gute Onkel, mit dem Cartaults Scharfsinn neuerdings die Biographie Tibulls bereichert hat. Es kommt dem Dichter in diesem Zusammenhang noch nicht auf die Person des Mahners an; ja, er lässt sie absichtlich im dunkeln, weil jener Mahner später ein anderes Motiv vorbringt. Aufgeklärt werden wir erst im nächsten Teile, v. 53/54. Die Ablehnung geht nicht an einen beliebigen, wohl gar an fingierte Gegner, sondern an einen ganz bestimmten Mann, zu dem der Dichter in besonderem Verhältnis steht. Und dieser eine tadelt und fordert nicht im allgemeinen, sondern er macht einen bestimmten Vorschlag. Wir konstatieren, wie bei dem Exkurse v. 21/22, ein überlegte Spannung der Erwartung, ein kunstvolles Aufsteigen von dem ganz allgemeinen Gegensatz der verschiedenen Lebensarten zu den persönlichen Lebensverhältnissen des Dichters und schliesslich zu einem ganz bestimmten Moment in diesem Leben. Erst wenn uns das v. 53 ff. plötzlich klar wird, begreifen wir die ganze Tragweite, das eminent Persönliche, das für den Dichter schon in jener allerersten Gegenüberstellung liegt. Erst damit tritt das Gedicht aus der Sphäre der Diatribe in die der Elegie, aus dem allgemeinen in das persönliche Gebiet.

Schon durch diese persönlichere Note tritt der zweite Teil

---

[1] Welcher Kriegszug gemeint ist, lässt sich nicht feststellen, da die Reihenfolge von Messallas Expeditionen durchaus unklar ist. Wer das autobiographische Element innerhalb der Elegien stark betont, wird natürlich an die orientalische Expedition denken und dafür auch I 2, 69 ff. anführen. In diesem Falle müssten wir konstatieren, dass die poetische Ablehnung dem Dichter nichts geholfen hat; denn nach I 3 hat sich ja Tibull dieser Expedition doch angeschlossen (K P Schulzes Interpretation, Röm. Eleg.[4] 1900 S. 79, ist undenkbar). Eines aber ergibt sich aus *semper* v. 26, dass es nicht der erste Zug ist, den Tibull mitmacht oder mitmachen soll. Ganz präzise sagt daher Dissen 'Tibullus, qui modo stipendia equestria fecerat, a M. Valerio . . invitatus erat, ut cum eo in novum bellum proficisceretur; cum autem nollet excusat se patrono hoc carmine. Als Ablehnung einer Aufforderung Messallas fassen das Gedicht auch Teuffel Stud. und Charakt.[3] 467. 482 und (in vorsichtiger Ausdrucksweise) Marx RE I 1321.

als etwas Neues und Selbständiges auch neben den ersten. Wenn sein Inhalt dann im einzelnen vielleicht als blosse Variation des im ersten ausgemalten Bildes erscheint, so erfolgt doch auch diese Ausmalung durchaus in erweiterter Form und mit Veränderung aller Einzelheiten [1]. Wieder tritt der *longa via* (26 ~ *labor assiduus* v. 3) die *vita iners* gegenüber. Aber sie wird uns diesmal durch einen bezeichnenden Einzelzug plastisch vor Augen gestellt (27/28 ~ 5). Hier wie dort schliesst sie nur die Kriegsmühen aus, nicht das erfreuliche, übrigens nur gelegentliche Zugreifen bei den ländlichen Arbeiten. Aber wenn wir dort den Dichter im Weinberg und Obstgarten trafen, so sehen wir ihn jetzt auf dem Acker und bei der Herde (29/32 ~ 7/8). Wie er dort auf reiche Ernte hofft, so wünscht er hier — mit negativer Wendung des Gedankens — vor Schaden bewahrt zu bleiben; hier wie dort erfolgt die Begründung durch die Berufung auf seine Frömmigkeit (33/36 ~ 9/12) [2]. Hier aber beginnt das neue Moment des zweiten Teiles energisch seine Wirkung zu üben: er wünscht vor Schaden bewahrt zu bleiben, weil er diesen nicht tragen kann. Denn er ist arm. Auf *exiguo* v. 33 liegt der Ton, wie der Gegensatz *de magno* e. q. s. (34) zeigt. Und dieser Gedanke beherrscht alles Folgende. Er apostrophiert die Götter wie im ersten Teile [3] und ruft sie zu sich; aber er betont diesmal, dass er ihnen nur ärmliche Gaben bieten kann. Was im ersten Teile nur in einer das Faktum konstatierenden Parenthese 'ich bin nicht so reich, wie meine Väter' ganz allein in die Anrufung der Laren hineinkam, das spricht jetzt des Dichters Gebet [4])

[1] Diese deutliche Symmetrie beweist für die Zweiteilung (nicht Dreiteilung) des bukolischen Teiles. Den beabsichtigten Parallelismus verkannten die Umstellungen, die hauptsächlich darauf ausgingen, v. 25 ff. unmittelbar an v. 6 zu rücken und 7—24 mit 33 (oder nach Tilgung eines Distichons mit 35 oder 37) ff. zu verbinden. Zu widerlegen braucht man sie nach Vahlen und Leo nicht mehr. (Richtig, aber oberflächlich hat es, ohne beide zu kennen, Karsten l. l. besorgt). Aber sie lassen sich entschuldigen s. oben S. 605, 3 und S. 620 f.

[2] *Nec Spes destituat* v. 9 und *at vos parcite* v. 33 beidemal als Abschluss der Schilderung seiner eigenen ländlichen Tätigkeit stehen völlig parallel.

[3] So wenig wie mit *flava Ceres* v. 15 kann mit *adsitis divi* v. 37 ein neuer Teil anheben. Ich glaube, die obige Darstellung zeigt ohne weitere Begründung, dass erst dieses Gebet den Abschluss des mit einem Wunsche (25/26) beginnenden Teiles bildet.

[4] Denn ich kann 37—41 nur als Gebet fassen (vergl. Reitzenstein).

mit ganz anderer Schärfe und anderer Abzweckung aus: 'Ich will auch gar nicht wieder so reich sein.' *parva seges satis est.* Wieder schliesst sich ein Kreis, der mit dem Wunsche begann, man möge ihn leben lassen *contentum parvo.*

Aber wieder bringt der Schlussgedanke des Teiles nicht nur den Abschluss einer Gedankenreihe, sondern bereitet gleichzeitig leise anschlagend das Motiv und den Inhalt des neuen Teiles vor. Man hat stets in dem anaphorisch angeknüpften

43 *satis est requiescere lecto*
si licet et solito membra levare toro

das erste Auftreten eines neuen Gedankens, des Gedankens an die Geliebte gesehen.

Damit gelangt das Gedicht auf seinen Höhepunkt. Eben deshalb möchte ich in den vv. 45—56 einen selbständigen Teil erkennen oder sie wenigstens als einen solchen hier behandeln. Denn so eng ihr Anschluss an das Vorhergehende ist — der Gedanke an die *domina* wächst fast unmerklich aus dem an sein häusliches Leben hervor — so wenig sich eigentlich überhaupt scharf gesonderte Teile in Tibulls Gedichten absetzen lassen, der Inhalt dieser Verse ist doch zu wichtig, bringt zu viel Neues, weist zu sehr nach rückwärts und nach vorwärts, als dass wir sie nur als Abschluss der mit dem Wunsche v. 25/26 beginnenden Gedankenreihe ansehen könnten. Rein äusserlich macht es denn auch einen Abschnitt, dass Tibull auf das Gebet der vv. 36—44 wieder (wie v. 25) einen emphatischen Ausruf folgen lässt: *quam iuvat*: wie schön ist das Leben, das ich mir von den Göttern erbitte. Damit wird zusammengefasst, was in dem ganzen bukolischen Teile ausgeführt ist. Wieder tritt bereits in dem Ausruf das neue Element deutlicher ein, das nun mit bewusster Kunst immer stärker, immer reiner erklingt. Zunächst nur einfach in Aussageform, ohne weiter verfolgt zu werden: 'Wie schön ist es, die Herrin im Arme zu halten' (v. 45/46). Aus den vv. 45—48 kann man noch nicht einmal ersehen, ob Tibull denn schon eine

Was er hier sagt, kann er nur den Göttern sagen; denn sie allein können es gewähren. Das Distichon 39/40 ist ein Exkurs: er soll nicht nur den Göttern die ärmliche Mahlzeit annehmbar erscheinen lassen, sondern mehr noch dem Dichter seine jetzige paupertas, in der er sich mit dem antiquus avus trifft. Es liegt darin die romantische Begeisterung für jene alte Zeit, ein leises Anschlagen des anderwärts so oft ausgeführten Motivs vom einfachen, aber frommen, glücklichen Leben der Vorzeit.

domina besitzt, oder ob sie nur zum Bilde des vollendeten Lebens gehört. Deutlicher schon reden die beiden folgenden Distichen (49—52): er rechnet damit, dass seine Reise einem Mädchen Kummer bereiten könne. Aber erst in den nächsten zwei (53 bis 56) wird unzweideutig ausgesprochen, dass es die Geliebte ist, die ihn zurückhält. Ihr Name (57) kündet dann den Beginn eines neuen, des Schlussteiles der Elegie an.

In diesem verbindenden Kernstück wird nun noch einmal der das Grundthema der Elegie bildende Gegensatz wiederholt, den v. 1—6 in knappester Formulierung ausgesprochen hatten. Aber er ist erweitert, persönlicher gewendet durch jenes neue Moment; und seine beiden Glieder stehen in umgekehrter Folge 1/4 : 49/52, 5/6 : 45/48. Diese chiastische Stellung hat ihren guten Grund. Denn wenn das Mittelstück die elegische mit der bukolischen Hälfte des Gedichtes verknüpft, so kann diese Verknüpfung nicht einfach, sondern muss eine doppelte sein entsprechend den beiden Teilen, in die die bukolische Hälfte zerfällt. In dem zweiten Teile hatte Tibull leise, aber verständlich angedeutet, dass man ihn dem gewünschten Leben zu entreissen suche oder gesucht habe. Darüber erfahren wir jetzt das Nähere. Dem so allgemein wie möglich gehaltenen Gegensatz der vv. 45 bis 52, der zu allen Zeiten seine Berechtigung hat, tritt in 53—56 ein ganz spezieller, auf einen momentanen Anlass aufgebauter an die Seite: *te bellare decet Messala — me retinent vincla puellae.* Es stehen, um den Aufbau wieder in einer Gleichung auszudrücken, 7/24 : 45/52 = 25/44 : 53/56.

Ich glaube, dass wir damit die feine Ueberlegung erkannt haben, mit der Tibull dieses Gedicht entworfen hat. Wie erst 25/44 verstärkt und persönlich gewendet uns den eigentlichen Zweck der allgemeinen Schilderung 7/24 eröffnen, so dass diese nur noch als eine gewissermassen theoretische Grundlegung des praktischen Falles erscheint, so lässt erst der zweite Gegensatz die Tragweite des ersten erkennen. Es handelt sich nicht um abstrakte Diskussionen über die beste Lebensart, sondern um eine Sache, die ins Fleisch schneidet: das Doppeldistichon 53/56 ist das eigentliche Kernstück der Elegie. Nicht nur deshalb, weil es die Elegie und damit das ganze erste Buch dem Messalla zuschreibt, sondern weil es ihren psychologischen Ausgangspunkt enthält. Das Gedicht ist geschrieben, um eine Aufforderung Messallas, ihn ins Feld zu begleiten, zu beantworten. Es lehnt diese Aufforderung ab, d. h. die erste Elegie ist ein

genaues Gegenstück zur ersten Epode des Horaz[1]. Ich will durchaus nicht fragen, inwieweit wir es dabei mit einem wirklich autobiographischen Dokument zu tun haben. Für die Erkenntnis der Kunst, mit der der Dichter diese Ablehnung angelegt hat, macht die Frage nach der Realität des Ausgangspunktes gar nichts aus[2]. Die Feinheit aber muss noch betont werden, mit der Tibull hier plötzlich seinen Standpunkt in der Beurteilung der beiden Lebensweisen wechselt. Messalla ist ausgenommen von denen, deren Streben der Dichter zwar nicht tadelt, aber auch nicht lobt. Er zieht nicht zu Felde um Gold, sondern um Ehre zu erwerben. Er tut es nicht willkürlich wie die *cupidi viri*, sondern es ziemt ihm, er ist verpflichtet so zu handeln. Aber auch der Dichter bleibt nicht zu Hause, weil er träge von Natur ist, sondern weil er muss, weil er einem anderen Gotte folgt. Er liebt. Hier zuerst begründet der Dichter sein Verhalten. Wir haben kein Recht mehr, ihn zu tadeln wegen seiner *inertia*, wegen seiner Abneigung, den alten Glanz des Hauses durch Erwerbung von Reichtümern wiederherzustellen. Die Liebe hat ihm reichlichen Ersatz gewährt für alles, was er verloren hat. Ich glaube, wir legen nicht unter, wenn wir diesen Gedanken aus der Folge der drei Motive herauslesen. Sie sind nicht bloss aneinandergeschoben, sie sind innerlich miteinander verknüpft: mit dem Hinweis auf den alten Reichtum will Messalla den Dichter seinem tatenlosen Leben entreissen. Der Dichter aber antwortet, dass er Besseres besitze als Gold.

[1] Dass Tibull diese Epode kennt, ist zweifellos. Horaz erklärt, dass er an Stelle des ihm gebotenen *otium* den *labor* wählt (v. 7 ff.) um Mäcens willen, nicht aber

25 *ut iuvencis inligata pluribus*
aratra nitantur meis e. q. s.,

womit Tib. v. 1 ff. zu vergleichen ist. — Man könnte sagen, dass inhaltlich die Epode mit ihrer unbedingten Hingebung an den Gönner geeigneter erscheint, als Widmungsgedicht zu dienen. Aber man wird sich erinnern, dass auch Properz, um andere beiseite zu lassen, die recusatio im Widmungsgedicht nicht für unpassend hielt. Ich betone das in Rücksicht auf Bellings Phantasien (S. 213 ff.) vom 'hauptsächlichen Anlass und Zweck' unserer Elegie.

[2] Woher weiss aber Belling, dass 'es nichts als poetische Fiktion ist, wenn er hier ablehnt mit Messalla zu ziehen, was er bereits zweimal getan hat?' Daran, dass eine solche Aufforderung ergangen ist, kann doch niemand zweifeln; einzig vielmehr daran, ob Tibull sie gleich mit dieser Elegie beantwortete, oder ob er nur später das Motiv benutzt hat.

Nur ein kurzes Wort über die Rolle des elegischen Teiles in der Gesamtkomposition. Denn im einzelnen verlangt er eine besondere Untersuchung. In dem Verbindungsstück ist an die Stelle eines beliebigen, nur gedachten Mädchens die reale Geliebte getreten: *ulla puella* (52) — *formosa puella* (55). An sie wendet sich der Dichter, indem er sie mit Namen anredet im ersten Verse des letzten Teiles (57). Indem er diesen Teil mit dem Bilde des Liebeskrieges schliesst, gewinnt er die Möglichkeit, in dem kurzen Epilog (75—78) den Gegensatz des Einganges wieder aufzunehmen und damit das Gedicht äusserlich abzurunden.

2. Der Schluss von I 1 (Tibull und die Diatribe).

Niemand wird verkennen, dass diese erste Elegie, wenn man ihren Aufbau erst einmal richtig verstanden hat, einen ganz ausserordentlich kunstvollen Gesamtplan aufweist. Die drei Motive, die wir eingangs konstatierten, sind mit entschiedenem Geschick zur Grundlage eines einheitlich fortschreitenden und aufsteigenden Gedankenganges gemacht. Durch das leise Anschlagen des neuen Motivs nicht nur innerhalb, sondern auch in innerem Zusammenhang mit dem vorhergehenden Teile, durch das geschickt komponierte Mittelstück ist auch der Schein eines Auseinanderfallens der Elegie in zwei oder drei Einzelgedichte vermieden. Alles erscheint vielmehr innig verknüpft. Alles steht an seinem Platze; und jeder Versuch, hier oder dort umzustellen, muss bei der offenbaren Symmetrie im Gedankenausdruck der beiden bukolischen Teile kläglich scheitern. Dazu hält die kunstvoll angelegte Steigerung vom Allgemeinen zur Andeutung und zur offenen Aussprache der der Elegie eigenen persönlichen Veranlassung uns in andauernder Spannung. Jeder Teil ist in sich verständlich — es wäre eine Kleinigkeit, drei Gedichte aus dem einen zu machen; und Properz hätte es getan; man mag seine drei Gedichte I 4—6 mit dieser einen Elegie vergleichen, um den Unterschied beider Dichter in der Abgrenzung ihrer Stoffe zu ermessen. Aber man empfindet leise, dass er noch einen höheren Zweck für die Gesamtanlage hat. Und diese Empfindung täuscht nicht. Wie bei einer Bergbesteigung eröffnet jeder Haltepunkt einen neuen weiteren Ausblick, bis zuletzt der ganze Gedankengang des Dichters, die ganze Anlage des Gedichtes sich klar vor uns ausbreitet. Bei aller Behaglichkeit und Breite in der Ausmalung der Bilder des eigenen Lebens herrscht doch in den Schnittpunkten der Teile eine gewiss nicht unbeabsichtigte Knapp-

heit, ein Streben nach kürzestem Ausdruck in der Form der Antithese, das den Leser zwingt, sich wieder zu sammeln und der Absicht des Dichters nachzudenken. Es scheint, als ob Tibull mit dieser Elegie den Höhepunkt seiner Kunst erreicht habe[1].

Ein klein wenig herabgestimmt wird unsere Bewunderung der Gesamtkomposition freilich, wenn wir sehen, dass der ganze Aufbau und der Gedankengang der Elegie nicht frei erfunden ist. Es ist, wenn man erst einmal darauf achtet, gar nicht zu verkennen, dass unsere Elegie eigentlich nichts anderes ist, als die elegische Umsetzung einer Horazischen Epode, der zweiten[2]:

Beatus ille, qui procul negotiis
ut prisca gens mortalium
paterna rura bobus exercet suis
solutus omni fenore.
neque excitatur classico miles truci
neque horret iratum mare
forumque vitat et superba civium
potentiorum limina
e. q. s.

ich müsste das Gedicht eigentlich ganz ausschreiben; so frappant ist zuweilen die Aehnlichkeit selbst in den Worten. Doch liegt mir hier wesentlich an den Motiven und dem Gedankengang.

Auf die ausgeschriebene Propositio, die den Gegensatz der Lebensarten voller gibt, als die auf den Gegensatz *miles-rusticus* sich beschränkende Tibullische[3], folgt wie bei Tibull der Preis ländlicher Arbeit. Daran schliesst die dankbare Verehrung der

---

[1] Die Komposition von I 3 ist andersartig, s. unten.

[2] Dass deren Stoff 'streng genommen elegisch' ist, kann ich Heinze (Horatius I[5] 1908 S. 442) nicht zugeben, wundere mich auch über diese Bestimmung, da Heinze doch annimmt, dass 'die einzelnen Motive der Schilderung fast ausnahmslos den ländlichen Dichtungen Vergils entlehnt sind'. Die Nachahmung Tibulls notiert Heinze nicht. Belling S. 222, der richtig sagt 'in Erinnerung an diese zweite Epode beschreibt Tibull das Leben des beatus' beschränkt sich nach seiner Gewohnheit auf die Anführung einzelner Uebereinstimmungen. Dagegen scheint Reitzenstein GGA 1904 S. 955, 2 den innigen Zusammenhang beider Gedichte richtig erkannt zu haben. Leider äusert er sich nicht des näheren.

[3] Ueber die Herkunft dieses bei beiden Dichtern die propositio bildenden Gedankens s. unten S. 623 ff. Für die Verwendung durch Tibull in einer recusatio ist auch der Eingang der ersten Epode zu beachten (s. oben S. 615, 1).

ländlichen Gottheiten — hier ist Tibull viel ausführlicher. Dann das süsse Nichtstun am Bachesrand im Schatten alter Bäume zur Sommerzeit. Dann die Beschäftigungen im Winter, die bei beiden verschieden sind: Alfius will jagen, Tibull in den Armen der Geliebten das Haus hüten. Denn er muss dem Umstande Rechnung tragen, dass das Stichwort seines Gedichtes *inertia* lautet und dass er gleichzeitig den Uebergang zum erotischen Teile gewinnen muss. Wie sich dann dieser erotische Teil zu der Schilderung des häuslichen Lebens bei Horaz verhält, wird später zu besprechen sein [1]. Klar ist jedenfalls, dass der Parallelismus der Gedanken sich auch hier noch fortsetzt, obwohl Tibull seinen besonderen Zwecken entsprechend den Inhalt dieses Teiles ändert, ihn in eine andere Sphäre transponiert. Selbst das persönliche Element des Tibullischen Gedichtes ist nicht ohne Entsprechung bei Horaz, nur dass es im Tone so allgemein gehalten ist, wie die Propositio (v. 49 ff. ~ Tibull 41 ff.). Stellen wir zusammen:

Horat. v. 1—8 : Tibull. 1—6 Propositio
„ v. 9—20 : „ 7—10. 29—32 Ländliche Arbeit
„ v. 21—22 : „ 11—24. 35—48 Verehrung der Götter
„ v. 23—28 : „ 27—28 Nichtstun zur Sommerszeit
„ v. 29—36 : „ 45—48 Herbst und Winter
„ v. 37—66 : „ 57—74 Die Hausfrau ~ die Geliebte.

Vergleicht man diese Zusammenstellung, so ergibt sich: Tibull, der auch die erste Epode gekannt hat (v. S. 614 f.), hat die zweite in der Weise benutzt, dass er sich selbst an Stelle des Horazischen Alfius gesetzt hat. Er hat dessen Rede in engem Anschluss an ihren Gedankengang in den elegischen Stil umgesetzt und sie durch Einfügung der persönlichen Note, insbesondere der Recusatio, entsprechend gefärbt. Es ist ein Verhältnis, nicht unähnlich dem Properzens zu seinen hellenistischen Vorlagen. Wie etwa in I 3 Properz anstelle des Dionysos der Ariadnegeschichte, I 18 an Stelle des Akontios tritt, so Tibull an Stelle des Alfius.

Fragen wir, wie Tibull den ausgezeichneten Grundriss, den ihm Horaz bot, und den er geschickt auf seine persönlichen Verhältnisse übertrug, im einzelnen ausgeführt hat. Da konstatieren wir zunächst eine Abweichung, die die Komposition selbst berührt: Tibull hat die einheitliche Schilderung des ländlichen Lebens bei Horaz in zwei Hälften zerlegt (7—24. 25—44). Da-

[1] S. Abschn. 4.

bei ist er nun ganz unzweifelhaft geleitet durch den Wunsch einer allmählichen Entfaltung des Hauptgedankens, wie wir sie oben konstatiert haben. Diese Abweichung von dem Grundplane der Vorlage verdient daher Anerkennung; nur ist ihre Ausführung nicht völlig gelungen. Es stecken vielmehr, was ich bisher prudens sciensque beiseite gelassen habe, in der Gestaltung des bukolischen Teiles, in dem Verhältnis seiner beiden Hälften zueinander recht ernste Schwierigkeiten.

So setzt die Propositio, wie wir gesehen haben, der *vita militaris* und ihrem Streben nach Reichtümern die *vita pauper et iners* des Dichters gegenüber. Wir erwarten naturgemäss im ersten Teile eine Ausmalung dieser vita. Tatsächlich gibt der Dichter keine solche, — erst im zweiten Teile kommen beide Motive zur Geltung — sondern ein Bild der *vita rustica* ohne irgendeine Andeutung, dass diese *vita rustica* identisch ist mit *inertia* oder gar mit *paupertas*. Diese Schilderung des Landlebens ist nach der Propositio nicht nur unerwartet, sondern sie schliesst auch hart, ja ohne jeden Uebergang an [1]. Eine innere Verbindung zwischen 7—24 und 5/6 ist überhaupt nur herzustellen, wenn wir annehmen, dass für Tibull *vita rustica* und *vita iners* ohne weiteres identisch sind. Einer solchen Annahme widerstreitet aber zunächst der zweite Teil des Gedichtes, der von einer solchen Gleichsetzung weit entfernt ist. Ausdrücklich betont hier der Dichter, dass er nur *interdum* (v. 29) das süsse Nichtstun durch Beteiligung an den ländlichen Arbeiten unterbrechen wolle; gelegentlich, gleichsam scherzeshalber will er Hand anlegen. Die Auffassung des Landlebens und der ländlichen Arbeiten ist in beiden Teilen offenbar eine verschiedene: im ersten ist die ländliche Arbeit erwünschter Gegensatz zum labor bellicus; der Dichter will arbeiten und sich mühen, aber auf dem Lande, nicht im Kriege. Im zweiten wird die Landarbeit so gut wie die *longa via* zu den Mühsalen gerechnet, denen der Dichter seine *inertia* gegenüberstellt. Man könnte ja nun geneigt sein, ein solches *interdum* im ersten Teile stillschweigend zu ergängen, um damit die Einheitlichkeit herzustellen. Aber da machen zwei Beobachtungen stutzig: einmal dass diese beiden Auffassungen der ländlichen Arbeit als verschiedene uns auch sonst in der Literatur begegnen — davon wird gleich zu sprechen sein. Sodann aber, dass die Auffassung, wie sie Tibull im ersten Teile hat, genau

[1] Daran hat auch Reitzenstein Anstoss genommen, s. S. 605, 3.

der in der Epode herrschenden entspricht. Danach dürfen wir die Verschiedenheit nicht weginterpretieren, sondern müssen sie erklären. Sie findet ihre Erklärung aber in der Verschiedenheit der benutzten Quellen[1].

Es scheint, dass wir Tibulls Verfahren noch etwas genauer erkennen können. Liest man einmal hintereinander die drei Versgruppen 1—6. 25—28. 53—56, in denen die Hauptmotive stecken, so erkennen wir, dass sie ein nicht nur dem Gedanken, sondern auch der Form nach vollständiges Gedicht bilden. Es scheint wirklich so, als ob wir es hier mit dem ersten Entwurf zu tun hätten, als ob Tibull sich seinen Plan gemacht, dann zuerst diese drei Hauptstücke geschrieben, dann aber jedes für sich im einzelnen ausgearbeitet habe. Diese Ausarbeitung aber bestand jedesmal in einer Einzelausführung der zweiten Hälfte des in diesen Hauptstücken aufgestellten Gegensatzes[2]. Dass eine solche Arbeitsweise dem Tibull nicht fremd ist, wird die Besprechung des erotischen Teiles und deutlicher vielleicht noch die der Elegie I 4[3] lehren.

Hat Tibull aber so gearbeitet, so begreift sich der harte Anschluss von 7 ff. an 5/6 ebenso wie die Unklarheit in der Einführung der *vita rustica* und endlich die wenig geschickte Verteilung der ländlichen Arbeiten auf zwei Teile. Es ist Tibull nicht nur hier, sondern auch in anderen erotischen Elegien begegnet, dass er in der Einzelausarbeitung das Ganze aus den Augen verliert, dass er innerhalb der Teile Gedanken und Voraussetzungen zulässt, die sich mit der Grundvoraussetzung des Ganzen oder mit Grundlagen anderer Teile des gleichen Gedichtes nicht decken. Das ist ein Mangel seiner Arbeitsweise, über deren Eigentümlichkeit noch des weiteren zu reden sein wird. Für den ersten Teil unserer Elegie stimmt die Erkenntnis, dass in Wahrheit 25/26 unmittelbar an 5/6 schliesst, dass dazwischen nicht, wie nach der propositio zu erwarten, die Ausmalung der *vita iners*, sondern die ganz unerwartete der *vita rustica* tritt, deren Einführung wir in Wahrheit erst von aussen her begreifen — es stimmt diese Erkenntnis uns milde gegen die gerade hier

[1] Einen Moment kommt man sogar auf den Gedanken, des *ipse* v. 7 wegen die ganze früher (s. S. 605 f.) gegebene Entwicklung umzustossen, in 7—24 die *paupertas*, in 25 ff. die *inertia* zu finden, freilich um gleich zu sehen, dass auch dies unmöglich ist.

[2] S. oben S. 605.

[3] S. unten.

immer wieder gemachten Umstellungsversuche. Sie machen tatsächlich Uebel nur ärger; aber sie ruhen auf dem richtigen, wenn auch unklaren Gefühl, dass die Ausführung der propositio nicht entspricht. Was nach der Zweiteilung des bukolischen Teiles nötig war, was Tibull zwar erstrebt, aber nicht erreicht hat, war der konsequente Aufbau der beiden Hälften auf den zwei in der propositio vereinigten und der vita militaris et divitiarum cupida entgegengesetzten Motiven *inertia-paupertas* in dieser Reihenfolge. Dabei war die Einbeziehung des ländlichen Lebens in einheitlicher Fassung durchaus möglich. Und so wäre der vom Dichter selbst gewollte, von uns aus deutlichen Indizien abgelesene Fortschritt in der Gedankenführung klar und scharf herausgetreten.

Wenn in dem bukolischen Teile die Arbeitsweise Tibulls eine gewisse Unklarheit verursacht hat, so bedeuten die eng mit diesem bukolischen Teile zusammenhängenden Schlussverse der Elegie (75—78) direkt einen schweren Fehler in der Komposition. Ich sagte oben (S. 616), dass sie den Gedanken der propositio wieder aufnähmen und damit das Gedicht abrundeten. Aeusserlich richtig. Aber der Fehler liegt darin, das sie nur wiederaufnehmen. Wenn die Elegie selbst ‚dasselbe Motiv in immer gesteigerter Wendung dreimal wiederholt' (Leo), so erwarten wir, dass dieser Steigerung, Präzisirung, Spezialisierung in den die einzelnen Teile abschliessenden Versgruppen Rechnung getragen wird. Sie dürfen nicht das Thema einfach wiederholen, sie müssen es entsprechend dem erzielten Gedankenfortschritt auch ihrerseits variieren und steigern. Das ist nun in dem Mittelstück 45—56 tatsächlich geschehen und auch trefflich gelungen. Es bewegt sich zwar vollständig in dem Gegensatze der propositio; aber es wiederholt nicht deren allgemeine Fassung, sondern variiert und steigert sie durch das neu eingetretene Moment der Aufforderung zu neuen Zügen und bereitet gleichzeitig die weitere Steigerung durch die Einführung des erotischen Motivs vor. Eine solche Steigerung fehlt dem Schlusse. Wie Leo sagt, hält innerhalb der Elegie ‚der Teil, der von der Liebe handelt, . . den . . ersten, die vom ländlichen Leben handeln, die Wage'. Wir erwarten einen Abschluss, der dieser doppelten Natur der Elegie Rechnung trägt; oder wenn das nicht, einen solchen, der das erotische Motiv seiner Bedeutung entsprechend zur Grundlage nimmt. Statt dessen wird der erotische Teil mit dem Halbverse 75[a] *hic ego dux milesque bonus* resumiert — und selbst das nur scheinbar; denn dieser Halbvers gehört so gut wie die ganz gleichartigen

Halbverse 49 *hoc mihi contingat* und 57 *non ego laudari curo* inhaltlich zum vorhergehenden. Im übrigen resumiert die Schlusspartie ganz allein das Motiv des ersten Teiles. Sie würde den durchaus passenden Abschluss eines aus 1—44 (höchstens noch 1—52) bestehenden Gedichtes bilden. Aber nach Einführung der Geliebten, nach der ganzen erotischen Hälfte der Elegie ist das Bild des Dichters, der composito acervo securus divitias et famem despicit seltsam unzureichend[1]. Es macht den Eindruck, als seien 45 (53)—74 eine spätere unorganische Zutat zu einem bereits festumrissenen Gedichte. Und dieser Eindruck verstärkt sich, wenn man bemerkt, wie singulär diese ganze Art des Abschlusses mit dem Zurückgreifen auf den Eingang für Tibull ist[2]. Fast immer schliessen sonst bei ihm die Schlussdistichen nur den letzten Teil, das letzte Bild, den letzten Gedanken ab. Denn Tibull vermeidet einen jähen Abbruch der Stimmung[3]. Ein solcher aber würde eintreten, wenn im Schlusse auf den Eingang zurückgegriffen würde. Denn da Tibull sich in seinen Elegien — um bei dem alten Ausdruck zu bleiben — vom Spiele seiner Empfindungen treiben lässt, pflegt er weit vom Ausgangspunkt entfernt zu landen. Als Beispiel

---

[1] Ich begreife hier offen gesagt weder Leo noch Reitzenstein. Dieser sagt 'nur für diesen Inhalt passt der Schluss'; jener: 'die Schlussverse bringen in unverseheuer Wendung das Anfangsmotiv noch einmal, das nun, von der Einheit der allmählich durchlaufenen Stimmungsmomente getragen, in erhöhter, leidenschaftlicherer Empfindung ausklingt'. Ich vermag beim besten Willen davon nichts zu spüren, sondern sehe nur einen banalen und defekten Abschluss. Dass man dies nicht erkannt hat oder sich bemüht, darin eine geheime Schönheit zu finden, ist Folge der Voreingenommenheit für Tibull, die zwar bis in das Altertum zurückgeht, aber objektiver Wertung nicht standhält. S. unten.

[2] Sie erscheint fast nur, wo äussere Gründe ein Zurückgreifen verlangen, d. h. in den hellenistischen Gedichten I 7 (v. 63/4 ~ 1 1) II 2 (v. 21/22 ~ 1/2) II 5 (v. 121/2 ~ 1/2), wo im Eingang und Schluss der Gott genannt werden muss. Sonst aber nur da, wo Tibull auch in der Komposition unter Properzischem Einfluss steht (s. unten), d. h. II 3. 4. Im ersten Buch findet sich die Form nicht, weil keine seiner Elegien von einem Motiv völlig beherrscht ist, wie das bei Properz und erst recht bei Ovid die Regel ist.

[3] Ausser selbstverständlich, wo die Pointe des Gedichtes eben in dem ἀπροσδόκητον besteht; d. h. nur in der Elegie I 4, die dieses Mittel dreimal verwendet. Für dieses humorvolle Gedicht ist aber eine griechische Vorlage so deutlich wie der enge Anschluss des Dichters an sie, s. unten.

kann jedes Gedicht dienen. Um doch eines zu nennen, sei auf I 3 verwiesen dessen Schlussdistichon:

hoc precor hunc illum nobis Aurora nitentem
Luciferum roseis candida portet equis

so völlig aus der Stimmung des letzten Bildes heraus geboren ist, so völlig abweicht von der todtraurigen Stimmung des Eingangs. Man denke einen nach I 1 gestalteten Abschluss, und der ganze Reiz dieses wunderbaren Gedichtes ist dahin. Wer Tibullische Art kennt, würde auch hier einen Abschluss erwarten, in dem mindestens der Hauptakzent auf Delia und dem Leben mit ihr ruht.

Der Abschluss von I 1 reisst uns entgegen Tibullischer Art jäh aus der Stimmung, die den Höhepunkt des ganzen Gedichtes bildet. Es ist ja einfach, jetzt noch einmal auf die Epode zu verweisen, in der tatsächlich der Schluss (49 ff.) den Gegensatz des Eingangs wieder aufnimmt; freilich in einer viel geschickteren Form als bei Tibull[1], und es scheint dann noch näher zu liegen, den Schluss an v. 44 heranzurücken und in 45—74 eine in der ursprünglichen Disposition nicht vorhergesehene Einlage aus anderer Quelle (Properz) anzunehmen. Und doch würde, wer so schliesst, hastig und falsch schliessen. Denn wir haben schon bemerkt, dass der erotische Teil Tibulls eine Entsprechung hat auch in der Epode, die das Walten der Hausfrau schildert. Wir können uns nicht einfach mit dem Schlagwort Kontamination begnügen, sondern müssen tiefer graben, indem wir erst einmal jenen Gegensatz des Einganges, der im Schlusse einfach wiederholt wird, einer näheren Betrachtung unterziehen. Ich glaube nun, jeder, der die Elegie in einem Zuge liest, wird nicht nur die Berücksichtigung des erotischen Momentes in den Schlussversen vermissen; er wird auch die Formulierung an sich seltsam finden. Das Schlussbild erinnert inhaltlich und im Ausdruck vielmehr an die Moralphilosophie der Satire, als an die Elegie. Dabei ist der Ausdruck sogar unpassend; *composito acervo* hat etwas Hamsterartiges, wird in diesem Sinne auch wirklich z. B. von Horaz gebraucht: Sat. I 1, 28 ff. 44 *quid habet pulcri constructus acervos*, 51 *at suave est ex magno tollere acervo;* II 2, 105 *non aliquid patriae tanto emetiris acervo.* Der Eindruck hätte mindestens

[1] Das Walten der Hausfrau, die *dapes inemptas adparat*, führt von selbst zu einer Ablehnung des Tafelluxus, der eine hervorstechende Folge und ein Grund des Strebens nach Reichtum ist.

durch ein mehr dem Grundmotiv der Elegie entsprechendes Epitheton, wie *parvo* abgeschwächt werden müssen, das an Stelle des *compositus* zu treten hätte. Denn was Tibull hier im Sinne hat, ist doch der philosophische τόπος vom Nutzen der μεσότης, *mediocritas*[1].

Freilich tritt dieser halbphilosophische Charakter des Tibullischen Gedankens hier zwar besonders bezeichnend, weil den Gesamteindruck störend, hervor, aber nicht allein hier, sondern ebenso im Eingang (1—6) und nur leise durch den erotischen Schluss verdeckt im Mittelstück (45—52). Trotzdem die Elegie eine unmittelbar persönliche Veranlassung hat oder wenigstens zur Schau trägt, ist der Eindruck, den sie macht, doch viel weniger der einer spontanen Antwort, als der einer überlegenden Vergleichung verschiedener Lebensarten, auf Grund deren der Dichter seinen Entschluss fasst[2]. Man muss Gedichte, wie Propert. I 6 vergleichen, von dem auch noch die Rede sein soll, wenn man empfinden will, dass — ich möchte sagen, der dichterische Ausgangspunkt der ganzen Elegie nicht in der einen persönlichen Veranlassung liegt, nicht in der Aufforderung Messallas, ihn ins Feld zu begleiten, gegen die sich des Dichters Liebe für das Landleben und für Delia zur Wehr setzt, sondern in einer allgemeinen vorher vorhandenen Ueberzeugung von dem Unwerte der Motive und Zwecke, nach denen die Mehrzahl der Menschen ihr Leben gestalten. Im Einklang mit dieser seiner — wir dürfen sagen philosophischen Ueberzeugung lehnt Tibull Messallas Aufforderung ab.

Aus der Sphäre des dichterischen und psychologischen in

---

[1] Vergl. Horat. c. II 10, 5 ff. u. o. Es ist nicht zu leugnen, dass Lygdamus 3, 31/32 in der Nachahmung Tibulls doch dem Gedanken richtigeren Ausdruck gegeben hat:

haec alii cupiant; liceat mihi paupere cultu
securo cara coniuge posse frui.

[2] Das wenigstens hat Karsten l. l. 220 richtig erkannt: 'proprium huius elegiae argumentum consistit in contemptu vitae militaris et praedae divitiarumque quae inde pariantur, quum poeta praeoptet vitae rusticae paupertatem et inertiam'. Aber er bleibt auch hier auf der Oberfläche, wenn er fortfährt 'variatur autem hoc thema locis de vita rustica et de amore, quae . . pertexuntur a v. 7—36 et 45—74'. Mit dem Schlagwort variatio ist gar nichts gesagt. Daher denn auch Karstens Urteil über die Gesamtkomposition völlig verfehlt ist. Erklärt er doch von dem erotischen Teile, dass er 'poetae multo melius (als der bukolische) successit nec ullus censor tam morosus fuit, ut in eo aliquid reprehenderet'.

die der Quellenkritik übersetzt, heisst das: Tibulls Elegie tritt in ihrem Ausgangspunkte und in ihrem Grundgedanken[1] quellenmässig weniger zu Gedichten, wie etwa das aus Vergil ecl. X 44—45 zu erschliessende des Gallus eines war, wie es Properz I 6 oder I 17 (und selbst noch III 5) sind, sondern eher zu Horazens Satiren und ähnlichen Erzeugnissen der weit verbreiteten popularphilosophischen Literatur, die wir unter dem Namen der Diatribe zusammenfassen. Der Gedanke, von dem Tibull ausgeht, und zu dem er zurückkehrt, ohne der im Verlaufe des Gedichtes ihm gegebenen Modifikation Rechnung zu tragen, ist der τόπος περὶ πλούτου in seiner philosophischen Gestaltung.

In seiner philosophischen Gestaltung! Darin liegt das Entscheidende. Denn dass der τόπος auch der Elegie nicht mehr fremd war, dass gerade Tibull ihn wohl am häufigsten von allen Elegikern benutzt hat, ist bekannt. Ich erinnere nur an I 4, 57—72. I 5, 59—68. II 4. Aber es besteht ein deutlicher Unterschied in der 'philosophischen' und in der 'elegischen' Gestaltung des τόπος. Man mag ihn ermessen, wenn man seine Formulierung in I 1 nebst den gleich anzuführenden Parallelen vergleicht mit I 9, 7—12, wo die gleichen exempla verwendet sind, wie in der popularphilosophischen Literatur. Die Formulierungen verhalten sich etwa wie die allgemeine Regel zur Anwendung im Spezialfall. Handgreiflich tritt dieser Unterschied in II 3 hervor. Da haben wir zunächst in den vv. 35—48 die ganz im Tone der Diatribe gehaltene allgemeine Betrachtung, bei der Tibull es sich nicht versagen kann, mit v. 47/48 auch gleich den zugehörigen Gegensatz hineinzubringen: *divitiae* 35—46 *paupertas* 47—48 (wie in I 1 v. 1—4: 5—6). Wir müssen das Distichon innerhalb der Elegie jetzt als Parenthese lesen. Dann folgt mit vv. 49—58 die spezielle Anwendung und 'elegische' Formulierung des τόπος. Der Unterschied ist gar nicht zu verkennen[2].

Danach fühle ich mich berechtigt, zunächst einige Stücke Horazens zu vergleichen, ohne damit gerade die Quellenfrage

[1] Mehr darf man nicht sagen. Denn von der geistigen Disposition des Dichters, als er die Elegie konzipierte, ist die Einzelausarbeitung zu scheiden. Das Material, das er zur Ausmalung verwendet, hat z. T. andere Quellen.

[2] Aehnlich liegt die Sache in der ganz unselbständigen Elegie I 10. Hier sind 7—10 ganz allgemein gehalten und erinnern an den Diatribenton. Für die persönliche Folgerung 11—14 aber ergibt sich eine elegische Quelle aus dem Vergleich mit Vergil ecl. 10, 35 f. 44—45.

näher präzisieren zu wollen[1]. So steht dem Tibullischen Gegensatze der *vita militaris* mit ihrer Unruhe und der *vita rustica* selbst in Einzelheiten sehr nahe der s. II 6 angestellte Vergleich zwischen Stadt- und Landleben[2]. Horaz ist zufrieden mit dem, was er besitzt (v. 6—13); er wünscht nur, dass ihm dies erhalten bleibe (13—15). An Hermes geht die Bitte *pingue pecus domino facias et cetera, . . . utque soles custos mihi maximus adsis*, wie es bei Tibull v. 9/10 heisst *nec Spes destituat, sed frugum semper acervos praebeat et pleno pinguia musta lacu, nam veneror* —. Die ausgeführte Schilderung der Stadt und ihrer Unruhe erpresst ihm den Wunsch:

60 *o rus quando ego te aspiciam quandoque licebit*
nunc veterum libris, nunc somno et inertibus horis
ducere sollicitae iucunda oblivia vitae.

Es ist die gleiche Stimmung und vielfach der gleiche Ausdruck wie in Tibulls *vita traducat inerti* (5), *securum somnos . . . sequi* (48), *sed Canis aestivos ortus vitare sub umbra* (27). Das Gegenbild ist bei Tibull zwar knapper gezeichnet, aber in der Auffassung ganz gleichartig. Dann folgt bei Horaz die *fabella* von Stadt- und Feldmaus, dadurch hervorgerufen, dass einer *laudat Arelli sollicitas ignarus opes*, mit ihrem ganz zu dem Tibullischen Abschluss tretenden Schlusswort

115 *tum rusticus ʿhaud mihi vita*
est opus hacʾ ait et ʿvaleas. me silva cavusque
tutus ab insidiis tenui solabitur ervoʾ.

Man mag ferner s. II 2 vergleichen

quae virtus et quanta boni sit vivere parvo,

wo der Hexameterschluss doch wohl nicht zufällig derselbe ist wie bei Tibull v. 25 (cf. v. 110 *contentus parvo*). Auch Ofellus hat

---

[1] Dass Tibull den Horaz sehr fleissig gelesen und intensiv benutzt hat, muss eine Spezialuntersuchung lehren, die zu wesentlich anderen Resultaten kommen wird, wie Leo GGA 1898, 53 und Cartault Tibulle 1909 S. 127—134. Nur dass sie nicht nach Bellingscher Methode angestellt werden darf, in der die wenigen richtigen Beobachtungen von der Masse des Zweifelhaften und Falschen erstickt werden und gerade die wirklichen Uebereinstimmungen fehlen.

[2] In den vollständigen Vergleichen tritt der *vita rustica* gegenüber 1. das Stadtleben (gesellschaftliche und berufliche Pflichten), 2. das Leben des Soldaten, 3. des Kaufmannes und Seefahrers. S. die oben S. 630 angeführten Beispiele; dazu wieder die Propositio von Epod. 2 und v. a.

durch die Messrute seinen alten Besitz verloren. Aber die Summe seiner Lebensweisheit ist die unseres Dichters, eine Empfehlung des Mittelweges: kein Suchen nach den Mitteln zur Schwelgerei, aber auch nicht *sordidus* sein, sondern *tenuis victus. dites despiciam despiciamque famem* wie Tibull es ausdrückt; oder *paupertas . . dum meus assiduo luceat igne focus.* Auch epp. I 10 kehrt der Gegensatz von Stadt- und Landleben wieder (vgl. v. 15/17 ~ Tibull. 27/28. 18 ~ Tibull 48). Mit dem zweiten Teile Tibulls, besonders mit seiner zweiten Hälfte (vv. 33—44) mag man vergleichen Horat. c. II 16, 13 *vivitur parvo bene, cui paternum splendet in mensa tenui salinum nec levis somnos timor aut cupido sordidus aufert.* Die Parallelen aus Carmina und Sermonen liessen sich häufen. — Wenn bei Tibull, wie gelegentlich auch bei Horaz, die *vita iners* ohne weiteres als *vita rustica* erscheint, so entspricht das nicht nur der vornehmen römischen Sitte, die Zeiten des *otium* auf dem Lande zuzubringen; man mag daneben doch auch an Epikurs Ansicht erinnern, τὸν σοφὸν φιλαγρήσειν (Diog. X 120 = fr. 570 Us.). Ebenso für den Wunsch des *contentum vivere parvo* an desselben Philosophen Lob des *tenuis victus* (Cic. Tusc. V 26. ib. 89 *hic vero ipse quam parvo est contentus. nemo de tenui victu plura dicit*). Man braucht deshalb Tibull nicht gleich zu einem Epikureer zu machen, obwohl auch dem nichts entgegensteht, da ja bekanntermassen fast alle Dichter der augusteischen Zeit diesen Glauben bekannten, und Tibull wenigstens, der mit Augustus nichts zu tun hatte, auch keinen Grund hatte, seine αἵρεσις zu wechseln.

Da ich einmal darauf gekommen bin, so mag immerhin bemerkt sein, ohne dass ich das hier weiter ausführen will, dass Tibull auch in anderen Elegien starke Berührung und eine nicht geringe Kenntnis der popularphilosophischen Literatur zeigt. Wir kennen seinen Bildungsgang nicht; er wird sich aber — die wohl etwas günstigere äussere Stellung und Vermögensverhältnisse abgerechnet — von dem eines Vergil, Horaz, Properz, Ovid nicht unterschieden haben. Der philosophische Kursus ist bei allen de rigueur. Doch hat er auf Tibull offenbar stärker gewirkt, als auf Properz und Ovid. Jedenfalls bietet Properz kaum [1], Ovid gar nichts Vergleichbares. Vielleicht hat die Freund-

[1] Wirklich vergleichbar nur etwa der Eingang des — aus dem gewöhnlichen Stoffkreise der römischen Elegie herausfallenden — ἐπικήδειον auf Pactus III 7, 1—8, womit man etwa die elegische Formulierung III 20, 3—4 vergleichen mag. Der Unterschied zwischen Tibulls

schaft Horazens für Tibull doch einen tieferen Grund, als nur die 'Liebenswürdigkeit und Offenheit seines Charakters' und die 'Verwandtschaft seines mehr auf die Nachbildung der klassischen Elegie als der ausgetüftelten alexandrinischen Dichtung gerichteten Geschmackes' [1]. Vielleicht muss man in der horazischen Epistel (I 4) doch mehr suchen, als bisher geschehen ist, sowohl in dem *sermonum nostrorum candide iudex* wie in der Doppelfrage

quid nunc te dicam facere in regione Pedana?
scribere quod Cassi Parmensis opuscula vincat
an tacitum silvas inter reptare salubris
curantem quidquid dignum sapiente bonoque?

das Interesse für ethische Fragen, die Sympathie für das λάθε βιώσας Epikurs passt recht gut zu dem Bilde, das wir von Tibull aus seinen Gedichten gewinnen. Denn so viel in ihnen dem γένος gehört, so viel nur angewandter τόπος ist, die geistige Artung des Dichters verbirgt das fremde Material nicht.

Doch lassen wir das Allgemeine und kehren zu dem Grundgedanken unserer ersten Elegie zurück. Er lässt sich einfach bezeichnen als eine σύγκρισις πλούτου καὶ πενίας, auch als eine Ausführung des Gegensatzes von φιλαργυρία und αὐτάρκεια, selbstverständlich mit all den Aenderungen in der Ausführung, die die Elegie bedingt, die nicht moralisiert und belehrt, sondern persönliche Empfindungen ihres Dichters ausspricht. Ich betone noch einmal ausdrücklich für die Leute, die alles missverstehen, dass Tibull keine Diatribe und keine Satire, sondern eine Elegie schreibt, dass er nur angeregt ist von Gedanken und Problemen, wie die Diatribe sie behandelt [2].

---

und Properzens geistiger Disposition tritt am deutlichsten hervor, wenn man die wenigen Gedichte vergleicht, in denen der letztere Kenntnis popularphilosophischer Gedanken verrät: II 23 + 24. III 4+5 (cf. Rh. Mus. 1905 S. 100 Not.). er hat sie viel stärker elegisch d. h. persönlich gestaltet.

[1] Kiessling (1889) in der Einleitung zu epp. I 4.

[2] Ich möchte auch noch sagen, dass ich damit nicht etwa Tibull in den Zusammenhang einreihen will, den Gerhard 'Phoinix v. Kolophon' 1909 S. 228 ff. 'gnomische Poesie der Hellenistenzeit' bezeichnet. Ich kann die hier gemachten Ausführungen nur zum kleinsten Teil unterschreiben und lasse auch dahingestellt, inwieweit die S. 256 ff. behandelte 'elegische Gnomik' dem Tibull bekannt war. Wirklich kenntlich sind philosophische Gedanken nur im Epigramm, worüber zuletzt Geffcken Kynika u. Verwandtes Heidelberg 1909 S. 1 ff. Bei den Fäden, die vom hellenistischen Epigramm zur römischen Elegie laufen,

Dieser τόπος nun vom Reichtum — um es neutral auszudrücken — ist unendlich häufig in der popularphilosophischen Literatur behandelt. Um nicht zu weit mich zu verirren, verweise ich einfach auf die reichen Sammlungen Gerhards [1]. Meist handelt es sich um einen ψόγος πλούτου (um von den Angriffen auf die αἰσχροκέρδεια u. ä. zu schweigen), entweder des Reichtums als solchen oder des reichen Mannes, der mit seinem Gelde nichts anzufangen weiss, weil er geizig oder ungebildet ist. Davon hat Tibull nichts. Er unterlässt hier — anders als da, wo er die 'elegische' Formulierung des τόπος verwendet; das ist bezeichnend — Tadel des Reichtums selbst oder des Strebens danach. Das ist nicht blosse Rücksicht auf Messalla, um dessentwillen er allerdings die φιλοδοξία in bestimmten Fällen sogar für berechtigt erklärt (v. 53—54); sondern es rührt einfach daher, dass er eben keine Diatribe schreibt. ἐπέχει — er enthält sich des Urteils über das, was andere empfinden; worauf es ihm ankommt, sind seine Empfindungen. Nur e contrario haben wir das Gefühl, dass er dieses Streben nach Reichtum nicht nur deshalb verurteilt, weil es mit Anstrengungen verbunden ist, sondern dass auch hier ein bestimmter τόπος aus den Schriften Περὶ πλούτου usw. zugrunde liegt, in dem der Reichtum und das Streben nach ihm verurteilt wird als der Grund alles Uebels insbesondere aber des Krieges [2].

Das hängt nahe zusammen mit einem ebenfalls vielfach vorkommenden τόπος, der Zusammenstellung der verschiedenen Berufe, insbesondere des Landmannes, des Kaufmannes und Seefahrers, des Soldaten in ihren Beziehungen zum Streben nach Reichtum. Hier kommen wir dem Tibullischen Grundgedanken näher. Viele Beispiele dafür hat Norden gesammelt [3], gelegentlich der Behandlung der leider geringen Reste von Varros

ist eine Einwirkung auch der 'philosophischen Epigrammatik' nicht nur möglich, sondern auch — wenigstens für Properz, der freilich den Ton völlig verändert — wahrscheinlich. Für Tibull, den übrigens weder Gerhard noch Geffcken berücksichtigen, glaube ich nicht an diese Zwischenquelle.

[1] Phoinix von Kolophon Leipzig u. Berlin 1909.

[2] Beispiele für diesen τόπος aus der philosophischen Litteratur (die Stellen aus Tibull und den Elegikern werden nicht erwähnt) gibt Gerhard S. 15, 4. Neben φιλοχρηματία erscheinen, wie er unter Hinweis auf Norden richtig bemerkt, φιληδονία und φιλοδοξία in gleicher Funktion.

[3] Jahrbücher Suppl. XVIII 1891 S. 293 ff.

Menippeischer Satire 'Αλλ' οὐ μένει σε· Περὶ φιλαργυρίας. Es ist besonders ein Gedanke, der hier immer wiederkehrt: allein die Sucht nach Reichtum zwingt den Menschen, Vaterland und natürliche Lebensbedingungen zu verlassen, um in den verschiedensten Berufen jenem vermeintlichen Gut nachzujagen. Von den vielen Beispielen führe ich eines an, weil es in kürzester Form unterschiedslos alle drei Berufe einschliesst, und weil seine elegische Formulierung Tibull. I 9, 7 ff. steht. Es ist die von Heinze zu Horat. s. I 1, 30 zitierte Gnome διὰ φιλαργυρίαν μετὰ πόνων (cf. *labor assiduus* Tib. v. 3) γεωργεῖς, πλεῖς μετὰ κινδύνων τὴν θάλασσαν, στρατεύεις καθ' ὥραν (cf. Tibull. v. 4) φονεύειν ἢ φονεύεσθαι προσδοκῶν. In den Varronischen Fragmenten sind Kriegsdienst und Ackerbau kenntlich. Es ist natürlich möglich, dass sie ebenso verbunden waren wie in der zitierten Gnome, bei Horaz s. I 1, 28 ff., Tibull. I 9, 7 ff. ua. Aber es ist auch möglich — und damit würden wir eine ganz genaue Parallele zu Tibull erhalten — was Norden vermutet: 'a Varrone, ut ab homine Romano et agri colendo studiosissimo agricolae vitam parcam paucisque contentam oppositam esse puto insatiabili acquirendi studio: quae quam apta sit interpretatio ex Catonis et Columellae librorum de re rustica praefationibus, ex Verg. georg. II 493 sqq. [l. 459 ff.], ex Horati epod. 2 cognoscimus'. Ich würde noch die Ofellussatire und manches andere aus den Carmina wie aus den Sermonen hinzufügen, was mir für diese Interpretation zu sprechen scheint. Vor allem aber schreibe ich die Worte Senecas epp. 4, 10—11 aus, in denen mir der Ackerbau nicht zufällig zu fehlen scheint, und deren Gedanken sich vollständig mit der zweiten Epode decken: '*magnae divitiae sunt lege naturae composita paupertas*'. *lex autem illa naturae scis quos nobis terminos statuat? non esurire, non sitire, non algere. ut famem sitimque depellas, non est necesse superbis adsidere liminibus . . . non est necesse maria temptare nec sequi castra: parabile est quod natura desiderat et adpositum. ad supervacua sudatur. illa sunt quae togam conterunt, quae nos senescere sub tentorio cogunt, quae in aliena litora impingunt: ad manum est, quod sat est. cui cum paupertate bene convenit, dives est.* Das ist Tibull, wie es Tibull ist, wenn Vergil sagt *neque ille aut doluit miserans inopem aut invidit habenti*, dessen ganzes Enkomion des Landlebens II 458—540 hier zu vergleichen ist, wenn auch nur, um zu erkennen, dass Tibull wenigstens in I 1 nicht von diesem Stück ausgeht, sondern von der zweiten Epode.

Doch selbst wenn wir jene erste Interpretation auch für Varro gelten lassen, so ist immer zu bemerken, dass Tibull ja auch den Ackerbau nicht in der Weise der eigentlichen Landleute, nicht um des Geldgewinnes willen betreiben will, sondern nur gelegentlich Hand anlegen will, um zu bewahren, was er noch besitzt. Hier ist nun freilich jener oben festgestellte leise Unterschied zwischen dem ersten und dem zweiten Teile zu beachten. In jenem ist einfach davon die Rede, dass er das ruhige und bescheidene Leben des Landmannes dem des Kriegers vorzieht — das stimmt zu Nordens Interpretation der Varronischen Fragmente. Im zweiten ist vielmehr die Freiheit von jeder Tätigkeit betont, die Beschäftigung auf dem Felde nur als gelegentliche, mehr spielende behandelt — das spricht mehr für die andere Auffassung, die das Streben des Landmannes so gut verdammt, wie das des Soldaten und des Kaufmanns. Ich glaube, die oben erkannte Diskrepanz der beiden bukolischen Teile ist jetzt erklärt: im ersten folgt Tibull der römischen (Varronisch-Horazisch-Vergilischen) Auffassung des Landlebens, wie sie ihm direkt die zweite Epode bot; im zweiten der griechischen (philosophischen), die im Ackerbau genau so wie in Schifffahrt und Handel ein Streben nach Reichtum sieht, also der I 9, 7—10 in elegischer Form gegebenen Auffassung.

So erklärt sich der für die Elegie, wie sie Tibull nun einmal gestaltet hat, durchaus unpassende oder vielmehr unzureichende Schluss. Der Gedanke ‘mögen andere auf Kosten ihrer Ruhe und vielleicht ihres Lebens sich Schätze erwerben, ich wähle den Mittelweg, nicht Reichtum, nicht schmutzige Armut, *dites despiciam despiciamque famem*’, ist ganz und gar im Stile der Diatribe. Ich verweise noch einmal auf das diesen τόπος breit ausführende Ofellusgedicht Horazens und auf die knappe Formulierung in dem Briefe an Tibull:

et mundus victus non deficiente crumena.

wie Tibull, so formuliert der Heidelberger Anonymus am Schlusse seines Jambos diese Lebensauffassung noch einmal (p. 5 Gerh.)

70 ἐγὼ μὲν οὖν ὦ Πάρνε βουλοίμην εἶναι
τἀρκεῦντ᾽ ἐμαυτῶι καί νομίζεσθαι χρηστός
ἢ πολλὰ πρήσσειν καί ποτ᾽ εἰπεῖν τοὺς ἐχθρούς·
ἀλῶν δὲ φόρτος ἔνθεν ἦλθεν ἔνθ᾽ ἦλθεν

wo selbst der Potentialis, auf dessen ‘konziliante’ Wirkung Gerhard S. 86 mit Recht aufmerksam macht, in dem Tibullischen

despiciam, das ich durchaus potential, nicht futurisch auffasse, seine genaue Entsprechung findet.

Es lässt sich m. E. nicht leugnen, dass der schwere Fehler, den wir in der Formulierung der Schlussdistichen erkennen zu müssen glaubten, seinen äusseren Grund darin hat, dass Tibull von einem philosophischen Gedanken, von einem τόπος der Diatribe ausgegangen ist, den er schwerlich nur einfach der zweiten Epode entnommen hat. Mit diesem τόπος, der für die erste, bukolische Hälfte des Gedichtes einen passenden Rahmen ergibt, ist aber wie wir sehen werden, das erotische Element des letzten Teiles überhaupt schwer vereinbar. Es ist Tibull auch nicht gelungen diese Vereinigung zu vollziehen. Selbst wenn wir in dem Halbvers 75[a] *hic ego dux milesque bonus* den Versuch dazu sehen, indem wir ihn gewissermassen ἀπὸ κοινοῦ auf 71/74 und zu 75/78 beziehen, ist sein Gewicht nicht gross genug, um das innerhalb des Gedichtes bestehende Gleichgewicht zwischen bukolischem und erotischem Element auch für den Abschluss festzuhalten. Insbesondere stört, dass das die Schlusssumme ziehende Distichon 77/78 von jeder erotischen Färbung unberührt geblieben ist. Wie schwer damit der Gesamteindruck der kunstvollen Komposition geschädigt ist, wird nun die nähere Besprechung des erotischen Teiles zu zeigen haben. Sie wird uns gleichzeitig den tieferen Grund erkennen lassen, der zu dieser unglücklichen Gestaltung des Abschlusses geführt hat.

(Schluss folgt.)

Kiel-Kitzeberg. Felix Jacoby.

MISZELLEN

Ein Epigramm des Nikarchos

AP. V 40 (v. 5—10 auch Plan.).

Τῆς μητρὸς μὴ ἄκουε, Φιλουμένη· ἦν γὰρ ἀπέλθω
καὶ θῶ ἅπαξ ἔξω τὸν πόδα τῆς πόλεως,
τῶν καταπαιζόντων μὴ σχῇς λόγον, ἀλλ' ἐς ἐκείνους
ἐμπαίξασ' ἄρξαι πλεῖον ἐμοῦ τι ποεῖν.
πάντα λίθον κίνει· σαυτὴν τρέφε, καὶ γράφε πρός με,
εἰς ποίην ἀκτὴν εὐφρόσυνον γέγονας.
εὐτακτεῖν πειρῶ τὸ ἐνοίκιον, ἄν τι περισσόν
γίνηται, καὶ ἐμοὶ φρόντισον ἱμάτιον.
ἦν ἐν γαστρὶ λάβῃς, τέκε καὶ τρέφε· μὴ θορυβηθῇς:
εὑρήσει πόθεν ἐστ' ἐλθὼν ἐς ἡλικίην.

3 ἄλλεκείνουσ: corr. Reiske 9 τέκε καὶ τέκε Pal (λάβε καὶ τέκε interpol. Plan.): corr. Pierson

Zur Textkritik ist zu bemerken, dass v. 3 die gelindeste Aenderung gewählt wurde; gefälliger, aber mehr von der Ueberlieferung sich entfernend schrieb Jacobs ἀλλά συ κείνοις. Die Frage ist nicht von grosser Bedeutung, da der Gedanke deutlich ist und der späte Dichter keinen Anspruch auf eine besondere Feinheit des Ausdrucks hat. Aber v. 7 ist eine Aenderung unnötig. Denn εὐτακτεῖν τι heisst 'etwas in Ordnung (εὐτάκτως) abliefern', wie die Inschriften und Papyri lehren: εἴ τινες . . μὴ εὐτακτήκασιν τοὺς τόκους εἰς τὴν διοίκησιν Rev. de phil. XXX 116 (Delos 221ª), ὅπως . . οἱ μισθοὶ τοῖς παιδευταῖς εὐτακτέωνται Ditt. Syll.² 306 (Delphi II ª), διατελοῦμεν τοὺς φόρους εὐτακτοῦντες ἐς τὸ ἱερόν P. Hib. I 35 (c. 250ª), vgl. P. Par. 26 (163ª), 29 (163ª)[1]. Jacobs, der diesen hellenistischen Sprachgebrauch noch nicht kennen konnte, schrieb τὸ δ' ἐνοίκιον, aber es ist nicht nötig, die Ungereimtheiten seiner Fassung und Erklärung zu verfolgen. Auch gleich drauf erscheint in φροντίζειν τί τινι 'einem etwas besorgen' eine Wendung der Koine; zu den Stellen aus der LXX kommt noch aus einem nachlässig geschriebenen Briefe καλῶς οὖν ποίσης φροτίσαι μοι σιτάριον

[1] Den Uebergang zeigt οὐ τὴν ἀποφορὰν εὐτάκτως σοι φέρω Teles S. 71 H.², αἷς εὐτάκτως ἐτίθετο ἡ σύνταξις P. Leid. B I 10 (164) usw.

P. Lond. I 43 = Witkowski, Epist. pr. gr. 30 (c. 162). Abzulehnen ist v. 9 die Aenderung des Salmasius, die nun in den massgebenden Ausgaben steht: τέκε, ναὶ τέκε. Denn mit dem Gebären allein war's nicht geschehen, viel wichtiger und einschneidender war die Frage, ob das Kind ausgesetzt oder aufgezogen werden solle, so dass Pierson, dem Brunck gefolgt ist, mit gutem Grunde das zweite τέκε änderte.

Die Tage des stillen Glückes sind vorüber, er geht wieder in die Ferne. Einst hatte er das Mädchen der Mutter entführt und für das Zusammenleben eine Wohnung gemietet, nun ist sein Geld alle geworden, und er will sehen, wie er draussen neues erhält. 'Höre nicht auf die Mutter!' Sie will also ihr Kind zurückhaben, nun erst recht, wo der unglückselige Liebhaber fort geht, aber der verhindert eine Wiederannäherung. Solange er bei der Geliebten war, hatte sie gegen böse Verfolgung Schutz. Aber nun? 'Gehe ich fort, und hab ich einmal der Stadt den Rücken gedreht, dann achte nicht auf die Spötter, sondern gib es ihnen wieder und fange an, mehr zu verdienen als ich.' Wir erstaunen. Sie soll mehr erwerben als er — da muss sie sich aber gewaltig plagen! Und welch ein schlapper Kerl ist's doch, der einer schwachen Frau die grössere Erwerbsfähigkeit zumutet! 'Setze alle Hebel in Bewegung, schaffe dir Nahrung und schreibe mir dann, zu welchem glücklichen Zustande du gelangt bist.' Sie soll also nicht nur mit aller Anstrengung schaffen, sondern sich noch recht wohl dabei fühlen. 'Sorge, dass du die Miete richtig bezahlst, wenn du etwas erübrigst, und besorge mir einen Mantel.' Sie hat also auch für den Fortbestand des gemeinsamen Haushalts aufzukommen, und aus Freude, einen solch wackeren Mann zu haben, soll sie ihm bei Gelegenheit ein tüchtiges Kleidungsstück schicken. Die griechischen Briefe der späteren Zeit liefern für solche Sendungen an Abwesende viele Beispiele. Aber das Schönste kommt noch, 'Wenn du schwanger wirst, dann gebiere und ziehe das Kind auf. Mach dir keine Gedanken! Ist es einmal gross, wird es schon Mittel und Wege zu seinem Fortkommen finden.' Die alte Erklärung 'verum patrem aliquando inveniet' (Jacobs) ist unbrauchbar. Denn was kann es dem Kinde helfen, einmal seinen Vater kennen zu lernen, und warum soll dies just erst dem erwachsenen zuteil werden? Es ist πόθεν ἔσται zu verstehen (über die Elision vgl. ein Epigramm desselben Nikarchos XI 17 πλουτεῖ καὶ γεγένητ' εὐθὺ Φιλοστέφανος), d. i. πόθεν βίου τεύξεται. Der ganze Hohn liegt in μὴ θορυβηθῇς: sie soll ohne Sorge sein, denn ist das Kind einmal erwachsen, dann wird es sich schon selber helfen. Bis dahin aber, so ist der Gedanke zu vervollständigen, also eine lange Reihe von Jahren, musst du es selbst ernähren. Und nun schreibe einer noch mit Salmasius τέκε, ναὶ τέκε!

Eine Stärke des Nikarchos vor das Ironische, wie die zahlreichen Beispiele im XI. Buche der Anthologie zeigen. Hier ist ihm die Absicht ganz besonders gelungen, so dass man erst nach

einiger Ueberlegung merkt, worauf er hinaus will. Er will den nichtsnutzigen, würdelosen Liebhaber kennzeichnen, der seiner Geliebten, nachdem er ihrer Leidenschaft erst ein verzweifeltes κύριε, μή μ' ἀφῆς abgepresst hat, die schwersten Bedingungen auferlegt. Sie muss sich selbst ernähren, die gemeinsame Wohnung weiter bezahlen, (damit er jederzeit das alte Treiben wieder aufnehmen kann), auch für die leiblichen Bedürfnisse des Mannes sorgen, und endlich, falls ein Kind zur Welt kommt, dieses bis zu seinem Eintritt in das mannbare Alter aufziehen. Dies alles ist ihm, wie er sich stellt, so selbstverständlich, dass er erwartet, sie werde ihm Jubelbriefe über ihr herrliches Dasein schreiben.

Das Epigramm steht in der Sammlung des V. Buches allein. Nach der Form gehört es in die Gruppe der Genrebilder, die durch Asklepiades von Samos aufkamen (Reitzenstein, Epigr. u. Skol. S. 92, Neue Jahrb. 1908, 94), nach dem Inhalt berührt es sich mit der Elegie und mehr noch mit dem Liede, hier ist seine Quelle zu suchen. Den harten, grausamen Herren hat uns des Mädchens Klage in lebenswahren Zügen geschildert; hier ist es ein noch grausamerer, denn er zwingt die Geliebte an Stelle der scharfen, endgültigen Trennung zu schwerer, jahrelanger Frohnarbeit. So enthält das Epigramm einen nicht verächtlichen Beitrag zur Kenntnis der hellenistischen Dichtung.

Göttingen. Wilhelm Crönert.

Zu Plutarch, de facie in orbe lunae

Plutarch, de facie pg. 932 C: Ποσειδώνιος ὁρισάμενος οὕτω τόδε τὸ πάθος ἔκλειψίς ἐστιν ἡλίου σύνοδος σκιᾶς σελήνης, ἧς τὴν ἔκλειψιν** ἐκείνοις γὰρ μόνοις ἔκλειψίς ἐστιν, ὧν ἂν ἡ σκιὰ τῆς σελήνης καταλαβοῦσα τὴν ὄψιν ἀντιφράξαι πρὸς τὸν ἥλιον· ὁμολογῶν δὲ σκιὰν τῆς σελήνης φέρεσθαι πρὸς ἡμᾶς, οὐκ οἶδ', ὅ τι λέγειν ἑαυτῷ καταλέλοιπεν· ἄστρου δὲ σκιὰν ἀδύνατον γενέσθαι· τὸ γὰρ ἀφώτιστον σκιὰ λέγεται, τὸ δὲ φῶς οὐ ποιεῖ σκιάν, ἀλλ' ἀναιρεῖν πέφυκεν. — Diese verderbte und lückenhafte Stelle sucht Bernardakis auf folgende Weise zu heilen: Π. ὁρισάμενος οὕτω τόδε τὸ πάθος ἔκλειψίς ἐστιν ἡλίου σύνοδος σκιᾷ σελήνης ⟨ἢ σελήνης σκιᾷ γ⟩ἧς, τὴν ἔκλειψιν ⟨οὐκ ὀρθῶς ὡρίσατο⟩. ἐκείνοις κτλ. Mit der leichten Aenderung von σκιᾶς in σκιᾷ wird man sich ohne weiteres einverstanden erklären können (cf. Plat. Polit. 298 D τὰς τοῖς λῃσταῖς ἐντεύξεις. Leg. XII, 949 E ἡ πόλεων ἐπιμιξία πόλεσιν). Dagegen scheinen die beiden Text-Ergänzungen vor einer genauen Nachprüfung nicht standzuhalten. Zunächst muss Bern. bei der ersten Stelle ⟨ἢ σελήνης σκιᾷ γ⟩ eine Lücke annehmen, von welcher die Handschriften nichts melden, und zweitens passt die so gewonnene Erwähnung der Mondfinsternis nicht zu unserer Stelle, welche ja nur die Sonnenfinsternis behandeln will (cf. ἡ σκιὰ τῆς σελήνης und σκιὰν τῆς σελήνης). Auch die Art, in der B. die zweite, handschriftliche Lücke aus-

füllt ⟨οὐκ ὀρθῶς ὡρίσατο⟩, scheint mir nicht sinngemäss zu sein. Denn diese Ergänzung würde doch einen Tadel des Posidonius durch Plutarch bedeuten, als ob seine Erklärung der Sonnenfinsternis falsch sei. Sie ist aber sachlich ganz richtig, wenn auch etwas kurz gefasst, und Plutarch bekundet noch ausdrücklich sein Einverständnis mit Posid. (ὁμολογῶν δὲ σκιὰν τῆς σελήνης φέρεσθαι πρὸς ἡμᾶς, οὐκ οἶδ᾽ ὅ τι λέγειν ἑαυτῷ καταλέλοιπεν).

Allerdings deuten die Worte nach der Lücke (ἐκείνοις γὰρ μόνοις ἔκλειψίς ἐστιν) an, dass des Posidonius Erläuterung einer gewissen Einschränkung bedarf. Und ich vermute, dass eben solche einschränkende Worte in der Lücke gestanden haben. Vielleicht nun können wir den Sinn dieser Einschränkung bei Cleomedes wiederfinden, der ja nach seinem eigenen Geständnis das allermeiste dem Posidonius verdankt (Schlussworte seiner κυκλικὴ θεωρία μετεώρων: τὰ πολλὰ τῶν εἰρημένων ἐκ τῶν Ποσειδωνίου εἴληπται). Dieser erklärt II, 4 (pg. 192, Z. 16 ff. Ziegler) die Sonnenfinsternis folgendermassen: ἔστιν ἡ ἔκλειψις ἡ ἡλιακὴ οὐκ αὐτοῦ τοῦ θεοῦ πάθος, ἀλλὰ τῆς ἡμετέρας ὄψεως. μέσης γὰρ γινομένης τῆς σελήνης ἡμῶν τε καὶ τοῦ ἡλίου, οὐ δύναται ἡ ὄψις ἡμῶν ἐπιβάλλειν τῷ ἡλίῳ ὑπὸ τῆς σελήνης ἐπιπροσθουμένῳ. ἡ δὲ σεληνιακὴ ἔκλειψις αὐτῆς τῆς θεοῦ πάθος ἐστίν. ὁπόταν γὰρ περιπέσῃ τῇ σκιᾷ τῆς γῆς, στέρεται τοῦ ἡλιακοῦ φωτὸς ὑπὸ τῆς γῆς ἐπισκοτουμένη. Zwar gibt Cleomedes nicht auch für diese Stelle Posid. ausdrücklich als seine Quelle an, aber trotzdem hat es einen hohen Grad von Wahrscheinlichkeit ihn auch hier als Gewährsmann anzunehmen, zumal wir wie bei Plutarch so auch bei Cleomedes den echt stoischen Ausdruck πάθος finden.

Hieraus entnehme ich nun für unsre Plutarchstelle folgenden Gedanken: 'Posidonius, welcher diesen Affekt so erklärt: „Die Sonnenfinsternis ist ein Zusammentreffen der Sonne mit dem Mondschatten", sagt mit Recht, dass es nicht ein Affekt des Gestirnes selbst, sondern nur unseres Auges sei. Denn nur für diejenigen besteht die Finsternis, deren Blick der Mondschatten trifft, ihn so der Sonne gegenüber versperrend.' – Freilich mit dem Worte ἧς, das wir bei Plut. vor τὴν ἔκλειψιν lesen, kann ich ebenso wenig anfangen wie Bernard., welcher darin einen Ueberrest von γῆς sehen will. Ich halte es für eine falsche Wiederholung der Schlusssilbe des unmittelbar vorausgehenden σελήνης und möchte etwa schreiben: Ποσειδώνιος ὁρισάμενος οὕτω τόδε τὸ πάθος 'ἔκλειψίς ἐστιν ἡλίου σύνοδος σκιᾷ σελήνης' τὴν ἔκλειψιν οὐκ αὐτοῦ τοῦ ἄστρου πάθος, ἀλλὰ τῆς ἡμετέρας ὄψεως εἶναι ὀρθῶς λέγει'. ἐκείνοις γὰρ μόνοις κτλ.

So ist die Lücke bei Plutarch vielleicht sinnentsprechender ausgefüllt als durch Bernardakis.

Leipzig. R. Kunze.

Herodots Vorlesung in Athen

Die Nachricht von der Vorlesung, die Herodot in Athen gehalten haben soll, klingt durchaus glaubhaft, bis auf die enorme Summe von 10 Talenten, die man ihm dafür bewilligt haben soll. Unsere Quelle, Diyllos bei Plutarch de malign. 26 p. 862 a, zeigt durch die Erwähnung des gänzlich gleichgültigen Antragstellers Anytos, dass sie direkt auf das betr. Ehrendekret zurückgeht, in dem dieser genannt sein musste. Folglich wird die Belobigung auf dem Stein etwa ausgesehen haben wie Dittenb. syll.^{2} 495, 13: στεφανῶσαι χρυσῷ στεφάνῳ ἀπὸ : × : δραχμῶν. Das attische Zahlzeichen konnte später nur 600 oder 600000 bedeuten, welch letzteres natürlich sensationeller klang und durch Umrechnung, da es sich ja um Gold handelte, 10 Talente ergab. So lässt sich des Diyllos Mitteilung leicht auf eine annehmbare Summe reduzieren. 1000 oder 500 Drachmen sind Normalsätze für solche Belobigung, vgl. Dittenb. syll.^{2} 57, 19 (aus dem Jahr 403), Körte AM 21, 294 ff. nr. 6. 10 u. s. Aehnliche Ehrungen für literarische Leistungen sind CB 5186 in Knosos (Ende d. 2. Jahrhunderts), 5187 in Priansos (gleichzeitig); nahe an Herodot rückt die Ehrung des ersten Atthidographen Kleidemos, vgl. Tertullian de anima 52: spiritum exhalet . . . prae gloria, ut Clidemus Atheniensis, dum ob historici stili praestantiam auro coronatur.

Freiburg i. B. W. Aly.

Lückenbüsser

6. Unter den sententiösen Betrachtungen, die aus dem Roman des Konstantinos Manasses aufbewahrt sind, befindet sich auch der Gedanke, den Herodot VII 152 ausführt, der von Valerius Maximus VII 2 E. 2 dem Solon, in der cons. ad Apoll. S. 106 b Sokrates zugeschrieben wird, im Altertum selbst noch mancherlei Wiederholungen und Weiterbildungen erfahren und in neueren Zeiten Chamisso den Stoff zur ‘Kreuzschau’ geliefert hat (IV 12 ff. Erot. II S. 564 H.):

Ἄνδρες δὲ λέγουσι σοφοὶ Μουσάων ὑποφῆται·
Ἂν ἦν ἀνθρώποις δυνατὸν πάντας ὁμοῦ γενέσθαι
καὶ τὰς ἰδίας ἕκαστον πικρίας καὶ τὰς θλίψεις
καὶ τῆς ψυχῆς τὴν συνοχὴν εἰς μέσον καταθεῖναι,
ἔπειτα κῆρυξ παρελθὼν ἐβόησεν ἐντράνως
“Ἄνθρωποι πηλοφύρατοι, χωμάτινοι τὴν πλάσιν,
ἕκαστος ἀποθέμενος τὰς λύπας τὰς ἰδίας,
αἷς τὴν ψυχὴν καμπτόμενος ἀλγεῖ καὶ σχετλιάζει,
τὰς θλίψεις τὰς τοῦ σύνεγγυς ἀντεπιφορτισθήτω”,
ἕκαστος ἂν τῶν γηγενῶν ἐπέγνω παραυτίκα
ὅσον αὐτὸς κουφότερον περίκειται φορτίον,
ὅσον εὐκομιστότερον ὡς ἐν κακῶν συγκρίσει·
οὐδεὶς γὰρ ἂν ἠθέλησεν ἄλλου βαστάσαι πόνους,
τὰς ἀχθηδόνας τῆς αὑτοῦ καρδίας ἀπορρίψας.

Aus dem Eingangsverse hat Crusius Rh. Mus. 43, 465 geschlossen, K. müsse einem poetischen Vorbilde gefolgt sein, und weiter vermutet, dass dieser unbekannte Dichter der hellenistischen Zeit zuzuweisen sei. Es wird nicht nötig sein diese Ansicht, der ua. Reitzenstein Hellenist. Wundererz. S. 26 A. zugestimmt hat, mit allgemeinen Erwägungen zu diskutieren: eben jener Einleitungsvers dürfte eine andere Auffassung näher legen.

Bekanntlich gehört es in der schönen Literatur des späteren Altertums sozusagen zum guten Ton, klassische Autoren, die man zitiert, nicht geradezu mit ihrem Namen zu nennen. In vielen Fällen begnügt man sich mit einer ganz allgemeinen Wendung wie λέγεται, λέγουσι, φασί, ὡς ἔφη τις, φησί τις τῶν παλαιῶν, ἐκεῖνος u. dergl.; man lässt aber auch gern ein Wort einfliessen, das einen mehr oder weniger deutlichen Hinweis auf die Person des gemeinten Autors enthält. Dem allgemeinen Ausdruck steht am nächsten die Angabe der Literaturgattung oder der Richtung, der der zitierte Schriftsteller angehört, zB. κατὰ τὴν ποίησιν, τ. ποιητικὴν χάριν, ἡ ποιητικὴ φησι, ἡ φιλοσοφοῦσα ποίησις, ὁ ἐν Διονύσου ποιητής, ὁ τραγικὸς π., ἡ μοῦσα ἡ τρ., ἡ κωμῳδία, ὁ κωμικός, τις τῶν τοῦ γέλωτος ποιητῶν, τῶν λογοποιῶν, φιλοσόφων usw. nicht selten auch pluralisch wie ποιηταί, ποιητῶν παῖδες (Himerios IX 1: Hesiod) τῶν ποιητῶν οἱ ἀρχαιότατοι (Dion Chr. XVIII 3: Homer) ελεγείων ποιηταί (Paus. VIII 28, 3: Mimnermos) οἱ σοφοί (Π. ὕψ. 44, 7: Platon) οἱ ἀρχαῖοι φιλόσοφοι (Athenaios Mech. S. 4, 12 Wescher: Anaxarchos) Στωικῶν οἱ δοκιμώτατοι (Herakleitos Alleg. Homer. 33: Kleanthes). Will man dem Verständnis kräftiger aufhelfen, so nennt man mit Vorliebe das Ethnikon, sei es allein, sei es in Verbindung mit der Literaturgattung: ὁ Ἀκραγαντῖνος, Ἀσκραῖος, Θηβαῖος, Ἱμεραῖος, Κυρηναῖος, Λακεδαιμονίων, Πάριος, Ῥόδιος ποιητής, ἡ λύρα ἡ Βοιωτία, ποιήτρια ἡ Λεσβία, ὁ Μυτιληναῖος μελοποιός, ὁ Τήιος σοφιστής, ὁ Σικελιώτης (sowohl Epicharm als Theokrit), ὁ Ἰωνικὸς συγγραφεύς od. ὁ λογοποιὸς ὁ Θούριος, ὁ Ἀβδηρίτης, Ἐφέσιος, Κλαζομένιος, Σταγιρίτης, Σύριος, ὁ Παιανιεύς, ὁ Ἀσσύριος (Themist. S. 229 a: Proverb. Sal.). Den gleichen Zweck erfüllt die Bezeichnung nach dem Vatersnamen — ὁ τοῦ Ἀρίστωνος, Θεοδώρου, Μέλητος, Μνησάρχου, Ὀλόρου, ὁ παῖς ὁ Λύξου — sowie die Verwendung von Beinamen oder charakterisierenden Benennungen, die für bestimmte Autoren oder ihre Werke eingebürgert waren: ὁ σκηνικὸς od. ἐπὶ σκηνῆς φιλόσοφος, ἡ πάνσοφος σειρήν (Julian S. 237 c: Aristoteles) αἱ Ἰάδες μοῦσαι (Clem. Alex. Str. V 9, 59: Herakleitos) ῥήτωρ οὐ χάριτες οἱ λόγοι προσαγορεύονται (Chorikios Apol. mim. 16, 15: Aischines) usw. Natürlich fehlt es auch nicht an ad hoc geschaffenen Umschreibungen wie ὁ τῶν παρθένων ἐπαινέτης τε καὶ σύμβουλος (Aristeides XLV S. 40 Df.) τις ἔφη τῶν ἐρασαμένων ξὺν τῷ Πανὶ καὶ τῇ Καλλιόπῃ εἰς τὸν Δάφνιν ποιήματα (Julian S. 338 d) uam.

Diese Manier des Versteckenspielens und Erratenlassens, dies Bemühen mit der eigenen Gelehrsamkeit zu kokettieren und

dem Bildungsdünkel des Publikums zu schmeicheln, eine Gepflogenheit, die sich keineswegs auf die Anführung von Schriftstellern beschränkt, sondern gleichermassen auf Namen aller Art ausgedehnt wird — beispielsweise sollte nicht Themistios, wenn er XXIV 301 b von den Rhetoren in Nikomedien sagt οἱ μέν τινες ἐπιχώριον ᾄδοντες μέλος, οἱ δὲ Ἀσσύριον καὶ ἐκ Λιβάνου, mit οἱ δὲ usw. auf Libanios zielen? —, das alles ist dann auch von den Byzantinern nach Kräften fortgesetzt worden. K. Manasses selbst liebt im Allgemeinen die unbestimmten Hinweise mit φασί, λέγουσι u. dergl., gebraucht aber auch Wendungen wie φασὶ σοφοί (Chron. 5180) λέγουσι γὰρ αἱ παλαιαὶ τῶν ζωγράφων βίβλοι (ebd. 4642) φασὶν οἱ γράψαντες πρὸ χρόνων παλαιτέρων (5785) τοῖς ἱστορήσασι γράφεται (1111) παῖδες Ἑλλήνων Περσικὰς γράφοντες ἱστορίας (715: Herodot) ἄνδρα σοφόν (für Epikur in dem von E. Kurtz Viz. Vrem. VII herausgegebenen Paramythetikos Z. 271) ἀνὴρ τραγῳδοποιός (Sophokles ebd. 301).

Hält man sich diese Dinge vor Augen und erwägt, dass die Verse des Konstantinos doch nur eine erweiternde Paraphrase der Worte Herodots darstellen (εἰ πάντες ἄνθρωποι τὰ οἰκήια κακὰ ἐς μέσον συνενείκαιεν ἀλλάξασθαι βουλόμενοι τοῖσι πλησίοισι, ἐγκύψαντες ἂν ἐς τὰ τῶν πέλας κακὰ ἀσπασίως ἕκαστοι αὐτῶν ἀποφεροίατο ὀπίσω, τὰ ἐσηνείκαντο), dass sie sich zu diesen ganz ähnlich verhalten wie etwa III 38 ff. zu Isokr. I 25, dass ihr Verfasser mit Herodot wohl vertraut ist (Chr. 724—915) und ihm gern gelegentliche Bemerkungen entlehnt (zB. Chr. 4098. 4857 f. Rom. III 34 ff. Monodie Viz. Vrem. VII Z. 139 ff.), so wird man vielleicht Bedenken tragen, um ihretwillen einen unbekannten hellenistischen Dichter zu bemühen, anstatt den Vers ἄνδρες δὲ λέγουσι σοφοὶ Μουσάων ὑποφῆται auf den Mann zu beziehen, dessen Namen einmal Chorikios (Apol. mim. 19, 5 nach Anth. P. IX 160) umschreibt: ὡς πού φησιν ὁ τὰς Μούσας ὑποδεξάμενος, ᾧ φιλοξενίας μισθὸν ἑκάστη βίβλον ἔδωκε μίαν.

7. Von der umfangreichen Schriftstellerei des Teukros von Kyzikos, die der Suidas-Artikel registriert (vgl. FHG IV 508, v. Gutschmid Kl. Schr. II 708 ff., Boll Sphaera S. 9) ist nur ein Bruchstück im Wortlaut übrig geblieben. Es steht bei Stephanus u. Βουθρωτός S. 181, 4 ff. M. (vgl. Geffcken De St. B. S. 6):

ἐκλήθη δ' οἱ μέν φασιν ἀπὸ τοῦ οἰκιστοῦ, οἱ δὲ μυθεύονται ὅτι Ἑλένῳ ἐκ Τροίης πλώοντι ἐπ' ἑσπέρην, θύσαντι ἀποβατήρια ἐν Ἠπείρῳ τὸ θῦμα, ἡ βοῦς, ἀποδρᾶσα ἐκ τοῦ βουπλήγος ᾤχετο φεύγουσα διὰ τοῦ μεταξὺ πόντου ἐς τὸν κόλπον καὶ ἐς τὴν χέρσον ἐμβᾶσα (ἐκβ. verm. M.) — καὶ γὰρ τρῶμα ἐν τῇ δειρῇ εἶχεν — αὐτοῦ ἤριπε καὶ ἔθανε καὶ κλεηδόνι ὁ Ἕλενος χρέεται, ἵνα ἔθηκε Βουτρωτὸν ὄνομα, ὥς φησι Τεῦκρος ὁ Κυζικηνός.

Meineke weist den von ὅτι Z. 2 eingeleiteten Satz dem Teukros zu, aber vermutlich gehören ihm auch die zunächst vorauf-

gehenden Worte an, wie es nach der Art, in der der Name des Gewährsmannes angefügt wird, als das natürliche erscheint. Denn da das Medium μυθεύεσθαι nicht im Gebrauch ist, das Verbum sich anscheinend überhaupt nicht bei Stephanus findet (μυθεύουσι steht zwar 582, 22 aber in einem Zitat aus Strabon, sonst heisst es μυθολογεῖν wie 193, 22. 300, 4. 322, 6. 678, 5), so wird in μυθεύονται die dem Dialekt des Teukros entsprechende Form μυθέονται zu erkennen sein. Und wenn Meinekes Athetese von τὸ θῦμα Z. 3 zweifellos ungerechtfertigt ist, so lässt sich möglicherweise auch am Schlusse (Z. 7) ohne seinen Aenderungsvorschlag auskommen, wofern man ἵνα ἔθηκε Β. ὄνομα nach Analogie von Ἀλεισίου ἔνθα κολώνη κέκληται (vgl. R. Unger Paradoxa Theb. S. 304 ff. W. Schulze Quaest. ep. S. 286, 1. 526) versteht. Der Ausdruck bleibt allerdings auch so wunderlich — doch wie dem sei, ersichtlich wollte der Schriftsteller nicht nur in Lauten und Worten ionisieren, sondern bemühte sich ebenso sehr die Naivetät der alten λογοποιοί zu erkünsteln.

Diesem einzigen wörtlich erhaltenen Bruchstücke lässt sich vielleicht ein zweites hinzufügen. Nämlich von den Zitaten des Stephanus, die in der Epitome namenlos geworden sind, weist eins ionischen Dialekt auf und ist so beschaffen, dass keiner der ionisch schreibenden Autoren, die Stephanus benutzt hat, ein besseres Anrecht auf seine Urheberschaft geltend zu machen hätte als Teukros. Es behandelt die Herkunft des Stadtnamens Byblos, also einen Gegenstand der jedenfalls im Gesichtskreise eines Verfassers von 5 Büchern περὶ Τύρου lag, es gibt eine Aetiologie desselben rationalistisch-novellistischen Charakters, der wie jener Erklärung von Βουτρωτός so auch der im Etym. m. 193, 19 nach Teukros berichteten Ableitung des Quellnamens Βεβαία eignet, endlich gleicht es in der Manieriertheit des Stils dem Fragment des Kyzikeners wie ein Ei dem andern (S. 188, 13 ff. vgl. Etym. m. 216, 33 ff. Schol. und Eust. zu Dionys. V. 912):

Βύβλος δὲ προσηγορεύθη ἐκ τοῦ πάσης ἀρχαίης βύβλου φυλακὴν ἀσινέα ἐν ταύτῃ γενέσθαι (γίν- verm. M.). οἱ δὲ ὅτι ἐν αὐτῇ Ἶσις κλαίουσα Ὄσιριν τὸ διάδημα ἔθηκε· τοῦτο δ' ἦν βύβλινον, βύβλου τῆς φυλης τῆς Αἰγυπτίης (τῆς φίλης τῇ Αἰγυπτίῃ?), ης ἀνέτραφε Νείλος ἐν τοῖς ἕλεσι.

βύβλινον βύβλου τῆς usw. ist gesagt wie ἀνδρὸς Ἀπολλωνιήτεω. Ἀπολλωνίης δὲ τῆς ἐν Ἰονίῳ κόλπῳ Herod. IX 93 (vgl. VII 80. IX 73 a. A.). Indem die Herausgeber dies verkannten und ἀπὸ vor βύβλου einschoben, verlegten sie sich zugleich den Weg zum Verständnis des Folgenden, mit dem doch wohl etwas ähnliches ausgedrückt werden sollte wie βύβλου τῆς στεφανωτρίδος (Athen. XV 676 d Plut. Ages. 36 Plin. XIII 71).

Bonn. A. Brinkmann.

Verantwortlicher Redakteur: Adolf von Mess in Bonn
(25. September 1909)

Register

Abgarlegenden 349. 355 ff.
absolvere 375
ad 387
Aetheria abbatissa 337 ff.
Afranius (140 R.[3]) 327
Ἁγιοθεοδωρῖται 586, 2
αἵρεσις 316
Akzent, Akzentverschiebung in zweisilbigen Wörtern 71 ff. 97 Wortakzent im metrischen Hymnus 74 ff. im rhythmischen Hymnus 93 ff. griechische Wörter von lateinischen Dichtern nach dem Akzent gemessen 79
Alexander, Rhetor 565, 1
alius, alter 373
Alkamenes 503 ff.
Alkidamas, Museion 108 ff.
Ambrosius, De Elia (VI 18 p. 421, 18 ff. Schenkl) 328 f.
ambulare 375
ἄμμα κορείας oder παρθενίας 156 f.
Ammianus Marcellinus (22, 16, 22) 151 ff.
Anthologia Pal. (V 40) 633 f.
antiphonae 362 f.
ἀντιφωνεῖν 316
ἀντιπίπτειν 316
ἀπάντησις 316
ἀπαρασήμαντος 316
ἀποδοχή 316
Apollodoros von Pergamon 148. 574, 2
Apolloniusroman, griechische Vorlage 156
Aratscholien 476 f.
Arbeitsrhythmen 86
Architektur, Begriff und Einteilung bei Vitruv 202 ff.
Aristeides (Ὑπὲρ τ. τεττ. 275) 550, 20 ff. Auszüge aus der Τέχνη 590 Scholien zu A. 558
Aristophanes, Chor d. Frösche 39 ff.
Aristoteles 540. 543. 549. 571. 573. 584 Kommentare 541 ff. 579
Arnobius 153 ff.
Artemis Λυγοδέσμα, Ποδάγρα 334
Athanasios, Sophist aus Alexandria 548 ff. 554. 558. 578. 585. 588
Athenodoros von Tarsos 148
Augustinus, Psalm gegen die Donatisten 81. 84 f. 88. 328, 1
Auspicius v. Toul, Epistel 57 ff.

bibliotheca 470
Brief 291 ff. Arten 296, 1. 291 f. 291, 2 B. und Briefsteller 312 ff.
Briefsteller, griechische 284 ff. der älteste Briefsteller 310 ff. Anweisungen bei den Rhetoren 289 f. Untersuchungen der Grammatiker 291, 1 lateinische 285, 1
Bromios, Epikureer 17

Caeculus 453
Caesarüberlieferung 224 ff.
camsare 376
cantica poetarum vulgarium 85. 92 f.
Carmen de figuris 327
Carna, Cardea 459 ff.
Cassius Dio, Textkritik 161 ff.
Catius 458 f.
Christusbild von Edessa 355
Cicero, über epistolarum genera 291 f. 291, 2 ad Att. (IV 5, 5) 469 f.
Ciris 156, 3 (60) 329 f.
Collatina 455 f.
Commodian 81. 84. 89

David, Aristoteles-Erklärer 543. 579 f.
decor = πρέπον 215
δεικνύναι : ἐδείκνυαν 158
Delphi 516 ff. Lysandergruppe 519 ff. Marathon-Zehnter 529 ff. Sieben gegen Theben 532 f. Epigonen 533 f. Danaossprossen 534 ff.
Demetrios, τύποι ἐπιστολιμαῖοι 294. 297. 310 ff.
Demetrios, Epikureer 17 ff. 37 f.
Demosthenes 548 f. 552 ff. 568. 576. 582
Diagoras von Melos 551

διασαφεῖν 316
dies dominica 376
Dimeter, jambischer, Zaesur 59 ff. Vermeidung daktylischer Wortschlüsse 67 ff.
Diodor und Xenophon 235 ff.
Diodoros, Rhetor 559
διοικητής 315
Dionysios, Stoiker 17 f. 23. 38
Dionysios Periegetes 474 f.
dispositio 212. 346
distributio 217
Domitius deus 458
Doxapatres 546, 1. 546 f. 573

ebriacus 376
Edessa, Kirche von 343 f. 358
Edula 455
Ehekontrakt (Plaut. Menaechmi 120 ff.) 55 f.
Eigennamen, griechische und semitische 433, 2
Einleitungen in rhetorische, philosophische und medizinische Schriften 539 ff.
εἰς ἐπήκοον 159
-εῖσαι, 2. Person des Präsens 158
Elea, Gründung 147
Eleaten 185 ff.
Elias, Aristoteles-Erklärer 541. 543. 579 f.
ἕλκειν πρὸς τὰς λειτουργίας u.ä. 316
Epikur 551 Verhältnis Tibulls zu E. 627 ff.
ἐπίνευμα 438
Epiphanios, Rhetor 565
ἐπισκοπεῖν 315
Eratosthenes 149
ero 331 ff.
ἔσομαι — *ero* 331 ff.
Etruskisch, Inschriften aus Suessula 120 ff.
eurhythmia 212
Eustathios, Rhetor 547. 572 f.
εὐτακτεῖν τι 635

Fata scribunda 451 f.
frater 381

Galenkommentar d. Palladios 561 ff.
Gasthaus in Sparta 335 f.
Gennadios ὁ σχολάριος 570
Geschlechterkulte in Rom 449 ff.
Gorgias 555
Grabkammer als Stelldichein 448
grandis 378
gratus 377

habere mit dem Inf. 385 *habet* 377
Handschriften, griechische, Aratscholien (Paris. suppl. gr. 607 A) 476 ff. Herodot 591 ff. Sextus Empiricus 244 ff. 478 Rhetorenhss.: Briefsteller 284 ff. 310 ff. Rhetoren-Einleitungen 539 ff. P-Scholien (W II 682—684) 540. 543 ff. Kommentar W IV 578 ff. Hermogenes-Ueberlieferung 587 Hermogenes-Hs. in Sofia 589 f. lateinische, Caesarüberlieferung 234 ff. Properz, cod. N 396. 400 ff. Uebersetzung der Hypotyposen des Sextus 256 ff. (cod. Vat. lat. 6431, 11) 322 ff.
Hellanikos, Zeitansätze 137 ff.
Hellenika von Oxyrhynchos 235 ff.
Hellenistische Dichtung 433 ff. 635
Herakles' Keule 334
Hermagoras 567. 570. 574, 2
Herme 333
Hermes Πολύγιος 333 ff.
Hermogenes, Einleitungen und Kommentare zu H. 539 ff.
Herodot, Textgeschichte 591 ff. (VII 152) nachgebildet 637 ff.
Hesiod, der Agon zwischen Homer und Hesiod 108 ff.
Hiatus, vermieden von Philodem 7 f.
Horatius (ep. I 2, 11) 475 (epod. 2) 617 Verhältnis Tibulls zu H. 623 ff.
hospitium 377
hostis 377
Hymnus, metrischer 74 ff. des Sedulius 75 ff. Hymnen der Hilariushandschrift von Arezzo 77. 81. 84 Mischformen quantitierender und rhythmischer Hymnik 80

Ianus Curiatius 466 ff.
Jesus 151 ff.
ille, Stellung 389
ἵνα 'gesetzt dass' 159
India 359 f.
Indigitamentengottheiten 449 ff.
inemptus 329
infantes 377
ingens 370
Inschriften, griechische, von Apamea (Leb. III 1703) 446, 1 Delos BCH VI 13 XXXII 5 f.) 336 Marisa 433 ff. Sparta (CIG 1331 u. Annual of the British School at Athens XIII 7, 40) 335 f. im ionischen Mass 443 ff. etruskische aus Suessula 120 ff.
Johannes von Alex., Sophist 565
Ionier und Eleaten 185 ff.
Ioniker 437 f. Sotadeen 446 f.

Ionisch, in Liedern 443 pseudo-ionische Schriftsteller 593 ff. 639 Lehrbuch 594
Jota, stummes in Vol. Herc. 8 f.
ire 375
Itinerarium Aetheriae 337 ff.
Julian (gr. V) 318 ff.
Iuno Sororia 466 ff.

κατάκειμαι 435
κεχαρισμένον ὑπάρχειν 317
Kephalion 593
κιναιδολόγος 440, 2
Klöster in Spanien 364 f.
Konon (Phot. bibl. S. 136, 21 Bk.) 479
Konstantinos Manasses (Roman IV 12 ff.) 637 ff.
Korax 548. 580
Kosmas und Damian, zur Sprache u. Kritik ihrer Wundergesch. 157 ff.
Kränzung 531
Kratinos 148
Kritolaos 149 f.

Laskaris, Janos 546. 565. 585
Laskaris, Konstantinos 557. 566
Laverna 465 f.
Libanios, or. vol. IV ed. Foerster 320 ff. Briefsteller 294
libero 378
Lokrische Lieder 439 ff.
Lollianos, Rhetor 569
Longin, Auszug 565, 1
Lucian, Nigrinos 98 ff. Hermotimos 104 ff. Makrobier 137 ff.
Λυγοδέσμα 334
Lykurgos von Sparta 146 f.
Lysias περὶ τοῦ ἀμβλωθριδίου 576

magnus 378
Maior, Rhetor 586. 588
manducare 378
Manturna dea 457
Marisa 433 ff.
Markellinos, Rhetor 554. 556. 584 ff.
martyrorum dies 379
medianus 379
Menander, Perikeiromene 412 ff.
Metrik, griechische 437 ff. 444 ff. ionische Masse in Aegypten 443 ff.
Metrophanes, Rhetor 588
Mieterecht 335 f.
Mimos 446
Minukianos, Rhetor 555. 574 f.
modulatio 89, 21
Monobiblos 393 ff.
mugitus 370
Musen, Buchnamen 593, 2

Nikarchos Epigramm (AP. V 40) 633
Nikolaos, Sophist 558 ff. 565, 1
Nilus Sinaïta 347 f.
nodus virginitatis 156 f.
notae, ambiguae 441
Numeria 458

Olympia 502 ff. Knabenkampf, Altersgrenze 513 f.
Olympiaden bei Laert. Diog. 145
Olympiodor 543
ordinatio 210
Ὀρτᾶς 433, 2
Osterfasten (*quadragesimae*) 350 f.
ostium 379
Ostrakon Th. Reinachs 445
Ovid (met. X 382 ff.) 156, 3 (fast. VI 101 ff.) 460 ff.

Palladios, Galenerklärer 546. 561 ff.
Papyri, griechische, Verse ionischer Masse 443 ff. Oxyrhynchos-Papyri (I 15) 445, 2 (II 219) 443 f. (III 425) 444 f. Schreibgewohnheiten der herkulan. P. 4 ff.
pauci = *parvi* 374
paupertas 605, 1
Pausanias Periegetes 481 ff.
Petronius (c. 30. 46) 330
Pheidias 505 ff. 530. 538
Philemon 147
Philochoros (Aristoph. Frieden 605) 506 f.
Philodem 442, 2 περὶ τοῦ καθ' Ὁμηρον ἀγαθοῦ βασιλέως (Col. X 27) 475 f. (XXV 16) 476 περὶ σημείων καὶ σημειώσεων 1 ff. Hiatvermeidung 7 f.
Phlegon mirab. (1 S. 58, 23 ff.) 479 f.
Phoibammon, Sophist 565, 1
Photios, Rhetor 574
φροντίζειν τί τινι 633
φύσις 186 f.
Piso, L. 476
Pittakos 139
Plato 561. 569 ff. 577. 580 ff.
Plautus, Menaechmi (120 ff.) 55 f.
plicare 387
Plutarch (conv. sept. sap. X) 113, 2 (de facie i. o. l. p. 932 c) 635 f.
Ποδάγρα 334
Polemon, Sophist 586. 588
Πολύγιος 333 ff.
Pompei 440, 2
Porphyrios 555. 577. 580. 588
Poseidonios über Sonnenfinsternis 635 f.
Potina 455

prehendere 379
primus 379
Prodikos von Keos 581. 583, 1
Proklos 294. 541
Prokopios von Gaza 303 f.
Properz, Monobiblos 393 ff. Codex N 400 ff.
προσφέρεσθαι πικρότερον u. ä. 316 f.
προτοῦ als Konjunktion 157 f.
Psellos 565, 1
pullus 380
πυκνότερον 317

Rhetorik, s. u. Handschriften
Rhythmik, lateinische 57 ff.
rugitus 370
Rusina dea 455 f.

sanctus, Stellung 389
scansio, numerosa 89
Schreibung, umgekehrte 373 f.
Secundinus, Hymnus 81, 16
Sedulius, Hymnus 75 ff.
Sentinus 454
sera 380
Sextus Empiricus, Ueberlieferung 244 ff. 478
sic 380
Silbentrennung in den Herkulan. Papyri 4 ff.
Silbenzählung im Rhythmus der Iren und Angelsachsen 90 f. 96
Sinaï, Mönche 347 f.
sittybi 469 f.
Skolion, Fortleben 445, 2
Solon 148
Sondergötter, römische 449 ff.
Sopatros, Sophist 575 ff. 584 ff.
soror 381
Statius Silvae, Titel 473 f.
Stephanos v. Byz. u. Βουθρωτός 639 u. Βύβλος 640
Stesichoros 143. 144 ff.
structio 470
Subscripton in cod. Ambros. Q 114 sup. 322 ff.
Suessula 120 ff.
Suidas u. Ἑλλάνικος 138
symmetria 210
συμπαρίστασθαι 317
συναθροισμός 327

testimonium 381
Teukros von Kyzikos 639 f.
Theodoret Ἑλληνικῶν θεραπευτικὴ παθημάτων (VIII 17) 480
Theodosios von Alexandreia 595
Theognis (425) 113, 1
Theophrast, Charakt. 439. 565, 1 Rhetorisches 552. 569
θρίαμβος, θριαμβεύειν 479
Tibull 470 ff. (I 1) 601 ff. Verhältnis zu Horaz 615, 1. 617 ff. 623 ff. zur philosophischen Diatribe 616 ff. zu Epikur 627 f.
tigillum sororium 466 ff.
Timaios 143. 147
Tisias 580
Topos περὶ πλούτου 629 ff.
toti 381
transversare 381
Troilos, Rhetor 546
Trophonios, Rhetor 545 f.
Turpilius 292, 1
Tyrannos, Rhetor 567
Tzetzes, Hesiodvita 110 ff.

vadere 375
Vallonia 456
Varro, Indigitamentenlisten 449 ff. Sat. Menippea Ἀλλ' οὐ μένει σε 630 ff.
Venilia 458
Vergil, Jugendgeschichte 50 ff. Bucolica, Ordnungsprinzip 325 ff. (ecl. VI 76) 329 f.
vexare 329 f.
vicus 381
Vitellia 451
Vitruv 202 ff.
Vitumnus 454
Volksrhythmus, latein. 81. 85. 91 ff.
Volumnus deus 457
Volutina 456
Vulgarismen, griechische 157 ff.

Weihnachtsfest in Jerusalem 361 f.

Xenophanes 143. 147 f.
Xenophon, Verhältnis zu Diodor 235 ff. zu den Hellenika von Oxyrhynchos 237 ff.

ὕλη 186 ff.
ὑπερβάθμιον πόδα τείνειν 573, 3
ὑπεροχαί 317

Zaesur des jambischen Dimeters 59 ff., bei Prudentius 63 f.
Zenon, Epikureer 17 ff. 37
Zeus, unbärtig 522
Zitate verschleiert 637 f.
Zosimos, Sohn des Theon, Rhetor 548. 557

Carl Georgi, Universitäts-Buchdruckerei in Bonn.

PA
3
R4
n.F.
Bd.64

Rheinisches Museum für
Philologie

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY